

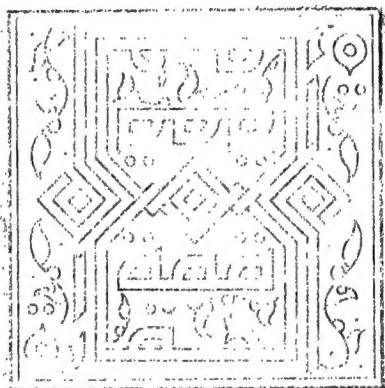
دار الكتب والوثائق  
بمصر

# قصة الحضارة

محمود أبو بكر















# قصة الحضارة

ول وايريل ديورانت

عصر الإيمان

ترجمة  
محمد بدراف

الجزء الثاني من المتلذذ التاريخ

١٣



حقوق الطبع محفوظة

قلم الحیدر : ص.ب. ۸۷۳۷، ت: ۲۶۶۱۵۸ - ۲۶۰۶۶۵ - ٹیکسٹ: ۹۳۴۳۰  
العنوان البرقی: دہرمیلہ - بیروت - لبنان



( شكل ١ ) قبة الصخرة في المسجد الأقصى



## الفهرس

الكتاب الثاني - الحضارة الإسلامية

آلہود

## الموضوع

١ - مقدمة الترجمة ..... ١

### ثبت مسلسل بالحوادث التاريخية

الباب الثامن : محمد ( صلى الله عليه وسلم )

٩	:	جزيرة العرب	: الفصل الأول
٢١	:	محمد في مكة	: الفصل الثاني
٣٧	:	محمد في المدينة	: الفصل الثالث
٤٦	:	التصاريخ	: الفصل الرابع

الباب التاسع : القرآن (الكريم)

٤٨	الفصل الأول :	شكله
٥٣	الفصل الثاني :	المبادئ
٥٩	الفصل الثالث :	القرآن والأخلاق
١٥	الفصل الرابع :	القرآن والدين والدولة

الباب العاشر : سيف الإسلام

الفصل الأول : الخلفاء الراشون ..... ٧٠  
 الفصل الثاني : الخلافة الأموية ..... ٨١  
 الفصل الثالث : الخلافة العباسية ..... ٨٨  
 ١ - هرون الرشيد ..... ٨٨  
 ٢ - اصطلاح الدولة العباسية ..... ٩٥  
 للفصل الرابع : ارمينية ..... ٩٥

## الباب الحادى عشر : أحوال البلاد الإسلامية

١٠٦	الفصل الأول : الحال الاقتصادية
١١٦	الفصل الثانى : الإيمان
١٢٤	الفصل الثالث : الشعب
١٤٥	الفصل الرابع : الحكومة
١٥٢	الفصل الخامس : المدن

## الباب الثانى عشر : الفكر والقرن فى بلاد الإسلام الشرقية

١٦٧	الفصل الأول : التعليم
١٧٧	الفصل الثانى : العلوم
١٨٩	الفصل الثالث : الطب
١٩٧	الفصل الرابع : الفلسفة
٢١٤	الفصل الخامس : التصوف والإحاد
٢٢٣	الفصل السادس : الأدب
٢٣٩	الفصل السابع : الفن
٢٥٦	الفصل الثامن : الموسيقى

## الباب الثالث عشر : الإسلام فى الغرب

٢٦١	الفصل الأول : نفع إفريقية
٢٦٩	الفصل الثانى : الحضارة الإسلامية فى إفريقية
٢٧٧	الفصل الثالث : الإسلام فى البحر المتوسط
٢٨١	الفصل الرابع : الإسلام فى أسبانيا
٢٨١	الخلافة والأمراء
٢٩٢	الحضارة فى بلاد الأندلس الإسلامية

## الباب الرابع عشر : عظمة المسلمين واضمحلالهم

٣١٤	الفصل الأول : الشرق الإسلامى
٣٢٣	الفصل الثانى : المسلمون فى الغرب



الموضوع	الصفحة
الفصل الثالث : نظرات خاطئة في الفن الإسلامي	٣٢٩
الفصل الرابع : عصر عمر الخيام	٣٣٩
الفصل الخامس : عصر السجستان	٣٤٨
الفصل السادس : علوم المسلمين	٣٥٦
الفصل السابع : الفزائ والتهفة الدينية	٣٦٢
الفصل الثامن : ابن رشد	٣٦٨
الفصل التاسع : غارة المغول	٣٧٧
الفصل العاشر : الإسلام والعالم المسيحي	٣٨٢
المراجع	٣٨٩

## فهرس الصور والخرائط

رقم الصفحة	مذلولها	رقم الصورة أو الخريطة
	لجة الصخرة ... ..	الشكل ١
١٥٤	منبر المسجد الأقصى ... .. أمام ص	٢
١٥٨	المسجد الأموى بدمشق ... ..	٣
١٥٨	نقش بارز عل الصخر ببلاد الشام	٤
٢٧٠	حصن الجامع الأزهر بالقاهرة ... ..	٥
٣٠٤	داخل مسجد قرطبة ... ..	٦
٣٠٣	هو السباع في قصر الحمراء بغرناطة	٧

## مقدمة الترجمة

# بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله الذى هدانا لهذا وما كنا لنهتدى لولا أن هدانا الله (وبعد )  
فهذا هو الجزء الخاص بالحضارة الإسلامية من المجلد الرابع من قصة  
الحضارة ، وهو المجلد المسمى « عصر الإيمان » ، وقد عانينا فى ترجمته من  
الصعاب ما لم نعانى فى سائر ما ترجمناه حتى الآن من أجزاء الكتاب البالغ  
عددنا نحو عشرين جزءاً ما طبع منها وما لم يطبع . ذلك أن المؤلف قد نقل  
الشيء الكثير عن المؤرخين ، والأدباء والشعراء ، والعلماء ، ورجال الدين ،  
والفلاسفة ، والمتصوفة ، والحكماء . فليس فى الكتاب صفحة تخلو من نص  
مقتول عن واحد من هؤلاء ، وقد يكون فى الصفحة الواحدة ما لا يقل  
عن عشرة نصوص . هذا إلى ما ورد فيه من أسماء هؤلاء جميعاً وأسماء  
مؤلفاتهم ، وبلدانهم ، وأصلقاتهم ، والملوك ، والسلاطين ، والأمراء ،  
والوزراء الذى اتصلوا بهم ؛ وكان لابد لنا أن نرجع هذا كله إلى  
المصادر العربية وترجمتها الأجنبية التى نقل عنها المؤلف وأشار إلى بعضها ولم  
يشر إلى البعض الآخر ، فكان علينا نحن أن نبحث عن أسماء المصادر أولاً  
ثم عن النصوص بعينها .

على أن هذا ليس هو كل شيء ، فقد كانت أسماء من نقل عنهم ترد أحياناً  
معرفة تحريفاً يتطلب تصحيحه الكثير من الجهد . وكمن نسب إلى غير  
قائله خطأ فى المراجع التى نقل عنها المؤلف ، كالأبيات التى يعزوها نقلاً عن  
أمين الريحاني لأبى العلاء المبرى وليست هى له بل من أقوال محيى الدين بن  
عربى ، والذى كان علينا أن نتصل من أجلها بنيورك لنبحث فيها عن نسخة

من كتاب « رباعيات أبي العلاء » ، لأمين الريحاني لأننا لم نجد في مصر .  
وأكثر من هذا أن المؤلف ينقل في كثير من الأحيان عن تراجم المستشرقين  
للكتب العربية ، وهؤلاء قد يطلقون عليها أسماء غير أسمائها العربية  
أو يترجمونها ترجمة يصعب معها الاهتداء إليها كنسمة الجزء الأول من  
كتاب فتح الطيب للمقرئ باسم « تاريخ الأمر الإسلامية بالأنجلس » ،  
وكتاب « الجيني » أو « السيرة اليمنية » باسم « تاريخ الأمير سبكتجن ومحمود  
الغزنوي » الذي لا توجد منه إلا نسخة مخطوطة في دار الكتب ، تتطلب  
قراءتها والبحث فيها كثيراً من الجهد ، وترجمة « تذكرة الكحالين » باسم  
« رسالة في الرمد » الخ .

وقد وفقنا بحمد الله إلى تدليل هذه الصعاب فصحصنا ما حرف أو كتب  
خطأ من أسماء الأشخاص والأماكن والكتب ، واجتدنا إلى النصوص من  
مصادرها ، وصحصنا بعض الأخطاء التي وقع فيها المؤلف كخطئه بين  
الكندى الفيلسوف وعبد المسيح بن إسماعيل الكندى الذي كتب رسالة في الدفاع عن  
المسيحية عزاهها المؤلف إلى الكندى الفيلسوف . وقد عاوننا في ذلك غير  
قليل من العلماء والأصدقاء نذكرهم هنا اعترفا بفضلهم السيد الخاخام  
الأكبر الذي ساعدنا في تحقيق كثير من الأسماء والنصوص العربية في هذا  
الجزء والجزء الذي يليه والذي اغترفنا من بحر علمه ما وري غلتنا في هذا  
الميدان ، ومنهم صديقنا الأديب الأستاذ كامل كيلاني الحجة في أبي العلاء  
الذي هدانا إلى كثير من النصوص المنقولة عنه وعن غيره من الشعراء ،  
والدكتور عبد الوهاب عزام ، والدكتور يحيى الخشاب اللذان أعانانا على  
تحقيق بعض الأسماء الفارسية ، والأستاذ دريني خشبة الذي ترجم لنا  
شعرا رباعيتين لعمر الخيام لم نجدهما في التراجم المطبوعة فضلاً عما استخرجه  
لنا من النصوص الأدبية الأخرى ، والأستاذ أمين الشريف الذي وفر علينا  
كثيراً من المشقة بالبحث عن كثير من الأحاديث النبوية الشريفة ،  
وأصدقائنا في دار الكتب ، ومكتبة وزارة التربية الذين يسروا لنا

سبيل الحصول على المراجع أعظم تيسر . فلهؤلاء جميعاً أقدم خالص الشكر  
عن نفسي وعن القراء . وإذا كان قد فاتنا شيء من هذه الناحية فإننا نعتذر  
عنه مقدماً ونقبل شاكرين ما يهدينا إليه القراء لتتداركه في الطبعة الثانية  
إن شاء الله ، وعذرنا أننا بذلنا كل ما نستطيع من جهد للوصول إلى الحقيقة  
كاملة ، ونقول كما يقول ابن خلكان ، والتمثيل مع الفارق بطبيعة الحال :  
« فن وقف على هذا الكتاب من أهل العلم ورأى فيه شيئاً من الخلل فلا يعمل  
بالمواخلة فيه ، فإني توخيت فيه الصحة حسبما ظهر لي ، مع أنه كما يقال :  
أبى الله أن يصح إلا كتابه . لكن هذا جهد المقل ، وبذلك الاستطاعة ،  
وما يكلف الإنسان إلا ما تصل قدرته إليه ، وفوق كل ذى علم عليم . . .  
والله يستر عيوبنا بكرمه الضافي ، ولا يكسر علينا ما منحنا من مشرع عظاته  
الغير الضافي إن شاء الله تعالى بمنه وكرمه » .

هذا وسرى القارىء أن المؤلف قد أنصف الحضارة الإسلامية فشاد  
بفضلها وأوضح ما كان لها من أثر خالد في حضارة أوروبا والعالم أجمع وما يدين  
به العالم الحديث لهذه الحضارة ، ثم هو يعتذر في آخر هذا الجزء عن تقصيره  
في هذه الناحية . وكان لابد له أن يمهد لوصفه تلك الحضارة بفصول عن  
باعتها عايه الصلاة والسلام وعن القرآن والدين ، ولم تفته الإشادة بمحاسنه  
وفضائله . على أننا لم نشأ أن نترك هذه الفصول كما هي لما عساه أن يكون  
فيها من أخطاء أو سوء فهم أو نستقل برأينا فيها ، فمرضنا الأمر على الإدارة  
الثقافية بجامعة الدول العربية فهدت إلى الأستاذ الجليل الدكتور محمد يوسف  
موسى أن يعلق على هذه الفصول فكتب التعليق القيم الوارد في هوامشها والذي  
ذيل باسمه ( ي ) . وقد أضفنا نحن من عندنا تعليقات أخرى على هذه  
الأجزاء وعلى سائر فصول الكتاب ذيلناها بلفظ ( المترجم ) .

وكان هذا أيضاً هو رأى إخواننا أعضاء مجلس إدارة لجنة التأليف ،  
ونرجو أن نكون قد سلكنا فى هذا الطريق الصحيح :

ولا يسعنا أن نختم هذه المقدمة قبل أن نقدم جزيل الشكر مرة أخرى  
للإدارة الثقافية بجامعة الدول العربية صاحبة المشروع وأكبر عون فيه ،  
وللجنة التأليف والترجمة والنشر ناشرة الكتاب ، والقراء الكرام فى مصر  
والبلاد العربية الذين شجعونا بإقبالهم على الأجزاء السابقة على مواصلة الجهد  
فى هذا العمل الشاق ، وفقنا الله وإياهم إلى الخير ، وهذانا الصراط المستقيم .

محمد براهيم

# الكتاب الثاني

الحضارة الإسلامية

١٢٥٨ - ٥٦٩





## ثبت مسلسل بالحوادث التاريخية الواردة في الكتاب الثاني

٦٩١ - ٦٩٤ : بناء المسجد الأقصى وقبة الصخرة في بيت المقدس	٥٧٠ - ٦٣٢ : عهد ( صل الله عليه وسلم )
٦٩٣ - ٨٦٢ : حكم المسلمين في أرمينية	٦١٠ : الوحي .
٦٩٨ : استيلاء المسلمين على قرطاجنة .	٦٢٢ : هجرة النبي إلى المدينة .
٧٠٥ - ٧١٥ : جلالة الوليد الأول .	٦٣٠ : فتح مكة .
٧٠٥ وما بعدها - بناء الجامع العظيم في دمشق	٦٣٢ - ٦٣٤ : جلالة أبي بكر .
٧١١ : دخول المسلمين أسبانيا	٦٤٤ - ٦٤٤ : جلالة عمر بن الخطاب .
٧١٥ - ٧١٧ : جلالة سليمان الأول .	٦٤٥ : استيلاء المسلمين على دمشق .
٧١٧ - ٧٢٠ : جلالة عمر بن عبد العزيز	٦٤٧ : استيلاء المسلمين على بيت المقدس والمذائن .
٧٢٠ - ٧٢٤ : جلالة يزيد الثاني .	٦٤١ : فتح بلاد الفرس ومصر
٧٢٤ - ٧٤٣ : جلالة هشام بن عبد الملك .	٦٤١ : إنشاء القسطنطين .
٧٣١ : واقعة ثور وارثداد المسلمين .	٦٤٧ : إنشاء مسجد عمرو في القسطنطين .
٧٤٣ - ٧٤٤ : جلالة الوليد الثاني .	٦٤٤ - ٦٥٦ : جلالة عثمان بن عفان .
٧٥٠ : أبو العباس السفاح يؤسس الدولة العباسية	٦٥٦ - ٦٦٠ : جلالة هل بن أبي طالب
٧٥٤ - ٧٧٥ : جلالة المنصور واتخاذ بغداد عاصمة .	٦٦٠ - ٦٨٠ : جلالة معاوية بن أبي سفيان .
٧٥٥ - ٧٨٨ : عهد الحوحن الأول أمير قرطبة .	٦٦٠ - ٧٥٠ : السلالة الأموية في دمشق .
٧٥٧ - ٨٤٧ : فلاسفة المعتزلة .	٦٦٢ : استعمال الأرقام الهندية في الشام .
٧٦٠ : نشأة الطائفة الإسماعيلية	٦٨٠ : مقتل الحسين في كربلاء
٧٧٥ - ٧٨٦ : جلالة المهدي .	٦٨٠ - ٦٨٣ : جلالة يزيد الأول .
٧٨٦ : الجامع الأزرق في قرطبة	٦٨٣ - ٦٨٧ : جلالة معاوية الثاني .
	٦٨٥ - ٧٠٥ : جلالة عبد الملك ابن مروان .

- ٧٨٦ - ٨٠٩ : خلافة هرون الرشيد .  
٧٨٩ - ٩٧٤ : قيام أسرة الإدارة  
في فاس .  
٨٠٣ : لكبة البراسكة .  
٨٠٣ وما بعدها : الكنتى  
الفيلسوف .  
٨٠٨ - ٩٠٩ : بنو الأغلبي فى القيروان  
٨٠٩ - ٨١٠ : استيلاء المسلمين على  
ورسقة وسردانية .  
٨٠٩ - ٨٧٧ : حنين بن إسحق العالم .  
٨١٣ - ٨٣٣ : خلافة المأمون .  
٨٢٠ - ٨٧٢ : بنو طاهر فى فارس .  
٨٢٢ - ٨٥٢ : عبد الرحمن الثانى أمير  
قرطبة .  
٨٢٧ وما بعدها : استيلاء المسلمين على  
صقلية .  
٨٣٠ : إنشاء بيت الحكمة فى  
بغداد .  
٨٣٠ : وضع الخوارزمى علم الجبر  
٨٤٤ - ٩٢٦ : الرازى ، الطبيب .  
٨٤٦ : هجوم المسلمين على  
رومة .  
٨٧٠ - ٩٥٠ : الفارابى ، الفيلسوف .  
٨٧٢ - ٩٠٣ : الصفاريون فى فارس .  
٨٧٣ - ٩٣٥ : الأشعرى القفية .  
٨٧٨ : بناء مسجد ابن طولون  
فى القطائع  
٩٠٩ وما بعدها : الخلافة الفاطمية فى  
القيروان .  
٩١٢ - ٩٦١ : عبد الرحمن خليفة فى  
قرطبة .  
٩١٥ وما بعدها : الفيزى المؤرخ .  
٩١٥ - ٩٦٥ : المتنبى الشاعر .
- ٩٣٤ - ١٠٢٠ : الفردوسى الشاعر .  
٩٤٠ - ٩٩٨ : أبو الوفا الصام  
الرياضى .  
٩٤٥ - ١٠٥٨ : سيادة بنى بويه على  
بغداد .  
٩٥١ : وفاة المسعودى  
الجغرافى .  
٩٥٢ - ٩٧٧ : أشوط الثالث :  
عصر أرمينية الذهبى  
٩٩٠ - ١٠٢٠ : كنجيك الأول فى  
المصور الوسطى .  
٩٦١ - ٩٧٦ : خلافة الحكم فى  
قرطبة .  
٩٦٥ - ١٠٣٩ : ابن الحمم العالم فى  
الطبيبة .  
٩٦٧ - ١٠٤٩ : أبو سعيد الشاعر  
الصفوى .  
٩٩٩ - ١١٧١ : الأسرة الفاطمية  
فى مصر .  
٩٧٠ : بناء جامع الأزهر  
فى القاهرة .  
٩٧٣ - ١٠٤٨ : البيرونى ، العالم .  
٩٧٣ - ١٠٥٨ : المعرى ، الشاعر .  
٩٧٦ - ١٠١٠ : خلافة هشام فى  
قرطبة .  
٩٧٨ - ١٠٠٢ : المنصور الوزير فى  
قرطبة .  
٩٨٠ - ١٠٣٧ : ابن سينا الفيلسوف  
٩٨٣ وما بعدها : إخوان الصفا .  
٩٩٠ - ١٠١٢ : بناء جامع الحاكم  
فى القاهرة .  
٩٩٨ - ١٠٣٠ : السلطان محمود  
الغزنوى .  
١٠١٢ : ثورة البربر فى قرطبة  
١٠١٧ - ١٠٩٢ : الوزير نظام الملك  
١٠٣١ : حاتمة الخلافة فى قرطبة

١١٤٨ - ١٢٤٨ : أسرة الموحدين في  
أسبانيا .  
١١٦٢ - ١٢٢٧ : چنگيز خان .  
١١٧٥ - ١٢٤٩ : الأسرة الأيوبية .  
١١٧٩ - ١٢٢٠ : ياقوت الجفرائي .  
١١٨١ وما بعدها : قصر أشبيلية .  
١١٤٨ - ١٢٩١ : السملى ، الشاعر .  
١١٨٧ : صلاح الدين - يزم  
المسيحيين في حطين  
ويستولي على بيت  
المقدس .  
١١٨٨ : مجد النظامي الشاعر  
١٢٩٦ : برج الثور في  
أشبيلية .  
١٢٠١ - ١٢٧٣ : جلال الدين الرومي ،  
الشاعر .  
١٢١١ - ١٢٨٢ : ابن خلكان كاتب  
السيرة .  
١٢١٢ : المسيحيون يزمون  
المسلمين في واقعة  
الغمامة عند طليطلة  
١٢١٨ - ١٢٣٨ : الكامل ، سلطان  
مصر .  
١٢١٩ : چنگيز خان يفتزو  
ما وراء جيحون .  
١٢٤٥ : استيلاء المغول على  
بيت المقدس .  
١٢٤٨ وما بعدها : قصر الحمراء .  
١٢٥٠ - ١٥١٧ : حكم المماليك في مصر  
١٢٥٢ : انحصار ملك المسلمين  
بالأندلس في غرناطة  
١٢٥٨ : المغول يهزمون بنداد  
ويقتلون على الخواطة  
العباسية .  
١٢٦٠ : المماليك يصون  
المغول في واقعة عين  
جالوت .  
١٢٦٠ - ١٢٧٧ : بيبرس سلطان المماليك

١٠٣٨ : الأتراك السلاجقة  
يفتزون بلاد الشام .  
١٠٣٨ - ١١٢٣ : الشاعر عمر الخيام .  
١٠٤٠ - ١٠٩٥ : المعتمد الأمير  
والشاعر .  
١٠٥٨ : استيلاء السلاجقة  
على بغداد .  
١٠٥٨ - ١١١١ : الإمام الغزالي .  
١٠٥٩ - ١٠٦٣ : طغرل بك سلطان  
في بغداد .  
١٠٦٠ : استيلاء السلاجقة  
على أرمينية .  
١٠٦٣ - ١٠٧٢ : السلطان ألب  
أرسلان .  
١٠٧١ : الأتراك يزمون  
اليونان في ملازكرت  
١٠٧٢ - ١٠٩٢ : السلطان ملك شاه  
١٠٧٧ - ١٢٢٧ : سلطنة الروم في  
آسية الصغرى .  
١٠٨٨ وما بعدها : المسجد الجامع في  
إصفهان .  
١٠٩٥ : قيام طائفة الخشاشين  
١٠٩٠ - ١١٤٧ : أسرة المرابطيين في  
الأندلس .  
١٠٩١ - ١١٦٢ : ابن زهر الطبيب .  
١٠٩٨ : استيلاء الفاطميين  
على بيت المقدس .  
١١٠٠ - ١٠٩٦ : الإدريسي الجفرائي  
١١٠٦ وما بعدها : محمد ابن بابية  
الفيلسوف .  
١١٠٧ - ١١٨٥ : ابن طفيل الفيلسوف  
١١١٧ - ١١٥١ : مسنجر سلطان  
السلاجقة .  
١١٢٦ - ١١٩٨ : ابن رشد الفيلسوف  
١١٣٠ - ١٢٦٩ : أسرة الموحدين في  
مراكش .  
١١٣٨ - ١١٩٣ : صلاح الدين الأيوبي

# الباب الثامن

## محمد (صلى الله عليه وسلم)

٥٧٠ - ٦٣٢

### الفصل الأول

#### جزيرة العرب

توفي جستنيان في عام ٥٦٥ هـ وسيد إمبراطورية عظيمة ، وبعد خمس سنين من وفاته ولد محمد (صلى الله عليه وسلم) في أسرة فقيرة في إقليم ثلاثة أرباعه صحراء

(٥) إن إعادة كشف بلاد العرب على يد الأوربيين في العصر الحديث من أكبر الأدلة على سعة أفق العلماء في القرن التاسع عشر وعلى أن العلم كان في ذلك القرن يعد العالم كله وطناً له . وقد بدأ هذا الكشف في أعوام ١٧٦١ - ١٧٦٤ حين اخترق كارستن نايبر Carsten Niebuhr شبه الجزيرة برعاية حكومة الدنمرك . وكان كتابه الذي نشره في عام ١٧٧٢ أوسع وصف لبلاد العرب حتى ذلك الوقت . وفي عام ١٨٠٧ تزى دمنجو ياديا أي ليبلتش Dominge Badie Y. Leblich الأسباني بزي المغاربة وزار مكة ثم نشر بعد رجوعه أول وصف دقيق لمناسك الحج . وفي عام ١٨١٤ - ١٨١٥ قضى جوهان لنفج بيركهاردت John Ludwig Burckhardt ، وهو رجل سويسري تزى بزي المسلمين ، عدة أشهر في مكة والمدينة وقد أيد الرحالة الذين وفدوا على جزيرة العرب من بعده ما جاء في تقاريره الوالية من معلومات كثيرة . وفي عام ١٨٥٣ زار مكة والمدينة الرحالة وتشرد بيرتن Richard Burton وهو رجل إنجليزي تزى بزي حاج أفغانى ، ثم وصف رحلته الشاقة الخطرة في مجلدين مختصين .

وفي عام ١٨٦٩ - ١٨٧٠ ارتاد ج . هلفيس J. Holvey ، وهو يهودى فرنسى ، مواضع تلك المعينين رسماً والحسينيين الأكلبيين ونقل ما وجدته في تلك المواضع من نقوش على الصخور .

وفي عام ١٨٧٥ سافر تشارلس مونتجو دوتن Charles Montague Doughton الإنجليزي من دمشق مع قافلة الحججاج ونشر ما وقع له في كتابه بلاد العرب الصحراوية . -

مجدية قليلة السكان ، أهله من قبائل البدو الرحل ، إذا جمعت ثروتهم كلها قتلها ،  
لاتكاد تكن إنشاء كنيسة أباصوفيا . ولم يكن أحد في ذلك الوقت يعلم أنه لن  
يمضي قرن من الزمان حتى يكون أولئك البدو قد فتحوا نصف أملاك الدولة  
البيزنطية في آسيا ، وجميع بلاد القرس ، ومصر ، ومعظم شمالي أفريقية ،  
وساروا في طريقهم إلى أسبانيا . والحق أن ذلك الحادث لبطل الذي تمخضت  
عنه جزيرة العرب ، والذي أعقبه استيلاؤها على نصف عالم البحر المتوسط  
ونشر دينها الجديد في ربوعه ، لمس أعجب الظواهر الاجتماعية في  
المصور الوسطى .

وبلاد العرب أكبر أشباه الجزائر في العالم ، يبلغ أكبر أطوالها ١٤٠٠  
ميل وأكبر عرضها ١٢٥٠ ميلا ، وهي من الوجهة الجيولوجية امتداد  
للصحراء الكبرى ، وجزء من الإقليم الصحراوي الرمل الذي يمتد إلى صحراء  
جوبي مخترقا بلاد القرس . ومعنى « عرب » قمل (\*) . وبلاد العرب هضبة  
واسعة ترتفع على مسافة ثلاثين ميلا من البحر الأحمر ارتفاعا فجائيا إلى  
١٢٠٠٠ قدم ، ثم تنحدر نحو الشرق انحدارا سهلا في أرض جبلية جديدة  
حتى تصل إلى الخليج الفارسي . وفي وسط الجزيرة عدد من الواحات الكثلة ،  
والقرى ذات النخيل ، نشأت حيث يمكن الحصول على الماء بحفر الآبار .  
وتجتمد الرمال حول هذه المراكز مئات الأميال في جميع الجهات . ويسقط  
التلح في تلك البلاد مرة كل أربعين عاما ، وتنخفض درجة الحرارة  
فيها بالليل إلى ٣° ، أما هبس النهار فتلفح الوجوه وتغلي الدم في  
الفروق ، والهواء المحمل بالرمال يضطر الأهليين إلى لبس الأثواب الطوال ،

- Arabia Deserta ( ١٨٨٨ ) الذي يمد من زوائج الشر الإنجليزي  
وفيما بين ١٨٨٢ - ١٨٨٨ قام ا. - جلزر E. Glaser انصاري بثلاث رحلات شاقة  
خطرة في قلب الجزيرة نقل في خلالها ١٠٣٢ نقشا هي الآن أهم مصدر لتاريخ بلاد العرب  
قبل الاسلام .  
( \* ) ورد في القاموس المحيط : ترب أقام بالبادية ولعل للوفاء أخذ من هذا قوله  
- إن حرب مغناه قمل ( المترجم ) .

وشد غطاء الرأس بالمقال لوقاية الجسم والشعر ٥ وتكاد السماء تكون على الدوام صافية خالية من الغيوم ، والهواء « يشبه التليذ الراق » ٥ ويسقط المطر أحيانا قرب شاطئ البحر فيجعله صالحا لقيام الحضارة ، وأكثر ما يكون ذلك على الساحل الغربي في بلاد الحجاز حيث نشأت بلدتا مكة والمدينة ، وفي الطرف الجنوبي الغربي من بلاد اليمن موطن الممالك العربية القديمة .

ويسجل نقش بابلي ( يرجع تاريخه إلى حوالي عام ٢٤٠٠ ق م ) ٥ هزيمة لحقت بملك ماجان(\*) على يد نارام سن الحاكم البابلي ٥ وقد كانت ماجان هذه عاصمة المملكة المينية التي كانت قائمة في الجنوب الغربي من جزيرة العرب . وقد عرف خمسة وعشرون من ملوكها الذين حكموها بعد هذه الهزيمة من نقوش عربية يرجع تاريخها إلى عام ٨٠٠ ق م ٥ وثمة نقش آخر يرجعه بعضهم إلى ٢٣٠٠ ق م . وإن كانوا غير واقين من هذا . وقد ورد في هذا النقش اسم مملكة عربية أخرى هي مملكة سبأ في بلاد اليمن . ومن سبأ أو من مستعمراتها في القسم الشمالي من بلاد العرب - لأن هذا موضع خلاف بين المؤرخين - « ذهب » ملكة سبأ إلى سليمان حوالي عام ٩٥٠ ق م . وقد اتخذ ملوك سبأ مأرب عاصمة لهم ، وخاضوا حروب « الدفاع » المعتادة ، وأنشأوا أعمالا عظيمة للرى كسلود مأرب ( التي لا تزال آثارها باقية إلى الآن ) ، وشادوا الحصون والمياكل الضخمة ، ووهبوا كثيراً من المال للشئون الدينية . ، واتخذوا الدين وسيلة للحكم ٣ . والنقوش التي خلفوها - والتي لا ترجع في أغلب الظن إلى ما قبل عام ٩٠٠ ق م - منحوتة نحتاً جميلاً بمحروف هجائية . وكانت بلادهم تنتج الكندر والمر اللذين كان لهما شأن أيما شأن في الشعائر الدينية الآسيوية والمصرية ، وكانوا يسيطرون على التجارة البحرية بين الهند ومصر ، وعلى الطرف الجنوبي

---

(\*) لعل ماجان التي وردت في النقوش البابلية هي منها معين التي تنسب إلى المملكة المينية والتي اشتقت منها كلمتا معان اسم البلد ومعين بمعنى يهجر . ( المرجع ) .

من طريق القوافل الذاهب إلى البتراء وبيت المقدس مارا بمكة والمدينة .  
وحدث حولي عام ١١٥ ق . م أن قامت مملكة صغيرة أخرى في الجنوب .  
الغربي من بلاد العرب هي مملكة الحميريين ، فهاجمت مملكة سبأ ، وغلبتها على  
أمرها ، وظلت بعد هذا الوقت تسيطر على تجارة بلاد العرب عدة قرون ،  
وفي عام ٢٥ ق . م غضب أغسطس من سيطرة بلاد العرب على التجارة  
المتبادلة بين مصر والهند فسير جيشا بقيادة جالوس Aelius Gallus للاستيلاء  
على مأرب . وأضل الأدلاء العرب القياقي الرومانية ، وأهلكهم الحر والمرض ،  
وحجرت الحملة عن تحقيق غرضها ، ولكن جيشا رومانيا آخر نجح في الاستيلاء  
على عدن ، وانتقلت بذلك السيطرة على التجارة بين مصر والهند إلى يد رومة .  
( وقد فعل البريطانيون ذلك بعينه في الوقت الحاضر ) .

وفي القرن الثاني قبل الميلاد عبر بعض الحميريين البحر الأحمر -  
واستعمروا بلاد الحبشة ، ونشروا الثقافة السامية بين أهلها الترنوج ، كما  
أدخلوا فيها كثيرا من الدم السامي (١٠) . وتلقى الأحباش من مصر وبز نظمية للمدين  
المسيحي والصناعات اليدوية والفنون . وكانت سفنهم التجارية تجوب البحار  
وتوغل فيها حتى تصل إلى الهند وسرنديب (١١) . وكانت سيع ممالك صغيرة  
تقر بالسيادة للنجاحشي (١٢) .

---

(١٠) يطلق اسم الساميين على الشعوب التي تنسب إلى سام بن نوح وهو وارد في سفر  
التكوين ( ١٠ : ١ ) . وليس في استطاعتنا أن نقول بالثقة ما هي هذه الشعوب السامية .  
ولكننا نستطيع أن نقول بوجه عام إن سكان سوريا ، وفلسطين وأرض التبرين ، وبلاد  
العرب ، والسكان العرب في أفريقيا ساميون ، إذا فهمنا من هذا اللفظ أنهم يتكلمون لغات  
سامية . كما نستطيع أن نسمي السكان الأقدمين في آسيا الصغرى وأرمينية ، وبلاد القفقاس ،  
وأهل فارس ، وشمال الهند ، ومعظم أوروبا وجميع سكان أمريكا اللاتينية من أصل أوروبي  
« هندواريين » لأنهم يتكلمون لغات هندية جرمانية .

(١١) جين Gibbon اضمحل الدولة الرومانية وسقوطها Decline and Fall  
of the Roman Empire طبعة Everman's Library المجلد الرابع ص ٣٢٢ . ولقد كان من  
مفاسر جين أنه أدرك ما للإسلام من شأن عظيم في تاريخ العصور الوسطى ، وأنه كتب تاريخه  
السياسي كتابة تم من علم غزير ، وكتبه بدقة وبلاغة منقطعي النظير .

هذا في الحبشة أما في بلاد العرب نفسها فإن كثيرين من الحميريين ساروا على سنة ملكتهم ذى نواس ، واعتنقوا الدين اليهودي ، واندفع ذونواس في حماسته الدينية فأخذ يضطهد المسيحيين المقيمين في الجنوب الغربي من جزيرة العرب ، فاستغاث هؤلاء ببنى دينهم ، واستجاب الأحباش إلى دعوتهم ، وهزموا ملوك الحميريين ( ٥٢٢ م ) ، وأجلسوا على عرش البلاد أسرة حبشية . وتحالف جستنيان مع اللولة الجديدة ، ورد الفرس على هذا بأن انحازوا إلى جانب ملوك حير المخلوعين وطردوا الأحباش ، وأقاموا في بلاد اليمن حكماً فارسياً ( ٥٧٥ ) انتهى بعد ستين عاماً أو نحوها حين فتح المسلمون بلاد الفرس .

وازدادت بعض الممالك العربية الصغرى في الجزء الشمال من شبه الجزيرة ، ولكنها لم تدم طويلاً . فقد ظل مشايخ بني غسان يحكمون الجزء الشمال الغربي والقسم المحيط بتدمر من بلاد سوريا من القرن الثالث إلى القرن السابع تحت سيادة بزنطية . وأنشأ ملوك بني نلم في الحيرة القريبة من بابل في هذا الوقت عينه بلاطاً نصف فارسي ، وتتحققوا ثقافة فارسية اشتهرت بموسيقاهات وشعرها . ويرى من هذا أن العرب انتشروا شمالاً في سوريا والعراق قبل الإسلام بزمان طويل .

وكان النظام السياسي السائد في بلاد العرب قبل الإسلام ، إذا استثنينا هذه الممالك الصغرى في الجنوب والشمال ، هو النظام البدائي الذي يقوم على رابطة القرابة والذي تجتمع الأسر بمقتضاه في عشائر وقبائل . بل إن هذه الممالك الصغرى نفسها لم تكن تخلو من قسط كبير من هذا النظام القبلي . وكانت القبيبة تسمى باسم أب لها مزعوم عام ، فالعساسة مثلاً كانوا يعتقدون أنهم « أبناء غسان » ، ولم يكن لبلاد العرب بوصفها وحدة سياسية وجود قبل عصر النبي إلا في مسميات اليونان غير الدقيقة ، فقد كانوا يسمون جميع الساكنين في شبه الجزيرة باسم المركنوي Sarakenoi ، ومن هذا الاسم اشتق اللفظ الإنجليزي Saracens ، ويلوح أنه هو



نفسه مشتق من لفظ « الشرقيين » العربى . وكانت قلة سبل الاتصال وصعوبتها مما اضطر أهل البلاد إلى أن يعملوا على الاكتفاء بأنفسهم عن غيرهم ، كما أنهما كانتا سبياً فى نمو روح العزلة فيهم ، فالعربى لم يكن يشعر بواجب أو ولاء لأية جماعة أكبر من القبيلة ، وكانت قوة ولائه تناسب تناسباً عكسياً مع سعة الجماعة التى يدين لها بهذا الولاء ، فلم يكن يتردد فى أن يقدم وهو مرتاح الضمير على ما لا يقدم عليه الرجل المتحضر إلا من أجل بلاده أو دينه أو « منصره » ، أى أن يكذب ، ويسرق ، ويقتل ، ويموت . وكان يحكم كل قبيلة أو بطن من قبيلة شيخ يختاره رؤساء العشائر فيها من بيت اشتهر من زمن بعيد بثرائه ، أو سداد رأيه ، أو شدة بأسه فى القتال .

وكان الرجال فى القرى ينتزعون بعض الحب والخضر من التربة الضئيلة ، ويربون بعض الماشية القليلة العدد ، وبعض الحياض الكريمة ، ولكنهم كانوا يحدون أن زراعة بساين النخل ، والخوخ ، والشمش ، والرمان ، والليمون ، والبرتقال ، والموز ، والتين أجلى لهم وأعود بالريح عليهم . ومنهم من كان يعنى بزراعة النباتات المطرة كالكتندر ، والسعر ، والياسمين ، والخزاي ، وكان بعضهم يستخرجون العطر من ورد الجبال ، وبعضهم يحفرون سيقان الأشجار ليستخرجوا منها المر أو البلسم . وربما كان جزء من اثني عشر جزءاً من السكان يعيشون فى المدن القائمة على الساحل الغربى أو بالقرب منه . وكان فى هذا الساحل عدد من المراتى والأسواق تتبادل منها تجارة البحر الأحمر . وفى داخل البلاد كانت تسير طرق القوافل الكبرى إلى بلاد الشام .

ونحن نسمع عن تجارة بين بلاد العرب ومصر منذ عام ٢٧٤٣ ق.م ، وأكبر الظن أن التجار مع الهند لم يكن يقل قلما عن الاتجار مع مصر . وكانت الأسواق والمواهم السنوية تستدعى التجار إلى هذه المدينة تارة وإلى تلك تارة أخرى ، وكان

يجتمع في سوق عكاظ الشهيرة القريبة من مكة مئات من التجار ، والممثلين ، والخطباء ، والقامرين ، والشعراء ، والعاهرات .

وكان خمسة أسداس السكان يلبؤا رحلا ، يشتغلون بالرعى وينتقلون بقطعانهم من مرعى إلى مرعى حسب فصول السنة وأمطار الشتاء . والبلوى يحب الخليل ، ولكن الحمل أعز أصدقائه في الصحراء ، فهو يسير ويهتز في وقار ، وإن كان لا يقطع إلا ثمانية أميال في الساعة ، ولكنه يستطيع أن يصبر على الماء خمسة أيام طوال في الصيف ، وخمسة وعشرين يوما في الشتاء . والناقة تدر اللبن ، وبول الحمل مفيد في تقوية الشعر (\*) ، وروثه يمكن أن يتخذ وقودا ، وإذا ذبح أكل لحمه ، وصنعت الثياب والخيام من جلده ووبره . وبهذه المقومات المختلفة الأنواع كان في وسع البدوى أن يواجه حياة الصحراء متجلا كجملة ، مرهف الحس نشيطا كجواده . والبدوى قصير القامة ، نحيف الجسم ، مقتول العضلات ، قوى البنية ، في وسعه أن يعيش أياما متوالية على قليل من التمر واللبن ، وكان يستخرج من البلح نفسه خمرا يرتفع بها من تراب الأرض إلى خيال الشعراء . وكان يدفع عن نفسه ملل الحياة الرتيبة وسأمها بالحب والحرب ، وكان يسرع كما يسرع الأسباني ( الذي ورث عنه سرعة غضبه ) إلى الانتقام لما عساه أن يوجه إليه أو إلى قبيلته من إهانة أو أذى . وكان يقضي جزءا كبيرا من حياته في الحرب التي تستعمر ناراها بين القبائل المختلفة ، ولما أن فتح بلاد الشام ، وفارس ، ومصر ، وأسبانيا لم يكن عمله هذا إلا توسعا منه في غارات النهب التي كان يشنها في أيام الجاهلية وإن اختلف الغرض في هذه عن تلك .

وكان يجعل من بعض أوقات السنة هدنة مقدسة للحج أو للتجارة ، أما في غير هذه الأوقات فكان يرى أن الصحراء ملكه الخاص ، وأن كل من

---

( \* ) يقول دوق Doughty إن لساء البدو « يشغل أطفالهم ببول الجمال » فلما منن أن ذلك يبعد عنهم الحشرات . . . ويمشط الرجال وئسادهم الطويل بهذا الماء .

يلخلها في غير هذه الأشهر الحرم ومن غير أن يؤدي له ما يفرضه من إتاوة ، معتد عليه وعلى وطنه ، وأن نهب أموال هذا المعتدى ليس إلا ضرية تجبى منه بأهون السبل . وكان يحترق حياة الحضر ، لأن معناها الخضوع لمطالب القانون والتجارة ، ويجب الصحراء القاسية لأنه يتمتع فيها بكامل حريته ، وكان البدوى رحباً وسفاكاً للدماء ، كريماً وبخيلاً ، غادراً وأميناً ، حلماً وشجاعاً ، ومهما يكن فقره ، فإنه كان يواجه العالم بمهابة وأنفة ، يزهو بتقاء دمه ويولع بأن يضيف إلى اسمه سلسلة نسبه .

وكان لدى البدوى أمر لا يقبل فيه جدلاً ، ذلك هو جمال نساءه الذي لا يدانيه في نظره جمال . لقد كان جمالاً أسمر ، قويا ، يفتن اللب ، خليقاً بأن يتغزل فيه بعشرات المئات من الأغاني الشعرية ، ولكنه جمال قصير الأجل سرعان ما ينوى في جو الصحراء القاطط . وكانت حياة المرأة العربية قبل أيام النبي تنتقل من حب الرجل لها حباً يقرب من العبادة إلى الكدح طوال ما بقى من حياتها ، ولم تتغير هذه الحياة فيها بعد إلا قليلاً (\*) . وكان في وسع أبيها أن يثدها حين مولدها إذا رغب في هذا ، فإن لم يفعل فلا أقل من أن يحزن لمولدها ، ويوارى وجهه خجلاً من الناس ، لأنه يحس لسبب ما أن جهوده قد ذهبت أدراج الرياح ، وكانت طفولتها الجملابة تستحوذ على قلبه بضعة سنين ، ولكنها حين تبلغ السنة السابعة أو الثامنة من عمرها كانت تزوج لأى شاب من شبان القبيلة يرضى والده أن يؤدي للعروس ثمنها (\*\*). وكان حينها وزوجها يحارب العالم كله إذا لزم الأمر ليحميها ، أو يدافع عن شرفها . وقد انتقلت بعض مبادئ هذه الشهامة المتطرفة مع

---

(\*) سجد في فصول الكتاب الآتية ما يدل على أثر الإسلام في دفع شجرة المرأة إلى درجة لم تسم إليها في كثير من البلدان ؛ وسذكر المؤلف نفسه كثيراً من قنساء اللقى كان لهن أعظم شأن في الحياة العامة العملية وأسياسية والاجتماعية . ( المرجع ) .

هؤلاء العشاق المتيمين إلى إسبانيا . ولكن هذه المعجوبة كانت إلى هذا سلمة من السلع ، فقد كانت جزءاً من أملاك أبيها ، أو زوجها ، أو ابنها ، تورث مع هذه الأملاك ، وكانت على النوم من خدم الرجل ، وقلمها كانت رفيقته . وكان يطلب إليها أن تلد له كثيراً من الأبناء ، الأبناء الذكور بطبيعة الحال ، لأن واجبها أن تنجب المحاربين ، ولم تكن في كثير من الأحوال إلا زوجة واحدة من كثيرات من الزوجات وكان في وسع الرجل أن يخرجها من بيته متى شاء .

لكن مفاتها لم تكن تقل عن الحرب إلهاماً لخيال الشعراء ، وموضوعاً لشعرهم ، وكان العربي قبل الإسلام أمياً ولكن حبه للشعر لم يكن يزيد عليه إلا حبه للخيال والنساء والخمر . ولم يكن بين العرب في الجاهلية علماء أو مؤرخون (\*) ولكنهم كانوا مولعين بفصاحة اللسان ، وصحة الكلام ، والشعر المختلف المقد الأوزان . وكانت اللغة العربية قريبة الشبه باللغة العبرية ، معقدة في تصريفها ، غنية بمفرداتها ، دقيقة في الفروق بين ألفاظها ، قادرة في ذلك الوقت على التعبير عن جميع أحاسيس الشعراء وفيما بعده عن جميع دقائق الفلسفة . وكان العرب يفخرون بقدم لغتهم وكانها ، يولعون بترديد مقاطعها العذبة في خطبهم الرنانة وشعرهم الجدل ونثرهم الرصين ، يأخذ بأبهم شعر الشعراء الذين كانوا يعيلون على أسماعهم في القرى والمدن ، وفي مخيمات الصحراء أو الأسواق ، مغامرات أبطالهم أو قبائلهم أو ملوكهم في الحُب أو الحرب في قصائد طوال من الشعر الموزون المقفى . وكان الشاعر العربي مؤرخ العرب ، وجامع أنسابهم ، وهجاءهم ، والمتنقى بقصائلهم ، وناقل أخبارهم ، وملهمهم ، وداعهم إلى القتال . وإذا ناز الشاعر جائزة في إحدى المباريات الشعرية الكثيرة التي كانت تعقد من آن إلى

---

(\*) من الحق أن العرب في جاهليتهم لم ينووا بالعلوم كما هي بها غيرهم من الأمم كأهل مصر والهند والفرس واليونان ، ولكن كان منهم من هي ينو من العلوم الضرورية كالطب .  
المعنى على التجربة وأحوال الكواكب والنجوم . (د)

آن ، كانت قبيلته كلها تمد ذلك شرقاً لما تبيح له أعظم ابتهاج . وكانت أهم هذه المباريات كلها تعقد كل عام في سوق عكاظ ، حيث كانت تتنافس القبائل في كل يوم تقريباً مدى شهر كامل على لسان شعرائها . ولم يكن في السوق محكمون غير الجاهل المنصتة التي تبدى استحسانها لما تسمع أو احتقارها له (\*) . وكانت أحسن القصائد التي تقال في هذه السوق تكتب بحروف جميلة براقة فسميت من أجل ذلك « بالملهبات » ، وكان يحتفظ بها في خزائن الأمراء والملوك تراثاً خالداً فيها . وكان العرب يسمون هذه القصائد أيضاً بالملقات لأن الفائزة منها - كما تقول القصص المتواترة - قد كتبت على الحرير المصرى بأحرف من الذهب وعلقت على جدران الكعبة في مكة .

وقد بقيت من هذه الملقات التي قيلت في الجاهلية سبع قصائد يرجع تاريخها إلى القرن السادس الميلادي ، وهي قصائد طوال من الشعر المقتضب المعقد الأوزان ، وموضوعها في العادة هو الحب أو الحرب . وتقص إحداها وهي معلقة لبليد قصة جندي عاد من الحرب إلى قريته ويته به حيث كان قد ترك زوجته ، فوجد بيته خالياً ، وقد غادرت الزوجة مع رجل غيره ، ويصف لبليد منظر هذا البيت الخيالي بحنان لا يقل عن حنان جولدميث (\*) . ويزيد عليه في فصاحة الشعر وقوة التعبير . وفي معلقة أخرى تستحث النساء الرجال إلى الحرب بقولهن :

ويها بنى عبد الدار . ويها حماة الديار

ضرباً بكل بشار

نحن بنات طارق لا نذنبى لواءق

---

(\*) كانت هناك سوقان غير سوق عكاظ ، وهما سوقا بجة وفو الهجاز وكان فيها أحياناً محكمون من ذوي المكانة . ( المترجم )  
(\*\*) آثرنا أن نبقى هذا التعبير كما هو ، وإن كان لا يقرب المعنى للقارئ العربي ، لما فيه من مغاضلة بين شاعرين من أمتين مختلفتين وهي في رأينا مغاضلة فيها لكثير من الفائدة . ( المترجم )

ممشى على الفسارق المسك في الفسارق  
والدر في الفسارق إن تقبلوا نعانق  
ونفرش الفسارق أو تدبروا نفسارق  
فراق غير وامق(\*)

وفي معلقة لأمريء القيس أبيات ثم عن حب ثموانى سافر :

وبيضه خدر لا يرام خباؤها تمتعت من لوبها غير معجل  
تجاوزت أحراساً إليها ومعشرا على حراساً لو يسرون مقتل  
إذا ما ألتريا في السماء تعرضت تعرض أثناء الوشاح المفصل  
فجئت وقد نضت لنوم ثيابها لدى السر إلا ليسة المتفضل  
فقالتي يمين الله مالك حيلة وما أن أرى عنك الغواية تنجلي  
خرجت بها أمشى نجر وراءنا على أثرينا ذيل مرط مرحل  
فلما أجزنا ساحة الحى واتحى بنا بطن خبت ذى حفاف عتقل  
هصرت بفودى رأيتها فتأملت على هضم الكشعر رياء المخلخل  
مهتفة بيبضاء غير مفاضة تراها مصقولة كالسجنجل  
تصد وتبلى عن أسيل وتتنى بناظرة من وحش وجرة مطلق  
وجيد كجيد الرثم ليس بفاحش إذا هى نضته ولا بمعطل  
وفرع يزين المتن أسود فاحم أثيث كقنق النخلة المتعطل  
غداثه مستشزرات إلى العلا فضل القاص في مثنى ومرسل  
وكشع لطيف كالجديل مخصر وساق كآبوب السقى المذل  
وتضحى تثبت المسك فوق فراشا نووم الضحى لم تنطق عن فضل  
وتعطو برخص غير شئ كأنه أسارع ظي أو مساويك أسحل  
تضىء الظلام بالعشاء كأنها منارة ممس راهب مبتل

(\*) لا حاجة إلى القول بأن هذا الرجز ليس المملقات ؛ وقد أنشدته هند بنت حبة  
تعرض قومها على القتال في يوم أحد . (الترجم)

وكان شعراء الجاهلية ينشئون أشعارهم على نغمت الموسيقى ، فجمعوا بذلك بين الشعر والموسيقى في صورة واحدة . وكان الناي ، والمزهر ، والدف أجب الآلات الموسيقية إليهم ، وكثيرا ما كانت الفتيات المغنيات يستدعين لتسلياة الأضياف في الولائم ، وكان في مجال الشراب عدد منهن ، وكان عند ملوك الضامنة عدد كبير من الفتيات ليفرجن عنهم متاعب الملك ، ولما خرج أهل مكة لقتال النبي في عام ٦٢٤ أخلوا معهم سرىا من القيان ليسلنهم ويشجعنهم على القتال ، وكانت الأغاني العربية حتى في أيام الجاهلية أناشيد مشجعة حزينة ، لا تستخدم فيها إلا ألفاظ قليلة نغمتها على النوام في الدرجات العليا من السلم الموسيقي ، وتكون فيها أبيات قليلة لتشغل المغنى ساعة كاملة .

وكان للعربي ساكن الصحراء دينه الدال على حلقه ودهائه رغم بدائيته ، فكان يهاب ويعبد أربابا لا حصر لها في النجوم ، والقمر ، وفي أطباق الأرض ، وكان من حين إلى حين يطلب الرحمة من السماء المنتقمة ، ولكنه لم يكن في الغالب يستعين سبيل الرشاد بين الجن المحيطين به ، ولا يرى أملا في استرضائهم ، فغلبت عليه من أجل ذلك نزعة الجبرية والاستسلام ، فإذا دعاهم دعاهم في رجولة ولم يطل الدعاء ، ويستنزئ بالأبدية ولا يعبأ بها ، ويبدو أنه لم يكن يفكر كثيرا في الحياة بعد الموت ، على أنه كان في بعض الأحيان يطلب أن يربط جملة بحيوار قبره ، وأن يمنع عنه الطعام حتى يلحق به بعد قليل في الدار الآخرة ، وينجيه من مذلة السير على قدميه في الجنة ، وكان بين الفينة والفينة يقدم لأهنة الضحايا البشرية ، كما كان في بعض الأماكن يعبد الأصنام الحجرية .

وكانت مكة مركز عبادة الأصنام ، ولم يكن سبب قيام هذه المدينة المقلسة في موضعها الذي قامت فيه هو جودة مناخها ، ذلك أن الجبال الجرداء التي تكاد تطبق عليها من جميع الجهات تجعل صيفها حارا لا يطاق . وكان الوادي الذي تقوم

فيه غير ذى زرع ، ولا يكاد يوجد في البلدة كلها كما عرفها محمد حليقة واحدة ، ولكن موقعها في منتصف ساحل البلاد الغربي ، وعلى بعد ثمانية وأربعين ميلا من البحر الأحمر ، جعلها محطة صالحة في طرق القوافل الطوال التي تجمع في بعض الأحيان ألف جبل بعضها وراء بعض ، والتي كانت تحمل المتاجر بين جنوبي بلاد العرب ( ومن ثم بين الهند وأفريقية الوسطى ) وبين مصر ، وفلسطين ، وبلاد الشام . وكان التجار أصحاب هذه التجارة يؤلفون فيها بينهم شركات محاصة ، ويسيطرون على أسواق عكاظ ، ويقومون بالشعائر الدينية الخززية حول الكعبة وحجرتها الأسود المقدسة .

ومعنى الكعبة البيت المربع . واللفظ ذو صلة باللفظ الإنجليزي Cube ( مكعب )<sup>(٥)</sup> ومن المعتقدات الشائعة أن الكعبة بنيت ثم أعيد بناؤها عشر مرات ، فقد بناها في فجر التاريخ ملائكة السماء ، وبناها في المرة الثانية آدم أبو البشر ، وفي المرة الثالثة ابنه شيث ، ثم بناها في المرة الرابعة إبراهيم وإسماعيل ابنه من هاجر . . . وبناها في المرة السابعة قصي زعيم قبيلة قريش ، وبناها في المرة الثامنة كبار قريش في حياة محمد ( ٦٠٥ ) ، وبناها " المرتين التاسعة والعاشره زعماء المسلمين عامي ٦٨١ و ٦٩٦ . والكعبة كما بنيت في المرة العاشرة هي كعبة هذه الأيام في معظم أجزائها . وهي مقامة في داخل بناء واسع هو المسجد الحرام . وهي بناء مربع من الحجر طولها أربعون قدما ، وعرضها خمس وثلاثون ، وارتفاعها خمسون ، وفي ركنها الجنوبي الشرقي ، وعلى بعد خمس أقدام من سطح الأرض ، الحجر الأسود ، وهو حجر قائم اللون يبيض الشكل قطره سبع بوصات . ويعتقد الكثيرون أن هذا الحجر قد نزل من السماء - ولعله كان صاعقة ، ويقول معظمهم

---

( ٥ ) في المحيط الكعبة البيت الحرام زاده الله تشريفا وكل بيت مربع . ( التبرجيم )



لأنه وجد بالكعبة من أيام إبراهيم ، ويرى علماء المسلمين أنه رمز للملك  
الفرع من أبناء إبراهيم فرع إسماعيل وأبنائه الذي نبذه بنو إسرائيل فكان  
منه آباء قبيلة قريش : ويؤيدون قولهم هذا بما جاء في المزمور الثامن عشر  
بعد المائة في الآيتين ٢٢ و ٢٣ « الحجر الذي رفضه البناؤون قد صار رأس  
الزاوية » ، وفي الآيتين ٤٢ و ٤٣ من الإصحاح الحادى والعشرين من إنجيل  
متى ، وهو قول عيسى بعد أن نطق بهذه العبارة العجيبة : « لذلك أقول  
لكم إن ملكوت الله ينزع منكم ويعطى لامة تعمل أثماره » وإن لم يكن في  
وسع المسلمين أن يقولوا إنهم قد حققوا ما قاله عنهم المسيح (\*) .

وكان في الكعبة قبل الإسلام عدد من الأصنام تمثل مبودات العرب .  
منها اللات ، والعزى ، ومناة . وفي وسعنا أن نترك قدم عهد هذه الآلهة  
العربية إذا عرفنا أن هيرودوت قد ذكر الإلات ( اللات ) على أنها من أكبر  
أرباب العرب . وكانوا يقولون لأهل مكة إن إلههم الأكبر رب أرضهم ،  
وإن عليهم أن يؤدوا لها عشر محاصيلهم ، والفترة الأولى من نتاج قطعانهم ،  
وكانت قريش ، وهى التى تنزوا نسبها إلى إبراهيم وإسماعيل ، تختار من بين  
رجالها مدنة الكعبة وخدامها والمشرفين على مواردها المالية : وكانت أقلية  
أرستقراطية منهم هم بنو قصى يتولون زمام الحكومة المدنية في مكة .

وكانت قريش في بداية القرن السادس متقسمة إلى فئتين متنافستين ،  
لإحدهما يتزعمها التاجر الثرى الخبير هاشم ، والأخرى يتزعمها ابن أخيه أمية .

---

(\*) إن كان المؤلف يقصد ما جاء به المسيح من التسامح والرحمة فإن التاريخ لا يعرف  
كالمسلمين في تراحمهم ودعوتهم للسلام والمحبة . ولقد قرآن ووصايا الرسول والخلفاء أكبر شاهد  
على هذا ، ولكن التسامح والرحمة والدعوة إلى السلام والمحبة في الدين الإسلامى مزوجة كلها  
بالقوة وعزة النفس . ( المترجم )

وكان لهذا التنافس الشديد شأنه العظيم في تاريخ العرب بعد الرسالة : ولما توفي هاشم خلفه في زعامة بيته ابنه أو أخوه الأصغر عبد المطلب - وفي عام ٥٦٨ تزوج عبد الله بن عبد المطلب بآمنة ، وهي أيضاً من قصى ، وأقام عبد الله مع عروسه أياماً قليلة سافر بعدها في بعثة تجارية ٠ ومات في المدينة وهو راجع من سفره وبعد شهرين من وفاته ( ٥٦٩ ) ولدت آمنة أعظم شخصية في تاريخ المصور الوسطى (٥) .

## الفصل الثاني

محمد في مكة

٥٦٩ - ٦٢٢

[ نكرر هنا ما ذكرناه في مقدمة هذا الجزء من أننا آثرنا أن نثبت هذه الفصول التي يتحدث فيها المؤلف عن النبي صلى الله عليه وسلم وعن القرآن والدين الإسلامي كما أوردنا حرصاً منا على الأمانة في الترجمة من جهة ولكي يطلع قراء العربية على بعض آراء الكتاب غير المسلمين من جهة أخرى سواء كانت هذه الآراء مما يتفق مع ما أجمع عليه أولئك القراء أولاً يتفق معه . يضاف إلى ذلك أن هذه الفصول لا تخلو من كثير من الثناء على النبي وتحميد للإسلام يصح أن يطلع عليه القراء . على أن إثباتنا لأقوال المؤلف لا يمتنع مطلقاً أننا نوافقها عليها . وقد ذكر وهو مسيحي في كلامه على المسيحية ما لا يوافق عليه كثيرون من أبنائها كما ذكر عن اليهودية ما لا يوافق عليه كثيرون من اليهود ، ويجب ألا يغفل القراء التلميحات التي ألقناها في هوامش هذه الفصول ] .

لقد كان محمد من أسرة كريمة ممتازة ، ولكنه لم يرث منها إلا ثروة متواضعة ، فقد ترك له عبد الله خمسة من الإبل ، وقطيعاً من المعز ، وبيتاً ، وأمة عنيت بتربيته في طفولته . ولفظ محمد مشتق من الحمد وهو مبالغة فيه ، كأنه حمد مرة بعد مرة ، ويمكن أن تنطبق عليه بعض فقرات في التوراة تبشر به . وقد توفيت أمه وهو في السادسة من عمره وكفله أولاً جده وكان وقتئذ في السادسة والسبعين من عمره ثم عمه أبو طالب ولقي منهما كثيراً من الحب والرعاية ، ولكن يبدو أن أحداً لم يعن بتعليمه القراءة والكتابة . ولم تكن لهذه الميزة قيمة عند العرب في ذلك الوقت ، ولهذا لم يكن في قبيلة قريش كلها إلا سبعة عشر يقرعون ويكتبون . ولم يعرف عن محمد أنه كتب شيئاً بنفسه ، وكان بعد الرسالة يستخدم كاتباً خاصاً له ولكن هذا لم يحل بينه وبين المعجم بأشهر (\*) وأبلغ كتاب

---

(\*) هذا رأى المؤلف بطبيعة الحال وليس من حقنا أن نطلب إليه أن يقول إنه منزل من عند الله . (الترجم)

في اللغة العربية ، أو بين قدرته على تعرف شئون الناس تعرفا قلما يصل إليه أرق الناس تعليمًا .

ولأنكاد نعرف عن شباب محمد إلا القليل ، وكان ما يروى عنه من القصص قد ملأ عشرة آلاف مجلد . وتقول إحدى الروايات إن عمه أبا طالب قد أخذه معه وهو في الثانية عشرة من عمره في قافلة إلى بصرى ببلاد الشام ، وليس ببعيد أن يكون قد عرف في هذه الرحلة قليلا من القصص الشعبية اليهودية والمسيحية . وتصوره قصة أخرى بعد بضعة سنين من الرحلة السابقة مسافرا إلى بصرى في تجارة إلى السيدة خديجة وكانت وقتئذ أرملة غنية ، ثم نراه في الخامسة والعشرين من عمره وقد تزوج فجأة بهذه السيدة وهي وقتئذ في الأربعين من عمرها وأم لعدة أبناء . ولم يتزوج غيرها حتى توفيت بعد ذلك ستة وعشرين عاما ، ولم يكن الاقتصار على زوجة واحدة أمرا مألوفا عند أغنياء العرب في ذلك الوقت ، ولكن لعله كان طبيعيا في حالتها . وقد رزق منها عدة بنات أشهرهن كلهن فاطمة ، كما رزق بولدين توفيا في طفولتهما . وقد وجد سلواه في تبنى (\*) على بن أبي طالب الذي مات عنه والده . وكانت خديجة سيدة طيبة ، وزوجة صالحة ، وتاجرة بارعة ظلت وفية لمحمد في صروف حياته الروحية ، وظل يذكرها بعد وفاتها على أنها خير نسائه كلهن .

ويصف على زوج فاطمة محمداً وهو في سن الخامسة والأربعين بقوله :

لم يكن الطويل الممغط ولا القصير المتردد ، وكان ربيعة من القوم ، ولم يكن بالجمد القطط ولا السبط ، كان جعداً رجلاً ، ولم يكن بالمطهم ولا المكثم ، وكان أبيض مشرباً أدعج العينين أهدب الأشفار ، جليل المشاش والكتد ، دقيق

---

(\*) لم يكن هذا تبنيًا بالمعنى المعروف عند الغربيين ولكن الرسول آوى عليا وكفله في تربيتة تخفيفا عن أبيه في الأثمة الشديدة التي أصابت قريشا - راجع سيرة ابن هشام .

المشربة ، أجود شثن الكفين والقلمين ، إذا مشى تقلع كأنما يمشى في صلب ، وإذا التفت التفت معا ، . . . . أجود الناس كفاً وأجراً الناس صدرأ ، وأصلق الناس لهجة ، وأوفى الناس ذمة ، وألينهم حريكة ، وأكرمهم عشرة ، من آره بلسة هابه ، ومن خالطه أحبه ، يقول ناعته « لم أر قبله ولا بعده مثله صلى الله عليه وسلم » .

وكان محمد مهيب الطلعة ، لا يضحك إلا قليلا ، قادرا على الفكاهة ولكنه لا يترك العنان لهذه الموهبة ، لأنه كان يعرف خطورة المزاح إذا نطق به من يتولى أمور الناس . ولم يكن قوى البنية ، ولهذا كان مرهف الحس سريع التأثر ، ميالا إلى الانقباض كثير التفكير . كان إذا غضب أو تهيج انتفخت عروق وجهه بدرجة يرتاع لها من حوله (٥) ، ولكنه كان يعرف متى يهدئ من انفعاله ، وكان في وسعه أن يغفو من فوره عن عدوه الأهل إذا تاب .

وكان في بلاد العرب كثيرون من المسيحيين ، وكان منهم عدد قليل في مكة ، وكان محمد على صلة وثيقة بواحد منهم على الأقل هو ورقة بن نوفل ابن عم خديجة التي كان مطلعا على كتب اليهود والمسيحيين المتقدمة . وكثيرا ما كان محمد يزور المدينة التي مات فيها والده ، ولعله قد التقى هناك بعض اليهود وكانوا كثيرين فيها . وتدل كثير من آيات القرآن على إعجابه بأخلاق المسيحيين ، وبما في دين اليهود من نزعة إلى التوحيد ، وبما عاد على المسيحية واليهودية من قوة كبيرة لأن لكلتهما كتابا مقلما تعتقد أنه موحى من عند الله . ولعله قد بدا له أن ما يسود جزيرة العرب من شرك ، ومن عبادة للأوثان ، ومن فساد خلق ، ومن حروب بين القبائل وتفكك سياسى ، تقول لعله قد بدا له أن حال بلاد العرب إذا قورنت

---

(٥) كان النبی يغضب أحيانا لله ولدينه ، ولكننا لا نعرف أنه كان يهيج لأن التهج صفة لا تلحق بمصلح فضلا عن رسول الله رب الملئين وخاتمة واه يمهله بأنه بالمؤمنين دعوف رحيم ويقول منه « وإنك لمل خلق عظيم » و « ولو كنت فظا غليظ القلب لانقضوا من حولك » . (ع)

بما تأمر به المسيحية واليهودية حال بدائية لا تشرف ساكنيها . ولهذا أحس بالحاجة إلى دين جديد ، لعله أحس بالحاجة إلى دين يوثلف بين هذه الجماعات المتباغضة المتعادية ، ويخلق منها أمة قوية سليمة ، دين يسمو بأخلاقهم عما ألفه البدو من شرعية العنف والانتقام ، ولكنه قائم على أوامر منزلة لا يتنازع فيها إنسان ، ولعل هذه الأفكار نفسها قد طافت بعقل غيره من الناس ، فنحن نسمع عن قيام عدد من « المتنبئين » في بلاد العرب في بداية القرن السابع ، ولقد تأثر كثير من العرب بعقيدة المسيح المنتظر التي يؤمن بها اليهود ، وكان هؤلاء أيضاً ينتظرون بفارغ الصبر مجيء رسول من عند الله .

وكانت في البلاد شيعية من العرب تدعى بالحنفية أبت أن تقر بالآلوهية لاصنام الكعبة وقامت تنادى بإله واحد يجب أن يكون البشر جميعاً عبيداً له وأن يعبدوه راضين<sup>(\*)</sup> .

وكان محمد ، كما كان كل داع تاجع في دعوته ، الناطق بلسان أهل زمانه والمعبر عن حاجاتهم وآمالهم .

وكان كلما قرب من سن الأربعين ازداد انهماكا في شئون الدين ، فإذا حل شهر رمضان<sup>(\*\*)</sup> - وهو من الأشهر الحرم - آوى وحده أو جمع أسرته في بعض الأحيان إلى غار في جبل حراء على بعد ثلاثة أميال من مكة ، وقضى فيه عدة أيام وليالي في الصوم ، والتفكير ، والصلاة . وبينما هو في ذلك الكهف بمفرده في ليلة من ليالي عام ٦١٠ م . إذ حدث له ذلك الحادث العظيم وهو الهجور الذي يدور

---

(\*) يريد بهم ورقة بن نوفل ، وعبد الله بن جحش ، ومثان بن الحويرث ، ولزيد ابن عمر بن قنيل ، وكانوا قد أيقنوا أن ما هم عليه من الوثنية ليس بشيء ففزعوا في البلاد فيتمسكون بالحنفية دين إبراهيم عليه السلام . ( ح )

(\*\*) التي في سيرة ابن هشام ( ج ١ ص ١٥٣ ) أنه كان « يحجور في حراء من كل سنة شهرا » دون تعيين أنه شهر رمضان بالذات ، إلا أن هذا الشهر كان رمضان في السنة التي بعث فيها صلى الله عليه وسلم . ( ح )

عليه تاريخ الإسلام كله . ويقول محمد بن إسحق أشهر من كتب سيرة النبي إنه هو نفسه قد وصف هذا الحادث بالخليل بقوله « فجاءني جبريل وأنا نائم بنمط من ديباج فيه كتاب فقال : اقرأ . قلت : ما أقرأ ؟ ففتنى به حتى ظننت أنه الموت ثم أرسلني فقال : اقرأ ، فقلت : ما أقرأ ؟ ففتنى حتى ظننت أنه الموت ثم أرسلني فقال : اقرأ ، قال فقلت : ماذا أقرأ ؟ ما أقول ذلك إلا اخذاء منه أن يعود لي بمثل ما صنع بي . » فقال : « اقرأ باسم ربك الذي خلق ، خلق الإنسان من علق ، اقرأ وربك الأكرم الذي علم بالقلم ، علم الإنسان ما لم يعلم » . فقرأتها ثم انتهى فانصرف عني وهبت من نومي فكأنما كتب في قلبي كتابا ، قال فخرجت حتى إذا كنت في وسط الجبل سمعت صوتاً من السماء يقول : « يا محمد أنت رسول الله وأنا جبريل ، قال فرفعت رأسي إلى السماء أنظر فإذا جبريل في صورة رجل صاف قدميه في أفق السماء يقول : يا محمد أنت رسول الله وأنا جبريل . قال فوقفت أنظر إليه فما أتقدم وما أتأخر ، وجعلت أصرف وجهي عنه في آفاق السماء قال فلا أنظر من ناحية منها إلا رأيته كذلك ، فا زلت واقفا ما أتقدم أمامي وما أرجع ورائي حتى بعثت خديجة رسلها في طلبي (\*) » .

ولما عاد إلى خديجة حدثها بما رأى ، وتقول الرواية إنها آمنت بأن ما رآه وحى صادق من السماء ، وشجعتة على أن يعلن للناس رسالته .

وتكرر الوحي بعد ذلك مرات كثيرة ، وكثيراً ما كان يحدث في أثناء هذه الرؤى أن يسقط على الأرض ويرتجف أو يفشى عليه ، ويتعصب العرق من جبينه ، وحتى الجمل الذي كان يركبه كان يتأثر ويضطرب في مشيه . وقد قال محمد فيها بعد إن مشيه كان من أثر هذه التجارب ، ولما طلب إليه أن يصف كيفية نزول الوحي قال : إن القرآن كله محفوظ في السماء وأنه نزل عليه متقطعاً ، وكان ينزل عليه

(\*) راجع ابن هشام ( ج ١ ص ١٥٣ وما بعدها ) حيث يروي الحادث كله .

( المترجم )

على لسان جبريل ، ولما مثل كيف يتذكر هذه الأقوال القدسية قال : إن جبريل كان يطلب إليه أن يكررها كلمة كلمة (\*) . ولم يكن المحيطون بالنبي في هذه الأوقات يرون جبريل أو يسمعون . وقد يكون ارتجاعه ناشئاً من نوبات صرع فقد كان يصحبه في بعض الأحيان صوت وصفه بأنه يشبه صلصلة الجرس ، وتلك حال كثيراً ما تحدث مع هذه النوبات ، ولكننا لا نسمع أنه عجز في خلالها لسانه أو حدث ارتجاع في عضلاته كما يحدث عادة في نوبات الصرع . وليس في تاريخ محمد ما يدل على انحطاط قوة العقل التي يؤدي إليها الصرع عادة ، بل نراه على العكس يزداد ذهنه صفاء ويزداد قدرة على التفكير وثقة بالنفس وقوة في الجسم والروح والزعامة ، كلما تقدمت به السن حتى بلغ الستين من العمر . وقصارى القول أنا لا نجد دليلاً قاطعاً على أن ما كان يحدث للنبي كان من قبيل الصرع . ومهما يكن ذلك الدليل فإنه لا يقنع أى مسلم متمسك بدينه (\*\*).

وأخذ محمد في خلال السنوات الأربع التالية يجهر شيئاً فشيئاً بأنه نبي الله

(\*) في صحيح البخارى وسلم ذكر ليه الوحي إلى الرسول وبيان لكيفية ، ويروى ابن عباس أن الرسول كان يعالج من التنزيل شدة ، وكان يحرك شفتيه ليتابع جبريل فأقول الله تعالى قوله « لا تحرك به لسانك لتعجل به » ، إن علينا جمعه وقرآنه فإذا قرأناه فاتبع قرآنه ، ثم إن علينا بيانه » فكان الرسول بعد ذلك إذا أتاه جبريل بالوحي استمع له فإذا انتهى جبريل قرأه صلى الله عليه وسلم كما قرأه جبريل .

راجع التحليل الصريح لأحاديث الجامع الصحيح للزيدي ، طبع دار الكتب العربية الكبرى بمصر سنة ١٣٢٥ هـ ، ج ١ ص ٤ - ٦ ، والقرئ والمرجان فيما اتفق عليه الشيخان لمحمد فؤاد عبد الباقي طبع دار إحياء الكتب العربية للتحلي بمصر سنة ١٩٤٩ م ، ج ١ ص ٣٥ - ٣٨ .

(\*\*) لقد أصاب المؤلف إذ فند قول من يدعون أن النبي كان يصاب بنوبة من نوبات الصرع حين ينزل عليه الوحي ، وإنما الأمر أنه كان يكون في حالة إجهاد عقل وجسمي ، وأنه تعالى يقول في سورة الحشر « لو أنزلنا هذا القرآن على جبل لرأيته خاشعاً متصدعاً من خشية الله . (ي) »



المبعوث لهداية العرب إلى حياة أخلاقية جديدة وإلى دين التوحيد . وقد لاقى في سبيل دعوته صعاباً كثيرة . ذلك أن الأفكار الجديدة لا يقبلها الناس إلا إذا كانوا يرغبون من ورأئها نفعاً مادياً عاجلاً ، وأن محمداً كان يعيش في مجتمع تجارى متشكك يحصل على جزء من إيراده من الحجاج الذين يفلدون على الكعبة لعبادة آلهتها الكثيرة ، وكان مما تغلب به على بعض هذه الصعاب ما وُعيد به المؤمنون من النجاة في الدار الآخرة من نار جهنم والاستمتاع بنعيم الجنة . وكان محمد يستقبل في داره كل من أراد الاستماع إليه ، غنياً كان أو فقيراً أو عبداً رقيقاً ، من العرب والمسيحيين واليهود ، وقد تأثر بمجاسته وبلاغته قوله عدد قليل ممن جاءوا إليه وآمنوا به ، وكان أول من آمن برسائله زوجته المسنة السيدة خديجة وآمن بها من بعدها ابن عمه علي ، ثم خادمه زيد وكان قد اشتراه بالمال ثم أعتقه من فوره ، ثم قريبه أبو بكر وهو رجل من خوى المكانة العالية في قريش . واحتقق الدين الجديد بتأثير أبي بكر خمسة من زعماء مكة (\*) ، كونوا معه « صحابة » محمد الستة . وهم الذين أخذت منهم فيما بعد السنن الإسلامية ذات المكانة السامية في الدين الإسلامي . وكثيراً ما كان محمد يدخل الكعبة ، ويتحدث إلى الحجاج ، ويدعوهم لعبادة إله واحد (\*) . وصخرت قريش أول الأمر من دعوته ولكنها صبرت عليها ، وقالت إن يعقله خبالاً وعرضت أن ترسله على نفقتها إلى طييب يرجى أن يشفيه من جنونه ، فلما أن أخذ يهاجم دينهم ويقول إن الشعائر التي يقومون بها في الكعبة ليست إلا عبادة لما فيها من الأوثان هبوا للدفاع عن

---

(\*) هؤلاء هم عثمان بن عفان ، والزبير بن العوام ، وعبد الرحمن بن عوف ، وسعد ابن أبي وقاص ، وطلحة بن عبيد الله ( سيرة ابن هشام ج ١ ص ١٦٥ ) . أما أصحاب الرسول الذين أخذت منهم سنته فليسوا هؤلاء الخمسة مع أبي بكر فقط بل هم كثرة كما هو معروف . ( ي )

(\*) كان الرسول يتنزه الوافدين إلى مكة الحج من قبائل العرب يدعوهم إلى الإسلام . ( ي )

مورد رزفهم (٢٠) ، وكادوا يوقعون به أذى جسيماً لولا أن حماه منهم عمه أبوطالب . ولم يعتق أبو طالب الدين الجعيد ، ولكن إخلاصه لتقاليد العرب القديمة كانت تحتم عليه أن يحصى كل فرد من أفراد قبيلته .

وكان خوف قريش من إثارة الفتنة الصماء بين العرب مانعاً لها من استخدام العنف مع عمه والأحرار من أتباعه ، أما من آمنوا به من العبيد فقد كان في وسعهم أن يستخدموا من الأساليب ما يرونه كفيلاً بردهم عن الدين الجعيد دون أن يخالفوا بذلك قوانين القبائل وتقاليدها .

فزجوا بعضهم في السجون وعرضوا البعض الآخر ساعات طوالاً إلى وهج الشمس وهم عراة الرعوس . ومنعوا عنهم الماء (٢١) وكان أبو بكر قد ادخر من تجارتها خلال عدة سنين أربعين ألف قطعة من الفضة ، فلما رأى ما كان يحدث لأولئك العبيد أنفق ٣٥٠٠٠ منها في تحرير أكبر عدد من العبيد المسلمين ، وبسر محمد الأمر بقوله إن المرتد المكره لاعتقاب عليه (٢٢) . وغضبت قريش من ترحيب محمد بالعبيد أكثر من غضبها من عقيدته الدينية . وظلت تضطهد من دخل في الإسلام من الفقراء اضطره أداً بلغ من القسوة نحداً لم يسمع النبي معه إلا أن يأذن لم أو يشير عليهم بالهجرة إلى بلاد الحبشة ، حيث رحب بهم ملكها المسيحي وأكرم وفادتهم (٢٣) .

وحدثت بعد عام من ذلك الوقت حادثة كان لها من الشأن في تاريخ

---

(٢٠) كانوا يدفعون من مورد رزفهم ومن دينهم . وقد قال من ذهب منهم إلى عمه أبي طالب : يا أبا طالب إن ابن أخيك قد سب آلهتنا ، وعاب ديننا ، وسفه أسلافنا ، وفسل آبائنا فلما أن تكفه عنا أو أن نحمل بيننا وبينه « سيرة بن هشام جزء ١ : ١٧٠ . ( ي )

(٢١) يقول ابن إسحق في سيرته « وثبت كل قبيلة على من فيها من المسلمين فجمعوا يجمعونهم ويملبون بالضرب والجوع والطفش وبرمضاء مكة إذا اشتد الحر من استضعفوا منهم ، يفتنونهم عن دينهم ( ج ١ ص ٢٠٢ )

(٢٢) عبداً بقوله تعالى في سورة النحل الآية ١٠٦ « إلا من أكره وقلبه مطمئن

بالإيمان » .

الإسلام ما كان لإيمان بولس في تاريخ المسيحية . تلك هي اعتناق عمر بن الخطاب للدين الجديد بعد أن كان من أعدائه وأشدّهم عنفاً في مناهضته . وكان عمر رجلاً قوى الجسم ، ذا مكانة اجتماعية عالية ، وشجاعة أدبية تكاد تكون متقطعة النظر . وبعث إسلامه الثقة في قلوب المؤمنين المضطهدين ، وهي ثقة ما كان أحوجهم إليها في ذلك الوقت كما كان سبباً في دخول كثيرين من العرب في الدين الجديد . وبدأ المسلمون من ذلك الوقت يدعون الناس جهرة في الشوارع والطرق بعد أن كانوا من قبل لا يعملون الله إلا سرّاً في بيوتهم . واجتمع المدافعون عن آله الكعبة وأقسموا أن يقطعوا كل صلة بينهم وبين من لا يزالون من بني هاشم يرون واجباً عليهم أن يدافعوا عن محمد . ورأى كثيرون من الهاشميين ومن بينهم محمد وأسرته حقناً للدماء أن ينسحبوا إلى شعب متعزل في مكة يستطيع أبو طالب أن يدفع عنهم الأذى فيه (٦١٥) . وظلت هذه الفرقة بين العشائر قائمة سنتين كاملتين عاد بعدها بعض رجال قريش إلى صوابهم فدعوا الهاشميين أن يعودوا إلى بيوتهم وتعهدوا ألا يمسونهم بسوء .

وابتهجت لهذا القلة المسلمة في مكة ، ولكن ثلاثة خطوب أملت بمحمد في عام ٦١٩ ، فقد توفيت في ذلك العام السيدة خديجة أوفى الناس له وأكثرهم تأييداً لدعوته ، وتوفى أبو طالب الذي كان ينصره ويدافع عنه . وأحسن محمد أنه لا يأمن على نفسه في مكة ، وآله بطء انتشار الدعوة فيها ، فهاجروا إلى الطائف (٦٢٠) ، وهي بلدة ظريفة بعيدة عن مكة بنحو ستين ميلاً إلى جهة الشرق . ولكن الطائف لم تقبله ، لأن زعماءها لم يروا من مصلحتهم أن يغضبوا أشراف مكة التجار ، ولأن العامة فزعوا من الدين الجديد فأبخلوا بهزوعون بمحمد في الشوارع ، ويقذفونه بالحجارة ، حتى سال الدم من ساقيه ، فعاد إلى مكة ، وتزوج أرملة تدعى سودة(\*) ، ثم خطب وهو في سن الخمسين عائشة بنت أبي بكر وكانت

(٤ - ٢ - ج ٤ - مجلد ٤)

(٥) هي سودة بنت زمعة بن قيس بن عبد شمس

وقتل فتاة حسناء في السابعة من العمر (\*) :

ولم ينقطع عنه الوحى في هذه الأثناء ، وخيل إليه في ذات ليلة أنه انتقل من نومه إلى بيت المقدس ، حيث رأى في انتظاره عند المبكى من أنقاض هيكل البراق ، وهو جواد مجنح فطار به إلى السماء ، ثم عاد به منها ، ثم وجد النبي نفسه بمعجزة أخرى آتيا في فراشه بمكة . وبفضل هذا الإسراء أصبحت بيت المقدس ثالثة المدن المقدسة عند المسلمين (\*\*):

وفي عام ٦٢٠ أخذ محمد يث الدعوة بين التجار الذين وفدوا على مكة ليحجوا إلى الكعبة ، وقبل بعض التجار دعوته ، لأن عقائد التوحيد ، والرسول المبعوث من عند الله ، ويوم الحساب كانت مألوفة عندهم ، انتقلت إليهم من يهود المدينة . ولما عاد هؤلاء التجار إلى بلدهم أخذ بعضهم يدعون أصدياقهم إلى الدين الجديد ، ورغب بعض اليهود بهذه الدعوة لأنهم لم يروا فارقا كبيرا بين تعاليم محمد وتعاليمهم . وفي عام ٦٢٢ أقبل على محمد في مكة سرا ثلاثة وسبعون رجلا من أهل المدينة ودعوه إلى الهجرة إلى بلدهم واتخاذها موطنًا له . فسألم هل يدافعون عنه كما يدافعون عن أبنائهم ، فأقسموا أن يفعلوا ، ولكنهم سألوهم عما يميزون به إذا قتلوا في أثناء دفاعهم عنه ، فأجابهم بأن جزاءهم هو الجنة :

وفي ذلك الوقت أصبح أبوسفیان حفيد أمية زعيم قريش في مكة ، وكان قد نشأ في جو من الكراهية لبني هاشم ، فعاد إلى اضطهاد أتباع محمد ، ولعله

---

(\*) تزوج الرسول عائشة رضي الله عنها بمكة وهي بنت سبع سنين وبني بها بالمدينة وهي بنت تسع سنين أو عشر ، وفي البخارى أنه تزوجها وهي بنت ست ثم بنى بها وهي بنت تسع . (ى)

(\*\*) عن المسلمون بمسألة الإسراء والميراج فهم من يقول إن الإسراء كان بحسبه ودروحه ومهم من يقول إن ذلك كان رؤيا حق ومن هؤلاء عائشة أم المؤمنين . ومعارية ابن أبي سفيان . راجع سيرة ابن هشام . (ى)

قد سمع أن النبي يعتزم الهجرة من مكة ، وخشى أنه إذا استقر له الأمر في المدينة قد يشن الحرب على مكة وعلى آفة الكعبة : وعهدت قريش بتحريضه إلى بعض رجالها أن يقبضوا على محمد ، ولعلها عهدت إليهم أن يقتلوه ، وعلم محمد بالخبر ففر هو وأبو بكر إلى غار ثور على بعد فرسخ من مكة ، وظل رسل قريش يبحثون عنهما ثلاثة أيام ولكنهم حجزوا عن العثور عليهما . وجاء أبناء أبي بكر لما يحملين (\*) فركبهما في أثناء الليل وانجباهما شمالا ، وبعد أن ظلّا سائرين عدة أيام قطعا فيها نحو مائتي ميل وصلا أخيرا إلى المدينة في ٢٤ سبتمبر من عام ٦٢٢ : وكان قد سبقهم إليها مائتان من المسلمين بدعوى أنهم حجاج عائدون من مكة ، ووقفوا عند أبواب المدينة ومعهم من أسلم من أهلها ليستقبلوا النبي ، وبعد سبعة عشر عاما من ذلك الوقت اتخذ الخليفة عمر اليوم الأول من السنة العربية التي حدثت فيها تلك الهجرة ، وكان هو في ذلك العام يوم ١٦ يولية من سنة ٦٢٢ ، البداية الرسمية للتاريخ الإسلامي :

---

(\*) في حديث الهجرة لا نرى ذكرا صريحا لأبناء أبي بكر يقدمون الرسول وصاحبه راحلتين ليركباها في هيرتهما ، وإنما نرى أبا بكر نفسه يشتري راحلتين ويهداهما لذلك اليوم ، ثم نرى أسماء بنت أبي بكر تقدم لها طعاما في جراب تربطه بقلمة من نطقها ، وذلك سميت بذلك التلقين ، ونرى عبد الله بن أبي بكر في قريش بالتيار يسبح ما يقولون في شأن الرسول وصاحبه ثم يأتيهما في المساء ليخبرهما الخبر . (ي)

## الفصل الثالث

### محمد في المدينة

٦٢٢ - ٦٣٠

تقع يثرب ، التي سميت فيما بعد « مدينة النبي » على الحافة الغربية من الهضبة العربية الوسطى . وكانت إذا قورنت من حيث جوها بمكة بدت كأنها جنة عدن ، وكان بها مئات من الحدائق وغياض النخل ، والضياع . ولما دخل محمد المدينة تقدمت إليه طائفة في أثر طائفة وألحت عليه أن ينزل عندها ويقيم معها ، وأمسك بعضها بزمام ناقته لئلا ينزع عن مواصلة السير وأصررت على ذلك إصراراً عليه عليها تقاليدها العربية ، وكان جوابه غاية في حسن السياسة فكان يقول لهم : « خلوا سبيلها فإنها مأمورة » ، وبهذا لم يترك للغيرة سبيلاً إلى قلوبهم لأن الله وحده هو الذي يسير الناقة ويهدها إلى حيث تقف . وبني محمد في المكان الذي وقفت فيه ناقته مسجداً ويبتين متجاورين أحدهما لسودة والآخر لعائشة ، وأضاف إليهما مساكن أخرى لزوجاته الأخريات .

وكان حين غادر مكة قد قطع كثيراً من صلات القرابة ، فلما جاء إلى المدينة اعتزم أن يستبدل بصلات الدم صلات الأخوة الدينية في الدولة الجديدة ، كما أراد أن يقضي على أسباب الغيرة بين المهاجرين الذين جاؤوا من مكة والأنصار الذين أسلموا من أهل المدينة - وكانت بوادر هذه الغيرة قد بدت في ذلك الوقت - فأخفى بين كل واحد من إحدى الطائفتين وزميل له من الطائفة الأخرى ، وطلب إلى كلتيهما أن تصلي في المسجد مع أختها . وفي أول احتفال أقيم في المدينة صعد المنبر وقال بصوت عال « الله أكبر » وردد المجتمعون النداء بأعلى صوته ووجد الله وهو لا يزال متجهاً بظهره إليهم ، ثم نزل عن المنبر بظهره فلما وصل إلى آخره

مسجد لله ثلاث مرات وكان هذا السجود رمزاً للخضوع إلى الله والاستسلام له ومنه سمى الدين الجديد بالإسلام أى « الاستسلام » و « السلم » ، ومعنى أتباعه بالمسلمين . ثم التفت إلى الحاضرين وأمرهم أن يحافظوا على هذه الشعائر إلى أبدي الدهر ، ولا يزال المسلمون في مشارق الأرض ومغاربها يتبعون هذه السنة في الصلاة سواء كانوا في مسجد ، أو ضارين في الصحراء ، أو في بلد غريب لا مسجد فيه . وتنتهى (\*) الصلاة بخطبة كانت في زمن النبي خيراً عن وحى وتوجها لأعمال الأسبوع وسياسته . ذلك أن النبي كان ينشئ حكومة مدنية في المدينة ، واضطر بحكم الظروف أن يخص جزءاً متزايداً من وقته للمشاكل العملية المتصلة بالتنظيم الاجتماعى ، والأخلاق ، والعلاقات السياسية بين القبائل ، ولشئون الحرب ، لأنه لم يكن ثمة حد فاصل بين الشؤون الدينية والدنيوية ، بل اجتمعت هذه الشؤون كلها في يد الزعيم الدينى كما كانت الحال عند اليهود .

فكان محمد في المدينة الرسول الدينى والحاكم السامى جميعاً ، ولم ترض أكثرية العرب عن هذا الوضع وأخذت تنظر بعين الريبة إلى الدين الجديد وشعائره ، وترى أن عمداً كاد يقضى على تقاليد العرب وحرمتهم ، وأنه كان يزعجهم في الحروب ، وكان من هؤلاء يهود المدينة الذين ظلوا متمسكين بدينهم ولم ينقطعوا عن الاتجار مع قريش في مكة .

وقد عقد محمد مع أولئك اليهود عهداً ينم عن مهارة سياسية كبيرة ، وقد جاء فيه : بسم الله الرحمن الرحيم . هذا كتاب محمد النبي صلى الله عليه وسلم بين المؤمنين والمسلمين من قريش ويثرب ومن يقيمهم فليحق بهم وجاهلهم معهم ، إنهم أمة واحدة من دون الناس ، المهاجرون من قريش على ربقهم يتعاقلون بينهم وهم يقرءون عانيتهم بالمعروف والنهي عن المنكر ، وينو ما عدا ، وينو الحارث ، وينو جشم ،

(\*) الصحيح أن الخطبة تكون قبل الصلاة أيام الجمع وبهذا أيام العيدين ، وفي غير الجمع والعيدين لا خطبة قبل الصلاة ولا بعدها . (ى)

وبنو النجار ، وبنو عمرو بن عوف ، وكل طائفة منهم تفتدى عانيها بالمعروف والقسط بين المؤمنين : وإن ذمة الله واحدة ، وأن من تبعنا من يهود فإن له النصر والأسوة غير مظلومين ولا مناصرين عليهم ، وأن اليهود ينفقون مع المؤمنين ما داموا محاربين ، وأن يهود بنى عوف أمة مع المؤمنين لليهود وبينهم مواليتهم وأنفسهم ، وأنه ما كان بين أهل هذه الصحيفة من حدث أو اشتجار يخاف فإن مرده إلى الله عز وجل وإلى محمد رسول الله صلى الله عليه وسلم (\*) :

وسرعان ما قبلت هذا العهد جميع قبائل اليهود في المدينة وما حولها :  
قبيلة بنو النضير وبنو قريظة وبنو قينقاع :

وهاجرت إلى المدينة مائتا أسرة من مكة فنشأت فيها من جراء هذه الهجرة مشكلة الحصول على ما يكفي أهلها من الطعام : وحل محمد هذه المشكلة كما يحلها كل الأقوام الجياع بالحصول على الطعام أفي وجد : ومن ذلك أنه أمر أتباعه بالإغارة على القوافل المارة بالمدينة ، متبعاً في ذلك ما كانت تتبعه معظم القبائل العربية في ذلك الوقت (\*\*): فلما كللت هذه الغارات بالنصر أعطى المغيرين أربعة أخماس الغنائم ، واحتفظ بالخمس الباقي للأعمال الدينية والحربية ، وكان نصيب من استشهد في هذه الغزوات من حق أرملته ، أما هو فكان جزاؤه الجنة . وبكرت الغزوات ، وتضاعف عدد المشتركين فيها ، وارتفع لها تجار مكة الذين كانت حياتهم الاقتصادية تعتمد على سلامة قوافلهم ، فأضلوا يذبرن أمر الانتقام من محمد والمسلمين : وكان من هذه الغارات واحدة حدثت في آخر يوم من شهر رجب أحد

---

(\*) هذا عهد له أثره الكبير ومظهره العظيم ، ولم يفتقه الرسول مع اليهود فحسب بل هو كما يذكر ابن إسحق كتاب كتبه الرسول بين المهاجرين والأنصار وفيه وادع اليهود وعلمهم وأقرهم على ذمتهم وأموالهم وقد ذكره ابن هشام في سيرته على طوله . (هـ)

(\*\*) لقد كانت الإغارة على قوافل قريش المارة بالمدينة حلاً يراود به الدفاخ من الإسلام واسترداد لبعض ما اغتصبه أهل مكة من أموال المسلمين الذين هاجروا منها . (و)



الأشهر الحرم التي كان العرب يمتنعون فيها عن جميع أعمال القتال ، وقتل فيها رجل ، وأساعت بذلك إلى سمعة أهل مكة والمدينة على السواء ، وإلى تقاليد العرب المرحية منذ القدم . وفي عام ٦٢٣ جمع محمد نفسه لثلاثة من المسلمين المسلحين ، وأعرض طريق قافلة قادمة من الشام إلى مكة ، وعلم أبو سفيان وكان على رأس القافلة بهذه الخطة ، فغير طريقه ، وأرسل إلى مكة من يطلب النجدة ، وبعث قريش بتسعة من رجالها ، والتقى الجيشان الصغيران عند وادي بدر على بعد عشرين ميلاً جنوبي المدينة . ولو أن محمداً هزم في هذه الفزوة لفضى عليه وعلى الإسلام في هذه المعركة ، ولكنه قاد رجاله بنفسه وانتصر على قريش ، وقويت بهذا النصر شوكة الإسلام ، وعاد المسلمون إلى المدينة ومعهم كثير من الأسرى والغنائم ( يناير عام ٦٢٤ ) ، وقتل من هؤلاء الأسرى بعض من كانوا أشد الناس اضطهاداً للمسلمين في مكة ، وأطلق سراح الباقين نظير فدية كبيرة ، ونجا أبو سفيان ، وأئذئذ المسلمون بالانتقام .

ولما عاد إلى مكة أخذ يواسي أسر القتل ويشجعهم ، ويطلب حلهم البكاء عليهم وراثتهم ويقول إن الحرب سجال وإنهم سيأخذون بثأرهم ، ثم أقسم ألا يقرب زوجه إلا بعد أن يخرج مرة أخرى لقتال محمد .

واشتد ساعد محمد بهذا النصر ، وجرى العرب بعده على الأساليب المألوفة في الحروب . من ذلك أن شاعرة تدعى عصماء حاجته في شعرها فتسلل عبر ، وهو مسلم ضريح إلى بيتها وطعنها وهي نائمة بسيفه في صدرها طعنة بلغ من قوتها أن نفذ السيف من تحتها إلى فراشها . وفي اليوم التالي سأله محمد عيراً هل قتل عصماء فأجابته ، يا رسول الله إني قد قتلتها ، فقال نصرته الله ورسوله يا عمير ، فقال عمير : هل على شيء من شأنها يا رسول الله ؟ فأجابته بقوله إن هذا أمر ولا ينتطح فيه حزن . ومنها أن رجلاً ممن اعتنقوا الدين اليهودي يدعى أبا عفاك يناهز من العمر مائة عام هجا النبي لقتله بعضهم وهو نائم في فناء بيته ، وارتاب شاعر ثالث

من أهل المدينة يدعى كعب بن الأشرف ، وكانت أمه يهودية ، حين انقلب محمد على اليهود ، وكتب قصائد يحرض فيها قريشاً على أن يثأروا لهزيمتهم ، وأثار غضب المسلمين بتشبيهه بنسائهم ، فقال النبي « من لى بآبن الأشرف ؟ » فلم يعض آخر النهار حتى كان رأس الشاعر ملقى أمام قدميه . وكان المسلمون يزورون أن هذه الأعمال وأمثالها إن هي إلا دفاع مشروع عن أنفسهم من الخونة ، فقد كان محمد رئيس دولة ، وكان من حقه أن يصدر فيها الأحكام (\*) .

ولم يطل حب اليهود من أهل المدينة لهذا الدين ذى النزعة الحربية ، والذى بدا لهم أول الأمر شديد الشبه بدينهم ، وأعطوا يسخرون من تفسير محمد لكتابههم المقدس ، وقوله إنه هو الذى بشره آبائهم ، وكان جوابه أن قال ، كما أوحى إليهم ، إنهم حرفوا كتابهم ، وقتلوا أنبياءهم ، وأبوا أن يصدقوا المسيح . وكان قد اتخذ بيت المقدس قبلة يتجه إليها المسلمون فى الصلاة ، فاستبدل به فى عام ٦٢٤ مكة والكعبة ، واتهمه اليهود بأنه قد عاد إلى عبادة الأوثان (\*\*). وحدث فى هذا الوقت أن زارت فتاة مسلمة سوق بنى قينقاع اليهودى فى المدينة ، وبينما هى جالسة

---

(\*) هى عصاه بنت مروان وقتلتها عير بن حنى الخطى . ولكل ساذجة من الحوادث السالفة الذكر ظروف وأصباغ تبرزها بلا ريب ، فهذه عصاه بنت مروان كانت تعيب الإسلام وأهله وتحرض على المسلمين وتؤذيهم أذى شديداً فكان قتلها جزاء ما جنت حقاً واجباً حتمته الضرورة حتى قيل فى شأنها بعد أن قتلت « من يومئذ من الإسلام وأهله بالمدينة » . وكعب بن الأشرف لم يكن مسلماً ثم ارتد كما يقول المؤلف ، ولو كان كذلك لكان قتله فرضاً من هذه الناحية ، لأن المرتد يجب قتله إن لم يقب و يرجع عن الكفر ، لكنه كان كما أشار المؤلف علواً لله ولرسوله والمؤمنين ، إذ كان يحرض المشركين على المسلمين ، ويشبه بنسائهم حتى أذاهم أذى شديداً ، وهو مع هذا كان ذا جاه ومسوح بالكلمة فى قومه ، فكان لهذا علواً يفتشى مدافعه من وجوه مختلفة ، ولهذا كان قتله أمراً مشروعاً وواجباً دفاعاً عن الدين وأهله ، وهم محاطون بالأعداء من كل جانب ، وخاصة وقد لقي المسلمون أذى كثيراً من غير اليهود بالمدينة مقر الإسلام حينئذ ، والمدى الداخلى فى مثل هذه الظروف أشد ضرراً من المدى الخارجى كما هو معروف . (ج)

(\*\*). وفي ذلك عزل قوله تعالى « قد نرى تقلب وجهك فى السماء فنولتلك قبلة ترضاها فول وجهك شطر المسجد الحرام وحيث ما كنتم فولوا وجوهكم شطره » سورة البقرة ( الآية ١٤٤ )

في حانوت ضائع إذ شبك يهودى خبيث قبضها من وراء ظهرها في أعلى ثيابها ، فلما قامت ورأت ما فعل بها بكّت مما لحقها من عار فقتل أحد المسلمين اليهودى الأثيم ، وقتل أخوه اليهودى المسلم ، فجمع محمد أتباعه وحاصر يهود بني قينقاع في حبيهم خمسة عشر يوما ، حتى استسلموا ، فقبل استسلامهم وأمرهم أن يخرجوا بقضيمهم وقضيضهم من المدينة ويتركوا وراءهم جميع ممتلكاتهم ، وكان عددهم في ذلك الوقت نحو سبعمائة .

ولا يسعنا إلا أن نعجب بأبي سفيان لأنه استطاع أن يكظم غيظه وينتظر بعد يمينه غير الطبيعية عاماً كاملاً قبل أن يقدم على قتال محمد . وفي أوائل عام ٦٢٥ سار على رأس جيش تبلغ عدته ثلاثة آلاف رجل إلى جبل أحد على بعد ثلاثة أميال شمالي المدينة ، وصحب الجيش خمسة عشر من النساء بينهن زوجات أبي سفيان ليثرن حماسة الجند بأغانين الحزينة . ودعوتن إياهم إلى الانتقام .

ولم يكن جيش المسلمين يزيد على ألف ، وهزم المسلمون في هلب الغزوة ، وحارب فيها محمد بشجاعة عظيمة ، وأصيب بعدة جروح وحمل من الميالدان . وقتل في المعركة حمزة عم النبي ومضفت كبده هنداً أشهر زوجات أبي سفيان ، وكان أبوها ، وعمها ، وأخوها قد قتلوا جميعاً في غزوة بدر ، وكان حمزة نفسه هو الذي قتل أبابها ، ثم لم تكتف بهذا بل صنعت لنفسها من جلده وأظافره خلاخيل وأساور . وظن أبو سفيان أن محمداً قد مات ، وعاد منتصراً إلى مكة<sup>(\*)</sup> . وبعد ستة أشهر من هذه الواقعة شئى النبي واستطاع أن يهاجم بني النضير ، لأنهم أحانوا قريشاً على

---

(\*) الذى ذكره كتب السيرة « أن قريشاً خرجوا معهم بالظن ( أى تساهم ) التماساً للحليفة وألا يفرّوا » ( ابن هشام ج ٢ ص ١٢٧ ) ثم ذكر ابن هشام بعد هذا بعض من خرج من الناس فلم يصل بين إلى حفر . ومن بين زوجة أبي سفيان لا زواجه وهى هند بنت حبة ، كذلك يقول ابن هشام إن الرسول تهاً لقتال في سبعمائة رجل فقط ( ابن هشام ج ٢ ص ١٢٩ ) : ( ح )

المسلمين وكانوا يأتمرون به ليقبضوه : وبعد أن حاصروهم ثلاثة أسابيع أذن لهم أن يهاجروا من المدينة على أن تأخذ كل أسرة معها حمل بغير . واستولى النبي على بعض ما كان لهم من بساطين النخيل الغنية ، فكان بعضها له ، ووزع ما بقى منها على المهاجرين<sup>(٥)</sup> . لقد كان محمد يرى أنه في حرب مع أهل مكة ، وأن من حقه أن يؤمن نفسه بإعداد الجاهات المعادية له من جناحيه . وعادت قريش وعاد أبو سفيان إلى مهاجمة المسلمين في عام ٦٢٦ بميش يبلغ ١٠٠٠٠ رجل يساعدهم يهود بني قريظة مساعدة جليلة . ورأى محمد أنه لا يستطيع مقابلة هذه القوة الكبيرة في الميدان ، ففضل أن يدافع عن المدينة بمفر خندق حولها . وحاصرتها قريش عشرين يوما ، حتى فت في عضدهم المطر والعواصف ، فعادوا إلى أوطانهم ، وقاد محمد من فوره ثلاثة آلاف من المسلمين وهاجم بهم يهود بني قريظة ، فلما استسلموا خيبرهم بين الإسلام والموت .

وكان النبي في ذلك الوقت قد أصبح من مهرة القواد ، فقد جهز في المشر السنين التي قضاها في المدينة محسناً وستين غزوة وسرية حربية قاد بنفسه سبعا وعشرين منها ، ولكنه كان إلى هذا سياسيا محنكا ، يعرف كيف يواصل الحرب بطريق السلم ، وكان يشارك المهاجرين في الحنين إلى بيوتهم وأسرهم في مكة ، ويشارك المهاجرين والأَنْصار جميعاً في الحنين إلى زيارة الكعبة ، التي كانت في صباهم عزيزة عليهم وموضع إجلالهم .

(٥) هاجم الرسول بنى النضير ولما يقض على يوم أحد أكثر من خمسة أشهر لأن يوم أحد كان في منتصف شوال سنة ثلاث من الهجرة وأمر بنى النضير كان في ربيع الأول سنة أربع . وقد أذن لم النبي أن يأخذوا معهم من أموالهم ما استطاعت الإبل أن تحمله ، إلا السلاح كما يذكر ابن هشام .

وأما تقسيم الفقه فقد اتبع فيه النبي قول الله عز وجل : " ما أفاء الله على رسوله من أهل القرى فله والرسول ولذي القربى والمساكين وابن السبيل " لا يكون دولة بين الأغنياء منكم . ويقول ابن هشام ( ٢ ص ١٧٨ ) من أموال بنى النضير لأن الرسول قسمها على المهاجرين الأولين دون الأنصار إلا رجلين من هؤلاء ذكرنا فقامطها أيضا . ( ٥ )

وفي عام ٦٢٨ أرسل محمد إلى قريش يعرض عليهم الصلح ، ويتعهد لهم  
بسلامة قوافلهم إذا رضوا أن يؤدي شعائر الحج في موضعه . وأجاب زعماء  
قريش بأنهم يشترطون لقبول هذا العرض أن يمضى قبله عام كامل من  
السلم ، وأجدهش محمد أتباعه بقبوله إياه(\*) ، ووقع الطرفان شروط هدنة  
تدوم عشر سنين ، وحدثت بعدئذ غارة على يهود خيبر في مساكنهم الواقعة  
في الشمال الشرقي من المدينة على مسيرة ستة أيام منها ، ودافع اليهود عن  
أنفسهم بأحسن ما يستطيعون من دفاع ، وسقط منهم في أثناء ذلك ثلاثة  
وتسعون رجلاً ، ثم سلم الباقون آخر الأمر ، وسمح لهم بالبقاء في أماكنهم  
يزرعون الأرض ، على شرط أن يسلموا جميع ممتلكاتهم ونصف محصولاتهم  
المستقبل إلى الفاتحين . ولم يمض أحد من الباقين بسوء ما عدا زعيمهم  
كنانة وابن عمه فقد قطع رأسهما أخفيا بعض ما يمتلكان ، وضمت  
صفية وهي فتاة يهودية في السابعة عشرة من عمرها كانت غطوية  
لكنانة(\*\*) ، إلى نساء النبي .

---

(\*) وقد عبر عمر بن الخطاب عن هذه الهدنة إذ أتى رسول الله فقال له : يا رسول  
الله أنت برَسُولِ الله ؟ قال : بلى . قال : أولسنا بالمسلمين ؟ قال : بلى . قال : أوليسوا  
بالمفكرين ؟ قال : بلى . قال : فطعم نعلني الدنية في ديننا ؟ قال : أأفاد الله ورسوله لن  
أعالف أمره ولن يضيئني . وحقاً لم يبيع الله ورسوله فقد أمنت الدعوة الإسلامية وأعلنت رسل  
الرسول تلعب بها أمة الملوك رؤساء المشائير ، ثم كان بعد ذلك الفتح المبين بعد قليل من  
الزمان . ( ح )

(\*\*\*) كان سبب سير الرسول إلى غير أن أهلها كانوا شديدى العدواة للمسلمين يترصدون  
جم الدوائر فكان من الحزم إبعادهم . وكان أمر النبي بقتل كنانة بن الربيع بسبب أنه كان عنه  
مال لبي التفسير وجعله حين مثل عنه ، والمسلمون في أشد الحاجة إلى المال للاستعداد للحرب ،  
ثم إن الرسول دفعه إلى عمه بن مسعدة ففرض عليه بأنعمه محمود بن مسعدة أي أنه قتل قاصداً  
بأنعمه ، وهذا سبب آخر يحل قتلهم أمراً مشروعاً . راجع ابن هشام ج ٢ ص ٢٤ .

أما مسألة استيلاء المسلمين على نصف محصولات أهل غير المستقبل فشرح إلى أنهم هم  
أنفسهم طلبوا إلى الرسول أن يسلمهم الأرض مزارة على النصف مما تنتجها فصالحهم الرسول  
على ذلك لأنهم كما قالوا هم أنفسهم أهلها وأمرها . ( ح )

وفي عام ٦٢٩ دخل مسلمو المدينة ، البالغ عددهم ألفين ، مكة مسلمين ، وانسحبت قريش إلى التلال لتجنب الاحتكاك بالمسلمين ، وطاف محمد وأتباعه في أثناء ذلك بالكعبة سبع مرات . ومس محمد الحجر الأسود بنصاه مظهراً له دلائل الإجلال ، ولكنه نادى ونادى بعده المسلمون « لا إله إلا الله » . وكان لمسك المسلمين المنفيين وحسن نظامهم ، ووطنيتهم ، وتقواهم أعظم الأثر في نفوس أهل مكة ، فأسلم من قريش عدد من ذوى المكانة من بينهم خالد بن الوليد وعمر اللذين جارا فيما بعد من أعظم قواد المسلمين . وعرضت بعض القبائل المجاورة على النبا أن يؤمنها على دينها نظير مساعدتها إياه في القتال ، ولما عاد إلى المدينة رأى أنه قد أصبح له من القوة ما يمكنه من الاستيلاء على مكة عنوة .

ولم يكن قد مضى من الهدنة إلا عامان ، ولكن إحدى القبائل المتحالفة مع قريش أغلقت بشروط الهدنة فهاجمت إحدى القبائل المسلمة ( ٦٣٠ ) ( ٢ ) ، فجمع النبي عشرة آلاف رجل وزحف بهم على مكة ، وأدرك أبو سفيان قوة المسلمين فسمح لهم بأن يدخلوا مكة بلا مقاومة . وكان جواب محمد جواباً كريماً ، فقد أعلن عفواً عاماً عن جميع أهل مكة عدا اثنين أو ثلاثة من أعدائه ، وحطم الأصنام التي كانت في داخل الكعبة وحولها ، ولكنه تبرك الحجر الأسود في مكانه وأجاز تقبيله . ونادى بمكة مدينة الإسلام المقدسة ، وأعلن أنه لن يدخلها بعد ذلك اليوم كافر ، وامتنعت قريش بعدئذ عن كل مقاومة مباشرة ، وأصبح الرجل المضطهد الذي هاجر من مكة منذ ثمان سنين صاحب الكلمة العليا في حياتها .

---

( ٢ ) لقيت قريش الهدنة إذ ساعدت بالسلاح بني بكر - وكانوا قد دخلوا في عهد قريش - حل بني خزاعة الذين دخلوا في عهد الرسول . بل إن نفرا من قريش قاتلوا بأنفسهم خزاعة في صفوف بني بكر ، وجاء من خزاعة إلى الرسول من يطالبه بالنصر وفاء بالعهد ، فكان لا بد من الاستعداد للسير إلى مكة لتفتيحها . ( ٣ )

## الفصل الرابع

### انتصار النبي

قضى النبي معظم العامين الباقيين من حياته في المدينة ، وكان ينتقل فيها من نصر إلى نصر ، فقد خضعت فيها بلاد العرب كلها ، بعد فتن قليلة الشأن ، إلى سلطانه ودخلت في دين الإسلام . وجاء إلى المدينة كعب بن زهير ، أعظم شعراء العرب في ذلك الوقت ، وكان قد هجا النبي بعض قصائده ، وأسلم نفسه إليه ، واعتنق الإسلام ، فعفا عنه النبي ، وأنشأ الشاعر قصيدة عصباء في مديح النبي أجازته عليها ببرده<sup>(\*)</sup> ، وعاهد النبي المسيحيين في بلاد العرب ، وأخذ على نفسه أن يحميهم وأن يكونوا أحرارا في ممارسة شعائر دينهم نظير ضريبة هينة ، ولكنه نهاهم عن الربا ، ويقول المؤرخون إنه بعث الوفود إلى ملك الروم ، وملك الفرس وإلى أمير الحيرة وبنى هسان ، يدعوهم إلى الدين الجديد ، ويلوح أن أحدا منهم لم يرد على رسالته<sup>(\*\*)</sup> ، وكان يشهد بعين المستسلم الفيلسوف الحروب المشتعلة نازها بين فارس وبيزنطية وما جرته على الدولتين من خراب ، ولكن يبدو أنه لم يفكر قط في توسيع سلطانه خارج حدود بلاد العرب<sup>(+)</sup> .

---

(\*) وببيت بدله لماوية بأربعين ألف درهم ، ولا يزال الأتراك يحفظون بها إلى اليوم وتصفى في بعض الأحيان طما قوياً . (ى)

(\*\*) من هؤلاء من ردوداً قبيحاً مثل كمرى ، ومنهم من ردوداً جميلاً مثل قيسر ، ومنهم من وعد بالنظر في الأمر مثل « المقوقس » حاكم مصر والمنذر صاحب البحرين وجبله ابن الأهم الساسي . راجع سيرة ابن هشام ج ٢ ص ٣٣٠ . (ى)

(+) لعل المؤلف يريد بقوله إن النبي لم يفكر في توسيع حدود الدولة الجديدة خارج حدود بلاد العرب أنه لم يكن يريد ضمها إلى الدولة الناشئة الجديدة وهذا لا ينفي أنه أراد أن يدعو أهلها إلى الدعوة في دين الإسلام . (الترجم)

وكانت أعمال الحكومة تشغل وقته كله ، فقد كان يعنى أشد العناية بكل صغيرة وكبيرة في شئون التشريع والقضاء ، والتنظيم المدني ، والدينى ، والحزبى . وحتى التقويم نفسه قد عنى بتنظيمه لأتباعه ، فقد كان العرب يقسمون السنة كما يقسمها اليهود إلى اثنى عشر شهراً قريبا ، وكانوا يضيفون إليها شهراً كل ثلاث سنوات لكي تتفق مع السنة الشمسية . فأمر النبى أن تكون السنة الإسلامية اثنى عشر شهراً على اللوام كل منها ثلاثون يوماً أو تسعة وعشرون على التوالى ، وكانت نتيجة هذا أن أصبحت السنة الإسلامية فيها بعد غير متفقة مع فصول السنة ، وأن تقدم التقويم الإسلامى سنة كاملة عن التقويم الجريجورى كل الثنتين وللاثين سنة .

ولم يكن النبى مشرعا علميا ، فلم يضع لأمته كتابا فى القانون أو موجزا فيه ، ولم يسر فى تشريعهم على نظام مقرر ، بل كان يصدر الأوامر حسبما عليه عليه الظروف . فإذا أدى هذا إلى شيء من التناقض أزاله بوحى جليل ينسخ القديم ويحمله كأن لم يكن<sup>(١)</sup> ، وحتى شئون الحياة العادية كانت أوامره فيها تعرض فى بعض الأحيان كأنها موحى بها من عند الله . وكان اضطرابه إلى تكييف هذه الوسيلة السامية بحيث تتفق مع الشئون الدنيوية مما أفقد أسلوبه بعض ما كان يتصف به من بلاغة وشاعرية ، ولكن لعله كان يشعر بأنه بهذه النصيحة القليلة جعل كل تشريعاته

---

(١) من الصحيح أن الرسول لم يضع كتابا فى القانون ، ولكن ليس صحيحا أنه لم يسر فى تشريعهم على نظام مقرر ، فإن القرآن بنصومه ودوره العامة قد حدد أصول التشريع بصفة عامة ، ثم كان الرسول يستلهم من هذا القرآن بالتفسير والإيضاح ، ولهذا يقول الله تعالى فى سورة النحل « وأقرنا إليك الذكر لتبين للناس ما نزل إليهم » . أما النسخ فسيبه أن التشريعات الواردة فى القرآن الكريم لم تنزل من الله دفعة واحدة ، بل كانت رخصة من الله تنزل متدرجة تبعا للحالات ، فيكون من الطبع أن يحصل فيها نسخ . حل أن هذا كان فى حالات قليلة معروفة . (ى) .



تصليح بالصيغة الدينية الرهيبة (\*) . ومع اضطلاع النبي بهذه الشئون كلها فقد كان جم التواضع إلى درجة تحييه إلى الضوض ، وكثيراً ما كان يعترف بأن ثمة أموراً لا يعرفها ، ويحتاج على الذين يظنونهم أكثر من إنسان يمرى عليه ما يمرى على الناس جميعاً من موت ووقوع في الخطأ .

ولم يلبح في يوم من الأيام أنه قادر على معرفة الغيب أو الإتيان بالمعجزات ، لكنه مع هذا لم يكن يستنكف أن يستعين بالوحي في الأغراض البشرية والشخصية ، كما حدث حين أنزل الوحي مؤيداً زواجه من زوجة زيد متهناه (\*\*). وتزوج النبي بعشر نساء وكانت له اثنتان من السرارى هن ميمى الدهشة والحسد والتعليق والمدح عند الغربيين ، ولكن علينا أن نذكر على النوم أن نسبة الوفيات العالية من الذكور بين الساميين في العصر القديم . وفي بداية العصور الوسطى جعلت تعدد الزوجات ، في نظر هؤلاء الساميين ، ضرورة حيوية تكاد تكون واجباً أخلاقياً ؛ وكان تعدد الزوجات في نظر النبي أمراً عادياً مسلماً به لاخبار عليه ، ولذلك كان يقبل عليه وهو مرتاح الضمير لا يئى به لإشباع الشهوة الجنسية ، ويروى عن عائشة حديث عن النبي مشكوك في صحته يقول فيه « حبيب إلى من

---

(هـ) نكرر هنا ما قلناه من قبل من أن المؤلف وأمثاله من غير المسلمين يرون أن القرآن من قول النبي لا من عند الله . أما وهو من عند الله حقاً فإن النبي لم يُشهِقَ بشيء من ناحية القرآن وأسلوبه ، ولكن الأسلوب يختلف بلا شك في مواضع عنه في أخرى تبعاً للقاية التي يريدها الله ، وإن كان جميعه في أصل درجات البلاغة التي لا يمكن أن يتخطى أحد إلى مدانها . (ى)

(هـ) إن لتتبع تعدد الزوجات غاية أخرى حكيمة ترجع إلى أن يكون المرء منجاة من الاتصال بظلمات غير قليلات يجالب الزوجة الشرعية . ولقد تبين لبعض الغربيين اليوم أن إباحت تعدد الزوجات هو العلاج الوحيد لمشكلة زيادة النساء على الرجال زيادة كبرى بسبب الحروب ، فقد طالب أهل مدينة « بون » عاصمة ألمانيا الغربية أن يتضمن دستورهم تشريعاً يسمح هذا التعدد .

أما الزوجات اللاتي عقد عليهن النبي فكان ثلاث عشرة وقد دخل بإحدى عشرة منهن ولم يدخل بالثنتين . وقد حق رجال البيرة بذكر سبب زواج كل واحدة منهن وبذكر فيه من سيرتهن جميعاً رضوان الله عليهن . راجع سيرة ابن هشام ج ٢ ص ٣٦٦ - ٣٦٨ . (ى)

دنياكم ثلاث : الطيب ، والنساء ، وقرة عينى فى الصلاة ،<sup>(٥)</sup> ولقد كانت بعض زيجاته من أعمال البر والرحمة بالأرامل الفقيرات اللاتي توفى هنن أتباعه أو أصدقائه ، وكان بعضها زيجات دبلوماسية وكرواجه بحفصة بنت عمر الذى أراد به أن يوثق صلته بأبيها ، وكرواجه من ابنة أبى سفيان ليكسب بذلك صداقة عدوه القديم . وربما كان الدافع إلى بعضها أمله فى أن يكون له ولد ، وهو أمل حرم منه زمناً طويلاً . وكانت زوجاته كلهن ما عدا خديجة حقيات ، وكان هذا موضع السخرية بين أعدائه ، ولم يبق من أبنائه الذين زرعهم من خديجة إلا فاطمة . وقد رزق من مارية القبطية التى أهداها إليه مجاشع الحبشة ، بولد اغتبط النبى بمولده أشد الاغتباط ، ولكن إبراهيم مات بعد خمسة عشر شهراً من مولده .

وكثيرا ما ضايقه نساؤه بمنازحتهن ، وغيرتهن ، ومطالبهن ، ولكنه أبى أن يجيبهن إلى مطالبهن الكثيرة ، ووعدهن بالجنة ، وقضى بعض الوقت يعدل بينهن فيقضى ليلة عند كل واحدة منهن ، ذلك أن سيد بلاد العرب كلها لم يكن يملك بيتاً خاصاً له ، غير أن عائشة قد استأثرت بأكبر من حقها من عنايته<sup>(٦)</sup> ، ففضضت لذلك زوجاته الأخريات حتى نزلت الآية : « ترجى من تشاء منهن وتوى إليك من تشاء ، ومن ابتغيت ممن عزلت فلا جناح عليك ذلك أدنى أن تقر أعينهن ولا يحزن ويرضين بما آتينهن كلهن والله يعلم ما فى قلوبكم ، وكان الله عليا حليماً » . وكانت حياة النبى فيها عدا النساء والسلطان غاية فى البساطة ، فقد كانت

---

(٥) تكلم فى شأن هذا كثير من رجال الحديث . « راجع كشف الخفاء ومزيل الإلباس عما اشتهر من الأحاديث على ألسنة الناس » لمحدث إسماعيل بن محمد السجلوني .  
 (٦) لقد كان الرسول يعدل بين زوجاته جميعاً فيما يملك ، أما ميل القلب ففى لا يملكه ومن المعروف أن النبى صل الله عليه وسلم كان يفضل السيدة عائشة من سائر نساؤه ما عدا السيدة خديجة . ( ى )

المساكن التي أقام بها واحداً بعد واحد كلها من اللبن ، لا يزيد اتساعها على اثنتي عشرة أو أربع عشرة قلماً ، ولا يزيد ارتفاعها على ثمان أقدام ، سقفها من جريد النخل ، وأبوابها ستائر من شعر الميز أو وبر الجمال . أما الفراش فلم يكن أكثر من حشية تفرش على الأرض ووسادة ، وكثيراً ما كان يشاهد وهو يخفض نعليه ، ويرقع ثوبه ، وينفخ النار ، ويكنس أرض الدار ، ويحلب عزة البيت في فنائه ، ويتنازع الطعام من السوق . وكان يأكل بيده ، ويلق أصابعه بعد كل وجبة ، وكان طعامه الأسامي القمح ونخز الشعير ، وكان اللبن وعسل النحل كل ما يستمتع به من الترف في بعض الأحيان :

ولم يتعاط الخمر التي حرمها هو على غيره ، وكان لطيفاً مع العطاء ، بشوشاً في أوجه الضعفاء ، عظيمًا مهيباً أمام المتعاضمين المتكبرين ، متسامحاً مع أحواله ، يشترك في تشجيع كل جنازة تمر به ، ولم يتظاهر قط بأبهة السلطان . وكان يرفض أن يوجه إليه شيء من التعظيم الخاص ، يقبل دعوة العبد الرقيق إلى الطعام ، ولا يطلب إلى عبد أن يقوم له بعمل يجذل لديه من الوقت والقوة ما يمكنه من القيام به لنفسه . ولم يكن يتفق على أسرته إلا القليل من المال رغم ما كان يرد إليه من الثمن وغيره من الموارد ، أما ما كان ينفقه على نفسه فقد كان أقل من القليل . وكان يخص الصدقات بالجزء الأكبر من هذا المال ، لكنه كان ككل الناس يعنى بمظهره الشخصي ويقضى في تلك العناية كثيراً من الوقت ، فكان يتعطر ويكتحل ، ويصنع شعره ، ويلبس خاتماً نقش عليه « محمد رسول الله » ، وربما كان الغرض من هذا الخاتم هو توقيع الوثائق والرسائل . وكان صوته موسيقياً حلواً يأسر القلوب ، وكان يرهف الحس إلى أقصى حد ، لا يطبق الروائح الكريهة ، ولا صلصلة الأجراس ، أو الأصوات العالية « واقصد في مشيك ، واغضض من صوتك ، إن أنكر الأصوات لصوت الحمير » . وكان قلقاً عصبى المزاج ، يرى أحياناً كاسف البال ، ثم ينقلب فجأة مرحاً كثير الحديث ؛ وكان حلو الفكاهة فقد ( ٥ - ج ٢ - مجلد ٤ )

قال مرة لأبي هريرة ، وكان يتردد عليه كثيراً : « يا أبا هريرة زرعياً  
تزدد حباً » . وكان محارباً صارماً لا يرحم عدواً (٥) ، وقاضياً عادلاً في وسعه  
أن يقسو ويفلر ، ولكن أعماله الرحيمة أكثر من أن تعد . وقد قضى على  
كثير من الحرافات الممجية كفقهاء أعين بعض الحيوانات لوقايتها من الحسد ،  
أو ربط بعير الميت عند قبره . وكان أصدقاؤه يحبون حباً يقرب من العبادة ،  
وكان أتباعه يجمعون بصاقه أو شعره يعد قصه ، أو الماء الذي يغسل به  
يديه ، لاعتقادهم أن في هذه الفضلات شفاء لهم من ضعفهم أو مرضهم :  
وقد أعانته نشاطه وصحته على أداء جميع واجبات الحب والحرب (٥٥) ،  
ولكنه أخذ يضعف حين بلغ التاسعة والخمسين من عمره . وظن أن يهود  
غير قد دسوا له السم في اللحم قبل عام من ذلك الوقت ، فأصبح بعد ذلك  
الحين حرضة لحميات ونوبات غريبة . وتقول عائشة إنه كان يخرج من بيته  
في ظلام الليل ، ويزور القبور ، ويطلب المظفرة للأموات (٦) ، ويدعو  
الله لم جبهة ، ويمشهم على أنهم موتى : ولما بلغ الثالثة والستين من عمره  
اشتدت عليه هذه الحميات ، وحدث في إحدى الليالي أن شكت عائشة  
الصداع ، وأن شكاه هو نفسه وسألها وهو يمازحها ألا تفضل أن تموت  
هي قبله ، فتخطى بأن بلغها رسول الله ، فأجابته بمحدثها الملهود ، أنه حين  
يعود من دفنها سيأتي بعروس أخرى مكانها . وظلت الحمى تعاوده أربعة  
عشر يوماً بعد ذلك الوقت ، وقبل وفاته بثلاثة أيام نهض من فراشه ،

---

(٥) كان النبي رحيماً بالناس جميعاً كما يقول المؤلف ، هذا ولم يكن الرسول شخصاً  
أعداء بل كان هؤلاء أعداء الله وأعداء دينه الذي ارتضاه الناس جميعاً وعملوا ما في وسعه  
لإطفاء نور الله ، فلا جرم أن تكون من الرسول شدة على بعضهم حين يتبين له أنهم مصروا  
على عدوانهم .

(٥٥) لعله يريد واجبات الحب للمسلمين والحرب للفتح ع . (ع)

(٦) يشير المؤلف إلى قول الرسول في أوائل مرضه الذي توفي فيه « إني قد أمرت  
أن أستغفر لأهل هذا البقيع (مدائن أهل المدينة) ثم ذهب فعلاً واستغفر لهم . (راجع سير  
ابن هشام ج ٢ ص ٣٦٦) . (ع)

ودخل المسجد وشاهد أبا بكر يؤم المسلمين للصلاة بدله ، فجلس متواضعاً إلى جانبه حتى أتم صلاته : وفي اليوم السابع من شهر يونيه عام ٦٣٢ توفى ورأسه على صدر عائشة :

ولذا ما حكمتنا على العظيمة بما كان للعظيم من أثر في الناس قلنا إن محمداً كان من أعظم عطاء التاريخ ، فقد أخذ على نفسه أن يرفع المستوى الزوحي والأخلاقي لشعب ألقت به في دياجير الممجية حرارة الجحوجذب الصحراء ، وقد نجح في تحقيق هذا الغرض نجاحاً لم يدانه فيه أى مصلح آخر في التاريخ كله ، وقل أن نجد إنساناً غيره حقق كل ما كان يحلم به . وقد وصل إلى ما كان يبتغيه عن طريق الدين ، ولم يكن ذلك لأنه هو نفسه كان شديد التسلك بالدين وكفى ، بل لأنه لم يكن ثمة قوة غير قوة الدين تلغى العرب في أيامه إلى سلوك ذلك الطريق الذى سلوكه ، فقد لحا إلى خيالهم ، وإلى غناؤهم وآمالهم ، وخاطبهم على قدر عقولهم ، وكانت بلاد العرب لما بدأ الدعوة صحراء جديباء ، تسكنها قبائل من صلبة الأولاد ، قليل عددها متفرقة كلمتها ، وكانت عند وفاته أمة موحدة متماسكة : وقد كبح جماح التعصب والخرافات ، وأقام فوق اليهودية والمسيحية ، ودين بلاده القديم ، ديناً سهلاً واضحاً قوياً ، وصرحاً خلقياً قوامه البساطة والعزة القومية . واستطاع في جيل واحد أن يلتصر في مائة معركة ، وفي قرن واحد أن ينشئ دولة عظيمة ، وأن يبقى إلى يومنا هذا قوة ذات خطر عظيم في نصف العالم :

# الباب التاسع

## القرآن

### الفصل الأول

شكله

لفظ القرآن مشتق من القراءة ، ويطلق على كتاب المسلمين كله أو على أى جزء منه ، وهو يتألف . كما يتألف الكتاب المقدس ، كتاب اليهود والمسيحيين ، من أجزاء جمع بعضها إلى بعض . ويعتقد المسلمون أن كل حرف منه موحى به من عند الله ، ويختلف عن التوراة في أنه كله نطق به رجل واحد ، ومن أجل هذا فهو بلا زيب لا يعادله في آثاره أى كتاب آخر جاء به رجل واحد . وقد أُملى النبي في أوقات مختلفة من الثلاث والعشرين السنة الأخيرة من حياته ما كان يوحى إليه من آياته (\*) ، وكان كل ما يوحى به إليه يكتب على الرق ، أو الجلود ، أو سعف النخل ، أو العظام ثم يحفظ مع الآيات السابقة دون أن يراعى في ذلك ترتيب زمني أو منطقي ، ولم تجمع هذه الآيات كلها في كتاب واحد في حياة النبي ، ولكن بعض المسلمين كانوا يحفظونها عن ظهر قلب ، ولما مات عدد من هؤلاء القراء ولم يكن هناك من يخلفهم . أمر الخليفة أبو بكر زيد بن ثابت كبير كتاب الوحي أن يبحث عن آيات القرآن ويجمع زيد أجزاءه من سعف النخل ، وألواح الحجارة البيضاء ، وصدور الناس كما تقول الرواية المأثورة ، فلما تم له ذلك نسخت منه عدة

---

(\*) القرآن كله من عند الله وقد جاء على لسان رجل واحد .

صور . ولما كانت ألفاظه خالية من الحركات فقد اختلف بعض القراء في تفسير بعضها واختلفت نصوصها<sup>(٥)</sup> في مدن العالم الإسلامي الآخذ في الانساع ، فرأى الخليفة عثمان أن يقضى على هذا الاختلاف ، وأمر زيد وثلاثة من علماء قريش أن يراجعوا مخطوط زيد ( ٦٥١ ) ثم كتبت نسخ منه وأرسلت إلى دمشق والكوفة والبصرة ، وظل القرآن من هذا الوقت محفوظاً نقياً عموماً بأعظم العناية والتبجيل .

ومن شأن الظروف التي أحاطت بالقرآن أن تعرضه للتكرار وعدم الانسجام ، فكل فقرة بمفردها تؤدي إلى غرض واضح مفهوم - فهي إما أن تقرّر عقيدة ، أو تأمر بصلاة أو دعاء ، أو تسن قانوناً ، أو تشهر بعلو ، أو توجه إلى عمل ، أو تروى قصة ، أو تدعو إلى قتال ، أو تعلن نصراً ، أو تصوغ عهداً ، أو تطلب مالاً ، أو تنظم شعيرة دينية ، أو تنص

---

(٥) لم تختلف نصوص القرآن مطلقاً ولكن حصل في قراءته بعض الاختلاف لأسباب منها الخلط من النقط والشكل المختار في كتابتها في هذه الأيام . أما مسألة جمع القرآن فاحتاج إلى شيء من التفصيل الدقيق ، ذلك بأن هذا الجمع قد حدث ثلاث مرات ، أولاً ما سنذكره بعد في تعليقنا على قول المؤلف إن محمداً لم يكن يريد جمعه في كتاب واحد ، والثانية كانت أيام أبي بكر الصديق بعد أن أشار به عمر بن الخطاب ، فكان أن قام زيد بن ثابت بتجميع القرآن وجمعه ما كان مكتوباً فيه حتى جمع كله في مصحف حفظه كاملاً ، ولا تعرف أنه كتب منه عدة نسخ كما يقول المؤلف ، والثالثة كانت في أيام عثمان بن عفان وفيها رقيت سورة بعضها في إثر بعض على حسب ما عرفوه من قبل عن الرسول .

وفي هذه المرة التي كانت في أيام عثمان كان الذين قاموا بجمعه وترتيب سورة أربعة : زيد بن ثابت ، وعبد الله بن الزبير ، وسعيد بن العاص ، وعبد الرحمن بن الحارث بن هشام . وقد قال الخليفة لولاء القرشيين الثلاثة : « لئلا أعظم أثم زيد بن ثابت في شيء من القرآن فأكسبه بلسان قريش فإنه إنما نزل بلسانهم » . راجع الإقنان في علوم القرآن للإمام جلال الدين السيوطي ، المطبعة الأزهرية سنة ١٣١٨ هـ ص ٦١ . ( ح )

على مبدأ أخلاقي ، أو تضع نظاماً للتجارة ، أو الصناعة ، أو عمل من الأعمال المالية (\*) .

ولكننا لسنا واثقين من أن محمداً كان يريد جمع هذه الأجزاء المتفرقة كلها في كتاب واحد ، فقد كان كثير منها حديثاً لرجل بعينه في وقت بعينه (\*\*) ، ويصعب فهمه دون معرفة واسعة بتاريخ ذلك الوقت وتقاليده أهله . وعند سور القرآن مائة وأربع عشرة سورة ، وهي مرتبة حسب طولها ، لا بحسب تزولها فإن ذلك غير معروف ، فهو يبدأ بالسور الطوال وينتهي بالقصار ، وإذا كانت قصار السور يوجه عام أقدم ههنا من طولها ، فإن القرآن تاريخي مقلوب (+) . فالسور المدنية وهي التي يبدأ بها الكتاب

---

(هـ) بحث كثيرون من المفسرين مسألة مناسبة الآيات والسور وارتباطها ببعضها ببعض ، ومن العلماء من أفرد ذلك بالتأليف مثل برهان الدين البقاعي في كتاب سماه « نظم الدرر في تناسب الآيات والسور » إلا أن كثيراً من المناسبات التي ذكرها لا تفلح من تكلف ولهذا يقول الشيخ عز الدين بن عبد السلام : « المناسبة علم حسن ، ولكن يشترط في حسن ارتباط الكلام أن يقع في أمر متحد مرتبط أوله بآخره » ، فإن وقع كل أسباب مختلفة لم يقع فيه ارتباط ، ومن ربط ذلك فهو متكلف بما لا يقدر عليه إلا يربط ركبتيه بسان من مثله حسن الحديث فضلاً عن أمثله ، فإن القرآن نزل في ثيف وعشرين سنة في أحكام مختلفة شرعت لأسباب مختلفة ، وما كان كذلك لا يتأتى ربط بعضها ببعض ( الإتيان السيوطي ج ٢ ص ١٠٨ ) :

ونقول نحن إن ورود القرآن على ما هو عليه من الاستفراد أحياناً في موضوعات مختلفة قد لا يكون بين بعضها والبعض الآخر ربطاً وثيقاً ، مما يجعل القارئ يقبل على تلاوته دائماً بطرق وشغل ولا يحس من ذلك أقل ملل أو عدم السجاء ، فهو ينتقل منه في فنون مختلفة من العلوم والمعارف التي لا يكاد يحصرها المد ( هـ )

(هـ) القرآن كلام الله نزل على نبيه . ومن الحق أنه لم يجمع كله في مصحف واحد أيام الرسول ، لسبب طبيعي هو أنه كان يتوكل دائماً أن ينزل منه شيء جديد ، إلا أنه قد كتب كله في عهد صل الله عليه وسلم وبأمره وإن لم يجمع في كتاب واحد ولم ترتب سورته . فلما انقضى عهد نزول القرآن بوفاة الرسول جله حين كتابته في مصحف واحد وهو ما فعله الصحابة رضوان الله عليهم . ( هـ )

(+) ترتيب السور قبله بينها وكذلك ترتيب آيات كل سورة أخذ عن الرسول نفسه =



عملية في أغراضها عادية في أسلوبها ، أما السور المكينة فهي شعرية روحية وبها ينتهى الكتاب . وخلق بنا أن نبدأ بقراءته من نهايته (\*) .

وبجميع السور ما عدا فاتحة الكتاب حديث من الله أو جبريل إلى النبي أو أتباعه أو أعدائه ، وتلك هي الطريقة التي سار عليها أنبياء بنى إسرائيل ، وهى التي نراها في كثير من فقرات أسفار موسى الخمسة . وكان محمد يعتقد أنه ما من قانون أخلاقي يمكن أن يقع في النفوس وأن يطاع طاعة تكفل للمجتمع النظام والقوة إلا إذا آمن الناس أنه منزل من عند الله . وهذه الطريقة تتفق مع الأسلوب الحماسي الفخم ومع البلاغة اللذين يسموان في

---

= ولم يراع في هذا الترتيب أن يكون حسب تواريخ النزول ، ولذلك لا يمكن القول إن القرآن تاريخ مقلوب لأن قصار السور أقدم عهداً من طوالها بوجه عام .

عل أن مسألة تاريخ نزول القرآن ، سورة وآياته ، مسألة غنى بها العلماء المحققون ، وقد وصلوا من أبحاثهم إلى نتائج لها قيمتها الكبيرة ، وإن لم يتفقوا جميعاً في هذا عل رأى واحد . (راجع مثلاً « الإتيان » للسيوطي ١ ص ٩ وما بعدها و « مقدمات في علوم القرآن » نشرها المستشرق آرثر جفرى وطبعا في مطبعة السنة المحمدية بالقاهرة سنة ١٩٥٤ م ص ٨ وما بعدها .

(\*) لا يمكن الحكم عل أسلوب القرآن بقراءة ترجمته ، ولهذا لا يمكن القول إن أسلوب السور المدنية التي يبدأ بها المصحف أسلوب سهل أو إنه خليق بنا أن نبدأ بقراءته من نهايته . وأصدق من هذا قول المؤلف في موضع آخر إن لغة القرآن هي اللغة العربية الفصحى وإنه غنى بالتشبيهات والاستعارات القوية الواضحة والمباريات الخلابية التي لا تؤم ذوق الغربيين ، وهذا ما يستطيع تبينه من التراجم نفسها فضلاً عن لغة القرآن الأصلية .

إن القرآن معجز بأسلوبه ويكفل كلمة منه ، ولو كان أسلوب بعض سوره سهلاً لما حيز العرب في عهد الرسول وهم أساطين الكلام والبلاغة أن يأتيوا بسورة من مثله أو بعض آيات منه . إن القرآن بلغته وتمايزه وأسلوبه معجز كل الإعجاز وهو يختلف بطبيعة الحال باختلاف المقامات والأحوال ، وإن كان ذلك كله في أهل طبقة من البلاغة تنقطع الرقاب دون الإتيان بشئ قريب منه ؛ وكفى أنه تنزيل من رب العالمين . ( ي )

بعض الأحيان عن أقوال النبي أشعيا . وأسلوب القرآن وسط بين الشعر والنثر تتخلله كثير من الفقرات الموزونة المقفاة ، ولكنها لا تتبع أوزاناً ولا قوافي خاصة منتظمة ، وفي السور المكية الأولى نغمات موسيقية رنانة ، وأسلوب جزل قوى لا يدركه كل الإدراك إلا الملمون باللغة العربية الذين يعطفون على الدين الإسلامى . ولغة القرآن هى اللغة العربية الفصحى الخالصة ، وهو غنى بالتشبيهات والاستعارات القوية الواضحة والعبارات الخلابه التى لا توائم ذوق الغربيين . وهو يلجأ إلى الآراء خير كتاب وأول كتاب ، فى الأدب الشرقى العربى .

## الفصل الثاني

### العقائد (\*)

من بين الأغراض التي يهدف لها الدين أن يكون سبيلا إلى الحكم الأخلاقي ، وليس من شأن المؤرخ أن يسأل هل هذا الدين أو ذلك حق أو باطل ، وأنى له العلم المحيط بكل شيء والذي يوصله إلى هذه المعرفة ؟ وإنما الذي يسأل عنه هو العوامل الاجتماعية والنفسانية التي أدت إلى قيام هذا الدين ، وإلى أى حد أفلح في تحويل الوحوش إلى آدميين ، والهمج إلى مواطنين صالحين ، والصدور الفارغة إلى قلوب عامرة بالأمل والشجاعة ، وعقول مطمئنة هادئة ، وما مقدار ما تركه بعد ذلك من الحرية لتطور العقول البشرية ، وما هو أثره في التاريخ ؟

وترى اليهودية ، والمسيحية ، والإسلام أن أهم ما يحتاج إليه المجتمع السليم هو الإيمان بأن هذا الكون خاضع لحكم أخلاقي مسيطر على شئونه - أى الإيمان بأنه مهما يكن في هذا الكون من شر ، فإن عقلا خيرا ، يعجز الناس عن إدراك كنهه ، يسيّر المسرحية الكونية إلى غاية عادلة نبيلة . والأديان الثلاثة التي أعانت على تكوين عقلية الناس في العصور الوسطى مجمعة كلها على أن هذه العقلية الكونية هي الله الواحد ذو الجلال . غير أن المسيحية قد أضاقت إلى هذه العقيدة أن الله الواحد يظهر في ثلاثة أقانيم مختلفة ، أما اليهودية والإسلام فتريان أن هذا الاعتقاد ليس إلا شركا مقنعا ، وتعلنان وحدانية الله بأقوى الألفاظ وأشدّها حماسة . وفي القرآن سورة خصصت كلها لهذا الغرض هي السورة الثانية عشرة بعد المائة :

---

(\*) سنذكر في هذا الفصل بعض الأحاديث النبوية لنوضح بها بعض آيات القرآن . ولن يغفرتنا أن نشير في المتن أحيانا ، وفي الهامش على الغوام ، أنها أحاديث وليست آيات قرآنية . (المؤلف)

ويردده المؤذن من فوق مائة ألف مثمنة كل يوم ، فالله هو أصل الحياة ومنشؤها ، ومصدر كل خير على ظهر الأرض . « وترى الأرض هامة ، فإذا أنزلنا عليها الماء اهتزت وربت وأنبتت من كل زوج بهيج » ( سورة الحج الآية ٥ ) « فليتنظر الإنسان إلى طعامه ، أنا صببنا الماء صباً ، ثم شققنا الأرض شقاً ، فأنبتنا فيها حباً وعنباً ، وقضباً وزيتوناً ونخلًا ، وحدائق غلبا ، وفاكهة وأبا » ( سورة عبس الآيات ٢٤ - ٣٠ ) . . . « انظروا إلى ثمره إذا أثمر وينعه إن في ذلك لآيات لقوم يؤمنون » ( سورة الأنعام الآية ٩٩ ) .

والله أيضاً إله القوة « الله الذى رفع السموات بغير عمد ترونها . . . وسخر الشمس والقمر كل يجرى لأجل مسمى » . . . « وهو الذى مد الأرض وجعل فيها رواسى وأنهاراً ومن كل الثمرات » ( سورة الرعد الآيتان الثانية والثالثة ) . ويقول فى آية الكرسي الشهيرة « الله لا إله إلا هو الحى القيوم ، لا تأخذه سنة ولا نوم ، له ما فى السموات وما فى الأرض ، من ذا الذى يشفع عنده إلا بإذنه ، يعلم ما بين أيديهم وما خلفهم ، ولا يحيطون بشيء من علمه إلا بما شاء ، وسع كرسيه السموات والأرض ، ولا يؤوده حفظهما وهو العلى العظيم » ( سورة البقرة الآية ٢٥٥ ) .

والله مع سلطانه وعدله رحيم أبدا ، فكل سورة من سور القرآن ، ما عدا سورة التوبة ، وكل رسالة يكتبها مسلم متمسك بدينه تبدأ بتلك العبارة الفخمة « بسم الله الرحمن الرحيم » . ومع أن النبي لا يفتأ يذكر الناس بأحوال النار ، فإنه لا يمل من اكتناء على رحمة الله الأبدية .

والله كما يصفه القرآن يحيط علما بكل شيء ، « يعلم خائنة الأعين وما تخفى الصدور » « ولقد خلقنا الإنسان ونعلم ما توسوس به نفسه ، ونحن أقرب إليه من حبل الوريد » ( سورة ق ١٦ ) .

والله يعلم المستقبل كما يعلم الحاضر والماضى ، وإذن فكل الأشياء سابقة فى

علمه ، وكل شيء قد تقرر وتحدد منذ الأزل بإرادة الله ، ومن ذلك مصير كل نفس وما سيصيبها من خير وشر . فالله يعلم منذ الأزل هنذا الذى ينجو من العذاب وهو الذى « يضل من يشاء ويهدي من يشاء » ( سورة فاطر ٨ ) « يدخل من يشاء فى رحمته والظالمين أعد لهم عذاباً أليماً » ( سورة الإنسان ٣١ ) وكما أن يهوه قد طمس على قلب فرعون فجعله قاسياً ، كذلك يقول الله عن الكافرين « إنا جعلنا فى قلوبهم أكنة أن يفقهوه وفى آذانهم وقرا ، وإن تدعهم إلى الهدى فلن يهتدوا إذا أبدا » ( سورة الكهف ٥٧ ) ، وما من شك فى أن المقصود من هذه الآية وأمثالها حث الناس على الإيمان . . . . غير أنه مع ذلك قول عنيف فى أى دين ، ولكن محمداً يؤكد بنفس القوة التى يؤكد بها القديس أوغسطين أمثاله . « ولو شئنا لآتينا كل نفس هداها ولكن حق القول منى لأملاّن جهنم من الجنة والناس أجمعين » ( سورة السجدة ١٣ ) . وهذا الإيمان بالقضاء والقدر جعل الجبرية من المظاهر الواضحة فى التفكير الإسلامى(\*) ، وقد استعان بها النبي وغيره من الزعماء لبث الشجاعة فى قلوب المؤمنين ضد القتال لأن ساعة الموت لا يقدمها خطر ولا يؤخرها حذر . وبفضل هذه العقيدة لاقى المؤمنون أشد صعاب الحياة يمتنان ثابت ، ولكنها أيضاً كانت من الأسباب التى عاقت تقدم العرب وعطلت تفكيرهم فى القرون المتأخرة .

ويتحدث القرآن كثيراً عن الملائكة والجن والشيطان . فأما الملائكة فهم رسل الله وهم الذين يحصون أعمال البشر الطيب منها والخبيث . والجان مخلوقون من النار ، ويختلفون عن الملائكة فى أنهم يأكلون ويشربون ، ويتناكحون ويموتون ، ومنهم الصالحون الذين يستمعون إلى القرآن ( سورة الجن ) ولكن

---

(\*) إن المسلمين مع إيمانهم بقضاء الله وقدره يعتقدون أن الله شامت عداته أن يكون للإنسان من الحرية فى أعماله ما يحمله عدلاً مستولاً عنها ، وليست الجبرية مذهب أهل السنة والجماعة ولكنها فئة مسروقة من الفرق الإسلامية . (ب)

معظمهم دون ذلك يقضون وقتهم في تضليل الناس وغوايتهم . وزعيم الجن الأشرار إبليس ، وكان من قبل من الملائكة الأخيار ولكنه أبى أن يسجد لآدم فطرده الله من رحمته .

والخبر الذى تلور عليه المبادئ الأخلاقية فى القرآن ، كما هى الحال فى كتاب العهد القديم ، هو خوف العقاب ورجاء الثواب فى الحياة الآخرة ، « اعملوا إنما الحياة الدنيا لعب ولهو وزينة وتفاخر بينكم وتكاثر فى الأموال والأولاد » (سورة الحديد ٢٠) وليس فيها محقق إلا شيء واحد هو الموت . وكان بعض العرب يعتقدون أن كل شيء ينتهى عند الموت ، ويسخرون من عقيدة النار الآخرة ، ويقولون « إن هذا إلا أساطير الأولين » (سورة المؤمنون ٨٣) ، ولكن القرآن يؤكد بعث الجسم والروح (سورة القيامة ٣-٤) ولن يكون هذا البعث بعد الموت مباشرة ، بل إنه المؤقّ حيناً سيأمنون إلى يوم القيامة ، ولكن توهمهم هذا سيحملهم على الظن بأن استيقاظهم سيكون بعد موتهم على القور . وعلم يوم القيامة عند الله وحده ، ولكنه تسبقه علامات تنبئ به ، فإذا قرب ذلك اليوم ضعف إيمان الناس ، وفسدت أخلاقهم ، وكثر التشاحن والشقاق والحروب العوان ، ونمى القلاء الموت . وستكون آخر النذر ثلاث قفحات فى الصور ، فى النسخة الأولى تكشف الشمس ، وتهوى النجوم ، وتزول السموات ، وتلك الجبال والمباني فلا ترى فيها هوجا ولا أمنا ، وتجف مياه البحر أو تطاير لها (سورة طه ١٠٢ وما بعدها) . وفى النسخة الثانية تهلك الخلاق جميعها - الملائكة والجن والبشر - إلا من رحم الله ، وبعد أربعين عاماً ينمخ إسرائيل النسخة الثالثة فتقوم الأجسام من القبور وتتصل بالأرواح ، ويجلى الله لعباده تحف به الملائكة يحملون الكتب إلى دوت فيها أعمال الناس جميعها وأقوالهم وأفكارهم (\*) ،

(\*) المروف فى النسخ بالفتح فى الصور أنها قفحات لا ثلاث قفحات ، وهذه النسخة الأولى يهلك كل الخلاق إلا من شاء الله وهم كما يقول القرآن فى إحياء علوم الدين ج ٤ ص ٢٦٧ =

وتوزن الحسنات أمام السيئات ويحاسب الإنسان على ما قلمت يده . ويتقدم الأنبياء فيشهدون على من رفضوا رسالتهم ، ويشفعون لمن آمنوا بهم . ويسير الأخيار والأشرار جميعاً على الصراط — وهو أدق من الشعرة وأحد من السيف — المعلق فوق الحميم . فيسقط منه الأشرار والكفرة ، ويحتازه المصلحون آمنين إلى الجنة ، ولن يكون ذلك لما يستحقونه من عقاب أو ثواب بل لما ينالهم من رحمة الله(\*) . ذلك أن القرآن كبعض العقائد المسيحية يعنى على ما يظهر بصحة الإيمان أكثر مما يعنى بالسلوك الطيب ، فهو كثيراً ما ينذر من لا يقبلون دعوة النبي بعذاب النار في الآخرة (آل عمران الآيات ١ و ٦٣ و ١٣١ وسورة النساء ٥٦ و ١١٥ والأعراف والأنفال ٥٠ والتوبة ٦٣ الخ) . وإذا لم تكن الذنوب كلها بدرجة واحدة ولا من نوع واحد فقد جعلت النار سبع طبقات في كل طبقة من العقاب ما يتناسب مع الذنب الذي ارتكبه المذنب ، ففيها الحرارة التي تشوى الوجوه ، وفيها الزمهرير ، وحتى من يستحقون أخف العقاب يلبسون أحذية من نار ، ويشرب الفضالون المكذبون من الحميم وشرب الحميم (سورة الواقعة ٤٠) وما بعدها ، وربما كان دائي قد أبصر بعض الروى التي وصفها في ملهاته في القرآن .

وتختلف صورة الجنة في القرآن عن صورتها في ملهاته دائي فهي في القرآن واضحة وضوح صورة النار . والجنة هي مقر المؤمنين الصالحين والذين يموتون في سبيل الله ،

---

— من طبعة المطبعة العامرة الشرقية سنة ١٣٥٦ هـ — جبريل وميكائيل وإسرائيل وملك الموت الذين يموتون أيضاً بعد حين . ثم يحصى الله إسرائيل فيأمره أن ينفخ النسخة الثانية التي بها يقوم المرق الحشر والحساب . راجع قوله تعالى في سورة الزمر الآية ٦٨ « ونفخ في الصور فصعق من في السموات ومن في الأرض إلا من شاء الله » ثم نفخ فيه أخرى فإذا هم قيام ينظرون » راجع أيضاً كتاب الألق والمرجان فيما اتفق عليه الشيخان ج ٣ ص ٤١٢ باب ما بين النفتحين .

(\*) يشترط أن يكون العمل الصالح الذي يثاب عليه الإنسان في الدار الآخرة قائماً على أساس الإيمان الصحيح . (ي)

والفقراء يدخلونها قبل الأغنياء . ومقر الجنة في السماء السابعة الفلكية أو ما بعدها ، وهي حديقة واسعة الأكثاف تجري من تحتها الأنهار وتظلها الأشجار الضليلة ، ويلبس فيها الصالحون ثياباً من سندس وإستبرق ، ويحلون بالحواهر ، ويتكثون على الأرائك ، ويطوف عليهم ولدان غفلون ، ويأكلون فاكهة من أشجار تطأطأ أغصانها لم يملثوا من ثمارها أيديهم . فيها أنهار من لبن ، وعسل ، وخمر يشرب منها الصالحون ( وإن كانت الخمر محرمة في الدنيا ) في أكواب وأباريق وكأس من معين لا يصدعون عنها ولا ينزفون « لا يسمعون فيها لغواً ولا كذاباً » ( سورة النبأ ٣٥ ) ، « فيهن قاصرات الطرف لم يطمثن إنس قبلهم ولا جان . . . كأنهن الياقوت والمرجان » « وكواعب أثرابا » . « وعندهم قاصرات الطرف عين ، كأنهن يبيض مكنون » ، أجسامهن من المسك مبرأة من نقائص الأجسام البشرية وأثامها . وسيكون لكل رجل من الصالحين اثنتان وسبعون من أولئك الحور جزاء له على ما عمل من الطيبات ( \* ) ، ولن تنقص الأيام ولا الأعمال ولا الموت من جمال أجسامهن ، ولأن من نعيم رفاقهن ( سورة الدخان ) وفي الجنة غير هذه المتعة الجسمية متع أخرى روحية فمن المؤمنين من يتلون القرآن ، وسيجعل لهم الله جميعاً بوجهه « ويطوف عليهم ولدان غفلون » . ترى منذ الذي يستطيع أن يرفض مثل هذا النعيم .

---

( \* ) لعل الكاتب قد جاء بعدد الحور في الجنة من أقوال بعض المؤلفين الأقدمين . ومن الآراء التي لها قيمتها في هذا المعنى أنه يجب ألا توجد هذه الأوصاف بمنها الحور بل يجب أن تأخذها على أنها تقريب للأذهان لما يستمتع به الصالحون في الجنة من نعيم روحى . ( المترجم )



## الفصل الثالث القرآن والأخلاق

القانون والأخلاق في القرآن ، كما هما في التلمود ، شيء واحد ، فالسلوك الديني في كليهما يشمل أيضاً السلوك الدنيوي ، وكل أمر فيهما موحى به من عند الله . والقرآن يشمل قواعد للأدب ، وصحة الجسم ، والزواج والطلاق ، ومعاملة الأبناء والعبيد والحيوان ، والتجارة ، والسياسة ، والربا ، والدين ، والعقود ، والوصايا ، وشئون الصناعة والمال ، والجريمة ، والعقاب ، والحرب والسلام .

ولم يكن محمد يحقر التجارة ، فقد كان هو نفسه في صباه تاجراً ، وحين كان سيد المدينة كان يتنازع بعض السلع جملة ويبيعها أشتاتاً ، ويربح من هذا البيع دون أن يرى فيه حياءً أو منقصة ، وكان في بعض الأحيان يدلل على السلع بنفسه ، ولغة القرآن غنية بالتشبهات التجارية ، ففيه وعد بالثراء في الدنيا للمسلمين الصالحين ، وإنذار بعذاب أليم للمخادعين والكاذبين من التجار . وفي الأحاديث النبوية تنديد بالهتكرين والمضاربين الذين يحتجزون السلع ليبيعوها بأعلى الأسعار ، وحض على إيفاء الكيل والوزن بالقسطاس المستقيم ، وأمر لصاحب العمل بأن يؤدي للعامل أجره قبل أن يحرق عرقه . ويحرم القرآن الربا أخذاً أو إعطاءً ( سورة البقرة ٢٧٥ وسورة آل عمران ١٣٠ ) ، ولسنا نجد في التاريخ كله مصلحاً فرض على الأغنياء من الضرائب ما فرضه عليهم محمد لإعانة الفقراء . وكان يحض كل موصل بأن يخص من ماله جزءاً للفقراء ، وإذا مات رجل ولم يترك وصية فرض على ورثته أن يخصصوا بعض ما يرثون لأعمال الخير ( سورة النساء ٩٨ ) ، وقد قبل محمد كما قبل معاصروه نظام الاسترقاق على أنه من قوانين الطبيعة ، ولكنه بذل كل ما في وسعه لتخفيف أعباء الرق ومساوئه .

كذلك رفع من مقام المرأة في بلاد العرب ، وإن لم ير حياً في خضوعها للرجل ، وهو يريب بالرجال ألا يكونوا عبيداً لشهواتهم ، ويكاد يصف النساء كما يصفهم آباء الكنيسة المسيحية بأنهن من أكبر الشرور التي أصيب بها الرجال ، ويظن أن مصير الكثرة الغالبة منهن هو الجحيم (\*) . وهو يحرم على النساء ولاية الحكم ، لكنه يسمح لمن أن يحضرن الصلاة في المساجد ، وإن كان يرى أن بيوتهن أولى بهن ، وكن إذا جئن إليه للصلاة أحسن معاملتهن ولو أتبن معهن بأطفالهن . وقد روى عنه أنه كان إذا سمع بكاء طفل في أثناء الصلاة قصر خطبته حتى لا يؤذى بطولها أمه . وقضى القرآن على عادة وأد البنات ( سورة الإسراء ٣١ ) وسوى بين الرجل والمرأة في الإجراءات القضائية والاستقلال المالي ، وجعل من حقها أن تشتغل بكل عمل حلال ، وأن تحتفظ بمالها ومكاسبها ، وأن ترث ، . وتتصرف في مالها كما تشاء ( سورة النساء ٤ و ٣٢ ) ، وقضى على ما اعتاده العرب في الجاهلية من انتقال النساء من الآباء إلى الأبناء فيما ينتقل لهم من متاع . وجعل نصيب الأنثى في الميراث نصف نصيب الذكر ، ومنع زواجهن بغير إرادتهن . وفي القرآن آية يأخذها بعضهم حجة على حجب النساء وهي : « وقرن في بيوتكن ولا تبرجن تبرج الجاهلية الأولى » ( سورة الأحزاب ٣٣ ) ، ولكن الآية إنما تؤكد النهي عن التبرج ، ويروى أن النبي أجاز للنساء أن يخرجن لقضاء حوائجهن . أما زواجهن هو فقد طلب إلى أتباعه .

---

(\*) ليست الذكورة أو الأنوثة سبباً لدخول الجنة والنار ، إنما يرجع ذلك إلى الإيمان والعمل الصالح أو الكفر والعمل السيئ . والله يثيب بالجنة من عمل صالحاً رجلاً كان أو امرأة . وهذا أيضاً شأن العقاب في الدار الآخرة . وفي ذلك يقول الله تعالى في سورة الكهف : « إن الذين آمنوا وعملوا الصالحات كانت لهم جنات الفردوس نزلاً » ، فلم يفرق سبحانه وتعالى بين الرجل والمرأة ، ومثل هذا كثير جداً في آيات أخرى . ويقول جل شأنه في سورة آل عمران : « فاستجاب لهم ربهم أن لا أضع عمل عامل منكم من ذكر أو أنثى ينفعكم من بعض ، فالذين هاجروا ، وأخرجوا من ديارهم ، وأوفوا في سبيل ، وقتلوا وقتلوا ، لا أفكرن . منهم سيئاتهم ولأدخلهم جنات تجري من تحتها الأنهار ثواباً من عند الله والله عليم . حسن الثواب » .

ألا يكلموهن إلا من وراء حجاب . وفيها عدا هذه القيود فإن نساء المسلمين كن يخرجن من البيوت بكامل حريتهن غير محجبات في أيام النبي وفي القرن الأول بعد الهجرة (٥٠) .

وبعد فإن المناخ من العوامل التي تؤثر في الأخلاق الفردية ، ولعل حرارة الجو في بلاد العرب كانت من أسباب تقوية الغريزة الجنسية والنضج المبكر ، ولهذا يجب التسامح بعض الشيء فيما نراه من نزعات الرجال في هذه الناحية في البلاد التي يطول فيها فصل الحر - ولقد كانت الشرائع الإسلامية تحرص على طلب العفة من الرجال والنساء قبل الزواج (٥١) ، وزيادة الفرص لإشباع الغريزة الجنسية بين الأزواج . ولهذا حث القرآن الاستعفاف قبل الزواج (سورة النور ٣٣) وأوصى النبي بالصيام للاستعانة على هذا الاستعفاف . ويشترط الدين الإسلامي رضاء الخطيبين لإتمام عقد الزواج . فإذا تم هذا الرضا بشهادة الشهود العدول وأدى العريس مهر عروسه ، كان ذلك كافياً لإتمام العقد سواء رضى بذلك

---

(٥٠) ملبس المرأة ، وزينتها ، ونظرها إلى الرجل ، ونظر الرجل إليها ، كل هذا نزع من الحجاب نزلت فيه آيات غير قليلة في سورة النور وسورة الأحزاب .

والخطاب في الآيتين التين أشار إليهما المؤلف لنساء كثر ، ولكن هذا لا يمنع أن يكون أيضاً حافياً لنساء المسلمين جميعاً . وقد ورد في كتاب ( أحكام القرآن المطبوع بالمطبعة البهية المصرية سنة ١٣٤٧ هـ - ٣ ص ٤٥٥ ) . « وهذا الحكم وإن نزل خاصاً في النبي صل الله عليه وسلم بأزواجه فالنبي عام فيه وفي غيره إذ كنا مأمورين باتباعه والاعتداء به إلا فيما خصه الله به دون أمته » راجع في هذا أيضاً أحكام القرآن لابن العربي ج ٢ ص ١٦٦ وتاريخ التشريع الشيخ الخفري ص ٨٨ - ٨٩ . ( ح )

(٥١) وحسن به الزواج بطبيعة الحال ، وقوله تعالى « ولستم غف للذين لا يحدون نكاحاً حتى ينفهم الله من فضله » معناه إن حل الذين لا يحدون الوسيلة المالية لزواج أن يصبروا حتى يبرز لهم الله الشيء والقنطرة حل الزواج . ( ح )

ولعل المؤلف يشير بقوله إن الشريعة الإسلامية تزيد الفرص لإشباع الغريزة الجنسية بين الأزواج إلى إباحة الزواج بغير واسطة ، ولكن غلبه الإباحة أسباباً كثيرة ذكرها المؤلف نفسه في غير هذا الموضع . ( المترجم ) ( ٦ - ج ٢ - مجلد ٤ )

آباء(\*) العروسين أو لم يرضوا . وقد أجاز للمسلم أن يتزوج مسيحية . أو يهودية ولكنه حرم عليه أن يتزوج من وثنية أو مشركة . وعدم الزواج في الإسلام ، كما هو في الدين اليهودي ، إثم ، والزواج فيه فريضة محبة إلى الله (سورة النور ٣٢) . وأجاز الإسلام تعدد الزوجات ليعوض بكثرة النسل نسبة الوفيات العالية بين الذكور والنساء على السواء ، ولطول فترة النفاس ، وما يحدث في البلاد الحارة من نقص سريع في قوة الإخصاب ، ولكنه حدد عدد الزوجات الشرعيات بحيث لا يزدن على أربع وإن كان النبي نفسه قد تجاوز هذا العدد . وحرم الإسلام الترسى (سورة المعارج ٢٩ و ٣١) ولكن ذلك عنده خير من الزواج بمشركة (سورة البقرة ٢٣١) (\*\*\*):

وبعد أن تسامح الإسلام مع الرجل إلى هذا الحد فمكنه بتعدد الزوجات . من إشباع غريزته الجنسية إشباعاً حلالاً حرم الزنى أشد التحريم ، فجعل عقوبة الزانى والزانية مائة جلدة (سورة النور(+)) لكنه اشترط لتوقيع هذه العقوبة

---

(\*) يشترط الأحناف إجازة الولي في حال تزويج الصغير والصغيرة وإن كانا حاكمين . والشافعي يحتم وجود الولي في حال تزويج البنت البكر وإن كانت بالغة وهو الذي يقوم بعقد الزواج (راجع بدائع الصنائع ج ٢ ص ٣٣ و ٢٤١) .

والزواج لا بد فيه من مهر لا يشترط أدائه فعلاً لهن عقد الزواج ، ولزوجين أن يتفقا على تأجيله كله أو بعضه على ما هو متعارف (راجع بدائع الصنائع ج ٢ ص ٢٧٧ - ٢٧٨) . (ى)

(\*\*) ليس الإحتناع من الزواج إثمًا في كل حال بل المعروف فقهاً أن الزواج يكون واجباً إذا تاق الرجل إلى الاتصال بالمرأة ، وفرصاً إن ثبت أنه يقع في الزنى إن لم يتزوج ، وكان مع هذا مالكا للمهر والنفقة وإلا فلا إثم عليه بترك الزواج . ويكون الزواج مكروهاً إن خاف ألا يهدل مع الزوجة إن تزوج كما يكون حراماً إن ثبت أنه سيجور . ولا يهدل . (راجع التلخيص المختار وحاشية ابن عابدين عليه ج ٢ ص ٢٦٧ - ٢٦٨) . (ى)

(+) عقوبة الزانى هي الجلد كما يقول لكاتب إن كان غير متزوج ، وإلا كالتسليم لعقوبة هي الرجم . (ى)

ثبوت الزنى بشهادة أربعة من الشهود . ونهى القرآن فضلاً عن هذا عن رمي المحصنات فقال « والذين يرمون المحصنات ثم لم يأتوا بأربعة شهداء فاجلدوهم ثمانين جلدة ولا تقبلوا لهم شهادة أبداً » (سورة النور ٤) وقد قل الاتهام بالزنى بعد نزول هذه الآية .

وأباح القرآن الطلاق للرجل كما أباحه التلمود . والمرأة أن تطلق نفسها من زوجها بأن ترد له صداقها (سورة البقرة ٢٢٩) ، لكن الإسلام وإن أجاز للزوج أن يطلق زوجته كما كان مباحاً له في أيام الجاهلية(\*) ، فإن النبي لم يكن يشجع عليه ويروى عنه أنه قال إن « أبغض الحلال إلى الله الطلاق » . هذا إلى أن القرآن نفسه يحض على عدم قطع العلاقة الزوجية إلا بعد أن تبذل الجهود للإصلاح بين الزوجين « وإن خفتم شقاق بينهما فابعثوا حكماً من أهله وحكماً من أهلها إن يريدوا إِصْلاحاً يوفى الله بينهما » (سورة النساء ٣٥) . ولا يصبح الطلاق نهائياً إلا بعد صلوره ثلاث مرات بين كل واحدة والأخرى شهر على الأقل(\*\*) ، ولكي يرغم الزوج على أن يطيل التفكير في إيمان الطلاق قبل صلورها ، فإن الإسلام لا يبيح بعد ذلك للرجل أن يرد مطلقته إلى عصمته إلا إذا تزوجت من رجل آخر ثم طلقته منه . ولا يباح للزوج أن يقرب زوجته في الحيض وليس ذلك لأنها « نجسة » في ذلك الوقت ، وإن كان يطلب إليها أن تتطهر بعده قبل أن يقربها زوجها . والنساء حرث للرجال ومن الواجب على الرجل أن ينجب أبناء ، وينبغي للزوجة أن تفر للزوج بتفوقه عليها في الذكاء ، ومن ثم أن تكون

---

(\*) الصحيح في هذا أنه لما كان الإسلام حريصاً على أن تكون العشرة بين الزوجين بالمعروف فإن العشرة إن سادت وأصبح من الخير لها الانفصال كان ذلك بالطلاق برضاء الزوجين بلا مقابل أو بمقابل . (ى)

(\*\*) الطلاق يكون نهائياً ولو كان مرة واحدة ، وانقضت عدة المرأة ، ويكون أيضاً نهائياً بعد الطلقة الثالثة كذلك إلا أنه في هذه الحال لا يكون للزوج أن يرد إليه مطلقته ثلاثاً إلا بعقد جديد بعد أن تكون قد تزوجت بأخر ودخل بها وانقضت عتبتها . (ى)

له عليها القوامة وحق الطاعة ، فإذا عصته كان له أن يهجرها ويضربها (سورة النساء ٣٤) والمرأة التي تتوفى زوجها راضية عنها تدخل الجنة(\*) .

لكن ما فقدته النساء من حقوق قد نلن أكثر منه بفصاحة لسانهن ، ورقة قلوبهن ، ومفاتنهن ، شأنهن في هذا شأن النساء في العالم كله . وقد حدث مرة أن لام عمر بن الخطاب زوجته لأنها كلمته بلهجة رأى فيها شيئاً من قلة الاحترام ، فما كان منها إلا أن أكدت له أن هذه هي اللهجة التي تخاطب بها ابنته حفصة وغيرها من أزواج النبي رسول الله . فذهب عمر من فوره ولام على ذلك حفصة وزوجة أخرى من أزواج النبي . فقبل له إن هذا ليس من شأنه وخرج عمر غاضباً . ومع النبي بهذا فأنار ضحكته . وكان النزاع يقوم في بعض الأحيان بين النبي وبعض أزواجه كما يحدث عند غيره من المسلمين ، ولكنه كان على الدوام يعزهن ، ويظهر لهن ولغيرهن من النساء المسلمات ما يليق بهن من عواطف طيبة . ويروى عنه أنه قال إن المرأة الصالحة أئمن شيء في العلم ، ويذكر الله الناس في القرآن مرتين بأن أمهاتهم حملنهم كرهاً ووضعهم كرهاً وأرضعنهم أربعة وعشرين أو ثلاثين شهراً\*\*\* ، ويروى عن النبي أنه قال ، « الجنة تحت أقدام الأمهات » .

(\*) دخول الجنة مشروط بفضل الله تعالى ، والعمل الصالح ، وقيام المرء بما عليه من حقوقه ولبي الإنسان ، ومن هؤلاء بلا ريب حق الزوج على زوجته ، وليس معنى هذا أن الزوجة التي تتوفى زوجها راضية عنها تدخل الجنة وإن لم تقم بما عليها من واجبات أخرى . (د)

(\*\*) يقول جل جلاله في سورة البقرة : « والوالدات يرضعن أولادهن حولين كاملين لمن أراد أن يتم الرضاعة » : ويقول في سورة الأحقاف : « ووضعنا الإنسان بوالديه إسناً حملته أمه كرهاً ووضعته كرهاً وحمله وفصاله ثلاثون شهراً » ، والفصال هنا معناه الرضاع . (د)

## الفصل الرابع

### القرآن والدين والدولة

إن أعقد ما يلاقه المصلح من المشاكل مشكلتان ، أولاهما أن يجعل التعاون بين الناس محبوباً جذاباً ، والثانية أن يحدد سعة الكل والجماعة التي يشير عليها بالتعاون الكامل . والأخلاق المثالية تطلب المعاونة التامة بين كل جزء وبين كل - كل - أى بين العالم أجمع وحياته الجوهرية ونظامه أى الله سبحانه وتعالى . وفى هذه الدرجة من التعاون يصبح الدين والأخلاق شيئاً واحداً ، لكن الأخلاق وليدة العادة وحفيدة القسر ، وهى لا تنمى التعاون إلا بين مجموعات مزودة بالقوة ، ومن أجل هذا كانت كل الأخلاق الواقعية أخلاقاً جماعية .

وقد نضجت القوانين الأخلاقية التى جاء الإسلام بها حدود القبيلة التى ولد النبى بن ظهرانيها ، ولكنها اقتصرت على الجماعة الدينية التى أنشأها . فلما تم له النصر فى مكة وضع القيود على غارات النهب بين القبائل ، وإن لم يكن فى مقدوره (\*) أن يمنع هذه الغارات منعاً باتاً ، وأشعر بلاد العرب كلها ، أى أنه أشعر بلاد الإسلام كلها فى ذلك الوقت ، معنى جديداً للوحدة ، ووضع لها ألقاً للتعاون والولاء أوسع مما عرفته من قبل ، وإنما المؤمنون إخوة ، (سورة الحجرات ١٠) وقللت العقيدة المشتركة ما بين الطبقات والأجناس من فروق ، وفى

---

(\*) لقد أحصى التاريخ كل غزوة أو سرية كانت فى عهد الرسول وكلها كانت بأمره ورضاء ، ولعل الغارات التى يشير إليها الكتاب هى السرايا التى كان يرسلها الرسول من آن لآخر دفاعاً عن الدعوة وكيان المسلمين . وليس حقاً ما يقوله من أنه لم يكن فى مقدوره أن يمنع هذه الغارات منعاً باتاً وبخاصة مع ما هو مقرر من حرص المسلمين على تحريم رضاء الرسول اتباعاً لأوامر الله جل شأنه فى القرآن الكريم . (ع)

ذلك يقول النبي : « اسمعوا وأطيعوا وإن استعمل عليكم عبد حبشي كأن رأسه زبيبة » .

تلك بلا مراة عقيدة نبيلة سامية ألقت بين الأمم المتباعدة المنتشرة في قارات الأرض فجعلت منها شعباً واحداً ، وهي لعمري أعظم معجزة المسيحية والإسلام .

خير أن هذا الحب السامى الذى يدعو إليه الدينان يقابله عداء شديد لغير المؤمنين(\*) « يا أيها الذين آمنوا لا تتخلوا اليهود والنصارى أولياء ... » « إنما وليكم الله ورسوله والذين آمنوا الذين يقيمون الصلاة ويؤتون الزكاة وهم راكعون » سورة المائدة ٥١ و ٥٥ « يا أيها الذين آمنوا لا تتخلوا آباءكم وإخوانكم أولياء إن استحبوا الكفر على الإيمان » (سورة التوبة ٢٣) . لكن القرآن يأمر في آيات كثيرة بأن يسلك المسلمون جادة الاعتدال في الأخذ بهذه المبادئ فيقول « لا إكراه في الدين » « فإن آمنوا بمثل ما آمنتم به فقد اهتدوا » (سورة البقرة ١٣٧) « وإن تولوا فإنا عليك البلاغ المبين » (سورة النحل ٨٢) « فإن تولوا فقد أبلغتكم ما أرسلت به إليكم » (سورة هود ٥٧) « فتول عنهم حتى حين ، وأبصرهم فسوف يبصرون » (سورة الصافات ١٧٤ و ١٧٥) « وتول عنهم حتى حين وأبصر فسوف يبصرون » (سورة الصافات ١٧٨ و ١٧٩) . أما كفار العرب الذين لم يؤمنوا برسالة النبي فقد أمر بقتالهم . ولما أن بدأت الحرب مع قريش وانسلخت الأشهر الحرم أمر المسلمون بقتالهم حيث وجنهم (سورة التوبة ٥) « فإن تابوا وأقاموا الصلاة وآتوا الزكاة فخلوا

---

(٥) لم يكن هذا العداء الشديد إلا للذين يحاربون الإسلام ، وأما أمل اللمة فقد أمر الإسلام بأن يكون لهم ما للمسلمين من حقوق وعليهم ما على المسلمين من واجبات . وحسبنا في الدليل على هذا قوله جل شأنه في سورة المنتحنة « لا ينهاكم الله عن الذين لم يقاتلوكم في الدين ولم يخرجوكم من دياركم أن تبرؤهم وتقسطوا إليهم إن الله يحب للمتقنين ، إنما ينهاكم الله عن الذين قاتلوكم في الدين وأخرجوكم من دياركم وظادروا على إخراجكم أن تولوهم ومن يتولهم فأولئك هم الظالمون » . (ي)



سبيلهم إن الله غفور رحيم» - «وإن أحد من المشركين استجارك فأجره حتى يسمع كلام الله ثم أبلغه مأمنه»، «فلإن تابوا وأقاموا الصلاة وآتوا الزكاة فخلوا سبيلهم» (سورة التوبة ٥ و ٦) . ومن وصايا أبي بكر لجيوشه ألا يقتلوا شيخاً حاجزاً عن القتال ، ولا طفلاً صغيراً ، ولا امرأة . وكان على كل مسلم سليم الجسم أن يشترك في الجهاد «إن الله يحب الذين يقاتلون في سبيله صفاً كأنهم بنيان مرصوص» (سورة الصف ٤) . ومن أحاديث النبي «والذي نفس محمد بيده ليجنوه في سبيل الله أو روحه خير من الدنيا وما فيها» . و «ل مقام أحدكم في الصف خير من صلاته ستين سنة» .

لكن هذه المبادئ الأخلاقية الحربية ليست في واقع الأمر محريضة على القتال. «وقاتلوا في سبيل الله الذين يقاتلونكم ولا تعتدوا إن الله لا يحب المعتدين» (سورة البقرة ١٩٠) . وكان محمد يتبع قوانين الحرب التي كان يتبعها المسيحيون في أيامه ويشن الحرب على كفار قريش المسيطرين على مكة كما كان إريبان الثاني Urban II فيها بعد يدعو إلى قتال المسلمين المسيطرين على بيت المقدس .

ويلاحظ أن الثغرة التي لا بد من وجودها بين النظريات المجردة والأفعال الواقعية كانت أضيق في الإسلام منها في سائر الأديان . ولقد كانت العرب أكثر شجوانية من كثير من الشعوب ، ولهذا أجاز الإسلام تعدد الزوجات (٢٢٢) ، أما فيما عدا هذا فإن الشريعة الإسلامية شديدة كل الشدة على من لا يتمسك من المسلمين بأصول الدين ، والذين يجهلون الإسلام هم وحدهم الذين يظنون أنه

---

(\*) رواء أحمد والطبراني . ومن عرين الحسين أن رسول الله صلى الله عليه وسلم قال : «مقام الرجل في الصف في سبيل الله أفضل من حياته ستين سنة» .  
(\*\*) لقد بينا فيما سبق أن تعدد الزوجات إنما يرجع إلى دواعي اجتماعية هامة تنبئ إليها كثيرون من الدارسين في هذه الأيام ، وليس سبب هذا التعدد أن العرب أكثر شجوانية من غيرهم من الشعوب . (٥)

دين سهل من الوجهة الأخلاقية . كذلك كان من طبيعة العرب الأخذ  
بالتأثر ، ولهذا لم يدع الإسلام إلى مقابلة الإساءة بالإحسان(\*) . فن اعتدى  
عليكم فاعتدوا عليه بمثل ما اعتدى عليكم » (سورة البقرة ١٩٤) « ولأن  
انتصر بعد ظلمه فأولئك ما عليهم من سبيل » (سورة الشورى ٤١) ، تلك  
أخلاق تليق بالرجال ، شبيهة بما جاء في العهد القديم ، فهي تؤكد فضائل  
الرجولة كما تؤكد المسيحية فضائل الأنوثة . وليس في التاريخ دين غير دين الإسلام  
يدعو أتباعه على الدوام إلى أن يكونوا أقوياء ، ولم يفلح في هذه الدعوة دين  
آخر بقدر ما أفلح فيها الإسلام : « يا أيها الذين آمنوا اصبروا وصابروا  
ورابطوا » (سورة آل عمران ٢٠٠) هكذا كان يقول أيضاً زرادشت  
الذي نادى بمبادئ تنشه قبل وجود تنشه بزمان طويل .

والمسلمون يعظمون القرآن إلى درجة تقرب من العبادة ، وقد كتبوا  
المصاحف وزينوها وبدلوا في سبيل ذلك كل ما يستطيعون من عناية مدفوعين  
إليها بحبهم له ، وهو الكتاب الذي يبدأ منه أطفال المسلمين بتعلم القراءة ، وهو  
المحور الذي يدور عليه تعليمهم واللروة التي ينتهي بها هذا التعليم . وقد ظل  
أربعة عشر قرناً من الزمان محفوظاً في ذاكرتهم ، يستثير خيالهم ، ويشكل  
أخلاقهم ، ويشحذ قرائح مثاث الملايين من الرجال . والقرآن يبعث في النفوس

---

(٥) لم يجرى الإسلام لسيائر العرب حل ما كانوا عليه من عقائده باطله وتقاليده غير مستحبة  
بل جاء ليتخير كل هذا إلى خير ، وقد فعل ذلك حقاً . وقد أمر بالرحمة والمغفرة ولكن في غير  
ذلك لأنه دين قوة لا دين ضعف وخنوع . ولرسول مواقف تجعل فيها هذه المغفرة . من  
ذلك موقفه من قريش بعد فتح مكة التي آذته هو وأصحابه أشد الأذى ، فقد عفا عنهم جميعاً  
وكان ما قال لهم « اذهبوا فأنتم الطلقاء » . ويقول الله جل شأنه في سورة فصلت  
« ولا تستوى الحسنة ولا السيئة ادفع بالتي هي أحسن فإذا التي بينك وبينه عداوة  
كانه ولي حميم » .. (٥)

الساذجة(\*) أسهل العقائد ، وأقلها غموضاً ، وأبعدها عن التقيد بالمراسم والطقوس ، وأكثرها تحمراً من الوثنية والكهنوتية . وقد كان له أكبر الفضل في رفع مستوى المسلمين الأخلاق والثقافي ، وهو الذي أقام فيهم قواعد النظام الاجتماعي والوحدة الاجتماعية ، وحضهم على اتباع القواعد الصحية ، وحرر عقولهم من كثير من الخرافات والأوهام ، ومن الظلم والفسوة ، وحسن أحوال الأرقاء ، وبعث في نفوس الأذلاء الكرامة والعزة ، وأوجد بين المسلمين ( إذاء استثنينا ما كان يقترفه بعض الخلفاء المتأخرين ) درجة من الاعتدال والبعد عن الشهوات لم يوجد لها نظير في أية بقعة من بقاع العالم يسكنها الرجل الأبيض . ولقد علم الإسلام الناس أن يواجهوا صعاب الحياة ، ويتحملوا قيودها ، بلا شكوى ولا ملل ، ويعثم في الوقت نفسه إلى التوسع توسعاً كان أعجب ما شهدته التاريخ كله . وقد عرف الدين وحدده محديداً لا يجد المسيحي ولا اليهودي الصحيح العقيدة ما يمنعه من قبوله .

« ليس البر أن تولوا وجوهكم قبل المشرق والمغرب ، ولكن البر من آمن بالله واليوم الآخر والملائكة والكتاب والنبيين ، وآتى المال على حبه ذوى القربى واليتامى والمساكين وابن السبيل ، والسائلين وفي الرقاب ، وأقام الصلاة وآتى الزكاة ، والموفون بعهدهم إذا عاهدوا والصابرين في البأساء والضراء وحين البأس ، أولئك الذين صدقوا وأولئك هم المتقون » ( سورة البقرة الآية ١٧٧ ) .

---

(\*) الأفضل أن يقال السليمة للظفرة ولقد آمن بالقرآن كثير من رجال العلم والفكر في كل عصر من العصور الماضية وفي هذا العصر الذي نعيش فيه ، كما آمن به من لا يحصون كثرة من الناس حل اختلاف سطوتهم من النقل والفكر ، وما ذلك إلا لأنه جاء بالعقيدة الحقة الرافضة التي يتقبلها الجميع . ( ح )

## الباب العاشر

### سيف الإسلام

٦٣٢ - ١٠٥٨

## الفصل الأول

### الخلفاء الراشدون

٦٣٢ - ٦٦٠

مات النبي ولم يعين من يخلفه من بعده ، ولكنه كان اختار أبا بكر ( ٥٧٣ - ٦٢٤ ) ليؤم المسلمين في مسجد المدينة ، واقتنع المسلمون بعد شيء من الاضطراب والتنافس بأن هذا التفضيل يجعل أبا بكر أحق الناس بأن يختار أول خليفة لهم (\*) .

ولم يكن لفظ خليفة في بادئ الأمر لقباً لأبي بكر ، بل كان مجرد وصف له . وساء ذلك الاختيار علياً ابن عبد محمد وزوج ابنته ، وظل ستة أشهر محتشماً عن بيعة أبي بكر ، وغضب لذلك أيضاً العباس عبد النبي وعلى . ونشأ عن هذا الخلاف الأول أكثر من عشر حروب ، كما نشأت عنه أسرة عباسية حاكمة ، وانقسام اضطرب به العالم الإسلامي .

وكان أبو بكر وقتل في التاسعة والخمسين من عمره ، وكان قصير القامة ، نحيف الجسم ، قوى البنية ، قليل الشعر ، أبيض اللحية حمراء الصبغة ، بسيطاً

---

( \* ) وكانت هناك أسباب أخرى كثيرة جعلت المسلمين يختارون أبا بكر خليفة لهم منها شدة إيمانه ومتاصرته للنبي وقوة أخلاقه والتضحية في سبيل الدين بنفسه وبماله . ( المترجم )

في معيشتة ، متشغلاً ، رحيماً في حزم ، يعنى شخصياً بجميع شئون الإدارة والقضاء جليلها وصغيرها على السواء ، لا يهدأ له بال حتى يأخذ العدل مجراه ، وظل يعمل ولا يتقاضى أجراً على عمله ، وظل شديد التشغف حتى أقنعه الشعب بأن ينزل قليلاً عن تشغفه ، ثم أوصى قبل وفاته بأن يعود إلى بيت مال المسلمين كل ما أرغم على أخذه منه . وحسبت قبائل بلاد العرب أن تواضعه ضعف . وإذا كان بعضها لم يتمكن الإسلام من قلوب أفرادها ، ومنهم من اعتنقه كارها ، فقد ارتد هؤلاء عنه ، وأبوا أن يؤدوا الزكاة التي فرضها عليهم الإسلام . ولما أصر أبو بكر على وجوب أدائها زحفوا على المدينة ، وجمع أبو بكر جيشاً في ليلة واحدة ، وقاده بنفسه في مطلع الفجر ، ويدد به شمل العصاة ( ٦٣٢ ) ، ثم أرسل خالد بن الوليد أشهر قواد المسلمين وأشدّهم بطشا ، لقتال المرتدين في جزيرة العرب وإرغامهم على أداء الزكاة .

وربما كانت هذه الفتنة الداخلية من العوامل التي أدت إلى فتح العرب غربي آسيا ، ويلوح أن فكرة هذه المغامرة وهذا التوسع لم تكن تخطر ببال أحد من زعماء المسلمين حين تولى أبو بكر الخلافة . وحدث أن بعض القبائل العربية الضاربة في بلاد الشام رفضت المسيحية والخضوع للدولة البيزنطية ، وصدت جيوش الإمبراطورية ، وأرسلت تطلب النجدة من المسلمين ، فأرسل إليها أبو بكر المدد ، وعمل على نشر كراهية الدولة البيزنطية بين القبائل العربية . وكانت هذه فرصة مواتية لضم شتات العرب وتوحيد صفوفهم في حرب خارجية ، وكان العرب — كما نعلم — قوماً ألفوا الحروب ، فلبوا نداء أبي بكر لخوض غمارها وقد بدت في أول الأمر قصيرة الأجل . وسرعان ما أصبح بدو الصحراء المتشككون فيما مضى يضحون بحياتهم سبيل نصرته الإسلام .

واجتمعت أسباب عدة عملت كلها على اتساع ملك العرب ، فمن الأسباب الاقتصادية أن ضعف الحكومة النظامية في القرن السابق لظهور النبي قد أدى

إلى انهيار نظم الرى فى جزيرة العرب<sup>(١)</sup> ، فضعفت من جراء ذلك غلات الأرض الزراعية ، وحاقّت بالسكان المتزايدين أشد الأخطار ، ولهذا فقد تكون الحاجة إلى أرض صالحة للزروع والرى من العوامل التى دفعت جيوش المسلمين إلى الغزو والفتح<sup>(٢)</sup> . يضاف إلى هذا عدة أسباب سياسية : منها أن الإمبراطوريتين البيزنطية والفارسية قد أنهكتهما الحروب ، وما حل بكلتيهما من الدمار على يد الأخرى ، فكان ضعفهما مغرياً للعرب على غزو بلادهما ، ولقد كانت الضرائب فى ولايات الدولتين تزداد زيادة مطردة ، والأداة الحكومية تزداد عجزاً عن تصريف شئون الحكم وحماية الأهلىن ، كذلك كان للصلات العنصرية بين المسلمين وسكان بعض الولايات شأن غير قليل فى هذا التوسع . فقد كان فى الشام والعراق قبائل عربية لم تجد صعوبة فى قبولها حكم العرب الغزاة أولاً ، ثم اعتناق دينهم بعدئذ . يضاف إلى هذا عوامل دينية : منها أن اضطهاد بيزنطية لليعاقة والتساطرة وغيرهما من المشيع المسيحية قد أحفظ عليها قلوب أقلية كبيرة من السوريين والمصريين ، بل تعداهما إلى بعض الحاميات الإمبراطورية . ولما سار الفتح فى طريقه زادت الأسباب الدينية قوة على قوتها ، فقد كان قادة المسلمين من مصابة النبى المحمسين ، يصلون لله وهم يحاربون ، ويصلون أكثر مما يحاربون ، وقد يعضوا فى قلوب أتباعهم على مر الأيام روحاً حماسية قوية اعتقدوا معها أن الموت فى الجهاد يفتح لهم أبواب الجنة . وهناك فوق ذلك عوامل أخلاقية لها أيضاً شأنها فى هذه الفتوح : ذلك أن المبادئ الأخلاقية المسيحية والهيئة قد أضعفتا فى بلاد الشرق الأدنى ذلك الاستعداد للقتال الذى كان من طبيعة العرب ومن تعاليم الإسلام . ولقد كانت جيوش العرب بحراً من جيوش الفرس والروم نظاماً وأحسن قيادة ، يالفون المشاق وينالون جزاءهم من القىء ، لقد كان فى وسعهم أن يحاربوا ويطونهم خاوية ، ويعتمدوا على النصر فى الحصول على طعامهم . ولكنهم لم يكتفوا فى حروبهم هنجاً متوجشين ، انظروا إلى ما أوصاهم

به أبو بكر : « أوصيكم بعشر فاحفظوها عني : لا تحنونا ، ولا تغلوا ، ولا تغفروا ، ولا تملوا ، ولا تقتلوا طفلاً صغيراً ، ولا شيخاً كبيراً ، ولا امرأة ، ولا تعقروا نخلاً ولا تحرقوه ، ولا تقطعوا شجرة مثمرة ، ولا تلجموا شاة ولا بقرة ، ولا يعبرا إلا لما كلة ، وسوف تمرن بأقوام قد فرغوا أنفسهم في الصوامع فدعهم وما فرغوا أنفسهم له ، وسوف تقدمون على قوم يأتونكم بآنية فيها ألوان الطعام ، فإذا أكلتم منه شيئاً فاذكروا اسم الله عليه ، وتلقون قوما قد محضوا أطباقاً رؤوسهم وتركوا حولها مثل المصابب فاحفظوهم بالسيف خففاً . . . انلجوا باسم الله الخ » (٣) .

ولم يكن الأعداء يخفون بين الإسلام والسيف ، بل كان الخيار بين الإسلام والجزية والسيف . وكانت هناك أخيراً أسباب حرية للغزو والفتح : ذلك أنه لما تضاعف عدد الجيوش العربية الظافرة ومن انضم إليها من المجندين . كان لا بد من الزحف بهم إلى أرضين جديدة يفتحونها ليحصلوا منها على طعامهم وأجورهم إن لم يكن لغير ذلك من الأسباب . ونشأ من تقدمهم قوة هذا التقدم الدافعة ، فكان كل نصر يتطلب نصراً جديداً ، حتى أصبحت الفتوح العربية — التي كانت أسرع من الفتوح الرومانية ، وأبقى على الزمان من الفتوح المغولية — أعظم الأعمال إثارة للدهشة في التاريخ الحربي كله .

وحدث في أوائل عام ٦٣٣ ، بعد أن بسط خالد بن الوليد « لواء السلم » على جزيرة العرب ، أن دعت إحدى قبائل البدو الضاربة على حدود الجزيرة . للانضمام إليها في محاربة بعض العشائر داخل حدود العراق ، وقبل خالد وخمسائة من رجاله الدعوة لأنهم لم يكونوا يطبقون التنقل أو الركون إلى السلم طويلاً ، وانضم إليهم ألفان وخمسمائة من رجال القبائل ، وغزوا أملاك الفرس . ولما تعلم أهل وفاق أبو بكر على هذه الحملة قبل الإقدام عليها أو لم يوافق ، وسواء كان ذلك أو لم يكن فالظاهر أنه قبل ما أسفرت عنه من نتائج قبول الفلاسفة . واستولى خالد على الحيرة وأصاب فيها من الفرس .

وقال كل فارس منه ما أنطق أبا بكر بقاتله الشهيرة : « يا معشر قريش  
عدا أسدكم على الأسد فغلبه على خرازيله ، أعجزت النساء أن ينشئن مثل  
خالد ؟ » (٤١) . ولقد أصبحت المرأة وقتئذ ذات شأن كبير في تفكير  
الظافرين ومغامتهم . وشاهد ذلك أنه بينما كان العرب يحاصرون حصن آثار  
قائد شاب من قواد العرب حماسة الجنود بأن وصف لهم جمال فتيات الشام ،  
ولما استسلمت الحيرة اشترط خالد على أهلها أن تعطى سيدة منها تدعى  
كرامة إلى جندي عربي قال إن النبي قد وعده بها « فاشتد على أهل بيتها ،  
وأهل قريتها ما وضعت فيه وأعظموا الخطر فقالت : لا تخفوه ولكن  
اصبروا ما تحافون على امرأة بلغت ثمانين سنة ؟ فلما هذا رجل أحق  
رآني في شيبتي فظن أن الشباب يلوم ، فدفعوها إلى خالد ، فدفعها  
خالد إليه ، ثم اقتلت منه نفسها بألف درهم ، وكانت تسوى أضعاف  
ذلك » (٤٢) .

وقبل أن يستمتع خالد بثمار انتصاره في الحيرة بعث إليه الخليفة يأمره  
بالسير لإنقاذ قوة من العرب يتهدها جيش من الروم أكثر منها عدداً  
بالقرب من دمشق . وكان بين الحيرة ودمشق في ذلك الوقت شقة من  
الصحراء الجذباء الخالية من موارد الماء يقطعها المسافر في خمسة أيام . فجمع  
خالد الإبل ، وسقاها الماء بوفرة ، وكان الجنود في أثناء زحفهم يأخذون  
الماء من يطون الإبل بعد ذبحها ، ويسقون خيولهم لبنها . ولما أن وصل هو  
وجنوده إلى الجيش العربي الرئيسي المعسكر على ضفاف نهر اليرموك على بعد  
ستين ميلاً إلى الجنوب الشرق من دمشق كانت تلك المؤن قد نفدت .  
وهناك كما يقول المؤرخون العرب هزم ٤٠,٠٠٠ ( ٢٥,٠٠٠ ؟ ) من  
العرب ٢٤٠,٠٠٠ ( ٥٠,٠٠٠ ؟ ) من الروم . في إحدى المعارك الفاصلة التي  
لا حصر لها في التاريخ ( ٦٣٤ ) . وهكذا قام الإمبراطور هرقل ببلاد  
الشام كلها في معركة واحدة ، فلما خسرها أصبحت تلك البلاد قاعدة  
للدولة العربية الآخذة في الاتساع .



وبينما كان خالد يقود جيوشه إلى النصر في هذه المعركة ، إذ وصلته رسالة تنبئه بوفاة أبي بكر ويأمره فيها عمر الخليفة الجديد أن يتخلى عن القيادة لأبي عبيدة . وأخفى خالد الرسالة عن المسلمين حتى انتهت المعركة . وكان عمر أبو حفصة ابن الخطاب ( ٥٨٢ — ٦٤٤ ) أكبر معين لأبي بكر وأعظم مشيريه ، وكان قد بلغ من الشهرة درجة لم يجد معها أحد سبياً للاعتراض حين اختاره أبو بكر خليفة للمسلمين من بعده . غير أن عمر نفسه كان يختلف عن صديقه أبي بكر كل الاختلاف . كان طويل القامة ، عريض المنكبين ، حاد الطبع شديد الانفعال ، لا يتفق معه إلا في بساطته وتقشفه ، وفي أنه كان مثله أصلع الرأس يصبغ لحيته . وكانت صروف الدهر وتبعات الحكم قد أنضجت عقله فجعلته مزيهاً عجيباً نادراً من حدة الطبع والقدرة على الحكم الهادئ الصادق ، ويحكى عنه أنه ضرب بلوياً من غير حق ثم ألح عليه — دون جلوى — أن يكيل له من الضربات بقدر ما كاله هو له . وكان شديد التمسك بالدين يطلب إلى كل مسلم ألا يجيد قيد شجرة عن الفضيلة . وكان يحمل معه درة يضرب بها كل من يراه من المسلمين خارجاً على أصول الدين<sup>(٦)</sup> . وتقول بعض الروايات إنه ضرب ابنه حتى مات من الضرب لمعاقرته الخمر<sup>(٧)</sup> . ويقول المؤرخون المسلمون إنه لم يكن له إلا قيص واحد ، وجلباب واحد رقمه عدة مرات ، وإنه كان يعيش على التمر وخبز الشعير ، ولا يشرب غير الماء ، وإنه كان ينام على سرير من جريد النخل ، وهو لا يكاد يكون أقل صلابة وخشونة من قيص الشعر ، وإن همه كله كان منصرفاً إلى نشر الإسلام بالسلم والحرب . ويقال إن أحد ولادة الفرس جاء إلى عمر يعرض عليه ولاءه ، فوجد فاتح الشرق نائماً على عتبة جامع المدينة ، ولكننا لا نجزم بصحة هذه القصص وأمثالها .

وكان السبب الذي من أجله عزل عمر خالداً عن القيادة أن « سيف الله » كثيراً ما لوث شجاعته بقسوته . ونظر القائد البأسل إلى مسألة تنحيته نظرة

ملؤها الشهامة ، وما هو أجل من الشهامة ؛ فقد وضع نفسه تحت تصرف أبي عبيدة بلا قيد ولا شرط . وأودّ أبو عبيدة من الحكمة ما جعله يتبع مشورة خالد في شئون الحرب ، ويعارض قسوته بعد النصر . وكان العرب فرساناً مهرة لا يضارعهم في مهارتهم خيالة الفرس والروم ، ولم يكن في أوائل العصور الوسطى لإنسان أو حيوان يستطيع أن يقاوم صيحاتهم الحربية العجيبة ، أو حركاتهم العسكرية المهيبة ، أو سرعة كرمهم وفرمهم ، وكانوا يحرصون عن أن يختاروا للزال الأراضي المستوية التي توأم حركات الفرسان . واستولى العرب في عام ٦٣٥ على دمشق ، واستولوا على أنطاكية في عام ٦٣٦ ، وعلى بيت المقدس في عام ٦٣٨ ، ولم يته عام ٦٤٠ حتى كانت بلاد الشام في أيدي المسلمين ، وقبل أن يختم عام ٦٤١ كانوا قد أتموا فتح بلاد الفرس ومصر . ووافق البطريق سفرونيوس Sophronius على تسليم بيت المقدس إذا جاء الخليفة نفسه للتصديق على شروط التسليم ، وقبل عمر هذا الشرط ، وجاء من المدينة في بساطة أفخر من النخامة ، ومعه عدل من الحب وكيس من التمر ، ووعاء ماء ، وصحفة من الخشب . وخرج خالد وأبو عبيدة وغيرها من قواد الجيش لاستقباله ، فغضب حين أبصر ثيابهم المهفهفة ، وعدد خيولهم المزركشة ، وألقى بحقنة من الحصباء في وجوههم ولامهم على أنهم جاموا يستقبلونه في ذلك الزي . وقابل سفرونيوس مقابلة ملؤها اللطف والمجاملة ، ولم يفرض على المغلوبين إلا جزية قليلة ، وأمن المسيحيين على كنائسهم . ويقول المؤرخون المسيحيون إنه طاف مع البطريق بيت المقدس ، واختار في العشرة الأيام التي أقامها فيها موضع المسجد الذي سمي فيما بعد باسمه . ولما سمع أن أهل المدينة يخشون أن يتخذ بيت المقدس عاصمة للدولة الإسلامية عاد إلى عاصمته الصغيرة .

وما كاد الأمر يستتب للمسلمين في بلاد الشام وبلاد الفرس حتى أغلخوا مهاجروا من جزيرة العرب إلى الشمال والشرق ، وكانت هذه الهجرة شبيهة

هجرة القبائل الجرمانية إلى الولايات الرومانية التي غزتها هذه القبائل ، وشملت الهجرة الرجال والنساء . . .

وبفضل هذه الهجرة والتسرى أصبح عدد العرب في بلاد الشام وفارس نصف مليون نسمة قبل أن يحل عام ٦٤٤ . ونهى عمر الفارسي عن شراء الأرض وفلحها ، وكان يرجو أن يبقوا في خارج جزيرة العرب طبقة عسكرية ، تخدم الدولة بما يكفيهم ، لكي يحفظوا بصفاتهم الحربية ، غير أن أوامره في هذا قد أغفلت بعد موته ، بل إنها كاد يقضى عليها سخاؤه في أثناء حياته ، ذلك أنه كان يوزع أربعة أخماس الثمن على الجيش ، ويمنح بيت مال المسلمين بالخمسة الباق . ولم تلبث أقلية الرجال ذوي العقول الكبيرة أن جمعت معظم الطيبات من هذه الثروة العربية الآخذة في التناقص ، وأخذت أشرف قريش يشيدون القصور الفخمة في مكة والمدينة ، فكان للزبير بيوت في عدة مدن مختلفة ، وكان يمتلك ألف جواد ، وعشرة آلاف عبد ، وكان عبد الرحمن يمتلك ألف بعير ، وعشرة آلاف رأس من الضأن ، وأربعمائة ألف دينار ( ١٠٠.٠٠٠ ر. ١٩١٢ دولار ) وكان عمر ينظر بحسرة وأسى إلى هذا الترف الذي أخذ مواطنوه يتردون فيه .

وطعته مولى فارسي وهو يوم الصلاة في المسجد ( ٦٤٤ ) ، ولم يستطع عمر وهو على فراش الموت أن يقنع عبد الرحمن بأن يكون خليفة من بعده فعين ستة من زعماء المسلمين ليختاروا من خلفه ، فاختاروا من بينهم عثمان . وكان عثمان بن عفان شيخاً مستأً ، طيب القلب ، حسن النية ، أعاد بناء مسجد المدينة وجعله ، وأعان بحاله جيوش المسلمين التي نشرت الإسلام في هرات ، وكابل ، وبلخ ، وتغلبس ، وفي ربوع آسيا الصغرى حتى البحر الأسود ، ولكنه لسوء حظه كان شديد الولاء لأشراف بني أمية الذين كانوا في أيام الإسلام الأولى ألد أعداء النبي ، فأقبل بنو أمية على المدينة ليجنوا ثمار قرابتهم للخليفة ، ولم يكن في وسعه أن يقاوم مطالبهم . ولم يلبث أن تولى بعض المناصب الهزلية أكثر من عشرة منهم كانوا يسخرون ( ٧ - ٢ - ج ٤ - مجلد ٤ )

من تزمت ألقياء المسلمين وبساطهم . وانقسم المسلمون بعد أن هدأت سورة النصر أحزاباً متباغضة شديدة العداء ، المهاجرون القادمون من مكة ضد الأنصار أهل المدينة ، وأهل مكة والمدينة أصحاب السلطان ضد دمشق ، والكوفة ، والبصرة ، وهى المدن الإسلامية الآخذة فى النماء السريع ، وبنو هاشم أهل النبي وعلى رأسهم على ضد بنى أمية وعلى رأسهم معاوية حاكم الشام وابن أبى سفيان ألد أعداء النبي فى بداية الدعوة . وفى عام ٦٥٤ أخذ رجل يهودى ممن اعتنقوا الإسلام يدعو فى البصرة إلى عقيدة ثورية ، مضمونها أن النبي سيبعث حياً على هذه الأرض ، وأن علياً أخطئ الناس بالخلافة ، وأن عثمان لا حق له فيها ، وأن من اختاروه لها جماعة من الطغاة الخارجين على الدين . ولما طرد هذا الداعية من البصرة نزع إلى الكوفة ، فلما أخرج من الكوفة انتقل إلى مصر حيث وجدت دعوته أذاناً صاغية واهتمتها كثيرون ، وخرج من مصر إلى المدينة فجماعة من المسلمين وطلبوا إلى عثمان أن يعتزل الخلافة ، فلما أبى حاصروا بيته ، ثم اقتحموا عليه حجرته وقتلوه وهو يتلو القرآن ( ٦٥٦ ) .

وفر زعماء بنى أمية من المدينة وبايع بنو هاشم علياً خليفة للمسلمين . وكان على فى شبابه مثلاً أعلى للتواضع ، والتقوى ، والنشاط ، والإخلاص للدين . وكان وقت أن بويع بالخلافة فى الخامسة والخمسين من عمره ، أصبلع الرأس ، يمتلىء اللحم ، لطيف المعشر ، محسناً ، كثير التفكير ، متحفظاً فى قوله ، ولم يكن مرتاحاً لهذه المأساة التى عدت فيها السياسة على الدين ، وحلت فيها الدسائس محل الخشوع والإخلاص للإسلام والمسلمين . وطلب إليه أن يقتصر من قتلة عثمان ، ولكنه تباطأ فتمكنوا من الفرار ، وطالب هو أن يعتزل من ولاهم عثمان مناصبهم ، فأبى معظمهم ، ولم يكتف معاوية برفض هذا الطلب بل نشر فى دمشق فيص عثمان المفلطح بالدماء ، وأصابع زوجته التى قطعت وهى تحاول الدفاع عنه . وظهرت قرىش معاوية ، وكان بنو أمية هم المسيطرين وقتئذ عليها ، وخرج على

طلحة والزبير من أصحاب الرسول ، وطالباهما أيضاً بالخلافة . وخرجت عائشة زوج النبي من المدينة إلى مكة وانضمت إلى الثوار . ولما أعلن مسلمو البصرة انضمامهم للثائرين استنجد على أهل الكوفة المضربين في القتال ، ووعدهم أن يتخللها عاصمة الدولة إذا هم لبوا نداءه . فأجابوا دعوته والتقى الجيشان في جنوبي العراق في واقعة الجمل - وسميت كذلك لأن عائشة كانت تعرض الجند على القتال من هودجها على ظهر الجمل . وهزم طلحة والزبير وقتلا ، وردت عائشة إلى بيتها معززة مكربة ، ونقل على العاصمة إلى الكوفة القريبة من موقع بابل القديمة .

وجهاز معاوية في دمشق قوة أخرى لقتال على . وكان معاوية خبيراً بشئون الدنيا غير مزمّت في الدين ، وكان يرى في الدين بدلا من الشرطة أقل منها نفقة ولكنه لا يصح أن يكون حائلا بينه وبين الاستمتاع بطيبات الحياة . وكان من الأغراض التي يبتغيها بمحاربة على أن يعيد إلى الأقلية المصطفاة من قريش السلطة والزعامة اللتين كانتا لها قبل أيام النبي . وأعاد على تنظيم قواه والتقت بجيش معاوية عند صفين على نهر الفرات ( ٦٥٧ ) . وكاد النصر يتم لعلي لولا أن عمرو بن العاص قائد جيش معاوية رفع المصاحف على أسنة الرماح طالبا تحكيم كتاب الله ، ولعله كان يعني بهذا اتباع الأوامر الواردة في القرآن ( الكريم ) . ورضى على بهذا الطلب لإجابة لإلحاح جنوده ، واختير الحكمان وحدد لهما ستة أشهر يفصلان خلالها في النزاع ويعود الجنود فيها إلى بيوتهم .

ولكن بعض رجال على خرجوا عليه في ذلك الوقت ، وألقوا منهم جيشاً مستقلا وسما بالخوارج ، وقالوا إن الخليفة يجب أن يختاره الشعب وأن يكون من حقه أن يعزله ، وكان بعضهم فوضويين دينيين يرفضون كل حكومة ما عدا حكومة الله (٩) وكانوا كلهم ينددون بما انغمس فيه حكام الإسلام الجدد منترف وحب لمخاطب الدنيا ، وحاول على أن يعيدهم إلى الانضمام تحت لوائه بالحجة والإقناع فلم يفلح ، ثم استحال تقواهم تمصبا ، وعبروا عنها بأعمال اتسمت بالعنف

والإخلال بالنظام . فلم يسع علياً إلا أن يعلن عليهم الحرب ، ويشنت عليهم . واتفق الحكمان في الوقت المحدد لها على أن ينتحى على معاوية عن الخلافة ، وأعلن ممثل على خلعهم ، ولكن عمراً لم يخلع معاوية بل ثبته خليفة للمسلمين . وفي هذا الاضطراب هجم رجل من الخوارج على عليّ بالقرب من الكوفة وطعنه في رأسه بسيف مسموم ( ٦٦١ ) . وأصبح المكان الذي مات فيه حلّ مزاراً مقلداً عند طائفة الشيعة التي تقلده أعظم التقديس ، واتخذت ضريحه مكاناً يحج إليه كنا يحج سائر المسلمين إلى مكة نفسها .

وباع المسلمون في العراق الحسن بن علي بالخلافة ، وزحف معاوية على الكوفة ، فاستسلم له الحسن ، وقرره معاوية مالا يعيش منه ، وانسحب الحسن إلى مكة ، ومات في الخامسة والأربعين من عمره ( ٦٦٩ ) ، فن قاتل ابن الخليفة دس له السم ، ومن قاتل ابن زوجة من زوجاته دفعها الغيرة إلى أن تلصق له . وباع المسلمون جميعاً معاوية على كره منهم ، ولكنه أراد أن يضمن السلامة لنفسه ، ورأى أن المدينة بعيدة عن مركز العالم الإسلامي والسلطة الإسلامية ، فالتفت دمشق مقراً للخلافة . وهكذا انتصرت الأوستقراطية القرشية على الهاشميين آل بيت النبي ، واستعالت الجمهورية الدينية ، وهي الحكومة التي كانت قائمة أيام الخلفاء الراشدين ، ملكية دنيوية وراثية . وحل حكم الساميين في غرب آسيا محل حكم الفرس والروم ، وظهرت آسيا من تلك السيطرة الأوربية التي ظلت قائمة فيها ألف عام ، وشكلت بلاد الشرق الأدنى ومصر وشمال أفريقيا بالشكل الذي احتفظت به في جوهره ثلاثة عشر قرناً من الزمان .

## الفصل الثاني

### الخلافة الأموية

٦٦١ - ٧٥٠

يجب علينا ألا ننظم معاوية . لقد استحوذ على السلطة في بادئ الأمر حين عينه عمر الخليفة الفاضل التزيه والياً على الشام ، ثم بنزعهم الثورة التي أوقد نارها مقتل عثمان ، ثم بما دبره من الدسائس البارعة التي أغتته عن الالتجاء إلى القوة إلا في ظروف جد نادرة ، ومن أقواله في هذا المعنى « لا أضغ سيفي حيث يكفيني سوطي ، ولا أضغ سوطي حيث يكفيني لساني ، ولو أن بيني وبين الناس شعرة ما انقطعت » قيل : وكيف يا أمير المؤمنين ؟ قال : « إذا ملوها خطيئها وإن خطوها ملدتها » (١) .

ولقد كان طريقه إلى السلطة أقل تخصباً بالدماء من طرق معظم من أسسوا أمراً حاكمة جديدة .

وكان يحس كما يحس كثيرون من المختصين أنه بحاجة إلى أن يحيط عرشه بالأبهة والمظاهر الفخمة ، وتشبه في هذا بأباطرة الدولة البيزنطية ، الذين تشبهوا هم أنفسهم بملك ملوك القرس . وإن بقاء هذا الطراز من الحكومة الملكية الفردية من عهد قورش إلى يومنا هذا ليوحى بصلاحيته لحكم الشعوب الجاهلة واستغلالها . وكان معاوية نفسه يشعر بأن حكمه هذا يبرره ما عاد على البلاد في أثنائه من الرخاء ، وانقطاع النزاع بين القبائل ، وما بلغته الدولة العربية الممتدة من نهر جيحون إلى نهر النيل من قوة وتماسك . وكان يرى ألا ميل إلى اتقاء النزاع الذي لا بد أن يحدث عند اختيار الخليفة إذا ما اتبع مبدأ الانتخاب ، وما يؤدي إليه

هذا النزاع من اضطراب وفوضى ، إلا إذا استبدك به النظام الوراثي ،  
فنادى بابنه يزيد ولياً للعهد ، وأخذ له البيعة من جميع ولايات الدولة العربية ،  
ومع هذا فإنه لما مات معاوية ( ٦٨٠ ) اشتعلت نار الحرب من أجل  
وراثته العرش ، كما اشتعلت في بداية حكمه . فقد أرسل مسلمو الكوفة إلى  
الحسين بن علي يعدونه بتأييد اختياره للخلافة إذا جاءهم واتخذ بلدهم مقراً  
لها . وخرج الحسين من مكة ومعه أسرته وسبعون من أتباعه المخلصين له ،  
ولما أصبحت تلك القافلة على بعد خمسة وعشرين ميلاً في شمال الكوفة قابلتها  
قوة من جند يزيد بقيادة عبيد الله ، وعرض حسين أن يسلم ، ولكن من  
كانوا معه أبو إلا القتال . وأصاب أحد السهام الأولى قاسماً ابن أخي الحسين  
وهو غلام في العاشرة من عمره ، فمات بين ذراعي عمه ، ثم سقط من بعده  
إخوة الحسين وأبنائه ، وبنو أعمامه ، وأبناء إخوته واحداً بعد واحد ،  
حتى لم يبق أحد ممن كانوا معه ، واستولى الرعب والهلج وقتل على النساء ،  
ولما حل رأس الحسين إلى الكوفة أقبل عبد الله ينكته بالقضيب ، فقال له  
أحد الحاضرين : « ارفع قضيبك فطال والله ما رأيت رسول الله صلى الله  
عليه وسلم يضع يده على فمه يلثمه » (١) ( ٦٨٠ ) . وأقام الشيعة في كربلاء  
حيث قتل الحسين مشهداً عظيماً تخليداً لذكراه ، ولا يزالون حتى اليوم  
يمثلون في كل عام مأساة قتله ، ويظهرون في ذلك أشد الحزن والألمى ،  
ومجدون ذكرى علي وولديه الحسن والحسين .

كذلك ثار على يزيد عبد الله بن الزبير ، ولكن جنود يزيد السوريين هزموه  
وحاصروه في مكة ، وسقطت الحجارة من مجانيقهم في فناء الكعبة ، وانكسر  
منها الحجر الأسود ثلاث قطع ، واشتعلت النار في الكعبة نفسها ، والتمسها  
عن آخرها ( ٦٨٣ ) . ثم رفع الحصار عنها فجأة ، فقد مات يزيد واحتيج إلى  
الجيش في دمشق . وأعقبت موته سنتان سادت فيهما الفوضى وتولى الخلافة  
فيها ثلاثة من الخلفاء جاء يعلم عبد الملك بن مروان ابن عم معاوية قضى على



هذا الاضطراب وأخذ الفتنة بشجاعة وقسوة ، فلما استتب له الأمر حكم البلاد بكثير من الرأفة ، والحكمة والعناية . وأخضع قائده الحجاج بن يوسف أهل الكوفة وأعاد حصار مكة . ودافع عنها عبد الله ، وكان وقتئذ في الثانية والسبعين من عمره ، دفاع الأبطال ، وكانت أمه الممثلة تشجعه وتحرضه ، لكنه هزم وقتل ، وحمل رأسه إلى دمشق ، وبعد أن ظل جسده مصلوباً بعض الوقت ، اسلم إلى أمه ( ٦٩٢ ) . وفي سنة السلم التي أعقبت هذا القتال ، أخذ عبد الملك يقرض الشعر ، ويناضر الأدب ، ويعنى يشئون بيته ، ويربى أبنائه الخمسة عشر ، وقد تولى الخلافة منهم أربعة .

ودام حكمه عشرين عاماً مهد فيها السيل للأعمال العظيمة التي قام بها ابنه الوليد الأول ( ٧٠٥ — ٧١٥ ) . ففي عهده واصل العرب فتوحهم ، فاستولوا على بلخ في عام ٧٠٥ ، وحل بخارى في عام ٧٠٩ ، وفتحوا أسبانيا في عام ٧١١ ، وسمرقند في ٧١٢ . وفي الشرق حكم الحجاج البلاد بحزم وجد وقام فيها بأعمال إنشائية لا تقل عما جلى إليه في هذا الحكم من قسوة : فقد جفف المستنقعات ، وأصلح كثيراً من الأراضي وأعدّها للزراعة ، وأعاد فتح ما طمر من قنوات الري وأصلحها . ثم لم يقنع بهذه الأعمال فلحدث انقلاباً كبيراً في طريقة الكتابة باستعمال حركات الإعراب ، وكان الحجاج مدرساً قبل أن يكون والياً . أما الوليد نفسه فكان مثلاً طيباً للحكام ، يعنى يشئون الإدارة أكثر من عنايته بالحرب ، ويشجع الصناعة والتجارة بفتح الأسواق الجديدة وإصلاح الطرق ، وينشئ المدارس والمستشفيات — ومنها أول مستشفى معروف للأمراض المعدية — وملاجئ للشيوخ ، والعجزة ، والمكفوفين ، ويوسع مساجد مكة والمدينة وبيت المقدس ويحملها ، وينشئ في دمشق مسجداً أعظم من هذه المساجد وأفخم لا يزال باقياً فيها حتى اليوم . وكان يبعد بين هذه المشاغل كلها متسعاً من الوقت يقرض فيه الشعر ، ويؤلف الألحان الموسيقية ، وينضرب على العود ،

ويستمع إلى غيره من الشعراء والموسيقين ، ويخصص من كل يومين يوماً للمنادمة (١٣) .

وخلفه أخوه سليمان ( ٧١٥ - ٧١٧ ) ، فأضاع المال والرجال في محاولة فاشلة للاستيلاء على القسطنطينية ، وسلى نفسه بالطعام والنساء ، ولم يذكره الناس بخير إلا لأنه أوصى بالخلافة لابن عمه عمر بن عبد العزيز ( ٧١٧ - ٧٢٠ ) . واعتزم عمر أن يكفر في خلافة عن جميع ضروب الفساد التي ارتكبتها أسلافه من خلفاء بني أمية . فجعل حياته كلها وفقاً على إحياء شعائر الدين ونشره فتشرف في لباسه ، وارتدى الثياب المرقعة حتى لم يكن أحد يظن أنه هو خليفة المسلمين ، وأمر زوجته بأن ترد إلى بيت المال ما أهدها إليها والدها من الحلى النفيسة فصدمت بالأمر ، وأبلغ أزواجه أن واجبات الحكم ستشغله عن الالتفات إليهن وأذن لمن شئن منهن أن يفارقنه . ولم يلتفت إلى الشعراء ، والخطباء ، والعلماء الذين كانوا يعتمدون في معيشتهم على بلاط الخلفاء ، بل قرب إليه أتقى العلماء في الدولة واتخذهم له أعواناً ومستشارين . وعقد الصلح مع الدول الأجنبية ، وأمر برفع الحصار عن القسطنطينية وعودة الجيش الذي كان يحاصرها ، واستدعى الحاميات التي كانت قائمة في المدن الإسلامية المعادية لحكم الأمويين . وبينما كان أسلافه من خلفاء الأمويين لا يشجعون غير المسلمين في بلاد الدولة على اعتناق الإسلام ، حتى لا تقل الضرائب المفروضة عليهم ، فإن عمر قد شجع المسيحيين ، واليهود ، والزرذشتيين على اعتناقه ، ولما شكوا إليه عماله القائمون على شئون المال من أن هذه السياسة ستفقري بيت المال أجابهم بقوله : « والله لو ددت أن الناس كلهم أسلموا حتى نكون أنا وأنت حرائين فأكل من كسب أيدينا » (١٤) .

ولما أراد بعض مستشاريه أن يوقفوا حركة الدخول في الإسلام بأن حتموا الختان على معتقيه فعل عمر ما فعله القديس بولس من قبل ، فأمرهم بالاستغناء

عن الختان . ثم فرض قيوداً شديدة على من امتنعوا عن الإسلام ، فحرم عليهم مناصب الدولة ، ومنعهم من بناء معابد جديدة ، ودامت خلافته أقل من ثلاث سنين مرضٍ بعلها ومات .

وكان يزيد الثاني ( ٧٢٠ - ٧٢٤ ) يختلف كل الاختلاف في أخلاقه وعاداته عن عمر بن عبد العزيز . كان يزيد يحب جارية تدعى حبيبة بقدر ما كان عمر يحب الإسلام . وكان قد ابتاعها في شبابه بأربعة آلاف قطعة من الذهب ، وأرغمه أخوه سليمان ، وكان هو الخليفة في ذلك الوقت ، أن يردها إلى بالعها ، ولكن يزيد لم ينس جالها وحنانها ، فلما ولي الخلافة سأله زوجته هل بقي له شيء في العالم يرغب فيه ؟ فأجابها « حبيبة » فبعثت زوجها الوفية من فورها إلى حبيبة ، وأهدتها إليه ، وانزوت هي في مجاهل الحريم ، ويروى أنه بينما هو يلهو مع حبيبة في يوم من الأيام إذ أتى أثناء لوه بيلرة حنبل في لها ، فاخذت وماتت بين ذراعيه . وحزن عليها يزيد حزناً مات من أثره بعد أسبوع من وفاتها .

وحكم هشام ( ٧٢٤ - ٧٤٣ ) الدولة سبعة عشر عاماً حكماً عادلاً سادت فيه السلم ، وأصلح في خلاله الشؤون الإدارية ، وخفف الضرائب ، وترك بيت المال يند وفاته مليئاً بالأموال . ولكن فضائل القديس قد تكون سيئاً في القضاء على الحاكم : فقد منيت جيوش هشام بعدة هزائم ، وثار تقع الفتنة في الولايات ، وعم الاستياء العاصمة التي كانت تنوق إلى خليفة ميثر متلاف . وجاء من بعده خلفاء جلاوا بالعار تلك الأسرة التي امتاز خلفاؤها الأولون بالقدرة والمهارة ، فعاشوا عيشة الترف والفساد ، وأهملوا شؤون الحكم . فكان الوليد الثاني ( ٧٤٣ - ٧٤٤ ) قاسد الأخلاق ، خارجاً على قواعد الدين ، منغصباً في الشهوات البدنية ولما سمع نبأ وفاة عمه هشام سره النبأ أيما سرور ، وقبض على ابن هشام نفسه ، وصادر أموال أهل الخليفة المتوفى ، وبدد أموال الخزنة بحكمه القاسد ، وهبته التي لاحت

لها . ويروى عنه أعداؤه أنه كان يسبح في بركة من الخمر ، ويشقئ منها غلته وهو ساجح فيها ، وأنه ضرب القرآن بالنبال (١٤) . وقتل يزيد بن الوليد الأول هذا الخليفة المستتر الماجن ، وتولى الخلافة ستة أشهر ومات في عام ٧٤٤ . وخلفه على العرش أخوه إبراهيم ، ولكنه لم يستطع حمايته ، فخلعه أحد قواده الأقوياء هو مروان الثاني ، وحكم ست سنين مليئة بالمآسى ، وكان هو آخر الخلفاء من بني أمية في الشرق .

وإذا نظرنا إلى أعمال الخلفاء من بني أمية من وجهة النظر الدنيوية حكمنا بأن هذه الأعمال قد عادت بالخير على الإسلام . فقد وسعوا حدود البلاد السياسية إلى مدى لم تبلغه قط فيما بعد . وإذا ما استثنينا بعض فترات مشغومة من تاريخهم فلأنهم قد حكموا النولة الجديدة حكماً منظماً حراً . لكن نظام الملكية المطلقة الوراثية أدى إلى ما يؤدي إليه عادة في جميع البلاد ، فتولى الخلافة في القرن الثامن خلفاء عاجزون أفقروا بيت المال ، وتركوا شئون الحكم للمخصيان ، وفقدوا السيطرة على الزعة الانفرادية العربية ، التي حالت في أكثر الأوقات بين المسلمين وبين قيام دولة إسلامية موحدة . وقد ظل النزاع بين القبائل لم تنقطع أسبابه وإن استحال نزاعاً بين الأحزاب السياسية ، فقد كان بنو هاشم وبنو أمية يكره بعضهم بعضاً ، كأن أواسج القرى بينهم قد أضحت أشد وأقرب مما كانت في أيامهم السابقة . ونفرت بلاد العرب ومصر والفرس من سيطرة دمشق عليها ، وأخذ الفرس يدعون أنهم أرى من العرب ، وأنهم لذلك لا يطبقون أن تحكمهم بلاد الشام ، وقد كانوا من قبل لا يدعون أكثر من أنهم لا يقلون شأناً عن العرب . وساء أبناء النوى أن يروا بلاد المسلمين يتولى شئونها خلفاء من بني أمية الذين كان منهم أشد

---

(\*) وهو يقول :

أتودع كل جبار حديد      فما أنا ذاك جبار حديد  
إذا لاحت دلك يوم حشر      فقل لله رمزنى الوليد

أعداء النبي وآخر من آمنوا به ، وروعهم فساد أخلاق الخلفاء الأمويين ، ولعابهم قد روعهم كذلك تساهلهم الديني ، وكانوا يدعون الله أن يرسل من قبله من يتقدم من هذا الحكم المذل .

ولم يكن ينقص هذه القوى المعادية إلا شخصية قوية مبدئة توحد صفوفها وتنطلقها بمطالبا . وقبض لها هذا الزعيم في شخص أبي العباس السفاح جفيد حفيد أحد أعمام النبي ، فتولى قيادتها من مكن لها في فلسطين ، ونظم الثورة في الولايات واستأيل إليه الوطنيين الشيعة في بلاد القرس فأبدوه أشد التأييد ، حتى إذا كان عام ٧٤٩ نادى بنفسه خليفة في الكوفة . والتقى جيش مروان الثاني بالثوار يقودهم عبد الله عم أبي العباس على نهر الزاب ، فهزم مروان وجيوشه ، وبعد عام من هزيمته استسلمت دمشق بعد أن ضرب عليها الحصار . ثم قبض بعدئذ على مروان وقتل وحمل رأسه إلى أبي العباس ، ولكن الخليفة الجديد لم يكتف بهذا ، وقال :

« لو يشرّبون دمي لم يرو شاربهم ولا دماؤهم للغيظ ترويني »

وسمى أبو العباس بالسفاح أي سفاك الدماء لأنه أمر بأن يطارد أمراء بني أمية ويقتلوا أينما وجدوا ، ليقتضى بذلك على ما حصى أن يقوم به أفراد الأسرة الساقطة من فتن . ونفذ عبد الله ، الذي عين واليا على الشام ، هذا الأمر ، في يسر وسرعة ، فأعلن عفوا عاما عن الأمويين ، وأكده لم بدعوة ثمانين من زعمائهم إلى ولجة . وبينما هم على الطعام إذا أشار إلى جنوده في محبتهم ، فخرجوا عليهم ورموا رؤوسهم بالسيوف ، ثم فرشت الطنافس فوق جثث القتلى ، واستمرت المأدبة : واستبدل بزعماء الأمويين رجال من العباسيين جلسوا فوق جثث أعدائهم ، يشتمون أمماهم بأعين الموتى . وأخرجت جثث بعض الموتى من خلفاء بني أمية ، وسيطت هياكلهم العظمية التي كادت أن تكون عارية من اللحم ، وشنت وحرقت ، وذر رمادها في الريح (١٥) .

## الفصل الثالث

### الخلافة العباسية

( ٧٥٠ - ١٠٥٨ )

#### ١ - هرون الرشيد

وجد أبو العباس السفاح نفسه حاكماً لدولة واسعة الأرجاء تمتد من نهر السند إلى المحيط الأطلنطي ، وتشمل بلاد السند ( الشمال الغربي من الهند ) ، وبلوخستان وأفغانستان ، والتركستان ، وفارس ، وأرض الجزيرة ، وأرمينية ، والشام ، وفلسطين ، وقبرص ، وكريت ، ( إقريطش ) ، ومصر ، وشمالي أفريقيا . ورفضت أسبانيا المسلمة الخضوع إليه ، وخرجت بلاد السند عن طاعته في السنة الثانية عشرة من حكمه . ورأى السفاح أن دمشق تكرمه ، وأنه لا يأمن على نفسه في مدينة الكوفة المشاكسة المضطربة ، فنقل العاصمة إلى الأنبار الواقعة في شمال الكوفة . وكانت الكثيرة الغالبة ممن رفعوه إلى العرش فرساً في ثقافتهم وأصولهم . وبعد أن ارتوى السفاح من دماء أعدائه اصططب بلاطه بشيء من الرقة ودمانة الأخلاق الفارسية ، وجاءت من بعده طائفة من الخلفاء المستبشرين ، استخدموا ثروة الدولة المتزايدة في مناصرة الفنون والآداب ، والعلوم ، والفلسفة حتى ازدهرت وأثمرت أروع الثمار ، وبعد أن مضت مائة عام على بلاد النهرين . وهي في ذلة الخضوع غلبت غالبها .

ومات السفاح بالحدري في عام ٧٥٤ ، وخلفه أبو جعفر أخوه من أبيه ولقب بالمنصور . وكانت أمه جارية من البربر ، وكانت أمهات جميع خلفاء العباسيين السبعة والثلاثين لإثلاثة منهم جواري . وقد أدى إلى هذا ماجرى عليه الخلفاء

من عادة اتخاذ المرارى وجعل أبنائهم منهن أبناء شرعيين . وبهذه الوسيلة كان عدد أفراد الطبقة الأرستقراطية الإسلامية يزداد على النوام بتأثير المصادفة وطابعها الديمقراطي ، ومصائر الحب والحرب . وكان الخليفة الجديد فى سن الأربعين ، طويل القامة ، نحيف الجسم ، ملتجياً ، أسمر البشرة ، شديداً فى معاملاته . ولم يكن أسيراً بلحاً للنساء ، أو مدمناً للخمر ، أو مولعاً بالغناء . ولكنه كان يناصر الآداب ، والعلوم ، والفنون ، ويمتاز بعظيم قدرته ، وحزمه ، وشدة بطشه . وبفضل هذه الصفات ثبت دعائم أسرة حاكمة لولاه لماتت بموت السفاح . وقد وجه جهوده لتنظيم الأداة الحكومية ، وبني مدينة فخمة هى مدينة بغداد واتخذها عاصمة للدولة ، وأعاد تنظيم الحكومة والجيش فى صورتيهما اللتين احتفظا بهما إلى آخر أيام الدولة ، وكان يشرف بنفسه على كل إدارة فى دولاى الحكومة ، وعلى جميع أعمال هذه الإدارات ، وأرغم الموظفين المرتشين الفاسدين - ومنهم أخوه نفسه - على أن يردوا إلى بيت المال ما ابتزوه من أموال الدولة . وكان يراعى بجانب الاقتصاد بل قل الحرص الشديد فى إنفاق الأموال العامة ، حتى نفر منه الأصدقاء ، وأطلق عليه لشحه لقب « أبى الدوائى »<sup>(١٦)</sup> . وقد أنشأ فى بداية حكمه نظام الوزارة الذى أخذته عن الفرس ، وكان له شأن عظيم فى تاريخ العباسيين . وكان أول من شغل منصب الوزير فى عهده هو خالد ابن برمك . وقد اضطلع بواجب خطير فى حكم الدولة ، وكان له شأن فيما وقع فى أيام الدولة العباسية من أحداث جسام . وعمل المنصور وخالد على إيجاد النظام والرخاء اللذين جنى ثمارهما هرون الرشيد .

ومات المنصور بعد أن حكم البلاد حكماً صالحاً دام اثنتين وعشرين سنة وكان موته وهو فى طريقه إلى مكة لأداء فريضة الحج . ولم يكن فى وسع ابنه المهدي ( ٧٧٥ - ٧٨٥ ) إلا أن يسلك فى حكمه سبيل الخير . وقد شمل عفوه جميع المذنبين إلا أشدهم خطراً على الدولة ، وأنفق الأموال الطائلة فى تجميل المدن

«وناصر الموسيقى والآداب ، وأظهر في حكم البلاد كفاية ممتازة . وكانت يزنطية قد انتهزت فرصة الثورة العباسية لاستعادة بعض الأقاليم التي فتحها العرب في آسية الصغرى ، فسير عليها المهدي جيشاً بقيادة ابنه هرون لاسترداد هذه البلاد . وأخرج هرون الروم منها وردهم إلى القسطنطينية ، وهدد تلك المدينة نفسها تهديداً اضطر الإمبراطورة إيرينة(\*) Irene أن تعقد معه صلحاً تعهدت بمقتضاه أى تؤدى للخليفة جزية سنوية مقدارها ٧٠,٠٠٠ دينار ( ٨٣٢,٠٠٠ دولار ) ( ٧٨٤ ) . ومن ذلك الوقت أطلق المهدي على ابنه اسم هرون الرشيد . وكان قبل ذلك قد اختار ابناً آخر من أبنائه اسمه الهادي ولياً للعهد ، فلما رأى ما امتاز به هرون من كفاية عظيمة طلب إلى الهادي أن ينزل عن حقه لأخيه الأصغر . وكان الهادي وقتئذ يقود جيشاً في بلاد الشرق فأبى أن يجيب أباه إلى طلبه ، ورفض أن يطيع أمره بالعودة إلى بغداد . فخرج المهدي وهرون للقبض عليه ، ولكن المهدي توفى في الطريق ، وكان حين وفاته في الثالثة والأربعين من عمره . ورأى هرون اتباعاً لنصيحة الوزير يحيى بن خالد البرمكي أن يبايع الهادي بالخلافة ، على أن يكون هو ولياً للعهد ، غير أنه إذا كان في وسع عشرة من الدراويش أن يناموا على بساط واحد فإن ملكين لا تتسع لهما مملكة بأكملها كما يقول السعدي (١٧) في كتابه : فلم يعترف الهادي لأخيه بولاية العهد ، وسجن يحيى ، ونادى بابنه ولياً لعهد . ثم مات الهادي بعد زمن قصير ( ٧٨٦ ) ، وراحت إشاعة بأن أمه ، وكانت تفضل عليه هرون ، كتبت أنفاسه بوسادة وضعتها على فم . وارتقى هرون العرش ، واتخذ يحيى وزيراً له ، وبدأ أشهر حكم في تاريخ الإسلام .

وتصور لنا القصص — وخاصة قصص ألف ليلة وليلة — هرون الرشيد في صورة الملك المرح ، المتفكر ، المستنير ، العنيف في بعض الأوقات ، الكريم الرحيم في أغلب الأحيان ، المولع بالقصص الجميلة ولعاً يجعله على أن يسجلها ويحفظ



بها في ديوان محفظات الدولة<sup>(١٨)</sup> . وتبدو هذه الصفات كلها فيما كتبه عنه المؤرخون إذا استثنينا منها مرحلة ، ولعل السبب في ذلك أن هذا المرح قد أغضب المؤرخين . فهم يصورونه أولاً وقبل كل شيء في صورة الرجل الورع المتمسك ، أشد التمسك بأوامر الدين ، ويقولون إنه فرض أشد القيود على حرية غير المسلمين ، وإنه كان يحج إلى مكة مرة كل عامين ، وإنه كان يصلي في كل يوم مائة ركعة نافلة مع الصلوات المفروضة<sup>(١٩)</sup> . ويقال إنه كان يشرب الخمر ، ولكن هذا لم يكن إلا سراً مع عدد قليل من خاصة أصدقائه<sup>(٢٠)</sup> . ويقال إنه تزوج من سبع نساء<sup>(\*)</sup> وكان له عدد من السراري رزق منهم بأحد عشر ولداً ، وأربع عشرة بنتاً ، كلهم وكلهن من الجوارى عدا الأمين ابنة من الأميرة زبيدة . وكان كريماً سمحاً في أمواله على اختلاف أنواعها . من ذلك أنه لما أحب ولده الأمين إحدى فتيات قصر أبيه ، أهداها إليه الخليفة ، ولم يسأله ثمناً لها إلا أن ينظم بعض أبيات من الشعر<sup>(٢١)</sup> ، لأنه كان يحب الشعر أشد الحب ، ويستمتع به استمتاعاً يحمله في بعض الأحيان على أن يتقل الشاعر الذي يعجب بشعره بالهدايا من غير حساب . من ذلك أنه أهدى الشاعر مروان على قصيدة مدحه بها خمسة آلاف قطعة من الذهب ( ٧٥٠ ر ٢٣ دولار )<sup>(\*\*)</sup> ، وحلة ثمينة ، وعشر جوار من بنات الروم ، وجوادة كريماً<sup>(٢٢)</sup> . وكان أحب رفاقه إليه الشاعر الماجن أبو نواس . وكان كثيراً ما يغضب على أبي نواس لسفه وسوء سيرته ، ولكنه كان في كل مرة يصفح عنه بلودة شعره . وقد جمع حوله في بغداد عدداً عظيماً من الشعراء ، والفقهاء ، والأطباء ، والنحويين وعلماء البلاغة ، والراقصات والراقصين ، والفنانين ، والفكهين المرحين . وكان يتخذ أعمامهم وأقوالهم نقد العالم الخبير صاحب اللوق السليم ، ويحزيم عليها بسخاء ،

---

(٥) لعل المؤلف يضيف الجوارى إلى الأزواج لأن الإسلام يحرم الزواج بأكثر من أربع . ( المترجم )  
 (٥٥) يقصد المؤلف بقطعة الذهب في هذه الفصول الدينار ويقدره بأربعة دولارات أمريكية وثلاثة أرباع الدولار من نقود هذه الأيام ، حسب القيمة الشرائية للدينار في تلك الأيام . ( المترجم )

ويتلقى في نظير ذلك آلاف القصائد في مديحه والتغنى بمجوده . وكان هو نفسه عالماً وشاعراً ، وخطيباً بليغاً . قويا (٣٣) . ولنا نعلم في التاريخ كله أن حاشية الملوك قد جمعت مثل ما جمعت حاشية الرشيد من ذوى العقول الراجحة النابيين . وكان يعاصره في خير بلاد الإسلام الإمبراطورة ليبرنة في القسطنطينية ، والملك شارلمان في فرنسا ، ومن قبله بزمان قليل كان يجلس على عرش بلاد الصين تسوان دزونج Tsuan Tsung ، ولكن هرون الرشيد بزهم جميعاً في الثراء ، والسلطان ، وأبهة الملك ، والتقدم الثقافي الذى ازدان به حكمه .

غير أن ولعه بالعلم والقرن لم يلهه عن مهام الملك . فقد كان يشترك اشتراكاً فعلياً في تصريف شئون الحكم ، ونال شهرة واسعة بعدله في قضائه ، وترك الخزانة عند وفاته عامرة بالمال فيها ٤٨٠٠٠٠٠٠ دينار - على الرغم من أبهة الملك والهبات التى لم يسبق لها مثيل . وكان يقود جيوشه بنفسه في ميادين القتال ، وقد احتفظ بتخوم البلاد سليمة آمنة . غير أنه كان يعمد بالشئون الإدارية وبالخطط السياسية إلى وزيره الحكيم يحيى . فقد دعا إليه عقب جلوسه على العرش يحيى البرمكى وقال إنه يعمد إليه أمر جميع رعاياه ليحكمهم كما يشاء ، فيعزل من يشاء ، ويولى من يشاء ، ويصرف الأمور كما يرى ، وأيد قوله هذا بأن أعطاه خاتمه (٣٤) . وكان هذا إفراطاً خطيراً في ثقته بالوزير ، ولكن هرون كان يرى أنه ، وهو لا يزال شاباً في الثانية والعشرين من عمره . لم يكمل استعداده بعد لحكم الدولة الواسعة التى آل أمرها إليه ، وكان عمله هذا تعبيراً عن شكره لرجل كان أستاذاً ومربياً له بدعوه إذا دعاه بوالده ، وقد ذاق عذاب السجن في سبيله .

وأثبت يحيى أنه أقدر الحكام في تاريخ العلم كله . لقد كان رجلاً بشوشاً ، دمث الأخلاق ، جواداً حكيماً ، مجداً لا يميل من العمل ، رفع دولاب الحكومة إلى أعلى درجات الكفاية ، وثبت دعائم النظام ، وأقر الأمن ، ونشر لواء العدالة ، وأنشأ الطرق ، والجسور ، والحنانات ، واحترق قنوات الرى ، فعم

الرخاء جميع ولايات الدولة ، وإن كان قد فرض عليها ضرائب عالية يملأ بها خزانة الخليفة وخزائنه هو ، ذلك أنه هو أيضاً قد حدا حلوسيده في مناصرة الآداب والفنون . وقد عين ولديه الفضل وجعفر في منصبين كبيرين من مناصب الدولة ، فسارا فيهما أحسن سيرة ، وأثريا منهما ثراء عظيماً ، فأنشأ القصور ، وجعما حولها طائفة كبيرة من الشعراء ، والندماء ، والفلاسفة . وكان هرون يحب جعفر حباً أطلق السنة السوء في علاقتهما الشخصية ، ويقال إن الخليفة أمر بأن تصنع له جبة ذات طوقين يلبسها هو وجعفر معا فيبدوان كأنهما رأسان فوق جسم واحد ، ولعلهما كانا في هذا الثوب يمثلان حياة بغداد الليلية<sup>(٢٥)</sup> .

ولسنا نعرف بالدقة سبب النكبة المفاجئة التي قضت على سلطان البرامكة . هابن خلدون يقول إن سببها الحقيقي هو « أنهم كانوا قد قبضوا على ناصية الأمور كلها ، وتصرفوا بأموال الدولة دون رقيب حتى أصبح الرشيد يطلب المبالغ الصغيرة فلا يجدها إلا بإذن من الوزير<sup>(٢٦)</sup> » .

ولعل السبب أنه لما جاوز هرون سن الشباب ، ولم يجد في الجوى وراء الملاذ الجسمية والعقلية متنفساً لكفاياته ومواهبه ، ندم على ما خص به وزيره من قوة وسلطان . وقد حدث أن أمر الخليفة جعفر بأن يقتل أحد الخارجين عليه ، فتفاضى جعفر عن الأمر حتى تمكن الثائر من الهرب ، ولم يغفر هرون له هذا الإهمال المحبب إلى النفوس . وهناك قصة من طراز قصص ألف ليلة وليلة تقول إن العباسة أخت الرشيد ، أحب جعفر ، وأن الرشيد كان قد أقسم بأن يحتفظ بدماء بنى هاشم الذي يجرى في عروق أخواته صافية نقية لا يخالطها إلا دماء أشراف العرب ، وجعفر كما نعلم من أبناء الفرس . وأجاز لها الخليفة أن يتزوجا ، على ألا يلتقيا إلا في حضوره . ولكن الحبيبين سرعان ما نقضا هذا العهد ، وولدت العباسة لجعفر ولدين دون أن يعلم بذلك الرشيد ، فقد أخفيا عنه وأرسلا إلى المدينة ليربيا فيها . وكشفت زبيدة زوج الرشيد هذا ( ٨ - ج ٢ - مجلد ٤ )

السر ، وأفضت به إلى هرون . فبعث في طلب مسرور كبير الجلادين وأمره بقتل العباسة ودفنها في قصره ، وأشرف هو بنفسه على تنفيذ هذا الأمر . ثم أمر مسروراً أن يضرب عنق جعفر ، وأن يأتي إليه برأسه ، ونفذ مسرور أمر مولاه . ثم بعث إلى المدينة من يأتيه بولديه ، وبعد أن تحدث طويلاً إلى الطفلين الوسمين ، وأبدى إعجابه بهما أمر بقتلهما ( ٨٠٣ ) . ثم سجن يحيى والفضل ، وسمح لهما بأن يحتفظا بأسرتيهما وخدمتهما ، ولكنه لم يطلق سراحهما . ومات يحيى بعد عامين من مقتل ولده ، كما مات الفضل بعد خمسة أعوام من مقتل أخيه ، وصودرت جميع أموال البرامكة ، ويقال إنها بلغت ٣٠٠.٠٠٠ دينار ( ١٤٢.٥٠٠.٠٠٠ دولار أمريكي ) .

ولم تطل حياة هرون بعد نكبة البرامكة . وظل وقتاً ما يخفف من حزنه وندمه بالعمل الكثير ، ويقال إنه كان يرحب بمشاق الحرب نفسها ، ولما أن امتنع تقفور الأول إمبراطور بزنطية عن أداء الجزية التي وهدت ليربنة بأدائها ، وجرواً على المطالبة برد ما أدته الإمبراطورة منها رد عليه هرون بقوله : « باسم الله الرحمن الرحيم . من هرون أمير المؤمنين إلى تقفور . كلب الروم ، أما بعد ، فقد تلقيت رسالتك يا ابن الكافرة ، وسيكون الجواب ما تراه عينك لا ما تسمعه أذنك والسلام » ( ٨٠٤ ) . وسار إلى ميدان القتال من فوره ، واتخذ مقامه في الرقة ذات الموقع الحربي المنيع على حدوده الشمالية ، ونزل إلى الميدان على رأس حملة قوية اخترق بها أسية الصغرى ، وقذفت الرعب في قلب تقفور فلم يسهه إلا أن يعود إلى أداء الجزية ( ٨٠٦ ) . ورأى الرشيد أن يصطنع شارلمان ليرهب به إمبراطور الروم ... فأرسل إليه وفداً مثقلاً بالهدايا منها قیل وساعة مائة معقدة التركيب ،

ولم يكن هرون وقتئذ قد جاوز الثانية والأربعين من عمره ، ومع هذا فلأن ولديه الأمين والمأمون شرعا يتنافسان على الخلافة ويتطلعان إلى موته . وأراد هرون أن يخفف من حدة النزاع فقرر أن يرث المأمون الولايات الواقعة في شرق

هر درجة ، وأن يرث الأمين ما بقي من الدولة ، فإذا مات أحد الاثنين آل ملكه إلى أخيه . ووقع الأخوان هذا العهد وأقسموا على الكعبة أن يتقيدا به . ولكن حدث في ذلك العام نفسه أن شبت فتنة صماء في خراسان فسار هرون ومعه المأمون لتقليم أطرافها ، مع أنه كان يشكو وقتئذ آلاماً شديدة في معدته . فلما بلغ بلدة طوس في شرق إيران عجز عن الوقوف على قدميه . وجرى له وهو محتضر بياشين أحد زعماء الثورة ، وكان الخليفة قد برح به الألم حتى أفقده عقله فأخذ يؤنب القائد الأسير لأنه اضطره إلى الإقدام على هذه الحملة المهلكة ، وأمر أن تقطع أوصاله وشهد بعينية تنفيذ أمره (٢٩) . وفي اليوم الثاني توفي هرون الرشيد في سن الخامسة والأربعين . (٨٠٩) .

## ٢ - اضمحلال الدولة العباسية

وواصل المأمون الزحف إلى مرو ، وعقد اتفاقاً مع الثوار ، أما الأمين . فعاد إلى بغداد ، ونادى بابنه الطفل الرضيع ولياً للعهد ، وحالب المأمون . ثلاث من الولايات الشرقية ، ولما رفض المأمون طلبه أعلن الأمين عليه . الحرب . وهزم طاهر قائد المأمون جيش الأمين وحاصر بغداد وكاد أن يدمرها تدميراً ، وبعث برأس الأمين إلى المأمون جرياً على تلك العادة التي أصبحت سنة متبعة . وكان المأمون وقتئذ في مرو فأمر بالمناداة به خليفة . (٨١٣) ، ولكن بلاد الشام وجزيرة العرب ظلت تقاومه لأنه ابن جارية فارسية ، ولم تم بيعته خليفة على بلاد المسلمين ويدخل بغداد إلا في عام . ٨١٨ .

ويعد عبد الله المأمون هو والمنصور والرشيد أعظم خلفاء بني العباس . نعم ، إن المأمون لم ينبج من الخلفين اللتين شائتا أخلاق هرون الرشيد ، فكان في بعض الأحيان يستشيط غضباً مثله ويقسو كقسوته ، ولكنه كان بوجه عام لين العريكة . هادئ الطباع ، جمع في مجلس الدولة ممثلين لجميع الأديان الكبرى في البلاد كلها .

— من مسلمين ، ومسيحيين ، ويهود ، وصابئين ، وزردشتيين — وضمن لجميع رعاياه حتى أواخر أيامه حرية الدين والعبادة . وظلت حرية التفكير وقتاً ما هي السنة المألوفة في بلاط الخليفة . ويصف السعوى مجلساً من المجالس العلمية التي كان يعقدها المأمون في آخر النهار فيقول :

« كان المأمون يجلس كل يوم للمناظرة في الفقه يوم الثلاثاء فإذا حضر الفقهاء ، ومن يناظره من سائر أهل المقالات أدخلوا حجرة مفروشة ، وقيل لهم : انزعوا أعفافكم . ثم أحضرت الموائد وقيل لهم : أصبئوا من الطعام والشراب ، وجلدوا الوضوء فإذا فرغوا أتوا بالجامر فبخروا وطبوا ثم خرجوا فاستندناهم حتى يدنوا منه ويناظروهم أحسن مناظرة وأنصفها وأبعدها عن مناظرة المتجبرين ، فلا يزالون كذلك إلى أن تزول الشمس ثم تنصب الموائد الثانية فيطعمون وينصرفون » (٣٠) .

وكان تشجيع المأمون للفنون ، والعلوم ، والآداب ، والفلسفة أكثر تنوعاً ودقة منها في عهد هرون ، وكان لهذا التشجيع من الأثر أعظم مما كان له في عهد أبيه . فقد أرسل البعوث إلى القسطنطينية ، والإسكندرية ، وأنطاكية وغيرها من المدن للبحث عن مؤلفات علماء اليونان ، وأجرى الأبرزاق على طائفة كبيرة من المترجمين لنقل هذه الكتب إلى اللغة العربية ، وأنشأ مجعماً علمياً في بغداد ومرصدين فيها وفي تدمر . وكان الأطباء ، والفقهاء ، والموسيقيون ، والشعراء وعلماء الرياضة والفلك يستمعون كلهم بعطايه ، وكان هو نفسه يقرض الشعر ، كما كان يقرضه أحد أباطرة اليابان في القرن التاسع عشر ، وكما كان يقرضه كل مسلم شريف مهذب في ذلك الوقت .

ومات المأمون في سن مبكرة — في الثامنة والأربعين من عمره (٨٣٣) — وإن كان قد طال أجله حتى أساء إلى نفسه . ذلك أنه ناصر بسلطته العليا حرية الرأي في الدولة متاصرة شوه بها السنين الأخيرة من حياته لأنها دفعته إلى اضطهاد

أصحاب السنة : وكان أخوه أبو إسحق المعتصم ، الذى تولى الخلافة من بعده ، مثله وإن لم يكن مثله فى عبقريته . وقد أحاط هذا الخليفة نفسه بحرس خاص مؤلف من ٤٠٠٠ من الجنود الترك ، شبيه بالحرس البيتورى الذى أحاط به الأباطرة الرومان أنفسهم ، وأصبح هذا الحرس على مر الأيام فى بغداد ، كما أصبح الحرس البيتورى فى رومة ، صاحب الأمر والهى فى أمور الدولة . وشكا سكان العاصمة من أن جنود المعتصم الأتراك يطوفون الشوارع فوق صهوة الجياد ويرتكبون الجرائم دون أن يعاقبوا على ما يرتكبون . وخشى المعتصم أن يثور عليه سكان المدينة فغادر بغداد وبني لنفسه قصرا فى سرمن رأى على بعد ثلاثين ميلا إلى شمال العاصمة . واتخذ ثمانية من الخلفاء (\*) هذه الضاحية مسكنا لهم ما بين عامى ٨٣٦ ، ٨٩٢ ، ودفنوا فيها بعد موتهم ، وأقاموا على شقة يبلغ طولها عشرين ميلا على ضفتى نهر دجلة قصورا فخمة ، ومساجد ، وحللا حللهم كبار موظفى الدولة ، فشيّدوا البيوت الفخمة ، وزينوا جدرانها بالقوش الجميلة ، وأنشأوا فيها الفساق والحداثق والحمامات . وأراد المتوكل أن يبرهن على صلاحه فأنفق ٧٠٠٠٠ دينار ( ٣٣٢٥٠٠٠ دولار ) على تشييد مسجد جامع وأنفق ما يقرب من هذا المبلغ فى تشييد ضاحية جديدة له تعرف بالجعفرية (\*\*\*) ، أقام بها قصرا يعرف بقصر القلعة وأحاطها كلها بالبساتين والحدائق . وقد جمع ما يحتاجه من المال لهذه المباني وما يتصل بها بأن زاد الضرائب ، وباع وظائف الدولة لمن

---

(\*) المعتصم ( ٨٢٣ - ٨٤٢ ) ، والرائق ( ٨٤٢ - ٨٤٧ ) ، والمتوكل ( ٨٤٧ - ٨٦١ ) ، والمتنصر ( ٨٦١ - ٨٦٢ ) ، والمستن ( ٨٦٢ - ٨٦٦ ) ، والمعز ( ٨٦٦ - ٨٦٩ ) ، والمهتدى ( ٨٦٩ - ٨٧٠ ) ، والمعتز ( ٨٧٠ - ٨٩٢ ) ، وقد عاد المعتصم قبيل وفاته إلى بغداد .

(\*\*) يقول الطبرى إن اسم الفساقية هو الجعفرى : « أمر المتوكل ببناء الماحوزة وسماها الجعفرى » ( جزء ١١ فى أخبار سنة ٢٤٥ ) . ( المترجم )

يؤدى أكبر ثمن لها ، وأراد أن يستميل أهل السنة باضطهاد الخارجين عليها ،  
وحرض ابنه حرسه التركي على قتله ، وتولى الخلافة بعده وتسمى بالمتمصر بالله ،  
وأفسدت العوامل الداخلية أحوال الخلافة قبل أن تقضى عليها القوى  
الخارجية : فقد أنهك قوى الخلفاء إدمانهم الشراب ، وانهماكهم في  
الشهوات ، واللهو ، والترف ، والبطالة ، فجلس على سرير الملك طائفة  
من الخلفاء الضعاف فروا من مهام الحكم إلى ملذات الحريم المضغفة للجسم  
والعقل . وكان لازدياد الثروة ، واستمهاد الراحة ، وانتشار التسرى  
وتفشي اللواط ، كان لهذه الرذائل من الأثر في طبقة الحكام ما كان لها  
في الخلفاء ، وتمدى ذلك إلى الشعب نفسه ، فضعفت صفاته الحربية . ولم  
يكن من طبيعة هذا الضعف وعدم النظام أن يخلق اليد القوية التي كانت  
البلاد في أشد الحاجة إليها لتجمع شتات هذا الخليط المتفرق المتباين من  
الولايات والقبائل . وكثيراً ما أسفرت العداوة العنصرية والإقليمية عن  
ثورات . فلم يكن العرب ، والفرس ، والسوريون ، والبربر ،  
والمسيحيون ، واليهود ، والأتراك ، لم يكن هؤلاء جميعاً يجتمعون إلا على  
استحقار بعضهم بعضاً ، وزاد الطين بلة أن الدين الذي كان من قبل يجمع  
شملهم ويوحد صفوفهم قد تفرق شيعاً ، وزادت حدة الانقسامات السياسية  
والجغرافية ، وكانت هي المعبرة عن هذه الانقسامات . وكان لإهمال وسائل  
الرى أثر كبير في ضعف الدولة وفساد أحوالها . ذلك أن نظام الرى هو  
مصدر حياة بلاد الشرق الأدنى وهلاكه معاً : فالقنوات التي تمده الأرض  
بالماء تحتاج على الدوام إلى كثير من الحراسة والتطهير يعجز عنها الأفراد  
والأسر . فلما عجزت الحكومة عن تعهد هذه القنوات أو إهمالها ، قلت  
موارد الطعام عن مجارة نسبة ازدياد السكان ، وكان لابد من أن يهلك الناس  
من الجوع حتى لا يمتثل التوازن بين هذين العاملين الأساسيين اللذين هما شأن  
عظيم في تاريخ العالم . غير أن ماحل بالأهلين من فقر بسبب القحط والوباء لم  
يكن في معظم الأوقات ليقبل أيدي جباة الضرائب أو يخفف من قسوتهم . فكان



الفلاحون ، والصناع ، والتجار يرون مكاسبهم تذهب كلها للوفاء بنفقات الحكومة وأبهة الحكام ، فانهزم الحافز للعمل والإنتاج ، والتوسع فيهما ، والمغامرة والإقدام . وانتهى الأمر بأن هجرت موارد الدولة عن الوفاء بحاجة الحكومة ، وقلت الإيرادات ، ولم يعد في وسع الحكام . أن يؤدوا أجور الجند بانتظام ، أو أن يسيطروا عليهم . ويضاف إلى هذا أن الترك قد حلوا محل العرب في القوات المسلحة ، كما حل الألمان محل الرومان في جيوش رومة ، وكان رؤساء الجند الأتراك من عهد المعتصم إلى آخر أيام الدولة العباسية هم الذين يرفعون الخلفاء إلى العرش ويسقطونهم ، ويأمرونهم ، ويقتلونهم . وأصبحت قصور الخلفاء في بغداد مباءة للسلاسل الدنيئة ، والاختيالات وسفك الدماء ، مما جعل الخلافة العباسية في آخر أيامها غير خليقة بأن يبقى التاريخ على ذكرها .

وكان ضعف النشاط السياسي والقوة الحربية في عاصمة الدولة سبباً في تمزيق شملها وتقطع أوصالها . فأصبح الولاة يحكون ولاياتهم دون أن يكون للخلفاء في العاصمة سلطان عليهم اللهم إلا سلطاناً اسمياً غير ذي بال . وأغلوا يعملون ليحفظوا لأنفسهم بمناصبهم طول حياتهم ، ثم لم يكتفوا بهذا بل عملوا على أن يرثها من بعدهم أبناءهم . وكانت بلاد الأندلس قد أعلنت استقلالها عن الخلافة العباسية في عام ٧٥٦ ، وحلت حلوها مراكش في عام ٧٨٨ ، وتونس في ٨٠١ ومصر في ٨٦٨ . وبعد تسع سنين من ذلك العام الأخير استولى أمراء مصر على الشام ، وحكموا الجزء الأكبر منها حتى عام ١٠٧٦ . وكان المأمون قد كافأ قائده طاهر بأن عينه حاكماً على خراسان وجعل ولايتها وراثية في أبنائه من بعده . وحكمت هذه الأسرة الطاهرية بلاد القرس حكماً شبه استقلالي حتى حلت محلها أسرة الصفاريين ( ٨٧٢ - ٩٠٣ ) ، وفيما بين عامي ٩٢٩ ، ٩٤٤ استولت أسرة من الشيعة هي أسرة بني حمدان على شمالي الجزيرة والسام ، ورفعوا من شأن حكمهم بأن جعلوا الموصل وحلب مركزين عظيمين من مراكز الحياة الثقافية في

العالم الإسلامي . وكان سيف الدولة الحمداني ( ٩٤٤ - ٩٦٧ ) شاعراً بليغاً ، اجمع في بلاطه بحلب الفيلسوف القاراني ، والشاعر العظيم المتنبي أحب الشعراء الأقدمين إلى قلوب الأدباء العرب . واستولى بنو بويه أبناء أحد زعماء البلاد الجبلية المجاورة لبحر الخرز على أصفهان وشيراز ، ثم استولوا آخر الأمر على بغداد نفسها في عام ٩٤٥ . وظل الخلفاء أكثر من مائة عام يآتمرون بأمرهم حتى لم يكن أمير المؤمنين أكثر من رئيس لأهل السنة من المسلمين ، بينما كان الأمير البويهي الشيعي هو المسيطر على شئون الدولة الآخذة رقعتها في التقصان . ونقل عضد الدولة أعظم أمراء بني بويه ( ٩٤٩ - ٩٨٣ ) عاصمته إلى شيراز وهي مدينة من أجل مدن الإسلام ، ولكنه كان يفتق المال يسفاه على غيرها من مدن مملكته ، واستعادت بغداد في أيامه وأيام من خلوه من الأمراء بعض ما كان لها من المجد في أيام هرون الرشيد .

وفي عام ٨٧٤ أقام أبناء سامان ، وهو شريف من أتباع زرادشت ، أسرة سامانية حكمت خراسان وما وراء نهر جيحون حتى عام ٩٩٩ . وفي عهد هذه الأسرة كانت بخارى ومهرقند مركزين للعلوم والفنون تنافسان فيما بغداد نفسها ، وإن لم يكن من عادتنا إذا ذكرنا هذا الإقليم أن نعهده ذا شأن عظيم في تاريخ العلم والفلسفة . وعادت اللغة الفارسية فيه إلى الحياة وأصبحت أداة للتعبير عن أدب راقٍ عظيم . وبسط السامانيون رعايتهم على ابن سينا أعظم فلاسفة العصور الوسطى جميعها ، وفتحوا له أبواب مكتبة يلاهم العظيمة الفنية بما فيها من المؤلفات ، وأهدى الرازي أعظم أطباء العصور الوسطى إلى أحد الأمراء السامانيين كتابه المنصورى وهو كتاب جامع ضخم في الطب . ثم استولى الأتراك في عام ٩٩٠ على مدينة بخارى . وقضوا في عام ٩٩٩ على الأسرة السامانية . فقد كان المسلمون في ذلك الوقت يحاربون ليقفوا زحف الأتراك نحو الغرب ، كما ظل الرومان ثلاثة عرون يحاربون ليصدوا زحف العرب ، وكما كافح الترك فيما بعد

ليقفوا تيار المغول الجارف . ذلك أن ما ينشأ من تكاثر السكان من ضغط شديد على وسائل العيش يؤدي من حين إلى حين إلى هجرات ضخمة تطفئ أهميتها على غيرها من حوادث التاريخ .

وفي عام ٩٦٢ غزا جماعة من المغامرين الأتراك القادمين من التركستان بلاد الأفغان . وكان يقودهم عبد محرز يدعى البتجين ، واستولوا على غزنة وأقام فيها أسرة عزنوية . وخلف البتجين سبكتكين ( ٩٧٦ - ٩٩٧ ) ، وكان أولامولى من مواليه ، ثم زوج ابنته . وقد مد حدود ملكه حتى شمل بيشاور . وبعض خراسان ، ثم استولى ابنه محمود ( ٩٩٨ - ١٠٣٠ ) على جميع بلاد الفرس من الخليج الفارسي إلى نهر جيحون ، وبعد سبع عشرة معركة حامية امتازت بضروب من القسوة أضاف البنجاب إلى ملكه ، كما أضاف كثيراً من أموال الهند إلى خزائنه . ولما اتخمه النهب ، وضاق ذرعاً بالتعطل الناشئ من تسريح جنوده ، أخذ ينفق بعض ماله ، ويستخدم بعض رجاله ، في تشييد مسجد غزنه وهو المسجد الكبير الذى يقول فيه أحد المؤرخين المسلمين : ( العتي - أبو النصر محمد . في كتاب اليمنى أو الرسالة اليمنية ) :

« وأمام هذا البيت مقصورة بتعاريج عليها منصوبة تسع ثلاثة آلاف (\*) متى شهدوا الفرض أدخلوا أماكنهم فيها صفوفاً وأقبلوا على انتظار الأذان عكوفاً ، وأضيف إلى المسجد مدرسة فيحاء تشمل بيوتها من بساط الأرض إلى مناط السماء على تصانيف الأئمة الماضين من علوم الأولين والآخرين . . . يتأهبها فقهاء دار الملك وعلماء للتدريس والنظر في علوم الدين ، على كفاية ذوى الحاجة ، فمنهم من يهيمهم بجراية وافرة ، ومعيشة حاضرة . وقد اقتطع من دار الإمارة إلى البيت الموصوف طريق يقضى إليه في أمن من ابتلاك العيون اللوامع واعتراض الرجال

---

(\*) في الأصل الإنجليزي ستة آلاف . والنص الوارد هنا منقول من تاريخ اليمنى - نسخة مخطوطة بدار الكتب المصرية . ( المترجم )

من بين صالح وطائع فيركب إليه على وقور سكيئة وهمول طمأنينة (٣١) .  
واستقدم محمود إلى هذه المدرسة وإلى بلاطه كثيراً من العلماء منهم البيروني ،  
وكثيراً من الشعراء ومنهم الفردوسي صاحب الشاهنامة أعظم قصيدة  
في الأدب الفارسي ؛ وقد أهداها إليه على كره منه . وكان محمود في ذلك  
الوقت أعظم رجال العالم كله من نواح عدة ، ولكن مملكته انتقلت بعد سبع  
سنين من وفاته إلى أيدي الأتراك السلاجقة .

ونحن نخطئ إذا صورنا الترك في صورة أقوام هيج ، فنحقم علينا  
أن نقول إنهم حين أغاروا على بلاد الإسلام كانوا قد أخذوا ينتقلون من  
طور الحمجية إلى طور الحضارة ، شأنهم في هذا شأن الفيلاني الألمانية التي  
غزت بلاد الإمبراطورية الرومانية . لقد أخذ الأتراك الساكنون في شمالي  
آسية الوسطى يتحركون نحو الغرب من إقليم بحيرة بيكال ، وكانوا قد  
نظموا أنفسهم في القرن السادس الميلادي جماعات يترجم كلا منها فانه أو  
شاهانه . وكانوا يصهرون الحديد الذي يستخرجونه من جبالهم ، ويصنعون  
منه أسلحة صلبة كصلابة قوانينهم التي لم تكن تكنفي يجعل الإعدام جزاء  
الخيانة والقتل ، بل كانت تجعله أيضاً عقاباً على الزنى والجن . وكان  
يخصب نسايتهم بفوق قتل حروبهم ؛ ولم يحل عام ١٠٠٠ م حتى كان فرع  
من أولئك الأتراك يسمون السلاجقة نسبة إلى زعيمهم سلجوق قد سيطروا  
على ما وراء نهر جيحون وعلى بلاد التركستان . وظن محمود الغزنوي أن  
في مقدوره أن يقف زحف هذه القوة التركية المناقسة له ، فقبض على أحد أبناء  
سلجوق وسجنه في الهند ( ١٠٩٢ ) . ولكن هذا العمل لم يفت في عضد السلاجقة  
بل آثار ثائرتهم فزحفوا بقيادة زعيمهم طغرل بك المهلك الشديد البأس واستولوا  
على معظم بلاد القرس ، ثم شرعوا يمهدون السبل لتقدمهم في المستقبل ، فأرسلوا  
وفداً إلى الخليفة القائم بأمر الله في بغداد ليلغيه أنهم يعتنقون الإسلام . وكان  
الخليفة يرجو أن يتقدم هؤلاء المحاربون البواسل من سيطرة بني بويه ، فأرسل

إلى طغرل بك يدعو لمحوته . ولبي طغرل الدعوة فأقبل في عام ١٠٥٥ ،  
وفر بنو يويه من بغداد . وتزوج القائم بأبنة أخي طغرل وخلع عليه لقب  
« ملك الشرق والغرب » (١٠٨٥) . وأخذت الأسر الصغيرة في غرب آسيا  
الإسلامي تسقط أسرة بعد أسرة أمام السلاجقة وتتعرف بسيادة بغداد عليها .  
ولقب الحكام السلاجقة أنفسهم بلقب سلطان ولم يتركوا للخليفة إلا الزمامة  
الدينية ، ولكنهم بعثوا في الأداة الحكومية حيوية جديدة وكفاية لم تكن  
لها قبل مجيئهم ، كما بعثوا في الإسلام قوة جديدة من الإيمان الصادق السليم .  
ولم يفعل السلاجقة ببلاد الإسلام ما فعله المغول بعد مائتي عام من ذلك  
الوقت ، فهم لم يخربوا البلاد التي فتحوها ، ولم يمحض عليهم إلا قليل من  
الوقت حتى أشربوا روح الحضارة التي أقبلوا عليها ، وألفوا من الأشلاء  
المتناثرة للدولة المجتصرة إمبراطورية جديدة ، وبعثوا فيها من القوة ما استطاعت  
به أن تصمد للثقل الزاح الطويل بين المسيحية والإسلام ، الذي نطلق عليه  
اسم الحروب الصليبية ، ونخرج منه ظافرة منتصرة .

## الفصل الرابع

### أرمينية

( ٣٢٥ - ١٠٦٠ )

امتدت فتوح الأتراك السلاجقة إلى أرمينية في عام ١٠٦٠ م  
لقد ظلت هذه البلاد البائدة قروناً طويلاً مطعماً للإمبراطوريات الكبيرة  
المتنافسة التي أنشبت فيها غنائها ، لأن جبالها حالت بينها وبين اتحادها للدفاع  
عن نفسها ، بينما كانت وديانها طرقاً ميسرة بين بلاد النهرين والبحر  
الأسود . واقتتلت بلاد الفرس واليونان لامتلاك هذه الطرق للانتفاع بها  
في التجارة والحرب ، واجتازتها جنود أكسانوفون العشرة الآلاف ،  
واحتربت من أجلها رومة وفارس وبيزنطية والإسلام ، والروسيا وبريطانيا .  
ولكن أرمينية ظلت مستقلة من الوجهة الفعلية رغم ما حاق بها من الضغط  
الخارجي أو السيطرة الخارجية محضطة بما لها من نشاط اقتصادي قوى في  
التجارة والزراعة ، ومن استقلال ثقافي أثمر فيها دينها الخاص وآدابها  
وفنونها : وكانت هي أولى الأمم التي جعلت المسيحية دين الدولة الرسمي  
( ٣٠٣ ) . وانحازت إلى جانب العاقبة في الجدل الذي قام حول طبيعة المسيح ،  
وأبت أن تعترف بأنه يجوز عليه من أسباب الضعف ما يجوز على الجسم  
البشري . وانفصل الأساقفة الأرمن في عام ٤٩١ عن الكنيستين اليونانية  
والرومانية وأنشأوا لهم كنيسة أرمينية مستقلة لها رئيسها الخاص . وظلت  
الآداب الأرمينية تكتب باللغة اليونانية إلى أوائل القرن الخامس بعد الميلاد  
حين اخترع الأسماء مسروب حروفاً هجائية خاصة بها وترجم التوراة إلى  
اللغة الأرمينية ، وأصبح للبلاد من ذلك الحين أدب أرميني غزير معظمه أدب  
ديني وتاريخي :

وظلت تلك البلاد خاضعة بالاسم إلى سلطان الخلفاء من عام ٦٤٢ م إلى عام ١٠٤٦ م ، ولكنها كانت طوال هذه المدة صاحبة السيادة على نفسها متمسكة بمسيحياتها . وأقامت أسرة البجرتوني Bagrtuni في القرن التاسع الميلادي أسرة حاكمة اتخذ رئيسها لقب « أمير الأمراء » ، وأنشأت لها عاصمة في آني Ani ، وظلت البلاد في عهدها أجيالاً عدة تنعم بالتقدم والسلام النسبي . وكان أشوت Ashot الثالث ( ٩٥٢ - ٩٧٧ ) أميراً محبوباً ، شاد كثيراً من الكنائس ، والمستشفيات والأديرة ، والملاجئ ، ولم يكن يجلس للطعام ( كما يقول الرواة ) إلا إذا كان الفقراء معه على مائدته . وبلغ رخاء البلاد غايته في عهد ابنه جاجيك Gagik الأول ( وما أغرب ما تلبو أسماؤنا نحن للأرمن ) ؛ فقد كثرت فيها المدارس ، وأثرت المدن بفضل انتشار التجارة ، وازدانت بأعمال الفن ، وأصبحت قارص مركزاً للأدب وعلوم الدين والفلسفة تنافس فيها آني . وكان في هذه المدينة الثانية قصور فخمة ، وكنيسة كبرى ( حوالى عام ٩٨٠ ) ، جمعت بين الطرازين الفارسي والبيزنطي ، فكان فيها مجاميع من العمد والأكتاف ، والعقود المستديرة والمستدقة في أعاليها ، إلى غير هذه من الخصائص التي دخلت فيما بعد في الفن القوطي . ولما أن دمر زلزال قبة أياصوفيا بالقسطنطينية في عام ٩٨٩ عهد إمبراطور بيزنطية إلى تارادات Tardat مهندس كنيسة آني أن أعيد بناؤها ، وكان ذلك واجباً من أشق الواجبات وأعظمها خطورة (٣٢)

## الباب الحادى عشر

### أحوال البلاد الإسلامية

(٦٣٨ - ١٠٥٨)

## الفصل الأول

### الحال الاقتصادية

تنشأ الحضارة من عاملين أساسيين هما الأرض والعمل - ومن موارد الأرض الطبيعية تحولها رغبات الإنسان وجهوده وتنظيمه إلى ما فيه منفعة . فن وراء المظاهر الخارجية للملوك والقصور ، والهياكل ، والمدارس ، والآداب ، والترف ، والفنون ، ومن تحتها يقف الإنسان أحد العاملين الأساسيين فى الحضارة ، الإنسان الصياد يأق بالصيد من الغاب ، والحطاب يقطع الأشجار منها ، والراعى يرعى قطعانه ويربها ، والفلاح يمهّد الأرض ، ويحرثها ، ويزرعها ، ويحصد غلاتها ، ويعنى بالحدائق ، والكروم ، ويربى النحل ، والدواجن والطيور ، والمرأة تهملك فى مئات الصنائع اليدوية والأعمال المنزلية ، والعامل ينقب عن المعادن فى باطن الأرض ، والبناء يقيم المنازل ويصنع المركبات والسفن ، والصانع ينتج السلع والأدوات ، والبائع الجاهل ، أو صاحب الحانوت ، أو التاجر يجتمع بين الصانع والمستهلك ويفرق بينهما ، والمستثمر يمد الصناعات بأمواله المدخرة ، والمدير المنقذ يسخر الجهود العظيمة ، والمواد الأولية ، والعقل لإنشاء الخدمات وإيجاد السلع . أولئك هم العمال الصابرون القلقون رغم صبرهم الذين تركب على ظهورهم التمايلة المتأرجحة حضارة العالم للزرعة .



وكان هؤلاء كلهم جادين عاملين في بلاد الإسلام . فكان الرجال يربون الماشية ، والحيل ، والإبل ، والمعز ، والبقرة ، والكلاب ، ويسطون على صلل النحل ، وابن الإبل ، والمعز ، والبقرة ، ويتجون مائة نوع من الحبوب ، والخضر والفاكهة ، والنقل ، والأزهار . لقد جاء العرب إلى بلادهم بشجرة البرتقال من الهند في وقت ما خلال القرن العاشر الميلادي ، وأدخلوها في بلاد الشام ، وآسية الصغرى ، وفلسطين ، ومصر ، وأسيانيا ثم انتقلت من هذه البلاد إلى جميع أنحاء أوروبا الجنوبية<sup>(١)</sup> . كذلك نقل العرب زراعة قصب السكر ، وصناعة السكر نفسه وتكريره من الهند ونشروها في جميع أنحاء الشرق الأدنى ، ومن تلك البلاد نقلهما الصليبيون إلى أوطانهم<sup>(٢)</sup> ، وكان العرب أول من زرع القطن في أوروبا<sup>(٣)</sup> ، وقد استطاعوا إنتاج هذه المحاصيل من أرضين معظمها جذب قاحل بفضل وسائل الري المنظم ، ولم يجر الخلفاء في الميدان على سنتهم المألوفة من ترك الشؤون الاقتصادية للمشروعات الحرة ، بل كانت الحكومة تشرف على قنوات الري الرئيسية وتتمهدها بالصيانة والتطهير ، فأوصلت ماء الفرات إلى أرض الجزيرة ، وماء دجلة إلى أرض فارس ، وشقت قناة كبيرة بين الهرين التوأمين عند بغداد . وكان خلفاء الدولة العباسية الأولون يشجعون الأعمال الخاصة بتجفيف المستنقعات وتمييز القرى الخربة والضياح التي هجرها سكانها . وكان الإقليم المحصور بين بخارى وسمرقند يعد في أثناء القرن العاشر « إحدى الجنات الأرضية الأربع » - وكانت الثلاث الأخرى هي جنوبي فارس ، وجنوبي العراق ، والإقليم المحيط بدمشق في بلاد الشام .

وكان الذهب والفضة ، والحديد ، والرصاص ، والزئبق ، والإمعد ، والكبريت ، وحجر الفتيلة ( الأسبستوس ) ، والرخام ، والحجارة الكريمة تستخرج كلها من باطن الأرض ، وكان الغواصون يستخرجون اللؤلؤ من الخليج الفارسي ، واستخدم

العرب النفط والقار في بعض أعمالهم ، فقد وجد بين محفوظات هرون الرشيد ورقة سجل فيها ثمن النفط والعشب اللذين استخدما في حرق جثة جعفر<sup>(٤)</sup> . وكانت الصناعة لا تزال في مرحلة العمل اليدوى ، يقوم بها الأهليون في البيوت والحوانيت ، وينتظمون في طوائف . وقل أن تعثر في البلاد الإسلامية في ذلك الوقت على مصانع بالمعنى الحديث ، ولا نجد دليلاً واضحاً على ارتفاع الفنون الصناعية فوق المرحلة اليدوية والجهود العضلية إذا استثنينا الطواحين الهوائية . فالمسعودى أحد مورخى القرن العاشر يقول إنه شاهد هذه الطواحين في فارس وبلاد الشرق الأدنى ، مع أننا لا نجد أثراً لها في أوروبا قبل القرن الثانى عشر ، ولعلها كانت هدية أخرى أهداها الشرق الإسلامى إلى أعدائه الصليبيين<sup>(٥)</sup> . وكان العرب على جانب كبير من المهارة الآتية الفنية ، وشاهد ذلك أن الساعة المائتة التى أهداها هرون الرشيد إلى شارلمان قد صنعت من الجلد والنحاس الأصفر المنقوش . وكانت تدل على الوقت بفارسان من المعدن يفتحون كل ساعة باباً يسقط منه العدد المطلوب من الكرات على صنجة ، ثم ينسحبون ويغلقون الباب<sup>(٦)</sup> . وكان الإنتاج بطيئاً ، ولكن الصانع كان فى وسعه أن يظهر مهارته فيما ينتجه من تحف ، وأدوات كاملة الصنع ، وكاد يجعل من كل صناعة فناً . واشتهرت المنسوجات الفارسية ، والشامية ، والمصرية بجمالها الفنى الرائع الذى كان يتطلب من الصانع مهارة وصبراً ، فاشتهرت الموصل بنسيج القطن الرفيع « الموصلين » ، ودمشق بنسيج التيل « الدمقس » ، وعدن بالصوف . واشتهرت دمشق أيضاً بالسيوف المصنوعة من الصلب المسقى ، وصيدا وصور بزجاجهما الذى لا يذابه زجاج فى رفته وصفائه ، وبغداد بزجاجها وخزفها ، والرى بمزقها ، وإبرها ، وأمشاطها ، واشتهرت الرقة بزيت الزيتون والصابون ، وفارس بالروائح العطرية والطنافس . وبلغت بلاد آسية الغربية تحت حكم المسلمين درجة من الرخاء الصناعى والتجارى لم تصل إليها بلاد أوروبا الغربية قبل القرن السادس عشر<sup>(٧)</sup> .

وكانت أهم وسائل النقل البرى هى ظهور الإبل ، والخيول والبغال والرجال ، لكن الحصان كان بوجه عام أئمن من أن يستخدم فى حمل الأثقال ، وفيه يقول أعرابى « لا تسمه حصانى ، بل سمه ولدى ، فهو فى علبه أسرع من الريح ومن طرفة العين . . . وقد بلغ من خفة قدمه أنه يستطيع أن يرقص فوق صدر حبيبتك ولا يؤذيها » (٨) . ومن أجل هذا كان الحمل « سفينة الصحراء » يحمل معظم تجارة العرب ، وكانت قوافل يصل عدد جمالها إلى ٧٠٠ ، حمل تحرق بلاد العالم الإسلامى . وكانت طرق كبرى تنشع من بغداد وتمر بالرى ونيسابور ، ومرو ، وبخارى ، وسمرقند ، إلى كاشغر وحدود بلاد الصين ، أو إلى البصرة فبشار ، أو إلى الكوفة فالمدينة ، ومكة وعدن ، أو إلى ساحل بلاد الشام مجتازة الموصل أو دمشق . وأنشئت الزل ، والخانات ، والمضاييف ، وصهاريج الماء فى الطرق ليستقى منها المسافرون والدواب . وكانت التجارة الداخلية واسعة تنتقل فى النهار والقنوات . وقد فكر هرون الرشيد فى حفر قناة تربط البحرين المتوسط والأحمر فى موضع قناة السويس وخططها ، ولكن ينجى البرمكى لم يشجعه على حفرها لأسباب لا نعرفها ولعلها أسباب مالية (٩) . وقد أنشئت على نهر دجلة عند بغداد ، حيث يبلغ عرضه ٧٥٠ قدماً ، ثلاثة جسور محملة على قوارب .

وكانت تجارة عظيمة تمر بهذه الشرايين ، وكان من المزايا الاقتصادية التى يستمتع بها غرب آسية أن حكومة واحدة تسيطر على هذا الإقليم الذى كان فيما مضى مقسماً بين أربع دول ، فقد كان من آثار هذه الوحدة أن ألغيت فى داخلها جميع العوائد الجمركية وغير هامى العوائق التجارية ، هذا إلى أن العرب لم يكونوا كأشرف الأوربيين يسخرون من التجار ويزدروهم ، ولهذا لم يلبثوا أن انضموا إلى المسيحيين واليهود والفرس فى نقل البضائع من المنتج إلى المستهلك بأقل ما يمكن من الربح لكلهما ، فغصت المدائن والبلدان بوسائل النقل والمقايضة والبيع والشراء ، وكان البائعون

(٩ - ج ٢ - مجلد ٤)

الخاللون يتادون على سلمهم أمام النوافذ الشبكية ، والحوانيت تعرض بضائعها ، أو تتردد فيها أصداء المساومات ، والموالد والأسواق تنفس بالتاجر والتجار ، والبائعين ، والمشتريين ، والشعراء ، والقوافل تربط الصين والمهند بفارس والشام ومصر ، وكانت الثغور أمثال بغداد ، والبصرة ، وعدن ، والقاهرة ، والإسكندرية ، تبعث بالتجار يهبون البحار . وظلت التجارة الإسلامية هي المسيطرة على بلاد البحر المتوسط إلى أيام الحروب الصليبية ، تنتقل من الشام ومصر في أحد الطرفين إلى تونس ، وصقلية ، ومراكش وأسبانيا في الطرف الآخر ، وممر في طريقها ببلاد اليونان ، وإيطاليا ، وغالة . وانتزعت السيطرة على البحر الأحمر من بلاد الحبشة ، وتجاوزت بحر الخزر إلى منغوليا ، وصعدت في نهر الفلجا Volga من أستراخان إلى نوفجورود ، وفنلندة ، واسكنديناوة ، وألمانيا حيث تركت آلافاً من قطع النقود الإسلامية . ولما أن قدمت سفن صينية لزيارة البصرة رد العرب الزيارة بارسال سفائنهم من الخليج الفارسي إلى الهند وسرنديب ، ثم اجتازت المضيق الذي يفصل بينهما ، وسارت بإزاء الساحل الصيني إلى خنفو (كتون) ، واستقرت في هذا الثغر جالية إسلامية ويهودية في القرن الثامن الميلادي (١٠) ، ووصل هذا النشاط التجاري الذي بعث الحياة قوية في جميع أنحاء البلاد إلى غايته في القرن العاشر أي في الوقت الذي تدهورت فيه أحوال أوروبا إلى الدرك الأسفل ، ولما أن اضمحلت هذه التجارة أبت آثارها واضحة في كثير من اللغات الأوروبية فأدخلت فيها ألفاظاً مثل bazaar, cravan, magazine, tariff (\*)

وكانت الدولة ترك للصناعة والتجارة حريتهما وتساعدهما بإيجاد عملة ثابتة مستقرة إلى حد كبير . وكان الخلفاء الأولون يستخدمون النقود البيزنطية والفارسية حتى تولى الخلافة عبد الملك بن مروان فسك في عام ٦٩٥ عملة عربية من الذهب

---

(\*) - القفطان الأكران من أصل عربي وما- الصريفة والخزن ، الثالث والرابع من أصل فارسي . ( المترجم )

هي الدينار وأخرى من القضة هي الدرهم . ويصف ابن حوقل (حوالي ٩٧٥م).  
صكا كان تعهداً بالدفع قيمته ٢,٠٠٠ دينار مصدراً إلى تاجر في مراکش ؛  
وقد اشتقت من كلمة صك الدالة على هذه الوثيقة الكلمة الإنجليزية Check ،  
وكان ذوو المال يستثمرون أموالهم في الأسفار البحرية والبرية ، ومع أن  
الربا محرم في الإسلام فإن المشتغلين بالشئون المالية لم يعلموا وسيلة لأداء جزء  
من الربح لأصحاب رؤوس الأموال نظير استخدامها في هذه الأعمال وما تتعرض  
له من الأخطار كما فعل الأوروبيون فيما بعد .

وكان القانون يحرم الاحتكار ولكنه كان منتشر رغم هذا التحريم ؛ ولم يكن  
يخصى على موت عمرين الخطاب مائة عام حتى جمع أفراد الطبقات العليا من العرب  
ثروات طائلة وعاشوا في ضياع مترفة يقوم بالعمل فيها مئات من الأرقاء<sup>(١١)</sup> .  
ويقال إن يحيى البرمكي عرض سبعة آلاف ألف درهم (٦٠,٠٠٠ دولار أمريكي).  
ثمناً لصندوق للآلئ مصنوع من الحجارة الكريمة ، وإن صاحبه أبي أنبيسه بهذا  
الثمن ؛ وإن الخليفة المكتفى ، إذا جاز لنا أن نصدق الأرقام التي يوردها مؤرخو-  
العرب ، ترك حين وفاته ما قيمته ٢٠,٠٠٠,٠٠٠ دينار<sup>(١٢)</sup> (٩٤,٥٠٠,٠٠٠  
دولار أمريكي ) من الجواهر والعطور<sup>(١٣)</sup> . ولما أن عقد هرون الرشيد لابنه  
المأمون على بوران نثرت جدتها على العريس بلرة من اللؤلؤ ، ونثر والدها على  
المدحويين كرات من المسك تحتوي كل منها على وثيقة تعطى صاحبها الحق في عبد.

---

(١٠) كلمة دينار مشتقة من اللفظ الروماني دينار يوس ، وكان يحوى على ٥٦ جراماً من الذهب .  
أو ١٣٥ ر من الأوقية : أو ما قيمته ٤,٧٢٥ دولار حسب قيمة الذهب في الولايات المتحدة  
الأمريكية عام ١٩٤٧ . وسنقدر نحن في هذا الباب تقديراً تقريبياً بـ ٤,٧٥٠ دولارات .  
أما كلمة درهم فهي مشتقة من كلمة درنة اليونانية ، وكان الدرهم يحوى على ثلاثة وأربعين  
جراماً من الفضة وتبلغ قيمتها نحو ٣-٣ من الدولار الأمريكي . ولما كان مقدار ما في الدرهم  
من الفضة قد تغير كثيراً فإن تقديرنا لقيمته تقريبي بطبيعة الحال .

أو جواد ، أو ضيعة ، أو هدية أخرى<sup>(١٣)</sup> . ولما أن صادر المقتدر ١٦٠٠٠٠٠٠ دينار من ثروة ابن الجساس ، بقيت لهذا الصانع الشهير بعد ذلك ثروة طائلة . وكانت ثروة بعض التجار ذوى الصلة بالأقطار النائية وراء البحار لا تقل عن ٤٠٠٠٠٠٠٠ دينار ، وكان مئات من التجار يملكون بيوتاً تتراوح نفقاتها بين عشرة آلاف وثلاثين ألف درهم (١٤٢٥٠٠٠ دولار)<sup>(١٤)</sup> .

وكان مركز العبيد في الطبقة الدنيا من بناء الدولة الاقتصادية . ولربما كان عددهم في الإسلام بالنسبة لعدد السكان أكثر منه في المسيحية حيث كان أرقاء الأرض يحلون محل العبيد . ويقول الرواة إن بيت الخليفة المقتدر كان يضم ١١٠٠٠ من الخصيان ، وإن موسى بن نصير قبض في إفريقية على ٣٠٠٠٠ أسير ، وفي أسبانيا على ٣٠٠٠٠٠ عذراء ، وباع الجميع في أسواق الرقيق ، وإن قنينة قبض في سجديانا على ١٠٠٠٠٠ أسير . وخلق بنا أن نشير في هذا المقام إلى أن هذه الأرقام مبالغ فيها كثيراً كما هي عادة المؤرخين العرب ، وإلى أن من واجبتنا ألا نأخذها كما هي وقد عمل الإسلام على تضيق دائرة الاسترقاق وتحسين حال الأرقاء ، فقصر الاسترقاق المشروع على من يؤسرون في الحرب من غير المسلمين وعلى أبناء الأرقاء أنفسهم . أما المسلم فلا يجوز أن يسترق ( كما لم يكن يجوز في الدين المسيحي أن يسترق للمسيحي ) . ولكن تجارة الرقيق نشطت على الرغم من هذا وكان قوامها من يقبض عليهم في الغارات - كالتزنج من بلاد الشرق ، ومن أواسط أفريقية ، والأتراك أو الصينيين من التركستان ، والبيض من روسيا وإيطاليا ، وأسبانيا . وكان للسيد من المسلمين حق الحياة والموت على عبده ، ولكنه كان في العادة يحسن معاملته إلى حد لم يكن معه مركزه أسوأ من مركز العامل في المصانع الأوروبية في القرن التاسع عشر ، بل لعله كان أحسن حالا من ذلك الصانع ، لأنه كان آمن على حياته منه<sup>(١٥)</sup> ، وكان الأرقاء يقومون بمعظم

الأعمال الدنيا في المزارع ، وبأكثر الأعمال اليدوية التي لا تحتاج إلى مهارة في المدن . وكانوا يعملون خلعاً في البيوت ، وكان من رجالهم خصيان ومن النساء جوار في الحريم . وكانت كثرة الرافصات ، والمغنيات والممثلات من الجوارى . وكان ابن الجارية من سيدها ، وابن المرأة الحرة من عبيدها ، حرّاً من ساعة مولده . وكان يسمح للعبيد أن يتزوجوا وأن يتعلم أبناءهم إذا أظهروا قدرأ كافياً من النباهة . وإن المرء ليدهش من كثرة أبناء العبيد . والجوارى الذين كان لهم شأن عظيم في الحياة العقلية والسياسية في العالم الإسلامي ، ومن كثرة من أصبحوا منهم ملوكاً وأمراء أمثال محمود الغزنوى والمالিক في مصر .

ولم يبلغ استغلال العمال في بلاد آسية الإسلامية من القسوة ما بلغه في البلاد الوثنية أو المسيحية ، حيث كان الفلاح يكسح طوال ساعات النهار ، ولا يكسب إلا ما يكفي لابتياح خارقة تسرّ حقويه ، أو لإقامة كوخ يعيش فيه ، أو للحصول على طعام لا يكاد يقيم أوده . وكان للمتسولون كثيرين في البلاد الإسلامية ولا يزالون كثيرين فيها إلى الآن ، ولا يزال الكثيرون منهم يتضادعين مدعين ، ولكن الأسويى الفقير كان يحميه من الفاقة مهارته في العمل البطيء ، وقل أن يوجد في الناس من يضارعه في تكييف نفسه لظروف التعطل عن العمل . وكانت الصلقات كثيرة متعددة ، وكان في وسع الفقير إذا ضاقت به السبل أن ينام في أحسن بناء في المدينة — وهو مسجدها ، ومع هذا كله فإن حرب الطبقات الأبدية لم تخمد جبرتها قط ، وكان لها يندلع من آن إلى آن في البلاد الإسلامية (٧٧٨ ، ٧٩٦ ، ٨٠٨ ، ٨٣٨) في ثورات عنيفة . وكانت هذه الثورات تستمر أحياناً بستان الدين لأن الدين والولولة كانا في البلاد الإسلامية شيئاً واحداً . وكان منهم شيع كانخرمية والخيلدة تعتق آراء مزدك القارمى الشيوعية ، ومنهم شيعة أطلقت على نفسها اسم سرخ علم أى « العلم الأحمر » (١٦) ، وقام في عام ٧٧٢ رجل في خراسان يدعى هاشم القنق وقال إن الله قد حل في جسمه ، وإنه بعث

ليعيد شيوعية مزدك . واجتمعت حوله عدة طوائف ، وهزم كثيراً من الجيوش التي أرسلت للقبض عليه ، وظل ثلاثة عشر عاماً حاكماً على بلاد فارس ، ثم قبض عليه أخيراً ( ٧٨٦ ) وأعدم . وأثار بابلك انحراف الفتنه نفسها في عام ٨٣٨ وجمع حوله طائفة سميت الحمرة ، واستولى بها على آذربيجان ، وظلت في قبضته اثنتين وعشرين سنة ، وهزم عدة جيوش ، وقتل ( على حد قول الطبري ) ٢٢٥,٥٠٠ جندي وأسير قبل أن يهزم ، وأمر الخليفة المعتصم جلاّد بابلك نفسه أن يقطع أطرافه طرفاً طرفاً ، ثم خرق أمام قصر الخليفة ، وحلوا رأسه إلى خراسان وطافوا به في مدينتها (١٩) ، ليذكر كل من يراه أن الناس كلهم يولدون غير أحرار وغير أكفاء .

وكانت أهم حروب الأرقاء في الشرق هي التي أثار حجاجها رجل عربي اسمه علي (٢٠) ادعى أنه من نسل علي بن أبي طالب زوج فاطمة بنت النبي . وتفصيل ذلك أن عدداً كبيراً من الزوج كانوا يعملون في كسح السبخ بالقرب من البصرة ، فأخذ علي هذا يذكر لهم سوء ما يلقون من المعاملة ، ويعرضهم على أن يثوروا معه على ساداتهم ، ويعلمهم بالفتور من الرقي والثروة — وأن يكونوا هم مالكيين للميد . وأثرت فيهم دعوته ، فاستجابوا لها واستولوا على الزاد والعتاد ، وهزموا الجيوش التي سرت لقتالهم ، وأنشأوا لهم قرى مستقلة فيها قصور لزعمائهم ، وسجون لأسراهم ، ومساجد لصلواتهم ( ٨٦٩ ) . وعرض أصحاب العمل أن يؤدوا لعل خمسة دنانير عن كل شخص من الثوار يعود إلى عمله إذا أقتهم بهذه العدة ، فأبى . وحاولت البلاد المحيطة بهم أن تخضعهم بمنع الطعام عنهم ، ولكنهم حين نفذت مؤونتهم هاجوا بلدة الأبلّة ، وحرروا من فيها من الأرقاء وضموهم إلى صفوفهم ، ثم هبوا وأشموا فيها النار ( ٨٧٠ ) . وتشجع على هذا النصر فهاجم عدة بلاد أخرى واستولى على الكثير منها ، وسيطر على جنوبي إيران والعراق



حتى دق أبواب بغداد نفسها . وتعطلت التجارة ، وقل الطعام في العاصمة ؛ وفي عام ٨٧١ استولى المهلبى قائد الزنوج على البصرة . ، وذبح ثلثمائة ألف من أهلها وسبي الجنود الزنوج آلافاً من النساء واسترقوا آلافاً من الأطفال البيض بعضهم من بنى هاشم أنفسهم - إذ صدقنا أقوال المؤرخين . وظلت نار الثورة مشتعلة عشر سنين ، سبرت في خلالها عدة جيوش لتتلمظ أظفارها ، وعرض على من يفرون من صفوف الثوار المال والعفو ، فخرج على كثيرين من رجاله ، وانضموا إلى جيوش الحكومة . ثم حوَصِر من بقي منهم ، وضيق عليهم الخناق ، وسلط عليهم الرصاص المصهور والنار اليونانية ، وهى مشاعل من النفط الملتهب ، وانتهى الأمر بأن دخل جيش يقوده الوزير الموفق إلى مدينة الثوار ، وتغلب على ما لقيه من المقاومة ، وقتل علياً وحل رأسه إلى الوزير المنتصر . وسجد الموفق وضباطه شكراً لله على رحمته (٨٨٣) (٢٠) . ودامت هذه الثورة أربعة عشر عاماً حاق فيها الخطر بجميع المقومات الاقتصادية والسياسية في البلاد الشرقية الإسلامية . وانتهز أحد بن طولون والى مصر هذا الاضطراب فاستقل بأغنى ولايات الخلافة الإسلامية ؛

## الفصل الثاني

### الإيمان

يلى المال والنساء فى شهوات الإنسان رغبته فى النجاة من العذاب فى الدار الآخرة . فإذا امتلأت المعدة بالطعام ، وأشبع الإنسان غريزته الجنسية ، وجد متسعاً من الوقت يتصرف فيه إلى الله .

ولقد كان المسلمون كثيرى التفكير فى ربهم ، وكانت مبادئهم الأخلاقية وشريعتهم ، وحكومتهم ، قائمة كلها على أساس الدين . والإسلام أبسط الأديان كلها وأوضحها ، وأساسه شهادة أن لا إله إلا الله وأن محمداً رسول الله . ويعتبر الجزء الثانى من هذا الأساس الإيمان بالقرآن وبكل ما جاء به ، ولهذا فإن المسلم المتمسك بدينه يؤمن كذلك بالجنة والنار ، والملائكة والشياطين ، والبعث ، والقضاء والقدر ، ويوم الحساب . وقواعد الإسلام بعد الشهادتين هى الصلاة والزكاة وصوم رمضان وحج البيت . ويؤمن المسلم كذلك برسالة الأنبياء الذين سبقوا محمداً وبما نزل عليهم من الوحي « ولكل أمة رسول » (سورة يونس ٤٨) . ويعتقد بعض المسلمين أن عدة أولئك الرسل ٢٢٤٠٠٠ ، ولكن يبدو أن محمداً كان يرى أن ، إبراهيم وموسى ، وعيسى ، هم وحدهم الذين نطقوا بكلمات الله . ولهذا فإن على المسلم أن يؤمن بالتوراة والإنجيل ، ويعتقد أن ما ورد فيهما من وحى الله ، فإذا ما اختلفا عن القرآن فى شىء فعليه أن يعتقد أن سبب ذلك ما حدث فيهما من تغيير متعمد أو غير متعمد . وعليه أن يؤمن أيضاً بأن القرآن قد حل محل غيره من الكتب السماوية ، وأن محمداً خير أنبياء الله ورسله . والمسلمون يعتقدون أن محمداً بشر من خلق الله ، ولكن احترامهم لإياه لا يقل عن احترام النصراني للمسيح ، وفى ذلك يقول أحد الصالحين من المسلمين الأقدمين

إنه لو كان حياً في زمان النبي لما تركه يطلا الأرض بقدمه المباركة ولحملة على كفيه أينما أراد .

والمسلمون الصالحون لا يطيعون ما ورد في القرآن وحده ، بل يعملون أيضاً بالأحاديث والسنة النبوية التي احتفظ بها علماءهم على مر الأجيال والقرون . ذلك أن المسلمين قد واجهوا على مر الزمن مسائل خاصة بالعقائد ، والعبادات ، والأخلاق ، والتشريع ، لا يجدون لها جواباً صريحاً في القرآن . كذلك وردت في القرآن آيات متشابهات يفتق معناها على كثير من العقول وتحتاج إلى إيضاح . ولهذا كان من المفيد أن يعرف المسلمون ما فعله النبي أو الصحابة وما قالوه في أمثال هذه الموضوعات . ومن أجل ذلك وجه بعض المسلمين عنايتهم إلى جمع هذه الأحاديث ، وامتنعوا عن تدوينها في القرن الأول من الهجرة (\*) . وأنشأوا مدارس للحديث في مختلف المدن يلقون فيها دروساً عامة في الحديث والسنة النبوية ، ولم يكن من غير المألوف أن يسافر الواحد منهم من الأندلس إلى بلاد

(\*) يقول المؤلف إن المسلمين امتنعوا عن تدوين أحاديث الرسول في القرن الأول الهجري ، والحق أنه كان من الصحابة من لا يرى تدوين الحديث لكي تكون الامة مقصورة على القرآن وحده ، ولكن من الحق أيضاً أن تدوين الحديث بدء منذ فجر الإسلام في القرن الأول ، بل أن بعض ذلك يرجع إلى عهد الرسول نفسه .

لقد جاء في صحيح البخاري أن الرسول أمر فكتبت خطبته التي خطبها يوم فتح مكة ، وفي هذا الباب أيضاً نجد أبا هريرة يقول : ما من أحد أحفظ من حديث رسول الله صلى عليه وسلم ولا أكثر من رواية له ، غير عبد الله بن عمرو بن العاص لأنه كان يكتب كل ما يسمع من النبي صلى الله عليه وسلم ولم أكن أكتب . وفي سنن أبي داود ومسنن الإمام أحمد بن حنبل أن عبد الله بن عمرو بن العاص قال : كنت أكتب كل شيء أسمعه من رسول الله صلى الله عليه وسلم أردت حفظه فنهى قريش عن ذلك وقالوا : تكتب ورسول الله صلى الله عليه وسلم يقول في الغضب والرضا ! فأسكت ، حتى ذكرت ذلك لرسول الله صلى الله عليه وسلم فقال : « أكتب » فوالذي نفسي بيده ما خرج منه إلا حق « وأولما يوصيه إلى فيه حين قال ذلك . راجع مسند أحمد ، ج ٢ : ١٦٢ و ١٦٢ ، سنن أبي داود ، ج ٢ : ٢٢٠ وراجع بيان العلم وفضله ، لابن عبد البر ، ج ١ : ٧١ . وراجع أيضاً بحثاً فيما في ذلك ، للعلامة السيد سليمان عبد القدوس ، الرسالة الحميدية طبعة المطبعة السلفية بالقاهرة سنة ١٣٧٢ هـ ص ٥٣ وما بعدها . (١)

القرس ليستمع إلى حديث من أحد رواته . وبهذه الطريقة تجمعت طائفة من البهن الشفوية إلى جانب القرآن شبيهة بالشنا والجارا . اللذين تجمعا حول التوراة ، وفعل البخارى بهذه الأحاديث في عام ٨٧ ما فعل يهودا هاناسى بشرائع اليهود غير المكتوبة في عام ٨٩ ، فقد واصل البحث عدة سنين طاف فيها بأنحاء العالم الإسلامى من مصر إلى التركستان حتى جمع نحو ستائة ألف حديث اختار منها بعد تمحيصها ونقدها ٧٢٧٥ ونشرها في صحيفة منسوبة في سلسلة طويلة من الإسناد إلى أحد الصحابة أو إلى النبي نفسه .

تلقى الكثير من أحاديث النبي ضوواً جديداً على العقائد الإسلامية . نعم إن عمداً لم يقل قط لأنه يأتي بمعجزات ، ولكن ثمة أحاديث تروى بعض ما قام به من عوارق العادات : كيف أطعم عدداً كبيراً من الناس من طعام لا يكاد يكفي شخصاً واحداً ، وكيف أخرج الشياطين من جسم بعض الناس ، وكيف أنزل الغيث وحجب المطر بصلاة واحدة ، وكيف مسح ضرع ماعز جافة فأدرت اللبن ، وكيف شفى المرضى بلمس ثيابه أو شعر رأسه بعد قصه .

ونحت بعض الأحاديث على حب الأعداء ، وإن كانت آراء محمد في هذه الناحية أشد من آراء المسيح : وقد أخذت الصلاة الربانية من الإنجيل بعد أن أدخل عليها بعض التعديل (\*) كما يعزى إلى محمد حديث يروى قصص الزراع ، وضيوف العرس وعمال الكرم ، وقصارى القول أن رواة الأحاديث قد وصفوا النبي بخير ما تجده في المسيحية من فضائل على الرغم من زواجه التسع ، ويقول بعض النقاد المسلمين : إن كثيراً من الأحاديث قد دسها على النبي الدعاوة الإموية أو العباسية أو غيرها . وقد اعترف ابن العرجاء الذى أعدم في الكوفة سنة ٢٧٢ أنه وضع بنفسه أربعة آلاف حديث . وثمة عدد قليل من المشككين الذين لا يصدقون معظم الأحاديث ومنهم من زيف بعضها وصاغها في صيغة الأحاديث الصحيحة .

(\*) الصلاة الربانية عند المسيحيين هي التي تبدأ بقولهم : أبانا الذي في السموات ... الخ

ومع هذا كله فإن تصديق الأحاديث الواردة في إحدى المجموعات المتفق على مصتها ، من الصفات التي يمتاز بها المسلمون المتمسكون بدينهم والذين يطلق عليهم اسم السنيين . ومن هذه الأحاديث حديث يسأل فيه جبريل النبي عن ماهية الإسلام فيجيبه النبي بأن الإسلام هو شهادة أن لا إله إلا الله ، وأن محمداً رسول الله ، وإقام الصلاة ، وإيتاء الزكاة ، وصوم رمضان ، وحج البيت من استطاع إليه سبيلاً ، فالصلاة ، والزكاة ، والصوم ، والحج هي الواجبات الأربعة المفروضة على كل مسلم ، وهي مضافة إلى شهادة أن لا إله إلا الله وأن محمداً رسول الله وأركان الإسلام الخمسة .

ولابد أن يسبق الصلاة الوضوء ، وإذا كانت الصلاة تؤدي خمس مرات في اليوم فقد أصبحت النظافة من الإيمان بحق : فالإسلام كاليهودية يدعو إلى العناية بصحة الجسم وتقوم الخلق ، وهما في هذه الناحية يعملان بالمبدأ القائل إن الإنسان لا يعقل الشيء المعقول إلا إذا كان له سند من الدين : وكان النبي يحلر المسلمين من إهمال الوضوء ويقول لهم إن الله لا يقبل الصلاة بلا وضوء ، ويحث على تنظيف الأسنان قبل الصلاة ، وإن لم يجعلها من فرائض الوضوء ، أما تلك الفرائض فهي : غسل الوجه واليدين والقدمين (\*) (سورة المائدة ٦) وعلى الجنب أن يستحم ، وعلى المرأة التي خرجت من الحيض ، أو الوضع ، أن تتطهر قبل الصلاة . ويصعد المؤذن في بلاد الإسلام الثلاثة عند طلوع الفجر ، وفي منتصف النهار ، ووقت العصر ، وعند غروب الشمس ، وفي المساء ، ويدعو المسلمين إلى الصلاة بقوله « الله أكبر الله أكبر ، الله أكبر الله أكبر ، أشهد ألا إله إلا الله ، أشهد أن محمداً رسول الله ، أشهد

أن نحمداً رسول الله ، حى على الصلاة ، حى على الصلاة ، حى على الفلاح ،  
حى على الفلاح ، الله أكبر الله أكبر ، لا إله إلا الله .

ألا ما أقوى هذه الدعوة ، وما أشرفها من دعوة للقيام من النوم قبل  
مطلع الشمس ، وما أحسن أن يقف الإنسان عن العمل وقت الظهيرة ،  
وما أعظم وأجل أن يتوجه الإنسان بروحه إلى الله جل جلاله فى سكون  
الليل ، ولما أحل وقع صوت المؤذنين على الآذان ، آذان المسلمين وغير  
المسلمين ، وهم يدعون النفوس الحبيسة فى الأجسام الأرضية من فوق آلاف  
المساجد أن تتوجه إلى واهب الحياة والبقل ، وتتصل به ذلك الاتصال  
الروحى الجليل . فى هذه الأوقات الخمسة يجب على كل مسلم فى جميع بقاع  
الأرض أن يقف كل حبل أيا كان ، ويتطهر ، ويؤى وجهه نحو مكة  
والكعبة ويقيم الصلوات القصيرة ، بنفس الصورة الدقيقة التى يؤتيها بها  
غيره من المسلمين ، كلما انتقلت الشمس من مرحلة إلى مرحلة فى حركتها  
الظاهرة حول الأرض .

فمن أمكنته وقته ، وشاءت إرادته ، ذهب إلى المسجد يؤدى الصلاة ،  
والمساجد تظل فى العادة مفتوحة الأبواب طول النهار ، يؤمها كل مسلم  
صالح أو زنديق ليتوضأ أو يصلى أو يستريح . وهناك تحت سقفها الظليلة  
كان المدرسون يعلمون التلاميذ ، والقضاة يفصلون فى الخصومات ،  
والخلفاء يعلنون سياستهم أو أوامره ، وكان الناس يجتمعون فيها  
ليحدثوا فى كل ما يهنيهم ، ويجمعوا إلى الأخبار ويفاضوا فى الأعمال  
التجارية والمالية فى بعض الأحيان . ذلك أن المسجد كان كالبية عند  
اليهود ، والكنيسة عند المسيحيين ، مركز الحياة اليومية ، والبيت العام  
للمجتمع كله . وفى يوم الجمعة قبل أن يتنصف النهار بتصرف ساعة أو نحوها  
يقوم المؤذن ويصلى على النبي ويدعو لأمرته وإلى الصحابة ، ويدعو

المسلمين إلى الصلاة (\*) . ويستحب في هذا اليوم أن يستحم المصلون ، ولبسوا أثواباً نظيفة ، ويمسحوا ، قبل الحجيء إلى المسجد ، فإن لم يكونوا قد اغتسلوا فإن عليهم أن يتوضأوا في المسجد (\*\*).

وقد جرت العادة أن تبقى النساء في بيوتهن حين يذهب الرجال إلى المساجد ، خشية أن يشغل وجودهن وإن كن محجبات بعض الرجال عن التوجه بأرواحهم كلها إلى الله . ويترك المصلون أحذيتهم عند باب المسجد ، ويدخلونه حفاة أو بالأخفاف أو الجوارب ، فإذا حان موعد الصلاة وقفوا جنباً إلى جنب صفاً واحداً أو عدة صفوف ، ولوا وجههم نحو المحراب الذي يعين موضع القبلة أو اتجاه مكة . ويقوم الإمام ويعظ الناس بخطبة قصيرة ثم تقام الصلاة ويتلو الإمام آيات من القرآن ، وكذلك يفعل المصلون أو يكفون بتلاوة الفاتحة ، ويؤدون الصلاة بشعائرها المعروفة من ركوع وسجود وتحيات . وليس في صلاة المسلمين أناشيد ، أو مواكب ، أو قداس ، أو مقاعد مستأجرة ، ذلك أن الدين والنولة شيء واحد عند المسلمين ؛ وهذا فإن الشئون الدينية ينفق عليها من الأموال العامة . وليس الإمام كاهناً كالقس عند المسيحيين بل هو رجل عادي يكسب قوته بعمل دنيوي يؤديه ، ويعين في المسجد فترة من الزمان ، ويتقاضى أجراً قليلاً ليؤم المصلين (+) ، فالدين الإسلامي لا يعترف بالكهانة والقسوسة . والمسلمون بعد صلاة الجمعة أحرار يستطيع من أراد منهم أن يؤدي عمله المعتاد كما يؤديه في أي يوم آخر . وحسبهم أنهم قد توجهوا إلى ربهم ساعة من الزمان تطهرت فيها نفوسهم وسمت فوق

---

(\*) يحدث هذا أحياناً ولكن الأذان الشرعي مرة واحدة ويقتصر على التكبير والشهادتين والدعوة إلى الصلاة والفلاح والتكبير والشهادة . (ي)

(\*\*) ليس على المسلم أن يتوضأ في المسجد بل الذي عليه أن يكون متوضئاً قبل الصلاة في البيت أو في المسجد على حد سواء .

(+) ومن الأئمة من لا يتقاضى أجراً . وفي الصلوات الخمس يستطيع أي إنسان أن يؤم المصلين إن كان أهلاً لهذه الإمامة . (المترجم)

المشاغل الاقتصادية والمنازعات الاجتماعية ، وتألفت قلوبهم من حيث لا يشعرون باشتراكهم في هذه الشعائر العامة .

والواجب الثاني المفروض على المسلم هو أداء الزكاة . لقد كان النبي ينظر إلى الأغنياء كما ينظر إليهم المسيح ، ويقول بعضهم إنه بدأ حياته مصلحاً اجتماعياً اشتهرت نفسه مما رآه من الفروق الواسعة بين ترف طائفة التجار من الأشراف وفقرة عامة الشعب ، ويبدو أن معظم أتباعه في أول الأمر كانوا من الفقراء .

وكان من أول ما قام به من الأعمال في المدينة أن فرض ضريبة سنوية مقدارها اثنان ونصف في المائة على جميع الأملاك المنقولة ، لمعونة الفقراء (\*) . وكان في الدولة الإسلامية موظفون مختصون يقومون بجمع الزكاة وتوزيعها على أصحابها . وكان جزء من حصيلها يتفق في بناء المساجد ، وفي أداء نفقات الحكومة وتجهيز الجيوش . ولكن الحرب كانت تأتي بالغنائم التي تزيد كثيراً من نصيب الفقراء . وما أكثر ما يروى من قصص المسلمين الأسخياء الذين جادوا بأموالهم على الفقراء ، فالحسن بن علي مثلاً يروى عنه أنه قسم ماله بينه وبين الفقراء ثلاث مرات في حياته وأنه في مرتين وهبهم كل ما يملك .

والواجب الثالث على المسلمين هو صوم رمضان . ونقول هنا إن الخمر ، والميتة ، والدم ، ولحم الخنزير ، والكلب ، محرمة بوجه عام على المسلمين ، ولكن الإسلام من هذه الناحية أقل صرامة من اليهودية ، فهو يبيع أكل الطعام المحرم عند الضرورة ، ومثل محمد مرة عن جبن اللذيذ يتحوى على لحم محرّم ، فقال

---

(\*) فرهست الزكاة بالمدينة حقا وفي السنة التالية من الهجرة ، ولكنها لا تسمى ضريبة بل تسمى « زكاة » ومعنى الزكاة في اللغة : الطهارة والبراءة والبركة ، وإخراج المقدار الواجب شرعاً يظهر به مال المزكى وينتبه حقا .  
أما المقدار الذي ذكره المؤلف وهو اثنان ونصف في المائة فهو زكاة لئال التقديس ، وفي سائر الأموال كالزروع والثمار والحيوان مقادير أخرى محددة مبروفة في كتب الفقه . ( ٥ )



السائل : « اذكروا اسم الله وكلوا » . وكان يكره الزهد الشديد ويحرم  
 الرهبنة على المسلمين ( سورة الأعراف ٣٢ ) فقد أحل للمسلمين أن  
 يستمتعوا بالخلل من طيبات الحياة على شريطة ألا يسرفوا فيها . ولكن الإسلام  
 كغيره من الأديان يدعو المسلمين إلى الصوم ليقوى بذلك إرادتهم من جهة ،  
 ولتصح به أجسامهم من جهة أخرى . وكان النبي بعد أن أقام في المدينة  
 بضعة أشهر قد رأى اليهود يصومون صومهم السنوي فأمر أتباعه أن يحذوا  
 حذوهم لعله بذلك يستميلهم إلى الإسلام ، فلما تبين أنه لم يستملهم إليه  
 استبدل به صوم رمضان ، فإذا أهل هذا الشهر وعدته تسعة وعشرون يوما  
 في بعض السنين وثلاثون في بعضها الآخر أمسك المسلمون في أثناء النهار  
 عن الطعام والشراب ، والتدخين وعن الصلوات الجلوسية . وأببح الإفطار  
 للمرضى ، والمسافرين المتعبين ، والصغار ، والشيوخ الضعاف ، والحاملات  
 والمراضع ، ولما فرض الصيام في أول الأمر كان شهر رمضان في فصل  
 الشتاء حين يقصر النهار ، ولكن رمضان يقع في فصل الصيف كل ثلاث  
 وثلاثين سنة ، فيطول ويشتد الظما في حر البلاد الشرقية حتى يكون أشبه  
 شيء بالعذاب . ولكن المسلم الصالح يتحمل الصيام . ويفطر المسلمون أثناء  
 الليل فيأكلون ، ويشربون ، ويلبسون ، ويباشرون النساء حتى مطلع  
 الفجر ، وتظل الخازن والحوانيت مفتحة الأبواب طوال الليل تؤمها الجماهير  
 ليأكلوا ويستمتعوا ، والفقراء يعملون كمادتهم في أيام الصوم ، أما الأغنياء  
 ففي وسعهم أن ييسروا الأمر على أنفسهم بالنوم في أثناء النهار .  
 ويقضى الأتقياء الصالحون الليالي العشر الأخيرة من رمضان في المساجد

( \* ) عن ابن عباس قال : سمى إلى النبي صلى الله عليه وسلم مجيئة في غزاة فقال : أين  
 صنعت هذه ؟ قالوا : بفارس ، ونحن نرى أنه يعمل فيها ميتة ، فقال : اطعوا فيها بسكين ،  
 واذكروا اسم الله وكلوا . رواه أحمد والبخاري والطبراني ، وواضح هنا أن ذلك كان لضرورة  
 وهي للغزاة . ( المترجم )

فهم يعتقدون أن القرآن قد نزل على النبي في إحدى هذه الليالي ، ولهذا فإن هذه الليلة عندهم خير من ألف شهر ، وإذا كانوا لا يعرفون أى الليالي العشر هي ليلة القدر فإن كثيراً من المسلمين يحبوها كلها . فإذا انقضى شهر رمضان احتفل المسلمون بعيد القدر ، فيستحمون ، ويلبسون ثياباً جديدة ، وينهى به بعضهم بعضاً ، ويخرجون الزكاة ، والهدايا ويوزعون قبور الموقى .

والواجب الرابع المفروض على المسلمين هو الحج . ولقد كان الحج إلى الأماكن المقدسة من السنن المألوفة في بلاد الشرق ، فكان اليهود يأملون أن يروا صهيون في يوم من الأيام كما كان الصالحون من العرب عبدة الأوثان . قبل النبي بزم طويل يسجدون إلى الكعبة ، وأقر الإسلام هذه السنة القديمة ، وكان هذا الإقرار من الأسباب التي ساعدت على انتشار الإسلام في جميع أنحاء الجزيرة العربية . ولذلك أصبحت الكعبة ، بعد أن ظهرت من الأصنام ، بيت الله . وفرض على كل مسلم ( عدا المرضى والفقراء ) أن يحجوا إليها ، كلما استطاعوا<sup>(١)</sup> ، ولكن سرعان ما قفز هذا بأنه يعني مرة في العمر . ولما أن انتشر الإسلام في أطراف العالم اقتصر أداء هذه الفريضة على قلة منهم ، وفي مكة نفسها بعض المسلمين الذين لم يزوروا الكعبة قط .

وقد وصف دوتى Doughty ، وصفاً لا يضارعه في روعته وصف سواه ، منظر قافلة الحجاج وهي تجتاز الصحراء في حر الشمس اللافح ، ولهب الرمال المحرقة ، وتتألف من سبعة آلاف من المؤمنين أو أقل أو أكثر من هذا العدد ، راجلين .

---

(١) لم يفرس الحج إلا مرة واحدة في العمر . ( ي )

ولعل المؤلف قد أخذ قوله هذا من إضافة « من استطاع إليه سبيلاً » إلى الركن الخامس من أركان الإسلام ، وهو فهم خاطئ بلا شك ، إذ المقصود بهذه العبارة أن يؤدى الفريضة من يستطيع ، أى من تمكنه من أدائها حالته الصحية وموارده وغيرها من ظروفه . ( الترجم )

أو ممتطين صهوة الجياد ، أو ظهور الحمبر ، أو البغال ، أو الموادج الفخمة ، ولكن كثرتهم الغالبة تهزعل ظهور الإبل ، وتنحن بأجسامها في كل خطوة من خطواتها الطويلة . . . وتسجد خمسين مرة في كل دقيقة أرادت ذلك أو لم تردده في اتجاه مكة ، مجتازة ثلاثين ميلا في اليوم ، وخمسين ميلا في بعض الأحيان ، حتى تصل إلى واحة تحط فيها رحالها لتستريح . وفي هذا السير الثبات يمرض كثير من الحجاج ويتخلفون ، ومنهم من يموتون فيتركون (\*) تنهشهم السباع المترصدة في الطريق ، أو يحضرون فيتركون لموتوا على مهل . ويزور الحجاج في المدينة قبر النبي ، ويشهدون قبر أبي بكر وقبر عمر في مسجد الرسول ، ويعتقد بعضهم أن في جوار هذه القبور مكان احتفظ به لعيسى بن مريم .

فإذا أشرفت القافلة على مكة نصبت خيامها خارج أسوارها لأن البلدة نفسها حرم مقدس . ثم يستحم الحجاج ويحرمون فيلبسون أثوابا يصفاء غير خطية ، ويركبون أو يسبرون على أقدامهم مسافة طويلة ، يبحثون عن مساكن لهم في أحياء المدينة (\*\*). ويفرض عليهم طوال إقامتهم في مكة أن يمتنعوا عن جميع المنازعات ، وعن العلاقات الجنسية ، وعن كل ما هو حرام (+) ، وتصبح البلدة

(\*) لا شك في أن هذا الوصف لا ينطبق كله على الكثرة الغالبة من الحجاج في هذه الأيام أيام الطائرات والسيارات والطرق المعبدة ووسائل الراحة المهيأة لجميع الحجاج . (الترجم)  
(\*\*) يحتاج هذا الوصف إلى شيء من التلخيص ، فإن كون مكة محرما مقدسا لا يمنع أن يدخلها الحجاج بقوافلهم ، بل هذا ما يحدث فعلا ، ثم إن الإحرام يكون قبل ذلك لا بعده وله مراتب - وأمكنة معينة مروة لا يجاوزها الحاج إلا محرما مهما كان البلد الآتي منه ، وأقربها إلى مكة بينة وبينها مرحلتان (راجع مثلا دور الحكام لقاضي مثلا خسرو الحنفي ج ١ ص ٢١٨) . (ح)

(+) ليس فرضا على الحجاج الامتناع عن الصلوات الجنسية طول مدة إقامته بمكة ، بل ذلك يكون ما دام محرما فقط ، كما هو معروف في كتب الفقه (انظر التطبيق السابق) هذا وليس الامتناع عن الهرمات مقصودا على أيام الحج ، بل هو مفروض على المسلمين في جميع الأوقات . (ح)

( ١٠ - ج ٢ - جلد ٤ )

المقدمة في أشهر الحج ملتقى المسلمين من كافة الأمم ، والأجناس والطبقات ، يشتركون كلهم على قدم المساواة في مناسك الحج وفي الصلاة ، فإذا دخلوا المسجد الحرام القسح الجنات شغلهم نشوتهم الروحية عن ملاحظة المآذن . الرفيعة التي فوق الجدران ، وعماء فيه من عقود وعمد . وعند بئر زمزم التي يقال عنها إنها أطفأت ظمأ إسماعيل يقفون خاشعين ، ويشرب الحجاج من ماثها مهما تكبر حرارته ومها يكن تأثيره ، ومنهم من يحمل هذا الماء معه إلى إلى وطنه ليشرب منه في بعض أيامه وحين تحضره الوفاة (\*) . ويصل الحجاج آخر الأمر ، وكلهم عيون شاخصة يلهثون من التعب ، إلى قلب المسجد ، إلى الكعبة نفسها ، وهي بناء صغير الحجم مضاء من داخله بمصابيح من الفضة معلقة في سقفه ، ومكسوة جدرانها الخارجية بكسوة من الحرير الثمين ، وفي أحد أركانها الحجر الأسود الشهير . ويطوف الحاج سبع مرات حول الكعبة ، ويقبل الحجر الأسود أو يلمسه أو ينحنى تعظيماً له . ومن الحجاج من يقضون الليلة كلها في داخل المسجد غير عابئين بما عانوا من شدة التعب والسهر ، يجلسون على أبسطه يتحدثون ، ويصلون ويفكرون في دهشة ونشوة في الغرض الذي جاءوا من أجله .

وفي اليوم الثاني (\*\*) يسعى الحجاج سبع مرات بين الصفا والمروة ، وهما في خارج المدينة ، إحياء للذكرى هاجر وهي تبحث عن الماء تروى به ولدها . وفي اليوم السابع يخرج من ييغون « الحج الأكبر » إلى جبل عرفات الذي يبعد عن:

---

(\*) من الحجاج من يمر على التزود من ماء زمزم والاحتفاظ بشيء منه في حودته إلى بلده ولكننا لانعلم ولا نعلم أن منهم من يستبقى شيئاً منه ليشربه حين تحضره الوفاة . ( هـ )  
 (\*\*) السعى بين الصفا والمروة لا يكون في اليوم الثاني من الوصول إلى مكة ، بل إنه هذا السعى واجب يوم وصوله إليها وطوافه بالكعبة بالمسجد الحرام . وهذا الطواف يسمى طواف القدوم أو طواف التمتع أيضاً ( راجع الكتاب السابق ج ٢ ص ٢٢٢ - ٢٢٤ ) . ( هـ )

ساعة مسيرة سبع ساعات - وهم يستمعون إلى خطبة تدوم ثلاث ساعات<sup>(٩٩)</sup> ، ثم يقفون وهم عائدون في منتصف الطريق ويقضون ليلة في المزدلفة . وفي اليوم الثامن يهرعون إلى منى ويرمون بالجرمات ثلاث علامات أو ثلاثة أعمدة ، اعتقاداً منهم بأن إبراهيم قد رجم الشيطان بهذه الطريقة حيناً حاول أن يثنيه عن ذبيح ولده . . . وفي اليوم الثامن يضجون بحمل أو جمل أو غيرها من الماشية ذات القرون ، ويأكلون بعض لحومها ويوزعون الصدقات<sup>(١٠٠)</sup> ، وهذا الحفل هو أهم شعائر الحج ويحيون به ما فعله النبي نفسه في مثل ذلك الوقت من حياته ، والمسلمون في جميع أنحاء العالم يحتفلون بعيد الأضحي فينحرون اللبائح في هذا اليوم العاشر من شهر ذي الحجة ويوزعون اللحوم والصدقات تقرباً لله . وبعد هذا يخلق الحجاج شعورهم ويقضون أطا فرهم ويلبسون هذه البقاي في الرمال ، وبذلك ينتهي الحج الأكبر ، ولكن الحجاج في العادة يزورون الكعبة مرة أخرى قبل أن يعودوا إلى بيوتهم القافلة . وهناك يعودون إلى حالتهم الأولى ويلبسون ثيابهم العادية ويبدأون رحلتهم الطويلة إلى أوطانهم مطمئنين البال فخورين بما وفقوا إليه من عمل صالح .

وبعد الفريضة العظيمة أغراض وفوائد كثيرة . فهي تقوى إيمان المسلمين واستمسكهم بدينهم ، وتمكن الصلة بهذا العمل العاطفي الجماعي بين المسلم ودينه وبيته وبين إخوانه المؤمنين ، شأنها في هذا شأن حج اليهود إلى أورشليم ، وحج المسيحيين إلى هذه المدينة وإلى رومة . فالحج وما يتطوى عليه من مناسك التقى

---

(٩٩) يخطب الإمام في موسم الحج ثلاث خطب ، ولكل منها مناسبة يعلم الحجاج فيها ما هم مقبلون عليه من الحج وأعماله وليس منها خطبة واحدة تدوم ثلاث ساعات ، والله يدرسون اللغة الإسلامية وسيرة الرسول . يعرفون أن خطب الرسول صل الله عليه وسلم كانت تجمع بين الإنجاز وكل ما تجب معرفته .

(١٠٠) لا تكون الأضحية في اليوم الثامن من ذي الحجة بل تكون في اليوم العاشر أي يوم العيد كما هو معروف .

والورع يجمع بين بدو الصحراء والفقراء ونجار المدن الأثرياء ، وبين البربر وزنوج إفريقية ، والشوام ، والفرس ، والأتراك ، والتتار ، والهنود المسلمين ، والصينيين والمصريين ، وغيرهم من الشعوب الإسلامية - يرتدون كلهم ثياباً بسيطة واحدة ، ويتلون كلهم أدعية واحدة بلغة واحدة وهي اللغة العربية ، ولعل هذا هو السبب في ضعف حدة الفوارق العنصرية في الإسلام . وقد يبدو لغير المسلمين أن الطواف حول الكعبة من الأعمال التي لا تنطبق على العقل . ولكن المسلم يتسم حين يرى أمثال هذه العادة في الأديان الأخرى ، ويهوله أن يرى المسيحيين في إحدى شعائهم « يأكلون الله » . فالمسلمون لا يفهمون من هذا الطواف إلا أنه رمز خارجي لصلة روحية وغذاء روحي . وفي الأديان كلها ما يبدو لغير أصحابها أنه مما يعز على الأفهام .

والأديان جميعها مهما يكن من نبل أصولها ، لا تلبث أن تحشر فيها طائفة من الخرافات لا صلة بينها وبين مبادئها الأولى ، وإنما تنشأ بطبيعتها من العقول التي تخيم عليها وأنهكها تعب الجسم و رهبة الروح في كفافها المخلود . لهذا نرى أن معظم المسلمين (\*) يؤمنون بالسحر (\*\*\*) ، وقلما يشكون في قدرة السحرة على التنبؤ بالغيب والكشف على الكونز المخبوءة ، وغرس الحب في النفوس وتعليب الأعداء ، وشفاء المرضى ، وإتمام الحسد . ومنهم من يعتقد في قدرة البعوض على مسخ الإنسان إلى حيوان أو نبات ، أو الانتقال من مكان إلى مكان بوسائل معجزة خارقة . وتلك العقائد هي الخور الذي تدور عليه قصص ألف ليلة . ففيها ترى الأرواح في كل مكان تحتال بضروب السحر وغيره على الأحياء ، وتستولد النساء غير الحريصات ما لا يشتهين من الأبناء ويلبس معظم المسلمين (٢) كما يلبس نصيب المسيحيين تماماً ترد عنهم ضربوا مختلفة من الشرور ، ويعتقدون

(\*) يعتقد المؤلف بقوله معظم المسلمين غير المتصلين . ويلاحظ أنه يقول : إن هذه كلها ليست من الدين بل هي من الخرافات التي لا صلة بينها وبين مبادئه الأولى . (المترجم) .  
(\*\*) أصبح من هذا أن يقول : عامة المسلمين أو جهائن الذين يؤمنون بالسحر كما يؤمن به الجهال في كل أمة . (المترجم)

أن من الأيام ما هو معد ومنها ما هو نخصن ، وأن الأحلام قد تنبئ عن المستقبل ، وأن الله قد يتحدث إلى الإنسان في الأحلام . ويؤمن العامة في مختلف بلاد الإسلام كما يؤمن أمثالهم في مختلف البلاد المسيحية بالتنجيم ، فقد رسمت خرائط للسماء ، ولم يكن الغرض من رسمها مقصوداً على معرفة اتجاه القبلة في المساجد وتحديد أيام الأعياد الدينية ، بل كان يقصد منه فوق هذا وذلك اختيار الوقت المناسب لكل عمل خطير ، ومعرفة طالع كل فرد ، أي خلقه ومصيره كما تدل عليه النجوم التي كانت في السماء وقت مولده :

والدين الإسلامى(\*) ، وإن بدأ للعالم الخارجي وحدة قوية شاملة خالية من الفروق في شعائره وعقائده ، قد انقسم من أقدم العهود شيئاً لا تقل في عدها أو شدة اختلافها عن الشيع المسيحية . ومن هذه الشيع الخوارج ذوو النزعة الحرية المتزمتة الديمقراطية ، ومنها المرجئة التي تعتقد أن المسلم لا يقضى عليه بالعذاب الدائم في النار الآخرة ، والنجارية التي تنكر حرية الإرادة ، وتعتقد أن الإنسان مسير في كل شيء وفق ما قدر له منذ الأزل ، والقدرية التي تؤمن بحرية الإرادة وتلطف عنها ، ومنها غير هذه شيع كثيرة لا حاجة بنا إلى الوقوف عندها ، وحسبنا أن نحثي فيها لإخلاصها لمبادئها وسعة علمها . لكن منها فرقة كان لها شأن عظيم في التاريخ ، تلك هي طائفة الشيعة . فهؤلاء قضوا على الخلافة الأموية ، واستولوا على بلاد الفرس ومصر ، والهند الإسلامية ، وكان لهم أعظم الأثر في الأدب والفلسفة . ونشأت طائفة الشيعة على أثر مقتل علي وولده الحسين وأسرته ، فقد قالت فئة قليلة من المسلمين إن الله وقت أن اختار محمداً نبياً له ورسولاً ، قد أراد من غير شك أن يكون أبناؤه الذين ورثوا بعض فضائله وأغراضه الروحية هم الوارثين لزعامة الإسلام . ولهذا فهم يرون أن جميع الخلفاء ما عدا علياً ،

---

(\*) يريد المسلمون فهم الذين انقسموا شيئاً ، أما الذين نفسهم ينهي من هذه النظرية .  
\* إن الذين فرقوا بينهم وكانوا شيئاً لست منهم في شيء . (الترجم)

مقتصبون لاحق لم في الخلافة ؟ وقد اغتبطوا حين ولى على الخلافة ، وحزنوا لمقتله ، وروعوا لقتل الحسين . وأصبح على الحسين بعد موتهما في رأيهم من أولياء الله الصالحين ، وهم يعظمون ضربيهما تعظيماً لا يفوقه إلا تعظيمهم للكعبة وقبر الرسول . ولعل طائفة الشيعة قد تأثرت بعقيدة الفرس واليهود والمسيحيين الخاصة بالمسيح المنتظر ، وبفكرة البوذيين عن البدهستغاس - أى تجسد القديسين مراراً بعد موتهم - فقالت إن أبناء على هم الأئمة الذين تتمثل فيهم الحكمة الإلهية . وهى ترى أن الإمام الرضا ، ثامن أولئك الأئمة الذى يقوم ضريحه في مشهد بشمال فارس ، هو « مجد العالم الشيعى » : وقد حدث في عام ٨٧٣ أن اخفى الإمام الثانى عشر محمد بن حسن وهو في الثامنة عشرة ، فاعتقد الشيعة أنه لم يمُت ، ولكنه سيعود في الوقت المناسب ليبيدهم إلى السلطان الشامل والسعادة الدائمة :

وكانت الفرق الإسلامية المختلفة تشعر بعضها نحو بعض بعداء<sup>(\*)</sup> يفوق عداءها لمن يعيش في البلاد الإسلامية من الكفرة ، شأنها في هذا شأن الفرق المختلفة في سائر الأديان<sup>(\*\*)</sup> . ولقد كان أهل الدمة المسيحيون ، والزرادشتيون ، واليهود ، والصابئون ، يستمتعون في عهد الخلافة الأموية بدرجة من التسامح لا نجد لها نظيراً في البلاد المسيحية في هذه الأيام . فلقد كانوا أحراراً في ممارسة شعائر دينهم ، واحتفظوا بكنائسهم ومعابدهم ، ولم يفرض عليهم أكثر من ارتداء زى ذى لون خاص وأداة فرضة عن كل شخص . تختلف باختلاف دخله وترواح بين دينار وأربعة دنانير (من ٤٧٥ إلى ١٩ دولاراً أمريكياً) . ولم تكن هذه الضريبة تفرض إلا على غير المسلمين القادرين على حمل السلاح ، ويعنى منها الرهبان

---

(\*) إذا كان العداء قد استحكم في يوم من الأيام بين بعض الفرق والبعض الآخر فإنه لم يكن بالشدة التى يصلها بها المؤلف ، ومما يكن هذا العداء في الماضي فلأنها الآن تعيش في وئام ولما يعرف الرجل المعاصى إلى أى الفرق ينتمى زملائه ومواطنوه . ( الترجم )

(\*\*) لا نعلم من تاريخ الإسلام وما نشأ فيه من فرق غطت ، أن فرقة من هذه الفرق كانت تشعر نحو غيرها بعداء يفوق عداءها للكفرة الذين يعيشون في البلاد الإسلامية . ( د )



والنساء والذكور الذين هم دون البلوغ ، والأرقاء ، والشيوخ ، والعجزة ، والعمى والشديلو الفقر . وكان النميون يعفون في نظير هذه الضريبة من الخفنة العسكرية أو إن شئت قل لا يقبلون فيها - ولا تفرض عليهم الزكاة البالغ قدرها اثنين ونصف في المائة من الدخل السنوي ، وكان لهم على الحكومة أن تعفيهم ، ولم تكن تقبل شهادتهم في المحاكم الإسلامية ، ولكنهم كانوا يتمتعون بحكم ذاتي يخضعون فيه لزعمائهم ، وقضاةهم وقوانينهم ، وكان تسامح الحكام المسلمين معهم يختلف باختلاف الأسر الحاكمة ، فكان الخلفاء الراشدون أشداء عليهم (\*) ، وكان الأمويون يعاملونهم باللين بوجه عام ، والعباسيون يعاملونهم باللين تارة وبالقسوة تارة أخرى . وقد أخرج عمر بن الخطاب اليهود والمسيحيين من جزيرة العرب لأنها أرض الإسلام المقدسة ، وتغزو إليه إحدى الروايات غير المؤكدة « عهداً » قبل فيه حقوقهم بوجه عام ، لكن هذا العهد ، إن كان قد عقد ، قد أغفل العمل به ، وظلت الكنائس المسيحية في العصر تمتع في أيام هذا الخليفة بالميزات التي منحها لإياها الحكومة البيزنطية قبل الفتح العربي .

وكان اليهود في بلاد الشرق الأدنى قد رحبوا بالعرب الذين حرروهم من ظلم حكامهم السابقين ، إلا أنهم في عهدهم قد فرضت عليهم عدة قيود ولافتوا شيئاً من الاضطهاد من حين إلى حين ، غير أنهم مع هذا كانوا يعاملون على قدم المساواة

---

(\*) من الصحيح أنه يذكر الكاتب أن الخلفاء الراشدين كانوا يعاملون بالشدة المسلمين الذين يعيشون في البلاد الإسلامية . إن الذين نفسه يعمل هؤلاء المسلمين كل ما لنا من حقوق ويميل عليهم ما علينا من واجبات ، والقرآن الكريم يثنا على مودة المخالفين لنا في الدين ما داموا مسلمين . وعناية عمر بن الخطاب بعد الخليفة الأول أبي بكر الصديق بغير المسلمين من أهل الامة معروفة غير خافية . لقد جعل للفقراء المحتاجين منهم ما يكفيهم هم وعيالهم من بيت المساك . هل أن الكاتب نفسه ذكر قبل ذلك بظهور أن أهل الامة كانوا يتمتعون في عهد الأمويين بدرجة من التسامح لا نجد لها نظيراً في البلاد المسيحية في هذه الأيام ، ومعروف أن الأمويين كانوا على عصبية شديدة أحياناً لغير العرب حتى ولو كانوا من الموالى المسلمين . (د).

مع المسيحيين ، وأصبحوا مرة أخرى يتمتعون بكامل الحرية في حياتهم وفي ممارسة شعائر دينهم في بيت المقدس . ، وأثروا كثيراً في ظل الإسلام في آسية ، ومصر ، وأسبانيا ، كما لم يثروا من قبل تحت حكم المسيحيين . وكان المسيحيون في بلاد آسية الغربية ، خارج حدود الجزيرة العربية ، يمارسون شعائر دينهم بكامل حريتهم ، وبقيت الكثرة الغالبة من أهل بلاد الشام مسيحية حتى القرن الثالث الإسلامي . ومحدثنا المؤرخون أنه كان في بلاد الإسلام في عصر المأمون أحد عشر ألف كنيسة ، كما كان فيها عدد كبير من هياكل اليهود ومعابد النار . وكان المسيحيون أحراراً في الاحتفال بأعيادهم علناً ، والحجاج المسيحيون يأتون أفواجا آمنين لزيارة الأضرحة المسيحية في فلسطين ، وقد وجد الصليبيون جماعات مسيحية كبيرة في الشرق الأدنى في القرن الثاني عشر الميلادي ولا تزال فيه جماعات منهم إلى يومنا هذا . وأصبح المسيحيون الخارجون على كنيسة الدولة البيزنطية والذين كانوا يلقون صورا من الاضطهاد على يد بطارقة القسطنطينية ، وأورشليم ، والإسكندرية ، وأنطاكية ، أصبح هؤلاء الآن أحراراً آمنين تحت حكم المسلمين الذين لم يكونوا يحدون لنقاشهم ومتازعاتهم معنى بفهمونه ، ولقد ذهب المسلمون في حماية المسيحيين إلى أبعد من هذا ، إذ عين والى أنطاكية في القرن التاسع الميلادي حرساً خاصاً لمنع الطوائف المسيحية المختلفة من أن يقتل بعضها بعضاً في الكنائس . وانتشرت أديرة الرهبان وأعمالهم في الزراعة ، وفي إصلاح الأراضي البور ، وكانوا يتلقون التبيل المعصور من حطب الأديرة ، ويستمتعون في أسفارهم بضيافتها ، وبلغت العلاقة بين الدينين في وقت من الأوقات درجة من المودة تبيح للمسيحيين الذين يضعون الصليبان على صلورهم أن يؤموا المساجد ويتحدثوا فيها مع أصدقائهم المسلمين ، وكانت طوائف الموظفين الرسميين في البلاد الإسلامية تضم مئات من المسيحيين ، وقد بلغ عدد الذين رقبوا منهم إلى المناصب العليا في الدولة من الكثرة درجة أن أثار شكوى المسلمين في بعض اليهود . فقد كان سرجيوس والدا القديس

يوحنا الدمشقي خازن بيت المال في عهد عبد الملك بن مروان ، وكان يوحنا نفسه وهو آخر آباء الكنيسة اليونانية ، رئيس المجلس الذي كان يتولى حكم دمشق . وكان المسيحيون في بلاد الشرق يرون أن حكم المسلمين أخف وطأة من حكم بيزنطية وكنيسها .

وعلى الرغم من خطة التسامح الديني التي كان يتبناها المسلمون الأولون ، أو بسبب هذه الخطة ، اعتنق الدين الجديد معظم المسيحيين ، وجميع الزرذشتيين ، والوثنيين إلا عدداً قليلاً جداً منهم ، وكثيرون من اليهود في آسية ، ومصر وشمال أفريقيا . فقد كان من مصلحتهم المالية أن يكونوا على دين الطبقة الحاكمة ، وكان في وسع أمراء الحروب أن ينجوا من الرق إذا نطقوا بالشهادتين ورضوا بالختان . واتخذ غير المسلمين على مر الزمن اللغة العربية لساناً لهم ، ولبسوا الثياب العربية ، ثم انتهى الأمر باتباعهم شريعة القرآن واعتناق الإسلام . وحيث حيزت الهلالية عن أن تثبت قواعدها بعد سيادة دامت ألف عام ، وحيث تركت الجيوش الرومانية الآلهة الوطنية ولم تغلبها على أمرها ، وفي البلاد التي نشأت فيها مذاهب مسيحية خارجة على مذهب الدولة البيزنطية الرسمي ، في هذه الأقاليم كلها انتشرت العقائد والعبادات الإسلامية ، وآمن السكان بالدين الجديد وأخلصوا له ، واستمسكوا بأصوله إخلاصاً واستمسكا أنسابهم بعد وقت قصير ألهمهم القداى ، واستحوذ الدين الإسلامي على قلوب مئات الشعوب في البلاد الممتدة من الصين ، وأندونيسيا ، والهند ، إلى فارس ، والشام ، وجزيرة العرب ، ومصر وإلى مراكش ، والأندلس ، وتملك خيالهم ، وسيطر على أخلاقهم ، وصاغ حياتهم ، وبعث فيهم آمالاً تخفف عنهم يؤس الحياة ومتاعها ، وأوحى إليهم العزة والأثقة ، حتى بلغ عدد من يعتقدونه ويعتزون به في هذه الأيام نحو ثلثائة وخمسين مليوناً من الأنفس ، يوحد هذا الدين بينهم ، ويؤلف قلوبهم مهما يكن بينهم من الاختلافات والفروق السياسية .

## الفصل الثالث

### الشعب

كان العرب في عهد الأمويين طبقة عليا حاكمة تحصل على مقررات من الدولة . وكان جميع الذكور القادرين من أبناء العرب ، ينضمون ، في نظير هذه المزايا للخدمة العسكرية ، يدعون إليها في أى وقت من الأوقات . وكانوا بوصفهم الفاتحين يفخرون بدمهم النقي في زعمهم وبلغتهم العربية القصصى . وكان العربى يحرص أشد الحرص على أن يضيف إليه اسم قبيلته وموطنه الأصل ، ابن الزبير مثلا ، وكان في بعض الأحيان يضيف إليه اسم قبيلته وموطنه الأصل ، فكان اسمه سيرة له مصغرة فيقول مثلا : أبو بكر أحمد ابن جرير الأزدي . غير أن نقاء الدم لم يلبث أن أصبح أسطورة خرافية بعد أن اتخذ الفاتحون لهم جوارى من أهل البلاد المفتوحة ، وأدخلوا أبناءهم منهم في زمرة العرب ، ولكن الفخر بالدم والأصل ظل كما كان من قبل . وكان أفراد الطبقات العليا من العرب ينتقلون من مكان إلى مكان على ظهور الخيل ، في أثواب من الحرير الأبيض ، وسيوفهم مشرعة بأيديهم . أما العامة فكانوا يخرجون في سراويل مننقحة ، وعمامات مطوية ، وأحذية ذات أطراف رفيعة . واحتفظ البدوى بجلبابه القمصاوس ، وشاله ومنطقته ، وقد نسي النبي عن لبس السراويل الطويلة ، ولكن بعض العرب نسوا أمره هذا ، وكانت جميع طبقات الشعب تزدان بالخلي ، وكانت الإناث يستهوين الذكور بضديريتهن ، ومناطقهن البراقة ، ونقشهن (\*) الواسعة الزاهية اللون . وكن يعقسن شعرهن على جباههن ، أو يرسلنه على جانبي رؤوسهن ، أو يجذبلنه

(\*) القبع جمع القبة ومن ثوب كالإزار يحمل له حزمة مطيعة وهي skirt بالإنجليزية .

(الترجم)

خدائر تنوم على ظهورهن ، وكن أحياناً يكثره بنحوظ سوداء من الحمر ، وفي أغلب الأوقات يزينه بالجواهر والأزهار . وأعلن بعد عام ٧١٥ يفتن باللقاب وجوههن أسفل عيّنهن ، وازداد انتشار هذه العادة تدريجياً بعد ذلك العام ، وبهذا كان في وسع كل امرأة أن تكون فاتنة جذابة ، لأن عيني المرأة العربية مهما يكن سنها جيلتان تسيبان القول . والفتاة العربية تبلغ الحلم في سن الثانية عشرة وتصبح عجوزاً في سن الأربعين ، وهي بين هذه السن وتلك تلهم معظم الشعراء وتلد الأبناء .

والمسلم لا يحترم العزوبة ، ولا ينظر بباله أن يمتنع عن إشباع الغريزة الجنسية ، ولا يرى أن هذا الامتناع سلك طيبة أو مثالية . وقد كان لمعظم الصالحين من المسلمين زوجات وأبناء : وحلود الزواج أوسع في الإسلام منها في كثير من الأديان ، وتفتح الشريعة الإسلامية منافذ كثيرة لإشباع الغريزة الجنسية ، ولهذا قل البغاء في أيام النبي والخلفاء الراشدين . ولكن الاهتمام في إشباع الغريزة الجنسية يتطلب عادة كثرة التنبيه ، ولهذا لم تلبث الفتيات الراقصات أن أصبح لمن شاق كبير في حياة الرجال حتى أكثرهم أزواجاً . وإذا كان المقصود من الآداب الإسلامية أن تكون مقصورة على آذان الذكور وأعينهم ، فإن منها ما لا يقل فحشاً عن حديث الذكور في البلاد المسيحية ، فهذا الأدب يشتمل على طائفة كبيرة من الفزل ، وقد عنت كتب الطب عند المسلمين ببيان الأدوية المثوية للباء<sup>(١٣)</sup> . والشريعة الإسلامية تجعل الإعدام من عقوبات الزنى واللواط ، ولكن ازدياد الثروة خفف عقوبة الزنى فجعلها ثلاثين جلدة ، وغض الحكام البصر في كثير من الأحيان عن اللواط<sup>(١٤)</sup> . ونشأت طائفة من الفتنين المحترفين تشبهوا بالنساء في ثيابهم وعاداتهم ، يصفرون شعورهم ، ويصبغون أظفارهم بالحناء ويرقصون الرقص الخليج<sup>(١٥)</sup> . وعاقبهم سليمان بن عبد الملك بإخصاء من كان في مكة من الفتنين ، وأبصر المهدي أمرتين تابشارن عملية السحاق فأمر بقطع رأسهما

على الفور<sup>(٤٥)</sup> . ولكن اللواط والسحاق رغم ما فرض عليهما من العقاب الصارم أخذتا ينتشران انتشاراً سريعاً حتى كانا كثيراً كثرى الخلوث في بلاط هرون الرشيد ، وفي قصائد شاعره المحبوب أبي نواس ولما يمض على زمن الهادى إلا بضعة أعوام . ذلك أن الرجل الذى حالت التقاليد بينه وبين للنساء قبل الزواج ، ولمهن بعده ، عمد إلى العلاقات الجنسية الشاذة ، والمرأة التى حجبها أهلها عن جميع الرجال زلت هى الأخرى فسقطت فيما سقط فيه الرجل

وكان اتصال العرب بالفرس من أسباب انتشار الحجاب واللواط في البلاد الإسلامية . لقد كان العرب قبل الإسلام يخشون مفاتن المرأة ويعجبون بها على اللوام ، وقد ثاروا لأنفسهم من خضوعهم الغريزى لمسا يثارة الشكوك التى يثيرها الذكور عادة حول فضيلة المرأة وقوة عقلها . وقد نصبح عمر قومه باستشارة النساء ومخالفة مشورتهم<sup>(٤٦)</sup> ، ولكن المسلمين في القرن الأول من التاريخ الهجرى لم يحجبوا النساء ، فقد كان الرجال والنساء يتبادلان الزيارات ويسيران في الشوارع جنباً إلى جنب ، ويصليان معاً في المساجد<sup>(٤٧)</sup> ، وكانت عائشة بنت طلحة زوج مصعب بن الزبير لا تستر وجهها من أحد فعابها مصعب في ذلك فقالت « إن الله تبارك وتعالى ونهى بميمس جمال أحببت أن يراه الناس ويعرفوا فضله عليهم ، فأكنت لأستره ، ووالله ما في وصمة يقلد أن يذكركى بها أحد »<sup>(٤٨)</sup> . ثم انتشر الحجاب ونظام الخصىان في أيام الوليد الثاني (٧٤٣ - ٧٤٤) . وكان منشأ عادة عزلة النساء في بادئ الأمر تحريمهن على الرجال أيام الحيض والنفاس . وكان الزوج المسلم يدرك ما يتصف به الرجل في الشرق من شدة العاطفة وسرعة الانفعال ، ويحس بالحاجة إلى حماية نسائه ، ويرى أن يتمتعن من الغواية بمجردهن في البيوت ، فحرم عليهن أن يسرن في الشوارع إلا مسافات قصيرة وهن محجبات ، وكان في وسعهن أن تزاورن ، ولكن ذلك كان في العادة داخل هودج مسجف ، ولم يكن أحد يراهن خارح البيوت أثناء الليل . وكان يفصلهن عن الرجال في

المسجد ستر أو حظار أو رواق خاص ، ثم انتهى الأمر بمنعهم منها منعاً باتاً<sup>(٩٠)</sup> ، وأصبح الدين الذى وصف فى العالم المسيحى اللاتينى بأنه لا بد منه للأنثى ، وأنه ضرورى لمن لا يزيد عليه فى ذلك إلا الفريضة الجنسية ، نقول أصبح الدين فى العالم الإسلامى ، أو بالأحرى أصبحت العبادة العامة ، وفقاً على الذكور دون الإناث . وكان أشد من هذا قسوة عليهن : منعهم من التردد على الأسواق لقضاء حاجتهن منها ، فكان يمتنع إليها من يقضى حاجتهن ، وكان البائعات المنتقلات ، وكن فى العادة من النساء يأتين إليهن ليعرضن عليهن بضائعهم فى داخل البيوت ، وقلما كانت النساء يتناولن الطعام مع أزواجهن اللهم إلا عند الطبقات الدنيا ، ومنع المسلم أن يرى وجوه النساء عدا وجوه أزواجه وإمائهن ، وأقاربه الأدين ، وحتى الطبيب نفسه لم يكن يسمح له أن يرى من النساء غير الجزء المصاب من أجسامهن . وكان فى هذا النظام مرضاة للرجل ، فهو فى البيت يتيح له أكبر فرص الاستمتاع ، ويجعله فى خارجه أبعد ما يكون عن الرقابة والمفاجأة . أما عن النساء أنفسهن ، فلما لا نجد حتى القرن التاسع عشر ما يدل على أنهن قد عارضن فى العزلة أو فى النقاب ، بل كن يستمتعن بما فى جناح الحريم من سرية ، وطمأنينة ، وراحة ، وكن يغضبن إذا فرط أزواجهن فى واجب المحافظة على عزلتهن ، ويرين فى ذلك إهانة لهن<sup>(٩١)</sup> ، وظلت الزوجات الشرعيات يضطلمن من سجنهن الظاهرى بقسط موفور فى مجريات الحوادث التاريخية ، وكان لخيزران أم الرشيد ، ولزوجه زبيدة فى القرنين الثامن والتاسع قسط كبير من النفوذ والسلطان ، وكانتا تستمتعان بكثير من الأبهة والسلطان •

وقلما كان تعليم البنات يتعدى عند معظم الطبقات تلقينهن الصلاة ، وقليلاً من سور القرآن ، والفنون التزلية . أما نساء الطبقات العليا فكان يتلقين تعليماً متسع الآفاق ، يقوم به فى العادة معلمون خصيصيون ، ويتلقينه أحياناً فى المدارس والكتليات<sup>(٩٢)</sup> . وكن يتعلمن قرض الشعر ، والموسيقى ، وضروباً من أشغال

الإبرة ، ومنهم من تبحر في العلوم واشتغل بالتدريس . واشتهر عدد منهم في أعمال البر المستندة . وكان يربى على الخمر اللاتق بعدائهم ، فإذا فوجئ في الحمام أسرع بتغطية وجوههم<sup>(٥)</sup> ، وكان يدهشهم علم احتشام الأوربيات اللاتي يذهبن إلى المراقص وأنصاف صبورهن عارية ، ويعانقن الكثيرين من الرجال أثناء الرقص ، ويعجبن من رحمة الله الذي يمهل تلك النسوة الأثامات فلا يأخذهن بلنوبهن ويهلكهن لساعتهن<sup>(٥٢)</sup> .

وكاتب شئون الزواج يتولاها الآباء ، كما يتولونها في معظم البلاد للتمدينة ، فقد كان من حق الوالد أن يزوج ابنته لمن أراد هو لها قبل أن تبلغ سن الرشد ، أما بعد هذه السن فكان لها أن تختار . وكانت البنات يزوجن في العادة قبيل سن الثانية عشرة ، ويصبحن أمهات في الثالثة عشرة أو الرابعة عشرة ، ومنهم من كن يزوجن في سن التاسعة أو العاشرة ، كذلك كان الشبان يتزوجون عادة في سن مبكرة قد لا تزيد على الخامسة عشرة . وكان عقد الزواج ينص على أن يقدم الخطيب لخطيبته صداقاً يبقى لها طوال مدة الزواج وبعد الطلاق إن حدث . وقبلها كان يسمح للعريس أن يرى وجه عروسه قبل الزواج . وكان يدخل بها بعد ثمانية أيام أو عشرة من عقده عليها ، وليس الزواج في حاجة إلى رجل من رجال الدين ، ولكنه يصحبه دعاء قصير ، ويصحبه في بعض الأحيان موسيقى ، ووليمة وبعض الهدايا ، وإضاءة منزل العريس والشارع الذي هو فيه بالأنوار الساطعة . وبعد هذه الحفلات يدخل الزوج غرفة زوجته الخاصة ، ويرفع الثياب عن وجهها وهو يقول « باسم الله الرحمن الرحيم »<sup>(٥٣)</sup> .

فإذا لم يرتع العريس لعروسه بعد هذا الاختبار المتأخر ، كان في وسعه أن يعيد الزوجة إلى بيتها هي وموثر صداقها . وكان معنى تعدد الزوجات

(٥) لذلك أن هذه إحدى النكاحات التي يلجأ إليها المؤلف في كثير من المواضع .

(٥٢) المترجم .



في الإسلام في أكثر الأحيان أن تتلو الواحدة منهن الأخرى ، ولم يكن معناه الجمع بينهما في وقت واحد . ولم يكن يستطيع ذلك الجمع إلا ذوو الثراء<sup>(٥٤)</sup> . وكانت سهولة الطلاق تمكن المسلم من أن يكون له ما يشاء من الأزواج واحدة بعد واحدة ، ويقال إن ابن الطيب ، وهو صباغ في بغداد ، عاش إلى أن بلغ الخامسة والثمانين من العمر ، وتزوج من تسعة زوجة<sup>(٥٥)</sup> . وكان في وسع المسلم ، فضلاً عن زوجاته ، أى يكون له أى عدد من الجوارى ، وكان لهرون الرشيد عدد كبير منهن ، وكان للمتوكل أكثر مما كان لهرون<sup>(٥٦)</sup> ، وكان بعض تجار الرقيق يطمون الجوارى بالموسيقى والغناء ، وفنون فتنه الرجال ، ثم يبيعونهن بأثمان عالية قد تصل إلى مائة ألف درهم (نحو ٨٠,٠٠٠ دولار أمريكى)<sup>(٥٧)</sup> . ولكن ليس من حقنا أن نظن أن بيت الحريم كان مأخوذاً خاصاً . فقد كانت الجوارى يصبحن في أغلب الأحيان أمهات ، يفخرن بمن يلدن من الأبناء ، وبعدد الذكور منهم ، ولدينا شواهد كثيرة على ما كان بين الرجل وجاريته من الحب الصادق الأكيد . وكانت الزوجات الشرعيات يرتضين هذا النظام ويرينه من الأمور الطبيعية ، فقد أهدت زبيدة إلى الرشيد عشر جوار<sup>(٥٨)</sup> ، وكان البيت بمقتضى هذا النظام يحوى من الأبناء بقدر ما تحويه ضاحية لإحدى المدن الأمريكية . من ذلك أن أحد أبناء الوليد الأول كان له ثمانون ولداً وعدد من البنات لم يذكره المؤرخون . واستقبح نظام الحريم وجود الخصيان ، وإن كان هذا محرماً في الشريعة الإسلامية . واشترك المسيحيون واليهود في استيرادهم أو تهيتهم ، وكان الخلفاء ، والوزراء ، والكبراء يتنازعونهم بأثمان غالية ، وسرعان ما أصبحت نواح عدة من الحكومة الإسلامية خاضعة لنفوذ أولئك الخصيان المهدودى الكفاية . وكان من النتائج التى ترتبت على نظام الحريم في القرون الأولى التى تلت الفتوح الإسلامية أن منعت العرب من أن يمتصهم أهل البلاد

المتفوحة ، وأن تضاعف عددهم إلى الحد الذى كانوا فى حاجة إليه لحكم دولتهم المطردة الاتساع . ولربما كان لهذا النظام أثره فى قوة أقل الرجال على الإخصاب ، ولكن تعدد الزوجات أصبح بعد عصر المأمون مصدراً للانحطاط من الناحيتين الخلقية والاجتماعية ، كما أصبح بعد أن أربت نسبة زيادة السكان على زيادة الطعام ، من أسباب تزايد الفاقة والسخط بين الأهلىن .

وكان مركز المرأة بعد الزواج هو الخضوع إلى زوجها خضوعاً مبنوهم . تقديس الرابطة الزوجية . والشرعة تحرم عليها أن يكون لها أكثر من زوج واحد فى وقت واحد ، ولم يكن فى وسعها أن تطلق نفسها منه إلا بمشقة كبيرة ، ذلك أنها لم يكن لديها سبيل لمعرفة خيانة زوجها ، ولم تكن هذه الخيانات مما يعبأ به كثيراً من الناحية الأخلاقية . أما خيانتها هى فكان عقابها الموت ، ويدهشنا أن تعرف كم من حوادث الزنى قد ارتكبتها النساء رغم هذا العقاب الصارم والتضييق الشديد . وكانت المرأة تسب وتبجل ، وتحقر وتقمع ، وتحب فى معظم الأحيان حباً مصحوباً بعاطفة قوية وحنان ، ويقول أبو العتاهية إنه يفضل زوجته عن كل متع الحياة وعن كل ما فى العالم من ثراء<sup>(١٠)</sup> . وأمثال هذا القول كثيرة وهى فى بعض الأحيان صادقة . وكان مركز المرأة المسلمة يمتاز عن مركز المرأة فى بعض البلاد الأوروبية من ناحية هامة ، تلك هى أنها كانت حرة التصرف فيما تملك لاحتى لزوجها أولدائيه فى شىء من أملاكها . وكانت فى داخل بيتها الأمين تغزل وتنسج ، وتطرز ، وتدير بيتها ، وتعنى بأبنائها ، وتمارس بعض الألعاب ، وتأكل الحلوى ، وتحدث إلى أترابها ، وتحبب الدسائس . وكان ينتظر منها أن تلد لزوجها كثيراً من الأبناء ذوى الفائدة الاقتصادية فى المجتمع الزراعى الأبوى ، وكان ما تلقاه من إجلال يتناسب مع خصبها ، وفى ذلك يقول النبى ( صلى الله عليه وسلم ) : « لخصير فى ناحية البيت خير من امرأة لا تلد »<sup>(١١)</sup> . ومع هذا فإن الإجهاض ووسائل منه . الحمل كانت كثيرة الانتشار فى داخل البيوت . وكانت

القبائل تنقل إلى النساء قديمها ، كما كان الأطباء يعرضون حلين حديثها .  
وقد أورد الرازي ( المتوفى سنة ٩٢٤ ) في أحد كتبه فصلاً لموانع الحمل ،  
وذكر أربعة وعشرين من الموانع الآلية والكيميائية (٣٧) . وأورد ابن سينا  
( ٩٨٠ - ١٠٣٧ ) في كتاب القانون الدائع الصيت عشرين وصفاً لمنع الحمل :

وليس ثمة فرق كبير بين المسلم والمسيحي في النواحي الخلقية الخارجة  
عن نطاق الناحية الجنسية . فالقرآن مثلاً يحرم الميسر والخمر تحريماً قاطعاً  
( سورة المائدة : ٩٠ ) ولكن بعض الميسر وكثيراً من الخمر ظلاً باقياً  
في كلتا الحضارتين . وانتشر الفساد والرشوة في أعمال الحكم والقضاء  
في بلاد الإسلام في بعض العصور كما كانا منتشرين في البلاد المسيحية .  
ويبدو بوجه عام أن المسلم كان أرق من المسيحي في خلقه التجاري (٣٨) ،  
وأن وفاته بوعده ، وإخلاصه للمعاهدات التي يعقدها مع غيره (٣٩) ، ولقد  
أجمعت الآراء على أن صلاح الدين كان أنبل من أن يشترك في الحروب  
الصليبية . والمسلمون شرفاء فيما يختص بمعاذة الكلب ، فهم يبيحون الكلب ،  
إذا كان فيه نجاسة من موت ، أو حسم لخصومة ، أو لإدخال السرور على  
زوجة ، أو خدعة في الحرب لأعداء الدين (٤٠) . والآداب الإسلامية  
تجمع بين التكلف والبشاشة ، وحديث المسلم مليء بالتحية والمبالغة  
في التأدب . والمسلمون كاليهود يحیی بعضهم بعضاً ، وينحى الواحد منهم  
لصاحبه ويصافحه ويقول له : « السلام عليكم » ، والرد الصحيح لهذه  
التحية هو « عليكم السلام ورحمة الله وبركاته » ، وإكرام الضيف من  
صفاتهم العامة ، والدين الإسلامي يحث على نظافة الجسم وإن كانت النظافة  
عادة تتأثر بالخل ، فالفقراء يملونها حتى تراكم الأتجار على  
أجسادهم ، أما الأغنياء فيطيفون ، ويدرمون أطرافهم ، ويتعطرون .  
والثقتان عادة متبعة عند جميع المسلمين وإن لم يرد ذكرها في القرآن ، لأنها في  
رأيهم من أسباب المحافظة على الصحة ، وكان الأولاد يختنون في سن الخامسة

أو السادسة<sup>(٣٦)</sup> . وكانت الحمامات الخاصة من مميزات بيوت الأغنياء ، ولكن الحمامات العامة كانت ولا تزال بكثرة في البلاد الإسلامية . فالأورخون يقولون إن بغداد كانت في القرن العاشر الميلادي تحتوي على ٢٧٠٠٠ حمام<sup>(٣٧)</sup> : وكان المعطر والبخور مألوفين بين الرجال والنساء ، وقد اشتهرت بلاد العرب من أقدم الأزمان بالكنثر والمر ، وبلاد الفرس بزيت الورد والبنفسج والياسمين ، وكان في كثير من البيوت حدائق غرست فيها أعشاب الزينة والأزهار وأشجار القاحكة ، وكانت الأزهار محبة للشعب وبخاصة في فارس ، وكانت تفضى على الحياة بهجة وممتعة .

يتى أن نعرف كيف كان هؤلاء الناس يروحون عن أنفسهم وما هي وسائل التسلية جندهم ؟ لقد كان من أهم وسائل التسلية عندهم الأعياد والولائم ، والصيد ، ومغازلة النساء ، والشعر ، والموسيقى ، والغناء ، وكانت الطبقات الدنيا تضيف إليها قتال الديكة ، والرقص على الحبال ، والشعوذة ، والسحر ، ولعبة العرائس المتحركة (القرقوز) . . . . ويدل كتاب القانون لابن سينا على أن المسلمين كان لديهم في القرن العاشر الميلادي كل ما عندنا تقريبا من الألعاب الرياضية : الملاكمة ، والمصارعة ، والعدو ، والرمي بالنبال ، وقذف الحراب ، والحركات الرياضية الجسمية ، والمناقفة ، وركوب الخيل ، والجحف(\*) ، ورفع الأثقال ، وأنواع مختلفة من لعبة الكرة والمضرب<sup>(٣٨)</sup> . وإذا كانت ألعاب الحفظ محرمة ، فقد كانت ألعاب الورق وكعوب الرّد قليلة ، وكانت ( الطاولة ) كثيرة الانتشار ، وكان الشطرنج مباحا ، وإن كان النبي قد نهى عن صنع قطعه في صور الآدميين . وكان سباق الخيل منتشرا ، ييسط عليه الخلفاء رعايتهم ، ويحدثنا المؤرخون بأن أربعة آلاف جواد اشتركت مرة في سباق . وقد ظل ضيّد الحيوان مقصوراً على

---

(\*) الجحف اللعب بالكرة وهو المعروف بالبولو في هذه الأيام . ( المترجم )

أرق طبقات الأشراف ، وكان عند المسلمين أقل عفاً منه في أيام الساسانيين ، وكثيراً ما اقتصر على الصيد بالزاة أو الصقور . وكانت الحيوانات المصيدة تربي أحياناً وتُدلل ، وكان عند بعض الأسر كلاب ، وعند بعضها قرود ، وعند بعض الخلفاء آساد ونمورة يرهبون بها رعاياهم أو سفراء الدول الأجنبية .

وكان العرب حين فتحوا بلاد الشام قبائل قليلة الحظ من المدنية ، شجعاناً إلى درجة التهور ، كثيرى العنف ، سريعى الانفعال ، متشككين ، وكان الإسلام قد خفف من حدة هذه الصفات ، ولكن معظمها لم يكن قد انمحى بعد ، وأكبر الظن أن ما يحدثنا عنه المؤرخون عن ضروب القسوة التى كان يرتكبها بعض الخلفاء لم يكن يزيد فى مجموعه على ما كان يرتكبه الملوك المسيحيون والبيزنطيون والمرونجيون ، وأهل الشمال ؛ ولكنه رغم هذا مما يسربل بالعار كل حضارة . ولما يروى عن سليمان بن عبد الملك أنه فى رحلة له إلى مكة ليوذى فريضة الحج ، دعا رجال حاشيته ليحبروا سيوفهم فى رقاب أربعمائة من الروم ، أسروا حديثاً فى إحدى الحروب ، وقبل رجاله الدعوة وضربت رقاب أربعمائة رجل ، ليسلى الخليفة بذلك المنظر<sup>(٦٩)</sup> . ولما جلس المتوكل على العرش ألقى فى السجن بوزير كان قد عامله مرة منذ بضع سنين بشئ من الاحتقار ؛ ومنع السجن من النوم عدة أسابيع حتى كاد يذهب عقله ، ثم سمح له أن ينام أربعاً وعشرين ساعة ؛ فلما عادت إليه قوته بهذه الطريقة وضع بين ألواح من الخشب دقت فيها مسامير ، منعته أن يتحرك ليقضى حاجته الطبيعية ، وبقي على هذه الحال يعانى أشد الآلام حتى مات<sup>(٧٠)</sup> . ولا حاجة إلى القول بأن هذه الوحشية كانت من الأعمال الشاذة ، أما المألوف فإن المسلم كان مثال الرقة ، والإنسانية ، والتسامح ؛ وكان ، إذا وصفنا أوساط الناس ، سريع الفهم ، حاد الذكاء ، سريع التهج ، يسهل

لإدخال السرور على قلبه ، والمرح على نفسه ، ينجد الرضا في البساطة ،  
ويصبر على بلواه في هدوء ، ويتلقى جميع حوادث الأيام بصبر ، وكرامة ،  
وشيم ، وكبرياء . وكان المسلم إذا فقد النية على سفر طويل ، أخذ معه كفته  
المنسوج من الكتان ، استعداداً منه في أى وقت للقاء ربه ، فإذا أهلكه المرض  
والثعب وهو سائر في الصحراء ، أمر رفاقه بأن يواصلوا سفرهم . ثم  
توضأ هو الآخر مرة ، واحتضر بنفسه حفرة يتخلها قبراً له ، ولف نفسه  
في كفته ، ونام في الحفرة ، ينتظر أن توافيه منيته ، وأن تغطي جسمه  
الرمال السافية (٧١) .

## الفصل الرابع

### الحكومة

كانت الحكومة الإسلامية في الثلاثين سنة التي تلت وفاة النبي جمهورية ديمقراطية من الوجهة النظرية بالمعنى الذي كان مفهوما من هذه العبارة في الزمن القديم ، وهو أن يشترك جميع الذكور الراشدين في اختيار رأس الدولة وتحديد سياستها . أما من الناحية العملية فقد كان الذين يختارون أمير المؤمنين ويرسمون سيااسة الدولة فئة قليلة من أعيان المدينة . ولم يكن ينتظر شيء غير هذا بطبيعة الحال ، ذلك أن الناس يختلفون في ذكائهم وفي ضمائرهم ، ولهذا فإن الديمقراطية في أحسن صورها لابد أن تكون نسبية ، ولا يحصى من أن تنشأ صورة ما من صور الأبركرية في المجتمعات التي لا تتييس فيها سبل الاتصال والتي تقل فيها نسبة المتعلمين . وإذا كانت الحرب والديمقراطية لا تجتمعان معاً ، فإن اتساع رقعة البلاد الإسلامية قد ساعد على قيام حكم الفرد ، لأن وحدة الرياسة والإمراع في اتخاذ القرارات لا بد منهما لقيام السياسة الحربية والاستعمارية . ولهذا أصبحت الحكومة في عهد الأمويين ملكية صريحة ، الخلافة فيها إما وراثية وإما أن تقرها قوة السلاح .

كذلك كان منصب الخليفة من الوجهة النظرية منصبا دينيا أكثر مما كان منصبا سياسيا . فقد كان الخليفة قبل كل شيء رئيس مجتمع ديني هو مجتمع المسلمين ، وكان واجبه الأول الدفاع عن الدين ، ولهذا كانت الخلافة حكومة دينية خاضعة لحكم الله عن طريق الدين . لكن الخليفة لم يكن بابا أو قسا ، ولم يكن في مقدوره أن يصدر قرارات جديدة في الشئون الدينية . ومع هذا فقد كان من الوجهة العملية ذا سلطان مطلق لا يحد منه برلمان ، ولا طبقة وراثية من

الأشراف ، ولا هيئة من رجال الدين ، بل كان الذى يحد من هذا السلطان هو القرآن وحده - وكان فى وسع من يستخلمهم من العلماء (\*) ويؤدى لهم أجرهم أن يفسروه له كما يريد . وكان ثمة قدر من تكافؤ القصر فى هذه الحكومة المطلقة . ذلك أنه كان فى مقدور أى إنسان أن يرقى إلى أعلى المناصب إلا إذا كان أبواه كلاهما من الأرقاء .

وأدرك العرب أنهم قد تغلبوا على مجتمعات مضطربة ولكنها حسنة التنظيم فاستعانوا فى بلاد الشام بنظام بيزنطية الإدارى ، وفى بلاد فارس بنظام الساسانيين ، وكان لابد أن تسير الحياة فى الشرق الأدنى على النسق القديم ، بل إن الثقافة اليونانية الشرقية نفسها قد تحطت حاجز اللغة وانتعشت مرة أخرى فى العلوم والفلسفة الإسلامية : ونشأ فى عهد العباسيين طراز معقد من الحكومة المركزية ، والإقليمية ، والمحلية ، تديره طائفة من الموظفين لا تتأثر إلا قليلا باختيالى الجالسين على العرش ، أو بالثورات التى تحدث فى داخل القصر . وكان على رأس النظام الإدارى الحاجب أو رئيس التفرقات ، ولم يكن عمله من الوجهة النظرية يتعدى الإشراف على الحفلات فى القصر ، ولكنه استطاع من الوجهة العملية أن يستحوذ على كثير من السلطة بتحكمه فىمن يدخلون على الخليفة : وكان يليه فى مرتبته ، ولكن يفوقه فى السلطان ( بعد الخليفة المنتصور ) الوزير ، وهو الذى يعين موظفى الحكومة ، ويشرف عليهم ، ويرمم سياسة الدولة ويسيرها . وكان أهم النواوين ديوان الخراج ، والحسابات ، والشرطة ، والبريد ، والنظر فى المظالم وهو الذى أصبح بمثابة محكمة ترفع إليها الأحكام القضائية والإدارية ، وكان يلى الجيش فى الأهمية عند الخليفة ديوان الخراج حيث كان الحجابة يضارعون جباة الدولة

---

( \* ) لاشك فى أن فى هذا الحكم الشامل مغالاة كثيرة . فالتاريخ الإسلامى يفيض بالشواهد الدالة على ما لرجال الدين من مواقف مشرقة ضد الخلفاء ، لاقوا بسببها كثيراً من اللعن والاضطهاد . ( الترتيم )



البيزنطية في عنادهم وشنهم ، وكانت أموال طائلة تنتزع من الاقتصاد القوي لإقامة نظام الحكم والإتفاق على الحكام . وكان لإيراد بلاد الخلافة كل عام في عهد هرون الرشيد يزيد على ٤٣٠,٠٠٠,٠٠٠ درهم ( نحو ٤٠٠,٠٠٠,٠٠٠ ريال أمريكي ) فضلا عما أضيف إليه في ذلك الوقت من ضرائب عينية لا يحصى عددها (٧٣) . ولم يكن ثمة دين قوي ، بل حدث عكس هذا في عام ٧٨٦ إذ كان في الخزنة رصيد يبلغ ٩٠٠,٠٠٠,٠٠٠ درهم .

وكان البريد العام ، كما كان في عهد الفرس والرومان ، لا يخدم إلا الحكومة وكبار الأشخاص ، وكان أهم ما يستخدم فيه هو نقل الأخبار والأوامر بين عاصمة الدولة والولايات ، ولكنه كان إلى هذا يتخذ وسيلة للتجسس من قبل الوزير على الحكام المحليين . وكان ديوان البريد يصدر أدلة مكتوبة ليستعين بها التجار والحجاج ، تحوى أسماء محاط البريد المختلفة ، وبعد كل واحد منها عن الآخر ، وكانت هذه الأدلة أساس علم تقويم البلدان عند العرب ، وكان اعتماد يدرج ويستخدم في نقل الرسائل — وكان هذا أول استخدام له معروف في التاريخ ( ٨٣٧ ) . وكانت الأخبار فوق هذا ينقلها المسافرون والتجار ، وكان في بغداد ألف وسبعمائة امرأة صجوز يعملن جاسوسات . غير أن الرقابة مهما اشتردت لا يمكن أن تحول بين الشرقيين والغربيين وبين أبرز الأموال العامة أو الارتشاء . فقد كان الولاة في بلاد العرب ، كما كانوا في بلاد الرومان ، يرون أن سنى خدمتهم يجب أن تعوضهم عما أنفقوه من المال ليرتقوا به سلم المناصب ، وما يلاقونه من المن حين يغادرون المنصب . وكان الخلفاء في بعض الأحيان يرغمونهم على أن يردوا ما اغتصبوه ، أو يبيعون حق لإدخالهم إلى الحكام اللذين يظفونهم ، وبهذه الطريقة انتزع يوسف بن عمر ٧٦٠,٠٠٠,٠٠٠ درهم من الولاة اللذين تولوا حكم العراق قبله . وكان الولاة يتناولون مرتبات عالية ، ولكن منهم أيضاً من تأثروا بسخاء الأسباط ، وقد ورد في أحد الأحاديث أن النبي نفسه كان يرى أن اثنين على

الأقل من بين كل ثلاثة قضاة سيحشرون في النار (٧٣).

وكان المقروض أن الشريعة التي تحكم بها الدولة المترامية الأطراف مستمدة من نصوص القرآن . ذلك أن القانون والدين كانا عند المسلمين ، كما كانا عند اليهود ، شيئاً واحداً . فكل جريمة خطيئة ، وكل خطيئة جريمة ، ولذلك كان فقهاء القانون عند المسلمين فرعاً من علوم الدين . فلما أن زادت الفتوح من التبعات الملقاة على الشريعة الإسلامية ونشأت حالات جديدة لم ينص عليها في القرآن وضع بعض المشرعين المسلمين أحاديث لمواجهة تلك الحالات صراحة أو ضمناً ، وبهذا أصبح الحديث مصدراً ثانياً من مصادر التشريع الإسلامي (٧٤) ، وكان من المصادفات الغريبة المتكررة أن هذه الأحاديث تردّد أصداً المبادئ والأحكام والشرائع الرومانية والبيزنطية ، وتردد أكثر من ذلك مبادئ المشنا وجمارا اليهود وأحكامهما (٧٥) . وكانت الزيادة المطردة في هذه الأحاديث التشريعية الكثيرة مما رفع من شأن مهنة القضاة في البلاد الإسلامية ، وخلع على الفقهاء الذين يفسرون القانون أو يطبقونه من السلطان والتعظيم ما لا يقل عما كان لبطريرك الكهنة والقساوسة عند غير المسلمين . وقد فعل هؤلاء ما فعله أمثالهم في فرنسا في القرن الثاني عشر ، فقد تحالفوا مع الملكية ، وأبدوا حكم العباسيين المطلق ، ونالوا جزاءهم على هذا التأييد .

ونشأت في البلاد الإسلامية السنية أربعة مذاهب : أولاها مذهب أبي حنيفة ابن ثابت (المتوفى عام ٧٦٧) ، وقد أحدث انقلاباً كبيراً في الشريعة الإسلامية بالتأبع مبدأ العباس في تفسير القرآن . وهو يرى أن القانون الذي سن في أول الأمر لأهل الصحراء يجب ألا يؤخذ بحرفيته بل بروحه إذا أريد تطبيقه على مجتمع صناعي أو حضري . وعلى هذا الأساس أجاز أبو حنيفة قروض الرهن

---

(\*) لسنا ننكر أن هناك أحاديث متحولة ولكننا نعتقد أن الأحاديث المسيحية السند معين لا ينسب للتشريع . (للتبريد)

ويشبه هذا ما فعله هلال في فلسطين قبل ذلك العهد بمائة قرون . ومن أقوال أبي حنيفة في هذا المعنى إن القاعدة القانونية تختلف عن قواعد النحر والمنطق ، فهي تمثل سنة عامة تتغير بتغير الظروف التي أوجدتها (٧٥) . وخرج من بين أهل المدينة المحافظين عالم آخر لا يميز هذه الفلسفة الحرة التقدمية في التشريع ، وهو مالك بن أنس ( ٧١٥ - ٧٩٥ ) . وقد أقام مالك مذهبه بعد دراسة واسعة لألف وسبعائة من الأحاديث التشريعية ، ويقول إنه لما كانت كثرة هذه الأحاديث قد صدرت في المدينة ، فإن إجماع أهل المدينة هو الذي يجب أن يؤخذ به في تفسير الحديث والقرآن . ويرى محمد الشافعي ( ٧٦٧ - ٨٢٠ ) الذي عاش في بغداد والقاهرة ألا يقتصر هذا الحق على أهل المدينة ، وأن الإجماع في كل بلاد الإسلام هو الحكم الأخير للشرايع والسنة والحقيقة . ويرى تلميذه أحمد بن حنبل أن هذا المقياس غامض وأوسع مما ينبغي ، وأنشأ مذهباً آخر أسسه أن القرآن والحديث وحدهما يجب أن يكونا أساس التشريع . وتندب بمذهب المعتزلة العقل في الفلسفة ، وآلئى به المأمون في السجن ثمسكه الشديد بمذهب أهل السنة ، ولكنه استمسك بأرائه بشجاعة عظيمة كان من أثرها أن خرجت بغداد على بكرة أبيها تشيع جنازته لما أن وافته منيته .

غير أن ما بين المذاهب الإسلامية الأربعة ، التي يعترف بها أهل السنة في الإسلام ، من الاتفاق في التفاصيل لا يقل عما بينها من الاختلاف في المبادئ ، وذلك على الرغم من هذا الجدل الطويل الذي ظل قائماً مائة عام . فهي كلها تؤمن بأن الشريعة الإسلامية من عند الله ، وبأن كل شريعة خلقية بأن يحكم بها الجنس البشرى الذي لا يصفح بفطرته للقانون ، يجب أن تكون أصولها منزلة من عند الله . وهي كلها تعرف في وضع تفاصيل قواعد السلوك والشعائر الإسلامية إسرائفا لا يجارها فيه إلا الدين اليهودى ، وقد عفى المشرعون بكثير من التفاصيل كطريقة استعمال السواك ، وسنن الزواج ، وما يليق وما لا يليق من ثياب الرجال

والنساء ، والطريقة الصحيحة لتصنيف الشعر ، ويروى أن أحد الفقهاء لم يأكل البطيخ قط لأنه لم يجد في القرآن أو الحديث ما يعرف منه الطريقة للصحيحة التي يأكله بها<sup>(٧٦)</sup> . ولقد كان من شأن كثرة ما يسن من القوانين أن تحول بين تطور المجتمع الإسلامى ، ولكن اختلاف الآراء فى القانون الواحد وتجاوز منفذى القانون عن مخالفته فى بعض الأحيان قد وفقا بين نسوة التشريع من جهة ونسوة الحياة وتطورها من جهة أخرى . غير أنه رغم هذا ، ورغم انتشار مذهب أبى حنيفة وما فيه من تسامح وحرية ، فإن النزعة الغالبة على الشرائع الإسلامية هى النزعة المحافظة والاستمساك القوى بالسنن استمساكا يعطل التطور الحر للأنظمة الاقتصادية ، والآداب الشخصية والتفكير<sup>(\*)</sup> .

ولا يسعنا إلا أن نسلم - مع هذه التحفظات - بأن الخلفاء الأولين من أبى بكر إلى المأمون قد وضعوا النظم الصالحة الموفقة للحياة الإنسانية فى رقعة واسعة من العالم ، وأنهم كانوا من أقدر الحكام فى التاريخ كله . ولقد كان فى مقدورهم أن يصادروا كل شئ ، أو أن يغربوا كل شئ ، كما فعل المغول أو المجر أو أهل الشمال من الأوربيين ، لكنهم لم يفعلوا هذا بل اكتفوا بفرض الضرائب . ولما أن فتح عمرو مصر أبى أن يستمع إلى نصيحة الزبير حين أشار عليه بتقسيم أرضها بين العرب الفاتحين ، وأيده الخليفة فى هذا الرأى وأمره أن يتركها فى أيدي الشعب يتمهدها فتشمر<sup>(٧٧)</sup> . وفى زمن الخلفاء الراشدين مسحت الأراضي ، وحفظت الحكومة بسجلاتها ، وأنشأت عدداً كبيراً من الطرق وعينت بصيانتها ، وأقيمت الجسور حول الأنهار لمنع فيضاتها ، وكانت العراق قيل الفتح الإسلامى صحراء جرداء فاستحالت أرضها بعده جناناً فيحاء ، وكان كثير من أرض فلسطين قبيل الفتح رملًا وحجارة فأصبحت خصبة ، غنية ، عامرة بالسكان<sup>(٧٨)</sup> . وما من شك

---

(\*) وهذا ما لا نوافق عليه المؤلف وما لا يفتق مع الواقع ، فالإسلام بشهادة كثيرين من علماء العرب سمح لا يعطل التفكير أو الاقتصاد أو الآداب . (الترجم)

في أن استغلال المهرة والأقرباء للسلج والضعفاء بقي في عهد الحكومات الإسلامية كما يبق في عهود كل الحكومات ، ولكن الخلفاء قد أمنوا الناس إلى حد كبير على حياتهم وثمار جهودهم ، وغيثوا القرص للنوى المواهب ، ونشروا الرخاء مدى ستة قرون في أصقاع لم تر قط مثل هذا الرخاء بعد عهدهم ، وبفضل تشجيعهم ومعونتهم انتشر التصليم ، وازدهرت العلوم ، والآداب ، والفلسفة ، والفنون ازدهاراً جعل آسية الغربية مدى خمسة قرون أرق أقاليم العالم كله حضارة .

## الفصل الخامس

### المدن

يجدر بنا قبل أن نتحدث عن الرجال الذين أنشأوا هذه الحضارة وميزوها عن غيرها من الحضارات ، ونصف أعمال هؤلاء الرجال ، أن نصور لأنفسنا البيئة التي كانوا يعيشون فيها . إن الحضارة ريفية في أصولها وقواعدها ، ولكنها مدنية في صورتها ، إذ لا بد أن يجتمع الناس في المدن حتى يستمع بعضهم إلى بعض ويبنه بعضهم بعضا .

ولقد كانت البلدان الإسلامية جميعا تقريبا غير كبيرة في سعتها لا يزيد سكان الواحدة منها على عشرة آلاف ومنها ما يقل عامرها عن ذلك ، يحشرون في رقعة من الأرض ضيقة لها أسوار تحميها من الغارات والحصار ، مظلمة شوارعها مليئة بالتراب والوحل ، ذات بيوت صغيرة مغطاة بالجص ومحوطة بجدران متصلة ترد عنها الأبصار . وكان جلال المدينة كله محصوراً في مسجدها ، ولكن كانت تقوم في أماكن متفرقة من الأقطار الإسلامية مدن كبيرة ارتقت فيها الحضارة الإسلامية إلى أعلى درجات الجمال والمعرفة والسعادة

وكانت مكة والمدينة ، ولا تزالان ، في نظر المسلمين مدینتين مقدستين ، لأن في أولاهما الكعبة التي كان العرب يقدمونها في الزمن القديم ، كما أن فيها مسقط رأس الرسول ( صلى الله عليه وسلم ) ، ولأن الثانية هي المكان الذي هاجر إليه وأقام فيه . وقد جدد الوليد الثاني بناء مسجد المدينة الصغير وجعله مسجداً فخماً ذا روعة وجمال : وأرسل إمبراطور بيزنطية بناء على طلب الوليد ، وفي نظير ثمانين ألف دينار ، أربعين حملاً من أحجار الفسيفساء ، كما استقدم الوليد ثمانين من مهرة الصنائع من مصر وبلاد اليونان ، حتى لقد شكوا المسلمون من أن مسجد



شكل ٢ ) منبر المسجد الأمامي بيت المقدس مصنوع من الخشب

خارج مصر في تشييد عدد صروح تعرف عند المسلمين باسم الحرم الشريف ، وشيد في الطرف الجنوبي من المدينة ( ٦٩١ - ٦٩٤ ) المسجد الأقصى . وقد دمر زلزال هذا المسجد في عام ٧٤٦ ، ثم أعيد بناؤه في عام ٧٨٥ ، وأدخلت عليه فيما بعد تعديلات كثيرة ، ولكن القبلة لا تزال كما كانت في أيام عبد الملك ، كما أن معظم العمد مأخوذة من باسلفا جستنيان التي كانت قائمة في أورشليم . ويرى المقدسي أن بيت المقدس أبجل من للمسجد الأموي العظيم المقام في دمشق ، ويقول للمسلمون إن النبي ( صلى الله عليه وسلم ) قد التقى فيه إبراهيم ، وموسى ، وعيسى ، وأنه صلى فيه معهم ، ولأنه رأى بالقرب منه الصخرة ( التي يعتقد بنو إسرائيل أنها سرة الدنيا ) والتي أراد إبراهيم أن يضحي عندها بإسحق ( ٢٢ ) ، والتي تلقى عندها موسى تابوت العهد ، والتي شاد عندها سليمان وهيرودس هيكليهما . ويعتقد بعض المسلمين أن النبي صعد عندها إلى السماء ، وأن الإنسان لو أوفى إيماناً قوياً لأبصر في الصخرة آثار قدميه . ولما أن استولى عبد الله بن الزبير على مكة في عام ٦٨٤ وعلى ما يدخل فيها من إيرادات الخراج أراد عبد الملك أن يحتلب إلى الشام أموال الخجاج ، وأن يجمع الناس إلى الصخرة بدل أن يحجوا إلى الكعبة ، فأقام صنائه على هذا الحجر التاريخي ( ٦٩١ ) « قبة الصخرة » الشهيرة على الطراز البيزنطي - السوروي ، وصرح أن ما أصبحت هذه القبة « رابعة عجائب العالم الإسلامي » ( والثلاث الأخرى هي مساجد مكة والمدينة ودمشق ) . ولم يكن هذا البناء في أول أمره مسجداً ، بل كان حرماً مقلداً حول الصخرة ، وقد أنشط الصليبيون مرتين حين أطلقوا عليه اسم « مسجد عمر » . ويبلغ ارتفاع القبة ١١٢ قدماً ، وهي قائمة على بناء ذي ثمانية أضلاع مشيد من الحجارة المربعة . ويبلغ محيط هذا البناء ٢٨٠ قدماً . والقبة نفسها مصنوعة من الخشب ومغطاة من الخارج بالنحاس

( ٥ ) الذي يعتقد المسلمون أن النبي هو إسماعيل لا إسحاق . ( المترجم )



الأصفر المذهب ذى النقوش البارزة . وللبناء أربعة أبواب جميلة - عتباتها مصفحة بالبرتز - تؤدى إلى الداخل الذى تقسمه صفوف من العمد المتخذة من الرمر المصقول ، متتالية ومتحدة فى المركز ، إلى أشكال ثمانية الأضلاع كل منها أصغر من الذى فى خارجه . وهذه العمد الفخمة من الآثار الرومانية القديمة ، وتيجانها بزنطية الطراز . وتمتاز الأجزاء التى بين العقود بما فيها من قطع النيسفساء ، التى تصور أشجاراً لا تقل فى جمالها عن تصوير كوربية Courbet . وأجل من هذا على جماله نيسفساء الجزء الأسفل من القبة . وعلى الطنف التى فوق العمد الخارجية نقش بالخط الكوفى ذو حروف صفراء على قطع من القرميد زرقاء ، أمر به صلاح الدين فى عام ١١٨٧ ، وهو مثل جميل رائع من هذه الزخرفة المعارية القلة . وتحيط العمد بهذه الصخرة الضخمة غير المنتظمة الشكل التى يبلغ محيطها مائتى قدم . وقد وصفها المقدسى بقوله :

« فلماذا بزغت عليها الشمس أشربت القبة ، وتلاأت المنطقة ، ورأيت شيئاً حجبياً . وعلى الجملة لم أرفى الإسلام ولا سمعت أن فى الشرق مثل هذه القبة » (٨٠) .

وقد أحقق عبد الملك فيما كان يسعى إليه من إحلال هذه الصخرة عند المسلمين محل الكعبة ، ولو أنه نجح فيما كان يبتغيه لأضحى بيت المقدس مركز الأديان الثلاثة التى كانت تتنافس فى الاستحواذ على روح الإنسان فى العصور الوسطى .

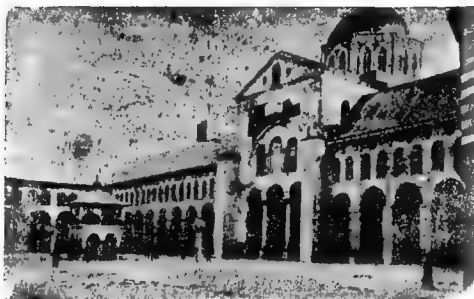
ومع هذا كله فإن بيت المقدس لم تكن عاصمة ولاية فلسطين ، بل نالت الشرف بلدة الرملة . وكانت فى الأماكن التى تشغلها الآن قرى صغيرة فقيرة مدن زاهرة فى عهد الإسلام الأولى . ومن تلك المدن حكا التى كتب عنها المقدسى فى عام ٩٨٥ يقول إنها مدينة كبيرة واسعة الرقعة . وكتب الإدريسى فى عام ١١٢٤ عن صيدا يقول إنها مدينة مترامية الأطراف تحيط بها الحدائق والأشجار ، ووصف البقوبى فى عام ٨٩١ مدينة صورياتها بلدة جميلة مشيلة على صخرة ،

بارزة في البحر، ويقول ناصر خسرو في عام ١٠٤٧ إن فيها خانات ترتفع خمس طبقات أوست، وإن فيها قبراً كبيراً من الثروة معروفاً في أسواقها النظيفة (٨١). وكان لطرابلس القائمة في شاطئها مرعاً أمين جميل يتسع لألف سفينة. واشتهرت طبرية بياسمينها وبعبونها الحارة. وكتب ياقوت الرحالة المسلم في عام ١٢٢٤ عن الناصرة يقول: «فيها كان مولد المسيح عيسى ابن مريم عليه السلام...». وكان أهلها يعبون مريم فيزعمون أنه لم تلد قط حلراء طفلاً (٨٢) (٨٣).

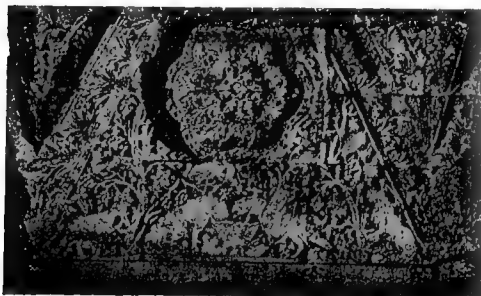
ويصف اليعقوبي بعلبك بأنها من أجمل بلدان الشام، ويضيف المقدسي إلى هذا أنها بلدة عظيمة الثراء. وكانت أنطاكية ثانية مدن الشام لا يفوقها في عظمتها إلا دمشق وحدها. وقد امتلكها المسلمون من عام ٦٣٥ إلى عام ٩٦٤، ثم استولى عليها البيزنطيون من ذلك التاريخ الأخير حتى عام ١٠٨٤. ويعجب الجغرافيون المسلمون بكثافتها الكثيرة الفخمة، وبما في بيوتها الجميلة من شرفات عالية، وبمخاضاتها وبساتينها الغناء، ويقولون إن الماء ينخل في كل بيت من بيوتها. وكانت طرسوس من كبريات المدن، ويقلد ابن حوقل (٩٧٨) عدد الذكور من سكانها بمائة ألف، وقد استعادها تقفور إمبراطور الروم في عام ٩٦٥. وهلم جميع ما فيها من المساجد، وحرق جميع المصاحف، وكانت حلب بلدة غنية لوقوعها عند ملتقى طريقين من طرق القوافل. ويصفها المقدسي بأنها مدينة غنية مبنية بالحجارة، ذات شوارع تظللها الأشجار، وتقوم على جانبيها الخوانيت ويؤدي كل شارع منها إلى باب من أبواب المسجد. وكان في هذا المسجد محراب اشتهر بما فيه من حاج وخشب محفور، ومنبر تبهج العين لرويته. وكان بالقرب منه خمس مدارس، وبهارستان، وست كنائس مسيحية. وكتب

---

(٨٠) هذه هي ترجمة النص كما أورده المؤلف أما النص كانه في كتاب معجم البلدان لياقوت فهو: «... وكان أهلها يعبون مريم فيزعمون أنه لا تولد بها بكر إلى هذه الناية». (المترجم)



( شكل ٣ ) المسجد الأموي بدمشق



( شكل ٤ ) نقش بارز على الصخر ببلاد الشام



اليقونى فى عام ٨٩١ يقول إن حصص أكبر مدن الشام ، وكتب الاصطخرى فى عام ٩٥٠ يقول إن شوارعها وأسواقها كلها تقريباً مرصوفة بالحجارة . ويقول المقدسى إن نساءها ذوات جمال رائع وبشرة رقيقة (٨٣) .

ولما اتسعت الدولة العربية نحو الشرق روى أن من مصلحتها أن تكون عاصمتها فى موضع أقرب إلى وسطها من مكة أو بيت المقدس . وقد أحسن بنو أمية إذ اختاروا دمشق عاصمة لدولتهم - وكانت هذه المدينة ذات تاريخ قديم حين أقبل عليها العرب فاتحين . وكان يلتقى عندها خمسة أنهار ، تجعل الإقليم الذى من خلفها « جنة الشرق » بحق ، وتعمد بالماء مائة فسقية ، ومائة حمام عام ، ومائة وعشرين ألف بيتان (٨٤) ، ثم تجرى نحو الغرب إلى « وادى البتسج » الذى يبلغ طوله اثنى عشر ميلاً وعرضه ثلاثة أميال . ويقول الإدريسى إن « مدينة دمشق من أجل بلاد الشام وأحسنها مكاناً ، وأعلها هواء ، وأطيبها ثرى ، وأكثرها مياها ، وأغزرها فواكه ، وأحماها خصبا ، وأوفرها مالا وأكثرها جنداً » (٨٥) .

وفى قلب هذه المدينة وبين سكانها الذين يبلغون نحو مائة وأربعين ألفاً يقوم قصر الخليفة الذى شاده معاوية الأول ، والذى يلمع فيه الذهب والرخام ، وتتلاها فى أرضه وعلى جدرانها الفسيفساء ، والذى تلتطف جوه النساق والشلالات التى يتدفق منها الماء على اللوام . وفى الناحية الشمالية من المدينة يقوم مسجد العظم وهو واحد من اثنين وسبعين وخمسة مائة مسجد فى المدينة ، والأكثر الوحيد الباقى من دمشق الأموية . وكان موضعه فى أيام الرومان يزدان بهيكل لـ « جوبيتر » ، ثم أقام ثيودوسيوس الأول على أنقاضه كنيسة يوحنا المعمدان (٣٧٩) . وعرض الخليفة الوليد الأول على المسيحيين حوالى عام ٧٠٥ أن يعدل بناء الكنيسة

(٥) « ويغيب إلى ذلك » ولها جبال وزرايح تعرف بالفوط . . . وبها ضياع كالندن (ولم يقل الإدريسى إنها أجل بلاد الله) (البحر كما قال المؤلف) . (الترجم)

حتى تصبح جزءاً من مسجد جديد يريد بناءه في ذلك المكان ، ووعدهم بأن يعطيهم أرضاً ومواد في أى مكان يختارونه ليقموا فيه كنيسة جديدة . ولكن المسيحيين احتجوا على هذا العمل وحلوه من عاقبته ، وقالوا إنه قد ورد في كتبهم أن من يحرّض على هدم تلك الكنيسة سيموت غرقاً ؛ ولكن الوليد لم يأبه بهذا التحذير وكان هو البادئ بهدم الكنيسة بيديه . ويقول المؤرخون إن جميع غراج الأرض في الدولة كلها قد خصص لدى سبع سنين لتشييد هذا المسجد ، هذا إلى المال الكثير الذى أعطى للمسيحيين لينشئوا به كنيسة جديدة . وجرى بالصناع والفنانين من الهند ، وفارس ، والقسطنطينية ، ومصر ، وليبيا ، وتونس ، والجزائر ، وكان من استخلف من بنيائه من العمال اثني عشر ألف عامل ، أتموه في ثمان سنين . والرحالة المسلمون يجمعون على أنه أفخم بناء في بلاد المسلمين ، ويرى المهدي والمأمون من الخلفاء العباسيين - وليس منهما من يحب الأمويين أو دمشق - أنه لا يضارعه بناء غيره في جميع أنحاء العالم . ويتكون البناء من سور محصن ، في داخله صفوف من العمد تحيط بصحنه الواسع المرصوفة أرضه بالرخام . ويقوم المسجد نفسه في الجهة الجنوبية من هذا المكان المتسع ، وهو مشيد من الكتل الحجرية المربعة وتشرف عليه أربع مآذن - منها واحدة هي أقدم ما شيد من المآذن في الإسلام ، وكان تخطيط المسجد وزخرفته على الطراز الروماني ، وما من شك في أنهما قد تأثرا بطراز أياصوفيا . وكان السقف والقبة - ويبلغ طول قطرها خمسين قدماً - مكثفين بصفائح الرصاص : أما داخل المسجد الذى يبلغ طوله ٤٢٩ قدماً فيشتمل على صفيين من العمد المنحوتة من الرخام الأبيض تفصل صحنه عما يحيط به من طرقات . وتيجان هذه العمد كورنية الطراز مكثفة بصفائح الذهب : ومن فوقها عقود مستديرة أو على شكل حلز القوس :

وهذا الطرز الثاني من العقود أول ما أقيم من نوعه في بلاد الإسلام<sup>(٩٠)</sup> . وأرض المسجد من التسييساء وقد غطيت بالطنافس ، كما غطيت جدرانها بالتسييساء ، المصنوعة من الرخام الملون وبالتقاشاني المطعم بالبيضاء ، وفي داخل المسجد ستة حواجز جميلة من الرخام تقسم داخله إلى عدة إيوانات . وفي أحد جدرانها المتجهة نحو مكة محراب مرصع بالذهب والفضة والحجارة الكريمة . ويدخل الضوء إلى المسجد من أربعة وسبعين شباكاً من الزجاج الملون ومن اثني عشر ألف قنديل . ويصفه أحد الرحالة بقوله : « ولو أن رجلاً من أهل الحكمة اختلف إليه سبعة لأفاد منه كل يوم صفة وعقدة أخرى »<sup>(٩١)</sup> .

وسمح لأحد سفراء اليونان أن يدخل المسجد فلما شاهده التفت إلى رفاته وقال لهم : « لقد قلت لأعضاء مجلس الشيوخ في بلادى إن سلطان العرب سيزول عما قريب ، أما الآن وأنا أرى كيف كانوا يشيدون عمائرهم فقد علمت علم اليقين أن سلطانهم سيدوم أحقاباً طوالاً »<sup>(٩٢)</sup> .

وإذا اتجه الإنسان من دمشق نحو الشرق واجتاز الصحراء وصل إلى الرقة على نهر الفرات حيث كان يقيم الخليفة هرون الرشيد ، فإذا عبر نهر دجلة وصل

---

(٩٠) وأقدم ما عرف من العقود المصنوعة على شكل حذاء الفرس مقد في هيكلي في كهف ببلدة نازك في الهند لعل تاريخه يرجع إلى القرن الثاني قبل الميلاد<sup>(٩٦)</sup> . ثم استخدم هذا الطراز في كنيسة مسيحية شيدت في نصيبين بالعراق عام ٣٥٩ م .  
(٩١) هذا من قول القنص وفي الأصل الإنجليزي « مائة سنة » ولكن القنص يقول سنة واحدة .

(٩٢) وألفت آثار أجزاء كثيرة من مسجد دمشق العظيم في عام ١٠٦٩ ثم جدد بناؤه ، ولكن تيمورلنك أحرقه حتى لم يكد يبقى منه شيء في عام ١٤٠٠ . ثم أعيد بناؤه مرة أخرى ، ثم أُنشئ للثيران ثلاثاً شهيداً في عام ١٨٩٤ . وبعد هذا حل الجص والجير محل النقوش القديمة . وفي وسع الإنسان أن يشاهد حتى الآن النقش الذي كان يطرئ إسكلة الكنيسة المسيحية ، والذي لم يحرقه المسلمون . ونص هذا النقش هو « ملكك أيها المسيح . ملكة خالدة » وسلطانك باق إلى أبد الدهر »<sup>(٩٨)</sup> .

إلى الموصل ، وعلى مسافة منها في اتجاه الشمال الشرقى أيضاً تقع مدينة تبريز  
التي بلغت ذروة مجدها بعد ذلك العهد الذي نتحدث عنه . وإلى شرقها  
تقوم مدينة طهران ( وكانت لا تزال وقتئذ بلدة صغيرة ) ، ثم تليها دامغان  
وبعلها - في شرق بحر الخزر - تقع جرجان . وكانت هذه البلدة الأخيرة  
في القرن العاشر الميلادي قاعدة إحدى الولايات الإسلامية ، واشتهرت  
وقتئذ بمن كان فيها من الأمراء المثقفين ، أشهرهم كلهم همس المعالي  
قابوس ، الشاعر العلم الذي استضاف ابن سيناء في بلاطه ، والذي  
ترك وراءه مدفناً له على شكل برج ضخم . يعلو في الجو ١٦٧  
قديماً يعرف باسم جنباى قابوس ، وهو البناء الوحيد الذي بقى حتى الآن من  
تلك المدينة التي بلغت في أيامه درجة عظيمة من الرخاء وكثرة السكان . وعلى  
الطريق الشمالى المتجه نحو الشرق تقوم مدينة نيسابور ، التي لا يزال الناس  
يرددون اسمها في شعر عمر الخيام ، وتليها مشهد المدينة المقدسة عند المسلمين  
الشيعة ، ثم مرو التي كانت في وقت ما قاعدة لإحدى الولايات الكبرى ،  
ثم بخارى وسمرقند - وكانت في العادة بعيدتين عن ممال أيدى الجلبة . وعلى  
سلاسل الجبال الجنوبية تقع مدينة غزنة ، ويحدثنا الشعراء عن قصور أميرها  
محمود الغزنوى الفخمة ، وعن أبراجها العالية التي تطاول قمر السماء . ولا يزال  
يقوم فيها حتى اليوم « برج النصر » الذي شاده السلطان محمود ، وبرج آخر  
أجل منه شاده محمود الثانى . وكان الإنسان إذا رجع نحو الغوب في القرن  
الحادى عشر التى بنحو اثنتى عشرة مدينة زاهرة في إيران - هيراة ،  
شيراز ( ذات الحدائق الغناء اللذاعة الصيت والمسجد العظيم ) ، ويزد ،  
وإصفهان ، وكاشان ، وقزوین ، وقوم وهمدان ، وكرمنشاه ، وسامانا ، ثم  
التى في العراق بمدينتى البصرة والكوفة العمارتين بالسكان . وكان السائح  
يشاهد في كل مكان يمر به قبايا براقة ، ومآذن متلائية ، ومدارس ، ودوراً  
للكتب ، وقصوراً ، وحدائق ، وبيارستانات ، وحمامات ، وأزقة ضيقة  
مظلمة حيث يسكن الفقراء . ثم يصل المسافر آخر الأمر إلى بغداد



التي يتغنى بها الشاعر الأكثوري في شعر غازمي يقول :

طوبى لك يا بغداد مدينة العلم والفن ، التي لا يستطيع إنسان أن يجد  
بين مدن العالم كله مدينة أخرى تناظرها ، إن أرياضها لتنافس في جمالها  
قبة السماء الزرقاء ، وإن مناخها ليضارع تسيم السماء الذي يبعث الحياة  
في الأجسام ، وأحجارها تضارع في تلالوها الماس والياقوت . . . وإن  
شواطئ دجلة ومن عليها من القنات الحسان لتفوق ببلخ ، وبناتها المليحة  
بالحرور العين لتعدل في ذلك كشير ، وآلاف القوارب ترقص وتلألأ  
فوق الماء تلألأ أشعة الشمس في الهواء<sup>(٥٩)</sup> .

وكان في موقع بغداد مدينة بابلية قديمة ، وهي لا تبعد كثيراً عن موقع  
بابل القديمة ، وقد حفر في عام ١٨٤٨ تحت مجرى نهر دجلة على قطع من  
الآجر منقوش عليها اسم نبوخذ نصر : وازدهرت المدينة القديمة في عهد  
الملوك السامانيين ، ثم أنشئت فيها بعد الفتح الإسلامي عدة أديرة مسيحية ،  
معظمها للنساطرة . ويحدثنا المؤرخون أن الخليفة المنصور عرف من رهبان  
تلك الأديرة أن هذا الموقع معتدل الجو في الصيف ، خال من البعوض  
الذي يكثر في البصرة والكوفة ، ولعل الخليفة قد رأى أن من الحكمة  
أن يبتعد عن هاتين المدينتين المشاكستين ، اللتين كانتا في ذلك الوقت البعيد  
خاصتين بالصعاليك الثوريين ، وما من شك في أنه وجد في موقعها هذا  
ميزة حربية ، فهو موقع أمين في داخل البلاد ، ولكنه خلى اتصال مائي  
بجميع المدن الكبرى القائمة على النهرين عن طريق نهر دجلة والقنوات  
الكبرى المتصلة به ، وعن طريق هذا النهر والقنوات يتصل أيضاً بالخليج  
الفارسي وبجميع لغور العالم . من أجل هذا كله نقل مقره هو من الهاشمية  
كما نقل دواوين الحكومة من الكوفة إلى بغداد ، وأحاط ذلك الموقع بثلاثة  
أسوار دائرية وخنق ، واستبدل ببغداد اسمها القديم ومعناه « هبة الله »  
اسماً جديداً هو مدينة السلام ، واستخدم مائة ألف من العمال في بناء أربعة  
قصور عظيمة من الآجر له ولأهله ولدواوين الحكومة : وكان يقوم في وسط

المدينة قصر الخليفة المسمى « بالباب الذهبي » نسبة إلى بابه المذهب أو « القبة  
الفضراء » نسبة إلى قبته البراقة : ثم شاد المنصور في خارج أسوار المدينة  
على الضفة الغربية لنهر دجلة مسكناً صيفياً له عرف باسم « قصر الخلد » ،  
وكان هرون الرشيد يقيم في هذا القصر معظم أيامه . وكان في وسع من يقيم  
في هذين القصرين أن يرى من نوافلها مئات السفن تفرغ على أرصفة  
النهر أحمالها التي جاءت بها من نصف العالم المعروف .

وفي عام ٧٦٨ أنشأ المنصور قصراً ومسجداً على ضفة النهر الشرقية  
القارسية لكي يستطيع ولده المهدي أن يتخذ له في القصر مسكناً مستقلاً .  
وسرعان ما نشأت حول هذين الصرحين ضاحية جميلة هي ضاحية الرصافة (\*)  
التي كان يعلوها بالمدينة المستديرة جسران قائمان على قوارب . وكان معظم  
الخلفاء الذين جاؤا بعد المأمون يقيمون في هذه الضاحية ، ولهذا فلها سرعان  
ما فاقت مدينة المنصور نفسها في اتساعها و ثرائها ، وكان الناس بعد الرشيد إذا  
ذكروا بغداد فلما يمتنون بها الرصافة نفسها . وكانت شوارع ضيقة ملتوية ،  
أنشئت على هذا النحو لتقي الأهليين من وهج الشمس وتقوم على جانبيها  
الحوانيت الصاخبة ، تمتد من القصور الملكية إلى أحياء الأثرياء ، وكان  
لكل طائفة من طوائف الصناعات شارعها الخاص أو سوقها الخاصة - فهذا  
حي الصائغ المعلوم ، وذاك حي صائغ السلال ، وهنا حي صائغ الأسلاك ،  
وهناك حي الصياغة مستبدل النقود ، وذاك حي البزازين ، وهذا حي  
الوراقين وما إلى ذلك . وكانت بيوت الأهليين تقوم فوق هذه الحوانيت  
ومن ورائها . وكانت كل المساكن تقريباً ما عدا مساكن الأغنياء مقامة  
من اللبن ، تبقى ما بقي صاحبها حياً ولكنها لا تلوم كثيراً بعده ،  
وليس لدينا إحصاء لمساكن المدينة موثوق به ، والراجع أنهم كانوا يبلغون

---

(\*) الرصافة ككناسة بلد بالشام وعلة ببغداد ، وبلد بالبصرة ، وبلد بالأندلس ،  
و بلد بالبرقية . ( المترجم )

٨٠٠٠٠٠. وإن كان بعض المؤرخين يقللونهم بمليونين<sup>(٩٠)</sup> ، ومهما يكن عددهم فإن المدينة كانت في القرن العاشر الميلادي أكبر مدن العالم على الإطلاق ، مع جواز استثناء القسطنطينية من هذا التعميم . وكان فيها حتى للمسيحيين مزدحم بهم ، تقوم فيه كنائس ، وأديرة ، ومدارس ، وكان لكل من التساطرة ، واليعاقبة ، والمسيحيين أصحاب العقيدة الصحيحة ، أمكنة عبادتهم الخاصة بهم . وقد جدد هرون بناء مسجد أقامه المنصور ووسعه ، ثم جدد المعهد بناء هذا المسجد نفسه وزاد مساحته : وما من شك في أن مئات من المساجد قد شيدت ليتعبد فيها سكان المدينة .

وبينا كان القراء يواسون أنفسهم في حياتهم الشاقة بأملهم في نعيم الدار الآخرة ، كان الأغنياء يستمتعون على الأرض بنعيم الجنة . ذلك أنهم شادوا في بغداد أو بالقرب منها عشرات المئات من القصور الفخمة ، والبيوت ذات الحدائق ، والدور التي تلبو بسطة من الخارج ولكنها كانت في الداخل ولازوردا وزدها . وفي وسعنا أن نتصور ما كانت عليه من الفخامة من وصف لها بقلم أبي الفداء لا يكاد يصدق العقل يقول فيه إن قصر الخليفة في بغداد قد فرشت على أرضه ٢٢ر٠٠٠ طنفسة ، وعلقت على جدرانه ٣٨ر٠٠٠ قطعة من القماش المزركش و١٢ر٥٠٠ قطعة من الحرير<sup>(٩١)</sup> . وكانت قصور الخليفة وأسرتة ومساكن الوزير ورؤساء دواوين الحكومة تشغل في المدينة الشرقية مساحة قدرها ميل مربع<sup>(\*)</sup> . وبدأت منذ أيام جعفر البرمكي هجرة الطبقة الموسرة إلى بغداد حين شاد لنفسه في الجهة الجنوبية الشرقية من المدينة قصراً فخماً كانت عظمته من أسباب هلاكه . وقد حاول جعفر أن يتق حسد هرون الرشيد فأهدى هذا القصر إلى المأمون ، وقبل الرشيد الهدية لابنه ، ولكن جعفر ظل يعيش وينعم في القصر الجعفرى ، إلى آخر أيام حياته . ولما أخذت قصور المنصور

---

(\*) أي أكثر من سبعة فدان . (لترجم)

وهرون نهار ، أقيمت في مكانها قصور أخرى : وقد أنفق -المعتمد على قصره المعروف « بقصر الثريا » ( ٨٩٢ ) ٤٠٠.٠٠٠ دينار ( أى ما يقرب من ١٠٠.٠٠٠ ريال أمريكى ) : وفي وسعنا أن نتصور سعة هذا القصر إذا ذكرنا أنه كان في اسطبلاته ٩٠٠٠ من الإبل والبغال (٩٣) : وشاد المكتفى بجواره « قصر التاج » ( ٩٠٢ ) ، وكان هذا القصر هو وحدائقه يمتد على رقعة من الأرض مساحتها تسعة أميال مربعة . وشاد المكتندر « هو الشجرة » وكان ينبت تسميته بهذا الاسم أنه كان في البركة الموجودة بمحيطته شجرة من اللقضة والذهب ، على أوراقها وأغصانها اللقضية تجثم طيور من اللقضة ، تنطق ألستها بأناشيد آلية : ويز سلاطين آل بويه جميع أولئك الخلفاء فأنفقوا ١٣.٠٠٠.٠٠٠ درهم في بناء قصر المعزية : وهكذا تعددت القصور وزادت فخامة ، حتى إذا استقبل المكتندر في عام ٩١٧ سفراء اليونان بهرتهم قصور الخليفة ودواوين حكومته البالغ عددها ثلاثة وعشرين قصراً ، وإيواناتها ذات العمد الرخامية ، وما يسط على أرضها وجدرانها من طنافس وأقشة مزركشة كبيرة الحجم يغطيها الحصر تكاد تغطي كل مكان في الأرض والجدران ، وعشرات المئات من السياس ذوى الحلل البراقة ، وسروج الخيول اللقضية ذات الأغشية المطرزة بخيوط الذهب واللقضة ، وما في الحدائق الواسعة من مختلف أنواع الحيوان البرى والليف ، وما للخلفاء من قوارب لا تقل عن القصور أبهة وفخامة تجرى في نهر دجلة وتنتظر أهواء الخليفة :

وكانت الطبقات العليا تعيش في وسط هذا النعيم عيشة الترف ، واللهو ، والقلق ، والدسائس . فكان رجالها يذهبون إلى الميدان ليشاهدوا سباق الخيل أو لعب البطحفة ، ويحتسون الخمر الممتعة المحرمة ، ويأكلون الطعام المبتاع من أقاصى البلاد بأعلى الأثمان ، ويرتلون هموتساوهم أنواب الحرير المختلف الألوان المطرز بخيوط اللقضة والذهب ، ويعطرون ثيابهم ، وشعرهم ، ولحاهم ، ويستنشقون رائحة العنبر والكتندر ، ويزينون رؤوسهم ، وأذانهم ، ورقابهم ، ومعاصمهم ،

وسيقانهم بالخلى الثينة . ويقول شاعر يتغزل في فتاة إن رنين خلاخيلها قد سلبه عقله<sup>(٩٣)</sup> . ولم تكن النساء في العادة يحضرن مجتمعات الرجال ، وكان يحل محلهن الشعراء ، والمطربون ، والسيار الفكهون ، وما من شك في أنهم كانوا يتحدثون عن الحب ؛ وكانت الجوارى الغيد يرقصن حتى يصبح الرجال أسرى لمن . وفي المجتمعات التي كانت أكثر من هذه أدياً كان الناس يستمعون إلى أناشيد الشعراء أو إلى آيات القرآن الكريم . ومنهم من أنشأوا ندوات فلسفية كإخوان الصفا ، ومحدثنا المؤرخون عن نادى قائم حوالى عام ٧٩٠ مؤلف من عشرة أعضاء ، واحد من السفين ، وآخر من الشيعة ، وثالث من الخوارج ، ورابع من للأنوية<sup>(٩٤)</sup> ، ومن شاعر غزلى ، وفيلسوف ماضى ، ومسيحى ، ويهودى ، وصابئى ، وزردشتى . ويقول المؤرخون إن اجتماعات هؤلاء الأعضاء كان يسودها روح التسامح المتبادل ، والفكاهة الحلوة ، والنقاش الهادئ الذى يمتاز بالأدب والمجاملة<sup>(٩٥)</sup> . ويمكن القول بوجه عام إن المجتمع الإسلامى كان مجتمعاً ذا أدب راق إلى أقصى حدود الرق ؛ وما من شك في أن الشرق من عهد قورش إلى ن هونج تشانج قد فاق الغرب في الرقة والكماسة ؛ وكان من المظاهر التي تشرف بها الحياة في بغداد أن الفنون والعلوم التي لا يحرمها الإسلام كانت كلها بلا استثناء تجدد فيها من يشجعها ويأخذ بناصرتها ، وأن المدارس على اختلاف درجاتها كانت كثيرة العدد منتشرة في جميع الأنحاء ، وأن الهواء كان يردد أصداه الشعراء . ولا يحدثنا المؤرخون بالشئ الكثير عن حياة الدهماء ، وكل ما نستطيع أن نفترضه هو أنهم كانوا يعملون على بقاء هذا الصرح الفخم بنحلتهم وكدهم .

---

(٩٠) أنبأ عافى وهو رجل من أهل إكباتانا (ههنا) (٢١٥ - ٢٧٦) ، وكان يقول إن كل شئ يخرج من أصلين رئيسيين هما النور والنظفة ، أو الخير والشر .  
 (٩١) ما أشبه هذا بالهجنة التيال التي يحدثنا عنه لويس دكلن في كتابه « معرض الآراء الحديثة » و « العدالة والحرية » وقد ترجأ إلى اللغة العربية . ( المترجم )

فبينما كان الأغنياء يلهون بالآداب ، والفنون ، والفلسفة ، والعلم ، كان عامة الشعب السليج يستمعون إلى المغنين في الشوارع ، أو يعزفون على أحوادهم وينشرون أغانيهم . وكان يسير بين القينة والفينة موكب عرس يبذل من ضجيج الشوارع ورائحتها ، وكان الناس في أيام الأعياد يتزاورون ، ويتبادلون الهدايا ، ويعنون كل المتابة باحتساب قيمة ما يتبادلانه منها ، ويطعمون في تلك الأيام بشيبة أقوى من شيبة الذين يطعمون في مصاف الذهب . وحتى الفقير نفسه كان له حظ في جلال الخليفة وفضامة المسجد ، ولم يكن عروماً من درجعات من دنابر الخراج الذي كان يرد إلى بغداد . وكان يسير فخوراً معترفاً بأنه ابن العاصمة الكبيرة ، وكان في قرارة نفسه يعد نفسه واحداً من سادة العلم وحكامه .

# الباب الثاني عشر

## الفكر والفن في بلاد الإسلام الشرقية

٦٣٢ - ١٠٥٨

### الفصل الأول

#### التعليم

تدل الأحاديث النبوية على أن النبي كان يبحث حل طلب العلم ويعجب به ، فهو من هذه الناحية يختلف عن معظم المصلحين الدينيين فيقول : « من سلك طريقاً يطلب علماً سهل الله له طريقاً إلى الجنة » و يوزن مداد العلماء بدم الشهداء فيرجع مداد العلماء بدم الشهداء » (١) .

ولقد كان اتصال العرب بالثقافة اليونانية في بلاد الشام مما أيقظ فيهم روح المنافسة العلمية القوية لليونان ، ولم يمض إلا زمن قليل حتى أصبح العالم والشاعر من أصحاب المكاة العليا في بلاد الإسلام .

وكان تعليم الأطفال يبدأ منذ اقتدارهم على الكلام . فكانوا من هذه اللحظة يعلمون النطق بالشهادتين « أشهد أن لا إله إلا الله وأن محمداً رسول الله » فإذا بلغ الأطفال السادسة من العمر ألحق بعض أبناء الأرقاء ، وبعض البنات ، وجميع الأولاد ، هذا أبناء الأغنياء (الذين كان لهم معلمون خصوصيون) بمدرسة أولية ملحقة في العادة بأحد المساجد ، وفي بعض الأحيان بجوار عين ماء عامة في الخلاه . وكان التعليم في هذه المدارس عادة بالهجان ، فإن لم يكن فقد كان أجره تافها يستطيع أداءه جميع الناس ، فقد كان المعلم يتناول من والد الطفل

مصنع للورق في بلاد الإسلام في بغداد عام ٧٩٤ على يد الفضل بن يحيى وزير هرون الرشيد . ونقل العرب هذه الصناعة إلى صقلية وأسبانيا ومنها انتقلت إلى إيطاليا وفرنسا . وقبل هذا نجد الورق مستخدماً في بلاد الصين منذ عام ١٠٥ م ، ثم نجده في مكة سنة ٧٠٧ ، وفي مصر سنة ٨٠٠ ، وفي أسبانيا سنة ٩٥٠ ، وفي القسطنطينية سنة ١١٠٠ ، وفي صقلية سنة ١١٠٢ ، وفي إيطاليا سنة ١١٥٤ ، وفي ألمانيا سنة ١٢٢٨ ، وفي إنجلترا سنة ١٣٠٩ (٧) . ويسر هذا الاختراع تأليف الكتب في كل بلد انتقل إليه ، ويقول اليعقوبي إنه كان في بغداد على أيامه (٨٩١) أكثر من مائة بائع للكتب ، كانت حوانيتهم تستخدم ، فضلاً عن بيع الكتب ، لنسخها ، وكتابة الخط المزخرف ، كما كانت ندوات أدبية . وكان كثير من الطلاب يحصلون على أرزاقهم بنسخ المخطوطات ، وبيعها لتجار الكتب ، ونسمع في القرن العاشر الميلادي عن أناس يجمعون توقيعات العظماء وخطوطهم ، وعن غواة للكتب يسعون لجمعها ويعرضون أثماناً عالية للمخطوطات النادرة (٨) . ولم يكن المؤلفون يحصلون على شيء من بيع كتبهم ، وكانوا يعتمدون في معاشهم على وسائل للرزق أثبتت من هذه وأقوى أساساً ، أو على هبات الأمراء أو الأثرياء . ذلك أن الأدب والفن كان يقصد بهما لإشباع ذوق طبقة الأشراف من ذوي المال أو الحسب والنسب .

وكانت في معظم المساجد مكتبات ، كما كان في معظم المدن دور عامة للكتب تضم عدداً كبيراً منها ، وكانت مفتحة الأبواب لطلاب العلم . وكان في مدينة الموصل عام ٩٥٠ مكتبة عامة أنشأها بعض المحسنين ، يجد فيها من يؤمنونها حاجتهم من الكتب والورق . وبلغت فهارس الكتب التي اشتملت عليها مكتبة الرى العامة عشر مجلدات . وكانت مكتبة البصرة تعطى رواتب وإعانات لمن يشغلون فيها من الطلاب ، وقضى ياقوت الجغرافي في مكتبتي مرو وخوارزم ثلاث سنين يجمع المعلومات التي يتطلبها كتابه معجم البلدان . ولما أن



دمر المغول بغداد كان فيها ست وثلاثون مكتبة عامة<sup>(٩)</sup> ، فضلا عن عدد لا يحصى من المكتبات الخاصة ، ذلك أنه كان من العادات المألوفة عند الأغنياء أن يفتنى الواحد منهم مجموعة كبيرة من الكتب . ودعا سلطان بخارى طبيباً مشهوراً ليقم في بلاطه فأبى محتجاً بأنه يحتاج إلى أربعة جمل لينقل عليها كتبه<sup>(١٠)</sup> ، ولما مات الواقدي ترك وراءه ستمائة صندوق مملوءة بالكتب ، يحتاج كل صندوق منها رجلين لينقله . « وكان عند بعض الأمراء كالصاحب بن عباد من الكتب بقدر ما في دور الكتب الأوربية مجتمعة »<sup>(١١)</sup> . ولم يبلغ الشغف باقتناء الكتب في بلد آخر من بلاد العالم — اللهم إلا في بلاد الصين في عهد منج هوانج — ما بلغه في بلاد الإسلام في القرون الثامن والتاسع والعاشر والحادي عشر . ففي هذه القرون الأربعة بلغ الإسلام ذروة حياته الثقافية . ولم يكن العلماء في آلاف المساجد المنتشرة في البلاد الإسلامية من قرطبة إلى سمرقند يقولون عن عدد ما فيها من الأعمدة ، وكانت إيواناتها تردد أصداه علمهم وفصاحتهم ، وكانت حلقات الدولة لا تخلو من الجغرافيين ، والمؤرخين ، وعلماء الدين ، يسعون كلهم إلى طلب العلم والحكمة ؛ وكان بلاط مئآت الأمراء يردون أصداه عصائد الشعراء والمناقشات الفلسفية ؛ ولم يكن أحد يجروء على جمع المال دون أن يعين بماله الآداب والفنون . وسرعان ما استوعب العرب ذوق البديهة الواعدة ثقافة الأمم التي فتحوها بلادها ، وبلغ من تسامح المغلوبين أن أصبحت منهم الكثرة الغالبة من الشعراء ، والعلماء ، والفلاسفة الذين جعلوا اللغة العربية أغنى لغات العالم في العلوم والآداب . وإن كان العرب الأصليون أقلية صغيرة بين هؤلاء الفلاسفة ، والعلماء ، والشعراء .

وقد قوى علماء الإسلام في ذلك العهد دعائم الأدب العربي الممتاز بلسانهم الواسعة للنحو الذي جعل اللغة العربية لغة المنطق والقياس ؛ وبما وضعوه من المعاجم التي جمعوا فيها ثروة هذه اللغة من المفردات في دقة ونظام ؛ وبموسوعاتهم ، ومختصراتهم ، وكتبهم الجامعة ، التي جمعت كثيراً من أشتات الآداب والعلوم

لولاها لخسرنا العالم ، وبمؤلفاتهم فى التصوص ، والأدب ، والنقد التاريخي ، ولا حاجة بنا إلى ذكر أسماء هؤلاء العلماء الأعلام ، وحسبنا أن نعرف بفضلهم ونجد أعمالهم .

وأكثر من تحتفظ الذاكرة بأسمائهم من بين أولئك العلماء هم المؤرخون ، لأننا مدينون لهم بما نعرفه عن تلك الحضارة التى لولاهم لظلت غامضة غموض حضارة مصر الفرعونية قبل فمليون . ومن هؤلاء المؤرخين محمد ابن إسحق ( المتوفى عام ٧٦٧ ) كاتب سيرة النبي ، وقد راجعها وزاد عليها ابن هشام ( ٧٦٣ ) فكانت أقدم كتاب عربى منشور ذا شأن عظيم وصل إلى أيدينا - إذا استثنينا من ذلك القرآن ( الكريم ) نفسه . وقد كتب العلماء الباحثون المجدون كتباً جامعة فى سير الأولياء الصالحين ، والفلاسفة ، والوزراء ، والمشرعين ، والأطباء ، والمخططين ، وكبار الحكام ، والعشاق ، والعلماء . وكان ابن قتيبة أحد علماء الإسلام الكثيرين الذين حاولوا كتابة تاريخ للعالم ، ولقد بلغ من الشجاعة درجة أوحى إليه أن يجعل نصيب الدين الذى ينتمى إليه لا يشغل من الكتاب إلا ذلك الحيز المتواضع الذى يجب ألا يزيد عليه تاريخ أية أمة أو أى دين فى كتاب تاريخ جامع لأحداث الدهر الكثيرة . وأخرج محمد بن النديم فى عام ٩٨٧ كتابه « فهرست العلوم » أرخ فيه لكل كتاب ظهر فى اللغة العربية ، مؤلفاً كان أو مترجماً ، فى كل فرع من فروع العلم ، وأضاف إلى أسماء الكتب ترجمة نقدية لمؤلفيها ، ذكر فيها فضائل كل مؤلف وعيوبه . وفى وسع القارىء أن يحكم على ثراء الأدب الإسلامى فى أيامه إذا عرف أن الكتب التى ذكرها - على ما تعلم - لم يبق منها الآن واحد فى الألف (١٣) .

وشبيهة بليلى فى الغرب أبو جعفر محمد الطبرى ( ٨٢٨ - ٩٢٣ ) عند المسلمين (١٤) . وكان أبو جعفر من أصل فارسى كما كان كثيرون من المؤلفين المسلمين ، ولد فى طبارستان الواقعة فى جنوب بحر قزوين . وبعد أن ظل عدة

سنتين يطوف في بلاد العرب والشام ومصر ، كما يطوف الفقراء من العلماء من أهل زمانه ، استقر في بغداد واشتغل بالقضاء : وذهب أربعين عاماً من حياته لكتابة تاريخ عام سماه كتاب أخبار الأمم والملوك قص فيه تاريخ العالم من بدء الخليقة إلى عام ٩١٣ . والجزء الباقي إلى الآن من هذا الكتاب يشمل خمسة عشر مجلداً كبيراً ، ويقول المؤرخون إن ما فقد منه يبلغ عشرة أمثال هذا الجزء الباقي . ويرى الطبري ، كما يرى بوسويه Bousuet ، يد الله في كل حادثة تقع في العالم ، وقد ملأ القصول الأولى من كتابه بعبارات تشهد له بالتقوى ولكنها خالية من المعنى كقوله « في امتحان الله تعالى أبانا آدم عليه السلام وابتلائه إياه بما امتحنه به من طاعته » وبأن الله أنزل على الأرض بيتاً مشيداً من الياقوت ليسكنه آدم ، فلما أن عصي آدم ربه عاد فرفعه عن الأرض<sup>(١٦)</sup> . ونهج الطبري نهج التوراة فيما كتبه عن تاريخ اليهود ، وقال إن مريم العذراء ولدت المسيح ( ولأنها حملت به لأن جبريل نفخ في كها )<sup>(١٧)</sup> : ونظم الجزء الأول من كتابه يصعود المسيح إلى السماء . أما الجزء الثاني فهو أقرب إلى العقل من الجزء الأول ، وفيه يقص تاريخ فارس في عهد الساسانيين قصصاً مقبولة حياً ، ذا روعة في بعض المواضع : ويتبع فيه طريقة إيراد الحوادث مرتبة حسب تواريخ وقوعها عاماً بعد عام ، وهي في العادة مصنفة منقولة من راو عن راو قبله حتى يصل بها إلى من شاهدها بعينه ، أو وقعت في أيامه . وفضل هذه الطريقة أنها تعفي بذكر المصادر ؛ ولكن الطبري لا يحاول تنسيق الروايات المختلفة ليكون منها قصة موحدة متصلة ، ولهذا فإن تاريخه يبقى أكداً من ثمار الجهد المضني لا عملاً من أعمال الفن .

ويرى المسعودي ، وهو أعظم من جاء بعد الطبري من المؤرخين ، أن الطبري أعظم من سبقه منهم . كان أبو الحسن على المسعودي من أصل عربي في بغداد ؛ وجاب بلاد سوريا ، وفلسطين ، وبلاد العرب ، وزنجبار ، وفارس ، وأواسط آسية ، والهند ، وسرنديب ( سيلان ) ، بل يقول هو إنه وصل إلى بحر

الصين : وقد جمع ثمار رحلاته هذه في موسوعة تشتمل على ثلاثين مجلداً ،  
رأى علماء الإسلام أنفسهم ، وهم المعروفون بغزارة مادتهم ، أطول مما  
يطبقون ، ثم نشر موجزاً لها كان هو الآخر أطول مما يجب ، ولعله  
رأى آخر الأمر أن قراءه لا يجدون من الوقت الذى يصرفونه في القراءة  
مثل ما يجده هو . منه ليصرفه في الكتابة ، فاختصر كتابه مرة أخرى  
إلى الحد الذى نعرفه الآن وسماه بذلك الاسم الغريب « صروج الذهب  
ومعادن الجواهر » . ودرس المسعودى جميع أحوال البلاد الممتدة من الصين  
إلى فرنسا من النواحي الجغرافية والنباتية ، والحيوانية ، والتاريخية ،  
كما درس عادات أهلها ، وأديانهم ، وعلومهم ، وفلسفتهم ، وآدابهم ،  
فكان في العالم الإسلامى كما كان بلنى وهيرودوت في العالم الغربى . ولم يوجز  
المسعودى في كتابه إلى الحد الذى يجعلها حقيقة جافة ، بل كان في بعض  
الأحيان يتيسط فيها ، وينطلق على سجيته ، فلا يحاجز نفسه عن أن يروى  
بين الفينة والفينة قصة ممتعة مسلية . وكان متشككاً ببعض الأشياء في الدين ،  
ولكنه لم يفرض قط تشككه على قرائه : وقد لخص في آخر سنة من حياته  
آراءه في العلم ، والتاريخ ، والفلسفة في كتاب *المستزاد* لما صر في سائر  
الأعمار ، وكتاب *دخائر العلوم وما في سائر الدهور* . وقد أشار إلى تطور  
الكائنات من الجهاد إلى النبات ، ومن النبات إلى الحيوانات ، ومن  
الحيوان إلى الإنسان<sup>(١٨)</sup> . ولعل هذه الآراء قد جرت به إلى المشاكل  
مع المحافظين من أهل بغداد ، فاضطر على حد قوله إلى مغادرة  
المدينة التى ولد فيها وشب وترعرع ، وجاء إلى القاهرة وهو آسف  
على فراق موطنه . وقال في هذا إن من طبيعة ذلك الزمان أن يفرق الناس  
جميعاً ويباعد بينهم . . . وإن الله يبارك للأُم إذا أحب أبنائها مواطنهم ، وإن

من أنارات النقي والاستقامة أن يمن الإنسان إلى مسقط رأسه ، ومن علامات النبيل وكرم المحتد أن يفيض الانفصال عن داره وموطنه (١٩) .

ووافته المنية في القاهرة بعد عشر سنين قضاهها بعيداً عن بلده .

وخبر ما يقال عن هؤلاء المؤرخين أنهم يفوقون غيرهم في اتساع دائرة جهودهم ، ونواحي نشاطهم ، واهتمامهم ، وأنهم يربطون الجغرافية بالتاريخ ربطاً موفقاً صحيحاً ، وأنهم لا يفوتهم شيء مما يتصل ببنى الإنسان ، وأنهم يعلون علواً كبيراً على معاصريهم من المؤرخين في العالم المسيحي . ولكنهم مع هذا كله كثيراً ما يضلون في دياجير السياسة ، والحرب ، والبلاغة اللفظية ، وقلما يعنون ببحث العلل الاقتصادية ، والاجتماعية ، والنفسانية التي تتحكم في الحوادث ، وإن مجلداتهم الفصحمة لتعوزها الطريقة البنائية المنتظمة ، فلسنا نجد فيها إلا أكداً من حقائق غير مرتبطة ولا متناسقة - عن الأمم ، والحداث ، والشخصيات ، وهم لا يرقون إلى مستوى بحث المصادر بحثاً (٢٠) دقيقاً نزيهاً ، ويعتمدون اعتماداً كبيراً ، مصدره شدة تقواهم واستمسكهم بالدين ، على الإجماع وتسلسل الروايات تسلسلاً قد تكون حلقة من حلقاته خاطئة أو مخادعة . ومن أجل هذا تهبط قصبتهم في بعض الأحيان إلى مستوى أقاصيص الأطفال ، وتمتلئ بالنثر ، وأخبار المعجزات ، وبالأساطير . وكما أن في وسع كثيرين من المؤرخين المسيحيين ( مع استثناء جيبون Gibbon على اللوام ) أن يكتبوا تاريخ العصور الوسطى ، بحيث يجعلون الحضارة الإسلامية كلها ذبلاً موجزاً للحروب الصليبية ، كذلك اقتضب كثير من المؤرخين المسلمين تاريخ العالم قبل الإسلام فجعلوه كله يدور حول الاستعداد لرسالة النبي محمد : على أننا نعود فنسأل أنفسنا كيف يستطيع العقل الغربي أن يصدر

---

(٢٠) لا شك أن الكاتب ينظر إلى هؤلاء المؤرخين بمن هذه الأيام ويقسمهم بمؤرخي القرن العشرين . ( للترجم )

على الشرقى حكماً صحيحاً نزيها ؟ إن اللغة العربية تفقد جمالها في الترجمة كما تفقد الزهرة جمالها إذا انتزعت من شجرتها ، وإن الموضوعات التي تمتلئ بها صحائف المؤرخين المسلمين ، وهي التي تبدو ذات روعة وجمال لبني أوطانهم ، لتبدو جملة خاطبة من المتعة الطبيعية للقراء من أهل الغرب الذين لم يدركوا حتى الآن أن الصلات الاقتصادية بين الشعوب واعتماد بعضها على بعض يتطلبان أن يدرس كلاهما الآخر ويفهمه حق الفهم .

## الفصل الثاني

### العلوم (\*)

لم ينخر المسلمون في هذه القرون الهجدة من تاريخ الحياة الإسلامية جهداً في العمل على إيجاد هذا التفاهم الذي أشرنا إليه في الفصل السابق : فقلقد أدرك الخلفاء تأخر العرب في العلم والفلسفة كما أدركوا ما خلفه اليونان من ثروة علمية غزيرة في بلاد الشام . لقد كان بنو أمية حكماء إذ تركوا المدارس الكبرى المسيحية ، أو الصابئية ، أو الفارسية ، قائمة في الإسكندرية ، وبغروت ، وأنطاكية ، وحران ، ونصيبين ، وغنديسابور لم يمسوها بأذى ، وقد احتفظت هذه المدارس بأهميات الكتب في الفلسفة والعلم ، معظمها في ترجمته السريانية . واستهوت هذه الكتب المسلمين العارفين باللغتين السريانية واليونانية ، وما لبثت أن ظهرت ترجماتها إلى اللغة العربية على أيدي النساطرة المسيحيين أو اليهود . وشجع الأمراء من بني أمية وبني العباس هذه الاستدانة العلمية المثمرة ، وأرسل المنصور ، والمأمون ، والمتوكل الرسل إلى القسطنطينية وغيرها من المدن الهلنستية — وأرسلوهم في بعض الأحيان إلى أباطرة الروم أعدائهم الأقدمين — يطلبون إليهم أن يمدوهم بالكتب اليونانية ، وخاصة كتب الطب أو العلوم الرياضية . وبهذه الطريقة وصل كتاب إقليدس في الهندسة إلى أيدي المسلمين . وأنشأ المأمون في بغداد عام ٨٣٠ بيت الحكمة وهو مجمع علمي ، ومرصد فلكي ، ومكتبة عامة ،

---

(\*) واجب على كل كاتب من العلوم عند المسلمين أن يسجل ما هو مدين به إلى جورج سارتن *George Sarton* صاحب كتاب « المدخل في تاريخ العلوم » . فليس هذا الكتاب القيم من أجل الأعمال في تاريخ البحث العلمي فحسب ، بل إنه فرق ذلك قد أدى خدمة تجعل من التقدير إذ كشف من غنى الثقافة الإسلامية واتساع مداها ، وإن العلماء في كل مكان ليرجون من صميم قلوبهم أن يقدم كل ما يستطيع تقديمه من المودة لإتمام هذا العمل الجليل .

وأنفق في إنشائه مائتي ألف دينار ( نحو ٩٥٠.٠٠٠ ريال أمريكي ) . وأقام فيه طائفة من المترجمين وأجرى عليهم الأرزاق من بيت المال . ويقول ابن خلدون (٢٠) إن الإسلام مدين إلى هذا المعهد العلمي باليقظة الإسلامية الكبرى التي اهتزت بها أرجاؤه والتي تشبه في أسبابها - وهي انتشار التجارة ، وإعادة كشف كنوز اليونان - وفي نتائجها - وهي ازدهار العلوم والفنون - نقول إنها تشبه في أسبابها ونتائجها النهضة الأوربية التي أعقبت العصور الوسطى :

ودامت هذه الأعمال ، أعمال الترجمة المفضية المثمرة ، من عام ٧٥٠ إلى ٩٠٠ ، وفي هذه الفترة حكف المترجمون على نقل أمهات الكتب من السريانية ، واليونانية ، والفهلوية ، والسنبكرية . وكان على رأس أولئك المترجمين المقيمين في بيت الحكمة طيبب نسطورى هو حنين بن إسحق ( ٨٠٩ - ٨٧٣ ) : وقد ترجم وحده - كما يقول هو نفسه - إلى اللغة السريانية مائة رسالة من رسائل جالينوس ومدرسته العلمية ، وإلى اللغة العربية تسعا وثلاثين رسالة أخرى . ويفضل ترجمته هذه نجت بعض مؤلفات جالينوس من الفناء . وترجم حنين فضلا عن تلك الرسائل السالفة الذكر كتب المقولات ( ويذكره العرب باسم قاطيفورياس ) والطبيعة ، والأخلاق الكبرى لأرسطو ، وكتب الجمهورية ، وسليانوس ، والقوانين لأفلاطون ، وعمر أبوقراط ، وكتاب الأقرباذين لديوسقوريدس Dioscorides . وكتاب الأوربية لبطليموس ، وترجم المعهد القديم من الترجمة السبعينية اليونانية . وكاد المأمون أن يفلس بيت المال حين كافأ حنين على عمله هذا بمثل وزن الكتب التي ترجمها ذهباً . ولما ولي الخليفة المتوكل عيته طيبيا لبلاطه ، ولكنه زج به سنة في السجن حين أبى أن يركب له دواء يقضى به على حياة عدو له مع أن الخليفة أنلره بالموت إن لم يفعل . وكان ابنه إسحق بن حنين يساعد أباه في أعمال الترجمة ، ونقل هو إلى اللغة العربية من كتب أرسطو



كتب الميتافيزيقا ، والنفس ، وفي نواتج الحيوانات وفسادها كما نقل إليها شروح الإسكندر الأفروديسي ، وهو كتاب كان له أثر كبير في الفلسفة الإسلامية .

ولم يصل عام ٨٥٠ بعد الميلاد حتى كانت معظم الكتب اليونانية القديمة في علوم الرياضة ، والفلك ، والطب قد ترجمت إلى اللغة العربية . وعن طريق الترجمة العربية أطلق اسم المصطفى على كتاب بطليموس في الفلك ، وبفضل الترجمة العربية دون غيرها بقيت للعالم المقولات ٥ ، ٦ ، ٧ من المقولات لأبولونيوس البرجائى Apollonius of Perga وكتاب الجبل لغيرو الإسكندري وكتاب الخصائص الثلاثة للهواء والعناصر لفيثون البيزنطى . ومن أغرب الأشياء أن المسلمين رغم ولعهم الشديد بالشعر والتاريخ قد أغفلوا الشعر اليوناني والمسرحيات اليونانية وكتب التاريخ اليونانية ، فقد سار المسلمون في ركاب القرس في هذه النواحي من النشاط العلمى والأدبى بذل أن يسروا في ركاب اليونان . وكان من سوء حظ الإسلام والإنسانية عامة أن كتب أفلاطون وأرسطو نفسه لم يصل معظمها إلى أيدي المسلمين إلا في الصورة التى أصبحت عليها أيام الأفلاطونية الحديثة : فقد وصلت إليها كتب أفلاطون كما فسرهما پورفيرى Porphyry ، ووصلت كتب أرسطو بمسوخة في صورة كتاب اللاهوت المعروف عند الإسلاميين بأوثولوجيا أرسطوطاليس ، وقد ألفه رجل من أتباع الأفلاطونية الحديثة عاش في القرن الخامس أو السادس ، ثم ترجم هذا الكتاب إلى اللغة العربية على أنه كتاب أرسطو نفسه . ولم يكده العرب يتركون كتاباً من كتب أرسطو وأفلاطون إلا ترجموه إلى اللغة العربية ، وإن كانت هذه التراجم غير دقيقة في كثير من المواضع ، ولكن العلماء المسلمين حاولوا أن يوفقوا بين الفلسفة اليونانية والقرآن ، ولجأوا إلى الشروح التى كتبها رجال الأفلاطونية الحديثة أكثر مما لجأوا إلى كتب الفلاسفة اليونان في صورتها الأصلية . ولهذا لم يصل من كتب أرسطو

الحقة إلى أيدي المسلمين إلا ما كان منها في المتعلق وعلم الطبيعة .

وإن انتقال العلوم والفلسفة انتقالاً مستمراً من مصر ، والهند ، وبابل ، عن طريق بلاد اليونان وبنزنتية ، إلى بلاد الإسلام في الشرق وفي أسبانيا ، ومنها إلى شمالي أوروبا وأمريكا ، نقول إن هذا الانتقال لمن أجل الحوادث وأعظمها شأنًا في تاريخ العالم . لقد كانت علوم اليونان حية في بلاد الشام حين أقبل عليها العرب فاتحين ، وإن كانت هذه العلوم قد ضعف شأنها بسبب ما اكتشفها قبلئذ من مخموض وما ساد البلاد من فقر وفساد في الحكم . وكان الراهب سفيرس سيخت Severus Sobokht رئيس دير قنشرين إحدى مدن أحالي القرات يكتب باليونانية رسائل في الفلك ، ويذكر لأول مرة الأرقام الهندية في خارج بلاد الهند . (٦٦٢) . لقد ورث المسلمون عن اليونان معظم ما ورثوه من علوم الأقدمين ، وتأتي الهند في هذا في المرتبة الثانية بعد بلاد اليونان . ففي عام ٧٧٣ أمر المنصور بترجمة السرهشتا وهي رسائل هندية في علم الفلك يرجع تاريخها إلى عام ٤٢٥ ق . م . وربما كانت هذه الرسائل هي الوسيلة التي وصلت بها الأرقام « العربية » (\*) والصفر من بلاد الهند إلى بلاد الإسلام (٦١) . ففي عام ٨١٣ استخلم الخوارزمي الأرقام الهندية في جداوله الرياضية ، ثم نشر في عام ٨٢٥ رسالة تعرف في اللاتينية باسم *Algorithmi de numero Indorum* « أي الخوارزمي عن أرقام الهند » . وما لبث لفظ الجورثم أو الجورسم أن أصبح معناه طريقة حسابية تقوم على العدية العشرية . وفي عام ٩٧٦ قال محمد بن أحمد في *مفتاح العلوم* إنه إذا لم يظهر في العمليات الحسابية رقم في مكان العشرات وجب أن توضع دائرة صغيرة لمساواة الصفوف (٦٣) . وسمى المسلمون هذه الدائرة « صفراً »

---

(\*) يسمى الإفرنج هذه الأرقام بالعربية لأنهم أدخلوها من العرب ولكن العرب أنفسهم يسمونها بالأرقام الهندية لأنهم أدخلوها عن الهند . ( المترجم )

أى خالية ومنها اشتقت الكلمة الإنجليزية Cipher ؛ وحوار العلماء اللاتين لفظ صفر Sifr إلى Zephyrum ثم اختصره الطليان إلى Zero .

ويدين علم الجبر ، الذى نجد أصوله فى مؤلفات ديوفانتوس Diophantus اليونانى من رجال القرن الثالث ، باسمه إلى العرب ، الذين ارتقوا بهذا العلم الكاشف للخيال الحلال للمعضلات . وأبرز الشخصيات فى هذا الميدان العلمى هى شخصية محمد بن موسى ( ٧٨٠ - ٨٥٠ ) المعروف بالخوارزمى نسبة إلى مسقط رأسه فى خوارزم ( خيوة بالحديثة ) الواقعة شرق بحر الخزر ، وقد كتب الخوارزمى رسائل قيمة فى علوم خمسة : كتب عن الأرقام الهندية ، وجمع أزياجاً فلكية ، ظلت قرونًا كثيرة بعد أن روجت فى بلاد الأندلس الإسلامية هى المعمول بها فى جميع البلاد الممتدة من قرطبة إلى شنغان فى الصين ، وهو الذى وضع أقدم الجداول المعروفة فى حساب المثلثات ، واشترك مع تسعة وفلايين من العلماء فى وضع موسوعة جغرافية للخليفة المأمون ، وأورد فى كتابه حساب الجبر والمقابلة حلولاً تحليلية وهندسية لمعادلات الدرجة الثانية . ولقد ضاع الأصل العربى لهذا الكتاب ، لكن جرارد الكريمونائى Gerard of Cremona ترجمه فى القرن الثانى عشر . وظلت ترجمته تدرس فى الجامعات الأوروبية حتى القرن السادس عشر ، ومنه أخذ الغرب كلمة الجبر وسموا بها ذلك العلم المعروف . واشتهر ثابت بن قرة ( ٨٢٦ - ٩٠١ ) ، فضلاً عما ترجمه من الكتب الكثيرة ، بمؤلفاته فى الفلك والطب ، وأصبح أعظم علماء الهندسة المسلمين . وارتقى أبو عبد الله البتاني ( ٨٥٠ - ٩٢٩ ) وهو رجل صابى من الرقة يعرف عند الأوروبيين باسم البتجنس Albatagnus ، بعلم حساب المثلثات إلى أبعد من مبادئه التى كان عليها فى أيام هارخوس وبطلميوس ، وذلك حين استبدل المثلثات بالمربعات فى حل المسائل ، واستبدل بجيب الزاوية بالقوس كما كان يفعل هارخوس . وهو الذى صاغ

حساب المثلثات النسب بالصورة التي نستخدمها الآن في جوهرها .

واستخدم المأمون جماعة من الفلكيين ليرصدوا الأجرام السماوية ويسجلوا نتيجة هذه الأرصاد ، وليحققوا كشوف بطليموس الفلكي ، ويدرسوا كلف الشمس . واتخذوا كرية الأرض أساساً يدموا منه بقياس الدرجة الأرضية بأن رصدوا موضع الشمس من تدمر وسنجار في وقت واحد . وتوصلوا من هذا الرصد إلى تقدير الدرجة بستة وخمسين ميلاً وثلاثي ميل - وهو تقدير يزيد بنصف ميل على تقديرنا في الوقت الحاضر . ومن هذه النتائج قدروا محيط الأرض بما يقرب من عشرين ألف ميل . ولم يكن هؤلاء الفلكيون يقبلون شيئاً إلا بعد أن تثبتته الخبرة والتجارب العلمية ، وكانوا يسرون في بحوثهم على قواعد علمية خالصة ، وكتب أحدهم - الفخراني من أهل فرغانة - وهي ولا يتوراء جيحون ( حوالي عام ٨٦٠ ) - كتاباً في الفلك ظل مرجعاً تعتمد عليه أوروبا وغربي آسيا سبعمائة عام . وأوسع منه شهرة التاتبي الذي ظل واحداً وأربعين عاماً يقوم بأرصاد فلكية اشتهرت بدقتها واتساع مداها . وقد وصل بهذه الأرصاد إلى كثير من « المعاملات » الفلكية تمتاز بقرنها المعجيب من تقديرات هذه الأيام - منها تقديره زيوج الاعتدالين<sup>(١)</sup> بـ ٥٤° في العام ، وميل مستوى القطب بـ ٥٥° ٢٣' . ومنهم أبو الوفا الذي كان يعمل تحت رعاية سلاطين بني بويه الأولين حكام بغداد والذي كشف ( كما يقول سادلر Sadilol ) وإن كان قوله لا يزال مثاراً للجدل ) الانحراف الثالث للقمر قبل أن يكشفه تيمو برامى Tycho Brahe سبعمائة عام<sup>(٢)</sup> . وقد أقيمت للفلكيين المسلمين آلات غاية الثمن لم تقتصر على الأسطرلاب ، والكرات ذات الحلق التي كانت معروفة لليونان القدمين ، بل كانت تشمل كذلك آلات لقياس الزوايا يبلغ نصف قطرها ثلاثين قدماً ، وآلات سلس نصف قطرها ثمانون قدماً . وقد أدخل المسلمون على الأسطرلاب تحسينات كثيرة ،

ووصل منهم إلى أوروبا في القرن العاشر الميلادي ، وظل شائع الاستعمال بين الملاحين حتى القرن السابع عشر . وقد صورته العرب وأبدعوا صنعه ، حتى أصبح بفضلهم أداة علمية ومحفة فنية معاً .

وهذا الاهتمام العظيم بتصوير السماء قد فاقه اهتمامه بتصوير أقاليم الأرض لأن المسلمين كانوا يعيشون على فلاح الأرض وعلى التجارة في أقاليمها المختلفة . فقد حمل سليمان التاجر - الذي عاش حوالي عام ٨٤٠ سلعته إلى بلاد الشرق الأقصى ، وكتب أحد المؤرخين غير المعروفين (٨٥١) وصفاً لرحلة سليمان هذا ، كان هو أقدم وصف عربي لبلاد الصين ، وكتبه قبل رحلت ماركو پولو Marco Polo بأربعمئة وخمسة وعشرين عاماً . وفي ذلك القرن نفسه كتب ابن خردذبه وصفاً لبلاد الهند ، وسيلان ، وجزائر الهند الشرقية ، وبلاد الصين ، ويبدو أنه اعتمد فيها كتب على رحلاته في تلك البلاد وما شاهده فيها بنفسه . ووصف ابن حوقل بلاد الهند وإفريقية ، وكتب أحمد اليعقوبي ، من أهل أرمينية وخراسان في عام ٨٩١ كتاب البلدان الذي وصف فيه الأقطار والمدن الإسلامية وكثيراً من الدول الأجنبية وصفاً تخليقياً بالثقة . وزار محمد المقدسي جميع البلاد الإسلامية فضلاً عن بلاد الأندلس ، ولقى في أثناء رحلاته كثيراً من الشدائد ، ثم كتب عام ٩٨٥ كتابه أحسن التقاسيم في معرفة الأقاليم ، وهو أعظم كتاب في جغرافية البلاد الإسلامية قبل كتاب البيروني عن الهند :

ومثل أبو الريحان محمد بن أحمد البيروني (٩٧٣-١٠٤٨) العالم الإسلامي في أحسن صورة له . فقد كان البيروني فيلسوفاً ، ومؤرخاً ، ورحالة ، وجغرافياً ، ولغوياً ، ورياضياً ، وفلكياً ، وشاعراً ، وعالماً في الطبيعيات - وكانت له مؤلفات كبيرة وبحوث عظيمة مبتكرة في كل ميدان من هذه الميادين . وكان عند المسلمين كما كان لينتز ، ويوشك أن يكون كما كان ليوناردو دافنشي ، عند

الغريين : وقد ولد كما ولد الخوارزمي بالقرب من مدينة جنوى الحالية ، وتمثل فيه : كما تمثل في الخوارزمي زعامة موطنه في غرب بحر قزوين من الناحية العلمية في هذه الأعوام المائة من المصور الوسطى التي بلغ فيها العلم ذروته . وعرف أمراء خوارزم وطبارستان فضله وأدركوا عظم مواهبه فأفردوا له مكاناً في بلاطهم . وسمع محمود الغزنوي بكثرة من كان في خوارزم من الشعراء والفلاسفة ، فطلب إلى أميرها أن يبعث إليه بالبيروني ، وابن سينا ، وغيرهما من العلماء ، وأدرك الأمير أن هذا أمر واجب الطاعة ( ١٠١٨ ) ، وسافر البيروني ليحيا حياة الجهد والهدوء والعزة والكرامة في بلاد الملك المخابر فاتح الهند . ولعل البيروني قد دخل الهند في ركاب محمود نفسه ، وسواء كان هذا أو لم يكن فقد أقام العالم الفيلسوف في الهند عدة سنين درس فيها لغة البلاد وآثارها القديمة ، ثم عاد إلى بلاط محمود وأصبح فيه من أعظم المقربين لهذا الحاكم المطلق الذي لا يستطيع الكاتب رسم صورة صادقة له . ويقال إن رجلاً من شمالي آسية زار محموداً ووصف له إقليدس ادعى أنه رآه بعينه ، وقال إن الشمس تظل فيه عدة أشهر لا تغيب أبداً . ولم يصدق محمود هذا القول ، وغضب على الرجل وأوشك أن يزجه في السجن لحرأته على المزاح معه وهو صاحب الحول والطول ، فما كان من البيروني إلا أن شرح هذه الظاهرة شرحاً أقنع به الملك وأنجى الزائر ( ٣ ) . وكان مسعود بن محمود من الهواة المولعين بالعلم فأخذ يتفح البيروني بالهدايا والأموال ، وكثيراً ما كان البيروني نفسه يردعها إلى بيت المال لزيادتها على حاجته .

وكان أول مؤلفاته الكبرى رسالة علمية فنية عميقة تعرف باسم *المناظر الباقية* في التقويم والأعياد عند الفرس ، وأهل الشام ، واليونان ، واليهود ، والمسيحيين ، والصابئين ، والزرادشتيين ، والعرب . والكتاب دراسة نزيهة إلى درجة غير مألوقة ، مبرأة إلى أقصى حد من الأحقاد الدينية . وكان البيروني يميل إلى مذهب الشيعة ، وكان ذا نزعة متشككة خالية من المباحاة والادعاء ، غير أنه ظل يحفظ

يقسط من الوطنية الفارسية ، وأنحى باللائمة على العرب لقضائهم على ما كان في العهد الساساني من حضارة عظيمة (٢٧) . أما فيما عدا هذا فقد كان موقفه موقف العالم صاحب النظرة الموضوعية ، المجد في البحث العلمي ، النقاد للروايات المتواترة والنصوص ( بما فيها نصوص الإنجيل ) ، المدقق ، النزيه ، ذى الضمير الحى في أحكامه ، وكثيراً ما كان يعترف بجهله . ويعد بأن يواصل بحوثه حتى تنكشف له الحقيقة . وقد قال في مقدمة الآثار الباقية مثل ما قال فرانسس بيكن في بعض كتبه « ... بعد تزيه النفس عن العوارض المردية لأكثر الخلق ، والأسباب المعمية لصاحبها عن الحق ، وهى كالعادة المألوفة ، والتعصب ، والتظاهر ، واتباع الهوى ، والتغلب بالرياسة ، وأشباه ذلك . . . . . وبغير ذلك ، لا يتأتى لنا نيل المطلوب ولو بعد العناء الشديد والجهد الجهد » .

وبينا كان مضيقه بغزو الهند ويدمر مدنها ، كان البروتى يقضى السنين الطوال في دراسة شعوبها ، ولغاتهم ، وأديانهم ، وثقافتهم ، ومختلف طوائفهم . وأثمرت هذه الدراسة كتابه تاريخ الهند الذى نشره في عام ١٧٣٠ والذى يعد أعظم مؤلفاته . وقد ميز فيه منذ البداية بين ما شاهده بعينه وما سمعه من غيره ، وذكر أنواع الكذابين الذين ألفوا كتباً في التاريخ (٢٨) . ولم يخص تاريخ الهند السياسى إلا بحيز صغير في كتابه ولكنه خص أحوال الهند الفلكية باثنين وأربعين فصلاً من فصوله وخص أديانها بأحد عشر . وكان من أهم ما سحر لبه البهاجا فاد حيناً وأدرك ما بين تصوف الشذاتنا ، والصوفية ، والفيتاغورية الحديثة ، والأفلاطونية الحديثة من تشابه . وأورد مقتطفات من كتابات مفكرى الهند ، ووازن بينها وبين مقتطفات شبيهة بها من كتابات فلاسفة اليونان ، وفضل آراء اليونان عن آراء الهند ، وكتب يقول إن الهند لم ينبغ فيها رجل كسقراط ، ولم تظهر فيها طريقة منطقية تطهر العلم من الأوهام (٢٩) . ولكنه رغم هذا ترجم إلى اللغة العربية عدداً من المؤلفات السنسكريتية ، وكأنما أراد أن يوفى بلدين للهند ( ١٤ - ج ٢ - جلد ٤ )

فترجم إلى السنسكريتية كتاب أصول الهندسة لإقليدس والمجسطى لبطليموس .

وكادت عنايته تشمل جميع العلوم ، فقد كتب عن الأرقام الهندية أوفى بحث في العصور الوسطى ، وكتب رسالة عن الاسطرلاب ، ودائرة فلك البروج ، وذات الحلق ، ووضع أزياجا فلكية للسلطان محمود . ولم يكن يتخلله أدنى شك في كرية الأرض ، ولاحظ أن كل الأشياء تنجذب نحو مركزها ، وقال إن الحقائق الفلكية يمكن تفسيرها إذا افترضنا أن الأرض تدور حول محورها مرة في كل يوم ، وحول الشمس مرة في كل عام ، بنفس السهولة التي تفسر بها إذا افترضنا العكس<sup>(٣٠)</sup> . وقال إن وادي نهر السند ربما كان في وقت من الأوقات قاع بحر<sup>(٣١)</sup> ، وألف كتاباً ضخماً في الحجارة وصف فيه عدداً عظيماً من الأحجار والمعادن من النواحي الطبيعية وشرح قيمتها التجارية والطبية . وعين الكثافة النوعية ثمانية عشر نوعاً من أنواع الحجارة الكريمة ، ووضع القاعدة التي تنص على أن الكثافة النوعية للجسم تتناسب مع حجم الماء الذي يزيغه<sup>(٣٢)</sup> . وتوصل إلى طريقة لحساب تكرار تضعيف العدد دون الإلتجاء إلى عمليات الضرب والجمع الطويلة الشاقة ، كما تحدث في القصة الهندية عن مربعات لوحة الشطرنج وحبات الرطل . ووضع في الهندسة حلولاً لنظريات سميت فيما بعد باسمه . وألف موسوعة في الفلك ، والتنجيم ، والعلوم الرياضية ، وشرح أسباب خروج الماء من العيون الطبيعية والآبار الارتوازية بنظرية الأواني المستطقة<sup>(٣٣)</sup> . وألف تواريخ حكم السلطان محمود ، وسبكتجين ، وتاريخاً لخوارزم . ويطلق عليه المؤرخون الشرقيون اسم الشيخ ، وكأنهم يعنون بذلك أنه شيخ العلماء . وإن كثرة مؤلفاته في الجليل الذي ظهر فيه ابن سينا ، وابن الهيثم ، والفردوسي لتدل على أن الفترة الواقعة في أواخر القرن العاشر وبداية القرن الحادى عشر هي التي بلغت فيها الثقافة الإسلامية ذروتها ، وهي التي وصل فيها الفكر في العصور الوسطى إلى أعلى درجاته .



ويكاد المسلمون يكونون هم الذين ابتدعوا الكيمياء بوصفها علماً من العلوم ، ذلك أن المسلمين أدخلوا الملاحظة الدقيقة ، والتجارب العلمية ، والعناية برصد نتائجها في الميدان الذي اقتصر فيه اليونان — على ما نعلم — على التجربة الصناعية والفروض الغامضة . فقد اخترعوا الأنبيق وسموه بهذا الاسم ، وحلوا عدداً لا يحصى من المواد تحليل كيميائياً ، ووضعوا مؤلفات في الحجارة ، وميزوا بين القلويات والأحماض ، وفحصوا عن المواد التي تميل إليها ، ودرسوا مثات من العقاقير الطبية ، وركبوا مثات منها<sup>(٥)</sup> . وكان علم تحويل المعادن إلى ذهب ، الذي أعلمه المسلمون من مصر هو الذي أوصلهم إلى علم الكيمياء الحق ، عن طريق مثات الكشوف التي تبيّنوها مصادقة ، وبفضل الطريقة التي جروا عليها في اشتغالهم بهذا العلم وهي أكثر طرق العصور الوسطى انطباقاً على الوسائل العلمية الصحيحة . ويكاد المشتغلون بالعلوم الطبيعية من المسلمين في ذلك الوقت يجمعون على أن المعادن كلها تكاد ترجع في نهاية أمرها إلى أصول واحدة ، وأنها لهذا السبب يمكن تحويل بعضها إلى البعض الآخر . وكان الهدف الذي يبغيه الكيميائيون هو أن يحولوا المعادن « الخسيسة » كالحديد ، أو النحاس ، أو الزئبق ، أو القصدير إلى فضة ، أو ذهب . وكان حجر الفلاسفة عندهم مادة — يبدأون على البحث عنها ولا يصلون إليها — إذا حولت بها تلك المعادن الملاج الصحيح ، حدث فيها التغير المطلوب . وكان الدم ، والشعر ، والبراز ، وغيرها من المواد تعالج « بكواشف » متنوعة ، وتعرض لعمليات التكليس ، والتصعيد ، واللفص ، والنار ، عليها أن يكون فيها ذلك الإكسير السحري<sup>(٦)</sup> . وكان الاعتقاد السائد أن الذي يستحوذ على هذا الإكسير يستطيع إذا شاء أن

---

(٥) الكحول كلمة عربية ولكن هذه المادة ليست من مخترعات العرب . وقد ذكر أول ما ذكر في مؤلف إيطالي ظهر في القرن التاسع أو العاشر (٣٠٠) الميلادي ، وكان الكحل عند المسلمين مسحوقاً تطل به الحواجب .

بطليل حياته : وكان أشهر الكيمائيين المسلمين جابر بن حيان ( ٧٠٢ - ٧٦٥ ) المعروف عند الأوروبيين باسم جبير Gebir . وكان جابر ابن عقار كوفى ، اشتغل بالطب ، ولكنه كان يقضى معظم وقته مع الأنانيق والبوادي . ويعزو إليه المؤرخون مائة من المؤلفات أو أكثر من مائة ، ولكنها فى الواقع من عمل مؤلفين مجهولين عاش معظمهم فى القرن العاشر : وقد ترجم كثير من هذه المؤلفات التى لا يعرف أصحابها إلى اللغة اللاتينية وكان لها الفضل فى تقدم علم الكيمياء فى أوروبا : وحل السحر بعد القرن العاشر محل الكيمياء كما حل محل غيرها من العلوم ، وقضى ذلك العلم بعدئذ ثلثائة عام لا يرفع فيها رأسه .

وليس لدينا إلا القليل من بقايا علم الأحياء عند المسلمين فى ذلك العصر . ومن هذه الآثار كتاب النبات لأبى حنيفة الدينورى الذى رجع فيه إلى مؤلفات ديوسقوريدس ولكنه أضاف فيه إلى علم الصيدلة عقاقير أخرى كثيرة . وقد عرف علماء الأحياء المسلمون طريقة إنتاج فواكه جديدة بطريق التطعيم ، وجمعوا بين شجرة الورد وشجرة اللوز ، وأوجدوا بذلك التطعيم أزهاراً نادرة جميلة المنظر (٣٧) . وشرح عثمان بن عمر الجاحظ ( المتوفى سنة ٨٦٩ ) نظرية فى التطور شبيهة بنظرية المسعودى فقال إن الحياة قد ارتقت من الجهاد إلى النبات ، ومن النبات إلى الحيوان ، ثم من الحيوان إلى الإنسان (٣٨) . واعتنق الشاعر الصوفى جلال الدين هذه النظرية ، ولم يضيف إليها إلا قوله إنه إذا كان هذا مستطاعاً فى الماضى ، فإن الناس فى المرحلة الثانية سيصبحون ملائكة ثم يرقون إلى مرتبة الإله (٣٩) .

## الفصل الثالث

### الطب

وما فقه الناس في هذه الأثناء يحبون الحياة ، ويفتقون الأموال الطائلة في تأخير ساعة الموت ، وإن كانوا دائمى الافتراء عليها والتنديد بها . ولم يكن العرب حين دخلوا بلاد الشام يعرفون من الطب إلا معلومات بدائية ، ولم يكن لديهم من الأدوات والأجهزة الطبية إلا القليل الذى لا يفى . فلما أن ازدادت الثروة نشأت في الشام وفارس طائفة من الأطباء ، واسعة العلم ، عظيمة المقدرة ، أو استقدمت من بلاد اليونان والهند . وإذ كان المسلمون يستنكفون من تشريح الأجسام الحية . أو جثث الموتى فإن علم التشريح عند المسلمين قد اقتصر على ما جاء في كتب جالينوس ، أو على دراسة الجرحى من الناس ، ومن أجل هذا كان أضعف فروع الطب الإسلامى هو الجراحة ، وكان أقواها هو الطب العلاجى وخواص العقاقير الطبية . وقد أضاف العرب إلى علم الأقرباذين العنبر ، والكافور ، وخيار الشنبر ، والقرنفل العطرى ، والزئبق ، والسائلكى ، والمر ، وأدخلوا في الأدوية مستحضرات طبية جديدة — منها أنواع الشراب ، والجلاب ، وماء الورد وما إليها . وكان من أهم الأعمال التجارية بين إيطاليا والشرق الأدنى استيراد العقاقير العربية . وكان المسلمون أول من أنشأ مخازن الأدوية والصنديات ، وهم الذين أنشأوا أول مدرسة للصيدلة ، وكتبوا الرسائل العظيمة في علم الأقرباذين . وكان الأطباء المسلمون عظمى التحمس في دعوتهم إلى الاستحمام ، وخاصة عند الإصابة بالحُميات<sup>(١٦)</sup> ، وإلى استخدام حمام البخار ، ولا يكاد الطب الحديث يزيد شيئاً على ما وصفوه من العلاج للجدرى والحصبية ، وقد استخدموا التخدير بالاستنشاق في بعض العمليات الجراحية<sup>(١٧)</sup> ؛ واستعانوا بالحشيش وغيره من

المختبرات على النوم العميق<sup>(٣٦)</sup> ، ولدينا أسماء أربعة وثلاثين بيارستانا كانت قائمة في البلاد الإسلامية في ذلك الوقت<sup>(٣٧)</sup> ، ويلوح أنها أنشئت على نعل النجم العلمى والمستشفى الفارسي الذى كان في جنديسابور ، وأنشئ أول بيارستان معروف لنا في بغداد في أيام هرون الرشيد ، ثم أنشئت فيها خمسة أخرى في القرن العاشر الميلادى ، ويحدثنا المؤرخون في عام ٩١٨ عن مدير لها في بغداد<sup>(٣٨)</sup> : وكان أعظم بيارستانات بلاد الإسلام على بكرة أبيها هو البيارستان الذى أنشئ في دمشق عام ٧٠٦ ، وفي عام ٩٧٨ كان به أربعة وعشرون طبيباً . وكانت البيارستانات أهم الأماكن التى يدرس فيها الطب ، ولم يكن القانون يميز لإنسان أن يمارس هذه الصناعة إلا إذا تقدم إلى امتحان يعقد لهذا الغرض ونال إجازة من الدولة . كذلك كان الصيادلة ، والحلاقون ، والمهبرون يخضعون لأنظمة تضعها الدولة وللتفتيش على أعمالهم . وقد نظم على ابن عيسى الوزير - العليبي - هيئة من الأطباء الموظفين يطوفون في مختلف البلاد ليعالجوا المرضى ( ٩٣١ ) ، وكان أطباء يذهبون في كل يوم إلى السجون ليعالجوا نزلاءها ، وكان المصابون بأمراض عقلية يلقون عناية خاصة ويعالجون علاجاً يمتاز بالرحمة والإنسانية . غير أن الوسائل الصحية العامة لم تلق في معظم الأماكن ما هى خالقة به من العناية ، ودليلنا على ذلك أن أربعين وباء اجتاحت في أربعة قرون هذا البلد أو ذاك من بلاد الإسلام .

وكان في بغداد وجدها عام ٩٣١ ثمانمائة وستون طبيباً مرخصاً<sup>(٣٩)</sup> ، وكانت أجورهم ترتفع بنسبة قربهم من بلاط الخلفاء . فقد جمع جبريل بن بختيشوع طبيب هرون الرشيد ، والمأمون ، والبرامكة ثروة يبلغ مقدارها ٨٨٠٠٠٠٠ درهم أى نحو ٧١٠٤٠٠٠ دولار أمريكى ) ، ويحدثنا المؤرخون أنه كان يتقاضى من الخليفة مائة ألف درهم نظير حجامته مرتين في العام ، ومثل هذا المبلغ لإعطائه مسهل كل نصف عام<sup>(٤٠)</sup> . وقد نجح في علاج الشلل المستعصى في جارية

بأن تظاهر بأنه سيخلع عنها ملابسها أمام الناس . وجاء بعد جبريل في بلاد الإسلام الشرقية عدد من الأطباء كل منهم بعد الآخر ، نذكر منهم يوحنا ابن ماسويه (٧٧٧ - ٨٥٧) ، الذي درس التشريح بتقطيع أجسام القردة ، ومنهم حنين بن إسحاق ، المترجم ، صاحب كتاب *الصغر مقاروت في العيون* ، وهو أقدم كتاب دراسي منظم في طب العيون ، وعلى بن عيسى أعظم أطباء العيون المسلمين ، وقد ظل كتابه *تذكرة السكاكين* يدرس في أوروبا حتى القرن الثامن عشر .

وأشهر أطباء هذه الأسرة الرحيمة على بكرة أبيها هو أبو بكر محمد الرازي (٨٤٤ - ٩٢٦) اشتهر بين الأوروبيين باسم رازيس Rhases . وكان أبو بكر كعظم كبار العلماء والشعراء في وقته فارسياً يكتب بالعربية . وكان مولده في بلدة الري القريبة من طهران ، ودرس الكيمياء بنوعها ، والطب في بغداد ، وألف ١٣١ كتاباً نصفها في الطب ، ضاع معظمها . ومن أشهر كتبه كتاب *الحاوي* وهو كتاب في عشرين مجلداً ، ويبحث في كل فرع من فروع الطب . وقد ترجم هذا الكتاب إلى اللغة اللاتينية وسمى *Liber continens* ، وأغلب الظن أنه ظل عدة قرون أعظم الكتب الطبية مكانة ، وأهم مرجع لهذا العلم في بلاد الرجل الأبيض ، وكان من الكتب التسعة التي تتألف منها مكتبة الكلية الطبية في جامعة باريس عام ١٣٩٤ (١٨) . وكانت رسالته في الجلدري والحصبة آية في الملاحظة المباشرة والتحليل النقيض ، كما كانت أولى الدراسات العلمية الصحيحة للأمراض المعدية ، وأول مجهود يبذل للفرقة بين هذين المرضين . وفي وسعنا أن نحكم على ما كان لهذه الرسالة من بالغ الأثر واتساع الشهرة إذا عرفنا أنها طبعت باللغة الإنجليزية أربعين مرة بين عامي ١٤٩٨ ، ١٨٦٦ . وأشهر كتب الرازي كلها كتاب طبي في عشر مجلدات يسمى *كتاب المنصوري*

أهداه إلى أحد أمراء خراسان . وقد ترجمه جرار الكرموني إلى اللغة اللاتينية . وظل المجلد التاسع من هذا الكتاب وهو المعروف عند الغربيين باسم *Nonus Almanzor* متداولاً في أيدي طلاب الطب في أوروبا حتى القرن السادس عشر . وقد كشف الرازي طرقاً جديدة في العلاج كمرهم الزئبق ، واستخدام أمعاء الحيوان في التطهير . وهذا من محمسن الأطباء لتحليل البول في عصر أقبل فيه الأطباء على تشخيص كل مرض بالفحص على بول المريض ، دون أن يروه في بعض الأحيان . ولا تخلو بعض مؤلفاته القصيرة من ظرف ودعابة ، ومن هذا النوع رسالته : « في أن الطبيب الحاذق ليس هو من قدر على إبراء جميع العلل وإن ذلك ليس في الوسع » ورسالته الأخرى « العيلة التي من أجلها ينجح جهال الأطباء والعوام والنساء في المدن في علاج بعض الأمراض أكثر من العلماء وعذر الطبيب في ذلك » . ولقد كان الرازي يلجأ إلى الآراء أعظم الأطباء المسلمين وأعظم علماء الطب السري ( الكلينيكي ) في العصور الوسطى (١٩) . ومات الرجل فقيراً في الثانية والثمانين من عمره .

وقد خلقت في مدرسة الطب بجامعة باريس صورتان ملونتان لطبيين مسلمين هما : الرازي وابن سينا . وكان أبو علي الحسين بن سينا (٩٨٠-١٠٣٧) أعظم فلاسفة الإسلام وأشهر أطبائه ، وتشهد سيرته التي كتبها بيته - وذلك النوع من السير نادر في الأدب العربي - بكثرة ما كان يحدث في العصور الوسطى من تقلب في حياة العلماء والحكام . فقد كان ابن سينا ابن أحد البصريين في بخارى ، وتلقى العلم على معلمين خصوصيين ، كان لهم أثر عليها ينطوي عليه عقابه العلمي من نزعة صوفية . ويقول عنه ابن خلكان بشيء من المغالاة المألوفة عند المؤرخين العرب إنه لما بلغ عشر سنين من عمره « كان قد أتقن علم القرآن العزيز والأدب وحفظ أشياء من أصول الدين وحساب الهند والجبر والمقابلة » (٥٠) .

وقد تعلم الطب من غير مدرس ، وأخلطه وشاب بعالم المرضى من غير أجر

وشفى وهو فى السابعة عشرة من عمره نوح بن منصور أمير بخارى من مرضه ، وعين فى منصب فى بلاطه ، وكان يقضى فى الدرس ساعات طوالا فى مكتبة السلطان الضخمة : ولما قضى على سلطان السامانيين فى أواخر القرن العاشر الميلادى لجأ ابن سينا إلى بلاط المأمون أمير خوارزم . ولما استدعى محمود الغزنوى ابن سينا واليروفى وغيرها من جهابذة العلماء فى بلاط المأمون ، لم يطمع ابن سينا أمره ، وفر هو وزميل له من العلماء إلى الصحراء . وهبت عليهم عاصفة رملية مات فيها زميله ، ونجا ابن سينا ووصل إلى جرجان بعد أن قامى كثيرا من الصعاب ، وفيها عين فى منصب فى بلاط قابوس . ونشر محمود الغزنوى فى بلاد الفرس صورة لابن سينا ، ووعد من يقبض عليه بمجازة ضخمة ، ولكن قابوس حاه من حيون الأمير . ولما قتل قابوس دعى ابن سينا لعلاج أمير همدان ، وشفى الأمير على يديه فأنجذه وزيراً له ، ولكن الجيش لم يرتح لحكمه ، فقبض عليه ، ونهب بيته ، وأراد أن يقتله . واستطاع ابن سينا أن يفلت منهم ويختبئ فى بيت صيدلى ، وبدأ وهو فى خبئه يؤلف كتبه التى كانت سبباً فى شهرته . وبينما هو يدبر لنفسه أمر الفرار سراً من همدان قبض عليه ابن الأمير وزج به فى السجن حيث قضى عدة أشهر واصل فيها التأليف . واستطاع مرة أخرى أن يفر من السجن ، وتحنى لى زى أحد رجال الطرق الصوفية ، وبعد عدة مغامرات لا تتسع لها صفائف هذا الكتاب وجد له ملجأ فى بلاط علاء الدولة البرهسى أمير إصفهان ، ورجب به الأمير وكرمه ، وهنا التفت بحوله جماعة من العلماء والفلاسفة وأخلوا يعقنون بحال علمية برياسة الأمير نفسه . ويستدل من بعض القصص التى وصلت إلينا أن فيلسوفنا كان يستمتع بملاذ الحب ، كما يستمتع بملاذ الدرس . غير أن قصصاً تصوره لنا مكباً بالليل والنهار على الدرس ، والتعليم ، والشئون العامة ، وينقل لنا ، ابن خلكان نصائح له قيمة لا تبلى جديتها :

اجعل غداك كل يوم مرة واحذر طعاماً قبل هضم طعام  
واحفظ منك ما استطعت فإنه ماء الحياة يراق في الأرحام

وأثرت حياة الكدح في صحته فمات في السابعة والخمسين من عمره وهو  
مسافر إلى همدان ، حيث لا يزال قبره موضعاً للإجلال والتكريم .

ولقد وجد ابن سينا في صروف حياته ، في مناصبه أو في سجنه ،  
متبعاً من الوقت لتأليف مائة كتاب بالفارسية أو العربية تحدث فيها عن  
كل فرع تقريباً من فروع العلم والفلسفة . هذا إلى أن له قصائد من الشعر  
الجليد وصلت إلينا منها خمس عشرة قصيدة انزلت واحدة منها إلى رباعيات  
عمر الخيام ، ومنها قصيدته العينية في النفس وهبوطها إلى الجسم من عالم  
علوي ومطلعيها :

هبطت عليك من الملأ الأرفع ورفاء ذات تعزز وتمنع (\*)

ولا يزال الطلاب في بلاد الشرق الإسلامي حتى اليوم يحفظونها عن  
ظهر قلب . وقد ترجم كتاب إقليدس في الهندسة ووضع عدة أزياج  
فلكية ، وابتكر آلة شبيهة بالورنية المعروفة عندنا اليوم . وله دراسات  
مبتكرة في الحركة ، والطاقة ، والفراغ ، والضوء ، والحرارة ، والكثافة  
النوعية . وله رسالة في المعادن بقيت حتى القرن الثالث عشر أهم مصادر  
علم طبقات الأرض عند الأوروبيين . وقد كتب فيها عن تكوين الجبال  
كتابة تعد أنموذجاً للوضوح في العلم . فقد قال إن الجبال قد تنشأ من  
سبين مختلفين : فقد تكون نتيجة اضطرابات في القشرة الأرضية كما  
يحدث في أثناء الزلازل العنيفة ، وقد تكون نتيجة لفعل المياه التي  
تشق لنفسها طريقاً جديداً بنحت الأودية . ذلك أن طبقات الأرض مختلفة  
في أنواعها ، فيها المش ومنها الصلب ، والرياح والمياه تفتتان النوع الأول

(\*) ومنها :

محجوبة عن كل مقلة حارفة	وهي التي سمرت ولم يتبرقع
وصلت حل كره إليك وربما	كرهت فرائك وهي ذات تقيع



لكنهما تتركبان صخور النوع الثاني على حالها . وهذا التحول يحتاج إلى آجال طوال . . . ولكن وجود البقايا المتحجرة للحيوانات المائية في كثير من الجبال يدل على أن المياه هي أهم الأسباب التي أحدثت هذه النتائج<sup>(٥٢)</sup>.

ولابن سينا كتابان يشتملان على تعاليمه كلها أولهما كتاب الشفاء ( شفاء النفس ) ، وهو موسوعة في ثمانية عشر مجلداً في العلوم الرياضية ، والطبيعية ، وما وراء الطبيعة ، وعلوم الدين ، والاقتصاد ، والسياسة ، والموسيقى ، وثانيهما كتاب القانون في الطب ، وهو بحث ضخم في وظائف الأعضاء ، وعلم الصحة ، والعلاج ، والأقرباذين ، يتطرق من حين إلى حين إلى الموضوعات الفلسفية . وكتاب القانون حسن التنسيق يرقى في بعض الأحيان إلى درجة كبيرة في البلاغة ، ولكن شغفه الشديد بالتصنيف والتمييز يصبح عنده آفة لا يجدها الرئيس دواء . ويبدأ المؤلف بتحذير لا يشجع على دراسته إذ يقول: إن كل من يتبع تعاليمه ويريد أن يفيد منها يجب عليه أن يحفظ عن ظواهر قلب<sup>(٥٣)</sup> هذا الكتاب الذي يحتوي ألف ألف كلمة . والطب في رأيه هو فن إزالة العقبات التي تعترض طريق عمل الطبيعة السوى . وهو يبحث أولاً في الأمراض الخطيرة فيصف أمراضها ، وتشخيصها ، وطرق علاجها . وفي الكتاب فصول عن طرق الوقاية والوسائل الصحية العامة والخاصة ، والعلاج بالحلقن الشرجية ، والحجامة ، والكلي ، والاستحمام ، والتدليك . وهو ينصح بالتنفس العميق ، وبالصباح من حين إلى حين لتقوية الرئتين والصدر - واللاهة . ويلخص الكتاب الثاني ما عرفه اليونان والعرب عن النباتات الطبية . ويبحث الكتاب الثالث في بعض الأمراض وطبائعها ، وفيه بحث قيمة ممتازة عن التهاب البلورا والدبيلة<sup>(٥٤)</sup> ، والتزلات المعوية ، والأمراض التناسلية ، وقساد الشهوة ، والأمراض العصبية ، بما فيها العشق ،

---

( ٥ ) هذا هو الاسم الذي يطلقه ابن سينا على هذا المرض ويسميه أبو القاسم الزهرراوى الدبيلة باللال المنقوطة وهو معروف بالأميخما أي تجمع الصديد في جوف البلورا . ( المترجم )

ويبحث الكتاب الرابع في الحميات ، وفي الجراحة ، وأدهان التجميل ،  
ووسائل العناية بالشعر والجلد . وفي الكتاب الرابع - الخامس بعلم العقاقير  
الطبية - تعليلات مفصلة عن طرق طبخ سبعة وستين نوعاً من العقاقير .  
وحل كتاب القانون بعد ترجمته إلى اللغة اللاتينية في القرن الثاني عشر عمل  
كتب الرازي . وجالينوس ، وأصبح هو الذي يعتمد عليه في دراسة الطب  
في المدارس الأوروبية . وقد احتفظ فيها بمكانته العالية ، وظل الأساتذة  
يشيرون على الطلاب بالرجوع إليه في جامعتي منليه ولوفان إلى أواسط  
القرن السابع عشر .

وجملة القول أن ابن سينا أعظم من كتب في الطب في العصور الوسطى ،  
وأن الرازي أعظم أطبائها ، والبيروني أعظم الجغرافيين فيها ، وابن الهيثم  
أعظم علماءها في البصريات ، وجابر بن حيان أعظم الكيميائيين فيها . تلك  
أسماء خمسة لا يعرف عنها العالم المسيحي في الوقت الحاضر إلا القليل ، وإن عدم  
معرفةنا إياها لا يشهد بضيق نظرنا وتقصيرنا في معرفة تاريخ العصور الوسطى ،  
وليس في وسعنا مع هذا أن نحاجز أنفسنا عن القول بأن العلوم العربية كثيراً  
ما تلوثت بالأوهام شأنها في هذا شأن سائر العصور الوسطى ، وأن تفوقها  
كلها - عدا علم البصريات - يرجع إلى التركيب والبناء من النتائج التي تجمعت  
لديها أكثر من تفوقها في الكشوف المبتكرة أو البحوث المنظمة ، لكنها مهما  
يكن قصورها في هذه الناحية قد نمت في علم الكيمياء الطريقة التجريبية  
العلمية ، وهي أهم أدوات العقل الحديث وأعظم مفاخره . ولما أن أعلن  
روجر بيكن هذه الطريقة إلى أوروبا بعد أن أعلنها جابر بن حيان بمخمسائة عام كان  
الذي هداه إليها هو النور الذي أضاء له السبيل من عرب الأندلس ، وليس  
هذا الضياء نفسه إلا قيساً من نور المسلمين في الشرق .

## الفصل الرابع

### الفلسفة

لقد استعار الإسلام في الفلسفة ، كما استعار في الطب ، من بلاد الشام المسيحية ما خلفته بلاد اليونان الوثنية ، ثم رد هذا الدين إلى أوروبا. المسيحية عن طريق الأندلس الإسلامية . وكانت هناك بطبيعة الحال عوامل كثيرة هي التي أدت مجتمعة إلى ثورة المعتزلة ، وإلى فلسفات الكندي ، والقاراني ، وابن سينا ، وابن رشد . فقد جاءت أفكار الهند إلى بلاد الإسلام عن طريق غزنة وفارس ، وكان للأراء الزردشتية واليهودية عن الحشر والحساب بعض الأثر في الفلسفة الإسلامية ، وكان الملاحدة المسيحيون قد أثاروا عجاج الجدل في بلاد الشرق الأدنى في صفات الله ، وفي طبيعة المسيح وكلمة الله ، وفي الجبرية والقدرية ، والوحي والعقل . لكن التعامل الذي كان له أكبر الأثر في التفكير الإسلامي في آسية — كما كان له أكبر الأثر في إيطاليا أيام النهضة — هو كشف آثار اليونان الفكرية من جديد ، فقد أدى هذا الكشف — وإن أتى عن طريق التراجم الناقصة المعيبة لنصوص مشكوك في مصحتها — إلى ظهور عالم جديد : عالم كان الناس يفكرون فيه في كل شيء ولا يخشون أن يصيبهم أذى بسبب هذا التفكير ، ولا تقيد عقولهم نصوص الكتب المقدسة ، ولا يرون أن السماء والأرض وما بينهما قد خلقت عبثاً\* أو أنها وجدت بمعجزة من المعجزات التي لا تستند إلى قانون من قوانين العقل ، بل يرون أنها تستند إلى قانون عام عظيم

---

(\*) لم يكن هذا التفكير مقصوداً على اليونان وحدهم ، بل قد جاء به القرآن نفسه في عدة آيات : « وما خلقنا السماء والأرض وما بينهما لاهين » : سورة الأنبياء : ١٦ ؛ وسورة ص : ٢٧ وسورة الحجر : ٨٥ ؛ وسورة النحل : ٣٨ .

يحكمها جميعاً وتتضح آثاره في كل جزء من أجزاء الكون . وقد افتتن المسلمون بالمنطق اليوناني في صورته الكاملة الواضحة التي جاء بها كتاب أوريغانوس (مؤثر الفكرة) لأرسطو وبعد أن أتيح لهم الفراغ الذي لا بد منه للتفكير ، ووجدوا فيه الأدوات التي يحتاجونها لتفكيرهم ، وظل المسلمون ثلاثة قرون طوال يحاجون بالمنطق وتسلب لبهم بهجة الفلسفة المحيية كما صلبت لب الشباب في أيام أفلاطون . ومرعان ما أخذ صرح العقائد التنصية يتصدع وينهار ، كما أنهارت العقائد اليونانية بتأثير بلاغة السوفسطائيين ، وكما ضعفت العقائد المسيحية وترعزعت قواعدهما تحت ضربات أصحاب الموسوعات القرنين وسخرية إلهير اللاذعة .

وكانت البداية الحقيقية للمهد الذي نستطيع أن نسميه عهد الاستنارة الإسلامية هي الجدل الذي ثار حول موضوع عجيب هو موضوع خلق القرآن . ذلك أن عقيدة فيلون في الكلمة وقوله إنها هي حكمة الله الأبدية ، وما جله به الإنجيل الرابع من أن المسيح هو كلمة الله أو العقل القدسي : وفي البدء كان الكلمة والكلمة كان عند الله ، وكان الكلمة الله ، هذا كان في البدء عند الله . كل شيء به كان وبغيره لم يكن شيء مما كان (٥٣) . وعقيدة المسيحيين العارفين (٥٤) وأتباع الأفلاطونية الحديثة الذين يجسدون الحكمة الإلهية ويقولون إنها هي أداة الخلق الفعلية ، وعقيدة اليهود في أزلية التوراة . كل هذه الآراء قد أوجدت عند المسلمين السنيين عقيدة مماثلة تقول إن القرآن كان على اللوام موجوداً في عقل الله ، وإن نزوله على محمد كان هو دون غيره حادثاً في زمان معين ، وكانت نشأة الفلسفة في الإسلام على يد المعتزلة الذين يتكرونها قدم القرآن ، وهم يجهلون باحترامهم لكتاب الله (الكريم) ولكنهم يقولون إنه إذا تعارض هو

---

(٥) المعتزلة بأن الخلاص بالمعرفة لا بالإيمان . (المترجم)

أو الحديث مع العقل وجب ألا يفسر تفسيراً حرفياً بل مجازياً ، وأطلقوا على هذه الجهود التي يحاولون بها التوفيق بين العقل والدين اسم **الكلام** أي المنطق . وقد بدا لهم أن من السخف أن تؤخذ بحرفيتها العبارات الواردة في القرآن والتي تقول إن الله يدين وقلمين ، وإنه يفضب ويكره ، وقالوا إن تشبيه الله بالكائنات البشرية على هذا النحو الشعري ، إذا كان يتفق مع أغراض النبي الأخلاقية والسياسية في أيام الرسالة ، لا يمكن أن يقبله المتعلمون المستنيرون في أيامهم ، وإن العقل البشري عاجز كل العجز عن معرفة طبيعة الله وصفاته الحققة ، وكل ما يستطيعه أن يقبل ما جاء به الدين من إثبات وجود قوة روحية عليا هي أساس الحقائق عامة . وفضلا عن هذا فقد كان المعتزلة يرون أن من الخطر الشديد على أخلاق الناس وأعمالهم أن يؤمنوا كما يؤمن عامة المسلمين بأن الحوادث كلها مقدره تقديراً كاملاً من عند الله ، وأن الله قد اختار منذ الأزل من سيئات ومن سيعلب .

وانتشرت عقائد المعتزلة بهذه الصورة وبما أدخل عليها من الصور الأخرى التي يخطئها الحصر أثناء خلافة المنصور ، وهرون الرشيد ، والمأمون ، واعتنق هذه المبادئ العقلية الجديلة سراً في بادئ الأمر عدد من العلماء والخارجين على الدين ، ثم جهر بها رجال في ندوة الخلفاء المسائية ، ثم وجدت من يدعو إليها في المحاضرات التي تلي في المدارس والمساجد ، بل تغلبت في أماكن مضرقة على غيرها من الآراء . وافتن المأمون نفسه بهذه النزعة العقلية الآخذة في القوة ، وبسط عليها حمايته ، وانتهى الأمر بأن جعل عقائد المعتزلة مذهب الدولة الرسمي . ذلك أن المأمون مزج بعض عادات الملكية الشرقية بآخر الآراء الإسلامية المستمدة من الثقافة اليونانية ، وأصدر في عام ٨٣٢ أمراً يفرض فيه على جميع المسلمين أن يعتنقوا بأن القرآن قد خلق في وقت بعينه ، وأتبع هذا بأمر آخر يقضي بالآيين قاضياً في المحاكم من لا يعلن قبوله لهذه العقيدة الجديدة أو أن

تقبل فيها شهادته . وصدوت بعد هذين القرارين قرارات أخرى تحتم قبول حقيقة حرية الإرادة ، وعجز النفس البشرية عن رؤية الله رأى العين ، وانتهى الأمر بأن جعل رفض هذه العقائد من الجرائم التي يعاقب مرتكبها بالإعدام .

وتوفي المأمون في عام ٨٣٣ ولكن المعتصم والواثق اللذين توليا الخلافة بعده وإبلا هذه الحملة الفكرية ، وقاوم الإمام ابن خنبل هذا الاضطهاد الفكرى وندد به ، ولما استدعى لمناقشته في أمر المبادئ الجديلة أجاب عن كل ما وجه إليه من الأسئلة بإيراد شواهد من القرآن تؤيد آراء أهل السنة ، فغضب حتى أغمى عليه ، وألقي في السجن ، ولكنه أصبح في أمين المسلمين بسبب هذا التعذيب من الشهداء والأولياء الصالحين ، وكان تعذيبه هذا من العوامل التي مهدت السبيل للانتفاض على الفلسفة الإسلامية .

وكانت هلبة الفلسفة قد أخرجت في ذلك الوقت أول داع كبير لها وهو أبو يوسف يعقوب بن إسحق الكندي الذي ولد في الكوفة عام ٨٠٣ م . وكان والد الكندي من ولاية الأعمال في المدينة ، وتلقى هو العلم فيها وفي بغداد ، وذاعت شهرته في الترجمة ، والعلم والفلسفة في بلاط المأمون والمعتصم ، ونبغ مثل الكثيرين من أمثاله في مجد الإسلام الفكرى في عدد كبير من العلوم ، فدرس كل شيء ، وكتب ٢٦٥ رسالة في كل شيء - في الحساب والهندسة النظرية ، والطب ، والظواهر الجوية ، وتقييم البلدان ، والطبيعة ، والسياسة ، والموسيقى ، والطب ، والفلسفة . . . وكان يرى ما يراه أفلاطون من أنه ليس في وسع إنسان أن يصبح فيلسوفاً من غير أن يكون قبل ذلك عالماً في الرياضة ، وحاول أن يبني علم الصحة ، والطب ، والموسيقى على نسب رياضية . وقد درس فيما درس ظاهرة المد والجزر ، وبحث القوانين التي تحكم سرعة الأجسام الساقطة في الهواء ، كما بحث ظاهرة الضوء في كتابه عن البصريات الذي كان له أكبر الأثر في

روجر بيكن Roger Bacon . ( وقد أدهش الكندي العالم الإسلامي برسائله في  
الرفاع هي المسيحية ) (٥) ، (٥\*) واشترك هو وزميل له في ترجمة كتاب أرسطو  
في الإلهيات ( أو ثولوجيا ) . وتأثر الكندي أشد التأثر بهذا الكتاب المنحول  
وسره كل السرور أنه يوفق بين أرسطو وأفلاطون إذ يجعل كليهما من أتباع  
الأفلاطونية الجديدة . ذلك أن فلسفة الكندي نفسه هي الأفلاطونية الجديدة  
مصبوغة صبغة جديدة : فالنفس عنده على ثلاث مراتب : الله ، ونفس  
العالم الخلقة ، والنفس البشرية التي هي فيض من هذه النفس الثانية . وإذا  
استطاع الإنسان أن يدرب نفسه على العلم الحق استطاع أن ينال الحرية  
والخلود . ويلوح أن الكندي قد حاول ما استطاع أن يعتمد عن آراء المعتزلة  
وأن يعتقد آراء أهل السنة ، ولكنه أجهد عن أرسطو (٥) التفرقة بين العقل  
القاهر أي العقل الإلهي ، وعقل الإنسان المضلل الذي لا يعلم أن يكون هو  
القدرة على التفكير . ونقل ابن سينا هذا التصريح إلى ابن رشد الذي أثار به  
العالم واتخذ حجة ضد القائلين بالخلود الفردي . وانتهى الكندي  
بالانضمام إلى المعتزلة ، فلما قام عليهم أهل السنة صودرت كتبه ، وكاد  
يقضى على حياته ، ولكنه نجا من هذه العاصفة ، واسترد مكتبته ، وعاش  
حتى عام ٨٧٣ .

إن المجتمع الذي يرتبط فيه نظام الحكم ، والقانون ، والأخلاق بالعقيدة  
الدينية يرى في كل خروج على تلك العقيدة تهديداً خطيراً للنظام الاجتماعي  
نفسه . ولقد عادت إلى النشاط من جديد جميع القوى التي طغى عليها الفتح العربي

---

(٥) ليس لكندي الفيلسوف رسالة في النفاق عن المسيحية . أما كاتب هذه الرسالة  
فهو عبد المسيح بن إسحق الكندي ، وقد كتبها رداً على رسالة بعث بها إليه عبد الله بن إسحاق  
الهاشمي يدعوها إلى الإسلام ، فبث هو إليه هذه الرسالة يدعو عبد الله إلى النصرانية .  
وقد اختلط الأمر على المؤلف لتشابه الاسمين . وقد ورد ذكر الرسالتين في كتاب الآثار  
الباقية لبيروني . ( للترجم )

وهي الفلسفة اليونانية والمسيحية الغنوسطية ، والقومية الفارسية ، والشيعوية  
المزدكية ، وكان نشاطها عنيفاً ، فأخذت تجادل في القرآن ، وجهر شاعر  
فارسي بأن شعره أعلى منزلة من القرآن نفسه ، فكان جزاؤه على قوله هذا  
قطع رأسه ( ٧٨٤ ) ( ٥٧ ) ، وبدلاً أن صرح الإسلام القائم على القرآن قد  
أصبح وشيك الانهيار . غير أن عوامل ثلاثة في هذه الأزمة الشديدة جعلت  
النصر النهائي لأهل السنة : وهذه العوامل هي وجود خليفة محافظ مستمر  
بدينه ، واشتداد ساعد الحرس التركي ، وولاء الناس الطيعي لعقائدهم  
الموروثة . فلما أن تولى المتوكل على الله الخلافة في عام ٨٤٧ استمد العون  
من الشعب ومن الأتراك . وكان الترك حذيث العهد بالإسلام ، حاكدين  
على الفرس ، غريبين عن الفكر اليوناني ، فاندفعوا بكل ما فهم من قوة  
لتأييد السياسة التي ترى إلى نصرته الدين بحد السيف . فنقض المتوكل السياسة  
الحرّة العنيفة التي جرى عليها المأمون ، وألغى ما أصله فيها من المراسيم ،  
وأخرج المعتزلة وغيرهم من الملحدين من مناصب الدولة والوظائف  
التعليمية ، وحرم الجهر بالآراء المخالفة لأراء أهل السنة في الأدب والفلسفة ،  
وسنّ قانوناً يحتم القول بأن القرآن أزلّ غير مخلوق ، واضطهد الشيعة  
وهدم مشهد الحسين في كربلاء ( ٨٥١ ) . وجند المتوكل الأمر المعزول إلى  
عمر بن الخطاب ضد المسيحيين ، والذي وسعه هرون الرشيد حتى شمل  
اليهود ( ٨٥٠ ) ، ثم أهل العمل به بعيد صلوره ، جند المتوكل هذا الأمر  
ففرض على اليهود والمسيحيين أن يلبسوا ثياباً من لون خاص يميزهم من  
غيرهم من أفراد الشعب ، وأن يضعوا رقماً ملونة على أكتاف أثواب عبيدهم ،  
وأن يركبوا غير البغال والحمير ، وأن يثبتوا صوراً خشبية للشيطان على  
أبواب بيوتهم ، وأمر بهدم جميع الكنائس والمعابد المسيحية واليهودية الجديدة ،  
وحرم رفع الصليب علناً في المواكب المسيحية ، ولم يسمح لمسيحي أو يهودي  
أن يتلقى العلم في المدارس الإسلامية .

والتخرد الفعل في الجليل التالي صورة أقل صفناً من هذه الصورة السابق



وصفها . فقد قام جماعة من العلماء السنين وجهروا في شجاعة بقبول حكم المنطق في الجدل القائم ، وعرضوا أن يثبتوا بالرجوع إلى العقل صدق العقائد الأصيلة . وهؤلاء المتكلمون ( المناطقة ) في الإسلام يشبهون الفلاسفة المدرسين في أوروبا في العصور الوسطى ، وقد حاولوا أن يوفقوا بين العقائد الدينية والفلسفة اليونانية كما حاول ابن ميمون ذلك في القرن الثاني عشر بالنسبة لليهودية ، وتومس أكوناس في القرن الثالث عشر بالنسبة للمسيحية . وظل أبو الحسن الأشعري ( ٨٧٣ - ٩٣٥ ) يعلم الناس مبادئ المعتزلة نحو عشر سنين في البصرة ، ولكنه انقلب عليهم حين بلغ الأربعين من عمره ، وهاجمهم بسلاحهم هم أنفسهم ، وهو سلاح المنطق ، وسلط عليهم سيلا جارفاً من الجدل القوي كان له أكبر الأثر في انتصار عقائد أهل السنة . وقد آمن أبو الحسن إيماناً قوياً بمبدأ الجبرية فقال إن الله قدر منذ الأزل كل عمل وكل حادث ، وإنه علمها كلها ، وإنه يعلم على القوانين والأخلاق ، وإنه يصرف شئون خلقه كما يشاء ، فإذا بعث بهم جميعاً إلى النار فليس في ذلك خطأ قط<sup>(٥٩)</sup> .

ولم يرض أهل السنة كلهم بإخضاع الدين إلى هذا الجدل العقل ، ونادى كثيرون منهم بمبدأ « بلا كيف » أي أن من واجب الإنسان أن يؤمن دون أن يسأل كيف يكون هذا الإيمان<sup>(٦٠)</sup> ، وامتنع معظم علماء الدين عن الجدل في الموضوعات الأساسية ولكنهم انطلقوا يجادلون في التفاصيل الجزئية لعقيدة اتخذوا مبادئها الأساسية بدلائل يسمون بها دون مناقشة .

وهكذا هدأت موجة الفلسفة في بغداد ، ولكنها ثارت في الوقت نفسه في العواصم الإسلامية الصغرى ، فوهب سيف الدولة أبا نصر الفارابي بيتاً في بغداد ، وكان الفارابي أول من نبغ وانتشر صيته من العلماء الأتراك . كان مولده في فلارب إحدى ولايات التركستان ، ودرس المنطق في بغداد على معلمين مسيحيين

وقرأ كتاب الطبيعة لأرسطو أربعين مرة ، وكتاب النفس مائتي مرة ، وزى بالزندقة في بغداد ، وارتدى ملابس المتصوفة ، واعتنق مبادئهم ، وعاش كما يعيش طير الهواء . ويقول عنه ابن خلكان إنه « كان أزهده الناس في الدنيا لا يحضل بأى مكسب ولا مسكن » (١٦) .

وسأله سيف الدولة عما يكفيه من المال فقال القاراني إنه يكفيه أربعة دراهم في اليوم « فأجرى عليه الأمير هذا القدر من بيت المال واقتصر عليها لقناعته ولم يزل كذلك إلى أن توفي » .

وقد بقي من مؤلفات القاراني تسعة وثلاثون كتاباً كثير منها شروح لأرسطو وتعليقات على آرائه . وقد لخص في كتابه إحصاء العلوم علم عصره في الفلسفة ، والمنطق ، والرياضيات ، والطبيعة ، والكيمياء ، والاقتصاد ، والسياسة . وقد أجاب إجابة سلبية صريحة عن السؤال الذي أثار ثائرة الفلاسفة المسيحيين بعد قليل من ذلك الوقت وهو هل الكلى ( أى الجففس ، والنوع ، والصفة ) يوجد قائماً بنفسه منفصلاً عن الجزئى ؟ وقد خدع كما خدع غيره بالهبات أرسطو فبدل الاصطلاحات العنيد (١٧) إلى رجل متصوف . وطال به العمر حتى هدأت سوره العلمية واستمسك بقواعد الدين . وكان في شبابه قد جهر بنزعة لا أدريه متشككة (١٨) ، ثم خطا في مستقبل حياته خطوات واسعة ، فأعطانا وصفا مفصلاً للخالق (١٩) مستعياً على ذلك بالبراهين التي أوردها أرسطو ليثبت بها وجود الله ، والتي استعان بها أكوئاس بعد ثلاثة قرون من ذلك الوقت ، فقال إن حدوث سلسلة من الحوادث العارضة لا يمكن إدراكها إلا إذا أرجعناها في النهاية إلى كائن لا يد من وجوده لوقوعها ، ووجود سلسلة من العلل يتطلب وجود علة أولى ؛ وسلسلة من الحركات يتطلب محركاً أول غير متحرك ، والتعدد يتطلب الوحدة .

---

(\*) يريد أرسطو المولود في اصطافيرا وهي مدينة أيونية على بحر إيجه . ( المترجم )

وإن الهدف النهائي للفلسفة ، وهو الهدف الذى لا يمكن بلوغه كاملاً ، هو معرفة العلة الأولى ، وخير طريق للوصول إلى هذه المعرفة هو تطهير النفس . وقد استطاع الفارابى ، كما استطاع أرسطو أن يعنى يجعل أقواله عن الخلود غامضة غير مفهومة . ومات الرجل فى دمشق عام ٩٥٠ م .

ومن بين كتب الفارابى الباقية كلها كتاب واحد يدهشنا ما يدل عليه من قوة الابتكار ونعنى به كتاب الميزنة الفاضلة . ويبدأ الكتاب بوصف قانون الطبيعة بأنه كفاح واحد دائم يقوم به كل كائن حتى ضد سائر الكائنات ؛ وهو فى ذلك يشبه ما يقوله هبز Hobbs من أن الأشياء كلها يحارب بعضها بعضاً ؛ ثم يقول إن كل كائن حتى يرى فى آخر الأمر أن سائر الكائنات الحية وسائل يحقق بها أغراضه ، ثم يعقب على هذا بقوله إن بعض الساعرين يستنتجون من هذا أن الرجل العاقل فى هذا التنافس الذى لا مفر منه هو أفضل الناس على إخضاع غيره لإرادته ، وأعظمهم تحقيقاً لرغباته كاملة . فكيف خرج المجتمع الإنسانى إذن من هذا القانون قانون الغاب ؟ وإذا ما أمعنا الفكر فى أقوال الفارابى رأينا أنه كان بين المسلمين الذين بحثوا هذا الموضوع فلاسفة من طراز روسو وآخرون من طراز نيتشه : فمنهم من قال إن المجتمع قام فى بادئ الأمر على أساس نوع من الاتفاق بين أفراد على أن بقاءهم يتطلب قبول بعض القيود التى تعتمد على العادات والقانون ؛ ومنهم من سخر من هذا « العقد الاجتماعى » وقال إن مثل هذا التعاقد لم يوجد قط فى تاريخ العالم ، وأكد أن المجتمع بدأ ، أو أن الدولة بدأت ، بإخضاع الأقوياء للضعفاء وتجنيدهم تحت سلطانها . ويضيف هؤلاء النثسيون أن الدول نفسها أدوات للتنافس ، وأن من الطبيعى أن يقاتل بعضها بعضاً سعيها وراء سيادتها على غيرها ، وسلامتها ، وسلطانها ، و ثرائها ، وأن الحرب طبيعية ولا مفر من وقوعها ؛ وأن الذى يسفر عنه هذا الصراع ، لا بد أن يمشى مع قانون الطبيعة الأزل ، وهو أن الحق الوحيد هو القوة . ويقاوم الفارابى هذه

الزعة بأن يدعو الناس إلى إقامة مجتمع على قواعد العقل ، والوفاء ، والحب ، لا على أساس الحسد ، والقوة ، والخصام<sup>(١)</sup> . ويهتم بمحنة خاتمة موفقة بالدعوة إلى إقامة ملكية على أساس العقيدة الدينية القوية<sup>(٢)</sup> .

وأنشأ تلميذ لأحد تلاميذ الفارابي في بغداد عام ٩٧٠ جمعية من العلماء — معروفة لنا باسم موطن منشأها — الجمعية السجستانيّة<sup>(٣)</sup> ، غرضها بحث المسائل الفلسفية . ولم تكن هذه الجمعية تسأل أعضائها عن أصلهم أو مللهم ، ويبدو أنها صرفت همها كله إلى دراسة المنطق وفلسفة المعرفة ، ولكن وجودها يدل على أن الرغبة في البحوث العلمية والعقلية لم تحب جلوتها في عاصمة الدولة الإسلامية . وأهم من جملة الجمعية شأنه ، أو بالأحرى أعظم منها أثراً ، جمعية أخرى من نوعها ، ولكنها في واقع الأمر جمعية سرية من العلماء والفلاسفة ، أنشئت في مدينة البصرة عام ٩٨٣ ، ونفى بها جمعية إخوان الصفا<sup>(٤)</sup> . وكان سبب قيامها أن هؤلاء الإخوان روعهم ما شاهدوه من ضعف الخلافة الإسلامية ، وفقر شعوبها ، وفساد أخلاقهم ، فتأقت نفوسهم إلى تجديد الإسلام من النواحي الأخلاقية ، والروحية ، والسياسية ، وغيل إليهم أن هذا التجديد إنما يقوم على مزيج من الفلسفة اليونانية والمسيحية ، والتصوف الإسلامي ، وآراء الشيعة السياسية ، والشرعة الإسلامية . وكانوا يفهمون الصداقة على أنها تعاون بين قوى الكماليات والفضائل المختلفة ، تأتى فيها كل طائفة بما تحتاجه الجماعة كلها وما لا تجده عند الطوائف الأخرى . وفي اعتقادها أن الوصول إلى الحقيقة عن طريق اجتماع العقول أيسر من الوصول إليها عن طريق التفكير الفردي . ولهذا كانوا يجتمعون في السر ويبحثون في حرية تامة شاملة ، وتفكير واسع

---

(١) منشأ هذه الجمعية هو أبو سليمان محمد بن طاهر بن بهرام السجستاني . ( المترجم )

(٢) اسمهم الكامل « إخوان الصفاء ، وغلان الوفاء ، وأهل العدل ، وأبناء الحب » .

( المترجم )

الأفق ، وتآدب جم ، جميع مشاكل الحياة الأساسية . وأصبحت الجماعة في آخر الأمر إحدى وخمسين رسالة جمعت شتات أبحاثها كلها ، وضمنتها خلاصة العلوم الطبيعية والدينية ، والفلسفة . وأولع أحد مسلمي الأندلس أثناء تجواله في بلاد الشرق الأدنى حوالى عام ١٠٠٠ م بهذه الرسائل ، فجمعها واحتفظ بها .

ونجد في هذه الرسائل البالغة ١١٣٤ صفحة تفسيراً علمياً للمد والجذر ، والزلازل ، والخسوف والكسوف ، والأمواج الصوتية ، وكثير غيرها من الظواهر الطبيعية ، كما نجد فيها قبولاً صريحاً كاملاً للتنجيم والكيمياء الكاذبة ، ولا تخلو من عبث بالسر وتلاعب بالأعداد . أما ما فيها من العقائد الدينية فهو شديد الصلة بالأفلاطونية الجديدة كما هو شأن الكثرة الغالبة من كتابات المفكرين المسلمين ، فهم يقولون إنه عن الوجود الأول أى الله يصدر العقل الفعال ، وعن هذا العقل يصدر عالم الأجسام والنفس ، وإن جميع الأشياء المادية توجد بها النفس ، وتعمل عن طريقها ، وكل نفس تظل مضطربة قلقة حتى تتصل بالعقل الفاعل ، أو نفس العالم ، أو النفس الكلية ، ويتطلب هذا الاتصال تطهير النفس تطهيراً كاملاً ، والأخلاق هى الفن الذى تصل به النفس إلى هذا التطهير ، والعلم والفلسفة والدين كلها وسائل لبلوغه . ويجب علينا فى سعينا للتطهير أن ننسج على منوال سقراط فى الأمور العقلية ، وأن ننسج نسيج المسيح فى الإحسان إلى الخلق عامة ، وننسج على فى نبهه وتواضعه . فإذا ما تحرر العقل عن طريق المعرفة ، وجب أن يحس بحريته فى أن يؤول عبارات القرآن التى تتناسب مع فهم بلو غير متحضرين يسكنون الصحراء تأويلاً مجازياً<sup>(٣٧)</sup> . ويمكن القول بوجه عام إن هذه الرسائل الإحدى والخمسين أكمل ما وصل إلينا من تعبير عن التفكير الإسلامى فى العصر العباسى ، وإنها أعظم تناسقاً من جميع الرسائل التى لدينا فى هذا التفكير . وقد رأى علماء بغداد أن هذه الرسائل من قبيل الإلحاد فحرقوها فى عام ١١٥٠ ، ولكنها رغم هذا ظلت تتداولها الأيدى ، وكان لها أثر شامل عميق فى الفلسفة

الإسلامية واليهودية - نشاهده في كتابات الغزالي وابن رشد ، وابن جبرول ،  
وهلبي<sup>(٧٧)</sup> ، وتأثيرها كذلك المعرى الشاعر الفيلسوف ، ولعلها كان لها أثر  
في ذلك الرجل الذى يز في حياته القصيرة ما في رسائل هذه الجماعة المتعانة  
المؤلفة من نزعة عقلية ، وكان أكثر من أصحابها سعة في الأفق وعمقا في  
التفكير ونعنى به ابن سينا . ذلك أن ابن سينا لم يكفه أن يكون حجة في  
العلوم الطبيعية ، ومرجما ذائع الصيت في الطب ؛ وما من شك في أنه قد  
أدرك أن العالم لا يكمل علمه إلا إذا أضاف إليه الفلسفة . ويحدثنا أنه قرأ كتاب  
ما يصر الطبيعة لأرسطو أربعين مرة من غير أن يفهمه<sup>(\*)</sup> ، وأنه حين استطاع  
آخر الأمر أن يدرك معناه بعد أن قرأ تعليق القارابي عليه ، سر لهذا سرورا  
عظيما وحمد الله على هذا وخرج إلى الشارع ووزع الصدقات<sup>(٧٨)</sup> . وبقي ابن  
سينا مستمسكا بفلسفة أرسطو إلى آخر أيامه . وقد سماه في كتاب القانونه  
بالفيلسوف وهو اللفظ الذى أصبح في اللغة اللاتينية مرادفا للفظ أرسطو نفسه .  
وقد فصل ابن سينا فلسفته في كتاب الشفاء ثم أوجزها في كتاب النجاة . وكان  
الرئيس ابن سينا ذا عقل منطقي ، يصير على التعاريف والتحديدات الدقيقة .  
وقد أجاب عن السؤال الذى شغل علماء العصور الوسطى طويلا وهو : هل  
الكليات ( كالأإنسان ، والفضيلة ، والاحرار ) توجد منفصلة عن الأشياء  
الجزئية المفردة فيقول : ( ١ ) إنها توجد « قبل الأشياء » في عقل الله وعلى  
نسقتها توجد الأشياء ، ( ٢ ) وفي الأشياء بالصورة التى تتمثل فيها ( ٣ ) وبعد  
الأشياء بأن تكون معاني مجردة في العقل البشرى . ولكن الكليات لا توجد  
في العالم الطبيعى منفصلة عن الأشياء الجزئية المفردة . وبعد مائة عام من الجدل  
والخصام أجاب ابلار Abélard وأكوناس عن هذا السؤال هذا الجواب نفسه .

---

( \* ) إن الذى قاله ابن سينا هو : قرأت كتاب السباح الطبيعى لأرسطاطاليس الحكيم  
أربعين مرة وأرى أنى محتج إن قرأته . ( المترجم )

والحق أن ميتافيزيقية ابن سينا تكاد تكون خلاصة ما وصل إليه المفكرون اللاتين بعد مائتي عام من أيامه من توفيق بين المذاهب الفلسفية المختلفة في الفلسفة المدرسية . وهو يبدأ بشرح مفصل بذلك فيه جهداً شاقاً للمذهب أرسطو والفارابي في المادة والصورة ، والعلل الأربع ، والممكن والواجب ، والكثرة ، والواحد ، ويدهشه كيف تستطيع الكثرة الممكنة المتغيرة - كثرة الأشياء الثنائية - أن تصدر عن الواحد الواجب الوجود الذي لا يتغير . وهو يفعل ما يفعله أفلوطين فيفكر في حل هذه المشكلة بافتراض وجود وسيط بينهما هو العقل الفاعل منتشراً في العالم السماوي ، والمادى ، والبشرى ، وهو النفس . ثم إنه وجد شيئاً من الصعوبة في التوفيق بين الانتقال من عدم الخلق إلى الخلق وبين صفة عدم التغير الملازمة لله ، فيترجع إلى الاعتقاد مع أرسطو بقدم العالم المادى ، ولكنه يدرك أن هذا سيؤهل عليه جماعة المتكلمين فيعرض عليهم حلاً وسطاً كثيراً ما يلجأ إليه الفلاسفة المدرسيون وهو : أن وجود الله سابق على وجود العالم سبقاً ذاتياً لازماً ، أى في المرتبة والجوهر والعلّة ، فوجود العالم يعتمد في كل لحظة من اللحظات على وجود القوة الحافظة له ، وهى الله ، ويقول ابن سينا إن كل الموجودات « ممكنة » حتى الأفلاك نفسها أى أنها ليست واجبة الوجود أو محتمة . وهذه الممكنات لا بد لوجودها من علّة تتقدمها وتخرجها إلى الوجود ، ولهذا لا يمكن تفسير وجودها إلا بإرجاعها بعد سلسلة من العلل إلى موجود واجب الوجود ، أى واحد قائم بذاته هو العلّة الأولى لسائر الموجودات . والله وحده هو الموجود بذاته ، وإن وجوده لم يحد من ماهيته فهو واجب الوجود . ولولا لما كان شيئاً مما يمكن أن يكون . ولما كان العالم كله ممكناً أى أن وجوده ليس بذاته ، فإن الله لا يمكن أن يكون مادة بل إنه يرى من الجسم ، وهو كالعقل ، واحد من كل وجه لا تركيب فيه . ولما كان في المخلوقات كلها عقل فلا بد أن يكون في خالقها عقل أيضاً . وهذا العقل الأول يرى كل شيء - الماضى والحاضر والمستقبل - لافى وقت ولا بالتتابع ،

بل يراه كله مرة واحدة . وحدثت هذه الأشياء هو النتيجة الزمنية لفكرة اللازمى . ولكن الأفعال والحوادث لا تصدر عن الله مباشرة ، بل إن الأشياء تتطور بفعل غائى داخل - أى أن لها أغراضاً ومصائر فى ذاتها ، ولهذا فإن الله لا يصدر عنه الشر ، بل إن الشر هو الثمن الذى نؤديه نظير ما لنا من حرية الإرادة ، وقد يكون الشر للجزء هو الخير للكل (٧١) .  
 ووجود النفس يدل عليه التأمل الداخلى المباشر . والنفس لهذا السبب عينه روحانية ، فنحن لا ندرك أكثر من أنها كذلك ، وأفكارنا منفصلة انفصالاً واضحاً عن أعضائنا . وهى مبدأ الحركة الذاتية والهاء فى الجسم ، وبهذا المعنى تكون الكواكب نفوس . والكون كله مظهر لمبدأ الحياة العام (٧٢) ، والجسم وحده لا يستطيع أن يكون فاعلاً ، بل إن سبب كل حركة من حركاته هو نفسه التى محل فيه ، ولكل نفس ولكل عقل قدر من الحرية والقدرة على الخلق والإبداع شبيهة بقدرة السبب الأول لأنها فيض منه . وتعود النفس الخالصة بعد الموت إلى الاتصال بالفعل الكلى ، وفى هذا الاتصال تكون سعادة السعداء الصالحين (٧٣) .

ولقد يدل ابن سينا كل ما يستطيع أن يبذله من الجهود للتوفيق بين الآراء الفلسفية وعقائد جمهرة المسلمين . فلم يكن مثل لكريشيموس يرغب فى القضاء على الدين من أجل الفلسفة ، ولم يكن كالغزالي فى القرن الذى بعده يريد أن يقضى على الفلسفة من أجل الدين ؛ بل هو يعالج كل مسألة مستنداً إلى العقل وحده ، غير متعبد مطلقاً بالدين ، ويحلل الوحي فى ضوء قوانين الطبيعة (٧٤) ، ولكنه يؤكد حاجة الناس إلى الأنبياء ليعينوا لهم قواعد الأخلاق فى صور من الاستعارات والمجازات تفهمها عقولهم وتتأثر بها . وبهذا المعنى يكون النبى رسول الله لأنه يضع الأسس التى يقوم عليها النظام الأخلاقى والاجتماعى (٧٥) . ومن أجل هذا كان النبى ينادى ببعث الأجسام ، وكان فى بعض الأحيان يصور الجنة تصويراً مادياً ، والفيلسوف ، وإن كان يشك فى مخلوق الجسم ، يدرك أنه لو أن النبى



قد اقتصر على تصوير الجنة تصويراً روحياً محضاً لما استمع الناس إليه ، ولما تألفت منهم أمة واحدة قوية منظمة . وأرق البشر وأرفعهم درجة هم الذين يستطيعون أن يعبدا الله عبادة تقوم على الحب الحر ، وهو الذى لا ينبعث من الرغبة أو الرهبة ، ولكن هؤلاء لا يكشفون عن هذه المرتبة السامية لعامة أتباعهم بل يكشفونها لمن كملت عقولهم وممت نفوسهم<sup>(٧٤)</sup> .

وكتابه الشفاء والقانونه لابن سينا هما أرق ما وصل إليه التفكير الفلسفى فى العصور الوسطى ، وهما من أعظم البحوث فى تاريخ العقل الإنسانى . وهو يسترشد فى كثير من بحوثه فى الكتاتين بأرسطو والفارابى ، كما استرشد أرسطو فى كثير من بحوثه بأفلاطون . غير أن هذا لا ينقص من قدره ، ذلك أن نزلاء المستشفيات العقلية هم وحدهم المبهضون تمام الإبداع الذين لا يتأثرون بمقول غيرهم . وفى بعض أقوال ابن سينا ما يبدو لعقولنا المعرصة إلى الخطأ أنه سخف وهراء ، ولكن هذا الحكم بعينه يتطبق أيضاً على أقوال أفلاطون وأرسطو ، والحق أنه ليس ثمة سخيف لا نجده فى صحف الفلاسفة . ولنا نجد عند ابن سينا ما نجده عند البيرونى من أمانة التشكك ، وروح النقد ، واتساع الأفق ، وحرية العقل ، وهو أكثر منه أخطاء ، ذلك أن البحوث التركيبية لا بد أن تؤدى هذا الثمن ما دامت الحياة على ما هى من قصر الأمد . ولقد يز الرئيس ابن سينا جميع أقرانه بوضوح أسلوبه ، وحيويته ، وبقدرته على جعل التفكير المجرد مشرقاً بعيداً عن السامة والملل بما يثبته فيه من القصص الإيضاحية وأبيات الشعر التى لا نرى عليه مأخذاً فى إيرادها ، وباتساع مجاله الفلسفى والعلمى اتساعاً متقطع النظر . ولقد كان ابن سينا عظيم الأثر فى من جاء بعده من الفلاسفة والعلماء ، وقد تعدى هذا الأثر بلاد المشرق إلى الأندلس حيث شكل فلسفة ابن رشد وابن ميمون ، وإلى العالم المسيحى اللاتينى وفلاسفته

المدرسين ؛ وإنا لندهش من كثرة ما نجد من آراء ابن سينا في فلسفة ألبيرس  
جنس ، وتومس أكونان ، ويسميه روجرييكن : « أكبر عقيد للفلسفة بعد  
أرسطو » (٧٥) . ولم يكن أكونان وهو يتحدث عنه بنفس الاحترام الذى  
يتحدث به عن أفلاطون مجاملا قط كالألف عادته حين يتحدث عن  
عظماء الرجال (\*) .

وكاد أجل الفلسفة العربية في الشرق ينقضى بموت ابن سينا ؛ ذلك أن نزعة  
السلاجقة السنية القوية ، وارتياح رجال الدين من الآراء الفلسفية الجريئة ، وانتصار  
نزعة الغزالي الصوفية ، لم تلبث كلها أن قضت على كل تفكير . وإن مما يؤسف  
له أن يكون علمنا بتلك القرون الثلاثة ( ٧٥٠ - ١٠٥٠ ) التى ازدهر فيها  
التفكير الإسلامى ناقصاً كل النقص . ويرجع سبب ذلك إلى أن آلافاً من  
المخطوطات العربية في العلوم ، والآداب ، والفلسفة لاتزال مخبوءة في مكتبات  
العالم الإسلامى . ففي إسطنبول وحدها ثلاثون من مكتبات المساجد ، لم ير الضوء  
من مخطوطاتها إلا النزر اليسير ؛ وفي القاهرة ، ودمشق ، والموصل ، وبغداد  
ودهل ، مجموعات ضخمة ، لم يعن أحد حتى بوضع فهرس لها (\*\*) ؛ وفي  
الأسكوريال بالقرب من مدريد مكتبة ضخمة لم يفرغ بعد من إحصاء ما فيها من

---

(٥) احتفل في عام ١٩٥٢ بالعيد الألفى لابن سينا حسب التاريخ الهجرى رآهم له قبر  
رائع في هذان ولشرت مصر بهذه المناسبة بعض مؤلفاته . ( المترجم )

(٥٥) ما نلجحه حمزة الحمد للإدارة الثقافية بجامعة الدول العربية أنها عنيت عناية كبيرة  
بأبحاث من هذه المخطوطات في مكتبات العالم الإسلامى ، فأرسلت الوفود العلمية لتصوير  
ما يوجد منها في تلك المكتبات ، وهى جادة في هذا العمل الجليل . لكننا نرجو أن تقوم  
وزارات المعارف في الدول الإسلامية بتصويبها فيه ؛ فإنه في اعتقادنا أوسع من أن تمسح به  
الإدارة الثقافية وحدها . ( المترجم )

مخطوطات إسلامية في العلوم ، والآداب ، والشرعة ، والفلسفة (٢٧) ،  
وليس ما نعرفه من ثمار الفكر الإسلامى في تلك القرون الثلاثة إلا أجزاء  
صغيرة مما بقى من تراث المسلمين ، وليس هذا الجزء الباقى إلا قسماً ضئيلاً  
مما أثمرته قرائمهم ؛ وليس ما أثبتناه في هذه الصحف إلا نقطة من بحر  
تراثهم . وإذا كشف العلماء عن هذا التراث المنسى فأكبر ظننا أننا سنضع  
القرن العاشر من تاريخ الإسلام في الشرق بين العصور الذهبية في تاريخ  
العقل البشرى . .

## الفصل الخامس

### التصوف والإحسان

يلتقى الدين والفلسفة في أعلى درجاتهما في معنى وحدة الكون وفي تأمل هذه الوحدة . والنفس حين لا تسلك طريق البحث على منهاج العقل والمنطق ، وحين تعجز عن الانتقال من الكثرة إلى الوحدة ، ومن الحادث الفرد إلى القانون العام ، قد يكون في وسعها أن تصل إلى هذه الرؤيا عن طريق انتماج النفس الفردية وتلاشيها في النفس الكلية . وحين عجز العلم وعجزت الفلسفة ، وحين يرتد عقل الإنسان القاصر المحدود أمام اللانهاية خاسئاً وهو حسير ، فإن الإيمان قد يسمو بالإنسان إلى ما بين عرش الله إذا أخذ نفسه بنظام صارم من الزهد ، والتششف ، والتضاني في العبادة ، والتجرد من كل رغبة أنانية ، وإفناء الجزء في الكل إفناء كاملاً .

ويرجع التصوف الإسلامي إلى أصول كثيرة : منها نزعة الزهد عند فقراء الهندوس ، وخنوطسية مصر والشام ، وبحوث الأفلاطونية الجديدة عند اليونان المتأخرين ، وتأثير الرهبان المسيحيين الزاهدين المنتشرين في جميع بلاد المسلمين . وقد وجدت في العالم الإسلامي ، كما وجدت في العالم المسيحي ، أقلية تقيّة تعارض في تكيف الدين حسب وسائل العالم الاقتصادي ومصالحه ، فكانوا ينددون بترف الخلفاء ، والوزراء ، والتجار ، ويدعون المسلمين أن يعودوا إلى بساطة أبي بكر وعمر بن الخطاب . وكانوا يرفضون فكرة وجود وسيط أباً كان بينهم وبين الله ؛ وحتى فروض الصلاة الصارمة نفسها كانت تبدلهم عقبة تحول بينهم وبين تلك المرتبة التي تسوفيها الروح بعد أن تتطهر من جميع مشاغلها الدنيوية حتى تشاهد ذات الله العلية : فإذا سمت فوق هذه المرتبة استطاعت أن تتحد

مع ذات الله نفسها . وازدهرت حركة التصوف في بلاد الفرس بنوع خاص ولعل سبب ازدهارها فيها قربها من بلاد الهند ، كما ازدهرت في جنديسابور بتأثير الديانة المسيحية وتقاليدها الأفلاطونية الجديدة التي وضعها فلاسفة اليونان بعد أن فروا من أثينة إلى فارس في عام ٥٢٩ . وكلمة صوفي التي تطلق على معظم الزهاد المسلمين مشتقة من ثياب الصوف البسيطة التي كانوا يرتدونها (\*) . وكانت طوائف الصوفية تضم كثيرين من المؤمنين بمبادئها المتحمسين لها ، ومن كبار الشعراء ، والقائلين بوحدة الوجود ، والزهاد ، والمشعوذين ، والكثيرى الزوجات . وكانت مبادئهم تختلف باختلاف الأوقات والبيئات ؛ ويقول ابن رشد إن الصوفيين يعتقدون أن معرفة الله مستقرة في قلوبنا ، بعد أن تتخلل عن جميع الشهوات الجسمية والانتقاط إلى الله (٧٨) . ولكن كثيرين من الصوفيين حاولوا أن يصلوا إلى الله عن طريق الأشياء الخارجية أيضاً ، فقالوا إن كل ما نراه في العالم من كمال وجمال سببه حلول الله فيه . ويقول أحد الصوفية إنه لا يسمع صوت الحيوان ، أو خضيف أوراق الشجر ، أو خرير الماء ، أو تغريد الطير ، أو هبوب الريح ، إلا أحس أنها كلها شواهد على وحدانيته وأنه سبحانه لا شبيه له (٧٩) .

والحق أن الصوفي يعتقد أن هذه الأشياء المتفرقة إنما توجد بما فيها من القوة الإلهية ، وأنها إنما وجدت لما هو كامن فيها من روح الله . وعلى هذا فالله هو كل شيء ، وهم لهذا لا يكتفون بالقول بأنه لا إله إلا الله ، بل يضيفون إلى هذا أنه لا موجود بحق سواه (٨٠) . وعلى هذا فكل نفس هي الله ، والصوفي الكامل يظهر في غير موارد بأنه « هو نفس الذات الإلهية » . ويقول أبو يزيد (حوالي عام ٩٠٠) : « إني أنا الله لا إله إلا أنا فاعلمني » (٨١) (\*\*) . ويقول الحسين

(\*) في كتاب الأستاذ رينولد ا . ليكولسون ترجمة الله كتور أبو العلا عفيفي فصل قيم في سبب هذه التسمية فليرجع إليه من يريد التوسع في هذا البحث . ( المترجم )  
(\*\*\*) يقول الأستاذ ليكولسون إن في نسبة هذه الأقوال إلى أبي يزيد بعض الشك . انظر ترجمة الدكتور أبو العلا عفيفي السالفة الذكر . ( المترجم )

ابن منصور الحلاج :

وأنا من أهوى ومن أهوى أنا نحن روحان حللنا بدنا  
فلذا أبصرنى أبصرته وإذا أبصرته أبصرتنا  
إلى مفروق قوم نوح ومهلك عاد وثمود . . . أنا الحق (٨٢) (\*)

وقبض على الحلاج لمغالاته في عقيدته الصوفية ، وضرب مائة سوط  
وألقي في النار حتى مات (٩٢٢) . ويدعى أتباعه أنهم شاهدوه وتحدثوا  
إليه بعد أن خمدت أنفاسه على هذا النحو إلى حين ، واتخذوا كتبرون من  
الصوفية ولهم وحاميهم .

ويعتقد الصوفي كما يعتقد الهندوسي أن نظاماً صارماً من التطهير لا بد  
منه لكي ينكشف عنه الغطاء ويرقى إلى عالم الفيض والإلهام . والتطهير  
يكون بضروب من التضاني في الطاعات ، والتأمل والنظر والتدبر ، والصلاة ،  
وإطاعة المريد لأستاذه الصوفي أو معلمه ، والتجرد الكامل من جميع  
الشهوات البدنية ، بما فيها التجرد من شهوة النجاة ، والاتحاد الصوفي مع  
الله . والصوفي الكامل يحب الله لذاته لا رغبة في ثواب ولا خوفاً من عقاب .  
وفي ذلك يقول أبو القاسم إن المعطى خير من العطية (٨٣) . والصوفي عادة  
يتخذ هذا النظام وسيلة يصل بها إلى معرفة الأشياء معرفة حقيقية ، ومنهم  
من يتخذ نهجاً يرتفع به إلى درجة من الكرامة تجعل له سلطاناً على  
الطبيعة ، ولكنه يكاد يكون على الدوام سيلاً إلى الاتحاد مع ذات الله .  
ومن فئتين نفسه فناء تاماً في هذا الاتحاد يسمى عندهم الإنسان الكامل (٨٤) .  
ويعتقد الصوفية أن من وصل إلى هذه المرتبة أصبح فوق كل القوانين ،  
وغير ملزم حتى بأداء فريضة الحج . وفي ذلك يقول أحد للتصوفة

---

(\*) يذكر ابن النديم صاحب الفهرست أسماء ٣٥ كتاباً للحلاج منها كتاب نور الثور  
التبليغات ، وكتاب علم البقاء والفناء ، وكتاب كيف كان وكيف يكون ، وكتاب لا كيف .  
(الترجم)

إن كل العيون تتجه نحو الكعبة أما صيونا فتتجه نحو وجه الحبيب (٨٤) .  
وظل الصوفية يعيشون في الدنيا كسائر الناس حتى منتصف القرن  
الحادى عشر ، وكانوا أحياناً يعيشون مع أسرهم وأبنائهم . بل إنهم كانوا  
لا يرون أن للزوجة قيمة كبرى من الناحية الأخلاقية . وفي ذلك يقول  
أبو سعيد إن الولي الحقيقي يسير بين الناس ، يأكل وينام معهم ، ويشترى  
ويبيع في الأسواق ، ويتزوج ، ويشترك مع الناس في مجالسهم ، ولا ينسى  
الله لحظة واحدة (٨٥) .

ولم يكن هؤلاء الصوفية يمتازون عن غيرهم بشيء سوى بساطة حياتهم ،  
وتقواهم وخشوعهم ، وهم يشبهون من هذه الناحية طائفة الكويكرين  
المسيحيين . وكانوا من حين إلى حين يجتمعون حول شيخ من الأتقياء  
الصالحين أو يجتمعون جماعات للصلاة والدعوة المتبادلة إلى التقى والصلاح ،  
وقد بدأت منذ القرن العاشر مجالس الذكر التى أصبحت لها شأن عظيم عند  
الصوفية المتأخرين . ومنهم عدد قليل اعتزلوا العالم وعذبوا أنفسهم ، وإن  
كان الزهد في ذلك الوقت من الأمور النادرة ، وكان يلقى كثيراً من المقاومة .  
وكثر الأولياء من بين الصوفية بعد أن لم يكن لهم وجود في بداية الإسلام .  
ومن أوائل هؤلاء رابعة العدوية من أهل البصرة ( ٧١٧ - ٨٠١ ) .  
وكانت في شبها جارية اشترت بالمال ولكن سيدها أعتقها لأنه شاهد  
هالة من النور فوق رأسها وهى قائمة للصلاة . وأبّت رابعة أن تزوج  
وعاشت عيشة الزهد ، وإنكار الذات ، وفعل الخير . وسئلت في يوم من  
الأيام « هل تكرهين الشيطان ؟ » ، فأجابت : « إن حبي لله قد منعنى من  
الاشتغال بكراهية الشيطان » . وما يروى عنها تلك المناجاة الصوفية الداعية  
الصيت : « إلهى ! إن كنت عبدتك خوف النار فأحرقنى بالنار ، أو طمعاً  
نى الجنة فحرّمها على » ، وإن كنت لا أحببك إلا من أجلك فلا تحرمنى  
( ١٦ - ج ٢ - مجلد ٤ )

من مشاهدة وجهك ، إلى ! كل ما قدرته لي من خير في هذه الدنيا أعطه لأعدائك ، وكل ما قدرته لي في الجنة امنحه لأصدقائك ، لأنني لا أسمى إلا "إليك وحملك" (٨٧) (●) .

ولنختر من بين الصوفية وهم كثيرون واحداً من الأولياء الصالحين هو الشاعر أبو سعيد بن أبي الخير (٩٦٧ - ١٠٤٩) . ولد هذا الرجل في مينة من أعمال خراسان واتصل بأبن سينا ، ويروى عنه أنه قال في هذا الفيلسوف إن ما يراه ابن سينا يعرفه هو (٨٨) . وقد أولع في حباه بالأدب البليد ، ويقول عن نفسه إنه حفظ عن ظهر قلب ثلاثين ألف بيت لشعراء الجاهلية ؛ ولما بلغ السادسة والعشرين من عمره سمع في يوم من الأيام درساً لأبي على يلور حول قوله تعالى « قل الله ، ثم ذرهم في خوضهم يلعبون » . ويقول أبو سعيد إنه ما كاد يسمع هذه الآية حتى فتح في قلبه باب الإيمان وكأنما انزع من نفسه فجمع كتبه كلها وأحرقها ثم آوى إلى ركن في بيته ، وجلس فيه سبع سنين يذكر فيها اسم الله . ولقد كان تكرار لفظ الجلالة عند الصوفية المسلمين سبيلاً محبة إلى « الفناء » ويقصرون به انتقال الصوفي عن نفسه في حال وجدته . وزاد أبو سعيد على هذا عدة أساليب من الزهد والتشفي ، فلم يلبس إلا قيصاً واحداً ، ولم يتكلم إلا عند الضرورة القصوى ، ولم يلق الطعام إلا وقت الغروب . ولم يكن طعامه إلا كسرة من الخبز ، ولم يرقد على فراش لينام ، وحضر في جدار بيته حفرة ، لا تزيد حين يقف فيها على طوله وعرضه ، وكثيراً ما كان يحبس نفسه فيها . ويسد أذنيه لكيلا تصل إليهما أصوات من الخارج . وكان في بعض الليالي يربط نفسه بحبل ويتدلى برأسه في بئر ، ويتلو القرآن كله قبل أن يخرج إلى سطح الأرض . هذا إذا صلبنا قول أبيه عنه . وقد عكف على خدمة غيره من الصوفية ، فكان يتسول لهم ، وينظف

(٥) نقلنا هذا النص من « تذكرة الأولياء الطرار ، والذي أورده المؤلف هو الجزء الثاني ، وقد أضفنا نحن الجزء الأول إتماماً للقائمة . (الترجم)



لم خلواتهم وفضلاتهم . ويقول عن نفسه إن امرأة صعدت إلى سقف المسجد وهو فيه وأقمت عليه الأقدار ، ولكنه مع ذلك ظل يسمع صوتاً يناديه « أليس الله بكاف عبده ؟ » . ولما بلغ الأربعين من عمره وصل إلى مرتبة الإشراف الكامل وبدأ يحطب الناس ، والتف حوله كثيرون من الأتقياء المخلصين ، ويؤكد لنا هو أن بعض مستمعيه كانوا يطلخون وجوههم بروت حماره لتحل عليهم بركته<sup>(٨٩)</sup> . وقد ترك أثره في التصوف بأن أنشأ خانقاه للتراويش ووضع لها طائفة من القواعد جعلها نموذجاً لأبناء الطائفة في القرن الذي بعده .

وكان أبو سعيد يعلم الناس ، كما علمهم القديس أوغسطين ، أن رحمة الله ، لأعمال العبد الصالحة ، هي سبيل النجاة ، ولكنه كان يعنى بالنجاة ، التحرر الروحي ، ولم يفهمها على أنها دخول الجنة ، ويقول إن الله يفتح للإنسان باباً بعد باب وأولها باب التوبة ثم يأتي بعدها باب اليقين فإذا بلغه تقبل السباب والتحقير وعلم علم اليقين مصبره ... ثم يفتح له الله بعد ذلك باب الحب ، ولكنه لا يفتك يقول في نفسه « أحب » . . . ثم يفتح له باب التوحيد . . . وعنده يترك أن الله كل شيء وأن كل شيء منه وإليه . . . ويعرف أنه غير محق في قوله « أنا » أو « لي » . . . لأن الرغبات تتساقط عنه فيتمخض عنها ويهدأ باله . . . لأن الإنسان لا يفر من نفسه إلا إذا قتلها . إن نفسك تبعك عن الله ، وتقول إن فلاناً وفلاناً يتوعدان في الشر . . . وهذا قد أحسن إلى - كل هذا شرك بالله ، فليس شيء يعتمد على المخلوقات ، بل يعتمد كل شيء على الخالق . إن عليك أن تعرف هذا ، فإذا قلته فاثبت عليه . . . والثابت معناه أنك إذا قلت « واحداً » فلا تقل « اثنين » أبداً . . . قل الله واثبت على هذا القول<sup>(٩٠)</sup> .

وتظهر هذه العقيدة الهندية - الإمرسونية<sup>(٩١)</sup> في بعض الأقوال المنسوبة إلى أبي سعيد وإن كانت نسبتها إليه مشكوكاً فيها !

(٥) أي التي هي مزيج من عقائد الهند وإمرسون الفيلسوف الأمريكي . (الترجم)

وسأله : « لمن يكون جالك ؟ » فقال : « لى » لأنه لا موجود سوى ؛  
أنا الحب ، والحب ، والحب كلها فى واحد ، أنا الجلال ، والمرأة ،  
والعينان اللتان تريان (١١) ؛

وإذا لم يكن عند المسلمين ، كما كان عند المسيحيين ، كهانة تثبت  
هؤلاء الأبطال الصالحين قداسهم ، فقد خلع عليهم الشعب نفسه هذه  
القداسة ، ولم يخل القرن الثانى عشر الميلادى حتى غلبت عواطف الشعب  
الطبيعية ، ما نهى عنه الدين من تقديس الأولياء الصالحين واعتبار هذا  
التقديس ضرباً من الوثنية . وكان من أوائل هؤلاء الأولياء الصالحين إبراهيم  
ابن أدهم ( القرن الثامن ؟ ) ، وهو الذى يسميه لى هنت Leigh Hunt  
فى قصيدته له مشهورة أبو بن أدهم Abou ben Adhem . ويعزو خيال  
العامة إلى هؤلاء الأولياء قوى خارقة فيقولون إنهم قد كشف عن أعينهم  
الغطاء فأصبحوا يرون ما لا يراه عامة الناس ، ويقرومون الأفكار ،  
ويتبادلون الخواطر والمشاعر مع الناس ، بل إنهم يبالغون فى مقدرتهم  
فيقولون إن فى وسعهم أن يتلعوا النار والزجاج دون أن يصيبهم من ذلك  
أذى ، وأن يحترقوا النيران من غير أن يحترقوا بها ، وأن يمشوا على  
الماء ، ويطيروا فى الهواء ، ويمتازوا المسافات الشاسعة فى لحظة عين .  
ويروى أبو سعيد حالات من قراءة الأفكار لا تقل غرابة عن أغرب  
ما يروى من نوعها فى هذه الأيام (١٢) . وهكذا يحدث على توالى الأيام  
أن الدين (١٣) الذى يظن بعض الفلاسفة أنه من صنع القساوسة والكهنة ، يتشكل  
ثم يتشكل بتأثير حاجات الناس وعواطفهم وخيالهم ، حتى يصبح التوحيد  
الذى يحمى به الأنبياء ثم يكون هو بعينه الشرك الذى يعتقد عامة الشعب .  
وقبل المسلمون من أهل السنة الصوفية فى حظيرة الدين الإسلامى ، وأفسحوا

---

(١٠) لا حاجة إلى التعليق بأن الكاتب لا يقصد بهذا دينا معينا بل يشير إلى الأديان

بوجه عام . ( للترجم )

لهم مجالاً كبيراً في عقائدهم وأقوالهم : ولكن هذه الخطة الحكيمة لم تمتد إلى الطوائف المارقة التي تخفى تحت ستار العقائد الدينية آراء سياسية ثورية ، أو تدعو إلى القوضى الأخلاقية والقانونية : ومن بين هذه الطوائف الثورية التي مزجت في عقائدها الدين بالسياسة طائفة «الإسماعيلية» : ويذكر القارئ ما قلناه قبل من أن الشيعة يقولون إن على رأس كل جيل من أبناء علي إلى الجليل الثاني عشر إماماً أو زعياً ، وإن هذا الإمام يختار من خلفه في هذه الزعامة . وعلى هذا الأساس عين الإمام السادس جعفر الصادق ابنه إسماعيل خليفة له من بعده . ويقال إن إسماعيل هذا أدمن الخمر ، فخلعه جعفر عن الإمامة واختار بدله موسى الإمام السابع (حوالي عام ٧٦٠) : ورأى بعض الشيعة أن بيعة إسماعيل لا يجوز نقضها وقالوا إنه هو أو ابنه محمد هو الإمام السابع وآخر الأئمة . وظلت طائفة «الإسماعيلية» هذه نحو مائة سنة قليلة الخطر لا يؤبه بها ، حتى تزعمها عبد الله بن ميمون القداح وأرسل المبشرين يدعون إلى عقيدة الطائفة في بلاد الإسلام . وكان يطلب إلى المبتدئ قبل الدخول في الطائفة أن يقسم بالآ يفشى شيئاً من أسرارها ، وأن يطيع الزعيم الأكبر للطائفة في كل ما يأمره به . وكانت تعاليمهم قسمين أحدهما باطنى وآخر ظاهري . وكان يقال لمن يدخل في ملههم إنه بعد أن يمر بتسعة مراحل ترفع عنه جميع الحجب ، وينكشف له التعاليم أو العقيدة الخفية (الله هو كل شيء) فيصبح فوق كل عقيدة وكل قانون . وفي المرتبة الثامنة يقال له إن الكائن الأعلى لا يمكن أن يعرف عنه شيء ، وإن أحداً لا يستطيع أن يعبد<sup>(١٣)</sup> ، وقد انضم إلى طائفة الإسماعيلية كثيرون من فلول الحركات الشيوعية ، دفعهم إلى هذا ما تقول به من أن مهدياً سيظهر في وقت من الأوقات ، ويسيطر على الأرض ههنا من المساواة ، والعدالة ، والحب الأخوى . وقد أوضحت هذه الطائفة الأخوية العجيبة قوة ذات شأن عظيم في الإسلام سيطرت في وقت من الأوقات على شمالي إفريقية ومصر ، وأسست الخلافة الفاطمية ، وقامت في أواخر

القرن التاسع بحركة كادت تفضى إلى الخلافة العباسية :

ولما مات عبد الله القلاح في عام ٨٧٤، تولى زعامة الإسماعيلية فلاح عراقي اشتهر باسم حمدان قرمط ، وبعث فيها من النشاط ما جعل الناس في آسية يسمون أتباعها في وقت من الأوقات بالقرامطة نسبة إليه : وكان يرى إلى القضاء على قوة العرب ، وإعادة الدولة الفارسية ، وضم إليه خفية آلافا من المؤمنين ، والأخوان ، وفرض عليهم أن يخرجوا عن خمس أملاكهم ويدخلهم ليصبح ملكا عاما للجماعة . ودخل للمرة الثانية عنصر من عناصر الثورة الاجماعية في تلك الحركة التي كانت في ظاهر أمرها نوعا من الصوفية الدينية . فكان القرامطة يقولون بشيوعية الملك والنساء<sup>(٩٤)</sup> ؛ وقد نظموا العمال في طوائف للحرف ، ونادوا بالمساواة بين كافة الناس ، وأعلنوا يفسرون القرآن تفسيراً مجازياً لا يتقبلون فيه بأقوال أهل السنة . وكانوا يتحللون من الشعائر الدينية ومن الصيام ، ويسخرون من البلهاء الذين يعبدون الأضرحة والحجارة<sup>(٩٥)</sup> : وبلغ من أمرهم أن أقاموا في عام ٨٩٩ دولة مستقلة على الشاطئ الغربي للخليج الفارسي ، وهزموا جيش الخليفة في عام ٩٠٠ ، وأفترقه عن آخره ، ولم ينبج من القتل جندي واحد . وفي عام ٩٠٢ اجتاحت بلاد الشام ووصلوا إلى أبواب دمشق ، وفي عام ٩٢٤ نهبوا البصرة ثم الكوفة ، وفي عام ٩٣٠ نهبوا مكة نفسها ، وقتلوا ثلاثين ألفا من المسلمين ، وعادوا بكثير من الغنائم ، منها كسوة الكعبة ، والخنجر الأسود<sup>(٩٦)</sup> : غير أن هذا الغزو وهذه الانتصارات استنفدت قوة تلك الحركة ، واتخذ الناس لمقاومة دعوتها التي كانت تهدد الملك والنظام العام ، ولكن مبادئها وأساليبها العنيفة انتقلت في القرن التالي إلى إسماعيلية آلوت<sup>(٩٧)</sup> ، وهم المعروفون بالحشاشين .

---

(٩٤) وأعيد الحجر إلى الكعبة في عام ٩٥١ بأمر الخليفة الفاطمي المنصور .

(٩٥) ويسمى أيضا حش النمر . (الترجم)

## الفصل السادس

### الأدب

لقد كان في الحياة والدين في الإسلام مواقف أشبه ما تكون بالمرسحات ، أما الأدب الإسلامي فقد خلا من هذا الصنف من صنوف الكتابة ، وهو صنف يبدو أنه غريب على العقلية السامية ، كذلك خلا ذلك الأدب كما خلا غيره من آداب العصور الوسطى من الروايات القصصية ، فقد كانت معظم الكتابات مما يستمع إليه الناس لا مما يقرؤونه وهم صامتون ، ولم يكن في وسع من يهتمون بنتائج الخيال أن يرقوا إلى الدرجة التي يستطيعون أن يركزوا فيها عقولهم ذلك التركيز الذي لا بد منه لكتابة القصة المقعدة المتصلة الحلقات ، أما القصص القصيرة فكانت قديمة قدم الإسلام نفسه أو قدم آدم أي البشر ، وكان أكثر المسلمين سذاجة ينصتون إليها في حماسة الأطفال وتشوفهم ، أما العلماء فلم يكونوا يحسبونها أدباً ، وكانت أشهر هذه القصص القصيرة قصص بيدبا ، وقصص ألف ليلة وليلة . وقد نقلت القصص الأولى من الهند إلى فارس في القرن السادس ، وترجمت إلى اللغة الفهلوية ، ومنها ترجمت إلى اللغة العربية في القرن الثامن . ثم فقد أصلها السنسكريتي ، وبقيت الترجمة العربية ، ومنها نقلت إلى ما يقرب من أربعين لغة أخرى .

يحدثنا المسعودي ( المتوفى عام ٣٩٧ ) في مروج الذهب عن كتاب فارسي يدعى هزار أفسانه أو ألف قصه وعن ترجمته العربية ألف ليلة وليلة ، وهذه على ما نعلم أول مرة ذكر فيها كتاب ألف ليلة وليلة . وخطة الكتاب كما يصفها المسعودي هي الخطة التي نجدتها في كتاب ألف ليلة وليلة العربي . وكان هذا

الإطار المحتوى على سلسلة من القصص معروفاً من قديم الزمن في بلاد الهند ، وكان عدد كبير من هذه القصص متداولاً في العالم الشرق ، ولربما كانت كل مجموعة منها تختلف في محتوياتها عن غيرها من المجموعات ، ولسنا واثقين أن أية قصة في المجموعة المعروفة لنا الآن كانت من القصص التي تحتويها المجموعة التي يحدثنا عنها المسعودي . وحدث بعد سنين قلائل من عام ١٧٠٠ أن أرسل مخطوط غير كامل ، لا يمكن تتبع تاريخه إلى ما قبل عام ١٥٣٦ ، من بلاد الشام إلى المستشرق الفرنسي أنطوان جالان . Antoine Galland ، وافتتن هذا المستشرق بخيال القصص الغريب ، وبما فيها من وصف لحياة المسلمين الداخلية ، ولعله افتتن أيضاً بما فيها من بداعة ، فأصدر في باريس عام ١٧٠٤ أولى تراجمها إلى اللغات الأوروبية Les mille et une nuits . ونجح الكتاب نجاحاً فوق ما كان يتوقع له ، وترجم إلى جميع اللغات الأوروبية ، وشرع أطفال جميع الأمم يتحدثون عن السندباد البحري ، وعن مصباح علاء الدين ، وعن حلي بابا والصوص الأربعين . وخرافات بيدبا ، وقصص ألف ليلة أكثر ما يقرأه الناس من الكتب في العالم كله إذا استثنينا الكتاب المقدس ( وهو أيضاً كتاب شرقي ) (\*) .

والنثر الأدبي في الكتب الإسلامية صورة من الشعر . ذلك أن المزاج العربي ينزع إلى الشعور القوي ، والآداب الفارسية تميل إلى الكلام المزخرف ، واللغة العربية التي كانت في الوقت الذي تحدث عنه يتكلم بها أهل البلدين تدعو إلى جعل النثر مقفى لتشابه أواخر الألفاظ طوعاً لقواعد الصرف ، ولهذا فإن النثر الأدبي كثيراً ما يكون مسجوعاً ، وكان الواحظ ، والخطباء ، والقصاصون ، يلجأون إلى النثر المسجع ، وبهذا كتب بدیع الزمان أحمداني ( المتوفى عام ١٠٠٨ ) مقاماته — وهي قصص كان يرويها للجماعات مختلفة عن وعد

---

( \* ) والقرآن بطبيعة الحال وهو الذي يقرأه كله أو بعضه مسلمو العالم أجمعون . ( المترجم )

أفاق أوقى من الذكاء والفكاهة أكثر مما أوقى من الأخلاق الطيبة . وكانت حقول أهل الشرق الأدنى في ذلك الوقت تتأثر بما يصل إليها عن طريق الأذن ، شأنهم في هذا شأن جميع الناس قبل اختراع الطباعة ، وكان الأدب عند معظم المسلمين لا يعلم أن يكون قصيدة تنشد أو قصة تروى ، وكانت القصائد تكتب لكي تقرأ بصوت عال أو تغنى ، وكان كل شخص في بلاد الإسلام من الخليفة إلى الفلاح يطرب لسماحها . وقلما كان هناك شخص لا يقرض الشعر - كما كانت الحال عند طبقة السمرقاني في بلاد اليابان . وكان من ضروب التسلية العامة لدى الطبقات المتعلمة أن يكمل شخص بيتا من الشعر بدأه غير ، أو يتم مقطوعة بدأها زميله ، أو ينافس منافرا له في ارتجال مقطوعة غنائية أو نكتة شعرية . وكان الشعراء ينافس بعضهم بعضاً في ابتداء ضروب معقدة من الأوزان والقوافي ، وكان كثيرون منهم يقفون أواسط الأبيات الشعرية وأواخرها ، وكثرت ضروب الأوزان والقوافي في الشعر العربي وكان لها بالغ الأثر في نشأة القافية في الشعر الأوربي .

ولم تضارب حضارة من الحضارات ولم يضارب عصر من العصور - لانستثنى من هذا التعميم حضارة الصين في أيام لي يو ، ودوفو ، ولا حضارة فيمار Veimar حين كان فيها ١٠٠٠ مواطن وعشرة آلاف شاعر - الحضارة الإسلامية في عهد الدولة العباسية في عدد شعرائها وثوراتهم . وقد جمع أبو الفرج الإصطهاني ( ٨٩٧ - ٩٦٧ ) في أواخر ذلك العصر كثيراً من أشعارهم في كتاب "المعاني" . وحسبنا دليلاً على غنى الشعر العربي وتنوعه أن نعرف أن هذا الكتاب يتكون من عشرين مجلداً . وكان الشعراء ينشرون الدعايات المختلفة ، والناس يحضونهم هجوعهم اللاذع ، والأغنياء يتباحون مديحهم بيتا بيتا ، والخلفاء يميزون الشعراء بالمناصب العالية وينفخونهم بالمناصب السخية إذا قالوا فيهم قصائد من الشعر أو عجنوا أعمالهم أو منحوا قبايلهم . ويحكى أن هشاماً أراد مرة أن

يتذكر قصيدة من القصائد فأرسل في طلب حماد الشاعر الراوية ، وكان من حظه أنه يذكر هذه القصيدة بأكملها ، فلما أنشدتها هشام أجازه بجاريتين وبخمسین ألف دينار (٩٧) ، وأكبر ظننا أن أحداً من شعراء هذه الأيام لن يصدق هذه القصة . وبعد أن كان الشعر العربي ينشد لبلو الصحراء ، أصبح الآن يوجه إلى قصور الخلفاء ورجال حاشيتهم ، وأصبح الكثير منه متكلفاً ، أكثر ما يعنى به هو الشكل ، شديد التأنق إلى حد التفاهة ، كثير المجاملة خالياً من الإخلاص ، ولهذا نشبت معركة بين أنصار القديم وأنصار الحديث ، وأخذ النقاد يشكون وهم متأبون قائلين إنه لم يوجد شعراء عظماء إلا قبل عهد النبوة (٩٨) .

والحب والحرب أكثر مواعمة للشعر من الموضوعات الدينية ، وقلما كان شعر العرب صوفي النزعة ( وإن كان هذا الحكم لا يصدق على شعر الفرس ) ، فقد كان الشاعر العربي يفضل أناشيد القتال ، والماطفة ، والافعالات النفسية ، ولما أن اختتم قرن الفتوح الإسلامية أخذ الشعراء يستمدون وحيمهم من النساء أكثر مما يستمدونه من الموضوعات الحربية والدينية ، وأخذ شعراء الإسلام يصفون مفاتن المرأة - شعرها العطر ، وعينها الشبهتين بالدرتين ، وشفيتها القرمزيتين ، وأطرافها القضبية ، وظهرت الصحراوات وفي المدينتين المقدستين القصائد الغنائية ، وأصبح الأدب في عرف الفلاسفة والشعراء يعنى آداب الحب وسلوك المحبين . وانتقل هذا المعنى عن طريق مصر وإفريقية إلى صقلية وإسبانيا ، ومنها إلى إيطاليا وپروفانس Provence في فرنسا ، وانطلقت الألسن وجادت القرائح بالشعر الموزون الملقى .

وأشهر الحسن بن هاني بأسم أبي نواس - لغدائره التي كانت تنوم على كفيه . وكان مولده في بلاد الفرس ، ثم رحل إلى بغداد ، ونال الحظوة عند الخليفة الرشيد ، ولعله اشترك معه في واحدة أو اثنتين من المغامرات التي تعزى إليهما في كتاب ألف ليلة وليلة . وكان أبو نواس مولعاً بالخمير والنساء والغناء ،



وكثيراً ما أغضب الخليفة بإدمانه الخمر جهرة ، وبزلفته ودعارته ؛ وكثيراً ما سجنه ثم أطلقه ، وثاب أبو نواس شيئاً فشيئاً واستمسك آخر الأمر بأهداب الفضيلة ، وانتهى بأن كان يحمل المسبحة والقرآن معه أينما سار . ولكن أكثر ما كانت تحبه مجامع العاصمة هو أغانيه التي وصف فيها الخمر . والفساد :

يا سليمان ! غشني      ومن الراح فاسقني  
فلذا ما دارت الرجا      جمة خذها واعطني  
ما ترى الصبح قد بدا      في لزار مُبِين  
خاطني كأس سلوة      عن أذان المؤمن<sup>(٩٩)</sup>

تكرر ما استطعت من الخطايا      فأذلك بالغ ربا خفورا  
ستبصر إن قلمت عليه عفواً      وتلقى سيداً ملكاً كبيراً  
تعض ندامة كفك مما      تركت غفلة النار السرور<sup>(١٠٠)</sup>  
وكان في بلاط صفار الأمراء والسلاطين أيضاً شعراؤهم - فكان في بلاط سيف الدولة شاعر لا تكاد تعرف عنه أوربا شيئاً ، ولكن العرب يحسبونه خير شعرائهم على الإطلاق . واسم هذا الشاعر أحمد بن الحسين ، ولكنه يشتهر عند المسلمين باسم المتنبي - أي مدعي النبوة . وقد ولد هذا الشاعر في الكوفة عام ٩١٥ ، وتلقى العلم في دمشق ، ثم ادعى النبوة ، فقبض عليه وأطلق بعدئذ سراحه ، وأقام في بلاط أمير حلب . وكان كأبي نواس مستهتراً بالدين لا يصوم ولا يصل ولا يقرأ القرآن<sup>(١٠١)</sup> ، ومع أنه لم يكن يرى أن الحياة ترقى إلى المستوى اللائق به ، فإنه كان يستمتع بها استمتاعاً يصرفه عن التفكير في الخلود . وقد أشاد بانتصارات سيف الدولة في شعر جمع بين قوة المعنى وجمال اللفظ إلى حد أصبح معه هذا الشعر واسع الانتشار بين قراء العربية متملر الترجمة إلى اللغة الإنجليزية . ومن هذا الشعر بيته المشهور الذي كان سبباً في هلاكه وهو :

الخيل والليل والبيداء تعرفني      والسيف والرمح والقرطاس والقلم

وذلك أن جماعة من اللصوص هاجمته ، وأراد هو الفرار ، فذكره  
خلامه بهذا البيت وما يحويه من تفاخر ، وأراد المتنبئ أن يصدق فعله قوله ،  
فحارب ومات مشحناً بجراحه ( ٩٦٥ ) ( ١٠٣ ) .

وبعد ثمان سنين من ذلك العام ولد في مرة النعمان القرية من حلب  
أبو العلاء المعري أصعب شعراء العرب على الإطلاق . وفقد أبو العلاء  
بصره في سن الرابعة على أثر إصابته بالجدري ، ولكنه جد في طلب العلم ،  
وحفظ عن ظهر قلب ما أحبه من المخطوطات التي وجدها في دور  
الكتب ، وطاف بأنحاء العالم الإسلامي ليستمع إلى المشهورين من العلماء .  
ثم عاد إلى مسقط رأسه . وكان دخله السنوي خلال الخمسة عشر عاما  
التي أعقبت هودته لا يزيد على ثلاثين ديناراً ، أي ما يعادل اثني عشر ريالاً  
أمريكياً في الشهر ، يشاركه فيها خادمه ومرشده . وأذاعت قصائده شهرته  
في العالم الإسلامي ، ولكنه كاد يهلك من الجوع لأنه أبي أن يلجأ إلى  
المنيع . وزار بغداد في عام ١٠٠٨ وأكرم الشعراء والعلماء وفادته ، ولعله  
تأثر في العاصمة بآراء بعض المتشككة ، وهي الآثار التي تتخلل بعض  
قصائده . وعاد منها إلى المرة في عام ١٠١٠ وأصبح فيها من الأغنياء ،  
ولكنه ظل إلى آخر أيامه يحيا حياة الحكماء البسيطة الخالية من جميع مظاهر  
النعم . وكان المعري نباتياً إلى أقصى حد ، لا يكتفي بالامتناع عن لحم  
الحيوان والطيور بل يمتنع كذلك عن اللبن ، والبيض ، وعسل النحل ، فقد  
كان يرى أن الاستيلاء على هذه الأطعمة من الحيوان هو النهب بعينه . ولهذا  
السبب أيضا أبي أن يتخذ شيئا من اللباس من جلد الحيوان ، وعاب على النساء  
لبس القراء ، وأشار بلبس الأحذية الخشبية ( ١٠٣ ) . ومات المعري في الرابعة  
والثمانين من العمر ، ويقول أحد أتباعه المخلصين إن مائة وثمانين شاعراً  
ساروا في جنازته ، وإن أربعة وثمانين من العلماء رثوه على قبره ( ١٠٤ ) .

وأعظم ما يشهر به في بلاد الغرب هو قصائده القصيرة البالغ عددها ١٥٩٢ .

قصيدة والمعروفة بالزوميات . ولم يتحدث أبو العلاء في هذه القصائد عن النساء والحرب كما كان يتحدث عنهما زملاؤه من الشعراء ، بل عمد في جرأة إلى الحديث عن أهم الموضوعات الأساسية في الحياة : هل تتبع الوحي أو العقل ؟ - وهل الحياة خليفة بأن يحياها الإنسان ؟ - هل ثمة حياة بعد الموت ؟ - هل يوجد إله ؟ . . . ويجهر الشاعر من حين إلى حين بإيمانه ، ولكنه يقول محذراً إن هذا الجهر هو احتياط مشروع من الاستشهاد الذي لا يرغب فيه :

إذا قلت المحال رفعت صوتي وإن قلت اليقين أطلت همسي<sup>(١٠٥)</sup>  
وهو يعيب في أقواله الأمانة العلمية المطلقة ويقول :

لا تخبرن بكنه دينك مشراً شطراً وإن فعل فأنت مقرب<sup>(١٠٦)</sup>  
والمعري بصريح العبارة متشائم ، لا أدرى ، يؤمن بالعقل دون الوحي :  
يرغمي الناس أن يقوم إمام ناطق في الكتبة الخرساء  
كذب الظن لا إمام سوى العقل مشيراً في صبحه والمساء  
.....

هل صبح قول من الخاكي فتقبلة أم كل ذاك أباطيل وأسمار  
أما العقول فألت أنه كذب والعقل غرس له بالصدق إثمار<sup>(\*)</sup>

(\*) وهنا أورد الكاتب أبياتاً أخرى قال إنها من شعر أبي العلاء ، وقال في سجل المراجع إنه نقلها من كتاب أمين الريصاني المسمى 'The Quatrains of Abu el'Ala'. وقد بحثنا أولاً فيما لدينا من كتب أبي العلاء : الزوميات ، وسقط الزند ، ورسالة الففران فلم نثر حل هذه الأبيات ، وقد وجدنا في كتاب أمين الريصاني الأبيات التي أوردنا المؤلف وما بعدها ، وقوله إنها مترجمة عن الزوميات طبعة القاهرة سنة ١٨٩١ . وأصلنا البحث فلم نثر حل الأبيات في هذه الطبعة . وأخيراً وجدنا الأبيات التي نقلها مؤلف هذا الكتاب وبها جاء معنا في كتاب أمين الريصاني وجدناها في شعر يحيى الدين بن حريب وهي :

لقد كنت قبل اليوم أنكر صاحبي	إذا لم يكن ديني إلى دينه داني
فأصبح قلبي قابلاً كل صورة	فرحى لغزلان وبيت لافوان
ودهر لرهبان وكعبة طائف	وأنواع توراة ومصحف قرآن
أدين بدين الحب أي توجهت	ركابه فالحب ديني ولعمري

وهو ينسدد بعلماء الدين الذين يسخرونه لمآرب الإنسان الدنيئة ،  
والذين يملؤون المساجد بالرعب حين يخطبون ، ولكنهم ليسوا في مسلكتهم  
خيراً من الذين يحتسون الخمر في الحانات على نفقات المغنين .

لا تطيعن قوماً ما دياتهم إلا احتيال على أخذ الإتاوات  
إنما هذه المذاهب أسباب يلجذب الدنيا إلى الرؤساء  
كلب يقال على المناير دائماً أفلا يمد لما يقال المنبر  
رويلك قد غررت وأنت حر بصاحب حيلة يعظ النساء  
يحرم فيكم الصبياء صبيحاً ويشربها على عمد مساء  
تحسأها فن مزج كوصف يعمل كأنما ورد الحساء

طلب الخسائس وارقتي في منبر يصف الحساب لأمة إيهولها  
ويكون غير مصنق بقيامه أضحى يمثل في النفوس ذعولها (١٠٨)

ومن أقواله أن أحط الناس في وقته هم الذين يشرفون على الأماكن  
المقدسة في مكة . فهم لا يتورعون عن أن يرتكبوا أي إثم في سبيل المال ،  
ويتصنع مستمعيه بالأباضيعة أوقاتهم في الحج (١٠٩) وأن يقنعوا بعالم واحد .

وفي بطحاء مكة شر قوم وليسوا بالحياة ولا الغيارى  
وإن رجال شية سادنيا إذا راحت لكتبتها الجهارى  
قيام يدفعون الناس (١١٠) شفعا إلى البيت الحرام وهم سكارى  
إذا أخلوا الزوائف أبلحوم وإن كانوا اليهود أو النصرارى

---

= والأيات الإنجليزية التي أوردها المؤلف منقول من كتاب أمين الريحاني ، تكاد تكون  
ترجمة حرفية لهذه الأبيات . ( المترجم )  
( ١٠ ) ويرى يدفعون الولد . ( المترجم )

وما حذى إلى أحجار بيت كؤوس الخمر تشرب في ذراها

وبما الركن في قول ناس لست أذكرهم إلا بغية أوثان وأنصاب

لاحس للجسم بعد الروح نعلمه فهل تحس إذا بانت عن الجسد (١١٠)

ضحكنا وكان الضحك مناسفاة وحق لسكان البسيطة أن يبكوا (\*)

نخطمنا الأيام حتى كأننا زجاج ولكن لا يعاد له سبك (١١١)

ويصل آخر الأمر إلى هذه النتيجة .

وإن جعلت بحكم الله في خزف يقضى الطهور لاني شاكر راضى (١١٢)

وهو يؤمن بوجود إله حكيم قادر على كل شيء ، ويعجب من الطبيب الذى ينكر وجود الخالق بعد أن درس التشريح .

عجى للطبيب يلحد في الخا لى من بعد درسه التشريح (١١٣)

لكنه حتى في هذه النقطة يثير بعض الصعاب فيقول :

وما فسدت أخلاقنا باختيارنا ولكن بأمر سيئه المقادر

لا ذنب للذنيا فكيف نلومها واللوم يلحقى وأهل نحاس

عنب وخمر في الإناء وشارب فن الملوأم أعاصر أم حامى

ويقول في سخرية شبيهة بسخرية فلتير :

رأيت سجايا الناس فيها تظلم ولأريب في عدل الذى خلق الظلم (١١٤)

ثم يتجر غضبه كما يتجر غضب ديدرو Diderot فيقول :

أفيقوا أفيقوا يا خواة فلأما ديانا تكم مكر من القداماء

أرادوا بها جمع الحطام فأدركوا وبادوا وماتت سنة الزملاء (١١٥)

(\*) ومثل هذا قوله :

ضحكنا وليس ما يوجب الضح لك لدينا بل ما يبيع الصنابا ( المترجم )

وماءه ما بدا له من كذب الناس وقسوتهم فاعتزل الناس وغلب عليه التشاؤم ، فكان عند المسلمين شبهة يطمئن الأثني (\*) : يرى أن لا أمل في إصلاح الناس لأن شرور المجتمع ناشئة من طبائع الخلق :

كتب الشفاء على الفقى في عيشه وليبلغن قضاهه المحتوما  
لما أذنب الدهر الذى أنت لائم ولكن بنو حواء جاروا وأذنبوا (١١٦)

رب متى أرحل عن عالمي فأنت بالناس خبير عليم  
رب متى أرحل عن هذه الدنيا فقد أطلت المقام  
ولمذا فإن خير ما يفعله الإنسان أن يعتزل العالم ويعيش وحيداً لا يلقى  
إلا صديقاً واحداً أو اثنين ، وأن يحيا كما يحيا الحيوان الوديع بعيداً  
عن الخلق .

ويقول : لقد كان أفضل من هذا لو أن الإنسان لم يولد لأنه إذا ولد  
قامى العذاب واخفن حتى يبسط عليه الموت لواء السلام (١١٧) :

وما العيش إلا علة بروها الردى فخلى سبيل أنصرف لطبايى  
والعيش داء وموت المرء عافية إن داؤه يتوارى شخصه حسا  
والعيش سقم للفقى منصب والموت يأتى بشفاء السقام  
على الموت يمتاز المعاشر كلهم مقيم بأهليه ومن يتغرب  
وما الأرض إلا مثلنا الرزق يتقى فتأكل من هذا الأنام وتشرب  
كان هلالا لاح للطنن فيهم حناء الردى وهو السنان المحرب  
كان ضياء القنجر سيف يسله عليهم صباح فى المنايا ملرب  
وليس فى وسعنا أن ننجو من منجل الموت ، ولكن فى وسعنا أن نفوت عليه

---

(\*) انظر قصة تيمن الأثني في مسرحية شيكسبير المعروفة بهذا الاسم ، أو في قصته  
كما رواها تشارلس لام مترجمة في كتابنا « قصص من شيكسبير » : ( المترجم )

غرضه بالآ نلد له أطفالا : وفي ذلك يقول أبياتا من الشعر لا تفرق عن أقوال المؤمنين أشد الإيمان بأقوال شوبهور :

ولذا أردتم للبنين كرامة فالحزم أجمع تركهم في الأظهر (١١٨)

وقد عمل هو بهذه النصيحة ، وكتب بنفسه قريته وهي أشد التقريبات مرارة وأكثرها إيمازا وأعظمها حكمة :

هكذا جناه أبي عليّ وما جنيت على أحد (١١٩)

ولسنا نعرفكم من المسلمين كانوا يشاركون المعري في تشككه ؛ ذلك أن عودة العقائد السنية القوية بعد أيامه كانت أشبه برقابة مقصودة أو غير مقصودة على ما انحدر إلى الأجيال التالية من أدب ذلك العصر ، وقد يؤدي بنا هذا إلى الاستخفاف بما كان في المصور الوسطى من تشكك في العالم الإسلامي كما حدث في العالم المسيحي . وبلغ الشعر العربي عند المتنبي والمعري ذروتهما ، فلما انقضى عهدهما علا شأن البحوث الدينية وسكن صوت الفلسفة ، فصبح هذا وذاك الشعر العربي صيغة جديدة تسم بعدم الإخلاص ، وتصبّح العاطفة ، وتكلف الأناقة اللفظية في قصائد غثة تلور حول شئون بلاط الأمراء . وفي هذا الوقت عينه كانت نهضة الفرس ، وبعثها ، ومحررها من حكم العرب تثير حمية الأمة وتخلق فيها نهضة حققة . ولم تكن اللغة الفارسية قد استسلمت للغة العربية استسلاماً

(\*) وظلها :

أرى ولد الفتي عهداً طيبه لقد سمع الذي أسمى عطيه

أما شاهدت كل أبي وليد يؤم طريق حنف مستقيما

إلما أن يريسه صلوا ولما أن يخلصه يوما

أرى النسل ذنباً لفتى لا يناله فلا تمكن الدار طير حقم

(\*\*) لقد اعتمد المؤلف في إيراده هذه الأبيات وما صيغها على كتب لكتلون الواردة

في ثبوت المراجع وهي جميعاً كتب مفيدة بمحة يرجع إليها اللغوي فيما يعرفه علماء العرب عن روعة الشعر الإسلامي وتنوع أغراضه .

كلياً بل بقيت يتحدث بها الشعب ؛ فلما حل القرن العاشر أخذت هذه اللغة تثبت وجودها بالتدريج ، وتعود كما كانت لغة الحكيم والأدب . وكانت بذلك مظهراً لاستقلال الأمة الثقافية في عهد الأمراء السامانيين والغزنويين . وظلت سائدة في هذا الطريق حتى أصبحت هي اللغة الفارسية الجديدة في هذه الأيام ، بعد أن استمدت ثروة طيبة من الألفاظ العربية ، وبعد أن استخلست الخط العربي الجميل . وكان من أعظم مظاهر هذه النهضة الحديثة عمارتها الفخمة وشعرها العظيم . وأضاف شعراء إيران إلى القصيدة والقطعة ، وإلى شعر الفزك المتنوي أو الشعر القصصي والرباعيات . وما لبث كل شيء في فارس - من وطنية ، وعاطفة ، وفلسفة ، ولواط ، وصلاح - أن عبر عنه الشعر .

• وبدأت هذه النهضة بالرودكي ( المتوفى عام ٩٥٤ ) الذي كان يرمجل الشعر وينشد الأغاني ، ويعزف على القيثارة في بلاط السامانيين ببخارى . وفي هذا البلد نفسه ، وبعد جيل من ذلك الوقت طلب الأمير نوح بن منصور إلى الشاعر الدقيق أن يصوغ الخربنارة أو كتاب الملوكة شعراً . وكان دانشوار ( حوالي عام ٦٥١ ) قد جمع في هذا الكتاب قصص بلاد الفرس القديمة . وما كاد الدقيق يتم كتابة ألف بيت حتى طعنه أحد عبده المقربين طعنة قضت على حياته . وقام الفردوسي بالعمل بعده وأتمه وأصبح هومر بلاد الفرس .

وولد أبو القاسم منصور ( أوحسن ) في مدينة طوس ( قرب مشهد ) حوالي عام ٩٣٤ ، وكان والده يشغل منصباً إدارياً في بلاط السامانيين ، وخلف لولده بيتاً ريفياً في بزاعة بالقرب من طوس . وكان أبو القاسم يقضي وقت فراغه في البحث عن الآثار القديمة . واسترعى كتاب الخربنارة انتباهه فاعزم أن يحوّل هذه القصص الثرية إلى ملحمة قومية ، وسمى كتابه الشاهنامة ، أي كتاب الملوك ، واتخذ له حسب عادة تلك الأيام اسماً مستعاراً هو الفردوسي ، ولعله اشتق ذلك الاسم من غياض ضيعته . وأتم الفردوسي ملحمة في صوزتها الأولى بعد



خمس وعشرين سنة من الكدح المتواصل ، ثم سافرها إلى غزنة ( ٩٩٩ ) راجياً أن يهديها إلى أميرها محمود الرهيب :

ويؤكد لنا أحد شعراء الفرس الأقدمين أنه كان في غزنة « أربعمائة شاعر لا يفارقون مجالس السلطان محمود » . ولوصح هذا لكان وجود هؤلاء الشعراء عقبة كأداء في سبيل الفردوسي ، ولكنه مع هذا أفلح في استرعاء اهتمام الوزير فجاء بالمخطوط الضخم إلى السلطان . وتقول إحدى الروايات إن محموداً هباً للشاعر مسكناً مريحاً في قصره ، وأمده بقدر ضخم من المادة التاريخية ، وأمره أن يضمها إلى ملحمة . وتجمع كل الروايات التي وصلتنا من هذه القصة على اختلاف صورها أن محموداً وعده أن يعطيه ديناراً ذهبياً ( ٧٠٤ دولارات ) نظير كل بيت من القصيدة في صورتها الجديدة . وظل الفردوسي يكدح زمناً لا نعرف طوله ، بلغت بعده القصيدة ( حوالي عام ١٠١٠ ) صورتها النهائية ، واشتملت على ٦٠٠٠٠ بيت وجم بها إلى السلطان . وأوشك محمود أن يبعث إلى الفردوسي المبلغ الموعد ، ولكن بعض بطانته استكثروا الطء ، وأضافوا إلى هذا قولهم إن الفردوسي زنديق شيعي ومعتزل . واستمع لمحمود وبعث إلى الشاعر بستين ألف درهم فضي ( ٣٠٠٠٠ ريال أمريكي ) . وغضب الشاعر وأراد أن يظهر غضبه واحتقاره فقسم المبلغ بين خادام حمام وبائع شراب ثم فر إلى هراة ، حيث اختفى ستة أشهر في حانوت بائع كتب ، حتى يلس من العثور عليه عمال محمود الذين أمرهم بالقبض عليه . ثم بلغنا للفردوسي إلى شهریار أمير شیرزاد<sup>(٥)</sup> في طبرستان ، ونظم قصيدة يهجو فيها محموداً هجواً لا ذهاً . وخشى شهریار غضب

( ٥ ) ليس شیرزاد أو شهرزاد اسم إقليم ولعل الأمر قد اختلط على المؤلف أو على من رجع إليه من المؤلفين . ولم يرد شیرزاد إلا في رواية محمد بن عبد الوهاب القزويني في حواشي جهاز مقاله إذ يقول إنه وجد في أصل الكتاب شهرزاد أو شیرزاد مكان شهریار . الظفر مقدمة للثناينة الدكتور عبد الوهاب حزام في هذا وفي قصة يوسف وزليخا فقها لتفصيل واثق من قصة هذا الشاعر وبحث علمي قيم في هذا الموضوع . ( المترجم )

السلطان فابتاع القصيدة بمائة ألف درهم وأتلفها . وإذا جاز لنا أن نصدق هذه الأرقام ، ونعتقد بصحة تقديرنا إياها بنقود هذه الأيام ، حكمتنا من فورنا أن الشعركان من أكثر الأعمال إحدراً للريح في فارس في العصور الوسطى . وانتقل القردوسى بعدئذ إلى بغداد وكتب فيها قصة شعرية طويلة هي قصة يوسف وزليخا ، ثم عاد إلى طوس وكان وقتئذ شيخاً في السادسة والسبعين من العمر . وبعد عشرين من عودته سمع محمود بيتاً من الشعر فأعجب بقوة معناه وجزالة لفظه ، فسأل عن قائله ، ولما علم أنه من شعر القردوسى ندم على أنه لم يكافئ الشاعر بما وعده به ، وأرسل إليه قافلة من الإبل تحمل ما قيمته ستين ألف دينار من النيلج ، ومعها رسالة اعتذار منه ، ولما دخلت القافلة مدينة طوس التفت فيها بمنازة الشاعر ( ١٠٢٠ ق ) .

وتعد الشاهنامة من أعظم الأعمال في الآداب العالمية في حجمها إن لم تكن في غيره . وإن من النبيل بحق أن يترك شاعر الموضوعات الثافية ، والأعمال اليسيرة ، ويقضى خمسة وثلاثين عاماً من حياته يروى فيها قصة يلده في ١٢٠٠٠ بيت من الشعر - فكانت القصيدة بذلك أطول من الإلياذة والأوديسة مجتمعين . فهاهو ذا شيخ طاعن في السن جن جنونه بوطنه ، وشغف حبا بكل ما حوته سجلاته من تفاصيل ، خرافة كانت أوحقيقة . وتصل الملحمة إلى نصفها قبل أن يصل بها الشاعر إلى العصور التاريخية . ويبدأها بالشخصيات الأسطورية الواردة في الأستاق ، ويحدثنا عن جيومرث ، آدم الديانة الزردشتية ، ثم عن جمشيد العظيم حفيد جيومرث ، الذي حكم العالم ٧٠٠ سنة . . . والذي سعد للعالم بحكمه ، ولم يكن يُعرف في أيامه موت ولا حزن ولا ألم . ولكبر جمشيد بعد أن مرت به بضعة قرون ، باض الشيطان في رأسه وفرخ ولوى جيده عن طاعة ملاك الرقاب ، متعزضاً بغطاء نعمة لقاصمة العقاب ، وظن أنه ليس على ظهر الأرض سواه ، وادعى أنه إله ، وبعث بصورته لكي يعبدوها الناس ( ١٣١ ) . ونصل أخيراً

إلى بطل الملحمة رستم بن زال أحد أمراء الإقطاع في تلك الأيام . ولما بلغ رستم من العمر خمسةة عام وقع زال في هوى تجارية شابة فولدت منه أخا لرستم . ويخُدم رستم ثلاثة ملوك وينجيهم من الموت ، ثم يهجر حياة القتال حين تبلغ سنه أربعائة عام . ويطول عمر جواده الأمين الرخش كما يطول عمر سيده أو ما يقرب منه ، ويكاد يبلغ من البطولة ما بلغه ، ويلقى هذا الجواد من الفردوسى الحب والدعابة اللذين يلقاها الجواد الأصيل من كل فارسى . وفي الشاهنامه قصص حب جميلة ، وفيها بعض ما في شعر شعراء القروسية الغزليين في أوروبا في العصور الوسطى من تعظيم للنساء . فيها صور ساحرة للنساء البارعات الجمال — منها صورة للملكة سودابة التى كانت تنحجب حتى لا يرى أحد جمالها ، والتى كانت تسير مع الرجال كما تسير الشمس خلف السحاب (١٣٣) . ولكن الحب ليس له شأن كبير في حياة رستم ، لأن الفردوسى يرى أن عاطفة الحب الأبوى والبنوى يمكن أن تكون أعظم وقعا في النفوس من عاطفة الحب الجفسى . بيد أن رستم يقع أثناء إحدى هزوبه البعيدة في حب فتاة تركية تدعى تهينة ، ثم تخفى عن عينه فلا يقف على أثرها ، ثم تربي ابنهما سهراب والحزن يملأ قلبها والكبرياء يرفع رأسها بين أترابها ، وتحدث الشاب عن أبيه العظيم الذى لا تعرف مقره ، ويلتقي الأب والابن في حرب بين الترك والفرس ، ويقف كلاهما ليقاتل الآخر دون أن يعلما حقيقة أمرهما . ويعجب رستم بشجاعة الصبى الوسيم ، ويعرض عليه أن يحفظ عليه حياته ، فيرفض الغلام هذا العرض بازدياد ، ويقاتل قتال الأبطال ، ويصاب بجرح مميت . ويقول وهو يتحضر إن أشد ما يحزنه أنه لم ير أباه رستم ، ويدرك المنتصر أنه قتل ابنه . ويعود جواد سهراب بغير فارسه حتى يدخل معسكر الترك ويصل الخبر إلى والدته في منظر من أجمل مناظر الملحمة :

تئن ونجار جهل الحزين      وينتابها الغشى في كل حين  
أطالت بكاء ابنها والنحيا      فأجرت من الناس دمعاً سكوبا

وعزت على الأرض جزاً خمد      كأن بها دمها قد جمد  
وعادت ترجع لمحنها      وتلكى على الابن أحزانها  
وجاءت إلى طرفه الطائر      إلى زينة الزمن الناضر  
فلزت إلى رأسه صدرها      يرى الناس في حجب أمرها  
وجاءت لحلتها في كمد      تعانقها كابنها المقتصد (\*)

والقصة كلها غاية في الوضوح ينتقل القارىء فيها تنقلا سريعا من  
حادثة إلى حادثة ، ولا يحس بوحدها إلا حين يشعر بوجود الوطن المحبوب  
في كل سطر من سطورها وإن كان لا يبصره بعينه : ونحن ، الذين لا نجد  
لدينا من الفراغ ما كان يحده الناس قبل أن تتحرع تلك الوسائل البكيرة التي  
توفر عليهم أوقاتهم ، لا نجد متسعاً من الوقت نقرأ فيه كل أبيات القصيدة  
وندفن فيه كل ملوكها ، ولكن هل منا من قرأ كل سطر من أسطر  
الإلياذة أو الإنياذة ، أو المسلاة المقلصة ، أو القردوس المفقود ؟ إن هذه  
الملاحم القصصية لا يستطيع قراءتها إلا الذين أوتوا القدرة على فهمها .  
أما نحن فبعد أن نقرأ مائتي صفحة من صفحات الشاهنامة نمل من قراءة  
أخبار انتصارات رسم على الشياطين ، والوحوش ، والسحرة ، والأتراك .  
ولكن سبب هذا الملل أننا لسنا إيرانيين ، لم نسمع إلى أنغام الشعر الفارسي  
الأصيل الرنانة العذبة ، ولا نتأثر بها كما يتأثر بها الفرس الذين أطلقوا اسم  
رسم على ثلثمائة قرية في ولاية واحدة من بلادهم . وقد احتل العالم المتمدنين  
في آسيا وأوربا والأمريكتين في عام ١٩٣٤ بالميد الألفي للشاعر الذي ظل  
كتابه الضخم غذاء لروح الشعب الإيراني مدى ألف عام :

---

(\*) هذه الأبيات منقولة عن الترجمة العربية للشاهنامة من الفصل الذي أخفله النجيب بن  
عل البشاري وترجمه الدكتور عبد القهاب عزام . ( المترجم )

## الفصل السابع

### الفن (\*)

لما فتح العرب بلاد الشام لم يكن لديهم من الفنون سوى الشعر ، ويقال إن النبي حرم في التخت والتصوير لأنهما من قبيل عبادة الأوثان - كما نهى عن الموسيقى ، ولبس الحرير الثمين ، والتحل بالذهب والفضة لأنهما من أسباب التعم الموذى إلى الانحلال ، ومنع أن العرب أنجلوا . يحصلون شيئاً فشيئاً من هذا التحريم ، فإن الفن الإسلامى فى ذلك العهد الأول كان ينحصر فى فنون العماره ، والخزف ، والزركشة . يضاف إلى هذا أن العرب أنفسهم كانوا إلى عهد قريب بدواً أو تجاراً ، ولم يكونوا ذوى براعة فنية ناضجة ، وكانوا يعترفون بقصورهم فى هذا الميدان ، ولذلك بلأوا إلى الأشكال والتقاليد الفنية للتيمة فى بزنطية ، ومصر ، والشام ، وبلاد العراق ، وإيران ، والهند ، فعدلوا بها بما يوائم طبيعتهم ، كما بلأوا إلى الفنانين والصناع من أهل تلك البلاد . من ذلك أن نقوش قبة الصخرة فى بيت المقدس وعمارة مسجد الوليد الثانى فى دمشق كانت بزنطية خالصة . وفيما إلى هذه البلاد من جهة الشرق اتخذ العرب حلييات الفرميد التى كانت متبعة فى بلاد آشور وبابل القديمة ، كما اتخذوا أشكال الكنائس الأرمنية السطورية ، وبعد أن دمر المسلمون فى بلاد الفرمين كثيراً من الأعمال الساسانية الأديبة والفنية تنبوا إلى مزاياء مجموعات العمى ، والأقواس

---

(\*) نحن مدينون لهذا الفصل إلى كتاب « نظرة شاملة فى الفن الفارسى » Survey of Persian Art الذى نشره آرثر أليام پوپ Arthur Upham Pope ، وبخاصة للفصول التى كتبها بنفسه . وإن عمله العظيم فى هذا الميدان الذى أجاده وأخلص فيه ، والذى يضارح فى عظمتها ما عمله جيمس هنرى برستد فى تاريخ مصر لمن الأعمال الخالدة التى تشهد له بدقة البحث وفزارة العلم وحب الإنسانية فى أجل مظاهرها .

المستلقة والعقود ، والنقوش المكونة من أوراق النبات والأشكال الهندسية التي أثمرت آخر الأمر طراز الزخرفة العربي المعروف . ولم تكن هذه النتيجة تقليداً محضاً ، بل كانت تركيباً بارعاً من أشكال مختلفة لا ينقص من شأنها ما أدخله المسلمون عن غيرهم من الأمم ، ونحطى الفن الإسلامي الذي انتشر من قصر الحمراء في الأندلس إلى التاج محال في الهند كل حدود الزمان والمكان ، وكان يسخر من التمييز بين العناصر والأجناس ، وأنتج طرازاً فذاً ولكنه متعدد الأنواع ، وعبر عن الروح الإنسانية بأناقة موفورة لياضة لم يفقها شيء من نوعها حتى ذلك الوقت .

ويكاد فن العمارة الإسلامية ، كمعظم فنون العمارة في عصر الإيمان ، أن يكون كله فناً دينياً خالصاً . ذلك أن مساكن البشر كانت تقام ليقضوا فيها حياتهم الدنيوية القصيرة الأجل ، أما بيوت الله فكانت ، من داخلها على الأقل ، نماذج من الجمال الخالد . غير أننا مع هذا نسمع عن قناطر ، وقنوات لجر مياه الشرب ، وفساق ، وخزانات لمياه الري ، وحمامات عامة ، وقلاع ، وأسوار ذات أبراج وإن لم يبق من آثار هذه كلها إلا القليل . وقد أقامها مهتسون مجاريون ، كان الكثيرون منهم في القرن الأول بعد الفتح الإسلامية من المسيحيين ، ولكن كثرتهم الغالبة كانت فيما بعد من المسلمين . ولما جاء الصليبيون إلى بلاد المسلمين وجدوا مباني حربية ممتازة في حلب ، وبعلبك ، وغيرها من مدن الإسلام في الشرق ، وعرفوا هناك فوائد الأسوار ذات المزاغل ، وأدخلوا عن أعبادهم كثيراً من الأفكار التي أقاموا على أساسها حصونهم وقلاعهم الملوحة النظير ، ولقد كان قصر إشبيلية ، وقصر الحمراء في قرطبة حصنين وقصرين معاً .

ولم يبق من قصور بني أمية إلا القليل . ومن هذا القليل الباقي بيت ريفي في قصر عمرة بالصحرَاء الواقعة في شرق البحر الميت ، وتكشف بقاياها عن حمامات ذات قباب ، وجدران ذات مقلبات ، ويؤكد لنا المؤرخون أن قصر عضد الدولة

في شيراز كان يحوى على ثلثائة وستين حجرة واحدة منها لكل يوم من أيام السنة ، وقد طليت كل حجرة بطلاء مكون من مجموعة فلة من الألوان ، وخصصت منها واحدة للمكتبة ، وكانت حجرة رحبة يبلغ ارتفاعها طابقين ، ذات بوابك وحقوق ، ويقول فيها أحد مؤرخى الإسلام المتحمسين إنه لم يكن ثمة كتاب في أى موضوع من الموضوعات لا تحوى المكتبة نسخة منه (١٢٤) .

ولسنا نشك في أن للخيال أكبر نصيب فيها وصفت به شهرزاد مدينة بغداد ، ولكنه وصف بصور ما كانت عليه ضخامة النقوش في داخل القصور أصلق تصوير (١٢٥) . وكان لأغنياء المسلمين بيوت في الريف وقصور في المدن . وكانت لهم في المدن نفسها حدائق كبرى ، أما بيوتهم في الريف فكانت حديقها « جنان » حقة - فيها بساتين ذات حيون ، وجداول ، وفساق ، وبرك مبطنة بالقرميد ، وأرهار نادرة ، وظلال ، وأشجار غاكنة وتُمل ، وكانت تحوى عادة على سراقق يستمتع فيه أهل القصر بالهواء الطلق ، دون أن يضايقهم هجج الشمس . وكان الدين في فارس دين أرهار ، فقد كانت تحضل بأعياد الورد احتفالات تحوى جميع مظاهر الأبهة والرفخامة ، وطبقت شهرة ورد شيراز وفيروزباد جميع أرجاء العالم ، وكانت الورد ذوات المائة من الأوراق من الهدايا التي يحمدها لمهديها الخلفاء والملوك (١٢٦) .

وكانت بيوت الفقراء وقلة ، كما هي الآن ، أبنية مستطيلة الشكل ، مقامة من اللبن الملتصق بالطين ، سقفها خليط من الطين ، وأعواد النبات ، وقصبون الأشجار ، وجريد النخل ، والقش . وكانت البيوت الأرقى من عهده نوعاً تشتمل على فناء داخلي مكشوف ، ذى فسقية ، وشجرة في بعض الأحيان ، وكانت تحوى أحياناً على طائفة من العمدة الخشبية ، ورواق مسقوف بين الفناء والحجرات . وقبلما كانت البيوت تبقى على الشارع أو تطل عليه ، لأنها كانت حصوناً للعرلة ، تقام للأمن والسلام ، وكان لبعضها أبواب سرية ، يهرب منها سكانها من فورهم إذا هوجوا أو أرادوا احتفالهم ، أو يدخل منها الحبيب سرا (١٢٧) .

وكان في كل البيوت ، عدا بيوت أفقر الناس ، أجنحة خاصة بالنساء ، لكل منها في بعض الأحيان فناء مستقل . وكانت بيوت الأغنياء خالية من أنابيب الماء ، الذي يحمل إليها من خارجها كما تحمل الفضلات منها . وكانت بعض البيوت الحديثة الطراز تؤلف من طابقين تتوسط الواحد منهما حجرة بطول الأسرة عامة تعلوها قبة ، وفي الطابق الثاني منها شرفة تطل على فناء البيت . ولم يكن بيت من البيوت عدا أفقرها يخلو من مشربية من الخشب لتخلل الضوء ، وتمنع حرارة الشمس ، وتمكن من بدخل البيت أن يظلوا على خارجه دون أن يراهم من الخارج . وكثيراً ما كانت هذه المشربيات مغطاة النحت ، وكانت هي النماذج التي صنعت على فرارها السر الحجرية أو المعدنية التي ازدانت بها القصور والمساجد فيما بعد . ولم يكن بالبيت مدفأة ثابتة في جدرانه ، بل كان يدفأ بموقد نحاسي متنقل يحرق فيه الفحم الخشبي ؛ وكانت الحجرات تخصص وتطل عادة بألوان متعددة . وكانت الأرض تفرش بطنافس من نسيج اليد ، وقد يكون عليها كرمي أو كرسيان ، ولكن الملمطين كانوا يفضلون أن يترهبوا فوق الطنافس . وكانت أرض الحجرة ترتفع بجوار الجدران في ثلاث نواح منها بقدر قدم ، أو ما يقرب منه ليتكون من ذلك دلوامه يفرش بالوسائد . ولم تكن في هذا النوع من البيوت حجرة خاصة بالنوم ، وكان فرش النوم مكوناً من حشية تطوى في أثناء النهار وتوضع في مكان محلي كما يفعل أهل اليابان في هذه الأيام . وكان أثاث البيت بسيطاً : يتألف من بضع مزهريات . وآنية المطبخ ، ومصابيح ، وكوة للكتب في بعض الأحيان .

وكان حسب المسلم التي التقير أن يكون المسجد جميلاً ، وكان ينفق في تشييده جهده وماله . ويجمع فيه قنوته وصناعاته ويضعها كالطغضة بين يديه الله ، وكان في وسع الناس جميعاً أن يستمتوا بهذا الجمال وبذلك العظمة ، وكان



المسجد يقام عادة بالقرب من سوق المدينة يسهل الوصول إليه من كافة أنحائها . ولم يكن عادة فخماً ذا روعة وبهاء من خارجه . وإذا استثنينا واجهته الأمامية فإنه لم يكن يسهل تمييزه في بعض الأحيان من المباني المجاورة له ، وقد يكون أحياناً ملتصقاً بها التصاقاً ، وقلما كان يشيد من مواد أفضل من الآجر المطلي بالمصبص . وقد حدد شكله الغرض الذي أقيم من أجله : فكان يتألف من بهو رباعي الشكل يتسع للمصلين ، ومن حوض أوسط ونافورة وضوء ، تحيط بها إيواناته ذات البواكى لوقاية المصلين وإظلالهم ، وليتلقوا فيها الدروس ، وفي ناحية الصحن المتجهة إلى مكة كان يقوم بناء المسجد الأصلي ، وهو في العادة قسم مسور من الرواق . وكان هذا القسم أيضاً ذا شكل رباعي يمكن المصلين من أن يقفوا صفوفاً متراسة متجهين أيضاً إلى مكة . وقد يكون فوق هذا الصرح قبة ، تكاد تبني في جميع الأحوال من الآجر ، تبرز كل طبقة منها عما تحته بمقدار قليل نحو الداخل وتطلي بالحصى لإخفاء هذا البروز (١٢٨) . وكان الانتقال من القاعة الرباعية إلى القبة المستديرة يتم كما يتم في العمارة الساسانية أو البيزنطية بأن تتوسطهما في القبة عدة أكتاف مثلثة الشكل بين عقدتين متعامدين ، أو سلسلة من العقود الحجرية الصغيرة تقام عليها جوانب القبة . وأهم ما يمتاز به عمارة المساجد هو المثلثة ، والراجع أن المسلمين في بلاد الشام قد أخذوا فكرة المثلثة من الزجورات - الصرح - البابل وهرج الحرس في الكنائس المسيحية ، وأخذ الهنود المسلمون الشكل الأسطواني من بلاد الهند ، وتأثر مسلمو إفريقية في تخطيطها بمنارة الإسكندرية ذات الأركان الأربعة (١٢٩) . وليس بعيد أن تكون الأبراج ذات الأركان الأربعة في المساحة التي أقيم عليها الهيكل القديم في دمشق ، ذات أثر في شكل المثلثة (١٣٠) ، وكانت في هذا العهد الأول بسيطة خالية في أغلب الأحيان من الزخرف ، ولم تصل إلا في القرون المتأخرة إلى ما وصلت إليه من الدقة والارتفاع ، أو نحو ما احتوته من الشرفات الرقيقة المشعة ،

والبواكى الزخرفية ، والسطوح القاشانية ، التى أنطقت فرجسون Fergusson بقوله : إنها أعظم الأبراج رشاقة فى حمارة العلم كله (١٣١) .

وقد احتفظ المسلمون لداخل المسجد بأبهج الزخارف وأجملها وأكثرها تنوعاً ، احتفظوا لهذا الداخل بالفسيفساء وقطع القرميد البراقة لأرض المسجد ومحراه ، وبالزجاج ذى الأشكال والألوان البديعة لنوافذه ومصايحه ، وبالطنافس الغالية والبسط القفحة تفرش على أرضه للصلاة ، وبألواح الرخام الجميل الألوان تثبت على الأجزاء السفلى من الجدران ، وبالأفاريز الجميلة ذات الكتابة العربية حول المحاريب والطنف ، وبالنقوش الجميلة فى الخشب أو المعاج أو المصنوعة من المعدن فى الأبواب ، والسقف ، والمناير ، والسجف . . . أما جسم المنبر نفسه فكان يصنع من الخشب تبدل أعظم العناية فى نحته ونقشه وتطعيمه بالمعاج والأبنوس . وبالقرب من المنبر توجد الدكة المقامة على عمد صغيرة وعليها نسخة من كتاب الله . وكان الكتاب نفسه بطبيعة الحال أنموذجاً لجمال الخط وروعة الفن الدقيق . ويماور المنبر القبلة وهى جزء داخل فى جدار المسجد لعله مأخوذ من القبة فى الكنائس المسيحية . وقد أفرغ الصناع والفنانون كل جهودهم فى تزيين هذا المهراب حتى كان يضارع المذبح أو المهراب المحيط به فى الكنائس والمحاكى ، فجملوه بالقاشانى والفسيفساء ، وصور أوراق الشجر وأزهاره ، والنقوش البارزة ، والأعماط الجميلة ، ذات الألوان البديعة من الأحمر ، والجنس ، والرخام ، والطين المحروق ، والقاشانى .

وأكبر الفن أننا مدينون بما بلغه فن الزخرفة من عظمة وفخامة إلى تحريم السامعين تمثيل صور الإنسان والحيوان فى الفن ! فكان الفنانين المسلمين أرادوا أن يعوضوا هذا التحريم فاخترعوا هذا الفيض الغامر من الأشكال غير البشرية أو الحيوانية ، وأخلوا ما كان منها موجوداً عند غيرهم . فبحث الفنان فى أول الأمر عن سقذ لمواهبه الفنية فى الأشكال الهندسية - الخط ، والزواية ، والمربع ،

والمكعب ، والكثير الأضلاع ، والمخروط ، والشكل اللولبي ، والتقطع الناقص ، والدائرة ، والكرة ، وكرر هذه الأشكال كلها وركب منها مئات التراكيب ، وأنشأ منها الدوامات ، والأربطة ، والخطوط المتشابكة المتشعبة ، والنجوم . ولما انتقل إلى الأشكال النباتية عمد إلى المواد المختلفة ، فصور من مختلف المواد ، تيجاناً ، وكروما ، وأزهاز البشنيين . والكُنُكُرُ ، وخصوص النخل وجريده . فلما جاء القرن العاشر مزج هذه كلها فأنشأ منها الزخرف العربي اللذائع الصيت ، وأضاف إليها كلها حلية فذة كبرى هي الكتابة العربية . ذلك أنه عمد في العادة إلى الحروف الكوفية فأطالها إلى أعلى أو مدّها على الجانبين ، أو نَحَقّها بالديول والنقاط ، حتى امتحالت الحروف الهجائية على يديه تحفة فنية ذات روعة وجمال . ولما تحلّل الناس بعض الشيء من القيود والهرمات الدينية أدخل الفنان أنواعاً جديدة من الزينة بأن رسم طير السماء ، وحيوان الحقل ، أو ابتدع أشكالاً عن الحيوانات المختلفة لاجتماعها إلا في غيبتها . واستطاع بطلنته وشغفه بالزينة أن يسمو بكل شكل من أشكال الفن - التسييفساء ، والنقوش الصغيرة على العاج ونحوه ، والخزف ، والأقشعة ، والبسط . وكان النقش في كل حالة تقريباً تؤلف بين أجزائه وحدة منظمة ، تسيطر عليها صورة رئيسية ، أو موضوع رئيسي ، ينمو ويتطور من الوسط إلى الأطراف أو من البداية إلى النهاية ، كما يفعل المؤلف بالموضوع الموسيقي . ولم يكن الفنان المسلم يرى أن أية مادة مهما قست تستعصى على فنه ، ولهذا أصبح الخشب ، والمعدن ، والآجر ، والجص ، والحجر ، والقرميد ، والزجاج ، والقاشاني - أصبحت هذه كلها وسائل يستعملها لإظهار ما في خياله من صور وأشكال فنية مجردة لم يسم إلى مستواها فن آخر من قبل لا نستثنى من ذلك الفن الصيني نفسه .

واستعانت العبارة الإسلامية بهذا الفن الزخرفي فأقامت في جزيرة العرب ، وفلسطين ، والشام ، وأرض الجزيرة ، وفارس ، والتركستان ، والهند ، ومصر

وتونس ، وصقلية ، ومراكش ، والأندلس - أقامت في هذه البلاد كلها عنداً لا يحصى من المساجد جمعت بين القوة والمتانة في خارجها ، والرشاقة والركة في داخلها ، نذكر منها مساجد المدينة ، ومكة ، وبيت المقدس ، والرملة ، ودمشق ، والكوفة ، والبصرة ، وشيراز ، ونيسابور ، وأردبيل ، ومسجد جعفر في بغداد ، ومسجد سر من رأى العظيم ، ومسجد زكريا في حلب ، ومسجد ابن طولون والجامع الأزهر في القاهرة ، ومسجد تونس الكبير ، ومسجد سيدى عقبة في القيروان ، والمسجد الأزرق في قرطبة - وليس في مقدورنا إلا أن نكتفي بذكر أهمها لأن مئات المساجد التي بنيت في ذلك الوقت لم يبق منها ما يمكن تمييزه إلا عشرة أو نحوها ، أما سائرها فقد حذا عليه الزمان فلهزمه بفعل الزلازل أو الإهمال أو الحروب .

وقد كشف في العصر الحديث في بلاد الفرس وحدها - وهي جزء صغير من بلاد الإسلام - عن صروح فخمة لم يكن ينور بطلنا أنها توجد في تلك البلاد ، وكان كشف آثارها من الحوادث الكبرى في إزاحة الستار عن الماضي المجهول (\*) . وإن كان هذا الكشف قد جاء بعد أوانه يزن طويل ، لأن كثيراً من روائع العمارة الفارسية قد عثفت به قبل ذلك الكشف يد الزمان فلم يبق منه شيئاً . وحسبنا أن نذكر في هذا المقام أن المقدسي يصف في فارس مساجد لا تقل روعة عن مساجد المدينة ودمشق ويقول إن مسجد نيسابور ذا العمدة الرخامية ، والصفائح الذهبية ، والجلدران ذات النقوش المنقورة الكثيرة كان من عجائب الزمان ، وإنه لم يكن في خراسان أو سجستان من المساجد ما يضارع في جماله مسجد هيراة (١١٣) . وفي وسعنا أن نصور لأنفسنا صورة غامضة مما بلغته

(هـ) في عام ١٩٢٥ صرح رضا خان ، الذي جلس بهدلة على عرش فارس ، إلى آرثر أجام هوب Arthur Upham Pope بدعول مساجد بلاد الفرس وكان محرماً على غير المسلمين من قبل أن يدخلوها ، لكي يصورها من الداخل . وكان هذا سادساً عظيماً كشف العالم عن بذائع الفن الفارسي وروعته .

العارة الفارسية في القرنين التاسع والعاشر من روعة ووفرة ، بدراسة النقوش الحصينة البارزة ، والعمد والبيجان المحفورة الباقية ، من محراب مسجد تايين الجامع المحرّب ، والثلثتين الجميلتين الباقيتين في دمعان . وقد بقي من مسجد أردستان (١٠٥٥) محراب وباب جميلان ، كما كشف فيه من كثير من العناصر التي تجلت فيما بعد في العقود القوطية المستندقة ، والاكتاف المركبة ، والأكسية المتقاطعة ، والقبية المضلعة (١٣٣) . وكانت المادة التي شيدت منها هذه المساجد والكثرة الغالبة من المساجد والقصور الفارسية هي الآجر ، شأنها في ذلك شأن المباني القديمة في بلاد سومر وأرض الجزيرة ، وسبب ذلك ندرة الحجارة وكثرة ما تتطلبه من التفتقات ، ووفرة الطين والطين ، لكن الفنان الفارسي قد حول طبقات الآجر بفضل ما أدخله عليها من الضوء والغزل ، والنفاذج الفنية الجديدة ، والأوضاع الفنية المختلفة ، حول هذه الطبقات إلى أنواع من الزخرف لم تعرف هذه المادة القليلة الشأن نظيراً لها من قبل . وقد كسا الخزاف الفارسي الآجر في أماكن خاصة ، كدخول المساجد والمنابر والمحاريب ، بطبقة من التزيين متعددة الألوان ، وبالقرميد الزاهي البراق ، ولما أقبل القرن الحادي عشر زاد السطح البراق لآلاء وبهاء طبقة من الفاشاني الملون اللامع . وهكذا خلع المسجد كل فن في بلاد الإسلام ، نزل إلى هذه الخليفة من العلية وكسب بها فكراً وكبرياء .

وإذ كان قد حرم على المثالب أن يتحت القمائل خشية أن يعود الناس إلى عبادة الأوثان ، فقد وجه جهوده إلى الزخرفة بالنقوش البارزة ، فأنقش تحت الحجارة ، وشكل الجص باليد قبل أن يجف ، وصاغ منه أشكالاً كثيرة مختلفة ، وقد بقي أعودج رائع من هذه العمار ، وهو القصر الشتوي الذي بدأه الوليد الثاني عام ٧٤٣ بالصحرَاء الشرقية إلى شرق نهر الأردن وتركه دون أن يتبناه . وكان حول سطح الواجهة من أسفل لإفريز من الحجر المنحوت ذو جمال بارع يتكون نقشه من مظلمات وأزهار الورد يحيط بها إطار من الأزهار ، والفاكهة ، والطير ،

والحيوان ، والنقش العربي . وقد نقل هذا النقش الرائع إلى برلين في عام ١٩٠٤ ونجا من الدمار في أثناء الحرب العالمية الثانية . وكان النجارون يحملون التوافد ، والأبواب ، والستائر الخشبية ، والشرقات ، والسقف ، والمناضد ، وكراسي المصاحف ، والمناير ، والمضارب ، ويبدعون في نقشها إبداعا يستطيع الإنسان أن يراه في لوحة وجدت في تكريت ونقلت إلى المتحف القوي في نيويورك . كذلك كان الصناع المشغولون بنحت العاج والخشب يزینون بفنهم المساجد ، والمصاحف ، والأثاث ، والآية ، والأشخاص أنفسهم ، ويحملونها بمصنوعاتهم المنحوتة والمطعمة . غير أنه لم يصلنا من مصنوعات ذلك العصر إلا قطعة واحدة هي طابية من قطع الشطرنج ( توجد الآن في المتحف الأهل بفلورنس ) ويقال إنها إحدى قطع الشطرنج التي أهداه مروان الرشيد إلى شارلمان في القرن التاسع الميلادي<sup>(١٣٤)</sup> . كذلك أخذ صناعو المعادن المسلمون عن الساسانيين هذا الفن الدقيق ، وصنعوا من النحاس والشبه مصابيح ، وأباريق ، وجفانا ، وجرارا ، وكيزانا ، وأقداحا ، وأطاساتا ، ومواقد ، وصبوا في صور الآساد ، والأفاعي ، وآباء الهول ، والطواويس ، والجمام ، ونقشوا عليها في بعض الأحيان رسوماً بديعة نشاهد مثلاً منها في المصباح الشبيه بالقماش المحرم والمحفوظ في معهد الفن بمدينة تشكاجو . ومن الصناع من كانوا يمشون الرسوم المحفورة بالفضة والذهب ، ويبدعون المصنوعات المعدنية « الدمشقية » أي المزخرفة بفن الدمشقيين وإن لم يكن قد نشأ في مدينتهم<sup>(١٣٥)</sup> . وكانت السيوف الدمشقية تصنع من الفولاذ المسقى المزین بالنقوش البارزة أو المطعم بالرسوم العربية ، أو الحروف المصنوعة ، أو غيرها من الأشكال المتخلة من خيوط الذهب أو الفضة . وقصارى القول أن صناع المعادن المسلمين قد برعوا في هذا الفن براعة ليس بعدها زيادة لمستزيد .

ولما انتهى عصر الفتح الإسلامية واستقر المسلمون في البلاد المفتوحة . وأعملوا عنها ثقافتها ألفوا أنفسهم في صناعة الصغار الوارثين لتقاليد خمسة في هذا

الفن هي التقاليد المصرية ، والإغريقية - والرومانية ، والعراقية ،  
والفارسية ، والصينية . ونقول الصينية لأن سار Saite كشف في سر من  
رأى فخارا من عهد أسرة تانج ومعه قطع من الخزف الصيني الرقيق ؛  
وكانت الأواني الفارسية - الإسلامية في عهدها الأول متقولة نقلا لا خفاء  
فيه عن نماذج صينية . ونشأت مراكز صناعة الفخار في بغداد وسامرا<sup>(٢٤)</sup> ،  
والري ، وكثير غيرها من البلدان . ولم يحل القرن العاشر الميلادي حتى  
كان صانعو الفخار من الفرس يصنعون كل أنواع الآنية الفخارية ما عدا  
الخزف الصيني ، ويصنعونه في أشكال لا حصر لها تبدأ من المباشق اليدوية  
الصغيرة إلى الزهريات الضخمة المهولة ، التي تتسع في القليل لأحد  
« اللصوص الأربعين »<sup>(١٣٧)</sup> ، ويبين الإنسان في خبر المصنوعات الفخارية  
الفارسية دقة في التصوير ، وبراعة في التلوين ، وحلقة في الصناعة لا تسمو  
عليها إلا الصناعتان الصينية واليابانية ؛ وظلت ستة قرون لا تضارعها  
صناعة أخرى في جميع الأقاليم الممتدة جنوب هضبة الهامير وغربها<sup>(١٣٧)</sup> ؛  
وكان هذا الفن من أحب الفنون إلى الفرس وأكثرها مواسمة لهم ، وكان  
أهل الطبقة العليا منهم يحرسون أشد الحرص على جمع روائعه ، وكثيراً  
ما أخذ عنه الشعراء أمثال أبي العلاء المعري وعمر الخيام تشبيهات واستعارات  
في أقوالهم الفلسفية . ويعد لنا الكتاب عن مأدبة أقيمت في القرن التاسع  
ارتجلت فيها قصائد ، وأهديت إلى الآنية التي كانت تزدان بها المائدة<sup>(١٣٨)</sup> .

وقد امتاز صانعو الفخار في سامرا وبغداد في ذلك القرن بصنع الفخار اللامع  
أو لعلهم هم ابتدعوه ابتداء . وكانت النقوش التي نحاه ترمس بأكسيد  
معدني على طبقة من الطين المزجج ، ثم يعرض الإناء بعدئذ إلى نار ثانية منخفضة  
مكتومة تحول الصبغة إلى طبقة معدنية رقيقة ، وتكسب الطلاء بريقا متعدد

---

(٥) وهي مرس من دلي وتسمى أيضاً مرساء . ( للترجم )

الألوان . وبهذه الطريقة أخرج الصانع أواني ذات لون واحد جميل ، وأخرى ذات ألوان متعددة أجل منها خضراء ذهبية ، وبنية داكنة ، وصفراء ، وحمراء ، تتدرج بعضها لتدرجاً لا يكاد الإنسان يحسه ولا تفل عن المائة عدا . وكذلك طبق هذا الفن نفسه فن الطلاء البراق على قطع الفرميد التي كانت تستخدم للزينة في فن العراق القديم ، فكانت ألوان هذه المربعات الكثيرة وما تألف منها من وحدات متناسقة مما أكسب مداحل مئات المساجد ومحاريبها وكثيراً من جدران قصور العظماء روعة متقطعة النظير . وورث المسلمون في صناعة الزجاج - وهو الفن الشديد الاتصال بصناعة الفخار - كل ما امتاز به أهل مصر والشام من حلق وبراعة ، فقد لونوا المصابيح بظلال من الألوان البراقة المتعددة ، وزينوها بالبرصايع والنقوش ، ورسوم النبات والأزهار ، ولعل أهل الشام قد ابتلحوا في ذلك الوقت فن طلاء الزجاج بالميناء ، وهو الفن الذي بلغ ذروة مجده في القرن الثالث عشر .

وإذا ما ذكرنا سمة انتشار فن التصوير والنحت في الكنائس الكاثوليكية الكبرى وهي التي لا تكاد تخلو من آثاره واحدة منها ، وذكرنا في الوقت نفسه أهمية هذين الفنين في نشر العقائد والقصص المسيحية ، إذا ما ذكرنا هذا وذلك دهشنا لعدم وجود نظيريهما في الإسلام . نعم إن القرآن قد حرم النحت ( سورة المائدة الآية ٨٩ ) ولكنه لم يقل شيئاً عن التصوير ، غير أن حديثاً يعزى إلى عائشة يقول إن النبي قد نهى أيضاً عنه (١٣٩) . ولهذا فإن الشريعة الإسلامية عند الشيعة وعند أهل السنة على السواء تحرم التصوير وإقامة التماثيل جميعاً . ولهذا التحريم نظير في الوصية الثانية وفي التعاليم اليهودية . ولعل من أسباب هذا التحريم الاعتقاد أن الفنان حين يخرج مثلاً للكائنات الحية إنما يلحي لنفسه ما هو من حقوق الخلق جل جلاله . ومن علماء الدين من يتساهلون في هذا فيجيزون تصوير الجهاد . ومنهم من يتحاضون عن تصوير الحيوان أو الإنسان على



الأشياء التي لا تستعمل إلا في الأغراض الدنيوية . وكان بعض خلفاء بني أمية لا يعمتون قط بهذا التحريم ، وشاهد ذلك أن الوليد الأول زين قصره الصيفي في قصر عمره حوالي عام ٧١٢ بمظلمات هلنستية صبور فيها رجالا يطاردون الوحوش ، وبنات يرقصن ، ونساء يفتسلن . وهو يجالس فوق عرشه يشاهد هذا كله<sup>(١٤٠)</sup> . وكان خلفاء بني العباس يجهرون بقوامهم ، ولكن كانت لهم قصور حوت في حجراتهم الخاصة جدراناً مزينة بالصور ، وقد استأجر المتصم فنانون ، أغلب الظن أنهم مسيحيون ، ليصوروها على جدران قصره في سامرا مناظر صيد ، ورجال دين ، وبنات عاريات يرقصن ، وأجاز المتوكل ، وهو الذي كان يضطهد الملحدين ، المصورين من أهل بزنطية أن يضيفوا إلى هذه المظلمات مظالم آخر يمثل رهباناً مسيحيين وكنييسة مسيحية<sup>(١٤١)</sup> .

وزين محمود الغزنوي قصره بصور تمثله هو وجيوشه ، وفيلته ، وغطفى ابنه مسعود ، قبل أن يخلعه الأتراك السلاجقة من عرشه بزم قليل ، جدران حجرات قصره في هراة بمناظر قائمة على أسس مأخوذة من كتب الفن الشهواني الفارسي أو الهندي<sup>(١٤٢)</sup> . وتروى إحدى القصص أن اثنين من رجال الفن أخذوا يتباريان في بيت أحد الوزراء في التصوير الواقعي ، فعرض أحدهما أن يصور فتاة راقصة تلبس كأنها عارضة من ياطن الجدار ، وعرض الثاني أن يقوم بعمل أشق من هذا - وهو أن يصورها بحيث تلبس وهي تهم بدخول الجدار . ونجح كلاهما في إبراز نكرته نجاحاً حل الوزير على أن يخلع عليهما خلعة سنية ويهبهما كثيراً من الذهب<sup>(١٤٣)</sup> . وفي وسعنا أن نذكر كثيراً من الشواهد البدالة على أن المسلمين قد خالفوا أمر التحريم ، وحسبنا أن نقول إننا نجد في بلاد الفرس بنوع خاص حيوانات وأناسي مصورة بكثرة يطربها الرائي ، وممثلة بجميع أنواع فنون التصوير . ولكن التحريم رغم هذا كله ، يؤيده الشعب تأييداً وصل من القوة إلى درجة أن كان بعض أفراده يشوهون روائع الفن أو يتلفونها ، قد عاق

نمو فن التصوير الإسلامي ، حتى اقتصر الكثير منه على التحلية المجردة ، وكاد يمنع تصوير الأشخاص (ولأن كنا نسنع عن وجود أربعين صورة لابن سينا) ، وترك الفنانين يعتمدون كل الاعتماد على مناصرة الملوك أو الأشراف ،

ولم يبق من صور الجدران في ذلك العصر إلا صور قصير عمرة ، وهي تكشف عن خليط غريب مجذب من القواعد الفنية البيزنطية والأنماط الساسانية . وكان المسلمين أرادوا أن يعوضوا هذا النقص فارتفعوا بالرسوم الصغرى على الحاج ومثله إلى درجة من الجمال لا تعلق عليها درجة أخرى في التاريخ كله . وقد وجد هذا الفن تراثا متعدد الأنماط بنى عليه ، وأخرج منه ثماراً مخطفة ، ونعى بذلك التراث البيزنطى ، والساسانى ، والصينى ؛ وكان تزيين المخطوطات الإسلامية بالرسوم الصغيرة في العصور الوسطى فناً اقتصت به طبقات الأشراف القليلة العدد ، شأنه في هذا شأن موسيقى الحجرات في أوروبا الحديثة ؛ فقد كان الأغنياء وحدهم هم الذين يستطيعون الاحتفاظ بالفنان الفقير المخلص لفنه فقرأ وإخلاصاً أنتجا هذه الروائع التي تتطلب كثيراً من الجهد والأناة . وهنا أيضاً أخضع التزيين تمثيل الكائنات الحية لسلطانه ؛ فأغفل الفنان عن قصد قواعد المنظور ، وخرج على الشكل الذي اعتاده أعودجا له ، فكان يعتمد إلى موضوع أو شكل مركزي - قد يكون شكلاً هندسياً أو زهرة واحدة - ويتبسط فيه ويتوسع ويخلق منه مائة صورة مختلفة حتى لتكاد كل إصبع من الصفحة بما في ذلك إطارها تمثل بالخطوط المرسومة بدقة متناهية كأنها قد حفرت حفرأ . وكان في وسع الفنان أن يزين الكتب غير الدينية بصور للرجال والنساء والحيوان ، في مناظر الصيد والظهر والحب ، ولكن طراز التزيين كان هو بعينه على الدوام ، كان هو الصورة المكونة من خطوط دقيقة ، ومن ألوان متلفة منسجمة يفي بعضها في بعض ، ومن الجمال الجرد الهادئ البالغ أقصى درجات الكمال ، والذي يهدف إلى متعة العقل المطمئن المستريح .

وكان الخط العربي الجميل جزءاً لا يتجزأ من فن التزيين ، ولستنا نجد مثالا آخر لاجتماع الكتابة والتصوير وتآخيهما على هذا النحو إلا في بلاد الصين البعيدة . لقد كانت الحروف الكوفية في موطنها الأول ، بلدة الكوفة نفسها ، حروفاً ممتعة ذات زوايا ، وأركان محددة فجة ، ولكن الخطاط كسا هذه العظام المجاف بالحركات وعلامات الإمالة والنقط وحروف المد ورسوم صغيرة متخذة من أوراق النبات ، فلما ارتقى الخط الكوفي إلى هذه الدرجة من الجمال أصبح كثير الاستعمال في تزيين المباني نفسها . أما الكتابة الدارجة فكان خط النسخ فيها أكثر جاذبية من الخط الكوفي ، وكانت حروفه المستديرة وكان امتداد الأفقي المتعرج كان هذان في حد ذاتهما وسيلة للزينة في غنى عن الإضافات الأخرى . وليس في خطوط العالم كله سواء كانت مكتوبة باليد أو مطبوعة ما يقارن هذا الخط في جماله ، ولم يحل القرن العاشر حتى كانت له الغلبة على الخط الكوفي في تزيين المباني أو الحرف ، والكثرة الغالبة من الكتب الإسلامية التي وصلت إلينا من العصور الوسطى مكتوبة بخط النسخ ، ومعظم هذه من المصاحف لأن كتابة القرآن كانت في حد ذاتها من الأعمال الصالحة التي يثاب عليها صاحبها ، وكان تزيينها بالصورة بعد انتهائها لحرمتها ، ولكن كتابتها بالخط الجميل كانت تعد من أشرف الفنون . وبينما كان رسامو الصور الصغيرة على الحاج أو غيره صناعاً يستأجرون بأجر قليل ، كان الخطاطون يبحث عنهم في جميع أنحاء البلاد ويقلق عليهم الملوك والأمراء الهدايا والأموال ، وكان منهم هم أنفسهم ملوك وساسة . وكانت الرقعة المكتوبة بيد أحد هؤلاء الفنانين كنزاً لا يقدر بثمن ، وكان في البلاد منذ القرن العاشر طبائفة من المولعين بجمع الكتب يعيشون ويتحركون ويقضون حياتهم كلها بين ما مجموعه من المخطوطات الجميلة المكتوبة على الرق بالمدايا الأسود ، والأزرق ، والبنفسجي ، والأحمر ، وبالذهب والإبريز . ولم يصل لنا إلا عدد قليل من كتب ذلك العصر ، وأقلها كلها نسخة من القرآن موجودة

في دار الكتب المصرية بالقاهرة يرجع تاريخها إلى عام ٧٨٤ : وإذا ذكرنا بعد ذلك أن هذه الكتب كانت تجلد بأعظم أنواع الجلد لينا ومتانة ، وأنه قد بذل في تجليدها من حسن اللوق ومن المهارة ما لا زيادة بعده لمستزيد ، وأن الجلد المغلفة به كان في كثير من الأحيان يزدان بأجمل الرسوم وأدقها ، إذا ذكرنا هذا حق لنا أن نقول دون أن نهم بالمغالاة إن الكتب الإسلامية من بداية القرن التاسع إلى القرن الثاني عشر هي أجمل ما رأته العين من الكتب في العالم كله . وهل منا من يطمع في أن تنشر كتبه اليوم بهذا الروتق وتلك القمامة ؟

وقد اجتمعت القنون كلها في تزيين الحياة الإسلامية والسمو بها إلى ذروة الجمال ، فامتزجت أشكال الرسوم النقيقة بالخط الجميل في المنسوجات ، وطبعت بالنار على الفخار ، وأقيمت على متاعل المباني والمহারيب . وإذا كانت حضارة العصور الوسطى لم تفرق بين الصانع الماهر والفنان ، فلم يكن ذلك ليحبط من شأن الفنان ، بل كان يرفع من قدر الصانع الماهر ، وكان الملهف الذي تهتبه كل صناعة أن تصبح فناً من القنون الجميلة . لقد كان الناس يجرج منسوجات حادية يستعملها عامة الناس وتبلى بعد قليل ، مثله في هذا كمثل صانع الفخار سواء بسواء ، ولكنه كان في بعض الأحيان يعبر عن حذقه وصوره ، كما يصور أحلامه ، في الأتواب ، والسجف ، والطنافس ، وأغطية الفراش ، والنسيج المطرز ، والخزير المشجر ، يخرج به ليقى عتة أجيال . وقد أبدع نقشه ، وصبغه بالألوان الزاهية المبهوية في بلاد الشرق . لقد كانت المنسوجات البيزنطية ، والقبطية ، والساسانية ، والصينية ذاتة الصيت حين فتح المسلمون بلاد الشام ، وفارس ، ومصر ، والتركستان ، وما أسرع ما تعلم المسلمون صناعات تلك البلاد ، فلم يمض إلا قليل من الوقت حتى أخرجت المصانع الإسلامية المنسوجات الحريرية التي نهى النبي عن لبسها ، وأخرجتها بكثرة ، ولبسها النساء والرجال وهم يدعون الله أن يفرغهم عطاياهم الجسمية والروحية . وكانت حلة الشرف أئمن ما يستطيع الخليفة أن يخلعه على من

يردئى له خلعة جليلة ، وسرعان ما أصبح المسلمون كبار تجار الحرير في العالم كله في العصور الوسطى . وكانت أقشة التفتاه الحريرية تبتاع للملابس السيدات في أوروبا ، واشتهرت شيراز بالأقشة الصوفية ، كما اشتهرت بغداد بأقشة الستائر ، والمظلات ، والحرير المموج ، وخوزستان بالأقشة المنسوجة . من وبر الجمال وشعر الماعز ، وخراسان بأغلبية الموادج ، وصور بالطنافس ، وبحارى بسجاجيد الصلاة ، وهراة بالحرير المنقوش بخيوط الذهب . ولقد عدا الدهر على هذا كله فلم يبق لنا منه مثال واحد ، وكل ما نستطيعه هو أن نتصور ما كانت عليه هذه المنسوجات من الرونق والفخامة . بالنظر إلى ما كان منها في القرون التالية ، وبدراسة ما وصفها به الكتاب المعاصرون . لها . وقد وجدت في المخطوطات الباقية من أيام هرون الرشيد مذكرة جاء فيها ٤٠٠.٠٠٠ قطعة من الذهب ثمن حلة وهبت لجعفر بن محمد الوزير (١٤٤) .

## الفصل الثامن

### الموسيقى

كانت الموسيقى في أول الأمر محرمة في الإسلام تعدت من الآثام ، شأنها في ذلك شأن النحت<sup>(١٤٥)</sup> . نعم إنه لم ينص على تحريمها في القرآن ، ولكن حديثاً مشكوكاً في صحته يعزو إلى النبي . أنه لحوفه من عاقبة أغاني النساء التحليعات ورقصهن قال ما معناه إن الآلة الموسيقية كموذن الشيطان يستغز من استطاع إلى عبادته . وكان علماء الدين وأتباع المذاهب الأربعة ينفرون من الموسيقى لأنها تثير الشهوات ، ولكن منهم من قال متسامحاً إنها ليست إثمًا في ذاتها . أما الناس ، وهم أحكم في مسلكتهم منهم في عقائدهم ، فكان يجرى على ألسنتهم جمرى الأمثال أن «الخمر كالجسد والسجاع كالروح والسرور ولدهما»<sup>(١٤٦)</sup> . وقد رافقت الموسيقى كل مرحلة من مراحل الحياة الإسلامية وملاأت آلاف الليالي العربية بأغاني الحب والحرب والموت ، فكانت قصور الأمراء وكثير من بيوت العظماء تستخدم المغنين ليطربوا أهلها بقصائد الشعراء أو بقصائدهم هم أنفسهم ، وفي ذلك يقول مؤرخ قدير صائب الحكم حل هذه الأمور قولاً خليقاً بأن يثير الدهشة : إن المنزلة التي بلغتها الموسيقى بجميع فروعها عند العرب لتزرى بمنزلة هذا الفن في تاريخ أى بلد آخر<sup>(١٤٧)</sup> . نعم إن الأذن الغربية لا تستطيع بغير مران طويل أن تقدر خصائص الموسيقى العربية — وتعنى بذلك الخصائص تفضيلها حسن الإيقاع على انسجام الألحان ، وتقسيم النغمات إلى أثلاث لا إلى أنصاف ، وما في تكوينها وتوزيعها من نضارة وبهجة هي من سمات بلاد الشرق . وقد تبدلوا لنا نحن الغربيين تكراراً بسيطاً ، محزناً مملاً ، غريباً مستهجنًا غير منتظم . لكن الموسيقى الأوربية نفسها تبدلوا للعرب ناقصة في عدد نغماتها ،

وفي دقة هذه النفثات ، مولعة إلى حد الإسفاف بالتحديد الذي لاخير فيه ، وبالأصوات الناشئة الشديدة الارتفاع . وإن ما في الموسيقى العربية من رقة تبعث على التفكير لتؤثر في نفس المسلم أحق التأثير . ويحدثنا السعدى عن غلام يفتى بنغمة هزنة مؤثرة تستوقف الطائر في كبد السماء<sup>(١٤٨)</sup> . ويصف الغزالي النشوة بأنها الحالة التي يبعثها الاستماع إلى الموسيقى<sup>(١٤٩)</sup> : وقد أفرد أحد المؤلفين العرب فصلاً في كتابه للحديث عن الذين فقلدوا وحبهم أو ماتوا وهم يستمعون إلى الموسيقى الإسلامية ، وقد استعان بها الدراويش في أذكارهم وشعائرهم وإن كان الدين نفسه قد ندد بها في أول الأمر :

وبدأت الموسيقى الإسلامية بالألحان والأشكال السامية القديمة ، ثم تطورت على ضوء صلاتها بالتقاسيم اليونانية الآسيوية النشأة وتأثرت تأثراً قويا بالموسيقى الفارسية. والهندية . وقد أخذت إحدى العلامات وكثير من القواعد الموسيقية عن اليونان ، وللكندي ، وابن سينا ، وإخوان الصفا ، كتابات مطولة في هذا الموضوع . وكتاب الفارابي في الموسيقى أشهر ما ألفه في العصور الوسطى في النظريات الموسيقية وهو يضارب أى كتاب وصل إلينا من المصادر اليونانية إن لم يفته<sup>(١٥٠)</sup> . وقد وضع المسلمون منذ القرن السابع السلم الموسيقى ( ويبدو أن ذلك لم يكن معروفاً في أوروبا قبل عام ١١٩٠ )<sup>(١٥١)</sup> - وكانت علاماتهم تدل على طول الزمن الذي تمتد إليه كل نغمة وعلى مقامها<sup>(١٥٢)</sup> .

وكان عند العرب آلات موسيقية تبلغ المائة عدداً أشهرها كلها العود ، والقيثارة ، والبنطور ، والسنتير ، والثاى ، يقويها في بعض الأحيان البوق ، والدك ، والصنج ، والرق ، والطبل . وكان العود على أنواع وأحجام كثيرة لا تقل عن الأثني عشر ، وكان الكبير منها يسمى القيثارة . وعن العرب أخذت كلمتا guitar ، و lute : وكان القوس يستعمل للعزف على بعض الآلات الوترية ، وكان الأرغن بنوعيه الهوائى والمائى معروفاً عند العرب ، وقد اشتهرت

بعض المدن الإسلامية كإشبيلية بصنع الآلات الموسيقية الدقيقة التي لا تضارعها آلات أخرى مما كان يصنع. وتنتل في بلاد الإسلام (١٥٣). وكان يقصد بالموسيقى الآلية كلها تقريباً أن تصحب الغناء أو أن تكون مقدمة له. وكان يقتصر في العادة على استخدام أربع آلات أو خمس في وقت واحد، ولكننا نقرأ أيضاً عن فريق موسيقية كبيرة العدد (١٥٣)، ونقول إحدى الروايات المتواترة إن سريج الموسيقى من أهل المدينة أول من استعمل القضيبي (١٥٤)، وكانت منزلة الموسيقيين عند المسلمين منحلة إذا استثنينا مشهورى الفنانين وذلك على الرغم من ولع المسلمين بهذا الفن ولما يبلغ حد الجنون. وشاهد ذلك أننا قلما نرى من أفراد الطبقات العليا من نزل من علياته فدرس هذا الفن الفنان الذى يسلب العقول. ومن أجل هذا كانت الموسيقى في بيوت الأغنياء من عمل القيان، ومن المشرعين حتى تقول إن شهادة الموسيقى لا تقبل في المحكمة (١٥٥). كذلك كاد الرقص عندهم يقتصر على البحاروى يلعبن عليه ويستأجرون له، وكان في كثير من الأحيان رقصاً شهوانياً، وفي كثير منها فنياً. وقد أقام الخليفة الأمين حفلة راقصة دامت طول الليل ورقص فيها عدد كبير من الفتيات وشتن: ولما اتصل العرب باليونان والفرس ارتفعت منزلة الموسيقيين عندهم، وكان الخلفاء الأمويون والعباسيون يقدحون الهبات على كبار الموسيقيين في أيامهم، فها هو ذا سليمان بن عبد الملك يعرض جوائز تبلغ عشرين ألف قطعة من الفضة (١٥٠٠٠٠ دولار أمريكي) لمباراة بين الموسيقيين في مكة. وها هو ذا الوليد الثاني يعقد مباريات في الغناء كانت الجائزة الأولى في واحدة منها ٣٠٠٠٠٠ قطعة من الفضة (١٥٠٠٠٠ دولار أمريكي) (١٥٦)، وربما كانت هذه الأرقام مبالغاً فيها كمادة أهل الشرق. وقد دعا المهدي إلى بلاطه مغنياً مشهوراً من أهل مكة، ودعا هرون الرشيد إلى بلاطه إبراهيم الموصلي وأعطاه ١٥٠٠٠٠ درهم (١٥٠٠٠٠ دولار أمريكي) ورتب له عشرة آلاف كل شهر ووجه ١٠٠٠٠٠ نظير أغنية واحدة. وقد بلغ من حب هرون للموسيقى أن شجع تلك الوجهة في



أخيه لأبيه ، الشاب إبراهيم بن المهدي - على الرغم من تقاليد طبقة -  
لأن إبراهيم كان له صوت غاية في القوة يبلغ مداه ثمانى طبقات . وإن الزمن  
ليتضائل في خيالنا وتضييق دائرته إلى أقصى حد عند ما نسمع أنه قام بحركة  
ابتداعية في الموسيقى العربية مضادة للنزعة الإبتاعية نزعة إسحق بن إبراهيم  
الموصلى . وكان المأمون يقول عنه إنه لم يقنّ لى قط إلا شعرته بأنى قد  
اتسع ملكى (١٥٩) .

والقصة الآتية التى يروها غنارق تلميذ إبراهيم الموصلى تصور لنا المجتمع  
الإسلامى بصورة مبهجة ، وتظهر ما كان للموسيقى الإسلامية من الأثر القوى  
ففى نفس المسلم ، ولسنا فى حاجة إلى تصديقها . لكنى نحس بغزاها ، قال :  
تطلعت تطفيلة قامت على أمير المؤمنين المتصم بمائة ألف درهم ، فقبل له : كيف  
ذلك ؟ قال : شربت معه ليلة إلى الصبح ، فلما أصبحنا قلت له : يا سيدى إن رأى  
أمير المؤمنين أن يأذن لى فأخرج إلى الرصافة فأتسلم إلى وقت انتباه أمير المؤمنين :  
قال نعم ، وأمر البوابين أن يتركونى ، فخرجت أتمشى وإذا أنا بجارية كأن  
الشمس تشرق من وجهها فتبعها . ورأيت معها زنيلا فوقت على صاحبها فأكهة  
فاشترت منه سفرجلة بدرهم ، ورمانة بدرهم وكمثرية بدرهم وانصرفت . فتبعها ،  
فالتفت فرأتهى فقالت يا ابن الفاحلة إلى أين تريد ؟ قلت خلفك يا سيدتى ، فقالت  
ارجع يا ابن الزانية لتلا يراك أحلفيقتلك : فتأخرت ومشيت من بعيد وهى تمشى  
أمامى ، ثم التفت فرأتهى فشتمتنى شتما قبيحا . ثم جاءت إلى باب كبير فدخلت  
فيه وجلست أنا بجلاء الباب ، وقد ذهب عقلى ، ونزلت على الشمس ، وكان  
يوما حاراً ، فلما لبثت أن جاء فتيتان كأنهما بدران على حارين ، فلما وصلا إلى  
الباب استأذنا فأذن لهما ، فدخلتا ، ودخلت معهما ، فظننا أن صاحب المنزل قد  
دعانا . وسجد بالأكل فأكلنا وغسلنا أيدينا ، ثم قال لنا صاحب المنزل : هل  
لكما فى فلانة ؟ قالوا : إن تفضلت . فاستدعى تلك الجارية ، فخرجت صاحبى  
ووراءها وصيفة تحمل حودها ، فوضعتها فى حجرها وغنت ، فشرىوا وطربوا ،  
فقالوا : لمن هذا الصوت ؟ فقالت : لىدى غنارق . ثم غنت صوتاً أعرف فشرىوا

وطربوا وهي تلحظني وتشك في ، فقالوا : لمن هذا الصوت ؟ فقالت :  
لسيدى غارق ، ثم غنت صوتاً ثالثاً فطربوا وشربوا ، فقالوا : لمن هذا  
الصوت ؟ فقالت : لسيدى غارق . فلم ألبث أن قلت : يا جارية شدى  
بدك فشدت أوتارها وخرجت عن إيقاعها الذى تقول عليه . فاستدحيت  
بدواة وقضيب وغنت الصوت الذى غنته الجارية أولاً ، فقاموا إلى وقبلوا  
رأسى : (قال الراوى) وكان غارق أحسن الناس صوتاً وكان يوقع بالقضيب  
توقيعاً عجيباً . ثم غنت الصوت الثانى والثالث فكادت حقولهم تطير : فقالوا  
بالله من أنت يا سيدى ؟ فقلت : أنا غارق . فقالوا ما سبب جيتك ؟ قلت :  
طفلى أصلحك الله ، وأخبرتهم بخبرى ، فقال صاحب البيت لصديقيه :  
أما تملآن أنى أعطيت فى الجارية ثلاثين ألف درهم فامتعت عن بيعها ؟  
قالا : بلى . قال : هى له . قال صديقه : علينا عشرون ألف درهم وعلبك  
عشرة آلاف . قال غارق فلكونى الجارية وجلست عندهم إلى العصر  
وانصرفت بها (وبغيرها من الأثواب الغالية والمدايا الأخرى الثمينة التى  
أهدوها لى) ، وكلما مرت بالمواضع التى شتمت فيها أقول لها : يا مولاتى :  
أهينى كلامك ، فلتسحى منى فأحلف عليك لتعيدنه فتعيده حتى وصلنا إلى  
باب أمير المؤمنين (فقبل لى إنه اتبه وطلبك فى منازل أبناء القواد فلم يجدك  
وتغيط عليك غيظاً شديداً) ، فلنخلت عليه ويدي فى يدها فلما رأتى  
سببى وشتمنى ، فقلت : يا أمير المؤمنين : لا تمجل . وحدته القصة  
فضحك وقال : نحن نكافئهم عنك . فاحضرم وأمر لكل واحد منهم بثلاثين  
ألف درهم ولى بمشرة آلاف (١٦٠) \*

(٥) نقل المؤلف هذه القصة من كتاب *Arabian Society in the Middle Ages* (المجتمع العربى فى العصور الوسطى) تأليف إدورد لين Edward Lane ونقلها لين من كتاب  
حلبة الكيت . ونقلناها نحن من الكتاب الأخير . وهي مطابقة فى جللتها لمسا ورد فى كتاب لين  
هذا الجزأين المحصورين بين أقواس قايضة الأول غير موجود فى حلبة الكيت ، والجزء الثانى  
غير موجود فى الأصل الإنجليزى ، ولعل مؤلفنا أو لعل لين نفسه قد سلفه . وهناك اختلاف آخر  
غريباً كانا به الخليفة صاحب الجارية وصديقيه فؤلفنا يقول إن أمير المؤمنين أسلم صاحب الجارية  
أربعين ألف درهم ، وكل واحد من صديقيه ثلاثين ألفاً ، وغارقاً مائة ألف ، أما صاحب حلبة  
الكيت فيقول إنه أمر لسيد الجارية ولكل واحد من صاحبيه بثلاثين ألف درهم ، وغارقاً بمشرة  
آلاف ، وهذا يتفق مع ما جاء فى أول القصة التى لم ينقله المؤلف . (المترجم)

## الباب الثالث عشر الإسلام في الغرب

٦٤١ - ١٠٨٦

### الفصل الأول فتح إفريقية

لم يكن الشرق الأدنى إلا جزءا من العالم الإسلامي ، وقد استعادت مصر تحت حكم المسلمين مجدها الفرحوني ؛ كما استعادت تونس ومراكش بزعامة العرب ما كان لها من حكومة منظمة ؛ وازدهرت مدائن القيروان والرم وفاس إلى حين . أما أسبانيا في عهد العرب فقد وصلت إلى الذروة في تاريخ الحضارة ؛ ولما حكم المغل المسلمون بلاد الهند فيها بعد شادوا كما يشيد الجبابرة ، وأبدعوا كما يبدع الصياغ .

وبينا كان خالد بن الوليد وغيره من الفاتحين يخضعون بلاد الشرق زحف عمرو بن العاص ، بعد موت النبي بما لا يزيد على سبع سنين ، من مدينة غزة في فلسطين وأستولى على بلوز<sup>(\*)</sup> ، ومثيس ، ثم زحف على الإسكندرية . لقد كان لمصر مرافئ وقواعد بحرية ، وكان العرب في حاجة ماسة إلى أسطول ؛ وكانت مصر تصدر الحبوب إلى القسطنطينية ، وكانت بلاد العرب في حاجة إلى الحبوب ؛ وكانت الحكومة البيزنطية منذ قرون طوال تستخدم العرب في شرطتها ، ولم يكن هؤلاء ممن يعوقون زحف الفاتحين ؛ وكان المسيحيون اليعاقبة في مصر قد قاسوا

---

(\*) أو بلوزيوم ويسمى العرب للفرما . (المترجم)

الأمريين من جراء اضطهاد بزنطية ؛ ولهذا رجعوا بقلوبهم المسلمين ، وأعانوهم على الاستيلاء على منفيس ، وأرسلوهم إلى الإسكندرية<sup>(٥٠)</sup> ، ولما سقطت تلك المدينة في يدهم وبعد حصار دام ثلاثة عشر شهراً (٦٤١) كتب إلى الخليفة عمر ابن الخطاب يقول : « أما بعد ، فإني فتح مدينة لا أصف ما فيها ، غير أني أصبت فيها أربعة آلاف قصر وأربعة آلاف حمام وأربعين ألف يهودي عليهم الجزية وأربعمئة ملهى للملوك »<sup>(٥١)</sup> .

وحال عمرو بن العرب وبين نهب المدينة وفضل أن يفرض عليها الجزية . ولم يكن في وسعه أن يدرك أسباب الخلافات الدينية بين المذاهب المسيحية المختلفة ، ولذلك منع أحواله اليقظة أن ينضموا من خصومهم الملكانيين ، وخالف ما جرت عليه عادة الفاتحين من إهدم الأرملة فأعلن حرية العبادة لجميع أهل المدينة .

وبعد ، فهل أحرق عمرو مكتبة الإسكندرية ؟ لقد وردت هذه القصة أول ما وردت في كتاب عبد اللطيف (١١٦٢ - ١٢٣١) ، أحد العلماء المسلمين<sup>(٥٢)</sup> ، ثم أوردتها بتفصيل أوفى بار هيربوس Bar Hebraeus (١٢٢٦ - ١٢٨٦) وهو مسيحي يهودي الأصل من شرق بلاد الشام كتب باللغة العربية ، باسم أبي الفرج ، مختصراً لتاريخ العالم . وقد جاء في روايته لهذه القصة أن رجلاً من أهل الإسكندرية يسميه العرب حنا الأجروني (واسمه عند الغربيين John Philoponus) طلب إلى عمرو أن يعطيه ما في المكتبة من مخطوطات ،

(٥٠) ليست هذه الرواية من الروايات الموثوقة بها ، ويذكر الدكتور بطر في كتابه فتح العرب لمصر مصدر هذه الرواية ويورد الأدلة التي تنقصها . اقرأ هذا في الترجمة العربية لهذا الكتاب في هامش ص ٢٥٧ .

(٥١) في الأصل الإنجليزي أربعمئة حمام ولكن رُحى نقلاً عن ابن الحكم والدكتور بطر يذكر أنها أربعة آلاف حمام ، وقد تكون أربعمئة أقرب إلى العقل . (الترجم)

فكتب عمرو إلى الخليفة عمر يستأذنه في هذا ؛ فرد عليه عمر ، كما تقول الرواية ، بقوله : « أما ما ذكرت من أمر الكتب فإذا كان ما جاء بها يوافق ما جاء في كتاب الله فلا حاجة لنا به ، وإذا خالفه فلا أرب لنبسا فيه واحرقها » . وتختصر الأسطورة هذا الرد الأسطوري في أغلب الظن إلى هذا الجواب القصير : « احرقها لأن ما فيها كله يحتويه كتاب واحد هو القرآن » . ويضيف بارهيريوس أن عمرأ أمر بالكتب فوزعت على حمامات المدينة البالغ عددها أربعة آلاف حمام لتوقد بها ، فزالوا يوقنون بملفات البردى والرق ستة أشهر ( ٦٤٢ ) . ومن نقط الضعف في هذه القصة : ( ١ ) أن جزءاً كبيراً من هذه المكتبة قد أحرقه المسيحيون المتحمسون في عهد البطرق توفيلس عام ٣٩٢م<sup>(٤)</sup> ، ( ٢ ) وأن ما بقي فيها قد تعرض لإهمال المهملين وعداء الأعداء تعرضاً أدى إلى ضياع معظمه قبل عام ٦٤٢م<sup>(٥)</sup> ، ( ٣ ) وأن أحداً من المؤرخين المسيحيين لم يشر بكلمة إلى هذا الحادث المزعوم في الخمسمائة العام الواقعة بين حدوثه وبين ذكره لأول مرة ، مع أن أحد هؤلاء المؤرخين وهو أوتكيوس Eutychius كبير أساقفة الإسكندرية في عام ٩٣٣م<sup>(٦)</sup> قد وصف فتح العرب للإسكندرية بتطويل كبير<sup>(٧)</sup> . ولهذا فإن معظم المؤرخين يرفضون هذه القصة ويرون أنها من الخرافات الباطلة . هذا ولقد كان ضياع مكتبة الإسكندرية شيئاً فشيئاً من المأسى الكبرى في تاريخ العالم ، وذلك بأنها ، كما يعتقد العلماء ، كانت تحتوي على مجموعة كاملة مما نشر من كتب إسكلس ، وسفكل ، وبوليبيوس ، وليني ، وتاستوس ، ومائة آخرين من المؤلفين الذين وصلت إلينا كتبهم مختلطة مهوشة ، كما كانت تحتوي على النصوص الكاملة لمن جاء قبل سقراط من الفلاسفة ، وهي النصوص التي لم يبق منها إلا جذاذات مضرقة ، وعلى آلاف من المجلدات في تاريخ اليونان ، والمصريين ،

---

( ٥ ) ولقد أورد الدكتور بيلارد في كتابه « فتح العرب لمصر » المترجم إلى اللغة العربية من الأدلة القاطعة ما يثبت هذه القصة . ( المترجم ) .

والرومان ، وفي العلوم الطبيعية ، والآداب والفلسفة .

وحكم عمرو مصر حكما صالحا ، وخصص جزءا من الضرائب الباهظة (\*) لتطهير قنوات الري وترميم الجسور ، وإعادة فتح الخليج الذي كان يوصل النيل بالبحر الأحمر ، والذي يبلغ طوله ثمانين ميلا . وبذلك استطاعت السفن وقتئذ أن تعبر من البحر المتوسط إلى المحيط الهندي (٢) وقد طمر هذا الخليج مرة أخرى في عام ٧٣٢ وأهل شأنه . وأنشأ عمرو عاصمة جديدة لمصر في الموضع الذي أقام فيه معسكره عام ٦٤١ وسُميت العاصمة الجديدة بالقسطاط ، وهي كما يبدو الكلمة المرادفة لخيمة ، وكانت هذه المدينة بداية مدينة القاهرة الحاضرة ، وقد ظلت قرنين كاملين ( ٦٤١ - ٨٦٨ ) مقر الولاة المسلمين يحكمون منه مصر نيابة عن خلفاء دمشق أو بغداد .

وبعد من من الحقائق المقررة أن كل فتح يخلق حدودا جديدة تعرض للخطر فتوحى بفتح جديد . وأراد المسلمون أن يحموا مصر الإسلامية من هجوم على جناحها الغربي من قبرين البيزنطية فزحفوا بجيش تبلغ عدته أربعين ألف مقاتل محترقين الصحراء إلى برقة ، واستولوا عليها ، ووصلوا قرب قرطاجنة : وغرس قائد المسلمين ربحه في الرمل جنوبي مدينة تونس الحالية بنحو ثمانين ميلا ، وأقام في هذه النقطة معسكره ، وأنشأ بذلك ( ٦٧٠ ) مدينة من أكبر المدائن الإسلامية . وهي مدينة القيروان - المخططة (\*\*) : وعرف حاهل الروم أن الاستيلاء على قرطاجنة يمكن المسلمين من السيطرة على البحر المتوسط ، ويفتح لهم الطريق إلى أسبانيا ، فسار إليها الجند والأسطول ، ونسى البربر إلى حين حقدهم على الروم فانضموا إليهم في الدفاع عن المدينة ، فظلت تقاوم المسلمين ولم تخضع إليهم إلا في عام ٦٩٨ . ولم يلبث

---

( \* ) لعل المؤلف يقصد الضرائب التي كانت باهظة في أيام الرومان لأن المعروف أن عمرا خفف الضرائب ووزعها توزيعاً عادلاً . ( المترجم )

( \*\* ) التي في قاموس النيروزيادي أن القيروان الثالثة . ( المترجم )

شمال إفريقيا أن خضع للمسلمين حتى شاطئ المحيط الأطلسي : واقتنع البربر - بشروطهم هم أنفسهم تقريباً - بقبول حكم المسلمين ، ولم يلبثوا أن اعتنقوا الدين الإسلامى ، وقسمت أملاك المسلمين فى إفريقيا إدارياً إلى ثلاث ولايات : مصر وعاصمتها القسطنطينية ، وإفريقية وعاصمتها القيروان ، والمغرب (مراكش) وعاصمتها فاس .

وظلت هذه الولايات نفسها قرناً من الزمان تعترف بالسيادة لخلفاء المشرق ، ولكن انتقال مقر الخلافة إلى بغداد زاد من صعبات الاتصال والنقل ، فأخذت الولايات الإفريقية تتحول واحدة بعد الأخرى إلى ممالك مستقلة . فقامت أسرة الأدارسة فى فاس ( ٩٧٤ ) ، وأسرة بنى الأغلب ( ٨٠٠ - ٩٠٩ ) تحكم فى القيروان ، وقامت الأسرة الطولونية ( ٨٦٩ - ٩٠٥ ) فى مصر . ولم تعد مصر - هرى العالم القديم - نهبا للحكام الأجانب ، ودخلت فى نهضة صغرى جديدة ، وفتح أحمد بن طولون عام ( ٨٦٩ - ٨٨٤ ) بلاد الشام وضمها إلى مصر ، وبني له عاصمة جديدة تدعى القطائع ( ضاحية من ضواحي القسطنطينية ) وشجع العلوم والفنون ، وشاد القصور ، والعمارات العامة ، وأنشأ بيارستاناً ، ومسجداً عظيماً لا يزال حتى اليوم ناطقاً بفضلته : وقلب ابنه تهماربه ( ٨٨٤ - ٨٩٥ ) هذا النشاط إلى ترف ، ورصع جدران قصره بالنجب ، وفرض على شعب مصر الضرائب الباهظة لينشئ لنفسه بركة من الزيت ليتأرجح بلطف على فراشه المصنوع من الجلد المنفوخ حتى يغلبه النوم : وتخلت الأسرة الطولونية بعد أن حكمت أربعين عاماً أسرة أخرى تركية أنشأها الإخشيد ( ٩٣٥ - ٩٦٩ ) . ولم تكن لهذه الممالك الإفريقية جلور تمتد إلى دماء الشعب أو تقاليده ، ولهذا كان لابد لها أن تقيم حكمها على القوة والزعامة الحرييتين ، فلما أضعفت الثروة حماسها العسكرية ذابت قوتها واختفت من الوجود .

وأيدت أعظم الأسر الحاكمة الإفريقية سيادتها الحربية بعقيدة دينية تكاد

تبلغ درجة التعصب ، ذلك أن أبا عبد الله قام في بلاد تونس عام ٩٠٥ وأخذ يدعو إلى المذهب الشيعي وإلى عقيدة الأئمة السبعة ، ويشر بقرب ظهور المهدي ، وقد بلغ من قوة أتباعه البريز أن استطاع لإزالة حكم الأغالبة من القيروان . وكان قد أعد العدة لتحقيق ما أثاره في أتباعه من آمال مرتقبة فاستدعى من بلاد العرب عبيد الله بن محمد ، وزعم أنه حفيد عبد الله إمام الاممائية ، وأعلن أنه المهدي المنتظر ، ونادى به ملكا ( ٩٠٩ ) ، وما لبث هذا الداعية أن قُتِلَ بأمر ملىكه . وقال عبيد الله إن نسيه يمتد إلى السيدة فاطمة بنت النبي ( صلى الله عليه وسلم ) ومضى أسرته بالأسرة الفاطمية نسبة لها .

واستعاد شمال إفريقيا تحت حكم الأغالبة والفاطميين ما عرفه من رخاء في أيام مجد قرطاجنة تحت حكم الرومان . ذلك أن الفاتحين المسلمين في صنفان شباهم في القرن التاسع أنشئوا ثلاث طرق كبرى يتراوح طولها بين ١٥٠٠ و ٢٠٠٠ ميل وتحترق الصحراء الكبرى إلى بحيرة شاد وتبكتو ، كما أنشئوا من الثغور في الشمال والغرب بونة ، وهران ، وسجدة ، وطنجة ، وقامت تجارة عظيمة مربحة ربطت بلاد السودان بالبحر المتوسط ، وبلاد الإسلام الشرقية بمراكش والأندلس ، ونقل المهاجرون الأسبان إلى مراكش الصناعات الجلدية ، وأضحت مدينة فاس مركزاً لتبادل التجارة مع أسبانيا ، واشتهرت بأصباغها وعطورها ، وطرايشها الحرير المغربية .

وانزع الفاطميون في عام ٩٦٩ مصر من بني الإخشيد ، ومالبثوا أن بسطوا حكمهم على بلاد العرب والشام . ونقل المزع الخليفة الفاطمي حاصمة ملكه إلى القاهرة ، وكانت امتداداً للقطاع في جهة الشمال الشرق كما كانت القطاع نفسها امتداداً للقطاع في نفس هذا الاتجاه . وحذا المزع حذو أسلافه فشرع بفرض البلاد ويفتح الأمصار . وفي عهد المزع ( ٩٥٣ - ٩٧٥ ) وابنه العزيز ( ٩٧٥ - ٩٩٦ ) أعاد يعقوب بن كلس - وهو يهودي من بنياد اعتنق الإسلام - تنظيم الإدارة



المصرية ، وجعل الفاطميين أغنى حكام زمانهم . يشهد بذلك أنه حين توفيت رشيدة أخت المزم خلقت وراعا ٢٧٠٠٠٠ دينار ( ١٢٨٢٥٠٠٠ دولار أمريكي ) ، و ١٢٠٠٠٠ ثوب ، ولما ماتت أخته عبدة تركت ثلاثة آلاف مزهرية فضية ، وأربعمائة سيف ذات نقوش دمشقية ذهبية ، وثلاثين ألف قطعة من المنسوجات الصقلية ، ومقداراً ضخماً من الجواهر (١) . ولكن لا شيء يسقط كالنجاح ، وآية ذلك أن الحاكم الخليفة التالي ( ٩٩٦ - ١٠٢١ ) جن من فرط الثراء والسلطان ، فدبر اغتيال عدد كبير من الوزراء ، واضطهد المسيحيين واليهود ، وأحرق كثيراً من الكنائس والمعابد ، وأمر بنهدم كنيسة بيت المقدس التي فيها قبر المسيح ، وكان تنفيذ هذا الأمر من تسباب قيام الحروب الصليبية . وكأنما أراد الحاكم أن يعيد سيرة الإمبراطور كلجويلا ، فنادى بنفسه إلماً ، وأرسل البعوث لنشر هذه العقيدة بين الناس ، ظمناً أن قتل بعض هؤلاء الرسل عاد هو إلى حب المسيحيين واليهود ، وأعاد بناء كنائسهم ومعابدهم . واغتيل الحاكم في سن السادسة والثلاثين .

وعم الرخاء مصر رغم ما كان يخص به الخلفاء أنفسهم من امتيازات واسعة لأنها كانت حلقة الاتصال التجاري بين أوروبا وآسية ، وازداد عدد السفن التي ينقل عليها تجار الهند والصين بضائعهم من تلك البلاد مارة بالخليج الفارسي ، والبحر الأحمر ، والنيل إلى مصر . واضمحلت ثروة بغداد ، وضعفت قوتها بينما زاد سلطان القاهرة وثوراتها . وقد زارت مصرى خسر والعاصمة الجديدة في عام ١٠٤٧ وجاء في وصفه لما أن بها عشرين ألف بيت ، معظمها من الآجر ترتفع إلى خمس طبقات أو ست ، وعشرين ألف متجر مملوءة بالذهب ، والجواهر ، والأشعة المطرزة ، والحرير إلى درجة أن الإنسان فيها مكاناً يجلس (٢) فيه : وكانت الشوارع الكبرى مظلة من هيج الشمس وتضيئها المصابيح بالليل . وكانت الحكومة تحدد الأثمان ، وتقبض على من يبيع بأعلى منها ، ويطاف به في شوارع المدينة على جمل ، وهو يلقي بيده ناقوساً ويعلن بنفسه جريمة (٣) . وكان ذوو

الثروات الضخمة كبرى العدد ، وقد استطاع أحد التجار ، وهو مسيحي ، أن يطعم السكان كلهم من ماله الخاص مدة خمس سنين أصيبت فيها البلاد بالحصار بسبب انخفاض فيضان النيل ، وترك يعقوب بن كلس وراءه ضياعاً تقدر قيمتها بما يوازي ثلاثين مليون دولار أمريكي (١٠) . واشترك هؤلاء الأثرياء مع الخلفاء الفاطميين في بناء المساجد ، وإنشاء دور الكتب ، والمدارس الكبرى ، وتشجيع العلوم والفنون . وكان حكم الفاطميين بوجه عام حكماً صالحاً خيراً طابعه الحرية والتسامح على الرغم مما كان يشهده أحياناً من قساوت ، ومن ترف وإتلاف ، وبالرغم من الاستغلال المعتاد للعالم ، ومن العدد المطلوب من الحروب ، وكان يضارع في رخائه وثقافته أى عهد آخر في تاريخ مصر (١١) .

وأخذ حكم الفاطميين في الضعف أيام المستنصر (١٠٣٦ - ١٠٩٤) ، وهوابن أمة سودانية . وقد أقام هذا الخليفة مرادقاً فخماً (\*) يقضى فيه أوقات منمته ، وعاش عيشة الموسيقى ، والخمر ، واللذة ، وكان يقول إن تلك الحياة خير لديه من التحديق في الحجر الأسود ، والاستماع إلى صوت المؤذن الممل ، وشرب الماء العكر (من بر زمزم في مكة) (١٢) . وثار عليه جنوده الأتراك في عام ١٠٦٧ ، وأغاروا على قصره ، ونهبوا منه كنوزاً فنية لا تقدر بثمن ، ومقداراً عظيماً من الجواهر ، وحمل خمسة وعشرين بعبراً من المخطوطات اتخذ الضباط الأتراك بعضها وقوداً لتدفئة بيوتهم ، كما اتخذوا جلودها المصنوعة من الجلد الرقيق البديع لإصلاح نعال جوارهم . ولما توفي المستنصر تمزقت أوصال الدولة الفاطمية ، وانقسم جيشها الذي كان من قبل قوياً إلى شيع متنازعة من بربر ، وسودانيين ، وأتراك ، وكانت إفريقية ومراكش قد انفصلتا عنها ، وثار عليها فلسطين ، وضاعت منها بلاد الشام . ولما أن خلع صلاح الدين آخر الخلفاء الفاطميين في عام ١١٧١ ، كانت أسرة أخرى من الأسر التي حكمت مصر قد ساقها السلطان والانغماس في الملذات إلى ما ساق إليه سابقاتها من الضعف والفناء

---

(\*) حل شكل الكعبة .



( شكل هـ ) من الجامع الأزهر بالقاهرة .



## الفصل الثانى

### الحضارة الإسلامية فى إفريقيا

كان الأمراء والحلفاء فى القاهرة ، والقبروان ، وفاس ، ينافس بعضهم بعضاً فى إقامة المباني ، وتشجيع التصوير ، والموسيقى ، والشعر ، والفلسفة ؛ ولكن كل ما بقى من المخطوطات من ذلك الوقت فى شمال إفريقيا محبوه الآن فى دور الكتب التى لم يبدأ علماء الغرب فى ارتيادها إلا منذ وقت قريب<sup>(١)</sup> . وقد اندثرت معظم آيات الفن ولم يبق ما يشهد على عظمة ذلك العصر وروحه إلا المساجد وحدها . فى القبروان مسجد سيدى عقبة الذى أنشئ أولاً فى عام ٦٧٠ وجدد بناؤه سبع مرات ، والذي يرجع الجزء الأكبر منه إلى عام ٨٣٨ . وتحمد أروقته ذات العقود المستديرة على مئات من العمود الكورنثية المأخوذة من خرائب قرطاجنة ، ومنبره آية رائعة من آيات النحت الخشبي ، ومحرا به من الرخام الساقى والقاشانى ؛ ومثلثته المربعة الضخمة - وهى أقدم مثلثة فى العالم<sup>(٢)</sup> - أصبحت هى الطراز السورى الذى أقيمت على مثاله مآذن الغرب : ويفضل هذا المسجد أصبحت القبروان رابعة المدن الإسلامية المقدسة ؛ أبواب الجنة الأربعة ؛ ولا تقل مساجد فاس ، ومراكش ، وتونس ، وطرابلس عنها فى الروعة والنفخمة إلا قليلا :

وكانت المساجد فى القاهرة ضخمة كثيرة العدد ؛ ولا تزال هذه الحضارة القائنة تزدان بنحو ثلثائة من هذه المساجد : ومن أشهرها مسجد عمرو بن العاص ، وقد بدئ بإنشائه فى عام ٦٤١ ، وأعيد بناؤه فى القرن العاشر ؛ ولم يبق من

---

(١) وقد شرعت جامعة الدول العربية فى البحث عن هذه المخطوطات فى هذه البلاد وفى غيرها من بلدان آسيا وأوروبا وتصويرها . (الترجم)

أجزائه الأولى في هذه الأيام إلا عمده الكورنية التي أنقلها العرب بحكمتهم من الخراب الرومانية والبيزنطية . ولا يزال مسجد ابن طولون محتفظا بشكله الأصلي ونقوشه الأولى ، ويحيط بصحنه الواسع سور ذو شرفات ، وفي داخله عقود مستدقة ( غير مستديرة ) هي أقدم ما يوجد من نوعها في مصر ، إذا استثنينا عقد مقياس النيل بالروضة (٨٦٥) — وهو بناء مقام على جزيرة الروضة بالقاهرة يقاس به ارتفاع ماء التهر . وربما كان هذا الطراز الرشيقي من العقود قد انتقل من مصر إلى أوروبا القوطية عن طريق صقلية والنورمان<sup>(١٤)</sup> ، وفي مثلثة المسجد ( ذات السلم الخارجي ) والشبهة بصروح الزجورات البابلية ، وفي القبة المقامة فوق قبر ابن طولون ، عقود على شكل حلزء الفرس ، وهي إحدى المظاهر الإسلامية التي لا ترتاح إليها العين كما ترتاح إلى غيرها من مظاهر الفن الإسلامي . ويروى أن أحمد بن طولون أراد أن يرفع العقود على ثلاثة عمود ، فلما علم أن هذه العمد لا يمكن الحصول عليها إلا إذا انتزعت من العائر الرومانية والمسيحية ، قرر أن يقيم هذه العقود بدلا من هذا على عمد ضخمة من الآجر<sup>(١٥)</sup> ، وربما كان هذا الطراز من العمد قد أوحى هو الآخر بعنصر من عناصر الطراز القوطي . وآخر ما نذكره من خصائص هذا المسجد أن بعض نوافذه قد ملئت بالزجاج الملون ، وبعضها بالشبابيك الخشبية<sup>(١٦)</sup> على شكل ورود أو نجوم أو غيرها من الأشكال الهندسية ، وهذه الأشكال ترجع إلى تاريخ غير معروف على وجه التحقيق .

وفي ٩٧٠ — ٩٧٢ أنشأ الجامع الأزهر جوهرا الصقلي — وهو عبد مسيحي اعتنق الإسلام وكان القائد الذي فتح مصر للفاطمين : ولا تزال بعض الأجزاء الأصلية من هذا المسجد في مكانها ، وفيه أيضا نجد العقود المستدقة قائمة على ٣٨٠ عموداً من الرخام ، والجرانيت ، والرخام السماقي . وقد شيد جامع الحاكم بأمر الله

---

(١٤) ذات شبكة من الأصابع المصنوعة من الجص . ( المترجم )

من الحجر ، ولا يزال معظمه باقيا وإن لم تكن تقام فيه الصلاة الآن .  
وفي وسعنا أن نتصور ما كان عليه من عظمة في العصور الوسطى بالنظر إلى  
نقوشه العربية الطراز ، الرشيقة ، المصنوعة من الجص ، ومن الكتابات  
الكوفية الجميلة التي يزدان بها إفريزه . وقد كانت هذه المساجد ، التي تبدو  
الآن معازل أشبه بالقلاع - وما من شك في أنها قد صمدت لتكون قلاعاً  
أيضاً - تزدان بكثير من روائع النحت ، والكتابات ، والفسيفساء ،  
والمحاريب المطعمة ، والقناديل التي أصبحت الآن محفأة نادرة في المتاحف .  
وكان بمسجد ابن طولون وحده ١٨٠٠٠ قنديل كثير منها من الزجاج  
المطلي بالليثاء المختلف الألوان<sup>(١٧)</sup> :

وكانت القنون الصغرى شائعة في إفريقية الإسلامية ، يمارسها المسلمون  
بحا عرف منهم من الصبر والدقة . فالتقاساني الوراق يشاهد في جامع القيروان ،  
وقد وصف ناصري خسرو ( ١٠٥٠ ) الخنزف الذي كان يصنع في القاهرة  
بأنه رقيق بلغ من شفيفه أن اليد إذا وضعت في خازجه تستطاع رؤيتها من  
داخله<sup>(١٨)</sup> . واحتفظ الزجاج المصري السورى بكل ما كان له من جمال  
في العهود القديمة ، وتحفظ متاحف البندقية وفلورنس والوفر بالآنية  
المصنوعة من البلور الصغرى في عهد الفاطميين ، وكان ناحوا الخشب  
يدخلون البهجة على النفوس بنقوشهم البديعة على أبواب المساجد ، والمنابر ،  
والمحاريب ، والنوافذ الشبكية . وأخذ المسلمون المصريون عن رعاياهم  
الأقباط فن زخرفة الصناديق والتفصيل وغيرها من الأدوات برصمها  
أو تطعيمها بالعاج ، أو الأبنوس ، أو الصدف . وكانت الجواهر كثيرة  
موفورة ، وحسينا أن نقول إنه لما أن نهب الجنود الأتراك المأجورون  
حجرات قصر المستنصر حملوا معهم آلاف المصنوعات الذهبية - كالخابري ، وقطع  
الشطرنج ، والزهريات ، والطيور ، والأشجار الاصطناعية المزينة بالأحجار  
الكرمية . . .<sup>(١٩)</sup> ، وكان من بين ما انتهبه ستائر من الحرير المطرز بخيوط  
الذهب نقش عليها صور أكابر الملوك وكتب عليها سيرهم . كذلك تعلم المسلمون

من الأقباط فن طبع الرسوم وبصمها على المنسوجات بقطع من الخشب ؛  
ويبدو أن هذه الصناعة انتقلت من مصر الإسلامية إلى أوروبا على أيدي  
الصليبيين ، وأنها ساعدت على نشأة فن الطباعة ؛ وكان التجار الأوروبيون  
يقدرّون منسوجات الدولة الفاطمية تقديرًا يفوق سائر المنسوجات ،  
ويتحدثون وهم منهولون عن منسوجات القاهرة والإسكندرية ، التي تبلغ  
من الرقة درجة يستطاع معها أن تمر في خاتم الإصبع<sup>(١٧)</sup> . ويحدثنا المؤرخون  
عن طنافس من عهد الفاطميين ، وعن خيام منسوجة من الخمل ، والساتان ،  
والدمقس ، والحرير ، والأقشة المنسوجة من خيوط الذهب ، مزينة كلها  
بالرسوم ، ومن هذه خيمة صنعت لليازوري وزير المستنصر عمل فيها مائة  
ونمسون صانعًا أكثر من تسع سنوات . وبلغت نفقاتها ثلاثين ألف دينار  
( ١٤٢٠٠٠ دولار ) ، وصور عليها ، كما يقولون ، جميع ما عرف  
من أنواع الحيوان في العالم كله ، هذا « الإنسان الذهب »<sup>(\*)</sup> . غير أن  
الرسوم الفاطمية كلها لم يبق منها إلا قطع من المظلمات في دار الآثار العربية  
بالقاهرة ، ولم يبق نقوش دقيقة من العهد الفاطمي في مصر ؛ لكن المقرئ  
الذي كتب في القرن الخامس عشر تاريخًا للتصوير — يقول إن مكتبة الخلفاء  
الفاطميين تحتوي على مئات من المخطوطات المزينة بكثير من الرسوم الدقيقة  
من بينها ٢٤٠٠ مصحف .

وكانت مكتبة الخلفاء بالقاهرة في عهد الحاكم بأمر الله تحتوي مائة ألف من  
المجلدات ؛ وكان بها في عهد المستنصر ٢٠٠٠٠٠ . ويقول المؤرخون إن الكتب  
كانت تعار لمن يطلبها من الدراسين ذوى السمعة الطيبة من غير أجر . وفي عام  
٩٨٨ أشار الوزير يعقوب بن كلس على الخليفة العزيز أن يعلم على حسابه خمسة  
وثلاثين طالبًا في الجامع الأزهر وأن يتكفل بتفقات معيشتهم ، وبهذا نشأت



أقدم جامعة في العالم كله . ولما تمت هذه المدرسة واتسعت اجتلبت إليها طلاباً من جميع أنحاء العالم الإسلامي ، كما اجتلبت جامعة باريس بعد مائة عام من ذلك الوقت طلاباً من جميع أنحاء أوروبا . ومن ذلك الوقت أخذ الخلفاء ، والوزراء ، والأغنياء من الأهلين يهينون الأموال لتعليم الطلاب بالبحان في تلك الجامعة حتى بلغ طلابها في وقتنا الحاضر ١٠٠.٠٠٠ طالب وعدد الأساتذة ثلثمائة (٢٠) . ومن أجل المناظر التي تقع عليها عين السائح العالمي منظر الطلاب وهم مجتمعون في أروقة هذا المسجد القائم منذ ألف عام ، يجلس فيها كل طائفة في نصف دائرة إلى جانب عمود أمام أحد العلماء (٢١) . وكان كبار العلماء الداعية الصيت يفتنون إلى الأزهر من كافة أرجاء العالم الإسلامي ليعلموا الطلاب علوم النحو ، والبلاغة ، والرياضة ، والعروض ، والمنطق ، والعلوم الدينية ، والحديث ، والتفسير ، والشريعة الإسلامية . ولم يكن الطلاب يؤخذون أجوراً ، كما لم يكن الأساتذة يتناولون مرتبات . وإذ كانت هذه الجامعة الشهيرة تتخذ على الأموال للحكومية ، وهبات المستنن فقد أخذت تنزع بالتدريج إلى التشدد في أمور الدين ، وكان لعلمائها تأثير مشيط للأدب الفاطمية ، والفلسفة ، والعلوم ، ولهذا لم نسمع من وجود شعراء مجيدين في عهد تلك الأسرة .

وأنشأ الحاكم في القاهرة «دار الحكمة» ، وكانت مهمتها الرئيسية نشر المذهب الشيعي وتعاليمه ، ولكن منهجها الدراسي كان يشمل أيضاً علمي الفلك والطب . وأقام الحاكم أيضاً مرصداً فلكياً ، وأعان بالمال علي بن يونس (المتوفى سنة ١٠٩٠ م) ، وهو في رأينا أعظم علماء الفلك المسلمين . وبعد أن ظل هذا العالم يرصد السماء سبعة عشر عاماً أتم «الأزياج الخاكية» التي توضح حركات الكواكب ، ومواقعها ، وحدد بدقة أكثر من دى قيل ميل مستوى الفلك ،

---

(٢١) لا حاجة إلى القول بأن هذا الوصف يتطبق على الأزهر منذ نصف قرن أما في الوقت الحاضر فإن النظام في الأزهر يشبه كل الشبه بالنظام في أرق المدارس والجامعات . ( المترجم )

ومبادرة الاعتدالين ، وزاوية اختلاف منظر الشمس .

وأشهر الأسماء كلها بين علماء المسلمين المصريين اسم الحسن بن الهيثم المعروف عند الأوربيين باسم « الهازن Alhazen . وقد ولد في البصرة عام ٩٦٥ واشتهر فيها بنبوغه في الهندسة والرياضة . وترأى إلى الحاكم أن ابن الهيثم قد وضع خطة لضبط فيضان النيل السنوى فدعاه إلى القاهرة ، ولكنه تبين أن الخطة غير عملية فاضطر إلى الاختفاء عن عين الخليفة ذى التزوات الشاذة ، وافتتن الرجل ، كما افتتن جميع المفكرين في العصور الوسطى ، بمحاولات أرسطو في ربط المعارف كلها بعضها ببعض ، فكتب عدة شروح وتعليقات عن مؤلفات هذا الفيلسوف ، لم يصل إلينا شيء منها . وأهم ما يشتهر به ابن الهيثم عندنا الآن كتاب المناظر في البصريات وهو في أغلب الظن أعظم مؤلف في العصور الوسطى بأجمعها جرى على الأسلوب العلمى في طريقته وتفكيره . وقد درس ابن الهيثم انكسار الضوء عند مروره في الأوساط الشفافة كالهواء ، والماء واقرب مع اختراع العنسة المكبرة قرباجعل روجرييكن Roger Bacon ، ووينلو Wino وغيرهما من الأوربيين بعد ثلثةائة عام من ذلك الوقت يعتمدون على بحوله فيما بذلوه من الجهود لاختراع المجهرو المرقب . وقد رفض ابن الهيثم نظرية إقليدس وبطليموس الفلكى القائلة بأن رؤية الجسم تنشأ من خروج شعاع ضوئى من العين يصل إلى الجسم المرئى ، وقال إن صورة الجسم المرئى تصل إلى العين ومنها تنتقل بوساطة الجسم الشفاف — أى العنسة (٢١) . ولاخط أثر الجوى في إزدياد الحجم الظاهرى للشمس والقمر إذا كانا قريبين من الأفق ، وأثبت أن انكسار الأشعة في الجوى يجعل ضوء الشمس يصل إلينا حتى بعد أن يخفى قرصها تحت الأفق بتسع عشرة درجة ، وجلى هذا الأساس قدر ارتفاع الهواء الجوى بعشرة أميال (إنجليزية) . وحلل العلاقة بين ثقل الهواء الجوى وكثافته ، وبين أثر كثافة هذا الهواء في أوزان الأجسام ، واستخدم قوانين رياضية معقدة في دراسة فعل

الضوء في المرايا الكرية ، والتي في شكل القطع المكافئ ، وعند مروره في العدسات الزجاجية الحارقة . ورصد صورة الشمس المائلة لصورة نصف القمر وقت الخسوف على جدار قائم أمام ثقب صغير في مصراع شبك . وهذا هو أول ما ذكر عن الغرفة المظلمة التي يعتمد عليها التصوير الشمسي بكافة أنواعه . وليس في وسعنا قلنا عن ابن الهيثم أن نبالغ في بيان أثره في العلوم الأوروبية ، وأكبر ظننا أنه لولا ابن الهيثم لما سمع الناس قط بروجر بيكن ، وهاهو ذا روجر بيكن نفسه لا يكاد بخطوخطوة في ذلك الجزء الذي يبحث في البصريات من *Opus Maius* دون أن يشير إلى ابن الهيثم أو ينقل عنه . والجزء السادس من هذا المؤلف يكاد كله يعتمد على كشوف هذا العالم الطيبى ابن القاهرة . ولقد ظلت الدراسات الأوروبية للضوء حتى ذلك العصر المتأخر عصر كبلر وليوناردو تعتمد على بحوث ابن الهيثم .

وأبرز النتائج التي أسفر عنها فتح العرب لشمالي إفريقيا هو اختفاء المسيحية من هذا الإقليم اختفاء تدريجياً ولكنه يكاد يكون تاماً . ذلك أن البربر لم يعتنقوا الإسلام فحسب ، بل أصبحوا فوق ذلك أكثر أنصاره تعصباً له ودفاعاً عنه . وما من شك في أن العوامل الاقتصادية كان لها دخل في هذه النتيجة الخامسة : فقد كان غير المسلمين يؤدون القرضة ، التي أعفى منها إلى وقت ما من يعتنقون الإسلام . ولما أن عرض إلى مصر العربى على أهل البلاد هذا الإخفاء جام ٧٤٤ هـ اعتنق الإسلام ٢٤٠٠٠٠ من المسيحيين (٢٣) . وربما كان الاضطهاد (٢٤) الذى وقع على المسيحيين ، وهو اضطهاد لم يكن يقع إلا في بعض العهود ولكنه شديداً ، قد أثر في كثيرين من المصريين فحملهم على اللتحول في دين الحكماء . غير أن أقلية قبطية في مصر ظلت مستمسكة بدينها بشجاعة وأقامت كنائسها شبيهة

---

(٢٥) يلاحظ هنا حرص المؤلف على إثبات أن هذا الاضطهاد لم يكن يقع إلا في بعض العهود ، أى أنه لم يكن هو السياسة المتبعة وذلك عملاً بأوامر الدين الإسلامى نفسه وسياسة معظم الخلفاء . (الترجم)

بالحصون ، كانت تؤدي فيها مناسكها سرّاً(\*) ، ولا تزال باقية في تلك البلاد إلى يومنا هذا . ولكن كنائس الإسكندرية ، وقورينة ، وفرطاجنة ، وإفريقية ، التي كانت تزدهم من قبل بالمصلين أخذت تخلو منهم وتتداعى ، وانمحت من الأذهان ذكريات أنثاسيوس ، وسيريل Cyril ، وأوغسطين ، وخبت نيران المنازعات بين الأريوسيين ، والدونائيين ، واليهاقبة المسيحيين ، وحل محلها النزاع بين الشيعة وأهل السنة من المسلمين . وأيد الفاطميون سلطانهم بجمع طائفة الإسماعيلية في جماعة كبرى ذات مراسم وطقوس ودرجات متفاوتة ، واستخدموا أعضاءها في التجسس والتمسك بالسياسة . وانتقلت طقوس هذه الجماعة إلى بيت المقدس وأوروبا ، وكان لها أكبر الأثر في أنظمة فرسان المعبد والشيعة المستنيرة Illuminate وغيرها من الجماعات السرية التي قامت في العالم الغربي كما كان لها أكبر الأثر أيضاً في طقوسها وملابسها .. وترى رجل الأعمال الأمريكي بين الفينة والفينة مسلماً متحمساً خيبراً ، يفخر بعقيدته السرية ، وطربوشه القاسي ومسجده الإسلامي(\*\*) .

---

(\*) لم يكن أقباط مصر في حاجة إلى أن يمارسوا شعائرهم سرّاً بل كانوا يمارسونها جهراً حتى في أكثر الصور استبداداً . ( المترجم )

(\*\*) في هذا القول بعض الغموض ولعل المؤلف يقصد أن من بين رجال الأعمال الأمريكيين مسلمين يفخرون بدينهم ويتباهون بشايعهم ويؤدون الصلاة في المساجد . ( المترجم )

## الفصل الثالث

### الإسلام في بلاد البحر المتوسط

٦٤٩ - ١٠٧١

أدرك زعماء الإسلام ، بعد فتح الشام ومصر ، أن ليس في مقدورهم أن يدافعوا عن سواحل بلادهم من غير أسطول . وسرعان ما استولت سفنهم الحربية على قبرص ورودس وهزمت العائر البيزنطية ( ٦٥٢ ، ٦٥٥ ) ، ثم احتلوا قورسقة في عام ٨٠٩ وسردينية في عام ٨١٠ وإقريطش ( كريت ) في ٨٢٣ ، ومالطة في ٨٧٠ ، وبدأ في عام ٨٢٧ النزاع القديم بين بلاد اليونان وقرطاجنة مرة أخرى من أجل الاستيلاء على صقلية ، فأرسل الأخالة أمراء القيروان الحملة تلو الحملة وتقدموا إلى فتحها بقليل من التهب والدم المهرق ، فسقطت بالرم في عام ٨٣١ ، ومسينا في ٨٤١ ، وسرقوسة في ٨٧٨ ، وتارمينا في ٩٠٢ . ولما أن ورث الخلفاء الفاطميون ملك الأخالة ( ٩٠٩ ) كان مما ورثوه من أملاكهم جزيرة صقلية ، ولما نقل الفاطميون عاصمة ملكهم إلى القاهرة أعلن حسين الكلبي والي صقلية من قبلهم نفسه أميراً عليها ، وكانت له عليها سيادة تكاد تكون كاملة ، وأسس فيها الأسرة الكلبية ، وفي عهدها بلغت الحاضرة الإسلامية في صقلية ذروة مجدها .

وأصبح مركز المسلمين حصيناً منيعاً بعد أن صارت لهم السيادة على البحر المتوسط ، فأخذوا يتطلعون إلى المدن القائمة في جنوبي إيطاليا . وكانت القرصنة وقتئذ مما يلحق في نطاق العادات الشريفة ، وكان المسيحيون والمسلمون على السواء يشنون الغارات على سواحل البلاد الإسلامية والمسيحية ليقبضوا منها على « الكفرة » ويبيعوهم في أسواق الرقيق ، ولهذا شرعت أساطيل المسلمين ، ومعظمها

من تونس وصقلية ، تهاجم الثغور الإيطالية في القرن التاسع الميلادي . فاستولى المسلمون في عام ٨٤١ على بارى القاعدة البيزنطية الكبرى في الجنوب الشرق من إيطاليا ، وفي العام التالي انقضوا انقضاضاً سريعاً على إيطاليا استجابة لدعوة وجهها إليهم لبارد دوق بنفشو Benevento ليساعده على سالرنو Salerno ، ثم عادوا منها بعد أن أتلقوا الحقول وغربوا بالأديرة . وفي عام ٨٤٦ نزل ألف ومئتان من المسلمين في أستييا Ostia ، وواصلوا الزحف حتى أشرفوا على أسوار رومة ، ونهبوا ضواحي المدينة وكنيسة القديسين بطرس وبولس ، ثم عادوا على مهل إلى سفنهم . ورأى البابا باليو Leo الرابع أن السلطة المدنية عاجزة عن تنظيم الدفاع عن إيطاليا ، فأخذ هذه المهمة على عاتقه ، وعقد حلفاً بين رومة وبين أملى Amalfi ، وناپلي ، وجيتا Gaeta ومد بسلسلة في عرض نهر التيبر لمنع العدو من اجتيازه . وبذل العرب في عام ٨٤٩ محاولة أخرى للاستيلاء على عاصمة المسيحية في الغرب ، فقابلهم الأسطول الإيطالي المتحد بعد أن باركه البابا ، وهزمهم ، وقد صور رفايل منظر الواقعة في قصر القاتيكان ، وفي عام ٨٦٦ جاء الإمبراطور لويس الثاني من ألمانيا ، وصد العرب الذين كانوا يغتربون من جنوب إيطاليا على شبه الجزيرة وأرجعهم إلى بارى وتارنتو Taranto ، وما وافى عام ٨٨٤ حتى أخرجوا من جميع شبه الجزيرة ؛

ولكن غاراتهم عليها لم تنقطع ، وظلت إيطاليا الوسطى جيلاً من الزمان يشاها جو من الخوف والفرع في كل يوم من أيام حياتها . ففي عام ٨٧٦ أغاروا على كيانيا ونهبوها ، وهددوا رومة تهديداً اضطر البابا إلى أن يؤدي لهم جزية سنوية مقدارها ٢٥٠٠٠ مقوص (حوالي ٢٥٠٠٠ دولار أمريكي) حتى يكفوا عن الإغارة عليها<sup>(٣٣)</sup> . وفي عام ٨٨٤ أحرقوا دير مونتى كاسينو العظيم ودمروه من آخره . وشنوا غارات أخرى متقطعة نهبوا فيها واذى نهر الأنابو Anio . دامت الحال على هذا المنوال حتى اجتمعت قوات البابا وإمبراطورى

بزنطية وألمانيا ، ومدائن إيطاليا الوسطى والجنوبية ، وهزمت العرب على نهر كرجليانو (٩١٦) وانتهى بذلك عصر الفتوح الإسلامية في إيطاليا ، وهو العهد الذي دام مائة عام . كادت فيها إيطاليا تصبح ملكاً للعرب . ولو أن رومة سقطت في قبضتهم لرحضوا على البندقية ، ولو أنهم استولوا عليها لأطبقت على القسطنطينية قوتان إسلاميتان عظيمتان . نرى إلى أي حد تتعلق مصائر الناس بنتائج الحروب ومصادفاتها !

وخضعت الثقافة الصقلية المتعددة الأصول في أثناء هذه الحوادث الحربية بحكم عاداتها إلى القائمين بالحد ، واتخذت لها طابعاً إسلامياً أبهى وأقوى من طابعها القديم ، واختلط في شوارع العاصمة الإسلامية بانورمس القديمة Panormus وبالرم العربية ، وبالرمو الإيطالية ، الصقليون ، واليونان ، والنبارد ، وكلهم يكره بعضهم بعضاً من الناحية الدينية ، ولكنهم يعيشون معاً صقلين عادين في مواطنهم ، وشعرهم ، وجرائعهم . وفيها شاهد ابن حوقل حوالي عام ٩٧٠ نحو ثلثائة مسجد ، وثلثائة من معلمي المدارس ينظر إليهم الأهلون بعين الاحترام رغم ما اشتهر به هؤلاء المدرسون - كما يقول العالم الجغرافي - من قلة الذكاء وخفة الأحلام (٣٤) .  
ولهذا وإن كانت صقلية تستمتع بقسط كبير من المطر وضوء الشمس ، فقد كانت تربتها غاية في الخصب ، فلما جاءها العرب المهرة وأحسنوا تنظيم أحوالها الاقتصادية جنوا ثمار هذا التنظيم ، وأضحت بالرم ثغراً تجارياً عظيماً بين أوروبا المسيحية وإفريقية الإسلامية ، وما لبثت أن صارت من أغنى المدن في بلاد الإسلام ، وكان حب المسلمين للملابس الجميلة ، والجواهر المتألثة ، وفنون الزينة ، مما جعل الحياة في الجزيرة تسير سيراً هائلاً في غير عجلة ولكن في غير إسفاف . ويصف الشاعر الصقلي ابن جديس (١٠٥٥ - ١١٣٢) الساعات التي يقضيها الشاب البالرم في متعته ، ويحدثنا عن قصفه ومرجه حتى منتصف الليل ، وعن اختلاط الرجال والنساء في الولائم والحفلات بعد أن طرد ملك المرح الموم ، وعن ( ٢٠ - ج - ٢ مجلد ٤ )

الفتيات المقتنيات اللاتي يدخلن العود بأصابعهن اللطيفة ؛ ويرقصن كأهن  
الأقمار الساطعة فوق الأغصان اللينة (٢٥) .

وكان في الجزيرة آلاف من الشعراء لأن العرب كانوا يحبون الفكاهة  
الحلوة ، والشعر الموزون ، ولأن الحب الصقل كان يمدح بموضوعات جمّة  
مثمرة للخيال . وكان في الجزيرة علماء لأن بالرم كان فيها جامعة ، وكان  
فيها أطباء عظام ، لأن الطب الإسلامي الصقل قد أثر تأثيراً بالياً في مدرسة  
سالرنو الطبية (٢٦) . ولقد كان نصف ما امتازت به صقلية النورمانية من البهاء  
والمظمة صدى لمهدى العربي الزاهر ، وتراناً شرقياً من الصناعات والصناع  
أورثه العرب ثقافة فنية راقية في أن تتلقى العلم على أي جنس وأي دين .  
ولما أن فتح أهل الشمال (النورمان) صقلية (١٠٦٠ - ١٠٩١) أعانوا  
بفتحهم الزمان على محو آثار المسلمين في صقلية ، وما هو ذا الكونت روجر  
Count Roger يفخر بأنه قد سوى بالأرض المدائن ، والقلاع ، والقصور  
العربية التي بلك المسلمون في إقامتها أعظم القنون وأعجبها (٢٧) . ولكن  
الطرّاز الممارى الإسلامي خلف طابعه على قصر لازيزا ، وعلى سقف  
كابيلا بلاتينا Capella Polatina ، ففي هذا المبدع القائم في قصر الملوك  
النورمان زين المزار المسيحي بالنقوش العربية الإسلامية .



## الفصل الرابع

### الإسلام في أسبانيا

٧١١ - ١٠٨٦

#### ١ - الخلفاء والأمراء

لم يكن العرب هم الذين فتحوا أسبانيا أولاً بل الذين فتحوها هم المغاربة ، فقد كان طارق من البربر ، وكان في جيشه سبعة آلاف من بني جنسه ، مقابل ثلاثة آلاف من العرب ، وقد بخلد اسمه ، إذ سميت به الصخرة التي نزلت قواته عند قاعدتها ، فقد سماها البربر جبل طارق واختصره الأوروبيون إلى جبروتر Gibraltar . وكان الذي سير طارقاً إلى فتح أسبانيا هو موسى بن نصير وإلى شمال إفريقيا العربي . ثم عبر موسى البحر في عام ٧١٢ ، ومعه ١٠,٠٠٠ من الجنود العرب و ٨,٠٠٠ من البربر وحاصر أشبيلية ومريده ، ولام طارقاً لأنه تعدى حدود الأوامر الصادرة له ، وضربه بالسوط ، وزجه في السجن ، ولكن الخليفة الوليد امتدح موسى وأطلق سراح طارق فواصل هذا القائد فتوحه . وكان موسى قد عين ولده عبد العزيز حاكماً لأشبيلية ، ولكن سليمان أخا الوليد ارتاب في نوايا عبد العزيز وظنه يعمل ليستقل ببلاد الأندلس ، فأرسل إليه من اغتاله . وجيء برأسه إلى سليمان في دمشق ، وكان قد تولى الخلافة بعد أخيه ، فبعث يستدعي موسى ، فلما جاء طلب إليه أن يعطيه رأس ولده حتى يسبل عينيه . ولم يمض على موسى عام واحد حتى مات من الحزن (٢٨) . ومن حقنا أن نعتقد أن هذه القصة ليست إلا خرافة من الخرافات التي تروى عن حب الملوك لسفك الدماء .

وعامل الفاتحون أهل البلاد معاملة لينة طيبة ، ولم يصادروا إلا أراضى  
الذين قاوموهم بالقوة ، ولم يفرضوا على الأهليين من الضرائب أكثر  
 مما كان يفرضها عليهم ملوك القوط الغربيين ، وأطلقوا لهم من الحرية  
 الدينية ما لم تتمتع به أسبانيا إلا في أوقات قليلة نادرة . ولما أن توطد مركز  
 المسلمين في أسبانيا ، عبروا جبال البرانس ودخلوا غالة يريدون أن يجعلوا  
 أوروبا ولاية تابعة لدمشق .. والتقى بهم بين توز وپواتييه على بعد ألف ميل  
 شمال جبل طارق جيش متحد مؤلف من قوى يوديس Eudes دوق أكوين ،  
 وشارل دوق أستراسيا Austrasia . ودارت المعركة سبعة أيام هزم المسلمون  
 بعدها في واقعة من أهم الوقائع الحاسمة في التاريخ ( ٧٣٢ ) ، وفيها قررت  
 مصادقات الحرب مرة أخرى الدين الذي يتبعه الملايين التي لا يحصى عديدها  
 من بني الإنسان . ومن هذا الوقت أطلق على شارل اسم شارل مارتلس  
 Charles Martellus أى . شارل المطرقة . وأعاد المسلمون الكرة في عام  
 ٧٣٥ واستولوا على أربليس Arles ، ثم فتحوا أفنيون Avignon في عام  
 ٧٣٧ ، وغربوا وادى نهر الرون حتى ليون . وفي عام ٧٥٩ أخرجهم بينين  
 القصير Pepin the Short نهائيا من جنوبي فرنسا ، ولكن الأربيعين عاما التي  
 تنقلوا خلالها في ذلك الإقليم كانت في أغلب الظن ذات أثر قوى فيما يتصف  
 به أهل لانجويديك Languedoc من تشامخ غير عادي بين الأديان المختلفة ،  
 ومن مرج كثير ومن حب لأغالي الغزل غير المباح .

ولم يكن خلفاء دمشق يقدرون أسبانيا حتى قدرها ، فلم تكن تعرف عندهم  
 حتى عام ٧٥٦ إلا باسم « الأندلس » ، وكان يحكمها وال يعين من القيروان .  
 لكن شخصية روائية نزلت في أسبانيا عام ٧٥٥ ، وكان سلاحها الوحيد هو  
 ما يجري في عروقها من الدم الملكي ، وأراد الله أن تؤسس فيها أسرة لا تنقل في  
 مجدها وراثتها عن خلفاء بغداد . ذلك أنه لما أمر بنو العباس في عام ٧٥٠ أن يقتل  
 جميع الأمراء الأمويين ، لم ينج من هؤلاء الإمراء إلا عبد الرحمن أحد أحفاد

الخليفة هشام . وطارده أعداؤه من قرية إلى قرية ، فاضطر أن يعبر نهر القرات الواسع سباحة ، واجتاز الصحراء إلى فلسطين ، ثم انتقل منها إلى مصر وإفريقية حتى وصل آخر الأمر إلى مراكش . وكانت أخبار الثورة العباسية قد ألهمت نيران المنافسة الحزبية القديمة بين العرب ، والسوريين ، والفرس ، والمغاربة في أسبانيا . وكان في تلك البلاد طائفة من العرب غلصة للأموين تخشى أن يعرض الحلفاء العباسيون على حقها في تملك الأراضي التي وهبا لهم ولاية بنى أمية ، فدعوا عبد الرحمن للانضمام إليهم وتولى قيادتهم . فجاء إليهم وصنوه أميراً على قرطبة ( ٧٥٦ ) ، وهزم جيشاً أرسله الخليفة المنصور لينزعها منه ، وبعث برأس قائد هذا الجيش ليعلق أمام أحد القصور في مكة .

ولعل هذه الحوادث هي التي منعت انتشار الدين الإسلامي في أوروبا : ذلك أن أسبانيا الإسلامية قد أضعفتها الحرب الأهلية ، وانقطعت عنها المعونة الخارجية . فلم تواصل الغزو والفتح ، بل انسحب المسلمون من شمالي أسبانيا ، وانقسمت شبه الجزيرة من القرن الحادى عشر قسمين أحدهما مسلم والآخر مسيحى ، يفصلهما خط يمتد من كويمبرا Coimbra ماراً بمرقنطة ومخاديا لنهر الإبرة . وازدهر النصف الجنوبي الإسلامى بعد أن بسط فيه لبواء السلم عبد الرحمن الأول وخلفاؤه ، فعمه الرخاء ، وترعرع فيه الشعر والقرن . واستمتع عبد الرحمن الثانى بثمار هذا الرخاء ، بقدر اتسع وقته ، بين حروبه مع المسيحيين على حدوده ، وقبعه للثورات التي كان يقوم بها رعاياه ، وصدد الغارات التي كان يشنها النورمان على سواحل بلاده ، اتسع وقته لتجميل قرطبة بالقصور والمساجد ، وإجزال العطاء للشرعاء ، وكان يغفو عن المذنبين ويعاملهم معاملة لينة ربما كان لها بعض الأثر فيما حدث بعده من اضطراب اجتماعى .

وكان عبد الرحمن الثالث ( ٩١٢ - ٩٦١ ) آخر الشخصيات البارزة من أسرة بنى أمية في أسبانيا ، فقد آلت إليه الخلافة وهو في الحادية والعشرين

من عمره ، ووجد الأندلس تمزقها الانقسامات العنصرية ، والأحقاد الدينية ، واضطراب جبل الأمن ، ومساخى أشييلة وطيطة للاستقلال عن قرطبة . وقبض عبد الرحمن ، رغم ما اتصف به من دماثة الخلق ورقة الحاشية ، واشتهاره بالكرم والمجاملة ، على زمام الموقف بيد من حديد وقمع فتنة المدن الثائرة ، وأخضع أشراف العرب الذين أرادوا أن يملحوا حلوم معاصريهم الفرنسيين ، فبسطوا على ضياعهم الواسعة الغنية سيادتهم الإقطاعية ، ودعا إلى بلاطه رجلا من مختلف الأديان كان يستشيرهم في شئون الحكم ، وعقد المحادثات التي يضمن بها توازن القوى بين جيرانه وأعدائه ، وأدار شئون البلاد بحمد وعناية بدقائق الأمور ، لا يقلان عما كان يتصف به نابليون في هذه الناحية . وكان هو الذي يضع الخطط الحربية لقواده ، وكثيراً ما كان ينزل إلى ميدان القتال بنفسه ؟ وصعد غزوة سانكو صاحب نبره Sancho of Navarra ، واستولى على عاصمته ودمرها ، وأرهب بذلك المسيحيين فلم يغيروا على بلاده مرة أخرى في أثناء حكمه . ولما رأى في عام ٩٢٩ أن له من القوة ما لا يقل عن أى حاكم في زمانه ، وأدرك أن الخليفة العباسي في بغداد قد أصبح ألعوبة في أيدي الحرس التركي ، اتخذ لنفسه لقب خليفة — وأمير المؤمنين ، وحامى حى الدين . وقد ترك وراءه بعد وفاته نبذة كتبها بخط يده قدر فيها قيمة الحياة البشرية تقديراً غير مبالغ فيه : « مضت خمسون سنة مذ توليت الخلافة فتمتعت بما لا يزيد عليه شيء من الثراء والمجد والتم ، فاحترمتنى الملوك وخافونى وحسدونى وجابنى الله بأقصى ما يرغب فيه إنسان ، فأحصيت أيام السرور التي صفت لى دون تكدير في هذه المدة الطويلة فكانت أربعة عشر يوماً ، فاعجب أنها الماقل لهذه الدنيا وحدهم صفاتها وبطلها يكال الأحوال لأوليائها » (٢٩٨) .

وأفاد ابنه الحكم الثاني (٩٦١ - ٩٧٦) كما يفيد الرجل العاقل الحكيم من هذه الأعرام الخمسين التي حكمها أبوه بجزم وجدارة ، والتي لم يستمتع فيها بقسط موفور من السعادة ، وكان في أثناء حكمه آمناً من الخطر الخارجي ، والفتن الداخلية ، فوجه جهوده إلى تزيين قرطبة وغيرها من المدن ، وأنشأ فيها المساجد ، والمدارس الكبرى ، والبيمارستانات ، والأسواق ، والحمامات العامة ، وملاجئ الفقراء (٢٠) ، وجعل جامعة قرطبة أعظم معاهد التعليم في زمانه ، وأبجزل العطاء لمئات الشعراء والفنانين والعلماء . وفيه يقول المقرئ المؤرخ الإسلامي :

وكان (الخليفة الحكم) محبا للعلوم مكرماً لأهلها ، جماعاً للكتب بأنواعها بما لم يجمعه أحد من الملوك قبله . . . إن عدد الفهارس التي فيها تسمية الكتب أربع وأربعون فهرسة ، وفي كل فهرست عشرون ورقة ليس فيها إلا ذكر أسماء الدواوين لا غير . وأقام للعلم والعلماء سوقاً ناقة جلبت إليه بضائعهم من كل قطر . . وكان يبعث في شراء الكتب إلى الأقطار رجالاً من التجار ويرسل إليهم الأموال لشراؤها حتى جلب منها إلى الأندلس ما لم يعمده . وبعث في طلب كتاب الأغاني إلى مصنفه أبي الفرج الأصفهاني — وكان نسبه في بني أمية — وأرسل إليه فيه ألف دينار من الذهب العين ، طبعت إليه نسخة منه قبل أن يخرججه إلى العراق (٢١) .

وبينا كان الخليفة العالم يعنى بمسرات الحياة ونعيمها ، كان يترك تصريف شئون الحكم ، وتوجيه السياسة القومية نفسها إلى وزيره اليهودي القدير حسداى ابن شيروط ، ويترك قيادة الجيوش إلى قائد نابه مجرد من الضمير تجمعت حول اسمه مادة لكثير من المسرحيات أو القصص الخيالية المسيحية . وقد أسمته هذه الروايات والقصص باسم المنصور ، أما اسمه الحقيقي فهو محمد بن أبي عامر

وهو ينتمى إلى أسرة عربية عريقة النسب ولكنها قليلة الثراء . وكان يكسب قوته بكتابة المعروضات لمن يريد من الناس أن يتوجه بمطالب إلى الخليفة ، ثم أصبح كاتباً في ديوان قاضى القضاة ، ولما بلغ السادسة والعشرين من عمره فى عام ٩٦٧ اختير لإدارة أملاك عبد الرحمن أكبر أبناء الحكم . ثم تقرب إلى الملكة صبيح أم الغلام ، وفتنها بمجاملتها والثناء عليها ، وأثر فيها بجلده وكفايته ، وما لبث أن أصبح هو المصروف لأملأها وأملاك ولدها ، ولم يمض عام واحد حتى عين مديراً لدار الضرب . ومن ذلك الوقت أصبح سخياً على أصدقائه سخاء جعل حاسديه يتهمون به بالارتشاء والخيانة . واستدعاه الحكم ليحاسبه على ما أوثمن عليه من المال ، وعرف ابن أبى عامر أن المال الذى فى عهده سيكون ناقصاً فطلب إلى صديق له غنى أن يقرضه قيمة العجز ، ثم توجه إلى القصر مسلحاً بهذا السلاح القوى ، وواجه به من أتهموه ، وانتصر عليهم انتصاراً حمل الخليفة على أن يسند له عدة مناصب تدر عليه المال الكثير . ولما مات الحكم أفلح ابن أبى عامر فى تنصيب هشام الثانى ابن الحكم خليفة (٩٧٦-١٠٠٩) و (١٠١٠ - ١٠١٣) بعد أبيه وذلك بأن دبر بنفسه قتل منازعه فى الخلافة ، وبعد أسبوع واحد تولى هو الوزارة (٣٣) .

وكان هشام الثانى رجلاً ضعيفاً عاجزاً كل العجز عن سياسة الدولة ، وللك . كان ابن أبى عامر هو الخليفة فى كل شيء ما عدا الاسم ، وأتهمه أعداؤه بحق بأنه يحب الفلسفة أكثر مما يحب الدين الإسلامى ، وأراد أن يلجم ألسنتهم فدحا رجال الدين أن يخرجوا من مكتبة الحكم الكبرى كل ما يحدونه فيها من الكتب التى تخالف مذهب أهل السنة ، وأن يحرقوا هذه الكتب ، وبهذه الطريقة الهمجية الإجرامية اشتهر بين الناس بالتقى والصلاح . وضم فى الوقت نفسه أصحاب المواهب العقلية إلى جانبيه بأن بسط حمايته فى السر على الفلاسفة ، وأخذ يرحب بالأدباء فى بلاطه ، وآوى فيه عدداً كبيراً من الشعراء أجرى عليهم

مرتبات من بيت المال ، وكان هؤلاء الشعراء يسرون في ركابه حين يخرج إلى الحرب ويتغنون بانتصاراته . وشاد مدينة جديدة هى مدينة الزاهرة فى شرق قرطبة ضمت قصره ، ومكاتب الإدارة ، أما الخليفة الذى عني بتدريبه على الانهماك فى الفلسفة فقد بقى مهملاً يكاد يكون سجيناً فى القصر الملكى القديم ، وأراد ابن أبى عامر أن يزيد مركزه قوة فأعاد تنظيم الجيش وجعل معظمه من مرتزقة البربر والمسيحيين الذين كانوا يكرهون العرب ، ولا يشعرون بأن للدولة عليهم حقوقاً ، ولكنهم كانوا يميزونه على سبخته ، وحسن معاملته بالولاء له شخصياً . ولما أن ساعدت ولاية ليون Leon المسيحية ثورة قامت عليه فى بلاده ، فترك بالتوار ، وأوقع بأهل ليون هزيمة منكبة ، وعاد متصراً إلى عاصمته ، ولقب من ذلك الحين بالمنصور . وكثرت المؤامرات عليه ، ولكنه كان يحيطها كلها بشبكة من الحاسوسية والاختيال فى الوقت المناسب ، ولما انضم ابنه عبد الله إلى إحدى هذه المؤامرات ، واقتضى أمره قطع رأسه . وكان المنصور مثل صلاب الرومان لا يترك محسناً إلا أثابه ولا مسيئاً إلا انتقم منه .

وغفر الناس له جرائمه لأنه قمع جرائم غيره ، وحقق العدالة للأغنياء والفقراء على السواء ، حتى لم تكن الحياة ولا الأموال فى قرطبة أعظم أمناً فى وقت من الأوقات مما كانتا فى أيامه ، ولم يسع الناس إلا أن يعجبوا بشأته ، ومثابرتة ، وفطنته ، وشجاعته . وحدث فى يوم من الأيام والمجلس منعقد يرياسته أن شعر بالأم فى ساقه ، فأمر باستدعاء الطبيب ، ولما حضر أشار بكيها بالنار . فلم يقص المنصور المجلس ، وقبل أن يحرق جسمه دون أن يظهر عليه ما يدل على ألمه . ويقول المقرئ : إن المجلس لم يعرف شيئاً مما حدث إلا بعد أن فاحت رائحة اللحم وهو يحترق (٣٣)(٣٤) . وكان مما فعله أيضاً ليجمع القلوب على محبته أن وسع مسجده

(٣٥) هذا هو النص فنقله عن المقرئ : « إن المنصور كان به داء فى رجله واحتاج إلى الكى ، فأمر الكى بكونه بذلك وهو قاعد فى موضع معروف على أهل ملكته ، فجلس يأمر

قرطبة واستخدم في توسيعه أسرى المسيحيين ، واشترك هو بنفسه في أعمال البناء بفأسه ، ومجرفه ، ومِسْجَتَه (\*) ، ومنشاره . وأدرك أن الحاكم الذي ينتصر في الحروب ، عادلة كانت أو ظالمة ، يملو شأنه بين معاصريه وبين الأجيال المستقبلية ، ولهذا شن الحرب من جديد على ليون ، واستولى على عاصمتها ودمرها وذبح أهلها . وكان في ربيع كل عام تقريباً يسير على رأس حملة جديدة لمحاربة الأقاليم الشالية المسيحية ، وقد عاد من هذه الحملات جميعها بلا استثناء مكلاً بالنصر . من ذلك أنه لما استولى في عام ٩٩٧ على مدينة سبتياجوده كِبِسْتِيلا Santiago de Compstela ، ودمر ضريح القديس جيمس الشهير ، أرغم الأسرى المسيحيين على أن يحملوا أبواب الكنيسة وأجراسها على أكتافهم في موكب نصره حتى دخل قرطبة (٣٤) . (وقد أعيدت هذه الأجراس فيما بعد إلى كِبِسْتِيلا محمولة على ظهر أسرى الحرب المسلمين) .

ولم يقنع المنصور بما كان له في بلاد الأندلس الإسلامية من مقام ، وإن كان في الواقع سيدها بلا منازع ، بل كان يتوق إلى أن يكون سيدها اسماً وفعلاً ، وأن يؤسس فيها أسرة مالكة . ففي عام ٩٩١ تخلى عن منصبه لابنه عبد الملك ، ولم يكن يتجاوز الثامنة عشرة من عمره ، وأضاف إلى ألقابه الأخرى لقب السيد والملك الكريم وحكم البلاد حكماً مطلقاً . وكان يرغب في أن يموت في ميدان القتال ، وبعد العدة بالفعل لهذه الغاية ، فكان إذا خرج لحرب من الحروب أخذ معه كفته . وقد غزا قشتالة في عام ١٠٠٢ وهو وقتئذ في الحادية والستين من عمره ، واستولى على مدنها ، ودمر أديرتها ، وغرب حقولها ، ثم مرض في طريق العودة إلى بلاده ، ولكنه لم يسمح للأطباء أن يعنوا به ، واستدعى إليه ابنه

= وينسى ، ويُقَرَى القرى في أموره ورجله تكوى ، والناس لا يشعرون حتى شوا رائحة الجسد والدم ، فتصحبوا من ذلك وهو غير مكثوث . ( المترجم )  
(\*) المِسْجَتَة : خشبة يطحن بها . ( المترجم )



وأخبره أنه سيدركه الموت بعد يومين اثنين ، فلما بكى عبد الملك قال له إن هذا البكاء دليل على أن الدولة ستبهار بعد قليل (٣٥) . وقد صدقت النبوءة فانهارت خلافة قرطبة بعد جيل من ذلك التاريخ .

وعمت الفوضى بلاد الأندلس الإسلامية بعد موت المنصور ، فلم يكن أمراؤها يجلسون على العرش إلا زمناً قصيراً ، وكثرت بينهم حوادث الاغتيال ، والمنازعات العنصرية ، وحروب الطبقات ، ورأى البربر أنهم محقرين فقراء في الدولة التي أقاموا دعائهم بسوا عدهم وسيوفهم ، وأنهم قد طوح بهم إلى بطاح استرما دور Estremadura الفاحلة أو جبال ليون الباردة ؛ فذروا من حين إلى حين على العرب الحاكمين . وكان عمال المدن المستقلون يحقدون على من يستغلونهم ، فكانوا يخرجون عليهم ويقتلونهم ويستبدلون بهم غيرهم . وأجعت سائر الطبقات على كره تلك الأمرة الحاكمة أسرة ابن أبي عامر التي كادت في عهد ولده تستأثر بجميع مناصب الدولة ومقومات السلطة . ومات عبد الملك في عام ١٠٠٨ وتولى الوزارة بعده أخوه عبد الرحمن ، وكان عبد الرحمن رجلاً مستهتراً يشرب الخمر علناً ولا يتورع عن ارتكاب الخطايا ، يفضل اللهو على النظر في شئون الحكم ، فلم يلبث أن طرد من منصبه على أثر ثورة اشتركت فيها جميع الأحزاب تقريباً . وأفلت الزمام من أيدي زعماء الثورة فتهبت الجاهليين قصور الزاهرة وأحرقتها عن آخرها ، وفي عام ١٠١٢ استولى البربر على قرطبة نفسها وأعملوا فيها السلب والنهب ، وذهبوا نصف أهلها ، وطرّدوا النصف الباقي منها ، وجعلوا هذه المدينة عاصمة بربرية . بهله الفقرة الموجزة يقص أحد المؤرخين المسيحيين ثورة أسبانيا الإسلامية الشعبية كل الشبه بالثورة الفرنسية .

لكن الحماسة التي تدفع صاحبها إلى الهدم والتدمير قلما تقترن بالصبر الذي يتطلبه البناء والتعمير . ففي أثناء حكم البربر اختل الأمن والنظام وعم السلب والنهب ، وزاد عدد المتعطلين ، وخرجت على قرطبة المبادئ الخاضعة لها ومنعت

عنها الخراج ، وحتى ملاك الضياع الواسعة استأثروا بالسلطة كلها في ضياعهم .  
لكن من بقي في قرطبة من العرب أغلوا ينتفضون شيئاً فشيئاً ، حتى إذا حل  
عام ١٠٢٣ طردوا البربر من العاصمة وأجلسوا على العرش عبد الرحمن  
الخامس ، غير أن الهامة من أهل قرطبة رأوا أنه لا يرجى خير من العودة  
إلى العهد القديم ، فاستولوا على القصر وبايعوا بالخلافة عمداً المستكن أحد  
زعمائهم ( ١٠٢٣ ) . وعين محمد أحد حال النسيج وزيراً له ، ثم اغتيل  
هذا الوزير ، ودس السم للخليفة الشعبي ، ثم أخذت الطبقتان العليا والوسطى  
وبايعت بالخلافة هشاماً الثالث ( ١٠٢٧ ) . وجاء دور الجيش بعد أربع  
سنين ، فقتل وزير هشام ، وطلب إلى هشام نفسه أن يزل عن الخلافة ،  
وعقد مجلس من أصحاب الرأي في المدينة وأيقن المجتمعون أن النزاع على  
العرش قد جعل قيام الحكم الصالح غير مستطاع ، فألغى الخلافة الأندلسية ،  
وأحل محلها مجلساً للدولة ، واختير ابن جمهور رئيساً لهذا المجلس فحكم  
الجمهوروية الجديدة بالعدل والحكمة .

لكن هذا جاء بعد فوات الأوان ، أي بعد أن اضمحلت السلطة  
السياسية وقضى على الزعامة الثقافية في قرطبة ، فوصلت بذلك إلى حال  
لا يرجى منها شفاء . وروح العلماء والشعراء بكثرة الحروب الأهلية ففروا  
من جوهر العالم ، إلى بلاط طليطلة ، وغرناطة ، وأشبيلية . واقتسم  
بلاد الأندلس الإسلامية ثلاثة وعشرون من ملوك الطوائف شغلهم الدسائس  
والتنازعات فيما بينهم عن إغاثة أسبانيا المسيحية على الإمارات الإسلامية  
واستيلائها عليها واحدة بعد واحدة . وازدهرت غرناطة بعض الوقت في  
حكم الحاكم صمويل هليقي Samuel Halevi المعروف عند العرب باسم  
إسماعيل بن نغرة . واستقلت طليطلة عن قرطبة في عام ١٠٣٥ . ثم خضعت  
لحكم المسيحيين بعد خمسين عاماً من استقلالها .

وورثت أشبيلية مجد قرطبة ، وكان بعضهم يظهر خيراً من العاصمة القديمة  
وأجل منها ، وكان الناس يحبونها لجمال حدائقها ، ونخيلها ، وورودها ، وما فيها

من مرح دائم ، وموسيقى ، ورقص ، وغناء . وكانت تتوقع سقوط قرطبة فتعجلت هي وأعلنت استقلالها في عام ١٠٢٣ ، وعثر أبو القاسم محمد قاضى قضاتها على صانع حصر شبيه بهشام الثانى فنادى به خليفة ، وآواه وأمسك هو يزمامه ، وأفنع بالنسبة ، وطرطوشة وقرطبة نفسها بمبياعته . وبهذه الطريقة السهلة أقام قاضى القضاة الداهية أسرة بنى عباد القصيرة الأجل . ولما مات فى عام ١٠٤٢ خلفه ابنه عباد المتعصب وحكم أشيلية بمهارة وقسوة مدة سبع وعشرين سنة ، وأخذ يمد سلطانه حتى كان نصف أسبانيا الإسلامية يؤدى له الجزية . وورث الملك من بعد ابنه المحمد (١٠٦٨ - ١٠٩١) وهو فى السابعة عشرة من عمره ، ولكنه لم يرث عنه مظالمه ولا قسوته . وكان المحمد أعظم شعراء الأندلس ، يفضل مجالس الشعراء والموسيقين على مجالس الساسة وقواد الجند ، ويجزل العطاء لمنافسيه من الشعراء ، ولا يحسد على تفوقهم ، فلم يكن يرى من الإسراف أن يميز إحدى الملح الشعرية بألف دينار (٣٧) . وكان يحب شعر ابن حماد ، ولذلك الفقه وزيراً له ، ومعجج بجارية تدهى الرميكية ترجمل جيد الشعر ، فابتاعها ، وتزوجها ، وظل حتى وفاته يحبها حباً شديداً ، وإن لم يهمل غيرها من الغانيات فى قصره . وكانت الرميكية تملأ القصر بضحكها ، وأحاطت سيدتها بيو من المرح ، جعل رجال الدين يلومونها على عدم أكثرات زوجها يشعرون الدين ، وما آلت إليه مساجد المدينة التى أوشكت أن تغلظ من المصلين . لكن المتعصب مع هذا كان قادراً على أن يحكم ، وأن يحب ، ويفنى ، فلما أن هاجت طليطلة مدينة قرطبة ، واستغاثت قرطبة به ، سار إليها حلة أقلت المدينة من طليطلة ، وأخضعها لأشيلية . وحمل الملك - الشاعر مدنى بجمل كامل ملهى بالقلقل لواء حضارة لا تقاى ازدهارا عن حضارة بغداد فى أيام هرون الرشيد ، وحضارة قرطبة فى عهد النصور .

## ٢ - الحضارة في بلاد الأندلس الإسلامية

لم تنعم الأندلس طول تاريخها بحكم رحيم ، عادل ، كما نعمت به في أيام الفاتحين العرب (٣٧) . ذلك حكم يصدره مستشرق مسيحي عظيم (\*) قد يتطلب تحمسه شيئاً من التقليل من ثنائه ، لكن هذا الحكم بعد أن ننقص منه ما عساه أن يكون فيه من التحمس يظل مع ذلك قائماً صحيحاً .

ولسنا ننكر أن الأمراء والحلفاء الأندلسيين قد اتصفوا بالقسوة التي يرى ميكظلي أنها لازمة لاستقرار الحكومات وثباتها ، ولسنا ننكر أن قسوتهم وصلت في بعض الأحيان إلى حد الممجية وغلظة القلب ، يدل على ذلك ما فعله المعتضد حين زرع الأزهار في جحام الموتى من أعدائه ، وما فعله المعتضد حين قطع أوصال رجل ظل صديقاً له معظم حياته ثم غدر به هذا الصديق وأهان آخر الأمر (٣٨) . ولكن المقرئ يورد في مقابل هذه الأمثلة النادرة مئات من الشواهد الدالة على عدل حكام الأندلس الأمويين وجودهم ودمائة أخلاقهم (٣٩) : وهم لا يقلون في هذه الصفات عن أباطرة الروم في زمانهم ، وما من شك في أن حكمهم كان أفضل من حكم من سبقهم من القوط الغربيين ، ولقد كانوا أقدر أهل زمانهم على تصريف الشئون العامة في العالم الغربي ، فكانت قوانينهم قائمة على العقل والرحمة ، تشرف على تنفيذها هيئة قضائية حسنة النظام . وكان أهل البلاد المغلوبون يحكمون في معظم الأحوال حسب قوانينهم وعلى أيدي موظفين منهم (٤٠) . وكان في المدن شرطة تسهر على الأمن فيها ، وقد فرضت على الأسواق ، والمكاييل ، والموازين ، رقابة محكمة ، وكانت الحكومة تقوم بإحصاء عام للسكان والأملاك في فترات منتظمة ، وكانت الضرائب معقولة إذا قورنت بما كانت تفرضه منها رومة أو بيزنطية . وبلغت

(\*) هو استافلى لين بول ، وذلك القول منقول عن كتابه « حكم المسلمين في أسبانيا » ( المترجم )

الإيرادات في أيام عبد الرحمن الثالث ٥٠٠٠٠ ١٢٠٤ ر٥٤ (أى ما يعادل ٧٥٠ ٢١٣ ٥٧ دولار أمريكي) - وأكبر الظن أن هذا كان يفوق إيرادات حكومات البلاد المسيحية اللاتينية مجتمعة<sup>(١١)</sup> . ولم يكن مصدر هذه الإيرادات هو الضرائب العالية بقدر ما كان أثرًا من آثار الحكم الصالح ، وتقدم الزراعة والصناعة ، ورواج التجارة<sup>(١٢)</sup> .

وكان حكم العرب نعمة وبركة قصيرة الأجل على الزراع من أهل البلاد . ذلك أن الفاتحين لم يبقوا على الضياع التى كبرت فوق ما يجب ، والتى كان يمتلكها القوط الغربيون ، وحرروا رقيق الأرض من عبودية الإقطاع<sup>(١٣)</sup> . ولكن القوى التى كانت فى هذه القرون تعمل لتثيت دعائم الإقطاع ظلت تعمل عملها فى أسبانيا أيضاً ، وإن لقيت فيها من المقاومة أشد مما لقيته فى فرنسا ، فقد امتلك العرب بلدورهم مساحات واسعة من الأراضى ، وكان يقوم بزرعها مستأجرون قريبو الشبه برقيق الأرض . وكان العبيد يلقون على أيدي المسلمين معاملة أحسن قليلا من التى كانوا يلقونها على أيدي ساداتهم الأولين<sup>(١٤)</sup> . وكان فى مقلور حبيد غير المسلمين أن يتحرروا من الرق بمجرد اعتناقهم الإسلام ، وكان العرب فى معظم الأحوال يتركون أعمال الزراعة إلى أهل البلاد ، ولكنهم كانوا يستعينون بأحدث ما ألف من الكتب فى علومها ، ويفضل توجيههم بلغت هذه العلوم فى أسبانيا من التقدم أكثر مما بلغت فى أوروبا المسيحية<sup>(١٥)</sup> . واستبدل بالثيران البطيئة الحركة ، التى كانت تستخدم حتى ذلك الوقت فى جميع أنحاء أسبانيا للحرث والبحر ، البغال ، والحمر ، والخيول . وأدى تهجين السلالات الأسبانية والعربية من الخيل إلى وجود إبلجياذ الأصيله التى كان يحتاجها فرسان العرب وكبليرو Caballero (فرسان) الأسبان . ونقلت بلاد الأندلس الإسلامية

من آسية زراعة الأرز ، والحنطة السوداء<sup>(\*)</sup> ، وقصب السكر ، والرمان ،  
والقطن ، والسبانخ ، والأسفرج<sup>(\*\*)</sup> ، والموز ، والكرز ، والبرتقال ،  
والليمون ، والسفرجل ، والليمون الهندي ، والخبوخ ، ونخيل البلح ،  
والتين ، والشليك ، والزنجبيل ، والمر وصناعة الحرير<sup>(46)</sup> . وكانت زراعة  
الكروم من الأعمال الكبرى في بلاد الأندلس ، وإن كان الدين الإسلامي  
يحرم الخمر . وأحالت حدائق الخضراوات ، وغياض الزيتون ، وبساتين الفاكهة  
مساحات من الأندلس .— وخاصة حول قرطبة وغرناطة ، وبلنسية — جنات  
على الأرض . كما استعالت جزيرة ميورقة Majorca ، التي فتحها العرب  
في القرن الثامن بفضل علمهم بالزراعة وعنايتهم بها فردوساً مليئاً بالفاكهة  
والأزهار ، تشرف عليها أشجار النخيل التي سميت الجزيرة باسمها فيما بعد .

وأغنت مناجم أسبانيا المسلمين بالذهب ، والفضة ، والقصدير ، والنحاس ،  
والحديد ، والرصاص ، والشب ، والكبريت ، والزئبق . وكان المرجان  
يستخرج من البحر على طول سواحل أسبانيا ، كما كان اللؤلؤ يصطاد  
قرب سواحل قطلونية ، وكان الياقوت يستخرج من مناجم حول باجة  
ومالقة . وتقدمت الصناعات المعدنية في البلاد تقدماً عظيماً ، فاشتهرت  
سرسية بمصنوعاتها من الحديد والشبهان ، كما اشتهرت طليطلة بالسيف ،  
وقرطبة بالدروع . وازدهرت كذلك الصناعات اليدوية ، فكانت  
قرطبة تصنع الجلد القرطبي الذي يستخدمه الحذامون في أوروبا المعروفون  
باسم Cordwainer نسبة إلى والجلد القرطبي Cordovan . وكان في  
قرطبة وحدها ١٣٠٠٠ نساج ، وكان المشترون في كل مكان يقبلون

(\*) نبات ينمو في ألمانيا وبريطانيا وتصنع حبره طعاماً للعلل ، والماشية ، والسمك ،  
والكمك المصنوع من دقيقه طعام فسي على مواقد القنطور الأمريكية . ( ويسى بالإنجليزية  
buckwheat ) ( المترجم )

(\*\*) نبات تصنع براميه الصغيرة طعاماً فسيماً ويسميه ابن سينا اسفرس وهو بالإنجليزية  
Asparagus ( المترجم )

على شراء السجاجيد ، والوسائل ، والسجف الحربية ، والشيلان ، والأرائك الأندلسية . ويقول المقرئ<sup>(١٨)</sup> إن ابن فرنانس القرطبي اخترع في القرن التاسع الميلادي النظارات ، والساعات الدقاقة المعقدة التركيب ، كما اخترع آلة طائرة . وكان أسطول تجارى يزيد على ألف سفينة يحمل غلات الأندلس ومصنوعاتها إلى إفريقيا وآسية ، وكانت السفن القادمة من مائة ثغر و ثغر تزدهم بها مرائى برشلونة ، والمرية ، وقرطاجنة ، وبلنسية ، ومالقة ، وقادس ، وأشبيلية . وأنشأت الحكومة نظاماً للبريد ينقل رسائلها بانتظام . واحتفظت العملة الرسمية بآجزائها - الدينار الذهبي ، والدرهم الفضي ، والفلس النحاسي - ، بثباتها واستقرارها النسبي ، إذا قارناها بعملة العالم المسيحي اللاتيني في أيامها ، ولكن هذه النقود الأندلسية أخذت هي الأخرى تنقص وزنها ، وتقارها ، وقوتها الشرائية .

وسار الاستغلال الاقتصادي في هذه البلاد سيرته في البلاد الأخرى ، فاستحوذ العرب أصحاب الضياع الواسعة ، والتجار الذين كانوا يقتصدون المنتج والمستهلك على السواء ، على غيرات الأرض . وكان معظم الأثنياء يعيشون في الريف في بيوت ذات حوائق ، ويتركون المدن الكبرى للبربر ، والذين أسلموا من المسيحيين ، والمسلمين (غير المسلمين من الأندلسيين الذين أخذوا عن العرب أساليب العيش ولغة الحديث ) ، وإلى طائفة قليلة العدد من الخصيان ، والضباط والحراس الصقالية ، وللعبيد عظم البيوت . وأحس الخلفاء في قرطبة يسجزم عن التقضاء على الاستغلال الاقتصادي من غير أن يضعفوا روح المغامرة فزحفوا بين هذا وذلك بتخصيص ريع غلات أرضهم لمعونة الفقراء<sup>(١٩)</sup> .

وكان استمساك الطبقات المملعة بدينها وتشدها في عقائدها سبباً في زيادة سلطان الفقهاء أى علماء الشريعة الإسلامية ، وكان العامة يتفرون من كل جديد ( ٢١٠ - ج ٢ - ع ٤ )

في العقائد أو الأخلاق نفوراً جليلاً للملادين على الدين ، - والمفكرين (٥٠) يخفون رؤوسهم في معظم الأحوال ، ويتزؤون في البيوت أو يلجأون إلى الغموض في الأقوال . وكنت ألقاه الفلاسفة ، أو اضطروا إلى الجهر بأراء قبلها جمهرة الناس ومحترميها . وكان الموت جزءاً من يرتد عن دين الإسلام . نعم إن خلفاء قرطبة أنفسهم كانوا رجالاً ذوي آراء حرة ، ولكنهم كانوا يظنون أن الخلفاء القاطنين في مصر يتخلون العلماء المتقنين صيواً عليهم ، ولهذا كانوا ينضمون في بعض الأحيان إلى الفقهاء في التضييق على التفكير الحر المستقل . لكن الحكام الأندلسيين قد أطلقوا لغير المسلمين جميعهم على اختلاف أديانهم حرية العبادة . وإذا كان اليهود الذين اضطهدهم القوط الغربيون أشد الاضطهاد قد ساعدوا المسلمين في فتحهم ، فقد ظلوا يعيشون من ذلك الوقت إلى القرن الثاني عشر مع المسلمين القاطنين في أمن ووثاق ، وألروا ، ويرعوا في العلوم والمعارف ، وارتقوا في بعض الأحيان إلى مناصب عالية في الحكومة . أما المسيحيون فكانت تعرضهم في سبيل الرقي في مناصب الدولة عقبات أكثر مما يتعرض اليهود ، ولكنهم رغم هذه العقبات ظفروا بنجاح عظيم . وكان المسيحيون المذكور ، كالدكتور من سائر الأديان ، يرغمون على الختان بوصفه وسيلة من وسائل الوقاية الصحية القومية ، لكنهم فيما عدا هذا كانوا يحكمون بمقتضى شريعتهم القوطية الرومانية يتفلسف فيها قضاة يختارونهم هم أنفسهم (٥١) . وكان المذكور الأحرار القادرون من المسيحيين يؤدون ضريبة الفرضة (٥٢) نظير إعفائهم من الخدمة العسكرية ، وكان مقدارها في العادة ثمانية وأربعين درهماً ( ٢٤ ريالاً أمريكياً ) للفرد ، وأربعة وعشرين للمتوسط الثراء ، والثاني عشر درهماً لمن يعمل بيده (٥٣) . وكان المسلمون

---

(٥) لا لندى كيت يتفق هذا القول مع ظهور كبار الفلاسفة أمثال ابن رشد في بلاد الأندلس نفسها . ولستأ شك في أن المؤلف قد عاينه التوفيق في هذا الحكم : ( المترجم )  
 (٥٥) في الأصل الإنجليزى ضريبة الأراضي الزراعية وهو بلا شك سهو من المؤلف .  
 ( المترجم )



والمسيحيون يتزوجون فيما بينهم بكامل حريتهم ، ويشككون من حين إلى حين في الاحتفال بأحد الأعياد المسيحية أو الإسلامية المقلسة ، ويستخلمون المبني الواحد كنيسة ومسجداً (٥٢) ؛ وجرى بعض المسيحيين على عادة أهل البلاد فاصطفوا « الحرم » أو مارسوا اللواط (٥٣) ؛ وكان المسيحيون من رجال الدين وغير رجال الدين يفلون بكامل حريتهم وهم آمنون من جميع أنحاء أوروبا المسيحية إلى قرطبة ، أو طليطلة ، أو إشبيلية طلاباً للعلم ، أو زائرين ، أو مسافرين . وقد شكوا أحد المسيحيين من نتيجة هذا التسامح بعبارات تذكرنا بشكاية العبرانيين القلماء من اصطباغ اليهود بالصبغة اليونانية فيقول :

« إن إخواني المسيحيين يعجبون بقصائد العرب وقصصهم ، وهم لا يدرسون مؤلفات فقهاء المسلمين وفلاسفتهم ليردوا عليها ويكذبوها ، بل ليتعلموا الأساليب العربية الصحيحة الأنيقة . . . واحسرتاه ! إن الشبان المسيحيين الذين اشتهروا بمواهبهم العقلية لا يعرفون علماً ولا أدباً ولا لغة غير علوم العرب وآدابهم ولغتهم ، فهم يقلون في نهم على دراسة كتب العرب ، ويملأون بها مكشباتهم ، وينفقون في سبيل جمعها أموالاً طائلة ، وهم أينما كانوا يفتنون بمدح علوم العرب (٥٤) » . وفي وسعنا أن نحكم على ما كان للدين الإسلامي من جاذبية للمسيحيين من رسالة كتبت في عام ١٣١١ م تقدر عدد سكان غرناطة المسلمين في ذلك الوقت بمائتي ألف ، كلهم ماعداً ٥٠٠ منهم من أبناء المسيحيين الذين اعتنقوا الإسلام (٥٥) . وكثيراً ما كان المسيحيون يفضلون حكم المسلمين على حكم المسيحيين (٥٦) .

لكن هذه الصورة الجذيلة كان لها وجه آخر أخذ يزاد وقتاً ما على مر الأيام . ذلك أن الكنيسة المسيحية لم تكن حرة ، وإن كان المسيحيون أنفسهم أحراراً . فقد صودر معظم أملاكها العقارية بمقتضى مرسوم يشمل جميع من يقومون بعمل إيجاعي في مقاومة الفاتحين ؛ كذلك دمرت معظم الكنائس وحرم بناء كنائس جديدة . وورث الأمراء المسلمون من ملوك القوط حق تنصيب

الأساقفة وعزلم ، وحق دعوة المجالس الكنيسة نفسها إلى الانقياد : وكان  
الأمراء يبيعون مناصب الأساقفة لمن يؤدون فيها أغلى الأثمان ، ولو كان من  
يسند إليه المنصب من الفجرة - أو المفسكين في الدين ، وكان التساوية  
المسيحيون يتعرضون أحيانا للشتائم من المسلمين في الشوارع ، وكان فقهاء  
المسلمين يعلقون بكامل حريتهم على ما يبدو لم أنه سخافات وأباطيل في الدين  
المسيحي ، ولكن المسيحيين الذين يردون عليهم بمثل أقوالهم كانوا  
يتعرضون للخطر :

وفي هذه العلاقات المتوترة قد تودى أية حادثة صغيرة إلى مأساة شديدة .  
مثال ذلك أن فتاة حسنة من فتيات قرطبة ، معروفة لدينا باسم فلورا Flora  
فحسب ، ولدت لأبوين من دينين مختلفين ، فلما توفي أبوها المسلم اعتزمت أن  
تتخذ الدين المسيحي ، وفرت من بيت أبيها إلى بيت أحد المسيحيين ، ولكن  
أخاها قبض عليها وضربها ، وأصرت الفتاة على الارتداد عن دين أبيها ،  
وسقطت إلى إحدى أهاكم الإسلامية . وأمر القاضي بضربها وإن كان في مقدوره  
أن يحكم بإعدامها . ومع هذا فقد فرت مرة أخرى إلى بيت مسيحي حيث  
التقت بقس شاب يدعى أولوجيوس Eulogius أحبها حباً روحياً عارفاً .  
وبينا كانت الفتاة مخبئة في أحد الأديرة ، إذ قتل قس آخر يدعى  
برفكتوس Perfectos ، لأنه تكلم في حشق النبي محمد أمام بعض  
المسلمين ، وقد وعدوه بالألأ يشوا به ، ولكن أقواله بلغت من العنف  
درجة روع لها ستمعهوا فأبلغوا عنه ولاية الأمور . وكان في وسع بروفكتوس  
أن ينجو من العقاب إذا أنكر ما قال ، ولكنه بدل أن يفعل هذا كرر  
أمام القاضي قوله إن محمداً كان «خادماً للشيطان» ، فلما كان من القاضي  
إلا أن حكم عليه بالسجن بفترة أشهر لعل هذا يصلح حاله ، ولكنه  
لم يصلح ، وتماضى في أقواله فحكم عليه بالإعدام . وظل وهو يساق إلى المشقة

يسبب النبي ، ويقول : إنه « مدح ، زان ، ولدته جهنم »(\*) ، وابتهج المسلمون بمقتله ، واحتفل المسيحيون بدفنه احتفالا مهيباً ، وعلوه من القديسين ( ٨٥٠ ) (\*\*) (٥٨) .

وأشعل مقتله نيران الحق في قلوب الطامثتين . فتألفت جماعة من المتعصبين المسيحيين يزعمون يولجوس وجعلت هدفها سب النبي علناً ، والترحيب بالقتل اعتقاداً منها بأن مصير من يقتل من أفرادها هو الجنة . وذهب راهب قرطبي يدعى إسحق إلى القاضى وعرض عليه رغبته في اعتناق الإسلام ، وسر القاضى من هذا وبدأ يشرح له مبادئ الدين الإسلامى ، ولكن الراهب قطع عليه شرحه وقال « إن نبيكم قد كذب عليكم وخدعكم ، ألا لعنة الله عليه لأنه قد جر معه هذا العدد العظيم من البائسين إلى الجحيم ! فزجره القاضى وسأله هل هو ثمل ؟ فرد عليه الراهب بقوله : « إني مالك لقواى فاحكم على بالإعدام » فأمر القاضى بسجنه ولكنه استأذن عبد الرحمن الثانى بأن يخرج به على أن يعقله خبالاً ، خبر أن موكب جنازة پرفكتوس وما أحاط به من روعة وفخامة كان قد أثار حفيظة الخليفة فأمر بإعدام الراهب . وبعد يومين من هذا الحادث جرو جندى من القرينة في حرس القصر على سب النبي علناً ، فكان جزاؤه الإعدام . وفى يوم الأحد التالى وقف ستة من الرهبان أمام القاضى وسبوا النبي ولم يطلبوا لأنفسهم الإعدام فحسب بل طلبوا فوق ذلك أن يعذبوا أشد التعذيب ، فحكم عليهم بالإعدام ، وحلوا حلهم قس ، وشماس ، وراهب . وابتهج لذلك أفراد الجماعة

---

(\*) لقد أئبنا هذه الألفاظ وما قبلها كما هي رغم ما فيها من تجاوز على مقام اشرف الأنبياء لى يقدر القارئ شناعة الجرم الذى ارتكبه قاتلها . ( المترجم )

(\*\*) وليس أدل على روح التسامح التى كانت تسود ذلك العصر من سماح المسلمين لمواطنهم المسيحيين بالاحتفال بدفن هذا القس الذى سب نبيهم بأنيح الألفاظ احتفالاً مهيباً كما يقول مؤلف الكتاب . ( المترجم )

ولكن كثيرين من المسيحيين - من رجال الدين وغير رجال الدين - لم يرضوا عن هذا التسابق للموت ، وقالوا تلك الفتنة المتحمسة وإن السلطان يسمح لنا بأن نمارس شعائر ديننا ، ولا يضطهدنا ، فما الداعي إذن إلى هذا التعصب الشديد ؟ (٥٩) ودعا عبد الرحمن إلى عقد مجلس من الأساقفة المسيحيين فأصدر قراراً يلوم طائفة المتحمسين المتعصبين ، وهددهم بأن يتخذ ضدهم إجراءات عنيفة إذا لم ينقطعوا عن إثارة الفتن ، فما كان من يولجوس إلا أن أخذ يندد بأعضائه المجلس ويصفهم بالجن.

وزادت هذه الحركة من تمحس فلورا ، فغادرت الدير الذي كانت تقيم فيه وجاءت هي وفتاة أخرى تدعى مارية إلى القاضى وأخذتا تطعنان على النبي : . . . وثولان : إن الإسلام من « اختراع الشيطان » فأمر القاضى بسجنهما . وحلهما بعض أصدقائهما على أن يرجعا عن أقوالهما ، ولكن يولجوس تغلب عليهما وأقنعتهما بأن يرضيا بالقتل ، فقتلا . وشجع هذا يولجوس فأخذ يطالب بضحايا جدد ، فأقبل على المحكمة قساوسة ، وراهبان ، ونساء يسبون النبي ويطلبون أن يعذبوا (٦٠) (٨٥٢) ، وأعدم يولجوس نفسه بعد سبع سنين من ذلك الوقت ، وخمدت الفتنة بعد سبع سنين من موته فلم نسمع بين عامى ٨٥٩ ، ٩٨٣ إلا عن حادثين من حوادث السب والقتل ، ولم نسمع عن حوادث أخرى من هذا النوع فى أثناء الحكم الإسلامى فى أسبانيا (٦١) .

(٥) ليس أدل حل تسامح الحكام المسلمين من سلوكهم فى أثناء هذه الحركة ، وعدم التجاوب إلى قمعا دفعة واحدة ، واكتفائهم بالحكم على من يتقدمون إلى القضاة ليطلبوا إلى الدين ويسبوا الرسول . ترى ماذا يكون موقف أية حكومة من الحكومات الغربية فى هذه الأيام لو تألفت مثل هذه الجماعة لهذا الغرض ؟ إن أقل ما كانت تفعله بلا ريب هو أن تقبض على جميع أفراد الجمعية وتزجهم فى السجن وتستأصل الفتنة من جذورها . وخلق بنا أن تشير إلى ما اتهمه الإسبانىون أنفسهم مع المسلمين بعد أن طرد العرب من أسبانيا وإلى ما لقيه المسلمون من قسوة وتغليب همى وعمل معاول نحو جميع الآثار الإسلامية فى العلوم والفنون والآداب . ( المترجم )

أما بين المسلمين أنفسهم فقد ضعفت الحماسة الدينية بإزدياد التراء ، وظهرت في القرن الحادى عشر الميلادى موجة من التشكك رغم ما في الشريعة الإسلامية من شدة على المتشككين ، ولم يقتصر الأمر على دخول مبادئ المعتزلة التى لا تناقض عقائد أهل السنة مناقضة شديدة ، بل قامت طائفة أخرى تنادى بأن الأديان كلها باطلة ، وتسخر بالأحكام الدينية ، والصلاة ، والصوم ، والحج ، والزكاة . ونشأت طائفة أخرى غير هذه وتلك سمّت نفسها أتباع الدين العالمى ، وأعلنت تنذد بكل العقائد ، وتنادى بدين يقوم على المبادئ الأخلاقية دون غيرها . وكان من بين هؤلاء جماعة من اللادريين يقولون إن العقائد الدينية قد تكون صحيحة وقد لا تكون ، فليسنا نؤكددها أو ننكرها ، وكل ما في الأمر أننا لا نعرف حقيقتها ، ولكننا لا نسمح لنا ضمايرنا بأن نقبل عقائد لا نستطيع إثبات صحتها<sup>(١١)</sup> . وأخذ رجال الدين يقاومون هذه العقائد مقاومة قوية ، ولما أن حلت المنائب بالمسلمين في أسبانيا في القرن الحادى عشر. أخلوا يقولون إن سببها هو هذا الضلال ، ولما انتعش المسلمون بعض الوقت في الأندلس مرة أخرى ، كان انتعاشهم في عهد حكام أقاموا سلطانهم كما كان من قبل على قواعد الدين ، وقصروا الجدل القائم بين الدين والفلسفة على ما كان منه في بلاطهم وما يتفقون به تسليمهم .

ولكن القباب المتلألئة والمآذن الملعبه كانت على الرغم من الفلاسفة زينة المدن الكبيرة والصغيرة التى جعلت بلاد الأندلس في القرن العاشر الميلادى أعظم البلاد المتحضرة في أوروبا ، بل إنها كانت في أغلب الظن أعظم البلاد المتحضرة في العالم كله في ذلك الوقت . لقد كانت قرطبة في أيام المنصور من أعظم مدن العالم حضارة ، ولا يفضلها في هذا إلا بغدادوالقسطنطينية . وكان فيها كما يقول المقرئ ٧٧٠ ٢٠٠ منزلاً ، و ٦٠٣٠٠ قصر ، و ٦٠٠ مسجد ، و ٧٠٠ حمام<sup>(١٢)</sup> عام ، وإن كانت هذه الإحصاءات لا تمثل من قليل من المغالاة الشرقية . وكان ازترو

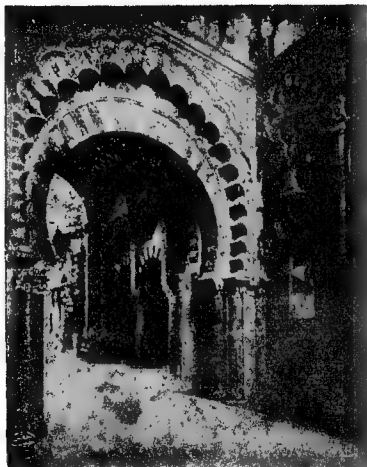
المدينة يدهشون من ثراء الطبقات العليا ، ومما كان يبدو لهم أنه رخاء عام . فقد كان في وسع كل أسرة أن يكون لها حمار ، ولم يكن يعجز عن الركوب إلا المتسولون . وكانت الشوارع مرصوفة ، لكل منها طواران على الجانبين ، نضاء أثناء الليل ، ويستطيع الإنسان أن يسافر في الليل عشرة أميال على ضوء مصابيح الشوارع وبين صفين لا يتقطعان من المباني<sup>(١٣)</sup> . وقد أقام المهندسون العرب على نهر الوادي الكبير الهادئ البجريان جسراً من الحجارة ذا سبعة عشر عقلاً عرض كل واحد منها خمسون شبراً . وكان من أولى منشآت عبد الرحمن الأول قناة تحمل إلى مدينة قرطبة كفايتها من ماء الشرب تنقله إلى المنازل والحدائق ، والفساق والحمامات ، واشتهرت المدينة بكثرة ما كان فيها من الحدائق والمنزهات .

وكان عبد الرحمن الأول شديد الحنين إلى مسارح صباه ، فأنشأ في قرطبة بستاناً عظيماً شبيهاً بالقصر الرقي الذي قضى فيه أيام صباه بالقرب من دمشق ، وشاد في هذا البستان قصره المعروف « بقصر الرصافة » ، وأضاف إليه من بناء بعده من الخلفاء أجنحة أخرى خلج عليها خيال المسلمين أسماء زاهية كقصر الروضة . . . وقصر المعشوق . . . وقصر السرور . . . وقصر التاج<sup>(١٤)</sup> . وكان لقرطبة كما كان لإشبيلية قصرها الذي يجمع بين بيت السكن العظيم والحصن المنيع . ويصف مؤرخو العرب هذه القصور وصفاً يجعلها تضارع في جمالها وترفها قصور نيرون في رومة : يصفون أبوابها الفخمة ، وعمدها الرخامية ، وأرضها المرصوفة بالسيفساء ، ومقفها الملبهة ، وما فيها من النقوش الجميلة التي لا يقدر عليها إلا الفن الإسلامي وحده . وكانت قصور الأسرة المالكة ، وكبار الملاك والتجار تمتد على شاطئ النهر العظيم ، وقد ورث عبد الرحمن الثالث من إحدى جواريه ثروة طائلة ، وأراد أن ينفقها في اقتناء من حصاهم يكونون في الأسر من

---

(١٠) والكامل ، والمجهد ، والخاتر ، والزاهر ، والمبارك ، والرسق ، والبدیع .

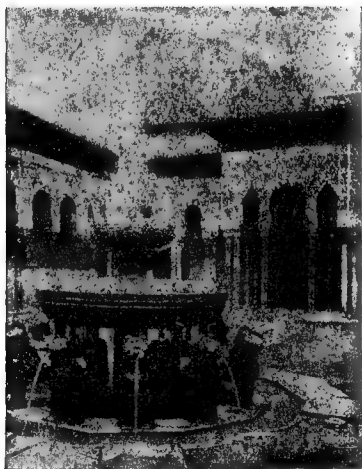
(الترجم)



( شكل ٦ ) داخل مسجد قرطبة







( شكل ٧ ) بهو الصاع في قنصر الحمراء نمرضاة



جنوده ، ولما قال الباحثون الفخوريون إنهم لم يجدوا أحداً من جنوده في الأسر عرضت عليه الزهراء زوجته المحبوبة أن ينفق المال في بناء ضاحية وقصر يخلد بهما اسمها . وظل عشرة آلاف من العمال وألف وخمسمائة من النواب يكتسحون خمسة وعشرين عاما ( ٩٣٦ - ٩٦١ ) لتحقيق حلمها ، فكان قصر الزهراء الملكي الذي يقع على بعد ثلاثة أميال من قرطبة وإلى جنوبها الغربي . وقد زين أفخم زينة وأث بأفخم آلات . وكان القصر يقوم على ألف ومائتي عمود من الرخام ، وكان جناح الحريم به يتسع لستة آلاف امرأة ، وكان يحتوى على سهو لمجلس الخليفة سقفه وجدرانها من الرخام والذهب ، له ثمانية أبواب مطعمة بالآبنوس والعاج والحجارة الكريمة ، وكان به فسقية مملوءة بالزئبق تنعكس على سطحها أشعة الشمس المتأرجحة . واجتمعت حول الزهراء قصور طبقة من الأشراف طبقت العالم شهرتها بالظرف والرفقة ، وحسن الذوق ، وتعدد متعتها العقلية . وأقام المنصور في الطرف المقابل لهذا القصر من المدينة قصراً آخر يضارعه ( ٩٧٨ ) سعى بالزاهرة أحاطت به هو الآخر على مر الزمن ضاحية من قصور العظام ، ونيوت الخدم ، والمغنين والعازفين ، والشعراء ، والخليلات . وقد حرق القصران في أثناء الثورة التي تآجج لها في عام ١٠١٠ .

وكان الناس في العادة يتغاضون عن ترف الأمراء إذا ما أقام هؤلاء بيوتا لله تفوق قصورهم في الفخامة والسعة . وكان الرومان قلشادوا في قرطبة هيكلانيا لئوس Janus ، أنشأ المسيحيون بدلامته كنيسة كبرى ، فلما تولى الخلافة عبد الرحمن الأول ابتاع من المسيحيين أرض الكنيسة ، وهدمها وشاد في مكانها المسجد الأزرق ، ولما عادت أسبانيا إلى حكم المسيحيين حولوا المسجد إلى كنيسة في عام ١٢٣٨ ، وهكذا تتغير مقاييس التقى ، والصلبى ، والجمال تبعا لتقلبات الحظوظ الحروب . وجعل عبد الرحمن هذا المشروع سلوكه في سنيه الكندرة ، فغادريت الرينى إلى قصره في المدينة ليشرق على العمل بنفسه ، وكان يأمل أن يطول عمره .

حق يوم المصلين في المسجد الفخم الجديد شكراً لله على توقيفه . لكنه توفي في عام ٧٨٨ ، بعد عامين من وضع الأساس ، وواصل أبنته هشام عمل أبيه ، وظل الخلفاء ملئ قرنين كاملين يضيف كل منهم جزءاً جديداً للمسجد حتى كانت سعته في أيام المنصور (٧٤٩) قدما في ٤٧٢ . وكان يحيط به سور منيع من الآجر والحجر ذو أبراج على أبعاد غير منتظمة ، وكانت له مأذنة ضخمة تفوق في حجمها وجمالها كل مآذن تلك الأيام ، حتى عدت هي الأخرى من « عجائب الدنيا » التي لا يحصى لها عدد (٦٤) . وكان للمسجد تسعة عشر باباً تحيط بها عقود على شكل حذاء القرس ، نقش عليها في الحجر براعة فائقة زخارف مكونة من أزهار وأشكال هندسية . وكانت هذه الأبواب تؤدي إلى مكان الوضوء القسيح الذي يسمى الآن بهو البرتقال ( Patio de los Naranjos ) . وفي هذا بهو الرباعي الشكل ، المرصوفة أرضه بالقرميد الملون كانت أربع فساق تحت كل منها من كتلة واحدة من المرمر الأصم بلغ من ضخامتها أن تطلب نقلها من المقلع إلى مكانها في المسجد سبعين ثوراً . وكان المسجد نفسه يحوى على أربعة من ١٢٩٠ عموداً تقسم داخله إلى أحد عشر إيواناً وواحد وعشرين دهليزاً . وكانت تخرج من تيجان الأعمدة عقود مختلفة الأنواع - بعضها نصف دائري ، وبعضها مستدق ، وبعضها على شكل حذاء القرس ، ولعظمها أوتاد من الحجر حمراء أو بيضاء بالتناوب . وكانت العمود من حجر الشب ، والحجر الساق ، والمرمر ، والرغام ، انتزعت من خرائب الرومان والقوط الغربيين في أسبانيا ، وكانت لكثرة عددها تحير الناظر وتوحى إليه بأن المسجد لا ينتهى عند حد . وقد نقش على السقف الخشبي آيات من القرآن ( الكريم ) وزخارف أخرى داخل إطارات ، وعلق فيه مائتا ثريا تحمل سبعة آلاف قنديل من الزيت المعطر تستمد منه خبزانات مصنوعة من نواقيس مسيحية مقلوبة معلقة هي الأخرى من السقف ، أما الأرض والجدران فقد زينتا بالفسيفساء ، بعضها من الزجاج المطلي بالبناء ،

اللون عند صنعه بكثير من الألوان الزاهية ، وكثيراً ما كانت تحتوي على قطع من الفضة والذهب . ولا تزال هذه الزينات بعد ألف عام من وضعها تتلألأ كالجواهر في جدران الكنيسة . وقد جعل قسم من المسجد مزبارة مقدساً ، ورصفت أرضه بالفضة وقطع القاشاني المطلية بالمينا ، تحرسه أبواب مزدانة ومطعمة بالنسيفساء ، وقامت عليه ثلاث قباب ، وأحيط بسائر من الخشب بحلقة بأبدع النقوش . وفي داخل هذا الموضع المنفصل أقيم المحراب والمنبر اللذان أفرغ عليهما الفنان كل ما وهب من خلق وإبداع . وكان المحراب نفسه تجويفاً سبأى الأضلاع عظاماً بالذهب ومزدانة بالنسيفساء المطلية بالمينا ، ومزخرفاً بقطع صغيرة من الرخام وبنقوش من الذهب على أرضية قرمزية وزرقاء ، يعلوه وباط من الأعمدة الرفيعة الرشيقة ، والقنود المزدانة بأزهار الكُرَّة (٥) لا يفوقها في الجمال شيء مما أبدع الفن القوطي . وكان المنبر يعد أجمل منابر العالم طرّاً ، وكان يؤلف من ٣٧,٠٠٠ قطعة صغيرة من العاج والأخشاب الثمينة - كالأبنوس ، والآنرج ، وعود الند ، والصندل الأحمر والأصفر ، مثبتة كلها بمسامير من الذهب والفضة ، ومطعمة بالجواهر . وكان على هذا المنبر صندوق مطعم بالجواهر عليه غطاء من الحرير القرمزي المطرز بخيوط من الذهب يحمل مصحفاً بخط الخليفة عثمان بن عفان ، ومغضياً يلمح الذي جرى عليه عند مقتله . ويبدو لنا نحن الذين تفضل أن نزين دور تمثيلنا بالمعادن المذهبة وبالنفحاس يدل أن نحلى كنائسنا بالجواهر والذهب ، يبدو لنا أن في زخرفة المسجد الأزرق إسراراً كبيراً ، وأن جدرانها قد غطيت بطبقة من دماء الأجيال المستغلة ، وأن الأعمدة فيه كثيرة مريكة ، وأن العقد الذي على صورة حذاء القرس ضعيف من الناحية المهارية تنفر منه حاسة الجمال كما تنفر من منظر الرجل البدين ذى الساقين الفحجاوين (٥٥) . ذلك حكمتنا أما غيرنا فكان

(٥) حلية مهيابة . ( المترجم )

(٥٥) الساق الفحجاوي هي التي انحنت من وسطها فتباعد وسطها من توسط صاحبها

( المترجم )

شككه يتناقض هذا الحكم ؛ فللقرى (١٥٩١ - ١٦٣٢) يرى أن هذا المسجد لا يذانه مسجد آخر في سحطه ، أو جمال تخطيطه ، أو نظام زخرفته الذى يشهد للتأمن به بحسن اللوق وبما يدل عليه من قوة وعظمة<sup>(٦٥)</sup> ، ولا يزال البناء حتى في شكله المسيحى المصغر يعد « بالإجماع أجمل المساجد الإسلامية في العالم كله »<sup>(٦٦)</sup> .

وكان من الأحوال المتداولة في بلاد الأندلس الإسلامية أنه « إذا مات عالم وإشيلية فأريد بيع كنبه حلت إلى قرطبة حتى تباع فيها ، وإذا مات مطرب بقرطبة فأريد بيع تركته حلت إلى إشيلية »<sup>(٦٧)(\*)</sup> : ذلك أن قرطبة كانت في القرن العاشر مركز الحياة الذهنية الأسبانية وفروتها ، وإن اشتهرت معها طليطلة ، وغرناطة ، وإشيلية فيها وصل إليه ذلك العصر من رقى عقل عظيم . ويصور المؤرخون المسلمون المدن الأندلسية تتوَجَّع بالشعراء وجهابذة العلماء في العلوم الطبيعية ، والأدبية ، وكبار المشرعين ، والأطباء ، وعلماء القرى بأسمائهم ستين<sup>(٦٨)</sup> . وكانت المدارس الابتدائية كثيرة العدد ، ولكنها كانت تنقضى أجوراً نظير التعليم ، ثم أضاف الحكم إليها سبعا وعشرين مدرسة لتعليم أبناء الفقراء بالمجان . وكانت البنات يذهبن إلى المدارس كالأولاد سواء بسواء ، ونيف عدد من النساء المسلمات في الأدب والقرن<sup>(٦٩)</sup> ، وكان التعليم العالى يقوم به أساتذة مستقلون يلقون محاضراتهم في المساجد ، وكانت المناهج التى يدرسونها هى التى كونت جامعة قرطبة ذات النظام المتكسك ، والتى لم يكن يفوقها في القرنين العاشر والحادى عشر إلا جامعتا القاهرة وبغداد الشيبتان بها . وأنشئت الكليات أيضاً في غرناطة ، وطليطلة ، وإشيلية ، ومرسية ، والمرية ، وبلنسية ، وقاذس<sup>(٧٠)</sup>

---

(٥) قول هذا في مناظرة جرت بين منصور بن عبد المؤمن وبين الفقيه العالم ابن رشد والرتيس أبى بكر بن زهر وقاله هو ابن رشد نفسه وقد قدم المؤلف حيز الجارة على صدرها .  
(الترجم)

وأدخلت صناعة الورق من بغداد فازداد حجم الكتب وتضاعف عددها ، حتى كان في الأندلس الإسلامية صبعون مكتبة عامة ، وكان الأغنياء يلبهون بكتبهم المجلدة بالجلد القرطبي ، وعجىو الكتب يجمعون النادر المزعرف منها . من ذلك أن الحضرمى أحد العلماء رأى فى مزاد بقرطبة رجلا آخر لا يفتأ يناقسه فيزيد من ثمن كتاب يرغب فيه حتى فاق الثمن كثيراً قيمة الكتاب ، ولما سئل الزايد الذى اقتناه فى ذلك قال إن فى مكتبته الخاصة موضعاً خالياً يسع هذا الكتاب بالدقة . ويضيف فاغتياظ العالم من هذا القول أشد الاغتياظ ولم يسهه إلا أن يقول : « نعم لا يكون الرزق كثيراً إلا عند مثلك ، يعطى الجوز من لا أسنان له » (٧١) .

وكانت للعلماء فى الأندلس منزلة رفيعة وشهرة واسعة ، يعظمهم الناس ويهابونهم ، ويستشرونهم فى شئونهم ، ويعتقلون أن لا فرق مطلقاً بين العلم والحكمة . وكان علماء الدين والنحاة يعدون بالثلاث : أما الخطباء ، وفقهاء اللغة ، وأصحاب المعاجم ، والموسوعات ، ودواوين الشعر ، والمؤرخون ، وكتاب السير فلم يكن يحصى لهم عدد : وكان أبو محمد على بن حزم ( ٩٩٤ - ١٠٦٤ ) من جهابذة علماء الدين والمؤرخين ، كما كان وزيراً لآخر الخلفاء الأمويين : ويعد كتابه المعروف بـ « كتاب الملل والنحل » (\*\*) الذى يتكلم فيه على اليهودية ،

---

( \* ) ثم أضاف : وأنا الذى أعلم ما فى هذا الكتاب وأطلب الانضاح به يكون الرزق عنى قليلا وتحول قلة ما يبيع بينى وبينه . ( المترجم )

( \*\* ) اسم الكتاب كاملاً هو « السِفْصَل فى الملل والأهواء والنحل » للإمام أبى محمد على ابن أحمد ابن حزم المتوفى سنة ٤٥٦ هـ . وأما كتاب « الملل والنحل » فللإمام أبى الفتح محمد ابن عبد الكريم الشهرستائى المتوفى سنة ٥٤٨ هـ . والفصل الواردة فى يله اسم الكتابه الأول جمع فصله بالكسر كقصة وقصع وهي التثنية المنقولة من محلها إلى آخر لتتبر . هذا ولم نثر على الفقرة الواردة هنا بنصها فى كتاب ابن حزم ويبدو لنا أن دوزى الذى نقل عنه المؤلف قد أخذ منها من مواضع متفرقة من الكتاب ولهذا لم نر بدا من ترجمتها واستعملنا ما متركة عليه من ألفاظ ابن حزم فى الفصل الذى تكلم فيه على التصارى . ( المترجم )

( ٢٢ - ج - ٢ - مجلد ٤ )

والزرادشتية ، والمسيحية ، والفرق الإسلامية المختلفة من أقدم ما كتبه الأقدمون في علم الأديان المقارن . وإذا شئنا أن نعرف رأى العالم المسلم فيما كانت عليه المسيحية في العصور الوسطى فحسبنا أن نقرأ الفقرة الآتية من هذا الكتاب :

يجب ألاثير أوهام بنى الإنسان عجبتا ، فإن أكثر الأمم عدداً ، وأعظمها حضارة تستحوذ على عقول أبنائها هذه الأوهام . . . فالمسيحيون من الكثرة بحيث لا يحصى عددهم إلا الله وحده . وفي وسعهم أن يباهوا بمن فيهم من ملوك حكماء وفلاسفة نابهن ، ولكنهم مع هذا يقولون : إن الواحد ثلاثة والثلاثة واحد ، وإن أحد هؤلاء الثلاثة الأب والثاني الابن ، وإن الإنسان إله وليس إلهاً ، وإن المسيح قديم موجود من الأزل ، ومع ذلك فهو مخلوق ، ومنهم فرقة تسمى اليعاقبة ، تبلغ عدتها مئات الآلاف تعتقد أن الخالق مات وصلب وقتل ، وأن العالم يبق ثلاثة أيام بلا مدبر ، والخلق بلا مدبر (٧٣) .

وكان ابن حزم يؤمن بأن كل كلمة وردت في القرآن حق بنصها ومعناها (٧٤) . وكان من أشد العوائق في سبيل تقدم العلم والفلسفة في بلاد الأندلس الخوف من أن يؤثر في إيمان العامة ، لكن الأندلس تستطيع أن تفخر بكثير من الفلاسفة والعلماء . فن هؤلاء مسلمة بن أحمد (المتوفى في عام ١٠٠٧) والذي عدل أزياج الخوارزمي الفلكية لتلائم أسبانيا . ومن الكتب التي تعزى إليه ، وإن لم يثبت أنه له بصورة قاطعة ، كتاب يصف إحدى التجارب الكثيرة التي حولت الكيمياء الكاذبة إلى كيمياء صحيحة — وهي التجربة التي استخرجت أكسيد الزئبق من الزئبق . وأصبح اسم إبراهيم الزرقالي (١٠٢٩ — ١٠٨٧) أحد علماء طليطلة من الأسماء العالمية ، لأنه حسن الآلات الفلكية ، وينقل كوبرنيك فقرات من رسالته عن الاسطرلاب ، وكانت أزياجه الفلكية خير الأزياج كلها في زمانه ، وقد استطاع بها أن يثبت لأول مرة في التاريخ حركة الأوج الشمسي بالنسبة للنجوم . وكانت « أزياج طليطلة » المحددة لحركات الكواكب



تستخدم في كافة أنحاء أوروبا ، وكان لأبي القاسم الزهراوي (٩٣٦ - ١٠١٣ ) طبيب عبد الرحمن الثالث منزلة رفيعة في العالم المسيحي ، ويعرف فيه باسم أبو الكاسس Abulcasis ، وكان هو حامل لواء الجراحين المسلمين ، ومحتوى موسوعته الطبية المسماة « التصريف » ثلاثة كتب في الجراحة أصبحت بعد أن ترجمت إلى اللغة اللاتينية المرجع الأعل في الجراحة قرونًا كثيرة . وكانت قرطبة في ذلك الوقت المدينة التي يلجأ إليها الأوربيون لتجربى لهم الجراحات . وكانت محتوى ، كما تحتوي كل مدينة متمدينة ، على بعض المتطبين الدجالين ، والأطباء الذين آبتلوا بجنون الثروة ، ومن هؤلاء رجل يسمى الحرافى أعلن عن دواء يشفى الاضطرابات المعوية ، وكان يبيع الزجاجاة منه للسذج من ذوى المال بنحسين ديناراً ( ٢٣٧٥ ريال أمريكى ) .

ويقول المقرئ : « وسنمسك عن ذكر الشعراء الذين ظهروا في أيام هشام الثانى والمنصور لأن عددهم كان أكثر من رمال البحر » (٧٥) : وكان من بينهم الأميرة الولادة ( المتوفاة في عام ١٠٨٧ ) ، والتي كان بيتها في قرطبة ندوة حقة شبيهة بنبوات عهد الاستنارة في فرنسا : فكان يلتف حولها الظرفاء ، والعلماء ، والشعراء ، وقد أحببت عدداً كبيراً منهم ، وكتبت عن عشاقها بحرية لو سمحت بها السيدة ريكيمي Mme Récamier لارتاحت لها . ولقد يزتها صديقتها بهجة القرطبية في جمال الجسم وخلاعة الشعر (٧٥) . وكاد كل إنسان في الأندلس وقتئذ أن يكون شاعراً ، يتطارع الشعر المرمجل مع غيره لأى سبب . وكان الخليفة نفسه يشترك في هذه المطارحات الشعرية ، وقلما كان يوجد في البلاد أمير مسلم ليس في بلاطه شاعر يكرم ويخصص له راتب . وقد أدت هذه الرعاية المسكية إلى الشر كما أدت إلى الخير . ذلك أن ما وصلنا من شعر ذلك العصر كثيراً ما يبدو فيه

---

(٥) يصنفه المقرئ بقوله إنها من أجل نساء زماتها ولازمته نادها وكالت من أعف النساء روحاً . ( المترجم )

التكلف والصناعة اللفظية ، والمحسنات ، وهو منقل بالتشبيهات والاستعارات  
مفعم بالعبارات الدالة على الكبرياء والغرور . أما موضوعه فهو الحب الشهواني  
والعذري ، وقد استبق الشعراء في أسبانيا وفي الشرق الإسلامي أساليب شعراء  
الغزل في عهد القروسية Troubadors ، وطرقهم وفلسفهم (٧٦) .

وسنختار من هذا العدد الجلم نجما واحداً لامعاً هو سعيد بن جردى  
ابن صاحب الشرطة بقرطبة (٧٧) . كان سعيد جندياً مقدماً كثير العشق ،  
يتصف بجميع الصفات التي تجعله في نظر المسلمين مميّزاً أى سيّداً كاملاً  
بحق : فقد كان سخياً ، شجاعاً ، فارساً بارحاً ، جسي الطلعة ، فصيح  
اللسان ، شاعراً ممتازاً ، قوى الجسم ، يجيد فنون المصارعة والمناقفة  
بالسيف ، والرمح ، والرى بالقوس (٧٨) . ولم يكن يدري في أى وقت من  
الأوقات أيهما أحب إليه - الحب أو الحرب . وكان يتأثر بلمس المرأة مهما  
ضعف ، ولذلك افتتن بكثيرات من النساء كان حب كل واحدة منهن يشر  
بحب دائم لا ينقطع . وكان حبه كحب شعراء عهد القروسية الشعراء الجوالين  
الغزلين أشد ما يكون حين تنل رؤية الحبيب . وكانت أعظم قصائده الغزلية  
قصيدة وجهها إلى جيجان التي لم ير منها إلا يدها الصغيرة الناصعة البيضاء . وكان  
أبيقوريا صريحاً يشعر بأن على رجال الأخلاق يقع عبء البرهنة على أن السعادة  
ليست هي القلة . ومن أقواله في هذا المعنى :

( \* ) اسمه الكامل سعيد بن سليمان بن جردى ، وترجمته في كتاب الحلة السيرة لابن الأثير  
طبعة دوزى ص ٨٣ وما بعدها .

ومن قوله في جيجان :

ضمي أبى أن يكون الروح في بنف	فاعتاض قلبى منه لوعة الحزن
أعطيت جيجان روحى من تذكراها	هكذا ولم أرها يوماً ولم ترف
كأننى واحسها ولتسمع منسكب	من مقلتي راحب سسل إلى وثن
ويقال إنه نظر إلى جارية فاعتراها النجل وأطرق بها فقال :	
أما للة الألفاظ حتى إلى الأرض	أهلاً الذي تبدين ويحك من بنفس
فإن كان بنفساً لست واقه أهله	ووجهي بذلك الحظ أولى من الأرض

( المترجم )

لا شيء أملح . . . . . ومن مناقلة كأساً على طبق  
ومن مواصلة من بعد معتبة ومن مراسلة الأحباب بالخلق  
جريت جرى جَمُوح في الصبا طلقا وما خرجت لصرف الدهر عن طلق  
ولا انثنت لذاعي الموت يوم دها ولا انثنت وحبل الحب في عنق (٧٨)  
وكان زملاؤه في الجندية يفضبون منه أحياناً لأنه يفوى أزواجهم ،  
وقد قبض عليه في يوم ما أحد الضباط في بيته وقتله ( ٨٩٧ ) .

وقد لقي شاعر آخر أعظم منه وأنبأ خاتمة خيراً من هذه وأعظم منها  
بطولة ، ذلك هو المعتمد أمير إشبيلية . وكان كفيّره من الملوك الصغار في  
بلاد الأندلس بعد تفرقها قد ظل عدة سنين يؤدي الجزية إلى الفتنو السادس  
( الأذفنش ) ملك قشتالة يشتري بها علم اعتداء المسيحية على الإسلام .  
ولكن الرشا ترك على اللوام بقية منها يؤديها الراشي متى طلب إليه الأداء .  
واستخلم ألفنسو المال الذي يأتيه من ضحيته في الانقضاء على طليطلة في  
عام ١٠٨٥ ؛ وأيقن المعتمد أن إشبيلية ستكون القريسة الثانية . وكانت  
دويلات الأندلس وقتئذ قد أنهكتها حروب الطبقات وحروبها فيما بينها إلى  
حد عجزت معه عن مقاومة عدوها المشترك مقاومة مجدية ؛ ولكن أسرة  
إسلامية جديدة قامت وقتئذ على الجانب الآخر من البحر المتوسط هي أسرة  
المرابطين وقد ( اشتق اسمها من اسم أحد الأولياء الصالحين في الشمال الغربي  
من إفريقيا ) . وكان الأساس الذي قامت عليه دولة المرابطين هو الاستمسك  
الشديد بالدين ، ولم يكذب فيها رجل غير جندي من جنود الله ؛ ولم تجد  
جيوشها صعوبة في الاستيلاء على مراكز بأجمعها . وتلقى في ذلك الوقت  
مليكيها يوسف بن تاشفين - وهو رجل يتصف بالشجاعة والدهاء - دعوة  
من أمراء الأندلس يستنجون به من وحش قشتالة المسيحي الضار ؛ فعب  
يوسف بجيشه مضيق جبل طارق ، وتلقى الملوك من مالقة ، وغرناطة ، وإشبيلية ،

والتقى بجيش ألفنسو عند الزلاقة القريبة من بطليوس ( ١٠٨٦ ) . ( بدجوژ Badajoz ) : وبعث ألفنسو برسالة رقيقة إلى يوسف يقول فيها : « إن غداً ( الجمعة ) يوم عيد عندكم ، ويوم الأحد عيد عندنا ، ولهذا فإني أقترح أن تدور المعركة في يوم السبت » : ووافق يوسف على هذا الاقتراح ولكن ألفنسو هجم على المسلمين في يوم الجمعة : وأظهر يوسف والمعتد في الحرب كثيراً من ضروب البسالة ، واحتفل المسلمون بعيدهم بقتل عدد كبير من المسيحيين ، ولم ينج ألفنسو وخمسة من رجاله من الموت إلا بشق الأنفس . ودهشت أسبانيا حين عاد يوسف إلى إفريقية دون أن يغن شيئاً .

ولكنه عاد بعد أربع سنين . وكان سبب رجوعه أن المعتد ألح عليه بأن يقضى على قوة ألفنسو الذي كان يحشد الجيوش ليهاجم المسلمين من جديد . والتقى يوسف بالمسيحيين في مواقع غير حاسمة ، وبسط سلطانه على بلاد الأندلس الإسلامية . وزحّب به القداء لأن من طبعهم على اللوام أن يفضلوا السيد الجديّد على القديم ، وعارضته الطبقات المتعلمة لأنه في نظرم يمثل الرجعية الدينية ، وأتهج رجال الدين بمقلّمة . واستولى يوسف على غرناطة من غير مقاومة ، واكتسب محبة أهلها بإلغاء جميع الضرائب التي لا ينص عليها القرآن ( ١٠٩٠ ) . وعقد المعتد وغيره من الأمراء فيما بينهم حلفاً لمقاومته ، كما عقدوا حلفاً مقلّماً ! مع ألفنسو . وحاصر يوسف قرطبة ، وأسلمها إليه أهلها ، ثم حاصر إشبيلية ودافع عنها المعتد دفاع الأبطال ، ورأى بمنيّه ولده يقتل في الدفاع عنها ، فحزن لموته حزناً هديركته واستسلم للمحاصرين ( ١٠٩١ ) ، ولم يحل عام ١٠٩١ حتى سقطت جميع الأندلس ما عدا سرقة في يلى يوسف بن تاشفين ، وأصبحت أسبانيا الإسلامية ولاية تابعة لإفريقية :

---

( • ) المعروف أنه كان للمعتد ولدهان هما المعتد بالله والراضى بالله وأنها تلتا غيلة وله في وثائقها شركير . انظر الجزء الثالث من حصى الإسلام لبرهوم الدكتور أحمد أمين . ( المترجم )

وسيق المعتد أمير حرب إلى طنجة ، وتلقى وهو فيها رسالة من أحد شعرائها وهو الحصرى حوت أبياتا من الشعر يثنى فيها عليه ويسأله العطاء ، ولم يكن الأمير المغلوب على أمره يملك من متاع الدنيا في ذلك الوقت أكثر من خمسة وثلاثين ديناراً بعث بها إلى الحصرى واعتذر له عن قتلها(\*) . ثم نقل المعتد إلى أنحمت القرية من مدينة مراكش وعاش فيها بعض الوقت مكبلاً بالأغلال ، فقيراً معدماً ، ولم ينقطع عن قول الشعر حتى ماتته (١٠٩٥) . ومن قصائده قصيدة خليقة بأن تنقش على قبره :

أرى الدنيا الدنية لا توائى	فأجل في التصرف والطلاب
ولا يفررك منها حسن يرد	له علمان من ذهب الذهب
فأولها رجاء من سراب	وأخرها رداء من تراب(*)

---

(\*) الحصرى هو صاحب « زهر الآداب » وهو الذى استجلى ابن عباد في مقامه ، وكان فقيراً ، فأعادت ابن عباد أرميته وبعث إليه بكل ما معه ، وبعث مع ذلك بقطعة يحلو فيها عن قلة ما منحه واستبشع مؤرخو الأدب فملة الحصرى وقالوا : « إنه جرى مع المعتد على سوء عادته من تبجح الكنية وإفراط الإلحاف » وقد قال المعتد نفسه في هذا المعنى .

سألوا اليسير من الأسير وإله يسألهم لأحق منهم فأجيب

لولا الجهاد وغزة النسيئة طى الحشا لحسكلم في المطلب

(من الجزء الثالث من ظهر الإسلام للمرحوم الدكتور أحمد أمين) . (المترجم)

(\*) هذه هي أقرب أبيات وجدناها في أشعار المعتد إلى الأصل الإنجليزي وقد يكون في الترجمة الإنجليزية بعض التصرف الذى تحته ترجمة الشعر العربى إلى شعر إنجليزى . (الترجم)

## الباب الرابع عشر

### عظمة المسلمين واضمحلالهم

١٢٥٨ - ١٠٥٨

## الفصل الاول

### الشرق الإسلامي

١٢٥٠ - ١٠٥٨

لما توفى طغرل بك في عام ١٠٦٣ خلفه ابن أخيه ألب أرسلان سلطاناً على السلاجقة ، ولم يكن ألب أرسلان وقتئذ قد جاوز السادسة والعشرين من عمره ويصفه أحد المؤرخين المسلمين بأنه رجل طويل القامة له شاربان يبلغ من طولها أن كان يضطر إلى ربطهما حين يريد الصيد ، وأن مهامه لم تخطئ مرماها قط . وكان يضع على رأسه عمامة عالية يقول الناس إن المسافة من أعلامها إلى طرف شاربه لاتقل عن ذراعين . وكان حاكماً قوياً ، عادلاً ، كريماً بوجه عام ، لايتوانى عن مجازاة من يظلم الناس أو يقتصب مالم من عماله ، كثير اللئل للفقراء . وكان يقضى جزءاً كبيراً من وقته في دراسة التاريخ ، كما كان مولعاً بالاستماع إلى أخبار السابقين وإلى الأعمال التي تكشف عن أخلاقهم ، وأنظمة حكمهم وإدارتهم<sup>(١)</sup> .

ولكن ألب أرسلان قد أثبت رغم هذه الميول العلمية أنه خطيق باسمه - « البطل قلب الأسد » فقد فتح هراة ، وأرمينية ، وبلاد الكرج ، والشام . وحشد إمبراطور الروم جيشاً مؤلفاً من مائة ألف جندي من مختلف الأعجناس ،

مختل النظام ليلاق به جنود ألب أرسلان المضرسين البالغ عددهم ١٥٠٠٠ مقاتل ، فلما التقيا عرض القائد السلجوقي على عدوه صلحا معقولا ، رفضه رومانوس Romanus بأزدراء ، واشتبك معه في معركة عند منزيكرت ( ملازكرت أو ملاسجرد ) بأرمينية ( ١٠٧١ ) ، وحارب ببسالة بن جنده الجلباء ، فهزم ووقع في الأسر ، وجرى به إلى السلطان فسأله ماذا كان يفعل لو ابتسم الحظ بلحده ؟ فأجابه رومانوس بأنه في هذه الحال كان يمزق جسمه بالسياط . ولكن ألب أرسلان عامله أحسن معاملة ، وأطلق سراحه بعد أن وعده بأن يقتل نفسه بغدية كبيرة ، وسمح له بالرجوع إلى بلاده ، ومنحه كثيراً من الهدايا القيمة<sup>(٢)</sup> ، وبعد عام من ذلك الوقت اغتيل ألب أرسلان .

وكان ابنه ملك شاه ( ١٠٧٢ - ١٠٩٢ ) أعظم سلاطين السلاجقة على الإطلاق . وبينما كان قائده سليمان يتم فتح آسية الصغرى ، كان هو نفسه يستولى على ما وراء نهر جيحون ويمد فتوحه إلى بخارى وكاشغر . وأسبغ وزيره التقدير الوفي نظام الملك على البلاد في عهده وعهد أبيه ألب أرسلان كثيراً من الرخاء والبهاء كالذى أسبغه البرامكة على بغداد في أيام هرون الرشيد . فقد ظل نظام الملك ثلاثين عاماً ينظم شئون البلاد ، ويشرف على أحوالها الإدارية ، والسياسية ، والمالية ، ويشجع الصناعة والتجارة ، ويصلح الطرق ، والجسور ، والنزل ، ويجعلها آمنة لجميع المسافرين . وكان صديقاً كريماً للفنانين ، والشعراء ، والعلماء ، شاد المباني الفخمة في بغداد ، وأسس فيها مدرسة كبرى ذاع صيتها في الآفاق ، وأمر بإنشاء إيوان القبة العظمى في المسجد الجامع بإصفهان ، ورصد له ما يلزمه من المال . ويبدو أنه هو الذى أشار على ملك شاه بأن يستقدم إلى بلاطه عمر الخيام وغيره من الفلكيين لإصلاح التقويم الفارسي . وتقول قصة قديمة إن نظام الملك ، وعمر الخيام ، وحسين الصباح أقسموا وهم صغار يطلبون العلم أن يقتسموا جميعاً ما عسى أن يأتى أى واحد منهم من حظ طيب . وأكبر الظن أن هذه القصة ،

كثيرها من القصص الطيبة ، من نسج الخيال ، لأن نظام الملك ولد في عام ١٠١٧ ، على حين أن عمر الخيام ، وحسن بن الصباح توفيا . فيما بين عامي ١١٢٣ ، ١١٢٤ ، وليس لدينا ما يشير إلى أن أحدهما كان من المعمرين .

وكتب نظام الملك وهو في من الخامسة والسبعين فلسفته في الحكم في كتاب من أكبر الكتب في النثر الفارسي وهو كتاب - سياسة - ناما أى كتاب فن الحكم . وهو يوصي فيه بقوة أن يتمسك الملك والشعب بأصول الدين ، ويرى أن الحكومة لا يمكن أن تستقر إلا إذا قامت على هذا الأساس ، واستمدت من الدين حق الحاكم المقدس وسلطانه . ولم ييخل على ملكه في الوقت عينه ببعض النصائح الإنسانية يبصره فيها بما على الحاكم من واجبات ، فقال إن الحاكم يجب ألا يفرط في الشراب أو اللهو ، وإن عليه أن يتبين كل ما يرتكبه الموظفون من فساد أو ظلم ، ويعاقبهم عليه ، وأن يعقد مجلساً عاماً مرتين في كل أسبوع يستطيع أن يتقدم فيه أحقر رعاياه بما لديهم من الشكاوى والمظالم . وكان نظام الملك رحيماً في حكمه ولكنه لم يكن متسامحاً في أمور الدين ، وهو يأسف لأن الدولة تستخدم في أعمالها المسيحيين واليهود والشيعة ، ويندد أشد التنديد بطائفة الإسماعيلية ، ويقول إنها تهدد وحدة الدولة . وفي عام ١٠٩٢ أقرب منه أحد أتباع الطائفة المتمصين لها مدعياً أنه يريد أن يتقدم إليه بمعرض ، وطلعه طعنة قضت عليه .

وكان هذا القاتل عضواً في طائفة من أعجب الطوائف في التاريخ . وكان منشوهاً أن أحد زعماء الإسماعيلية - وهو الحسن بن الصباح الذي تجمع إحدى القصص المشكوك في صدقها بينه وبين عمر الخيام ، ونظام الملك - استولى على حصن الموت ( عش النسر ) في الجزء الشمالي من إيران ، ومن هذا الحصن المنيع الذي يطل على سطح البحر عشرة آلاف قدم شن حرباً هواناً من التفتيل.



والإرهاب على أعداء الشيعة ، وعلى الذين يضطهدون معتقبيها . وكان نظام الملك قد آتهم هذه الطائفة في كتابه بأن زعماءها من نسل المزدكية الشيعيين أهل فارس الساسانية . وكانت في الواقع جمعية سرية ذات درجات متفاوتة يمر بها أتباعها ، ولها رئيس أعلى أطلق عليه الصليبيون اسم « شيخ الجبل » ، وكانت أدنى طبقاتها تشمل الفدائيين الذين يطلب إليهم أن ينفذوا من غير ما تردد أو تفكير كل ما يصدره لهم رؤسائهم من الأوامر ، ويقول ماركو بولو Marco Polo الذي مر بالموت نفسها في عام ١٢٧١ إن زعيم للطائفة الأكبر أمد خلف الحصن حديقه جمع فيها كل ما في الجنة - على حسب ما يعتقد عامة المسلمين - من سيدات وفتيات يستطيع الرجال أن يشبعوا معهن شهواتهم ، وإن الذين يريدون أن ينضموا إلى الطائفة كانوا يسقون الحشيش ، حتى إذا غابوا عن وعيهم جرى بهم إلى الحديقة ، فإذا عادوا إلى صوابهم قبل لهم إتهم في الجنة . وبعد أن يقضوا أربعة أيام أو خمسة يستمتعون فيها بالخمر والنساء ولذيل الطعام ، يخذلون مرة أخرى بالحشيش ثم ينقلون من الحديقة ، فإذا استيقظوا سألوا عن الجنة التي كانوا فيها ، قيل لهم إنهم سيعادون إليها ويقيمون فيها إلى أبد الدهر إذا أطاعوا الشيخ وأخلصوا له أو استشهدوا في خدمته<sup>(٤)</sup>. وكان الشبان الذين يرضون بهذا الوضع يسمون « الحشاشين » أي الذين يشربون الحشيش - ومن هذه الكلمة اشتق لفظ Assassin الإنجليزى الذى يطلق على القتال . وظل حسن يحكم الموت خمسا وثلاثين سنة ، وأحاطها مركز الاغتيال والتعليم والقتل . وظلت هذه الطائفة باقية بعد وفاته بمن طویل ، واستولت على عدة حصون أخرى منيعة ، وحاربت الصليبيين ، ويقال إنها هي التي قتلت كزاد المتفرد Conrad of Monteferrat بتجربى رثرد قلب الأسد<sup>(٥)</sup>. وفي عام ١٢٥٦ استولى المغول بقيادة هولاكو على حصن الموت وغيره من معاقل الحشاشين ، وأخذت الدول والإمارات الإسلامية من ذلك الوقت تطاردهم وتقتلهم . لأنها ترى فيهم أعداء للمجتمع

يعملون على خرابه وتدمير ه : ولكنهم مع ذلك ظلوا بوصفهم طائفة دينية .  
وأضحوا على مر الأيام مسالين خليقين بالاحترام ، وفي الهند ، وفارس ،  
والشام ، وإفريقية كثيرون من أتباع هذه الطائفة يعرفون بزعامه أغا خان.  
ويؤدون إليه عشر دخلهم <sup>(١)</sup> .

وتوفى ملك شاه بعد شهر من وفاة وزيره ، وتنازع أبناؤه على وراثة  
العرش واقتتلوا ، وتفرق المسلمون في أثناء هذا النزاع فلم يواجهوا الصليبيين  
بقوة متحدة . وأعاد السلطان سنجر إلى بغداد أهبه السلاجقة في أثناء حكمه  
الذى دام من ١١١٧ حتى ١١٥٧ ، وازدهرت في أيامه الآداب بفضل  
تعضيده ومناصرته ؛ ولكن الدولة السلجوقية تفككت بعد وفاته وانقسمت  
إلى إمارات مستقلة تحكمها أسر قليلة الشأن وملوك متنازعون متقاتلون ، وقام  
في الموصل أحد ممالك ملك شاه الأكراد وهو عباد الدين زنكى وأسس  
أسرة الأتابكة (آباء الأمراء) في عام ١١٢٧ ، وهى الأسرة التى حاربت  
الصليبيين حرباً حولناً وبسطت سلطانها على بلاد النهرين . وفتح ابنه نور الدين  
محمود (١١٤٦ - ١١٧٣) بلاد الشام ، واتخذ دمشق عاصمة له ، وحكم  
أملاكه حكماً عادلاً حازماً ، وانتزع مصر من الأسرة الفاطمية المحتضرة .

وكانت عوامل الانحلال ، التى أدت إلى خضوع الخلفاء العباسيين إلى سلطان  
بنى بويه والسلاجقة ، قد أدت بعد قرنين من تضعيف الخلافة العباسية إلى  
اضمحلال شأن الخلفاء الفاطميين حتى غلبوا رؤساء دينيين لا أكثر في دولة يحكمها  
وزراؤهم قادة الجنود . وانغمس هؤلاء الخلفاء في اللهو والشهوات بين نسائهم  
اللاتى لا يحصى عددهن ، وأحاطوا أنفسهم بالخصيان والعبيد ، وأفقدتهم الترف  
والانغماس في الشهوات الجنسية صفات الرجولة ، فتركوا وزراءهم يلقبون  
أنفسهم بالملوك ويوزعون مناصب الدولة ومزايا الحكم كما يشتهون . وحدث في

عام ١١٦٤ أن قام النزاع على الوزارة بين اثنين (\*) من القواد . واستعان أحدهما وهو شاور على منافسه بنور الدين ، فبعث إليه بقوة صغيرة يقودها أسد الدين شيركوه . وانتهى الأمر بأن قتل شيركوه شاور ونصب نفسه وزيراً . ولما مات شيركوه خلفه في الوزارة ابن أخيه الذي صار فيما بعد الملك الناصر صلاح الدين يوسف بن أيوب والمعروف عند الغربيين باسم Saladin هـ

وقد ولد صلاح الدين في تكريت الواقعة في أعلى نهر دجلة عام ١١٣٨ من أسرة كردية - غير سامية . وكان أبوه أيوب قد ارتقى في مناصب الدولة حتى صار والياً على بعلبك في أيام عماد الدين زنكى ، ثم والياً على دمشق في أيام نور الدين محمود . ونشأ صلاح الدين في هاتين المدينتين في بيت من بيوت الإمارة ، وتعلم فنون السياسة والحرب ، ولكنه جمع إليها صلاحاً ونمساكاً بالدين ، ومحماً له ، وإتقاناً لأصوله ، وبساطة في المعيشة لاتكاد تفرق عن بساطة الزهاد . ويعده المسلمون من أعظم رجالهم الصالحين هـ وكان خبيراً بأوابه ثوبا من الصوف الخشن الغليظ ، ولم يكن يشرب غير الماء ، وكان مضرب المثل في اعتداله في العلاقات الجنسية ، وبلغ في ذلك درجة لا يدانيه فيها معاصروه . قدم إلى مصر مع شيركوه ، واشترك فيما نشب فيها من قتال ، واستلقت الأنظار ببساطته وحسن تدبيره ، فعين حاكماً على الإسكندرية وصعد عنها غارة القرنجة في عام ١١٦٧ . ثم تولى الوزارة وهو في سن الثلاثين ، فبذل جهده في إعادة المذهب السني إلى مصر ، حتى إذا كان عام ١١٧٠ استبدل باسم الخليفة الفاطمي الشيعي اسم الخليفة العباسي السني في خطبة الجمعة . ولم يكن للخليفة العباسي في ذلك الوقت أكثر من الزعامة الدينية الاسمية في بغداد . وكان الخليفة العاضد ، آخر الخلفاء الفاطميين في ذلك الوقت ، مريضاً في قصره ، وظل على غير علم بهذا الانقلاب.

الدينى ، لأن صلاح الدين حرص على ألا تصله أنباءه حتى يقضى هذا  
السجين المدمم الشأن نجه فى هدوء وسلام . وقد حدث هذا بالفعل بعد  
قليل ، فمات ولم يبايع من يخلفه على العرش ، وانقضى بذلك حكم الأسرة  
الفاطمية دون أن يحدث فى البلاد شيء من الاضطراب . وجعل صلاح الدين  
نفسه والياً على البلاد لا وزيراً ، وأقر لنور الدين بالسيادة . ولما دخل  
صلاح الدين قصر الخليفة بالقاهرة وجد فيه اثنى عشر ألف شخص كلهم  
نساء عدا أقارب الخليفة نفسه ، كما وجد فيه من الحل ، والأثاث ، والعاج ،  
والخزف اثنتين ما لا يوجد فى قصر أعظم عظماء ذلك الوقت . ولم يحتفظ  
صلاح الدين بشيء من هذا كله لنفسه ، ووهب القصر لقواد جنده . وظل  
هو يسكن حجرات الوزير ويعيش فيها عيشة البساطة التى هى من خبر النعم  
على صاحبها .

ولما مات نور الدين فى عام ١١٧٣ أبى ولاية الأقاليم أن يبايعوا ابنه  
البالغ من العمر أحد عشر عاماً ملكاً عليهم ، وأوشكت بلاد الشام أن تقع  
مرة أخرى فى براثن الفوضى . وقال صلاح الدين إنه يخشى أن يستولى  
الصليبيون على تلك البلاد فسار من مصر ومعه سبعة من الفرسان ، واستطاع  
بعملة سريعة موقعة أن يستولى على جميع بلاد الشام . ولما عاد إلى مصر  
لقب نفسه ملكاً وأسس الأسرة الأيوبية ( ١١٧٥ ) ، وخرج من مصر  
مرة أخرى بعد ست سنين من ذلك الوقت ، واتخذ دمشق مقراً له ، واستولى  
على بلاد البحرين ، وكان فيها ، كما كان فى القاهرة ، الرجل الحرص  
على دينه ، المستمسك بأصوله . وأنشأ عدة مساجد ، وبهارستانات ،  
وأديرة ، ومساكن لتعليم قواعد الدين ، وشجع العمارة ، وإن لم يشجع  
العلوم الزمنية ، وكان يشارك أفلاطون فى احتقاره الشعر . ولم يكن يتوانى  
عن إصلاح كل خطأ ورد كل ظلم يصل إلى علمه ، وخفف الضرائب فى  
الوقت الذى أكثر فيه من المنشئات العامة ، وأدار دولاب الحكومة بحزم وكفاية  
وحرص شديد على المصلحة العامة . وكانت البلاد الإسلامية تفخر بعدله وصلاح

حكمه ، بينما كانت المسيحية تعترف بشهامته وإن لم يكن من دينها<sup>(٢٠)</sup> .

وسنمסק القلم عن التيسط في أحوال الأمر المحلية التي انقسمت بلاد الشرق الإسلامية بعد موت صلاح الدين (١١٩٣ م) . وحسبنا أن نقول إن ابنه كانت تقصه مواهب أبيه ، وإن حكم للدولة الأيوبية في بلاد الشام انقضى بعد ثلاثة أجيال (١٢٦٠) . أما في مصر فقد ظل مزدهراً حتى عام ١٢٥٠ ، ووصل إلى ذروة مجده في عهد الملك المستنير الملك الكامل (١٢١٨ - ١٢٣٨) صديق فردريك الثاني . وفي آسية الصغرى أقام للسلاجقة سلطنة بلاد « الروم » ، وجعلوا قونية (إيقونيوم Iconium) الوارد ذكرها في أفوال القديس بولس ) مركزاً لحضارة ذات آداب رفيعة . وانمحت من آسية الصغرى أسس الحضارة اليونانية التي كانت قائمة فيها منذ أيام هومر ، وأصبحت بلاداً تركية لا تقبل في صلبها هذه عن التركستان نفسها ، وتقوم فيها الآن للدولة التركية متخذة عاصمتها مدينة كانت في الزمن القديم عاصمة الحبشيين . وكانت قبيلة أخرى من الأتراك تحكم خوارزم (١٠٧٧ - ١٢٣١) ، وقد بسطت هذه القبيلة سلطانها من جبال أوردال حتى الخليج الفارسي . وفي هذه الأحوال وهذا الانقسام السياسي أسس جنكيز خان الدولة الإسلامية الأموية .

وكانت بلاد الإسلام حتى في هذه الفترة من جهود الاضمحلال تزعم العالم كله في الشعر ، والعلم ، والفلسفة ، وتنافس آل هوهنستوفن Hohenstaufen في الحكم . فقد كان سلاطين السلاجقة - طغرل بك ، وألب أرسلان ، وملك شاه ، وسنجر - من أفضل الحكام في العصور الوسطى ، ويعد نظام الملك من أعظم رجال الحكم والسياسة ، ولم يكن نور الدين ، وصلاح الدين ، والكامل

---

(٢٠) قد يدهش القارئ لأن المؤلف أهمل جهود الدين تقي ريد الصليبيين . ولكن هذه الجهود ستأتي في موضعها من الأجزاء الأخرى (للترجم) .

أقل شأنًا من رتشرد الأول ، ولويس التاسع ، وفردريك الثاني : وجرى هؤلاء الحكام المسلمون جميعهم ، بل وصغار الملوك أنفسهم ، على سنة الخلفاء العباسيين في مناصرة الآداب والفنون ، حتى لتجد في بلاطهم شعراء أمثال عمر الخيام ، والنظامي ، والسعدي ، وجلال الدين الرومي ، وبلغت العمارة في أيامهم درجة من الازدهار لم تبلغها قط من قبل ، وإن كانت الفلسفة قد اضمحلت لتشددهم في الدين<sup>(\*)</sup> ، فقد طارد السلاجقة وصلاح الدين كل خارج على السنة من المسلمين ، ولكنهم كانوا يعاملون اليهود والمسيحيين معاملة بلغ من تسامحها وليها أن المؤرخين البيزنطيين يحدثوننا عن جماعات مسيحية تطلب إلى الحكام السلاجقة أن يأتوا إليها ليطردوا حكامها البيزنطيين الظالمين<sup>(٢)</sup> . وازدهر غرب آسية مرة أخرى مادياً ، وأدبياً في عهد السلاجقة والأيوبيين حتى كانت دمشق ، وحلب ، الموصل ، وبغداد ، وإصفهان ، والري ، وهراة ، وأميافا ، ونيسابور ، وغرو وقتلذ من أكثر مدن العلم وثقافة وجمالاً . وقصارى القول أن هذا العصر كان عصر اضمحلال متأثلي ساطع .

---

(\*) لنا نعتقد أن التشدد في الدين يحول دون تقدم الفلسفة ولكن عدم فهم الدين حل الوجه الصحيح هو الذى يحول دون تقدمها . (الترجم)

## الفصل الثاني

### المسلمون في الغرب

١٠٨٦ - ١٣٠٠

توفي الملك الصالح آخر سلاطين الأيوبيين في عام ١٢٤٩ ، وتنافس  
أرملته وجاريته السابقة شجرة الدر عن مقتل ابن زوجها ونادت بنفسها  
ملكة . وأراد الزعماء المسلمون في القاهرة أن يوقفوا بين هذا وبين مقتضيات  
الشرف والرجولة فاختروا مملوكاً آخر يدعى أيك ليكون شريكاً لها في  
الملك ، وتزوجت به شجرة الدر ، ولكنها ظلت هي الحاكمة ، ولما حاول  
أن يستقل بالملك دونها علمت على قتله في الحمام ( ١٢٥٧ ) ، ولم تلبث أن  
قتلتها جوارى أيك ضرباً بالقباقيب . وكان أيك قد عاش من العمر ما يكفي  
لإنشاء أسرة المالك . وكان لفظ مملوك يطلق على الأرقاء البيض ، وهم  
في العادة من الأتراك أو المغول الأشداء اليواصل ، الذين كان سلاطين بني  
أبوب يستخدمونهم في حرسهم الخاص ، وأصبح هؤلاء فيما بعد ملوك  
مصر ، كما أصبح أمثالهم ملوكاً في رومة وبغداد ، وظل المالك يحكمون  
مصر ، وبلاد الشام . أحياناً ، ٢٦٧ عاماً ( ١٢٥٠ - ١٥١٧ ) أريق فيها  
كثير من دماء الاغتيال في عاصمة ملكهم ، ولكنهم جملوها بآثار الفن .  
وقد أنجوا بشجاعتهم بلاد الشام وأوربا نفسها من المغول حين بددوا شملهم  
في واقعة عين جالوت ( ١٢٦٠ ) ، وكانوا هم الذين أنجوا فلسطين من القرنية ،  
وطردوا آخر محارب مسيحي من بلاد آسية ، وإن لم ينالوا من وراء ذلك من  
الحمد ما نالوه بهزيمة المغول .

وكان أعظم سلاطين المالك وأشدهم قسوة الظاهر بيبرس ( ١٢٦٠ - ١٢٧٧ ) .

( ٢٤ - ج - ٢ - مجلد ٤ )

كان الظاهر مملوكاً تركياً ، رفعه دهاؤه وبسالته إلى منصب القيادة في الجيش المصري ، وكان هو الذي هزم لويس التاسع في عام ١٢٥٠ ، والذي حارب بعد عشرينين من ذلك الوقت ببسالة ومهارة منقطعي النظر تحت قيادة قطز في معركة عين جالوت . ثم قتل قطز وهو عائد إلى القاهرة ونادى بنفسه سلطاناً على مصر ، وكان من الطريف أن يتقبل لنفسه الاحتفال الذي أعدته للمدينة للصحية المنتصر . واشتلبك الظاهر في عدة حروب مع الصليبيين كللت كلها بالنصر ، ومن أجلها نضحه الرواية الإسلامية في المرتبة الثانية بعد هرون الرشيد وصلاح الدين ، ويصفه مؤرخ مسيحي معاصر له بقوله : « إنه كان في السلم معتدلاً ، عفيفاً ، عادلاً بين شعبه ، رحيماً برعاياه المسيحيين أنفسهم » . وقد أحسن تنظيم حكومة مصر إلى درجة ثبت دعائم حكم خطفاته رغم ما اتصف به بعضهم من عجز ، فاحتفظوا بهذا الملك حتى غلبهم الأتراك العثمانيون في عام ١٥١٧ . وقد أنشأ لمصر جيشاً وأسطولاً قوين ، وطهر مرافئها ، وأصلح طرقها ، وقنوات ريها ، وشاد المسجد المسمى باسمه في القاهرة .

ونخلع بملوك تركي آخر ابن الظاهر بيبرس وأصبح هذا المملوك السلطان المنصور سيف الدين قلاوون ( ١٢٧٩ — ١٢٩٠ ) ، وأهم ما يشتهر به في التاريخ هو البيارستان الذي أنشأه في القاهرة ، والذي خصص له مليوناً من الدراهم ( ما يعادل ٥٠٠,٠٠٠ ريال أمريكي ) في العام ، ورفع ابنه الناصر إلى العرش ثلاث مرات ، ولكنه لم يتخلع إلا مرتين ، وبنى قنوات بحر ماء الشرب إلى العاصمة ، وأنشأ حمامات عامة ، ومدارس ، وأديرة ، وثلاثين مسجداً ، واحفر قناة تصل الإسكندرية بالنيل سخرى حفرها مائة ألف عامل ، وضرب المثل في بلخ الماليك ، إذ نحر عشرين ألفاً من الذبائح في الاحتفال بزواج ولده . ولما سافر الناصر في رحلة خلال الصحراء حل على ظهر أربعين بعيراً أحديقة من البلخضر يطيينها الحصبوب ليستمد منها حاجته كل يوم<sup>(٩)</sup> . وأقفر خزانه



الدولة الرومانية في أيامه ، وكان سببا في ضعف خلفائه ضعفاً حازت له فيها بعد قوة المالك .

وبعد فإن سلاطين المالك لا يقعون في نقوسنا موقع سلاطين السلاجقة ، أو الأيوبيين . نعم لأنهم خلفوا منشآت عامة عظيمة ، ولكن معظم هذه الأعمال كان يقوم بها فلاحون أو عمال فقراء يستغلون إلى أقصى ما تحتمله الطاقة البشرية ، وتستطيعه حكومة لا تسأل قط عن أعمالها أمام الأمة أو أمام طبقة الأعيان ، وكان الاغتيال هو الطريقة الوحيدة للتخلص من السلاطين ، ولكن هؤلاء الحكام الغلاظ الأكباد كانوا أصحاب ذوق سليم ، أسخياء في مناصرة الآداب والفنون ، وكان عصر المالك ألمع العصور الإسلامية في تاريخ العارة الإسلامية في العصور الوسطى بأجمعها ، وكانت القاهرة في عهدهم ( ١٢٥٠ - ١٣٠٠ ) أغنى مدن العالم المتمدن في غرب نهر السند (١) ، فكانت أسواقها خاصة بجميع لوازم الحياة وبكثير من كالياتها ، وكان فيها سوق للنخاسة يستطيع الإنسان أن يتناع منها الرجال والفتيات ، وحوائيت صغيرة في جدرانها مزودة بالسلع المتفاوتة الأثمان ، وأزقة خاصة بالناس والدواب ، تلو فيها أصوات البائعين الجائلين وعربات النقل ، وقد أنشئت ضيقة عن عمد ليستظل بها المارة ، ومتعرجة عن عمد ليسهل الدفاع عنها ، تخفى بيوتها وراء واجهات قوية ، وحجراتها مظلمة رطبة وسط وهج الشمس وحرارتها في الشوارع الكثيرة الحركة والجلبة ، يتنفس سكانها الهواء من بهو داخلي أو حديقة قريبة ، وقد فرش حجراتها بالأثاث الوثير ، والسجف ، والطنافس ، والتحف الفنية ، والمفارش والوسائد المطرزة المزركشة . وكان فيها رجال يعضفون الحشيش ليخدروا حواسهم (٢) ، ويستجلبوا الأحلام الذليلة ؛

---

(١) لا نعتقد أن « مضغ الحشيش » كان ظاهرة بارزة في القاهرة جديرة بالتسجيل كما قد يتبادر إلى الذهن من قول المؤلف وإن وجهه في القاهرة كما في سائر بلاد العالم من يتعاطون الحشيش وغيره من المخدرات وحسب القارئ أن يطلع على كتاب « أصناف أكل الفنون الإنجليزية » لـ كونس . ( المترجم )

وفيها نساء يثرثن في بيوت الحريم ، أو يغازلن خلطة من وراء النوافذ ،  
والموسيقى تنبعث من آلاف الآلات ، والحفلات العجيبة تقام في القلعة ،  
والحدائق العامة يقوح منها شذى الأزهار وتموج بالمتزهين ، والنهر العظيم  
والقنوات تسيح فيها سفائن النقل والركاب ، وقوارب الزهة . هذه هي  
القاهرة المسلمة في العصور الوسطى (\*) .

لله بسبستان وما قضيت فيه من المآرب  
لمنى على زمنى به والعيش مخضر الجوانب  
فيروقى والجو منه ساكن والقطر ساكب  
ولكم بكرت له وقد بكرت له غر السمائب  
والطلل أغصانه يحكى عقوداً في ترائب  
وتفتحت أزهاره فتأرجحت من كل جانب  
وبدا على جنباته ثمر كأذئاب الثعالب  
وكأنما أصله ذهب على الأوراق ذائب  
فهناك كم ذهيبة لي في الولوع بها ملهائب

وتعاقبت على شمال إفريقيا في ذلك الوقت أمركان لها هي الأخرى شأن  
عظيم ، منها الزيرية (٩٧٢ - ١٠٤٨) وبنو حفص (١٢٢٨ - ١٥٣٤) حكام  
تونس ، والحموديون (١١٣٠ - ١٢٦٩) في بلاد الجزائر ، والمرابطون  
(١٠٥٦ - ١١٤٧) والموحدون (١١٣٠ - ١٢٦٩) أمراء مراكش . وفي

---

(\*) نقل المؤلف الترجمة الإنجليزية لهذه الأبيات من كتاب القاهرة Ostro تأليف  
استانلى لين پول Stanley Lane Poole ونقلها لين پول عن المار . وقد رجعتنا إلى كتاب المار  
بذار الكتب وهو ديوان البهاء زهير وترجمته العربية لهذا المستشرق والترجمة الإنجليزية غير دقيقة  
كل البقة وهي في صفح ٨٢٧ من كتاب المار . (الترجم)

الأندلس سرعان ما تأثر المرابطون المنتصرون ، جنود إفريقية المتقشفون الأولون ، بحياة الترف التي كان يحياها أمراء قرطبة وإشبيلية الذين ثلوا هم وشهم ، وحل لين السلم محل التربية العسكرية الصارمة ، وتخلت الشجاعة عن مكانها للمال حتى أصبح هولا الشجاعة مقياس السمو والعظمة والمهذب المبتنى ، واكتسبت النساء برقعن ومفاتيهن سلطانا لا يدانيه إلا سلطان رجال للدين الذين يمتنون الناس بمثل هذه المتع في الجنة . وفسد الموظفون ، ولم يلبث دولاب الإدارة ، الذي بلغ درجة عالية من الكفاية في أيام يوسف بن تاشفين ( ١٠٩٠ - ١١٠٦ ) ، أن اختل في أيام ابنه علي ( ١١٠٦ - ١١٤٣ ) . واضطرب حبل الأمن ، وكثرت السرقات كلما ازداد إهمال الحكومة لواجباتها ، فأصبحت الطرق غير آمنة ، وكسلت التجارة ، وتقصت الثروة . واغتم ملوك أسبانيا الكاثوليكية هذه الفرصة فأغاروا على قرطبة ، وإشبيلية وغيرهما من مدائن الأندلس الإسلامية ، وولى المسلمون وجههم مرة أخرى نحو إفريقية يستغيثون بها لتنجيهم من محنتهم .

وكانت ثورة دينية قد شبت في تلك البلاد في عام ١١٢١ ، ورفعت إلى العرش طائفة أخرى ذات قوة وبأس شديد . فقد قام عبد الله بن تومرت بنند بعقائد السنيين الذين يعززون إلى الله صفات الآدميين ، وبآراء الفلاسفة الذين يدعون إلى إرجاع كل شيء إلى العقل ، وأخذ يطالب بالعودة إلى البساطة في العيش وفي العقيدة الدينية ، ثم أعلن في آخر الأمر أنه هو المهدي المنتظر والمخلد الذي يقول به الشيعة . والتفت حوله قبائل البربر المميج سكان جبال أطلس ، ونظموا أنفسهم تنظيما قويا وسما بالموحدين ، وهزموا حكام مراكش المرابطين ، ولم يجلوا صعوبة في أن يفعلوا مثل هذا الفعل في الأندلس . وعاد النظام والرخاء إلى الأندلس ومراكش في عهد عبد المؤمن ( ١١٤٥ - ١١٦٣ ) وأبى يعقوب يوسف ( ١١٦٣ - ١١٨٤ ) من أمراء الموحدين ، وانتعشت الآداب والعلوم مرة أخرى ، وبسط الأميران حمايتهما على الفلاسفة على أن يكون مفهوما لديهم أن يعملوا

كتبهم غير مفهومة : لكن أبا يوسف يعقوب ( ١١٨٤ - ١١٩٩ ) استسلم إلى فقهاء الدين ، وتخلّى عن الفلاسفة ، وأمر بحرق جميع كتبهم . ولم يكن ابنه محمد الناصر ( ١١٩٩ - ١٢١٤ ) يعنى بالفلسفة ولا بالدين ، وأهمل شئون الحكم ، وانغمس في الملذات ، وهزم هزيمة منكرة على أيدي قوات المسيحيين المتحدة في واقعة العقاب (Las Navas de Tolosa) عام ١٢١٢ وانقسمت أسبانيا الخاضعة للموحدين على أثر هذه الهزيمة إلى دويلات مستقلة افتتحها المسيحيون واحدة بعد واحدة - قرطبة في عام ١٢٣٦ ، وبلنسية في ١٢٣٨ ، وإشبيلية في ١٢٤٨ . وارتد المسلمون المغلوبون إلى غرناطة ، حيث وقّعت جبال سيارا ثقادا أو الحاجز الثلجي بعض الوقاية ، وحيث ازدهرت حقول الكروم ، وحدائق الزيتون ، وخياض أشجار البرتقال بفضل ما يمرى فيها من مياه الأنهار . وتعاقب على عرش غرناطة طائفة من الحكام الحازمين حافظوا على استقلالها هي والبلدان التابعة لها - شريش ، وجيان ، والمرية ، ومالقة - وصعدوا عنها غارات المسيحيين المتكررة ، وراجت فيها التجارة ، وازدهرت الصناعة ، وازدهرت الفنون ، واشتهر السكان بشياعهم الزاهية وحفلاتهم المرححة ، وظلت هذه المملكة الصغيرة قائمة حتى عام ١٤٩٢ ، وكانت هي البقية الباقية في أوروبا من تلك الثقافة التي جعلت بلاد الأندلس قروناً طويلاً من مفاخر بني الإنسان .

## فصل ثالث

### نظرات خاطفة في الفن الإسلامي

١٠٥٨ - ١٢٥٠

في هذا العصر عصر سيادة البربر على الأندلس الإسلامية أقام المسلمون قصر الحمراء في غرناطة والقصر والحلقة في إشبيلية . وكثيراً ما يسمى الطراز المعاري بالحديد بالطراز المراكشي morisco ظناً أنه جاء من مراكش ، ولكن الحقيقة أن عناصره الأولى جاءت من بلاد الشام والفرس ، وهي أيضاً من مميزات التاج محال في الهند ، ألا ما أوسع ميادين الفن الإسلامي وما أكثر غناه ! وقد كان الفن في ذلك العهد فناً رقيقاً ، ولم يعد يهدف إلى القوة والفخامة اللتين نشاهدهما في مساجد دمشق ، وقرطبة ، والقاهرة . بل يهدف إلى البرقة والجمال ، ويبدو فيه أن كل مهارة فنية قد وجهت إلى الزينة ، وأن المثال قد طغى فيه على مهندس المعمار .

وكان الموحدون من أكثر الحكام نشاطاً في العمارة ، وقد شادوا أولاً بقصد الدفاع عن أملاكهم ، فكانوا يحيطون مدنهم الكبرى بأسوار ضخمة قوية وأبراج أمثال برج الذهب Torre dei Oro الذي كان يحرس الوادي الكبير عند إشبيلية . وكان « القصر » Alcazar المقام هناك حصناً وقصراً معاً ، وكان يطل على العالم بواجهة بسيطة خالية من الزخارف . وكان الذي وضع تصميمه لأبي يعقوب يوسف ( ١١٨١ ) هو الجالوني المهندس القرطبي ، وأصبح هذا القصر بعد عام ١٢٤٨ المسكن المصمم للملك أسبانيا المسيحيين ، وأدخل عليه بلرو الأوك ( ١٣٥٣ ) ، وشارل الخامس ( ١٥٢٦ ) . . . ولإيزلا ( ١٨٣٣ ) تعديلاً في بنائه ، أو رموه ، أو أعادوا ما تهدم منه ، أو أضافوا إليه أبنية جديدة ، حتى أصبح معظمه

الآن مسيحياً في بنائه ، ولكنه يغلب عليه في نمطه وصنعه الطراز الإسلامى  
أو الإسلامى - المسيحى .

وأبو يعقوب يوسف الذى بدأ « القصر » هو نفسه الذى شاد في عام  
١١٧١ مسجد إشبيلية العظم الذى لم يبق منه شيء في هذه الأيام . وقد أقام  
جابر المهندس في عام ١١٩٦ مأذنة هذا المسجد الفخمة المعروفة عند  
الغريين باسم الخرلدة ، ثم حول المسيحيون الفاتحون هذا المسجد إلى كنيسة  
( ١٢٣٥ ) ، ثم هدمت هذه الكنيسة في عام ١٤٠١ ، وأقيمت في مكانها  
كنيسة إشبيلية الكبرى ، وكان مما استخدم في بنائها مواد المسجد نفسه .  
والجزء الأدنى من الخرلدة إلى ارتفاع ٢٣٠ قدما هو نفس بناء المأذنة  
الأصلية ، أما الارتفاعان والثمانون قدما الباقية فقد أضافها إليها المسيحيون  
( ١٥٦٨ ) ، وحرصوا على أن تكون متناسقة كل التناسق مع قاعدة المأذنة  
الإسلامية . والثلاثان الأعلىان من البناء كثيرا الزخارف ، وفيهما شرفات  
مقنطرة ذات واجهات متشابكة من الجص والحجر ، وفي أعلاهما تمثال من  
البرنز للإيمان ( ١٥٦٨ ) ، ولكنه لا يكاد يمثل مزاج أسبانيا اللينى غير  
المتقلب لأنه يدور مع الريح ، ومن هنا اشتق لفظ خيرلدا - أى الذى  
يدور - الأسباني من خيريرا Gira . وقد أقام المسلمون في مدينتى مراكش  
( ١٥٦٩ ) ورباط ( ١١٩٧ ) أبراجا لا تكاد تقل جمالا عن هذا البرج .

وفي غرناطة أمر محمد بن الأحمر ( ١٢٣٢ - ١٢٧٣ ) في عام ١٢٤٨  
بتشييد أعظم صرح في الأندلس الإسلامية على بكرة أبيها ، ونعني به  
قصر الحمراء الشهير . وكان الموضع الذى اختير لتشييده عليه قلة جبلية  
شامخة تحيط بها أخاديد عميقة وتشرى على نهري الدارو Darro والجنيل  
Genil . وقد وجد الأمير في هذا الموضع حصنا يعرف بحصن الكذابة  
Acazaba يرجع تاريخه إلى القرن التاسع الميلادى ، فأضاف إليه أبنية  
جديدة وأقام الأسوار الخارجية للحمراء وأقدم قصورها ونقش على كل  
جزء من أجزائها شعاره المتواضع « لا غالب إلا الله » . وقد أضيفت إلى

هذا البناء الأصلي أجزاء أخرى في فترات مختلفة وأصلح ما تلف منه على أيدي المسيحيين والمسلمين على السواء . من ذلك أن شارل الخامس أضاف إليه قصره المبنى على الطراز المربع طراز عهد النهضة ، وهو بناء ناقص كتيب مهيب غير متناسق . وخطط المهندس الذي لم يصل إلينا اسمه الفضاء الذى فى داخل السور ليكون أولاً حصناً يتسع لأربعين ألف رجل متبعاً فى هذا مبدأ العمارة الحربية التى نمت وتطورت فى بلاد الإسلام الشرقية (١٢) ؛ لكن فوق القرنين التاليين الأكثر ميلاً إلى الترف حول هذا الحصن على مر الأيام إلى مجموعة كبيرة من الأبنية والقصور ، تكاد تمتاز كلها بمجال الزخارف المكونة من الأزهار ، وأوراق الأشجار ، والأشكال الهندسية المحفورة أو المطبوعة فى الجص أو الحجر أو الحجارة الملونة ، التى تبلغ من الجمال ورقة اللوح درجة منقطعة النظير . وأنشئت فى جو الآس بركة تعكس على مياهها أغصان الأشجار وكلمات الأبواب المزخرفة ، ومن رآها يقوم برج ذو أسوار حصينة كان المحاصرون يظنون أنهم واجهون فيه آخر ملجأ مئبج . وفى داخل هذا البرج جو السفراء ، حيث كان يجلس أمراء غرناطة على عروشهم بينما كان المبعوثون الأجانب يصعبون بما حوته المملكة الصغيرة من فن وثراء ، ولقد أطل شارل الخامس من شرفة لإحدى نوافذ هذا البهو فرأى الحدائق ، والفياض ، والنهر يمر من تحتها ، فقال بعد تفكير عميق : « ما أتعبس نخط من من نحصر هذا كله » (١٣) وفى الفناء الرئيسى للقصر المعروف ببهو الآساد أقيم اثنا عشر أسداً من الرخام بهيئة المنظر تحرس فسقية من المرمر . وإن ما فى البواكى المحيطة بهذا الفناء من عمد رشيقة رفيعة ذات تيجان فى صورة أزهار ، وتيجان ذات عمد صغيرة مدلاة ، وكتابات كوفية ، ونقوش عربية ذات ألوان أظفأ بريقها كمر الغداة ومر العشى ، كل هذا يجعل القصر أروع آية فنية فى الطراز الإسلامى الأندلسى . ولعل الأندلسيين المسلمين قد دفعهم ترفهم وتحمسهم إلى أن يتجاوزوا فى فهم حدود الرشاقة إلى

الإسراف ، ذلك أنه حيث لا تشاهد العين إلا الزخرف والزينة فلأنها هي الروح تملآن حتى الجمال والخلق . وهذه الدقة في الزخرف تبعث في النفس إحساناً بالوهن وتضحي بطابع القوة والأمان اللذين يجب أن نشعرنا بهما هندسة البناء . ومع هذا فإن ذلك الكساء الزخرفي كله تقريباً قد عاش . بعد اثني عشر زلزالاً . نعم إن سقف قاعة السفراء قد نحر ، ولكن ما عداه من القاعة لا يزال قائماً . وملاك القول أن هذه المجموعة الجميلة من الحدائق والقصور ، والفساق ، والشرفات توحى إلى الناظر بأقصى ما وصل إليه الفن الإسلامي الأندلسي من العظمة ، كما توحى في نفس الوقت بضعف هذا الفن : توحى بالإسراف في الثراء ، وبجهود الفاتحين تتوسد مهاد الراحة وتخلد إلى الدعة ؛ وبحاسة الجمال المرهقة تستبدل بالقوة والعظمة والرشاقة والأناقة .

وعاد الفن الأندلسي الإسلامي في القرن الثاني عشر من أسبانيا إلى شمالي إفريقيا ، وبلغت مدائن مراكش ، وفاس ، وتلمسان ، وتونس ، وصفاقس ، وطرابلس أوج عظمتها بما شيد فيها من القصور والمساجد التي تبهل العين ، وبالأحياء الفقيرة المتعرجة . أما في مصر وبلاد الشرق فقد طعم السلاجقة والأيوبيون والمماليك الفن الإسلامي بقوة جديدة ؛ فقد أقام صلاح الدين وخلفاؤه في الجنوب الشرقي من القاهرة قلعتها الضخمة ، واستخدموا في بنائها الأسرى الصليبيين ، ولعلمهم حلوا في طرازها حلو القلاع التي شادها الفرنجة في بلاد الشام ؛ وشاد الأيوبيون في حلب المسجد العظيم والقلعة ، وبنوا في دمشق ضريح صلاح الدين . وحدث في هذه الأثناء انقلاب في فن العمارة حول في جميع بلاد الشرق الإسلامي الطراز القديم في عمارة المساجد ، وهو طراز الصحن الواسع ، إلى طراز المدرسة أو الجامع ذي المدرسة . وكان منشأ هذا الطراز الجديد أن المساجد زاد عددها فلم تعد ثمة حاجة إلى أن يكون في وسطها صحن كبير يتسع لجمهور كبير من المصلين ؛ وأن ازدياد الحاجة إلى المدارس كان يتطلب تسهيلات جديدة في التعليم . ولهذا



امتدت من المسجد الحقيقي أى من مكان الصلاة - الذى كان يملوه فى ذلك الوقت على الدوام تقريباً قبة كبيرة - امتدت منه أربعة أجنحة لكل منها مآذنه الخاصة وملخه الكثير الزخارف ، وقاعته الرحبة للمحاضرات . وقد جرت العادة فى أغلب الأحيان أن يكون لكل مذهب من المذاهب الأربعة جناحه الخاص ، ويقول أحد سلاطين ذلك الوقت فى صراحة : لأن ذلك يتيح الفرصة لوجود مذهب منها فى القليل يؤيد أعمال الحكومة القائمة . وقد استمر هذا الانقلاب فى العمارة فى عهد المماليك فأنشئت المساجد والمقابر الضخمة المنيعة من الحجارة ، نخرسها أبواب قوية كبيرة من البرنز المشغول ، وتضيؤها نوافذ ذات زجاج ملون ، وتتلألأ فيها السيفساء ، والتقوش المحفورة فى الجص الملون ، وقطع الترميد التى قاومت حتى الآن عواذى الزمان والتى لم يعرف طريقة صنعها غير المسلمين .

وقد درست الآثار المعمارية السلجوقية فلم يبق منها إلا أقل من واحد فى المائة ، نذكر من هذه البقية القليلة مسجد آنى فى أرمينية ، والمبطل للفخم لمسجد قونية ، ومسجد علاء الدين الفخم ، والمبطل الكهنى ، والواجهة ذات النقوش الشبيهة بالطرز فى جامع سرتجىل ، ونذكر منها فى بلاد النهرين مسجد الموصل الكبير ، ومسجد المستنصر فى بغداد ، وفى فارس برج طغرل بك فى الرى وقبر سنجر فى مرو ، والخراب المتآكل فى مسجد همدان ، والقبّة المضلمة والعقود الصغيرة الفلدة فى المسجد الجامع بقروين ، والعقود الكبرى والخراب فى جامع الحيدرية ، وليست هذه إلا أقل من الصروح التى بقيت حتى الآن شاهدة على ما بلغه السلاجقة من حذق فى العمارة وما بلغه ملوكهم من سمو الذوق . وأجمل من هذه كلها المسجد الجامع فى إصفهان الذى لا يذانيه فى بلاد الفرس كلها إلا مسجد الإمام الرضا فى مشهد والذى أقيم بعد ذلك الوقت . ومسجد إصفهان هذا أروع الآيات الفنية كلها فى عصر السلاجقة . وقد أقيمت أجراء من هذا

المسجد في قرون عدة ، ويبدو عليها طابع تلك القرون ، فهو من هذه الناحية شبيه بكنيسة نتردام Notre Dam . وقد بدئ بتشييده في عام ١٠٨٨ ووسع مراراً عدة ، ولم يتخذ شكله الحاضر إلا في عام ١٦١٢ ، غير أن كبرى قبابه المشيدة من الحجر تحمل نقوش خاتم نظام الملك وعام ١٠٨٨ . ومدخل المسجد وأبواب المهراب - ومنها واحد يبلغ ارتفاعه ثمانين قدماً - مزينة بالقاشاني والنسيفساء الذي لا يكاد يوجد له نظير في تاريخ ذلك الفن بأقله . وأبوابه الداخلية ذات قباب مضلعة وعقود صغيرة متتالية مقلدة ، وأقواس مستدقة تخرج من دعائم ضخمة . وعلى المهراب ( ١٣١٠ ) نقوش على الجص من أوراق الكرم والبشني ، وكتابات كوفية لا يعلو عليها شيء من نوعها في بلاد الإسلام جميعها .

وهذه الآثار تسخر من القائلين بأن الأتراك كانوا قومياً همجاً ، فكما أن الحكام والوزراء السلاجقة كانوا من أفقر الساسة والحكام في التاريخ ، كذلك كان المهندسون السلاجقة من أفقر البنائين وأشجعهم في عصر الإيمان الذي يمتاز بضخامة مبانيه وأعظمها قوة ، ولقد وقف طراز المباني السلجوقية الضخمة الجريئة في وجه الزعة الفارسية إلى الزينة ، ونشأ من اجتماع الزعتين السلجوقية والفارسية طراز بهارى جديد عم آسية الصغرى والعراق وليران ، ومن العجيب أن يتفق هذا الطراز في الزمن مع ازدهار فن العمارة القوطى في فرنسا . ولم يجر السلاجقة على السنة التي جرى عليها العرب قبلهم فيحفوا مكان الصلاة في ركن من أركان الصحن ، بل جعلوا للمسجد واجهة قوية متألثة ، ورفعوا بناءه ، وأقاموه عليه قبة مستديرة أو مخروطية جمعت كل الصبرج ، وضمت أجزائه جميعه في وحدة ، وفي هذا الوقت بالذات اجتمع في البناء المقد المستنق ، والقبو ، والقبه أحسن اجتماع (١٤) .

وبلغت الفنون كلها ذروة مجدها في هذا العصر العجيب عصر العظمة

والاضمحلال : فقد كان الشعر يبدو للفرس من مسرات الحياة التي لاغنى عنها ، ولم يبلغ فن الخزف على اختلاف أشكاله ما بلغه في ذلك الوقت من تنوع في الشكل وبجمال<sup>(١٥)</sup> . ذلك أن الفرس أتقنوا ما ورثوه عن المصريين ، وأهل الجزيرة ، والساسانيين ، وأهل الشام من فنون الخزاف البراقة ، والتلوين المفرد أو المتعدد الألوان فوق السطح المزجج أو مخمته ، وأعمال الميناء ، والقرميد ، والقاشاني ، والزجاج ، حتى بلغوا بذلك كله درجة الكمال . وتأثرت هذه الأعمال كلها بالفن الصيني ، وخاصة ما كان منها متصلاً بتلوين الصور ، ولكن ذلك لم يفرض سلطانه على الطراز الفارسي . وقد استورد الخزف وقتئذ من بلاد الصين ، ولكن ندرة الكاولين في الشرقين الأدنى والأوسط لم تشجع المسلمين على صنع هذه الآنية النصف الشفافة : إلا أن الفخار الفارسي مع هذا بقي طوال القرون الثاني عشر ، والثالث عشر ، والرابع عشر ، لا يفوقه فخار آخر في العالم كله — فقد كان في تنوع أشكاله ، ودقة تناسبه ، وبريق زخارفه ، ودقة حزنونه ، ورشاقته يسمو على كل ما عده في العالم كله<sup>(١٦)</sup> .

ولم تكن الفنون البغرية في بلاد الإسلام مما تنطبق عليها هذه التسمية التي تبخسها حقها . فقد كانت حلب ودمشق في هذا العصر تصنعان العجايب من الآنية الزجاجية المشعة ، المزخرفة بالميناء ، وصنعت القاهرة للمساجد والقصور قناديل من الزجاج المزخرف بالميناء أيضاً يندل هواة التنخف الفنية في هذه الأيام أقصى جهودهم للحصول عليها<sup>(١٧)</sup> : وكانت كنوز الفاطميين التي فرقها صلاح الدين محتوى على آلاف من الزهريات المصنوعة من البلور والجزع البقرقاني ، بلغ صانعوها من المهارة الفنية ما يعجز عنه الفنانون في هذه الأيام ، وبلغ فن الخزاف المعدنية الأشورى القديم في مصر والشام درجة من الإتقان لم يسبق لها مثيل ،

---

(١٥) وحسبنا أن نذكر أن آل رنثشيد ابتاعوا إبريقاً مرياً صغيراً من الزجاج المزخرف بالميناء بمبلغ ١٣,٦٥٠ ريالاً أمريكياً .

ومن هذين القطرين انتقل ذلك الفن إلى البندقية في القرن الخامس عشر (١٨) . وكان النحاس ، والبرنز ، والشبّة ، والفضة ، والذهب ، تصبّ أو تطرق ، وتصنع منها آنية للطبخ ، وأسلحة ، ودروع ، وقناديل ، وأباريق ، وأحواض ، وجفان ، وصّوان ، ومرايا ، وآلات فلكية ، ومزهريات ، وثريات ، ومقالم ، ومعاير ، وملناف ، ومباخر ، ومائيل للحيوانات ، وصناديق المصاحف ، ومساند للمواقف ، ومفاتيح ، وأقفال ، ومقصات . . . مزينة بنقوش محفورة ، ومرصعة في كثير من الأحيان بالمعادن أو الحجارة الكريمة . وكانت الأوجه العليا للموائد النحاسية تحفر عليها كثير من النقوش ، وكانت الشبايك الفخمة تصنع من المعدن المشغول للمحاريب ، والأبواب ، أو القبور . وفي متحف الفنون الجميلة ببسطن صينية فضية نقش عليها صور وحول ، ولوز ، واسم ألب أرسلان ، ويرجع ههنا إلى عام ١٠٦٦ ، وقد وصفها بعض العلماء بأنها أشهر ما أخرجه الفن الفارسي في العهود الإسلامية من تحف فضية ، وأنها أهم تحفة فضية مفردة باقية من أيام السلاجقة (١٩) .

وظل النحت فناً تابعاً لغيره من الفنون ، ومقصوراً على عمل النقوش البارزة ، والحفر على الحجارة أو الخشب ، وعلى الزخرفة العربية والكتابية ، وقد يحدث أحياناً أن يأمر حاكم مسقطر بعمل تمثال له أو لزوجيه أو لإحدى معنياته . ولكن هذا العمل كان خطيئة سرية قلما تعرض على أعين الجماهير . خير أن النقش على الخشب ترعرع وازدهر ، فكانت الأبواب ، والمناير ، والمحاريب ، وكراسي المصاحف ، والسجف ، والسقف ، والمناضد ، والشبايك الخشبية ، والأصوة ، والصناديق ، والأمشاط ، كانت هذه كلها تقطع على رسوم شجرية أو يكدح في عملها صنائع قاعدون القرفصاء يديرون المخارط بأقواس . وكان ثمة عمال آخرون أشد من هؤلاء كسحاً وأكثر منهم صبراً ينسجون الحرير ، والأطلس ، والحرير المشجر ، والأقشة المطرزة ، والحمل المشغول بخيوط الذهب ، والستائر ، والحيّام ،

والطنافس ذات النسيج الرقيق البديع والرسوم الفتانة التي كانت موضع دهشة العالم وحسده . وقد شاهد ماركو بولو في آسية الصغرى حين زارها في عام ١٢٧٠ و أجمل الطنافس في العالم كله<sup>(٢٠)</sup> . ويقول جون سنجر سارجنت John Singer Sargent إن السجادة العجمية « تساوى في قيمتها كل ما رسم من الصور حتى ذلك الوقت »<sup>(٢١)</sup> ، مع أن الخبراء المختصين يمحكون بأن للسجاجيد العجمية الحالية ليست إلا أمثلة ناقصة من الفن الذي يزت فيه بلاد الفرس العالم كله ، ولم يبق من السجاجيد العجمية التي نسجت في عصر السلاجقة إلا قطع ممزقة ، ولكن في وسعنا أن نتصور ما بلغته من إتقان وجمال متعظمي النظر بما نسج على منوالها بصورة مصغرة في العصر المغولي .

وكان التصوير في الإسلام من القنون الكبرى في الرسوم الدقيقة الصغيرة ، كما كان طوال عهده من القنون الصغرى في الرسم على الجدران ، وفي الرسوم الملونة للكائنات الحية . وقد استخدم الخليفة الفاطمي الأمر ( ١١٠٤ - ١١٣٠ ) عدداً من رجال الفن ليرسموا له في حجرته بالقاهرة صور شعراء ذلك الوقت<sup>(٢٢)</sup> ، ويبدو من ذلك أن تحريم الصور المنقوشة لم يعد له من القوة ما كان له في سالف الأيام . وقد بلغ التصوير في عهد السلاجقة ذروته في بلاد التركستان حيث أضعف بُعد المحافة كراهية أهل السنة لهذا الفن ، ومن أجل هذا نرى في المخطوطات التركية صوراً كثيرة لأبطال الأتراك . ولم تصل إلينا رسوم دقيقة صغيرة يمكن الجزم بأنها من عصر السلاجقة ، ولكن بلوغ هذا الفن أوجّه في عصر المغول الذي تلا ذلك العصر في بلاد الإسلام الشرقية لا يكاد يترك مجالاً للشك في ازدهاره في ذلك العصر السابق . فقد كانت العقول الأديبة والأيدى الصنّاع تخرج مصاحف تزداد جمالا فوق جمالها على مر الأيام لمساجد السلاجقة والأيوبيين والمماليك ، ومحال عبادتهم ، ولكبرائهم ، ومدارسهم ، وكانوا ينقشون على جلود المصاحف المصنوعة من الجلد أو المطبوعة باللك تقوشاً تبلغ في

دقها بيوت المنكبوت ، وكان الأغنياء ينفقونه بعض ما لهم في استئجار  
الفنانين لإخراج أجمل ما عرف من الكتب ، وكانت طائفة كبيرة من  
الوراقين ، والخطاطين ، والمصورين ، والمجلدين ، تعمل في بعض الأحيان  
سبعة عشر عاماً كاملاً لإخراج مجلد واحد . ولم يكن بد من أن يكون الورق  
من أحسن الأنواع ، ويقال إن فرش الرسم كانت تصنع من شعرات بيضاء  
من رقاب القطط التي لا يزيد عمرها على سنتين ، وكان المداد الأزرق يصنع  
من مسحوق حجر اللازورد الأزرق ، وكان يساوى وزنه ذهباً ، ولم يكن  
الذهب السائل يعدّ آمناً من أن يرسم به بعض الخطوط أو تكتب به بعض  
الحروف في رسم أونص . وفي ذلك يقول أحد شعراء الفرس : وإن الخيال  
لا يمكن أن يتصور مقدار السرور الذي يتيحه للعقل منظر خط متقن  
الرسم (٣٣) .

## الفصل الرابع

عصر عمر الانجيام ١٠٣٨ - ١١٢٢

يبدو أن عدد الشعراء والعلماء في ذلك العصر لم يكن يقل. عن عدد الفنانين . فقد كانت القاهرة ، والإسكندرية ، وبيت المقدس ، وبلبيك ، وحلب ، ودمشق ، والموصل ، وحمص ، وطوس ، ونيسابور ، وكثير غيرها من المدن تغمر بما فيها من مدارس كبرى ، وكان في بغداد وحدها ستة ١٠٦٤ ثلاثون مدرسة. من هذا النوع ، أضاف إليها نظام الملك بعد عام من ذلك الوقت مدرسة أخرى تفرقها كلها في سعتها ، وفخامة بنائها ، وأجهزتها ، ويصنفها أحد الرحالة بأنها أجمل بناء في المدينة كلها . وكانت هذه المدرسة الأخيرة تحوى أربع مدارس للشريعة الإسلامية منفصلة كل منها عن الأخرى ، يمد فيها الطلاب التعليم ، والطعام ، والتمانية الطبية بالهجان ، ويعطى كل منهم فوق ذلك ديناراً ذهبياً لما يحتاجه من النفقات الأخرى . وكان في المدرسة مستشفى ، وحمام ، ومكتبة مفتوحة الأبواب بالهجان للطلبة وهيئة التدريس . ويغلب على الظن أن للنساء كان يسمح هن في بعض الأحوال بالالتحاق بهذه المدارس لأننا نسمع عن وجود شقيقة - أى أستاذة - يهرع الطلاب إلى سماع محاضراتها كما كانوا يهرعون إلى سماع محاضرات أسهازيا *Aspasia* وهياشيا *Hypatia* . (١١٧٨) (٢٤) .

وكانت دور الكتب العامة أغنى وأكثر مما كانت في أى عهد آخر من عهود الإسلام ، وقد كان في الأندلس الإسلامية وحدها ينبعون مكتبة عامة ، وظل النحاة ، وعلماء اللغة ، وأصحاب الموسوعات ، والمؤرخون موفوري العدد والثراء ، وكانت كتب النير التى يضم كل منها عدداً من التراجم من الهوايات الشائعة المتبعة عند المسلمين . من ذلك أن القفطى (المتوفى في عام ١٢٤٨) ترجم لأربعمائة

وأربعة عشر فيلسوفا وعالمًا ، وأن ابن أبي أصيبعة (١٢٠٣ - ١٢٧٠) ترجم لأربعة طيب ، وأن محمد العوف (١٢٢٨) ، ألف موسوعة تشمل ترجمة ثلثمائة من شعراء القرون لم يذكر فيها اسم عمر الخيام ، ويز محمد بن خلكان (١٢١١ - ١٢٨٢) بمفرده هؤلاء جميعاً وغيرهم بكتابه **وفيات الأعيان** الذي يحتوي على تراجم في صورة قصص لثلاثمائة وخمسة وستين من ذوى المكانة من المسلمين . والكتاب على اتساع مجاله عجيب الدقة ، وإن كان ابن خلكان نفسه يعتزراً فيه من نقص ويختصم بقوله « **أبى الله أن يصح إلا كتابه** » (\*) وحلل محمد الشهرستاني في كتاب **الملل والنحل** (١١٢٨) المشهور من أديان العالم وفلسفته ، ونخص توارخها ، ولم يكن في مقهور أحد من المسيحيين في ذلك العصر أن يكتب كتاباً بمثلته في خزانة مادته ونزاهته .

أما أدب القصة عند المسلمين فلم يتجاوز حكايات كثيرة من حوادث اللصوص ، مقطعة لا يربطها بعضها ببعض إلا أنها تروى عن شخصية واحدة . وكان أوسع الكتب انتشاراً عند المسلمين بعد القرآن ، وكتاب ألف ليلة وليلة ، وكتاب كلبلة ودمثة ليديبا هو مقامات أبي محمد الحريري (١٠٥٤ - ١١٢٢) البصري . وتروى هذه المقامات في ترمسج مغامرات فلوحذ السافل أبي زيد صاحب الشخصية المتمعة ، وهو الذي يفضطر القارئ إلى الغف عن مجونه ، وجرائمه ، وتجهيله بسبب فكاهته الطريفة ، وحبه ودعائه ، وفلسفته الجذابة المفرية : انظر إلى قوله في إحدى المقامات :

(\*) يقول ابن خلكان : « فن وقف على هذا الكتاب من أهل العلم ورأى فيه شيئاً من الخلل فلا يعمل بالمواصلة فيه ، فإن ترغيب فيه الصحة حسبما ظهري ، مع أنه كما يقال ، **أبى الله أن يصح إلا كتابه** . لكن هذا جهد العقل وبطل الاستطاعة ، وما يكلف الإنسان إلا ما تصل قدرته إليه وفوق كل ذى علم عالم . . . والله يستر عيوبنا بكرمه الباق ، ولا يكثر علينا ما نمنحنا من مشرح عظاته انظر الصافي إن شاء الله تعالى بته وكرمه . انتهى قول ابن خلكان . فانه ما أجل هذا القوامع ! (المترجم) .



وعاص النصح الذى لا يبيع وصال المبيع  
إذا ما صحح  
وجل فى الخيال ولو بالهال ودع ما يقال  
وخذ ما صليح (\*)

ويكاد كل من يعرف الكتابة والقراءة من المسلمين فى ذلك الوقت أن يقرض الشعر ، ولا يكاد يوجد حاكم لا يشجعه ، وإذا صدقنا قول ابن خلدون فإن مئات من الشعراء كانوا يقيمون فى بلاط المرابطين والموحدين فى إفريقية وأسبانيا (٣٧) . وحدث فى اجتماع للشعراء المتنافسين فى إشبيلية أن نال الأعمى التعليل (٣٨) جائزة لأنه جمع فى بيتين نصف شعر العالم كله إذ قال :

ضاحك عن جهان سافر عن در  
ضاق عنه الزمان وسواه صبرى (٣٩)

وتقول الرواية إن سائر الشعراء مزقوا قصائدهم دون أن يقرعوها ، وفى القاهرة ظل بها زهير يفتى عن الحب بعد أن أبيض شعره يزمّن طويل . وفى بلاد الشرق الإسلامى كان انقسام الدولة إلى ممالك صغيرة سبباً فى ازدياد عدد الأمراء والكبراء الذين يناصبون الأداب ، وإلى تنافسهم فى هذا الميدان كما حدث فى ألمانيا فى القرن التاسع عشر . وكان الفرس أخصى الأمم الإسلامية بالشعراء ، فقد ظل الأنورى شاعر خراسان زمناً ما يفتى بقصائده فى بلاط سنجر ، ومدحه بما لم يمدح به إلا نفسه . ومن مدحه لنفسه قوله بالفارسية ما معناه :

(٥) من المقامة الثانية عشرة المشقية . ( المترجم )

(٥٥) أبو العباس التعليل ، ويروى سافر عن بدر وهذه المقامة تتفق مع الترجمة الإنجليزية . وقصته كما يروى ابن خلدون فى نسخة من الموشحات الأندلسية : وأن أهل هذا الشأن بالأندلس يذكرون أن جماعة من الرُشاحين اجتمعوا فى مجلس بإشبيلية وكل واحد منهم اصطنع موشمة ، وتأتى فيها فظم الأعمى التعليل للإنشاء ، فلما اتضح موشمته المشهورة بالهجن السابقين صرف ابن بى موشمته وتجه بالهجو . ( المترجم )

لى روح ملتبه كالنار ، ولسان فياض كالماء ،  
وعقل قواه الذكاء وشعر مبرأ من العيوب ،  
ولكن ما أشد أسفى إذ لا أجيد نصيراً خليفاً بمدينى  
وما أشد أسفى إذ لا أجيد حليفاً جديراً بغزلى ! (٢٨)

ولا يقل عنه ثقة بنفسه معاصره الخاقانى (١١٠٦ - ١١٨٥) ، وقد أثار  
بخطرسته معلمه فقال فيه شعراً يظن فى نسيه يقول فيه بالفارسية ما معناه :  
أى خاقانى ! مهما تكن مكانتك فى الشعر فإنى أسئلك نصيحة  
لا أقتضيك عليها أجراً :

لاتهجون أسن منك فربما تهجو أباك وأنت لا تدرى (\*)

وأكثر ما يعرف الأوروبيون من الشعر الفارسى هو شعر عمر الخيام ،  
وتضعه بلاد فارس بين علمائها الأعلام ، ولا ترى فى ربايعاته إلا لهواً عارضاً .  
كان يلهو به « رجل من أعظم علماء الرياضة فى العصور الوسطى » (٣٠) .  
وقد ولد أبو الفتح عمر الخيام ابن إبراهيم فى نيسابور عام ١٠٣٨ ، ومعنى  
لقبه صانع الخيام ، ولكن هذا اللقب لا يدل على صناعته أو صناعة  
أبيه إبراهيم ، لأن الألقاب المهنية كانت قد فقدت فى أيامه معانيها  
الحرفية ، كما فقدت ألقاب الحداد Smith ، والخياط Taylor والخباز  
Baker ، والفخرانى Potter ، معانيها عند الإنجليز والأمريكيين (\*\*) فى  
الوقت الحاضر . ولا يكاد التاريخ يذكر شيئاً عن حياته ، وإن كان يسجل  
أسماء الكثير من مؤلفاته ، منها كتاباه فى الجبر الذى ترجم إلى الفرنسية  
فى عام ١٨٥٧ ، وهو يدل على تقدم كبير عما وصل إليه هذا العلم على أبهى  
الحوارزى والعلماء اليونان . فقد وصل فيه إلى حل جزئى لمعادلات الدرجة

(\*) ليس هذا البيت من ترجمتنا بل إنه من شعر هجو فيه بعضهم أبا العلم صادقاً  
الأدلى وهو ترجمة صادقة لقول أبي العلاء الآخر معلم الخاقانى .

(\*\*) وحققنا أيضاً . (الترجم)

الثالثة قبل إنه « ربما كان أعظم ما وصلت إليه العلوم الرياضية في العصور الوسطى » (٣١) ومنها كتاب آخر في الجبر (وهو كتاب مخطوط في مكتبة ليدن) يعد دراسة نقدية لنظريات إقليدس وتعاريفه . وقد كلفه السلطان ملك شاه مع جماعة من العلماء في عام ١٠٧٤ إصلاح التقويم الفارسي ، وكانت نتيجة عملهم تقويميا لا يخطئ إلا في يوم واحد كل ٣٧٧٠ عاماً - أى أنه أذق قليلا من تقويمنا الحاضر الذى يخطئ بمقدار يوم كل ٣٣٣٠ عاما (٣٢) . ولما لترك اختيار أحد التقويمين الحضارة التى تتلو حضارتنا هذه . خير أن الدين الإسلامى كان أعظم سلطانا على النفوس من العلوم الإسلامية ، ولهذا عجز تقويم الخيام عن أن يحل عند المسلمين محل التقويم الهجرى . وما يدل على ما بلغه ذلك العالم الفلكى من شهرة واضحة تلك القصة التى يرونها عنه نظامى عروضى الذى عرقه في نيسابور :

في شتاء سنة ٥٠٨ هـ (٣٣) في مدينة مرو أرسل السلطان ملكشاه في طلب صهر الدين محمد بن المظفر رحمه الله ، وكلفه أن يخبر الخيام - وكان ينزل ناره - أن السلطان يريد الخروج للصيد ، وأنه يطلب إلى عمر أن يختار له خمسة أيام لا ينزل فيها مطر ولا ثلج . وفعل عمر ما كلف به ثم أرسل ابن المظفر إلى السلطان يخبره بما اختاره . ولما أهد السلطان عدته للرحيل هبط المطر ، وهبت الرياح عواصف ، ونزل الثلج والبرد ، وأراد السلطان أن يعود ، ولكن الخيام قال : لا تشغل بالك فإن المطر سينقطع في هذه الساعة ثم لا يهطل مدة الخمسة الأيام اللاحقة . وسار السلطان وانقطع المطر مدة الأيام الخمسة (٣٤) .

والرباعيات في أصلها الفارسي قصيدة تألف كل مقطوعة فيها من أربعة أبيات قابليتها آبا . وتعبر كل منها عن فكرة كاملة في شعر جامع منظم . ولستنا

نعرف منشأ هذا البحر ، ولكنه يرجع إلى ما قبل زمن عمر الخيام بوقت طويل . ولم يكن هذا الشعر في الأدب الفارسي جزءاً من القصائد الطوال ولكن كل مقطوعة من مقطوعاته تكون وحدة مستقلة بذاتها ، ومن ثم فإن القمص الذين جمعوا الرباعيات لا يرتبونها حسب تتابع أفكارها ، بل يرتبونها حسب قوافيها<sup>(٣٦)</sup> . وتوجد الآن آلاف من الرباعيات الفارسية ، معظمها لا يعرف قائله ، ومنها ١٢٠٠ تعزى إلى عمر الخيام نفسه ، ولكن كثيراً منها يشك في أنها من قوله . ويرجع تاريخ أقدم مخطوط فارسي لرباعيات الخيام ( وهو المخطوط المحفوظ في المكتبة البدلية Bodleian بأكسفورد ) إلى عام ١٤٦٠ لا قبل . ويحتوى على ١٥٨ من هذه الرباعيات مرتبة ترتيباً إيجدياً<sup>(٣٧)</sup> : وقد أمكن إثبات بعض هذه المقطوعات إلى شعراء قبل الخيام - بعضها إلى أبي سعيد ، وواحدة منها إلى ابن سينا<sup>(٣٨)</sup> . وإن من الصعب ، إلا في حالات ، أن نجزم بأن مقطوعة من المقطوعات التي تعزى إلى الخيام من أقواله حقاً<sup>(٣٩)</sup> .

ولقد كان المستشرق الألماني فون همر Von Hammar أول من لفت نظر العالم الغربي إلى رباعيات الخيام في عام ١٨١٨ ، ثم ترجم لداورد فيتزجيرلد Edward Fitzgerald في عام ١٨٥٩ خمساً وسبعين منها شعراً إنجليزياً رصيناً ممتازاً ، فريداً في نوحه . ومع أن ثمن النسخة من الطبعة الأولى من هذه الترجمة لم يكن يزيد على بنس واحد فلانها لم يقبل عليها إلا عدد قليل ، لكن طبعات أخرى متتالية أكبر من الأولى عدداً صدرت بعدئذ ، وألفت في تحليل الصورة التي كانت في عقول الناس عن العالم الرياضي الفارسي حتى جعلته من أكثر الشعراء شهرة ، وجعلت شعره من أكثر ما يقرأ من الشعر في العالم . ويرى العارفون بالأصل الذي ترجمه فيتزجيرلد أن من بين المائة والعشر من المقطوعات التي ترجمها تسعاً وأربعين تعبر كل منها عن رباعية واحدة من الأصل الفارسي تعبيراً صادقاً أميناً ، وأن أيضاً وأربعين مأخوذة كل منها من رباعيتين أو أكثر

وأن اثنين « تنعكس فيهما روح القصيدة الأصلية بأجمعها » ، وأن سناً مأخوذة من رباعيات توجد أصولها أحياناً ضمن رباعيات الخيام ، ولكنها في أغلب الظن ليست له ، وأن اثنين ينطبع عليهما تأثير فزجرلد بما قرأه خلافاً ، وأن ثلاثة لا نجد لها أصلاً في أى نص فيما لدينا من نصوص رباعيات الخيام ، ويبدو أنها من وضع فزجرلد نفسه ، وقد استعملها هو في الطبعة الثانية (٣٧) . ولعلنا نجد في رباعيات الخيام ما يقابل المقطوعة الحادية والثمانين من ترجمة فزجرلد (٤٠) ، وهى التى تقول :

إننى أدعوك يا من أنجى من غيبث التراب لإنساناً نأ  
وبفردوس أدب الأرقم كيفما زل امرؤ أو أجرم  
فاحبه وأسأله غفران الأثام (٤١)

أما فيما عدا هذه المقطوعة فإن الموازنة بين ترجمة فزجرلد وبين الترجمة الحرفية للنص الفارسي تتجلى فيها على الدوام روح صر . وهى أمانة على الأصل إلى الحد الذى يحق للإنسان أن يتوقعه من هذه الترجمة الشعرية . وقد كانت نزعة فزجرلد اللادينية السائدة فى أيامه مما حمله على إغفال فكاهة الخيام الحلوة ، وعلى توكيد ما فى أقواله من نزعة مضادة للدين . ولكن المؤلفين القروس الذين جاءوا بعد عمر الخيام بقرن واحد لا أكثر يخلعون عليه من الأوصاف ما يتفق كل الاتفاق مع أقوال فزجرلد ، فرصد العباد ( ١٢٢٣ ) يصفه بأنه فيلسوف ملحد ، ماذى تمس . ويقول عنه القفطى فى تاريخ الحكماء ( ١٢٤٠ ) إنه لا نظير له فى الفلك والفلسفة ، ولكنه يصفه بأنه ملحد شديد الإلحاد ، يضطره الحذر إلى أن يسلك لسانه ، ويصفه أحد كتاب القرن الثالث عشر الميلادى بأنه رجل سبى الخلق من أتباع ابن سينا ، ويذكر كتابين للخيام فى الفلسفة لا وجود لهما الآن . ويفسر بعض المتصوفة رباعيات عمر تفسيراً مبنياً على الاستعارات الصوفية

الخلفية ، ولكن الصوفى نجم الدين الرازى يطعن عليه ويقول إنه أكبر الملحدين فى أيامه<sup>(١)</sup> .

وكا عمر الخيام يرفض أقوال فقهاء الدين ويسخر منها على الدوام ، ويفخر بأنه سرق أبسطة الصلاة من المساجد ، ولعله قد تأثر فى هذه النزعة بدراسته للعلوم الطبيعية ، أو لعله كان فيها متأثراً بأقوال أبى العلاء المعرى<sup>(٢)</sup> . وقد قبل النزعة الجبرية السائدة عند المسلمين ، وإذ كان لا يأمل فى حياة غير الحياة الدنيا ، فقد استولت عليه فلسفة متشائمة حاول أن يجد لنفسه منها سلوى فى الدرس والخمر ، فترى المقطوعتين السابعة بعد المائة التى بعدها من المخطوط المحفوظ فى المكتبة البلدية تسموان بالسكر إلى مرتبة الفلسفة العالمية :

وحانة كنسها بشاربى وعلمين وليا عن غاربى  
ما عادى بالشر لا حاقبى شأن ولا خيرهما إن ضاقبى  
ودعها يا قلب عند ضاربى بأكرة يرسلها لضارب  
تجد أخاك نائماً كشاربى سكران من هلى وتلك غائب

أشفقت إلا من كنوس الطلى لله ما أحلى وما أجلا  
أن تشرب العقل فلا يعقلا وأن يعيوب المرء هذا القلا  
واعقله من كل شيء سلا بين سماك نافر وهلا<sup>(\*)</sup>  
( يريد من برج الحوت إلى الحلال أى من أحد طرفى السماء إلى الطرف الآخر ) وإذا عرفنا كم من شعراء القرس يقولون فى مدح الغيبة أقوالاً شبيهة بهذا القول ، حق لنا أن نتساءل أليست هذه الأقوال الجبرية مجرد صورة من صور الأدب ، ووقفة من مواقف مثلها كمثل عشق هوراس للجنسين ؟

( \* ) لم نجد هاتين المقطوعتين فيما هو مترجم من دهايات الخيام ، وقد تفضل صديقنا الأستاذ دبرى غشبة مشكوراً فترجمهما شعراً . ( المترجم )

وأكبر الظن أن هذه الرباعيات القليلة تطبع في عقل القارئ صورة خاطئة لحياة الخيام ، وما من شك في أنها لم يكن لها إلا شأن قليل في الخمسة والعشرين عاما التي امتدت إليها حياته . ومن واجبتنا أن نصوره ، لا في صورة السكير الذي يستلقي غمورا في الطرقات ، بل في صورة العالم المسن العاكف في هدوء على معادلاته التكميلية ، وعلى طائفة قليلة من أبراج النجوم والخرواط الفلكية ، وعلى كأس من الخمر بين القينة والقينة مع زملائه العلماء ، وهم منتشرون على الكلا كالنجوم . ويبدو أنه كان يحب الأزهار كحب المحصورين في أرض جهنم ، وإذا أخذنا بقول النطاشي المروضي فإنه قد نال بغيته في أن يلفن حيث يفتح الزهر النضير . قال النطاشي :

هبط عمر الخيام سنة ٥٠٦ هـ (١١١٢ - ١١٣ م) مدينة بلخ ونزل في قصر الأمير أبي سعد ، وكنت في خدمة الأمير فسمعت حجة الحق عمر يقول : سيكون قبري في موضع تكثر الأزهار عليه في كل ربيع . وظننته يقول مستجيلا ولكنني كنت أعلم أنه لا يلقى القول جزافا .

ثم هبطت نيسابور سنة ٥٣٠ هـ (١١٣٥ م) فقبل لي بأن ذلك الرجل العظيم قد مات ، وكان له على حق الأستاذ فرأيت من واجبي أن أزور قبره وصحبت من يلقى عليه فأخرجني إلى مقبرة الحيرة ، وهناك رأيت على يسار الزائر في سفح سور حديقة موضح دفنه ، ورأيت أشجار الكثرى والبرقوق وقد تددت أغصانها من داخل الحديقة ونثرت على قبره النوار حتى كادت تخفيه عن الأبصار ، فعدت بالذاكرة إلى تلك القصة التي سمعتها منه في بلخ ، وعضيتي الحزن ، وغلبني البكاء لأنني لم أكن أعرف له ندا بين الرجال ، وفهمت أن الله تعالى أسكنه فسيح جناته فضلا منه وكرما .

## الفصل الخامس

عصر السعدي (\*) ١١٥٠ - ١٢٩١

ولد بعد خمسين سنة من وفاة عمر الخيام شاعر يحمله القوس أعظم من إجلالهم لعمر ، وكان مولده في المدينة المعروفة الآن بفيروزآباد بالقرب من تفليس . وكان الأقدار قد شامت أن تتخذ من إلياس أبي محمد الذي عرف بعدئذ باسم نظامي وسيلة لإظهار نزعة الخيام الأخلاقية في أبشع صورها فجعلته يستمسك في حياته بأسباب الصلاح الحق ، فيمتنع كل الامتناع من شرب الخمر ، ويهب حياته لواجبات الأوبة وللشعر . وقصته ليلى والمجنون ( ١١٨٨ ) أشهر القصص (\*\*) الغرامية في الشعر الفارسي . وخلاصتها أن قيس المجنون افتن بليلى ، ولكن أبأها أرغمها على أن تزوج برجل غيره ، فأثرت تلك الخيبة في قيس وأفقده عقله ، فاعتزل المدينة إلى البادية ، ولم يكن يعود إلى صوابه لحظة وجيزة إلا إذا ذكر اسم ليلى أمامه . ولما تاملت ليلى جاءت إليه ولكنها توفيت بعد قليل ، ولم يسع قيس إلا أن يقتل نفسه عند قبرها كما قتل رميو نفسه عند قبر جوليت . وليس في مقدور أية ترجمة أن تظهر ما يمتاز به الأصل الفارسي من قوة في التعبير وجمال في النظم .

لقد كان الصوفيون أنفسهم يتفنون بالحلب ، ولكنهم يؤكدون لنا أشد التأكيد أن العاطفة التي يعبرون عنها ليست إلا رمزاً لـهبة الله . وقد ولد محمد بن إبراهيم المعروف في عالم الأدب باسم فريد الدين العطار بالقرب من نيسابور ( ١١١٩ ) ، ولقب بالعطار لأنه كان يبيع العطر . ولما اشتدت لديه العاطفة الدينية

(\*) يعرف باسم سعدي الشيرازي . ( المترجم )

(\*\*) نظم المرحوم أحمد فوق هذه الرواية شعراً .



خادر حانوته والتحق بخلوة للصوفية . وتشتمل كتبه الأربعون على مائتي ألف بيت من الشعر أشهرها كلها منطوق الطير . وخلصته أن ثلاثين طائراً ( أى صوفياً ) يعززون البحث بمجموعين عن ملك الطيور كلها المسمى سيمرغ ( الحق ) . ويمتازون ستة وديان : الطلب ، والعشق ، والمعرفة ، والتجرد ( عن جميع الشهوات ) ، والتوحيد ( حيث يدركون أن الأشياء جميعها واحدة ) ، والحيرة ( من فقدان الإحساس بالوجود الفردي ) .  
 يتصل ثلاثة من الطيور الولدى الساج وادى إفتاء ( فناء النفس ) ،  
 ويطرقون باب الملك الخفى . ويعرض الحاجب على كل منهم سبل أعماله ،  
 ليغلبهم الحياء ، ويستحيلون تراباً ، ولكنهم يبحثون من هذا التراب في صورة ضياء ، ويدركون بمثل أنهم هم وسيمرغ ( وهو لفظ معناه ثلاثون طيراً ) شيء واحد . ويفتخون من هذا الوقت في سيمرغ كما تفتي الظلال في ضوء الشمس . ويعبر العطار في كتبه الأخرى عن عقيدته في وحدة الوجود تعبيراً أكثر من هذا صراحة : فيقول إن العقل لا يستطيع معرفة الله لأنه لا يستطيع معرفة نفسه ، ولكن الهيام والوجد يستطيعان الوصول إلى الله ، لأنه هو الحقيقة الجوهرية والقوة الكامنة في كل شيء والمصدر الوحيد لكل عمل وكل حركة ، وهو روح العالم وحياته . وليس في مقول راية نفس أن تستمتع بالسعادة حتى تفتي وتصبح جزءاً من هذه الروح الباطمة ، والشوق إلى هذا الاتحاد هو وحدة الدين الحق ، وإفناء النفس فيه هو وحدة الخلود الصحيح<sup>(٥٥)</sup> . ويرفض أهل السنة هذا كله ويعلمونه بدعة وضلالاً ، وقد هاجم جماعة من الفوغاء بيت العطار وأحرقوه عن آخره ، ولكنه مع هذا لم يقض عليه القضاء كله ، إذ تقول الرواية المتواترة إنه عاش مائة عام وعشرة أعوام ، وإنه بارك بيده الطفل الذي نادى به فيما بعد معلماً له ،  
 والتي فاقته شهرته شهرة معلمه .

كان جلال الدين الرومي ( ١٢٠١ - ١٢٧٣ ) من أهل بلخ ، ولكنه عاش معظم حياته في قونية . وجاء إلى هذه المدينة صوفى عجيب جوهرى تدرى

ليخطب في أهلها ، وبلغ من تأثير جلال الدين بخطبه أن عمد إلى تأسيس طائفة المولوية الذين لا يزالون يتخلون قونية عاصمة لهم ، وأنشأ جلال الدين في حياته القصيرة نسبياً بضع مئات من القصائد . وقد جُمعت القصائد منها في ديوانه ، وتمتاز بعشق الشعور ، والإخلاص وقوة الخيال وإن لم تخرجها هذه القوة عن مقتضيات الطبيعة ، وهذه الصفات كلها أصبحت تلك القصائد أسمى ما قيل من الشعر الديني من عهد المزامير . وكتابه المثنوى المأثور غرض ضاف للتصوف ، وهو ملحمة دينية تفوق في حجمها كل ما خلفه هوميروس : وفي فقرات بارعة الجمال ، ولكن الجمال إذا أثقل بعبء الألفاظ لا يبقى متعة إلى أبد الدهر . وموضوعه ، كموضوع كتاب معناه ، هو وحدة الكون :

دق إنسان باب الحبيب ، فناداه صوت من الداعل :

مَنْ الطارق ؟ فأجابه « أنا » : فناداه الصوت : « إن هذه الدار لا تتسع لي ولك » ، وظل الباب مغلقاً . فسار المحب إلى الصحراء ، ودأب في عزلة على الصوم والصلاة ، ثم عاد بعد عام ودق الباب مرة أخرى ، وسأله الصوت كما سأله من قبل : « مَنْ الطارق ؟ » فأجاب المحب : « إنه أنت نفسك » ، ففتح له الباب<sup>(١٧)</sup> .

• • •

ونظرت حولي أبحث عنه ، فلم أجده على الصليب ، وذهبت إلى هيكل الأوثان . وإلى المعبود القديم ، فلم أشاهد فيهما أثراً . . . ثم وجهت بحقي نحو الكعبة ، ولكنني لم أجده في هذا المكان الذي يلجأ إليه الشيان والشيب ، وسألت ابن سينا عن مقامه ، ولكن ابن سينا لم يحط به . ثم تفقدت قلبي ، وفيه وجدته ، ولم يوجد في مكان سواه<sup>(١٨)</sup> .

إن كل صورة تراها لها أصل مثلها في العالم اللامكاني ، فإذا انعمت الصورة

فليس ذلك بذي خطر لأن أصلها باق مخلد . وما من شكل جميل رأيته ، أو قول حكيم سمعته — فلا يحزنك أنه قد فنى لأنه في واقع الأمر لم يفن ... لما دام النبع فياضاً فإن الأنهار تجري منه . فاطرد الغم من قلبك ، وعب من هذا النهر ، ولا تظن أن الماء سيفرغ فعينه لا ينضب .

ولقد وضع أمامك من ساحة مجيئك إلى عالم الخلق سلم لتزعليه منه . ولقد كنت في أول الأمر جامداً ، ثم استطلعت بعدد نباتا ، ثم صرت حيواناً ، فكيف يتبقى عليك هذا ؟ ثم جعلت بعدد إنساناً ذا علم ، وعقل ، ودين ... فإذا ما واصلت رحلتك بعد الآن ، أصبحت بلا ريب ملاكاً .

وانتقل مرة أخرى من طبقة الملائكة ، واحتل ذلك البحر الخضم حتى تصبح نقطتك بحراً... دع عنك هذا « الابن » وقل : « الواحد » على النوام بكل قلبك (٤٨) .

ونذكر أخيراً السعدى ، ولا حاجة إلى القول بأن اسمه الحقيقي أطول من هذا — فهو مشرف الدين بن مصلح الدين عبد الله . وكان أبوه يشغل منصباً في بلاد سعد بن زنجي أتابك شيراز ، ولما مات أبوه تبنى الأتابك الغلام الذى جرى على سنة المسلمين فأضاف اسم وليه إلى اسمه . ويختلف العلماء في تاريخ مولده ووفاته ، فمنهم من يقول إنها ١١٨٤ ، ١٢٨٣ (٤٩) ، ومنهم من يقول إنها ١١٨٤ ، ١٢٩١ (٥٠) ، ومنهم من يحدد ما بين ١١٩٣ ، ١٢٩١ (٥١) . ومهما يكن هذان التاريخان فإنه عاش ما يقرب من مائة عام . ويقول هو نفسه إنه كان في صباه متمسكاً أشد التمسك بأهداب الدين ... تقياً إلى أبعد حدود التقوى ، حقيقاً أشد الحقة (٥٢) . وبعد أن آتم علومه في المدرسة النظامية ببغداد (١٢٢٦) ، بدأ رحلته العجيبة التى قضى فيها ثلاثين عاماً طاف فيها بجميع بلاد الشرق الأدنى والأوسط — الهند ، وبلاد الحيشة ، ومصر ، وشمالي إفريقيا . وقامى فيها كل أنواع الضعاب ، وذاق مرارة الفقر والحرمان ، وقد قال عن نفسه

لأنه كان يشكو الحفاء حتى التقى برجل مقطوع القدمين فشكر الله على ما أنعم به عليه<sup>(٥٣)</sup> . وكشف وهو في المند عن جهاز في صم قيل عنه إنه يأتي بالمعجزات ، وقتل الدعي البرهمي المختفى فيه والذي كان هو إله ذلك الجهاز ، وهو يوصى في شعره المتأخر المرح بأن تتبع هذه الطريقة العاجلة مع جميع الدجالين :

« فإذا اتفق لك أنت أيضاً أن كشفت عن مثل هذه الحيلة ، فاقص من طورك على المختال ، ولا تدعه يفلت منك ، بل سجل به ! لأنك إذا أبقيت على حياة هذا الوغد ، فلا تشك قط في أنه لن يرحك . . . ومن أجل ذلك قضيت على هذا الخبيث رجماً بالحجارة ، ولم أنصت إلى تحييه وعويله ، لأن الموتى كما تعلم لا يتنطقون<sup>(٥٤)</sup> » .

وحارب الصليبيين وأسره « الكفار » ، ثم اقتدى ، فتزوج ابنة من الفداء ليعبر بذلك عن شكره لأبيها ، ولكنه تبين بعدئذ أنها سليطة لا تقا ، وكتب عنها يقول « إن غداً ذات الجملال قيد في قدى صاحب العقل »<sup>(٥٥)</sup> . ثم طلقها ولكنه التقى بغيرها من ذوات القدائر ، وسلك نفسه في سلسلة أخرى ، ولما مات زوجته الثانية ، آوى إلى صومعة في حديقة - بشرار وأقام فيها طوال الأعوام الخمسين الباقية من حياته .

وعرف معنى الحياة فشرح يكتب ، ويقول المؤرخون إنه ألف كتبه الكبرى بعد أن اعتزل العالم ، ومن هذه الكتب البيرناما وهو كتاب في الحكمة ، ورواياته وهو مجموعة من القصائد القصار ، معظمهما باللغة الفارسية وبعضها بالعربية ، بعضها يفيض بالتق ، وبعضها بالفحش ، ويشرح السعدي في كتابه البستان فلسفته العامة بالشعر التعليمي الفلسفي ، تتخلله في بعض الأحيان مقطوعات من الغزل الرقيق .

لم أعرف في حياتي أحلى من هذه اللحظات . وقلت لحبيبي لما أن ضممتها إلى

صكرى في تلك الليلة. ونظرت إلى عينيها بكاء يقلبها التماس : « أي حبيتي يا غصن بان لقد آن أوان النوم . غن يا بلبل ! وافتحى فاك كما تفتح الوردة . اطردى النوم ، يا ملهبة قلبي ، ولتقدم لي شفتاك رحيق حبك » .. ونظرت إلى حبيتي وحسست بصوت خافت : « أملهبة قلبك ؟ ومع هذا توقظني من نومي ؟ » .

... وظلت حبيبتك طوال هذا الوقت تكرر قولها إنها لم تحب قط سواك ... وكنت أنت تبسم لأنك تعرف أنها كاذبة ، ولكن ماذا يهمك من هذا ؟ فهل شفتاها من أجله أقل حرارة وهما تحت شفتيك ؟ وهل كتبها أقل نعومة وأنت تداعبهما بيديك ؟ ... يقولون إن نسيم الربيع حلو جميل شيية يشلى الورد وتغريد اللندليب ، والمرج الأخضر ، والسماء الزرقاء . ويحك يا جاهل ! إن هذه كلها لا تعلم إلا إذا كانت معها حبيبتك (٥٦) .

والجستانه وعمرقزة الورد (١٢٥٨) مجموعة من القصص التعليمية تتخللها قصائد من الشعر المطروب الجميل :

مهلك ملك ظالم أحد الأولياء الصالحين : « أي شيء أفضل من الصلاة ؟ فأجابه الولي بقوله : « أفضل منها لك أن تظل نائماً إلى منتصف النهار . فلا تؤذى أحداً من خلق الله حتى ذلك الوقت » (٥٧) .

يستطيع لقتران أن يناما حل بساط واحد : ولكن مكين لا تبسح لها ملكة بأكلها (٥٨)

إذا كنت تسعى إلى الفنى فلا تطلب المناء (٥٩) .

إن رجل الدين الذى يغضب إذا ناله أذى لا يزال كالجدول للضحل (٦٠) .  
لم يعترف قط إنسان بجهله إلا من كان في مجلس وأخذ غيره يتحدث ، وقبل أن يتم حديثه يبدأ هو بالسؤال (٦١)

لو كان فيك المغنيلة واحدة وسبعون وذيلة لما رأى من يحبك غير غضبيتك الوحيدة (٦٢) .

لا تعجل . . . وتعلم الآناة . فإن الجواد العربي يعملو كشواطأ قليلة بأقصى سرعته ثم تخور قواه ، أما الجمل فيمشى على مهل ولكنه يسافر بالليل وبالنهـار حتى يصل إلى آخر سفره<sup>(١٧)</sup> .

حصل العلم لأن المال والنراء لا يعتمد عليهما . . . فإذا فقد صاحب المهنة ماله فليس له أن يتقدم على فقلده لأن علمه في حد ذاته معين للثراء لا ينضب<sup>(١٨)</sup> إن قسوة المعلم أعظم نفعاً من لين الأب<sup>(١٩)</sup> لو عيت العقول من وجه الأرض لما وجد من يقول « أنا جاهل »<sup>(٢٠)</sup> إن خفة البندقة لدليل على أنها فارغة<sup>(٢١)</sup> .

وكان السعدى فيلسوفاً ، ولكنه أضاع سمعته الفلسفية لأنه كان يكتب في وضوح ، وكانت فلسفته أصبح وأسلم من فلسفة عمر الخيام ، فهو تفهم ما في الإيمان من سلوى ، وتعرف كيف تداوى جراح المعرفة بما في الحياة الحنونة من نعمة . ولقد قاسى السعدى كل ما في ملهاة الحياة البشرية من مأس ، ولكن أجله مع ذلك طال حتى بلغ مائة عام . ولقد كان السعدى شاعراً كما كان فيلسوفاً : كان مرهف الحس بكل أنواع الجهال الظاهر والمكنون ، الحسى منه والمعنوى ، من جسم المرأة الجميلة إلى النجم الذى يستأثر لحظة بالسما وقت المساء ، وكان فى وسعه أن يعبر عن الحكمة والتفاهة بإيجاز ، ورقة ، وظرف . ولم يكن يصجز فى أية لحظة عن الإتيان بتشبيه نير جميل ، أو عبارة بليغة فائنة . ومن أقواله ما أشبه تعليم السفلة بقلف القبة بالجوز<sup>(٢٢)</sup> وإنى كنت وصديقى كعيتين فى قشرة لوزة<sup>(٢٣)</sup> ، « لو أن قرص الشمس كان فى جبة » هذا التاجر البخيل « لما رأى إنسان

---

(\*) قارن هذا بالطور الأولى من كتاب ديكرات المسمى « أحاديث » من الطريقة Discourses on Method » حيث يقول : « إن الإدراك السليم هو أكثر الأشياء كلها ترويضاً بالقسطاس المستقيم بين الناس ، ذلك بأنه ما من أحد إلا يظن نفسه ذا حظ وفور منه ، وحتى الذين يصعب علينا أن نرضيهم بمظهرهم فى غيرهم من الأمور لا يرغبون عادة فى أكثر ما لديهم منه » .

ضوء النهار إلى يوم القيامة » (٧٠) . وقد ظل السعدى شاعراً إلى آخر يوم من حياته رغم ما كان ينطق به من حكمة . وكان يسلم حكمته راضياً مقتبلاً إلى عبودية الحب :

لقد قدر حلّ " ألا أضم حبيبى إلى صدرى  
وآلا أتسى بعدى الطويل فى قبلة أطبعها على شفتيها الحلوتين  
وسأخطف منها ذلك الشراك الذى تقتنص به ضحاياها فى طول البلاد  
وخرضاها حتى أستطيع أن أغربها بالهوى إلى جانبي  
ولكننى لن أجسر على أن أمس شعرها بيد مسرقة فى الجراءة  
فكم فى هذا الشعر من قلوب للمحبين حيسة احتياص الطيور فى الأقاصى  
أنا جدد لهذا القدر المياس الذى يبدو فى نظرى كأنما قد فصلت عليه الرشاقة  
تفضيلاً كما يفصل الخياط الثوب  
يا شجرة السرو يا أطرافاً من اللجين ، إن لونك ورائحتك قد فاقت رائحة  
الآس ونضرة الورد البرى

اسكنى بناظريك وضعى قنمك فوق كل حر وعمل  
وامشى فوق الياسمين والأزهار  
ولا تعجبى إذا أبقت فى زمن الربيع من الحسد ما يجعل السحب تبكى  
بينما الأزهار الصغيرة تبسم ، وكل هذا يا حبيبى من أجلك  
وإذا ما وطئت جسم ميت بقلمك الجميلين الخفيفتين ، فلا عجب إذا  
سمعت صوتاً يخرج من طيات أكفانه  
لم يبق مكان للحيرة فى بلدنا هذا أيام حكم مولانا المليك  
سوى أنى جئت بحبك وجن الناس يفتأ فى حبك (٧١) ،

## الفصل السادس

### علوم المسلمين

١٠٥٧ - ١٢٥٨

قسم العلماء المسلمون الشعوب في العصور الوسطى طبقتين - طبقة الذين يعلمون وطبقة الذين لا يعلمون ، ووضعوا في الطبقة الأولى الهنود ، والفرس ، والبابليين ، واليهود ، واليونان ، والمصريين ، والعرب ، أولئك في اعتقادهم هم الصفوة المختارة من عباد الله في العالم ، أما الطبقة الثانية - وغير من تشملهم الصينيون والأتراك - ، فهي أشبه بالحيوان منها بالإنسان (٧٢) . وأكبر خطأ في هذا التقسيم هو وضع الصينيين في الطبقة الثانية .

وحافظ المسلمون في العصر الذي نتحدث عنه على تفوقهم غير المنازع في العلوم ، وكان أعظم ما بلغوه من التقدم في علم الرياضة في مراکش وأذربيجان ، ففيها نشاهد مرة أخرى ما بلغت الحضارة الإسلامية من رقي عظيم : ففي مدينة مراکش نشر حسن المراكشي في عام ١٢٢٩ جداول تشتمل على جيوب الزوايا لكل درجة من الدرجات ، وجداول بمجيوب التمام ، وجيوب الأقواس ، ومحاسبات الأقواس والأقواس المتماثلة . وبعد جيل من ذلك الوقت أصدر ناصر الدين الطوسي أول رسالة بحث فيها حساب المثلثات بوصفه علماً مستقلاً بذاته لا بوصفه فرعاً من فروع علم الهيئة . وقد بقي كتابه المسمى شكل القطع لا يتنافس منافس في هذا الميدان حتى نشر رجيومنتانوس Regiomontanus كتابه المثلثات De Triangulis بعد مائتي عام من ذلك الوقت ، وربما كان حساب المثلثات الذي ظهر عند الصينيين في النصف الثاني من القرن الثالث عشر عربي النشأة (٧٣) .



وأشهر ما ظهر من الكتب في العلوم الطبيعية في ذلك العهد هو كتاب  
ميزاب الحسنة الذي ألفه في عام ١١٢٢ مولى يوناني من آسية الصغرى  
يدعى أبا الفتح . وفي هذا الكتاب تاريخ لعلم الطبيعة ، وقوانين الروافع ،  
وجداول بالكثافة النوعية لكثير من المواد السائلة والأجسام الفضلية ،  
وفيه عرض لنظرية الجاذبية بوصفها قوة عامة تجذب كل شيء نحو مركز  
الأرض (٧١) . وقد أدخل المسلمون كثيراً من التحسينات على السواقي التي  
كانت معروفة عند اليونان والرومان ، وشاهد الصليبيون هذه السواقي ترفع  
الماء من نهر العاصي فأدخلوها في ألمانيا (٧٥) . وعلا شأن الكيميائيين ،  
وكانوا يعرفون كما يقول عبد اللطيف ثلثة طرق لتضليل الناس (٧٧) ،  
ويقال إن أحد هؤلاء الكيميائيين حصل من نور الدين على قرض كبير  
يتفقه في البحوث العلمية ثم أخفى عن الأنظار ، وبعدئذ نشر أحد الطرفاء  
ثبثاً بأسماء المغفلين وعلى رأسهم نور الدين نفسه ، ووعد أن يضع اسم  
الكيميائي إذا رجع مكان اسم نور الدين ، ويبدو أن هذا المؤلف الطريف  
لم يمسه أذى (٧٧) .

وفي عام ١٠٨١ صنع إبراهيم السجل أحد علماء بلنسية أقدم كرة سماوية  
معروفة في التاريخ . وقد صنعت هذه الكرة من النحاس الأصفر وكان  
طول قطرها ٢٠٩ ملليمتر (٨١ بوصة) ، وحفر على سطحها ١٥١٥  
نجماً مقسمة إلى سبع وأربعين كوكبة ، وتبدو النجوم فيها حسب  
أقداها (٧٨) . وكانت غرلة أشيلة مثارة ومرصداً في وقت واحد ، وفيها  
قام جابر بأرصاده التي نشرها في كتابه إصموح الجسطى (١٢٤٠) .  
كذلك ظهرت نفس هذه الثورة على نظريات بطليموس الفلكية في مؤلفات  
أبي إسحق البطروجي القرطبي (المعروف عند علماء الغرب باسم الهراسجيوس  
Alpetragius) والذي مهد السيل لكوبرنيق بنقده الهدام لنظرية أملاك  
التنوير والدوائر المختلفة المراكز وهي التي حاول بها بطليموس أن يفسر  
حركات النجوم ومساراتها .

وأعجب هذا العصر عالين في تقويم البلدان فلبقت شهرتهما العالم كله  
في العصور الوسطى ، ونعني بهما الإدريسي وياقوت . فأما أبو عبد الله  
محمد الإدريسي فقد ولد في سنة عام ١١٠٠ وتلقى العلم في قرطبة ، وكتب  
في بلرم إجابة لطلب روجر الثاني ملك صقلية ، كتابه المسمى كتاب روجارى .  
وقد قسم فيه الأرض سبعة أقاليم مناخية ثم قسم كل إقليم إلى عشرة أجزاء ،  
ورسم لكل جزء من الأجزاء السبع خريطة تفصيلية إيضاحية ، وكانت  
هذه الخرائط أعظم ما أنتجه علم رسم الخرائط في العصور الوسطى ، ولم  
ترسم قبلها خرائط أتم منها ، أو أدق ، أو أوسع وأعظم تفصيلاً . وكان  
الإدريسي يهزم كما يهزم الكثرة للغاية من العلماء المسلمين بكرة الأرض ،  
ويرى أن هذه حقيقة مسلم بصحتها . ويقامه هذا الشرف العظيم شرف  
حمل لواء علماء الجغرافيا في العصور الوسطى أبو عبد الله ياقوت ( ١١٧٩  
- ١٢٢٩ ) . وكان ياقوت بمرلده يونانياً من سكان آسية الصغرى ،  
وأصرق الحروب وبيع في سوق الرقيق ، ولكن التاجر البغدادى الذى ابتاعه  
أحسن تربيته وتعليمه ، ثم أحققه . وكان ياقوت كثير الأسفار ، سافر  
أولاً للتجارة ، ثم سافر للدراسة الأرض وأهلها ، لأنه أعجب أشد  
الإعجاب ببلادها ، وسكانها المختلفي الأجناس ، ولباسهم وأساليب حياتهم .  
وقد سره وألج صبره أن يجمع عشر مكاتب عامة في مرو تحتوى إحداها  
على ١٢٠٠٠ مجلد ، ووطن أمين هذه المكتبة لشأن الزائر فسمح له أن  
يأخذ منها مائتي كتاب إلى حجرته دفعة واحدة . وما من شك في أن الذين  
يحبون الكتب ويرون أنها دم الحياة يجرى في حروق عظماء الرجال يدركون  
ما شعر به ياقوت من بهجة حين حصل على هذا الكنز العظيم من كنوز العقل .  
ثم انتقل ياقوت بعدئذ إلى خيوة وبلغ ، وهناك أوشك المغول أن يقبضوا عليه  
أثناء زحفهم الحربي الفاتك ، ولكنه استطاع الفرار عارياً من الثياب ، وهو  
محفظ بمخطوطاته ، واجتاز بلاد الفرس إلى الموصل . وأتم وهو يعانى آلام الفاقة  
وشغل العيش أثناء عمله في نسخ الكتب كتابه الشهير معجم البلدان ( ١٢٢٨ )

— وهو موسوعة جغرافية ضخمة جمع فيها كل المعلومات الجغرافية المعروفة في العصور الوسطى . ولم يكده يترك شيئاً من هذه المعلومات إلا أدخله في هذه الموسوعة — من فلك ، وطبيعة ، وعلوم الآثار ، والجغرافية البشرية ، والتاريخ ، هذا إلى ما أثبت فيها من أبعاد المدن بعضها عن بعض ، وأهميتها وحياة مشهورى أهلها وأعمالهم ، ولستنا نعلم أن أحداً أحب الأرض كما أحبها هذا العلم العظيم .

وبعث علم النبات بعثاً جديداً على أيدي المسلمين في ذلك العصر وقد كاد ينسى بعد ثاويراسطوس ، فقد وضع الإدريسي كتاباً في النباتات وصف فيه ثلثمائة وستين نوعاً مختلفاً منها ، ولم يقصر اهتمامه بها على الناحية الطبية ، بل عنى أيضاً بالناحية العلمية النباتية . وذاخت شهرة أبي العباس الإشبيلي ( ١٢١٦ ) لدراسته حياة أنواع النبات المختلفة التي تنمو بين المحيط الأطلنطي والبحر الأحمر . وجمع أبو محمد بن البيطار المالحى ( ١١٩٠-١٢٤٨ ) كل ما عرفه المسلمون في علم النبات في موسوعة عظيمة غزيرة المادة ظلت هي المرجع المعترف به في هذا العلم حتى القرن السادس عشر ، ورفعته إلى مقام أعظم علماء النبات والصيدلة في العصور الوسطى (٧٣) . ومن أهم ما ظهر من الكتب في العلوم الزراعية كتاب الصنعة الذي وصف فيه مؤلفه ابن الأروان الإشبيلي أنواع التربة والسماد ، وطريقة زرع ٥٨٥ نوعاً من أنواع النبات ، وخمسين نوعاً من أشجار الفاكهة ، وشرح طرق التسليم ، وبحث أعراض أمراض النبات وطرق علاجها . وكان كتابه هذا أكمل البحوث في علم الفلاحة في العصور الوسطى جميعها (٨٠) .

وانجذب المسلمون في هذا العصر ، كما انجذبوا في غير من العصور أعظم الأطباء في آسيا ، وإفريقية ، وأوروبا . وكان أهم ما انقبوا فيه علم الرمنذ ، ولعل سبب هذا النبوغ أنه كان واسع الانتشار في بلاد الشرق الأدنى ، ففي هذه البلاد كان الناس يبدلون أكثر المال لعلاج الأمراض وأقله للوقاية منها . وكان أطباء الصيون يعمرون

كثيراً من العمليات لإزالة إظلام العنمة ( سادة العين أو الكركمات ) . وقد بلغ من ثقة الطبيب خليفة بن أبي المحسن الحلبي ( ١٢٥٦ ) بحلقة في هذه العمليات أنه أجرى هذه الجراحة لزجل أعور ( ٨١ ) . ووضع ابن البيطار في كتاب الجامع تاريخ الطب النبائي . فقد وصف في هذا الكتاب ألفاً وأربعمائة من أنواع النبات والأغذية ، والعقاقير ، وثلاثة منها لم تكن معروفة من قبل ، وحلل تركيبها الكيميائي ، وعصاها العلاجية ، وأضاف إلى ذلك ملاحظات دقيقة عن طرق استعمالها في علاج الأمراض . ولكن أشهر أطباء المسلمين على بكرة أبيهم هو أبو مروان ابن زهر ( ١٠٩١ - ١١٦٢ ) الأندلسي المعروف في عالم الطب الغربي باسم أفنزور Avenzoar . وكان أبو مروان الثالث من ستة أجيال من أطباء ذاهي الصيت متصل النسب ، كل منهم يعمل لواء الطب في أيامه . وقد ألف كتابه المسمى كتاب التيسير إجابة لطلب صديقه ابن رشد ( أعظم فلاسفة زمانه ) الذي كان يعده أعظم من أنجيبه العالم من الأطباء منذ أيام جالينوس . وكان أهم ما برع فيه ابن زهر هو الوصف الإكلينيكي ، وقد ترك وراءه تحليلات صادقة للأورام الحيزومية ، والتهاب الثامور ، ودرن الأمعاء ، والشلل البلعوي ( ٨٢ ) . وكان للترجمين العربية واللاتينية لكتابه التيسير أعظم الأثر في الطب الأوربي .

كذلك تزم الإسلام العالم كله في إعداد المستشفيات الصالحة وإمدادها بحاجاتها . مثال ذلك أن الپيارستان التي أنشأ نور الدين في دمشق عام ١١٦٠ ظل ثلاثة قرون يعالج المرضى من غير أجر ويمدهم بالدواء من غير ثمن ، ويقول المؤرخون إن نيرانه ظلت مشتعلة لا تنطفئ ٢٦٧ سنة ( ٨٣ ) . ولما وفد ابن جبير إلى بغداد في عام ١١٨٤ دهش أيعا دهقة من پيارستانها العظم التي كان يعلو كما تعلو القصور الملكية على شاطئ " نهر دجلة " ، والذي كان يعطم المرضى ويمدهم

بالنواء من غير ثمن<sup>(٨٤)</sup> . وفي القاهرة بدأ السلطان قلاوون في عام ١٢٨٥  
تشديد بيارستان المنصور أعظم مستشفيات العصور الوسطى على الإطلاق ،  
فقد أقام في داخل قضاء واسع مسور مربع مباني أربعة يتوسطها فناء يزدان  
بالبواكى ، وتلطف حرارته الفساقى والجداول . وكان يحتوى على أقسام  
منفصلة لمختلف الأمراض وأخرى للناقضين ، ومعامل للتحليل ، وصيدلية ،  
وعيادات خارجية ، ومطابخ ، وحمامات ، ومكتبة ومسجد للصلاة ، وقاعة  
للمحاضرات ، وأماكن للمصابين بالأمراض العقلية ، زودت بمناظر تسر  
العين . وكان المرضى يعالجون فيه من تهر أحر رجالا كانوا أو نساء ،  
أغنياء أو فقراء ، أرقاء ، وأحراراً ، وكان كل مريض يعطى عند خروجه  
منه بعد شفائه مبلغاً من المال حتى لا يضطر إلى العمل لكسب قوته بعد  
خروجه منه مباشرة . وكان الذين يفتابهم الأرق يستمعون إلى موسيقى  
هادئة ، وقصصين محترفين ، ويعطون في بعض الأحيان كتباً تاريخية  
للقرأة<sup>(٨٥)</sup> : وكان في جميع المدن الإسلامية الكبيرة مصحات للمصابين  
بالأمراض العقلية .

---

(٨٤) يقول ابن جبير في وصف هذا الهمامستان : « وهو حل دجلة ويتفقد الألباء كل يوم الذين وخيس ، ويظالمون أحوال المرضى به ، ويرتبون لهم أخذ ما يحتاجون إليه ، وبين أيديهم قوم ينتارلون طبع الأدوية والأطباء ، وهو قصر كبير فيه المقاصير والبيوت وجميع مرافق المساكن الملوكية ، والماء يدخل إليه من دجلة » . ( المترجم )

## الفصل السابع

### الغزالي والنهضة الدينية

وبينا كانت العلوم تسير قلعاً في طريق الرقي كان الدين يكافح للاحتفاظ بولاء الطبقات المتعلمة وإبقائها إلى جانبه ، وأدى النزاع الذي قام بين الدين والعلم إلى تشكك الكثيرين في عقائد الدين ، بل إنه دفع بعضهم إلى الإلحاد والكفر . وقد قسم الغزالي المفكرين المسلمين ثلاث طوائف : كلها في نظره كافرة وهي المولفة ، والربوبية ( أو الطبيعية ) ، والمادية . فأما المولفة فتؤمن بالله ، وبخلود الروح ولكنها تنكر الخلق وبعث الأجسام ، وتقول إن الجنة والنار حالات روحية لا غير ، أما الثانية فتؤمن بالله ولكنها تنكر خلود الروح وترى أن العالم آلة تعمل بنفسها ، وأما المادية فترفض فكرة وجود الله إطلاقاً (\*) . وقامت حركة أخرى على شيء من النظام هي حركة الدهرية ، وهؤلاء لا أدريون صريحون لا يؤمنون بشيء ، وقد أعدم عدد من أتباع هذه الحركة . ومن متبعي هذا المذهب إصبيان بن قرة الذي قال في يوم من أيام رمضان لأحد الصائمين الانتباه إنه يعذب نفسه من غير داع ، فالإنسان كالحية يثبت وينمو ثم يحصد لكي ينفى إلى أبد الدهر . . . ثم نصحه بأن يأكل ويشرب (٨٦) .

وكان رد الفعل الذي نتج من هذه الحركة المتشككة هو ظهور أبي حامد الغزالي أعظم علماء الدين المسلمين ، الذي جمع بين الفلسفة والدين ، فكان بذلك عند المسلمين ، كما كان أوغسطين وكانت عند الأوروبيين . ولد أبو حامد الغزالي في طوس عام ١٠٥٨ ، ومات أبوه في صغره فكفله صديق له متصوف . ودرس الغلام الشريعة ، وعلوم الدين ، والفلسفة . ولما بلغ سن الثلاثين عين أستاذاً

---

(\*) تلخص المؤلف هذا من المقدمة الثانية من كتاب تهافت الفلاسفة . ( المترجم )

في المدرسة النظامية الكبرى ببغداد ، وسرعان ما أحجب العلم الإسلامي  
يفصاحته ، وغزارة علمه ، وبراعته في الجدل . وبعد أن قضى في هذا  
العمل ثلاث سنين طبقت فيها شهرته الآفاق أصيب بمرض غريب أقعده عن  
العمل وأفقده شهوة الطعام والشراب والقدرة على الهضم ، وكان شلل لسانه  
يشوه منطقته في بعض الأحيان ، ثم بدأت قواه العقلية تنهار . وشخص طبيب  
ماهر مرضه بأنه في الأصل مرض عقلي . ولقد أقر الغزالي في ترجمته لحياته  
بأنه لم يعد يؤمن بقدرة العقل على فهم أسرار الدين الإسلامي ، وأنه لم  
يكن يطبق ما في دروسه الدينية من نفاق . وغادر الرجل بغداد في عام ١٠٩٤  
يريد الحج إلى بيت الله في الظاهر ، ولكنه في الحقيقة كان يريد اعتزال  
الناس ، وينشد الوحدة والصمت ، والمهلوء وإطلاق العنان للتفكير والتأمل .  
ولما عجز عن أن يجد في العلم ما يطلبه من حوْن يعيد إليه إيمانه المتداعى ،  
انقلب من التفكير في العالم الخارجي إلى تأمل العالم الداخلي ، معتقداً أنه  
سيجد في هذا العالم من أقرب سبيل تلك الحقيقة الخالدة وهي القاعدة الثابتة  
الأكيدة للإيمان بعلم الروح . وتعرض بالنقد الشديد لعالم المحسوسات —  
وهو عماد النزعة المادية وأساسها ، وفقد الثقة بالحواس واتهمها بأنها  
تجعل النجوم تبدو ضئيلة مع أنها بلا ريب أكبر كثيراً من الأرض ،  
وإلا لتعلدت رؤيتها من بعدها الشاسع ، واستخلص من هذا المثال  
ومن مثات غيره من الأمثلة أن الحواس وحدها ليست طريقاً موثوقاً  
به موصلاً إلى الحقيقة . وأما العقل فهو في رأيه أرق درجة من الحواس  
وهو يصحح ما يصل إليها عن طريق إحداها بما يصل إليه عن طريق  
الأخرى ، ولكنه هو الآخر يعتمد في النهاية على الحواس نفسها . فهل عند  
الإنسان نوع من المعرفة ، يهديه إلى الحقيقة ، أصدق من العقل وأؤكد ؟  
وأحس الغزالي بأنه قد عثر على هذا النوع من المعرفة في تأمل الصوفية  
الباطني : فالصوفي يقترب من سر الحقيقة المكنون أكثر مما يقترب منه  
الفيلسوف ، وأرق أنواع المعرفة هو التأمل في معجزة العقل حتى يظهر

الله للمتناهل من داخل نفسه ، وحتى تخفى النفس ذاتها في رؤية الواحد (٨٧) .  
وبهذه النزعة وهنأ المزاج كتب الغزالي أعظم كتبه كلها تأثيراً ونعنى  
به كتاب تهافت الفلاسفة واستعان فيه على العقل بجميع فنون العقل ،  
فاستخدم الصوفى المسلم الجدل الفلسفى الذى لا يقل دقة عن جدل كانت  
Kant ليثبت أن العقل يودى بالإنسان إلى التشكك فى كل شيء ، وإلى  
الإفلاس الذهنى ، والانعطاط الخلقى ، والتدهور الاجتماعى . وأنزل الغزالي  
العقل - قبل أن ينزله هيوم Hume بسبعة قرون - إلى مبدأ العلية ، وأنزل  
مبدأ العلية نفسه إلى مجرد النتائج إذ قال إن كل ما ندركه هو أن ب تتبع  
على الدوام ولا ندرك أن أ هى علة ب . ومن أقواله أن الفلسفة ، والمنطق ،  
والعلوم لا تستطيع قط أن تثبت وجود الله ، أو غلود الروح بل إن الإلهام  
المباشر هو وحده الذى يؤكد لنا هاتين العقيدتين اللتين لا قيام بغيرهما لى  
نظام أخلاقى ، وهو النظام الذى لا قيام لأية حضارة إلا به (٨٨) .

وعاد الغزالي فى آخر الامر عن طريق التصوف إلى العقائد الدينية  
السليمة جميعها ، وعاد إليه كل ما كان يساوره فى شبابه من مخاوف  
وآمال ، وجهر بأنه يحس بمعنى إله قوى قاهر قريبتين من رأسه تتوحدانه  
وتنلذذه ، وأخذ ينلذ الناس من جديد بأحوال الجحيم ويؤكد أن دعوته  
هذه لا غنى عنها لتقوم أخلاق العامة (٨٩) ، وعاد إلى الإيمان بكل ما جاء  
به القرآن والحديث ، وقد شرح فى كتابه إحياء علوم الدين هذه العودة  
إلى عقائده الأولى ، ودافع عنها بكل ما كان له فى شبابه من قوة وحماسة  
أصبح بهما أقوى علو للمتشككة والفلاسفة الذين لم يواجهوا من قبله  
عدواً أشد منه حشفاً . ولما توفى فى عام ١١١١ كانت موجة الإلحاد قد  
ردت على أعقابها ، واطمأنت جميع قلوب المؤمنين المتسكين بالدين ،  
بل إن رجال الدين المسيحيين أنفسهم قد أثلج صلورهم ما وجلوه  
فى كتبه ، بعد أن ترجمت إلى اللغات الأجنبية ، من دفاع حار عن



الدين ، وعرض بليغ لقواعد التقى والصلاح لم يروا له نظيراً بعد أيام أوغسطين . واختضت الفلسفة منذ أيامه ، بالرغم من ظهور ابن رشد ، في أقصى أركان العالم الإسلامى ، وضعفت البحوث العلمية ، وأصبح الحديث والقرآن دون غيرهما من العلوم موضع اهتمام العقول الإسلامية وشغلها الشاغل (\*) .

وكان اعتناق الفزائى للمذهب المتصوف نصراً باهراً للصوفية ، فأخذ أهل السنة من بعده بالتصوف حتى طغت عقائد المتصوفة وقتاً ما على قواعد الدين . نعم إن علماء الدين والشريعة الإسلامية كانوا لا يزالون من الوجهة الرسمية أصحاب الكلمة العليا في عالم الدين والشريعة ، ولكن ميدان التفكير الدينى استسلم لمشايخ الطرق وأولياء الله الصالحين . ومن عجب أن ظهور طائفة الرهبان الفرنسيس في المسيحية قد عاصره نوع جديد من الزهد والنسك في العالم الإسلامى في القرن الثانى عشر الميلادى ، فقد أخذ الزهاد المتصوفة بهجروا الحياة الغائلية وعميوا حياة الأخوة الدينية بزعامه شيخ لم ويسمون أنفسهم الفقراء أو الدراويش ، وثانيهما لفظ فارسى معناه السائل . وكان هؤلاء يسعون بطرق مختلفة إلى التمسك بأرواحهم ليرتفعوا بها إلى الفناء في روح الله فيستطيعوا بذلك الإتيان بحجائب الأعمال : فهم من كانت وسيلته إلى هذا التمسك هى الصلاة والتأمل ، ومنهم من كانت سبيله إليها التشوة التى تعقب الأذكار العنيفة .

وقد صيغت نظريات الصوفية في المائة والخمسين من الكتب التى ألفها محيي الدين بن العربى (١١٦٥ - ١٢٤٠) - وهم مسلم أندلسى أقام في دمشق . ومن أقواله أن العالم لم يخلق قط لأنه هو المظهر الخارجى لما هو فى حقيقته الداخلى الله نفسه ، والجحيم مقام مؤقت ، لأن الناس كلهم سينجون آخر الأمر ، والحب يخطئ إذا كان هو حب المظهر الجسمى الزائل ، لأن الله هو الذى يظهر فى صورة

---

(\*) لا شك فى أن هذا التصميم كثيراً من المبالغة . ( المترجم )

المحبوب ، والمحب الصادق يحد في أية صورة جميلة باعث الجلال كله ويعيشه .  
ولعل محبي الدين قد تذكر أقوال بعض المسيحيين من أيام جيروم فأحد يعلم  
الناس أن « من أحب وعفم مات مات شهيداً » ، ووصل إلى أنسى  
درجات الصلاح والورع . وكان كثير من الدراويش المتزوجين يجهرون بأنهم  
يحبون هذه الحياة الطاهرة مع أزواجهم<sup>(٩٠)</sup> .

وأثرت بعض الطوائف الدينية الإسلامية مما كان يقدقه عليها الناس من  
العطايا ، ورضيت أن تستمتع بطيبات الحياة . وقد شكوا من ذلك أحد شيوخ  
الشام حوالي عام ١٢٥٠ فقال إن الصوفية كانوا من قبل إخوة مختلفين في الجسم  
ولكنهم متحدون في الروح ، أما الآن فهم طائفة تكتسى أجسامها بالثياب  
الحسنة ولكن سرائرها مزرقة خلقة . وكان الناس يتسمون طولاء الذين جمعوا  
بين الدين والدنيا ويتركونهم وشأنهم ، ولكنهم كانوا يعظمون الأتقياء المخلصين  
الصادقين ، ويعززون إليهم قوى وأفعالا غير عادية ، ويحتفلون بموالدهم ،  
ويرجون منهم الشفاعة لم عند الله ، ويزورون قبورهم . ذلك أن الإسلام  
كالمسيحية دين يتطور ويكيف نفسه تكييفاً يدهش له محمد والمسيح إذا قدر  
لها أن يعودا إلى هذا العالم<sup>(\*)</sup> .

ولما انتصر أهل السنة على هذا النحوضفت روح التسامح الديني ، وعادته  
إلى الوجود شيئاً فشيئاً القواعد الصارمة التي يعزونها إلى الخليفة عرب بن الخطاب .  
فطلب إلى غير المسلمين أن يميزوا ثيابهم بخطوط صفراء ، وحرم عليهم أن يركبوا  
الحيل ، وأذن لهم أن يركبوا الحمير أو البغال ، ولم يسمح لهم بإنشاء كنائس أو معابد

---

(٩٠) ليست العقائد الدينية الأساسية هي التي تتطور وتكبد على مر الأيام بل التي يتطور  
هو ما لا يمس صميم الدين كاللتاريخ وأمثاله . وهناك أفعال ليست من الدين في شيء وبطبيعتها غالت  
له وإن أثارها بعض المسلمين ومنها الحج إلى مقابر الأولياء والتبرك بهم والتشفع بهم عند الله  
وهو ما لا يقره الدين . ( المترجم )

جديدة وإن أجزئ لم أن يصلحوا ما يحتاج منها إلى الإصلاح ، ولم يكن يجوز  
لم أن يظهروا الصليب في خارج الكنائس ، أو يدقوا نواقيسها ، ولم يكن  
أبناء غير المسلمين يقبلون في المدارس الإسلامية ، ولكن كان في وسع غير  
المسلمين أن ينشئوا لأبنائهم مدارس خاصة بهم . كان هذا كله هو ما يجب  
اتباعه من الوجهة النظرية ، ولكنه لم يكن يتقد على النوام . ولا تزال هذه  
هى النصوص الحرفية للشريعة الإسلامية وإن لم تكن هى المعمول بها على  
النوام (١٢) (١٣) . ومع هذا فقد كان في بغداد وحدها في القرن العاشر ١٠٠٠هـ  
مسيحي (١٤) ، وكانت جنائز المسيحيين تسير في الشوارع دون أن يتعرض  
لها أحد (١٥) ، وظل المسلمون على النوام يحتجون على استخدام المسيحيين  
والبهود في المناصب العليا ، ولقد كان صلاح الدين ، في سورة الحروب  
الصليبية وحدها وما أوجده في النفوس من أحقاد ، كريماً رحيماً بمن في  
دولته من المسيحيين .

---

(١) لا تدري من أين جاء الكاتب بقوله إن هذه هى النصوص الحرفية للشريعة  
الإسلامية ، فلما نعلم أن الشريعة تنص على هذا ، ولعل بعض هذه القيود قد وضعت على غير  
المسلمين في بعض البهود ، وضمتها بعض الملوك أو الأمراء ، ولكنها لم تكن قاعدة متبعة .  
ولست من الذين في سوء . وحسبنا ما قاله المؤلف نفسه بعد هذا دليلاً على تسامح المسلمين .  
أقرب البهود إلى نشأة الإسلام . (المترجم)

## الفصل الثامن

ابن رشد

عاشت الفلسفة وفقاً ما في أسبانيا الإسلامية بما كانت تبثه بحكمة وحسن من الآراء التي تتفق مع الدين بين محاولات النقد الحين غير العنيف ؛ وقد وجد الفكر شيئاً من الحرية المزعزعة في بلاط الأمراء الذين كانوا يستمعون سراً بالبحوث التي يرونها ضارة بعامة الشعب . ومن أجل ذلك اختار أمير سرقسطة وهو من المرابطين أبا بكر بن باجة الذي ولد في تلك المدينة حوالي عام ١١٠٦ ليكون وزيراً له . وكان ابن باجة ، أو أفمباس Avempace كما اختار الأوربيون أن يسموه فيما بعد ، قد بلغ ، وهو لا يزال في شبابه ، مرتبة عليا غير عادية في العلوم الطبيعية ، والطب ، والفلسفة ، والموسيقى ، والشعر ؛ ويقول ابن خلدون إن الأمير أعجب بأبيات قالها العالم الشاب إعجاباً دفعه إلى أن يقسم ألا يدخل عليه قط إلا وهو يسير على الذهب ؛ وخشى ابن باجة أن يقلل هذا القسم من الحفاوة به فوضع قطعة من النقود الذهبية في كلالهذه . ولما سقطت سرقسطة في أيدي المسيحيين ، فر الوزير - العلم - الشاعر منها إلى فاس حيث وجد نفسه فقيراً معلماً بين مسلمين يتهمونهم بالكفر ، ومات ابن باجة في سن الثلاثين مسموماً كما تقول بعض الروايات . وتعدت رسالته في الموسيقى التي لم تغف لها على أثر خبر ما كتب في هذا الموضوع الدقيق في الآداب الإسلامية في الغرب . وأشهر مؤلفاته كلها كتاب مرشد الميراث الذي جدد فيه البحث في أحد الموضوعات الأساسية في الفلسفة الإسلامية . فقد قال ابن باجة إن العقل البشري يتكون من جزأين : العقل المادى الذي يتصل بالجسم ويموت بموته ؛ والعقل الفعال أو العقل الكونى غير البشري الذي يوجد في الناس كلهم ، وهو وحده الذي

لا يموت بموتهم . والتفكير هو أسمى وظائف الإنسان ، والتفكير وحده ،  
لابلنشوة الصوفية ، يصل الإنسان إلى معرفة العقل الفعال وهو الله .  
ولكن التفكير مغامرة خطيرة ، إلا إذا كانت في صحت . والرجل العاقل  
يعيش في عزلة هادئة ، بعيداً عن الأطباء ، ورجال القانون ، والناس أجمعين ،  
أو لعل عدداً قليلاً من الفلاسفة يؤلفون فيما بينهم جماعة تسعى مجمعة لطلب  
المعرفة في رفق وتسامح بعيدة عن صخب الشعب وجنونه<sup>(٩٥)</sup> .

وواصل أبو بكر بن طفيل ( أبو ياسر Abubacer عند الأوربيين )  
( ١١٠٧ ؟ - ١١٨٥ ) أفكار ابن باجة ، وكاد يحقق مثله العليا . وكان هو  
الآخر عالماً ، وشاعراً ، وطبيباً ، وفيلسوفاً ، وكان وزيراً وطبيباً للخليفة  
أبي يعقوب يوسف في مدينة مراكش عاصمة الموحدين . وقد استطاع أن  
يقضي معظم ساعات بقضته في المكتبة الملكية ووجد بين الدرس وشئون الحكم  
متسعاً من الوقت كتب فيه ، من بين الكتب الفنية العميقة ، أعظم قصة  
فلسفية في أدب العصور الوسطى . وقد أخذ ابن طفيل عنوان قصته من ابن  
سينا ولعلها هي التي أوجت إلى دافود ( Defoe ) بقصة روبنسون كروزو  
Robinson Crusoe ( بعد أن ترجمها أوكلي Ockley إلى الإنجليزية  
في عام ١٧٠٨ ) .

وخلصة القصة أن حى بن يقظان ، الذي سميت القصة باسمه أتى وهو  
طفل في جزيرة خالية من السكان ، فأرضعته عذرة ، وشب التقى متوقد  
الذكاء . عظيم المهارة ، فكان يصنع حلمايه وأثوابه بنفسه من جلود  
الحيوان ، ودرم النجوم ، وشرح الحيوانات حية وميتة ، حتى وصل  
في هذا النوع من المعرفة إلى أرق ما وصل إليه أعظم المشتغلين بعلم  
الآحياء<sup>(٩٦)</sup> . ثم انتقل من العلوم الطبيعية إلى الفلسفة وعلوم الدين ،  
وأثبت لنفسه وجود خالق قادر على كل شيء ، ثم عاش معيشة  
الزهاد ، وحرم على نفسه أكل اللحم ، واستطاع أن يتصل اتصالاً روحياً

بالعقل الفعال<sup>(١٧)</sup> . وأصبح حتى بعد أن بلغ التاسعة والأربعين من العمر متأهلاً لتعليم غيره من الناس : وكان من حسن الحظ أن متصوفاً يدعى أسال أستطاع في سعيه إلى الوحدة أن يلقى بنفسه على الجزيرة ، فالتقى يحيى ، وكان هذا أول معرفة له بوجود بنى الإنسان . وعلمه أسال لغة الكلام وسره أن يجد أن حياً قد وصل دون معونة أحد إلى معرفة الله ، وأقر يحيى بما في عقائد الناس الدينية في الأرض التي جاء منها من غلظة وحشونة ، وأظهر له أسفه على أن الناس لم يصلوا إلى قليل من الأخلاق الطيبة إلا بما وعدوا به من نعم الجنة ، وما أنلوا به من عقاب النار . واعتزم يحيى أن يفادر جزيرته ليهدى ذلك الشعب الجاهل إلى دين أرق من دينهم وأكثر منه فلسفة . فلما وصل إليهم أخذ يدعوهم في السوق العامة إلى دينه الجديد وهو وحدة الله والكائنات . لكن الناس انصرفوا عنه ولم يفهموا أقواله . وأدرك أن الناس لا يتعلمون النظام الاجتماعي إلا إذا مزج الدين بالأساطير ، والمعجزات ، والمراسيم ، والعقاب والثواب الإلهيين . ثم ندم على إقحامه نفسه في ما لا يعنيه ، وعاد إلى جزيرته ، وعاش مع أسال يرافقه الحيوانات الوديدة والعقل الفعال ، وظلا على هذه الحال يعبدان الله حتى المات .

وقدم ابن طفيل إلى أبي يعقوب يوسف حوالي عام ١١٥٣ شاباً قاضياً وطلياً يعرفه المسلمون باسم أبي الوليد محمد بن رشد ( ١١٢٦ - ١١٩٨ ) ويعرفه الأوروبيون في العصور الوسطى باسم أفرويس ( Averroës ) ، أكبر فلاسفة المسلمين تأثيراً في العقول . ودل ابن طفيل بعمله هذا على تجرده من الغيرة والحسد تجرداً نادر الوجود في بنى الإنسان . وكان جد ابن رشد وأبوه كلاهما قاضيين للقضاة في قرطبة ، وقد هباً له من التعليم كل ما تستطيع أن تهينه له هذه العاصمة القديمة . ونقل إلينا أحد تلاميذه هذه الفقرة التي يقولون إنها هي التي وصف بها ابن رشد نفسه أول لقاء له بالأمير فقال إنه لما قدم عليه لم يجد معه إلا ابن طفيل ، وأخذ ابن

طفيل هذا بمتدحه بما لا يستحقه من المديح . . . وبدأ الأمير حديثه بأن  
سأل الفيلسوف عن رأيه في السموات ، هل هي أزلية أو أن لها بداية ؟  
فارتاع الفيلسوف الملك واضطرب ، وأخذ يتلمس المأذير للفرار من  
الإجابة ، وأدرك الأمير ما هو فيه من اضطراب فالتفت إلى ابن طفيل  
وأخذ يتحدث إليه في الموضوع ، ويعيد على مسامحه آراء أفلاطون وأرسطو  
وغيرهما من الفلاسفة ، وما لفقهاء المسلمين عليها من اعتراض ، لا يرجع  
في شيء من هذا إلا إلى ذاكرته بما لم يكن يظن أن له نظيراً حتى ين من  
كانت الفلسفة مهتة . وطمان الأمير الفيلسوف وامتنع علمه ، ولما انصرف  
من حضرته بحث إليه بشيء من المال ، ويهود ، وحلة غالية الثمن (٩٨) .  
وعين ابن رشد في عام ١١٦٩ قاضياً للقضاة في إشبيلية وفي عام ١١٧٢  
قاضياً للقضاة في قرطبة ، ثم استدعاه أبو يعقوب إلى مراكش بعد عشر  
سنتين من ذلك الوقت ليكون طبيبه الخاص ، وظل يشغل هذا المنصب  
حتى وراث الخلافة يعقوب المنصور . وفي عام ١١٩٤ تولى ابن رشد إلى  
أليسانة القرية من قرطبة لغضب الشعب عليه بسبب آرائه . ثم حو إلى  
وعاد إلى مراكش في عام ١١٩٨ ولكن المنية عاجلته في العام التالي ،  
ولا يزال قبره حتى الآن قائماً في تلك المدينة .

وكاد كتابه في الطب ينسى بسبب شهرته الواسعة في الفلسفة ، ولكنه  
كان في الحقيقة من أعظم أطباء زمانه ، فقد كان أول من شرح وظيفة  
شبكة العين ، وقال إن من يمرض بالجلدي يكتسب الحصانة من هذا  
الداء (٩٩) . وكانت موسوعته الطبية المسماة كتاب الكليات في الطب بعد أن  
ترجمت إلى اللغة اللاتينية واسعة الانتشار في الجامعات المسيحية .  
وأبدى الأمير أبو يعقوب في ذلك الوقت رغبته في أن يكتب له أحد  
العلماء شرحاً واضحاً لآراء أرسطو ، وأشار ابن طفيل أن يعهد هذا  
العمل إلى ابن رشد . ورحب الفيلسوف بهذا الاقتراح ، لأنه كان يرى  
أن الفلسفة كلها قد اجتمعت في آراء الفيلسوف اليوناني ، وأن كل ما تحتاجه

لكى تصبح موائمة لكل زمان هو أن تشرح وتفسر<sup>(٩)</sup> . واعتزم ابن رشد أن يعد لكل كتاب من كتب أرسطو الكبرى خلاصة موجزة في أول الأمر ، ثم شرحا لما موجزاً أيضاً ، ثم شرحا مطولاً للطلبة المتقدمين في الدرس - وكانت هذه الطريقة طريقة الشروح المتدرجة في الصعوبة مألوفة في الجامعات الإسلامية . ولقد كان من سوء الحظ أنه لا يعرف اللغة اليونانية ، وأنه اضطر لهذا السبب إلى الاعتماد على الترجمة العربية للترجمة السريانية لكتب أرسطو ؛ ولكن صبره ، وصفاء ذهنه ، وقدرته على التحليل الدقيق العميق ، أذاعت شهرته في أوروبا كلها وأكسبه اسم الشارح الأعظم ورفعته إلى أعلى مقام بين فلاسفة المسلمين لا يعلو عليه في المنزلة إلا ابن سينا العظيم .

وأضاف ابن رشد إلى هذه الشروح كتباً ألفها هو في المنطق ، والطبيعة ، وعلم النفس ، وما بعد الطبيعة ، والفقه ، والشريعة ، والفلك ، والنحو ، وردّها على تهافت الفلاسفة للفراي سماه تهافت التهافت . وهو يقول كما قال فرانسيس بيكن من بعده إن القليل من الفلسفة قد يعيل بالإنسان إلى المروق من الدين ، ولكن الدرس الواسع يؤدي إلى الاندماج بين الفلسفة والدين . ذلك أن الفيلسوف ، وإن كان لا يأخذ تعاليم القرآن ، والتوراة ، وغيرهما من الكتب المنزلة<sup>(١٠)</sup> بمعناها الحرفي ، يدرك أنها لا غنى عنها لإثراء روح التقوى الطيبة والأخلاق السليمة في عقول الناس ؛ الذين تشغلهم مطالب الحياة الملحة فلا يجدون من الوقت ما يكفي لغير التفكير العارض ، السطحي ، التلطف في مبادئ الأشياء وأواخرها . ومن ثم فإن الفيلسوف الناجح لا يثقل بلفظ أو يشجع لفظاً يعارض الدين<sup>(١١)</sup> ، ومن حق الفيلسوف في مقابل هذا أن يترك حراً يسعى وراء الحقيقة ، ولكن عليه مع ذلك أن يحصر مناقشاته في دائرة المتعلمين ومداركهم ، وألا يعمد

---

(٩) وأبدي سنثيالا Santavani في كتابه حياة العقل The Life of Reason هذا الرأي نفسه .



إلى الدخاوة لآرائه بين العامة (١٠٣) . وهو يرى أن العقائد الدينية إذا فسرت تفسيراً رمزياً تتفق مع ما يكشف عنه العلم والفلسفة (١٠٤) . ولقد ظل هذا التفسير الرمزى للنصوص المقدسة المبني على الاستعارة والتشبيه سنة متبعة حتى عند رجال الدين أنفسهم مئات السنين . وابن رشد لا يقول صراحة بالنظرية التي يعزوها إليه النقاد المسيحيون وهي أن قضية من القضايا قد تكون صادقة في الفلسفة ( بين المتعلمين ) ، ولكنها قد تكون خاطئة ( مضرة ) في الدين ( والأخلاق ) (١٠٥) ، وإن كانت تعاليمه تتضمن هذا المعنى . ومن أجل هذا وجب ألا يبحث عن آراء ابن رشد في رسائله الصغرى التي وضعها لجمهور الطلاب ، بل في شروحه لأرسطو التي هي أكثر عمقاً وأصعب فهماً من الرسائل السالفة الذكر .

وهو يفسر الفلسفة بأنها البحث في معنى الوجود بقصد إصلاح شأن الإنسان (١٠٦) ويقول إن العالم أزلي ، وإن حركات الكواكب لا بداية لها ولا نهاية ؛ وإن القول بالخلق غرابة ، فالقائلون بالخلق يدعون أن الله ينشئ كائناتاً (جديداً) من غير أن يحتاج في إنشائه إلى مادة موجودة من قبل . . . وهذا التصور هو الذي جعل علماء الأديان الثلاثة القائمة في هذه الأيام يقولون إن الشيء قد ينشأ من لا شيء (١٠٧) . . . والحركة أزلية ودائمة ؛ وكل حركة تنشأ من حركة أخرى قبلها . وبغير الحركة لا يكون زمن وليس في وسعنا أن نتصور حركة ذات بداية أو نهاية (١٠٨) .

ولكنه مع هذا يقول إن الله هو خالق العالم ، ويعنى بهذا القول أن العالم موجود في أي وقت من الأوقات بقوة الله الحافظة ، وإنه يمر في كل لحظة بعملية خلق مستمرة بقدرته الله الفعالة (١٠٩) ؛ فالله هو نظام الكون ، وقوته وعقله .

ومن هذا النظام الأعلى والعقل الكلي يكون نظام الأفلاك والنجوم وعقلها المحرك . ومن عقل أدنى الأفلاك السماوية ( فلك القمر ) يأتي العقل الفعال الذي يدخل في جسم الإنسان المفرد وعقله . والعقل الإنساني مكون من عنصرين

أحدهما العقل القابل أو المادى وهو استعداد الإنسان أو قدرته على التفكير أو المعرفة العقلية ، وهذا العقل جزء من الجسم يفتى بفناؤه (الجهاز العصبى ؟) ، والثانى هو العقل الفعال ، المستمد من الله . وهو الذى يبعث العقل القابل على التفكير الفعلى . وهذا العقل الفعال لا يختلف فى فرد عنه فى آخر ، بل هو سواء فى الناس كلهم ، وهو وحده الخالد الذى لا يفتى (١٠٩) . ويشبه ابن رشد عمل العقل الفعال فى الفرد أوفى العقل القابل بتأثير الشمس التى يجعل ضوءها كثيراً من الأجسام نيرة ، ولكنه يبقى فى كل مكان ، ويظل على الدوام كما كان (١١٠) . ويسمى العقل الفردى للاتحاد مع العقل الفعال ، كما تمتد النار إلى الأجسام القابلة للاحتراق . وبهذا الاتصال يصبح العقل البشرى شبيهاً بالله ، لأنه يستحوذ على الكون كله بالقوة فى فكره ، والحق أن العالم وكل ما فيه ليس له وجود بالنسبة لنا ، وليس له معنى ، إلا عن طريق العقل الذى يتركه (١١١) . وإدراك الحقيقة وحده عن طريق اللذهن هو الذى يؤدى بالعقل إلى الاتحاد مع الله ذلك الاتحاد الذى يظن المتصوفة أنهم يستطيعون الوصول إليه بالتدريب النفساقى على الزهد أو بالنشوة التى تحدث بالاذكار . وابن رشد بعيد كل البعد عن عقائد المتصوفة وعن الأسرار الخفية ، ويرى أن الجنة ليست إلا ما يستمتع به العقلاء من حكمة هادئة محبة إلى النفوس (١١٢) .

وهذه هى النتيجة التى وصل إليها أرسطو نفسه ، ولا حاجة إلى القول بأن نظرية العقل الفعال والعقل المتفعل (nouspathetikos ncus poietikos) مرجعها كتاب النفس لأرسطو De Anima (المقالة الثالثة) ، كما فسرها الإسكندر الأفروديسى ، وثامسطيوس الإيمكندرى ، وهى التى استحالت إلى نظرية الفيض emanation التى تقول بها الأفلاطونية الحديثة ، والتى انتقلت إلينا عن طريق الفارابى وابن سينا وابن باجة ، وأصبحت هذه الفلسفة العربية فى نهايتها كما كانت فى بدايتها هى فلسفة أرسطو استحالت إلى أفلاطونية جديدة ، ولكن

بينما كانت عقائد أرسطو قد عدلت وحوّرت على أيدي معظم الفلاسفة المسلمين والمسيحيين حتى توفى بمخاضات الدين ، فإن العقائد الإسلامية قد أنقصت على يدى ابن رشد إلى أقل قدر حتى يوفق بينها وبين آراء أرسطو . ومن أجل هذا كان أثر ابن رشد فى المسيحية أعظم منه فى بلاد الإسلام ، فقد اضطلعده معاصروه من المسلمين ، ونسبه من جاء بعده منهم ، وتركوا معظم كتبه تضيع أصولها العربية ، ولكن اليهود احتفظوا بالكثير منها مترجماً إلى اللغة العبرية . وسار ابن ميمون على نهج ابن رشد فحاول أن يوفق بين الدين والفلسفة . أما فى العالم المسيحى فلأن الشروح بعد أن ترجمت من العبرية إلى اللاتينية كانت من أكبر البواشع على نزعة سيجرده برابانت Siger de Brabant الإلحادية ، ونزعة مدرسة بلوا Padua العقلية ، وكانت خطراً يهدد أساس العقيدة المسيحية . وأراد توماس أكويناس أن يرد هذا التيار الذى بعثه ابن رشد بمؤلفاته فكتب كتابه Summae لهذا الغرض ، ولكنه سار على الطريقة التى اتبعها ابن رشد فى شروحه وفى كثير من تفسيراته المختلفة لأرسطو ، وفى قوله إن المادة هى منشأ الفروق بين الكائنات ، وفى تفسيره الرمزي للنصوص الخاصة بالتجسيد فى الكتاب المقدس ، وفى قبوله الفكرة القائلة إن العالم قد يكون أزلياً ، وفى رفضه التصوف أساساً كافياً للدين ، وفى اعترافه بأن بعض العقائد الدينية فوق إدراك العقل ، وأنه يمكن قبولها عن طريق الإيمان<sup>(١١٣)</sup> . وقد وضع روجر بيكن ابن رشد فى المرتبة الثانية بعد أرسطو وابن سينا ، وأضاف إلى ذلك قوله مع المبالغة التى هى من خصائصه « تغطى فلسفة ابن رشد فى هذه الأيام (حوالى عام ١٣٧٠ ) بقبول جميع العقائد »<sup>(١١٤)</sup> ،

و عام ١١٥٠ أمر الخليفة المستنجد فى بغداد بإحراق جميع كتب ابن سينا وإخوان الصفا الفلسفية . وفى عام ١١٩٤ أصدر الأمير أبو يوسف يعقوب المنصور وكان وقتئذ فى إشبيلية أمراً بإحراق جميع كتب ابن رشد لإلحاحاً قتيلاً منها

في التاريخ الطبيعي ، وحرم على رعاياه دراسة الفلسفة ، وحثهم على أن يلقوا في النار جميع كتبها أيما وجدت : - وبأمر العامة إلى تنفيذ هذه الأوامر ، وكان يسوونهم ويمز في نفوسهم هجوم الفلاسفة على إيمانهم الذي كان عند بعضهم أحز سلوى لهم في حياتهم المضيئة النكدة . وفي هذا الوقت بالذات أهدم ابن حبيب لدراسه الفلسفة<sup>(١١٥)</sup> ، وأعرض الإسلام بعد عام ١٢٠٠ عن كل تفكير نظري . ولما أن ضفت القوة المباسية في العالم الإسلامي ، أخذت تتجه انجهاً متزايداً نحو طلب المعونة من رجال الدين والفقهاء من أهل السنة . وأمدوا هؤلاء بما تحطجه من هذه القوة ، نظير كتبها للتفكير الحر المستقل . ومع هذا كله فإن هذه المعونة لم تكن كافية لإنقاذ الدولة المضمحلة . ففي أسبانيا كان المسيحيون يتقدمون من بلد إلى بلد ، حتى لم يبق للمسلمين إلا غرناطة وحدها ، وفي الشرق استولى الصليبيون على بيت المقدس ، وفي عام ١٢٥٨ استولى المغول على بغداد ودمروها تدمراً .

## الفصل التاسع

### غارة المغول

١٢١٩ - ١٢٥٨

وهنا ثبت التاريخ مرة أخرى الحقيقة القائلة إن نعم الحضارة تغري  
الهمج بالمهجوم على البلاد المتحضرة (\*) . وكان السلاجقة قد بثوا في بلاد  
الإسلام الشرقية قوة جديدة ، ولكنهم هم أيضاً ركنوا إلى الدعة والنعم ،  
وتركوا دولة ملك شاه تنقسم لملكيتين مستقلتين فوأتى حضارة رائعة ولكنهما  
ضعيفتان من الناحية العسكرية . وكان التعصب الديني والعداء العنصري قد  
قسما الشعب أقساماً شديدة التباغض والتنازع وحالا بينه وبين الاتحاد  
لمقاومة الصليبيين .

وفي هذه الأثناء كان المغول الضاربون في شمالي آسية الغربي يزداد  
عديدهم لقوة إخصابهم ، ويشدد بأسهم لما يلاقون من شظف العيش  
وصعابه . وكانوا يعيشون في الخيام أو في العراء ، ويرحلون وراء قطعانهم  
إلى مرأع جديدة ، ويرتلون جلود الماشية ، ويدرسون فنون الحرب دراسة  
المتحمس لها الراغب فيها . وكان أولئك الهون الجدد ، كما كان بنو  
جنسهم منذ ثمانية قرون ، بارعين في استعمال الخناجر ، والسيوف ، والسهام  
يطلقونها من فوق جيادهم التي تسابق الريح . وإذا جاز لنا أن نصدق ما يقوله  
فيهم جيوفاني ديه بيانز كريني Giovanni de Piano Carpini المبشر  
المسيحي ، فإن هؤلاء الأقوام كانوا « يأكلون كل ما يستطيعون أكله حتى  
القمل نفسه » (١١٦) ، ولم يكونوا يشمرون من أكل الفئران ، والقطط ،  
والكلاب ، ودم الآدميين ، أكثر من الخمراز أعظم الناس ثقافة في هذه  
الأيام من أكل ثعابين الماء والقواقع البحرية . ونظم چنكيز خان - أي الملك .

---

(\*) انظر مقالة ابن خلدون في هذا المعنى . (الترجمة)

العظيم - أولئك الأقوام بما فرضه عليهم من القوانين الصارمة حتى أنشأ منهم قوة عظيمة البأس ، وقادهم لفتح أواسط آسية الممتدة من نهر الفلجا إلى بسور الصين العظيم . وبينما كان چنكيز خان غائباً عن حاضرة ملكه في كركورم خرج عليه زعيم مغولى ، وعقد حلقاً مع الشاه علاء الدين محمد صاحب خوارزم المستقلة . وقع چنكيز خان هذه الفتنة وعرض الصلح على الشاه قبله ، ولكن نابه في أترار Ottrar قتل بعد قليل من ذلك الوقت تاجرین من المغول فيما وراء نهر جيحون ، وطلب چنكيز خان أن يسلم إليه الوالى لهاكتنه ، فرفض محمد هذا الطلب ، وقتل رئيس البعثة المغولية ، ورد بقية أعضائها مخلوق للحى ، فلم يكن من چنكيز خان إلا أن أعلن الحرب وبدأ بذلك هجوم المغول على بلاد الإسلام ( ١٢١٩ ) .

وهزم جيش من المغول بقيادة جوجى ابن الخان جيش محمد البالغ أربع مائة ألف جندى عند جند ، وفر الشاه على أثر هذه الهزيمة إلى سمرقند وترك ١٦٠,٠٠٠ من رجاله قتل في ساحة الوغى . وتقدم جيش مغولى آخر بقيادة چيغى ابن الخان نحو أترار واستولى عليها ونهبها ، وسار جيش ثالث بقيادة الخان نفسه إلى بخارى وحرقها عن آخرها ، وسبى آلافاً من نسائها ، وذبح ثلاثين ألفاً من رجالها . واستسلمت له سمرقند وبلغ حين وصل إلى أبوابها ولكنهما لم تنجوا من النهب والمذابح العامة ، وزار ابن بطوطة هذه المدن بعد مائة عام من ذلك الوقت ووصفها بأن أكثرها لا يزال خراب . ينق فيها اليوم . وزحف تولوى بن چنكيز خان بجيش يبلغ سبعين ألفاً اخترق به خراسان وغرب كل ما مر به من المدن . وكان المغول يضعون الأميرى في مقدمة جيوشهم ويغيرونهم بين قتال مواطنهم - من أمامهم أو قتلهم من خلفهم . وفتحت مرو بخيانة وأحرقت عن آخرها ، ودمرت في الالهب مكتبتها التى كانت مفخرة الإسلام ، وسمح لأهلها بأن يخرجوا من أبوابها يحملون معهم كنوزهم ، ولكنهم لم يخرجوا على هذا النحو إلا ليقتلوا وينهبوا فرادى . ويؤكد لنا المؤرخون المسلمون أن هذه المذابح استمرت ثلاثه

عشر يوماً هلك فيها ١٣٠٠٠٠ نسمة (١١٧) . وقاومت نيسابور الغزاة  
ميسالة زمناً طويلاً ، فلما استسلمت آخر الأمر ( ١٢٢١ ) قتل كل من فيها  
من الرجال ، والنساء ، والأطفال ، ما عدا أربعائة من مهرة الصنائع  
أرسلوا إلى مغوليا ، وكومت رؤوس القتلى في كومة مروعة ، وغربت  
كذلك مدينة الري الجميلة ومشاجلها البالغ عددها ثلاثة آلاف ،  
وما كان فيها من مصانع الفخار الذائعة الصيت ، وقتل أهلها عن آخرهم  
كما يقول أحد المؤرخين المسلمين (١١٨) . وجمع ابن النشاء محمد جيشاً جديداً  
من الأتراك حارب به جيش چنگيز خان عند نهر السند ولكنه هزم وفر  
إلى دهلي . ولما خرجت هزاة على واليا المغول كان جزاؤها ذبح ستين ألفاً  
من أهلها . لقد كانت هذه الوحشية جزءاً من علوم الحرب عند المغول ،  
وكانوا يقصلون بها شل قوى أعدائهم بما يقنفونه من الرعب في قلوبهم ،  
ولإدهاب المغلوبين على أمرهم حتى لا يفكروا في الخروج عليهم . ونجمت  
هذه الخطة .

وعاد چنگيز خان بعدئذ إلى بلاده ليستمتع بأزواجه وخيلاته الخمسمائة ،  
ومات في فراشه . وسير ابنه وخليفته أجتاي جيشاً من ٣٠٠٠٠٠ للقبض  
على جلال الدين ، وكان قد جيش جيشاً جديداً في ديار بكر . وهزم  
جلال الدين وقتل ، ولم يلق للغازون بعدئذ مقاومة فعاثوا فساداً في  
أذربيجان ، وبلاد التهرين ، والكرج ، وأرمينية ( ١٢٣٤ ) . وسمع المغول  
أن فتنة قامت في إيران بقيادة الحشاشين ، فزحف هولاكو حفيد  
چنگيز خان بجيش مغولي اخترق به سمرقند ، وبلغ ، ودمر حصن  
الحشاشين في الموت وولى وجهه شطر بغداد .

وكان المستعصم بالله آخر الخلفاء العباسيين في المشرق من جلة العلماء ، وكبار  
الخطاطين ، وكان مثال الرقة ودماثة الأخلاق ، شديد الاهتمام بأمور الدين ،  
وبالكتب ، والصدقات : وكل هذه أمور لا تتفق مع ذوق هولاكو . واتهم  
المغول الخليفة بأنه يتستر على العصاة ، ويمنع ما وعد به من المساعدة على الحشاشين ،  
وطلب إلى الخليفة جزاء له على فعلته أن يكون خاضعاً للخان الأعظم ، وأن يجرد

بغداد من الأسلحة ومن جميع وسائل الدفاع . ورفض المتعصم هذه الطلبات بإزاء وكبرياءه ، وحاصر المغول بغداد ، وأرسل الخليفة إلى هولاكو بعد شهر من بدء الحصار هدايا وعرض عليه الصلح ، وشدح بما وعد به من الرحمة فأسلم هو وولده أنفُسهم إلى المغول ، ودخل هولاكو وجنوده بغداد في الثالث عشر من فبراير عام ١٢٥٨ ، وأعملوا فيها السلب والنهب والقتل أربعين يوما كاملة ، فتكوا فيها بثمانمائة ألف من أهلها على حد قول بعض المؤرخين . وهلك في هذه المذبحة الشاملة آلاف من الطلاب ، والعلماء ، والشعراء ، ونهبت أو دمرت في أسبوع واحد المكاتب والكنوز التي أنفقت في جمعها قرون طوال ، وذهبت مئات الآلاف من المجلدات طعمة للنيران ، وأرغم الخليفة وأفراد أسرته على أن يكشفوا عن مخائى ثرواتهم ، ثم قتلوا (١١٩) . وهكذا قضى على الخلافة العباسية في آسية .

ثم عاد هولاكو إلى منغوليا ، وبقي جيشه وراءه ، يتقدم لفتح الشام تحت إمرة غيره من القواد ، حتى التقى عند عين جالوت بجيش مصرى يقوده قطز وبيبرس من أمراء المماليك (١٢٦٠) . وزفت البشرى إلى كل مكان في بلاد الإسلام وفي أوروبا نفسها ، وابتهجت نفوس الناس على اختلاف أديانهم ومذاهبهم ، فقد جل الطلمس وذهب الروح ، ذلك أن معركة حاسمة دارت رحاها بالقرب من دمشق عام ١٢٠٣ وكانت عاقبتها أن هزم المغول ، ونجت بلاد الشام للمماليك ، ولعلها أيضا احتفظت للمسيحية بأوروبا .

ولسنا نعرف أن حضارة من الحضارات في التاريخ كله قد عانت من التدمير التجمائى ما عانت الحضارة الإسلامية على أيدي المغول . لقد امتدت فتوح البرابرة لبلاد البوالة الرومانية قرنين من الزمان ، وكان في استطاعة بلاد البوالة أن تتمتع بعض الانتعاش بين كل ضربة والتي بعدها ، وكان الفاتحون الجحمران يكتون في قلوبهم بعض الإجلال للبوالة المحتضرة التي يعملون على تدميرها ، ومنهم من جاول المحافظة عليها . أما المغول فقد أقبلوا وارتدوا في:



أربعين عاما لا أكثر ، ولم يأتوا ليفتحوا ويقيموا ، بل جاءوا ليقتلوا ، وينهبوا ويحملوا ما يسلبون إلى منغوليا . ولما ارتد تيار فتوحهم النموى خلف وراءه اقتصاداً مضطرباً ، وقنوات للرى مطمورة ، ومدارس ودوراً للكتب رماداً تلروه الرياح ، وحكومات منقسمة على نفسها ، معلمة ، ضعيفة ، لا تقوى على حكم البلاد ، وسكاناً هلك نصفهم ، وتحطمت نفوسهم . واجتمع الانهاس الأبيقوزى فى اللذات ، والهزال الجسمى والعقل ، وخور العزيمة والعجز الحربى ، والانقسام الدينى والاجتماع إلى المراسم الغامضة الخفية ، والفساد السياسى والقوضى الشاملة ، اجتمعت هذه العوامل كلها واتلفت لتحطم كل شىء فى الدولة قبل الغزو الخارجى . لقد كان هذا كله ... لأن تبدل المناخ ، هو الذى بدل آسية الفرية من زعامتها على العالم فقراً مذمماً ، وخزائبا شاملا . ولحل محل مئات المدن العامرة المتخفة فى الشام ، وأراض الجزيرة ، وفارس ، والقفقاس ، والتركستان ما تعانيه فى الوقت الحاضر من فقر ، ومرض ، وركود<sup>(١)</sup> .

---

(١) لقد أخذت تلك البلاد تنفخ عن كاهلها ما كانت تعانيه من الفقر والمرض والركود ، وشرعت تعمل جهد وعزيمة لاستعادة مجدها العابر الذى أراد هؤلاء الفزاة الترحشون أن يقضوا عليه . وقد بلاد آسية الفرية فى الوقت الحاضر نهضة قوية مباركة فى جميع المرافق الحيوية تبشر بأن هذه البلاد مستعيدة عما قريب ما كان لها من منزلة سامية فى تلك الأيام الخالية . ولقد استطاعت فى وقت قصير أن تحقق الشيء الكثير من أسباب الرقى وأن ترفع عن كاهلها ما كان يطوقها به الاستعمار البغيض من قيود ، ويتبيننا أنه لولا هذا الاستعمار لكالت خطاها فى هذه السبل لوسع وأثبت . ( لترجم )

## الفصل العاشر

### الإسلام والعالم المسيحي

إن قيام الحضارة الإسلامية واضمحلالها من الظواهر الكبرى في التاريخ .  
لقد ظل الإسلام خمسة قرون من عام ٧٠٠ إلى عام ١٢٠٠ يزعج العالم كله  
في القوة ، والنظام ، وبسطة الملك ، وبجميل الطباع والأخلاق ، وفي ارتفاع  
مستوى الحياة ، وفي التشريع الإنساني الرحيم ، والتسامح الديني ، والآداب ،  
والبعث العلمي ، والعلوم ، والطب ، والفلسفة . وفي العبارة أسلم مكانته  
الأولى في القرن الثاني عشر إلى الكنائس الكبرى الأوربية ، ولم يجد في  
النحت القوطي منافساً له في بلاد الإسلام التي كانت تحرم صنع التماثيل .  
أما الفن الإسلامي فقد أبقى قوته في الزخرفة ، وعانى الشيء الكثير من ضيق  
المدى ووحدة الطراز المملة ، ولكنه في داخل هذا النطاق الذي فرضه على  
نفسه لم يفقه حتى الآن من سواه . وكان الفن والثقافة في بلاد الإسلام أهم  
وأوسع انتشاراً بين الناس مما كانا في البلاد المسيحية في العصور الوسطى ،  
فقد كان الملوك أنفسهم خطاطين ، ومجسراً ، وكانوا كالأطباء ، وكان في  
مقدورهم أن يكونوا فلاسفة .

ويغاب على الظن أن البلاد المسيحية كانت متفوقة على بلاد الإسلام من  
ناحية الآداب الجنسية في خلال تلك القرون ، وإن لم يكن في كليهما حظاً مختاراً .  
غير أننا لا يسعنا إلا أن نذكر أن الاختصار على زوجة واحدة في البلاد المسيحية ،  
مهما بلغ من عدم التقيد بهذه العادة من الناحية العملية ، فقد أبقى الغريزة الجنسية  
في نطاق محدود ، ورفع منزل المرأة رفعاً بطيئاً ، في حين أن الإسلام قد أخفى وجهه  
المرأة بالحجاب والقتاع . ( ولقد أفلحت الكنيسة في تقييد الطلاق ، ويبدو أن  
اللوام لم يبلغ في البلاد المسيحية ، ومنها إيطاليا في عهد النهضة ، ما بلغه من الحرية .

والانتشار - حاشاً أن نقول في الإسلام ، بل نقول في حياة المسلمين . غير أن المسلمين ، كما يلوح ، كانوا رجالاً أكل من المسيحيين ، فقد كانوا أحفظ منهم للمهد ، وأكثر منهم رخصة بالمفلولين ، ولما ارتكبوا في تاريخهم من الوحشية ما ارتكبه المسيحيون عند ما استولوا على بيت المقدس في عام ١٠٩٩ . ولقد ظل القانون المسيحي يستخدم طريقة التحكيم الإلهي بالقتال أو الماء ، أو النار ، في الوقت الذي كانت الشريعة الإسلامية تضع فيه طائفة من المبادئ القانونية الراقية ينقلها قضاة مستنيرون . واحتفظ الدين الإسلامي ، وهو أقل غموضاً في عقائده من الدين المسيحي ، بشعائره أبسط ، وأنى ، وأقل اعتماداً على المظاهر المسرحية من الدين المسيحي ، وأقل منه قبولاً لنزعة الإنسان الغريزية نحو الشرك . وهو شبيه بالمدب البروتستنتي في احتقاره ما يعرضه دين البحر المتوسط من عون للخياك والحراس وما يطلعه لها من عنان ، ( ولكنه يستسلم للنزعة الجنسية في تصويره الجنّة )<sup>(٥)</sup> . وقد ظل هذا الدين بعيداً كل البعد تقريباً عن النظم الكهنوتية ، ولكنه قيد العقل في الوقت الذي كانت فيه المسيحية مقبلة على أنحصب عصور الفلسفة الكاثوليكية .

ويكاد تأثير العلم المسيحي في الإسلام يكون مقصوراً على بعض المظاهر الدينية وعلى الحرب . فأما من حيث المظاهر الدينية فأكبر الظن أن التصوف قد جاء إلى العالم الإسلامي من تمازج مسيحية ، ومن الرهبة ، وعبادة القديسين . ولقد تأثرت النفس الإسلامية بقصة عيسى وشخصيته وظهرت في الشعر والفن الإسلاميين وكانت فيهما موضع العطف الكبير<sup>(٦)</sup> . أما العلم الإسلامي فقد كان له في العالم المسيحي أثر بالغ مختلف الأنواع . لقد تملت أوروبا من بلاد الإسلام الطعام ، والشراب ، والمقابر ، والأدوية ،

---

(٥) لقد قال المؤلف من قبل ، قللاً من بعض الفلاسفة ، إن ما ورد في وصف الجنة من منع جسمية يجب ألا يؤخذ بحرفيته بل على أنه تقريب للمتع الروحية من أذهان الناس . ( المترجم ) .

والأسلحة . وشارات الدروع ونقوشها ، والنوافع الفنية ، واتحف ،  
والمصنوعات ، والسع التجارية ، وكثيراً من الصناعات ، والتشريمات  
والأساليب البحرية ، وكثيراً ما أخذت عن المسلمين أسماء هذه كلها :

Orange, lemon, sugar, syrup, sherbet julep; elixir, jar  
azure, arabesque, mattress, sofa muslin, salin, fustian, bazaar,  
caravan, check mate, Tariff, tariff, douane, magazine, risk,  
sloop barge, cable, admiral.

ويقابل هذه في العربية : الرتقال ، والليمون ، والسكر ، والشراب ،  
والشربات ، والجلاب ، والإكسير ، والإبريق ، والأزرق ، والنقش  
العربي ، والحشية ( واللفظ الإنجليزي مشتق من المطرح ) والأريكة ( اللفظ  
الإنجليزي مشتق من الصفة ) ، والموصلين ، والساتان ، والقسطن ، والسوق .  
والقافلة ، والشاه مات . والتحريرة ، وحركة المرور ، والديوان ، والمخزن ،  
والخطر ، والقارب بنوعيه ، والحبل ، وأمير البحار ( وبعض هذه الألفاظ  
مأخوذة عن الفارسية مثل Bazaar وبعضها الآخر عن العربية ) . وقد  
سجدت لعبة الشطرنج إلى أوروبا من الهند عن طريق بلاد القرس ، واتخذت  
لها في طريقها أسماء فارسية وعربية ، فلفظ Ckeck mate مثلاً مأخوذة من  
عبارة الشاه مات . وبعض آلاتنا الموسيقية تحمل بين طيات أسمائها أدلة  
على أصولها السامية ، ومن هذه الألفاظ lute من العود ، و rebeck من  
الربابة ، و guitar من القيثارة ، و tambourine من الطنبور . وقد انتقل  
شعرشعراء القروسية الغزليين troubadour وموسيقاهم من بلاد الأندلس إلى  
مروقاتس في فرنسا ، ومن صقلية المسلمة إلى إيطاليا . ولعل الأوصاف العربية  
للرجال إلى الجنة والجحيم كان لها نصيب في المسألة الإلهية The Divine  
Comedy لدانتي . وقد دخلت القصص الخرافية ، والأعداد الهندية إلى أوروبا  
في زياها العربي أو صورتها العربية . والعلماء العرب هم الذين احتفظوا بما كان  
عند اليونان من علوم الرياضة ، والطبيعة ، والكيمياء ، والفلك ، الطب ،

وارتقوا بها ، ونقلوا هذا التراث اليوناني بعد أن أضافوا إليه من عندهم ثروة عظيمة جديدة إلى أوروبا ؛ ولا تزال المصطلحات العلمية العربية تملأ اللغات الأوروبية ، ونذكر منها على سبيل المثال Algebra للجبر ، Zero و Cipher للصفر ، Azimuth السُّمُوت و Alembic للأنبيق ، و Zenith للسمت ، و Almanac للتقويم وهي مشتقة من لفظ المناخ . وظل أطباء العرب يعملون لواء الطب في العالم خمسمائة عام كاملة ، وفلاسفة العرب هم الذين احتفظوا لأوروبا بمؤلفات أرسطو وشوفا لها هذه المؤلفات . وكان ابن سيناء وابن رشد نجمين لاحا من الشرق للفلاسفة المدرسين الذين كانوا ينقلون عنها ، ويعتمدون على كتبها ، ويتقنون بها لغة لا تزيد عليها إلا تفهيم بالنصوص اليونانية .

والقياب المضلعة أقدم في بلاد المسلمين منها في أوروبا (١٢١) ، وإن لم يكن في مقدورنا أن نتبع الطريق الذي وصلت منه إلى القرن القوطي ، وأبراج الكنائس المسيحية المستدقة ، وأبراج نواقيسها مدينة بالشئ الكثير إلى مآذن المساجد (١٢٢) ، ولعل زخارف النوافذ القوطية المقطعة المصنوعة من الحجارة قد أوحى بها بوائك برج الخريدة ذات الأقواس المقرنة (١٢٣) . ويعزى انتعاش فن الخزف الرفيع في إيطاليا وفرنسا إلى انتقال صناع الخزف المسلمين في القرن الثاني عشر إلى هذين البلدين ، وإلى زيارة صناعه الإيطاليين إلى بلاد الأندلس الإسلامية (١٢٤) . ولقد أخذ صناع الحديد والزجاج في البندقية ، ومجلدو الكتب في إيطاليا ، وصانعو الدروع والسلاح في أمبانيا ، أخذ كل هؤلاء فنونهم عن الصناع المسلمين (١٢٥) ، وكان الساجون في جميع أنحاء أوروبا تقريباً يتطلعون إلى بلاد الإسلام ليأخذوا منها النماذج والرسوم ، وحتى الحداثي نفسها قد تأثرت إلى حد بعيد بالحداثي الفارسية .

وستشرح فيما بعد بالتفصيل السبل التي جاء منها هذا التأثير الإسلامي إلى بلاد الغرب ، غير أننا نقول هنا بإيجاز إنه جاء عن طريق التجارة ، والحروب

الصليبية ؛ وعن آلاف الكتب التي ترجمت من اللغة العربية إلى اللاتينية ؛ وعن الزيارات التي قام بها العلماء أمثال جربرت Oerbert ، وميخائيل اسكت Michael Scot وأدلارد Adelard من أهل باث Bath إلى الأندلس الإسلامية ؛ ومن الشبان المسيحيين الذين أرسلهم آباؤهم الأسبان إلى بلاط الأمراء المسلمين ليتربوا فيها ويتعلموا القروسية (١٣) - ذلك أن بعض الأشراف المسلمين كانوا يعدون « فرساناً وسادة مهذبين كاملين وإن كانوا مسلمين » (١٤) ، ومن الاتصال الدائم بين المسيحيين والمسلمين في بلاد الشام ، ومصر ، وصقلية ، وأسبانيا . وكان كل تقدم للمسيحيين في أسبانيا تتبعه موجة من آداب المسلمين ، وعلومهم ، وفلسفتهم ، وفنونهم تنتقل إلى البلاد المسيحية ، وحسبنا أن نذكر على سبيل المثال أن استيلاء المسيحيين على طليطلة في عام ١٠٨٥ قد زاد معلومات المسيحيين الفلكية ، وأبني على الاعتقاد بكرة الأرض (١٥) .

لكن نأر الحقد لم تطفئ لظاها هذه الاستدانة العلمية . ذلك أن لا شيء بعد الخبز أحرز على بغي الإنسان من عقائدهم الدينية ، لأن الإنسان لا يحيا بالخبز وحده ، بل يحيا معه بالإيمان الذي يبعث في قلبه الأمل . ومن أجل هذا فإن قلب الإنسان يتلظى غيظا على من يهدده في قوته أو عقيدته . ولقد ظن المسيحيون ثلاثة قرون يشهدون زحف المسلمين ، ويصرونهم يستولون على قطر مسيحي في إثر قطر ، ويمتصون شعباً مسيحياً بعد شعب ؛ وكانوا يحسون بأذى المسلمين القوية تقبض على التجارة المسيحية ، ويستمعون إليهم وهم يسمون المسيحيين كفرة (\*) ؛ وأمسّت المعركة المرتقبة في آخر الأمر معركة حقيقة ؛ فاصطدمت الحضارتان في الحروب الصليبية ، وقتل خير ما في الشرق أو الغرب

---

(\*) إن الدين الإسلامي لا يقول قط بأن المسيحيين كفرة بل يحترم من المسلمين أهل الكتاب . (المترجم)

خير ما في الغرب أو الشرق ، وكان هذا العداء المتبادل عاملاً فعالاً في تاريخ العصور الوسطى كله ، مضافاً إليه دين ثالث هو الدين اليهودي قائماً بين الطائفتين المتهربتين الرئيسيتين يتلقى ضربات كليهما . وخسر الغرب الحروب الصليبية ، ولكنه ربح معركة الأديان ، فقد طرد كل مسيحي محارب من الأرض المقدسة ، ولكن المسلمين ، وقد استنزف النصر البطيء دماهم ، وخرب المغول بلادهم ، مرت بهم فترة من العصور المظلمة ساد فيها الجهل والفقر ، على حين أن الغرب المنهزم قد أنفضج ما بذل من جهود ، ففسى هزائمه ، وأخذ عن أعدائه التمعش إلى العلم والولع بالرق . فأقام الكنائس عالية تناطح السحاب ، وأخذ يحجوب ميادين العقل ، وحوّل لغاته الفجة الجديدة إلى أساليب دانتى وتشوسر Chaucer وويلون Villon ، وسار مخلوقة العزة إلى عصر النهضة :

وبعد فإن التارئ العادى ستعتريه الدهشة من طول هذه الإلحمة بمحضارة المسلمين ، وسيأسف العالم الباحث لما يجده فيها من إيجاز غير خليق بها : إن عصور التاريخ الذهبية دون غيرها هي التي أنجب فيها المجتمع ، في مثل هذا الزمن القصير ، ذلك العدد الجلم من الرجال الذين ذاع صيتهم في الحكم ، والتعليم ، والآداب ، واللغة ، والجغرافية ، والتاريخ ، والرياضة ، والفلك ، والكيمياء ، والفلسفة ، والطب ، كما أنجب الإسلام في الأربعة القرون الفاصلة بين هرون الرشيد وابن رشد . وقد استمد بعض هذه النشاط المتألفى مادته من تراث اليونان ، ولكن الكثير منه ، وبخاصة في الحكم ، والشعر ، والقرن كان نشاطاً مبتكراً لا تقدر قيمته . ولقد كانت هذه النروة من نهضة الإسلام من بعض نواحيها تحريراً للشرق الأدنى من سيطرة اليونان العلمية ، ولم تمتد إلى فارس الساسانية والأكيمنية فحسب ، بل امتدت كذلك إلى بلاد اليهود وبلاد سليمان ، وإلى أشور بلاد آشور بانيبال ، وإلى نابل حوراني ، وأكاد سرجون ، وسومر بلاد الملوك الذين لا تعرف أمماؤهم : وهكذا يثبت مرة أخرى اتصال حلقات التاريخ ( ٣٧ - ج ١٢ - مجلد ٤ )

بعضها ببعض ؛ ذلك أن الأسس الجوهرية في الحضارة لا تضيع أبداً مهما حل بها من زلازل وأوبئة ، وجذب ، وهجرات ملمرة ، وحروب مخربة مهلكة . بل إن ثقافات فنية تمد أيديها إلى هذه الأسس فتنتشلها من هذا اللهب ، وتمد حياتها بالتقليد والمحاكات ، ثم بالخلق والابتكار ، حتى ينبعث في الشعب الناشئ شباب جديد وروح وثابة جديدة . وكما أن الناس أعضاء في مجتمع ، والأجيال لحظات في تسلسل الأسماء ، فإن الحضارات وحدات في كل أكبر منها وأعظم اسمه التاريخ ؛ فهي مراحل في حياة الإنسانية . إن الحضارة متعددة الأصول ، وهي نتاج تعاوى لكثير من الشعوب ، والطبقات ، والأديان ، وليس في وسع من يدرس تاريخها أن يتعصب لشعب أو لعقيدة . ومن أجل هذا فإن العالم وإن كان موطناً في بلده يحبه لما يربطه به من صلات وثيقة ، يحس أيضاً بأنه مواطن في بلد العقل ، الذي لا يعرف عداوات ولا حدوداً . وهو لا يكاد يكون خليقاً باسمه إذا ما حمل معه في أثناء دراسته أهواء سياسية ، أو نزعات عنصرية ، أو عداوات دينية ؛ وهو يقدم لكل شعب حل مشعل الحضارة وأغنى تراثها شكره وإجلاله :



## المراجع مفصلة

أحاديث الكتب كاملة توجد في المراجع مجبلة في الجزء الأول ، والأرقام الرومانية الصغيرة  
إلا إذا كانت في بداية المراجع فتدل على رقم المجلد ويتلوها رقم الفصل ، أما الأرقام الرومانية  
الكبيرة فتدل على رقم الكتاب ، أو الجزء من النص ويتلوها رقم الفصل ، أو الآية في القرآن  
أو الكتاب المقدس .

### CHAPTER VIII

1. Burton, Sir R., ed., *Thousand Nights and a Night*, I, vii.
2. Hell, J., *The Arab Civilization*, 7.
3. Dawson, Christopher, *The Making of Europe*, 136.
4. Encyclopædia Britannica, II, 184.
4. Doughty, Chas., *Travels in Arabia Deserta*, I, xx.
6. Margoliouth, D. S. *Mohammed and the Rise of Islam*, 29; Nöbde, *Sketches*, 7.
6. Burton, R.F., *Personal Narrative of a Pilgrimage to al-Medina and Meccah*, II, 98.
7. Blunt, Lady A. and Sir W. S., *The Seven Golden Odes of Pagan Arabia*, 43.
8. Ibid.
9. Sale, O., in Wherry, E.M. *Commentary on the Qur'an*, with Sale's tr., I, 43.
11. Herodotus, III, 8.
12. الطبرى - المقدمة  
Margoliouth, *Mohammed*, 59.
- Muir, Sir W., *Life of Mohammed* 512.
13. Browne, E. O., *Literary History of Persia*, I, 261.
14. الطبرى الجزء الثالث الفصل السادس والأربعون ص ٢٠٢
15. Pickthall, p. 2.
16. Browne, *Literary History*, I, 267.
17. Tiedall, W. S., *Original Sources of the Koran*, 264, Poole, S., *Speeches and Table Talk of the Prophet Mohammed* xxiv.
18. Nicholson, R. A., *Translations of Eastern Poetry and Prose*, 38-40. Cf. Koran, xcvi.
19. Muir, *Life*, 51.
20. القرآن الكريم
21. II, 91.
22. Lxxxvii, 6.
23. Ali, Maulana Muhammad, *The Religion of Islam*, 174.
24. Macdonald, D. B., *Religious Attitude and Life in Islam*, 42.
25. Margoliouth, *Mohammed*, 45.
26. Dozy, R., *Spanish Islam*, 15.
27. Hell, 19.
28. Sale in Wherry, I, 80.
29. البلائرى
30. Ammer Ali, *Sayed, Spirit of Islam*.
31. Muir, *Life*, 214, 234.

23. Ibid., 286.
33. Ibid., 338, quoting traditions.
34. Ibid.
35. Andrae, *Ter, Mohammed*, 206; Muir, 245f, quoting Ibn Hisham and al-Tabari.
36. Ameer Ali, *Spirit of Islam*, 58f.
37. Muir. 252f.
38. البلاذرى
39. المصدر عينه
40. Amer Ali, 94.
41. Andrae, 288.
42. Macdonald, D. B., *Development of Muslim Theology, Juris-prudence, and Constitutional Theory* ■■
43. القرآن
44. القرآن
45. Andrea, 267.
46. القرآن
47. Muir, 77, 244.
48. القرآن
49. Muir, 201.
50. Bukhsh, S. K., *Studies, Indian and Islamic*, 6.
51. Muir, 511.
52. Lane-Pool, *Speeches*, xxx.
53. Ameer Ali, *Spirit of Islam* 110.
54. Bukhsh, *Studies*, 6.
55. Irving, W. *Life of Mahomet*, 238
56. Margoliouth, 106; Irving, 231.
57. القرآن
58. الخليل بن احمد
59. Margoliouth, 458.
60. Gibbon, V, 284.
61. Margoliouth, 466.
62. القرآن الكريم
63. القرآن الكريم
64. القرآن الكريم
65. القرآن الكريم
66. Margoliouth, 69.
67. Lane-Poole, 167
68. Ibid., 158.
69. Ali, Maulana M., *Religion of Islam*, 587.
70. Lane-Poole, 161, 163.
71. Ibid., 162.
72. Ibid.
73. Ali, Maulana. 890.
74. القرآن
75. Ali, Maulana, 655.
76. القرآن
77. Ali, 602.
78. القرآن الكريم
79. القرآن الكريم
80. Pickhall, p. 394 n.
81. Lane-Poole, 161.
82. القرآن الكريم
83. Ameer Ali, 163.
84. Lane-Poole, 167.
85. Quoted in Muir, *Life*; 520.
86. Lane-Poole, 159.
87. Ibid.
88. Sale in Wherry, I, 122.
89. E.g., Deut. xviii, 15-18; Hag. ii, 7; Songa, ii, 2, xxi, John xvi, 12-13.
90. Talmud, Pirk Aboth ii, 18.
91. Nöldeke, *Sketches*, 44.
92. Talmud, Sanh., ii, with Ber., I, 2, and Nöldeke. 31.
93. Lane-Poole, xi.
94. Bevan, E. R., *Legacy of Israel*, 147, Hill, P. K., *History of the Arabs*, 126.

#### CHAPTER IX

1. سورة الرحمن
2. Lane - Poole, *Speeches*, 180.

36. Baron, S.W. *Social and Religious History of the Jews*, I, 835-7.
37. Hurgonje. C. S., *Mohammedanism*, 65.

#### CHAPTER X

1. *Cambridge Medieval History*, II, 331.
2. Burton, *Personal Narrative*, I, 149.
3. Finlay, G., *Greece under the Romans*, 867.
4. Muir, Sir W., *The Caliphate*, 56.
5. *Ibid.*, 67.
6. *Ibid.*, 189.
7. Hitti, 176.
8. Gibbon, V, 296.
9. Macdonald, *Development of Muslim Theology*, 23.
10. Hitti, 197.
11. Sykes, Sir P., *History of Persia*, I, 638.
12. Hall, J., 59-60.
13. Meir, *Caliphate*, 376; Hitti, 229.
14. Dozy, 161. Hitti, 227.
15. Muir, *Caliphate*, 428-37, Hitti, 265.
16. Noldeke, 132.
17. الجملتان
18. Burton, Sir R.F., *The Thousand Nights and a Night* I, 186.
19. Palmer, E.H., *The Caliph Baruch Alraschid*, 80, 78.
20. Arnold, Sir T. W., *Painting in Islam*, 16.
21. Abbott, Nabia, *Two Queens of Baghdad*, 183.
22. Muir, *Caliphate*, 482.
23. Palmer, 221.
24. *Ibid.*, 85, Abbott, 112.
25. Palmer, 81f. البرامكة
26. ابن خلدون القصة
27. Hitti, 300.

28. Eginhard, *Life of Charlemagne* xvi, 3.
29. Palmer, 121. البرامكة
30. Nicholson, R. A., *Translation of Eastern Poetry and Prose*, 64.
31. المتبى : الكتاب العربي
32. Saladin, H., et Migeon, G., *Manuel d'art musulman*, I, 441.

#### CHAPTER XI

1. Lestrage, O., *Palestine under the Moslems*, quoting Masudi, II, 48.8
2. Hitti, 251.
3. Millman, H. H., *History of Latin Christianity*, III, 65n.
4. Lane, E. W., *Arabian Society in the Middle Ages*, 117.
5. Usher, A. P., *History of Mechanical Inventions*, 178-8.
6. De Vaux, Baron Carré, *Les Penseurs d'Islam*, I, 8.
7. Barnes, H. E., *Economic History of the Western World*, III.
8. Renard, O., *Life and Work in Prehistoric Times*, 118.
9. Hitti, 344.
10. Thompson, J. W., *Economic and Social History of the Middle Ages*, 873.
11. ابن خلدون المقدمة
12. Hitti, 348.
13. Muir *Caliphate*, 601.
14. Hitti, 344.
15. Hurgonje, 128.
16. Browne, E.O., *Literary History*
17. *Ibid.*, 318.
18. Browne, I, 228; Muir *Caliphate*, 510.
19. Noldeke, 146-75.
20. Arnold, *Painting in Islam*, 104.
21. Oulliaume, A., *The Traditions of Islam*, 13.
22. *Ibid.*, 134-8; Becker, C. H., *Christianity and Islam*, 62.

24. Guillaume, 47-52, 77.
25. Margolionth, *Mohammed*, 80.
26. Guillaume, 80.
27. Sykes, I, 821.
28. Andrae, 101.
29. Sale in Wherry, I, 172.
30. Ali, Maulana, 780.
31. Philby, H., *A Pilgrim in Arabia*
32. Doughty, I, 69.
33. Burton, *Pilgrimage*, I, 325.
34. Ali Maulana, 523.
35. Burton, *Pilgrimage*, II, 68 ; Sale in Wherry, I, 185.
36. Graetz, H., *History of the Jews*, III, 87 ; Hitti, 284.
37. LeStrange, *Palestine*, 312 ; Arnold, Sir T. and Guillaume, A., *The Legacy of Islam* 81.
38. Baron, S. W., *History*, I, 319.
39. Guillaume, 132.
40. Catholic Encyclopedia, VIII, 459.
41. Becker, 37.
42. Hitti, 685 ; Sarton, O., *Introduction to the History of Science* Vol. II, Part I, 80.
43. Westermarck E., *Origin and Development of the Moral Ideas*, II, 476.
44. Kramer, A. von, *Kulturgeschichte des Orients unter den Khalifen*, III.
45. Abbott, 68.
46. Lane, E. W., *Arabian Society*, 219-20.
47. Bukhsh, S. K., *Studies*, 89.
48. Hitti, 239.
49. Ali, Maulana, 380.
50. Lane-Poole, S., *Saladin*, 247.
51. Macdonald, D. B. *Aspects of Islam*, 294 ; Ameer Ali, *Spirit of Islam*, 282.
52. Müller-Lyer, F., *Evolution of Modern Marriage*, 42.
53. Lane-Poole, *Saladin*, 217.
54. *Ibid.*, 251 ; Sumner, W. G. *Folkways*, 253.
55. Lane E. W. *Arabian Society*, 221
56. *Ibid.*, 223.
57. Hitti, 342.
58. Bukhsh, *Studies*, 88.
59. Abbott, 137, 149.
60. Bukhsh, 84.
61. الزنالي ، كيمياء السمادة
62. Himes, N. E. *Medical History of Contraception*, 136.
63. Lane-Poole, *Saladin*, 415.
64. Guillaume. *Traditions*, 115.
65. Westermarck, *Moral Ideas*, I, 94.
66. Sale in Wherry, I, 168.
67. Hitti, 288.
68. De Vaux, II, 372 f ; Chardin, Sir J. *Travels in Persia*, 196.
69. Muir, *Caliphate*, 374.
70. *Ibid.*, 519.
71. Lane, *Saladin*, 285.
72. Bury, J. B., *History of the Eastern Roman Empire*, 326.
73. Hingronje, 98.
74. Macdonald, *Muslim Theology*, 84 ; Guillaume, 69 ; Burton, *Personal Narrative*, I, 148, 167.
75. Arnold and Guillaume *Legacy*, 305.
76. Macdonald. *Theology*, 305.
77. Muir, *Caliphate*, 170.
78. LeStrange, *Palestine*, 94.
79. Hitti, 236 f.
80. in LeStrange, 120.
81. *Ibid.*, 342.
82. *Ibid* 361.
83. *Ibid.*, 296-301, 312, 348, 353, 361 377.
84. *Ibid.*, 363.
85. *Ibid.*, 287.
86. Creswell, K. A. C., *Early Muslim Architecture*, I, 137; Rivoirin G. T., *Moslem Architecture* 110.
87. Yaqub, II, 587, in LeStrange,
88. Lane. *Saladin*, 184.
89. Ameer Ali, *Spirit of Islam*, 329.
90. Baron, I, 320.

أبو القنادي، ٩١.

*The Troubadours and the Courts of Love*, Rowbotham, J.E., 18n.

92. Lestrangé, G., *Baghdad during the Abbasid Caliphate*, 253.

93. Lane, E. W., *Arabian Society*, 203.

94. Lane - Poole, S., *Studies in a Mosque*, 185.

#### CHAPTER XII

1. In Ameer. Ali, *Spirit of Islam*, 331.

2. Lane, *Saladin* 86.

3. Lane-Poole, S., *Cairo*, 188.

4. Hitti, 409.

5. Macdonald, *Aspects of Islam*,

6. Bakhsh, *Studies* 195.

7. Carter, T. F. *The Invention of Printing in China*, Introduction and p. 86; Thompson, Sir E. M., *Introduction to Greek and Latin Palaeography*, 34; Barnes,

8. Bakhsh, 49, 50.

9. Ibid., 197.

10. Gibbon, V, 411.

11. Browne, *Literary History*, 1, 276.

12. Pope, *Masterpieces of Persian Art*, 151.

13. Sartón, I, 663.

14. Gibbon, V, 398.

15. تاريخ الطبري ج ١

المصدر عنه

17. المصدر عنه

18. Sartón, I, 637.

19. De Vaux, I, 78.

20. ابن خلدون الجزء الأول.

21. Sartón, I, 630.

22. Arnold and Guillaume, *Legends* 333.

23. Sartón, I, 602.

24. Bakhsh, 168.

25. De Vaux, II, 76.

26. Ibid., 78.

27. البيروني ٧٨

البيروني

29. In Boer, T. J. de, *History of Philosophy in Islam*, 146.

30. De Vaux, II, 317; Arnold and Guillaume, 336.

31. البيروني

32. Bakhsh, 181.

33. Sartón, I, 707.

34. Ibid., 693.

35. Lane, *Arabian Society*, 64 n.

36. ابن خلدون الجزء الثاني

37. Thompson, J. W., *Economic and Social History*, 368.

38. Grunbaum, G. von, *Medieval Islam*, 381.

39. Ameer Ali, *Spirit of Islam*, 392.

40. Kellogg, J. H. *Rational Hydrotherapy* 1928, 24.

41. Ibid.

42. Lane, *Arabian Society*, 66.

43. Garrison, F., *History of Medicine*, 1929, 137.

44. Arnold and Guillaume, 336.

45. Bakhsh, 197.

46. Hitti, 364.

47. Ibid.

48. Campbell, D., *Arabian Medicine* 561.

49. Sartón, I 609.

50. وفيات الأعيان لابن خلدون الجزء الأول

ص ٤٤٠

51. المرجع عنه ص ٤٤٢

52. In Draper, J. W., *History of the Intellectual Development of Europe*, I, 411.

53. John, I, 1-3.

54. Bakhsh, 59.

55. Boer, 101; Arnold and Guillaume, 255.

56. Aristotle *De Anima*, III, 5.

57. Macdonald, *Muslim Theology*, 150

58. Barthelemy in Grunbaum, 189;

- Hitti, ٢٥٨ ; Muir *Caliphate*, ٥٢١.  
 ٥٩. In Ameer Ali, *Spirit of Islam*, ٤٠٨.  
 ٦٠. Dawson, ١٥٥.  
 ٦١. ابن خلدون  
 ٦٢. O'Leary DeL., *Arabic Thought and Its Place in History*, ١٥٣,  
 ٦٣. Ueberweg, F., *History of Philosophy*, I, ٤١٢.  
 ٦٤. De Vaux, IV, ١٢-١٥.  
 ٦٥. Boer ١٣٥.  
 ٦٦. Ibid., ٥١١.  
 ٦٧. Husik, L., *History of Medieval Jewish Philosophy*, xxxix.  
 ٦٨. Salibu, D., *Etude sur la metaphysique d'Avicenne*, ٢١.  
 ٦٩. Ibid., ١٠٦, ١١٤, ١٢١, ١٥١ ; Hastings *Encyclopedia of Religion and Ethics*, XI, ٢٧٥-٦ ; Boer, ١٣٥.  
 ٧٠. Salibu, ١٧٠ ; Gruner, O. C. *Treatise on the Canon of Medicine of Avicenna*, introd., p. ٩.  
 ٧١. Beer, ١٨٨-٩٢.  
 ٧٢. Salibu, ٢٠٨.  
 ٧٣. In Ameer Ali, ٣٩٥.  
 ٧٤. Boer, ١٤٤.  
 ٧٥. بولاندرى ج ١ ص ٦ Bocon, Roger, *Opus Maius*, tr. R. B. Burke, Vol. I, p. ١٥.  
 ٧٦. Salibu, ٢٧.  
 ٧٧. Arnold and Quillaume, ٥١١.  
 ٧٨. قانون ابن سينا ص ١١٨  
 ٧٩. In Nicholson, R. A., *Mystics of Islam*, ٧.  
 ٨٠. ابن خلدون  
 ٨١. Browne, *Literary*, I, ٤٣٥.  
 ٨٢. Hitti, ٤٣٥.  
 ٨٣. Nicholson, R. A., *Studies in Mysticism*, ٤-٥.  
 ٨٤. Macdonald, *Religious Attitude*, ١٨٩-٢١.  
 Nicholson, *Studies in Mysticism*, ٧٨.  
 ٨٥. Ibid., ٣٥.  
 ٨٦. Arnold and Quillaume, ٣١٩.  
 ٨٧. Hitti, ٤٣٥.  
 ٨٨. Browne, II, ٢٥٥.  
 ٨٩. Nicholson, *Studies in Mysticism*, ٤-٣١.  
 ٩٠. Id., *Translations of Eastern* ٩٣-١٠٠.  
 ٩١. In Browne, II, ٢٥٥.  
 ٩٢. Nicholson, *Mysticism*, ٢٨-٣١, ٣٥.  
 ٩٣. Browne, I, ٤٠٤ ; Dawson, ١٥٥.  
 ٩٤. Hitti, ٤٤٣.  
 ٩٥. مروج الذهب المسمى الترجمة الفرنسية ج ٤ ص ٨٩  
 ٩٦. Lane-Poole, *Calvo*, ١٥٤.  
 ٩٧. Nicholson, *Studies in Islamic Poetry*, ٤٥.  
 ٩٨. Id., *Translations*, ٣٥.  
 ٩٩. Nicholson, R. A. *Literary History of the Arabs*, ٣٩٥ ;  
 ابن خلدون ج ١ ص ٣٩٣  
 ١٠١. De Vaux, IV, ٢٥٢.  
 ١٠٢. Browne, I, ٥٦٩.  
 ١٠٣. Nicholson, *Islamic Poetry*, ١٢٣-٧  
 ١٠٤. Rihani, A. F., *The Quatrains of Abu'l Aja (al-Ma'arri)*, vii.  
 ١٠٥. Nicholson, *Literary*, ٣١٩.  
 ١٠٦. Id., *Islamic Poetry*, ١٤٥.  
 ١٠٧. Ibid ١٠٢, ١٤٥, Rihani, ١٢٠.  
 ١٠٨. Nicholson, *Islamic Poetry*, ١٠٥.  
 ١٠٩. Ibid., ١٩١-٢.  
 ١١٠. Ibid., ١٢١.  
 ١١١. Id., *Translations*, ١٠٣.  
 ١١٢. Id., *Islamic Poetry*, ١٥٥.  
 ١١٣. Ibid., ١٦٠.  
 ١١٤. Ibid., ١٦١-٥.  
 ١١٥. Id., *Translations*, ١٠٣.  
 ١١٦. Id., *Islamic Poetry*, ١١٩.  
 ١١٧. Ibid., ١٢٧.  
 ١١٨. Id., *Translations*, ١٠٩.

119. *Ibid.*, *Islamic History*, 140.
120. *In* Browne, II, 120.
121. لفردوسى الحديانة.
122. لفردوسى الشاعانة.
123. نفس المريج ترجمة الككنن وقد ترجمه ماثيو أرنولد في سهراب ورسم.
124. *In* Pope, *Survey of Persian Art*, II, 975.
125. Cf. "The Nazarene Broker's Story" *In* Burton, *Thousand Nights and a Night*, I, 270.
126. Pope, *Survey*, II, 1439.
127. Lane-Poole, *Saladin*, 29.
128. Lane *Arabian Society*, 54-61.
129. Pope, II, 927; Hell, 109.
130. Creaswell, I' 239.
131. *In* Lane, *Arabian Society*, 58.
132. Pope, II, 975.
133. Pope, IV 317-28.
134. Pope, Arthur U., *Introduction to Persian Art*, 200.
135. Arnold and Guillaume, 117.
136. Pope, II, 1447.
137. Fenollosa, F. F., *Epochs of Chinese and Japanese Art*, I, 21; Pope, *Survey* I, 2.
138. Pope, II, 1468.
139. Guillaume, 128.
140. *Encyclopaedia Britannica*, XV, 854.
141. *Ibid.*; Hitti, 420.
142. Arnold, *Painting in Islam*, 88.
143. *Ibid.*, 21.
144. Lane, *Arabian Society*, 117.
145. *Ibid.*, 16.
146. Hitti, 274.
147. Farmer, H. G., *In* Arnold and Guillaume, 368.
148. الخليستان.
149. *In* Arnold and Guillaume, 869.
150. Farmer *In* Arnold and Guillaume, 367.
151. *Ibid.*, 372.
152. *Ibid.*, 861; Farmer, H.G., *History of Arabian Music*, 154.
153. Farmer *In* Arnold and G., 359.
154. Hitti, 214.
155. Farmer, 31.
156. *Ibid.*, 112.
157. *Ibid.*, 60-4; Lane-Poole, *Cairo*, 155.
158. Farmer, 120.
159. *Ibid.*, 124.
160. Lane, *Arabian Society*, 172-6.

#### CHAPTER XIII

1. Gibbon, V, 344.
2. Sartori, I, 466; II (II) 599.
3. Ueberweg, I, 409.
4. Tarn W.W., *Hellenistic Civilization*, 217; Sartori, I, 466.
5. Gibbon, V, 346.
6. Munro, D. C., and Sellery, G., *Medieval Civilization*, 170.
7. Lane-Poole, *Cairo*, 65.
8. Browne, II, 238.
9. Hitti, 625.
10. Browne, II, 223, Margoliouth, D.S., *Cairo, Jerusalem, and Damascus*, 46.
11. Nöideke, 3.
12. Hitti, 626.
13. Arnold and Guillaume, 168.
14. Pope, Arthur U., *Iranian and Armenian Contributions to the Beginnings of Gothic Architecture*, 187.
15. Lane, *Arabian Society*, 541.
16. Lane-Poole, *Cairo*, 44. 80.
17. Pope, II, 1438.
18. Arnold and Guillaume, 116.
19. Dimand, M. S., *Handbook of Mahamadan Art*, 255; Arnold, *Painting in Islam*, 127.
20. Margoliouth, *Cairo*, '69.
21. Arnold and Guillaume, 333.
22. Arnold, Sir T.W., *The Preaching of Islam*, 163.

23. Pirenne, Henri, *Mohammed and Charlemagne*, 160f.
24. Hitti, 606.
25. Waern, Cecilia, *Medieval Sicily*, 20.
26. Arnold and Guillaume, 241.
27. Waern, 25.
28. Calvert, A.F., *Moorish Remains in Spain*, 239.
29. المرقى في لفتح الطوبى
30. المصدر عينه
31. المصدر عينه
32. Dozy, 468 - 65.
33. المرقى
34. Dozy, 518.
35. Ibid., 522; Calvert, A.F., *Seville* 11
36. Lane-Poole, S., *Story of the Moors in Spain*, 34.
37. Dozy, 688, 689:
38. المرقى
39. Dozy, 324.
40. Olsson, V, 276.
41. Chapman, C.F., *History of Spain*, 53.
42. Ibid., 41; Dozy, 236; Lane-Poole, *Moors*, 50.
43. Chapman, 41.
44. Clapham, J. H., Power, E., *Cambridge Economic History of Europe*, 136; Barnes, *Economic History*, 114.
45. Clapham, 254-5; Thompson, J.W., *Economic and Social History*, 547.
46. *Cambridge Medieval History*, III, 252.
47. Pirenne, Jacques, *Les grands Courants de l'histoire universelle*, II, 117.
48. Ibid., 19.
49. Arnold. *Preaching*, 184; Dozy, 235.
50. Chapman, 49, 58.
51. Dozy, 268.
52. Ibid.
53. Arnold, *Preaching*, 144.
54. Dozy, 285; Lane-Poole, *Moors*, 47
55. Rivoira *Moslem Architecture*, 240.
56. Dozy, 278.
57. Ibid., 286.
58. Arnold, *Preaching*, 141.
59. Dozy 584.
60. المرقى
61. Thompson, J.W., *Economic and Social History*, 549.
62. المرقى
63. المصدر عينه
64. Calvert, *Moorish Remains*, 189.
65. Calvert, A.F., *Cordova*, 107.
66. المرقى
67. Dozy, 495; Chapman, 50.
68. Pirenne, J., II, 20.
69. المرقى
70. In Dozy, 576.
71. Sartou, I, 713.
72. Dozy, 281.
73. المرقى
74. Arnold and Guillaume, 186.
75. Dozy, 326.
76. Ibid.
77. Tr. by Dulcie Smith in Van Doren, Mark, *Anthology of World Poetry*, 99.

#### CHAPTER XIV

1. Browne, II, 176.
2. Ibid., 177; Gibbon, V, 17.
3. Browne, II, 180.
4. Marco Polo, *Travels*, I, 24.
5. Ameer Aly, *Spirit of Islam*, 813.
6. Hitti, 446.
7. Thompson, J.W., *Economic and Social History*, 391; Arnold, *Preaching*, 96.



8. William of Tripoli in Lane-Poole, *Cairo*, 84.
9. Hill, 679.
10. Adams, Brooks, *Law of Civilization and Decay*, 128.
11. In Lane-Poole, *Cairo*, 27.
12. Irving. W., *The Alhambra*, 47.
13. Lane-Poole, *Moors*, 235.
14. Pope, *Introduction*, 39; Pope, *Survey*, II, 1048.
15. Cf. Migeon, G., *Les arts musulmans*, II, 11.
16. Fry, Roger, in *Persian Art: Souvenir of the exhibition of Persian Art at Burlington House* xix.
17. Dillon. E., *Glass*, 165.
18. Lane, *Arabian Society*, 200.
19. Pope, *Masterpieces*, 65.
20. Dimand, *Handbook*, 380.
21. *Time Magazine*, Jan. 23, 1939.
22. Arnold, *Painting*, 127.
23. *N. Y. Times Book Review*, May 19, 1940, p. 2.
24. Bakhsh, 96.
25. Nicholson, *Translations*, 116.
26. ابن خلدون
27. المصدر عيه
28. Browne, II, 875.
29. Ibid., 392.
30. Sartou, I, 759.
31. Ibid., II (1), 8.
32. Ibid., I, 760.
33. Browne, II, 246.
34. Nicholson, *Islamic Poetry*, 4-5.
35. Weir, T.H., *Omar Khayyam the Poet*, 21.
36. Nicholson, *Islamic Mysticism*, 1.
37. Browne, II, 1063.
38. Ibid., 256.
39. Heron-Allen, Edw., in Houstma, M., ed., *Encyclopaedia of Islam*, III, (II), 988.
40. Weir, 16; Nicholson, *Islamic Poetry*, 5.
41. Browne, II, 249.
42. Quatrain cxv of the Bodleian MS. in Weir, 36.
43. Weir, 71.
44. In Browne, II, 247.
45. Smith, Margaret, ed., *The Persian Mystics: Attar*, 20-7.
46. جلال الدين الرومي، مختارات من ديوان شمس تبریزی
47. المصدر عيه ٧١
48. المصدر عيه ٤٧
49. Sartou, II (II), 872.
50. Browne, II, 521.
51. السطى
52. السطى في الجلسان
53. المصدر عيه
54. In Browne, II, 590.
55. الجلسان
56. Bustan in Grousset, R., *The Civilizations of the East, Vol. I: The Near and Middle East*, 272.
57. الجلسان ١٢
58. ٣ - ٢
59. ٢٧ - ٢
60. ٤٠ - ٢
61. ٧ - ٤
62. ٥ - ٥
63. ٤ - ٥
64. ٢٠ - ٧
65. ٤ - ٧
66. ٣١ - ٨
67. ٣٨ - ٨
68. ٤ - ١
69. ٨ - ٧
70. ٢ - ٣

71. Browne, II, 534.
72. Grunebrum, 39.
73. Sartore, II (I), 12.
74. Ibid., 216.
75. Ibid., 27; II (II), 632.
76. Ibid., II (I), 31.
77. Margoliourth, *Cairo*, 290.
78. Sartore, II, (II), 1014.
79. Ibid., II (I), 51; II (II), 668.
80. Ibid., II (I), 424.
81. Hitti, 686.
82. Sartore, II (I), 282.
83. Carrison, 186.
84. LeStrange, *Baghdad*, 104.
85. Carrison, 186; Helli, 117; Lane-Poole, *Cairo*, 34, Margoliourth, *Cairo*, 124-9, Hitti, 677.
86. Baron, S., ed., *Essays on Maimonides*, 112.
87. الغزالي
88. (الجهالت) الغزالي
89. Macdonald, *Muslim, Theology*, III.
90. Asin y Palacios, Miquel, *Islam, and the Divine Comedy*, 273-5.
91. السمنى - الخليلان
92. Muir *Callipate*, 146.
93. Arnold, *Painting*, 64.
94. Becker, 81.
95. Boer, 176; [Duhem, P., *Le système du monde*, IV, 522, 528; Macdonald, *Muslim Theology*, 250.
96. أبو بكر بن طفيل - سى بن يقطين
97. المصدر فيه
98. In Renan, E., *Averroës et l'averroïsme*, 16.
99. Sartore, II (I), 305.
100. ابن رشد
101. المصدر فيه
102. ابن رشد Olsson, E., *Reason and Revelation in the Middle Ages*, 401.
103. ابن رشد
104. Sartore, II (I), 368.
105. ابن رشد
106. Commentary on Aristotle's *Metaphysics*, xii, in Renan, 108.
107. Commentary on Aristotle's *Physics*, viii, in Renan, 112; Duhem, IV, 549.
108. De Vaux, IV, 70.
109. Commentary on Aristotle's *De Anima*, bk. iii, in Renan, 122; Duhem, IV, 573.
110. الجاهت in Renan, 187a.
111. In Renan, 143.
112. Ibid., 146.
113. Arnold and Guillaume, 277-9; Tornay, S. C., *Averroës' Doctrine of the Mind*, *Philosophical Review*, May, 1948, 282a.; De Vaux, IV, 71; Duhem, IV, 568.
114. Racon, R., *Opus minus*, I, 6; De Vaux, IV 57.
115. Renan, 32.
116. In Browne, II, 440.
117. Ibid., 439.
118. Pope, *Survey*, II, 1642.
119. LeStrange, *Baghdad*, 250; Browne, II, 460.
120. Cf. Arnould, *Painting*, 99.
121. Pope, *Survey*, II, 1044.
122. Burton, *Personal Narrative*, 96-8.
123. Arnold and Guillaume, 166.
124. Encyclopaedia Britannica, XVIII, 1101.
125. Arnold and Guillaume, 121; Pope, *Introduction*, 341; Encyclopaedia Britannica, XV, 657.
126. Dennis, Oeo., *Cities and Cameteries of Etruria*, I, 37.
127. Brone, II, 432.
128. Arnold and Guillaume, 98.

# قصة الحضارة

ول وَايرنيل ديورانت

عصر الإيمان

ترجمة  
محمد بدراف

الجزء الثالث من المجلد الرابع

١٤

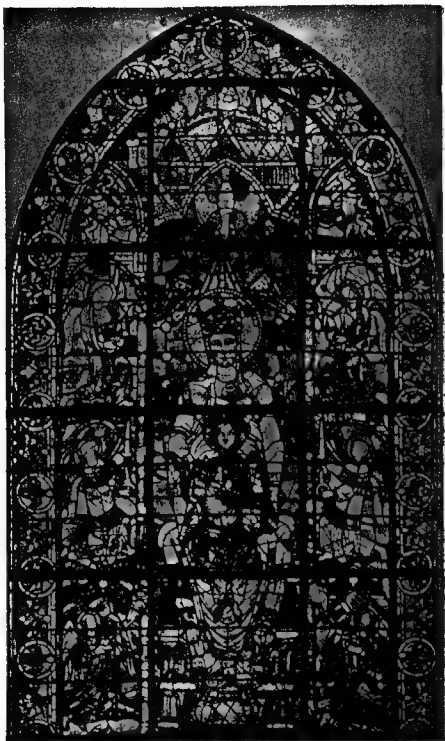


تونس



بيروت





(شكل ١) نقش على الزجاج من القرن الثاني عشر  
في كنيسة تشارتر



# الفهرس

## الكتاب الثالث - الحصار اليهودية

الصفحة

الموضوع

٣

الحوادث التاريخية مرتبة حسب تواريخها

### الباب الخامس عشر : التلمود

٥	الفصل الأول : التفي
١١	الفصل الثاني : واضع التلمود
١٧	الفصل الثالث : الشريعة
١٧	١ - الناحية الدينية
٢٢	٢ - الشرائع الدينية
٣٧	الفصل الرابع : الحياة والشريعة

### الباب السادس عشر : يهود العصور الوسطى

٤١	الفصل الأول : المجتمعات الشرقية
٤٨	الفصل الثاني : الجماعات اليهودية في أوروبا
٥٧	الفصل الثالث : الحياة اليهودية في البلاد المسيحية
٥٧	١ - الحكومة
٥٩	٢ - الشؤون الاقتصادية
٦٦	٣ - الأخلاق
٧٣	٤ - الدين
٧٩	الفصل الرابع : كراهية اليهود

### الباب السابع عشر : عقل اليهودي وقلبه

٩٥	الفصل الأول : الأدب
٦٠٥	الفصل الثاني : مقارنات التلمود
١٠٩	الفصل الثالث : علوم عن اليهود
١١٤	الفصل الرابع : نشأة الفلسفة اليهودية
١٢٠	الفصل الخامس : ابن ميمون
١٢٢	الفصل السادس : الحرب الممونية

الموضوع	الصفحة
الفصل السابع : القنبلة ... ..	١٣٦
الفصل الثامن : المتق ... ..	١٤١

## الكتاب الرابع - العصور المظلمة

الحوادث التاريخية في الكتاب الرابع ... ..	١٤٧
---	-----

## الباب الثامن عشر : العالم البيزنطي

الفصل الأول : هرقل ... ..	١٥٢
الفصل الثاني : مخطو الصور والتأثيل الدينية ... ..	١٥٧
الفصل الثالث : نظرة عامة في أسواق الإمبراطورية ... ..	١٦٢
الفصل الرابع : الحياة في بيزنطية ... ..	١٨٠
الفصل الخامس : النهضة البيزنطية ... ..	١٨١
الفصل السادس : البلقان ... ..	١٩٣
الفصل السابع : مولد روسيا ... ..	٢٠٠

## الباب التاسع عشر : اضمحلال الغرب

الفصل الأول : إيطاليا ... ..	٢٠٨
١ - المبارد ... ..	٢٠٨
٢ - النورمان في إيطاليا ... ..	٢١١
٣ - البندقية ... ..	٢١٣
٤ - الحصار الإيطالية ... ..	٢١٦
الفصل الثاني : أسبانيا المسيحية ... ..	٢٢٢
الفصل الثالث : فرنسا ... ..	٢٢٧
١ - مجيء الكارولنجهين ... ..	٢٢٧
٢ - شارلمان ... ..	٢٢٩
٣ - اضمحلال الكارولنجهين ... ..	٢٤٧
٤ - الآداب والفنون ... ..	٢٥٦
٥ - نشأة الأدواق ... ..	٢٦٣

## الباب العشرون : نهضة الشمال

الفصل الأول : إنجلترا ... ..	٢٦٨
١ - ألفرد والدنمركيون ... ..	٢٦٨
٢ - الحصار الإنجليزية - السكونية ... ..	٢٧٣



الموضوع	الصفحة
٣ - بين قسمين	٢٨٦
الفصل الثاني : ويلز	٢٩٣
الفصل الثالث : الحضارة الإيرلندية	٢٩٦
الفصل الرابع : اسكتلندا	٣٠٦
الفصل الخامس : أهل الشكّل	...
١ - قصص الملوك	٣٠٨
٢ - الحضارة الفيكينية	٣١٣
الفصل السادس : ألمانيا	٣٢٥
١ - تنظيم السلطة	٣٢٥
٢ - الحضارة الألمانية	٣٣٢

## الباب الحادى والعشرون : صراع المسيحية

الفصل الأول : القديس بندكت	٣٣٧
الفصل الثاني : جريجورى الأكبر	٣٤٢
الفصل الثالث : الشئون السياسية البابوية	٣٥٢
الفصل الرابع : الكنيسة اليونانية	٣٥٧
الفصل الخامس : المسيحية تفرز أوروبا	٣٦٣
الفصل السادس : البابوية فى الحضيض	٣٧٧
الفصل السابع : إصلاح الكنيسة	٣٨١
الفصل الثامن : الانشقاق الأكبر فى الشرق	٣٩٢

## الباب الثانى والعشرون : الإقطاع والفروسية

الفصل الأول : نشأة الإقطاع	٤٠٤
الفصل الثانى : تنظيم الإقطاعى	٤٠٨
١ - العبد	٤٠٨
٢ - رقيق الأرض	٤١٠
٣ - مجتمع القرية	٤١٦
٤ - الممالك	٤٢٠
٥ - الكنيسة الإقطاعية	٤٢٨
٦ - الملك	٤٢٩
الفصل الثالث : شريعة الإقطاع	٤٣٤
الفصل الرابع : الحروب الإقطاعية	٤٤٠
الفصل الخامس : الفروسية	٤٤٦

## فهرس الصور

رقم الصورة	مدلوها	الصلحة
١	نقش على الزجاج من القرن الثاني عشر في كنيسة تشارتر ... أول الكتاب	
٢	واجهة كنيسة القديس مرقس في مدينة البندقية ... أمام ص ٢١٤	
٣	كوة معقودة في كنيسة منريال ... » » ٢١٦	
٤	مدخل كاهلا پلانتينا في بلرم بإيطاليا ... » » ٢١٨	

# الكتاب الثالث

الحضارة اليهودية

١٣٥ — ١٣٠٠



## الحوادث التاريخية في الكتاب الثالث مرتبة حسب تواريخها

التتلمذ .	٢٢٠ - ١
يهودا حنانيا .	١٨٩
المجمع العلمي اليهودي في سورا .	٢٢٩
الأموثم .	٢٢٠ - ٥٠٠
جمع التلمود .	٢٨٠ - ٥٠٠
حلل الثاني يحدد التقويم اليهودي .	٣٥٩
السيورام .	٥٠٠ - ٦٥٠
الجادثم في بابل .	٦٥٨ - ١٠٤٠
وفاة ماشاء الله الفيلسفي .	٨١٥
إسحق إسرائيل ، والفيلسوف .	٧٥٥ - ٩٥٥
سندبا جاذن ، والفيلسوف .	٨٩٢ - ٩٤٢
حندي بن شبروط ، الوزير .	٩١٥ - ٩٧٠
مرسوم الزواج بواسطة يصدره الكوهن جرم .	١٠٠٠
ابن جبيرول الشاعر والفيلسوف .	١٠٢١ - ١٠٧٠
شمويل بن مجدلا ، الوزير .	١٠٣٨ - ١٠٥٥
شلومة بن يتزحاق ( رايش ) شاورح التلمود .	١٠٤٠ - ١١٠٥
يوسف بن مجدلا .	١٠٥٥ - ١٠٦٦
إبراهيم يارحيا ( العالم في الرياضيات ) .	١٠٦٥ - ١١٣٦
موسى بن عزرا الشاعر .	١٠٧٠ - ١١٣٩
يهودا حليق ، الشاعر .	١٠٨٦ - ١١٤٧
إبراهيم بن عزرا ، الشاعر .	١٠٩٣ - ١١٦٨
منايح الحرب الصليبية الأولى .	١٠٩٦
إبراهيم بن داود ، والفيلسوف .	١١١٠ - ١١٨٠
ابن ميمون .	١١٣٥ - ١٢٠٤
منايح الحرب الصليبية الثانية .	١١٤٧
دافيد الروقي للمسيح الكتاب .	١١٦٠
رحلات بنيامين الصليل .	١١٦٠ - ١١٧٣
مشنة التوراة لابن ميمون .	١١٧٠
اليهود يطرودون من فرنسا .	١١٨١ ، ١٢٥٤ ، ١٣٠٦

دلالة الخائرين .	١١٩٠
لشاة القبله .	١١٩٠
المنابع في إنجلترا .	١١٩٠
مجلس الاثنيان الرابع يأمر بأن يكون اليهود شاة .	١٢١٥
إحراق كتب ابن ميمون في مثلييه .	١٢٣٤
إحراق التلمود في باريس .	١٢٤٢
اليهود يطردون من إنجلترا .	١٢٩٠
سفر زوهر لموسى اليهوتي .	١٢٩٥

## الباب الخامس عشر

### التلّود

### الفضل الأول

النفي ١٣٥ - ٥٦٥

بين بلاد الإسلام والمسيحية كان يعيش شعب عجيب احتفظ في خلال كل ما مر به من الشدائد بثقافته الخاصة بعزبه ويلهمه دينه الخاص ، ويعيش على هدى شريعته ومبادئه الأخلاقية ، ويخرج من بينه شعراؤه ، وعلماءه ، وأدباؤه ، وفلاسفته ، وينقل البلور الحصبة بين عالمين متعادين . ولم تكن فتنة باركوزيبة Bar Cocheba ( ١٣٢ - ١٣٥ ) آخر اليهود التي بلّغا اليهود ليستعملوا حريتهم التي قضى عليها يمي ونيتس Titus . فقد أعادوا الكرة لاستخلاصها في عهد أنطولينس بيوس Antoninus Pius ( ١٣٥ - ١٦١ ) وأخفقوا في محاولتهم وحرّم عليهم أن يدخلوا المدينة المقدسة إلا في يوم تلك الذكرى المؤلمة ، ذكرى تدميرها ، فقد كان يسمح لهم نظير جعل معين أن يأتوا إليها ليندبوا وييكوا أمام جندران الميكل المهدم . وكان سكان فلسطين التي خرب من مدائنها في فتنة باركوزيبة ٩٨٥ مدينة حتى بحيث من الوجود ، وقتل من أهلها ٥٨٠٠ رجل وامرأة قد نقص إلى نصف ما كان عليه من قبل ، وانحط الباقون إلى درجة من الفاقة كادت الحياة الثقافية معها ألا يبقى لها أثر . ومع هذا فإنه لم يكذب على فتنة باركوزيبة جيل واحد حتى أنشئ في طبرية بيت الدين ، أي المجلس اليهودي القوي - وهو هيئة مؤلفة من واحد وسبعين

من العلماء الأحرار والمشرعين - وافتتحت المعابد والمدارس ودب الأمل مرة أخرى في النفوس :

غير أن فوز المسيحية قد صحبته متاعب جديدة . ذلك أن قسطنطين كان قبل أن يعتنق المسيحية قد سوى من الوجهة القانونية بين الدين اليهودي وبين سائر الأديان التي يدين بها غيرهم من رعاياه . أما بعد اعتناقه المسيحية فقد اضطهد اليهود وفرض عليهم قيوداً ومطالب جديدة ، وحرم على المسيحيين أن يتصلوا بهم (١) . ونفى قسطنطين أحيانهم (٣٣٧) وجعل زواج اليهودي من مسيحية جريمة يعاقب مرتكبها بالإعدام (٢) . وفرض جالوس Gallus أن يبيعوا أبنائهم ليوفوا بمطالبه منهم . وثار اليهود مرة أخرى في عام ٣٣٢ وأخذت ثورتهم ودكت صبورى دكاً ، وخربت أجزاء من طبرية وغيرها من المدن ، وقتل آلاف من اليهود ، واستعبد آلاف آخرون . وبلغت حال اليهودي الفلسطيني وقتئذ (٣٥٩) درجة من الانحطاط ، كما بلغ الاتصال بينهم وبين غيرهم من الجماعات اليهودية درجة من الصعوبة ، اضطرت معها حاخامهم هلال الثاني أن ينزل هما كان يهود فلسطين من الحق في أن يحددوا لجميع اليهود تواريخ أعيادهم ، وأصدر لهم تقويماناً يحددون هم بمقتضاه تواريخ هذه الأعياد مستقلين عن يهود فلسطين ، ولا يزال هذا التقويم الذي أصله هلال معمولاً به إلى اليوم لدى اليهود في جميع أنحاء العالم .

فلما ارتقى يوليان عرش الإمبراطورية أنقذ اليهود إلى أجل قصير من هذا التعذيب . فقد خفض هذا الإمبراطور الضرائب المفروضة عليهم ، وألغى القوانين التي تجعلهم أقل منزلة من غيرهم ، وأطرى الصدقات العبرانية ، واعترف بأن يهوه « إله عظيم » . وسأل زعماء اليهود عن سبب امتناعهم عن الضحايا الحيوانية ، فلما أجابوه بأن شريعهم تحرم عليهم هذه التضحية إلا في هيكل أورشليم أمر أن



بعاد بناء الهيكل من مال الدولة<sup>(٣)</sup> . وأعيد فتح أورشليم لليهود ففرحوا إليها من جميع أنحاء فلسطين ومن كل ولاية في الإمبراطورية ، وسخر الرجال والنساء والأطفال جهودهم لإقامة البناء ، وتبرعوا بحلهم وما ادخروه من أموالهم لتأثيث الهيكل الجديد<sup>(٤)</sup> ، وفي وسعنا أن نتصور سرور القوم الذين ظلوا مائى عام يدعون ربهم أن يمن عليهم بهذا اليوم ( ٣٦١ ) . ولكن بينما كانوا يحفرون الأرض لوضع الأساس إذ خرج من باطنها لهيب أحرق عدداً من العمال القائمين بالعمل<sup>(٥)</sup> . غير أن الناس عادوا إلى العمل من جديد - فعادت هذه الظاهرة مرة أخرى - ولعل سببها انفجار بعض الغازات الطبيعية - فأوقفت العمل ونبتت همة القائمين بالمشروع . وفرح المسيحيون إذ بدا لهم أن الله غير راض عن إعادة بناء الهيكل ، وعجب اليهود من هذا وحزنوا له ، ثم مات يوليان فجأة ، فحسبت عنهم أموال للدولة ، وسنت من جديد القوانين المقيدة لهم وجعلت أشد صرامة مما كانت من قبل ، وحرمت على اليهود مرة أخرى دخول أورشليم ، فمادوا إلى قراهم ، وقبرهم ، وصلواتهم . وكتب جبروم بعد قليل من ذلك الوقت يقول : إن أهل فلسطين اليهود لا يزيدون على عشر ما كانوا عليه من قبل<sup>(٦)</sup> . وفي عام ٤٢٥ ألقى ثيودوسيوس الثاني الختامية الفلسطينية ، وحلت الكنائس المسيحية اليونانية محل المعابد والمدارس اليهودية ، وتمثلت فلسطين بعد هبة قصيرة في عام ٦١٤ ، عن زعامة للعالم اليهودي .

فهل يلام اليهود بعد هذا إذا أملاوا أن تكون حاتم أحسن من هذه الحال في بلاد لا تسود فيها المسيحية سيادتها في البلاد التي يخضعون لسلطانها . فمنهم من انتقل نحو الشرق إلى أرض التهرين وإلى بلاد الفرس وقروا المنصر اليهودي البابلي الذي لم يتعلم من تلك البلاد منذ الأسر الذي حدث في عام ٥٩٧ ق . م . وكانت وظائف الدولة محرمة على اليهود في بلاد القرم أيضاً ، ولكن هذه الوظائف كانت محرمة كذلك على جميع القرم ما عدا طبقة الأشراف ، ولذلك

لم يكن هذا التقيد ثقيلاً على اليهود أنفسهم (٧) . وقد حاقت باليهود في تلك البلاد عدة اضطهادات ، ولكن الضرائب المفروضة عليهم كانت أخف عبئاً منها في غير تلك البلاد ، وكانت الحكومة في الأحوال العادية تتعاون معهم ، وكان ملوك الفرس يعترفون بالإجزيلاوك أى زعيم الطائفة اليهودية ويعملونه . وكانت أرض العراق وقتئذ خصبه تسقيها مياه النهرين ، ولذلك أصبح من فيها من اليهود زراعاً أثرياء وتجاراً ناشطين ، ومنهم طائفة من بينها عدد من جلة العلماء الذائعي الصيت أثرت من عصر الجعة (٨) . وتفجعف عدد الجالية اليهودية في بلاد الفرس بسرعة كبيرة لأن دين الفرس كان يبيح تعدد الأزواج . وكان اليهود يتبعون هذه العادة لنفس الأسباب التي كانت تمنعها الشريعة الإسلامية . وكان الكوهنان الطيبان رب ونحمان أثناء تجارهما يملنان في كل مدينة يملان بها عن رغبتهما في زوجات مؤقوتات ، لكي يضربا بذلك مثلاً لشبان تلك المدن للحياة الزوجية ويبيدهم على الحياة الإباحية (٩) . وفي نجرية Nehardea ، وسورة ، وميليثا أنشئت مدارس للتعليم العالي ، أصبح علماءها ، وأصبحت قرارات كواهنها الدينية ، موضع الإجلال في جميع أنحاء البلاد التي تشقت فيها اليهود .

وظل اليهود في أثناء ذلك الوقت ينتشرون في جميع البلاد الواقعة حول البحر المتوسط ، فمنهم من ذهب لينضم إلى الجاليات اليهودية في بلاد الشام وآسية الصغرى ، ومنهم من ذهب إلى القسطنطينية ، رغم عداء أباطرة الروم ويطارقهم ، ومنهم من اتجهوا من فلسطين جنوباً إلى جزيرة العرب وعاشوا في سلام وحرية دينية مع بني جنسهم الساميين ، واحتلوا في تلك البلاد أقاليم برمتها مثل خيبر ، وكاد عددهم في يثرب (المدينة) يكون مساوياً لعدد العرب أنفسهم ، واستألو إلى دينهم عدداً من الأهلين ، وهاثوا عقول العرب لما جاء به الإسلام من عقائد يتفق بعضها مع العقائد اليهودية . ومنهم من عبروا البحر الأحمر إلى بلاد الحبشة حيث تضاعف عددهم بسرعة حتى قيل أنهم بلغوا

في عام ٣١٥ نصف سكان تلك البلاد (١٠). وكان اليهود يمتلكون نصف سفن الإسكندرية ، وكان لثراؤهم في تلك المدينة السريعة التأثر والاهتياج مما زاد من حدة العداء الديني .

وانتشرت مجاليات يهودية في جميع مدائن أفريقية الشمالية ، وصقلية ، وسردنية . وكان عددهم كبيراً في إيطاليا ، وكان الأباطرة الوثنيون يحمونهم في العادة من الأذى ، وإن كان الأهليون للمسيحيون والإمبراطور ثيودريك ، والبابوات يشددون عليهم النكير في بعض الأحيان . وكان في أسبانيا مجاليات يهودية قبل يوليوس قيصر ، ونمت تلك المجاليات دون أن يتعرض لها بأذى تحت حكم الأباطرة الوثنيين ، وأثروا في عهد القوط الغربيين الآريين ، ولكنهم تعرضوا للاضطهاد الميئس بعد أن اعتنق الملك ريكارد (٥٦٨ - ٦٠١) عقائد مؤتممة نيقية . ولسنا نعرف أن اليهود تعرضوا للاضطهاد في غالة قبل أن تصدر قرارات مجلس أورليان الثالث والرابع ( في عاى ٥٣٨ و ٥٤١ ) بعد أن انتصر كلوفس Clovis المسيحي المتمسك بدينه على القوط الغربيين الآريين بجبل من الزمان . وأحرق مسيحيو أورليان كنيساً يهودياً حوالي عام ٥٦٠ ، وطلب اليهود إلى جنثرام Gunthram ملك الفرنجة أن يعيد بناءه من أموال الدولة أسوة بما فعله ثيودريك في مثل هذه الحادثة من قبل . ولما رفض جنثرام هذا الطلب صاح الأسقف جريجورى التورى Gregory of Tours : « ما أعظمك أيها المليك وما أصعب حكمتك ! » (١١) .

وكان اليهود في البلاد التي انتشروا فيها يتمتعون على الدوام بعد هذه الخطوب ، فكانوا يعيدون بناء معابدهم في صبر وأناة ، وينظمون شئون حياتهم ، ويكسحون ، ويتجرون ، ويرابون ، ويصلون ، ويأملون ، ويزدادون ويتضاعفون . وكان يطلب إلى كل جالية في بلد أن تقيم على تفقتها مجتمعة

ما لا يقل عن مدرسة ابتدائية وأخرى ثانوية يضمهما في العادة الكنيس نفسه ، وكان يشار على العلماء ألا يعيشوا في بلد يخلو من هاتين المدرستين . وكانت لغة العبادة والتعليم هي اللغة العبرية ، أما لغة التخاطب اليومي العادي فكانت الآرامية في بلاد الشرق ، واليونانية في مصر وفي بلاد أوروبا الشرقية ؛ أما في غير تلك البلاد فكان اليهود يتخاطبون بلغة من يعيشون بينهم من الأهلين . وكان الدين هو الموضوع الذي يدور حوله التعليم اليهودي ، أما الثقافة غير الدينية فكانت في ذلك الوقت أن تهمل إهمالاً تاماً ؛ ذلك أن اليهود المشتكين لم يكونوا يستطيعون أن يحفظوا كياناتهم جسمياً وروحياً إلا عن طريق شربتهم ، وكان الدين عندهم هو دراسة هذه الشريعة والعمل بها . وكان دين آبائهم يزاد قيمة لديهم كلما زاد الهجوم عليه ، وكان التلمود والكنيس الدهانتين والملجأين للذين لا غنى عنهما لشعب حائر تقوم حياته على الرجاء ويقوم زجاؤه على الإيمان بالله .

## الفصل الثاني

### مذشو التلمود

كان الكهنة ورجال الدين المقيمون في المعابد والمدارس الفلسطينية والبابلية هم الذين ألفوا أسفار الشريعة الضخمة المعروفة بالتلمود الفلسطيني والتلمود البابلي . وكانوا يقاؤون إن موسى لم يترك فقط لشعبه شريعة مكتوبة تحتويها الأسفار الخمسة ، بل ترك له أيضاً شريعة شفوية تلقاها التلاميذ عن المعلمين ووسعوا فيها جيلاً بعد جيل . وكان أهم ما نثر حوله الجدل بين الفريسيين والصلوقيين الفلسطينيين هو : هل هذه الشريعة الشفوية هي الأخرى من عند الله فهي لذلك واجبة الطاعة ؟ ولما أن زال الصبوقيون بعد تشتت اليهود عام ٧٠ م وورث رجال الدين تقاليد الفريسيين ورواياتهم قبل جميع اليهود المتمسكين بدينهم الشريعة الشفوية ، وآمنوا بأنها أوامر من عند الله وأضافوها إلى أسفار موسى الخمسة ، فتكونت من هذه وتلك التوراة أو الشريعة الموسوية التي استمسل بها اليهود وعاشوا بمقتضاها ، وكانت حقيقة لا محازاً هي كيانهم وقوام حياتهم . وإن القصة التي تروى تلك العملية الطويلة التي استغرقت ألف عام ، والتي تجمعت في خلالها الشريعة الشفوية ، واتخذت فيها صورتها النهائية المعروفة بالمشنا ، والقرون الثمانية التي تجمعت فيها ثمار الجدل ، والأحكام ، والإيضاح فكانت هي الجمارتين أو شروح المشنا ، وانضمهما المشنا إلى أقصر هاتين الجمارتين ليتألف منهما التلمود الفلسطيني ، وإلى أطولها ليتألف منهما التلمود البابلي - إن القصة التي تروى هذه الأحداث الثلاثة لمن أكثر القصص تعقيداً وأعظمها إثارة للدهشة في تاريخ العقل البشري . وكما كان الكتاب المقدس أدب العبرانيين

الأقدمين ودينهم ، كانت التوراة حياة يهود العصور الوسطى ودماءهم .

وذلك أن أحكام الشريعة الواردة في الأسفار الخمسة أحكام مسطورة ، ولهذا فإنها لم تكن تستطيع الوفاء بجميع حاجات أورشليم بعد أن فقدت حريتها ، ولا اليهودية بعد أن فقدت أورشليم ، ولا الشعب اليهودى في خارج فلسطين ، لم تستطع الوفاء بحاجات هذه أو معالجة الظروف المحيطة بها . ومن ثم كانت مهمة علماء السبيلين قبل التنشئة ، والأخبار بعده ، هى تفسير الشريعة الموسوية تفسيراً يهتدى به الجيل الجديد والبيئة الجديدة ويفيدان منه . وتوارث المعلمون جيلاً بعد جيل تفاسير هؤلاء العلماء ومناقشاتهم وآراء الأقلية والأغلبية في موضوعاتها . على أن هذه الروايات الشفوية لم تدون ، ولعل سبب عدم تدوينها أن هؤلاء العلماء أرادوا أن يجعلوها مرنة قابلة للتعديل ، أو لعلهم أرادوا بذلك أن يرغموا الأجيال التالية على استظهارها . فكان في وسع الأخبار الذين أخذوا على أنفسهم تفسير الشريعة إذا اضطرتهم الظروف أن يستعينوا بمن قبلوا على استظهارها . وكان الأخبار في الستة القرون الأولى بعد ميلاد المسيح يسمون « Tannaïm » أى « معلمى الشريعة » وإذا كانوا هم وحدهم المتضلعين فيها ، فقد كانوا هم المعلمين والقضاة بين يهود فلسطين بعد تدمير الهيكل .

وكان أخبار فلسطين وأخبار اليهود « المشتتين » أرسنقراطية فذة لامتثالها في التاريخ . ذلك أن هؤلاء الأخبار لم يكونوا طبقة وراثية أو مغلقة مقصورة على طائفة خاصة من الناس ، بل إن الكثيرين منهم قد ارتقوا من أفقر الطبقات ، وكان معظمهم يكسبون قوتهم بالعمل في الصناعات المختلفة حتى بعد أن أصبحوا من ذوى الشهرة العالمية ، وظلوا إلى ما يقرب من أخريات تلك الفترة التى نتحدث عنها لا يعطون أجوراً على قيامهم بالتدريس أو بأعمال القضاء . وكان الأغنياء

يحملونهم في بعض الأحيان شركاء غير عاملين في مشروعاتهم المالية والتجارية ، أو يأوونهم في بيوتهم ، أو يزوجونهم من بناتهم ، ليوفروا عليهم عناء الكد لكسب قوتهم . ومنهم من عدد قليل أفسدهم ما كان لهم من المنزلة الرفيعة بين أبناء دينهم ، ومنهم كانوا كسائر الخلق يفضيئون ، ويفارون ، ويحقدون ، ويسرفون في النقد ، ويتكبرون . ومنهم من كان لابد لهم أن يذكروا أنفسهم المرة بعد المرة أن العالم يحق رجل متواضع ، لأن الحكيم يرى الجزء في ضوء الكل إن لم يكن لغير ذلك من الأسباب . وكان الناس يحبونهم لقضائهم ولعيوبهم ، ويعجبون بهم لعلمهم وتقواهم ، وبروون ألف قصة وقصة تنبئ عن حكمتهم ومعجزاتهم . وقد ظل اليهود إلى يومنا هذا يحملون طلاب العلم والعلماء كما لا يحملهم شعب آخر في العالم كله .

ولما كثرت قرارات الأحبار وتضاعفت أصبحت مهمة استظهارها شاقة غير معقولة . ولذلك حاول هلل وعقيبا Akiba وإير Meir مراراً عدة أن يصنفوها ويستعينوا على استظهارها ببعض الأساليب والرموز ، ولكن هذه التصنيفات والرموز والحيل لم يحفظ شيء منها بالقبول من جمهرة اليهود . وكانت نتيجة هذا أن أصبح الاضطراب في نقل الشريعة هو القاعدة العامة ، ونقص عدد من يحفظون الشريعة كلها عن ظهر قلب نقصاً حروعا ، وكان مما زاد الطين بلة أن تشتت اليهود قد نشر هذه القلة في أقطار غائية . وحوالي عام ١٨٩ تابع الحبر يهودا هنسيا Jehuda Hanasi في قرية صبورة(\*) بفلسطين عمل عقيبا وإير ، وعدله ، وأعاد ترتيب الشريعة الشفوية بأكملها ، ثم دونها ، وزاد عليها إضافات من عنده ، فكانت هي « مشنا الحبر يهودا »(\*\*) وانتشرت هذه بين اليهود انتشاراً

---

(\*) قرية على مسيرة يومية في فلسطين . ( المترجم )

(\*\*) ونرى أقلية من العلماء أن يهودا لم يدون مشناه ، وإنما أعلنت تنقل شفوي من ميميل إلى جبل حتى القرن الثامن الميلادي . ومن شاء معرفة رأى الأغلبية فليرجع إلى -

أصبحت معه بعد زمن ما هي المشنا ، والصورة المعتمدة لشريعة اليهود الشفوية .  
والمشنا ( أى التعاليم الشفوية ) كما نعرفها اليوم هي الصورة النهائية .  
لطباعت مختلفة كثيرة وحواشي متعددة أدخلت عليها من أيام يهوذا إلى  
الآن . ولكنها مع هذا خلاصة مدبجة محكمة ، وضمت لكي تحفظ عن  
ظاهر قلب بكثرة التكرار ، ولهذا فإن من يقبل على قراءتها يرى أنه  
عبارة المحكمة الجامعة الفاضلة تعلم قارئها بما تبحثه في نفسه من الآمال  
الخاصة بهم إلا إذا كان هذا القارئ ملماً بحياة اليهود وتاريخهم .

وقد قبلها يهود بابل وأوروبا كما قبلها يهود فلسطين ، ولكن كل  
مدرسة فسرت أمثالها وحكمها تفسيراً يخالف ما فسرتها به الأخرى ،  
وجمعت ستة أجيال ( ٢٢٠ - ٥١٠ م ) من أئمة الأمور ( الشراح ) ،  
هاتين الطائفتين الضخمتين من الشروح وهما البحارا الفلسطينية والبابلية ،  
كما اشتركت من قبل ستة أجيال ( ١٠ - ٢٢٠ م ) من الأئمة التلاميذ  
في صياغة المشنا . وبذلك فعل المعلمون الجدد بمشنا يهوذا ما فعله التلاميذ  
بالمعهد القديم : فتناقشوا في النص ، وحلوه ، وفسروه ، وعدلوه ،  
ووضحوه لكي يطبقوه على المشاكل الجديدة ، وعلى ظروف الزمان  
والمكان . ولما قارب القرن الرابع على الانتهاء نسقت مدارس فلسطين  
شروطها وصاغتها في الصورة المعروفة بالبحارا الفلسطينية . وشرع الكهنة رب  
آشئ رئيس جامعة سورا حوالي ذلك الوقت في تقنين البحارا البابلية وظل  
يواصل العمل في ذلك التقنين جيلاً من الزمان . وأتمه ريبنا الثاني بار ( ابن  
شمويل ، وهو أيضاً من جامعة سورا بعد مائة عام من ذلك الوقت ( ٤٩٩ ) .

---

= كتاب ج . ف . مور المسمى اليهودية في القرون الأولى من التاريخ المسيحي Judaism  
in the First Centuries of the Christian Era طبعة جامعة كمبريدج بولاية ماسوشس  
عام ١٩٣٢ المجلد الأول ص ١٥١ وكذلك كتاب و . ا . أوستلر W. O. Oestley  
و . ج . ا . ب . H. Box المسمى نظرة قصيرة في الآداب الدينية اليهودية في العصور  
الوسطى Short Survey of the Literature of Rabbinical and Medieval Judaism.



وإذا ذكرنا أن الجزرا البابلية أطول من المشنا إحدى عشرة مرة ، بدأنا نعرف لم استغرق جمعها مائة عام كاملة . وظل الأحبار السبوراثم ( المناطق ) مائة وخمسين سنة أخرى ( ٥٠٠ - ٦٥٠ ) يراجعون هذه الشروح الضخمة ، وينسقلون التلمود البابلي الصقل الأخير .

بقى أن نقول إن لفظ التلمود يعنى التعليم . ولم يكن الأموراثم يطلقون اللفظ إلا على المشنا . أما في الاستعمال الحديث فهو يشمل المشنا والجارا . . والمشنا في التلمود البابلي هي بعينها مشنا التلمود الفلسطيني ، ولا يختلف التلمودان إلا في الجمارا أو الشروح فهي في التلمود البابلي أربعة أمثالا في التلمود الفلسطيني (٥) .

ولغة الجمارا البابلية والجارا الفلسطينية هي الآرامية ، أما لغة المشنا فهي اللغة العبرية الجديدة تتخللها ألفاظ كثيرة مستعارة من اللغات المجاورة . وتتماز المشنا

---

( ٥ ) يشمل التلمود البابلي حل ٢٠٤٩ ورقة من النسخ الكبير أي نحو ٦٠٠٠ صفحة . في كل منها ٤٠٠ كلمة . وتنقسم المشنا إلى ستة سدريمات sederim ( ست فصول ) وينقسم كل سدريم إلى عدد من المسكتات Masechtoth ( المقالات ) يبلغ مجموعها ثلاثا وستين مسكتة وتنقسم كل واحدة منها إلى عدد من البرقيات ( الفصول ) وكل برقيم إلى مسليوتات ( تعاليم ) . وتشتمل الطبقات الحديثة من التلمود عادة على : ( ١ ) شروح راشي Rashi ( ١٠٤٠ - ١١٠٥ ) وهذه تظهر على الهامش الداخلي لصفحات النصوص و ( ٢ ) توسافوتات Tosafot . ( إضافات ) وهي مناقشات في التلمود للأحبار الفرنسيين والألمان من رجال القرنين الثاني عشر والثالث عشر وهذه تظهر على الهامش الخارجي لصفحات النصوص . وتضيف عدة طبقات إلى هذه وتلك توسفات Tosefta ( تكملات ) - وهي بقايا من الشريعة الشفوية التي تخلو منها مشنا يهودا هلسيا .

وستنقل في هذا الفصل فضلا عن ذلك من المدرش ( التفسير ) وهي خطب ألقاها - على حد قولهم - التلاميذ أو الأموراثم ولكنها جمعت ودونت خلال الفترة المصودة بين القرنين الرابع والثاني عشر ، وتشرع في أسلوب شيعي جهل كتباً مختلفة من الكتب العبرية المقدسة . ومن هذه المدرشيات ( التفاسير ) الكبرى تفسير جيتيز رباه Rabbah لسفر التكوين ، ويقرأ رباه لسفر اللاويين وخمسة ملفاه ( مجلوات Megilloth ) - تشرح إسمير ، ونشيد الأنشاد ، والمرثي ، وسفر الجامعة ؛ وتشرح المكيلتا Nachilla سفر الخروج والسفر Sifra يشرح سفر اللاويين ، والسفر Sifre يشرح سفرى الأعداد والثنية ، وتحوى البسيقتا على عظات ذات صلة بفقرات من الكتاب المقدس (١٢) .

بالإيجاز ، فهي تعبر عن القانون الواحد بقليل من السطور ، أما الجاربان  
فتبسطان عن قصد وتعمد ، وتذكران مختلف آراء كبار الأحرار عن  
نصوص المشنا وتصفان الظروف التي قد تتطلب تعديل القانون وتضيفان  
كثيراً من الإيضاحات . ومعظم المشنا نصوص قانونية وقرارات (هككا) ،  
أما الجاربان فبعضهما هلكا - إعادة نص قانون أو بحثه - وبعضها هجدة  
(قصص) . وقد عرفت الهجدة تعريفاً غير دقيق بأنها كل ما ليس هلكا في  
التلمود . وأكثر ما تسجله الهجدة هو القصص ، والأمثلة الإيضاحية .  
وأجزاء من السير ، والتاريخ ، والطب ، والفلك ، والتنجيم ، والسحر ،  
والتصوف ، والحث على الفضيلة ، والعمل بالشرعة ، وكثيراً ما تروج  
الهجدة عن نفس الطلاب المتعلمين بعد جدل معقد متعب . ومثال ذلك  
ما يأتي :

بينما كان رب أمي ورب أمي يتحدثان مع الكوهن إسحق منجا إذ قال  
له أحدهما : « احك لنا يا سيدي قصة لطيفة » ، وقال الآخر : « لا بل  
أرجوك أن تفسر لنا بدلا من هذا نقطة دقيقة من النقاط القانونية » . فلما  
بدأ القصة أغضب أحدهما ، ولما أخذ يشرح النقطة القانونية أغضب الآخر .  
فلما رأى ذلك ضرب لها هذا المثل : « إن مثلي معكما كمثل رجل تزوج  
بائنتين إحداها شابة والأخرى عجوز ، فاقتلعت الزوجة الشابة جميع شعره  
الأشيب حتى يبدو شاباً ، واقتلعت الزوجة العجوز جميع شعره الأسود حتى  
يسدو عجوزاً ، وكانت نتيجة فعلهما هذا أن أصبح الرجل أصلع » (١٣) .

## الفصل الثالث

### الشريعة

فلماذا حاولنا الآن على الرغم من جهلنا بالموضوع عامة أن نصوّر باختصار  
محل كريبه ، بعض مناحي هذا التلمود الضخم ، الذى تتأثر به كل صغيرة  
وكبيرة من حياة العبرانيين فى العصور الوسطى ، إذا حاولنا هذا وجب علينا  
أن نفر من بداية الأمر أننا إنما نخدش الجبل ، وأن معالجتنا لإياه من خارجه  
تعرضنا لا محالة للخطأ .

### الناحية الدينية

يقول رجال الدين اليهود إن من واجب الإنسان أن يدرس الشريعة  
مسطورة وشفوية ، ومن حكمهم المأثورة فى هذا المعنى قولهم : «إن دراسة التوراة  
أجل قدرأ من بناء الهيكل»<sup>(١٤)</sup> . وإن من واجب الإنسان وهو منهمك فى  
دراسة الشريعة أن يقول لنفسه كل يوم : «كأننا فى هذا اليوم قد تلقيناها : من  
طورسيناء»<sup>(١٥)</sup> ، وليست الدراسات الأخرى بعد ذلك واجبة ، فالفلسفة  
اليونانية والعلوم الدينية لا تصبح دراساتها إلا فى تلك الساعة التى ليست ليلاً  
ولا نهراً<sup>(١٦)</sup> . ويعتقد اليهود أن كل كلمة من كتابهم المقدس من كلمات الله  
بالمعنى الحرفى لهذه العبارة ، وحتى نشيد الإنشاد نفسه إن هو إلا ترنيمة موحى  
بها من عند الله — لتصور بصورة مجازية اقتران يهوه بإسرائيل عروسه ،  
المختارة<sup>(١٧)</sup> . وإذا كان انعدام الشريعة تعقبه حتماً الفوضى الأخلاقية فإن

---

(٥) ويفسر رجال الدين هذه العبارة بأنها وصف رمزى لاتحاد المسيح بالكنيسة  
زوجه المختارة .

الشريعة وجدت لا محالة قبل أن يخلق العالم ، في صدر الله أو عقاه ،(\*) ، وكان إنزالها على موسى لا شيء غير ، حادثاً من حوادث الزمان . والتلمود أو بمباراة أدق جزؤه الذى يبحث في الشريعة ( الملوكا ) هو أيضاً كلمات الله الأزلية ؛ وهو صياغة للقوانين التى أوحاها الله إلى موسى شفويّاً ثم علّمها موسى لحفلائه ، ولهذا فإن ما فيها من الأوامر والنواهي واجبة الطاعة تستوى في هذا مع كل ما جاء في الكتاب المقدس (\*\*). ومن أحرار اليهود من يجعلون المبشرا مرجعاً أقوى حجة من الكتاب المقدس ، لأنها صورة من الشريعة بمعللة بجاءت متأخرة عنها (١٨). وكانت بعض قرارات الأحبار تعارض تعارضاً صريحاً مع قوانين أسفار موسى المحنسة ، أو تفسرها تفسيراً يبيع الحقها (١٩). وكان يهود ألمانيا وفرنسا في العصور الوسطى يدرسون التلمود أكثر مما يدرسون الكتاب المقدس نفسه .

ومن المبادئ البديهة في التلمود ، كما أن من المبادئ البديهة في الكتاب المقدس وجود إله عاقل قادر على كل شيء . وقد وجد بين اليهود من حين إلى حين عدد من المتشككين أمثال الإشع بن أيوبا العالم الذى اتخذ الكهنة نظير صديقاً له ، ولكن يبدو أن أولئك المتشككين كانوا أقلية صغيرة لا تكاد تجهر بأرائها . والله كما يصفه التلمود إله متصف بصرحة بصفات البشر ؛ فهو يحب ويبغض ويغضب (٢٠) ويضحك (٢١) ويبكى (٢٢). ويمسح بوجع الضمير ،

(\*) فارتد بملك ما يعتقد الصليبيون الأتقيون من أن حركة العالم ويقاه إنما يعتمدان على القانون الأخلاقى ؛ وتشبيه هرقلطس حيود الكواكب السارة بالذنوب ؛ و « أنكار » أعلامون الفروضية الأصلية المقدسة . وأصل هذه انتقارية يرجع إلى الآية الثامنة والعشرين من الأصحاح الثامن من سفر الأمثال . وقبل أمر المسيح بأزلية الشريعة ( الآية ٧ من الأصحاح السابع عشر من إنجيل لوقا ، والآية الثامنة عشرة من الأصحاح الخامس من إنجيل متى ) ؛ كذلك يعتقد المسلمون أن القرآن أيضاً أولى .

(\*\*) لم يقر أى مجمع يهودى رسمى هذا الرأى التلمودى الخافس بالتلمود ؛ واليهودية الحديثة بعد إصلاحها ترفضه .

وبليس التأمم<sup>(٢٦)</sup> ، ويجلس على عرش يحيط به طاقة من الملائكة المخطئي الدرجات يقومون على خدمته ، ويدرس التوراة ثلاث مرات في كل يوم<sup>(٢٧)</sup> . ويعترف رجال الدين بأن هذه الصفات البشرية قائمة على الافتراض إلى حد ما ، ويقولون : « إننا نستعير له صفات من خلقه نصفه بها لنيسر بذلك فهمه »<sup>(٢٨)</sup> ، وإذا لم يكن في مقدور العامة أن يفكروا إلا على أساس الصور المادية فليس الذنب واقعا عليهم . وهم يصورون الله أيضاً بأنه روح الكون غير المنظورة ، السارية فيه كله ، تملئه بالحياة ، تسمحو عليه وتلازمه في وقت واحد ، تملو على العالم ولكنها مع ذلك حالة في كل ركن من أركانه وكل جزء من أجزائه . والحضرة الإلهية الكونية المسماة بالسكينة ( السكَّن ) تكون حقيقية بنوع خاص في الأشخاص المقدسين وفي الأماكن والأشياء المقدسة ، وفي ساعات الدرس والصلاة . لكن هذا الإله القادر على كل شيء رغم هذا إله واحد . وليس بين الأفكار كلها فكرة أبغض إلى اليهودية من تعدد الآلهة ، واليهود لا يفتنون يجهرون بوحدانية الله في حماسة قوية وينددون بشرك الوثنية وبما يبدو في الثالث المسيحي من تثليث . وهم يجهرون بهذه الوحدانية في أشهر صلواتهم وأكثرها انتشاراً بينهم صلاة شمع إسرائيل : « اسمعي يا إسرائيل ، الله إلهنا ، الله واحد » ( شمع إسرائيل أدوناي إلهنا أدوناي أحد )<sup>(٢٩)</sup> . وليس ثمة مكان بجواره في هيكله أو عبادته إلى مسيح ، أو نبي ، أو قديس . وقد نهى أحبار اليهود الناس عن ذكر اسمه إلا في أحوال جد نادرة يقصدون بذلك أن يحولوا بينهم وبين تدنيسه أو اتخاذه وسيلة للسحر ، ولكن يتجنبوا التعلق بهذا الاسم الرباعي يهود كانوا يذكرون بدلا منه لفظ أدوناي أي الرب ، بل ويشيرون بأن اسمه بلدا منه عبارات مثل : « الواحد المقدس » « الواحد الرحيم » « السماوات » « أبيتنا الذي في السماء » . وفي اعتقادهم أن الله قادر على صنع المعجزات وأنه يصنعها فعلا ، وخاصة على أبدي كبار الأحياء ؛ ولكن يجب ألا يظن أن هذه

المعجزات خرق لقوانين الطبيعة إذ ليس ثمة قوانين إلا إرادة الله ،  
وقد خلق كل شيء لغرض إلهي طيب : « قد خلق الله القوقعة لمداداة  
الحرب ، والزجاجة لمداداة لسعة الزنبور ، والبعوضة لمداداة عضه الأفعى ،  
والأفعى لملاج الاحتقان<sup>(٢٨)</sup> » ، وبين الله والإنسان صلة لا تنقطع ، وكل  
خطوة بخطوها إنما يخطوها أمام ناظره لا تخفى عنه ، وكل عمل عمله الإنسان  
أو فكرة يحول بخاطره في خلال يومه يمجدها بالذات الإلهية أو يقضها .  
والناس كلهم أبناء آدم ، ولكن « الإنسان قد خلق أولاً وله ذنب كذنب  
الحيوان<sup>(٢٩)</sup> » و « كانت وجوه الناس إلى عهد أخنوخ شبيهة بوجوه  
القردة<sup>(٣٠)</sup> » . ويتكون الإنسان من جسم وروح ، فروحه من عند الله ،  
وجسمه من الأرض ، والروح تدفعه إلى الفضيلة ، والجسم يدفعه إلى الخطيئة .  
أول دوافعه الشريرة قد أتت إليه من الشيطان ، ومن ذلك العدد الجمل من  
الأرواح الخبيثة التي تكن حوله في كل مكان<sup>(٣١)</sup> . بيد أن كل شر قد يكون  
في نهاية الأمر خيراً ، ولولا شهوات الإنسان الأرضية لما كد الإنسان  
أوتنسل . وتقول إحدى الفترات الظرفية « تعال نزع الخير لأبائنا ، فلنهم  
لنولم يأثموا لما جئنا نحن إلى هذه الدنيا<sup>(٣٢)</sup> » :

والخطيئة من فطرة الإنسان ، ولكن ارتكابها ليس موروثاً ، وقد قبل  
أخبار اليهود عقيدة سقوط الإنسان ، ولكنهم لم يقبلوا عقيدة الخطيئة الأولى  
ولا الكفارة الإلهية . فالإنسان في رأيهم لا يعاقب إلا على ما ارتكبه هو من  
الذنوب ، وإذا ما تلى من العقاب في الحياة الدنيا أكثر مما يبدوله أنه يستحقه  
على ذنوبه ، فقد يكون ذلك لأننا لا نعرف مقدار هذه الذنوب كلها ، أو قد  
يكون هذا الإفراط في العقاب نعمة كبرى ، تؤهله للخير العميم في الدار الآخرة .  
ومن أجل هذا يجب على الإنسان كما يقول عقياً أن ينتهج لكثرة ما يصيبه من  
سوء<sup>(٣٣)</sup> . أما الموت فقد جاء إلى الدنيا بسبب آثام الإنسان ، وغير الآثم بحق  
لا يموت أبداً<sup>(٣٤)</sup> . فالملوث دين على البشرية الآتمة لباعث الحياة جميعها . ويقص

علينا مدرسن قصة مؤثرة عن موت الكائن مير فيقول :

بينما كان الكوهن مير يلقى موعظته الأسبوعية عصر يوم من أيام السبت إذ مات ولداه الحويان فجاءة في منزله . ففطمتها أمهما بغطاء ، وأبت أن تندبهما في اليوم المقدس . ولما عاد الكوهن مير بعد صلاة المساء سأل عن ولديه لأنه لم يرها في الكنيس بين المصلين ، فطلبت إليه أن يخلو الهبدلة (وهي دعاء يختم به السبت) وقدمت له العشاء . ثم قالت له : « لدى سؤال أريد أن أسألك إياه . أتمنى أحد الأصدقاء في يوم من الأيام على جواهر أحفظها له ، ثم أراد الآن أن يستعديها فهل أردتها إليه ؟ » فأجابها الكوهن مير « ذلك واجب عليك بلا ريب » ، فأمسكت زوجته حينئذ بيده ، وسارت به إلى الفراش ورفعت عنه المغطاء . فأخذ الكوهن مير يتحبب ولكن زوجته قالت له : لقد كانا ودبة لدينا إلى حين والآن قد أراد سيدها أن يسترد ودبته » .

ولم يقل كتاب العبرانيين المقدس إلا الشيء القليل عن خلود الثواب والعقاب ، ولكن هذه الفكرة أصبحت ذات شأن كبير في آراء الأبحار الدينية . فقد صوروا النار على أنها جهنم De Hinnom أو شاول<sup>(\*)</sup> ، وقسموها كما قسموا السموات إلى سبع طبقات تتدرج في درجات العذاب . ولا يدخلها من المخطئين إلا أخبيهم<sup>(٣٦)</sup> ، وحي الآثمون الذين يداومون على الإثم لا يعلدون فيها إلى أبد الآبدين ، بل إن « كل من يلقون في النار يخرجون منها مرة أخرى إلا ثلثات ثلاثا : الزاني ، ومن يفضح غيره أمام الناس ، ومن يسب غيره »<sup>(٣٧)</sup> . أما السماء فقد كانوا يسمونها جنة عدن Gen Eden ، وكانوا يصورونها في صورة حديقة تحوى جميع المسرات الجنسية والزوجية . فخمرها عصرت من كروم احتفظ بها من

---

(٥) كان وادي مم كومة من الأقدار في خارج أورشليم ، تطل النار متقدة فيه لنح انتشار الأوبئة . أما شلول فقد كانت في رايهم مكانا مظلماً تحت الأرض يجذب إليه جميع الأموات .

السة الأيام التى خلق فيها العالم ، وألهوا فيها معطر بالروائح الزكية ، والله نفسه يجتمع بالناس من العذاب فى وليمة أعظم ما يسر أصحابها أن يروا وجهه . بيد أن بعض أخبار اليهود يعترفون بأن أحداً لا يعرف قط ما وراء القدر (٣٨) .

وإذا ما فكر اليهود فى النجاة كان تفكيرهم فيها أنها نجاة الشعب لا نجاة الفرد . وذلك أنهم وقد شتوا فى أنحاء العالم بضروب من القسوة لا يبررها فى ظنهم عقل ، وأخذوا يقولون أنفسهم باعتقادهم أنهم لا يزالون شعب الله المحبوب المختار ، فهو إله عادل ، ولا يمكن أن ينكث عهده لإسرائيل . أليسوا هم الذين أنزل عليهم كتابه المقدس الذى يؤمن به المسيحيون والمسلمون ويعظمونه ؟ وقد دفعهم شدة يأسهم إلى درجة من الكبرياء اضطرب منه أخبارهم الذين سموا بهم إلى تلك الدرجة أن ينزلوا بهم عنها بضروب اللوم والتأنيب . وكانوا فى ذلك الوقت كما هم الآن يقولون إلى البلد الذى نشأت فيه أممهم ، وكانوا يمزونها ويرون أنها المثل الأعلى لجميع البلدان ، ويقولون « إن من يمشى أربع أذرع فى فلسطين يعيش بلا ريب إلى أبد الآبدين ، ومن يمشى فى فلسطين يطهر من الذنوب » (٣٩) . « وحديث من يسكنون فلسطين فى حد ذاته تورا » (٤٠) ، وأهم قسم فى الصلوات اليومية وهو الشمونة عمرا ( الفقرات الثمان عشرة ) . نجوى دعاء بنجى ابن داود ، الملك المسيح الذى يجعل اليهود كما كانوا أمة متحدة ، حرة ، يعبدون الله فى هيكلهم بشعائرهم وترانيمهم القديمة

## ٢ - الشعائر الدينية

لم يكن ما يميز اليهود من غيرهم من الشعوب فى عصر الإيمان الذى نتحدث عنه ، والذى يحفظ عليهم وحدتهم وهم مشقتون ، هو عقيدتهم الدينية بل شعائرهم ، لم يكن هو العقيدة التى لم تفعل المسيحية أكثر من التوسع فيها والتى قبل الإسلام الكثير منها بل هو قواعد الطقوس والمراسم المعقدة تعقيداً ثقيلاً لم يكن فى مقدور



شعب غير هذا الشعب انتكبر : السريع التأثر ، أن يظهر من الوداعة والصبر . ما تتطلبه إطاعته والعمل بها . لقد كانت المسيحية تئشد الوحلة عن طريق توحيد العقيدة ، أما اليهودية فكانت تنشدها عن طريق توحيد الشعائر . وفي ذلك يقول أبا أريكا : « إن الشرائع لم توضع إلا لكي تودب الناس وترقق طباعهم بالعمل بها »<sup>(٤١)</sup> .

ولقد كانت الشعائر أولاً وقبل كل شيء هي قانون العبادة . ولما أن حلت المعابد اليهودية محل الهيكل استبدات بالأضاحى الحيوانية القرابين والصلوات ، ولكنهم لم يكونوا يميزون وضع صورة لله أو للأدمنين في المعابد كما لم يكونوا يميزون وضعها في الهيكل . ذلك أنهم كانوا يتجنبون كل ما يشتم منه عبادة الأوثان ، وكذلك كانت الموسيقى الآلية المباحة في الهيكل محرمة في المعابد . وفي هذا تختلف المسيحية عن اليهودية وتتفق مع الإسلام ، فقد تكشف الدينان الساميان عن تقوى قائمة وتكشفت المسيحية عن فن مقبض قائم كذلك .

وكانت الصلاة تجربة دينية يمارسها اليهودى المتدين كل يوم ، بل يكاد يمارسها في كل ساعة . وكانت صلوات الصباح تلى من قلفطيرات ( حلب صغيرة محتوية على فقرات من الكتاب المقدس ) مثبتة على الجباه والأذرع ولم يكونوا يطعمون طعاما دون أن يتلوا دعاء قصيرا قبله وصلاة للشكر طويلة في نهايته . على أنهم لم يكونوا يكتفون بهذه الصلوات المنزلية ، ذلك أن الناس لا يرتبطون ويتأسكون إلا إذا اشتركوا معاً في القيام بأعمال واحدة ، وكان أجبار اليهود بحاجة بما عرف عن الشرقيين من مبالغة أن « الله لا يستجيب لصلاة الإنسان إلا إذا قام بها في الكنيس »<sup>(٤٢)</sup> . وكان أهم ما تشتمل عليه الطقوس الدينية العامة هو « الشهادة عسرا » ، « والشمع بسر ائيل » ، وتلاوة من أسفار موسى الخمسة ، ومن سفر الأنبياء ، ومزامير داود ، وعظة تشتمل على تفسير فقرات من الكتاب

المقدس ، وعلى « قديس Kaddish » ( أدعية حمد وبركة للأحياء والأموات )  
ثم دعاء ختلى : ولا يزال هذا هو الأساس الجوهرى للشعائر التى تقام فى  
المعابد إلى يومنا هذا .

وأدق من هذه الشعائر وأكثر منها تفصيلاً القواعد الخاصة بالنظافة  
البدنية أو طقوس الطهارة . فقد كان أجداد اليهود يرون أن الصحة البدنية تعين  
على سلامة الروح<sup>(١٣)</sup> ، ولذا كانوا يحرمون على بنى دينهم أن يعيشوا فى مدينة  
ليس بها حمام<sup>(١٤)</sup> ، ويعينون للاستحمام قواعد تكاد تبلغ مرتبة الأوامر الطبية  
كقولهم : « إذا اغتسل الإنسان بماء ساخن ولم يغتسل بعده بماء بارد كان مثله كمثل  
الحديد الذى يحمى فى تنور ثم لا يوضع بعدئذ فى ماء بارد »<sup>(١٥)</sup> ، فقلل الجسم كمثل  
الحديد يجب أن يسخن ويقتسى . ويجب أن يدهن الجسم بالزيت بعد الاستحمام<sup>(١٦)</sup> .  
كذلك يجب غسل اليدين عقب الاستيقاظ مباشرة ، وقبل تناول كل  
وجبة من الوجبات وبعد تناولها ، وقبل الصلاة العامة وقبل القيام بكل شعيرة  
دينية . وكانت جثث الموتى ، والاتصال الجفنى ، والحيض ، والولادة ،  
والحشرات ، والخنزير ، والجذام ( ومختلف الأمراض الجلدية ) كانت هذه  
كلها حسب القواعد الدينية نجسة . ومن مس شيئاً منها أو أصيب به وجب  
عليه أن يتوجه إلى الكنيس ويؤدى فيه شعائر التطهير . وكانت المرأة بعد  
نجسة ( أى لا يقترب منها زوجها ) أربعين يوماً بعد أن تلد ولداً ذكراً ،  
وثلاثين يوماً إذا كانت المولودة أنثى<sup>(١٧)</sup> . ويجب وفقاً لما ورد فى الكتاب  
المقدس ( فى الآيات من ٩ إلى ١٤ من الأصحاح السابع عشر من سفر التكوين )  
أن تجرى عملية الختان للمولود الذكور فى اليوم الثامن بعد مولده ، وكان  
هذا الختان بعد قرباناً ليهوه وعهداً بينه وبين عباده ؛ ولكن انتشار  
هذه العادة بين المصريين القدماء ، والآشاش ، والفينيقيين ، والسوريين ،  
والعرب ، يوحى بأنها كانت إجراءً صحياً يحتمه الجو الذى يساعد على  
النضوج والاحتياج الجفنى المبكرين ، أكثر مما هو وسيلة من وسائل النظافة

ويؤيد هذا الرأي ما يحتمه أحبار اليهود على بني دينهم ألا يبقوا لديهم عبداً أكثر من اثني عشر شهراً دون ختان<sup>(١٨)</sup> .

ولقد يميل إلى الإنسان وهو يقرأ بعض أجزاء من التلمود أنه كتاب . يسط في الطب المنزلى أكثر مما هو كتاب في الشرائع الدينية ، والحق أنه كان لا بد أن يجعل بمثابة موسوعة من النصائح للشعب اليهودى . ذلك أن يهود القرن الرابع والقرن الخامس بعد الميلاد كانوا كمعظم شعوب البحر المتوسط . ينزلون عائدين إلى الحرافات والحيل الطبية التى تسود بين الشعوب المنعزلة الفقيرة ؛ ولقد تسرب كثير من هذا الطب الشعبي والخرافى إلى التلمود . غير أننا مع هذا نجد فى الجهارا البابلية وصفا غاية الجودة للمرىء ، والحنجرة ، والقصبه الهوائية ، والرئتين ، والأغشية السحائية ، وأعضاء التناسل . وقد وصفت فيه خراجات الرئتين وتليف الكبد ، والحرصص الجبتي وكثير غيرها من الأمراض وصفاً دقيقاً ؛ وما أثبتت الأحبار أن الذباب وأكواب الشرب قد تنقل العدوى<sup>(١٩)</sup> ، كما أثبتوا أن التّدَام (أى الاستهداف للنزف) داء وراثى يجعل ختان أبناء المصابين به أمراً غير مستحب . لكن هذه الآراء قد اختلطت بها رقى سحرية لطرد الأرواح الخبيثة التى يحسبونها سبباً فى الأمراض .

ولقد كان أحبار اليهود ، مثلنا نحن جميعاً ، خبراء فى التغذية الصحية . وتبدأ القواعد الحكيمة للتغذية عندهم بالأسنان . فهذه فى رأيهم يجب ألا تخلع ، منهاما اشتئت آلامها<sup>(٢٠)</sup> لأن الإنسان إذا أجاد مضغ الطعام بأسنانه وجلت قدماه القوة<sup>(٢١)</sup> . وهم يمتلحون الخضضر والفاكهة ما عدا الباح ويوصون بأكلها . أما اللحم فمن مواد الترف التى يجب ألا يتناولها سوى المتطهرين<sup>(٢٢)</sup> . ويجب أن يذبح الحيوان بحيث تقل آلامه إلى أقصى حد ، وبحيث يخرج الدم من اللحم ، لأن أكل اللحم بما فيه من الدم رجس . ومن أجل هذا يجب أن يعهد ذبح الحيوان لاتخاذ لحمه طعاماً إلى أشخاص مدرين ، عليهم أن يفحصوا عن أحشائه

حتى يتأكدوا من أن الحيوان سليم من الأمراض . ويجب ألا يجمع في الوجبة الواحدة بين اللحم واللبن أو بين الأطعمة التي يدخل فيها هذان الصنفان ، بل يجب ألا يوضعاً قريبين أحدهما من الآخر في المطبخ<sup>(٥٣)</sup> . ولحم الخنزير محرم ممقوت ، ولا يصح أكل البيض ، أو البصل ، أو الثوم إذا كان قد تركه بالليل مزروع القشر<sup>(٥٤)</sup> . ويجب الامتناع عن تناول الطعام في غير أوقاته المحددة : « لا تنقر طول النهار كاللدجاج »<sup>(٥٥)</sup> . « الذين يموتون من الإفراط في الأكل أكثر ممن يموتون من نقص التغذية »<sup>(٥٦)</sup> . « والأكل إلى سن الأربعين نافع للصحة ، أما بعد الأربعين فالشرب نافع لها »<sup>(٥٧)</sup> ، والاعتدال في الشرب خير من الامتناع عنه بتاتا ، فكثيراً ما يكون الخمر ذوا نافعاً<sup>(٥٨)</sup> ، و « ليس ثمة سرور إلا به »<sup>(٥٩)</sup> . وقد أراد أحبار اليهود أن يسيروا في موضوع التغذية إلى غايته فقالوا إن « من يطل المكث في المرحاض يطل عمره » وأشاروا بأداء صلاة شكر كلما استجاب الإنسان لنداء الطبيعة<sup>(٦٠)(\*)</sup> .

وكانوا يقاومون التنسك وينصحون بني دينهم أن يتمتعوا بطيبات الحياة إذا لم يكن فيها ما هو محرم<sup>(٦١)</sup> . وقد فرض عليهم الصيام في مواسم معينة وفي بعض الأيام المقلمة ، ولكن لعل الدين هنا قد اتخذ وسيلة للحض على العناية بالصحة . وانقضت حكمة الشعب أن يؤمر اليهود بأن يحتفلوا بالأعياد ويقيموا الولائم من آن إلى آن ، رغم نفات الحزن والأسى التي كانت تسمع منهم حتى في أفراحهم . « يجب على الإنسان أن يدخل السرور في العيد على زوجته وآل بيته » . ويجب عليه إن استطاع أن يهيئ لهم ثياباً جديدة<sup>(٦٢)</sup> . ويبدو أن السبت - وهو أعظم ما ابتدعه اليهود - كان عبثاً ثقيلاً عليهم في أيام التلمود ، فقد كان ينتظر من اليهودي التقى أن يجعل كلامه أقل ما يستطيع ، وألا يوقد النار في منزله ، وأن يقضي الساعات عاكفاً على الصلاة في الكنيس . وثمة نبذة طويلة تتحدث بالتفصيل

(\*) أي كلما ذهب إلى المرحاض .

لوالى العمل عما يجوز عمله وما لا يجوز في السبت . ولكن فتاوى الأحبار كانت تهدف إلى التقليل من أهوال التقوى أكثر مما تهدف إلى زيادتها . وكان ما فيها من الدقة يرى إلى تلمس الأسباب المقتعة لحمل الإنسان على أن يفعل ما يجب عليه أن يفعله في يوم الراحة .. يضاف إلى هذا أن اليهودي الصالح كان يجد سعادة خفية في التمسك بشعائر السبت القديمة : فكان يلبسه بقدراس قصير . كان وهو غروط بأفراد أسرته وبأصدقائه ( لأن هذا اليوم كان من الأيام التي يحلو فيها دعوة الأصدقاء ) ، يمسك بيده كأساً مجاوة بالخمر ، يتلو عليها بعض الأدعية ، ثم يشرب بعضها ويتناول الكأس لضيقه وزوجته وأبنائه . ثم يأخذ بعدئذ الخبز ويباركه ، ويحمد الله « الذي يخرج الخبز من الأرض » ، ويعطى بعضه لكل من يجلسون معه على المائدة . ولا يجوز الصوم أو الحزن في السبت :

وكانت أيام مقدسة كثيرة تتخلل العام وتتيح لليهود الفرص للاحتفال بالذكريات المقدسة أو للراحة الهيبية . ففي عيد الفصح اليهودي الذي يبدأ في الرابع عشر من شهر نيسان ( إبريل ) ويستمر ثمانية أيام يحيى فيها ذكرى فرار اليهود من مصر : وكانوا في الأيام الأولى من العهد الذي أوحى فيه بالكتاب المقدس يسمونه عيد الخبز القطير ، لأن اليهود قد فروا معهم المعجن الذي يصنعون منه خبزهم دون أن يختمر . وكان هذا العيد يسمى في أيام التلمود عيد المرور ، لأن جهوه وهو يقضى على البكور من أبناء المصريين قد « مر » بالبيوت التي رث من فيها من اليهود دم الحمل على قوائم أبوابها<sup>(٢٣)</sup> . وكان اليهود يحتفلون في اليوم الأول من هذا العيد بوجبة عيد الفصح ( السدير ) ، فكان كل أب يرأس حفلة الصلاة لأسرته المهيمة عنده ، ويقوم معهم بمراسم تذكهم بأيام موسى البتيسة ، ينتقل في خلالها عن طريق الأسئلة والأجوبة القصة القيمة العزيزة إلى الأبناء الصغار وفي عيد الغنصرة ، وموعده بعد سبعة أسابيع من عيد الفصح يحتفل اليهود في عيد شيوعوت بمصايد الفصح وتجلل الله لموسى على الجبل في سيناء . وفي اليوم الأول من

تشرين - وهو الشهر السابع من السنة اليهودية الدينية ، والشهر الأول من سنة اليهود المدنية - وهو يتفق بوجه عام مع الاعتدال الخريفي يحتفل اليهود بعيد رأس السنة ، وبهلال الشهر ، ويتفخون في قرن الحمل ( الشغار أى الصفارة ) لإحياء الذكرى نزول التوراة ، ودعوة الناس إلى التوبة من الذنوب ، واستعجالا لذلك اليوم السعيد حين يدعى جميع يهود العالم ليعبدوا الله في أورشليم . ومن مساء رأس السنة إلى اليوم العاشر من تشرين أيام توبة وتكفير عن الذنوب ، وكان أتقياء اليهود في هذه الأيام جميعها ما عدا اليوم التاسع منها يصومون ويصلون . فإذا جاء اليوم العاشر المسمى يوم هاكبيريم ( يوم التفران ) لم يكن يجوز لهم فيه أن يأكلوا أو يشربوا أو يغتسلوا نهالا أو يقوموا بعمل أو يستحموا . أو يقربوا النساء من مطلع الشمس إلى مغيبها ، بل كانوا يقضون النهار كله في الكنيس يصلون ، ويعترفون بذنوبهم ، ويستغفرون لها هي وذنوب بنى دينهم ، يستغفرون لهذه الذنوب بما فيها عبادة العجل الذهبي نفسه . وفي اليوم الخامس عشر من شهر تشرين يحل عيد سوكونت أو عيد المظلات . وكان المفروض أن يقضى اليهود هذا العيد في أخصاص إحياء الذكرى الخيام التى يقال إن آباءهم الأقدمين قد ناموا فيها خلال الأربعين يوما التى قضوها في البيداء . ولما وجد اليهود المشتتون صعبا جمة في الاحتفال بعيد الحصاد هذا كما هو مفروض عليهم بالدقة ، أظهر أسيادهم ما يتصفون به من تسامح بأن فسروا السكة ( الخيمة ) بأنها كل ما يصح أن يرمز به للمسكن . وفي اليوم الخامس والعشرين من الشهر التاسع شهر كسلو ( ديسمبر ) والسبعة الأيام التالية لهذا اليوم يقع عيد حنكة أو التكريس ، الذى يذكرهم بتطهير الهيكل من المكابيين ( ١٦٥ ق . م ) ، بعد أن دنسه أنطيوخوس إيفانيز Antiochus Epiphanes ؛ وفي الرابع عشر من آذار ( مارس ) يحتفل اليهود بعيد پوريم الذى أنجى فيه موردكى وإستر الشعب من مكر الوزير الفارصى هامان . وكانوا في ذلك اليوم يبادلون الهدايا والدعوات أثناء وليمة مريحة يشربون .

فيها الجمر . وفي ذلك يقول رب ربا Rab Raba إن حلي الإنسان أن يشرب  
في ذلك اليوم حتى لا يستطيع التمييز بين قوهم و ملعون هامان و و ملعون  
موردكى (٦٥) .

وليس من حقنا أن نظن أن هؤلاء اليهود التلموديين قوم مفرطون في  
التشاؤم يمز في نفوسهم احتقار من حولهم من الشعوب لمواجههم ، تتقاذفهم  
أعاصير العقائد المتباينة ، يهيمنون في ببناء الآمال بالرجوع إلى بلادهم . ذلك  
أنهم وهم يعانون مرارة التشنت والظلم ، والتهم والفقر ، كانوا يرفعون  
رؤوسهم عالية ، ويتلوقون لذة العمل والكفاح في سبيل الحياة ، ويستمتعون  
بما يتحلى به نساؤهم المثقات من جما ، قصير الأجل وما في الأرض والسما  
من جلال مقيم . وفي ذلك يقول كوهنهم ماير : « يجب أن ينطق الإنسان في  
كل يوم بمائة دعوة صالحة » (٦٥) . ويقول كوهن آخر قولاً ما أجدرنا كلنا  
أن نعمل به « إذا مشى إنسان أربعة أذرع لا أكثر لم يطاقطى » فيها رأسه  
أغضب الله ، ألم يرد في الكتاب المقدس « مجده ملء كل الأرض » (٦٦) .

### ٣ - المبادئ الأخلاقية في التلمود

ليس التلمود موسوعة من التاريخ ، والدين ، والشعائر ، والطب ،  
والأقاصيص الشعبية وحسب ، بل هو فوق هذا كله رسالة في الزراعة ،  
وفلاحة البساتين ، والصناعة ، والمهن ، والتجارة (٦٧) ، وشئون المال ،  
والفرائب ، وأهلك والرق ، والميراث ، والسرقة ، والمحاكمات القضائية ،  
والقوانين الجنائية . وإذا شئنا أن نوفي هذا الكتاب حقه من البحث ، كان  
علينا أولاً أن نلم بطائفة كبيرة العدد من العلوم المختلفة ، وأن نكتسب منها  
ما نهيؤه لعقولنا من الحكمة وسداد الرأي ، ونستخدم تلك الحكمة الجامعة  
في الإلمام بأحكام هذا الكتاب في الميادين المختلفة السالفة الذكر .

وأول ما نذكره أن التلمود لولا وقبل كل شيء قانون أخلاقى ، وأن هذا القانون

الأخلاقي شديد الاختلاف عن القانون الأخلاقي المسيحي وعظيم الشبه بالقانون الإسلامي ، حتى لتكن نظرة خاطفة إليه لدحض الرأي السائد في العصور الوسطى القائل بأنه ليس إلا قصة المسيحية في تلك العصور . إن الأديان الثلاثة الكبرى متفقة في أن المبادئ الأخلاقية الفطرية - خير الدينية - تصلح لأن تكون قواعد عملية للإنسانية ؛ وترى أن الكثرة الغالبة من الناس لا يمكن أن تعمل على المسلك الحسن والخلق القويم إلا عن طريق خوف الله . ولهذا أقامت الأديان الثلاثة قانونها الأخلاقي على مبادئ رئيسية واحدة : أن الله حيناً يهصر كل شيء ، ويدأ تسجل كل شيء ، وأن القانون الأخلاقي منزل من عند الله ، وأن الفضيلة تنفق في آخر الأمر مع السعادة بما يناله المحسن بعد الموت من الثواب والممىء من العقاب . ولم يكن من المستطاع في الدينين الساميين فصل القوانين الثقافية والأخلاقية من الدين ، فلم تكن هذه القوانين تميز المتفرقة بين الجرمية والخطيئة ، أو بين الشر والشرعية الكنسية ، بل إن من مبادئها المقررة أن كل فعل ذميم . يعد إساءة إلى الله وانهاكاً لكرامته ولاسهه جل جلاله .

وتتفق الأديان الثلاثة فضلاً عن هذا في بعض قواعد الأخلاق : تتفق في حرمة الأسرة والمسكن ، وفيما يجب للأباء وكبار السن من تكريم وإجلال ، وفي حب الأبناء ورعايتهم ، وفي عمل الخير لجميع الناس . وليس ثمة شعب أكثر من اليهود حرصاً على تجهيل الحياة العائلية ، ولقد كان عدم الزواج من قصصهم الآثام الكبرى في اليهودية كما هو في الإسلام<sup>(٧٨)</sup> ؛ وكان إنشاء البيت وتكوين الأسرة من الأمور الشرعية التي يحتمها الدين<sup>(٧٩)</sup> ، وتنص عليه القاعدة الأولى من قواعد الشريعة البالغ عددها ٦١٣ قاعدة ؛ وفي ذلك يقول أحد المعلمين اليهود<sup>(٨٠)</sup> : « إن من لا ولد له يعد من الأموات » ؛ ويتفق اليهودي ، والمسيحي ، والمسلم أن البشرية تصبح مهددة بالزوال إذا ما فقدت قوتها وأوامر الدين التي تقضي بوجوب إيجاب الأبناء . على أن أحبار اليهود أباحوا تحديد عدد أفراد الأسرة ، و



بعض الأحوال ، ويضلون أن تكون السبيل إلى هذا هي منع الحمل ، وفي ذلك يقول بعضهم : « هناك ثلاث طبقات من النساء يجب عليهن أن يستعملن الأدوية الماصة : القاصر خشية أن يقضى الحمل على حياتها ، كيلا تكون النتيجة هي الإجهاض ، والمرضع حتى لا تتحمل فتضطر إلى فطام الرضيع قبل الأوان فيموت الطفل » (٧١) .

وكان اليهود ، كما كان معاصروهم ، يكرهون أن يلدوا بنات ويسرون إذا أنجبوا الذكور ، ذلك أن الذكر لا الأنثى هو الذي يحمل اسم أبيه واسم الأسرة ، ويرث أملاكه ، ويعنى بقره بعد وفاته ، أما البنت فسوف تزوج في بيت غريب وقد يكون بيتاً بعيداً ، ولا تكاد تم تربيتها حتى يفقدها أبواها . لكن الآباء متى رزقوا الأبناء ، ذكورا كانوا أو إناثاً ، أمرهم وأبوهم تأديباً بمزوجاً بالحب وفي ذلك يقول أحد أحبارهم : « إذا كان لابد لك أن تضرب طفلك ، فاضربه برباط حذاء » (٧٢) . ويقول آخر « إذا امتنع الإنسان عن عقاب طفل ، انتهت به الحال إلى الفساد المطلق » (٧٣) . وكان من الواجب على الآباء أن يتحملوا كل تضيحية تتطلبها تربية الأبناء أي تنقيف العقل ، وتكوين الخلق بدراسة « الشريعة وأسفار الأنبياء » . وقد جاء في أحد الأمثال العبرية : « إن العالم ينتجو بنقّس تلاميذ المدارس » (٧٤) . فالسكينة أو الحضرة الإلهية تتجلى في وجوههم ، وفي نظير هذا يجب على الابن أن يعظم والديه ويحسبهما بكل ما في وسعه وفي جميع الأحوال .

والصدقات من الواجبات التي لا مفر من أدائها وإن « من يتصدق لأعظم ممن يقدم كل القرايين » (٧٥) . ولقد كان بعض اليهود أشحاء ، وبعضهم بخلاء إلى أقصى حدود البخل ، ولكنهم بوجه عام يفوقون سائر الشعوب في هباتهم وتبرعاتهم ، وقد بلغ من سخائهم في هذه الناحية أن اضطروا أجبارهم إلى أن ينهزم عن إعطاء أكثر من خمس أموالهم للصدقات ، ومنع هذا فقد وجد عند

وفاة بعضهم أنهم قد أعطوا نصف ما يملكون رغم هذا التحريم<sup>(٧٦)</sup> . و لقد كانت تلوح على وجه أبا أومنا على اللوام هالة من الطمأنينة القلبية ، ذلك بأنه كان جراحا ولكنه لم يكن يرضى أن يمسك يديه أجراً على عمله ، بل كان له صندوق في ركن حجرة استشارته يستطيع من كان في مقدوره أداء شيء من المال أن يضع فيه ما يرغب في أدائه... وحتى لا يعثر الخجل من يعجز عن أداء شيء منه<sup>(٧٧)</sup> . وكان رب هونا ، إذا جلس لتناول الطعام فتح أبوابه ونادى : من كان في حاجة فليدخل ويطعم<sup>(٧٨)</sup> . وكان شاما بن إلي Chama ben Elai يطعم الخبز كل من يطلبه ويضع يده في كيس نقوده كلما سار في خارج داره حتى لا يحجم أحدهم سؤاله<sup>(٧٩)</sup> . ولكن التلمود كاد يوثب للتظاهر بالهلل وبشر بأن يكون سرّاً ويقول : إن من يعطى الصدقات سرّاً أعظم من موسى<sup>(٨٠)</sup> .

ووجه رجال الدين كل ما أوتوا من علم وبلاغة لامتداح نظام الزواج الذى كان هو والدين الأساس الذى يقوم عليه صرح الحياة اليهودية كلها . ولم ينددوا بالشهوة الجنسية ولكنهم كانوا يخشون قوتها وبدلوا جهدهم في كبح جماحها . فمنهم من كان ينصح بأكل الملح مع الخبز ، ليقبل المني<sup>(٨١)</sup> ، ومنهم من كان يحس بأن الوسيلة الوحيدة لكبح جماح الشهوة الجنسية هو العمل المجهد مضافاً إلى حراسة التوراة ، فلذا لم يجد هذه الوسيلة « فليذهب إلى مكان لا يعرفه فيه أحد ، وليلبس سود الثياب ، وليفعل ما تقتضيه نفسه ، ولكن عليه ألا يذنب اسم الله جهرة »<sup>(٨٢)</sup> . وعلى الإنسان أن يبتعد عن كل المواقف التى تثير شهوته ، فلا يكثر من الحديث مع النساء ، ولا يمشى في الطريق خلف امرأة ولو كانت زوجته... ونحوه للإنسان أن يمشى خلف أسد من أن يمشى خلف امرأة<sup>(٨٣)</sup> وتظهر فكاهة أحبار اليهود المبهجة مرة أخرى في قصة رب كهنا Reb Kahan .

فقد كان مرة يبيع سلال النساء وإذا هو يتعرض لنواية الشيطان : وأخذ يقاوم طبيعته راجياً أن يتطلق هذه المرة على أن يعود إذا نجا . ولكنه بعد أن تغلب

على نفسه لم يعد بل صعد إلى سقف بيت وألقى بنفسه من فوقه ؛ وقيل أن يصل إلى الأرض وصل إليه الشبح وأمسك به ولامه على أن اضطره إلى قطع مسافة أربعائة ميل لكي يحول بينه وبين إهلاك نفسه<sup>(٨٤)</sup> .

ويلاحظ أن أحبار اليهود يرون أن البكورية لا بأس بها ، ولكن البكورية الدائمة هي بعينها وقف النماء الطبيعي ، ويعتقدون أن كمال المرأة في كمال الأمومة ، كما أن أسوأ فضائل الرجل فضيلة الأبوة الكاملة . وكان من الواجب على كل أب أن يلدخراً بائة لكل بنت من بناته ومهرأ يهر به كل ولد من أولاده عروسه حتى لا يتأخر زواج الولد والبنت تأخرأ يضر بصحتهما . وكانوا يشيرون بالزواج المبكر - في الرابعة عشرة للبنت وفي الثامنة عشرة للولد . وكان القانون يبيح زواج البنت إذ بلغت سنها اثنتى عشرة سنة ومسته أشهر وزواج الولد في الثالثة عشرة من عمره . وكان يباح للطلاب المشتغلين بدراسة الشريعة أن يؤخروا زواجهم بعض الوقت . ومن الأحبار من كانوا يقولون إن على الرجل أن يثبت دعائم مركزه الاقتصادي قبل أن يقدم على الزواج : « على الرجل أولاً أن ينشئ البيت ، ثم يفرس الكرمه ، ثم يتزوج »<sup>(٨٥)</sup> . - ولكن هذا الرأي هو رأى الأقلية ولعله لا يتعارض مع الزواج المبكر إذا ما تكفل الأبوان بتدبير المون المالى المطلوب . وكانوا ينصحون الشاب بالآلا يختار زوجته بلهالها بل لصفاتها التى سوف تجعلها في المستقبل أمأً صالحه<sup>(٨٦)</sup> ، ويقولون « اهبط درجة في اختيار الزوجه ، وأرق درجة في اختيار الصديق »<sup>(٨٧)</sup> ، ومن يحتر لنفسه زوجه من طبقة فوق طبقته يدع الناس إلى احتقاره .

وأجاز التلمود ، كما أجاز العهد القديم والقرآن ، تعدد الزوجات ، ومن أقوال أحد الأحبار في هذا المعنى : « يستطيع الرجل أن يتزوج أى عدد من النساء يشاء » ولكن فقرة ثانية في مقاله هذا تحدد عدد الزوجات بأربع ، وتطلب

فقرة ثالثة إلى من يريد أن يتخذ له زوجة ثانية أن يطلق زوجته الأولى إذا أرادت هي الطلاق<sup>(٨٨)</sup> . ونظام تعدد الأزواج هذا تفترضه كذلك العادة القديمة التي يطالب اليهود بمقتضاها أن يتزوج من أرملة أخيه بعد وفاته ، وأكبر الظن أن منشأ هذه العادة لم يكن هو العطف والشفقة فحسب ، بل كانت تقوم فوق ذلك على الرغبة في الإكثار من النسل في مجتمع ترتفع فيه نسبة الوفيات شأنه في ذلك شأن كل المجتمعات التي قامت في العصور القديمة والعصور الوسطى .

وبعد أن يسر الأحبار للرجل إشباع غريزته الجنسية على هذا النحو جعلوا الزنى من الجرائم التي يعاقب مرتكبها بالإعدام ، وكان منهم من يقول مع المسيح إن « الإنسان قد يزني بعينه »<sup>(٨٩)</sup> ، ومنهم من ذهب إلى أبعد من هذا فقال : « إن من يتطلع إلى خنصر امرأة لا أكثر قد ارتكب إثماً في قلبه »<sup>(٩٠)</sup> . ولكن رب أريكا أرق من هؤلاء وأولئك قلبا إذا يقول : « يبعد الإنسان في كتاب سيناته يوم الحشر كل شيء رآه بعينه ورأى أن يستمتع به »<sup>(٩١)</sup> .

وأبيح الطلاق برضا الطرفين ، فأما الزوج (الرجل) فلا يمكن أن يطلق إلا برضاه ، وأما الزوجة فيجوز للرجل أن يطلقها بغير رضاها . وطلاق الزوجة الزانية أمروا جب ، كذلك يشار بطلاق الزوجة إذا ظلت عقيبا عشر سنين بعد الزواج<sup>(٩٢)</sup> . ولم تكن مدرسة هماي تبيح طلاق المرأة إلا إذا زنت ، أما مدرسة هلل فقد أباحت للرجل أن يطلق زوجته إذا وجد فيها « شيئا معيبا » ، وكانت الغلبة في أيام التلمود لرأى هلل ، وقد ذهب فيه عقيبا إلى حد بعيد فقال إن « في وسع الرجل أن يطلق زوجته ، إذا وجد امرأة أخرى أجمل منها »<sup>(٩٣)</sup> : وكان في وسع الرجل أن يطلق زوجته إذا عصت أوامر الشريعة اليهودية ، بأن سارت أمام الناس عارية الرأس ، أو غرزلت الخيط في الطريق العام ، أو تحدثت إلى مختلف أصناف الناس أو إذا كانت عالية الصوت أى إذا كانت تتحدث في بيتها ويستطيع جيرانها سماع ما تقول<sup>(٩٤)</sup> . ولم يكن عليه في هذه الأحوال

أن يرد إليها بالثأر . ولم يكن هجر الرجل زوجته بموجب طلاقها منه (٩٨) ، وأباح بعض رجال الدين للزوجة أن تلجأ إلى المحكمة تطلب الطلاق من زوجها إذا قسا عليها ، أو كان عتيباً ، أو أبى أن يؤدي الواجبات الزوجية ، أو لم يتفق عليها التفقة التي تليق بها (٩٩) ، أو كان مشوهاً أو ثلثاً (١٠٠) . وكان الأحبار يحاولون تقليل الطلاق بأن يضعوا في سبيله إجراءات قانونية معقدة ، ويفرضون في جميع الأحوال - إلا القليل النادر منها - استيلاء الزوجة على الباتنة والمهر ، ويقول الحاخام إلعزّر Eleazar : إن المديح نفسه ليلوف اللمع على من يطلق زوجة شابة (١٠١) .

وجملة القول أن قوانين التلمود ، بوجه عام ، من وضع الرجال وأنها لذلك تحابي الذكور محاباة بلغ من قوتها أن بعثت في نفوس أسياد اليهود الفزع من قوة المرأة ، وهم يلومونها ، كما يلومها الآباء المسيحيون ، لأنها أطفأت « روح العالم » بسبب تشوف حواء المنبعث عن ذكائها . وكانوا يرون أن المرأة « خفيفة العقل » (٩٩) ، وإن كانوا يقرون لها بأنها وهبت حكمة غريزية لا وجود لها في الرجل (١٠٠) . وهم يأسفون أشد الأسف لما جيلت عليه المرأة من ثروة : « لقد نزلت على العالم عشرة مكايل من الكلام ، أخذت المرأة منها تسعة ، وأخذ الرجل واحداً » (١٠١) . ونددوا بأنهما كتما في السحر وما إليه من الفنون الخفية (١٠٢) ، وفي الأصباغ والكحل (١٠٣) . ولم يكونوا يرون بأساً في أن يتفق الرجل بسخاء على ملابس زوجته ، ولكنهم كانوا يطلبون إليها أن تجعل نفسها لزوجها لا لغيره من الرجال (١٠٤) . وفي القضاء - على حد قول أحد الأحبار - « تعدل شهادة مائة امرأة شهادة رجل واحد » (١٠٥) ، وكانت حقوق النساء الملكية محدودة في التلمود بالقدر الذي كانت محدودة به في إنجلترا في القرن الثامن عشر ، فكاسبهن وما يؤول إليهن من ملك لمن حق لأزواجهن (١٠٦) ، ومكان المرأة هو البيت . ويقول أحد الأحبار المتفائلين إن المرأة في « عصر المسيح الثاني ستلد

طفلاً في كل يوم»<sup>(١٠٧)</sup> وإن «الرجل الذي له زوجة خبيثة لن يرى وجه جهنم»<sup>(١٠٨)</sup> ، ويقول عقيباً من جهة أخرى لأنه ليس أغنى من الرجل الذي له امرأة اشتهرت بأعمالها الطيبة<sup>(١٠٩)</sup> : ويقول أحد المعلمين اليهود إن «كل شيء يصدر عن المرأة»<sup>(١١٠)</sup> . وقد جاء في أحد الأمثال العبرية : «إن كل ما في البيت من نعم وبركات قد جاء إليه عن طريق الزوجة ، ولهذا فإن من الواجب على زوجها أن يكرمها . . . وليحذر الرجال من أن يبكوا المرأة ، فإن الله يعدّ دموعها»<sup>(١١١)</sup> .

ولقد جمع ناشر غير معروف في أجمع جزء من أجزاء التلمود ، وهو الرسالة الصغيرة المسماة برقي أبوت Pirke Aboth (الأصول السياسية) ، حكم كبار الأجر الذين عاشوا في القرنين السابقين لمولد المسيح والقرنين التاليين له . وكثير من هذه الأمثال يمتدح الحكمة وبعضها يعرفها ويحدد معناها !

فال بن زوما : من هو الحكيم ؟ هو الذي يتعلم من كل إنسان ... من هو القوي ؟ هو الذي يخضع ميوله (الخبيثة) ... من يسيطر على رومة خير ممن يستولى على مدينة . من هو الغني ؟ هو الذي يسر بما قسم له . . . من هو الكريم هو الذي يكرم بني جنسه<sup>(١١٢)</sup> . . . لا تحتقر إنساناً ولا تحتقر شيئاً ، فليس ثمة إنسان ليست له ساعته ، وليس ثمة شيء ليس له مكانه<sup>(١١٣)</sup> . . . لقد نشأت طول عمرى بين الحكماء ، ولقد وجدت أن لفة شيء أحسن للإنسان من العصبث . . .<sup>(١١٤)</sup> .

وقد اعتاد الكوهن العزير أن يقول : مثل من تزيد أفعاله على حكمته ، كمثل شجرة كثرت فروعها وقلت جلودها ، إذا هبت عليها الريح اقتلعتها وألقاها على وجهها . . . أما من تزد حكمته على أفعاله فمثل شجرة كثرت أغصانها وكثرت جلودها لو أن رياح العالم كلها هبت عليها لما زحزحتها من مكانها<sup>(١١٥)</sup> .

## الفصل الرابع

### الحياة والشرعة

ليس التلمود من التحف الفنية ، ذلك بأن جمع أفكار ألف عام كاملة ووضعها في مجموعة مترابطة متناسقة عمل لا يقوى عليه حتى مائة حبر من الأحبار الصابرين . وما من شك في أن كثيراً من المقالات قد وضعت في غير موضعها من الكتاب ، وأن عدداً من الفصول قد وضع في غير المقالات التي يجب أن يوضع فيها ، وأن موضوعات تبدأ ، ثم تترك ، ثم تبدأ من جديد على غير قاعدة موضوعية . وليس الكتاب ثمرة تفكير بل هو التفكير نفسه ، فكل الآراء المختلفة قد دونت فيه وكثيراً ما ترك اللقط المتعارضة دون أن تحل وتفسر . وكأننا قد اجتزنا خمسة عشر قرناً من الزمان لتنتصت إلى نقاش أشد المدارس إخلاصاً ونستمع إلى عقيبا ومليرو ويهودا هنسيا ورب في أثناء جلهم العنيف . وإذا ما ذكرنا أننا فضوليون متفقلون ، وأن هؤلاء الرجال وغيرهم قد اختطفت ألفاظهم المعارضة اختطافاً من أفواههم وقلوبها في نصوص لم تكن معدة لها ، ثم أرسلت تجلجل خلال القرون الطوال ، إذ ذكرنا هذا استطعنا أن نعفو عما نجد في هذه الأقوال من جدل ، وسفسطة ، وأقاصيص غير صادقة ، وتنجيم ، وحديث عن الجن والشياطين ، وغرافات ، ومعجزات ، وأسرار الأعداد ، وأحلام وحى ، ونقاش لا آخر له يتوج نسيجا مهلهلاً من الخيالات والأوهام ، والغرور الذي يفرهم ويأسو جراحهم ويخفف عنهم آلام آمالم الضائمة .

وإذا ما اهتمأت نفوسنا من قسوة هذه القوانين ، ومن دقة هذه النظم وتدخلها فيما لا يصح أن تدخل فيه ، وما يجازى به من يخرقها من شلة ويطش ، فإن من واجبنا ألا نحمل هذه المسألة محمل الجدل ، ذلك أن اليهود لم يدعوا قط أنهم يعطعون

هذه الوصايا كلها ، وأن أحبارهم كانوا يفضلون أبصارهم عما يملكونه في كل صفحتين من كتابهم من ثغرات بين نصائحهم التي تدعو إلى الكمال ، وبين ما في الطبيعة البشرية من ضعف خفي . وفي ذلك يقول أحد الأحبار الحليين : « لو أن إسرائيل قد حرصت الحرص الواجب على سبب واحد بلقاء ابن داود من فوره » (١١٦) . ولم يكن التلمود كتاب قوانين يطلب إلى اليهود إطاعتها جملة وتفصيلا ، بل كان سجلا لآراء الأحبار ، جمعه جامعوهم ليهلوا به الناس إلى التقى على مهل ، ولم تطع الجماهير غير المثقفة إلا قلة مختارة من الأوامر التي جاءت بها الشريعة .

ويهتم التلمود اهتماما كبيرا بالشعائر الدينية ، ولكن بعض هذا الاهتمام كان رد فعل من اليهود لما بذلته الكنيسة المسيحية والدولة من محاولات لإرغامهم على التخلي عن شريعتهم . ولقد كانت هذه الشعائر مهمة تميزهم ، ورابطة تجمع شتاتهم وتصل بين مختلف أجيالهم ، وشعارا يتحدون به علما لا يعفوا قط عنهم . وإذا لوجد في مواضع متفرقة من مجلدات التلمود العشرين كلمات حقد على المسيحية ، ولكنها حقد على مسيحية نسبت رقة المسيح وظرفه ، مسيحية اضطهدت المتمسكين بشريعة أمر المسيح أتباعه بالعمل بها ، مسيحية يرى أحبار اليهود أنها حاذت عن مبدأ التوحيد جوهر الدين القويم وأساسه الذي لا يتبدل . وإذا لوجد بين هذه الشعائر والطقوس المعقدة ، وهذا الجدل الشائك الطويل ، مئات من النصائح السديدة ، والبصيرة النفسانية ، تتخللها في بعض الأحيان فقرات تعيد إلى الذاكرة جلال كتاب العهد القديم أو الختان الصوفي الذي تراه في العهد الجديد . وإن ما يمتاز به اليهودى من فكاكة شاذة غريبة الأطوار لتخفف عنه عباء هذا الدرس الطويل . انظر مثلا إلى ما يقوله أحد أحبارهم من أن موسى دخل متخفيا إلى الحجرة التي ينقش فيها عقوبته دروسه ، وجلس في الصف الأخير ، ودهش من



كثرة القوانين التي استنبطها المعلم الكبير من الشريعة الموسوية ، والتي لم يحلم بها قط كاتبها (١١٢) .

ولقد ظل التلمود أربعة عشر قرناً من الزمان أساس التربية اليهودية وجوهرها . وكان الشاب العبراني يتكبد عليه سبع ساعات في كل يوم مدى سبع سنين ، يتلوه ويثبت في ذاكرته بلسانه وحينه ؛ وكان هو الذي يكون حقوقهم وبشكل أخلاقهم بما تفرضه دراسته من نظام دقيق ، وبما يستقر في عقولهم من معرفة ، شأنه في هذا شأن كتابات كنفوشيوس التي كان يستظهرها الصينيون كما يستظهر اليهود التلمود . ولم تكن طريقة تعلمه مقصورة على تلاوته وتكراره ، بل كانت تشمل فوق ذلك مناقشته بين المدرس والتلميذ ، وبين التلميذ والتلميذ ، وتطبيق القوانين القديمة على ما يستجد من الظروف . وقد أفادت هذه الطريقة حدة في الذهن ، وتقوية للذاكرة ، وتثبيتاً للمعلومات ، ميزت اليهودى من غيره في كثير من الميادين التي تتطلب الوضوح ، وتركيز الذهن ، والمتابعة ، والدقة ، وإن كانت في الوقت نفسه قد عملت على تضيق أفق العقل اليهودى والحد من حريته . ولقد روض التلمود طبيعة اليهودى النائرة المهتاجة ، وكبح جماح نزعة الفردية ، وبث فيه روح العفة والوفاء لأسرته وعشيرته ، ولربما كان « نير الشريعة » حياً قديماً على ذوى العقول السامية الكبيرة ، ولكنها كانت السبب في نجاة اليهود بوجه عام .

وليس من المستطاع فهم التلمود إلا إذا درس في ضوء التاريخ على أنه العامل الفعال الذي أبقى على شعب مطرود ، معدم ، مظلوم ، يهدده خطر التذلل التام . ولقد فعل أئمة اليهود في تشتتهم الواسع ما فعله أنبياءهم للاحتفاظ بالروح اليهودية في الأسر البابلي . فقد كان لا بد لهم من أن يعيدوا إليهم عزتهم وكبريائهم ، وأن يعملوا على أن يستقر بينهم النظام ، ويثبتوا في قلوبهم الإيمان ، ويحافظوا على أخلاقهم القوية ، ويعيدوا إليهم سلامة العقول وصحة الأبدان اللتين سطنتهما

الهن الطوال (١٨٨٩). وبفضل هذا التأديب الشاق ، وعزم أصول التقاليد اليهودية في صدر اليهودى بعد اقتلاعها ، عاد الاستقرار وعادت الوحدة ، عن طريق التجوال في أطراف القارزات والأحزان خلال القرون الطوال ، ولقد كان التلمود على حد قول هيني Heine وطناً منتقلاً لليهود يحملونه معهم أينما ساروا . فحينئذ وجد اليهود ، حتى وهم جالية واجفة في أرض الغربة ، كان في وسعهم أن يضعوا أنفسهم مرة أخرى في عالمهم ، وأن يعيشوا مع أنبيائهم وأحبارهم ، وذلك بأن يرووا عقولهم وقلوبهم من فيض الشريعة . فلا غرابة والحالة هذه إذا أحبوا هذا الكتاب الذى نراه نحن أكثر تنوعاً واختلافاً مما كتبه مائة كاتب من أمثال متائى Montaigne . ولم يكفهم الاحتفاظ بالكتاب كله ، بل احتفظوا بأجزاء صغيرة منه بحسب يصل إلى درجة الجنون ، وكانوا يتبادلون قراءة تنف من هذا المخطوط الضخم ، وأنفقوا في القرون المتأخرة أموالاً طائلة لطبعه كاملاً ، وبكوا حين كانت الملوك والبابوات ، والمجالس النيابية محرم تلاوته ، أو تصادره ، أو تحرقه ، وابتهجوا حين رأوا روشلين Reuchlin وإرزمس Erasmus يدافعان عنه ، وعدوه في أيامنا هذه أئمن ما تمتلكه معابدهم وبيوتهم ، وأنخلوه ملجأ وسلوى ، وسجناً للروح اليهودية .

## الباب السادس عشر

### يهود العصور الوسطى

٥٦٥ — ١٣٠٠

## الفصل الأول

### المجتمعات الشرقية

كان لليهود وقتئذ شريعة ولكنهم لم تكن لهم دولة ، كان لهم كيان ، ولم يكن لهم وطن . ذلك أن أورشليم ظلت إلى عام ٦١٤ مدينة مسيحية ، وإلى عام ٦٢٩ فارسية ، وإلى عام ٦٣٧ مسيحية مرة أخرى ، ثم ظلت من ذلك الوقت إلى عام ١٠٩٩ حاضرة إسلامية . وفي ذلك العام الأخير حاصرها الصليبيون ، وانضم اليهود إلى المسلمين في الدفاع عنها ، فلما سقطت في أيدي الصليبيين سيق من بقي فيها حياً من اليهود إلى إحدى بيعهم وأحرقوا هن آخرهم (١) ، ولما استولى صلاح الدين على المدينة عام ١١٨٧ أعقب ذلك ازدياد سريع في عدد اليهود ، واستقبل السلطان العادل أخو صلاح الدين ثلثمائة من أحبارهم الذين فروا من إنجلترا وفرنسا في عام ١٢١١ استقبالا حسناً . لكن ابن نحمان لم يجد فيها بعد خمسين عاماً من ذلك الوقت إلا حفنة صغيرة من اليهود (٢) ، ذلك أن سكان بيت المقدس كانوا قد أصبحوا كلهم تقريباً مسلمين .

وظل اليهود كثيرون في العدد في سوريا والعراق وفارس الإسلامية رغم ما لاقوه في بعض الأحيان من الاضطهاد ورغم اعتناق عدد منهم دين الإسلام . وأصبحت لهم في ربوعها حياة اقتصادية وثقافية ناشطة قوية . ولقد ظلوا في شئونهم الداخلية ،

كما كانوا في عهد الملوك الساسانيين ، يتمتعون بالحكم الذاتي تحت إشراف الإجزيلارك ( رئيس اليهود في المهجر ) ومديرى الجامعات الدينية . واعترف الخلفاء المسلمون بالإجزيلارك في كل من بلاد بابل ، وأرمينية ، والتركستان ، وفارس ، واليمن ، رئيساً لجميع اليهود فيها ، ويقول بنيامين التطيلي إن جميع رعايا الخليفة كان يفرض عليهم أن « يقوموا واقفين في حضرة أمير الأسر ، وأن يحويه باحترام »<sup>(٣)</sup> . وكان منصب الإجزيلارك وراثياً في أسرة واحدة ترجع نسبها إلى داود ، وكان سلطانه سياسياً أكثر منه روحياً ، وقد أدى ما بذله من الجهود للسيطرة على رجال الدين إلى اضمحلاله ثم إلى سقوطه ، وأصبح مديرى الجامعات العلمية بعد عام ٧٦٢ هم الذين يختارون الإجزيلارك ويسيطرون عليه .

وكانت الكليات الدينية في سورا Sura ومهديثا Pumbeditha تخرج الزعماء الدينيين والعقليين لليهود في بلاد الإسلام ، وتخرج أمثالهم بدرجة أقل لليهود في البلاد المسيحية . وحدث في عام ٦٥٨ أن أخرج الخليفة جميع سورا العلمى من اختصاص الإجزيلارك الثانوى ، فلما حدث هذا اتخذ رئيس الجميع لنفسه لقب جاؤن Oson ( صاحب السعادة ) وابتدأ من ذلك الحين نظام الجاؤنية ، وعهد الجاؤنيم في الدين والعلم البابليين<sup>(٤)</sup> . ولما ازدادت موارد كلية مهديثا وعظمت منزلتها لقبها من بغداد ، اتخذ مديرها أيضاً لنفسهم لقب جاؤن ، وكاد اليهود في جميع أنحاء العالم فيا بين القرن السابع إلى القرن الحادى عشر يستفتون الجاؤنيم في المدينتين فيا يعرض لهم من مسائل التلمود القانونية ، ونشأ لليهودية من أجوبتهم على هذه المسائل أدب قانونى جديد .

وحدث في الوقت الذى قامت فيه الجاؤنية انشقاق دينى فرق العالم اليهودى في الشرق وازلت له أركانه - أولعل هذا الانشقاق نفسه هو الذى حتم قيام الجاؤنية في ذلك الوقت . ذلك أنه لما توفى الإجزيلارك سليمان ، طالب ابن أخيه عن بن داود بحقه في أن يتخلفه في منصبه ، ولكن زعماء سورا ومهديثا طرحوا

مبدأ الوراثة وراهم ظهريا ونصبوا حنايا أخوا عن الأصغر إيجزلاركا في مكانه . فما كان من عنى إلا أن طعن في الجاوتين ، وفر إلى فلسطين وأنشأ فيها كنيسة خاصا به ، وطالب اليهود أينما كانوا أن ينبدوا التلمود وألا يطيعوا إلا قوانين أسفار موسى الخمسة . وكان هذا العمل من جانبه عودة إلى الوضع الذى كان عليه الصلوقيون ، وكان شبيها بما ينادى به بعض الشيعة في الإسلام من نبد « السنة » النبوية واتباع القرآن وحده ، وما يطالب به البروتستنت من نبد التقاليد الكاثوليكية والعودة إلى الأناجيل . على أن عنى لم يكتف بهذا بل أخذ يعيد النظر في أسفار موسى الخمسة ويشرحها شرحا يعد خطوة جريئة في سبيل الدراسة النقدية لنصوص الكتاب المقدس . واحتج على ما أدخله علماء التلمود من تعديل في الشريعة الموسوية وما يحاولونه في تفسيرهم وشرحهم من توفيق بينها وبين الظروف القائمة في أيامهم ، وأصر على اتباع ما جاء في الأسفار الخمسة من أوامر وتنفيذها بنصها ، ولهذا سعى أتباعه بالقرايين(\*) - أى « المتسمكين بالنصوص » وامتدح عن عيسى وقال إنه رجل صالح لم يرغب في نبد شريعة موسى المدونة ، بل كل ما كان يطلبه أن ينبد الناس قوانين الكنية والفريسين الشفوية . ويرى عن أن عيسى لم يكن يرغب في وضع دين جديد ، بل كان يرغب في تطهير الدين اليهودى وتدعيمه(٥) . وكثر اليهود القراءون في فلسطين ، ومصر ، وأسبانيا ، ثم نقص في القرن الثانى عشر ، ولم يبق منهم الآن إلا أقلية آخذة في الانقراض في تركيا وجنوب روسيا ، وبلاد العرب . ونبد القراءون في القرن التاسع ما كان ينادى به عنى من تفسير حرفى لنصوص الشريعة ، وقالوا إن بعث الأجسام وما جاء في الكتاب المقدس من أوصاف جسمانية لله ، يجب أن تؤخذ على سبيل الحجاز ، ولعلمهم في قولهم هذا كانوا متأثرين بآراء المعتزلة المسلمين .

---

(\*) من اللفظ الأرامى قرا أى النص وهذا اللفظ نفسه مشتق من قرا . ومنه أيضا القرآن .

فلما فعلوا هذا عاد اليهود الربانيون إلى القول بأخذ عبارات التلمود بنصها ، وقالوا إن ما ورد في الكتاب المقدس من عبارات أمثال « يد الله » وجاوس الله « يجب أن تؤخذ بمعناها الحقيقي ، بل إن بعضهم قد تغالى في هذا فقدر بالدقة مقاييس جسم الله ، وطول أطرافه ، وحيته<sup>(٧)</sup> . ونشأت فئة قليلة من اليهود حرة التفكير منها صبي البلخي Chivi al-Balchi كانت تنادى بأن أسفار موسى الخمسة نفسها ليست شريعة واجبة الطاعة<sup>(٨)</sup> . في هذه البيئة التي تمتاز بالرخاء الاقتصادي ، والحرية الدينية ، والجدل العنيف أصبحت اليهودية أول فيلسوف يهودي ذائع الصيت في العصور الوسطى .

ولد سعديا بن يوسف في قرية من قرى الفيوم في عام ٨٩٢ . وشب في مصر وتزوج فيها ثم هاجر منها إلى فلسطين في عام ٩١٥ ، ثم هاجر بعد ذلك إلى بابل . وما من شك في أنه كان طالبا مجدا ومعلما قديرا ، لأنه حين وهو شاب في السادسة والثلاثين من عمره جاؤنا أى مديراً لكلية سورا . وشاهد ما أدخله القراءون والمتشككة من بدع في الدين اليهودي القديم ، فأتى على نفسه أن يفعل لهذا الدين ما فعله المتكلمون للدين الإسلامي — فبين أن هذا الدين القديم يتفق كل الاتفاق مع العقل والتاريخ . وأخرج سعديا في حياته القصيرة التي لم تتجاوز خمسين عاماً مقدراً ضخماً من المؤلفات — معظمها — لا يماثلها في سجل التفكير اليهودي في العصور الوسطى إلا مؤلفات ابن ميمون . ومن هذه المؤلفات « الأجرون » وهو معجم أراى للغة العبرية يعد أساساً للفلسفة العبرية ، ومنها « كتاب اللغة » وهو أقدم ما عرف من كتب في نحو اللغة العبرية . وقد ظلت ترجمته العربية للعهد القديم إلى يومنا هذا الترجمة التي يستخدمها جميع اليهود الذين يتكلمون اللغة العربية ، وإن شروحه لأسفار الكتاب المقدس « لتكاد تجعله » أعظم شارح للكتاب المقدس في جميع العصور<sup>(٩)</sup> ؛ ويعد « كتاب الأمانات والاعتقادات » (٩٣٣) أعظم رد في الدين اليهودي على الخارجين على هذا الدين .

ويؤمن سعديا بالوحي والتواتر معاً أى بالشرعة المكتوبة وغير المكتوبة ، ولكنه يؤمن أيضاً بالعقل ، ويطلب بأن يثبت استناداً إلى العقل صدق الوحي والتواتر . فإذا ما تعارضت نصوص الكتاب المقدس تعارضاً صريحاً مع حكم العقل ، فلنا أن نفترض أن النص المتعارض لا يقصد به أن تأخذه العقول الناضجة بحرفيته . كذلك يجب أن تؤخذ أوصاف الله الجسمانية على أنها مجاز لا حقيقة ؛ ذلك أن الله ليس إنساناً يتصف بما يتصف به البشر . ويدل نظام العالم وقوانينه على وجود خالق عاقل مدبر . وليس من العقل في شيء أن يظن أن الله العاقل المدبر يعجز عن أن يثيب على الفضيلة ، ولكن الفضيلة ، كما هو واضح ، لا يثاب عليها دائماً في هذه الحياة ؛ ومن ثم لا بد أن تكون هناك حياة أخرى تعوض ما يبدو في هذه الحياة الدنيا من ظلم ظاهري ، ولعل آلام الصالحين في هذه الدنيا ليست إلا عقاباً لبعض ما ارتكبه من ذنوب حتى يدخلوا الجنة من فورهم بعد موتهم ، كما أن ما يظفر به الأشرار من نعم إنما هو مثوبة على أعمالهم الصالحة العارضة ، حتى ... ولكن الناس كلهم حتى الذين يقومون بأحسن الأعمال الصالحة في هذا العالم وينالون فيه أعظم الخير والسعادة يحسون في أعماق قلوبهم أن ثمة حالاً خيراً من حالهم هذه الواسعة الآمال القليلة المتعة ، وكيف يجوز لله الذى اقتضت حكمته العظيمة خلق هذا العالم العجيب أن يبعث هذه الآمال في النفس إذا لم يشأ أن يتحقق؟<sup>(٩)</sup> ، ولقد تأثر سعديا إلى حد ما بفقهاء الإسلام وسار على نهجهم في الشرح والإيضاح ، بل إنه استعار منهم في بعض الأحيان أساليب الجدل والنقاش . وقد انتشرت آراؤه في جميع أنحاء العالم اليهودية وتأثر بها ابن ميمون ، وهل أدل على هذا من قول ابن ميمون : « لولا سعديا لكادت التوراة أن تختفى من الوجود »<sup>(١٠)</sup> .

وهنا يجب أن نقر بأن سعديا كان رجلاً فظاً إلى حد ما ، وأن نزاعه مع الإجاز يلارك داود بن زكاي قد أضرب يهود بابل . وكانت نتيجة هذا النزاع أن

أعلن داود في عام ٩٣٠ حرمان سعديا ، وأن أعلن سعديا حرمان داود .  
ولما مات داود في عام ٩٤٠ نَصَّب سعديا لإجزيلاركاً جديداً ، ولكن  
المسلمين قتلوا هذا الإجزيلارك لأنه طعن في النبي محمد . فما كان من سعديا  
إلا أن عين ابن القتيل خلفاً ، وقتل هذا الشاب أيضاً ، وحينئذ قرر اليهود  
بعد أن فت في عضدهم على هذا التحول أن يبقوا هذا المنصب شاغراً ،  
وبذلك انتهى عهد الإجزيلاركية البابلية الذي دام سبعة قرون . وكان تفكك  
الخلافة العباسية في بغداد وقيام دول إسلامية مستقلة في مصر ، وشمالي  
أفريقية ، وأسبانيا سبباً في ضعف الروابط بين يهود آسيا وأفريقية وأوربا  
وأصيب يهود بابل بما أصيب به الإسلام في الشرق من ضعف اقتصادي  
بعد القرن العاشر الميلادي ، فأغلقت كلية سورا أبوابها في عام ١٠٣٤  
وحدث حلوها بمدينتها بعد أربع سنين ، وانتهى عهد الجاؤنية في عام ١٠٤٠ ،  
وزادت الحروب الصليبية الموجهة بين يهود بابل ويهود مصر وأوربا ، ولما  
غرب المغول بغداد في عام ١٢٢٨ كادت الجالية اليهودية البابلية أن تختفي  
من صفحات التاريخ .

وكان كثيرون من يهود الشرق قد هاجروا قبل هذه الكوارث إلى  
أقصى آسيا الشرقية ، وبلاد العرب ، ومصر ، وشمالي أفريقية  
وأوربا ، فكان في سيلان ٢٣٠٠٠ عبراني في عام ١١٦٥<sup>(١١)</sup> ، وبقيت  
في بلاد العرب عدة جاليات يهودية بعد أيام النبي ، ولما فتح عمرو بن  
العاص مصر في عام ٦٤١ كتب إلى الخليفة يقول إن في الإسكندرية أربعة  
آلاف من اليهود « أهل اللمة » ، ولما اتسعت مدينة القاهرة ازداد عدد  
من فيها من اليهود أصحاب العقيدة القديمة والقرائين . وكان يهود مصر  
يستمتعون بالحكم الذاتي في شئونهم الداخلية بزعامة النجيد أو أمير اليهود ،  
وازدادت ثروتهم من الأعمال التجارية وارتفعوا إلى المناصب العالية في  
حكومات الدول الإسلامية<sup>(١٢)</sup> . وتقول إحدى الروايات إن أربعة من أحبار  
اليهود أبحروا على ظهر إحدى السفن من پاری Bari في إيطاليا ، ولكن



أحد أمراء البحر الأندلسيين المسلمين أمر سفينتهم وباعهم بيع الرقيق ، فبيع  
الخبر موسى وابنه حنوخ في قرطبة ، وبيع سحرية في الإسكندرية ، وبيع  
الخبر هوسيل في القيروان : ثم أعتق كل واحد من هؤلاء الأحرار ، كما تقول  
الرواية ، وأنشأ في المدينة التي بيع فيها مجمعاً علمياً . والشائع على الألسنة ،  
وإن لم يكن هذا مؤكداً ، أنهم كانوا من علماء سورا ، وأياً كانت نشأتهم  
فقد نقلوا العلم من يهود الشرق إلى الغرب ، وبينما كانت اليهودية في آسية  
أخذة في الضعف بدأت أيام عزها وسعادتها في مصر وأسبانيا .

## الفصل الثاني

### الجماعات اليهودية في أوروبا

اتخذ اليهود طريقهم إلى بلاد روسيا في العصور الوسطى من بابل وفارس مجتازين ما وراء جيحون والقوقاز ، وإلى ساحل البحر الأسود من آسيا الصغرى مجتازين القسطنطينية . وظل اليهود في تلك العاصمة يستمتعون بالرخاء النكد من القرن الثامن إلى القرن الثاني عشر . وكان في بلاد اليونان جماعات يهودية كبيرة وبخاصة في طيبة حيث كانت للمسوحاتهم الحرية شهرة عظيمة . وهاجر اليهود شمالاً إلى بلاد البلقان مجتازين تساليا وثرقية ومقدونية ، ثم ساروا بمحاذاة نهر الدانوب إلى بلاد المجر . وجاءت حفنة من التجار العبرانيين من ألمانيا إلى بولندة في القرن العاشر لأن اليهود كانوا في ألمانيا من قبل ميلاد المسيح . فكان في متز Metz ، واسپر Speyer ، ومينز Mainz ، وورمز Worms ، واسترسبورج Strassbourg ، وفرنكفورت Fraankfort . وكولوني جاليات يهودية كبيرة في القرن التاسع ، وإن كانت هذه الجاليات قد شغلها التجارة وما تستلزمه من كثرة الترحال فلم يكن لها شأن كبير في تاريخ اليهود الثقافي . ومع هذا فقد أنشأ جرشوم بن يهودا ( ٩٦٠ - ١٠٢٧ ) مجمعاً علمياً للأخبار في مينز وكتب بالعبرانية شرحاً للتلمود ، وبلغ من سلطانه أن كان يهود ألمانيا يستفتونه فيما يمرض لهم من مسائل في شريعة التلمود بدل أن يستفتوا في ذلك جأونيم بابل .

وكان في إنجلترا يهود في عام ١٠٩٦ (١٣) ، وجاء إليهم عدد آخر كبير منهم مع وليم الفاتح William the Conqueror ، وبسط عليهم النورمان الفاتحون في أول الأمر مايتهم لما كانوا يملكونهم به من رموس الأموال وما كانوا يقومون به من

من جباية الإيراد . وكانت جامعاتهم المقيمة في لندن ، ونورثش Norwich ، ويورك ، وغيرها من المراكز الإنجليزية خارجة عن اختصاص ولاية الأمور المحليين في شئونها القانونية ، فكانت لا تخضع إلا للملوك أنفسهم . وسعت هذه النزلة التفضائية الهوة بين المسيحيين واليهود ، وكانت سبباً من أسباب المذابح المدبرة التي حدثت في القرن الثاني عشر .

وكان في غالة تجاريه يهود من عهد يوليوس قيصر ، وقبل أن يجل عام ٦٠٠ بعد الميلاد وجدت جاليات يهودية في جميع المدن الكبرى في غالة ؛ واضطهدهم الملوك الروفنجيون بوحشية ، وأمرهم كليريك Chilperic أن يعتنقوا الدين المسيحي على بكرة أبيهم وإلا فقتلهم ( ٥٨١ )<sup>(١٤)</sup> ؛ أما شارلمان فإنه بسط عليهم حمايته لأنه وجد فيهم زراعا ، وصناعا ، وأطباء ، ورجال مال نافعين ، واختار يهوديا ليكون طبيبه الخاص ، وإن كان قد أبقى على القوانين التي تحرم اليهود من بعض الحقوق التي يتمتع بها غيرهم . وتقول إحدى الروايات المشكوك في صحتها إنه استقدم في عام ٧٨٧ أسرة كلونيموس Klonimos من لوكا Luca إلى مينز ليشجع الدراسات اليهودية في دول الفرنجة ، ثم أرسل في عام ٧٩٧ يهوديا مترجماً أو مفسراً مع بعثة سياسية إلى هارون الرشيد . وكان لويس الثقي Louis the Pious يعيل إلى اليهود لعملهم في تنشيط التجارة ؛ وعين موظفاً خاصاً للدفاع عن حقوقهم ؛ واستمتع اليهود في فرنسا في القرنين التاسع والعاشر بقدر من الرخاء والطمأنينة لم يستمتعوا به بعدئذ قبل أيام الثورة الفرنسية ؛ وذلك رغم ما كان يذاع ضدهم من الأقاصيص ، وما يفرض عليهم من القيود القانونية ، وما يصيبهم أحياناً من الاضطهاد القليل<sup>(١٥)</sup> . وكانت في إيطاليا من أقصاها إلى أقصاها جاليات يهودية منتشرة من تراني Trani إلى البندقية وميلان ، وكان اليهود كثيرين في بلوا بنوع خاص ، ولعلهم كان لهم أثر في نشر فلسفة أين رشد في جامعها . وكان في ساليرنو Salerno ، حيث أنشئت في البلاد المسيحية اللاتينية أولى مدارس الطب في

المصور الوسطى ، سبائة يهودى<sup>(٦٦)</sup> . منهم عدد من مشهورى الأطباء .  
وكان فى بلاط فردريك الثانى فى فجيا Foggia طائفة من العلماء اليهود ،  
وعين البابا الكسندر الثالث ( ١١٥٩ - ١١٨١ ) غداة من اليهود فى المناصب  
الكبرى فى بيته<sup>(٦٧)</sup> ، ولكن فردريك اشترك مع البابا جريجورى التاسع فى  
اتخاذ إجراءات ظالمة ضد يهود إيطاليا .

وكان يهود أسبانيا يلقبون أنفسهم سفرديم Sephardim ، ويرجمون  
بأصولهم إلى قبيلة يهودا الملكية<sup>(٦٨)</sup> ، ولما اعتنق الملك ريكارد Recared  
الدين المسيحى الأميل ، انضمت حكومة القوط الغربيين إلى رجال الدين  
الأقوياء أتباع الكنيسة الأسبانية فى مضايقة اليهود وتضييق حياتهم عليهم ،  
فحرم عليهم المناصب العامة ، ومنعوا من الزواج بالمسيحيات أو اقتناء  
أرقاء مسيحيين . وأمر الملك سيزبوت Sisebut جميع اليهود أن يعتنقوا  
المسيحية أو أن يفرجوا من البلاد ( ٦١٣ ) ، وألقى الملك الذى خلفه على  
العرش هذا الأمر ، ولكن مجلس طليطلة الذى عقد فى عام ٦٣٣ أصدر  
قراراً ينص على أن اليهود اللين عملوا ثم عادوا إلى الدين اليهودى يجب  
أن يفصلوا عن أبنائهم ، وأن يباعوا أرقاء . وأعاد الملك شنتيلا Chintila  
العمل بمرسوم سيزبوت ( ٦٣٥ ) ، وحرم الملك إيجيكا Egica على اليهود  
امتلاك الأراضى كما حرم كل عمل مالى وتجارى بين أى مسيحي ويهودى  
( ٦٩٣ ) . وكانت نتيجة هذا أن ساعد اليهود العرب حين جاءوا أسبانيا  
فأبحن فى كل خطوة من خطوات الفتح .

---

( ٥ ) يطلق اسم سفرد Sephard على سفر عبديّة ( الكتاب الأول الفصل ٢٠ ) على  
إقليم ( ليله آسية الصغرى ) نقل إليه الملك نايوخد نصر ( ٥٩٧ ق م ) بعض اليهود ، ثم  
أطلق هذا اللفظ بعدد على بلاد أسبانيا . وكان يهود ألمانيا يسمون تسمية غير دقيقة أشكنازيم  
لاقتسامهم المزعوم إلى أشكناز Ashkenaz حفيد يافث بن نوح ( سفر التكوين ، الأصحاح  
الناشر ، الآية ٣ ) .

وأراد الفاتحون أن يعمروا البلاد فدعوا إلى الهجرة إليها ، وقدم إليها  
فمن قدم خمسون ألف يهودى من آسية وأفريقية<sup>(١٨)</sup> ، وكاد سكان بعض  
المدن مثل أليسانة أن يكونوا كلهم من اليهود . ولما أن تحرر اليهود  
في أسبانيا الإسلامية من القيود المفروضة على نشاطهم الاقتصادى انتشروا  
في جميع ميادين الزراعة ، والصناعة ، والمال ، والمناصب العامة ؛ ولبسوا  
ثياب العرب ، وتكلموا بلقثم ، واتبعوا عاداتهم ، فلبسوا العمامة والأثواب  
الحريرية الفضفاضة ، وركبوا العربات حتى أصبح من الصعب تمييزهم من بقى  
عومتهم الساميين . واستخدم عدد من اليهود أطباء في بلاط الخلفاء والأمراء  
وعين أحد هؤلاء الأطباء مستشاراً لأعظم خليفة من خلفاء قرطبة .

فقد كان حسداى بن شبروط ( ٩١٥ - ٩٧٠ ) بالنسبة لعبد الرحمن  
الثالث ماكانه نظام الملك في القرن التالى لملك شاه . وقد ولد حسداى في  
أسرة ابن عزرا المثريّة المثقفة ؛ وعلمه أبوه اللغات العبرية ، والعربية ،  
واللاتينية ؛ ودرس الطب ، وغيره من العلوم في قرطبة ، وداوى الخليفة  
من أمراضه ، وأظهر من واسع المعرفة وعظيم الحكمة في الأمور السياسية  
ما جعل الخليفة يعينه في الهيئة الدبلوماسية للدولة ، ولما يتجاوز الخامسة  
والعشرين من عمره كما يلوح . ثم عهدت إليه تباعاً أعمال أخرى ذات تبعات  
متزايدة في حياة الدولة المالية والتجارية . على أنه لم يكن له لقب رسمى لأن  
الخليفة تردد في منحه رسمياً لقب وزير خشية أن يثير عليه النفوس . ولكن  
حسداى قام بمهام منصبه الكثيرة بكياسة أكسبته محبة العرب ، واليهود ،  
والمسيحيين على السواء ، وقد شجع العلوم والآداب ، ومنح الطلاب المهابت<sup>١</sup>  
المالية والكتب بلائمين ، وجمع حوله ندوة من الشعراء ، والعلماء ، والفلاسفة ؛  
فلما مات تنافس المسلمون واليهود في تكريم ذكره .

وكان ثمة رجال غيره في أنحاء أخرى من أسبانيا الإسلامية وإن لم يبلغوا ما بلغه . ففي أشبيلية دعا المعتمد إلى بلاطه لإسحق بن برونك العالم والفيلسوف ، ومنحه لقب أمير ، وجعله حاكماً أكبر لكل المجمع اليهودية فيها (١٩) ، وفي غرناطة نافس شمويل هلوئ ابن نجسدا Samuel Halevi ibn Naghdela حسداى ابن شبروط في سلطانه وحكمته وفاقه في علمه . وقد ولد شمويل في قرطبة عام ٩٩٣ ونشأ فيها ، وجمع بين دراسة التلمود والأدب العربي ، وجمع بين هذين وبين الانحياز في التوايل . ولما أن سقطت قرطبة في أيدي البربر ، انتقل إلى مالقة ، وفيها زاد دخله القليل بكتابة العروض إلى ملك غرناطة . وأعجب وزير الملك بما كانت عليه هذه العروض من جمال الخط وحسن الأسلوب فرار شمويل ، وصحبته إلى غرناطة ، وأسكنه في قصر الحمراء ، وجعله أمين سره . وما لبث شمويل أن أصبح أيضاً مستشاره ، وكان مما قاله الوزير نفسه أنه إذا أشار شمويل بشيء فإن صوت الله يسمع فيما يشير به (٢٠) . وأوصى الوزير وهو على فراش الموت أن يخلفه شمويل ، وبذلك أصبح شمويل في عام ١٠٢٧ اليهودي الوحيد الذى شغل منصب وزير في دولة إسلامية وحظى بهذا اللقب . وما يسر هذا الأمر في غرناطة أكثر منه في أى بلد آخر أن نصف سكان هذه المدينة في القرن الحادى عشر كانوا يهوداً (٢١) . وسرعان ما رحب العرب بهذا الاختيار ، لأن الدولة الصغيرة ازدهرت في عهد شمويل من النواحي المالية ، والسياسية ، والثقافية . وكان هو نفسه عالماً ، وشاعراً ، وناطقة في الفلك ، والرياضة ، واللغات ، يعرف سبعاً منها ؛ وقد ألف عشرين رسالة في النحو (معظمها بالعبرية) وعدة مجلدات في الشعر والفلسفة ، ومقدمة للتلمود ، ومجموعة من الأدب العبرى . وكان يقسم ماله مع غيره من الشعراء ، وأئجد الشاعر والفيلسوف ابن جبرول ، وأمد بالمال طائفة من شباب الطلاب ، وأعان الجماعات اليهودية في قارات ثلاث . وكان وهو وزير للملك حاكماً لليهود ، يحاضر عن التلمود . ولقبه بنو ملته — اعترافاً منهم

بفضله - بالنجيد - الأمير ( في إسرائيل ) . ولما توفى عام ١٠٥٥ خلفه في الوزارة ، والتجادة ابنه يوسف بن نجيدلا .

وكانت هذه القرون الثلاثة - العاشر ، والحادي عشر ، والثاني عشر - هي العصر الذهبي ليهود أسبانيا ، وأسعد عصور التاريخ العبري الوسيط ، وأعظمها ثمرة . ولما أن اقتدى موسى بن شنوك ( المتوفى عام ٩٦٥ وأحد المهاجرين من باري ) من الأسر في قرطبة ، أنشأ فيها بمعونة حسداى مجمعا علميا ، ما لبث أن أصبحت له الزعامة الفعلية على يهود العالم كله . وافتتحت مجامع مثله في أليسانة ، وطليلة ، وبرشلونة ، وغرناطة . . . ، وبينما كادت المدارس اليهودية في الشرق تقصر نشاطها على التعليم الديني ، كانت هذه المدارس الأسبانية تعلم فيها تعلمه الأدب : والموسيقى ، والرياضيات ، والهيئة ، والطب ، والفلسفة<sup>(٢١)</sup> . وبفضل هذا التعليم نالت الطبقات العليا من يهود أسبانيا في ذلك الوقت سعة وعمقا في الثقافة والظرف لم ينلها إلا معاصروهم من المسلمين ، والبيزنطيين ، والصينيين . وكان مما يسر بل الرجل المؤثر أو صاحب المركز السياسي بالعار ألا يلم بالتاريخ ، والعلوم الطبيعية ، والفلسفة ، والشعر<sup>(٢٢)</sup> . ونشأت في ذلك الوقت أرسقراطية يهودية تزدان بمن فيها من النساء الحسان ، ولعلها قد أفرطت في الاعتداد بتنوقها على غيرها ، ولكن كان يقابل هذا الاعتداد ويخفف من وقعه اعتقادها أن شرف المحتد وكثرة الثراء يفرضان على صاحبهما واجبات من السخاء والفضل .

ويمكننا أن نورخ بداية تدهور يهود أسبانيا من سقوط يوسف بن نجيدلا . ذلك أنه كان يخدم الملك بكفاية لا تكاد تقل عن كفاية أبيه ، ولكنه لم يكن له ما كان لأبيه من تواضع وكياسة جعلتا سكان البلاد - ونصفهم من المسلمين الأندلسيين - يرتضون أن يتولى أمورهم يهودى . من ذلك أنه جمع السلطة كلها في يده ، وتشبه بالملك في لباسه . ونخر من القرآن . وتحدث الناس بأنه لا يؤمن

بألفه . ولهذا ثار العرب والبربر في عام ١٠٦٦ وصلبوا يوسف ، وذبحوا أربعة آلاف من يهود غرناطة ، ونهبوا بيوتهم ، وأرغم الباقون من اليهود على بيع أراضيهم ومغادرة البلاد . وجاء المرابطون من أفريقية بعد عشرين عاما من ذلك الوقت متأججة صليوهم بالحماة الدينية وتمسكين بأصول السنة ، وانتهى بقدمهم عصر أسبانيا الإسلامية الزاهر الطويل الأمد . ونادى أحد رجال الدين من المسلمين أن اليهود قد وعدوا النبي بأن يعتنقوا الإسلام بعد خمسمائة عام من الهجرة ، إذا لم يظهر في ذلك الوقت مسيحهم الملقب المنتظر ، وأن هذه الأعوام الخمسمائة تنتهي بالحساب المجرى في عام ١١٠٧ ، وطلب الأمير يوسف إلى جميع يهود أسبانيا أن يعتنقوا الإسلام ، ولكنه أعفاهم من هذا الأمر حين أدوا لبيت المال مبالغ طائلة (٢٣) . ولما خلف الموحدون المرابطين في حكم مراكش وبلاد الاندلس الإسلامية (١١٤٨) ، خيروا اليهود والمسيحيين كما خير الملك سيز بوت اليهود قبل خمسمائة وخمسة وثلاثين عاما من ذلك الوقت بين الارتداد عن دينهم أو الخروج من البلاد . وتظاهر كثيرون من اليهود باعتناق الإسلام ، وهاجر كثيرون منهم مع المسيحيين إلى شمال أسبانيا .

وهنا وجد اليهود في بادئ الأمر من التسامح العظيم ما لا يقل جلالات عما ظلوا يلقونه ملئى أربعة قرون تحت حكم المسلمين . وأحسن الفئسو السادس والسابع ملكا قشتالة (الأذفونش) معاملة اليهود ، وجعلهم هم والمسيحيين سواء أمام القانون ، ولما قامت حركة مناهضة للسامية (١١٠٧) في طليطلة ، حيث كان ٧٢٠٠٠ يهودى ، قمعها بصرامة (٢٤) . وحدث في أرغونة مثل هذا التآلف بين الديانتين ، الأم والابنة ، وبلغ من هذا التآلف أن دعا الملك جيمس الأول اليهود أن يستوطنوا ميورقة ، وقطلونية ، وبلنسية ، وكثيراً ما كان يمنح المستوطنين اليهود بيوتا وأرضين من غير ثمن (٢٥) . وكانت لهم في برشلونة السيطرة على التجارة في القرن الثانى عشر ، كما كان لهم نصف أراضيها الزراعية (٢٦) . نعم إن يهود



أسبانيا قد فرضت عليهم ضرائب باهظة ، ولكنهم مع ذلك أثروا ، واستمتعوا فيها بالاستقلال في شئونهم الداخلية . وكانت التجارة تبادل بحرية بين المسيحيين واليهود والمسلمين الأندلسيين ، وكان بنو الأديان الثلاثة يتبادلون الهدايا في الأعياد ، وكان بعض الملوك من حين إلى حين يشترك بالمال في بناء المعابد اليهودية (٢٧) ، وكان في وسع الإنسان أن يجد بين عاهي المسيحية. منهم القائمون على شئون المال ومنهم الدبلوماسيون ، ومنهم الوزراء أحياناً (٢٨) . واشترك رجال الدين المسيحيون في القرنين الثاني عشر والثالث عشر في هذه الألفة المسيحية (٢٩) .

وكانت بداية عدم التسامح الديني بين اليهود أنفسهم . ذلك أن يهود ابن عزرا المتولي شئون قصر ألفنسو السابع ملك ليون وقشتالة وجه في عام ١١٤٩ قوة حكومة مليكه ضد اليهود القرائين في طليطلة . ولبنا نعرف تفاصيل ما حدث وقتئذ ، ولكن اليهود القرائين الأسبان الذين كانوا إلى ذلك الحين طائفة كبيرة لم يعد يسمع لهم خبر (٣٠) . ودخل بعض الصليبيين أسبانيا في عام ١٢١٢ ليساعدوا أهلها على طرد المسلمين منها ، وكانوا في أغلب الأحوال يحسنون معاملة اليهود ، ولما أن اعتدت طائفة منهم على يهود طليطلة وقتلت كثيرين منهم ، هب أهل المدينة المسيحيون للدفاع عن مواطنهم ، ووضعوا حداً لاضطهادهم (٣١) ، وأدخل ألفنسو العاشر ملك قشتالة بعض المواد المحيضة باليهود في قانونه الصادر عام ١٢٦٥ ، ولكن هذا القانون لم يطبق حتى عام ١٣٤٨ ، وكان ألفنسو في ذلك الوقت يستخدم طبيباً وخازناً لبيت المال يهودياً ، وأهدى إلى يهود أشبيلية ثلاثة من مساجده المسلمين ليجعلوها معابد لهم (٣٢) ، واستمتع بما يخله العلماء اليهود والمسلمون على حكمه اللطيف من مجد . ولما احتاجت مغامرات بيدرو الثالث pedro ملك أرغونة إلى فرض الضرائب القادحة على رعاياه ، كان وزير ماليته وعضد آخر من موظفيه يهوداً ، ولما ثار أعيان البلاد ومدنها على الملكية ، اضطرب الملك

إلى إقصاء أصواته اليهود عن مناصب الدولة ، وتوقيع قرار أصدره مجلس الكورتير Cortes ( ١٢٨٣ ) بالألا<sup>١</sup> يعين بعد ذلك الوقت أى يهودى فى المناصب الحكومية .

وكانت خاتمة عهد التسامح الدينى حين أصدر مجلس زمورا Zamora الدينى ( ١٣١٣ ) قراراً بأن يلبس اليهود شارة تميزهم من غيرهم ، وألا يختلط اليهود بالمسيحيين ، ويحرم على المسيحيين استخدام أطباء من اليهود وعلى اليهود أن يكون لهم خدم مسيحيون (٣٣) .

## الفصل الثالث

### الحياة اليهودية في البلاد المسيحية

#### ١ - الحكومة

لم تحم المدن المسيحية في العصور الوسطى - إذا استثنينا بالرم وقليلًا من المدن الأسبانية - أن يعيش من فيها من اليهود منزليين عن سائر السكان . لكن اليهود كانوا في العادة يعيشون في عزلة اختيارية عن غيرهم . من الأهلين لتيسر لهم هذه العزلة حياتهم الاجتماعية وسلامتهم الجسمية ووحدةهم الدينية . وكان كنيسهم مركز الحى اليهودى الجغرافى ، والاجتماعى ، والاقتصادى ، يحتلب إليه معظم مساكن اليهود ، ولهذا ازدحمت المساكن حوله ازدحاماً كبيراً ، وأضر ذلك الازدحام بالصحة العامة . والخاصة . وكانت الأحياء اليهودية في أسبانيا تحتوى على مساكن جميلة وعمارات كما تحتوى على أكواخ قلرة ، أما في غيرها من بلاد أوروبا فكانت المساكن أن تكون أحياء قلرة ويئة مزدحمة بالسكان<sup>(٣٤)</sup> .

وكانت الجماعات اليهودية طوائف منزلة شبه ديمقراطية وسط عالم ملكى مطلق ، إذا استثنينا من هذا التعميم ما للأراء من أثر في الانتخابات وفي الاختيار للوظائف في جميع أنحاء العالم . وكان دافعوا الضرائب من الجماعات اليهودية يختارون أبحار الكنيس وموظفيه . وكانت فئة قليلة العدد من الكبار المنتخبين تكون بيت المربع أو المحكمة الشعبية ، وهذه المحكمة هى التى كانت تحبى الضرائب ، وتحدد الأثمان ، وتتنول القضاء ، وتصدر القرارات الخاصة بالطعام ، والرقص ، والأخلاق ، والملبس ، ولم تكن هذه القرارات تطلع على النوم . وكان من حقها

أن تحاكم من يعتدون على القانون اليهودي من اليهود أنفسهم ، وكان لها موظفون يتفقدون أوامرهم ، وكانت العقوبات التي توقعها تختلف من الغرامات إلى الحرمان الديني أو النفي ، وقلما كان الحكم بالإعدام من اختصاص بيت الدين أو كان من العقوبات التي توقعها ، وكانت المحكمة اليهودية تستعيز عن هذا الإعدام بالحرمان التام ، يصدر في احتفال فخم مرعب توجه فيه التهم ، وتصب فيه اللعنات ، وتطفأ فيه الشموع واحدة بعد واحدة رمزاً إلى موت المجرم الروحي . وكان اليهود يسرفون في استخدام الحرمان ، كما كان يفرط فيه المسيحيون ، ولهذا فقدت هذه العقوبة ما كان لها من رهبة وتأثير . وكان رؤساء اليهود الدينيين -- كما كان رؤساء الكنيسة المسيحيون -- يضطهدون الملاحدة ، ويحرمونهم من حماية القانون ، ويحرقون كتبهم في حالات نادرة<sup>(٣٥)</sup>.

ولم تكن الجماعات اليهودية في الأحوال العادية خاضعة للسلطات المحلية وكان سيدها الوحيد هو الملك . تؤدي إليه المال بسخاء ليتناح منه الميثاق الذي يحمي حقوقها الدينية والاقتصادية ؛ وكانت فيما بعد تؤدي المال إلى الحكومات المحلية المحررة لتؤيد استقلال اليهود الذاتي بشؤونهم الداخلية . إلا أن اليهود مع ذلك . كانوا يخضعون لقوانين الدولة . وجعلوا طاعة هذه القوانين مبدأ من مبادئهم الواجبة الطاعة ، وقد ورد في التلمود أن « قانون البلد شريعة »<sup>(٣٦)</sup> ، وتقول إحدى فقراته : « صابوا لسلامة الحكومة ، فلولا خوف الناس منها لا يتلع بعضهم بعضاً »<sup>(٣٧)</sup> .

وكانت الدولة تجبي من اليهود « الفرضة » أو ضريبة الرؤس ، وعوائد الأملاك . وكانت تصل أحياناً إلى ٣/٣ من قيمتها ، وضرائب على اللحم ، والخمور ، والخل ، والواردات ، والصادرات . فضلاً عن التبرعات الاختيارية للمساعدة على تمويل الحروب ، أو توبيخ الملوك ، أو « مقدمهم » أو رحلتهم . وكان اليهود الإنجليز البالغ عددهم في القان الثاني عشر ١/٣ في المائة من السكان

يؤدون للدولة ٨٪ من الضرائب العامة . وقد أدوا هم رُبع ما جمع من المال لحرب رتشارد الأول الصليبية ، وأدوا فيما بينهم ٥٠٠٠ مارك ليفتدوه من أمر الألمان وهو ثلاثة أمثال ما أدته مدينة لندن<sup>(٣٨)</sup> . كذلك كانت الهيئات اليهودية تفرض ضرائب أخرى على اليهود ، كما كان يطلب إليهم من حين إلى حين صدقات وإعانات للتعليم وللمساعدة اليهود المضطهدين في فلسطين . وكان الملك في أي وقت من الأوقات يصادر أملاك « يهوده » بعضها أو كلها لسبب أو لغير سبب ، ونقول يهوده لأنهم كانوا جميعاً بمقتضى قانون الإقطاع « رجال » الملك . وكان الملك إذا مات ينتهى العهد الذى قطعه بحياة اليهود ، ولم يكن من يخلفه على العرش يرضى بأن يحدد العهد إلا إذا قدم إليه قدر كبير من المال ، قد يبلغ في بعض الأحيان ثلث جميع ما يمتلكه اليهود في الدولة<sup>(٣٩)</sup> . من ذلك ما فعله ألبرخت الثالث Albrecht III مارجراف برندنبرج Margrave of Brandenburg في عام ١٤٦٣ إذ أعلن أن كل ملك ألماني جديد « يجوز له ، عملاً بالسُنن القديمة ، إما أن يحرق جميع اليهود ، أو يظهر لهم رحمته ، فينقل حياتهم ، ويأخذ ثلث أملاكهم »<sup>(٤٠)</sup> . ولقد لخص براكتن Bracton كبير المشترعين اليهود في القرن الثالث عشر هذه النقطة بعبارة موجزة فقال : « ليس من حق اليهودى أن يكون له ملك خاص ، لأن ما يحصل عليه أبا كان نوعه لا يحصل عليه لنفسه بل للملك »<sup>(٤١)</sup> .

## ٢ - الشؤون الاقتصادية

وكانت هناك فضائل من هذه المتاعب السياسية قيود اقتصادية . نعم إن اليهود لم يكونوا يمنعون بحكم القانون من تملك العقار ، ولم يكونوا يمنعون من تملكه بوجه عام ، وقد كانوا في أوقات مختلفة في العصور الوسطى يملكون أراضي واسعة في بلاد الأندلس الإسلامية وإسبانيا المسيحية ، وفي صقلية ، وسيليزيا ، وبولندا ،

وإنجلترا ، وفرنسا<sup>(١٢)</sup> ؛ ولكن ظروف الحياة جعلت هذا التملك أمراً غير ميسر من الوجهة العملية يزداد صعوبة على مر الأيام . ذلك أن اليهودى ، وقد حرمت عليه الشريعة المسيحية أن يستأجر أرقاء مسيحيين ، وحرمت عليه الشريعة اليهودية أن يستأجر أرقاء من اليهود ، لم يكن أمامه إلا أن يفلح أرضه باستئجار عمال أحرار يصعب الحصول عليهم ويتطلب الاحتفاظ بهم نفقات طائلة . يضاف إلى هذا أن الشريعة اليهودية تحرم على اليهودى أن يعمل فى يوم السبت ، وأن الشريعة المسيحية كانت عادة تمنعه من العمل فى يوم الأحد ، وكان هذا التعطل عقبة كبيرة فى سبيله ؛ وكانت العادات أو القوانين الإقطاعية تجعل من المستحيل على اليهودى أن يكون له منزلة فى النظام الاقتصادى لأن هذه المنزلة تتطلب منه أن يقسم بين الولاء للمسيحية ، وأن يقوم بالخدمة العسكرية ، مع أن شرائع الدول المسيحية كلها تقريباً تحرم على اليهود حمل السلاح<sup>(١٣)</sup> . ولما حكم القوط الغربيون أسبانيا ألغى الملك سيزبوت جميع ما منحه أسلافه من الأرض لليهود ، « وأم » الملك لإجيكيا جميع أملاك اليهود التى كانت ملكاً للمسيحيين فى أى وقت من الأوقات ، وفى عام ١٢٩٣ حرم مجلس الكورتيز فى بلد الوليد بيع الأراضى لليهود ، وفوق هذا كله فإن ما كان يتعرض له اليهود فى كل وقت من الأوقات من احتمال طردهم من البلاد ، أو مهاجمتهم ، قد أقنعهم بعد القرن التاسع أن يتجنبوا امتلاك الأرضين أو العيش فى الريف . كل هذه الصعاب ثبطت همة اليهود فى الاشتغال بالزراعة ومالت بهم إلى حياة الحضر ، وإلى العمل فى الصناعة والتجارة والشئون المالية .

ونشط اليهود فى الشرق الأدنى وجنوب أوروبا فى الصناعة ، والحق أن اليهود كانوا فى معظم الأحوال هم الذين أدخلوا الفن الصناعى الراقى من بلاد الإسلام إلى بيزنطية وإلى البلاد الغربية ، ولقد وجد بنيامين التطيلي Benjamin of Tudela مئات من صانعى الزجاج فى أنطاكية ، وصور ؛ واشتهر اليهود فى مصر وبلاد

اليونان بجبال منسوجاتهم المصبوغة والمطرزة وتفوقها على سائر المنسوجات من نوعها ، وكان فردريك الثاني في القرن الثالث عشر لا بعد يستقدم إلى بلاده الصناع اليهود ليشرّفوا على صناعة نسيج الحرير التابعة للدولة في صقلية ، وكان اليهود في تلك الجزيرة وفي غيرها من البلاد يشتغلون في الصناعات المعدنية وبخاصة في الصباغة وصناعة الحلّ ، وظلّوا يعملون في مناجم القصدير في كورنوبول إلى عام ١٢٩٠<sup>(٤٤)</sup> . وانتظم الصناع العبرانيون في أوروبا الجنووية في طوائف للحرف قوية ، وكانوا ينافسون الصناع المسيحيين منافسة شديدة ، أما في أوروبا الشمالية فقد احتكرت طوائف أرباب الحرف المسيحية كثيراً من الصناعات ؛ وأخذت الدول المختلفة واحدة في إثر واحدة تحرم على اليهود الاشتغال حدادين ، ونجارين ، وخياطين ، وحدائين ، وطحّانين ، وخبازين ، وأطباء ، كما حرمت عليهم بيع الخمور ، والدقيق ، والزبد ، والزيت في الأسواق<sup>(٤٥)</sup> ، وابتاع مساكن لأنفسهم في أى مكان خارج عن الأحياء اليهودية .

ولإزاء هذه القيود الثقيلة لجأ اليهود إلى التجارة وكان رب Rab ، العالم التلمودى البابلى ، قد وضع لبنى ملته شعاراً يدل على ثاقب فكره : « تاجر بمائة فلورين تحصل على لحم وخمر ؛ أما إن استغلت هذا القدر نفسه في الزراعة فأكبر ما تحصل عليه هو الخبز والملح »<sup>(٤٦)</sup> . وكان البائع اليهودى للجنازل معروفاً في كل مدينة وبلدة ، والتاجر اليهودى معروفاً في كل سوق ومولد ؛ وكانت التجارة الدولية عملاً مخصصاً فيه ، وكادوا أن يحتكروه قبل القرن الحادى عشر ، فكانت أحمالهم ، وقوافلهم ، وسفائنهم تجتاز الصحراوات ، والجبال ، والبحار ، وكانوا في معظم الحالات يصحبون بضائعهم . وكانوا هم حلقة الاتصال التجارى بين بلاد المسيحية والإسلام ، وبين أوروبا وآسية ، وبين الصقلية والدول الغربية ؛ وكانوا هم القائمين بمعظم تجارة الرقيق<sup>(٤٧)</sup> ؛ وكان يعينهم على النجاح في التجارة مهارتهم في تعلم اللغات ، وقدرة الجماعات اليهودية البعيدة بعضها عن بعض على

فهم اللغة العبرية ، وتشابه عادات اليهود وقوانينهم ، واستضافة الحى. اليهودى فى كل مدينة لأى يهودى غريب . ولهذا استطاع بنيامين التپيل أن يجتاز نصف العالم وأن يجد له أينما حل موطنًا . ويحدثنا ابن خرداذبة صاحب البريد فى الدولة العباسية عام ٨٧٠ فى كتابه المسالك والممالك عن التجار اليهود الذين يتكلمون اللغات الفارسية ، واليونانية ، والعربية ، والفرنجية ، والأسبانية ، والصقلية ، ويصف المسالك البرية والبحرية التى ينتقلون بها من أسبانيا وإيطاليا إلى مصر ، والهند ، والصين<sup>(٨)</sup> . وكان هؤلاء التجار يحملون الحصان ، والعبد ، والحرير المطرز ، والفراء ، والسيوف إلى بلاد الشرق الأقصى ، ويعودون منها بالمسك ، والند ، والكافور ، والتوابل ، والمنسوجات الحريرية<sup>(٩)</sup> . ثم كان استيلاء الصليبيين على بيت المقدس ، واستيلاء أساطيل البندقية وجنوى على بلاد البحر المتوسط ، فأصبحت للتجار الإيطاليين ميزة على اليهود ، وقضى فى القرن الحادى عشر على زعامة اليهود التجارية . وكانت مدينة البندقية قد حرمت حتى قبل الحروب الصليبية نقل التجار اليهود على سفنها ، ولم يمض بعد ذلك لإلا قليل من الوقت حتى أغلقت عصبة المدن المنسية The Hansatic League موانئها الواقعة على بحر الشمال والبحر البلطى فى وجه التجارة اليهودية<sup>(١٠)</sup> ، وقبل أن يحل القرن الثانى عشر أضمحى الجزء الأكبر من التجارة اليهودية تجارة محلية ، وكانت هذه التجارة حتى فى هذا المجال الضيق تحددها القوانين التى تحرم على اليهود أن يبيعوا عدة أنواع من السلع<sup>(١١)</sup> .

- فلم يكن لهم بد من العودة إلى شئون المال . ذلك أنهم وجدوا أنفسهم فى بيئة معادية لهم معرضين لأن يتلف عنف الجاهل أملكهم الثابتة . أو أن يصادها الملوك الجشعون ، فأرغمتهم هذه الظروف على أن يجاموا مدخراتهم من النوع السائل السهل التحرك ، فعمدوا أولاً إلى ذلك العمل السهل وهو مباداة النقد ، ثم انتقلوا منه إلى تلقى المال لاستثماره فى التجارة ، ثم إلى إفراض المال بالربا .



وكانت أسفار موسى<sup>(٥٢)</sup> والتلمود<sup>(٥٣)</sup> قد حرمت التعامل بالربا بين اليهود أنفسهم ولكنها لم تحرّمه بين اليهودي وغير اليهودي . ولما أضحت الحياة الاقتصادية أشد تعقيداً مما كانت قبل ، وصارت الحاجة إلى تمويل المشروعات أشد إلحاحاً نظراً لاتساع نطاق التجارة والصناعة ، أخذ اليهود يقرض بعضهم بعضاً المال عن طريق وسيط مسيحي<sup>(٥٤)</sup> أو عن طريق جعل صاحب المال شريكاً موصياً<sup>(٥٥)</sup> في المشروع وأرباحه - وهى وسيلة أجازها أحبار اليهود ، وعدد كبير من رجال الدين المسيحيين<sup>(٥٦)</sup> . وإذا كان القرآن وكانت الكنيسة المسيحية يحرمان الربا ، وكان المقرضون المسيحيون لهذا السبب نادري الوجود قبل القرن الثالث عشر ، فإن المقرضين المسلمين والمسيحيين - ومنهم رجال الدين المسيحيون ، والكنائس والأديرة<sup>(٥٧)</sup> - كان هؤلاء المقرضون يلجأون إلى اليهود ليقترضوهم ما يحتاجونه من المال . وحسبنا دليلاً على هذا أن هارون الالكلفى Aaron of Lincoln هو الذى قدم ما يازم من المال لبناء تسعة أديرة سترسيه Cistercian ، وبناء دير سانت أولينز St. Albans<sup>(٥٨)</sup> العظيم . ثم غزا رجال المصارف المسيحيون هذا الميدان فى القرن الثالث عشر ، واستعانوا بالوسائل التى أوجدتها وسار عليها اليهود ، وما لبثوا أن تفوقوا عليهم الثراء واتساع نطاق الأعمال . « ولم يكن المرابى المسيحي أقل صرامة » من مياه اليهودي « وإن لم يكن أولها فى حاجة إلى حماية نفسه بالقدر الذى يحتاجه الثانى من خطر القتل والسلب والنهب »<sup>(٥٩)</sup> فكان كلاهما يشدد التكبر على المدين بما عرف عن الدائنين الرومان من القسوة ، وكان الملاك يستغلونهم جميعاً لمصلحتهم الخاصة .

فكان المرابون جميعاً تفرض عليهم ضرائب باهظة ، وكان اليهود منهم يتعرضون من حين إلى حين إلى مصادرة أموالهم بأجمعها . وقد سار الملوك على سنة

---

( ٥ ) الشريك الموصى هو الذى يشترك بالمال لا بالعمل وينال نصيباً من الربح إذا كسبت التجارة ولا يخسر شيئاً من ماله إذا لم تربح ، ويسميه أهل البريف فى مصر الشريك المرفوع . ( المترجم )

السماح للمرابين بأن يتقاضوا رِباً فاحشاً ، ثم يلجأون من حين إلى حين إلى اعتصار هذه المكاسب من أصحاب المال . وكان المرابون يتحملون نفقات كبيرة في سبيل الحصول على أموالهم ، وكثيراً ما كان الدائن يضطر إلى أداء الرشا للموظفين لكي يسمحوا له بالحصول على ما ماله<sup>(٥٩)</sup> . وحدث في عام ١١٩٨ حين كانت أوروبا تستعد للحرب الصليبية الرابعة أن أمر البابا إنوسنت الثالث Innocent III جميع الأمراء المسيحيين بإلغاء جميع فوائد القروض التي يطالب بها اليهود مدينهم المسيحيين<sup>(٦٠)</sup> : وأحقى لويس التاسع ، ملك فرنسا القديس ، جميع رعاياه من ثلث ما كانوا مدينين به لليهود لكي « يستنزل الرحمة على روحه وروح أسلافه »<sup>(٦١)</sup> . وكان ملوك الإنجليز في بعض الظروف يصدرن خطابات إعفاء - يافون بمقتضاها فائدة الدين أو رأس المال أو كليهما - لرعاياهم المدينين لليهود . ولم يكن من النادر أن يبيع الملوك هذه الخطابات ، وأن يدونوا في سجلاتهم المبالغ التي حصلوا عليها فظفر وساطتهم في هذا البر بالإنسانية<sup>(٦٢)</sup> . وكانت الحكومة البريطانية تطلب أن ترسل إليها صورة من كل تعائد على قرض ، وأنشأت ديواناً خاصاً باليهود يجمع هذه الفقود ، ويراقبها ، ويستمع إلى القضايا الخاصة بها ، فإذا ما عجز صاحب مصرف يهودي عن أداء الضرائب أو المطالب المفروضة عليه ، رجعت الحكومة إلى ما لديها من سجلات عن قروضه ، وصادرتها كلها أو بعضها ، وأنذرت مدينه بأن يؤدوا إليها ما لا إليه ما عليهم من الديون<sup>(٦٣)</sup> . ولما أن فرض هنري الثاني على سكان إنجلترا ضريبة خاصة في عام ١١٨٧ ، أرحم اليهود على أداء ربع أملاكهم ، والمسيحيون على عشرها ، وبذلك أدى اليهود وحدهم ما يقرب من نصف الضريبة كلها<sup>(٦٤)</sup> . وكان اليهود في بعض الأحيان « هم الذين يحملون المملكة »<sup>(٦٥)</sup> . وأمر الملك يوحنا في عام ١٢١٠ أن يزج في السجون يهود إنجلترا على بكرة أبيهم - رجالا كانوا أو نساء أو أطفالا - ثم جمعت منهم ضريبة للملك بلغت ٦٦٠.٠٠٠ مارك<sup>(٦٦)</sup> .

وعذب الذين ظنوا أنهم لم يوسعوا بكل ما كان لديهم من أموال مكتنزة بأن اقتلعت من من أسنانهم كل يوم حتى يقرؤا بحقيقة مدعواتهم<sup>(٦٧)</sup>. وفي عام ١٢٣٠ اتهم هنرى الثالث اليهود بقطع جزء من عملة الدولة (ويبدو أن بعضهم قد فعل ذلك حقاً) ، فصادر ثلث ما يمتلكه يهود إنجلترا من ثروة منقولة ، ولما تبين أن هذه الوسيلة مربحة ، أعيدت في عام ١٢٣١ ، وبعد عامين من ذلك التاريخ انتزع من اليهود ٢٠.٠٠٠ مارك فضى ، ثم انتزع منهم في عام ١٢٤٤ ستون ألف مارك<sup>(٦٨)</sup> - وهو مبلغ يوازي مجموع إيرادات التاج الإطاني السنوية . ولما أن استدان هنرى الثالث ٥٠٠٠ مارك من دوق كورنوال رهن له جميع يهود إنجلترا ضماناً لدينه<sup>(٦٩)</sup> . وتولت على اليهود فيما بين عامي ١٢٥٢ و ١٢٥٥ سلسلة من القروض المالبية دفعهم إلى حال من اليأس لم يروا معها بداً من أن يطلبوا أن يؤذن لهم بمغادرة إنجلترا جملة ، ولكن طلبهم هذا لم يلق قبولا<sup>(٧٠)</sup> . وحرّم إدورد الأول في عام ١٢٧٥ التعامل بالربا تحريماً باتاً ، ولكن الاقتراض لم يتقطع رغم هذا التحريم ، وإذا كان خطر ضياع المال قد ازداد بسببه ، فقد ارتفع سعر الفائدة ، ولذلك أمر إدورد بالقبض على جميع اليهود ومصادرة جميع أملاكهم ، وقبض كذلك على كثيرين من المرابين المسيحيين وشتق ثلاثة منهم . أما اليهود فإن مائتين وثمانين منهم قد شتقوا ، وطيف بجثثهم في شوارع لندن ثم مزقت ، وقتل عدد آخر منهم في المقاطعات الإنجليزية . وصودرت أملاك مئات منهم لصالح الدولة<sup>(٧١)</sup> .

وأثرى أصحاب المصارف اليهود في الفترات الفلقة التي تخللت أوقات المصادرة ، وظهرت علام الثراء المفرط على بعضهم أكثر مما يجب أن يظهر ، فلم يقتصروا على تقديم المال اللازم لبناء القصور ، والكنائس الكبرى ، والأديرة ،

---

(٦٥) كان المارك نصف رطل من الفضة ، أما قيمة الشرائية فأكثر من ألفين. أنها كانت تعدل قيمته في هذه الأيام خمسين مرة ( ٨.٤٠ دولار أمريكي ) .

بل شادوا لأنفسهم فوق ذلك بوثاً فخمه ، فكانت تلك البيوت في إنجلترا من أول ما بنى من البيوت بالحجارة . وكان بين اليهود أغنياء وفقراء على الرغم من قول العزرا : « النامن كلهم أكفاء عند الله - النساء والعبيد ، والأغنياء والفقراء » (٧١) . وحاول رجال الدين أن يخففوا الفقر ، وأن يمنعوا الاستغلال الجشع للمال بوضع عدة نظم اقتصادية مختلفة ، فأدخلوا يوكدون ما على الجماعة من تبعات لجميع أفرادها ، وخففوا آلام الشدائد بالصدقات المنظمة ، نعم إنهم لم ينددوا بالفسق ، ولكنهم أفلحوا في رفع مكانة العلم حتى ساوت مكانة الثراء ، ووسموا الاحتكار والانتهاز على التحكم في الأسعار بميسم الخطايا (٧٢) ، وحرموا على بائع الأشتات أن يكسب أكثر من سلس من الجملة (٧٣) ، وكانوا يرانيون الموازين والمقاييس ، ويحددون أقصى الأثمان وأقل الأجور ، لكن كثيراً من هذه النظم قد عجزت عن تحقيق الغرض المقصود منها ، لأن رجال الدين لم يستطيعوا فصل حياة اليهود الاقتصادية عن حياة جيرانهم في البلاد الإسلامية أو المسيحية ، ووجد قانون العرض والطلب في السلع والخدمات له طريقاً ينفذ منها حول جميع التشريعات .

### ٣ - الأخلاق

وحاول الأغنياء أن يكفروا عن ثرائهم بالصدقات الكثيرة ، فكانوا يقرون بما على الله من واجبات اجتماعية ، ولعلمهم أيضاً قد خافوا ثورة الفقراء أولعهم ، فلم يعرف قط أن يهودياً مات من الجوع وهو يعيش في بيئة يهودية (٧٤) . ومن بداية القرن الثاني المسيحي كان مشرفون رسميون يفرضون في فترات محددة على كل فرد من أفراد العشيرة اليهودية مهما يكن فقيراً أن يكتب بشيء من ماله « لصندوق العشيرة » الذي يعنى بالشيوخ ، والفقراء ، والمرضى ، وبتعليم البتاني ووزاجهم . وكانت واجبات الضيافة تقدم بالخبان وبخاصة للعلماء الجاهلين . وفي

بعض الجماعات كان المسافرون اليهود إذا قنعوا على بلد آوأم موظفون من الجماعات اليهودية في بيوت الأفراد اليهود . وزاد اعداد الجمعيات الخيرية اليهودية زيادة كبيرة كلما تقدمت العصور الوسطى ، فلم تكن هناك فقط كثير من المستشفيات ، وملاجئ للأيتام وبيوت للفقراء والطاعنين في السن ، بل كانت هناك أيضاً منظمات تؤدي أموال الفقراء للمسجونين ، وبائثات للمعسر الفقيرات ، وأجور الأطباء للمرضى ، وتعنى بالأرامل المعلمات ، وتدفن الموتى من غير أجر (٧٧) . وكان المسيحيون يشكون من شره اليهود ويحاولون أن يثيروا حماسة المسيحيين للصدقة بأن يضربوا لهم أمثلة من كرم اليهود (٧٨) .

وكانت الفروق بين الطبقات عند اليهود تظهر في ثيابهم ، وطعامهم ، وحديثهم وفي مائة أخرى من أساليب حياتهم . فكان اليهودى البسيط يلبس قفطاناً طويل الكمين فوقه حزام ، وكان أسود اللون في العادة ، كأنه ومز للحزن على هيكله المهدم وعلى بلاده ، لكن أثرياء اليهود في أسبانيا كانوا يظهرهم ثراهم بلبس الثياب الحريرية ، وطالما جلوسهم الفقراء دون جدوى من أثر هذا التظاهر في إثارة البغضاء والأحقاد . ولما أن حرم ملك قشتالة هذا التجميل في الملابس أطاع الرجال اليهود أمره ولكنهم ظلوا يلبسون أزواجهم أفخر الثياب . ولما أن سألهم الملك في ذلك أكدوا له أنه الشهامة الملكية لم تكن تقصد قط أن يطبق هذا القيد على النساء (٧٩) ، وظل اليهود طوال العصور الوسطى يحملون نساهم بفخر الثياب ، ولكنهم حرموا حين أن يظهرن أمام الجماهير عاريات الرأس ، وأنلدوهن بأن مخالفة هذا الأمر تصبح سبباً للطلاق ، وأمر اليهودى ألا يصلى في حضرة امرأة يرى الناس شعرها (٨٠) .

وكانت نواحي التلمود المتصلة بالقوانين الصحية مما خفف من آثار الازدحام في أحياء المدن ، فعملية الختان ، والاستحمام كل أسبوع ، ونحرهم انحر وأكل اللحم الفاسد ، كلها وسائل وقت اليهود شرّاً الأمراض المنتشرة في البيئات المسيحية

المجاورة لم أكثر من غيرهم من السكان<sup>(٨١)</sup> . مثال ذلك أن الجندام كان منتشرأ بين قراء المسيحيين الذين يأكلون اللحم أو السمك المملح ، ولكنه كان نادر الحدوث بين اليهود ؛ ولعل هذه الأسباب نفسها هى التى جعلت إصابة اليهود بالكوليرا وما شابهها من الأوبئة أقل من إصابة المسيحيين<sup>(٨٢)</sup> . لكن اليهود والمسيحيين على السواء كانوا يعانون الأمرين من الملاريا فى أحياء رومة القديمة الموبوءة بالبعوض من مناطق كبايا Campagna .

وكانت حياة اليهودى تنعكس عليها من الناحية الأخلاقية تراثه الشرقى والقيود التى يفرضها عليه الأوربيون ؛ فى كل مناحى الحياة حقوق له مهضومة ، وأمواله معرضة للنهب وحياته للخطر والإذلال ، يتهم بجرائم ليست له يد فيها ، ولهذا كله يلجأ الضعيف الجسم فى كل مكان إلى الدعاء يتق به الأذى . نعم إن أحياء اليهود كانوا يتأدون فى كل حين أن «خداع غير اليهودى شر من خداع اليهودى نفسه»<sup>(٨٣)</sup> ، ولكن بعض اليهود كانوا يخالفون هذه النصيحة<sup>(٨٤)</sup> ؛ ولعل المسيحيين أيضاً كانوا يخادعون بكل ما يعرفونه من خداع . فرجال المصارف اليهود منهم والمسيحيون لم يكونوا يرحمون مدينتهم بل كانوا يتقاضون منهم كل ما عليهم من ديون ، وإن كنا لا ننكر أنه كان فى المصور الوسطى ، كما كان فى القرن الثامن عشر ، دائنون لا يقلون أمانة وإخلاصاً عن ملير أنسلم من آل روتشيلد . وكان بعض اليهود والمسيحيين ينحتون النقود ، أو يقبلون البضائع المسروقة<sup>(٨٥)</sup> ، ولكن كدّة استخدام اليهود فى المناصب المالية الكبرى توحى بأن من يستغلونهم من المسيحيين كانوا يتقون بأمانتهم واستقامتهم ؛ وقبلها كان اليهود يرتكبون جرائم العنف - كالقتل ، والسطو ، والسلب - ، وكان السكر أقل انتشاراً بينهم فى البلاد المسيحية منه فى للبلاد الإسلامية ٥

وكانت حياتهم الجنسية عفيفة إلى حد عجيب على الرغم من أخلهم بمجدل تعدد

الزوجات ؛ وكانوا أقل ميلاً للواط من غيرهم من الشعوب الشرقية الأصل<sup>(٨٦)</sup> . وكانت نساؤهم عذارى ذوات خفر وحياء ، وأزواجاً عاملات محبات ، وأمهات مخصبات ذوات ضمائر حية ، وكان من أثر التكبر بالزواج أن قلت الدعارة بفنهن إلى أقل حد يستطاع الوصول إليه عند بني الإنسان<sup>(٨٧)</sup> . وكان العزاب نادراً الوجود بين رجالهم ، وكان من القواعد التي وضعها الحاخام آشير بن يحال أن من حق المحاكم أن ترغم الأعزب على الزواج إذا بلغ العشرين من العمر ، ولم يكن منهمكاً في دراسة الشريعة<sup>(٨٨)</sup> . وكان الآباء هم الذين ينظمون أمور الزواج ، وتقول إحدى الوثائق اليهودية الباقية من القرن الحادى عشر إنه كان بتدريج فتيات « يبلغن من قاة اللوق أو من الوقاحة ما يحران معه على أن يبدن هواهن أو خيارهن » في هذه الناحية<sup>(٨٩)</sup> . ولكن الزواج لا يكون قانونياً إلا برضاء الزوجين<sup>(٩٠)</sup> . وكان من حق الوالد أن يزوج ابنته لمن يشاء وهى صغيرة السن حتى وإن كانت فى السادسة من عمرها ، ولكن زواج الأطفال على هذا النحو لم يكن يتم إلا إذا بلغ الزوجان سن الرشد ، وكان من حق الفتاة أن تلعن هذا الزواج إذا شاءت<sup>(٩١)</sup> . وكانت الخطبة إجراء رسمياً تجعل الفتاة زوجة للرجل من الوجهة القانونية ، ولا يمكن التفرقة بعدها بين الزوجين إلا بوثيقة طلاق قضائية . وكان عقد يوقع عند الزواج (كتوبة) يحدد فيه بائنة الزوجة ومهر الزوج . وكان هذا المهر مبلغاً من المال يُجَنَّب من مال الزوج ويؤدى للزوجة إذا طلقها أو مات عنها . وبغير هذا المهر الذى لم يكن يقل عن مائتى زوزا Zuzas (وهو قدر يكتفى لشراء بيت تسكنه أسرة واحدة) لا يصبح الزواج بغيره صحيحاً من الوجهة القانونية .

(٥) لدينا نعتقد أن المؤلف يريد أن يهتم الشرقيين بأنهم يميلون إلى الواط أكثر من غيرهم من الشعوب . وقد سبق أن وصف الواط عند اليونان وصفاً لا ترى مروجاً لإعادته ، ولفظ أنه إنما يريد أن يقارن اليهود - وهم شرقيون فى الأصل - بغيرهم من شعوب الشرق فيقول إن هذا الداء كان أقل انتشاراً عند بعض الشعوب الشرقية . ( المترجم )

وكان تعدد الزوجات سنة جرى عليها أغنياء اليهود في البلاد الإسلامية ولكنها كانت نادرة بينهم في البلاد المسيحية<sup>(٩١)</sup> . وتشير الآداب الدينية التي وصلت إلينا من عهد ما بعد التلمود ألف إشارة وإشارة إلى « زوج الرجل ، ولا تشير قط إلى « أزواجه » . وأصدر جرشم بن يهوذا جماعات مميزة في عام ١٠٠٠ م أمراً بحرمان كل يهودي يتزوج أكثر من واحدة ، وما لبث تعدد الزوجات بعد هذا القرار أن انقرض أو كاد بين اليهود في جميع أنحاء أوروبا ما عدا أسبانيا . على أن حالات من هذا التعدد ظلت تحدث من حين إلى حين إذا ظلت الزوجة عقيمًا بعد عشر سنين من زواجها وسمحت هي للرجل أن يتخذ له حظية أو زوجة ثانية<sup>(٩٢)</sup> ، ذلك أن الأبوة كانت مسألة حيوية عند اليهود . وقد ألغى هذا القرار نفسه - قرار جرشم - ما كان للزوج قديماً من حق طلاق زوجته بغير رضاها ومن غير جرمية ارتكبتها ، وأكبر الظن أن الإطلاق بين اليهود في العصور الوسطى كان أقل منه في أمريكا في هذه الأيام .

وكانت الأسرة أكبر أسباب نجاة الحياة اليهودية وإن لم تكن رابطة الزواج قوية محكمة من الوجهة القانونية . ذلك أن الخطر المحدق باليهود من خارجهم قد قوى وحدتهم الداخلية ، ويشهد أعداؤهم أنفسهم بما كانت تمتاز به الأسرة اليهودية ، وما تمتاز به الآن ، من « حرارة ، وكرامة ... وتفكير ، وتدبير ، وحس أبوي وأخوي »<sup>(٩٣)</sup> . فقد كان الزوج الشاب يشترك مع زوجته في العمل ، وفي السراء والضراء ، وكان شديد الحب لها لأنه يراها جزءاً من نفسه الكبرى ، وإذا أصبح أباً وكبير أطفاله من حوله أثاروا فيه قواه المنسخرة وبعثوا فيه أعمق الوفاء . وأكبر الظن أنه لم يكن قبل الزواج قد مس جسم امرأة غير زوجته دون الشعور ، ولم تكن تتاح له في تلك البيئة الصغيرة الوثيقة الصلات إلا أقل الفرص للخيانة الزوجية بعد الزواج . ويكاد منذ ولادة أطفاله يبدأ بادخار بائناات لبناته ومهور لأولاده ، وكان من البداهة عنده أن من واجبه أن يساعد البنين والبنيات بماله في



السنين الأولى من حياتهم وحياتهم الزوجية . وكان ذلك يبدو له أكثر حكمة من ترك الشاب يستعد لقيود الزواج المفرد بفترة من الاختلاط الجنسي الطويل . وكثيراً ما كان العريس يعيش مع عروسه في بيت أبيها - وقلما كان ذلك سبباً في ازدياد سعادة الأسرة . وكان سلطان الأب الأكبر في البيت سلطاناً مطلقاً لا يكاد يقل في ذلك عن سلطانه في رومه الجمهورية . فكان من حقه أن يحرم أبناءه دينياً ، وأن يضرب زوجته ضرباً غير مفرط ، فإذا ما أصابها بأذى جسمي فرضت عليه العشرة غرامة تتناسب مع موارده ؛ وكان في العادة يمارس سلطانه بصرامة لا تطفى قط على عاطفة الحب القوية .

وكان مركز المرأة منحطاً من الوجهة القانونية ، عالياً من الناحية الأخلاقية . ولكن الرجل اليهودي يحمده أفلاطون ، لأنه لم يولد أنثى ، وكانت المرأة تجيب عن ذلك في تواضع جم : « وأنا أحمد الله الذي خلقني كما أراد »<sup>(٩٥)</sup> . وكان للنساء في المعبد موضع منزل في الرواق أو خلف الرجال - وتلك تحية سمجة للمفاتيح التي تلهي العابدين عن العبادة ، ولم يكن يحسن في العدد الواجب اكتماله لأداء الصلاة . وكانت الأغاني التي يمتدح بها جمال المرأة تعد عملاً غير لائق وإن كان التلمود قد أباحها<sup>(٩٦)</sup> . أما التغازل - إذا وجد - فلم يكن إلا عن طريق المراسلة ، ولقد نهى الأجرار عن التخاطب بين الرجال والنساء - حتى بين الزوجين - أمام الناس<sup>(٩٧)</sup> ، وقد أباح الرقص ولكنه كان مقصوراً على رقص المرأة مع المرأة والرجل مع الرجل<sup>(٩٨)</sup> .

وكان القانون يجعل الزوج هو الوارث الوحيد لزوجته ، أما الأرملة فلم يكن من حقها أن ترث زوجها ، فإذا ماتت حصلت على قيمة بaltha ، ومهر الزواج ؛ أما فيما عدا هذا فقد كانت تعتمد على أبنائها الذكور ، ورثة أبيهم الطبيعيين ؛ في أن ييسروا لها سبل الحياة الطيبة . ولم تكن البنات يرثن آباءهن إلا إذا لم يكن له أبناء ذكور ؛ فإذا كان له اعتمدن على جهن الأخوى ، وقلما كان ينبغي فيهم

وجلاهن<sup>(٩)</sup> . ولم تكن البنات يرسلن إلى المدارس ؛ فقد كان العلم مهما قل يعد بالنسبة إليهن أمراً شديداً منطلوقة . على أنهن رغم هذا كن يسمح لهن بأن يدرسن في بيوتهن ؛ فنحن نسمع عن عدد من النساء يلقين محاضرات عامة في الشريعة . وإن كانت صاحبة المحاضرة تستر أحياناً عن المستمعين<sup>(١٠)</sup> . ولكن المرأة اليهودية الجديرة بالتكريم والإخلاص ، كانت تلتق بعد زواجها كل ما هي خليقة به منها رغم ما كان يحيط بها من إجحاف مادي وقانوني ، وقد قل يهوذا بن موسى بن تيبون Tibbon عن حكيم مسلم قوله : « لا يكرم النساء إلا الكريمة ، ولا يحقرهن إلا الحقير »<sup>(١١)</sup> .

وكانت صلوات الأب بأبنائه أقرب إلى الكمال من الصلوات الزوجية . فقد كان اليهودي بما عرف عن الرجل الساذج العادي من كبرياء ، يفخر بأبنائه وبقدرته على إيجاب الأبناء . وكان يقسم أغلظ أيمانه بأن يضع يده على خفيصتي من يتلقى منه الإيمان ، ومن هنا اشتقت كلمة testimony الأوروبية<sup>(\*)</sup> ، ومعناها الشهادة أو اليقينة أو الشاهد نفسه . وكان كل رجل يؤمر بأن يكون له طفلان على الأقل ، وكان له في العادة أكثر من اثنين . وكان الطفل يلقى الإجلال الذي يليق بزاير قدم من السماء ، ومن مملكت مجسد ؛ وكان الأب يلقى من التمجيل ما يكاد يجعله رسولاً من عند الله ، فكان الولد يقف في حضرة أبيه حتى يأمره بالجلوس ، ويطيعه طاعة جزة قلقلة تناسب مع كبرياء الشباب . وكان الولد أثناء الاحتفال بالختان يكرس إلى يهوه بمقتضى عهد أبراهام ، وكانت كل أسرة تشعر بأن تعد واحداً من أبنائها على الأقل ليتولى المناصب الدينية . وكان الولد ، إذا بلغ الثالثة عشرة من عمره ، يدخل ميدان الرجولة ، ويفرض عليه كل ما تفرضه الشريعة على الرجال ، ويحدث ذلك في حفل رهيب يثبت فيه هذا ويؤكد .

(\*) من كلمة Testes ومعناها التمسيتان . (المترجم)

وكان الدين يخلع رهبته وقداسته على كل مرحلة من مراحل نموه ، ويخفف بذلك من واجبات الآباء .

#### ٤ - الدين

كذلك كان الدين رقابة روحية في كل ناحية من نواحي القانون الأخلاقي . لا ريب إنه كانت في الشريعة ثغرات ، وأن الحيل القانونية كانت تتلمس لكي تعاد إلى الشعب حرية التطبيق التي لا غنى عنها لكل شعب مغامر . ولكن يلوح أن الرجل اليهودي في العصور الوسطى كان يقبل الشريعة بوجه عام ويتخذها درعاً لا يقيه اللعنة الأبدية فحسب ، بل يقيه فوق ذلك وبصفة أظهر للعيان تفكك جماعته وانحلالها . نعم إنها كانت، تضيق عليه في جميع مناحي الحياة ، ولكنه كان يعظمها لأنها موطن نشأته. ومدرسة تربيته والوسيلة التي لا بد منها لحياته .

وكان كل بيت في بلاد اليهود كنيساً ، وكل مدرسة معبداً ، وكل أب كوهناً . فصلوات الكنيس وطقوسه كان لها مثيلات موجزة في البيت . وكان الصوم والأعياد الدينية يحتفل بها فيه احتفالات تعليمية تربط الماضي بالحاضر والأحياء بالأموات وبمن لم يولدوا بعد . وكان من عادة الأب في مساء يوم الجمعة أى ليلة السبت من كل أسبوع أن يجمع حوله زوجته ، وأولاده ، وخدمه ، ويباركهم فرداً فرداً ، ويؤمهم في الصلاة ، وفي القراءة من الكتب الدينية ، والأغاني المقلّمة . وكانت تعلق على باب كل حجرة كبيرة من حجرات البيت أنبوبة (مزوزا) محتوية على ملف من الرق كتب عليه فقرتان من سفر تثنية الاشرع ( الآيات ٤ - ٩ من الأصحاح السادس ، ١٣ - ٢١ من الأصحاح الحادى عشر) تذكر اليهودي أن إلهه « واحد يجب عليه أن يحبه من كل قلبه وروحه وبكل قوته » . وكان يحاء بالولد إلى الكنيس من سن الرابعة وما بعدها ، حيث ينطبع.

الدين في نفسه في أكثر السنين تأثيراً في تكوينه .

ولم يكن الكنيس معبداً دينياً فحسب ، بل كان فوق ذلك المركز الاجتماعي للعشرة اليهودية ، والمعنى الحرفي للفظ سناجوج ، ولاكيزيا ، وسينود ، وكلية هو مجتمع ، ولقد كان الكنيس قبل المسيحية مدرسة ولا يزال يسمى شوله Schule عند اليهود : الإشكنازيين ، ثم أخذ على عاتقه في عهد التثنت عدداً كبيراً من الواجبات العجينة المختلفة ، فكان من عادة بعضها أن ينشر في كل بيت بما يصدره بيت الدين من قرارات خلال الأسبوع المنصرم ، وأن يهيئ الضرائب ، وأن يعلن عن الأمتعة المفقودة ، وأن ينظر في شكاوى بعض الأفراد من البعض الآخر ، وأن يذيع أخبار الأملاك قبل مواعده حتى يستطيع من له حقوق في هذه الأملاك أن يعرض عليه . وكان الكنيس يوزع الصدقات العامة ، وكان في بلاد آسية مسكناً لأبناء السبيل . وكان مبناه على الدوام أجمل المباني في الحى اليهودى ، وكان في بعض الأحيان وبخاصة في أسبانيا وإيطاليا آية من آيات العارة ، مزداناً أعظم زينة وأجملها ، وكثيراً ما كان ولاية الأموز المسيحيون يحرمون على اليهود إقامة معابد تطاول أعلى كنيسة مسيحية في المدينة ، وأمر البابا هونوريوس الثالث في عام ١٢٢١ بهدم معبد بهذا الوصف في بورج Bourges (١٠٢) .

وكان في أشبيلية في القرن الرابع عشر ثلاثة وعشرون كنيسة ، وفي طليطلة وقرطبة بنا لا يكاد يقل عن هذا العدد ، منها واحد شيد في قرطبة عام ١٣١٥ تحفظ به الحكومة الأسبانية على أنه أثر قوى .

وكان بكل كنيس مدرسة (بيت الدرر Beth ha midrash) بالإضافة إلى المدارس الخاصة والمعلمين الخصوصيين ، وأكبر الظن أن نسبة من كانوا يعرفون القراءة والكتابة بين يهود العصور الوسطى كانت أكبر منها بين المسيحيين (١٠٣) وإن كانت أقل منها بين المسلمين . وكانت أجور المدرسين تؤدىها الجماعات اليهودية عامة أو يؤدىها الآباء ، ولكنهم كلهم كانوا خاضعين لرقابة

الجماعة المشتركة . وكان الأولاد يخرجون إلى المدارس مبكرين - قبل مطلع الفجر في الشتاء ، ثم يعودون إلى بيوتهم بعد بضع ساعات لتناول القطور ، ثم يرجعون إلى المدرسة حيث يقفون حتى الساعة الحادية عشرة ، ثم يأتون إلى المنزل للغداء ، ويعودون إلى المدرسة ظهراً ، ثم يستريحون بين الساعة الثانية والثالثة ، ثم يذهبون مرة أخرى إلى المدرسة ويقفون فيها إلى المساء ، ثم يطلق سراحهم أخيراً ليعودوا إلى بيوتهم ليمشوا ، ويصلوا ، ويناموا ، وكذلك كانت حياة الغلام اليهودي حياة جديدة شاقة<sup>(١٠٥)</sup> .

وأول ما كان يدرسه الغلام اليهودي هو اللغة العبرية وأسفار موسى الخمسة ، فإذا بلغ العاشرة من عمره بدأ يدرس المشنا ، وفي الثالثة عشرة يأخذ في دراسة الأجزاء الرئيسية من التلمود ، ومن شاء منهم أن يكون من العلماء وأصل دراسة المشنا والجهارا من الثالثة عشرة إلى العشرين من عمره أو ما بعدها . وكان الطالب يتعلم عن طريق دراسته لموضوعات التلمود المختلفة مقداراً قليلاً من العلوم المختلفة تبلغ عشرة أو تزيد ، ولكنه لا يكاد يدرس شيئاً من تاريخ اليهود<sup>(١٠٦)</sup> . وكان أكثر ما يتعلمه عن طريق التكرار ، وكانت التلاوة الجماعية قوية عالية إلى حد جعل بعض البيئات تمنع وجود المدارس فيها<sup>(١٠٧)</sup> . أما التعليم العالي فكان مكانه اليسيرة أو المجمع للعلمي ، وكان خريجه هذا المجمع يسمى تلميذ حاخام أى عالماً بالشريعة ، وكان يعنى عادة من الضرائب المفروضة على سائر أفراد العشيرة ، وكان ينتظر من غير العلماء أن يهبوا واقفين إذا أقبل أو أدبر وإن لم يكن حتماً من الأجبار الرسميين<sup>(١٠٨)</sup> .

أما الحبر الرسمي فكان معلماً وقاضياً ، وكاهناً . وكان يطلب إليه أن يتزوج ، ولم يكن يتقاضى نظير القيام بواجباته الدينية إلا القليل من الأجر إذا تقاضى شيئاً منه على الإطلاق ، وكان العادة يكسب عيشه بعمل من الأعمال التي لا تمت بصلة إلى الدين ، وقبلها كان يعطى ، لأن الوعظ كان متروكاً لوعاظ متقلبين ( مجديم )

يدرّبون على فنون البلاغة المرحبة ذات الأصوات المنخفضة الطنانة الرغائنة . وكان في مقلود كل فرد من المصلين أن يؤم الجماعة ، ويقرأ فقرات من الكتاب المقدس ، ويحط ، ولكن هنا الشرف كان يختص به في العادة أحد اليهود البلوزين أو الذين لم يد طول في الصلوات والأعمال الخيرية . وكانت الصلاة عند اليهود الممسكين بالدين عملاً شديداً التعقيد ، لا تؤدى على الوجه الصحيح إلا إذا غطى المصل رأسه دليلاً على الخضوع ، وربط على ذراعيه وجبهته علماً صغيرة ، تحتوى فقرات من سفر الخروج ( الآيات ١ - ١٦ من الأصحاح الثالث عشر ) وتثنية الاشتراع ( الآيات ٤ - ٩ من الأصحاح السادس ، و ١٣ - ٢١ من الأصحاح الحادى عشر ) ، وثبت في أطراف ثيابه أهداباً نقشت عليها أهم وصايا الرب . وكان رجال الدين يفسرون هذه الإجراءات الشكلية بأنها أمور لابد منها لتذكر اليهود بوحدانية الله ، ووجوده ، وشرائعه . أما السذج من اليهود فقد أصبحوا يحسبونها تمام بحرية ذات قوى معجزة خارقة للطبيعة . وكانت الصلاة تحتم بقراءة من ملف الشريعة الموضوع في تابوت صغير فوق المذبح .

وكان اليهود في المنفى لا يوافقون على إدخال الموسيقى في الشعائر الدينية ، ويرون أنها قلما تتفق مع حزنهم على وطنهم الضائع ، ولكن الواقع أن بين الموسيقى والدين من الصلات القوية مثل ما بين الشعر والحب . ذلك أن التعبير المتحضر عن أقوى العواطف وأكثرها عمقاً يتطلب أشد الفنون إثارة للانفعالات النفسية ، ولقد عادت الموسيقى إلى الكينيس عن طريق الشعر ، ذلك أن البيتانيم Paltanim أو « الشعراء الجدد » العبرانيين شرعوا يكتبون أشعاراً دينية مثقلة بالزخرف الصناعى كالأبيات المتجانسة أولى حروفها أو التى إذا جمعت الحروف الأولى منها كونت اسماً خاصاً أو جملة بمعنى ، ولكنها يرفع من قدرها رنين اللغة العبرية وفخامة نغماتها وتلاؤها بالحماسة الدينية التى أصبحت عند اليهودى وطنية وديناً معاً . ولا تزال ترانيم العزربن قلاير ( من القرن الثامن ) الفجة القوية

مجد لها مكاناً في طقوس بعض المعابد اليهودية . ولقد ظهرت أشعار مثلها عند  
يهود أسبانيا وإيطاليا ، وفرنسا ، وألمانيا ، منها واحدة يترنم بها كثيرون  
من اليهود يوم عيد الكفارة :

إذا أقبلت ملكوتك تشقق التلال عن أناشيد .

وضحكت الجزائر مبهلة لأنها تنسب إلى الله .

وتغنى كل من فيها من المصلين بأعلى أصواتهم يثنون عليك .

حتى إذا سمعنا أبعد الشعوب نادت بك ملكاً متوجاً عليها<sup>(١٠٩)</sup> .

ولما أن أدخلت هذه القصائد المقدسة ( البيوطيم ) في الصلوات التي تقام  
في المعابد ، كان ينشدها مرثل القديس ، وبذلك عادت الموسيقى إلى الشعائر  
الدنيوية . يضاف إلى هذا أن تلاوة الكتاب المقدس والأدعية كان ينشدها في  
كثير من المعابد رئيس فرقة المرتلين أو ينشدها المرتلون إنشاداً ترنجل معظم  
نغماته ارتجالاً ، ولكنها تنبع في بعض الأحيان نماذج النغات البسيطة الموضوعية  
للترانيم المسيحية<sup>(١١٠)</sup> . من ذلك أن النغات المعقدة للأغنية العبرانية الدائمة  
الصيت المعروفة باسم كل نيدر ( Koi Nidre ) ( جميع الأيمان )<sup>(١١١)</sup> ، قد  
أخذت من مدرسة ديرسنت جون St. Oail الغنائية بسويسرا في وقت  
ما قبل بداية القرن الحادى عشر .

على أن الكنيس اليهودى لم يحل في قلب اليهودى عمل الهيكل بكل معاني  
الحلول ، بل ظل أملة في أن يقدم القربان ليهوه في يوم من الأيام أمام قدس  
الأقداس على تل صهيون ، يلهب خياله ، ويتركه عرضة لخداع المسيح  
الكذاب في مختلف الأوقات . من ذلك ما حدث في عام ٢٠ حين أعلن شيريم  
Sereme وهو رجل سورى ، أنه هو المتقد المنتظر ، وسيترحلة لانزاع فلسطين من  
المسلمين . وغادر اليهود مواطنهم في بابل وأسبانيا ليشتروا في هذه المغامرة ،  
ولكن القائم بها أسر ، وعرضه الخليفة يزيد الثانى على الجاهليين على أنه مهرج  
دجال ، ثم أمر به فقتل . وبعد بضع سنين من ذلك الوقت تزعم عوبديا بن

عيسى بن إسحق الأصفهاني ثورة أخرى مثلها امتشق فيها جبهة آلاف يهودي الحسام ، واستبسلوا في الحرب بقيادته ، ولكنهم هزموا ، وقتل ابن عيسى في المعركة وعوقب جميع يهود إصفهان بلامتياز بينهم لانضمامهم إليه . ولما أثارت الحملة الصليبية الأولى ثائرة أوروبا حسبت الجماعات اليهودية أن انتصار المسيحيين سيعيد فلسطين إلى اليهود<sup>(١١٢)</sup> ، ولكنهم أفاقوا من أحلامهم على سلسلة من المذابح المدبرة . وفي عام ١١٦٠ أثار دافيد الرومي يهود العراق إذ نادى فيهم أنه هو المسيح المنتظر وأنه سيعود بهم إلى اورشليم ويرد إليهم حريتهم ؛ لكن حماه خشى أن يحقق الهلاك باليهود بسبب هذه الأفكار لما كان منه إلا أن ذبحه وهونأثم . ثم ظهر مسيح آخر في جنوبي جزيرة العرب عام ١٢٢٥ وأثار اليهود إثارة حمقاء . وكتب ابن ميمون « رسالة إلى الجنوب » ذائعة الصيت فند فيها مزاعم هذا الداعي ، وذكّر يهود العرب بما أعقب هذه المحاولات الطائشة في ماضي الأيام من هلاك ودمار<sup>(١١٣)</sup> ، ولكنه رغم هذا ارتضى الأمل في المسيح المنتظر ، على أنه دعامة لا بد منها للروح اليهودية في تشنتهم ، وجعل هذا الأمل إحدى العقائد الثلاث عشرة الأساسية في الديانة اليهودية<sup>(١١٤)</sup> .



## الفصل الرابع

### كراهية اليهود

نرى ما هو منشأ العداء القائم بين غير اليهود واليهود ؟  
لقد كانت الأسباب الرئيسية الباعثة على هذا العداء أسباباً اقتصادية ،  
ولكن الخلافات الدينية كانت على الدوام سبباً في زيادة المنافسات الاقتصادية  
وستاراً لها ؛ فالمسلمون المؤمنون برسالة محمد يفضيهم من اليهود عدم إيمانهم  
بهذه الرسالة ، والمسيحيون الذين يؤمنون بالوهمية المسيح يؤلمهم أن يجدوا  
شعبه نفسه لا يؤمن بهذه الألوهية . ولم يكن كثيرون من المسيحيين الصالحين  
يرون أن مما يخالف تعاليم دينهم أو يخالف التعاليم الإنسانية بوجه عام . أن  
يلقوا على شعب بأسره ، خلال القرون الطوال ، تبة أعمال فئة قليلة العدد  
من يهود أورشليم في آخر أيام المسيح . ويحدثنا إنجيل لوقا أن جماعات من  
اليهود رجعت بلخول المسيح أورشليم ( الآية ٣٧ من الأصحاح ٢٩ ) وكيف  
حمل صليبه بيلاطس : « تبعه جمهور كبير من الشعب والنساء اللاتي كن يلطن  
وينحن عليه » ( الآية ٢٧ من الأصحاح ٢٣ ) ، وكيف أن كل الجموع  
الذين « كانوا مجتمعين لهذا المنظر لما أبصروا ما كان رجعوا وهم يقرعون  
صندورهم » ( الآية ٤٨ من الأصحاح ٢٣ ) ، ولكن هذه الشواهد القاطعة  
بعطف اليهود على عيسى كانت تنمحي . ذكرها حين تتلى على المسيحيين  
قصة الآلام المريعة كل أسبوع مقدس من فوق ألف منبر ومنبر ، فكانت  
نيران الحقد تضطرم في قلوب المسيحيين ، وكان بنو إسرائيل في تلك الأيام  
يحسبون أنفسهم في أحيائهم وييوهم خشية أن ثور عواطف السذج من الناس  
فتؤدى إلى المذابح .

ونشأت حول هذا السبب الرئيسي من أسباب سوء التفاهم عشرات المئات

من أسباب الريبة والعداء : وتحمل رجال المصارف اليهود أكبر آثار العداء الناشئ من أسعار فائدة القروض ، وهى أسعار ترتفع كلما قلت ضماناتها . ولما أن نمت الشئون الاقتصادية المسيحية ، وغزا التجار ورجال المصارف من غير اليهود ميادين كان اليهود هم المسيطرين عليها من قبل ، أثارت المنافسة الاقتصادية الأحقاد فى الصدور ، وأخذ بعض المرابين المسيحيين يملكون بلور الحقد على السامية<sup>(١١٥)</sup> . وكان اليهود الذين يشغلون مناصب رسمية وبخاصة فى المصالح المالية للحكومات المسيحية هدفاً طبيعياً لمن يكرهون الضرائب واليهود كليهما : وتأصلت هذه الأحقاد الاقتصادية والدينية فى الصدور فأصبح كل ما هو يهودى بفيضاً لبعض المسيحيين ، وكل ما هو مسيحى بفيضاً لبعض اليهود ، فأخذ المسيحيون يعيبون على اليهود عزلتهم ، ولم ينفروا لهم هذه العزلة التى كانت رد فعل لتمييز غيرهم عليهم . وما كان يوجه إليهم من اعتداء فى بعض الأحيان ، وبدت ملامح اليهود ، ولغتهم ، وآدابهم ، وأطعمتهم ، وشعائرهم ، بدت هذه كلها فى أعين المسيحيين غريبة كريهة . ثم إن اليهود كانوا يطعمون حين يصوم المسيحيون ، ويصوم أولئك حين يفطر هؤلاء ، وظل يوم راحتهم وصلواتهم يوم السبت كما كان فى قديم الأيام ، على حين أن يوم الراحة والصلوات عند المسيحيين قد تبدل فأصبح يوم الأحد ، وكان اليهود يحتفلون بنجاحاتهم السعيدة من مصر فى عيد فصح قريب : قريباً يراه المسيحيون غير لائق من يوم الجمعة الذى يحزنون فيه لموت المسيح . ولم تكن الشريعة اليهودية تتيح لليهود أن يأكلوا طعاماً مسته يد غير يهودية ، أديشربوا خراً عصرته ، أو يستعملوا آنية لمستها<sup>(١١٦)</sup> ، أو أن يتزوجوا لإلآمن يهوديات<sup>(١١٧)</sup> . وكان المسيحي يفسر هذه القواعد القديمة - التى وضعت قبل نشأة المسيحية بزمان طويل - بأن اليهود يرون أن كل شئ مسيحى نجس ، ويرد على هذا بأن الإسرائيل نفسه لم يكن فى أغلب الأحيان يمتاز بنظافة جسمه أو أناقة ثيابه . ونشأت من عزلة هؤلاء وأولئك بعضهم عن بعض أقاصيص

سخيفة محزنة انتشرت بين كلا الطرفين . وكان الرومان قبل ذلك الوقت يهيمون المسيحيين بأنهم يلجئون أطفال الوثنيين ليقدموا دماءهم في السر قرباناً لإله المسيحيين ، ثم أخذ المسيحيون في القرنين الثاني عشر يهيمون اليهود باختطاف أطفال المسيحيين ليقدموهم قرباناً إلى جوهه ، أو ليتخلوا دماءهم دواء ، أو يستعملوه في صنع الخبز الفطير لعيد الفصح . واتهم اليهود بأنهم يسممون الآبار التي يشرب منها المسيحيون ويسرقون الرقاق المقدس ليقبوه . ويخرجوا منه دم المسيح<sup>(١١٨)</sup> . ولما أن تباهى عدد قليل من تجار اليهود بثراتهم وأظهروا هذا الثراء بارتداء الملابس الغالية الثمن اتهم الشعب اليهودي على بكرة أبيه بأنه يستنزف أموال المسيحيين جملة ويضعها في أيدي اليهود . واتهمت اليهوديات بأنهن ساحرات ، وقيل إن كثيرين من اليهود من حزب الشيطان<sup>(١١٩)</sup> . ورد اليهود على هذه الأقايص بأخرى مثلها عن المسيحيين ، ويقصص مهينة عن مولد المسيح وشبابه . وكان التلمود يتصح بأن تشمل الصدقات اليهودية غير اليهود<sup>(١٢٠)</sup> ، وكان بميا Babia يفتي على الرهبة المسيحية ، وكتب ابن ميمون يقول إن تعاليم المسيح والنبي محمد تنزع بالإنسانية إلى السكال<sup>(١٢١)</sup> ، ولكن اليهودي العادي لم يكن يستطيع فهم هذه المحاملات الفلسفية ، وبادل أعداءه حقداً بحقد .

وكانت هناك فترات صفاء بين أوقات الجحون السالفة الذكر ، فكثيراً ما كان اليهود يختلطون بالمسيحيين اختلاط الأصدقاء متجاهلين قوانين الدولة والكنيسة التي تحرم هذا الاختلاط ، وكاتبوا أحياناً يتزوجون وبخاصة في أسبانيا وجنوبي أوروبا . وكان العلماء المسيحيون واليهود يتعاونون فيما بينهم ، ميكائيل اسكت Michael Scot مع أناتولي Anatoli ، ودانتي مع غموزيل<sup>(١٢٢)</sup> ، وكان المسيحيون يقدمون الحبسات للمعابد اليهودية ، وفي مدينة وورمز Worms كانت هناك حديقة يهودية كبرى يتفق عليها من هبة وهبتها امرأة مسيحية<sup>(١٢٣)</sup> . وبدل يوم السوق في ليون من السبت إلى الأحد تيسيراً لليهود ، ووجدت الحكومات غير

الدينية أن اليهود عنصر نافع في الأعمال التجارية والمالية فأولتهم حمايتها في بعض الأوقات ، وإذا كانت دولة من الدول قد قيدت حركات اليهود أو أخرجهم من بلادها فقد كان سبب ذلك في بعض الأحيان أنها لم يعد في مقلورها أن تحميهم من التعصب والعنوان (١٧٤) .

وكان موقف الكنيسة من هذه الأحداث يختلف باختلاف الأزمنة والأمكنة . ففي إيطاليا كانت تحمي اليهود بوصفهم « حراس الشريعة » الواردة في العهد القديم وبوصفهم شهداء أحياء على صحة الكتاب المقدس من الوجهة التاريخية وعلى « غضب الله » ؛ لكن مجالس الكنيسة كانت من حين إلى حين تعمل على زيادة متاعب الحياة اليهودية ، وكثيرا ما كان يصدر عنها ذلك بحسن نية ، وقلما كانت تعتمد في عملها هذا على ما لها من سلطان عام ؛ من ذلك أن قانون ثيودوسيوس Theodosian Code (٤٣٩) ، ومجلس كليرمنت Clermont (٥٣٥) ، ومجلس طليطلة (٥٨٩) كلها حرمت تعيين اليهود في المناصب التي من حق شاغلها أن يوقع عقوبة على المسيحيين . وأمر مجلس أورليان Orleans (٥٣٨) جميع اليهود ألا يخرجوا من بيوتهم طوال الأسبوع المقدس ، ولعل ذلك الأمر كان يقصد به حمايتهم ، وحرّم استخدامهم في المناصب العامة . وحرّم مجلس لاتران Lateran الثالث (١١٧٩) على القابلات أو الممرضات المسيحيات أن يخدمن اليهود ، وندد مجلس بزيير Beziers (١٢٤٦) باستخدام المسيحيين أطباء من اليهود ؛ وردّ مجلس أفينيون Avignon (١٢٠٩) على قوانين الطهارة اليهودية بتحذير « اليهود والعاهرات » من لمس الخبز أو الفاكهة المعروضة للبيع ، وأعاد القوانين الكنسية الصادرة بتحريم استئجار اليهود للخدم المسيحيين ، وحلر المؤمنين من تبادل الخدمات مع اليهود ، وأمر بتجنّبهم لتجاسّهم (١٢٥) . وأعلنت بعض المجالس إلغاء كل زواج بين المسيحيين واليهود ، وأحرق شماس في عام ١٢٢٢ على القائمة الخشبية لأنه اعتنق الدين

اليهودى وتزوج يهودية<sup>(١٣٦)</sup> . وحُرمت أرملة يهودية فى عام ١٢٣٤ من  
بالتنبا بحجة أن زوجها اعتنق الدين المسيحى قبل وفاته وأن هذا يلغى  
زواجهما<sup>(١٣٧)</sup> . وأصدر مجلس لاتران الرابع فى عام ١٢١٥ قراراً يحرم  
« على اليهود والمسلمين - ذكوراً كانوا أو إناثاً - فى كل ولاية مسيحية وفى  
جميع الأوقات أن يميزوا أنفسهم عن غيرهم فى أعين الجمهور بلبس أثواب  
خاصة لأن المسيحيين يخطئون أحياناً فيتصلون بنساء اليهود والمسلمين ،  
ويتصل اليهود والمسلمون بالنساء المسيحيات » . ولهذا يجب على اليهود  
والمسلمين متى جاوزوا الثانية عشرة من العمر أن يميزوا ملابسهم بلون خاص -  
ويكون ذلك بالنسبة للرجال فى غطاء الرأس أو الجبة ، وبالنسبة للنساء  
فى أفنتهن . وكان من أسباب صدور هذه الأوامر أنها ردت على قوانين قديمة  
مماثلة لها أصدرها المسلمون ضد اليهود أو المسيحيين . وكان من نوع الشارة  
المميزة تعينه محلياً حكومات الولايات أو المجالس الإقليمية للكنيسة المسيحية .  
وكانت فى العادة تتخذ صورة عجلة أو دائرة من النسيج الأصفر ، طول  
قطرها نحو ثلاث بوصات تحاط فى مكان ظاهر فوق الملابس . ونفذ هذا  
القرار فى إنجلترا عام ١٢٧٩ ؛ أما فى أسبانيا وإيطاليا وألمانيا فلم ينفذ إلا فى  
أوقات متباعدة قبل القرن الخامس عشر حين أخذ نيقولا القوزاوى  
Nickolas of Cusa وسان چيوفانى داكهسترانو San Giovanni de  
Capistrano يدعوان إلى التشدد فى تنفيذه بأكمله . وكان من أثر تلك الدعوة  
أن هدد يهود قشتالة فى عام ١٢١٩ بمغادرة البلاد جلة إذا نفذ هذا القانون ؛  
ووافق ولاية الأمور الدينيون على إلغائه ، وكثيراً ما كان الأطباء والعلماء ،  
ورجال المال ، والرحالة اليهود يعفون منه ، ثم أخذ العمل به يضعف قبل  
القرن السادس عشر وامتنع نهائياً حين قامت الثورة الفرنسية .

ويمكن القول بوجه عام إن البابوات كانوا أكثر رجال الدين تسامحاً فى  
العالم المسيحى . مثال ذلك أن جريجورى الأول ، نهى عن إرغام اليهود على

اعتناق الدين المسيحي رغم تحمسه الشديد لنشر هذا الدين ، وحافظ على ما لم  
من حق المواطنة الرومانية في البلاد الخاضعة لحكمه (١٢٨) ، ولما أن استولى  
الأساقفة في طرشونة Terracina وبالرم على معابد اليهود لكي ينضع بها  
المسيحيون أرغمهم جريجورى على أن يردوها إليهم كاملة (١٢٩) ، وكتب إلى  
أسقف نابلى يقول : « لا تسمح بأن يضيّق على اليهود في أحوال صلاتهم ،  
ودع لهم الحرية الكاملة في مراعاة أعيادهم وأيامهم المقدسة والاحتفال بها ،  
كما كانوا هم وآباؤهم يفعلون من زمن بعيد » (١٣٠) . وحث جريجورى  
السابع الحكام المسيحيين على إطاعة قرارات مجلس الكنيسة التي تحرم استخدام  
اليهود في المناصب ، ولما قدم إنجنوس الثالث إلى باريس عام ١١٤٥ ،  
وسار في موكب حافل إلى الكنيسة الكبرى التي كانت وقتئذ في الحى اليهودى ،  
بعث اليهود إليه بوفد ليهدى إليه التوراة أو ملف الشريعة ، فباركهم وعادوا  
إلى بيوتهم مغتربين ، وطعم البابا حمل عيد الفصح مع الملك (١٣١) . وكان البابا  
إسكندر الثالث على وثاق مع اليهود واستخدم واحداً منهم في إدارة شؤونه  
المالية (١٣٢) ، وتزم إنوسنت الثالث مجلس لاتران الرابع فيما طلبه  
من أن يكون لليهود شارة خاصة ، ووضع هو المبدأ القائل بأن اليهود على  
بكرة أبيهم قد فرضت عليهم العبودية الأبدية لأنهم صلبوا عيسى (١٣٣) ،  
ثم كرر في ساحة كان فيها أرق مزاجاً الأوامر البابوية التي تحرم إرغام اليهود  
على ترك دينهم وقال : « لا يحق لمسيحي أن يؤذى اليهود في أجسامهم . . .  
أو يسلبهم أملاكهم . . . أو يتسبب في إقلاصهم أثناء الاحتفال بأعيادهم . . .  
أو يبيّز منهم المال بتهديدهم بإحراق موتاهم » (١٣٤) . وأعفى جريجورى التاسع  
حنشى\* محكمة التفتيش\* (١٣٥) اليهود من إجراءاتها أو اختصاصها إلا إذا حاولوا  
إتھديد المسيحيين ، أو ارتدوا إلى الدين اليهودى بعد أن تنصّروا (١٣٥) ،

(\*) أوديان التحقيق Inquisition كما يسميها بعض المترجمين . (المترجم)

وبعد إنومنت الرابع ( ١٢٤٧ ) القصة القائلة بأن من شعائر اليهود ذبح أطفال المسيحين وقال :

لقد ابتدع بعض القساوسة ، والأمراء ، والتبلاء وكبار الأشراف ... أصاليب تتناقض مع الدين ضد اليهود خداعاً منهم وتضليلاً ، فحرمهم بلا حق من أملاكهم قوة واقتداراً ، واستولوا عليها لأنفسهم ، واتهمهم زوراً وبهتاناً بأنهم يقتسمون فيها بينهم في يوم عيد الفصح اليهودى ، قلب غلام مدبوح ... والحق أنهم في حقدهم يعزون إلى اليهود كل حادث قتل أيا كان المكان الذى يقع فيه . وبسبب هذه التهم المختلفة وأمثالها تمتلئ قلوبهم غلا على اليهود ، فينبون أموالهم ... ويضطهدونهم بتجويعهم ، وسجنهم ، وتعليبهم ، وإبلائهم بغير تلك الوسائل ، ويقصرون عليهم أحياناً بالإعدام ، وبذلك أصبحت حال اليهود أسوأ مما كان عليه آباؤهم تحت حكم الفراعنة ، وإن كانوا يعيشون الآن تحت حكم أمراء مسيحين . وهم لهذا يضطرون إلى مغادرة البلاد التى عاش فيها آباؤهم من أقدم العهود التى يذكرها الإنسان . وإذا كان يسرنا ألا يلحقهم أذى ، فلذا نأمركم أن تعاملوهم معاملة ودية رقيقة ، فإذا وصل إلى علمكم نبأ اعتداء ظالم وقع عليهم ، فردوا عنهم ما لحقهم من أذى ، ولا تسمحوا بأن يصيبهم مثل هذا الظلم فى المستقبل (١٣٧) .

غير أن هذه الدعوة النبيلة لم تلق إلا أذناً صماء ، واضطر جريجورى الاشرافى فى عام ١٢٧٢ أن يكرر ما نجاء فيها من تنديد بقصة قتل أطفال المسيحين استجابة لبعض الشعائر الدينية اليهودية ، وأراد أن يزيد أقواله قوة وتأثيراً فقرر ألا تقبل شهادة مسيحي على يهوى إلا إذا حزها يهودى . وإن ما أصدره البابوت بعد هذا العهد حتى عام ١٧٦٣ من أوامر بمائلة لهذا الأمر ليشهد بما كانت تمتلئ به قلوب البابوات من شفقة وإنسانية كما تشهد بأن هذا الشر لم تبحث جنوره . وبما يدل على أن البابوات كانوا مخلصين فى دعوتهم ما كان يستمتع به اليهود

في الدويلات البابوية من طمأنينة إذا قيس حالهم بحال بنى دينهم في غير هذه الدويلات ، ونجاتهم النسبية من الاضطهاد . ذلك أنهم لم يطردوا قط من رومة أو من أقاليم البابوية مثل ما طردوا في أوقات مختلفة من كثير من البلاد ، وفي ذلك يقول مؤرخ يهودى عالم : « لولا الكنيسة الكاثوليكية لما بنى اليهود وجود في أوروبا بعد العصور الوسطى » (١٣٦) .

وكان اضطهاد اليهود يتوفا في أوروبا أثناء العصور الوسطى متقطعاً ، فقد جرى الأباطرة البيزنطيون مائى عام على خطة السف التى جرى عليها جستنيان ضد اليهود ، وطردهم هرقل من أورشليم عقاباً لهم على ما قدموا للفرس من معونة ، وبذل كل ما فى وسعه لإبادتهم ، وحاول ليو الإسورى Leo the Isaurian أن يفتد الإشاعة القائلة بأنه يهودى بقرار أصدره عام ٧٢٣ يغير فيه اليهود البيزنطيين بين اعتناق الدين المسيحى أو اللنى ، فن اليهود من خضع لهذا القرار ومنهم من أخرجوا أنفسهم فى معابدهم مفضلين هذا على الخضوع له . وواصل باسيل الأول Basil I (٨٦٧-٨٨٦) الحملة القاضية بإرغام اليهود على التعميد ، وطالب قسطنطين السابع (٩١٢-٩٥٩) اليهود بأن يقسموا أمام المحاكم المسيحية ميمناً مذلة ظلت باقية في أوروبا حتى القرن التاسع عشر (١٤١) .

ولما دعا البابا إربان Urban الثانى إلى الحرب الصليبية الأولى فى عام ١٠٩٥ ظن بعض المسيحيين أنه يحسن بهم أن يقتلوا يهود أوروبا قبل أن يخرجوا لقتال الأتراك فى أورشليم ، فلما قبل جندفرى البوينى Godfrey of Bouillon قيادة الحملة أعلن أنه سيثار للماء المسيح من اليهود ولن يترك واحداً منهم حياً ، وجهر رفاقه بعزمهم على أن يقتلوا كل من لا يعتنق المسيحية من اليهود . وقام أحد الرهبان بشر حاسة المسيحيين أكثر من هذا فأعلن أن نقشاً على الصريح المقدس فى أورشليم يجعل تعصير جميع اليهود فريضة أخلاقياً على جميع المسيحيين (١٤٢) . وكانت حملة الصليبيين أن يزحفوا جنوباً بمحاذاة نهر الرين حيث توجد أغنى



مواطن اليهود في أوروبا الشمالية ، وكان يهود ألمانيا قد اضطلوا بدور رئيسي في إنعاش تجارة نهر الرين وانتهجوا خطة جديدة من الصلاح وضبط النفس أكسبتهم احترام المسيحيين عامتهم ورجال دينهم على السواء . وكان الأسقف رودجر الأسيري Rüdiger of Speyer ذا صلة وثيقة بيهود أبرشيته ، وقطع لهم عهداً يضمن لهم استقلالهم وسلامتهم ، وأصدر الإمبراطور هنري الرابع في عام ١٠٩٥ عهداً مماثلاً لهذا العهد لجميع اليهود المقيمين في مملكته<sup>(١١٣)</sup> ، لذلك وقعت أنباء الحرب الصليبية ، والطريق الذي قررت اتباعه ، وتهديدات زعمائها ، وقع الصاعقة على تلك الجماعات اليهودية الآمنة المسألة ، فتملكهم الرعب حتى شل تفكيرهم ، ودعا أحبارهم إلى الصوم والصلاة عدة أيام .

ولما وصل الصليبيون إلى أسبير جروا أحد عشر يهودياً إلى إحدى الكنائس وأمروهم أن يقبلوا التعميد ، فلما أبوا قتلوهم عن آخرهم ( ٣ مايو سنة ١٠٩٦ ) ، ولجأ غيرهم من يهود المدينة إلى الأسقف جوهنسن Johannsen . فلم يكتف هذا الأسقف بمهابتهم . بل أمر بقتل عدد من الصليبيين الذين اشتركوا في مقتل الكنيسة . ولما اقترب بعض الصليبيين من تريير Trier استغاث من فيها من اليهود بالأسقف إجلبرت Eglibert . فعرض عليهم أن يحميمهم على شريطة أن يعملوا ، ورضى معظم اليهود بهذا الشرط ، ولكن بعض النساء قتلن أطفالهن وألقين بأنفسهن في نهر الموزل Moselle ( أول يولية سنة ١٠٩٦ ) . وفي منزل شبا رولارد Ruilard كبير الأساقفة ١٣٠٠ يهودي في سرايبيه ، ولكن الصليبيين اقتحموها عليهم وقتلوا منهم ١٠١٤ ، واستطاع الأسقف أن ينقذ عدداً قليلاً منهم بإخفائهم في الكنيسة الكبرى ( ٢٧ مايو سنة ١٠٩٦ ) ، وقيل التعميد أربعة من يهود ميوز ، ولكنهم انتحروا بعده بقليل . ولما اقترب الصليبيون من كولوني Cologne . شبا المسيحيون اليهود في منازلهم ، وأحرق اللوغاء الحبي اليهود ، وقتلوا من وقع في أيديهم من اليهود اللائع ، فإكان من الأسقف هرمان

Hermsen إلا أن قتل اليهود سرّاً من مخابهم عند المسيحيين إلى منازل المسيحيين في الريف وعرض بذلك حياته هو لأشد الأخطار . وكشف الحجاج الصليبيون هذه الخيلة ، وصادوا فريستهم في القرى وقتلوا كل من عثروا عليه من اليهود ( يونية سنة ١٠٩٦ ) وكان عدد من قتلوا في إحدى القرى مائتي يهودي ، وحاصر الفوغاه اليهود في أربع قرى أخرى ، فقتل اليهود بعضهم بعضاً ، مفضلين هذا على التعميد ، وذبحت الأمهات من ولدن من الأطفال في أثناء هذه الاعتداءات وقت مولدهم . وفي وورمز أخذ الأسقف ألبرانش Abranches من استطاع أن يأخذهم من اليهود إلى قصره وأنقذ حياتهم ، أما من لم يستطع أنخذهم فقد هاجمهم الصليبيون هجوماً خالياً من كل رحمة ، فقتلوا الكثيرين منهم ، ثم نهبوا بيوت اليهود وأحرقوها ، وفيها انتحر كثيرون من اليهود مفضلين الموت على ترك دينهم . ثم حاصرت جماعة من الفوغاه مسكن الأسقف بعد سبعة أيام ، وأبلغ الأسقف اليهود أنه لم يعد في وسعه أن يصد أولئك الفوغاه ، وأشار عليهم بقبول التعميد ، وطلب إليه اليهود أن يتركوا وشأنهم لحظة قصيرة ، فلما عاد الأسقف وجدهم جميعاً إلا قليلاً منهم قد قتل بعضهم بعضاً ، ثم اقتحم المحاصرون الدار وقتلوا الباقين أحياء ، وبلغ مجموع من قتل في مذبحه وورمز ( ٢٠ أغسطس سنة ١٠٩٦ ) نحو ثمانمائة من اليهود . وحدثت مذابح مثلها في ميز Meiz ورنجيزبرج Regensburg وبراغ Prague<sup>(١٤١)</sup> .

وانلرت الحرب الصليبية الثانية بأنها تفوق الحرب الأولى من هذه الناحية ، فقد أشار بطرس المبجل Peter The Venerable ، القديس رئيس دير كلوني Cluny على لويس السابع ملك فرنسا أن يبدأ بمهاجمة اليهود . القرنبيين ، وقال له : « لست أطلبك بأن تقتل أولئك الجلائق الملاحين . . . لأن الله لا يريد محوهم من الوجود ، ولكنهم يجب أن يقاسوا أشد ألوان العذاب كما قاساه قاتل أخيه ، ثم يبقوا ليلاقوا هواناً أقسى من العذاب ، وحيثاً أمر من الموت »<sup>(١٤٢)</sup> .

واحتج سوجر Suger رئيس دير سانت دنيس St. Denis على هذا القهم الخاطى للمسيحية ، واكتفى لويس التاسع ، بفرض ضرائب باهظة على أغنياء اليهود ؛ غير أن اليهود الألمان لم يخرجوا من هذه المحن بالمصادرة وحدها ، فقد خرج راهب فرنسى يدعى رودلف من ديره بغير إذن ، وأخذ يدعو إلى ذبح اليهود فى ألمانيا . وفى كولونى قُتل شمعون « النقى » وبُرت أطرافه ، وفى اسبير عذبت امرأة على العذراء لكى يقنعوها باعتراف المسيحية . وبذل الرؤساء الدينيون مرة أخرى كل ما فى وسعهم لحماية اليهود ، فأعطاهم الأسقف آنلك أسقف كواوفى قصرأ حصينأ يجتمعون فيه وأجاز لهم أن يتسلحوا ، وامتنع الصليبيون عن مهاجمة الحصن ، ولكنهم قتلوا كل من فى أيديهم من اليهود الذين لم يعتنقوا المسيحية . وأدخل هنرى كبير أساقفة ميز فى بيته يهودا كان الفوغاء بطاردونهم ، ولكن الفوغاء اقتحموا البيت وقتلوه أمام عيذه . واستغاث كبير الأساقفة بالقديس برنارد St. Bernard أعظم المسيحيين سلطاناً فى أيامه ، وأجاب برنارد بأن تند برودلف تنديداً شديداً وطلب أن يوضع حد لأعمال العنف الموجهة إلى اليهود . ولما واصل رودلف حملته عليهم جاء برنارد بنفسه إلى ألمانيا وأرغم الراهب على العودة إلى الدير . ولما أن وجدت جثة أحد المسيحيين بعد ذلك بقليل مشوهة فى ورزبرج Wurzburg ، اتهم المسيحيون اليهود بأنهم هم القاعلون ، وهاجموهم رغم احتجاج الأسقف أمبيكو Embicho وقتلوا عشرين منهم ، وعفى المسيحيون بكثيرين غيرهم أصابهم جروح فى هذا العلوان (١١٤٧) ، ودفن الأسقف القتلى فى حديقته (١١٤٧) . وعادت إلى فرنسا فكرة بدء الحرب الصليبية فى بلاد المسيحيين قبل انتقالها إلى الشرق ، وذبح اليهود فى كارتان Carentan ، ورامرو Rameru ، وسلى Sully . وفى بوهيميا ذبح الصليبيون ١٥٠ يهودياً ، ولما أن انتهت موجة الدعر بذل رجال الدين المسيحيون المحليون كل ما فى وسعهم لمساعدة من بقوا أحياء من اليهود ؛ وأجيز لمن قبلوا التعميد مرغمين أن يعودوا إلى الدين

اليهودى ، دون أن توقع عليهم عقوبات الردة القاسية<sup>(١١٧)</sup> .

وكانت هذه المذابح إيلاناً بسلسلة من الهجمات الطويلة العنيفة لا تزال باقية إلى هذه الأيام . من ذلك أن حادثة قتل وقعت في بادن Baden عام ١٢٣٥ ولم يعرف مرتكبها أنهم بها اليهود ، فأدى ذلك إلى ملبة منهم ، وفي عام ١٢٤٣ حرق جميع اليهود سكان بلتز Beltz القريبة من برلين وهم أحياء بحجة أن بعضهم قد دنسوا خبزاً للتقدمة مقلماً<sup>(١١٨)</sup> . وفي عام ١٢٨٣ أثبت في ميتر فكرة ذبح أطفال المسيحيين في بعض الشعائر اليهودية ، وقتل عشرة من اليهود ونهبت البيوت اليهودية على الرغم مما بذله ورثر كبير الأساقفة من جهود . وفي عام ١٢٨٥ أهاجت مثل هذه الشائعة أهل ميونخ Munich ، وبلغا ١٨٠ يهودياً إلى كنيس لهم ، فأشعل فيه القوغاء النار ، واحترق المائة والثمانون بأجمعهم . وبعد عام من ذلك الوقت قتل أربعون يهودياً في أبرويزل Oberwesel بحجة أنهم امتصوا دماء مسيحي ، وفي عام ١٢٩٨ حرق كل يهودى في روتنجن Rottingen حتى قضى نحيبه بحجة أن بعضهم قد دنس الخبز المقدس . ونظم رندفلشخ Rindfleisch وهو بارون متمسك بدينه جماعة من المسيحيين الذين أقسموا أن يقتلوا جميع اليهود وأمدمهم بالسلاح . وأبادوا جميع الجالية اليهودية في ورزبرج ، وذبحوا ٦٩٨ يهودياً في نورمبرج Nuremberg ، ثم انتشرت موجة الاضطهاد فلم يمض إلا نصف عام حتى مى ١٤٠ كنيساً يهودياً<sup>(١١٩)</sup> . وملاً اليأس بعد هذه الاعتداءات المتكررة قلوب يهود ألمانيا ، وكانوا قد أعادوا تنظيم جماعاتهم مراراً وتكراراً ، فعادرت أسر يهودية كثيرة ميتر ، وورمز ، واسپر ، وغيرها من المدن الألمانية وهاجرت إلى فلسطين لتعيش في بلاد المسلمين . وإذا كانت بولندا ولتوانيا تطلبان الهجرة إليها ، ولم تكن قد حدثت فيهما مذابح حتى ذلك الوقت ، فقد بدأت هجرة بطيئة من يهود بلاد الرين إلى بلاد الصقالبة في شرق أوربا .

وأضحى اليهود في إنجلترا تجاراً ورجال مال بعد أن حرم عليهم تملك الأرض والانضمام إلى نقابات الصناعات . ومنهم من أنزوا من الربا وأصبحوا على بكرة أبيهم موضع الكراهية لأكله ، وقد استعان الأشراف ملاك الأرض وأتباعهم على التسليح للحروب الصليبية بالمال المقرض من اليهود ، وورهنوا لهم في نظير هذا المال ربع أرضهم ، واستشاط الزارع للمسيحي غيظاً لرويته المرابين يثرون من كدحه . وحدث في عام ١١٤٤ أن وجد الشاب وليم من أهل نردج Norwich قتيلاً ، واتهم اليهود بمقتله لاستعمال دمه ، وهوجم الحى اليهودى في المدينة ونهب وأحرق<sup>(١٥٠)</sup> . وحى الملك هنرى الثانى اليهود ، وحلدا حلوه هنرى الثالث ، ولكنه جمع منهم ٤٢٢,٠٠٠ جنيه ضرائب وقروضاً أخرى على رؤوس أموالهم في سبع سنين . وحدثت في الاحتفال بتتويج رتنرد الأول في إنجلترا ( ١١٩٠ ) مشاحنة تافهة شجعتها الأشراف الذين يريدون أن يتخلصوا مما عليهم من ديون لليهود<sup>(١٥١)</sup> ، فطورت إلى مذبة امتدت إلى لنكولن Lincoln ، واستامفورد Stamford ، ولن Linn . وقتل الفوغاه ٣٥٠ منهم في مدينة يورك في العام نفسه وكان يقودهم رتنرد ملبستياً Richard de Maribestia ، وكان مستغرقاً في الدين لليهود . ثم قام مائة وخمسون من يهود يورك بزعيمهم الحبر توم طوب Tomi Tob بقتل أنفسهم<sup>(١٥٢)</sup> . وفي عام ١٢١١ غادر ثلثائة من أحبار اليهود إنجلترا وفرنسا ليبدءوا حياة جديدة في فلسطين ، وبعد سبع سنين من ذلك العام هاجر كثيرون من اليهود حين نفذ هنرى الثالث أمر الشارة اليهودية . وفي عام ١٢٥٥ راجت شائعة في أنحاء لنكولن تقول إن غلاماً يدعى هيو Hugh قد أغرى بدخول الحى اليهودى ، ثم جلد ، وصلب ، وطعن بحربة ، بعصور جمع من اليهود المبتغيين . وعلى أثر هذه الشائعة هاجمت عصابات مسلحة مقر اليهود ، وقبضت على الكوهن الذى قيل إنه كان على رأس الاحتفال ، وشلوه إلى ذيل جراد ، وجروه في الشوارع ، ثم شقوه . ثم قبض على واحد وتسعين

يهودياً وشقت منهم ثمانية عشر ، ونجا كثير من المسجونين بفضل تدخل جماعة من الرهبان اللمنيكيين البواسل (١٠٤٠).

وأفلتت الجماهير من أيدي ولاية الأمور في أثناء الحرب الأهلية التي نشرت الاضطراب في إنجلترا بين عامي ١٢٥٧ ، ١٢٦٧ ، وكادت المذابح أن تمحو من الوجود يهود لندن ، وكنتربري Canterbury ، ونورثمبتن Northampton ، وونشستر Winchester ، وورستر Worcester ، ولنكولن ، وكيمبردج ، فنهبت بيوتهم وحسرت ، وأحرقت العقود ، والسفائح ، وأصبح من بقوا أحياء من اليهود لا يملكون شئ (١٠٥٠) . وكان ملوك الإنجليز وقتئذ يقرضون المال من أصحاب المصارف المسيحيين في فلورنس وكاهورس Cahors ، وأصبحوا في غير حاجة إلى اليهود ، ومن ثم وجدوا أن من الصعب عليهم حمايتهم . ولهذا أمر إدوارد الأول من كان باقياً في إنجلترا من اليهود وكانوا حوالي ١٦٠٠٠ يهودي أن يغادروا البلاد قبل أول نوفمبر من ذلك العام ، وأن يتركوا وراءهم جميع أملاكهم الثابتة وما يمكن استرداده من الديون . وغرق الكثيرون منهم في القناة الإنجليزية التي أرادوا أن يعبروها في قوارب صغيرة ، ومرق ملاحو السفن متاعهم وأموالهم ، فلما وصل بعضهم إلى فرنسا أبلغتهم الحكومة الفرنسية أن عليهم أن يغادروا البلاد قبل بداية الصوم الكبير من عام ١٢٩١ (١٠٦) .

وفي فرنسا أيضاً تبدلت الحالة النفسية بالنسبة لليهود حين قامت الحروب

---

(٥) ولا تزال بكنيسة لنكولن آثار مزار أقيم فيها في الماضي « طير العنبر » مصحوبة بالمباركة الآتية : « إن في القصة حوادث كثيرة تلقى الشك على مصحتها ، وإن وجود قصص مثلاً في إنجلترا وغيرها من البلاد يدل على أن منشأها هو الحقد الثاني من التعصب على اليهود في العصور الوسطى ، والخرافة المنتشرة وقتئذ ، والتي لا يصدقها أحد قط في هذه الأيام ، بأن قتل الأطفال كان من الشعائر الدينية في عيد الفصح اليهودي . وقد قامت الكنيسة منذ القرن الثالث عشر بمحاولات لحماية اليهود من كراهية الفرواخ ومن هذه التهم بتزويج خاص » .

الدينية على الأتراك في آسية ، والملاحدة الألبجنسيين Albigensian في  
 لنجويك Languedoc . فقام الأساقفة يلقون الخطب الدينية المثيرة للنفوس ؛  
 وكان من الشعائر المعتادة في بزير أيام أسبوع الآلام أن يهاجم الغوغاء الحى  
 اليهودى ، وأخيراً دعا أحد رجال الدين المسيحيين في عام ١١٦٠ بالكف  
 عن هذه المواعظ الدينية ، ولكنه طلب إلى الجالية اليهودية أن تؤدى ضريبة  
 خاصة في أحد السعف من كل عام (١٥٧) . وفي طولوشه (طولوز) أرغم  
 اليهود على أن يعمثوا بمثل لهم إلى الكنيسة في يوم الجمعة الحزينة من كل  
 عام ليتلقى صفة على أذنه لتكون بمثابة تذكرة لهم خفيفة بخطيتهم  
 الأبدية (١٥٨) . وفي عام ١١٧١ أحرق عدد من اليهود في بلوا Blois بحجة  
 استخدامهم دماً مسيحياً في شعائر عيد الفصح اليهودى (١٥٩) . ورأى الملك  
 فليب أغسطس الفرصة سانحة ليزن منهم المال محتجاً بالدين ، فأمر بأن  
 يسجن جميع من في مملكته من اليهود لأنهم يسممون آبار المسيحيين (١٦٠) ،  
 ثم أمر بإطلاق سراحهم بعد أن اقتدوا أنفسهم بمال كثير (١١٨٠) ،  
 غير أنه طردهم من البلاد بعد عام واحد ، وصادر جميع أملاكهم الثانية ،  
 وأهدى معابدهم للمسيحيين . وفي عام ١١٩٠ أمر بقتل ثمانين يهودياً  
 في أورانج Orange لأن ولاية الأمور في المدينة شقوا أحد عماله لقتله أحد  
 اليهود (١٦١) ، ثم استلحق اليهود إلى فرنسا عام ١١٩٨ ونظم أعمالهم  
 المصرفية تنظيمياً يضمن به لنفسه أرباحاً طائلة (١٦٢) . وفي عام ١٢٣٦ دخل  
 الصليبيون المسيحيون الأحياء اليهودية في أنجو Anjou وپواتو Poitou -  
 وبخاصة ما كان منها في بوردو Bordeaux وأنجوليم Angoulême -  
 وأمروا بأن يعمد اليهود جميعاً ، فلما أبوا داسوا بحوافر خيولهم ثلاثة آلاف  
 منهم حتى قضوا نجهم (١٦٣) . وندد البابا جريجورى التاسع بهذه المذبحة ،  
 ولكنه لم ينج اليهود من الموت . وأشار القديس لويس على رعاياه بألا يبادلوا  
 اليهود في أمور الدين ، وقال لجوانفيل Joinville إن من واجب كل شخص  
 من غير رجال الدين : « إذا سمع إنساناً يذكر الدين المسيحي بما لا يليق

أن يدافع عنه بالسيف لا باللفظ ، ينفذه في بطن الآخر إلى أبعد مدى ينفذه فيه<sup>(١٦٤)</sup> . وفي عام ١٢٥٤ نفى اليهود من فرنسا ، وصادر أملاكهم ومعايهم ، ثم عاد فسمح بلخولهم إليها ، ورد إليهم معايهم ، وبينما كانوا يعملون بناء جماعاتهم إذ أمر فليب الجميل Philip the Fair (١٣٠٦) بسجنهم ، وصادر ما كان لهم من ديون ، وجميع ما كان لهم من متاع لم يستثن إلا ما كان عليهم من الثياب ، ثم طردهم جميعاً من فرنسا وكانوا يبلغون مائة ألف ، ولم يسمح لهم بأكثر مما يكفهم من الطعام يوماً واحداً . وقد بلغ ربح الملك من عمله هذا قسراً أغراه بأن يهدى معيذاً يهودياً إلى سائق عربته<sup>(١٦٥)</sup> .

وهكذا تجمعت طائفة متقاربة من الحوادث الدموية دامت نحو مائتي عام تكونت منها صورة ذات وجه واحد . ولم يقع على اليهود في بروقانس Provence ، وإيطاليا ، وصقلية ، والإمبراطورية البيزنطية بعد القرن التاسع إلا حوادث اضطهاد صغرى ، واستطاعوا وقاية أنفسهم منها بالاتجاه إلى أسبانيا المسيحية . وكانت فترات الطمأنينة حتى في إنجلترا ، وألمانيا ، وفرنسا طويلة ، وكان اليهود يكثررون مرة أخرى ويترى بعضهم بعد كل مأساة تنزل بهم . غير أن قصصهم كانت تنقل إليها ما كان لهذه الفترات المخرقة من ذكريات مررة ، وكانت أيام السلام مليئة بخوفهم من خطر المذابح الذي لا ينفك يهددهم ، وكان على كل يهودى أن يحفظ عن ظهر قلب الدعاة الواجب عليه أن يتلوهم في ساعة الاستشهاد<sup>(١٦٦)</sup> . وكانت حمى السعى إلى جمع المال ترتفع حرارتها بقدر ما كان يحق بكسبه من أخطار ، وكان لا يسو الشارة الصفرء يقابلون في الطرقات بسخرية الساخرين على الدوام ، كما كان يحق بهذه الأقلية المنعزلة العديمة الحول والطول تحقير يحز في نفوسها وبذل من كبرياء أفرادها ويقطع ما بينها وبين العناصر الأخرى من مودة ، ويترك في أعين يهود الشمال تلك النظرة المعروفة بأحزان اليهود Judenschmerz التي تذكرهم بعشرات المئات من الإهانات والاعتداءات ألا ما أكثر من صلبوا انتقاماً لحادث صلب وحيد !



## الباب السابع عشر

### عقل اليهودى وقلبه

٥٠٠ — ١٣٠٠

### الفصل الأول

#### الأدب

لقد ظلت روح اليهودى يتنازعها عاملان هما اعتزامه أن يشق طريقه في عالم معاد له وشغفه بآثار العقل . فالتاجر اليهودى عالم فقدته العلم ؛ يحسد الرجل الذى نجا من حوى الرأى ، والذى شغف في هدوء واطمئنان بحب العلم وضرب بسهم في آفاق الحكمة ، ولكنه لا يحسده فحسب بل يكرمه كذلك . وشاهد ذلك أن التجار ورجال المصارف الذاهبين إلى أسواق ترويس Troyes ، كانوا يقفون في طريقهم ليستمعوا إلى راى العظيم وهو يشرح التلمود<sup>(١)</sup> . وبفضل هذه الروح ظل يهود العصور الوسطى وهم في غمار المشاغل التجارية ، والفقر الملل ، والازدراء القاتل ، ظلوا ينتجون النحويين ، وفقهاء الدين ، والمتصوفة ، والشعراء ، والعلماء ، والفلاسفة ، ولم يضارهم في آدابهم الواسعة وراثتهم العقل إلا المسلمون فيما بين ١١٥٠ و ١٢٠٠<sup>(٢)</sup> . وكان مما يسرهم أسباب هذا النبوع أنهم يعيشون بين المسلمين أو على اتصال بهم ، وأن كثيرين منهم كانوا يعرفون اللغة العربية ، فكان عالم الثقافة الإسلامية الرى بأجمه في العصور الوسطى مفتوحاً أمامهم يغترفون من بحره الطامى في العلوم والطب ، والفلسفة ، وبفضل وساطتهم أناروا

عقل العالم الغربي المسيحي بما بثوا فيه من تفكير المسلمين .

وكان اليهود في بلاد الإسلام يستعملون اللغة العربية في حديثهم ونثرهم المكتوب ، أما شعراؤهم فقد استمسكوا في شعرهم باللغة العبرية ولكنهم استخدموا فيه الأوزان العربية والصور الشعرية ، وفي البلاد المسيحية كان اليهود يتحدثون بلغة الشعوب التي يعيشون بين ظهراتها ، ويكتبون في آدابهم ، ويعبدون يهوه بلسانهم القديم . وأخذ يهود أسبانيا بعد ابن ميمون يكتبون أدبهم باللغة العبرية بدل العربية بعد فراغهم من اضطهاد الموحدين . وقد استطاع اليهود بفضل جهود فقهاء لغتهم وإخلاصهم أن يحيا اللغة العبرية من جديد ، وكان قد تعلم عليهم فهم نصوص العهد القديم لعدم وجود الحركات المستقلة وعلامات الترقيم في اللغة العبرية ، ولكن علماءهم استطاعوا بعد دراسة دامت ثلاثة قرون أن يضعوا النص المسموع Masoretic ( الذي قلمسته التقاليد ) وذلك بإضافة علامات للحركات ، وإشارات للنبر ، وعلامات للترقيم ، وفواصل للشعر ، وشروح في الموامش ، وبفضل هذا العمل أصبح في مقلود كل يهودي بعد ذلك الوقت أن يقرأ كتبه الدينية :

واضطرتهم هذه الدراسات إلى وضع النحو العبري والمعجمات العبرية . وولفت شعر مناشة بن سروق ( ٩١٠ - ٩٧٠ ) وعلمه نظرحسداى بن شبروط ، فاستنداه الوزير العظيم إلى قرطبة وشجعه على وضع قاموس لألفاظ الكتاب المقدس العبرية . ووضع يهوذا بن دلود جيوج ( حوالى عام ١٠٠٠ م ) النحو العبري على أساس علمي ، في ثلاثة كتب باللغة العربية في لغة الكتاب المقدس . ويزه في هذا العمل تلميذه يونا بن جناح ( ٩٩٥ - ١٠٥٠ ) السرقسطي حين وضع بالعربية كتابه في النقد الذي تقدم به النحو العبري والمعجمات العبرية خطوات واسعة . ووضع يهوذا بن فريش علم فقه اللغات السامية المقارن بمراسلة للغات العبرية ، والآرامية ، والعربية : وتقدم أبراهام القاسى ( حوالى عام ٩٨٠ ) اليهودي

القرائى خطوة أخرى على هذا العمل بوضعه معجماً أرجع فيه جميع ألفاظ كتاب العهد القديم إلى أصولها ورتبها على الحروف الأبجدية . وبز تانن بن يحيل من علماء رومة ( المتوفى عام ١١٦٠ ) سائر علماء المعاجم اليهود بوضعه معجماً للتلمود . وفى نربونة ظل يوسف قحى وولده موسى وداود ( ١١٦٠ - ١٢٣٥ ) يعملون عدة أجيال فى هذه الميادين ، وظل محلول أو موجز Michiol داود قرونأ عدة المرجع المعترف به فى التحوالبرى ، وطالما أعان مترجمى الملك جيمس للكتاب المقدس (٤) . تلك كلها أسماء اخترناها من بين ألف اسم من أدياء اليهود .

وأفاد الشعرالهودى من هذه الدراسات الواسعة فتحرر من الصبغ العربية ، وأنشأ أشكاله وموضوعاته الخاصة به ، وأنتج فى أسبانيا وحدها ثلاثة رجال يضارعون أى ثلاثة غيرهم من الأدياء المسلمين أو المسيحيين فى عصرهم . وأول هؤلاء الثلاثة هوسليان بن جبيرول المعروف فى العالم المسيحى باسم الفيلسوف أفسبرون Avicbron . وقد هياته مأساته للشخصية لأن يكون هو المعبر عن مشاعر إسرائيل . وكان مولد هذا « للشاعر بين الفلاسفة والفيلسوف بين الشعراء » على حد قول هينى فى مائقة حوالى عام ١٠٢١ . وتوفى أبواه وهو صغير السن فتشأ فى جو من الفقر نزاع به إلى التفكير المكتئب . وأعجب بشعره يقويتايل ابن حسان وهو رجل كان يشغل منصباً رفيعاً فى دولة - مدينة سرقسطة الإسلامية . وفى هذه المدينة وجد ابن جبيرول الحماية والمناة إلى حين ، وأخذ يتقن بمباهج الحياة . ولكن بعض أعداء الأمير قتلوا يقويتايل فاضطرب ابن جبيرول إلى الفرار من المدينة وظل عدة سنين يهيم على وجهه فى بلاد الأندلس الإسلامية ، فقيراً غليلاً ، هزبلاً إلى حد « يسهل معه على ذبابة أن تحملنى » . وأولاه صمويل بن نجدلا ، وهو شاعر مثله ، حمايته وأواه فى غرناطة وفيها كتب سليان كتبه الفلسفية وخصص الحكمة بشعره :

وكيف أتخلّى عن الفلسفة ؟

لقد عقدت معها عهداً .

فهي أمي وأنا أعز أبنائها ،

لقد طوقت عنق يحوارها . . . :

ومستظل روعي تصبوا إلى

مراقبها السهاوية ، ما دمت حيا . . .

ولن يقر لي قرار حتى أكشف منبعها<sup>(٥)</sup> :

وربما كان كبرياؤه قد أدى إلى الشقاق بينه وبين صمويل ، فعاد ،

وهو لا يزال شاباً في أخريات العقد الثالث من عمره ، إلى الفقر والتجوال ،

حتى أذلت النكبات نفسه ، فهجر الفلسفة إلى الدين :

رباه ، ما الإنسان ؟ إنه جيفة دنسة تطوئها الأقدام .

إنه مخلوق كريبه ، يفيض مكرراً وخداعاً ،

إنه زهرة ذواية ، تدبل إذا ممسها الحر<sup>(٦)</sup> .

وينجو شعره في بعض الأحيان منحنى عظمة المزمار المكتئبة الحزينة :

أنشر علينا السلام يا الله ،

وأسبغ علينا نعمتك السرمدية :

ولا تجعلنا ممن يحل عليهم غضبك ،

يا من نسكن إليه .

وسواء كنا نطوف بالأرض جيئة وذهاباً .

أو نقيم مكبلين بالأغلال في المنفى الموحش .

فستظل نجهر أينما ذهبنا قائلين .

ها هنا مجدك يا رباه<sup>(٧)</sup> .

وخير كتبه كلها هو كتيب ملحوت ( التاج الماكى ) الذى ينادى فيه

بعظمة الله كما كانت قصائده الأول تنادى بعظمته هو :

أفر منك إليك لأجد  
مكناً ألقاً إليه : وفي ظلك  
أختفي من غضبك  
إلى أن تهدأ سورتك ،  
وأنتلق بأسباب رحمتك  
حتى تستمع إلى وترى لي ،  
ولن أفك قبضتي  
حتى تهبط على نعمتك (٨) .

وقد اجتمع في أسرة ابن عزرا بغرناطة ما كان للثقافة اليهودية في أسبانيا الإسلامية من ثراء متعدد المناحي : وكان يعقوب ابن عزرا يشغل منصباً رفيعاً تحت رياسة شموايل بن نجلداني بلاط الملك : وكان بيته ندوة للآداب والفلسفة ونبغ ثلاثة من أولاده الأربعة الذين نشأوا في هذا الجو العلمي ؛ فكان إسحق شاعراً ، وعالمًا طبيعياً ، ومتبحراً في التلمود ؛ وكان موسى ابن عزرا ( ١٠٧٠ - ١١٣٩ ) عالماً وفيلسوفاً ، وكان أعظم شعراء اليهود قبل هلولي . وقد انتهت سعادة شبابه حين أحب بنت أخ له حسناء زوجها أبوها إسحق أخوه الأكبر بأخيه الأصغر أبراهام . فما كان من موسى إلا أن هاجر من غرناطة ، وهام على وجهه في بلاد نائية يغذى بالشعر عواطفه المكبوتة البائسة : « ألا فعيشي ، وإن كانت شفتاك يسيل منهما الشهد يمتصه غري ، وتنفسى بالنند يستنشقه سوى . وسأظل وفياً لك حتى تستعيد الأرض الباردة ودعيتها ، وإن لم تكوني أنت وفية لي . إن قلبي ليطرب لغناء التعديل ، وإن كان المغنى يعلو على ويتأى غنى » (٩) . ووجه قيثارته آخر الأمر ، كما وجهها ابن جبيرول ، إلى الأغاني الدينية ، وأخذ ينشد مزامير من الاستسلام الصوفي .

وكان أبراهام بن مابر بن عزرا - الذي يتعده بروننج Browning

للعبر عن فلسفة العصر الشكوتوى - يمت بصلة القرابة البعيدة لموسى بن عزرا ، ولكنه كان من أصدقائه المقربين . وقد ولد في طليطلة عام ١٠٩٣ ، وعرف في شبابه الفقر والجوع ، ولكنه كان شديد التعطش إلى العلم في كل ميادينه . وأخذ هو أيضاً ينتقل من مدينة إلى مدينة ، ومن مهنة إلى مهنة ، ولازمه سوء الحظ في كل مهنة وكل مدينة ، وقال في هذا بسخرية اليهودى المريعة : « لو انجرت في الشمع لما غربت الشمس ، ولو بعت أكفان الموتى لعاش الناس إلى أبد الدهر » . وسافر إلى إيران بجنائز مصر والعراق ، ولعله قد ذهب أيضاً إلى الهند ، ثم عاد إلى إيطاليا ، ومنها إلى فرنسا ، وانجلترا . وبينما كان حائداً إلى أسبانيا في الخامسة والسبعين من عمره إذ وافته منيته ، وكان لا يزال فقيراً ولكنه ذو شهرة واسعة بين اليهود أجمعين لبلاغة شعره ونثره . وكانت مؤلفاته لا تقل تنوعاً عن البلاد التي طاف بها - ألف في العلوم الرياضية ، والفلكية ، وفي الفلسفة ، والدين ، وكانت قصائده تختلف من الحب إلى الصداقة ، ومن مناجاة الله إلى مناجاة الطبيعة ، والفصول ، ومن الحديث عن الشطرنج إلى التغنى بجمال النجوم . وقد صاغ في صور شعرية أفكاراً لم يكن يخلو منها مكان ما في عصر الإيمان ، واستبق نيومن Newman بهله التريمة العبرية :

يا إله الأرض والسماء ، منك الروح والجسد !

لقد وهبت الإنسان بعظيم حكمتك ما في الإنسان من ضياء قدسى ...

إن آياي بين يديك ، وأنت تعرف الخير لى

وتهبني بقوتك خير عون لى حيث أخشى الوقوف

وسترك بمحجب عن العيون آثاى ورحمتك درعى الواقع

ولست تريد جزاء على نعمك وأفضالك (١٠)

وخير ما يشهر به عند معاصره هو تعليقه على كل كتاب من كتب العهد

القديم . وقد دافع عن صدق الكتب العبرية المقلعة ، وأنها موحى بها من عند الله ، ولكنه فسر العبارات الممجة للمخالق تفسيراً مجازياً . وكان أول من قال أن سيفر لإشعيا لم يكتبه نبي واحد بل كتبه اثنان من الأنبياء ؛ ويعدّه اسبنوزا واضح أساس النقد العقلي للكتاب المقدس<sup>(١١)</sup> .

وكان أعظم شعراء عصره على بكرة أبيهم يهودا هليئي ( ١٠٨٦ - ١١٤٧ ) . وقد ولد في طليطلة بعد عام من استيلاء الفتنو السادس ملك قشتالة عليها . فنشأ فيها آمناً في كنف أعظم الملوك المسيحيين استنارة وتسامحاً في أيامه . وأعجب ابن عزرا يلحدي قصائده الأولى فدعاه إلى الإقامة معه في غرناطة ، حيث استضافه موسى وإسحق ابني عزرا في منزلها . وأخذ شعره ينتشر ونكاته تدبّح في جميع الأوساط اليهودية في أسبانيا . وكان ينعكس على شعره مزاجه المرح ، وشبابه الموفق السعيد ؛ وأخذ يتغنى بالحب ، بكل ما عرف من الشعراء الجوالين المسلمين أو البروفنساليين ، وبكل ما في نشيد الأنشاد من قوة ورنين : وقد حوت « حديقته بهجته » مقطوعة من الشعر الملهب حاسة تعد أمّرح الفقرات في هذه الطرفة الغزلية الرائعة :

ادن منها أيها الحبيب ، ليم تتواني عن أن تطعم بين حدائقها ؟  
انئن إلى غلدح الحب لتقطف سوسنها .

إن تفاحتي صدرها المحجوبتين ليفوح شلدا عطرها ،  
وهي تحيي لك في قلائدها ثماراً شمية تتلاذ كالنور . . . .  
ولولا قناعها ، لاستحت منها نجوم السماء<sup>(١٢)</sup>

وترك هليئي ضيافة ابني عزرا وسخاءها وذهب إلى أليسانة وواصل الدرس عدة سنين في الجمع العلمي اليهودي بهذه المدينة ؛ فدرس الطب ، وأصبح من الأطباء غير النابهن ؛ ثم أسس معهداً للغة العبرية في طليطلة وأخذ يحاضر فيه عن الكتاب المقدس . ثم تزوج وأنجب أربعة أبناء . فلما تقدمت به السن طغى

شعوره بما حل باليهود من نوائب على ما كان يرفل فيه من نعيم ، فأخذ  
يتغنى بشعبه ، وبأقارنه ، ودينه ، وكان يتوق كما يتوق غيره من اليهود لأن  
يختم حياته في فلسطين :

أى مدينة الدنيا ( أورشليم ) يا ذات الجمال والجلال والكبرياء !  
ليت لى جناحى نسر أطير بهما إليك حتى أبلل بدمعى ثراك !  
إن قلبى فى الشرق ، وإن كنت مقبياً فى الغرب (١٣) .

ولم يكن يهود أسبانيا المنعمون فيها يرون فى هذه الأشعار أكثر من  
ألفاظ مقفأة موزونة ، ولكن هلى كان مخلصاً فى أقواله . فقد استودع  
أسرته فى أيد أمينة عام ١١٤١ ، وبدأ رحلة شاقة إلى أورشليم . وأتت  
الرياح بمالا تشهى سفينته فحولتها عن طريقها ودفعها إلى الإسكندرية حيث  
استقبلته الجالية اليهودية ، ورجته ألا يمازف بالذهاب إلى أورشليم وكانت  
وتقتل فى أيدى الصليبيين . وبعد أن أقام فى الإسكندرية وقتاً ما غادرها إلى  
دمياط ومنها إلى صور ، ثم انتقل منها لسبب لا نعلمه إلى دمشق حيث اختفى  
ذكره من التاريخ . وتقول إحدى الأقاصيص أنه ذهب إلى أورشليم ، فلما  
وقعت عينه عليها أول ما وقعت خيراً راکما ، وقبّل الأرض ، فدأسته  
حوافز جواد يركبه أعراى وقضت على حياته (١٤) . ولكننا لا نعرف هل  
وصل حقاً إلى مدينة أحلامه ؛ وكل الذى نعلمه علم اليقين أنه كتب فى دمشق  
« أغنية لصهيون » ولعله كتبها فى آخر سنة من حياته ، وكان جوت الشاعر  
الألماني بعدها من أعظم القصائد فى أدب العالم كله (١٥) :

ألا ترغبن يا صهيون فى أن تبعى بتحياتك من صخورك المقدسة  
إلى شعبك الأسير الذى يحميك لأنه البقية الباقية من أبنائك ؟ ...

ألا ما أجش صوتى وأنا أئذب أحزانك ولكنى حين أبصر حريتك فى



أوهام أحلامي تنساب من صوتي النغمات حلوة شجوة كنفات القيثارة المعلقة  
على شاطئ "نهر بابل . . : ألا ليتني أستطيع أن أصب روحي حيث صبت  
روح الله في أبنائك القديسين في الأزمان السابقة ! لقد كنت منزل الملوك  
وعرش الله ، ولست أدري كيف يحتل العبيد الآن العرش الذي جلس عليه  
أبنائك من قبل ؟

\* \* \*

منذا الذي يرشدني للبحث عن الأماكن التي أطل منها الملائكة بجلاهم  
على رسلك وأنبياك في الأزمان القاصية ؟

وهذا الذي يهب لي جناحين أطيّر بهما لأضع حطام قلبي بين خرائبك  
وأستريح من تجوالى ؟

سأولّي وجهي نحو أرضك وأمسك بحجارتك أعزبها كما يعزّز الناس  
بالذهب الثمين . . .

إن هواءك يبعث الحياة في نفسي ، وفترات ترائبك هي المسك الشذى ،  
وأنتارك تفيض بالعسل المصقى

وما أعظم بهجتي إذا استطعت أن أجيء إلى معابدك المخربة عارياً حافي  
القديمين ! حيث احتفظ بالتابوت ، وحيث سكن الملائكة المكرمون في  
الحقاني المظلمة . . .

يا صهيون يا ذات الجمال الذي ليس بعده جمال ، لقد اجتمع فيك الحب  
والبهاء ، إن أرواح أبنائك تتجه في حنان نحوك ، وكانت أفراسك بهجتها  
ومسراتها ، وما هي ذى الآن تبكي في متفاتها للبعد أسمى وحسرة على خرائبك ،  
وتتوق لرؤية مرتفعاتك المقدسة ، وتسجد في صلواتها خاشعة نحو أبوابك ، إن

الرب ليحب أن يشارك لتكوني مسكنه الأبدى ، وطوبى لمن اختاره الرب  
وأنتم عليه بالراحة في داخل أبنائك ؛  
وما أسعد من يرقبك وهو يقترب منك حتى يرى أضواءك المهيبة  
تنتشر ، ومن يطلع عليه فجرك الوضاء كاملاً صافياً من سماء المشرق ؛  
وأسعد من هذا وذاك من يشهد بعينه التهللتن نعم أبنائك المهررين ،  
ويرى شبابك يتجدد كمهدنا به في قديم الزمان (١٦) .

## الفصل الثاني

### مغامرات التلمود

لقد بلغ رخاء يهود العصر الذهبي في أسبانيا مبلغاً يعمهم أن يكونوا شديدي التمسك بالدين كما كان شعراؤهم في سنى الاضمحلال ؛ فقد كانوا يقرضون شعراً مطرباً ، حسيماً ، رقيقاً ؛ وينطقون بفلسفة توفى في ثقة بين الكتاب المقدس والتفكير اليوناني . ولقد ظل اليهود يزدادون رخاء حتى بعد أن طردهم الموحدون المنشدون في دينهم من بلاد الأندلس الإسلامية إلى أسبانيا المسيحية ؛ وازدهرت المباحث العلمية اليهودية في ظل التسامح المسيحي . في طليطلة وبرشلونة خلال القرن الثالث عشر . لكن اليهود لم يكن حظهم في فرنسا وألمانيا كما كان حظ يهود أسبانيا ؛ فقد كانوا يزدحمن في أحيائهم الضيقة وهم وجلون ، ويذلون خير مواهبهم في دراسة التلمود ؛ ولم يكونوا يهتمون بتبرير عقائدهم للعالم غير المتدين ؛ ولم يشكوا قط في أصوله ، بل أنهمكوا في دراسة الشريعة .

وأضحى المجمع العلمي الذي أنشأه جرشوم في ميزن من أوسع المدارس نفوذاً في ذلك العصر ، اجتمع فيه مئات من طلاب العلم واشتركوا مع جرشوم في نشر نصوص التلمود وتوضيحها بعد أن ظاوا يكسحون في هذا العمل جيلين من الزمان . وقام بمثل هذا العمل في فرنسا الحاخام شلومو بن يصبحق ( ١٠٤٠ - ١١٠٥ ) ، ويسميه بنو ملته راشي تدليلاً له وقد أخذوا هذا الاسم من الحروف الأولى من لقبه واسمه . وقد ولد راشي في تروى من أعمال شهبانيا ، وتعلم في المدارس اليهودية في ورمز ، وميزن ، واسبير ، ثم عاد إلى تروى وأخذ يعول أسرته ببيع الخمر ، ولكنه خصص الكتاب المقدس والتلمود بكل ساعة من ساعات فراغه . وقد أنشأ مجمعا علمياً في تروى مع أنه لم يكن حاخاماً رسمياً ، وظل يعلم فيه أربعين

سنة ، ووضع بالتدريج شروحا للعهد القديم والمشنا ، والجمارا ولم يحاول ، كما حاول بعض العلماء الأسبان ، أن يجد في النصوص الدينية آراء فلسفية ، بل كل ما فعله أن فسر هذه النصوص تفسيراً اغترفه من بحر عالمه الصافي الخضم ، بلغ من تقدير بني دينه أن طبع هذا التفسير مع التلمود نفسه . وقد أكسبته طهارة حياته مضافة إلى تواضعه احترام شعبه فرفعوه إلى مقام القديسين ، وأخذت الجماعات اليهودية في جميع أنحاء أوروبا يرسلون إليه يستفتونه في المسائل الدينية والشرعية ، وجعلوا لأجوبته الصفة القانونية . وأحزنته في شيخوخته مذابح الحملة الصليبية الأولى . وواصل عمله بعد وفاته أحفاده شميريل ، ويعقوب ، وإسحق أبناء ملير ، وكان يعقوب أول « التوسايفت » ، وظل علماء التلمود الفرنسيون والألمان خمسة أجيال من بعد وفاته يراجعون ويعيدون شروحه بما يضيفون إليها من توسافوت أو إضافات .

وما كاد التلمود يتم حتى أصدر جستنيان قراراً بتحريمه ( ٥٢٣ ) لأنه « خليط من الصفائر ، والخرافات ، والمظالم ، والإهانات ، والسباب ، والكفر ، والتجديف » (١٧) . ويلوح أن الكنيسة قد نسبت بعدئذ وجود التلمود ، ذلك أنه قلما كان يوجد من رجال الكنيسة اللاتينية من يستطيع قراءة اللغة العبرية أو الآرامية اللتين كتب بهما ، وظل اليهود سبعة عام كاملة يقرءون ويدرسون مجلداته العزيزة عليهم بكامل حريتهم — يقرءونه يجد ينخيل إلينا معه أنهم قد نسوا معه الكتاب المقدس . لكن حدث في عام ١٢٣٩ أن رفع نقولاس دونين Nicholas Donin ، وهو يهودى اعتنق المسيحية ، إلى البابا جريجورى التاسع معروضاً يتهم فيه التلمود بأنه يحتوي على إهانات قاضحة للمسيح والعلماء ، وتحريض على الفس والخذاع في معاملة المسيحيين . وما من شك في أن بعض هذه التهم صحيح ، لأن جامعي الكتاب في جدهم المتواصل فد عظموا التنايم والأموراث تعظيما جعلهم يضمنون إلى الأجزاء الشعبية من الجمارا وفي أجزاء

مضروقة منها ملاحظات يرد بها الأخبار الغضاب على نقد المسيحيين للدين اليهودي<sup>(١٨)</sup> . ولكن دونين ، وقد صار أكثر مسيحية من البابا نفسه ، أضاف من عنده عدة تهم أخرى ، لا يمكن إثباتها : منها أن التلمود يميز غش المسيحي ، ويحبذ قتله ، مهما بلغ من صلاحه ؛ وأن أخبار اليهود يميزون لهم أن ينكثوا عهودهم التي أقسموا على الوفاء بها ، وأن يقتلوا كل مسيحي يدرس الشريعة اليهودية . فما كان من جريجوري إلا أن أمر بأن يرسل إلى الرهبان الدومنيك أو الفرنسيس كل ما يمكن العثور عليه من نسخ التلمود في فرنسا ، وإنجلترا ، وأسبانيا ، ثم أمر أولئك الرهبان بأن يفحصوا تلك الكتب بدقة وعناية ، فإذا تبينوا أن هذه التهم صحيحة فليحرقوها . ولم نعر فيها وصل إلينا من المعلومات المسجلة على ما حدث بعد هذا الأمر ، ولكننا نعرف أن لويس التاسع أمر يهود فرنسا بأن يسلموا كل ما لديهم من نسخ التلمود وإلا كان جزاؤهم الإعدام ، ثم استدعى أربعة من أبحارهم إلى باريس ليدافعوا عن الكتاب في نقاش علني أمام الملك ، والملكة بلانش Blanche ، ودونين ، واثنين من الفلاسفة المدرسين - وليم الأوفري William of Auvergne ، وألبرتس مجنس Albertus Magnus<sup>(١٩)</sup> . ودام البحث ثلاثة أيام أمر بعدها الملك أن تحرق جميع نسخ التلمود ( ١٢٤٠ ) ، وشفع ولتر كرونوتس Walter Cornutus كبير أساقفة سان Sens لليهود فأمر الملك بإعادة كثير من نسخ التلمود إلى أصحابها ، فلما مات كبير الأساقفة بعد ذلك بقليل اعتقد بعض الرهبان أن موته هو حكم الله على لين الملك . واقنع الملك برأيهم هذا فأمر بمصادرة جميع نسخ التلمود ، فجئ بها إلى باريس محملة على أربع وعشرين حربة وألقيت في النار ( ١٢٤٢ ) . ثم صدر أمر بابوي في عام ١٢٤٨ يحرم تملك التلمود في فرنسا ، وضعت بعد ذلك دراسة التلمود والآداب العبرية في جميع أنحاء فرنسا عدا پرفاتس .

وحدث مثل هذا النقاش في برشلونة عام ١٢٦٣ ؛ ذلك أن ريمند الپنيافورقي

Rayond of Penafort وهو راهب دومينيكي بشرف على محكمة التفتيش. في أرغونة وقشتالة أخذ على عاتقه أن ينصر يهود هاتين المقاطعتين . وأراد أن يعد واعظيه لهذا الغرض فنظم دراسات في اللغة العبرية في معاهد اللاهوت بأسبانيا المسيحية ، وساعده في هذا يهودي متنصر يدعى پول المسيحي Paul the Christian ، وأما فيما بينهما ريمند بكثير من المعلومات عن الدينين المسيحي واليهودي فنظم الراهب نقاشاً بين پول والحاخام موسى بن نحمان الجبروني أمام جيمس الأول ملك أرغونة . وجاء ابن نحمان إلى النقاش على كره منه ، لأنه كان يخشى النصر بقدر ما كان يخشى الهزيمة . ودام الجدل أربعة أيام كان الملك في أثناءها متبهبأ ، ويبدو أن الطرفين قد حافظا على آداب المناظرة . وفي عام ١٢٦٤ أمرت لجنة دينية بجمع كل ما في أرغونة من نسخ التلمود ، ومحت كل ما فيها من فقرات تظعن في الدين المسيحي ثم ردت الكتب إلى أصحابها (٢٠) ، وتحدث ابن نحمان عن الدين المسيحي في تقريره الذي كتبه للمعابد اليهودية في أرغونة يصف فيه المناظرة بعبارات خيل إلى ريمند أن فيها طعنًا شديداً على هذا الدين (٢١) ، فاحتج الراهب لدى الملك على هذا العمل ، ولكن جيمس لم يحرك ساكناً إلا . هام ١٢٦٦ حين خضع لإلحاح البابا فني ابن نحمان من أسبانيا . وتوفي ذلك الحبر في فلسطين بعد عام من نفيه .

## الفصل الثالث

### العلوم عند اليهود

تكاد العلوم الطبيعية والفلسفة عند اليهود أن تنحصر كلها في بلاد الإسلام ؛ ذلك أن المقيمين في البلاد المسيحية في العصور الوسطى كانوا بمعزل عن جيرانهم معرضين للاحتقار وإن كانوا متأثرين بأولئك الجيران ، ولهذا لجأوا إلى التصوف والخرافات وأخذوا يمتنون أنفسهم بمجيء مسيح ينقذهم مما هم فيه . وتلك كلها ظروف هي أسوأ ظروف يمكن أن ينشأ فيها العلم . غير أن الدين اليهودي كان يشجع على دراسة الفلك ، لأن تحديد أيام الأعياد تحديداً دقيقاً إنما يعتمد على هذه الدراسة . وبفضل هذه الدراسة استبدل علماء الهيئة اليهود في بابل في القرن السادس التقديرات الفلكية بالأرصاد المباشرة للقيمة السماوية . وقد حسبوا السنة على أساس الحركة الظاهرية للشمس ، والشهور على أوجه القمر ، وسموا الشهور بأسماء بابلية ، وجعلوا بعض الشهور « كاملة » عدة كل منها ثلاثون يوماً ، وبعضها « ناقصة » عدة كل منها تسعة وعشرون ، ثم وفقوا بين التقويمين القمري والشمسي بإضافة شهر ثالث عشر إلى كل سنة ثالثة ، وسادسة ، وثامنة ، وحادية عشرة ، ورابعة عشرة ، وسابعة عشرة ، وتاسعة عشرة في كل دورة مؤلفة من تسعة عشر عاماً . وكان يهود في الشرق يؤرخون الحوادث على أساس التقويم السلوقي الذي يبدأ في عام ٣١٢ ق . م . أما في أوروبا فقد اتخذوا في القرن التاسع « التاريخ اليهودي » الحالى المعروف باسم « سنة العالم Anno mundi » والذى يبدأ بتاريخ خلق الدنيا كما يظنون في عام ٣٧٦١ ق . م . وبهذا كله أصبح التقويم اليهودي لا يقل سخفاً وقلمعية عن تقويمنا نحن (\*) .

---

(\*) يريد التقويم المسيحى . ( المترجم )

وكان من أوائل علماء الهيئة اليهود في بلاد الإسلام العالم ما شاء الله (المتوفى حوالي عام ٨١٥) . وقد ترجم جيرار القريني Gerard of Cremona كتابه في الفلك من العربية إلى اللاتينية واستقبل أحسن استقبال العالم المسيحي ، ورسائله في الأثمان هي أقدم مؤلف علمي موجود الآن باللغة العربية ، وكانت أعظم رسالة في العلوم الرياضية في ذلك العصر (٢٣) هي رسالة أبراهام بن حيا البرشلوني (١٠٦٥ - ١١٣٦) في الجبر ، والهندسة ، وحساب المثلثات وهي المعروفة باسم هيورها مشيحه . وقد ألف أيضاً موسوعة مفقودة في علوم الرياضة ، والهيئة ، والبصريات ، والموسيقى ، كما ألف في التقويم أقدم رسالة باللغة العربية باقية إلى الآن . ولم يجد أبراهام ابن عزرا ، في الجليل التالي ، تعارضاً بين كتابة الشعر ، والتبحر في التحليل التركيب . وكان أبراهام هذا وذاك أول من كتب من اليهود رسائل علمية باللغة العربية لا العبرية . ويفضل هذه الكتب ، وفيض من الكتب الأخرى التي ترجمت من العبرية إلى العربية غزت العلوم والفلسفة الإسلامية المجتمعات اليهودية في أوروبا ووسعت نطاق حياتها الذهنية إلى ما وراء المعارف الدينية الخالصة .

وأفاد يهود ذلك العهد إلى حد ما من علوم المسلمين الطبيعية ، وإن كانوا قد عادوا أيضاً إلى تقاليدهم القديمة الخاصة بفن العلاج ، فكتبوا عدة رسائل قيمة في الطب ، وأصبحوا هم أعظم الأطباء إجلالاً في أوروبا المسيحية . ولقد ذاعت شهرة إسحق الإسرائيلي (٨٥٥ - ٩٥٥ ؟) في طب العيون بمصر ذوبوعاً حين بسبه الطبيب الخاص للأغالية في القيروان . وكانت مؤلفاته الطبية ، بعد أن ترجمت من العربية إلى العبرية واللاتينية ، تعد أهم المراجع الطبية في أوروبا بأجمعها ، وكانت تستعمل كتباً للدراسة في سالرنو . وباريس ، ونقل عنها برون Burton ، بعد حياة دامت سبعمائة عام : فما كبه عن فسرريح السوداء (١٦٢١) . وتصف الروايات المتواترة إسحق بأنه لم يكن يأبه بالمال ، وبأنه هازب عنيد في



عزوبته ، وبأنه عاش مائة عام كاملة . وأكبر الظن أنه كان من معاصريه .  
آساف ها يهودى ، وهو المؤلف الخامل الذكر لمخطوط كشف منذ وقت .  
قريب ، ويعد أقدم مؤلف طبي باللغة العبرية باقى إلى الآن من الزمن القديم ،  
ويشتهر هذا الكتاب بما جاء فيه من أن الدم يجرى من الشرايين إلى الأوردة ؛  
ولو أنه طافت بعقله وظيفة القلب لاستيق بذلك هارفى Harvey (٣٣) إلى .  
كشف الدورة الدموية بأكملها :

١١ وصيطر على فن الطب فى مصر بعد قدوم ابن ميمون إليها ( ١١٦٥ ) .  
الأطباء اليهود والمؤلفات اليهودية : فكتب أبو الفداء عن علماء القاهرة أهم  
رسالة فى الرمد فى القرن الثانى عشر ، وألف الكوهين المطار ( ١٢٧٥ ق )  
كتاباً فى الأقرباذين لا يزال يستعمل حتى الآن فى العالم الإسلامى . وكان  
الأطباء اليهود فى جنوبى إيطاليا وفى صقلية إحدى المسالك التى انتقل بها الطب  
العربى إلى سالفنو . ذلك أن شبثاى بن أبراهام ( ٩١٣ - ٩٧٠ ) المعروف  
باسم ونولو والمولود فى أترانتو وقع أسيراً فى يد المسلمين ، فدرس الطب  
العربى فى بالرم ، ثم عاد لممارس مهنته فى إيطاليا . ودرس بنفثونس  
جراسس ، أحد يهود أورشلیم ، فى سالفنو ، وأخذ يعلم فيها وفى منبلييه  
وكتب رسالة فى طب العيون ( ١٢٥٠ ق ) كان العالم الإسلامى والعالم  
المسيحى على السواء يربانها أهم رسالة فى أمراض العين . وقد اختيرت هذه  
الرسالة بعد ٢٢٤ عاما من نشرها أول كتاب يطبع فى موضوعها .

وكانت مدارس الأحبار اليهود وبخاصة فى جنوبى فرنسا تدرس منهاجا فى  
الطب ، وكان من بين الأغراض التى تبتغيها من هذه الدراسة أن تمكن رجال  
الدين من كسب المال من غير طريق الدين . وقد ساعد الأطباء اليهود الذين  
تدربوا فى منبلييه على إقامة مدرسة منبلييه الطبية الشهيرة ؛ ولما عين يهودى مديرا  
لئلك الكلية فى عام ١٣٠٠ جر ذلك على الشعب اليهودى حقد الأطباء فى جامعة

باريس ، واضطرت جامعة منبليه أن تغلق أبوابها في وجه اليهود (١٣٠١) ونفى الأطباء العبرانيون فيمن نفى من اليهود من فرنسا في عام ١٣٠٦ .  
غير أن الطب المسيحي كان في ذلك الوقت قد حدث به انقلاب عظيم بتأثير الأطباء اليهود والمسلمين وما ضربوه لغيرهم من مثل طيبة . ذلك أن الأطباء الساميين كانوا قد نبذوا من زمن بعيد النظرية التي تقول إن المرض ينشأ من حلول الشياطين بالجسم ، وكان نجاح تشخيصهم للمرض تشخيصها قائما على العقل وعلاجهم إياه قد أضعف إيمان الناس بقوة مخلقات الأولياء والصالحين وغيرها من وسائل العلاج المبنية على خوارق الطبيعة .

وكان من أصعب الأشياء على الرهبان والتساوسة الذين تضم أديرتهم وكنائسهم تلك المخلوقات والتي تجتلب إليها الحجاج أن يرضوا بهذا الانقلاب ، فحرمت الكنيسة استقبال الأطباء اليهود في داخل بيوت المسيحيين ، فقد كانت ترتاب في أن طب هؤلاء الناس أقوى من عقيدتهم ، وكانت تخشى تأثيرهم في العقول المريضة . وفي عام ١٢٤٦ حرم مجلس بزيير على المسيحيين استخدام أطباء يهود ؛ وفي عام ١٢٦٧ حرم مجلس فينا على الأطباء اليهود أن يعالجوا مسيحيين ؛ غير أن هذه الأوامر وأمثالها لم تمنع بعض كبار المسيحيين من الانتفاع بمهارة اليهود ؛ مثال ذلك أن البابا بنيفاس Boniface الثامن حين مرض بعينه استدعى لعلاجيه إصحق بن مردخاي (٢٤) ؛ وكان ريمند لى Raymond Lully يشكو من أن بكل دير طبيا يهوديا ، وهال مبعوث بابوي أن يجد أن هذه هي الحال أيضا في كثير من أديرة النساء ؛ وكذلك ظل ملوك أسبانيا المسيحيون يستمتعون بعناية الأطباء اليهود حتى أيام فرديناند ولزبلا ؛ وكذب ششت بنثنيست Sheshet Benveniste البرشلوني طبيب جيمس الأول ملك أرغونة (١٢٣١ - ١٢٧٦) أهم رسالة في أمراض النساء في زمانه ؛ ولم يفقد اليهود زعامتهم الطبية في البلاد المسيحية إلا بعد أن استخدمت الجامعات المسيحية في القرن الثالث عشر الأساليب الطبية القائمة على العقل .

ولم يفد علم الجغرافية إلا قليلا من الشعب اليهودى ، وكان من حقه أن يفيد منه لسعة انتشاره وكثرة تنقله . بيد أن اثنين من اليهود كانوا أعظم الرحالة في القرن الثانى عشر . وهذان هما پتاسيا الراتسبونى *Petscha of Ratisbon* وبنيمين التعليل ، وقد كتبوا قصصاً عبرية قيمة عن رحلاتهما في أوروبا والشرق الأدنى . فقد غادر بنيمين مرسطة في عام ١١٦٠ ، وطاف على مهل برشلونة ، ومرسيلية ، وجنوا ، وبيزا ، ورومة ، وسالرنو ، وبرنديزى ، وأترنتو ، وكورفو ، والقسطنطينية ، والبحائر الإيجية ، وأنطاكية ، وكل مدينة هامة في فلسطين ، وبلبيك ، ودمشق ، وبغداد ، وبلاد الفرس . ثم عاد بطريق البحر مجتازاً المحيط الهندى ، والبحر الأحمر إلى مصر . وصقلية ، وإيطاليا ومنها براً إلى أسبانيا . ووصل إلى موطنه في عام ١١٧٣ حيث مات بعد قليل . وكان أكثر ما يهتم به هو الجاهات اليهودية ولكنه وصف المظاهر الجغرافية لكل بلد مر به والخصائص الجنسية لسكانه وصفاً يمتاز بكثير من الدقة والموضوعية . وقصته أقل طرافة ومتعة من قصص ماركو بولو التي كتبها بعد مائة عام من ذلك الوقت ، ولكنها في أغلب الظن أقرب منها إلى الحقيقة . وقد ترجمت هذه الرحلة إلى جميع اللغات الأوروبية تقريباً ، ولا تزال إلى يومنا هذا من الكتب المحببة إلى اليهود<sup>(٢٥)</sup>.

## الفصل الرابع

### نشأة الفلسفة اليهودية

حياة العقل مزيج من قوتين أولاهما ضرورة الإيمان ليستطيع الإنسان الحياة . والأخرى ضرورة الاستدلال ليستطيع التقدم . وتكون إرادة الإيمان هي المسيطرة على العقل في عهود الفقر والقوضى لأن الشجاعة في تلك العصور هي كل ما يحتاجه الناس ؛ أما في عهود الثراء فإن القوى الذهنية تبرز إلى الأمام لتفرض على الناس الرق والتقدم ؛ وعلى هذا فإن الحضارة في انتقالها من الفقر إلى الثراء تنزع إلى خلق النزاع بين العقل والإيمان ، « والصراع بين العلم والدين » . وفي هذا الصراع تعمل الفلسفة عادة على التوفيق بين الاضداد وإيجاد سلام وسط لأن وظيفتها هي أن ترى الحياة في كائنها ، ونتيجة ذلك أن يحضرها العلم ويرتاب فيها الدين . وفي عصر الإيمان حين تجعل الصعاب الحياة شاقة لا تحتمل بغير أمل ، تميل الفلسفة إلى الدين ، وتستخدم العقل في الدفاع عن الإيمان ، وتصبح ديناً متكرراً . وإذا نظرنا إلى الأديان الثلاثة التي اقتسمت فيها بينها حضارة البيض في العصور الوسطى رأينا ذلك القول أقل انطباقاً على المسلمين أكثر الناس ثراء ، ورأينا أكثر انطباقاً على المسيحيين وهم أقل من المسلمين ثراء ، وأشد ما يكون انطباقاً على اليهود أقل أصحاب الأديان الثلاثة ثراء . وأكثر ما ابتعدت الفلسفة اليهودية عن الدين عند اليهود الأثرياء في بلاد الأندلس الإسلامية .

وللفلسفة الإسلامية في العصور الوسطى مصدران هما الدين العبراني ، والتشكيك الإسلامي . وكانت كثرة المفكرين اليهود ترى أن الدين والفلسفة متشابهان في محتوياتهما ونتيجتهما ، وأن كل ما يختلفان فيه هو الوسيلة والصورة : فالذي يعلمه الدين بوصفه عقيدة موحى بها من عند الله تعلمه الفلسفة على أنه حقيقة يثبتها

العقل ، وقد قام معظم المفكرين اليهود من سعديا إلى ابن ميمون بهذه المحاولة في بيئة إسلامية ، وأخلوا معلوماتهم عن الفلسفة اليونانية من الترجمة العربية ، ومن شروح المسلمين ، وكتبوا بالعربية لليهود والمسلمين على السواء . وكما أن الأشعرى وجه سلاح العقل ضد المعتزلة ، وأنتقد بذلك العقيدة السنية في الإسلام ، كذلك فعل سعديا الذى غادر مصر إلى بابل في نفس العام ( ٩١٥ ) حين تحول الأشعرى من الشك إلى اليقين ، وأنتقد الدين العبراني بطول جدله ومهارته فيه ، ولم يستخدم سعديا أساليب المتكلمين المسلمين فحسب ، بل استخدم كذلك دقات مناقشاتهم نفسها (٣٧) .

وكان لانتصار سعديا من الأثر في الدين اليهودي ببلاد المشرق ، ما كان لانتصار الغزالي في الإسلام ببلاد الشرق ، فقد عمل هذا الانتصار ، مضافاً إلى الاضطراب السياسى والاضمحلال الاقتصادى ، على خنق روح الفلسفة العبرانية في الشرق . وكلت القصة في أفريقيا وإسبانيا ، في القيرون وجد إسحق إسرائيلي بن مشاغله في الطب والكتابة متسعاً من الوقت يؤلف فيه كتباً فلسفية ذات تأثير كبير . فقد وضع رسالة في التعاريف أفاد منها منطق المدرسين مصطلحات جمة ، وعرفت رسالته في العناصر التفكير العبراني بكتاب أرسطو في الطبيعة ، وأحل كتابه في النفس والروح نظرية مأخوذة من الأفلاطونية الحديثة عن الفيض الإلهي التقدي من الله إلى العالم المادى ، أحل هذه النظرية محل قصة الخلق كما وردت في سفر التكوين ، وكان هذا من مصادر القنبلة اليهودية .

وكان أثر ابن جبرول فيلسوفاً أكبر من أثره شاعراً . ولقد كان من الطرف التاريخية أن المدرسين كانوا ينقلون أقواله في حالة من الإجلال والتقدير ويسمونه أفسبرون ويحسبونه مسلماً أو مسيحياً . ولم يعرف الناس أن ابن جبرول وأفسبرون رجل واحد إلا حين كشف ذلك سلومون منك Salomon Munk في عام ١٨٤٦ (٣٧) . وكاد ابن جبرول نفسه أن يبيى . يقول الناس لهذا الخلط إذ حاول

أن يكتب الفلاسفة عبارات بعيدة كل البعد عن الدين اليهودى . فقد أخذ كل مقتبساته في مجموعة أمثاله المسماه مختار اللائى من مصادر غير يهودية إذا استثنينا عدداً قليلاً من هذه المقتبسات ، وإن كانت القصص الشعبية اليهودية تحتوى على نزوة كبيرة من الحكم القوية التى تعد من جوامع الكلم . ومن هذه اللائى "لؤلؤة كنفوشية إلى أبعد حد : « كيف يستطيع الإنسان أن يثار من عدوه ؟ بزيادة صفاته الطيبة » (٢٨) . وتكاد هذه الحكمة أن تكون خلاصة رسالته في إصلاح الصفات الخلقية التى ألفها ابن جبرول كما يلوح وهو في سن الرابعة والعشرين حين تكون الفلاسفة موضوعاً غير لائق بالإنسان . وقد اشتق الشاعر الشاب بأساليب في الاشتقاق اصطلاحية جميع الفضائل والذائل من الحواس الخمس ، فأدى به هذا إلى نتائج غاية في السخف . ولكن الذى يمتاز به هذا الكتاب هو أنه حاول أن يضع في عصر الإيمان قانوناً للأخلاق لا يعتمد على العقيدة الدينية (٢٩) .

وبهذه الجراحة عينها امتنع جبرول عن أن يقتبس في أهم كتبه كلها وهو كتاب « مقور حاتم » من الكتاب المقدس ، أو التلمود ، أو القرآن . وكان هذا البعد عن القومية هو الذى جعل الكتاب بغيضاً لأحبار اليهود ، كما جعله في ترجمته اللاتينية المسماة « منيع الحياة » Fous Vitae « عظيم الأثر في العالم المسيحى . وقد قبل ابن جبرول في هذا الكتاب أصول الأفلاطونية الحديثة التى تسرى في الفلسفة الإسلامية كلها ، ولكنه فرض على هذه الأصول الفلسفية مبدأ الاختيار الذى يؤكده عمل الإرادة عند الله الإنسان . ويقول ابن جبرول في كتابه « إن علينا أن نفترض وجود الله بوصفه الهوى الأول ، والجوهر الأول ، والإرادة الأولى إذا شئنا أن نفهم وجود الحركة في أى شئ على الإطلاق ، ولكننا لا نستطيع قط معرفة صفات الله . ولم يخلق الله الكون في زمان معين ، بل هو ينساب في فيض متصل متدرج من ذات الله . وكل شئ في الكون ، ما عدا

الله وحده يتكون من مادة وصورة ، وهما تظهران مجتمعتين على الدوام ، ولا يمكن فصل إحداهما عن الأخرى إلا في الفكر وحده<sup>(٣٠)</sup>. وقد رفض أحيار اليهود هذه الآراء الكونية الشبيهة بآراء ابن سينا ، وقالوا إنها هي المادية المقتنة ، ولكن الكسندر الهاليسي Alexander of Hales ، والقديس بوناڤتور St. Bonaventure و دنز اسكوتس Duns Scotus قبلوا فكرة كونية المادة تحت سيطرة الله وأولية الإرادة . وقال وليم الأوفروني عن ابن جبرول إنه « أنبل الفلاسفة أجمعين » ، وظنه مسيحياً صالحاً .

أما يهودا هليفي فقد رفض كل تفكير فلسفي وقال عنه إنه من عبث العقل ، وكان يخشى كما يخشى الغزالي أن تقوض الفلسفة دعائم الدين ؛ وليس هذا لأنها تشك في عقائده ، أو لأنها فوق ذلك تتجاهله ، أو أنها تفسر الكتاب المقدس تفسيراً مجازياً فحسب ، بل لأنها فوق هذا وأكثر منه تستبدل الجدل بالخشوع والإيمان . وقد قاوم هذا الشاعر غزو أفلاطون وأرسطو للدين اليهودي ، وتسرب الآراء الإسلامية إلى اليهود ، وهجمات اليهود القرائن المتواصلة على التلمود ، نقول قاوم الشاعر هذا كله بتأليف كتاب في الفلسفة يعد أمتع كتب العصور الوسطى الفلسفية بأجمعها ، ونعني به كتاب الفخرري ( ١١٤٠ ) الذي عرض فيه آراءه في صورة قصة شبيهة بالمرحيات تدور حول اعتناق ملك الخزر للدين اليهودي . وكان من حسن حظ هليفي أن الكتاب قد استخدمت فيه الحروف العربية وإن كان قد كتب باللغة العربية ، وبذلك لم يقرأه غير اليهود المتعلمين ؛ ذلك أن القصة تجمع أمام الملك أسقفاً - ومُلاً - ، وكوهناً ، ثم تتخلص من الإسلام والمسيحية بعد قليل . فحين يقتبس المسلم والمسيحي من كتاب اليهود المقدس ويقران أنه كلام الله يصرفهما الملك ويستيق الكوهن اليهودي ، ويصبح معظم الكتاب حديثاً للكوهن يعام فيه ملكاً مطواعاً مختنئاً أصول الدين اليهودي وشعاره . ويقول التلميذ الملكي لعلمه : « لم يجد جديد منذ نزل دينكم إليهم

إلا تفصيل عن الجنة والنار» (٣٦). ويشجع هذا القول الكوهن فيقول إن اللغة العبرية لغة الله ، وإن الله لم يتحدث بنفسه إلا لليهود ، وإن أنبياء اليهود وحدهم هم الملهمون من عند الله ويسخر هليئى من الفلاسفة الذين ينادون بتفوق العقل ويغضون الله والسموات لقياسهم المنطقى ومقولاتهم ، مع أن العقل البشرى لا يعدو أن يكون جزءاً من عالم المخلوقات المعقد وهو جزء هش متناه فى الصغر . . . والمائل ( وليس حتماً أن يكون متعلماً ) هو الذى يقر: بضعف العقل وعجزه عن إدراك الشئون غير الدنيوية ، ويستمسك بالعقيدة التى جاءه بها الكتاب المقدس ، ويؤمن ويصل ببساطة الطفل (٣٧) .

ولكن افتتان الناس بالعقل قد بقى على الرغم من هليئى ، وظلت آراء أرسطو تغزو الدين اليهودى . فلقد كان أبراهام بن داود ( ١١١٠ - ١١٨٠ ) مستمسكاً بدينه استمسك هليئى ، يدافع عن التلمود ضد اليهود القرائين ويقص بكبرياء وفخار تاريخ الملوك اليهود فى الدولة الثانية ، ولكنه كان يتطلع ، كما تطلع العدد الذى يحفظه الحصر من المسيحيين ، والمسلمين ، واليهود فى القرنين الثانى عشر والثالث عشر ، إلى استخدام الفلسفة لإثبات أصول دينه . وقد ولد كما ولد هليئى فى طليطلة ، وكان يكسب عيشه من مهنة الطب . وقد رد على هليئى فى كتابه العربى كتاب العقيدة الرفيع بمثل ما رده أكويناس فيما بعد على أعداء الفلسفة المسيحيين ، فقال إن الدفاع السلمى عن الدين ضد غير المؤمنين يتطلب الحاجة المنطقية ، ولا يمكن أن يعتمد هذا الدفاع على الإيمان بهذا الدين ، وقد فعل ابن داود ما فعله ابن رشد بعده بزمان قليل ( ١١٢٦ - ١١٩٨ ) ، وما فعله ابن ميمون بعده بجيل من الزمان ( ١١٣٥ - ١٢٠٤ ) ، والقديس توماس أكويناس بعده بمائة عام ( ١٢٢٤ - ١٢٧٤ ) ، فبذل كل ما وسعه من جهد للتوفيق بين دين آباؤه وبين فلسفة أرسطو . ولو أن الفيلسوف اليونانى شهد ذلك لسره أن يتلقى هذه التحية الثلاثية ، أو أن يعرف أن الفلسفة اليهودية لم تعرفه



إلا من ملخصات الفارابي وابن سينا اللذين لم يعرفاه إلا عن طريق الترجمة المشوهة والأفلاطونية الحديثة المزورة . وكان ابن داود أكثر من القديس توماس إخلاصاً لمصدرهما الأرسطاطيلى المشترك فقال كما قال ابن رشد إن النفس الكلية وحدها ، لا النفس الفردية ، هي الحالدة (٣٣) . وهنا كان يحق لهيفى أن يشكو من أن أرسطو قد انتصر على التلمود ، فلقد بدأت الفلسفة اليهودية ، كما بدأت فلسفة العصور الوسطى بوجه عام ، بالأفلاطونية الحديثة وبالتقوى ، وها هي ذى تبلغ ذروتها بفلسفة أرسطو وبالشك . وسيبدأ ابن ميمون فلسفته من هذا الموقف الأرسطاطيلى الذى وقفه ابن داود ، ويواجه فى شجاعة ومهارة جميع مشكلات العقل فى صراعه مع الدين .

## الفصل الخامس

ابن ميمون ١١٣٥ - ١٢٠٤

ولد أعظم علماء اليهود في العصور الوسطى بمدينة قرطبة لأب من أكابر العلماء الممتازين هو الطيب والقاضي ميمون بن يوسف . وسمى الغلام موسى ، وكان من الأقوال الماثورة بين اليهود قولهم : « لم يظهر رجل ك موسى من أيام موسى إلى موسى » . وقد عرف بين الناس باسم موسى بن ميمون أو باسم أقصر من هذا وهو ميموني . ولما أن أصبح من أحبار اليهود الدائمي الصيت جمعت الحروف الأولى من لقبه واسمه فصارت ريم ، وعبر العالم المسيحي عن أبوته بتسميته ميمونيدس Maimonides . وتقول إحدى القصص التي يغلب على الظن أنها من الخرافات الدائمة إن الغلام أظهر عدم الميل للدرس ، وإن أباه الذي خاب فيه رجاءه سماه « ابن الجزار » وبنته يعيش مع معلمه السابق الحاخام يوسف ابن مجاشن<sup>(٣٤)</sup> . ومن هذه البداية الفقيرة برع موسى الثاني في آداب الدين وآداب الكتاب المقدس ، والطب ، والعلوم الرياضية ، والهيئة ، والفلسفة . وكان ثاني اثنين هما أعلم أهل زمانه ؛ ولم يكن يضارعه في علمه إلا ابن رشد . ومن أغرب الأشياء أن هذين المفكرين البارزين اللذين ولدا في مدينة واحدة ولم يكن بين مولدهما إلا تسع سنين لم يجتمع أحدهما بالآخر كما يلوح ، ويبدو أن ابن ميمون لم يقرأ لابن رشد إلا حين بلغ هو سن الشيخوخة وبعد أن ألف كتبه<sup>(٣٥)</sup> .

واستولى البربر على قرطبة في عام ١١٤٨ وهلموا الكنائس المسيحية والمعابد اليهودية ، وخبروا المسيحيين واليهود بين الإسلام والنفي ؛ فغادر ابن ميمون أسبانيا في عام ١١٥٩ هو وزوجته وأبنائه ، وأقاموا في فاس تسع سنين مدعين أنهم مسلمون<sup>(٣٦)</sup> ، لأن المسيحيين واليهود لم يكن يسمح لهم بالإقامة هناك أيضاً .

وبرر ابن ميمون تظاهره بالإسلام بين اليهود المهددين بالخطر في مراكش.  
بقوله إنهم لم يكن يطلب إليهم أن يؤدوا شعائر هذا الدين أداءً عملياً بل كل  
ما كان يطلب إليهم أن يتلوا صيغة لا يؤمنون بها ، وإن المسلمين أنفسهم  
يعرفون أنهم غير مخلصين في النطق بها وإنما يفعلون ذلك ليخادعوا جماعة من  
المتعصبين<sup>(٣٧)</sup> . لكن كبير أحبار اليهود في فاس لم يوافق على هذا القول ،  
وكان جزاؤه أن قتل في ١١٦٥ . وعشى ابن ميمون أن يلقي هذا المصير  
نفسه فسافر إلى فلسطين ، ثم انتقل منها إلى الإسكندرية ( ١١٦٥ ) ومصر  
القديمة حيث عاش حتى وافته منيته . ومصران ما عرف المصريون أنه من أعظم  
أطبائهم زمانه ، فاختر طبيباً خاصاً لنور الدين على أكبر أبناء صلاح الدين ،  
وللقاضي الفاضل البيهقي وزير صلاح الدين . واستخدم ابن ميمون  
نفوذه في بلاط السلطان لحماية يهود مصر ، ولما فتح صلاح الدين فلسطين  
أقنعه ابن ميمون بأن يسمح لليهود بالإقامة فيها من جديد<sup>(٣٨)</sup> . وفي عام  
١١٧٧ عين ابن ميمون نجيذاً أو زعيماً لليهود في القاهرة ، ثم ألهمه أحد  
الفقهاء المسلمين ( ١١٨٧ ) بأنه مرتد عن الإسلام وطالب بأن توقع عليه  
عقوبة القتل التي هي جزاء المرتدين . ولكن الوزير أنقل ابن ميمون إذ قال  
إن الرجل الذي أرغم على اعتناق الإسلام لا يمكن أن يعد مسلماً بحق<sup>(٣٩)</sup> .  
وفي سنى العمل المتواصل التي أقامها بالقاهرة ألف معظم كتبه . ومن  
هذه المؤلفات عشرة كتب في الطب باللغة العربية نقل فيها آراء أبقراط ،  
وجالينوس ، وديسقوريدس ، والرازي وابن سينا . وقد اختصر في  
كتاب الأمثال الطبية كتاب جالينوس إلى ألف وخمسمائة عبارة قصيرة  
تشمل كل فرع من فروع الطب ، وترجم هذا الكتاب إلى اللغتين  
العربية واللاتينية ، وكثيراً ما كان ينقل عنه في أوروبا ويصدر ما ينقل  
بتلك العبارة : « قال الجبر موسى » . ووضع مقالة في تدبير الصحة  
للملك الأفضل على بن الملك الناصر صلاح الدين يوسف بن أيوب ،  
ومقالة أخرى في الجماع لسلطان حماة الملك المظفر تقي الدين أبي سعيد عمر

ابن نور الدين تحدث فيها عن الجماع من الوجهة الصحية ، وعن عجز القوة الجماعية ، وعن الانتصاب الدائم ، وعن الأدوية المقيوة للباه .

وقد أضاف ابن ميمون إلى هذه الرسائل عدة مقالات كل منها في موضوع واحد منها مقالة في السموم والتحرز من الأدوية القتالة(\*) ، ومقالة في الربو(\*\*) ، وأخرى في البواسير ، ورابعة في السوداء — ومقالة جامعة في شرح العقار . وتحتوي هذه الكتب الطبية ، كما تحتوي سائر الكتب ، على أقوال لا تنفخ مع عقائد هذا الزمان السريعة التبدل — المصومة من الخطأ — كقوله إنه إذا كانت الحصية يعني أكبر من اليسرى كان المولود الأول ذكراً<sup>(١١)</sup> ، ولكنها تمتاز برغبة صادقة في مساعدة المرضى ، يبحنها الذي يمتاز بالتسامح والجمالة في الآراء المتعارضة ، وبما يسرى فيها من طابع الحكمة والاعتدال في النصيح ووصف الدواء . ولم يكن ابن ميمون يصف العقاقير إذا ما أغشى عنها تنظيم الغذاء<sup>(١٢)</sup> . وقد حذر الناس من كثرة الطعام بقوله إن المعدة يجب ألا تتضخ كأنها خراج<sup>(١٣)</sup> . وكان يظن أن الخمر تفيد الصحة إذا شربت باعتدال<sup>(١٤)</sup> ، ونصح بدرس الفلسفة لأنها تدرب على الاتزان العقلي والخلقي وعلى المدوء وهما الصفتان اللتان تؤديان إلى صحة الجسم وطول العمر<sup>(١٥)</sup> .

وبدأ ابن ميمون في الثالثة والعشرين من عمره شرحاً للمشنا ، وظل يكدرح في هذا العمل عشر سنين بين مشاغله التجارية ، والطبية ، والأسفار الخطرة براً وبحراً . ولما نشر هذا الشرح في القاهرة عام ١١٥٨ باسم كتاب السراج رفع ابن ميمون من فوره — وكان لا يزال شاباً لم يتجاوز الثالثة والثلاثين من عمره — إلى منزلة بين شراح التلمود لا تسمو عليها إلا منزلة رائي ، وذلك

---

(\*) تعرف بالمقالة الفاصلة لأنها موجهة إلى القاضي الفاضل . ( المترجم )

(\*\*) وضعت لمرض قبيح . ( المترجم )

بفضل ما يمتاز به من الوضوح ، وغزارة المادة ، وصدق الأحكام : وبعد عشرين سنة من ذلك الوقت نشر أعظم كتبه كلها باللغة العبرية الجديلة وسماه متحدثاً مستثيراً *مشنا التوراة* ، وقد رتب فيه في نظام منطقي ، وإيجاز واضح ، كل ما حوته أسفار موسى الخمسة من القوانين وجميع قوانين المشنا والجمارا ما عدا الزر اليسير . ويقول في مقدمة الكتاب : « لقد سميت هذا الكتاب مشنا التوراة ( تكرر الشريعة ) لأن من يقرأ الشريعة المسطورة ( الأسفار الخمسة ) لأول مرة ، ثم يقرأ هذه المجموعة ، يعرف الشريعة الشفوية جميعها من غير أن يحتاج في ذلك إلى الرجوع إلى أى كتاب آخر »<sup>(١٦)</sup> ، وقد أغفل فيه بعض ما ورد في التلمود من قواعد خاصة بالقال والطيرة ، والتهام ، والتنجم ، فكان بذلك من بين مفكرى العصور الوسطى القلائل الذين لم يؤمنوا بالتنجيم<sup>(١٧)</sup> . وقد قسم الأوامر الواردة في الشريعة والبالغ عددها ٦١٣ أربعة عشر قسمًا وضع لكل واحد منها عنواناً وخصص كل عنوان « بكتاب » . ولم يكتف بشرح كل قانون بل أخذ على نفسه بيان ضرورته المنطقية أو التاريخية . ولم يترجم إلى الإنجليزية من هذه الكتب الأربعة عشر إلا كتاب واحد ، وهو مجلد ضخيم نستطيع به أن نتيين ضخامة الكتاب الأصلي كله .

ويتضح من هذا الكتاب ومن كتابه الآخر الذى صدر بعده وهو : *دوروت الحارمين* ، أن ابن ميمون لم يكن من الذين يجهرون بالإلحاد . بل إنه قد حاول جهده لكى يرجع المعجزات الواردة في الكتاب المقدس إلى علل طبيعية ، ولكنه كان يدعو إلى الاعتقاد بأن كل لفظ في أسفار موسى الخمسة موحى به من الله ، وإلى العقيدة الدينية القائلة بأن الشريعة الشفوية قد نقلها موسى إلى كبار رجال إسرائيل<sup>(١٨)</sup> . ولعله كان يشعر بأن اليهود لا يستطيعون أن يكون اعتقادهم في الكتاب المقدس أقل شأنًا من اعتقاد المسيحيين والمسلمين فيه ، ولعله هو أيضا كان يرى أن لا قيام للنظام الاجتماعى بغير الاعتقاد في قدسية أصل القانون

الأخلاق . وكان ابن ميمون وطنياً شديداً الحب لوطنه لا يقبل في عقيدته جدلاً ، يجب على جميع بني إسرائيل أن يتبعوا كل ما ورد في التلمود البابلي ، وعلينا أن نرغم اليهود في جميع أنحاء الأرض على أن يستمسكوا بالعادات والأساليب التي قررها حكماء التلمود<sup>(٤٩)</sup> . وكان أكثر حرية إلى حد ما من معظم المسلمين والمسيحيين في أيامه ، فكان يعتقد أن غير اليهودي المتمسك بأهداب الفضيلة ، المؤمن بوحداية الله ، يدخل الجنة ، ولكنه لم يكن يقل قسوة على كفرة اليهود من سفر التثنية أو الترمكادا ، ويقول إن اليهود الذين ينبلون الشريعة اليهودية يجب أن يقتلوا ، و « من رأي أن جميع أفراد العشيرة اليهودية التي بلغت من القحة والحرارة ما يجعلها تخالف أمراً من أوامر الله يجب أن يعدموا »<sup>(٥٠)</sup> . وقد استبق أكويانس في الدفاع عن القتل جزاء للإلحاد بحجة « أن القسوة على من يضلون الناس سعيّاً وراء الزهو والتبليغ إنما هي رحمة بالعالم »<sup>(٥١)</sup> ، وارتضى دون عناء عقوبة الإعدام التي يفرضها الكتاب المقدس جزاء للسحر ، والقتل ، ومضاجعة المحارم ، وعبادة الأوثان ، والسرقه بالإكراه ، وخطف الأشخاص ، وعصيان الأبناء للأباء ، وخرق حرمة السبت<sup>(٥٢)</sup> . ولعل أحوال اليهود حين هاجروا من مصر القديمة ، وحاولوا أن يؤسسوا لهم دولة من جماعة معدمة لا وطن لها ، تقول لعل أحوال هؤلاء اليهود كانت تبرر وضع هذه القوانين . ولقد كانت حالة اليهود المزعزعة المضطربة في أوروبا المسيحية أو أفريقية المسلمة كانت تتطلب قانوناً صارماً يخلق فيه النظام والوحدة ، ولكن الآراء المسيحية ، والعادات اليهودية أيضاً في أغلب الأحيان ، كانت أرحم من القوانين اليهودية في هذه الأمور ( قبل أيام محكمة التفتيش ) .

وإن في نصيحة ابن ميمون التي يسديها إلى يهود زمانه لجاناً من هذه الروح أفضل من الجانب الصارم السائد الذكر : « إذا قال الكفرة لبني إسرائيل :

أسلمونا أحكم لنقتله وجب عليهم أن يتحملوا جميعاً آلام القتل ولا يسلموا  
إلهم واحداً من أبناء إسرائيل» (٥٣) .

وأظرف من هذه الصورة صورة هذا العالم وهو ينحدر إلى الشيخوخة ،  
فقد أيد في هذه السن قول أحبار اليهود إن « اللقيط العالم ( بالشرية ) يسبق  
الكوهن الأكبر الجاهل » . وهو ينصح العالم بأن يخصص من وقته ثلاث  
ساعات في كل يوم لكسب العيش وتسعا لدراسة التوراة . وكان يعتقد أن  
البيئة أقوى أثراً من الوراثة ، ولذلك أشار على طالب العلم أن يسعى إلى صحبة  
الصالحين العقلاء من الناس . وينصح طالب العلم بالأبلا يتزوج حتى يكتمل  
علمه ، ويتخذ له حرفة ، ويشترى له منزلاً (٥٥) ، وعندئذ يصبح له أن  
يتزوج أربع نساء ، ولكنه لا يصبح له أن يباشرهن إلا مرة واحدة  
كل شهر .

« نعم إن مباشرة الإنسان لزوجته مسموح به على الدوام ، ولكن من  
واجب العالم أن يصطنع القداسة في هذه العلاقة أيضاً ، فعليه ألا يكون على  
الدوام مع زوجته كما يفعل الديك ، بل يجب عليه أن يؤدي الواجب الزوجي  
في ليلة الجمعة . . . ويجب على الزوج والزوجة وقت المضاجعة ألا يكونا في  
حالة سكر ، أو فتور ، أو حزن ، وألا تكون الزوجة نائمة في ذلك  
الوقت » (٥٦) .

وهكذا ينشأ آخر الأمر الحكم الذي :

« يتصف بالتواضع الجلم ، ولا يكشف رأسه أو جسمه . . . ولا يرفع صوته  
فوق الحد الواجب إذا تكلم ، حديثه مع الناس جميعاً ظريفاً . . . يتجنب المبالغة  
والتصنع في الحديث ، يعدل في حكمه على الناس ، يؤكد فضائل غيره ،  
ولا يتحدث عن أحد سوءاً » (٥٧) .

ولا يذهب إلى المطاعم إلا عند الضرورة القصوى : « فالرجل الحكيم  
لا يأكل إلا في بيته ومن مائدته » (٥٨) . وهو يدرس التوراة في كل يوم حتى

يموت ، ويحذر ألا يخذله أحد بأنه المسيح ، ولكنه لن يفقد إيمانه بأن المسيح الحق سيأتى ويعيد إسرائيل إلى صهيون ، ويقود العالم كله إلى الدين الحق . وإلى الوفرة ، والأخوة ، والسلام : « تفنى جميع الأمم أما اليهود فيباقون إلى أبد الدهر » (٥٩) .

وغضب أجاز اليهود من مشنا التوراة ، فقاما كان في وسع أحد منهم أن يعقوا يرى إليه من إحلال كتابه محل التلمود مع ما في هذا من جرأة ، وقد استاء كثيرون من اليهود مما عزى إلى ابن ميمون من القول بأن من يدرس الشريعة أعلى مقاماً ممن يعمل بها . ولكن الكتاب رغم هذا كله قد جعل صاحبه أعظم اليهود جميعاً في عصره ، فارتضاه جميع يهود الشرق مستشاراً لهم وبعثوا إليه بمسائلهم ومشاكلهم ، وخيل إلى الناس في جيل من الزمان أن الجاوتية قد عادت إلى الوجود : ولكن ابن ميمون لم ينتظر حتى يستمتع بهذا الصيت ، بل شرع من فوره يؤلف كتابه الثاني ؛ فبعد أن قنن الشريعة ووضحها لليهود المؤمنين ، وجه جهوده للعمل على أن يعيد إلى حظيرة الدين اليهودى من أغرتهم الفلسفة أو أغوتهم جماعات الملاحمة من اليهود القرائن في مصر ، وفلسطين ، وشمال أفريقيا ؛ وأصدر إلى العالم اليهودى بعد عشر سنين من الكد أشهر كتبه كلها وهو : *دولة المحاربين* ( ١١٩٠ ) ، وقد كتبه باللغة العربية بحروف عبرية ثم ترجم إلى اللغة العربية وسمى : *سورة نبوهم* ، ثم ترجم كذلك إلى اللاتينية وأثار حاصفة من أشد العواصف الذهنية في القرن الثالث عشر .

ويقول في مقدمة الكتاب إن غرضه الأول من وضعه أن يشرح بعض الألفاظ الواردة في الكتب المتينة ، أى في العهد القديم . ذلك أن كثيراً من ألفاظ الكتاب المقدس وفقراته ذات معان متعددة ؛ حرفية ، ومجازية ، ورمزية . فبما إذا أخذ بمعناه الحرفى كان عقبة كئوداً في سبيل المخلصين لدينهم ،



ولكنهم إلى هذا يحترمون العقل أعظم مواهب الإنسان . أولئك ينبغي ألا يخبروا بين الدين بلا عقل أو العقل بلا دين . وإذا كان العقل قد غرسه الله في الإنسان ، فإنه لا يمكن أن يتعارض مع الوحي الإلهي ، فإذا ما حدث هذا التعارض فسبب هذا - في رأى ابن ميمون - أننا تأخذ بمعناها الحرفي بعض العبارات الموائمة للعقلية الخيالية التصويرية التي هي من خصائص السذج غير المتعلمين الذين وجه إليهم الكتاب المقدس . ولقد قال أحيارنا إن من المحال أن نصف خلق الإنسان وصفاً كاملاً . . . . . ولقد وردت قصة هذا الخلق بعبارات مجازية حتى يستطيع فهمها غير المتعلمين كل بقدر ماله من مواهب ، وما عليه إدراكه من ضعف . أما المتعلمون فيفهمونه فهماً مختلفاً عن فهم هؤلاء<sup>(١١)</sup> .

ثم ينتقل ابن ميمون من هذه النقطة الأولى إلى البحث في الذات الإلهية فيستنتج مما في الكون من شواهد التنظيم المحكم أن عقلاً سامياً يسيطر على هذا الكون ، ولكنه يسخر من الرأى القائل إن الأشياء جميعها قد صنعت من أجل الإنسان<sup>(١٢)</sup> ، فالأشياء لم توجد إلا لأن الله ، وهو مصبرها وحياتها ، موجود . : « ولو أمكننا أن نفترض أنه غير موجود لاستطيع هذا أن لا شيء غيره ممكن الوجود » . وإذا كان لابد بهذه الطريقة من وجود الله ، فإن وجوده متلازم مع جوهره : « الشيء الذي يحتوي في ذاته على ضرورة وجوده » ، لا يمكن أن يكون لوجوده علة أيا كانت<sup>(١٣)</sup> . « وإذا كان الله حاقلاً ، فلا بد أن يكون غير ذي جسم » . وعلى هذا فكل ما ورد في الكتاب المقدس من عبارات تشير إلى شيء من أعضاء الجسم أو أية صفة من صفاته يجب أن يفسر تفسيراً مجازياً . والحق ، كما يقول ابن ميمون ( ولعله يحلو في قوله هذا حلو المعزلة ) ، أننا لا نستطيع

(١٠) ولقد صاغ ابن سينا هذه التفسيرات المنطقية ، وأعلها عنه القديس توماس أكوينا ثم كتبها اسبندرز حتى تولم فكرة الهيولى الذاتية الوجود .

معرفة شيء عن الله إلا أنه موجود ، بل إن الصفات غير الجسمية التي نصفه بها — كالعقل ، والقدرة على كل شيء ، والرحمة ، والحب ، والوحدة ، والإرادة — كلها من نوع الجناس فهي إذا وصف بها الله كان لها معنى غير معناها إذا ما وصف بها الإنسان . ولن نستطيع قط أن نعرف معناها بالضبط إذا وصف بها الله ، وليس في وسعنا أن نعرفه ، ولا ينبغي لنا أن نعزو إليه خواص أو صفات أو أن نثبت له شيئاً من أى نوع كان . فإذا قيل في الكتاب المقدس إن الله أو الملك « كلم » الأنبياء ، فليس لنا أن نتخيل لفظاً أو صوتاً ، والنبوة هي تنمية الخيلة إلى أقصى درجات النماء ، وهي فبض « الذات الإلهية » عن طريق الحلم أو النشوة الإبصارية ، فالذي يقصه الأنبياء لم يحدث في الواقع وإنما حدث في هذه الرؤيا أو الحلم ، وعمايتنا أن نفسره في معظم الأحوال تفسيراً مجازياً<sup>(٦٦)</sup> . ولقد قال بعض حكمائنا في وضوح إن أيوب لم يكن له قط وجود ، وإنما خلقه الشعراء خلقاً . . . ليكشفوا بهذا عن أهم الحقائق<sup>(٦٧)</sup> . وهذا الإلهام التنبؤي في مقدور أى إنسان إذا نمت مواهبه إلى أقصى حدود النماء ، ذلك بأن العقل البشرى إلهام مستمر ، لا يختلف اختلافاً جوهرياً عن بصيرة الأنبياء الواضحة الساطعة .

وبعد فهل خلق الله العالم في زمان معين ، أو أن الكون ذا المادة والحركة ، كما يظنه أرسطو ، أزلى ؟ يقول ابن ميمون إن هذا ما يختار فيه العقل ، فليس في وسعنا أن نثبت أزلية العالم أو خلقه ؛ وإذن فلنستمسك بعقيدة آبائنا القائلة بخلق<sup>(٦٨)</sup> ، ثم ينتقل من هذا إلى تفسير قصة الخلق الواردة في سفر التكوين تفسيراً مجازياً ومزياً : فآدم عنده هو الصورة الفعلية أو الروح ، وحواء هي المادة المتفعلة وهي مصبغر كل شر ، والأفعى هي الخيال<sup>(٦٩)</sup> . ولكن الشر ليس له وجود ذاتي موجب ، وإنما هو انتفاء الخير ؛ وترجع معظم مصائبنا إلى ما ترتكبه من أخطاء ؛ ومن الشرور ما ليس شراً إلا من وجهة نظر الإنسان أو وجهة النظر الضيقة ؛ وقد تكشف النظرة الكونية في كل شر ما هو خير للكل أو ما هو في

حاجة إليه<sup>(٢٨)</sup> . وقد أباح الله للإنسان الإرادة الحرة التي تجعل منه إنساناً بحق ؛ وقد يختار الإنسان الشر أحياناً ؛ والله يعلم مقلماً بهما الاختيار ، ولكن ليس هو الذى يقرره ويحكمه .

وهل الإنسان مخلد ؟ هنا يستخدم ابن ميمون كل ما وهب من قدرة لتعمية على قرائه ، فهو يتجنب هذا السؤال في كتاب دلالة الحائرين ، ولا يشير إليه إلا بقوله « إن النفس التي تبقى بعد الموت ليست هي النفس التي تعيش في الإنسان حين يولد »<sup>(٢٩)</sup> .. وهذه النفس أو العقل « المتفعل » وظيفة من وظائف الجسم تموت بموته ؛ أما الذى يبقى فهو « العقل المكتسب » أو « العقل الفعال » الذى وجد قبل الجسم ، وليس وظيفة من وظائفه على الإطلاق<sup>(٣٠)</sup> . وهذه النظرة نظرة أرسطو وابن رشد تذكر كما يبدو الخلود الفردى . ولقد أنكر ابن ميمون في سبنا التوراة فكرة بعث الجسم ومغفر من تصوير المسلمين للجنة تصويراً جسدانياً أبيقورياً ، وقال إن تصويرها على هذا النحو في الإسلام واليهودية ليس إلا تمثيلاً لها بما يناسب خيال جمهرة الناس وحاجاتهم<sup>(٣١)</sup> . وأضاف في دروسه الحائرين إلى قوله هذا أن : الموجودات غير الجسمية لا يمكن إحصاؤها إلا حين تكون قوى كائنة في الجسم<sup>(٣٢)</sup> (\*) ؛ وينطوى قوله هذا ، كما يبدو ، على أن الروح غير المادية التي تبقى بعد فناء الجسم ليست بذات إدراك فردى . وقد أثارت هذه الإشارات المشككة كثيراً من الاحتجاجات لأن بحث الأجسام كان قد أصبح من العقائد الأساسية في الإسلام واليهودية . ولما كتب دروسه الحائرين بالحروف العربية أثار حقول العلماء في العالم الإصلاحي ، فقام عبد اللطيف ، وهو عالم من علماء المسلمين ، يسفه لأنه « يهدم أركان جميع الأديان بنفس الوسائل التي ينحى إلى الناس أنه يدعمها بها »<sup>(٣٣)</sup> . وكان صلاح الدين وقتئذ منهمكاً في حرب حياة أو موت من الصليبيين ؛ وكان السلطان من المستسكين طول حياته بأصول

---

(\*) وقد استمد أكويناس من هذا فكرته القائلة إن المادة هي « أصل الانفرادية » ؛

الدين ، وكان في هذا الوقت ، بوع خاص ، أكثر بغضاً للإلحاد منه في أى وقت آخر لأن الإلحاد في ذلك الوقت يهدد الروح المعنوية الإسلامية ، والمسلمون منهمكون في حرب مقدسة ، بأشد الأخطار . ولهذا أمر في عام ١٦٩١ بإعدام السبا ورمى ، وهو صوفى زنديق ، ونشر ابن ميمون في الشهر نفسه مقالة في ينسث الموقع عبر فيها مرة أخرى عن تشككه في عقيدة الخلود الجسمي ولكنه أعلن أنه يؤمن بها على أنها من قواعد الدين فحسب .

وسكنت هذه الزوبعة إلى حين ، وانصرف هو إلى عمله الطبي وإلى كتابة فتاوى دينية أو أخلاقية وصنت إليه من العالم اليهودي . ولما عرض عليه هوبيل ابن يهوذا بن تيون ، وكان وقتئذ يترجم دولة الحارثيون إلى اللغة العبرية ، أنه يرغب في ريارته حله من أن يظن أنه سيحدثه في أى موضوع علمي ولو مدة ساعة واحدة بالليل أو بالنهار لأن عمله اليوم يجرى على النحو الآتي : ، فأنا أقيم في القسطنطينية أقيم السلطان في القاهرة على بعد مسيرة يوم سبت (\*) (ميل واحد ونصف ميل) . وواجباتي نحو نائب السلطان جد ثقيلة ، فعمل أن أزوره في كل يوم في الصباح الباكر ، وإذا ما كان هو ، أو أجد أبنائه ، أو أى فرد في داخل خريجه ، منحرف المزاج ، فلن أجروا على مفارقة القاهرة بل على أن أقيم معظم النهار في القصر . . . ولأعود إلى القسطنطينية إلى ما بعد الظهر . . . وأكون وقتئذ قد أوشكت أن أموت من الجوع . ولكني أجد غرفة الاستقبال مزدحمة بالناس ، من رجال الدين ، وموظفي الدولة ، والأصدقاء ، والأعداء . . . فأزول عن دابتي ، وأجلس يدي ، وأرجو مرضى أن يصبروا على حتى أتناوله بعض المربطات . وتلك هي الوجبة الوحيدة التي أتناولها كل أربع وعشرين ساعة . ثم أمتقبّل مرضى . . . وأظل كذلك إلى أن يحل الليل ،

\*) (٥) مسيرة السبب يساوي يبلغ مقدارها ألفى ذراع وهي التي يصرح اليهودي أن مشيا في يوم السبت وتبادل المسافة بين النهاية القصوى المعسكر والتابوت (١٢٩٠-١٢٩١) الزلزلة من الضمحاء الثالث من سفر يشوع . ( المترجم ) .

وقد أستمروا على ذلك في بعض الأحيان حتى تمضي من الليل ساعتان أو أكثر من ساعتين ، فأصعب لهم السواء وأنا مستلق على ظهري من فرط التعب ، حتى إذا جن الليل تكون قواي قد خارت حتى لا أستطيع الكلام . ولهذا لن يستطيع إسرائيل أن يجتمع بي على انفراد إلا في يوم السبت . ففي ذلك اليوم يقبل على جميع المصلين ، أو الكثرة الغالبة منهم على أقل تقدير ، بعد صلاة الصبح ، ليتلقوا على بعض العلم . . . ونظرا لندرس معاً حتى الظهر ثم نفرق<sup>(٧٢)</sup> .

وقد أنهك هذا الجهد قواه قبل الأوان . وقد طلب إليه ريتشارد الأول ملك إنجلترا أن يكون طبيبه الخاص ، ولكن ابن ميمون لم يستطع تلبية طلبه .

وأدرك وزير صلاح الدين ما حل به من الضعف فسمح له أن يعتزل منصبه ويرتب له معاشاً ، ثم توفي عام ١٢٠٤ في التاسعة والستين من عمره ، ونقلت رفاته إلى فلسطين ولا يزال قبره قائماً في طبرية .

## الفصل السادس

### الحرب الميمونية

لقد أحسّ العالم الإسلامي والعالم المسيحي بتأثير ابن ميمون كما أحسّ به العالم اليهودي ، فقد أخذ الفلاسفة المسلمون يدرسون ولادة المفكرين بإشراف معلمين من اليهود ، وكانت تراجم لاتينية للكتاب تدرس في جامعتي منبليه وبلدوا ، وكثيراً ما كان ألكسندر الهاليسي ووليم الأوفرني يقتبسان منه في جامعة باريس . واقتفى ألبرنس ماجنس أثر ابن ميمون في كثير من المسائل ، وكثيراً ما كان القديس تومس ينظر في آراء الحبر موسى ليفندها إن لم يكن لغرض آخر . وكان اسبنوزا ينتقد التفسير المجازي للكتاب المقدس الذي يقول به ابن ميمون ويصفه بأنه محاولة غير شريفة للمحافظة على منزلة الكتاب المقدس ، ولعله وهو يفعل هذا كان ينقصه الإدراك السليم للتاريخ ، ولكنه مع ذلك كان يصف الحبر العظيم بأنه « أول من جهر بأن الكتاب المقدس يجب أن يواضع بينه وبين العقل » (٧٥) ، وقد أخذ عن ابن ميمون بعض آرائه عن النبوءات والمعجزات وصفات الله (٧٦) .

أما في الدين اليهودي نفسه فقد كان تأثير ابن ميمون تأثيراً انقلابياً ، وقد واصل أبناؤه وحفدة عمله فكانوا مثله علماء ويهوداً : فقد خلفه ابنه أبراهام ابن موسى في منصب النجيد وطبيب البلاط عام ١٢٠٥ ، وخلفه أيضاً حفيده داود بن أبراهام ، وابن حفيده سليمان بن أبراهام في زعامة يهود مصر . واحتفظ هؤلاء الثلاثة كلهم بتقاليد ابن ميمون في الفلسفة ، وأتى على الناس حين من

الدهر أصبح فيه تطبيق آراء أرسطو على الكتاب المقدس واستخدام الحجاز والاستعارة في تفسيره استخداماً يبلغ حد الشعوذة ، ورفض ما جاء فيه من القصص والقول بأنها غير صحيحة من الوجهة التاريخية ، تقول أصبح هذا كله هو الطراز الحديث . فقل مثل أن قصة إبراهيم وسارة ليست إلا خرافة تمثل المادة والصورة ، وإن قواعد الطقوس اليهودية ليس لها إلا غرض رمزي وحقيقة رمزية (٧٧) . وبدا أن صرح الدين اليهودي كله يوشك أن ينهار على رأس أبحار اليهود . وقاوم بعضهم هذه النزعة مقاومة عنيفة : قاومها شمويل الفلسطيني ، وأبراهام بن داود البسكويري of Posquiers ، وملاير بن تادرس هليي أبو العائسة الطليطي ، ودون أستروك اللونلي Don Astruc of Luneil ، وسليمان بن أبراهام من يهود منبلييه ، وجناح بن أبراهام جبروندي الأسباني ، وكثيرون غيرهم . واحتج هؤلاء وأمثالهم على ما سموه « بيع الكتاب المقدس للإغريق » ، وشنوا الغارة على المحاولة التي تهدف إلى إحلال الفلسفة محل التلمود ، ونددوا بتشكك ابن ميمون في عقيدة الخلود ، ورفضوا فكرته عن الإله غير المعروف وقالوا إنها تجريد مجازي لا يحرك أية نفس نحو التقى والصلاح . وانضم أتباع القبلية الصوفية إلى المهاجمين ودنسوا قبر ابن ميمون (٧٨) .

وفرقت الحرب الميمونية شمل الجامعات اليهودية في جنوبي فرنسا في الوقت الذي أخذت فيه المسيحية الصادقة تشن حرباً شعواء لا هوادة فيها على الزندقة الألبجنسية . وكما أن المسيحية الصادقة قد أخذت تدافع عن نفسها ضد العقليّة ، بتحريم كتب أرسطو وابن رشد في الجامعات ، كذلك خطا الكوهرن سليمان ابن أبراهام من يهود منبلييه خطوة لم تكن مألوقة من قبل فصب لعنته على كتب ابن ميمون الفلسفية وحرّم من الدين كل اليهود الذين يدرسون العلوم والآداب النجسة ،

أو يفسرون الكتاب المقدس تفسيراً مجازياً - ولعله قد استبق بعمله هذا هجوم المسيحيين على الجماعات اليهودية بحجة أنها تحمى جماعة العقليين. ورد على هذا أنصار ابن ميمون بزعماء داود قمحي ، ويعقوب بن نحير تبون بأن أقنعوا يهود لوندل ، وبزير ونربونة في بروفانس ، ويهود سرقسطة في أسبانيا بأن يحرّموا سليمان وأتباعه من الدين . فلما فعلوا هذا خطا سليمان خطوة أجراً من الأولى وأكثر منها إثارة إلى الدهشة : ذلك أنه وثق إلى محكمة التفتيش في منبلييه بكتب ابن ميمون وقال إن فيها آراء خارجة على الدين شديدة الخطر على المسيحية وعلى اليهودية معاً . وواقفه الرهبان على رأيه وأحرقت جميع الكتب الفلسفية التي أمكن الحصول عليها في احتفال عام في منبلييه عام ١٢٣٤ وفي باريس عام ١٢٤٢ ثم أحرق التلمود نفسه في باريس بعد أربعين يوماً .

وأنارت هذه الحوادث حتى أنصار ابن ميمون ودفعتهم إلى أشد أعمال العنف ، فقبضوا على كبار المشايخين لسليمان في منبلييه ، واتهموم بالوشاية بآبناء دينهم اليهود ، وحكّوا عليهم بقطع ألسنتهم ، ويلوح أن سليمان نفسه قد قتل (٧٩) . وندم الكوهن جناح على اشتراكه في إحراق كتب ابن ميمون فقدم إلى منبلييه ، وكفر عن عمله هذا علناً في كنيسها ، وحجج تائباً إلى قبر موسى بن ميمون : ولكن الدون أسنوك واصل الحرب باقتراحه أن يصدر الأحبار قراراً يحرم دراسة أى علم من العلوم النجسة . وأيده في هذا ابن نعمان وآشر بن يحيل ، حتى إذا كان عام ١٣٠٥ أصدر سليمان بن أبراهام بن أردوط ، الزعيم القوي المبجل ليهود برشلونه ، قراراً يحرم كل يهودى يعلم أى علم من العلوم غير الدينية ما عدا الطب ، أو أية فلسفة غير يهودية ، أو يجرؤ على دراسة شيء منها قبل أن يبلغ الخامسة والعشرين من عمره : وكان رد أحرار منبلييه أن حرّموا كل يهودى يمنع



ابنه من دراسة العلوم الطبيعية<sup>(٨٠)</sup> . ولم يكن لكلا القرارين أثر في دائرة واسعة ، فقد ظل شبان اليهود في أماكن متفرقة يدرسون الفلسفة ، غير أن ما كان لأردوط وأشر في أسبانيا من نفوذ ، وازدياد الاضطهاد والخوف في جميع أنحاء أوروبا الخاضعة وقتئذ لحاكم التفتيش ، دفعا الجاليات اليهودية إلى ما كانت عليه من عزلة عقلية وعنصرية . وضعفت عندهم دراسة العلوم ، وأضحت العلوم الدينية الخالصة هي المسيطرة على المدارس العبرية ، وتوارت الروح اليهودية بعد أن انفصلت عن العقل وانتابها الفزع الديني والعداء الشامل ، توارت هذه الروح في الصوفية والتقوى الدينية .

## الفصل السابع

### القبيلة

تكتنف بحار الصوفية جزائر العلم والفلسفة أينما كانت ، ذلك أن العلم يضيئ الآمال ، ولا يستطيع أن يتحمل عباه راضين إلا من أسعدهم الحظ . وقد بسط يهود العصور الوسطى على الحقيقة ، كما بسط عليها المسلمون والمسيحيون ، ستاراً من آلاف الخرافات ، وصوروا التاريخ تصويراً مسرحياً بما أدخلوه فيه من المعجزات ومن البشائر والنذر ، وملأوا الهواء بالملائكة والشياطين ، ومارسوا فنون السحر وتلاوة الرقى والتمايم ، وأخافوا أنفسهم وأبناءهم بالحديث عن الساحرات والأغوال ، وأضاءوا ظلمة النوم وغوضه بما وضعوه من تفسير للأحلام ، وتبينوا في الكتابات القديمة أسراراً خفية باطنية .

والتصوف اليهودي قديم قدم اليهود أنفسهم ، تأثر بالثنائية الزرادشتية القائلة بالظلمة والنور ، وبالأفلاطونية الحديثة وباستبدالها القيض الإلهي بعملية الخلق ، وما تقول به الفيثاغورية الحديثة من أن للأعداد قوى خفية وأسراراً ، وبالتئوي صوفية الغنوسية ( مذهب الاتصال بالله أو الفناء بالذات والبقاء بالله ) السائدة في سوريا ومصر ، والكتب المسيحية الأولى الدينية المشكوك في صحتها ( الأبوكريفا ) ، وبالشعراء والتصوفة في الهند ومصر ، وبكنيسة العصور الوسطى المسيحية . لكن مصادرهما الأساسية كانت كامنة في عقلية اليهود أنفسهم وتقاليدهم . ولقد انتشرت بين اليهود قبل مولد المسيح نفسه ، شروح سرية لقصة الخلق الواردة في سفر التكوين وفي الأمصاحين الأول والعاشر من سفر حزقيال ، وقد حرمت المشنا شرح هذه الخفايا لإلعالم منفرد ماثوق به . وكان الخيال حراً طليقاً يتصور ما كان قبل خلق آدم ، وما سوف يكون بعد فناء

العالم . وكانت نظرية فيلون القائلة بأن الحكمة الإلهية هي أداة الله الخالقة .  
للكون مثلاً سامياً لهذه الأفكار الفلسفية . وكان للإسنيين كتابات سرية ،  
يحرصون على كتمانها عن سواهم ، وكانت الكتب العبرانية غير المعترف  
بصحتها ككتاب الأعياد تنشر بين الناس أقوالاً خفية عن خلق العالم ،  
وجملت أسماء يهوه التي لا يصح النطق بها ذات قوى خفية ، وكانت حروفه  
الأربعة - التترجرام - تهمس في الآذان على أن لها معنى خفياً ، وتأثيراً  
معجزاً ، لا تنقل إلا العقلاء قوى الأفهام الناضجة : وكان عقيبها يقول إن  
أداة الله في خلق العلم هي التوراة أو أسفار موسى الخمسة ، وإن لكل كلمة  
ولكل حرف من هذه الأسفار المقدسة معنى خفياً وقوة خفية ، وكان بعض  
الجائونيم البابليين يزورون إلى الحروف العبرية وإلى أسماء الملائكة أمثال هذه  
القوى الخفية ، فن عرف هذه الأسماء استطاع أن يسيطر على جميع قوى  
الطبيعة . وكان العلماء يعبثون بضروب السحر الأسود والأبيض - أي  
القوى العجيبة التي يحصل عليها بعض الناس عن طريق اتصال الروح  
بالملائكة أو الشياطين . وكان لا استحضر الأرواح ومعرفة الحفظ بفتح  
الكتاب المقدس ، والتعاويد ، والتأتم ، والرقى ، ومعرفة القيب ،  
والقرعة ، كان لهذه كلها شأنها في الحياة المسيحية : وقد شملت كتب  
اليهود جميع عجائب التنجيم ، فكانت النجوم في هذه الكتب حروفاً هجائية  
وكتابات في السماء خفية لا يستطيع قراءتها إلا المطلعون على أسرارها (٨١) .

وظهر في وقت ما في القرن الأول بعد الميلاد كتاب من هذه الكتب ذات  
الأسرار الخفية في بابل يعرف باسم سيفر - أي كتاب الخلق . وكان الأتقياء  
المتصوفة من اليهود ومنهم يهودا هيلي يقولون إن واضعه هو إبراهيم أو الله  
نفسه . ومما جاء فيه أن عملية الخلق قد تمت بواسطة عشرة سفروثات Sefiroth -  
أعداد أو أصول هي : روح الله ، وفيوض ثلاثة منها : الهواء ، والماء ، والنار ،

وثلاثة أبعاد مكانية إلى اليسار ، وثلاثة أبعاد إلى اليمين . وهذه الأصول هي التي حددت محتويات العالم ، كما حددت الحروف الهجائية العبرية الثلاثة والعشرون الصور والأشكال التي يستطيع بها العقل البشرى فهم عملية الخلق . وتوالت على الكتاب شروح العلماء من أيام سعديا إلى القرن التاسع عشر .

ونقل أحد أحبار اليهود البابليين حوالي عام ٨٤٠ هـ هذه العقائد الخفية إلى إيطاليا ، ثم انتقلت منها إلى ألمانيا ، وپروغانس ، وأسبانيا . وأكبر الظن أن ابن جبرول قد تأثر بها في نظريته القائلة بوجود كائنات وسطى بين الله والعالم . وتأخذ أبراهام بن داود « التكاليد السرية » وسيلة لإبعاد اليهود عن نزعة ابن ميمون العقلية . وأكبر الظن أن ابنه إسحق الضرير وتلميذه عزرائيل هما مؤلفا سفر « باهر أوكتاب الضوء » ( ١١٩٠ ق ) ، وهو شروح صوفية للأصحاح الأول من سفر التكوين . وقد استبدلا في هذا الكتاب فكرة خلق العالم عن طريق الفيض الرباني الواردة في سفر يصيرا بفكرة الضوء ، والحكمة ، والعقل . وعرض هذا التثليث للعقل الإلهي بوصفه ثالثاً يهودياً (٨٢) . وعرض العز من يهود ورمز ( ١١٧٦ - ١٢٣٨ ) ، وأبراهام بن شمويل أبو العافية ( ١٢٤٠ - ١٢٩١ ) هذه العقيدة السرية على أنها دراسة أعمق وأكثر نفعاً من التلمود . وقد استخدما في وصف الصلة بين الله والنفس البشرية لغة الحب الشهواني والزواج التي كان يستخدمها المتصوفة المسلمون والألمان .

وقبل أن يستهل القرن الثالث عشر كانت كلمة قبله قد تم استعمالها لوصف العقيدة السرية في جميع مظاهرها ونتائجها . وفي عام ١٢٩٥ نشر موسى بن شمعون طوب من علماء ليون الكتاب الثالث من الكتب القبلية الهامة المسمى « سفر زوهر » أو كتاب اللمر وعزا تأليفه إلى شمعون بن يوحنا أحد علماء القرن الثاني ، فقال إن الملائكة قد ألهمت شمعون والسفروت العشرة أن يكشفوا لقرائه المستترين الأسرار التي كانت من قبل محظوظا بها إلى أيام المسيح المنتظر .

وقد جمعت في الزوهر كل عناصر القبلة : فكرة الإله الشامل لكل شيء الذي لا يعرف إلا عن طريق ألحظ ، والحروف الأربعة المكونة لاسم يهوه - التراجوماتون - ، والأوساط الخالقة ، والفيوض الربانية ، والاستعارات الأفلاطونية الخاصة بالعالم الكبير والعالم الصغير ، وتاريخ ظهور المسيح بوكيفية ظهوره ، وأزلية الروح وتنقلها ، والمعاني الصوفية للطقوس الدينية ، والأعداد ، والحروف ، والنقط ، والشرط ، واستعمال الكتابات الجهرية ، والحروف الأولى من العبارات التي إذا جمعت كوت اسماً خاصاً ، وقراءة للكلمات عكساً لا طرداً ، والتفسير الرمزي لنصوص الكتاب المقدس ، والقول بأن تحمل المرأة خطيئة وإن كان فيه تجسيد لمر عملية الخلق . وقد شوه موسى الليوني عمله حين جعل شمعون بن يوحنا يشير إلى خسوف حدث في رومة عام ١٢٦٤ ويقول بعدة آراء لم تكن ، كما يلوح ، معروفة قبل للقرن الثالث عشر ، وقد خدع بذلك كثيرين من الناس ، ولكنه لم يخدع زوجته ، وقد اعترفت أن زوجها موسى كان يرى في شمعون خدعة مالية بارعة<sup>(٨٢)</sup> . وأدى نجاح هذا الكتاب إلى ظهور عدة كتب أخرى مضللة ، وسجازى بعض القبلين المتأخرين موسى بمثل أعماله فنشروا آراءهم هم معزوة إليه .

وكان للقبلة أثر شامل واسع المدى ، وظل الزوهر وقتاً ما كتاباً يدرسه اليهود كل من استهم للتلמוד ، بل إن بعض القبلين قد هاجموا التلمود ووصفوه بأنه كتاب بال قديم ، مفرط في التقطيع المتطويع ، وتأثر بعض علماء التلمود ، ومنهم ابن نوحان العالم التحرير تأثراً شديداً بالمدرسة القبلية . وانتشر الاعتقاد بصدق القبلة ، وبأنها وحى من عند الله انتشاراً واسعاً بين يهود أوروبا<sup>(٨٣)</sup> . ويقدر هذا الانتشار كان أثرها السي في مؤلفاتهم العلمية والفلسفية ، وانقضى عصر ابن ميمون الذهبي في صف الزوهر الوضاء . وتعتمد أثر القبلة اليهود إلى المسيحيين فافتن

بها بعض مفكرهم ؛ فأخذ عنها ويمد لى Raymond Lully ( ١٢٣٥ ؟ - ١٣١٥ ) أسرار الأعداد والحروف في كتابه Ara Magna وحسب يكو دلا ميرندولا Pico della Mirandola ( ١٤٦٣ - ١٤٩٤ ) أنه قد وجد في القبة أدلة قاطعة على ألوهية المسيح<sup>(٨٥)</sup> ، واغتنى براسلس Pracelsus ، وكورنليوس Cornelius ، وأجريا Agrippa ، وروبرت فلد Robert Fludd وهنرى مور Henry More وغيرهم من المتصوفة المسيحيين يبحثونها ، وأقر يوهانس روتلين Johanne Reuchlin ( ١٤٥٥ - ١٥٢٢ ) بأنه قد سرق من القبة بحوثه الدينية ، ولعل بعض الآراء القبلية قد سرت إلى يعقوب بوهم Jakob Böhme ( ١٥٧٥ - ١٦٢٤ ) . وإذا كانت نسبة اليهود الذين وجدوا السلوى في الإلهامات الصوفية إلى مجموعهم أكبر من هذه النسبة عند المسلمين أو المسيحيين ، فاذلك إلا لأن الدنيا قد كشرت عن نايها لليهود ، وأرضتهم في سبيل الحياة إلى أن يخفوا الحقائق وراء ستار من نسيج الخيال والرغبة ، والباسون السيئ الحظ هم وحدهم الذين لا يدلم أن يعتقدوا أن الله قد اصطفاهم لنفسه :

## الفصل الثامن

### العنق

لقد وجد يهود المصور الوسطى في عزلة جماعتهم ، وفيما تسبفه عليهم شعائرهم وعقائدهم من سلوى ، ملجأ لهم من تمجيد الصوفية ، وزوال خداع عقيدة المسيح المنقذ المنتظر ، وبما كان يتأهبهم من الاضطهاد حينما بعد حين ، ومن ملل الحياة الاقتصادية الرتيبة . فكانوا يحضنون بمظاهر التقى بالأعياد التي تذكرهم بتاريخهم ، ويخطوبهم ، ومجدهم التليد ، وعدلوا في صبر وأناة احتفالهم التي كانت من قبل تقسم السنة الزراعية لتوائم حياتهم الحضرية . فكان القراعون المنقرضون يحضنون بالسبت في البرد والظلمة حتى لا يخالفوا الشريعة بإضاءة النار أو إضاءة السراج ، ولكن معظم اليهود كانوا يستعملون أصدقاء لهم من المسيحيين أو زائرين ليقوا لهم النار متقدة والمصابيح مضيئة ، وكان أحبارهم يفضون النظر عن هذه المخالفة ، وكانوا يقتنمون لكل فرصة لإقامة المتآدب يظهر فيها سخاهم وأبهتهم : فكانت الأسرة تقيم وليمة يوم ختان ابن لها أو بلوغه سن الرشد ، وفي خطبة ابن أو بنت أو زواجهما ، أو زيارة عالم أو صديق مشهور أو حلول عيد ديني . وأصدر رجال الدين أوامر بتحديد نفقات هذه الحفلات فها من يقيمونها عن أن يدحوا إليها أكثر من عشرين رجلاً ، وعشرين نساء ، وخمس بنات ، وجميع أقارب الداعي حتى الطبقة الثالثة . وكانت حفلات الزواج تدوم أحياناً أسبوعاً كاملاً ، لا يسمحون أن يقطعها يوم السبت نفسه . وكان العروسان يتوجان بالورد ، والريحان ، وأصصان الزيتون ، وينثر في طريقهما الثقل والقمح ، وتثر فوقهما حبوب الشعير رمزاً للإخصاب ، وكانت الأغاني والنكات تصاحب كل مرحلة من

مراحل هذا الحادث ، وفي أواخر العصور الوسطى كان مهرج ممنون يستأجر ليم للحاضرين سرورهم . وكانت نكات هذا المهرج في بعض الأحيان صادقة إلى حد القسوة . ولكنه يكاد على اللوام أن يعمل بقول هلل الطريف : « إن كل زوجة جميلة » (٨٧)

وبهذه الطريقة كان الجيل المتقضى يحضل بانتقضائه وحلول جيل آخر مكانه ، وينتج بمولد أبناء آبائهم ، ويستكن إلى الشيخوخة المتعبة الرحيمة . ونحن نشاهد وجوه أولئك اليهود الشيوخ في صور ريمبرانت Rembrandt : نشاهد ملاحظتهم الناطقة بتاريخ الشعب والفرد ، ولحاهم تنفث الحكمة ، وهيونهم قد انطبعت فيها الذكريات الحزينة ، ولكنها قد رققها الحب الحنون : وليس في صفات المسلمين والمسيحيين الخلقية ما يفوق الحب المتبادل بين الشباب والشيب عند اليهود ، الحب الذي يتغاضى عن جميع الزلات ، وهداية العقول المحيرة للعقول غير الناضجة ، والكرامة التي تحمل من عاشوا حياتهم كاملة على أن يرتضوا الموت ويروء النهاية الطبيعية للحياة .

واليهودى إذا مات لا يترك لأبنائه متاع الدنيا فحسب ، بل يترك لهم فوق ذلك نصائحه الروحية : « كن أول من يلجأ إلى الكنيس » ، ونهاهى ذى وصية العز (١٣٣٧) من أهل ميزر يقول : « لا تتكلم في أثناء الصلاة ، وردد الاستجابات ، واعمل الخير بعد الصلاة » .

وهاهى ذى آخر وصايا اليهودى :

خسطنى ، ومشطوا شعرى ، ودرتموا أظافرى ، كما كنت أفعل في حياتى ، كى أسير طاهراً إلى مقرى الأبدى كما كنت أسير إلى الكنيس كل سبت . وضعوفى فى الثرى على يد أبى البنى ، فإذا ضاقت المكان قليلا فإنى واقع من أنه يخبى حبا يعمله يفسح لى مكاناً بجانبه (٨٨) .

فإذا با لفظ الشخص نفسه الأخير أفضل الابن الأكبر للميت أو أكبر أبنائه



أو أقربائه مقاماً فاه وأنعمض عينه ، ثم تغسل جثته وتضمخ بالآدهان العطرة ، وتلف في قماش الثيل النقي النظيف . ويكاد كل يهودى أن يكون عضواً في جمعية للدفن ، تأخذ الجثة ، وتعفي بها ، وتقوم بأثر الشعائر الدينية . وتصبها إلى قبرها . وكان حملة بساط الرحمة يسرون في الجنازة حفاة ، وتسير النساء أمام النعش ، ينشدن نشيداً حزيناً ، ويدقن طبله . وكان ينتظر من كل غريب محربه الجنازة أن ينضم إليها ويسير فيها إلى المقبرة . وكان تاهوت الميت يوضع عادة بالقرب من توابيت الموتى من أقاربه ، حتى لقد كان معنى الدفن عندهم هو « الرقود مع الآباء » و « الاجتماع بالأهل » . ولم يكن المشيعون يستولى عليهم اليأس ، فقد كانوا يقولون إنه وإن مات الأفراد فلن يئسرا لئلا ينموتوا .

\_\_\_\_\_

1  
2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

# الكتاب الرابع

الصور المظلمة

٥٦٦ - ١٠٩٥



## الحوادث التاريخية في الكتاب الرابع

- ٤٨٦ - ٧٥١ : الأسرة المرونجية في حالة .  
 ٤٩٠ - ٥٤٣ : القديس بندكت .  
 ٥٢٠ - ٥٦٠ : نشأة الجامع العلوية الأيرلندية .  
 ٥٢١ - ٥٩٨ : القديس كولبا .  
 ٥٤٣ - ٦١٥ : القديس كولبان .  
 ٥٦٨ - ٧٧٤ : ملكة المبارد في إيطاليا .  
 ٥٦٨ وما بعدها : تأسيس مدينة البندقية .  
 ٥٨٢ - ٦٠٢ : موريق إمبراطوراً على الدولة الرومانية الشرقية .  
 ٥٩٠ - ٦٠٤ : البابا جريجوري الأول العظيم .  
 ٥٩٠ - ٦١٦ : إلفريت ملك كنت .  
 ٥٩٧ : أوسطين ينشر المسيحية في إنجلترا .  
 ٦٠٠ - ٦١٠ : الترتيبة الجمهورية .  
 ٦٠٢ - ٦١٠ : احتصاب فوقاس .  
 ٦١٠ - ٦٤١ : هرقل يجلس على عرش الدولة الشرقية .  
 ٦٢٥ - ٦٩٠ : بولس الإيجي ، الطبيب .  
 ٦٢٩ - ٦٣٨ : وجوبرت ملك الفرنجة .  
 ٦٤٠ : الصقالبة يدخلون بلاد البلقان .  
 جوالى : ٦٥٠ : بيرونف ، كينمون ، آشامر  
 تأسيس أولتل ديه ( لنفق الله ) في باريس .  
 ٦٧٣ - ٧٣٥ : بيد الموقر ، المؤرخ .  
 ٦٨٠ - ٧٥٤ : بليغاس ، رسول إلى ألمانيا .  
 ٦٨٧ - ٧١٤ : بين الأصغر يحكم الفرنجة .  
 ٦٩٧ : النروج الأول في البندقية .  
 ٧١٣ - ٧١٦ : ألكسيوس الثاني إمبراطور الدولة الشرقية .  
 ٧١٧ - ٧٤١ : ليو الثالث الإسورى ، إمبراطور الشرق .  
 ٧٢٦ وما بعدها : حركة محطى الصور في بيزنطية .  
 ٧٣٥ : مدرسة يورك .  
 ٧٣٥ - ٨٠٤ : الكوفن ، المربي .  
 ٧٥١ - ٧٦٨ : بين القصير يحكم لفرنجة .  
 ٧٥١ - ٩٨٧ : أسرة كرونجه من ملوك الفرنجة .  
 ٧٥٦ : هبة بين تثبت قوة البابوات الزمنية .  
 ٧٦٨ - ٨١٤ : شارلمان ملك الفرنجة .

- ٧٧٢ - ٨٠٤ : حروب شارلمان ضد السكون .  
 ٧٧٢ : شارلمان يقسم تاج لمباردية .  
 ٧٧٤ - ١٢٠٠ : الطراز المنجاري الروماني .  
 ٧٧٩ - ٨٥٦ : رابانوس موروس ، المربي .  
 ٧٧٨ : شارلمان في أسبانيا ، رولان في ونشال .  
 ٧٨٠ - ٧٩٠ : ليوتيق وصية على العرش في القسطنطينية .  
 ٧٨٧ : الدنمركيون يهدون غاراتهم على إنجلترا .  
 ٧٩٥ : الدنمركيون يهدون غاراتهم على أيرلندا .  
 ٧٩٧ - ٨٠٢ : ليرني « إمبراطور » الشرق .  
 ٨٠٠ : البابا ليو الثالث يتوج شارلمان إمبراطوراً على الدولة الرومانية .  
 ٨٠٢ : بلغاريا تحت حكم عماد كروم .  
 ٨١٣ - ٨٢٠ : ليو الخامس إمبراطور الشرق الأرمني .  
 ٨١٤ - ٨٤٠ : لويس الأول ملك الفرنجة التتويج .  
 ٨١٥ - ٨٧٧ : جون اسكوتس أرجينا ، الفيلسوف .  
 حوالي ٨٢٠ : الفريجيون يدخلون روسيا .  
 ٨٢٩ : إيجبرت يؤسس الحكومة السامية الإنجليزية السكونية ويصبح ملكاً على إنجلترا .  
 ٨٢٩ - ٨٤٢ : ثيوفيلوس الأول إمبراطور الشرق .  
 ٨٤١ - ٩٢٤ : غارات النورمانين على فرنسا .  
 ٨٤٣ : تجوزة فردون ؛ لتصبح يصبح أول ملوك ألمانيا .  
 ٨٤٥ - ٨٨٢ : هتكار أسقف ريمس .  
 ٨٤٨ وما بعدها : مدرسة سلنو الطليعية .  
 حوالي ٨٥٠ : كتاب «كل » ليو السالونيكى ، العالم الرياضى .  
 ٨٥٢ - ٨٨٨ : يوديس الخان والقنيس البلغارى .  
 ٨٥٧ - ٨٩١ : فوتيوس بطريرك القسطنطينية .  
 ٨٥٨ - ٨٦٧ : البابا فقولاس الأول .  
 ٨٥٩ : روريك أمير روسيا العظيم .  
 ٨٦٠ - ٩٣٣ : كهرل هارفاجر أول ملوك الروييج .  
 ٨٦٢ : الفنجاريون في تونسمرود .  
 ٨٦٣ : بنتة سيريل ومثوديس إلى المورافيين .  
 ٨٦٧ - ٨٨٦ : باسيل الأول يؤسس أسرة مقدونية .  
 ٨٧١ - ٩٠١ : ألفرد الأكبر .  
 ٨٧٢ : النورمانيون يستعمرون أيسلندا .  
 ٨٧٥ - ٨٧٧ : شارل الأصغر ، إمبراطور الغرب .  
 ٨٨٦ : النورمانيون يحاصرون باريس .  
 ٨٨٦ - ٩١٢ : ليو السادس الحكيم ، إمبراطور الغرب .

- ٨٨٧ وما بعدها : السجل الإنجليزى - السكوتى  
 ٨٨٨ : أدو ملك فرنسا .  
 ٨٩٣ - ٩٢٧ : سيمون إمبراطور البطار .  
 ٨٩٩ - ٩٤٣ : المجر يميثون فى أوروبا قسداً .  
 ٩٠٥ : ساذكو الأول يؤسس مملكة نيرة .  
 ٩١٠ : تأسيس دير كلوفى .  
 ٩١١ : كثراد الأول ملك ألمانيا ، رولو دوق نورمندا .  
 ٩١٢ - ٩٥٠ : قسطنطين السابع يورديرو جتيوس .  
 حوالى ٩١٧ : الدينوان اليونانى .  
 ٩١٩ - ٩٣٦ : هنرى الأول الصياد ملك ألمانيا .  
 ٩٢٥ - ٩٨٨ : القديس دنتان .  
 ٩٢٨ - ٩٣٥ : قسطنطس الأول ملك بوهيميا .  
 ٩٣٠ : تأسيس الألتنج الأيسلندى .  
 ٩٣٤ - ٩٦٠ : هاكون الصالح ملك النرويج .  
 ٩٣٦ - ٩٧٣ : أدو الأول ملك ألمانيا .  
 ٩٥٠ : أوج الحضارة الأيرلندية فى العصور الوسطى .  
 ٩٥٥ : أدو يزم المجر على رادى لك .  
 ٩٦١ : دير القديس لافرا على جبل أوس .  
 ٩٦٢ : أدو الأول إمبراطوراً على الغرب .  
 ٩٦٣ : أدو يطلع البابا يوحنا الثانى عشر .  
 ٩٦٣ - ٩٦٩ : نفلور فوقاس إمبراطور الشرق .  
 ٩٦٥ - ٩٩٥ : هاكون « الإيرل العظيم » ملك النرويج .  
 ٩٦٨ : هرسيوزا ، المؤلف المرحى .  
 ٩٧٣ - ٩٨٣ : أدو الثانى إمبراطور ألمانيا .  
 ٩٧٥ - ١٠٣٥ : ساذكو العظيم ملك نيرة .  
 ٩٧٦ : معجم سويدياس .  
 ٩٧٦ - ١٠١٤ : بريان يورمها ملك منستر .  
 ٩٧٦ - ١٠٢٦ : باميل الثانى إمبراطور الشرق .  
 ٩٧٦ - ١٠٧١ : كنيسة القديس مرقس فى البندقية .  
 ٩٨٠ - ١٠١٥ : فلاديمير الأول ملك كييف .  
 ٩٨٣ - ١٠٠٢ : أدو الثالث إمبراطور ألمانيا .  
 ٩٨٧ - ٩٩٦ : هيركايت يؤسس الأسرة الكاثوليكية من ملوك فرنسا .  
 ٩٨٩ : الروسيا تمنتق المسيحية .  
 ٩٩٢ - ١٠٢٥ : بولسلاف الأول أول ملوك بولندا .  
 ٩٩٤ وما بعدها : الإصلاح الكلوفى للأديرة .

- ٩٩٧ - ١٠٣٨ : القديس أسقف ملك المجر .  
 ٩٩٩ - ١٠٠٣ : البابا سلستر الثاني ( جيرت ) .  
 ١٠٠٠ : ليف لوكسون في « قلعة » .  
 ١٠٠٢ - ١٠٢٤ : هنري الثاني إمبراطور ألمانيا .  
 ١٠٠٧ - ١٠٢٨ : فلبرت أسقف شارتر .  
 ١٠٠٩ - ١٢٠٠ : الطراز الرومانسي الألماني .  
 ١٠١٣ : سوين ألدمرفي يفتح إنجلترا .  
 ١٠١٤ : بريهان يوزمها يوزم الشياطين في كلتارف .  
 ١٠١٥ - ١٠٣٠ : القديس أولاف ملك النرويج .  
 ١٠١٦ - ١٠٣٥ : كنوت ملك إنجلترا .  
 ١٠١٨ - ١٠٨٠ : ميخائيل بسلوس ، المؤرخ .  
 ١٠٢٢ - ١٠٨٧ : قسطنطين الأفريقي ، المترجم .  
 ١٠٢٤ - ١٠٣٩ : كراد الثاني إمبراطور ألمانيا .  
 ١٠٢٨ - ١٠٥٠ : زوي وثيودورا يحكان الدولة الشرقية .  
 ١٠٣٣ - ١١٠٩ : القديس أنسلم .  
 ١٠٣٤ - ١٠٤٠ : دلكان الأول ملك اسكتلنة .  
 ١٠٣٥ - ١٠٤٧ : جونس الصالح ملك النرويج .  
 ١٠٣٩ - ١٠٥٦ : هنري الثالث إمبراطور ألمانيا .  
 ١٠٤٠ - ١٠٥٢ : ماكيت المختصب ملك اسكتلنة .  
 ١٠٤٠ - ١٠٩٩ : ردمجو ديوار الديه .  
 ١٠٤٣ - ١٠٦٦ : إدورد المسترف ملك إنجلترا .  
 ١٠٤٦ - ١٠٧١ : كنيسة القديس أمبروز في ميلان .  
 ١٠٤٨ وما بعدها : دير جومبيج .  
 ١٠٤٩ - ١٠٥٤ : البابا ليو التاسع .  
 ١٠٥٢ : وفاة إيرل جدون ، السيامي .  
 ١٠٥٤ : انفصال الكنيسة اليونانية عن الكنيسة الرومانية .  
 ١٠٥٥ - ١٠٥٦ : ثيودورا إمبراطورة حل الشرق .  
 ١٠٥٦ - ١١٠٦ : هنري الرابع إمبراطور ألمانيا .  
 ١٠٥٧ - ١٠٥٩ : إسمع كمنيس إمبراطور الشرق .  
 ١٠٥٧ - ١٠٧٢ : بطرس دميان أسقف أستيا .  
 ١٠٥٨ : ملكم الثالث ملك اسكتلنة يطلع مكبث .  
 ١٠٥٩ - ١٠٦١ : البابا لقولاس الثاني ، تأسس جميع الكرادلة .  
 ١٠٦٠ : ويرت جوسكارو حرق أهرليا .  
 ١٠٦١ - ١٠٩١ : فتح النورمان لصقلية .



- ١٠٦٣ : الأمير هارولد يفتح ويلز .  
١٠٦٣ وما بعدها : كنيسة ييذا الكبرى .  
١٠٦٦ : هارولد ملك إنجلترا واقعة هاستينجس ، فتح النورمان لإنجلترا .  
١٠٧٣ - ١٠٨٥ : البابا جريجوري السابع هildebrand  
١٠٧٥ : المرسوم المناهض لعولية غير رجال الدين ، جرمان هنري الرابع .  
١٠٧٧ : هنري الرابع في كنوسا .  
١٠٨١ - ١١١٨ : ألكسيوس الأول إمبراطور الشرق .  
١٠٨٥ : تيم روبرت جوسكارد لمرونة .

## الباب الثامن عشر

### العالم البيزنطي

٥٦٥ - ١٠٩٥

### الفصل الأول

#### هرقل

إذا حولنا الآن نظرتنا من الجانب الشرقى للنزاع الدائم بين الشرق والغرب ، شعرنا من فورنا بالعلف على دولة عظيمة تنهبا محتان في وقت واحد : تمزقها الانقسامات في الداخل ، وبهاجمها الأعداء من جميع الجهات في الخارج . فقد كان الأكار والصقابة يعبرون نهر الدانوب ويستولون على أراضي الإمبراطورية وبلدانها ، وكان القرم يستعدون لاجتياح آسيا الغربية ، وخسر القوط الغربيون أسبانيا ، واستولى اللمبارد بعد ثلاث سنين من موت جستنيان على نصف إيطاليا ( ٥٦٨ ) . وفشا الطاعون في جميع أنحاء الإمبراطورية في عام ٥٤٢ وعاد إليها مرة أخرى في عام ٥٦٦ ، وعمتها المجاعة في عام ٥٦٩ ، وعطلت الحروب ، والمحمجية ، والفقر ، وسائل الاتصال ، ووقفت في سبيل التجارة ، وقضت على الآداب والفنون .

وكان خفاء جستنيان أباطرة أولى قوة وكفاية ، ولكن المشاكل التي واجهتهم لم يكن في وسع أحد أن يتغلب عليها إلا رجال من طراز نابليون بثلو بعضهم

بعضاً مدى قرن كامل دون انقطاع . وقاتل جيتين الثاني ( ٥٦٥ - ٥٧٨ م )  
الفرس الساعين إلى التوسع قتال الأبطال ، ولم تكد الأكمة تبضن . ظل  
ثييريوس الثاني بكل ما لديها من الفضائل ، ولكنها اختصرته بعد حكم  
عادل قصير . وهاجم موريق الأفكار الغزاة بشجاعة ومهارة ، ولكنه لم يلق  
من الأمة إلا قليلاً من التأييد ، فقد كان آلاف من أبنائها يدخلون الأديرة .  
فراراً من الخدمة العسكرية ، ولما أن نهى موريق الأديرة عن قبول أعضاء  
جدد فيها إلا بعد زوال الخطر عن السولة نادى الرهبان بسقوطه . وتزعم  
فوقاس الذى عمر مائة عام ثورة قام بها الجيش العامة على الأشراف .  
والحكومة ( ٦٠٢ ) ، وذبح أبناء موريق الخمسة أمام عينيه ، وأبى  
الإمبراطور الشيخ على مربية أصغر أبنائه أن تنجيه من القتل بأن تستبدل  
ابنها هى به ، فلما قطع رأسه علقت الرؤوس الستة لتتمتع بها أمين الشعب ،  
وألقيت جثثهم فى البحر . وذبحت الإمبراطورة قسطنطينية ، وبناتها  
الثلاث ، وكثير من الأشراف ، وكان مقتلهم مصحوباً فى العادة بضروب  
من التعذيب ، بعد محاكمة أو بغير محاكمة ، فسملت أعينهم ، واقتلعت  
الأسنان من أفواههم ، وبترت أطرافهم ، وارتكبت الفظائع التى تكررت  
فيها بعد أثناء الثورة الفرنسية .

وأفاد كسرى الثاني من هنا الاضطراب ، وجدد الحرب القديمة حرب .  
الفرس واليونان ، وعقد فوقاس الصلح مع العرب ، ونقل الجيش البيزنطى كله  
إلى آسيا ، ولكن الفرس هزموه فى كل واقعة التقوا به فيها ، واستولى  
على جميع الأراضى الزراعية الواقعة خلف القسطنطينية إلا قليلاً منها ، دون أن  
يلقوا مقاومة ، واستغاث أشراف العاصمة بهرقل إمبراطور أفريقية اليونانى ،  
ودعوه لينقل الإمبراطورية وينجى أملاكهم . لكنه اعتذر بحجته بكبر سنه .  
وأرسل إليهم ابنه . وجهز هرقل الأصغر بحملة بحرية ، جاء بها إلى البسفور .

ونخاع فوقاس ، وعرض جثة المختصم المتبورة الأطراف أمام الشعب ، ونودى به إمبراطوراً (٦١٠) .

وكان هرقل خليفاً باسمه ولقبه ، فقد شرع يعزيمه معيه هرقل الأسطوري بعيد تنظيم الدولة المخططة ، وقضى عشر سنين يعمل لإحياء روح الشعب المعنوية ، ويعيد قوة الجيش ، وينظم موارد الخزانة ، ووهب الأرض للزراع على شريطة أن يؤدي أكبر أبناء الأسرة الخدمة العسكرية . وفى هذه الأثناء استولى الفرس على اورشليم (٦١٤) ، وتقدموا إلى خلقدون (٦١٥) ، ولم يتقد حامية الدولة وأوروبا إلا الأسطول البيزنطى . ولم يمض بعد ذلك إلا قليل حتى زحفت جحافل الأفكار على القرن الذهبى ، وأغاروا على أرباض العاصمة ، وقبضوا على آلاف من اليونان واتخذوهم أرقاء . وكانت نتيجة غسارة الأراضي الخصبه الواقعة خلف القسطنطينية مضافة إلى غسارة مصر أن انقطعت واردات الحبوب عن المدينة ، وأرغمت الحكومة على قطع إعانات الغذاء عن الأهلين (٦١٨) ، وفكر هرقل فى بأس أن ينقل جيشه إلى قرطاجنة ، وأن يحاول من الاسترجاع مصر . ولكن الأهلين والقساوسة منعه من المسير ، ورضى البطريق سرجيوس أن يقرضه ثروة الكنيسة اليونانية بغائده ، ليحول بها حرباً مقدسة يستعيد بها اورشليم (٣) . ولهذا تصالح هرقل مع الأفكار ثم زحف آخر الأمر لقتال الفرس .

وكانت الحروب التى أعقبت هذا الزحف آيات فى التفكير والتنفيذ . فقد واصل هرقل الحرب على أعدائه ست سنوات ، هزم فيها كسرى عدة مرار ، وحاصر فى أثناء غيابة جيش من الفرس ، وجحافل من الأفكار ، والباغار والصقالبة مدينة القسطنطينية (٦٢٦) ، فسير هرقل جيشاً هزم الفرس فى خلقدون ، ومزقت حامية العاصمة وعامتها بتحريض البطريق جحافل البرابرة . ودق هرقل أبواب طيسفون ، وسقط كسرى الثانى ، وطلبت فارس الصلح ، وردت

كل ما كان كبرى قد استولى عليه من الإمبراطورية البيزنطية ، و عاد  
هرقل ظافراً إلى القسطنطينية بعد أن غاب عنها سبع سنين .

ولم يكن هرقل خليفاً بمصره الذى جعله العرب فى سن الشيوخة . فبينما  
هو يبلل ما بقى لديه من نشاط فى إصلاح شئون الإدارة بعد أن هزم المرض  
قواه إذ انقضت قبائل العرب على بلاد الشام ( ٦٣٤ ) ، وهزمت جيشاً  
يونانياً منهوك القوى ، واستولت على بيت المقدس ( ٦٣٨ ) ، ثم استولت  
على مصر بينما كان الإمبراطور يعاني سكرات الموت ( ٦٤١ ) . وكانت  
فاوس وبزنطية قد جرت كلتاها للحراب على الأخرى بحروبها العوان .  
وواصل العرب انتصاراتهم فى أيام قسطنطس الثاني ( ٦٤٢ -  
٦٦٨ ) ، وظن قسطنطس أن لا نجاة للإمبراطورية ، فقفى آخر سنى حياته  
فى الغرب ثم قتل فى سرقوسة . وكان ابنه قسطنطين الرابع يجهنوتون  
Pognonotus أقبل منه أو أسعد حظاً . ولما أن حاول المسلمون مرة أخرى  
فى خلال السنين الخمس الحاسمة ( ٦٧٣ - ٦٧٨ ) أن يستولوا على  
القسطنطينية أنقذت أوروبا و النار الإغريقية ، التى ورد ذكرها وتحتل لأول  
مرة . وكان هذا السلاح الحديد ، الذى يعزى اختراعه إلى كلسيوس  
Calcius السورى من نوع قاذفات الذهب المستعملة فى هذه الأيام ، فهو  
مزيج حارق من النفط ، والبحر الحى ، والكبريت ، والزفت ، يلقى على  
سفن العدو أو جيوشه فى سهام ملتهبة ، أو يصب عليها من أنابيب ، أو يقلف  
فى صورة كرات من الحديد مغطاة بالكتان ونسائه المغموسة فى الزيت ،  
أو يوضع فى قوارب صغيرة وتشعل وتوجه إلى العدو . وأفلحت الحكومة  
لبزنطية فى الاحتفاظ بسر هذا المزيج مدى قرنين من الزمان ، وكان إفشاؤه  
يعد خيانة للوطن ولعما دينياً ، غير أن المسلمين كشفوا آخر الأمر هذا السر ،  
واستخدموا النار الإسلامية ، فى حرب الصليبيين . وظل هذا السلاح أكثر  
ما يتحدث عنه الناس فى العصور الوسطى فى العالم كله إلى أن اخترع  
للبارود .

وهاجم المسلمون العاصمة اليونانية مرة أخرى في عام ٧١٧ ، فعبر جيش من العرب والفرس عدته ثمانون ألف مقاتل بقيادة مسلمة مضيق البسفور عند أيبيلوس وحاصر القسطنطينية من خلفها . ثم جهز العرب في الوقت نفسه عمارة بحرية مؤلفة من ألف وثمانمائة سفينة ، كانت على ما نظن من السفن الصغيرة ، ودخلت هذه العمارة البحرية البسفور ، وكانت تظلل المضيق ، على حد قول أحد الإخباريين ، كأنها غابة متحركة . وكان من حسن حظ اليونان وقتئذ أن تجلس على عرش الإمبراطورية في هذه الأزمة ، بدل ثيودوسيوس Theodosius الثالث الضعيف المأجور ، قائد هكتك هو ليوه الإسورى ، Leo The Isaurian ، وشرع ينظم وسائل الدفاع ، فوزع قطع الأسطول البيزنطى بمهارة وحسنة ، وتأكد من أن كل سفينة قد زودت بكمائيات من النار الإغريقية ، فلم يمض إلا قليل من الوقت حتى اشتعلت النار في كل سفينة من سفن العرب ، فلم تكدر تبقى على واحدة منها . ثم هجم الجيش اليونانى على المهاجرين ، وانتصر عليهم نصراً حاسماً ارتد المسلمون على أثره إلى بلاد الشام .

## الفصل الثاني

### محطمو الصور والتماثيل الدينية

يستمد ليو الثالث لقبه من إقليم إسوريا Isauria في قلبقية ، ويقول ثيوفان Theophanes إنه ولد في هذا الإقليم من أبوين أرمينيين ، ثم انتقل والده من هناك إلى تراقية ، وأخذ يرعى الضأن ، وأرسل منها خمسمائة رأس مصحوبة بابنه ليو هدية منه إلى الإمبراطور جستنيان الثاني . وأصبح ليو فيها بعد جندباً في حرس القصر ، ثم قائداً لفيلق الأناضول ، ثم اختاره الجيش لإمبراطوراً ، والجيش كما لا يخفى لا يرد له اختيار ، وكان ليو رجلاً طموحاً ، قوى الإرادة ، مثابراً ، صبوراً ، وكان قبل اختياره للجلوس على العرش قد هزم عدة مرار جيوشاً إسلامية تفوق جيوشه ، كما كان بعد ذلك سياسياً عنكاً ، وهب الإمبراطورية الاستقرار الناشئ من التطبيق العادل للقوانين العادلة ، وأصلح نظام الضرائب ، وخفض من أعباء رقيق الأرض ، ووسع نطاق الملكية الزراعية ، ووزع الأراضي على الفلاحين ، وعمر الأقاليم المهجورة ، وأعاد النظر في القوانين ، ووضعها على أساس إنشائي حكيم ، ولم يكن يعيبه إلا سلطانه الأوتوقراطي .

ولعله قد تشيعت نفسه وهو في صباه بأسية بفكرة رواقية مزمنة عن الدين سرت إليه من المسلمين ، واليهود ، والمنايين ، واليعاقبة ، ومن تعاليم القديس يولس ، وكلها تلمحكوف جمهرة المسيحيين على عبادة الصور والتماثيل ، والحرص الشديد على المراسم والطقوس ، والاعتقاد بالخرافات . ولقد نهى العهد القديم في صراحة تامة ( الآية الخامسة عشرة من الأصحاح الرابع من سفر التثنية ) المؤمنين على أن يضعوا : « تمثالاً منحوتاً صورة مثال ما شبه ذكر أو أنثى شبه هيمة ما مما على الأرض .... الخ » . وكانت الكنيسة في أول أمرها تكره الصور والتماثيل

وتعددها بقايا من الوثنية ، وتنظر بعين المقت إلى فن النحت الوثني الذي يهدف إلى تمثيل الآلهة . ولكن انتصار المسيحية في عهد قسطنطين ، وما كان للبيئة والتقاليد والتقاليد اليونانية من أثر في القسطنطينية والشرق الهلنستي ، كل هذا قد خفف من حدة مقاومة هذه الأفكار الوثنية . ولما أن تضاعف عدد القديسين المعبودين ، نشأت الحاجة إلى معرفتهم وتذكرهم ، فظهرت لهم ولهم العشرات كثير من الصور . ولم يعظم الناس الصور التي يزعمون أنها تمثل المسيح فحسب ، بل عظموا معها خشبة الصليب - حتى لقد أصبح الصليب في نظر ذوى العقول الباذجة طلسمًا ذا قوة سحرية عجيبة . وأطلق الشعب العنان لفطرته فحول الآثار ، والصور ، والتماثيل المقدسة ، إلى معبودات ، يسجد الناس لها ، ويقبلونها ، ويوقدون الشموع ويحرقون البخور أمامها ، ويتوجونها بالأزهار ، ويطلبون المعجزات بتأثيرها الخفي . وفي البلاد التي تتبع مذهب الكنيسة اليونانية بنوع خاص ، كنت ترى الصور المقدسة ، في كل مكان - في الكنائس ، والأديرة ، والمنازل ، والبطاينة - ، وحتى أثاث المنازل ، والحلى ، والملابس نفسها لم تخل منها . وأخلت المدن التي تهددها أخطار الوباء ، أو المجاعة ، أو الحرب تعتمد على قوة ما لديها من الآثار الثمينة أو على من فيها من الأولياء والقديسين بدل أن تعتمد على الجهود البشرية للنجاة من هذه الكوارث ، وكم من مرة نادى آباء الكنيسة ، ونادت مجالسها ، بأن الصور ليست آلهة ، بل هي تذكر بها فحسب<sup>(١)</sup> ، ولكن الشعب لم يكن يأبه بهذه التفرقة .

وغضب ليو الثالث من هذا الإفراط في التدبير من جانب الشعب . وخيل إليه أن الوثنية أخذت تغزو المسيحية وتتغلب عليها من جديد بهذه الوسيلة ، وحز في نفسه ما كان يوجهه المسلمون ، واليهود ، والشيخ المسيحية المنشقة من المطاعن للخرافات السائدة عند جماهير المسيحيين المتمسكين بدينهم . وأراد أن يصف من سلطان الأساقفة على الشعب والحكومة ، ويضمن تأييد الساطرة ، والبيعة ،



لفقد مجلساً من الأساقفة ، وأعضاء مجلس الشيوخ ، وأذاع بموافقتهم في عام ٧٧٦ مرسوماً يطلب فيه إزالة جميع الصور والتماثيل الدينية من الكنائس ، وحرم تصوير المسيح والعذراء ، وأمر بأن يغطي بالبخس ما على جدران الكنائس من صور . وأيد بعض كبار رجال الدين هذا المرسوم ، ولكن الرهبان وصغار التساونة انتحوا عليه . وفاز عليه الشعب . وهاجم المصلون الجنود الذين حاولوا تنفيذ القانون بالقوة ، لأنهم قد روعهم وأثار غضبهم هذا التدنيس المتعمد لأعز رموز دينهم . ونادت قوات الثوار في بلاد اليونان وخطيئة إمبراطور آخر ، وسبرت أسطولا ليستولى على العاصمة . ودمر ليو هذا الأسطول ، وزج زعماء معارضة في السجون . وفي إيطاليا ، التي لم تمنح منها في يوم من الأيام أساليب العبادات الوثنية ، أجمع الشعب كله تقريباً على معارضة المرسوم . وطردت مدائن البندقية ، ورافنا ، ورومة عمال الإمبراطورية ، واجتمع مجلس من أساقفة الغرب دعا إليه البابا جريجوري الثاني وضرب اللمة على عظمى الصور والتماثيل المقدسة دون أن يذكر اسم الإمبراطور . وانضم بطريرك القسطنطينية إلى الثائرين ، وحاول بانغماسهم إليهم أن يعيد إلى الكنيسة الشرقية استقلالها عن الدولة ، فما كان من ليو إلا أن خطفه من منصبه ( ٧٣٠ ) ، ولكنه لم يعتد عليه ، وبلغ من رافة الإمبراطور في تنفيذ المرسوم أن ظلت معظم الكنائس إلى يوم وفاته في عام ٧٤١ محظوظة بمظلماتها وفسيفسائها سليمة .

وسار ابنه قسطنطين الخامس ( ٧٤١ - ٧٧٥ ) على نهجه ولقبه المؤرخون المعادون له بذلك اللقب الظريف « كرونيموس » Copronymus ( المشتق من الدبال ) . وجمع الإمبراطور الجديد مجلساً من أساقفة الشرق في القسطنطينية ( ٧٥٤ ) ، حرم عبادة الصنوبر والتماثيل ، ووصفها بأنها عمل « محقوت » ، وقال إن « الشيطان قد أعاد عبادة الأوثان إلى سابق عهدها من طريق عبادتها » . ولعن « الفنان الجاهل الذي يشكل بيديه الإنجستين ما لا يصح أن يؤمن

به الناس إلا بقلوبهم<sup>(٥)</sup> ، وأمر بأن يحرق أو يدمر كل ما في الكنائس من صور وتماثيل . ونفذ قسطنطين هذا القرار بلا كياسة أو اعتدال ، فسجن من قاومه من الرهبان أو سلط عليهم ألوان العذاب ، فسلمت الأعين ، واقتلعت الألسنة ، وجذعت الأنوف مرة أخرى ، وعذب البطريق وقطع رأسه (٧٦٧) . وفعل قسطنطين الخامس ما فعله هنري الثامن فيما بعد ، فأغلق أديرة الرهبان والراهبات ، وصادر أموالها ، وحول مبانيها إلى أغراض غير دينية ، ووزع أرضها على محاسبيه . وجمع عامل الإمبراطورية في إفسوس ، بموافقة الإمبراطور ، رهبان الولاية وراهباتها ، وأرغم الرهبان على أن يتزوجوا الراهبات وإلا قتلهم جميعاً<sup>(٦)</sup> . وظل هذا الاضطهاد يجري في مجراه خمس سنين (٧٦٣ - ٧٧١) .

وأرغم قسطنطين ابنه ليو الرابع (٧٧٥ - ٧٨٠) على أن يقسم بالجرى على خطة تحطيم الصور والتماثيل السالفة الذكر . وفعل ليو ما مكنته من فعله بنيتة الضميمة ، ولما حضرته الوفاة اختار ابنه قسطنطين السادس البالغ من العمر عشر سنين إمبراطوراً (٧٨٠ - ٧٩٧) ، ورشح أرملة ليزينى حوصية على العرش حتى يبلغ ولده للقاصر سن الرشد . وحكمت ليزينى الإمبراطورية بمهارة وقوة مجردة من الضمير . وكانت تعطف على مشاعر الشعب الدينية وعلى بنات جنسها ، فأنهت في هدوء عهد تنفيذ المرسوم الخاص بتحطيم الصور والأصنام ، وسمحت للرهبان أن يعودوا إلى أديرتهم ومنابرهم ، ودعت رجال الدين في العالم المسيحي إلى مجمع نيقية الثاني (٧٨٧) ، حيث أعاد ٣٥٠ من الأساقفة ، بزعامة مندوني البابا ، تعظيم الصور المقدسة - لا عبادتها - وقالوا إنها تعبير مشروع عن التقى والإيمان المسيحيين .

وبلغ قسطنطين السادس سن الرشد في عام ٧٩٠ ، ولما رأى أن أمه لا ترغب في أن تتخلى له عن سلطانها خلعها ونفاها من البلاد وسرعان ما ندم هذا الشاب الظريف على فعلته ، فأعادها إلى بلاطه ، وأشركها معه في حكم

الإمبراطورية ( ٧٩٢ ) ؛ فلما كان عام ٧٩٧ عملت على سجنه وفقه عينيه ، ثم حكمت الدولة بعدئذ بوصفها « إمبراطوراً » لا إمبراطورة . وظلت خمس سنين تصرف شئون الإمبراطورية بحكمة ودهاء ، فخفضت الضرائب ، ووزعت الهبات على الفقراء ، وأنشأت المؤسسات الخيرية ، وجلت العاصمة . وأحبها الشعب ورحب بها ، ولكن الجيش قد ساءه أن تحكمه امرأة أقدر من معظم الرجال . وخرج عليها في عام ٨٠٢ محطمو الصور والتماثيل ، وخطموها ، ونادوا بتقفور وزير ماليتها إمبراطوراً . واستسلمت ليرينى لمصيرها في هدوء ، ولم تطلب إلى الإمبراطور أكثر من ملجأ أمين يليق بمقامها . فوعدها أن يجيب طلبها ، ولكنه نفاها إلى لسبوس ، وتركها تكسب قوتها القليل بالاشتغال بالعبادة حتى ماتت بعد تسعة أشهر من ذلك الوقت ، لا تكاد تجد درهماً أو صديقاً . وعفا رجال الدين عن جرائمها لتقواها ، ورفعها الكنيسة إلى مقام القديسين .

## الفصل الثالث

### نظرة عامة في أحوال الإمبراطورية

٨٠٢ - ١٠٥٧

إذا أردنا أن نلقى نظرة شاملة على الحضارة البيزنطية نقدرها بها تقديرًا صادقًا نطلب منا ذلك أن نلم بتاريخ كثير من الأباطرة وبعض الإمبراطورات - ولنا نقصد بذلك ما دبروه ودبرنه من دسائس القصور، والثورات، والاضطرابات، بل نقصد سياستهم، وتشريعاتهم، وجودهم الطويلة لحماية الإمبراطورية المتناقصة الرقعة من هجمات المسلمين في الجنوب، والصقالبة والبلغار في الشمال. وتمثل هذه الصورة من بعض نواحيها البطولة الصادقة: فقد حافظت الإمبراطورية خلال صروف تاريخها، وتقديراتها، ومن ظهر على عرشها ومن اختفى عنه من أشخاص، على القسط الأكبر من التراث اليوناني: احتفظت بالنظام الاقتصادي ثابتاً متصلاً، وظلت الحضارة قائمة كأن من ورثها دافعاً قوياً غير منقطع من الجهود القديمة لبركليس وأسطس، ودقلديانوس وقسطنطين. هذا من ناحية، أما من الناحية الأخرى فهي صورة مؤسسية لقوادير قون إلى السلطة الإمبراطورية على أشلاء منافسهم، ثم لا يلبثون أن يقتلوا مثلهم، ولتظاهر الأبهة والترف، والعيون المسمولة، والأنوف المجدوعة، والبخور والتقى والغدر، ومن أباطرة ويطارقة لا ضمير لهم يناضلون ليقروا هل تحكمُ الإمبراطورية القوةُ أو الأساطيرُ، السيف أو الكلام. وهكذا تمرّ بنفقور الأول (٨٠٢ - ٨١١) وحروبه مع هارون الرشيد، وميخائيل الأول (٨١١ - ٨١٣) وقد ثل عرشه وجز شعره لأن البلغار هزموه، وليو الخامس الأرمني (٨١٣ - ٨٢٠) الذي حرم مرة أخرى عبادة الصور والمائيل والذي اغتيل وهو ينشد ترنيمة للكنيسة، وميخائيل

الثاني ( ٨٢٠ - ٨٢٩ ) الأي « المتلجلج » الذى عشق راحة وحل مجلس الشيوخ على أن يتوصل إليه أن يتزوجها<sup>(١)</sup> ، وثيوفيلس ( ٨٢٩ - ٨٤٢ ) المشرع المصلح ، والملك البناء ، والإدارى الحى الضمير الذى أحيا سنة اضطهاد مجتمى التماثيل وقضى عليه الزحار ، وأرملته ثيودورا التى حكمت البلاد نيابة عنه حكما قديراً ( ٨٤٢ - ٨٥٦ ) وأنت عهد الاضطهاد ، وميخائيل الثالث « السكير » ( ٨٤٢ - ٨٦٧ ) الذى أسلم الإمبراطورية بمعجزة اللطيف إلى أمه أولاً ثم إلى قيصر بارداس Caesar Bardas عمه المتصف القدير بعد وفاتها . ثم تظهر على المسرح على حين غفلة شخصية فذة لم تكن متظرة تخرج على كل سابقة عسدا سابقة العنف ، وتؤسس الأميرة المقدونية القوية .

فقد ولد باسيل المقدونى ( ٩٨٦٢ ) بالقرب من هدربانويل Hadriaopie من أسرة أرمنية من الزراع . وأسره البلغار وهو صغير وقضى شبابه بينهم وراء الدانوب فى البلاد التى كانت وقتئذ معروفة باسم مقدونية . ثم فر منهم وهو فى الخامسة والعشرين من عمره ، واتخذ سبيله إلى القسطنطينية ، واستأجره أحد رجال السياسة ليكون سائسا لخيوله لأنه أعجب بقوة جسمه وضخامة رأسه . وصحب سيده فى بعثة إلى بلاد اليونان ، وهناك استلقت نظر الأميرة دانييليس Danielia وحصل على بعض ثروتها . ولما رجع إلى العاصمة روض جوادا جموحا يملكه ميخائيل الثالث ، فأدخله الإمبراطور فى خدمته ، وظل يرتقى فيها حتى صار رئيس التشريعات وإن لم يكن يعرف القراءة والكتابة . وكان باسيل على الدوام قديرا فيما يوكل إليه من الأعمال ، سريع الاستجابة لها ، فلما أن طلب ميخائيل زوجا لشقيقته ، طلق باسيل زوجته القروية ، وأرسلها إلى تراقية مع بائة طيبة ، وتزوج يودوسيا Eudocia التى ظلت فى خدمة الإمبراطور . وهكذا حبا ميخائيل باسيل بمشيخته ، ولكن المقدونى ظن أنه يستحق العرش جزاء له على فعلته ، فأقنع ميخائيل بأن بارداس يأتمر به ليخلعه ، ثم قتل بارداس بيديه الضمختين ( ٨٦٦ ) ، وكان

ميخائيل قد اعتاد من زمن طويل أن يملك دون أن يحكم فجعل باسيل  
لإمبراطوراً وترك له جميع شئون الحكم . ولما هدده ميخائيل بجزائه ،  
دبر باسيل اغتياله وأشرف على هذا الاغتيال بنفسه ، وانفرد هو  
بالإمبراطورية ( ٨٦٧ ) . وهكذا كانت المناصب مفتحة الأبواب للنوى  
الكفابة حتى في عهد الملكيات الوراثية المطلقة ، وهكذا أنشأ ابن الفلاح  
الأمي غير المثقف بتلله وجرائمه أطول الأسر الحاكمة البيزنطية عهداً ، وبدأ  
حكماً دام تسع عشرة سنة امتاز بالإدارة الحازمة ، والقوانين الصالحة ،  
والقضاء العادل ، والخزانة الغاصة بالمال ، وبنناء الكنائس والقصور الجديدة  
في المدينة التي استولى عليها . ولم يكن أحد يجرؤ على معارضته ، ولما أن  
مات بسبب حادث وقع له أثناء الصيد ، انتقل الملك من بعده بهدوء غير  
معهود إلى ولده .

وكان ليو السادس ( ٨٨٦ - ٩١٢ ) مكلماً في أبيه من نقص : كان  
متعلماً ، كثير القراءة ، ميالاً لعدم الحركة ، دمث الأخلاق ، ويقول  
الثرثرون المختابون إنه كان ابن ميخائيل لا ابن باسيل ، ولعل يودوسيا  
نفسها لم تكن متأكدة من أبوته . ولم يكسب لنفسه لقب « الحكيم »  
بشعره ولا برسالة في الدين ، والإدارة ، والحرب ، بل كسبه بإعادته  
تنظيم شئون الحكم الإقليمي والكنسي ، وصياغة القوانين البيزنطية ،  
وتنظيمه الدقيق للصناعة . ومع أنه كان تلميذاً للطريق العالم فوتيوس  
Photius معجبا به ، وكان هو نفسه خاشعاً تقياً ، فقد هز مشاعر  
رجال الدين ، وسلى الشعب ، بأربع زيجات ، ماتت منها الأوليان  
دون أن تنجبا أبناء ، وأصر ليو على أن يكون له ولد لأن هذا هو السبيل  
الوحيد لوقاية الدولة من حرب الوراثة ، وحرمت المبادئ الأخلاقية الدينية  
للكنييسة الزواج الثالث ، وأصر ليو على رأيه ، وتزوجت زوى Zoe وزوجته  
الرابعة لإصراره بولد .

وسمى قسطنطين السابع ( ٩١٢ - ٩٥٨ ) البرفيروجنتس - المولود

الأرجون - أى فى الشقة المبطنة بالبرفيرى المخصصة لأن تستخدمها الإمبراطورات الحاملات . وقد ورث عن أبيه ذوقه الأدبى ، ولكنه لم يرث عنه كفايته الإدارية . وألف لأبنته كتابين فى فن الحكم : أحدهما فى ولايات الدولة وثانيهما كتاب فى المعتقدات يصف فيه ما يطلب إلى الإمبراطور من المراسم وآداب اللياقة . وأشرف على جمع مؤلفات فى الزراعة ، والطب ، والطب البيطرى ، وعلم الحيوان ، ووضع «تاريخاً للعالم مستمداً من المؤرخين» يجمع مختارات من كتب المؤرخين والإخباريين ، وازدهرت الآداب البيزنطية بفضل تشجيعه ومناصرته ، ولكنه كان ازدهار على طريقها المصقولة الهزيلة .

وربما كان رومانوس الثانى ( ٩٥٨ - ٩٦٣ ) كغيره من الأطفال يقرأ كتب أبيه . وقد تزوج بفتاة يونانية تدعى ثيوفانو Theophano ، وظن أنها دست السم لحميا وعجلت موت رومانوس ؛ وقبل أن يموت زوجها البالغ من العمر أربعاً وعشرين سنة أغوت إلى أحضانها القائد الزاهد نففور الثانى فوقاس ، واغتصب القائد العرش وغطت هى النظر عن ذلك الاغتصاب . وكان نففور قد أخرج المسلمين من حلب وإقريطش ( كريت ) ( ٩٦١ ) ؛ ثم أخرجهم من قبرص فى عام ٩٦٥ ، ومن أنطاكية فى عام ٩٦٨ ؛ وكانت هذه الانتصارات هى التى زلزلت أركان الخلافة العباسية . وطلب نففور إلى البطريق أن يعد كل من يقتلون من الجنود فى حرب المسلمين بكل ما يوعد به الشهداء من جزاء وتكريم ؛ ولكن البابا لم يجبه إلى طلبه بحجة أن جميع الجنود قد دنسوا من قبل بما أراقوه من الدماء ؛ ولو أنه فعل لكان محتملاً أن تبدأ الحروب الصليبية قبل بدايتها الحقيقية بمائة عام . وفقد نففور مطامه وآوى إلى قصره ليعيش فيه معيشة المتعبدين الزاهدين . وتضايقت ثيوفانو من هذه الحياة الشبيهة بحياة الأديرة فاتخذت لها خليلاً القائد تزييميسيس Tzimisces . وقتل هذا القائد نففور ( ٩٦٩ ) واستولى

بعد قتله على العرش وغضبت النظر عن هذا الجرم ، ولكن القاتل ندم على فعلته ، ونبذ خطيئته ، ونفاها من البلاد ، وخرج هو ليكفر عن جرائمه بانتصارات وقتية غير حاسمة على المسلمين والصقالية .

وكان الإمبراطور الذى خلفه على العرش من أقوى الشخصيات فى تاريخ بزنطية . وقد ولد باسيل الثانى لرومانوس وثيوفانو فى عام ٩٥٨ ، وكان إمبراطوراً بالاشتراك مع نقفور فوقاس وتريميسيس ، ثم بدأ (٩٧٦) وهو فى الثامنة عشرة من عمره حكماً منفرداً دام خمسين عاماً . واكتنفته فى بداية حكمه المتاعب من كل جانب : فأخذ كبير وزرائه ياتمر به ليغتصب عرشه ، وأمد سادة الإقطاع الذين اعتزم أن يفرض عليهم الضرائب المتآمرين عليه بالمال ، وخرج عليه بارداس اسكلروس Badas Scierus قائد جيش الشرق ، فأخذ بارداس فوقاس ثورته ، ثم حل هذا القائد المنتصر على أن يختاره جنوده إمبراطوراً ، وكان المسلمون وقتئذ يستردون معظم ما استولى عليه منهم تريميسيس فى بلاد الشام ، وبلغت قوة البلغار أوجها ، وأدخلوا يعتدون على بلاد الإمبراطورية من الشرق والغرب . وقلم باسيل أطفال الفتنة ، واسترد أرمينية من المسلمين ، وحطم قوة البلغار بعد حرب طاحنة دامت ثلاثين عاماً . وبعد أن تم له النصر على البلغار فى عام ١٠١٤ وسهل حيون ١٥٠٠٠ أسير ، ولم يترك إلا عبثاً واحدة لكل مائة واحد منهم ليقود هذه الجموع المنكودة فى عودتها إلى صمويل قيصر البلغار ، وأطلق عليه اليونان اسم قاتل البلغار (بلغاراكتونوس Bulgaroctonus) ولمسل ذلك كان منهم رهبة له لا إعجاباً به . ووجد بين هذه الحروب وقتاً يشن فيه حرباً شمواء على الذين أثروا على حساب الفقراء . فحاول بما سنه من القوانين فى عام ٩٩٦ أن يجزئ بعض الضياع الكبيرة ويشجع انتشار الفلاحين الأحرار . وكان يوشك أن يقود حملة بحرية على المسلمين فى صقلية حين وافته المنية فجاءه وهو فى الثامنة والستين من عمره . ولم تبلغ الإمبراطورية منذ أيام هرقل ما بلغت فى





وحكم قسطنطين التاسع بعد ذلك خمس سنين راعى فيها الحكمة وسلامة  
 الذوق ، فاختار لمعاونته رجالاً من ذوى الكفاية والثقافة ، وأعاد تجميل  
 كنيسة أباصوفيا ، وشاد المستشفيات والملاجئ للفقراء ، وناصر الآداب  
 والفنون . ولما مات (١٠٥٥) تزعم أنصار الأسرة المقدونية ثورة شعبية  
 أخرجت العلاء ثيودورا من مأواها في الدبر ، وتوجتها على الرغم منها  
 إمبراطورة . وحكمت مع وزرائها الدولة حكماً صالحاً حازماً على الرغم من  
 أنها كانت وقتئذ في الرابعة والسبعين من عمرها ، ولكنها ماتت في عام ١٠٥٦  
 ميتة مفاجئة ، وضربت القوضى على أثر موتها أطنائها في البلاد ، فنادى  
 الأشراف بميخائيل السادس إمبراطوراً ، ولكن الجيش فضل عليه القائد  
 إسحق كنينوس ، وكانت معركة واحدة كافية لحسم النزاع ، فهرب  
 ميخائيل ، ودخل كنينوس العاصمة في عام ١٠٥٧ إمبراطوراً . وهكذا  
 قضى على الأسرة المقدونية بعد حكم دام مائة وتسعين عاماً ، كان قوامه  
 العنف ، والحرب ، والزنى ، والتقى ، والإدارة الممتازة .

واعزل إسحق كنينوس الملك بعد عامين ، ورشح خلفاً له قسطنطين  
 دوكاس Constantine Ducas ، وآوى هو إلى دبر ، ولما تولى قسطنطين  
 (١٠٦٧) حكمت أرملته يودوسيا اللولة أربع سنين بوصفها إمبراطورة  
 بالنيابة ، ولكن مطالب الحرب كانت محتاج إلى قائد أعظم منها قوة ،  
 وأشد حزمًا ، ولهذا تزوجت رومانوس الرابع وتوجته إمبراطوراً .  
 وهزم الأتراك رومانوس عند ملازكرت (١٠٧١) ، فعاد إلى القسطنطينية  
 يجله العار ، ثم خلع ، وسجن ، وسملت عيناه ، وترك ليموت من جروحه  
 التي لم يعب بها أحد . ولما جلس على العرش كنينوس الأول (١٠٨١)  
 ابن أخى إسحق كنينوس خيل إلى العالم أن الإمبراطورية البيزنطية موشكة  
 على الانهيار ، فقد استولى الأتراك على بيت المقدس (١٠٧٦) وأخلوه  
 يزحفون على آسية الصغرى ، وكانت قبائل البزيناك Patzinak  
 والكومان Cumæn تقرب من القسطنطينية من الشمال ، والنورمان يهاجمون

الحصون البيزنطية الأمامية في البحر الأدريائي . وكان الجيش والحكومة يفت في عضدهما الخيانة ، والعجز ، والفساد ، والجبن . وواجه الكيسوس ذلك الموقف بشجاعة ودهاء ، فوجه عملاءه إلى إيطاليا الخاضعة للنورمان ليثبروا فيها الفتن ، ومنع البندقية ميزات تجارية على أن تعينه بأسطولها على النورمان ، وصادر كنوز الكنيسة ليعيد بها إنشاء الجيش ، ونزل إلى ميدان القتال بنفسه ، وانتصر في عدة معارك بفضل مهارته في الفنون الحربية لا بما سفكه من الدماء ، ووجد بين هذه المشاغل الخارجية وقتاً استطاع أن يعيد فيه تنظيم الدولة ووسائل الدفاع عنها ، وهب بهذا كله الإمبراطورية المتداعية حياة دامت مائة عام أخرى . فلما كان عام ١٠٩٥ لجأ إلى حيلة دبلوماسية بارعة كان لها أثر بعيد . ذلك أنه استغاث بالغرب لمساعدة الشرق المسيحي ، وعرض في مجلس بياسنزا أن تعود الكنيسة اليونانية واللاتينية إلى الاتحاد نظير اتحاد أوروبا ضد المسلمين ، وكانت هذه الاستغاثة هي وغيرها من العوامل التي أطلقت أولى تلك الحروب المسرحية المعروفة بالحروب الصليبية ، والتي قدر لها أن تنقذ بيزنطية ثم تقضي آخر الأمر عليها .

## الفصل الرابع

### الحياة في بزنطية (٥٦٦ - ١٠٩٥)

وصلت الإمبراطورية اليونانية مرة أخرى في بداية القرن الحادى عشر إلى ما كانت عليه من القوة والثروة والثقافة في أوج مجدها أيام جستنيان ، وذلك بفضل ما كان للأمرتين الإسورية والمقدونية من قوة حربية وحنكة سياسية ، فانتزعت من المسلمين آسيا الصغرى ، وبلاد الشام الشمالية ، وقبرص ، ورودمس ، وخليقية ، وإقريطش (كريت) ، وعاد جنوبي إيطاليا فأصبح بلاد اليونان الكبرى Magna Grecia تحكمه القسطنطينية ، واستردت بلاد البلقان من البلغار والصقالبة ، وسيطرت التجارة والصناعة البيزنطيتان مرة أخرى على أسواق بلاد البحر المتوسط ، وانتصر المذهب المسيحي اليوناني في البلقان والروسيا ، وأخذ الفن والأدب اليونانيان يستمتعان بنهضة مقدونية جديدة ، وبلغ إيراد الدولة في القرن الثالث عشر ما يوازي ٢٠٠,٠٠٠,٠٠٠ دولار من نفود هذه الأيام<sup>(١)</sup> .

وكانت القسطنطينية نفسها في أوج عزمها ، تفوق رومة القديمة والإسكندرية ، وتضارع بغداد وقرطبة المعاصرتين لها في التجارة والثروة ، والترف والجمال ، والرفعة والفن . وكان معظم سكانها البالغ عددهم نحو مليون من الأنفس<sup>(٢)</sup> من الآسيويين والصقالبة - الأرمن ، والكيلوكيين ، والسوريين ، واليهود ، والبلغار ، واليونان أنصاف الصقالبة ، يمزج بهم ويلونهم تجار وجنود من الإسكندريين ، والروس ، والطلليان ، والمسلمين ، وتغشيم طبقة رقيقة من الأشراف اليونان . وكان في داخل الإطار الخارجى المكون نصفه من الذهب ونصفه من الوحل ، والذي تدور فيه الحياة المنتجة الخصية في العاصمة البيزنطية

ألف نوع ونوع من المنازل - ذات السقوف الهرمية والسطوح أو القباب - ذات شرفات ، وبوائك ، وحدائق أو عرائش ، وأسواق خاصة بمحاصلات العالم كله ، وألف شارع وشارع ضيق موحل تحف به المساكن والحوانيت ، وكثير من الشوارع الواسعة تكتنفها القصور الفخمة ، والأروقة الظليلة ، مليئة بالتماثيل تتخللها أقواس النصر ، وتتصل المدينة بالريف من خلال أبواب محروسة في أسوار حصينة ، وقصور ملكية معقدة كقصر ثيوفيلس ذي الثلاثة الأجنحة ، وقصر باسيل الأول الجليل ، وقصر نقفور فوقاس الرقي المؤدى بدرجة من الرخام إلى رصيف تقوم عليه التماثيل على شاطئ البحر مرمرية ، وكنائس « بعدد ما في السنة من أيام » كما يقول أحد الرحالة ، بعضها تحف فنية غاية في الإبداع ، ومناجح تضم أئمن ما في العالم المسيحي من مخلفات وأكثرها تعظيما وإجلالا ، وأدبرة لا يستحي من فيها من فخامة مظهرها ، تضطرب من داخلها بالقدسين ذوى الكبرياء ، وكنيسة أياصوفيا التي تجدد زينتها على الدوام ، تتلأأ فيها الشموع والمصابيح ، مثقلة بالبخور ، رائحة المناظر المهيبة ، تتردد في جنباتها الترانيم الرنانة التي لا تترك شكاً في النفوس .

وكان في داخل قصور الأشراف وكبار التجار بالمدينة ، وبوت الريف المقامة في مؤخرتها على شاطئ البحر ، كل ما يستطيع ذلك العصر أن يصل إليه من مظاهر الترف والزينة التي لا تحرمها العادات والتقاليد السامية : زخام من كل صنف ولون ، وصور على الجدران وفيفساء ، وتماثيل وخزف جميل ، وسجف تنزل على عصى من الفضة ، وأقنشة مضورة على الجدران ، وطفانس ، وحرائر ، وأبواب مطعمة بالفضة والعاج ، وصحاف من الفضة والذهب ، في هذه البيئة يتحرك المجتمع البيزنطي ، رجال ونساء حسان الوجه والقوام ، علبن أبواب من القراء والحرير بالجميل اللون الموشى بالخرمات ، لا يتقصن في رشاقتن ، ومغامراتن الحبية ، ودعائمتن عن أهل باريس وفرساي في عهد آل بوربون . ولم تعرف

النساء قبل ذلك العهد مساحيق أبهى أو عطوراً أذكى أو جواهر أغنى أو تصفيفاً للشعر أجمل مما عرفتة نساء ذلك العصر . وكانت النار تبقى متقدة في القصور الإمبراطورية طوال أيام العام لتطبخ عليها العطور التي يتطلبها تعطير الملكات والأميرات (١٣) . ولم تكن الحياة في أى وقت من الأوقات السابقة أكثر زينة وأشد تكلفاً ، وأكثر حفلات ، واستقبالات ، ومناظر ، وألعاباً ، واستمساکاً بالمراسم ، وأشد مراعاة لأداب اللياقة منها في ذلك الوقت . وكان الأرستقراط المتأصلون في أرستقراطيتهم إذا خرجوا إلى مضمار السباق ، أو وجعلوا في بلاط الإمبراطور ، يقباهون بأثوابهم الجميلة ، وإذا ساروا في الطرق العامة اندفعوا بعرباتهم القمخة لا يبالون بالراجلين الفقراء فكسبوا بذلك عداوتهم ، وقد بلغوا من الأبهة ما استحقوا من أجله لعنة رجال الدين الذين كانوا يخدمون الله في آنية وعلى مذابح من الرخام ، والمرمر ، والفضة ، والذهب . ويقول روبرت الكلارى Robert of Clari إن القسطنطينية في ذلك الوقت كانت تحتوى على « ثلثي ثروة العالم كله » ، « وحق العامة أنفسهم » كما يقول بنيمين التطل « من السكان اليونان وكانهم كلهم أبناء ملوك » (١٤) .

ووصفها أحد كتاب القرن الثاني عشر فقال : « إذا كانت القسطنطينية تفوق سائر المدن في ثرائها ، فإنها تفوق هذه المدن أيضاً في رذائلها » (١٥) . ذلك أن جميع رذائل المدن الكبرى قد وجدت لها مكاناً فيها بين أغنيائها وفقرائها على السواء . فالقسوة الوحشية والتقوى كانتا تبادلان الاستحواذ على نفوس الأباطرة ، وفي نفوس العامة كان يمكن التوفيق بين الحاجة الشديدة إلى الدين ومفاسد السياسة والحرب أو عنفهما ، وظل إخصاء الأطفال لانتخاذهم خصياناً في بيوت الحریم وأعمال الإدارة ، واغتيال المطالبين بالعرش أو الذين يخشون أن يكونوا مطالبين به أو سمل عيونهم ، ظلت هذه الجرائم تسير سيرها خلال حكم الأسر المختلفة ، وخلال التغيرات الرتيبة المملة التي لا تنقطع . وكانت جماهر

الشعب التي أفسدت نظامها وسخرتها الانقسامات العنصرية ، والطائفية ،  
والدينية ، كانت هذه الجماهير متقلبة لا يقر لها قرار ، متعطشة للدماء ،  
تضطرب وتثور من آن إلى آن ، ترشوها الدولة بوجبات الطعام  
المكونة من الخبز والزيت والخمر بلا ثمن ، ويسلها سباق الخيل ،  
ومصارعة الوحوش ، والرقص على الحبال ، والتمثيلات الصامتة الفاحشة  
البلدية في الملاهي ، والمراكب الإمبراطورية أو الكنسية في الشوارع . وكانت  
قاعات الميسر لا يخلو منها مكان ، وتكاد بيوت العاهرات توجد في كل شارع ،  
بل كانت في بعض الأحيان « تلامص أبواب الكنائس »<sup>(١٧)</sup> . واشتهرت  
نساء بزنطية بدعارتهم وورعهم ، كما اشتهر رجالها بمحبة الذكاء والطموح  
والتجرد من الضمير . وكانت كل الطبقات من سكانها تؤمن بالسحر ،  
والنجم ، والتنبؤ بالغيب ، والعرافة ، والاتصال بالشياطين ، والتأمم ذات  
القوة المعجزة . وكانت الفضائل الرومانية القديمة قد اختفت حتى قبل  
اختفاء اللغة اللاتينية . وقضى على الصفات الرومانية واليونانية سيل من  
الشرقيين فقدوا هم أيضاً مبادئهم الأخلاقية ، ولم يستعوضوا عنها إلا بالألفاظ  
الجوفاء . ومع هذا فإن الكتلة الغالبة من الرجال والنساء في هذا المجتمع  
المتطرف في دينه وشهواته كانوا مواطنين وموَّدين وآباء محترمين يسكنون  
بعدد هو الشباب إلى حياة الأسر وما فيها من متع وأحزان ، ويؤدون الأعمال  
الدنيوية وهم كارهون . وهؤلاء الأباطرة الذين كانوا يسملون عيون منافسيهم  
يفقدون المصداقات على المستشفيات وملاجئ الأيتام ، والمعجزة ، ونزل  
المسافرين المجانية<sup>(١٨)</sup> . وكانت طبقة الأشراف ، التي ينحيل إلى الناس أن  
الترف والراحة ديدنها وشغلها الشاغل كل يوم ، تضم مئات من الرجال  
يتبلون على أعمال الإدارة والسياسة بغيرة يختلط بها الطمع في الكسب  
والإنشاء ، واستطاعوا بطريقة ما ، وبالرغم مما يترصضون له من الانقلابات  
وما يهاك حولم من الدساس ، أن يتقلدوا الدولة من كل كارثة تلم بها ، وأن

يقيموا فيها نظاماً اقتصادياً أغدق عليها من الرخاء أكثر ما شهده العالم المسيحي في العصور الوسطى .

وكانت البيروقراطية التي أنشأها دقلديانوس وقسطنطين قد صارت في مدى سبعة قرون أداة قوية فعالة في إدارة شئون الحكم ؛ وصلت إلى كل إقليم من أقاليم الدولة . وكان هرقل قد استعاض عن تقسيم الدولة القديم إلى ولايات تقسيمها إلى وحدات عسكرية على رأسها حاكم عسكري ( استراتيجوس Strategos ) ، وكان هذا التقسيم وسيلة من مائة وسيلة عدلت بها الأنظمة البيزنطية لمواجهة الغزو الإسلامي . واحتفظت الوحدات الجديدة بقسط كبير من الحكم الذاتي وعمها الرخاء تحت إشراف الإدارة المركزية ، فقد حباها هذا النوع من الحكم استمراراً في النظام دون أن يلقى على كاهلها العبء المباشر للنزاع والعنف اللذين كانت تضطرب بهما العاصمة ؛ فبينما كانت العاصمة يحكمها الإمبراطور والبطريرك ، والغوغاء ، كانت الوحدات العسكرية يحكمها القانون البيزنطي . وبينما كانت البلاد الإسلامية توحد بين القانون والدين ، وبينما كان غرب أوروبا يتعثر في فوضى عدد كبير من قوانين القبائل الممجية ، كان العالم البيزنطي يعرض بالواجل على تراث جستنيان ويوسع نطاقه ؛ فكانت قوانين جستين الثاني Justin II وهرقل الجديدة ، والقوانين المختارة التي سنّها ليو الثالث ، والمراسيم الملكية التي نشرها ليو السادس ، وقوانين هذا الإمبراطور الجديدة الأخرى ، كانت كل هذه قد كلفت مجموعات قوانين جستنيان كي تتفق مع الحاجات المتغيرة لقرون خمسة . ووهبت كتب القوانين العسكرية ، والكنسية ، والبحرية ، والتجارية ، والريفية ، الأحكام القضائية في الجيش والكنيسة ، والأسواق والثغور ، والضبايع ، والبحار ، نظاماً وثقة بين الناس ، وجعلتها خليفة بأن يعتمد عليها ؛ وكانت مدرسة القانون في القسطنطينية في القرن الحادى عشر المركز الثماني للشئون غير الدينية في العالم المسيحي . وهكذا احتفظ البيزنطيون بأعظم ما وهبته لهم رومة - ألا وهو



القانون الروماني - خلال ألف عام من الأخطار والتغيرات ، حتى إذا ما بعث بعثاً جديداً في بولونيا Bologna في القرن الثاني عشر أحدث انقلاباً عظيماً في القانون المدني لأوروبا اللاتينية والقانون الكنسي للكنيسة الرومانية . وكان القانون البحري البيزنطي الذي سنه ليون الثالث والمستمد من الأنظمة البحرية لرودس القديمة أول مجموعة من القوانين التجارية في العالم المسيحي في العصور الوسطى ؛ وقد أصبح في القرن الحادي عشر مصدراً لقوانين أخرى من نوعه في جمهوريتي تراني Trani وأملفي Amalfi الإيطاليتين ، ومن هذا الطريق سرى إلى التراث القانوني في بلدنا الحاضر .

أما القانون الريفي فكان محاولة صادقة جديدة بالثناء للوقوف في وجه الإقطاع وإنشاء طبقة من الفلاحين الأحرار . فقد وهب هذا القانون قطعاً صغيرة من الأرض إلى الجنود المتقاعدين ؛ وكانت أرض واسعة من أملاك الدولة يزرعها الجنود على أن يكون عملهم فيها نوعاً من الخدمة العسكرية ، وكانت مساحات واسعة تزرعها الطوائف الخارجة على الدين المنقولة من آسية إلى تراقية وبلاد اليونان . وكانت أقاليم أوسع رقعة من هذه وتلك تستقر فيها جماعات البرابرة ، ترغهم على ذلك الحكومة أو تبسط حمايتها عليهم لأنها ترى أن وجودهم في داخل الإمبراطورية أقل خطورة من وجودهم في خارجها ؛ وعلى هذا النحو استقر القوط في تراقية وإليريا ، واللمبارد في پانونيا ، والصفالية في تراقية ومقدونية وبلاد اليونان ؛ ولم يستهل القرن الحادي عشر حتى كان المجلس الصفالي هو المجلس الغالب في البلويونيزاء وحتى كثُر عدد الصفالية في أتكيا وتيساليا . وتعاونت الدولة والكنيسة على إنقاص عدد الأرقاء ؛ فحرمت الشرائع الإمبراطورية بيع الأرقاء الذين يتنصسون إلى الجيش أو رجال الدين أو يتزوجون من شخص حر . وكان عمل المبيد في القسطنطينية مقصوداً في الواقع على العمل في المنازل ، أما في غيرها من المدن فكانت تجارة الرقيق رائجة .

بيد أن من قوانين التاريخ الصادقة الأكيدة التي لا تكاد نفي عن قانون نيوتن في الجاذبية أن الملكيات الزراعية الكبيرة كلما تقاربت واتسعت رقعها اجتذبت إليها الملكيات الصغيرة ، وأنها بعد فترات من الزمن تجمع هذه الملكيات الصغيرة إلى ضياع كبيرة عن طريق الشراء أو غيره من الطرق ؛ ثم لا يلبث هذا التركيز على مر الزمن أن يشجر ، فتوزع الأرض مرة أخرى عن طريق الضرائب أو الثورة ، ثم تبدأ عملية التركيز من جديد . ولقد كانت معظم الأراضي الزراعية في بلاد الشرق البيزنطية ضياعاً واسعة يمتلكها كبار الملاك المعروفون باسم الديناتوى dynatoi أى « الرجال الأقوياء » ، أو الكنائس ، أو الأديرة ، أو المستشفيات التي ينفق عليها من أرضين أوصى بها إليها الأتقياء الصالحون من الناس . وكانت هذه الأراضي يفلحها رقيق الأرض ، أو فلاحون أحرار من الوجهة القانونية ، ولكنهم مكبلون بالأغلال من الناحية الاقتصادية . وكان ملاك الأرض يحيط بهم بظلمة من الموالى ، والحراس ، وهيبه المنازل ، ويحيون حياة الترف المنعم في بيوت الريف أو قصور المدن . وترى ما في حياة أولئك الملاك من خبر وشرف قصة السيدة دانييلس Daniells محسنة باسيل الأول . ذلك أنها حين جاءت لزيارته في القسطنطينية كان ثلثائة من العبيد يتناوبون على حمل هودجها الذي جاءت فيه من بتراس Patras . وحملت معها لحسبها الإمبراطورى هدايا أثمن مما يبعث به ملك من الملوك إلى الإمبراطور البيزنطى : منها أربعائة شاب ، ومائة خصى ، ومائة حلراء . ومنها أربعائة قطعة من النسيج المنقوش نقشاً فنياً ، ومائة قطعة أخرى من التيل الرفيع ( تبلغ كل منها من الرقة درجة تسمح لها بأن توضع في عقلة غاب ) ، ومجموعة من صحاف المائدة مصنوعة من الفضة والذهب . وقد تخلت هذه السيدة في أثناء حياتها عن كثير من ثروتها ، فلما دنت منيتها أوصت بما بقى لديها منها إلى ابن باسيل ، ووجد ليوسادس أنه قد وُهب ثمانين بيتاً ومزرعة في الريف ، وأكادساً من النقود

والجواهر والمصاحف والأثاث الثمين ، والمتسوجات الغالية ، وما لا يحصى من الماشية ، وآلافاً من العبيد<sup>(١٩)</sup> .

ولم يكن الأباطرة يسرون كل السرور بهذه الهدايا اليونانية ؛ ذلك بأن هذا الثراء المجتمع من لحوم ملايين الناس ودمائهم كان يكسب أصحابه سلطاناً ، وأنهم إذا اجتمعوا كانوا خطراً شديداً على أى ملك أو إمبراطور . ولهذا كان الأباطرة يعملون بدافع مصالحهم الشخصية وحب الإنسانية على وقف تركيز الثروة على هذا النحو . من ذلك أن شتاء ٩٢٧-٩٢٨ القارس قد أعقبه قحط ووباء ، فباع الفلاحون أرضهم إلى كبار الملاك بأثمان منخفضة إلى أقصى حد ، ومنهم من تخلى عنها نظير لقمة العيش . ولهذا أصدر رومانوس نائب الإمبراطور « مرسوماً جديداً » يندد فيه بالملاك ويصفهم بأنهم « أظهروا أنهم أشد قسوة من القحط والوباء » ؛ وطالبهم بأن يردوا كل الأملاك التى ابتاعوها من أصحابها بأقل من نصف « الثمن المخفض » ؛ وأجاز لكل من باع أرضه أن يشتري فى خلال ثلاث سنين ما باعه منها بالثمن الذى باعه به ، ولكن هذا المرسوم لم يكن له نتيجة تستحق الذكر ؛ وظل تركيز الملكية يجرى فى مجراه . و زاد الطين بلة أن كثيرين من الفلاحين اضطرتهم الضرائب الباهظة إلى بيع أراضيهم والهجرة إلى المدن - إلى القسطنطينية إن استطاعوا - وإلى المعيشة من الإحانات الحكومية . وجدد باسيل الثانى النضال بين الأباطرة والأعيان ، فأصدر فى عام ٩٩٦ مرسوماً يبيح للبائع أن يستعيد فى أى وقت ما باعه من الأرض بالثمن الذى باعه به ؛ وألغى عقود الأراضى التى استولى عليها الملاك بطريقة تخالف قانون عام ٩٣٤ ، وأمر بأن تعود هذه الأراضى من فورها إلى ملاكها السابقين ومن غير ثمن . واستطاعت كثرة الملاك أن تحتال على القلم من هذه القوانين ، ونشأ من ذلك فى الشرق البيزنطى فى أزمنة غير متصلة ، قبل بداية القرن الحادى عشر ، نظام معدل من أنظمة الإقطاع : لكن جهود الأباطرة لم تذهب

كلها أدراج الرياح ، ذلك أن من بقوا من الزارع الأحرار مدفوعين  
بغريزة التملك قد غطوا الأرض بالمزارع ، والبساتين ، والكروم ،  
والمناحل ، والمرامى ، ونشأت في ضياع كبار الملاك الزراعة العلمية  
إلى أقصى ما وصلت إليه في العصور الوسطى ، وكان تقدم الزراعة  
البيزنطية بين القرن الثامن والقرن الحادى عشر يضارع تقدم الصناعة  
في تلك البلاد .

واصبغت الإمبراطورية الشرقية في ذلك العصر بصبغة حضرية نصف  
صناعية تختلف كل الاختلاف عن الصبغة الريفية الغالبة على أوروبا اللاتينية  
الواقعة في شمال جبال الألب ، فكان عمال المناجم وصناع المعادن يعملون مجدد  
في الكشف عن مناجم الرصاص ، والحديد ، والنحاس ، والذهب  
واستغلالها . وكانت القسطنطينية ومائة مدينة غيرها - أزمير ، وطرسوس ،  
والفسوس ، ودورزو ، وراجوسا ، وپتراس ، وكورنثة ، وطيبة ،  
وسلاتيك ، وهديانوبل ، وهرقلية ، وسليميريا - تتردد فيها أصوات  
داهنى الجلود ، وصانعى الأحذية ، والمروج ، والأسلحة والصياغ ،  
وصناع الحل ، وطارق المعادن ، والتجارين ، والحفارين على الخشب ،  
وصانعى العجلات ، والنجازين ، والصباغين ، والنساجين ، والفخارنيين ،  
وصانعى النسيفساء ، والنقاشين . وكانت القسطنطينية ، وبغداد ، وقرطبة  
في القرن التاسع مراكز للصناعة والتبادل التجارى تكاد تضارع في سرعة  
حركتها وجنونها أية حاضرة من الحواضر في هذه الأيام . وظلت العاصمة  
اليونانية ، بالرغم من المنافسة الفارسية تزدهر العالم الأبيض في إنتاج المنسوجات  
الرفيعة الحريرية ، ويلها في هذا أرجوس ، وكورنثة ، وطيبة . ونظمت صناعة  
النسيج أحسن تنظيم ، وكانت تستخدم كثيراً من العبيد ، أما غيرها من الصناعات  
فكانت تستخدم صناعاتاً أحراراً . وكان صماليك القسطنطينية وسلاتيك يحسون

بسوء حالهم ، وكثيراً ما حاولوا القيام بثورات لم يوفقوا فيها . وكان أصحاب الأعمال الذين يستخدمونهم يؤلفون من بينهم طبقة وسطى كبيرة العدد ، محبة للكسب ، متصلة ، مجدة ، ذكية ، محافظة أشد المحافظة . وانتظمت الصناعات الكبرى بصناعاتها ، وفنائنها ، ومديريها ، وتجارها ، ومحامها ، ورجال مالها في جماعات نقابية - سستاتا Sytemata - تخرجت من الجماعات القديمة المعروفة بالكوليجيا والأرييس ، وتشبه الوحدات الاقتصادية الكبيرة في الدول الحديثة ذات الصناعات الجماعية . وكانت كل جماعة نقابية منها تحتكر عملاً من الأعمال يتفق مع تكوينها ، ولكنها كانت مقيدة أشد التقيد بأنظمة خاصة بمشترياتها ، وبائنائها ، وأساليب صناعاتها ، وشروط البيع ، وكان مفتشون حكوميون يراقبون أعمالها وحساباتها ، وكانت القوانين في بعض الأحيان تحدد أقصى الأجور . أما الصناعات الصغرى فكانت تترك للصناع الأحرار وللنشاط الفردي . وقد أفادت الصناعة البيزنطية من هذا نظاماً ، ورخاء ، واتصالاً ، ولكن نظامها حال دون الابتكار والاختراع ، ومال بها إلى الجمود وركود الحياة<sup>(١٠)</sup> .

وكانت الحكومة تشجع التجارة بتعظيمها ، وبمراقبة الأهوسة ، والموائف ، وتنظيم التأمينات والقروض بضمان السفن ، وتأمين حرباً شعواء على القرصنة ، وكانت العملة البيزنطية أكثر عملات أوروبا ثباتاً . وكان للحكومة البيزنطية إشراف واسع شامل متغلغل في جميع الأعمال التجارية - فكانت تحرم تصدير بعض المواد والسلع ، وتحتكر تجارة الحبوب والحرير ، وتقرض عوائد على الصادرات والواردات ، وضرائب على المبيعات<sup>(١١)</sup> . وكادت هي تدعو غيرها من الدول إلى أن تحمل مثل عملها في سيادتها التجارية القديمة على بحر إيجه والبحر الأسود بسماحها إلى التجار الأجانب - الأرمن ، والسوريين ، والمصريين ، والألمانيين والبيزنين ، والبنادقة ، والجنوبيين ، واليهود ، والروس ، والقطلاتيين - بنقل

معظم بضائعها هي ، وبإنشاء وكالات شبه مستقلة في العاصمة أو بالقرب منها : وكان الربا مباحاً ، ولكن القانون كان يحدد سعر الفائدة بانفي عشر أو عشرة ، أو ثمانية عشر في المائة ، أو بأقل من ذلك في بعض الأحيان . وكان رجال المصارف كثيرى العدد ، ولعل المرابين في القسطنطينية لا المرابين الطليان هم الذين أوجدوا نظام السفائح القابلة للتحويل<sup>(٢٢)</sup> ، ووضعوا أوسع نظام للائتمان عرفه العالم المسيحي قبل القرن الثالث عشر .

## الفصل الخامس

### النهضة البيزنطية

ونشأ من كدح الشعب وحذقه ، ومن أموال الأغنياء الزائدة على حاجتهم ، إحياء عجيب للآداب والفنون في القرنين التاسع والعاشر . ذلك أن الدولة وإن ظلت إلى آخر أيام حياتها تسمى نفسها الدولة الرومانية ، فإن ما فيها من العناصر اللاتينية إلا القليل منها كان قد اختفى كله تقريباً ما عدا القانون الروماني . فأضحت اللغة اليونانية في الشرق البيزنطي من أيام هرقل هي لغة الحكومة ، والأدب ، والشعائر الدينية ، ولغة الحديث اليومي . وأصبح التعليم كله يونانياً ، وكان كل حر من الذكور ، وكثير من النساء ، بل وكثير من الأرقاء ، يتلقى قدرًا ما من التعليم ، وأحياناً قيصر بارداس Caesar Baradas ( ٨٦٣ ) جامعة القسطنطينية التي تركت لتضمحل وتموت ، كما تركت الآداب بوجه عام ، خلال ما حدث من الأزمات في عهد هرقل ، وذاعت شهرة هذه الجامعة بما كانت تدرسه من المناهج في فقه اللغة ، والفلسفة ، وعلوم الدين ، والمهنية ، والرياضة ، والأحياء ، والموسيقى ، والآداب ، وحتى ليبيانيوس الوثني ولوشيان الكافر كانا متعنين . وكان التعليم في العادة من غير أجر للطلاب ذوي المؤهلات ، وكانت الدولة تتكفل بمرتبات المدرسين . وكثرت في البلاد دور الكتب العامة والخاصة ، وظلت تحتفظ بروائع المؤلفات اليونانية والرومانية القديمة التي جر عليها النسيان ذبوله في الغرب المضطرب .

وكان انتقال التراث اليوناني في هذا النطاق الواسع منها للعقول ومقيداً لها معاً . فقد كان من جهة مقبواً للتفكير وموسماً للمداه ، ومشجعاً على الخروج من

أساليب البلاغة الوعظية الرتيبة القديمة ، والجمل الدنيى . ولكن ثراه نفسه كان عائقاً له من الابتكار ، لأن الابتكار أيسر على الجاهل منه على المتعلم . وكان أهم ما تهدف إليه الآداب البيزنطية أن توائم النساء المصنفات ذوات الفراغ ، والرجال المثقفين الذين لا يعملون . وكانت هذه الآداب هلنستية لايونانية ، ولها كانت تطفو على ظاهر الحياة البشرية ولا تنمق إلى قلبها . وقد اقتصر التفكير بتأثير العادات التي كسبها في مراحل الأولى على دائرة المتمسكين بالدين القويم ، وكان يحطمو الصور والتمائيل الدينية أتى من التساوسة وإن كان رجال الكنيسة في ذلك العهد شليدى التسامح إلى حد عجيب .

وشهدت الإسكندرية عصر آخر من عصور النهضة العلمية شبيها بعصرها القديم أخذ فيه العلماء يحلون اللغة ، ويبحثون ويلخصون في علم العروض ، ويؤلفون الكتب المجملة ، والتواريخ العالمية ، ويجمعون المعاجم والموسوعات والدواوين . ففيه ( ٩١٧ ) جمع قسطنطين كفالاس Constantine Cephalas الريمونيه اليونانى . وفيه ( ٩٧٦ ) جمع سويداس معجمه الكبير الغزير المادة . وألف ثيوفانيس ( حوالى ٨١٤ ) وليو الشماس ( المولود في عام ٩٥٠ ) تاريخين قيمين لأيامهما والأيام القرية منها ، وألف بولس الإيجيى Paul of Aegina ( ٨١٥ - ٨٩٠ ) موسوعة في الطب جمعت بين نظريات المسلمين وتجاربهم وبين ما خلفه للعالم جالينوس وأريامسيوس Oribasius ، وتحدثت بلغة تكاد تشبه لغة هذه الأيام عن جراحات لسرطان القلب ، وعن البواسير ، وعن قنطرة المثانة ، واستخراج الحصاة منها ، والإخصاء ، ويقول بولس إن الإخصاء كان يحدث بطحن خصيتي الأطفال في حمام حار ( ٢٣ ) .

وكان أعظم العلماء البيزنطيين في هذه القرون الثلاثة معلماً خامل الذكر معدماً يدعى ليوسلانيكى ( حوالى ٨٥٠ ) ، لم تأبه القسطنطينية لوجوده حتى دعاه أحد الخلفاء إلى بغداد . ذلك أن أحد تلاميذه أسره المسلمون في حرب من



الحروب وأصبح عبداً لأحد عظام المسلمين ، وسرعان ما دهش هذا العظيم من علم هذا الشاب بالمنحة . وعرف المأمون خبره فأغراه بالاشتراك في نقاش مسائل هندسية في قصره . وأعجب الخليفة بعلمه ، واستمع بشغف عظيم إلى ما قاله عن معلمه ، وأرسل من فوره يدعو ليو إلى بغداد وإلى الثراء والجاه . واستشار ليو في ذلك موظفاً بيزنطياً ، ثم استشار هذا الموظف الإمبراطور ، ثيوفيلس ، فأصرح هذا إلى تعين ليو أستاذاً . وكان ليو ملماً بكثير من العلوم فكان يؤلف في الرياضة والمهنة ، والتنجيم ، والطب ، والفلسفة ويعلمها . وعرض عليه المأمون عدة مسائل في الهندسة والمهنة وصُرّ من إجابته عنها سروراً جعله يعرض على ثيوفيلس صلحاً أبدياً وألقى رطل من الذهب إذ أعاده ليو إلى أجل قصير . ورفض ثيوفيلس هذا العرض وعين ليو كبيراً لأماقة سلانيك لكي يبعده عن تناول يد المأمون<sup>(٢٢)</sup> .

وكان ليو ، وفوتئوس Photius ، وپسلوس Paellus كواكب ذلك العصر المنيرة . فأما فوتئوس ( ٨٢٠ - ٨٩١ ) أعلم أهل زمانه فقد ارتقى في خلال ستة أيام من رجل عادي إلى بطريق ، فكان بذلك من رجال التاريخ الديني ، وأما ميخائيل پسلوس ( ١٠١٨ - ١٠٨٠ ) فكان من رجال هذا العلم ومن حاشية الإمبراطور ، مستشاراً للملوك والملكات ، وكان فلتير عصره إلا أنه كان دمث الأخلاق مستمسكاً بالدين ، في وسعه أن يبهز الناس في كل موضوع ، ولكنه كان يرسو على قرار مكين بعد كل نقاش ديني وكل ثودة في القصر . ولم يكن يسمح بحبه الكتب أن يطنى على حبه الحياة ، وكان يعلم الفلسفة في جامعة القسطنطينية ، ومنع فيها لقب أمير الفلاسفة ، ثم دخل ديراً ، فلما وجد حياة الأديرة أهناً من أن تطاق عاد إلى الدنيا ، وكان رئيساً للوزراء من ١٠٧١ إلى ١٠٧٨ ، ووجد من وقته متسعاً للكتابة في السياسة ، والعلوم ، والنحو ، واللاهوت ، وفتح القانون ، والموسيقى والتاريخ . ويسجل كتابه المعروف

باسم كرونوغرافيا Chronographia أو سجل الزمان اللسائس والمخازى التى حدثت فى مائة عام ( ٩٧٦ - ١٠٧٨ ) بصراحة ، وحمامة وكبرياء ( نقال عن قسطنطين التاسع إنه كان « رهين إشارة بسلوس »<sup>(٢٥)</sup> ) . وهما هى ذى فقرة من وصفه للثورة التى أعادت ثيودورا إلى العرش فى عام ١٠٥٥ .  
نضربها مثلاً لقناه :

وكان كل (جندى فى الجمع) مسلحاً : فكان واحد منهم يحمل بلطة قصيرة اليد ، وآخر يحمل بلطة حرية ، وثالث يحمل قوساً ، ورابع يحمل حرية . وكان بعض الفوغاء يحملون حجارة ثقيلة ، وأخروا جميعاً يهرولون ، اضطراب عظيم . . . إلى مسكن ثيودورا . . . ولكنها بلحات إلى كنيسة صغيرة ، وأصمت أذنيها عن سماع صياحهم . وترك الفوغاء النصيح والجاؤا معها إلى المنف ، فاستل بعضهم خناجرهم ، وألقوا بأجسادهم على ثيودورا كأنهم يريدون أن يقتلوها ، ثم اختطفوها بقوة من مأواها المقدس ، وألبسوها ثياباً فخمة ، وأركبوها جواداً ، وأحاطوا بها ، وقلدوها إلى كنيسة أبا صوفيا ، حيث قدم لما جميع السكان عظامهم وسوقهم فروض الطاعة والولاء ، ونادوا كلهم بها ملكة عليهم<sup>(٢٦)</sup> .

وتكاد رسائل بسلوس الشخصية تبلغ من السحر والبلاغة ما بلغت وسائل شيشرون ، وكانت خطبه ، وأشعاره ، وكتبه حديث الناس فى زمانه ، وكانت ملحه الخبيثة ونكاته القاتلة حافزاً مثيراً وسط علم معاصريه الجلم الثقيل . وإذا ما وازناه هو وفوتيرس وثيوفاتيس بأبناء الكوين Alcuin ، وبرابانى Rabani وأبناء جربرت Gerbert الذين كانوا يعيشون فى الغرب فى أيامه ، بدا هؤلاء وكأنهم ضعاف مهاجرون من الهمجية إلى بلاد العقل .

وكان الفن أبرز نواحي النهضة البيزنطية . ذلك أن حركة تحطيم الصور والتأثيل الدينية قد حرمت فى خلال الفترة الواقعة بين ٧٢٦ و ٨٤٢ تمثيل الكائنات المقدسة بالنحت المجسم أو بالصور وإن كانت فى الثانية أقل صرامة

منها في الأولى.. ولكنها عوضت الفنان عن هذا التحريم بأن حررته من  
الاقتصار الملل على الموضوعات الكنسية ، ونهته إلى ملاحظة الحياة الدنيوية  
وتصويرها وتزيينها. فقد اتخذ موضوعات لفنه بذلك الآلة الأمرة الإمبراطورية ،  
والأشراف المناصرين لها ، والحادثات التاريخية ، ووحوش الغاب ، ونبات  
الحقول وفاكهتها ، وما يجري في البيوت من حوادث تافهة . وأنشأ بأسل  
الأول في قصره النيا Nea أو الكنيسة الجديدة ، « وزينها كلها » على حد  
قول كاتب معاصره باللكي\* الجميلة ، والذهب ، والفضة البراقة ، والفسيساء ،  
والحرير ، والرخام مما لا تحصى أنواعه (٣٧) .

ومن أعمال القرن التاسع كثير من النقوش التي أزيح عنها الستار حديثاً:  
في كنيسة أبي صوفيا . وقد أعيد بناء قبتها الوسطى في عام ٩٧٥ بعد أن  
دمرها زلزال ثم وضعت فيها الصورة العظيمة المصنوعة من الفسيساء والتي  
تمثل المسيح جالساً على قوس قزح ، ثم وضعت فيها نقوش أخرى بالفسيساء.  
في عام ١٠٢٨ . وكانت هذه الكنيسة الضخمة تنبعث فيها الحياة الدائمة ، كما  
تنبعث في الكائنات الحية ، بموت أجزائها وتجديدها . واشتهرت أبوابها  
البرنزية التي وضعت فيها عام ٨٣٨ بجمالها الممتاز شهرة جعلت ذوى الشأن  
يأمرون بأن تصنع في القسطنطينية أبواب مثلها لدير مونتى كازينو Monte  
Casino ، وكنيسة أملى ، وباسلقا سان پولو القائمة في خارج أسوار  
رومة . ولا يزال الباب الأخير ذو المصراعين المصنوع في القسطنطينية عام  
١٠٧٠ قائماً حتى الآن يشهد بمظمة الفن البيزنطى .

وكان القصر الملكي أو « القصر المقدس » الذى كانت التيا مُصلاًه مجموعة  
متزايدة من الحجرات ، وأبهاء الاستقبال ، والكنائس والحمامات ، والأجنحة  
المنزلة ، والحداثق ، والدهاليز ذات العمدة ، والأبهاء . وقلنا جلس إمبراطور على  
العرش إلا أضاف إليه شيئاً جديداً. وخلع ثيوفياس على هذه المجموعة مساحة شرقية  
جديدة بأن أضاف إليها حجرة للعرش تعرف باسم التريك:كوس Triconchos

وهو اسم مشتق من الحاروب الشببة بالأصداق والتي تكون ثلاثة من جوانبها - وذلك طراز أخذ من بلاد الشام وأدخل عليه بعض التحسين ، وقد شاد في أبطحة الشمالية من هذه الحجرة قاعة اللؤلؤة وفي الباحة الجنوبية منها حدة من البلياقا Belaka أو حجرات الشمس ، والكاملات وهي حجرات ذوات سقف من الذهب ، وعمد من الرخام الأخضر ، وفسيفساء غاية في الرونق تمثل على أرضية من الذهب رجالاً ونساءً يجمعون الفاكهة . وهذا النقش نفسه قد فاقه نقش آخر على جدران بناء مجاور له يمثل بالفسيفساء الزرقاء أشجاراً بارزة من ورائها سماء من الفسيفساء الذهبية ، وتقف فوق كذلك أرض بهو التوافق الذي تحسبه مربجاً مليئاً بالأزهار . وأطلق ثيوفيلس العنان لذوقه القريب الشاذ وافتتانه بالعظمة إلى أقصى حدود الافتتان في قصره بمجنورا Magnaura ، فقد كانت تشرف على العرش شجرة ذهبية تجثم على غصونها وحل العرش نفسه طيور من الذهب ، وترقد على جانبي المقعد الملكي حيوانات خرافية مجنحة ذهبية ، وعلى الأرض آساد أقدامها تحت قلمييه ، فإذا ما مثل بين يديه سفير أجنبي قامت الحيوانات الخرافية ، ووقفت الآساد الذهبية ، وهزت أذيالها ، وزارت ، وغنت الطيور أغاني آليه (٢٨) . وكانت هذه السخافات كلها صور مطابقة من مثيلاتها التي كانت في قصر هارون الرشيد ببغداد .

وكان المال الذي يتفق في تزيين التسطعطينية يجمع من الضرائب المقروضة على التجارة ومن الوحدات العسكرية في الدولة . ولكن ما بقى من هذا المال كان يكفي لتزيين عواصم الولايات زينة أقل من زينة العاصمة الكبرى . فقد قامت الأديرة ، بعد أن عاد إليها الثراء ، فخمة كثيرة البلد ، وعاد إليها ثراؤها : ففي القرن العاشر أنشئ دير لافرا Lavra . ودير إيفرون Iviron في آثوس Athos وفي القرن الحادي عشر أقيم دير دافني Daphni للراهبات بالقرب من اليوسيس Eleusis . وتعد فسيفسائه التي لا تكاد تنفترق عن الفسيفساء اليونانية والمانية القديمة أجمل مثل للطراز البيزنطي

الأوسط . واشتركت بلاد الكرج ، وأرمينية ، وآسية الصغرى في هذه الحركة ، وأمسّت مراكز أمامية للفن البيزنطى . واستثارت المباني العامة في أنطاكية إعجاب المسلمين ، وأنشئت في بيت المقدس كنيسة الضريح المقدس ، ولما عُمس على انتصارات هرقل للأفليل ، وفي مصر شاد الأقباط المسيحيون قبل الفتح العربى وبعده كنائس ذات قباب متواضعة في حجمها ولكنها مزودة أجمل زينة فنية بكل ما وصل إلى أهلها من مصر الفرعونية ، والبطليموسية ، والرومانية ، والبيزنطية من حلق في أشغال المعادن ، والعاج ، والخشب ، والنسيج لم ينقص منه شيء . وأخرج اضطهاد عطشى الصور والتماثيل آلاف الرهبان من الشام ، وآسية الصغرى ، والتسطنطينية إلى جنوبي إيطاليا حيث بسط عليهم البابوات حمايتهم ، وبفضل هؤلاء اللاجئين ، والتجار الشرقيين ازدهر الطراز المعارى والزخرفى البيزنطى في بارى ، وأترنتو ، وبنفتو ، ونابلى ، ورومة نفسها . وظلت راقنا يونانية في فنها ، وأخرجت في القرن السابع القسيساء الضخمة التى نشاهدها في سانت أبولينارس St. Appollinaris في كلاس Classe . وظلت سلايك بيزنطية . وزينت كنيسة أياصوفيا بصور مقبضة للقديسين من القسيساء نحيلة كالقديسين الذين صورهم الجريكو El Greco .

وأخرجت النهضة البيزنطية في جميع هذه الأراضى والمدن ، كما أخرجت في العاصمة نفسها ، سيلاً من الروائع الفنية في القسيساء والنقش الدقيق ، والفخار ، والمينا ، والزجاج ، والخشب ، والعاج ، والبرنز ، والحديد ، والجواهر ، والأقشة المنسوجة ، والمصبوغة ، والمنقوشة ، بمهارة يفخر بها العالم كله . وكان الفنانون البيزنطيون يصنعون أكواباً من الزجاج الأزرق ، نقش عليها تحت سطحها ، أعصان وأوراق أشجار ، وطيور ، وصور آدمية ، وآنية زجاجية ، ذات رقاب مطلية بالمينا عليها زخارف عربية الطراز وأزهار ، وأشكال أخرى من الزجاج بلغت من الدقة حدا جعلها هى خير ما أهله الأباطرة البيزنطيون إلى

روساء الدول الأجنبية . وكان أعظم قيمة من هذه الهدايا السابقة ثمين الثياب والشيلان ، والخبريات ، والجلبب الدلاشية<sup>(\*)</sup> التي تبرز مفاخر فن النسيج البيزنطى . وكانت « عباءة شارلمان » فى كنيسة منز والحرير الرقيق الذى وجد بأخن Aachen فى تابوت ذلك الملك من هذا الطراز . وكان مصدر نصف الفخامة التى تحيط بالإمبراطور البيزنطى ، وكثير من الرهبة التى ترفع من مقام البطريق ، وبعض الأبهة التى تكسو المُخَلَّص ، والعذراء والشهداء فى شعائر الكنيسة ، كان مصدر هذا كله هو الثياب الفخمة التى أنفقت فيها حياة عدد من الصناع ، وازدانت بفن القرون الطوال ، وغير ما أخرجه البر والبحر من أصباغ . واحتفظ صائغو الحلى الذهبية وقاطعو الجواهر بلروة مجدهم الفنى حتى القرن الثالث عشر ، ولا تزال كنوز كنيسة القديس مرقس باليندقية مليئة بثمار فهم . ومن مخلفات ذلك العصر القسيساء الواقعة التزعة المدهشة الصنع التى وجدت فى كنيسة القديس لوقا والمحفوفة فى كلية الدراسات العليا Collège de Hautes Etudes فى باريس ، ورأس المسيح المتوهج المنقوش فى فسيفساء ديسز فى كنيسة أباصوفيا ، والفسيفساء الكبيرة الحجم التى تغطى أربعين ياردة مربعة ، والتى استخرجت فى اسطنبول عام ١٩٣٥ من خرائب قصر الأباطرة المقدونيين<sup>(٣٩)</sup> . ولما خفّت حلة محطى الأصنام ، وفى الأماكن التى لم تصل إليها حركتهم ، غدت الكنيسة تقوى الناس بالصور المنقوشة على الخشب بالطلاء المائى الفردى ، والتى تكنفها أحيانه أطر منقوشة بالبناء أو الجواهر . وليس فى تاريخ العالم كله صور دقيقة تفوق صورة « رؤيا حزقيال » التى يمتلئها مجلد من عظمات جريجورى نزيانزين محفوظ فى المكتبة الأهلية بباريس<sup>(٤٠)</sup> ، أو الصور الإيضاحية الأربعائة التى يمتلئها مخطوط « المناجاة » (Monologus) المحفوظ فى القنائكان (حوالى

---

(\*) نوع من الجلبب يلبسها شماسه الكنيسة الكاثوليكية وأساقفتها أحياناً والاسم مشتق من مقاطعة دلاشيا على البحر الأدريائى . ( المترجم )

عام ١٠٠٠) ، أو صور داود في كتاب التراتيل المحفوظ بباريس (حوالي عام ٩٠٠). نعم إن هذه الصور لا تراعى فن المنظور ، ولا تعنى بإبراز الأشكال بطريق الضوء والظل ، ولكنها تعوض هذا بالتلوين القوي البراق ، وبالخيال الحى ، وبالعالم الحديث بأصول التشريح البشرى والحيوانى ، وبالعديد الجلم المتكلف من الوحش والطير ، والنبات والزهر ، تتخلل القديسين والأرباب ، وبالقساق ، والعقود والإيوانات - فيها طيور تنقر الفاكهة ، ودبة ترقص ، ووعول وصيول تتشابه قرونها فى النضال ، وفهد يرفع ساقه الخبيثة ليمثل بها الحرف الأول من جملة دينيه<sup>(٢٣)</sup>.

ولقد عرف صانعو الفخار البيزنطيون من زمن بعيد فن التطعيم بالمينا ، وذلك بأن يضعوا على الطين المحروق والقاعد المعدنى أكسيده معدنيا إذا أدخل النار امتزج بالقاعد وأكسبه بريقا ووقاية . وكان هذا الفن قد وصل من الشرق إلى بلاد اليونان القديمة ، حيث اختفى فى القرن الثالث قبل الميلاد ، ثم عاد إلى الظهور فى القرن الثالث بعده . وكانت هذه الفترة البيزنطية الوسطى غنية بأعمال المينا من رصائع للصور ، ومن صبور للقديسين ، وصلبان ، ومن علب لحفظ المخلفات ، وأكواب ، وكؤوس للقرايين ، وجلود كتب ، وزينات للسروج وغيرها من العدد . وقد أخذت بزنطية من فارس الساسانية منذ ذلك العهد العيلود هو القرن السادس ، فن المينا المقسم : وذلك بأن تصب العجينة الملونة فى السطح المقسم إلى مساحات محاطة بأسلاك رفيعة أو قطع رقيقة من المعدن ، وهذه الحواجز المتحممة بقاعدة معدنية تكون النقش الزخرفى . ومن أعظم الأمثلة لفن المينا المقسم وأوسعها شهرة علبة لحفظ المخلفات صنعت (حوالى عام ٩٤٥) لقسطنطين برفيروجنس مخفوظة الآن فى لمبورج Lemburg وهى بزنطية بنوع خاص فى دقة صنعها وفى أمانة صانعها ، وفى نقوشها الزخرفية الموفورة . وليس ثمة فن من الفنون تغلب عليه الصبغة الدينية أكثر مما تغلب على الفن

البيزنطى وليس أدل على هذا من أن مجلساً للكنائس عقد فى عام ٧٨٧ قده وضع القانون القاتل بأن : على المصورين أن ينفلوا ، وعلى رجال الدين أن يقرروا ، للموضوعات ويشرفوا على عمليات تنفيذها<sup>(٣)</sup> . ومن ثم ، كانت النزعة الجدية المكتتبة لهذا الفن ، وضيق دائرة موضوعاته ، والتكرار الممل فى أساليبه وأنماطه ، وندرة مغامراته فى عالم الواقعية ، والفكاهة ، والحياة الشعبية ؛ ولم يكن لهذا الفن نظير فى تنميته ولآلائه ، ولكنه لم يبلغ فى يوم من الأيام ما بلغه الفن القوطى الناضج من تنوع وقوة ، ومن نزعة دينوية شائنة . ومن أجل هذا النقص عينه تزيد دهشتنا من انتصاراته وتأثيره ، فقد كان العالم المسيحى على بكرة أبيه من كيف إلى فارس يقر له بالزعامة ، ويتملقه بتقليده ؛ وحتى الصين نفسها كانت بين الفينة والفينة تنحنى له لإجلالاً وتكريماً . ولقد كان فى أشكاله السورية نصيب مع الفن الفارسى فى تكوين موضوعات الفن الإسلامى فى العمارة ، والفسيفاء ، والزخرف . وشكلت البندقية فيها على صورة فن القسطنطينية ، كما حلها الفن فى كنيسة القديس مرقس حذى كنيسة الرسل فى تلك المدينة ؛ وظهر فن العمارة البيزنطية فى فرنسا ، ثم اتخذ طريقه نحو الشمال حتى بلغ آخن . وكانت المخطوطات المزخرفة فى كل مكان شاهداً على ما للفن البيزنطى من أثر فيه ، وأخذ البلغار عن بيزنطية دينها وزخارفها ؛ ولما اعتنق فلاديمير مذهب الكنيسة المسيحية اليونانية فتح بذلك أكثر من عشرين سبيل واسعة دخل منها الفن البيزنطى إلى الحياة الروسية .

وظلت الحضارة البيزنطية من القرن الخامس إلى القرن الثانى عشره ، السائدة فى أوروبا المسيحية فى النظم الإدارية والدبلوماسية ، وحماية الأموال ، وفى الأخلاق ، والثقافة ، والفن . وأكبر الظن أنه لم يوجد قبل أيامها مجتمع يماثلها فى فخامة زينتها ، كما لم يوجد قبل أيامها دين به من المظاهر الفخمة مثل ما فى دينها . وكانت هذه الحضارة ، كما كانت كل حضارة أخرى . تعتمد على كدح رقيق الأرض والعبيد ، وكان ما فى محاربتها وقصورها من ذهب ورخام هو



حرق العيال الذين يكلمون في الأرض قد تبدل ونجم : وكانت ثقافتها ، ككل ثقافة سواها في زمانها ، قاسية ؛ وكان في وسع الرجل الذي يجر راکماً أمام صورة العنراء أن يلبس أطفال موريق أمام صبي أبيهم . وكان في هذه الثقافة شيء من الضحالة ، وكان عليها طلاء من الرقة الأرستقراطية يغطى بناء ضخماً من الخرافات الشعبية ، ومن التعصب ، ومن الجهل يتصف به غير الأميين ، وكان نصف (\*) هذه الثقافة يوجه إلى تأييد ذلك الجهل ، ولم يكن يسمح لعلم أو فن أن ينمو أو فلسفة أن تنشأ إذا كانت تتعارض مع هذا الجهل ، وظلت الحضارة اليونانية مدى ألف عام لا تنضج شيئاً جديداً إلى علم الإنسان بالعالم . فليس ثمة كتاب في الأدب البيزنطي أثار خيال بني الإنسان ، أو غلده على مدى الزمان . ذلك أن العقل اليوناني في العصر الوسيط قد أنقله عبء التراث العظيم الذي انحدر إليه من الأيام النحالية ، وسجن في المأهة الدينية التي فقدت فيها بلاد اليونان الحضرة مسيحية المسيح ، فعجز عن أن ينهض فينظر نظرة واقعية ناضجة إلى الإنسان وإلى العالم . وسبب هذا أنه مزق المسيحية شيعاً لاختلافه على حرف واحد من حروف المهجاء أو على كلمة واحدة ، وحطم الإمبراطورية الرومانية الشرقية لأنه رأى في كل خروج على الدين خيانة للدولة .

لكننا لا نزال يدهشنا أن هذه الحضارة قد عمرت ذلك الزمن الطويل ، ترى ما هي الموارد الخفية ، وما هي القوة الحيوية الكامنة ، التي أمكنتها من أن تبقى حية بعد أن انتصر عليها الفرس في آسية ، وبعد أن انتزع منها المسلمون بلاد الشام ، ومصر ، وصقلية ، وأسبانيا ؟ لعل العقيدة الدينية التي أضعفت الدفاع عن الدولة بإحاديث أهلها على غلغات القديسين ومعجزاتهم قد بثت بعض النظام والتأديب في شعب ديدنه الصبر ، وإن انتابته في فترات نوبات من

---

(\*) طلب جيش الوحدة العسكرية الشرقية في عام ٦٦٩ أن يكون للإمبراطورية ثلاثة أباطرة في وقت واحد ليتفق هذا مع الثلاث الوثيق (٣٧)

الاضطراب ، وأحاطت الأباطرة والدولة بهالة من القداسة يرهبا التبديل .  
وقد أكسبها البيروقراطية الخالدة بيئتها الجامعة استمراراً واستقراراً لم تتل  
منهما جميع الحروب والثورات ، وحافظت على السلام في الداخل ، ونظمت  
اقتصادياتها ، وجيت الضرائب التي أمكنت الإمبراطورية من أن توسع  
رقعتها مرة أخرى حتى كادت تبلغ ما بلغته أيام جستنيان . وأكبر الظن أن  
موارد الخلافة الإسلامية كانت أقل من موارد الدولة البيزنطية وإن كانت  
أملاك الخلفاء أوسع رقعة من أملاك الأباطرة ، ولقد كان ضعف نظام  
الحكومة الإسلامية ، وقصور وسائل الاتصال ودولاب الإدارة عن الوفاء  
بم حاجات الدولة ، سبباً في تفككها بعد ثلاثة قرون من قيامها ، على حين  
أن الإمبراطورية البيزنطية عاشت ألف عام .

وقد قامت الحضارة البيزنطية بثلاث مهام حيوية : أولها أنها ظلت  
ألف عام حصناً حصيناً وقى أوروبا هجمات الفرس والدولة الإسلامية في  
المشرق ، وثانيها أنها احتفظت في أمانة بالنصوص التي أعيد فيها تسجيل  
آداب اليونان الأقدمين وعلومهم وفلسفتهم ، وأسلمتها كاملة إلى أوروبا  
حيث بقيت حتى نها الصليبيون في عام ١٢٠٤ . وجاء الرهبان القاريون  
من وجه معطى الصور والتماثيل المقدسة بالخطوط اليونانية إلى جنوبي  
إيطاليا ، وأعادوا إلى هذه البلاد علمها القديم بالآداب اليونانية ، وغادر  
الأساتذة اليونان مدينة القسطنطينية فراراً من المسلمين والصليبيين على  
السواء ، واستقروا أحياناً في إيطاليا ، وكانوا هم الحاملين لبلور الآداب  
القديمة ، وهكذا أدخلت إيطاليا عاماً بعد عام تستكشف بلاد اليونان من  
جديد ، وظل الناس يفرقون من ينبوع الحضارة الذهنية حتى ثملوا .  
وثالثها وآخرها أن بيزنطية هي التي أخرجت البلغار والصقالية من دياجير  
الهمجية إلى المسيحية ، وصمت قوة الجسم الصقلي التي لا حد لها إلى روح  
أوروبا وحياتها ومصائرهما .

## الفصل السادس

البلقان (٥٥٨ - ١٠٥٧)

على بعد بضعة أميال لا أكثر في شمال القسطنطينية بحر مضطرب من خلائق يفتقرون الآداب ويحبون الحرب بنصف قلوبهم . ولم تكد موجة الموت تراجع حتى أقبلت من التركستان خلائق أخرى جديدة تمت إليهم بصلة الدم يدعون الآفار عتريين جنوبي روسيا (٥٥٨) واسترقوا جموعا من الصقالبة ، وأغاروا على ألمانيا حتى نهر الإلب (٥٦٢) ، ودفعوا اللمارد أمامهم إلى إيطاليا (٥٦٨) ، وعاثوا في بلاد البلقان فساداً حتى كاد ينمحي منها سكانها الذين ينطقون باللغة اللاتينية . وبسط الآفار سلطانهم في وقت ما على البلاد الممتدة من البحر البلطي إلى البحر الأسود ، وحاصروا القسطنطينية في عام ٦٢٦ وكادوا يستولون عليها ، وكان عجزهم عن ذلك بداية اضمحلالهم ، فغلبهم شارلمان على أمرهم في عام ٨٠٥ ، وما لبثوا أن امتصهم البلغار والصقالبة شيئاً فشيئاً .

وكان البلغار ، وهم في أصلهم خليط من الدم الهوني ، والأجري Ugrian والتركي ، يكونون قبل ذلك الوقت جزءاً من إمبراطورية الهون في روسيا ، وأقام فرع منهم بعد موت أتلا Atila مملكة لهم - « بلغاريا القديمة » - على ضفاف نهر الفلجا Volga حول مدينة قازان الحالية . وأثرت عاصمتهم بلغار Bolgar من التجارة النهرية ، وظلت مزدهرة حتى خربها التتار في القرن الثالث عشر . وهاجر فرع آخر منهم في القرن الخامس نحو الجنوب الغربي إلى وادي الدن Don ، وعبروا إحدى قبائل هذا الفرع ، وهي قبيلة الطيونجير Uigurs ، نهر الدانوب (٦٧٩) ، وأسست مملكة بلغارية ثانية في موغوتيا

Moesia واسترقوا من فيها من الصقالبة ، وأخلوا عنهم لغتهم وأنظمتهم ، وامتصهم آخر الأمر العنصر الصقلي . وبلغت الدولة الجديدة أوجها في عهد الخاقان أو الخان ( الرئيس ) كروم Krum ( ٨٠٢ ) ، وهو رجل جمع إلى شجاعة المممج دهاء المتحضرين . وغزا الخاقان مقدونية - إحدى ولايات الدولة الرومانية الشرقية - ونهب ١١٠٠ رطل من الذهب ، وأحرق مدينة سرديقا Sardica المسماة الآن صوفيا عاصمة بلغاريا الحالية . وكان له الإمبراطور نففور الصاع صاعين وأحرق پلسكا Pliska عاصمة كروم ( ٨١١ ) ، ولكن كروم أوقع الجيش اليوناني في كمين نصبه له في أحد ممرات الجبال ، وقتل نففور ، واتخذ من جمجمة الإمبراطور قدحاً لشرابه . ثم حاصر القسطنطينية في عام ٨١٣ ، وأحرق أرباضها ، وضرب تراقية ، وفعل بها ما فعلته الجيوش التي غزتها في عام ١٩١٣ . وبينما هو يعد العدة لهجوم آخر إذ انفجر أحد أوعيته الدموية وقضى على حياته . وعقد ابنه أمورتاج Omurtag الصلح مع اليونان وأسلموه بمقتضاه نصف تراقية ، واعتنق البلغار المسيحية في عهد الخان بوريس Boris ( ٨٥٢ - ٨٨٨ ) . وآوى بوريس نفسه بعد حكم طويل إلى أحد الأديرة ، ثم خرج منه بعد أربع سنين ليخلع ابنه الأكبر فلاديمير ، ويجلس على العرش ابناً آخر أصغر من أخيه يدعى سميون Simenn ( ٨٩٣ - ٩٢٧ ) ، وعاش بوريس حتى عام ٩٠٧ ، وأصبح هو أول قديس قومي لبلغاريا . وكان سميون من أعظم ملوك زمانه ، فقد وسع رقعة أملاكه حتى شملت بلاد الصرب والبحر الأدريايوى ، ولقب نفسه « إمبراطوراً وحاكماً مطلقاً لجميع البلغار واليونان » ، وشن الحرب عدة مرار على بيزنطية ، لكنه حاول أن يدخل الحضارة إلى بلاده بترجم الآداب اليونانية ، وأن يجعل عاصمته في أقاليم الدانوب بروائع الفن اليوناني . ويصف أحد معاصريه مدينة برسلاف Breslav بأنها « من أعجب ما تقع عليه العين » ، مليئة « بالقصور والكنائس الشائخة » الكثيرة ، الخزرف ، ولقد كانت في القرن الثالث عشر أكبر مدينة

في بلاد البلقان كلها ؛ ولا تزال خربات قليلة باقية منها . وأضعفت المنازعات الداخلية بلغاريا بعد موت سميون . وحول ملاحدة بجوميل Bogomil نصف الفلاحين خلاق مسالمين شيوعيين ؛ واستردت بلاد الصرب استقلالها في عام ٩٣٩ ؛ وأعاد الإمبراطور يوحنا تزيemis بلغاريا الشرقية إلى أحضان الإمبراطورية اليونانية في عام ٩٧٢ ؛ وفتح باسيل الثاني بلغاريا الغربية في عام ١٠١٤ ؛ وبذلك أضحى بلغاريا (١٠١٨ - ١١٨٦) مرة أخرى ولاية تابعة لبيزنطية .

وفي أثناء هذه الأحداث أقبل على الإمبراطورية القلقة زائرون من أقوام همج جدد يدعون المجر . والراجع أن المجر كانوا ، كما كان البلغار ، من تلك القبائل التي يطلق عليها ذلك الاسم غير الدقيق الأجرى Ugri أو الإيجور (ومن هذا اللفظ اشتقت كلمة Ogrه المرادفة لكلمة غول ) ، والتي كانت تغرب في البلاد المصاحبة لحدود الصين الغربية . وكان هؤلاء أيضاً قد سرى إليهم دم هوني وتركى كثير لطول اختلاطهم بهذين العنصرين . وكانوا يتكلمون لغة وثيقة الصلة بلغة الفين (أهل فنلندة) والسمويد Somoyeds . وقد هاجروا في القرن التاسع الميلادى من سهوب الأورال وبحر الخزر (قزوين) إلى الأراضى المجاورة لنهرى الدن والدنيبر Dneiper والبحر الأسود ، حيث كانوا يعيشون بفتح الأرض في الصيف ، وصيد السمك في الشتاء ، واقتناص الصقالبه ويبيعهم عبيداً إلى اليونان في جميع فصول العام . وبعد أن أقاموا في أوكرانيا ستين عاماً أو نحوها تحركوا مرة أخرى في اتجاه الغرب . وكانت أوروبا وقتئذ في الدرك الأسفل من حياتها ؛ فلم تكن فيها حكومة قوية غرب القسطنطينية ، ولم يقف في وجههم جيش قوى . لهذا اجتاحت المجر بسرائيا Bessarabia وملدافيا Moldavia (البغدان) في عام ٨٨٩ ، وشرعوا في عام ٨٩٥ في فتوحهم الدائمة لبلاد هنغاريا (المجر) بقيادة زعيمهم أرباد Arpad . وفي عام ٨٩٩ عبرت بجوعهم جبال الألب وانقضت على إيطاليا ، وأحرقوا بافيا Pavia وكنائسها الثلاث . والأربعين

جميعها ، وذهبوا أهلها ، وظلوا عاماً كاملاً يعيشون في شبه الجزيرة فساداً ،  
ثم فتحوا بانونيا Pannonia ، وأغاروا على بافاريا Bavaria (٩٠٠ -  
٩٠٧) ، وحربوا كارنثيا Carinthia (٩٠١) ، واستولوا على مورافيا  
Moravia (٩٠٦) ، ونهبوا سكسونيا ، وثورنجا Thuringia ، وسوابيا  
Swabia (٩١٣) ، وألمانيا الجنوبية ، والألساس Alsace (٩١٧) ،  
وانقضوا فجأة على الألمان المقيمين على ضفاف نهر الك Lech . إحد روافد  
الدانوب (٩٢٤) . وارتفعت لذلك قلوب الأوربيين وتوجهوا إلى خالقهم  
بالدعاء والصلاة ، لأن هؤلاء المغيرين كانوا لا يزالون أقواماً وثنيين .  
ولاح أن العالم المسيحي مقضى عليه لا محالة . ولكن المجر هزموا عند جوثا  
Gotha في عام ٩٣٣ ، ووقف زحفهم على أثر هذه الهزيمة ، ثم غزوا  
إيطاليا مرة أخرى في عام ٩٤٣ ، ونهبوا برغنديا في عام ٩٥٥ . وانتهى  
الأمر في ذلك العام نفسه بأن هزمهم جيوش ألمانيا المتحدة بقيادة أوو Otlo  
الأول في معركة حاسمة في لكفلد Lechfeld أو وادي الك بالقرب من مدينة  
أوجسبرج Augsburg ، واستطاعت أوروبا عقب هذه الهزيمة أن تنفّس  
الصداء بين خرباتها بعد أن حاربت في قرن واحد (٨٤١ - ٩٥٥)  
الثورمان في الشمال ، والمسلمين في الجنوب ، والمجر في الشرق .

وبعد أن خضع المجر أضحت أوروبا أكثر أمناً مما كانت لاهتناقهم الدين  
المسيحي (٩٧٥) . ذلك أن الأمير جيزا Geza خشى اندماج بلاد هنغاريا في  
الإمبراطورية البيزنطية التي عادت وتقتد توسع رقعتها ، ولهذا اختار المذهب  
المسيحي اللاتيني لكي يسلمه الغرب ، وزاد على ذلك بأن زوج ابنته استيفن من  
جيزلا Gisela ابنة هنري الثاني دوق بافاريا . وأسمى استيفن الأول (٩٩٧ -  
١٠٣٨) شعباً لهنغاريا وراعياً وأعظم ملوكها ، فقد نظم شئون المجر على غرار  
النظام الإقطاعي الألماني ، وقوى الأساس الديني الذي أقام عليه المجتمع الجليد  
بأن قبل ملكة هنغاريا وتاجها من البابا سلفستر Sylvester الثاني (١٠٠٠) .

وهرع الرهبان البندكتيون إلى بلاده ، وأنشأوا الأديرة والقرى وأدخلوا فيها فنون الغرب الزراعية والصناعية ؛ وبهذا انتقلت هنغاريا بعد حروب دامت مائة عام من ظلمات الحمجية إلى نور الحضارة ؛ ولما أن أهدت الملكة جزيلا صليبا إلى صديق لها ألماني كان هذا الصليب آية رائعة من فن الصياغة الذهبية .

وكان أقدم موطن معروف للصقابة لإقليم من روسيا كثير المناقع تحيط به كييف ، ومهليف Mohilev ، وبرست لتوفسك Brest Litovsk ، وكانوا من عنصر هندي أوربي يتكلمون لغات ذات صلة باللغتين الألمانية والفارسية . وكانت أقوام من البلو يحتاج بلادهم من آن إلى آن ، وكثيراً ما كانوا يُسترقون ، وكانوا على الدوام يعانون مرارة الفقر والظلم ، ولهذا طبعوا على الصبر وجعلتهم الصعاب وخشونة العيش الدائمة صلاباً أشدها ، وفاتت خصوبة نسائهم نسبة الوفيات العالية بينهم المسببة من المجاعات ، والأمراض والحروب ، التي لم ينطفي لها سعي . وكانوا يسكنون كهوفاً أو أكواخاً من الطين ، ويعيشون من صيد الحيوان ، ورعيه ، وصيد السمك ، وتربية النحل ؛ وكانوا يبيعون العسل ، والشمع ، والجلود ؛ ثم استسلموا آخر آخر الأمر لحياة الزراعة والاستقرار . وكانوا هم أنفسهم يطاردون ويلغمون إلى المناقع والغابات التي يتعلم الوصول إليها ، ثم يؤمرون بوحشية ، ويأهون بلا رحمة ؛ ولهذا تخلقوا بأخلاق زمانهم ، فكانوا يستبدلون السلع بالرجال ؛ وإذا كانوا يعيشون في أقاليم باردة رطبة ، فقد اعتادوا أن يذفثوا أجسامهم بالمشروبات الكحولية القوية ؛ ومن أجل هذا وجدوا أن المسيحية خير لهم من الإسلام الذي يحرم الخمر<sup>(٣٤)</sup> . وكانت أبرز عيوبهم هي السكر ، والقذارة ، والقسوة ، وحب السلب والنهب . وكان الادخار ، والحذر ، وسعة الخيال تتذبذب فهم بين التفضيلة والذيلة ؛ ولكنهم كانوا إلى ذلك طيبي القلوب ، أسخياء ، صني العشرة ، مولعين بالألعاب ، والرقص والموسيقى ، والغناء . وكان زعماءهم كثيرى الأزواج ، أما الفقراء فكانوا يقتصرون على واحدة ، وكانت النساء

- اللاتي يشترين بالمال أو يؤسرن في الحروب ليتخذن زوجات - وفيات  
مطيعات على غير ما كان ينتظر منهن<sup>(٣٥)</sup> . وكانت الأسر الخاضعة لسلطان  
الآب تنظم انتظاما غير وثيق العرى في عشائرهم تنتظم العشائر في قبائل . ولربما  
كان للعشائر أملاك مشتركة في مراحل الرعى الأولى<sup>(٣٦)</sup> ، ولكن قيام الزراعة  
- التي تثمر فيها الدرجات المختلفة من النشاط ، والكفاية في التربة المختلفة  
الخصوبة : ثماراً غير متساوية - أدى إلى نشأة الملكية عند الأفراد أو الأسر  
وكثيراً ما كان الصقالية يتفرقون بسبب الهجرة أو الحروب الداخلية ، ولهذا  
نشأت بينهم عدة لغات صقالية : البولندية والوندية Wendish ، والتشكية ،  
والسلوفاكية في الغرب ، والسلوفينية والصربيكرواتية Serbo-Croat ،  
والبغايرة في الجنوب ، والروسية الكبرى ، والروسية البيضاء ، والروسية  
الصغرى ( الروثينية والأكرانية Rurhenian & Ukrainian ) في الغرب . على  
أن الذين يتكلمون أية لغة من هذه اللغات قد ظلوا يفهمون كل واحدة منها ،  
وكانت جامعة اللغة والعادات بين الصقالية ، مضافة إلى سعة بلادهم ،  
وكثرة مواردهم ، وحيويتهم الناشئة من قسوة الظروف المحيطة بهم ،  
والإنتقاء الصارم ، والطعام البسيط الخشن ، كانت هذه كلها سبباً في  
ازدياد قوة الصقالية الآخذة في الانتشار .

ولما أن زحفت القبائل الألمانية جنوباً وغرباً في هجرتها إلى إيطاليا وغالة  
خلفت وراءها رقعة من الأرض قليلة السكان في شمالي ألمانيا ووسطها .  
وانجذب الصقالية نحو هذا الفراغ ، ودفعهم إليه دفعاً المون الغزاة ،  
فانتشروا غرباً وصبروا نهر الفستولا Vistula ، ونهر الإلب نفسه ،  
وكانوا في هذه الأرض هم الوند Wend ، والبولنديين ، والتشك ،  
والفلاخ Vlache ، والسلوفاك الذين نعرفهم فيها بعد . وحدث في  
أواخر القرن الثالث تيار جارف من الهجرة الصقالية غمر ريف اليونان ،  
وأغلق المدن بأبوابها دونه ، ولكن دما صقليياً غزيراً امتزج بالدم المحلي .  
وجاءت حوالي عام ٦٤٠ قبيلتان صقليتان ذواتي قربى هما الصربي Srbi ،



والكزوباتي Chrobati ، واستوطنتا بانونيا وإليركم Illyricum من جديد . واعتنق الصرب للمذهب اليوناني المسيحي ، واعتنق الكروات المذهب الروماني . وأضعف هذا الانقسام الديني ، الذي عاق الوحدة الجغرافية واللغوية ، الأمة أمام جيرانها ، ولهذا أخذت بلاد الصرب تتأرجح بين الاستقلال تارة ، والخضوع لبزنطية أو بلغاريا تارة أخرى ، إلى أن كان عام ٩٨٩ فهزم صمويل قيصر البلغار يوحنا فلاديمير الصربي ، وأسرته ، ثم زوجه بابلته كسارا Kossara وسمح له بالعودة إلى عاصمته زيتا Zita ، على أن يكون فيها أميراً من قبل فلاديمير . ذلك هو موضوع أقدم الروايات القصصية الصربية فلمير وكسارا التي ألقت في القرن الثالث عشر . واحتفظت المدن الساحلية في دلماشيا القديمة - زارا ، واسپالانو Spalato ، وراجوسا Ragusa بلغتها وثقافتها اللاتينيتين ، أما بقية بلاد الصرب فأصبحت صقلبية . وحرر الأمير فواسلاف صربياً في عام ١٠٤٢ ولكنها عادت لاعترفت بسيادة بزنطية في القرن الثاني عشر .

ولما أن بلغت هذه الهجرة الصقلبية الرائعة العجبية تمامها في أواخر القرن الثامن أمست أوروبا الوسطى ، وبلاد البلقان ، والروسيا بأجمعها بحراً صقلبياً تصطدم أمواجه بخلود القسطنطينية ، وبلاد اليونان ، وألمانيا .

## الفصل السابع

مولد الروسيا (٥٠٩ - ١٠٥٤)

لم يكن الصقالية إلا آخر الأقوام الكثيرين الذين كانوا يمرحون ويطربون في تربة الروسيا الخصبة ، وسهوبها الرخبة ، وأنهارها الكثيرة الصالحة للملاحة ، ويأسون لمناقضها العفنة ، وغاباتها اللانعة ، واقتارها إلى المعازل الطبيعية التي تصد الأعداء الغازين ، وصيفها الحار ، وشتائها البارد . فلقد أنشأ اليونان منذ القرن السابع قبل الميلاد لا بعد على أقل سواحلها جديداً أى على شاطئ البحر الأسود الغربي والشمالي نحو عشرين بلدة - ألبيا Albia ، وتانيس Tanais ، وثيودوسيا Theodocia ، وپنتيكيبوم Panticapium ( كرتش Kerch ) . واقتتلوا مع السكوديين الضاربين وراء هذه البلاد أو ناصروهم . وسرت إلى هؤلاء الأقوام - وأكبر الظن أنهم من أصل إيراني - بعض عناصر الحضارة الفارسية واليونانية ، بل إنهم قد خرج من بينهم فيلسوف - أناخارسيس Anacharsis ٦٠٠ ق . م - قدم إلى أئينة وتناقش مع صولون .

ثم أقبلت في القرن الثاني قبل الميلاد قبيلة إيرانية أخرى هي قبيلة السرماتيين ، هزمت السكوديين وسكنت ديارهم ، واضمحلت المستعمرات اليونانية في هذا الاضطراب . ودخل البلاد القوط من الغرب في القرن الثاني بعد الميلاد ، وأنشأوا مملكة القوط الشرقيين ، ثم قضى الهون على هذه المملكة حوالى عام ٣٧٥ ؛ ولم تكد سهول روسيا الجنوبية تشهد بعد هذا الغزو أية حضارة ، بل شهدت هجرات متتابة من أقوام بدو - هم البلغار ، والآقار ، والصقالية ، والخزر ، والمجر ، والپزيناك Patzinaks ، والكومان Cumans ، والمغول . وكان الخزر من أصل تركي زحفوا في القرن السابع مخترقين جبال القفقاس إلى جنوبي الروسيا ، وأنشأوا

ملكاً منظماً امتد من نهر الدنيبر إلى بحر قزوين ( بحر الخزر ) ، وشيدوا عاصمة لهم هي مدينة إنييل Itil على مصب نهر الفولجا Volga بالقرب من أستراخان الحاضرة ، واعتنق ملكهم هو والطبقات العليا منهم الدين اليهودي . وكانت تحيط بهم الدولتان المسيحية والإسلامية ، ولكنهم فضلوا في أكبر الظن أن يغضبوا الدولتين بدرجة واحدة عن أن يغضبوا واحدة منهما غضباً يعرضهم للخطر ، وأطلقوا في الوقت عينه الحرية الكاملة لأصحاب العقائد المختلفة ، فكانت لهم سبيل محاكم توزع العدالة بين الناس - اثنتان للمسلمين ، واثنتان للمسيحيين ، واثنتان لليهود ، وواحدة للكفرة الوثنيين . وكان يسمح باستئناف أحكام المحاكم الخمس الأخيرة إلى المحكمتين الإسلاميتين ، إذ كانوا يرون أنهما أكثر عطالة من المحاكم الأخرى (٣٧) . واجتمع التجار على اختلاف أديانهم في مدن الخزر تشجعهم على ذلك هذه السياسة المستنيرة ، فنشأت هناك من ذلك تجارة متمشة بين البحر البلطي وبحر قزوين ، وأصبحت إنييل في القرن الثامن من أعظم مدن العالم التجارية . وهاجم الأتراك البدو خزاريا Khazaria في القرن التاسع ، وهجرت الحكومة عن أن تحمي مسالكها التجارية من اللصوصية والقرصنة ، وذابت مملكة الخزر في القرن العاشر وعادت إلى الفوضى المنصرية التي نشأت منها .

وجاءت من جبال الكريات في القرن السادس هجرة من القبائل الصقلية إلى هذا الخليط الضارب في روسيا الجنوبية والوسطى . واستقرت هذه القبائل في وادي الدنيبر والدن ، ثم انتشرت انتشاراً أرق إلى بحيرة إلمن Ilmen في الشمال ، وظل أفرادها عدة قرون يتضاغفون ، وهم في كل عام يقطعون الغابات ويغفون المستنقعات ، ويقتلون الوحوش البرية ، وينشئون بلاداً أكرانيا . وانتشروا فوق السهول بفضل حركة من الإخصاب البشري لا يضارعهم فيها إلا الهنود والصينيون . ولقد كان هؤلاء الأقوام طوال التاريخ المعروف لا يقرّ لهم قرار - يهاجرون إلى بلاد القفقاس والتركستان ، وإلى أقاليم أورال وسيبيريا ، ولا تزال

عملية الاستعمار هذه في مجراها في هذه الأيام ؛ ولا يزال البحر الصقلي  
العجاج يدخل كل عام في خلجان عنصرية جديدة .

وأقبلت على العالم الصقلي في بداية القرن التاسع غارة بدت وقتئذ أنها  
لا يؤبه بها . ذلك أن أهل الشمال الإمبريانيين كان في وسعهم أن يوفروا  
بعض الرجال وبعض النشاط يقطعونهما من هجراتهم على اسكتلندة ،  
وأيسلندة ، وأيرلندة ، وإنجلترا ، وألمانيا ، وفرنسا ، وأسبانيا ؛ وأن  
يوجهوا إلى روسيا الشمالية عصابات مؤلفة من مائة أو مائتين من الرجال ،  
ينهبون بها الجماعات الضاربة حول البحر البلطى ، والفنلنديين ، والصقالية ،  
ثم يعودون يجر الحقايب بالفنائم . وشاء هؤلاء الفيرنج چار Vaeringjar  
أو الفرنجيون Varangians ( « أتباع » الزعيم ) أن يصموا تلصصهم بالقانون  
والنظام فأقاموا مراكز محصنة في طرقهم ، ثم استقروا بالتدريج وكانوا  
أقلية اسكتلندية من التجار المسلحين بين زراع خاضعين لهم . واستأجرتهم  
بعض المدن ليكونوا حاة للأمن والنظام الاجتماعى . ويبدو أن أولئك الحراس  
قد أحالوا أجورهم جزية ، وأضحوا سادة من استخدمهم ( ٢٨ ) ؛ ولم يكد  
ينتصف القرن التاسع حتى أضحوهم حكام نفجورود « الحصن الجليد » ،  
وبسطوا ملكهم حتى وصلوا إلى كيف في الجنوب . وارتبطت الطرق  
والمحلات التي كانوا يسيطرون عليها برباط غير وثيق فتألفت منها دولة  
تجارية وسياسية ، سميت روس Ros أو Rus وهى كلمة لا يزال اشتقاقها  
مثاراً للجدل الشديد . وربطت الأنهار العظيمة التي تخترق البلاد البحرين الأبيض  
في الشمال والأسود في الجنوب بالقنوات والطرق البرية القصيرة ، وأغرقت  
الفرنجيين بأن يوسعوا تجارتهم ويبسطوا سلطانهم نحو الجنوب . وسرعان ما أخذ  
هؤلاء التجار المحاربون البواسل يبيعون بضائعهم أو عظماتهم في القسطنطينية  
نفسها . ثم حدث ما يناقض هذا ، حدث أنه لما أضحت التجارة على أشدها الدنير ،  
والفلخوف Volkhov ، ودوننا الغربى أكثر انتظاماً مما كانت قبل ، أقبل

التجار المسلمون من بغداد وبيزنطية ، وأخلوا يستبدلون القراء ، والكهرمان ، وعسل النحل ، وشحمه ، والرقيق ، بالتوابل ، والحمور ، والحبر ، والجواهر ، وهذا منشأ ما يجده من الثغور الإسلامية والبيزنطية الكثيرة العدد على ضفاف تلك الأنهار وفي اسكنديناوة نفسها . ولما حالت سيطرة المسلمين على البحر المتوسط الشرقى دون وصول الحاصلات الأوربية مجتازة المسالك الفرنسية والإيطالية إلى ثغور البلاد الواقعة في شرق هذا البحر ، واضمحلت مرسيليا ، وجنوا ويزا في القرنين التاسع والعاشر ، وازدهرت في مقابل هذا في روسيا مدائن نفجورود ، واسمولنسك Smolensk ، وشرنيجوف Shernigov ، وكيف ، ورستوف Rostov بفضل التجارة الاسكنديناوية ، والصقلية ، والإسلامية ، والبيزنطية .

ونخل السمل الفريمم الروسى ( القرن الثانى عشر ) على هذا التسرب الاسكنديناوى شخصية تاريخية بقصته عن « الأمراء الثلاثة » : وخلاصتها أن السكان الفنلنديين والصقلية في نفجورود وما حولها أخلوا يتقاتون فيما بينهم بعد أن طردوا ساداتهم الفرنجيين ، وبلغ من هذا التناحر أن دعوا الفرنجيين أن يرسلوا لهم حاكماً أو قائداً ( ٨٦٢ ) ، فجاءهم ، كما تروى القصة ، ثلاثة إخوة - روريك Rurik ، وسنيوس Sinues ، وتروفور Truvor - وأنشأوا الدولة الروسية . وقد تكون هذه القصة صادقة رغم تشكك المتأخرين فيها ، وقد تكون طلاء وطنيا لفتح نفجورود على يد الاسكنديناوين . ويضيف السجل بعد ذلك أن روريك أرسل اثنين من أعمامه ها أسكولد Ascold ودير Dir ليستوليا على القسطنطينية ، وأن هذين الشهابين وقفا في طريقهما ليستوليا على كيف ، ثم أعلنتا استقلالهما عن روريك والخزر جميعاً .

وبلغت كيف في عام ٨٦٠ من القوة مبلغاً أمكنها أن تسير عمارة بحرية من ألف سفينة تهاجم القسطنطينية ، وأخضقت الحملة في مهمتها ، ولكن كيف بقيت كما كانت مركزاً لروسيا التجارى والسياسى ، وجمعت تحت سلطانها بلاداً

واسعة ممتدة خلفها . وفى وسعنا أن نقول بحق إن حكامها الأولين - أسكولد Ascoled ، وأولج Oleg ، وإيجور Igor لاروريك حكام نفجورود - هم الذين أنشأوا الدولة الروسية . ووسع أولج ، وإيجور ، وألجا Oelga - الأميرة القديرة أرملة أولج - وابنها المحارب اسفياتسلاف Sivoslav ( ٩٦٢ - ٩٧٢ ) مملكة كيف حتى انضوت تحت لواها القبائل الصقلية كلها تقريباً ، ومدائن پولوتسك Polotsk ، واسمولنسك ، وشرنجوف ، ورستوف . وحاولت الإمارة الناشئة بين عامى ٨٦٠ ، ١٠٤٣ ست مرات أن تستولى على القسطنطينية . ألا ما أقدم زحف الروس على البسفور ، وتعطش الروس إلى مخرج أمين إلى البحر المتوسط .

واعتقت روس ، كما سميت الإمارة الجديدة نفسها ، تحت حكم قلدبير الخامس ( ٩٧٢ - ١٠١٥ ) « دوق كيف الأكبر » ، الدين المسيحي ( ٩٨٩ ) . وتزوج فلاديمير أخت الإمبراطور باسيل الثانى ، وظلت روسيا من ذلك الوقت إلى عام ١٩١٧ ابنة للدولة البيزنطية فى دينها ، وحرورها الهجائية ، وعملتها ، وفنها . وشرح القساوسة اليونان لفلاديمير منشأ الملوك وحقهم الإلهيين ، وما لهذه العقيدة من نفع فى تثبيت النظام الاجتماعى واستقرار الملكية المطلقة<sup>(٣)</sup> . وبلغت دولة كيف أوج عزها فى عهد يروسلاف Yaroslav ( ١٠٣٦ - ١٠٥٤ ) بن فلاديمير ، واعترفت بسلطانها اعترافاً غير أكيد كل البلاد الممتدة من بحيرة لنوجا Ladoga والبحر البلطى إلى بحر قزوين ، وجبال القفقاس ، والبحر الأسود ، وكانت الضرائب تجبى إليها من هذه البلاد . وامتنعت فى جسمها الغزاة الاسكنديناويين وغلب على هؤلاء الدم الصقلى واللغة الصقلية . وكان نظامها الاجتماعى أرستقراطياً صريحاً ، فكان الأمراء يعهدون بمهام الإدارة والدفاع إلى طبقة عليا من النبلاء ، وطائفة أخرى مثلهم ولكنها أقل منهم مقاماً يعرفون بالديتسكى dletski أو الأوتروكى Otroki أى الخدم أو الأتباع . ويلى هؤلاء فى المنزل طبقة

التجار ، وأهل المدن ، ثم الزراع نصف العيد ، ثم العيد أنفسهم . وأقر كتاب القانون المعروف باسم الرسكايا بـ *Raskaya Pravda* أو الحق الروسى ، الثأر الشخصى والمبارزة القانونية ، وتبرة المتهم بناء على إيمان الشهود ؛ ولكنه أوجد نظام المحاكمة على أيدى اثنى عشر محلفين من المواطنين<sup>(١٠)</sup> . وأنشأ فلاديمير مدرسة للأولاد فى كييف ، وأنشأ باروسلاف مدرسة أخرى فى نفجورود . وكانت كييف وهى ملتقى السفن النهرية الآتية من أنهار يلخوف ، ودفيينا ، ودينير الأدنى تجبى الضرائب على جميع المتاجر المارة بها ، وسرعان ما بلغت من الثراء درجة أمكنها من أن تشيد أربعاءة كنيسة ، وكنسراتية كبيرة - تضارع أياصوفيا - على الطراز البيزنطى . وجمىء بالفتنانين اليونان ليزينوا هذه المباني بالفسيفساء ، والمظلمات وغيرها من خروب الزينة البيزنطية ؛ ودخلت فيها الموسيقى اليونانية لتمهد السبيل إلى نصرة الأغاني الروسية الجاهية . وأخذت روسيا ترفع نفسها على مهل من غمار الأوجال والتراب ، وتبنى القصور لأمرائها ، وتقيم القباب فوق أكواخ الطين ، وتستعين بقوة أبنائها وجلدهم حل بناء جزائر صغرى من الحضارة فى بحر لم يخرج بعد من ظلمات الممجية .

## الباب التاسع عشر

### اضمحلال الغرب

٥٦٦ - ١٠٦٦ ٥٦٦

بينما كان الإسلام يشق طريقه في أنحاء العالم ، وبينما كانت بيزنطية تفيق من الضربات التي بدت قاصمة لظهرها ، كانت أوروبا تكافح للخروج من دبابير العصور المظلمة . وهذا تعبير غير دقيق في وسع كل إنسان أن يعرفه كما يهوى ، أما نحن فسنقتصره نصفاً منا على أوروبا غير البيزنطية في الفترة الواقعة بين موت بوثيوس Boethius عام ٥٢٤ ومولد أبيلارد Abelard في عام ١٠٧٩ . وظلت الحضارة البيزنطية مزدهرة خلال هذه الفترة رغم ما خسرت الدولة من أملاكها ومهابتها ، أما أوروبا الغربية فكانت في القرن السادس الميلادي مسرحاً لفوضى الفتوح ، والانحلال ، والعودة إلى الهمجية . نعم إن قسماً كبيراً من الثقافة اليونانية والرومانية القديمة قد بقى فيها ، وإن كان معظمه صامتاً محبوباً في عدد قليل من الأديرة والأسر ، ولكن مصادر الأسس الجسمية والنفسية التي يقوم عليها النظام الاجتماعي كانت قد اضطربت اضطراباً لا تعود معه هذه الأسس إلى الاستقرار إلا بعد قرون طوال . ذلك أن الولع بالأدب ، والإخلاص للفن ، ووحدة الثقافة واتصالها ، وتجاوب العقول بعضها مع بعض تجاوباً يشحذها ويخصبها ، كل هذه الأسس قد انهارت أمام ضربات الحرب وويلاتها ، وأخطار طرق النقل ، والأساليب الاقتصادية في الميئات الفقيرة ، ونشأة النخبات القومية ، واختفاء اللغة اللاتينية من بلاد الشرق واللغة اليونانية من الغرب . وعجلت في القرنين التاسع والعاشر سيطرة المسلمين على البحر المتوسط ، وغارات النورمان ،



والبحر ، والمسلمين على السواحل الأوربية نزعة التخصص في أساليب الحياة .  
ووسائل الدفاع وبدائية الفكر والكلام . وكانت ألمانيا وأوروبا الشرقية ملقن .  
تيارات متعارضة من الهجرات ، واسكنديناوة معشاً للقراصنة ، وبريطانيا .  
تجتاحها قبائل الإنجليز ، والسكسون ، والجات ، والدنمركيين ، وغالة يهاجمها  
الفرنجية ، والنورمان ، والبرغنديون ، والقوط ، وأسبانيا يتنازعها القوط .  
الغريون والمسلمون ، وكانت إيطاليا قد حطمتها الحروب الطوال التي .  
دارت رحاها بين القوط والبيزنطيين ، وظلت البلاد التي وهبت نصف .  
العالم الأمن والنظام تعافى خمسة قرون طوال مساوئ الانحلال في الأخلاق .  
والاقتصاد ، وأنظمة الحكم .

ومع هذا فإن شارلمان ، وألفرد Alfred ، وأبو الأول قد وهبوا فرنسا ،  
وإنجلترا وألمانيا فترات من النظام ، وكانوا حافزاً على السير إلى الأمام ،  
وأحببت إرجينا Erigena موات الفلسفة . وجدد ألكوين Alcuin وغيره ،  
نشاط التعليم ، وأدخل جريوت Gerbert علوم المسلمين إلى بلاد المسيحية ،  
وأصلح ليو التاسع وجريجورى السابع نظم الكنيسة وبعثا فيها القوة ، ونشأ  
في فن العمارة طراز الزخرف الروماني ، وبدأت أوروبا في القرن الحادى .  
عشر رقتها البطيء إلى ما وصلت إليه في القرنين الثانى عشر والثالث عشر  
أى إلى أعظم ما بلغت في العصور الوسطى بأجمعها :

## الفصل الأول

### إيطاليا

١ - اللمبارد : ٥٦٨ - ٧٧٤

انطلقاً سراج الحكم البيزنطى فى إيطاليا الشمالية بعد ثلاث سنين من موت  
جستينيان على أثر غارات اللمبارد على تلك البلاد .  
ويظن بولس الشماس - وهو واحد منهم - أن اللمبارد أو اللنجوباردى  
Longobardi قد سموا بهذا الاسم لطول لحامهم<sup>(١)</sup> ، وهم أنفسهم يمتلكون  
أن موطنهم الأصل كان فى اسكندريانة<sup>(٢)</sup> ، ولهذا فإن دانتي ، وهو من  
نسلهم<sup>(٣)</sup> ، يوجه الخطاب إليهم بهذا الوصف<sup>(٤)</sup> . ونراهم على  
ضفاف نهر الإلب الأدنى فى القرن الأول للميلادى ، وعلى ضفاف الدنواب  
فى القرن السادس ، ويستخدمهم نارسيس Narses فى حروبه الإيطالية التى  
دارت رحاها عام ٥٥٢ ، ثم يعيدهم إلى پانونيا بعد أن يحرز النصر . ثم  
يشدد ضغط الآفكار على اللمبارد من الشمال والشرق ، فيتحرك مائة وثلاثون  
ألفاً منهم فى غناء - رجالهم ونساؤهم وأطفالهم ، ومتاعهم - ويعبرون جبال  
الألب إلى «المبارديا» سهول الهو الخصبة . ولعل نارسيس كان يستطيع  
وقف سيرهم ، ولكنه كان قد خلع وجلله المار قبل عام من ذلك الوقت ؛  
كذلك كانت بيزنطية مشغولة عنهم بالآفكار والقرص ؛ ولم يكن لديها من المال  
ما تنفقه فى أعمال البطولة التى يفيد منها غيرها . ولهذا فإنه لم يحل عام ٥٧٣  
حتى استولى اللمبارد على فيرونا ، وميلان ، وفلورنس ، وبافيا - وقد أصبحت  
هذه المدينة الأخيرة عاصمة مملكتهم ؛ وفى عام ٦٠١ استولوا على بلوا ، وفى ٦٠٣

على كرمونا Cremona ومنتوا Mantua ؛ وفي ٦٤٠ على جنوا . وانزع ليوتبراند Liutprand أعظم ملوكهم (٧١٢ - ٧٤٤) رافنا في شرق إيطاليا ، واسبوليتو Spoleto في وسطها ، وبنقثو في جنوبها ، وكان يطمع إلى جمع كلمة إيطاليا كلها تحت سلطانه . غير أن البابا جريجوري الثالث لم يكن يرضى أن تصبح البابوية أبرشية لمباردية ؛ فاستغاث بالبنادقة الذين لم يخفضوا للمبارد ، وأعاد هؤلاء رافنا إلى بيزنطية . ولم ير ليوتبراند بدءاً من أن ينع يحكم شمالي إيطاليا ووسطها أصلاح حكم مرّ عليهم منذ أيام ثيودريك القوطي ، وكان هو مثل ثيودريك يجهل القراءة والكتابة<sup>(٥)</sup> .

وأنشأ المبارد حضارة خضعت في مدارج الرق . وكانوا يختارون ملكهم ؛ وكان هذا يستشير في شئون الحكم مجلساً من الأعيان ، ويعرض شرائعه عادة على جمعية شعبية مؤلفة من جميع الذكور الذين بلغوا سن الخدمة العسكرية . ونشر ملوكهم راثاري Rathari (٦٤٣) كتاب قوانين جمعت بين البداية والتقدمية : فكانت تبيح أداء الدية المالية جراه للقتل ؛ وأرادت أن تحمي الفقراء من الأغنياء ، وكانت تسخر من السحر والشعوذة ، وتبيح حرية العبادة للكاثوليك ، والأريوسيين . ، والوثنيين على السواء<sup>(٦)</sup> . وامتص الدم الإيطالي الغزاة الألمان عن طريق الزواج ، واخلوا اللسان اللاتيني لغة لهم ، وترك للمبارد آثارهم في أماكن متفرقة : في العمون الزرقاء ، والشعر الأشقر ، وفي قليل من الكلمات التيونونية في اللغة الإيطالية . ولما أن خبت حدة الفتوح واستقر القانون ، عادت التجارة - وهي العمل الطبيعي في وادي نهر الهو - سيرتها الأولى ؛ ولم يكد ينتهي عصر المبارد حتى أثرت مدائن شمالي إيطاليا وقويت واستعدت لتلقى الفنون وخوض الحروب عندما يلفت ذروتها في المصور الوسطى . أما الأدب فكانت سوقه راكدة ، فلم يبق الدهر من أدب ذلك العصر وتلك الدولة إلا كتاباً واحداً .

هذا شأن - هو كتاب تاريخ المبارد لبولس الشماس (حول عام ٧٤٨) ؛

وهو كتاب مل ، مشوه الترتيب ، ليس فيه مقال ذرة من الفلسفة . ولكن لمبارديا طبع اسمها على فن العارة وشئون المال ؛ وكانت حيرف البناء قد احتفظت بشيء مما أخذته عن بيزنطية من تنظيم وحلق قديمين . وكان لإحدى الجماعات ، وهى جماعة ساوة كومو ، السبق فى صياغة طراز « المباردى » فى العارة جمعت من أصول متعددة ، وازدهر فيها بعد حقى أصبح هو الطراز الرومانسى .

ولم يمض جيل واحد على حكم ليوتبراند حتى تحطمت المملكة اللمباردية على صخرة البابوية . ثم استولى الملك أيستلف Aistulf على رافنا فى عام ٧٥١ ، وأنهى بذلك تبعيتها لبيزنطية ، وإذ كانت دوقية رومة قبل ذلك الوقت تابعة من الوجهة القانونية للولى المقرب فى رافنا فإن أيستلف طالب بحقه فى ضم رومة إلى مملكته الآخذة فى الاتساع . واستغاث البابا استيفن الثانى بقسطنطين كرونيوموس فبعث الإمبراطور اليونانى بمذكرة غير ذات خطر إلى أيستلف ، فما كان من استيفن إلا أن استغاث ببيبين القصير Pepin the Short ملك الفرنجة . وكان لهذه الاستغاثة نتائج ذات شأن لم تقف عند حد . ولاح لبيبين الأمل فى بناء إمبراطورية له فعب جبال الألب ، ونكل بليستلف ، وجعل لمبارديا إقطاعية للفرنجة ، وأعطى جميع إيطاليا الوسطى للبابوية . وظل البابوات يقرون بالسيادة الرسمية لأباطرة لشرق ؛ أما إيطاليا الشمالية فقد قضى فيها على سلطان بيزنطية قضاء نهائيا . وقد حاول ديسيدريوس Desiderius الملك اللمباردى التابع أن يسترد استقلال لمبارديا وفتحها ؛ ولكن البابا هدرى الأول استدعى لمعونه فرنجيا جديدا ، وانقض شامان على باثيا ، وأرسل ديسيدريوس إلى أحد لأدبرة وقضى على ملكة اللمبارد وجعلها ولاية تابعة للفرنجة .

## ٢ - النورمان في إيطاليا (١٠٣٦-١٠٨٥)

وتركت إيطاليا الآن تعاني الانقسام والحكم الأجنبي مدى ألف عام ،  
لن نغى بتسجيل تفاصيل حوادثها . وحسبنا أن نقول إن النورمان شرعوا  
في ١٠٣٦ يفتحون إيطاليا الجنوبية وينزعونها من الدولة البيزنطية . ذلك أنه  
كان من عادة أشراف نورمنديا أن يوزعوا أراضيهم على أبنائهم بالتساوي  
كما يفعل الفرنسيون في هذه الأيام ، وكانت نتيجة هذا القانون في نورمنديا  
أن تجزأت أملاك الأسر في المصور الوسطى إلى ملكيات صغيرة على حين  
أن نتيجته في فرنسا هي وجود أسر صغيرة . ولم يكن النورمان راغبين  
في حياة الفقر المأدبة ، وكانوا إلى هذا لا يزالون يذكرون ما طبع عليه  
آباؤهم أهل الشمال من حب المغامرة والسلب والنهب ، ولهذا أجبر بعض  
شدهاء النورمان أنفسهم إلى أدواق إيطاليا الجنوبية المتنافسين المتنازعين ،  
وأظهروا ضروبا من البسالة في حروبهم إلى جانب بنفتو ، وسلرنو ،  
ونابلي ، وكبوا ، وإلى جانب أعدائهم ، وأعطوا مدينة أفرسا Aversa  
جزءا لهم على أعمالهم . وترأى إلى مسامح غيرهم من شباب النورمان المتحمسين أن  
الأراضي تكسب بضربة أو ضربتين من سواعدهم ، فغادروا نورمنديا إلى  
إيطاليا . وسرعان ما أصبح من فيها من النورمان كثرة تستطيع أن تقاتل  
لحسابها ، ولم يجل عام ١٠٥٣ حتى أنشأ أجرهم ربرت جوسكارد Robert  
Ouiscard (أى العاقل أو الماكر) مملكة نورمنديا في إيطاليا الجنوبية . وكان  
ربرت هذا يتصف بكل الصفات التي تحملها الأساطير على الأبطال . كان  
أطول من جميع جنوده ، وكان قوى الساعدين ، صلب الرأى ، جميل  
المهيا ، أشقر الشعر ، أصعب اللحية ، فخم الثياب ، سخى اليد ينثر الذهب  
ثرا ، قاسيا في بعض الأحيان ، وباسلا على النوم .

ولم يكن روبرت يعترف بغير قانون القوة والخداع ، فاجتاح كلبريا Calabria واستولى على بنفنتو ، وكاد يمشى إليها على جثة البابا ليو التاسع (١٠٥٤) ، وعقد حلفاً مع نقولا الثانى ، تعهد فيه أن يكون خاضعاً له وأن يودى له الجزية ، وأقطعه نقولا فى نظير ذلك كلبريا ، وأهوليا Apulia وصقلية (١٠٥٩) . وترك روبرت أخاه الأصغر روجر ليفتح صقلية ، واستولى هو على بارى Bari (١٠٧١) وطرد البيزنطيين من أهوليا . واغتاز لاذوجد البحر الأدريايوى يعترض طريقه فأمل أن يعبره ليستولى على القسطنطينية ، وبصبح أقوى ملوك أوروبا جميعاً . وأنشأ من فوره عمارة بحرية ، هزم بها الأسطول البيزنطى فى واقعة بحرية بالقرب من درزو (١٠٨١) ، واستغاثت بزنطية بانندقية ، فحفت هذه المدينة لنجدتها لأنها لم تشأ إلا أن تكون ملكة البحر الأدريايوى ، وأوقعت سفائنها الماهرة فى ضروب القتال هزيمة منكرة بهارة جوسكارد البحرية فى عام ١٠٨٢ على بعد قليل من موضع نصره الذى ناله منذ وقت قصير . ولكن روبرت استطاع بنشاطه الشبيه بنشاط يوليوس قيصر نقل جيشه إلى دورزو Durszo وهزم عندها جيوش الكسيوس الأول الإمبراطور اليونانى ، واخترق إپروس وتساليا حتى كاد يصل إلى سلانيك . وبينما هو يوشك أن يحقق حلمه إذ تلقى دعوة حارة من البابا جريجورى السابع يستغيث به لينقذه من الإمبراطور هنرى الرابع . فما كان من روبرت إلا أن ترك جيشه فى تساليا ، وعاد مسرعاً إلى إيطاليا ، وحشد جيشاً من النورمان ، والطيان ، والمسلمين أنقذه به البابا ، وانتزع رومة من الألمان ، وأخذ ثورة قام بها الشعب على جيشه ، وترك هذا الجيش الحائق يحرق المدينة وينهبها ويغمرها تخريباً لا يحاربه فيه تخريب الوندال أنفسهم لهذه المدينة (١٠٨٤) وعاد فى هذه الأثناء ابنه بوهمند Bohemond ليعترف بأن جيشه الذى كان فى بلاد اليونان قد مزقه ألكسيوس شرمزق . وأنشأ القرصان القديم أسطولا ثالثاً هزم به أسطول البندقية بالقرب من جزيرة كورفو Corfu (١٠٨٤) ، واستولى على جزيرة

كفلونيا Cephalonia الأيونية ، ثم مات فيها ، بعلوى سرت إليه أوبالمس ،  
في سن السبعين ( ١٠٨٥ ) . وكان هو أول القادة اللصوص في إيطاليا  
( الكندتيرى Conedottieri ) .

### ٣- البندقية : ( ٤٥١ - ١٠٩٥ )

وبينا كانت هذه الأحداث تجري في مجراها إذ ولدت دولة جديدة في  
الطرف الشمالى من شبه الجزيرة ، قدر لها أن تزداد قوة وعظمة حين كانت  
الفوضى تضرب مجراها على الجزء الأكبر من إيطاليا . وتفصيل ذلك أن  
سكان أكويليا Aquileia ، وبدوا ، وبلونو Belluno ، وفلترى Feltre  
وغيرها من المدن فروا في أثناء غارات القبائل الهمجية في القرن الخامس  
والسادس - وبخاصة في أثناء غارة اللمبارد في عام ٥٦٨ - لينجوا بأنفسهم  
من الهلاك وينضموا إلى صيادى السمك المقيمين في الجزائر الصغيرة التى كونها  
نهر الپياف Piave والأديج Adige في الطرف الشمالى من البحر الأدريائى .  
وبقى بعض هؤلاء اللاجئين في هذه الجزائر بعد انتهاء الأزمة ، وأنشأوا فيها  
محلات : هرقلية ، وملامكو Melamocco وجرادو Grado ، وليدو  
Lido . . . وريشوألتو Rivo Alto ( النهر العميق ) . وقد أصبحت هذه  
المحلة الأخيرة التى سميت فيها بعد رياتو Rialto عاصمة حكومتهم المتحدة  
( ٨١١ ) . وكانت قبيلة من الفئنيى Veneti قد احتلت شمالى إيطاليا قبل عهد  
يوليوس قيصر بزمان طويل ؛ وأطلق اسم فنيزيا Venezia في القرن الثالث  
عشر على المدينة الفتنة التى نشأت حيث كان يقيم اللاجئون .

وكانت الحياة فيها شاقة في بادئ الأمر ، فكان من الصعب الحصول على  
الماء العذب ، لأن قيمته لم تكن تقل عن قيمة الخمر . وأرغبت الظروف البنادقة  
- أهل فنيزيا - لأن يصبحوا أهل سفن وتجارة لا يضطرونهم إلى استبدال  
القمح وغيره من السلع بما يحصلون عليه من البحر من سمك وملح ؛ وما لبثت

تجارة أوروبا الشمالية والوسطى أن أخذت تنساب تدريجاً عن طريق الثغور البندقية . وأقر اتحاد المدن البندقية البلعيد بسيادة بزنطية عليه ليحمى نفسه من الألمان واللمبارد ، ولكن مركز هذه الجزائر المنيع في مياهها الضحلة وتعلو الهجوم عليها برأ أو بحراً لهذا السبب ، مضافاً إلى جد أهلها وجلدتهم ، وازدياد الثراء الناتج من انتشار تجارتها ، كل هذا قد وهب الدولة الصغيرة سيادة واستقلالاً غير منقطعين مدى ألف عام .

وظل اثنا عشر تريوناً - يبدو أن كل واحد منهم كان يشرف على شئون جزيرة من الجزائر الاثنتي عشرة الكبيرة - يصرفون شئون الحكم حتى عام ٦٩٧ حين أحست هذه العشائر بحاجتها إلى سلطة عليا موحدة ، فاختارت أول دوج أو دوق أو زعيم doge, dux بتولى شئون الحكم حتى ينزله الموت أو تنزله الثورة عن عرشه . ودافع الدوج أجندو بلور Agnello Badoer ( ٨٠٩ - ٨٢٧ ) عن المدينة ضد الفرنجة دفاعاً أظهر فيه من ضروب المهارة ما جعل الأدواق فيها بعد يُختارون من سلالة حتى عام ٩٤٢ . وثارت البندقية لنفسها في عهد أرسلو Orsello الثاني ( ٩٩١ - ١٠٠٨ ) من غارات القراصنة الدلاشين بأن هاجمت معاقلم واستولت على دلاشيا ، وبسطت سيادتها على البحر الأدرياي . وشرع البنادقة في عام ٩٩٨ يحتفلون في عيد الصعود من كل عام بهذا النصر البحري وبهسله السيادة الاحتفال الرمزي المعروف عندهم باسم اسبوزاليزيا ( sposalisia ) : فكان الدوج يقذف في البحر من سفينة مزينة زينة بهجة بخاتم مدشن ، وينادي باللغة اللاتينية : « إنا نزوجك أيها البحر ، دليلاً على سلطانتنا الحق الدائم » (٧) . وسرّ بزنطية أن تقبل البندقية حليفاً لها مستقلاً ، وكافأتها على صداقتها النافعة بامتيازات تجارية في القسطنطينية وغيرها وصلت تجارة البندقية بفضلها إلى البحر الأسود بل تعدته إلى بلاد الإسلام نفسها .

وحدث في عام ١٠٣٣ أن قضت أرستقراطية التجار على انتقال السلطة إلى





(شكل ٤) كوة مقودة في كنيسة منريال



الأدواق عن طريق الوراثة ، وعادت إلى مبدأ الانتخاب على يد جمعية من المواطنين ، وأرغبت الدوج على أن يحكم بعدئذ بالاشتراك مع مجلس من الشيوخ . وكانت البندقية في ذلك الحين قد أصبحت تلقب « بالذهبية » (فنيسيا أوربا Venetia Aurea) ، واشتهر أهلها بثيابهم المرفة ، وبانتشار التعليم بينهم ، وبإخلاصهم لوطنهم وكبريائهم . وكانوا أقواماً نشطين راغبين في الكسب ، ماهرين ، دهاء ، شجعاناً ، ميلين للنزاع ، أتقياء ، لا يحرصون على مبدأ .، يبيعون العبيد المسيحيين للمسلمين<sup>(٨)</sup> ، وينفقون بعض مكاسبهم في بناء الأضرحة للقديسين . وكان في حوانيت ربالتو صناع وروثا من إيطاليا الرومانية حذق أهلها الصناعات ؛ وكانت تجارة محلية نشيطة تسير في قنواتها ، هادئة ساكنة إلا من صيحات بحارة قواربها الأنيقة اللفظ ؛ وكانت موانئ الجزائر تجملها السفن المغامرة تحمل منتجات أوروبا وبلاد الشرق . وكانت قروض الرأسماليين تمول رحلات التجار البحرية . وتعود على أصحاب هذه الأموال بريح لا يقل عن عشرين في المائة في الأحوال العادية<sup>(٩)</sup> . واتسعت الهوة بين الأغنياء (المجيدوري) والفقراء (المنيوري) حين ازداد ثراء الأثرياء ، ولم ينقص فقر الفقراء إلا قليلا . ولم يكن أحد يظهر الرأفة بالسذج البسطاء ، فكان الكسب والثراء من نصيب الأسرع ، والظفر من نصيب الأقوى . فكان الفقراء يمشون على الأرض العارية ، وتنساب فضلات بيوتهم في الشوارع إلى القنوات ؛ أما الأثرياء فقد شادوا القصور الفخمة ، وسعوا لكسب رضا الله والناس بإقامة أفخم كنيسة كبرى في العالم اللاتيني ، وتبدلت واجهة قصر الدوج ، التي شيدت أول مرة في عام ٨١٤ و احترقت في عام ٩٧٦ ، وتغير شكلها مراراً عدة قبل أن تستقر على شكلها الحاضر الذي هو مزيج رشيق من الزخرف الإسلامي والصور التي هي من مميزات عصر النهضة .

وحدث في عام ٨٢٨ أن سرق بعض تجار البنادقة من إحدى كنائس

الإسكندرية ما يظن أنه مخلفات القديس مرقس . وانحلت البندقية ذلكند  
القديس شقيقاً لها وحامياً ونهبت نصف العالم لتوارى عظامه . وبدئ بإنشاء  
كنيسة القديس مرقس الأولى . عام ٨٣٠ تم دمرتها النار في عام ٩٧٦ .  
تدريجاً رأى معه أرسيلو Orseolo الثاني أن يبدأ كنيسة جديدة أوسع منها  
رقعة . واستدعى لهذا الغرض فنانين من بيزنطية أقاموها على نمط كنيسة  
الرسول المقدس في القسطنطينية - ذات سبع قباب فوق بناء صليبي .  
وظل العمل فيها جارياً نحو قرن من الزمان ، وتم البناء الرئيسى بشكله  
الحاضر تقريباً في عام ١٠٧١ ، ودشن في عام ١٠٩٥ . ولما فقدت مخلفات  
القديس مرقس حين شبت النار في الكنيسة عام ٩٧٦ ، وهدد فقدها .  
قداسها ، اتفق على أن يجمع المصلون في الكنيسة في يوم لتدشينها ويدعوا  
الله أن توجد هذه المخلفات ، وتقول إحدى الروايات الماثورة العريضة  
على البنادقة الصالحين إن إحدى الأعمدة خر لدعواتهم ، وسقط على  
الأرض ، وكشف عن عظام القديس (١٠) . وتهدم البناء وأصلح مراراً ،  
وقلما مرت عشر سنين دون أن تشهد فيه تغييراً أو تحسيناً . وليست  
كنيسة القديس بطرس التي نعرفها الآن بنيت تاريخ واحد أو عصر  
واحد ، بل إنها سجل من الحجارة والجواهر لألف عام ، فقد أضيفت  
في القرن الثاني عشر واجهة من الرخام إلى جدرانها المقامة من الحجر ،  
وجيء بأعمدة مختلفة الأنواع من أكثر من عشر مدائن ، وقام الفنانون  
البيزنطيون الذين انحلوا البندقية وطناً لم يعمل فسيفاء الكنيسة في القرنين  
الثاني عشر والثالث عشر ، وأخذت أربعة جياد برتزية من القسطنطينية .  
حين استولى البنادقة عليها في عام ١٢٠٤ ، وضعت فوق البوابة الرئيسة ،  
وأضاف الفنانون القوط في القرن الرابع عشر أبراجاً ، وشبابيك مفرغة ،  
ومتاراً للضريح المقدس ، وغطى مصورو عصر النهضة في القرن السابع  
عشر نصف القسيفاء بصور للجدران غير ذات شأن كبير . واحتفظ البناء  
العجيب في خلال هذا التغيير كله وهذه القرون الطوال بمميزاته ووحدته -



( شکل ۵ ) مدخل کاپلا پلاتینا فی ہلرم



فكان على الدوام بزنطياً وعربياً ، منمقاً وشاذاً غير مألوف : فهو من خارجها شديد البريق ذو أقواس ، وأكتاف ، وأبراج مستدقة ، وأبواب . والثقافات لوابية ، ورخام متعدد الألوان مغلف بالمعادن ، وطين منحوتة ، وقباب بصلية الشكل . وهو من الداخل يحوى متاهة من العمد الملونة ، ومثلثات مطلية بين العقود ، ومظلمات قائمة ، وخمسة آلاف ياردة مربعة من الفسيفساء ، وأرضية مرصعة بالشب والعقيق وغيرهما من الحجارة الكريمة ، وحظاراً زخرفياً خلف المذبح صنع عام ٩٧٦ فى القسطنطينية من المعادن الغالية والمبنا ذات الحزوز ، مثقلة بألفين وأربعمائة قطعة من الجواهر ، ومقاماً خلف المذبح الرئيسى منذ عام ١١٠٥ . وقد عدت الرغبة الجاهجة فى الزخرف طورها فى كنيسة القديس مرقس كما عدته فى كنيسة أياصوفيا ، فرأت أن تكرم الله بالرخام والحلى ، وأن تروغ الإنسان ، وتؤديه ، وتشجعه ، وتواسيه بمائة مشهد ومشهد من الملحمة المسيحية من بداية الخلق إلى نهاية العالم . وكانت كنيسة القديس مرقس أسمى وأخصر ما عبر به عن أنفسهم أقوام لاتين استحوذ عليهم الفن الشرقى حتى ملك عليهم مشاعرهم .

#### ٤ - الحضارة الإيطالية ( ٥٦٦ - ١٠٩٥ )

ظلت إيطاليا الشرقية والجنوبية بزنطية فى ثقافتها ، على حين أن بقية شبه الجزيرة قد نشأت فيها من تراث الرومان حضارة جديدة . عناصرها لغة جديدة ، ودين جديد ، وفن جديد . ذلك أن هذا التراث لم يفن كله رغم ما حل بالبلاد من غزو ، وفوضى ، وقر . فأما اللغة الإيطالية فكانت هى اللاتينية الخشنة التى كانت تتكلم بها الجماهير فى العهد القديم ، وقد استعالت على مهل حتى أضحت أكثر اللغات رخامة . وأما المسيحية الإيطالية فكانت مؤلفة من وثنية خيالية جذابة ، وشرك عاطفى من القديسين الحياة المحليين ، وأساطير صريحة من

الخرافات والمعجزات . وكان الفن الإيطالي يرى أن الفن القوطى فن همجى ويستمسك بطراز الباسلغا ، ( البناء الرومانى المستطيل الشكل ) ، ثم عاد آخر الأمر فى عصر النهضة إلى الشكل الأوغسطى . ولم يزدهر نظام الإقطاع فى إيطاليا مطلقاً ، فالمدن لم تفقد قط سلطانها وتفوقها على الريف ، وكانت الصناعة والتجارة ، لا الزراعة ، هما اللتين مهدتا السبيل إلى الثراء .

ولم تكن رومة فى عهد من العهود مدينة تجارية ، ولذلك ظلت آخذة فى الضعف ، فقد اندثر مجلس شيوخها فى حروب القوط ، وأضحى نظم بلدياتها القديمة بعد سبعةة عام من نشأتها أدوات جوفاء وأحلاماً تناقض روح الزمان ، ولم يكن فى وسع حامتها المؤلفين من خليط من الأجناس ، والذين يعيشون عيشة قلرة يخفف من قذارتها بعض الشيء الإباحية الجنسية والصدقات البابوية ، لم يكن فى وسع هؤلاء العامة أن يعبروا عن عواطفهم السياسية إلا بالثورات المتكررة على السادة الأجانب أو البابوات البغيضين . وكانت الأسر الأرستقراطية القديمة لا شغل لها إلا التنافس للسيطرة على البابوية أو التنازع مع البابوية للسيطرة على رومة . وبينما كان التريونون - محامو الشعب - والناسخ وأعضاء مجالس الشيوخ هم الذين يغلزون القانون بالعصى والحرايب ، أضحى النظام الاجتماعى يقوم الآن على أساس مزيج من قرارات المجالس الكنسية ومواعظ الأساقفة ، ووكلائهم ، والمثل المريبة يضربها آلاف الرهبان المختلفى الأعم ، وهم طائفة قلما كانت غير متعقلة ، ولم تكن على الدوام عازبة . وكانت الكنيسة قد شنت الغارة على الاختلاط الجنسي فى الحمامات العامة ، وهجر الناس الأبهاء العظمى وحمامات السباحة الساخنة ، وزال من الوجود فن الطهارة الوثنى . وغرُبت قنوات الشرب الإمبراطورية من جراء الإهمال أو الحروب فأخذ الناس يشربون مياه التبير<sup>(١)</sup> ؛ وعطلت حلبة مكسيموس Circus Maximus والكليسيوم Colosseum ذواتا الذكريات اللموية ، وأغلقت السوق العامة تعود فى القر



السابع مراعى للبقر كما بدأت ، وغطى الوحل أرض الكبتول ، وهلمت الهياكل القديمة والمباني العامة ليؤخذ من أنقاضها ما يحتاجه الكنائس المسيحية والقصور من مواد ، وعانت رومة من أبنائها أكثر مما عانت من الوندال والقوط (١٢) ، وملاك القول أن رومة يوليوس قيصر قد ماتت ، وأن رومة ليو العاشر لم تكن قد ولدت بعد .

وتشتت محتويات دور الكتب القديمة وتلفت ، وكادت الحياة الذهبية أن تنحصر في الكنيسة . وهوى العلم تحت أقدام الخرافات التي تهب الفقر غيالا ورواء ، وظل الطب وحده يرفع رأسه عالياً محتفظ منه الأديرة بما ورثته عن جالينوس . ولعل مدرسة طيبة علمانية قد نشأت من دير لهندكتين في سلرنو في القرن التاسع الميلادي ، فكانت هي التي سدت الثغرة القائمة بين طب الأقدمين وطب العصور الوسطى ، كما سدت إيطاليا الجنوبية الهلنستية الثغرة التي قامت بين ثقافة هذه العصور وثقافة اليونان : وكانت سلرنو مصحة منذ أكثر من ألف عام ، وقد وصفت الرواية المحلية المأثورة كلية أبقرات التي كانت بها ، فقالت إنها تتألف من عشرة معلمين أطباء منهم واحد يوناني وآخر مسلم ، وثالث يهودي (١٣) . وجاء قسطنطين الأفريقي وهو مواطن يوناني درس الطب في مدارس المسلمين بأفريقية وبغداد - إلى مونت كسينو Monte Cassino ( التي أصبح فيها راهباً ) ، وإلى سلرنو القريبة منها ، جاء إليهما ببضاعة عجيبة مثيرة من المعارف الطبية الإسلامية . وأسهمت تراجمه للكتب اليونانية والعربية في الطب وغيره من المبادئ في إحياء العلم بإيطاليا ، حتى كانت مدرسة سلرنو حين وفاته حاملة لواء العلوم الطبية في بلاد الغرب المسيحية .

وكان أهم ما أثمرته الفنون في هذا العصر هو ابتداع الطراز الرومانسي Romanesque في العمارة ( ٧٧٤ - ١٢٠٠ ) . ذلك أن البنائين الإيطاليين وارتى التقاليد الرومانية في الصلابة والبقاء زادوا صمك جدران الباسلقة ، وأنشأوا

في الكنائس جناحاً متقاطعاً مع الصحن ، وأضافوا دعامات من أبراج أو عمد متلاصقة ، وأقاموا العقود التي يتركز عليها السقف على عمد أو أكتاف متجمعة . وكان العقد الرومانسي الخالص يتكون من نصف دائرة بسيطة ، وهو شكل ذو مهابة عظيمة ، يصلح لجسر فوق فرجة أكثر مما يصلح لتحمل ثقل . وكان الدهليز في الطراز الرومانسي الأول - والصحن والدهليز في الطراز الرومانسي المتأخر - تعلوه عقود أى يتكون مسقفه من بناء ذى أقواس . وكان البناء من الخارج خالياً في العادة من الزخرف ومبنيًا من الحجر المكشوف . وكان داخل البناء يتحاشى الزخرف الكثير الذى يميز الطراز البيزنطى وإن كان يزدان بقسط غير كبير من الفسيفساء ، والمظلمات ، والنقوش المنحوتة . وفيما عدا هذا كان الطراز الرومانسي رومانيا ، همه الثبات والمتانة لا الارتفاع القوطى والرشاقة القوطية ؛ يهدف إلى إخضاع الروح للتواضع الملهدى لها لا لرفعها إلى نشوة عليا تعصف بها .

وأخرجت إيطاليا في هذه الفترة آيتين من روائع الفن الرومانسي : إحداهما كنيسة أمبرجيو Ambrogio المتواضعة في ميلان ، والثانية الكتدرائية الضخمة في پيزا . وقد أعاد الرهبان البندكتيون في عام ٧٨٩ البناء الذى منع أمبروز أحد الأباطرة من دخول بابه ، ثم تهدم بعد ذلك مرة أخرى . ثم غير جيئو Guido كبير الأساقفة طرازه بين عامى ١٠٤٦ و ١٠٧١ تغييراً شاملاً لبدله من بأسلقا ذات عمد إلى كنيسة ذات عقود . وكان سقف دهليزها وضئها قبل أيامه من الخشب ، فأقام لهما هو سقفاً معقوداً من الحجر والحجارة يتركز على عقود مستديرة خارجة من أكتاف متراكبة . وكانت زوايا التقاطع الناشئة في السقف المعقود من تقاطع العقود المبنية نفوئها « أضلاع » من الحجر ، وذلك أول مثل من السقف المعقود « المضلع » في أوربا كلها .

ويخيل إلى الرأى أن واجهة كنيسة أمبرجيو تختلف كل الاختلاف عن

واجهة كتدراية بيزا الكثيرة التعقيد ، ولكن عناصر الطراز فيها واحدة .  
وقد أقيمت هذه الكنيسة الكبرى بعد المعركة الحاسمة التي انتصر فيها  
أسطول بيزا على أسطول العرب بالقرب من بالرم ( ١٠٦٣ ) ؛ إذ طلبت  
المدينة إلى المهندسين بوشتو Buschetto ( اليوناني ؟ ) ورينالدو Rinaldo  
أن يخلدا ذكرى المعركة ، ويقربا بعض أسلاب النصر إلى العلواء ،  
بأن يبقيا معبداً تحسداً عليه إيطاليا على بكرة أبيها . وقد شيد البناء كله  
تقريباً من الرخام . وأقيمت فوق المداخل الغربية أربع أكتاف لبواب  
مفتوحة تقوم في عرض الواجهة متكررة تكراراً يتجاوز الحد ؛ وجعل  
لهذه المداخل فيما بعد ( ١٦٠٦ ) أبواب فضة من البرنز . وكان في الداخل  
طائفة كبيرة من العمود الرشيقة - وهي غنائم مختلفة الأصول - تقسم  
الكنيسة إلى صحن ودهاليزين ؛ وتقوم فوق ملتي جناح الكنيسة وصحنها  
قبة إهليلجية غير جميلة الشكل . وكانت هذه أولى الكتدرايات الكبرى  
في إيطاليا ، ولا تزال حتى اليوم من أروع الصروح التي أقامها الإنسان  
في العصور الوسطى .

## الفصل الثاني

أسبانيا المسيحية (٧١١ - ١٠٩٥)

ليس تاريخ أسبانيا المسيحية في هذه الفترة إلا حرباً صليبية طويلة الأمد منشأها تصميمها المتزايد على إخراج المسلمين منها . وكان هؤلاء المسلمون قوماً أغنياء أقوياء ، يمتلكون معظم الأراضي الخصبية ، وتسيطر عليهم خير الحكومات ، أما المسيحيون فكانوا فقراء ضعفاء ، وترربة بلادهم ضئيلة ، وتفصلهم سلاسل الجبال عن سائر بلاد أوروبا ، وتقسمهم إلى ممالك صغيرة ، وتشجع النعرة القومية الإقليمية ، والتطاحن بين الإخوة ، حتى لقد أريق من دماء المسيحيين على أيدي أهلها المسيحيين ذوى العواطف الثائرة أكثر مما أريق منها على أيدي المسلمين .

وكانت غارات المسلمين عليها في عام ٧١١ قد دفعت من لم يفلحوا من القوط ، والسويف Suevi ، والبرابرة الذين اعتنقوا الدين المسيحي ، والكلت من سكان شبه الجزيرة ، دفعت هؤلاء إلى جبال الكنتبريان في الشمال الغربي من أسبانيا وطاردهم المسلمون في هذه الجبال ولكن قوة صغيرة بقيادة جوت پلايو Got Pelayo هزمتهم عند كفافاديجا Covadonga (٧١٨) ، ومن ثم نادى ذلك القائد بنفسه ملكاً على أستورياس ، وأسس الملكية الأسبانية . واستطاع ألفنسو الأول (٧٣٩ - ٧٥٧) على أثر هزيمة المسلمين في تور أن يمد الحدود الأستورية إلى جليقية Galicia ولوزيتانيا وبسكايـا Biscaya . وضم حفيده ألفنسو الثاني (٧٩١ - ٨٤٢) ولاية ليون ، واتخذ أويلو حاضرة لمملكته .

وفي عهد هذا الملك وقعت حادثة كانت من أهم الحوادث في تاريخ أسبانيا . ذلك أن أحد الرعاة مار بهداية نجم من النجوم - كما تقول الرواية - حتى

وجد في الجبال تابوتاً من الرخام يعتقد الكثيرون أنه يحتوي على بقايا «الرسول يوحنا» أخى المسيح . وأقيم ضريح في المكان الذى وجد فيه التابوت ، ثم شيدت في مكان هذا الضريح كنائس كثيرة فحمة فيما بعد ، وأضحى سنثياجو ده كوستيلا Sontoagio de Compostela - «يوحنا قديس ميدان النجم» كعبة يحج إليها المسيحيون لا يفوقها في قداسها إلا بيت المقدس ورومة ، وكان لهذه العظام أكبر الأثر في إثارة الروح المعنوية عند الأسبان ، وجع الأموال اللازمة لقتال المسلمين . وصار القديس يوحنا شفيع أسبانيا وحاميا . وأذاع اسم سنثياجو في قارات ثلاث . وهكذا تصنع العقائد التاريخ وخاصة حين تكون هذه العقائد خاطئة ، والأخطاء هي التي يموت من أجلها الناس أشرف ميتة .

وإلى شرق استوريا ، وفي جنوب جبال البرانس مباشرة تقع نبرة Navarre وكان معظم أهلها من سلاسله البشكنس ، وهم في أغلب الظن خليط من كلت أسبانيا وبربر أفريقية . وقد أفاد هؤلاء من منة جبالهم فنجحوا في حماية استقلالهم من المسلمين ، والقرنجة ، والأسبان ، حتى أسس سانكو الأول جراسيا Sencato Garacia مملكة نبرة واتخذ يهلونا عاصمة لها . وكسب سانكو لنفسه لقب «العظيم» (٩٩٤ - ١٠٣٥) باستيلائه على ليون ، وقشتالة ، وأرغونة ، وأتى على أسبانيا المسيحية حين من الدهر أوشكت فيه أن تتحد ، ولكن سانكو أفسد قبيل وفاته ما عمله طول حياته بأن قسم مملكته بين أولاده الأربعة . ومن تاريخ هذا التقسيم تبدأ حياة مملكة أرغونة ، واستطاعت هذه المملكة أن تدفع المسلمين في الجنوب ، وأن تنضم إليها بالسلم نبرة في الشمال (١٠٧٦) ، فلم يحل عام ١٠٩٥ حتى شملت رقعتها جزءاً كبيراً من وسط أسبانيا الشمالى . وفتح شارلمان في عام ٧٨٨ مقاطعة قطلونيا - في شمال أسبانيا الشرقى حول برشلونة ، وظل يحكمها أدواق فرنسيون جعلوا هذا الإقليم «حدوداً أسبانية» ، وكانت لغته القطلانية مزيجاً بلطيفاً من فرنسية پروفسال ولغة قشتالة . وبدأت ليون الواقعة في الشمال

الغربي تاريخها « سانكو السمين Sancho the Fat » الذي بلغ من البدانة درجة لم يكن يستطيع معها السير إلا منكثراً على تابع له . ولما خطه الأشراف لجأ إلى قرطبة حيث شفاه حسداى بن شبروط الطبيب اليهودى الشهير من شحمه ، ثم عاد سانكو إلى ليون عيسى كما عيسى دن كيشوت . واسترد عرشه ( ٩٥٩ )<sup>(١٤)</sup> . وسُميت قشتالة بهذا الاسم نسبة إلى قلعها ( كاستل Castle ) . وكانت تواجه الأندلس الإسلامية وتفضى حياتها تأهب للحرب . وفي عام ٩٣٠ رفض فرسانها أن يظلوا طامعين للملك أستورياس أوليون وأقاموا دولة مستقلة اتخذوا برغوس Burgos عاصمة لها . وضم فرنندو الأول ( ١٠٣٥ — ١٠٦٥ ) أيون وجليقية إلى قشتالة . وأرغم أميرى طليطلة وأشبيلية على أن يعطوه جزية سنوية ، ثم فعل ما فعله سانكو العظيم فأفسد جهوده بتقسيم مملكته بين أبنائه الثلاثة ، وقد واصل هؤلاء بكل ما وهدبوا من حماسة ما طبع عليه ملوك أسبانيا المسيحيون من تطاحن وحروب يقتل فيها الإخوة بعضهم بعضاً .

وأبقى الفقر الزراعى والتمزق السياسى أسبانيا المسيحية متأخرة أشد التأخر عن منافسيها المسلمين فى الجنوب ومنافسيها الفرنجة فى الشمال فى نعيم الحضارة وفنونها . ولم تكن الوحدة حتى فى داخل كل مملكة من ممالكها الصغيرة إلا سحابة صيف لا تكاد تلبو حتى تنقشع ، فكان النبلاء يتجاهلون الملوك إلا فى أوقات الحرب ، ويحكمون من عندهم من رقيق الأرض والعبيد حكم سادة الإقطاع ، وكان رجال الكنيسة يولفون طبقة ثانية من الأشراف ، فكان الأساقفة هم أيضاً يمتلكون رقيق الأرض والعبيد ، ويتولون قيادة جندهم فى الحرب ، ويتجاهلون البابوات فى العادة ، ويحكمون المسيحيين الأسبان حكماً يكاد يجعل منهم كنيسة مستقلة . واجتمع نبلاء ليون وأساقفتها عام ١٠٢٠ فى مجالس قومية وأخذوا يشرعون لمملكة ليون كما تشرع مجالس النواب . وأصدر مجلس ليون مرسوماً يمنح تلك المدينة الحكم الداق ، فجعلها بذلك أول مدينة تحكم نفسها

في أوربا أثناء العصور الوسطى وصدرت مراسيم مماثلة لهذا المرسوم تمنع غيرها من المدن الأسبانية هذا الحكم الذاتي نفسه ، وأكبر الظن أن الغرض من إصدارها هو إثارة حماسها وكسب أموالها في الحروب القائمة مع المسلمين ، وبذلك قامت ديمقراطية حضرية محدودة في وسط النظام الإقطاعي الأسباني ، وتحت سلطان الملكية الأسبانية .

ويشهد تاريخ ردريجو ( راي ) دياز (Roderigo Diaz (Riv) بما كانت عليه أسبانيا المسيحية في القرن الحادي عشر من بسلة ، وفروسية ، وفوضى . ودرديجو هذا يعرف عندنا باللقب الذي حياه به المسلمون وهو الصير أي الرجل النبيل أو الشريف أكثر مما يعرف بلقبه المسيحي وهو الكهيدور El Campeador أي المهاجم أو البطل . وكان مولده في بشار Bivar بالقرب من برغوس Burgos حوالي عام ١٠٤٠ ، ونشأ نشأة المغامرين المحاربين ، يقاتل أينما وجد سبب للقتال يدرّ المال . ولم يكد يبلغ سن الثلاثين حتى صار موضع إعجاب أهل قشتالة لمهارته وجراته في القتال ، وموضع ريبهم لاستعداده أن يحارب المسلمين في صف المسيحيين أو يحارب المسيحيين في صف المسلمين ، ويبدو أن هذا وذلك كانا عنده سواء . وأرسله ألفonso السادس ملك قشتالة لياقي بالجزيرة المستحقة له من المعتمد ابن عباد الشاعر أمير أشبيلية ، ولكنه اتهم عند عودته بأنه احتفظ ببعض هذه الجزيرة لنفسه . فنفى من قشتالة ( ١٠٨١ ) وانضم إلى قطاع الطرق ، ونظم جيشاً صغيراً من الجنود المغامرين ، وباع خدماته إلى من يشترها من الحكام المسيحيين والمسلمين . فقد ظل ثمناً سنين في خدمة أمير سرقسطة ووسّع رقعة أملاك المسلمين على حساب أرغونة . وفي عام ١٠٨٩ قاد سبعة آلاف من الرجال معظمهم من المسلمين ، واستولى على بلنسية وأرغوها على أداء جزية شهرية ، مقدارها عشرة آلاف دينار ذهبي . وفي عام ١٠٩٠ قبض على كونت برشلونة ، ولم يطلقه إلا بعد أن افتدى بثمانين ألف دينار . ولما وجد بعد رجوعه من تلك

الحملة أن بلنسية قد أغلقت أبوابها دونه حاصرها عاماً كاملاً ، فلما استسلمت له ( ١٠٩٤ ) ، نكث بكل الشروط التي ألقت بمقتضاها سلاحها ، وحرق قاضي قضائها حياً ، ووزع أملاك سكانها على أتباعه ، وكاد يحرق زوجة قاضي القضاة وبناته لولا احتجاج أهل المدينة وجنوده على هذا العمل (١٥) . وكان السيد حين يقدم على هذه الأعمال وأمثالها إنما يسلك السيل التي يسلكها أبناء زمانه ، ولكنه كفر عن سيئاته بأن حكم بلنسية حكماً حازماً عادلاً ، وجعلها حصناً منيعاً في وجه جيوش المرابطين المسلمين . وحكمت زوجته يمينة jimena ( ١٠٩٩ ) المدينة بعد موته ثلاث سنين . وقد أحاله ألقابه المحبون به ، بما حاكوه حوله من أقاصيص ، فارساً لا تحركه إلا رغبة مقدسة في إعادة أسبانيا إلى المسيح ، ويعظم الناس وفاته في برغوس تعظيمهم للقديسين (١٦) .

ولم تستطع أسبانيا المسيحية ، وهي على هذه الحال من الانقسام ، أن تسترد البلاد من المسلمين إلا لأن أسبانيا الإسلامية قد فاقتها آخر الأمر في التمرق والفروضى ؛ وكان سقوط خلافة قرطبة عام ١٠٣٦ فرصة ثمينة اغتنمها ألفونسو السادس ملك قشتالة ( الأذفش ) ، فاستولى على طليطلة بمعونة المعتمد ملك أشبيلية ( ١٠٨٥ ) واتخذها عاصمة للكه وعامل المسلمين المغلوبين بما جبل عليه المسلمون من كرم ، وشجع انتشار الثقافة الإسلامية في أسبانيا المسيحية .



## الفصل الثالث

فرنسا ( ٦١٤ - ١٠٦٠ )

مجيء الكارولنجيين : ٦١٤ ، ٧٦٨

لما جلس كلوتير Clotaire الثاني على عرش الفرنجة لاح أن مركز  
الأميرة المروفتجة وطيد ، ذلك أنه لم يحكم ملك قبله من ملوك هذه الأسرة  
دولة تضارع دولته في الاتساع والوحدة ؛ ولكن كلوتير كان مديناً بقوته  
إلى أشرف أستراسيا وبرغنديّة ، وقد كافأهم على تأييدهم له بأن زاد من  
استقلالهم ووسع أملاكهم ، وبأن اختار واحداً منهم هو بيبين Pepin الأول  
الأكبر ليكون « ناظراً للقصر » . وكان ناظر القصر في بادئ الأمر هو  
المشرف على القصر الملكي وناظراً على المزارع الملكية ، وزادت مهام منصبه  
حين عكف الملوك المروفتجيون على الدعارة والنساء ، وأخذ يشرف  
شيئاً فشيئاً على شئون المحاكم ، والجيش ، والمال . وحدّ الملك داجوبرت  
Dagobert ( ٦٢٨ - ٦٣٩ ) ابن كلوتير من سلطان ناظر القصر والأشراف  
وقتما « فوزع العنالة بين الأغنياء والفقراء على السواء » كما يقول فرديجار  
Fredegart الإخباري ، « وكان قليل النوم والطعام ، ولم يكن همه إلا أن  
يخرج الناس من مجلسه ممثلة قلوبهم غبطة وإعجاباً »<sup>(١٧)</sup> . غير أن فرديجار  
يضيف إلى ذلك قوله : « وكانت له ثلاث ملكات وعدد كبير من الحظايا »  
كما كان « عبداً لشهوته »<sup>(١٨)</sup> . وعادت السلطة في عهد خلفائه - الملوك  
الذين لا يفعلون شيئاً - إلى ناظر القصر . وهزم بيبين الثاني الأصغر  
منافسيه في واقعة تستري Testry ( ٦٨٧ ) ، واستبدل بقلب « ناظر  
القصر » لقب دوق الفرنجة وكبيرهم ، وحكم غالة جميعها ما عدا أكتين

Aquitaine . وحكم شارل مارتل Charles Martel ( المطرقة ) ، الذى كان بالاسم ناظرأ للقصر ودوق أستراسيا ، غالة كلها تحت سلطان كلوتير الرابع ( ٧١٧ - ٧١٩ ) . وهو الذى صد بعزمته غارات الغالين مستعيناً بالفريزيين والسكسون ، وهو الذى صد المسلمين عند تور وردهم عن أوربا . وأعان بنيفاس Boniface وغيره من المبشرين على تنصير ألمانيا ، ولكنه حين اشتدت حاجته إلى المال صادر أراضى الكنيسة ، وباع مناصب الأساقفة لقواد الجيش ، وأسكن بجيوشه فى الأديرة : وقطع عتق راهب بروتستنتى<sup>(١٩)</sup> ، وحُكِم عليه فى مائة منشور ومخطبة منبرية بأن مأواه الجحيم .

وأرسل ابنه پيپين الثالث ناظر قصر كلدريك الثالث بعثة إلى البابا زغرياس يسأله هل يأثم إذا خلع الإمعة المروفتنجى وأصبح هو ملكاً بالاسم كما هو ملك بالفعل . وكان زغرياس وقتئذ فى حاجة إلى تأييد الفرنجة ضد مطامع اللمبارد فبعث إليه بجواب مطمئن يقول فيه إنه لا يأثم . فلما تلقى پيپين الرد عقد جمعية من الأشراف والمطارنة فى سواسون Soisson اختير فيها بإجماع الآراء ملكاً على الفرنجة ( ٧٥١ ) ، ثم قص شعر آخر الملوك المروفتنجيين البلداء وأرسله إلى دير . وجاء البابا استيفن الثانى فى عام ٧٥٤ إلى دير القديس دنيس St. Denis فى أرباض باريس ، ومسح پيپين ملكاً بنعمة الله . وهكذا انتهت الأسرة المروفتنجية ( ٤٨٦ - ٧٥١ ) وبدأت الأميرة الكارولنجية ( ٧٥١ - ٩٨٧ ) .

وكان پيپين الثالث « القصير » حاكماً صبوراً بعيد النظر ، تقياً ، عملياً ، محباً للسلم ، لا يغلب فى الحرب ، متمسكاً بالأخلاق الفاضلة إلى حد لم يسبقه إليه ملك آخر فى غالة فى تلك القرون . وكان پيپين هو الذى مهد لشارلمان سبيل كل ما أتاه من جليل الأعمال ؛ وفى خلال حكمهما الذى دام ثلاثاً وستين سنة ( ٧٥١ - ٨١٤ ) تحولت بلدهما نهائياً من غالة إلى فرنسا . وأدرك پيپين ما فى الحكم بغير معونة الدين من صعاب ، فأعاد إلى الكنيسة أملاكها ، وامتيازاتها

وحصانتها ، وجاء إلى فرنسا بالخطفات الفلسفة ، وحلها على كتيه في موكب فخم ، وأنفذ البابوية من الملوك اللمبارد ، ومنحها سلطات زمنية واسعة في عهده المعروف باسم « عطية بينين » ( ٧٥٦ ) ، وقنع بأن ينال في نظير هذا لقب « النثيل الرومانى » وتحذيراً من البابا للفرنجية ألا يختاروا ملكاً إلا من سلالة . وتولى بينين في غضون قوته عام ٧٦٨ بعد أن أوصى بمملكة الفرنجة لولديه كارلومان Carloman الثانى وشارل الذى أصبح فيما بعد شارلمان على أن يحكماها معاً .

### ٣ - شارلمان : ٧٦٨ - ٨١٤

ولد أعظم ملوك العصور الوسطى عام ٧٤٢ في مكان غير معروف . وكان يجرى في عروقه الدم الألماني وينطق باللسان الألماني ، ويشترك مع قومه في بعض الصفات - قوة الجسم ، والبسالة ورباطة الجأش ، والافتخار بالأصل ، والبساطة الخشنة التى تفصلها مئات السنين عن رقة الفرنسيين الحضريه المصقولة . وكان قليل العلم بالكتب وما فيها ، لم يقرأ منها إلا عدداً قليلاً ، لكن ما قرأه منها كان من خيارها ، وحاول في شيخوخته أن يتعلم الكتابة ولكنه لم يفلح في ذلك كل الفلاح ، غير أنه مع هذا كان يستطيع التحدث باللغة التيونونية القديمة واللاتينية الأدبية ، وكان يفهم اللغة اليونانية (٢٠) .

ولما مات كارلون الثانى في عام ٧٧١ انفرد شارل بالحكم وهو في التاسعة والعشرين من عمره . وبعد سنتين من انفراد به بعث إليه البابا هنريان الثانى بدعوة عاجلة لمساعدته على دسديريوس Desiderius اللمباردى الذى كان وقتئذ يغزو الولايات البابوية . ولجى شارلمان الدعوة وحاصر بافيا واستولى عليها ، ولبس تاج لمباردى ، وأيد عطية بينين ، وارتضى أن يكون حامى الكنيسة في جميع سلطاتها الزمنية . ولما عاد إلى عاصمته في آنخن بدأ سلسلة من الحروب عدتها ثلاث وخمسون - قادها كلها تقريباً بنفسه - بهدف بها إلى تأمين

دولته بفتح بافاريا وسكسونية وجعلهما مسيحيين ، والقضاء على الآفار  
المشاغبين المتعربين ، وحماية إيطاليا من غارات المسلمين ، وتقوية حصون  
فرنسا حتى تستطيع الوقوف في وجه مسلمي أسبانيا الذين ييقون بسط سلطانهم  
عليها . وكان السكسون المقيمون عند الحدود الشرقية لبلاده وثنيين ، أحرقوا  
كنيسة مسيحية وأغاروا مراراً على رعاة ، وكانت هذه الأسباب كافية في  
رأى شارلمان لأن يوجه إليهم ثمان عشرة حملة ( ٧٧٢ - ٨٠٤ ) ، قاتل فيها  
الطرفان بمنتهى الوحشية . فلما هزم السكسون خيبرم شارلمان بين التعميد  
والموت وأمر بضرب رقاب ٤٥٠٠ منهم في يوم واحد (٢١) ، وسار بعد  
فعله هذه إلى ثيونفيل ليحتفل بميلاد المسيح .

وبينا كان شارلمان في يادر بورن Paderborn إذ استغاث به ابن العربي  
حاكم برشلونة المسلم في عام ٧٧٧ لينصره على خليفة قرطبة . لما كان  
منه إلا أن سار على رأس جيش عبر به جبال البرانس ، وحاصر مدينة  
مهلونا المسيحية ، وحامل البشكنس مسيحيي أسبانيا الشالية الذين لا يحصى  
عديدهم معاملة الأعداء ، وواصل زحفه حتى وصل إلى سرقسطة نفسها .  
غير أن الفتن الإسلامية التي وعد ابن العربي بإثارتها على الخليفة والتي  
كانت جزءاً من الخطة الحربية المدبرة لم يظهر لها أثر ، ورأى شارلمان أن  
جيوشه بمفردها لا تستطيع مقاومة جيوش قرطبة ، وتراى إليه أن السكسون  
ثالرون عليه وأنهم يزحفون وهم غضاب على كولوني Cologce ؛ فرأى من  
حسن السياسة أن يعود بجيشه إلى بلاده ، واخترق بهم في صف طويل  
رفيع ممرات جبال البرانس . وبينما كان يعبر أحد هذه الممرات عند رؤسفال  
Roncesvalles من أعمال نبرة إذ انقضت على مؤخرة الفرنجة قوة من  
البشكنس ، ولم تكذب على أحد منها ( ٧٧٨ ) ؛ وهناك مات هرودلان  
Hruodland النبيل الذي أصبح بعد ثلاثة قرون بطل القصيدة الفرنسية الدائمة  
الصيت أخفيه رولان Chançon de Roland . ومير شارلمان في عام ٧٩٥  
جيشاً آخر عبر جبال البرانس ، واستولى به على شريط ضيق في شمالي أسبانيا

الشرقي وضمه إلى فرنسا *Francia* . واستسلمت له برشلونة ، وأقرت  
أستراسيا ونبرة بسيادة الفرنجة عليهما ( ٨٠٦ ) . وكان شارلمان في هذه  
الأيام قد أخضع السكسون لسلطانه ( ٧٨٥ ) ، وصد الصقالية الزاحفين  
على بلاده ( ٧٨٩ ) ، وهزم الآفار وشتت شملهم ( ٧٩٠ - ٨٠٥ ) ، ثم  
أخذ في السنة الرابعة والثلاثين من حكمه والدثة والستين من عمره إلى السلام .  
والحق أنه كان على الدوام يحب شئون الإدارة والحكم أكثر مما  
يحب الحرب ، ولم يزل إلى ميدان القتال إلا ليفرض على أوروبا الغربية ؛  
التي مزقتها منذ قرون طوال منازعات القبائل والعقائد ، شيئاً من وحدة  
الحكم والعقيدة .

وكان في أثناء هذا الحكم قد أخضع لسلطانه جميع الشعوب الضاربة  
بين نهر الفستولا *Vistula* والمحيط الأطلنطي ، وبين البحر البلطي وجبال  
البرانس ، وإيطاليا كلها تقريباً ، والجيزة الأكبر من بلاد البلقان . ترى  
كيف استطاع رجل واحد أن يحكم هذه المملكة المتباينة المترامية الأطراف ؟  
الجواب أنه قد وهب من قوة الجسم والأعصاب ما يستطيع به أن يأخذ على  
عاتقه مئات التبعات ، والأخطار ، والأزمات ، وأن يتحمل ما هو أصعب  
على النفس من هذا كله وهو إثبات أثباته به ليقنطوه . وكان في دمه دم  
أو تعاليم يبين الثالث الحذر الحكيم ، وشارل مارتل الذي لا يرحم  
ولا يلين ، وكان هو نفسه إلى حد ما مطرقة مثل مارتل . وقد وسع  
أملكهما وحافظ عليهما بما وضعه لهما من نظام عسكري قوى الدعائم ،  
وستندهما بما أفاء عليهما من ظل الدين وشعائره . وكان في وسعه أن يضع  
لنفسه الأهداف الكبار ، وأن يهيئ الوسائل ويبتغي الغايات . وكان في  
مقدوره أن يقود الجيوش ، ويقنع الجمعيات ، ويشرح صدور الأعيان ،  
ويسيطر على رجال الدين ، ويكبح جماح الحريم .

وقد جعل الخدمة العسكرية شرطاً لامتلاك أكثر من الكفاف من  
الأموال ، وبهذا أقام الروح العسكرية للمعنوية على أساس الدفاع عن الأرض

وتوسيع رقعتها ، وأوجب على كل حر إذا دُعى لحمل السلاح أن يمثل كامل العدة أمام الكونت المحلى ، وكان كل عامل نبيل مسئولاً أمامه عن كفاية وحداته . وكان بناء الدولة يقوم على هذه القوة المنظمة يؤيدها كل عامل نفساني تحمله عليها قداسة صاحب الجلالة الذى باركه رجال الدين ، وفخامة الاحتفالات الإمبراطورية ، والطاعة التقليدية للحكم القائم الموطن الدعائم . وكانت تجتمع حول الملك حاشية من النبلاء الإداريين ورجال الدين - رئيس خديم البيت ، وقاضى القضاة وقضاة حاشية القصر ، ومائة من العلماء ، والخدم ، والكتبة . وكان مما قوى إحساس الشعب باشتراكه فى الحكم ما كان يعقده كل نصف عام من اجتماعات يحضرها الملاك المسلحون ، يجتمعون كلما تطلبت اجتماعهم الشئون الحربية أو غيرها فى مدن ورمز ، وفلنسين ، وآخن ، وجنيث ، وهادرهورن . . . وكانت هذه الاجتماعات تعقد عادة فى الهواء الطلق . وكان الملك يعرض على جماعات قليلة من الأعيان أو الأساقفة ما عنده من الاقتراحات التشريعية ؛ فكانت تبحثها وتعيد لها إليه مشفوعة باقتراحاتها ثم يضع هو القوانين ويعرضها على المحتممين ليوافقوا عليها بصياحهم ؛ وكان يحدث فى بعض الأحوال النادرة أن ترفضها الجمعية بالأنين أو القبايع الجماحى . وقد نقل إلينا هنكار Hinemar كبير أساقفة ريمس صورة دقيقة لشارلمان فى أحد هذه الاجتماعات ، فقال إنه كان « يسلم على أكابر الحاضرين ، ويتحدث إلى من لم يكن يراهم إلا قليلا ، ويظهر اهتماما ظريفا بالكبار ، ويلهو مع الصغار » . وكان يطلب إلى أسقف كل إقليم ورئيسه الإدارى أن يبايع الملك فى هذه الاجتماعات عن كل حادثة هامة وقعت فى إقليمه منذ الاجتماع السابق ، ويضيف هنكار إلى أقواله السابقة أن « الملك كان يرغب فى أن يعرف هل الأهليون فى أى ركن من أركان مملكته قلقون مستأمنون ، وما سبب قلقهم واستيائهم » (٢٣) . وكان عمال الملك يواصلون نظام الاستعلامات الرومانية القديمة فيستدعون إليهم كبار المواطنين ويطلبون إليهم أن « يعطوا بيانات صحيحة »

معززة بالآيمان عما في الإقليم الذى يزورونه من أملاك تفرض عليها الضرائب ، وعن حالة النظام فى هذا الإقليم وعما يقع فيه من الجرائم أو من فيه من المجرمين . وكانت شهادة جماعة الباحثين الذين يقسمون الآيمان تستخدم فى أرض الفرنجة فى القرن العاشر للفصل فى كثير من المشاكل المحلية الخاصة بالأملاك العقارية أو الجرائم . وقد نشأ من هذه الجماعات ، بعد تطورهما على يد النورمان والإنجليز ، نظام المحلفين القائم فى هذه الأيام .

وكانت الدولة مقسمة إلى مقاطعات يحكم كل مقاطعة فى الشؤون الروحية أسقف أو كبير أساقفة ، وفى الشؤون الدنيوية قومن Comes ( رفيق للملك ) أو كونت . وكانت جمعية محلية من الملك تجتمع مرتين أو ثلاث مرات كل سنة فى عاصمة كل مقاطعة لتبدي رأياها فى حكومة الإقليم وتكون بمثابة محكمة استئناف فيه . وكان للمقاطعات الواقعة على الحدود الممرضة للخطر حكام من طراز خاص يسمونهم جراف graf أو مار جريف margrave ، أو رخرزوج Markherzog ، فكان رولان المرسىفى Roland of Marcesvalles مثلا حاكم مقاطعة برتن Breton . وكانت كل الإدارات المحلية خاضعة لسلطان « مبعوث السيد » missi dominici - الذين يرسلهم شارلمان يحملون رغباته للموظفين المحليين ، ويطلعون على أعمالهم ، وأحكامهم ، وحساباتهم . ، ويمنعون الرشا ، والاغتصاب ، والمهاجرة ، واستغلال النفوذ ، ويتلقون الشكاوى ، ويردون المظالم ، ويحمون « الكنيسة ، والفقراء ، والذين تحت الوصاية ، والشعب أجمع » من سوء استعمال السلطة أو الاستبداد ، وأن يعرفوا الملك بأحوال مملكته . وكان العهد الذى عين بمقتضاه هؤلاء المبعوثون بمثابة عهد أعظم للشعب وضع قبل أن يوضع العهد الأعظم Magna Carta لحماية أشراف إنجلترا بأربعة قرون . ومما يدل على أن هذا العهد كان يقصد به ما جاء فيه ما حدث لدوق إستريا Istria ، إذ اتهمه المبعوثون بارتكاب عدة مظالم ، واغتصاب الأموال ، فأرغمه

الملك على أن يرد ما اختلسه ، وأن يعرض كل مظلوم عما وقع عليه من ظلم ، ويعترف علناً بجرائمه ، ويقدم الضمانات التي تمنحه من تكرارها . وإذا ما غضمضنا النظر عن حروب شارلمان كان هو أعدل الحكام الذين عرفهم أوروبا منذ عهد ثيودريك القوطي . وأكثرهم استنارة .

وتعد القوانين الستة والخمسون الباقية من تشريعات شارلمان من أكثر المجموعات القانونية طرافة في العصور الوسطى . فهي لا تكون مجموعة منتظمة ، بل هي توسيع للقوانين « الممجية » الأقدم منها عهداً وتطبيقها على الظروف والمطالب الجديدة . ولقد كانت في بعض تفاصيلها أقل استنارة من قوانين ليوبتراند المباردي : فقد أبت على عادات الكفارة عن الجرائم الكبرى ، والتحكيم الإلهي ، والمحاكمة بالافتتال ، والعقاب بستر الأعضاء<sup>(٢٤)</sup> ، وحكمت بالإعدام على من يرتد إلى الوثنية ، أو من يأكل اللحم في أيام الصوم الكبير - وإن كان يسمح لرجال الدين أن ينفقوا هذه العقوبة الأخيرة<sup>(٢٥)</sup> . ولم تكن هذه كلها قوانين ، بل منها ما كان فتاوى ، ومنها ما كان أسئلة موجهة من شارلمان إلى موظفيه ، ومنها ما هو نصائح أخلاقية . وقد جاء في إحدى المواد : « يجب على كل إنسان أن يعمل بكل ما لديه من قوة وكفاية لخلمة الله واتباع أوامره ، لأن الإمبراطور لا يستطيع أن يراقب كل إنسان في أخلاقه الخاصة »<sup>(٢٦)</sup> . وحاولت بعض المواد أن تقيم العلاقات الجنسية والزوجية بين أفراد الشعب على قواعد أكثر نظاماً مما كانت قبل ، على أن الناس لم يطيعوا هذه النصائح كلها ، ولكن القوانين والنصائح في مجموعها نمت عن جهود صادقة لتحويل الممجية إلى حضارة .

وشرع شارلمان للزراعة ، والصناعة ، والشئون المالية ، والتعليم ، والدين ، كما شرع لشئون الحكم والأخلاق . وكان حكمه في فترة انحطت فيها الحالة الاقتصادية : جنوبي فرنسا وإيطاليا إلى الحضيض من جراء سيطرة المسلمين على



البحر المتوسط . وفي هذا يقول ابن خلدون إن المسيحيين لم يكن في وسعهم أن يسيروا لوحا فوق البحر (٢٧) ، وكانت العلاقات التجارية بأجمعها بين غربى أوروبا وأفريقية وشرق البحر المتوسط غاية في الاضطراب . وكان اليهود وحدهم هم الذين يربطون النصفين المتعادين من البلاد التي كانت أيام حكم رومة عالما اقتصاديا موحدا . وبقيت التجارة قائمة في أوروبا الخاضعة لحكم الصقالبة وبزنطية ، وفي همالها التبتوتى . كذلك كانت القناة الإنجليزية وكان بحر الشمال يموجان بالمتاجر ، ولكن هذه التجارة الأخيرة أيضاً اضطربت أحوالها قبل موت شارلمان ، وقد أوقعتها في هذا الاضطراب غارات أهل الشمال وقرصنتهم .

وكاد أهل الشمال يفلقون ثغور فرنسا الشمالية ، والمسلمون يفلقون ثغورها الجنوبية ، حتى أصبحت لهذا السبب جزيرة منفصلة عن العالم ، وبلداً زراعياً ، واضمحلت فيها طبقة التجار الوسطى ، فلم تبق هناك طبقة تنافس كبار الملاك في الريف ، وكان مما ساعد على قيام نظام الاقطاع في فرنسا هبات شارلمان للأراضي وانتصار الإسلام .

وبذل شارلمان جهوداً جبارة لحماية الفلاحين الأحرار من نظام رقيق الأرض الآخذ في الانتشار . ولكن قوة الأشراف والظروف القاهرة المحيطة به أحبطت جهوده . وحتى الاسترقاق نفسه اتسع نطاقه وقتاً ما نتيجة لحروب الكارولنجهين ضد القبائل الوثنية . وكانت أهم موارد الملك مزارعه الخاصة التي كانت مساحتها تتسع من حين إلى حين نتيجة المصادرة ، والهبات ، وعودة بعض الأراضي إلى الملك ممن يموتون بغير وريثة ، واستصلاح الأراضي البور . وقد أصدر للعناية بهذه الأراضي قانوناً زاعياً مفصلاً أعظم تفصيل يشهد بعنايته التامة في بحث جميع موارد الدولة ومصروفاتها . وكانت الغابات والأراضي البور ، والطرق العامة ، والموانئ وجميع ما في الأرض من معادن ملكاً للدولة (٢٨) . وشجع ما بقي في البلاد من تجارة بكافة السبل ، فبسطت الدولة حمايتها على الأسواق ، ووضع

نظام دقيق للموازين والمقاييس والأثمان ، وخُففت المكوس . ووسّعت المضاربات على المحاصيل قبل حصادها ؛ وأنشأت الطرق والجسور أو أصلحت ، وأنشئ جسر عظيم على نهر الرين عند مينز ، وطهرت المسالك المائية لتبقى مفتوحة على الدوام ، واختطت قناة تصل الرين بالدانوب حتى يتصل بحر الشمال بالبحر الأسود . وحافظت الدولة على ثبات النقد ، ولكن قلة الذهب في فرنسا واصمحلال التجارة أدّى إلى استبدال الجنيه الفضي بجنيه شارلمان المعروف باسم السوليدس Solidus .

وامتدت جهود الملك وعنايته إلى كل ناحية من نواحي الحياة ، فأسمى الرياح الأربع بأسمائها التي تعرف بها الآن ، ووضع نظاماً لإعانة الفقراء ، وفرض على النبلاء ورجال الدين ما يلزمه من المال لهذا المشروع ، ثم حرم التسول وجعله جريمة يعاقب عليها القانون<sup>(٢٩)</sup> . وهاله انتشار الأمية في أيامه حين لا يكاد أحد يعرف القراءة والكتابة غير رجال الدين ، كما هاله انعدام التعليم بين الطبقات الدنيا من هذه الطائفة ، فاستدعى علماء من الأجانب لإعادة مدارس فرنسا إلى سابق عهدها ، فأغرى بولس الشماس على أن يأتي إليه من منى كسينو ، وألكوين من يورك (٧٨٢) ، ليعلم في المدرسة التي أنشأها شارلمان في القصر الملكي بأخن . وكان ألكوين هذا (٧٣٥ - ٨٠٤) رجلاً سكسونياً ، ولد بالقرب من مدينة يورك ، وتعلم في مدرسة الكندراكية وهي المدرسة التي أنشأها الأسقف لإجبرت في تلك المدينة ، وقد كانت بريطانيا وأيرلندا في القرن الثامن متقدمتين من الناحية الثقافية عن فرنسا . ولما بعث أفا Offa ملك مرسية Mercia ألكوين في بعثة إلى شارلمان ألح شارلمان على ألكوين أن يبقى عنده ، وسر ألكوين أن يخرج من إنجلترا حين كان الدنمركيون يتلفون أرضها ، ويدنسون الأديرة بما يرتكبونه فيها من الزنى<sup>(٣٠)</sup> ، فأثر البقاء ، وبعث إلى إنجلترا وغيرها من البلاد في طاب الكتب والمعلمين ، وسرعان ما أضحت مدرسة القصر مركزاً نشيطاً من

مراكز الدرس ، ومراجعة المخطوطات ونسخها ، كما أضحت مركزاً لإصلاح نظم التربية إصلاحاً عم جميع المملكة . وكان من بين طلابها شارلمان نفسه ، وزوجته ليوتجار *Liutgard* ، وأولاده وابنته جزيلا *Gisela* ، وأمين سره اجنهارد *Eginhard* ، وإحدى الراهبات ، وكثيرون غيرهم . وكان أكثرهم شغفاً بالتعليم ؛ فكان يحرص على العلم حرصه على تملك البلاد ؛ يدرس البلاغة وعلوم الكلام ، والهيئة ؛ ويقول اجنهارد إنه بذل جهوداً جبارة ليتعلم الكتابة « وكان من عادته أن يحتفظ بالألواح تحت وسادته . حتى يستطيع في أوقات فراغه أن يمرن يده على رسم الحروف » ، ولكن جهوده هذه لم تلق إلا قليلاً من النجاح لأنه بدأ هذه الجهود في آخر سني حياته » (٣١) . ودرس اللاتينية بنهم شديد ، ولكنه ظل يتحدث بالألمانية مع أفراد حاشيته ؛ وقد وضع كتاباً في نحو اللغة الألمانية وجمع نماذج من الشعر الألماني القديم .

ولما أُلح الكوين على شارلمان . بعد أن قضى في مدرسة القصر ثمان سنين ، أن ينقله إلى بيعة أكثر منها هدوءاً ، عينه الملك على كره منه رئيساً لدبر تور (٧٩٦) ؛ وهناك حشد ألكوين الرهبان لينقلوا نسخاً من الترجمة اللاتينية المتداولة للتوراة والإنجيل التي قام بها جيروم أحد آباء الكنيسة اللاتين ، ومن الكتب اللاتينية القديمة ، بحيث تكون أكثر دقة من النسخ المتداولة وقتئذ . وحلت الأديرة الأخرى حذو هذا الدبر . وبفضل هذه الجهود كانت كثير من أحسن ما وصل إلينا من النصوص القديمة من مخطوطات هذه الأديرة في القرن التاسع الميلادي ؛ وقد احتفظ لنا رهبان العصر الكارولنجي بما لدينا من الشعر اللاتيني كله تقريباً عدا شعر كاتلس *Catullus* ، وتيلس *Tibullus* . وبروبرتيوس *Propertius* ، وبما لدينا من النثر اللاتيني كله تقريباً ما عدا كتابات فارو *Varro* . وتاسيتس *Tacitus* . وأپوليوس *Apuleius* (٣٢) . وكانت كثير من المخطوطات الكارولنجية بخيلة الزخرفة يزينا فن الرهبان وصبرهم الطويل ؛

وكان من آثار هذه الكتب المزخرفة التي أخرجتها مدرسة القصر أناجيل « فينا » التي كان أباطرة ألمانيا المتأخرون يقسمون عليها إيمان تتويجهم .

وأصدر شارلمان في عام ٧٨٧ إلى جميع أساقفة فرنسا ورؤساء أديرتها « توجيهات لدراسة الآداب » ، بلوم فيها رجال الدين على ما يستخدمونه من « اللغة الفظة » و « الألسنة غير المهذبة » ويحث كل كنيسة ودير على إنشاء مدارس يتعلم فيها رجال الدين وغير رجال الدين على السواء القراءة والكتابة . ثم أصدر توجيهات أخرى في عام ٧٨٩ يدعو فيها مديري هذه المدارس أن « يحرصوا على ألا يفرقوا بين أبناء رقيق الأرض وأبناء الأحرار ، حتى يمكنهم أن يأتوا ويجلسوا على المقاعد نفسها ليدرّسوا النحو ، والموسيقى ، والحساب » . وفي عام ٨٠٥ صدرت تعليمات أخرى تنهى لهذه المدارس تعليم الطب ، وتعليمات غيرها تندد بالخرافات الطبية . وما يدلنا على أن أوامره لم تذهب أدراج الرياح كثرة ما أنشئ في فرنسا وألمانيا الغربية من مدارس في الكنائس والأديرة ، فلقد أنشأ ثيودلف Theodulf أسقف أورليان مدارس في كل أبرشية من أسقفية ، رحب فيها بجميع الأطفال على السواء ، وحرم على القساوسة الذين يتولون التدريس أن يتناولوا أجوراً (٣٣) ، وذلك أول مثل للتعليم العام المجاني في التاريخ كله . ونشأت مدارس هامة ، متصلة كلها تقريباً بالأديرة ، في خلال القرن التاسع في تور ، وأوكسير Auxer ، وباثيا ، وسانت جول ، St. Oall ، وفلدا Fulda ، وغنت Ghent وغيرها من المدن . وأراد شارلمان أن يوفر حاجة هذه المدارس إلى المعلمين ، فاستقدم العلماء من أيرلندا ، وبريطانيا ، وإيطاليا . ومن هذه المدارس نشأت في المستقبل الجامعات الأوروبية .

على أننا يجب ألا ننسى في تقدير القيمة العقلية لذلك العهد . فلقد كان هذا البحث المدرسي أشبه بيقظة الأطفال منه بالنصوص الثقاف الذي كان قائماً وقتئذ في القسطنطينية ، وبغداد ، وقرطبة ، فلم يشر هذا البحث كتاباً كبيراً من

أى نوع كان . وكتابات الكوين الشكلية مملّة ، مقبضة ، خائفة ، وليس فيها ما ينفي عنه تهمة التحللق والتباهى بالعلم ، وتدل على أنه إنسان لطيف يستطيع أن يوفق بين السعادة والثقى ، وليس فيها ما يدل على هذا وينفى ذلك إلا بعض وسائله وأبيات من شعره . ولقد أنشأ كثير من الناس أشعاراً في أثناء هذه النهضة العلمية القصيرة الأجل ، منها قصائد ثيودلف التى فيها قدر كاف من الجهال على طريقها الضعيفة الخاصة بها . غير أن الأمر الأدبى الخالد الوحيد الذى خلفه ذلك العهد هو الترجمة المختصرة البسيطة لشارلمان التى كتبها اجنهارد . وهى تحلو كتاب سوتليوس Soutonius مائة المقاصد *Lives of the Caesars* ، بل إن الكتاب الأول يقتطف بعض فقرات من الثانى يصف بها شارلمان . على أننا يجب أن نفر كل شىء للمؤلف الذى يصف نفسه فى تواضع جم بأنه « همجى » ، لا يعرف إلا قليلا من لسان الرومان <sup>(٣٤)</sup> ، وما من شك رغم هذا الاعتراف فى أنه رجل عظيم المواهب ، لأن شارلمان حينئذ أستاذاً لقصره ، وخزانة لبيت ماله ، واتخذ صديقاً مقرباً له ، واختاره ليشرف على كثير من العاثر فى حكمه الإنسانى العظيم ، ولعله قد اختاره لتخطيطها .

وشيدت قصور للإمبراطور فى أنجلهم *Ingelheim* ونجمجين *Nijmegen* ، وأقام فى آخن عاصمته المحيية القصر والكنيسة الصغيرة الدائى الصيت اللذين تعرضا لأكثر من ألف من الأخطار وظلا قائمين حتى دمرتهما قنابل الحرب العالمية الثانية . وقد أقام للمهندسون المجهولون تلك الكنيسة على نمط كنيسة سان فيتال *San Vitale* برافنا وهى التى أقيمت على غرار الكنائس البيزنطية والسورية ، فكانت النتيجة أن وجدت كنيسة شرقية بجانبها فى الغرب . وقد أقيمت فوق البناء المثلث قبة مستديرة ، وقسم البناء من الداخل عدة أقسام بطابقين من عمد مستديرة ، وزينت بمصابيح من الذهب والفضة ، وحظائر ، وأبواب من البرنز المصمت ، وأعمدة وبوارق جىء بها من رومة ورافنا <sup>(٣٥)</sup> ، وبشقى فسيفسائى ذائع الصيت فى القبة .

وكان شارلمان سخياً غاية السخاء على الكنيسة ، ولكنه مع هذا جعل نفسه سيدها ، واتخذ من عقائدها ورجالها أدوات لتعليم الناس وحكمهم . وكانت كثرة رسائله متعلقة بشئون الدين ، فكان يقذف الفاسدين من موظفيه والقساوسة الدنيويين بعبارات مقتبسة من الكتاب المقدس ؛ وإن ما في أقواله من القوة لينبئ عنه مظنة أن تقواه كانت خدعة سياسية . فقد كان يبعث بالمال إلى المسيحيين المتكويين في البلاد الأجنبية ، وكان يصر في مفاوضاته مع الحكام المسلمين على أن يراعوا العنالة في معاملة رعاياهم المسيحيين (٣٧) . وكان للأساقفة شأن كبير في مجالسه ، وجمعياته ، ونظامه الإداري ، ولكنه كان ينظر إليهم ، رغم احترامه الشديد لهم ، على أنهم عماله بأمر الله ، ولم يكن يتردد في أن يصدر أوامره لهم ، حتى في المسائل المتعلقة بالعقائد أو الأخلاق . ولقد ندد بعبادة الصور والتماثيل حين كان البابوات يدافعون عنها ، وطلب إلى كل قس أن يبعث إليه بوصف مكتوب لطريقة التعميد في أبرشيته ، ولم تكن توجباته للبابوات أقل من هداياه لهم ، وقضى على ما يحدث في الأديرة من تمرد ، ووضع نظاماً للرقابة الصارمة على أديرة النساء بمنع « الدعارة ، والسكر ، والشره » بين الرهبانيات . سأل القساوسة في أمر وجهه لهم عام ٨١١ عما يقصدون بقولهم إنهم يفعلون العالم على حين « أننا نرى » بعضهم يكلحون يوماً بعد يوم بجميع الوسائل ، ليزيدوا أملاكهم ، فتارة يتخلون التهديد بالنار الأبدية وسيلة يستخدمونها لأغراضهم الخاصة ، وتارة يعلنون الناس بالنعيم السرمدي لهذه الأغراض نفسها ، وطوراً يسلبون السذج أموالهم باسم الله أو اسم أحد القديسين ، ويلحقون بذلك أعظم الضرر بورتهم الشرعيين . على أنه رغم هذا قد أتى لرجال الدين محاكمهم الخاصة ، وأمر بأن يؤدى إلى الكنيسة عشر غلة الأرض ، وجعل لرجال الدين الإشراف على شئون الزواج ، والوصايا ، وأوصى هو نفسه بثأى ضياعه لأسقفيات

ملكته (٣٧) ، ولكنه كان يطلب إلى الأساقفة بين الفينة والفينة أن يقدموا « هبات » قيمة لتساعد على الوفاء بنفقات الحكومة .

وقد أمر هذا التعاون الوثيق بين الكنيسة والدولة فكرة من أجل الأفكار في تاريخ الحكم : ألا وهي استحالة دولة شارلمان إلى الإمبراطورية الرومانية المقدسة التي تستند إلى كل ما كان لرومة الإمبراطورية والبابوية من هيئة ، وقداسة ، واستقرار . ولقد كان البابوات من زمن طويل يستنكرون خضوع أقاليمهم إلى بزنطية التي لا تصد عنها غارة ولا تقر فيها أمناً ، وكانوا يشاهدون خضوع البطارقة المتزايد إلى إمبراطور القسطنطينية ويخشون أن تضع حريتهم هم أيضاً . ولستنا نعرف من الذي لاحظ له فكرة تنويع شارلمان إمبراطوراً رومانياً على يد البابا أو من هذا الذي وضع خطة هذا التنويع ، وكل ما نعرفه أن ألكوين ، وثيودلف وغيرهما من اللذين حوله قد تناقشوا في إمكانه ، ولعلمهم هم للذين خطوا فيه الخطوة الأولى ، أو لعل مستشارى البابا هم الذين فكروا في هذا الأمر . وقامت في سبيل تنفيذه صعاب شديدة : فقد كان إمبراطور الروم يلقب وقتئذ بلقب الإمبراطور الروماني ، وكان أحق الناس من الوجهة التاريخية بذلك اللقب ، ولم يكن للكنيسة حق معترف به في حل الألقاب أو نقلها من شخص إلى آخر ، ولربما كان منح اللقب لشخص منافس لبزنطية سبباً في إشعال نار حرب عاجلة عوان بين المسيحيين في الشرق وإخوانهم في الغرب ، حرب ترك أوروبا المحرقة غنية سهلة للفتوح الإسلامية . غير أن الأمر قد يسره بعض التيسير أن إيريني جلست على عرش أباطرة الروم (٧٩٧) ؛ فقد قال البعض وقتئذ إنه لم يعد هناك إمبراطور روماني ، وإن الباب أصبح مفتوحاً لكل من يطالب باللقب ، فإذا ما نفذت هذه الخطة الجريئة قام مرة أخرى إمبراطور روماني في الغرب ، تقوى به المسيحية اللاتينية وتتوحد ، فتستطيع مقاومة انشقاق بزنطية وتهديد المسلمين ، ولعل ما في اللقب الإمبراطوري من رغبة وسحر يمكن

أوروبا المسيحية من أن تعود أدراسها خلال القرون المظلمة وترث حضارة العالم القديم وثقافته وتنتشر المسيحية في ريوحه .

وحدث في الساحل والعشرين من ديسمبر عام ٧٩٥ أن اختير ليو الثالث بابا ، ولم يكن شعب رومة يحبه ، وكان يتهمه بعدة فعال خيثة ، ثم هاجمه العامة في الخامس والعشرين من أبريل عام ٧٩٩ ، وأسأوه معاملته ، وسجنوه في دير . لكنه هرب من سجنه ، وفر إلى شارلمان في بادربورن وطلب إليه أن يحميه . وأحسن الملك استقباله ، وأعادته إلى رومة مع حرس مسلح ، وأمر البابا ومنهيه أن يمثلوا أمامه في تلك المدينة في العام المقبل . ودخل شارلمان العاصمة القديمة بموكب فخيم في الرابع والعشرين من نوفمبر عام ٨٠٠ ، واجتمعت في أول ديسمبر جمعية من الفرنجة والرومان ، وافقت على إسقاط التهم الموجهة إلى ليولذا ما أقسم بيميناً مغلظة على أنه لم يرتكبها . وأقسم ليو اليمين وتبأت السفيل إلى إقامة احتفال فخيم بعيد الميلاد . فلما أقبل ذلك اليوم رجع شارلمان للصلاة أمام مذبح القديس بطرس بالعبادة اليونانية القصيرة والصنديين ، وهما اللباس الذي كان يرتديه كبراء الرومان ، ثم أخرج ليو على حين غفلة تاجاً مطعماً بالجوهر ووضع على رأس الملك . ولعل المصلين كانوا قد علموا من قبل أن يفعلوا ما توجه عليهم الشعائر القديمة التي يقوم بها كبار الشعب الروماني لتأييد هذا التنوير ، فنادوا ثلاث مرات : « ليحيى شارل الأعظم ، الذي توجه الله إمبراطوراً عظيماً للرومان لينشر بينهم السلام » . ومسح رأس الملك بالزيت المقدس ، وحيا البابا شارلمان ونادى به إمبراطوراً وأعطس ، وتقدم إليه بمراسم الولاء التي ظلت محتفظاً بها للإمبراطور الشرقي منذ عام ٤٧٦ .

وإذا جاز لنا أن نصدق اجنهارد ، فإن شارلمان قد قال له إنه ما كان ليدخل الكنيسة لو أنه عرف أن ليونوى تنوي تويجه إمبراطوراً . ولربما كان قد عرف الخطأ بوجه عام ، ولكنه لم يرض عن السرعة التي تمت بها والظروف الخفية



بها وقت إتمامها ، ولعله لم يكن يسره أن يطلق التاج من بابا ، فينتفع بقبوله منه باباً للنزاع الذي دام قروناً طويلاً بين البابا والإمپراطور ، وأيهما أعظم مكانة وأقوى سلطاناً : المعطي أو آخذ العطية ، ولعله فكر أيضاً فيما سوف يجره ذلك من نزاع مع بيزنطية في المستقبل . ثم أرسل شارلمان عدة رسائل وبعوث إلى القسطنطينية يريد بها أن بأسوا المجرح الذي أحدثته هذه القفلة ، وظل زمناً طويلاً لا ينفع ببقية الجلبند ، حتى كان عام ٨٠٢ فعرض الزواج على إيريني ليكون ذلك وسيلة يجعل بها لقيهما المشكوك فيهما شرعيين (٣٩) ، ولكن سقوط إيريني عن عرشها أفسد هذه الخطة اللطيفة . وأراد بعد ذلك أن يقتل من خطر هجوم بيزنطية عليه فوضع خطة لعقد اتفاق ودى مع هارون الرشيد ، وقد أيد هارون ما نشأ بينهما من حسن التفاهم بأن أرسل إليه عدداً من القيلة ومفاتيح الأماكن المقدسة في بيت المقدس . ورد الإمبراطور الشرق على ذلك بأن شجع أمير قرطبة على عدم الولاء لبغداد ، وأنهى الأمر في عام ٨١٢ حين اعترف إمبراطور الروم بشازلمان إمبراطوراً نظير اعترافه بأن البندقية وإيطاليا الجنوبية من أملاك بيزنطية ،

وكان لتتويج شارلمان نتائج دامت ألف عام ، فقد قوى البابوية والأساقفة إذ جعل السلطة المدنية مستمدة من الهبة الكنسية ، وأتاحت حوادث عام ٨٠٠ لجريجورى السابع وإنوسنت الثالث أن يقيما على أساسها كنيسة أقوى من الكنيسة السابقة ، وقوت شارلمان على البارونات الغضاب وغيرهم لأنها جعلته ولياً لله في أرضه ، وأيدت أعظم التأييد نظرية حق الملوك الإلهي في الحكم ، ووسعت الهوة بين الكنيسة اليونانية والكنيسة اللاتينية ، لأن أولاهما لم تكن ترغب في الخضوع إلى كنيسة رومانية متحالفة مع إمبراطورية منافسة لبيزنطية . ولقد كان استمرار شارلمان في اتخاذ آخن لا رومة عاصمة له شاهداً على انتقال السلطة السياسية من بلاد البحر المتوسط إلى أوروبا الشمالية ، ومن الشعوب اللاتينية إلى التوتون . وأهم من هذا كله أن تتويج شارلمان أقام الإمبراطورية

الرومانية المقدسة عملي وإن لم يقمها من الوجهة النظرية . وكان شارلمان ومستشاروه يرون أن سلطته الجديدة إحياء للسلطة الإمبراطورية القديمة ، على أن الصيغة الجديدة الخاصة بهذا النظام لم يعترف بها إلا في عهد أوتو Otto الأول ، كما أنها لم تصبح « مقدسة » إلا حين ضم فردريك باربرسا Frederik Barbarossa لفظ مقدس sacrum إلى ألقابه في عام ١١٥٥ . وجملة القول أن الإمبراطورية الرومانية المقدسة كانت - على الرغم من تهديدها للعقول وللمواطنين - فكرة نبيلة ، وحلماً من أحلام الأمن والسلام ، وعودة للنظام والحضارة إلى عالم أُنقذ من براثن الممجية ، والعنف ، والجهل .

وأصبحت المراسم الإمبراطورية تكتنف الإمبراطور في المهام الرسمية ؛ فكان عليه أن يلبس أثواباً مزركشة ، ذات مشبك ذهبي ، وحذاءين مرصعين بالجوهر ، وتاجاً من الذهب والجوهر ، وكان على زائريه أن يسجدوا أمامه ليقبلوا قدمه أو ركبته ؛ هذا ما أخذ شارلمان عن بيزنطية وما أخذته بيزنطية عن طيسفون . غير أن إجنهارد يؤكد لنا أن ثيابه - إذ استثنينا ما ذكرناه عنها آنفاً - لم تكن تختلف إلا قليلاً عن ثياب الفرنجة العادية : كانت تتألف من قميص من الثيل ، وسروال قصير لأشياء تحته ، ومن فوق القميص والسروال القصير قباء من الصوف ربما كانت له أهداب من الحرير ، وجورب طويل مربوط بشرطين يغطي ساقيه ، وحذاءين من الجلد في قلميه ؛ وكان يضيف إليها في الشتاء معطفاً ضيقاً من جلود ثعلب الماء (\*) أو الثعلب (\*\*) ، وكان يحتفظ بسيف إلى جانبه لا يفارقه أبداً . وكان طول قامته ست أقدام وأربع بوصات ، وكانت بنته تتناسب مع هذا الطول . وكان أشقر الشعر ، شقذ العينين (+) ، أشم الأنف ،

(\*) أو سمور الماء . وهو حيوان يعيش في البر والبحر معاً وله من أصابع رجله جلدة تدلونه على السباحة Otter ( عن معجم الدكتور شرف ) .

(\*\*) أو ثعلب الصحراء martens ( عن معجم الدكتور شرف ) .

(+) يقال رجل شقذ إذا كان شديد البصر سريع الإصابة بالعين . ( عن الثراء ) . المترجم

له شاريان وليست له حلية « جليلا مهيب الطلعة على الدوام » (١٠) . وكان مختلفا في طعامه وشرابه ، يمتك السكر أشد المقت ، جيد الصحة على الدوام مهما تعرض لتقلبات الجو ومهما قامى من الصعاب . وكثيراً ما كان يخرج للصيد ، أو يمارس ضروب الرياضة العنيفة على ظهور الخيل ، وكان سباحاً ماهراً ، يحب الاستحمام في عيون آخن الدقيقة . وقلماً كان يدعو الناس إلى الولائم ، لأنه كان يفضل الاستماع إلى الموسيقى أو قراءة كتاب في أثناء الطعام . وكان يعرف قيمة الوقت كما يعرفها كل عظيم : وكان يستقبل زائريه ويستمع إلى قضاياهم في الصباح وهو يرتدى ثيابه أو يلبس حذاءيه .

وكان من وراء مهابته وجلاله عاطفة قوية وهمة عالية ، ولكنه كان يسخر عاطفته وهمة لتحقيق أغراضه ويوجهها بذلكه وثاقب بصره . ولم تستفد حروبهِ التي تربى على نصف المائة قوته وحيويته . وكان إلى هذا كله شديد العناية بالعلوم والقوانين ، والآداب ، وعلوم الدين لا تفتر حماسه لها على مر السنين ، وكان يسوّه أن يبقى جزء من الأرض لم يستول عليه أو أى فرع من فروع العلم لم يضرب فيه سهم . وكان شريف النفس من بعض الوجوه ، وكان يزدري الخرافات ، ويعزّم أعمال المتنبيين أو العرافين ، ولكنه صدّق كثيراً من الأعاجيب الأسطورية ، وبالغ في مقدرة الشرائع على إصلاح أخلاق الناس وعقولهم . ولقد كان لهذه السذاجة النفسية بعض المحاسن : فقد كان في تفكيره وحديثه صراحة ونبل قلماً نراها في رجال الحكم .

وكان يسعه أن يكون قاسياً إذا تطلبت سياسة الدولة القسوة ، وأشد ما كانت قسوته فيما بذله من جهود لنشر الدين المسيحى ، ولكنه مع هذا كان عظيم الرأفة ، كثير الإحسان ، وفيأخلصاً لأصدقائه ، ولقد بكى بالدمع عند وفاة أولاده ، وبنته ، والبابا هنريان . ويرسم لنا ثيودلف في قصيدة له عنوانها « حكم شارل » صورة لطيفة للإمبراطور في بيته ، فيقول إنه إذا قدم من أعماله

أحاط به أبناؤه ، فويخلع عنه ابنه شارل عباءته ، ويأخذ ابنه لويس سيفه ،  
وتعاقبه بناته الست ، ويأتين له بالخبز ، والخمر ، والتفاح ، والأزهار ،  
ويدخل الأسقف ليبارك طعام الملك ، ويقرب منه الكوين لبيث معه  
ما لديه من الرسائل ، ويهرول إجنهارد الضليل الجسم هنا وهناك كأنه غملة ،  
ويأتيه بكتب ضخمة<sup>(١١)</sup> . وقد بلغ من حبه لبناته أن أقنعهن بعدم الزواج ،  
وقال إنه لا يطيق فراقهن ، ومن أجل هذا أخذن يواسين أنفسهن بالارتقاء  
في أحضان العشاق وجئن بعدة أبناء غير شرعيين<sup>(١٢)</sup> . وقد قابل شارلمان  
هذه الأعمال منهن بنفس سمحة ، لأنه هو نفسه قد جرى على سنة أسلافه ،  
فأخذ له أربع أزواج واحدة بعد الأخرى ، وأربع عشيقات أو حظايا . ذلك  
أن حيويته الموفورة جعلته شديد الإحساس بمفاتن النساء ، وكانت نساؤه  
يؤثرن أن يكون للواحدة منهن نصيب منه على أن يكون لها رجل آخر  
بمفردها . وقد ولدت له نساؤه نحو ثمانية عشر من الأبناء والبنات منهم  
أربعة شرعيين<sup>(١٣)</sup> . وغض من في حاشيته ومن في رومة من رجال الدين  
أبصارهم عن تحلل رجل مسيحي مثله من قيود الأخلاق المسيحية .

وكان شارلمان وقتئذ على رأس دولة أعظم من الإمبراطورية البيزنطية  
لا يعلو عليها في عالم الرجل الأبيض إلا دولة الخلفاء العباسيين ، ولكن  
كل توسع في حدود الإمبراطوريات أو العلوم يخلق مشاكل جديدة . فلقد  
حاولت أوروبا الغربية أن تحمي نفسها من الألمان بإدماجهم في حضارتها ،  
غير أن ألمانيا كان عليها في هذا الوقت أن تحمي نفسها من أهل الشمال ومن  
الصفالبة ، وكان الملاحون من أهل الشمال قد أنشأوا لهم مملكة في چتلنده  
Jutland قبل عام ٨٠٠ م وأخلوا يغيرون على سواحل فريزيا Frisia .  
وأسرع إليهم شارل من رومة ، وأنشأ الأساطيل والقلاع عند الشواطئ  
والأنهار ، وأقام حاميات في الأماكن المعرضة للأخطار ، ولما أغار ملك  
چتلنده على فريزيا عام ٨١٠ صده عنها ، ولكن شسارلمان هاله  
أن يشهد من قصره في نربونة بعد قليل من ذلك الوقت ، إذا جاز لنا أن

تصدق أخبار راهب سانت جول ، سنن القراصنة الدنمركيين في خليج ليون .  
ولعله قد ثبأ ، كما ثبأ دقلديانوس من قبل ، بأن إمبراطوريته الواسعة  
في حاجة إلى الدفاع السريع عنها في عدة مواضع في وقت واحد ، فقسمها  
في عام ٨٠٦ بين أولاده الثلاثة - بيپين ، ولويس ، وشارل . ولكن  
بيپين توفى في عام ٨١٠ ، وشارل في عام ٨١١ ، ولم يبق من هؤلاء الأبناء  
إلا لويس ، وكان منهكاً في العبادة انهماكاً بدأ معه أنه خير خليق بأن يحكم  
حالاً مليئاً بالاضطراب والغدر . خير أن لويس . رغم هذا قد رغب باحتفال  
خفيف في عام ٨١٣ من ملك إلى إمبراطور وطلق للملك الشيخ قائلا :  
« حسناً لك يا إلهي إذا ألعمت علي » . بأن أرى بعينى ولذى يغفلن  
على عرشى » (١) .

وبعد أربع سنين من ذلك الوقت أصيب الملك الشيخ وهو يقضى الشتاء  
في آخن بحمى شديدة نتج عنها التهاب البلورة ، وحاول أن يدوى نفسه  
بالاقتصار على السوائل ، ولكنه توفى بعد سبعة أيام من بداية المرض بعد أن  
حكم سبعا وأربعين سنة وعاش الثنتين وسبعين ( ٨١٤ ) ، ودفن تحت قبة  
كتدرائية آخن ، مرتدياً ألوابه الإمبراطورية . وما لبث العالم كله أن أعماه  
كارولس ماجنس Carolus Magnus أو كارل دوجروس Karl der Grosse  
أو شارلمان Charlemagne ( أى شارل العظيم ) ، ولما حل عام ١١٦٥  
وعا الزمان جميع ذكريات عشيقاته غنمته الكنيسة التي أحسن إليها الإحسان  
كله في زمرة الصالحين المتعبدن .

### ٣ - اخمص حلال الكارولنجهيين

كانت النهضة الكارولنجية فترة من فترات البطولة المتعددة في العصور  
المظلمة ، ولولا ما انصف به خلفاء شارلمان من حجز وماشجر بينهم من نزاع لكان  
من المستطاع أن تقضى هذه الفترات قبل مجيء أبلار بثلاثة قرون على ظلمات تلك

المعصور ، وعلى فوضى بارونات الإقطاع ، وعلى النزاع الذى قام بين الكنيسة والدولة ومزقها شر ممزق ، وعلى غارات النورمان ، والهرج ، والمسلمين التى أدى إليها هذا النزاع الأخرق . لكن رجلا بمفرده ، وحياة بمفردها لم يكنيا لإقامة حضارة جديدة . يضاف إلى هذا أن تلك النهضة القصيرة الأجل كانت نهضة كنسية ضيقة أشد الضيق ، فلم يكن للمواطن العادى فيها نصيب ، وما أقل من كان يعنى بها من النبلاء ، وما أقل من كان منهم يشغل نفسه بتعلم القراءة . وما من شك فى أن شارل نفسه ملوم إلى حد ما على انهيار دولته . فلقد أفاء على رجال الدين من الثراء ما جعل سلطان الأساقفة ، بعد أن رفعت يده القوة عنهم ، يرجع سلطان الإمبراطور ، ولقد اضطرت أسباب حرية وإدارية أن يمنح المحاكم والبارونات فى الأقاليم قنراً من الاستقلال شديد الخطورة . ثم إنه جعل مالية الحكومة الإمبراطورية ذات الأعباء الجسام تعتمد على ولاء هؤلاء الأشراف الفلاظ واستقامتهم ، وعلى ما تدره أراضيه ومناجه من إيراد غير كبير ، ولم يكن فى وسعه أن يعمل ما عمله أباطرة الروم فينشئ ' بىروقراتية من الموظفين المدنيين مسئولين أمام السلطة المركزية دون غيرها ، وقادرين على النهوض بأعباء الحكم مهما تكن شخصية الإمبراطور وأتباعه ، فلم يكده يمشى على وفاته جيل واحد حتى أقبل رسل الإمبراطور الذين بسطوا سلطانه فى الولايات أو تجاهل الولاة وجودهم ، وألقى الأعيان المهليون عن كاهلهم سلطان الحكومة المركزية . وملاك القول أن حكم شارلمان كان عملاً جليلاً من أعمال العباقرة يمثل الرق السامى فى عصر وفى رمة من الأرض يعمهما الانهيار الاقتصادى .

وإن الألقاب التى أطلقها المعاصرون لخلفائه عليهم لتكني وحدها لأن نقص علينا قصتهم : لويس التى Louis the Pious ، وشارل الأصلى Charles the Bald ، ولويس التلثم Louis the Stammerer وشارل البدين Charles

the Fat ، وشارل الساذج Charles the Simple . فأما لويس « التقي » (٨١٤ — ٨٤٠) فكان كأبيه طويل القامة ، بهي الطلعة ، وكان متواضعاً ، رقيق الحاشية ، خييراً كريماً ، مفرطاً في اللين إفراط يوليوس قيصر . وكان قد تربى على أبدي القساوسة فجعلته هذه التربية شديد الاهتمام بالمبادئ الأخلاقية التي كان يزاولها شارلمان باعتدال . من ذلك أنه لم تكن له إلا زوج واحدة ولم يكن له قط حظايا ، وأنه طرد من حاشيته عشيقات أبيه وعشاق أخواته ، ولما احتجبت أخواته على عمله هذا حبسهن في أديرة الرهبان . وأرغم القساوسة على أن يعملوا بأقوالهم ، وأمر الرهبان أن يحجوا الحياة التي توجبها عليهم قواعد البندكتين ، وحاول أن يقضي على المظالم والاستغلال أينما وجدنا ، وأن يصلح ما كان فاسداً من قبل . وقد أعجب الناس به لانحيازه إلى الضعفاء على الأقوياء في جميع الأحوال .

وأحس لويس أن عادات الفرنجة توجب عليه تقسيم دولته قسمها إلى ممالك يحكمها أبنائه — بيپن ، ولوثر Lothaire ، واوليس « الألمانى » (وسنسميه للفج فيما بعد) . وقد رزق له يس من يوديث Judith زوجته الثانية ابناً رابعاً يعرف في التاريخ باسم شارل الأصغر ، وكان لويس يحبه حباً لا يكاد يقل عن افتتان الأجداد بأحفادهم ، ويريد أن يعطيه تسلاً من إمبراطوريته بعد أن يلقى التقسيم الذي عمله في عام ٨١٧ ، لكن أولاده الثلاثة الكبار عارضوا في هذا وشنوا على أبيهم حرباً داخلية دامت ثمانية أعوام . وأيدت كثرة النبلاء ورجال الدين هذه الفتنة ، ثم خرجت عليه القلة التي ظلت موالية له عند ما تأزمت الأحوال في روثفيلد Rothfeld (القريبة من كلمار Colmar) والتي عرفت فيما بعد باسم لوجنفيلد Lügenfeld أى ميدان الأكاذيب . فلما رأى ذلك لويس أمر من بقى من أنصاره أن يتركوه وشأنه وأن يهتموا بحماية أنفسهم ، ثم استسلم لأبنائه

---

( • ) وكلمة Pious الإنجليزية ( ومثلها تقى العربية ) ترجمة خاطئة فأيدعا طول الزمن لكلمة plus اللاتينية التي تعنى موفر ، أمين راسم ، لطيف ، وكثيراً من المعاني الأخرى .

(٨٣٣) ، فلما تم لهم ذلك يمينوا يوديث وجزوا شعرها ، وأودعوا شارل الصغير في دير ، وأمروا أباهم أن ينزل عن العرش وأن يكفر عناصمنا فعل . وجرى بلويس إلى كنيسة بسواسون يحيط به ثلاثون أسقفا ، وأرغم في حضرة لوثير ابنه وخلفه على أن يخلع ملابسه حتى وسطه ، وأن يسجد على قطعة من نسيج الشعر ويقرأ جبهة اعترافاً بجرمته . ثم لبس مسوح التدم الرمادية اللون ، وقضى سنة في أحد الأديرة . وجئت فرنسا من تلك اللحظة أسقية موحدة قامت بين الأسرة الكارولنجية المتفككة .

واشجار الشعب من سوء معاملة لوثير لأبيه لويس ، واستجاب كثيرون من النبلاء وبعض رجال الدين لنداء يوديث حين طالبت بإلغاء قرار الخلع ، ودب النزاع بين الإخوة الثلاثة ، وأطلق بين ولدفيج أباهما ، وأجلساه على هرشه ، وأعاد يوديث وشارل إلى أحضانهم (٨٣٤) . ولم يثار لويس نفسه ، بل عفا عن كل من أساموا إليه . ولما مات بين (٨٣٨) قسمت الدولة تقسماً جديداً لم يرض عنه ولدفيج ، وهجم على سكسونيا ، ونزل الإمبراطور الشيع مرة أخرى إلى ميدان القتال ، وصعد المهاجمين ، ولكنه مرض من تعرضه لتقلبات الجو وهو حائد من الميدان ، وتوفى بالقرب من إنجلهايم Ingelheim (٨٤٠) . وكان من آخر الألفاظ التي نطق بها رسالة يصنع بها عن ولدفيج ، ويدعو لوثير ، وقد أصبح إمبراطوراً ، أن يحجى يوديث وشارل .

وحاول لوثير أن ينزل شارل ولدفيج منزلة الأتباع ، ولكنهما هزماه عند Fontenay (٨٤١) ، وأقسما عند استراسبرج بين الولاة المتبادلة المشهورة بأنها أقدم وثيقة كتبت باللغة الفرنسية . لكنهما وقعا مع لوثير في عام ٨٤٣ معاهدة فردون ، وقسموا فيها بينهم إمبراطورية شارلمان أقساماً ثلاثة تنطبق بوجه التقريب على إيطاليا ، وألمانيا ، وفرنسا الحالية . فاخص ولدفيج بالأراضي المحصورة بين نهري الرين والإلب ، واخص شارل بالجزء الأكبر من فرنسا وبولايات



الحدود الأسبانية ، وأعطى لوثير لإيطاليا والأراضي المحصورة بين الرين شرقاً ، والشلد Scheldt ، والساوون Saône والرون غرباً . وسُميت هذه الأراضي الغير المتجانسة ، والممتدة من هولندا إلى بروغانس باسم لوثير - فكانت أرض لوثير ، أو لوثيرنجيا Lutheringia . أو لوثيرنجار Lutharingar ، أو لورين Lorraine . ولم تكن ذات وحدة جنسية أو لغوية ، فكان لا بد أن تصنع ميداناً للقتال بين ألمانيا وفرنسا ، وكثيراً ما استبدلت سيلاً بسيد فيها تقلب عليها من نصر وهزيمة أريقَت فيهما الدماء أنهاراً .

وفي خلال هذه الحروب الداخلية الكثيرة الأكلاف ، والتي أضعفت الحكومة ، وأفقست السكان ، والثروة ، والروح المعنوية في أوروبا الغربية ، غزت القبائل الإسكندنافية في سعيها إلى التوسع وبسط السلطان بلاد فرنسا فاكسحتها بموجة همجية واصلت وأتمت الخراب والدمار اللذين جاءا في أعقاب الهجرات الألمانية قبل ذلك الوقت بثلاثة قرون . فبينما كان أهل السويد يتسربون إلى روسيا والرومانيون يضعون أقدامهم في أيرلندا ، والاندلسيون يفتحون إنجلترا ، كان خليط من أهل إسكندنافيا ، في وسعنا أن نسميهم الشماليين أو أهل الشمال ، يغيرون على مدائن فرنسا القائمة على شواطئ البحار أو ضفاف الأنهار . واستحالت هذه الغارات بعد موت لويس الثقي حملات قوية . تقوم بها أساطيل مؤلفة من أكثر من مائة سفينة ، يسيرها ملاحون محاربون . وقامت فرنسا في القرنين التاسع والعاشر سبعة وأربعين من هذه الهجمات الشمالية ، ونهب المغيرون في عام ٨٤٠ مدينة رون Rouen ، وبدأوا مائة عام من الهجمات على نورماندى ، وفي عام ٨٤٣ دخلوا مدينة نانت Nantes وذبحوا أسقفها وهو قائم للصلاة أمام مذبحه ، وفي عام ٨٤٤ صعدوا في نهر الجارون Garonne إلى طلوثة Toulouse . وفي عام ٨٤٥ صعدوا في نهر السين إلى باريس ، ولكنهم تركوا المدينة وشأنها بعد أن أخذوا جزية مقدارها سبعة آلاف رطل من القضة .

وبينا كان المسلمون يهاجمون رومة استولى أهل الشمال على فريزيا في عام ٨٤٦ وأحرقوا دوردرخت Dordrecht ، ونهبوا ليموج Limoges . ثم حاصروا بورجو Bordeaux في عام ٨٤٧ ، ولكنهم رحلوا عنها . وأعادوا الكرة عليها في عام ٨٤٨ ، واستولوا عليها في هذه المرة ، ونهبوها ، وقتلوا أهلها ، وأحرقوها عن آخرها . وفي العام الذي تلاه وجهوا مثل هذه الضربات إلى بوفييه Beauvais وبايو Bayeux ، وسانت لو St. Lu ، ومو Meaux ، وإيفرو Evreux ، وتور Tours وفي وسعنا أن نصور ما حل بهذه البلاد من رعب إذا قلنا إن تور نُهبت في أعوام ٨٥٣ ، و ٨٥٦ ، و ٨٦٢ ، و ٨٧٢ ، و ٨٨٦ ، و ٩٠٣ ، و ٩١٩<sup>(١٥)</sup> ، وإن باريس نُهبت عامي ٨٥٦ ، و ٨٦١ ، وأحرقت في عام ٨٦٥ . وجهاز الأساقفة في أورليان وشارتر Chartres يجيشين صلوا بهما المغيرين (٨٥٥) ، ولكن القراصنة الدنغريين خربوا أورليان في عام ٨٥٦ . وفي عام ٨٥٩ اخترق أسطول شمالي مضيق جبل طارق ودخل البحر المتوسط ، ونهب المدن الواقعة على ضفاف الرون من مصبه حتى مدينة فالنس Valence شمالا ، ثم عبر خليج جنوا ، ونهب پيزا وغيرها من المدن الإيطالية . ولما قاومتهم قلاع النبلاء الحصينة في أماكن متفرقة في طريقهم نهبوا أو أثلثوا كتور الكنائس والأديرة غير المحمية ، وكثيراً ما أحرقوها بما فيها من مكتبات ، ولم ينج القساوسة والرهبان من القتل في بعض الأحيان . وكان الناس في تلك الأيام الخالكة يدعون ربهم في صلواتهم قائلين : « اللهم أنقذنا من شر أهل الشمال »<sup>(١٦)</sup> ! وكأنما كان المسلمون على موعد مع الشماليين فاستولوا على قورسقة وسردينية في عام ٨١٠ ، ونهبوا ساحل الرفييرا الفرنسي في عام ٨٢٠ ، وخربوا أريه Aries في ٨٤٢ ، واستولوا على ساحل فرنسا الواقع على البحر المتوسط وبقى في أيديهم حتى عام ٩٧٢ .

تري ماذا كان يفعل الملوك والأشراف خلال هذه الأعوام الخمسين

المليئة بالتدمير والتخريب ؟ فأما الأشراف فقد كان لديهم من المشاغل ما يكفيهم ، ولم يكونوا يرغبون في أن يخفوا لمساعدة أقاربهم ، ولم يستجيبوا إلا لاستجابات ضعيفة لما وجه إليهم من نداء للعمل الإجماعي . وأما الملوك فكانوا في شغل شاغل بحروبهم في سبيل التملك أو الاستيلاء على تاج الإمبراطورية ، وكانوا أحياناً يشجعون الشماليين في غاراتهم على سواحل منافسهم . وحدثت في عام ٨٥٩ أن اتهم هنكار كبير أساقفة ريمس شارل الأصغر علناً بالإهمال في الدفاع عن فرنسا . وخلف شارل فيما بين ٨٧٧ و٨٨٨ ملوك أكثر منه ضعفاً - لويس الثالث ، وكارلومان ، وشارل البدين . وتعاونت أحداث الزمان والمنايا فتوحدت مملكة شارلمان مرة أخرى تحت حكم شارل البدين ، وأتيحت للإمبراطورية المختصرة فرصة أخرى للدفاع عن حياتها . ولكن أهل الشمال استولوا على نجمين Nijmegen وأحرقوها في عام ٨٨٠ ، وانخلوا من كورتراي Courtrai وغنت قلاعاً لهم حصينة ، وفي عام ٨٨٦ أحرقوا لياج Liège ، وكولوني ، وبن Bonn وهروم Prüm ، وأخن ، وفي عام ٨٨٧ استولوا على تريير Trier ، وقتلوا كبير أساقفتها الذي قاد المدافعين عنها ، وفي السنة نفسها استولوا على ريمس ، وأرغموا هنكار على أن يقاتل ويموت . وفي عام ٨٨٣ استولوا على أمين Amiens ، ولكنهم انسحبوا منها بعد أن أخذوا اثني عشر ألف رطل من الفضة من كارلومان . وفي عام ٨٨٥ استولوا على رون ، وساروا في التهرصعداً إلى باريس في سبعمائة سفينة عليها ثلاثون ألف رجل . وقاد حاكم المدينة الكونت أودو Odo أوأود Eudes ، وأسقطها جزلان Gozlin المدافعين عنها ، وقاوموا المغيرين مقاومة باسلة . وظلت باريس مضروباً عليها الحصار ثلاثة عشر شهراً هاجم المدافعون عليها المحاصرين اثني عشرة مرة ، وانتهى الأمر بأن أدى شارل البدين إلى الشماليين ٧٠٠٠ رطل من الفضة بدل أن يخف لإتقاذ المدينة ، وأذن لهم فوق ذلك أن يسيروا في نهر السين صعبدا ويقضوا الشتاء في برغندي التي نهبوا نهياً . ( ١٧ - ٣ ج - ٤ )

ترتفعيه نفوسهم : ثم خلع شارل وتوفى عام ٨٨٨ ، واختير أودو ملكاً على فرنسا ، وصارت باريس بعد أن ثبتت قيمتها من الوجهة الحربية الفنية مقر الحكومة .

وحمل شارل الساذج الذي خلف أودو على العرش ( ٨٩٥ - ٩٢٣ ) إقليم السين والسامون من المغيرين ، ولكنه لم يرفع يده ضد غارات الشماليين على بقية فرنسا ، ثم لم يكتف بهذا بل أسلم إلى رولف Rolf أورولو Rollo أحد زعماء النورمان في عام ٩١١ أقاليم رون ، ولزيو Lisieux ، وإيفرو Evreux . وكان النورمان قد استولوا عليها من قبل . ووافق النورمان على أن يؤدوا عنها للملك ما يؤديه أمراء الإقطاع عن أملاكهم ، ولكنهم كانوا يسخرون منه وهم يقومون بمراسم الولاء التقليدية . وارتضى ليو أن يُعتمد ، وحذا رجاله حلوه ، ثم استقروا على مهل وأصبحوا زراعاً ومتحضرين . وهكذا بدأت نورمانديا بأن كانت ولاية في فرنسا فتحتها أهل الشمال .

ولقد وجد الملك الساذج حلاً لمشكلة باريس إن لم يكن لغیرها من المشاكل ، ذلك أن النورمان أنفسهم سيصدون بعد ذلك الوقت من يحاولون دخول السين من المغيرين . أما في غير هذا الجزء من فرنسا فلم تنقطع غارات الشماليين ، فهبت تشارتر في عام ٩١١ ، وأنجير Angers في عام ٩١٩ ، ونهبت أكتين Aquitaine ، وأوفرني في عام ٩٢٣ ، كما نهبت آرتوا وإقليم بوفيه في ٩٢٤ . وفي هذا الوقت نفسه تقريباً دخل الحجر برغندي في عام ٩١٧ بعد أن خربوا جنوبي ألمانيا ، واجتازوا الحدود الفرنسية ، ثم اجتازوها راجعين دون أن يلقوا مقاومة ، ونهبوا الأديرة القريبة من ريمس وسان Sens وأحرقوها ( ٩٣٧ ) ، واخترقوا كارجال الجراد الفتاك أكتين ( ٩٥١ ) وأحرقوا ضواحي كورترای ، وليون ، وريمس ( ٩٥٤ ) ، ونهبوا برغندي على مهل . وأوشك صرح النظام الاجتماعي في فرنسا أن ينهار تحت هذه الضربات المتكررة التي كالمهاه الشماليون والمون . وفي ذلك يقول أحد المجامع الدينية المقدسة في عام ٩٠٩ :

لقد أقفرت المدن من السكان ، وخربت الأديرة وأحرقت ، وأصبحت البلاد في عزلة . . . وكما كان الناس الأولون يعيشون بغير قانون . . . فكل ذلك يفعل الآن كل إنسان ما يبدو حسناً في نظره غير آبه بالشرائع البشرية والدولية . . . فالأكوياء يظلمون الضعفاء ، والعلم ملء بالعنث والقسوة على الفقراء ، وأملاك الكنائس تنهب . . . ويلتهم الناس بعضهم بعضاً كما يفعل السمك في البحر (٢٧) .

وكان آخر الملوك الكارولنجهين - لويس الرابع ، ولوثر الرابع ، ولويس الخامس ملوكاً حسنى النية ، ولكنهم لم يكن لهم من القوة ما لا بد منه لإقامة نظام دائم من ذلك الخراب الشامل . ولما مات لويس الخامس ولم يكن له أبناء (٩٨٧) ، بحث أعيان فرنسا ورجال الدين فيها عن زعيم لهم من أسرة أخرى غير الكارولنجهين ، حتى وجدوا هذا الزعيم المشهود من نسل مركيز من نوستريا Neustria يحمل ذلك الاسم العظيم الدلالة وهو ربرت القوى Robert the Strong ( المتوفى عام ٩٦٦ ) . وكان أودومقذ باريس ابن هذا المركيز ، وكان هيو الأكبر Hugh the Great أحد أجداده ( المتوفى عام ٩٥٦ ) قد حصل بالشراء أو الحرب على الإقليم المحصور بين نورمانديا ، والسين ، والواركله تقريباً وكان فيه أميراً إقطاعياً ، واجتمع له فيه من الثروة والسلطان ما لم يجتمع للملوك . وورث هيو كابث Hugh Capet ابن هيو هذا جميع تلك الثروة وذلك السلطان ، وورث ، كما يلوح ، العزيمة التي كسبتهما . وعرض أدلبرو Adalbero كبير الأساقفة ، بإرشاد العالم الداهية جربرت ، أن يكون هيو كابث ملكاً على فرنسا . فانتخب لهذا المنصب بالإجماع (٩٨٧) وبدأت بذلك الأسرة الكابلية التي حكمت ابناً أو أباً أو حكام فروعها مملكة فرنسا إلى عهد الثورة الكبرى .

#### ٤ - الآداب والفنون ٨١٤ - ١٠٦٦

لعلنا قد غالبنا في وصف ما أحدثته غارات النشاليين والمهر من أضرار ،  
 ذلك أن حشدها كلها في حيز قليل توخياً للإيجاز يجعل صورة الحياة في تلك  
 الأوقات قائمة فوق ما تستحق ، مع أنها لم تكن تخلو بلا ريب من فترات ساد  
 فيها الأمن والسلام ، فقد ظلت الأديرة تشاد خلال هذا القرن التاسع  
 الرهيب ، وكثيراً ما كانت مراكز للصناعة الناشطة ، وازدادت مدينة رون  
 قوة بفضل تجارتها مع بريطانيا رغم ما أصيبت به من غارات وحرائق ،  
 وسيطرت كولوني ومينز على التجارة المارة بنهر الرين ، ونشأت في فلاندرز  
 مراكز غنية صناعية وتجارية بمدن غنت ، وإيبرس Ypres ، وليل Lille ،  
 ودويه ، وآراس Arras ، وتورناي Tournai ، ودينان Dinant ،  
 وكمبريه ، ولييج ، وفلنسين .

وأصيبت مكتبات الأديرة بمضائر فادحة في كنوزها القديمة من جراء  
 هذه الغارات ، وما من شك في أن كثيراً من الكنائس التي أنشئت فيها  
 مدارس عملاً بقرار شارلمان قد دمرت ، وإن كانت مكاتب قد بقيت  
 في الأديرة أو الكنائس القائمة في فلندا ، ولورسن Lorsoh ، وريشنو  
 Reichenau ، ومينز ، وترير ، وكولوني ، ولييج ، ولأون Laon ،  
 وريمس ، وكوربي Corbie ، وفلبري Fleury ، وسانت دنيس ،  
 بوتور ، وببو Bobbio ، ومونتي كسينو ، وسانت جول . . . واشتهر  
 دير البندكتيين في سانت جول بمن كان فيه من الكتاب ، كما اشتهر  
 بممرضته وكتبها ، وفيه كتب نكتر بلبولوس Notker Balbulus -  
 الألكن - ( ٨٤٠ - ٩١٢ ) تراجم بديعة ممتازة وسجل راهب سانت جول ،  
 وفيه ترجم نكتر ليثو Notker Labeo - الخليط الشفة - ( ٩٥٠ -  
 ١٠٢٣ ) كتب بوثيوس ، وأرسطو وغيرها من الكتب القديمة

إلى اللغة الألمانية ، وأعانت هذه التراجع - وهي من أول ما كتب بالنبر -  
الألماني - على تثبيت تراكيب اللغة الجديدة وقواعدها .

وحق في فرنسا الجريحة كانت مدارس الأديرة تضيء حلقة هذه  
المصور المظلمة . فقد افتتح ريمى الأوكسبرى Remy of Auxerre مدرسة  
عامة في باريس عام ٩٠٠ ، وأنشئت في القرن العاشر مدارس أخرى في  
أوكسبر وكوربي ، ورييس ، ولييج . وأسس الأسقف فلبير Fulbert  
( ٩٦٠ - ١٠٢٨ ) بمدينة تشارتر حوالى ١٠٠٦ مدرسة أصبحت أشهر  
مدارس فرنسا كلها قبل أيام أبلار ، فيها وضع سقراط المجل - كما كان  
تلاميذه يسمونه - قواعد لتدريس العلوم ، والطب ، والآداب القديمة ،  
بالإضافة إلى علوم الدين ، والكتاب المقدس ، والطقوس اللدنية . وكان  
فلبير هذا رجلاً كريم الطبع ، عظيم الإخلاص ، صبوراً صبر أولى العزم  
من الرسل ، محسناً متصدقاً إلى أقصى حد . ولقد تخرج في مدرسته - قبل غلام  
القرن الحادى عشر - علماء أمثال جون السلزبورى John of Salisbury ،  
ووليم الكنشى William of Conches ، وبرنجار التورى Berengar of  
Tours ، وجلبرت ده لا پريه Gilbert de la Porrée . وفي هذه الأثناء  
وصلت مدرسة القصر إلى أنشأها شارلمان أوج مجدها في كيهينى  
Compiègne تارة وفي لأون تارة أخرى بفضل ما حباها به شارل الأصغر  
من عون وتشجيع .

فقد استلحق شارل إلى مدرسة القصر في عام ٨٤٣ علماء إيرلنديين وإنجليز  
في مختلف العلوم ، كان من بينهم عالم من أعظم العقول المبتكرة وأعظمها جرأة  
في العصور الوسطى ، رجل يبحث وجوده في ذلك الوقت الشك في صواب استبقاء  
اسم « المصور المظلمة » حتى على القرن التاسع نفسه ، يلكه غيره من القرون -

ويكشف اسمه عن أصله كشفاً مضاهفاً ، فهو جوهان اسكوتس إريوجينا Johannes Scotus Eriugina أى جون الأيرلندى المولود في إرين Erin . وسنسب إليه نحن إرجينا Erigena وكفى . ويبدو أنه لم يكن من رجال الدين ، ولكنه كان رجلاً متبحراً في العلوم ، يجيد اللغة اليونانية ، مغتماً بأفلاطون والآداب القديمة ، طموحاً الفكاكة إلى حد ما . ومحدثنا لإحدى القصص — التي يبدو من سياقها كله أنها من غترعات الأدباء — أن شارل الأضلع ، كان يطعم معه في يوم من الأيام فسأله : ما الفارق بين الأبله والأيرلندى كان يطعم معه في يوم من الأيام فسأله : ما الفارق بين الأبله والأيرلندى quid distat inter aotum et Scottum ؟ فأجابه جون — كما تروى القصة — : « المنفعة » (١٨) . ولكن شارل رغم هذا كان يحبه حبا جما ، وكان يشهد محاضراته ، وأكبر الظن أنه كان يستظرف إلحاده . ويفسر جون العشاء الرباني في كتابه عن القربان المقدس بأنه عمل رمزي ، ويتضمن هذا ارتيابه في وجود المسيح بحق في الخبز والخمر المقدسين . ولما أشهد الراهب الألماني جتسشولك Gottschalk ينادى بمبدأ الجبرية المطلقة وينكر تبعاً لذلك مبدأ حرية الإرادة في الإنسان ، طلب هنكار كبير الأساقفة إلى إرجينا أن يرد عليه كتابه . فأجابه هذا إلى ما طلب وكتب رسالته المهمة الجبرية De Divina praedestinatione (حوالي عام ٨٥١) . وقد بدأها بإطراء الفلسفة لإطراء عظيماً فقال : « من يشأ أن يبحث جاداً عن علل الأشياء جميعها ويحاول كشفها ، يجد جميع الوسائل الموصلة إلى العقيدة الصالحة الكاملة في العلم والتدريب اللذين يطلق عليهما اليونان اسم الفلسفة » . وينكر الكتاب في واقع الأمر مبدأ الجبرية ، ويقول الإرادة حرة عند الله وعند الإنسان ، وإن الله لا يعرف الشيء ، ولو عرفه لكان هو سببه . وكان رد إرجينا أكثر إلحاداً من أقوال جتسشولك ، وأنكره مجلسان من مجالس الكنيسة في عامي ٨٥٥ و ٨٥٩ ، وأودع جتسشولك في دير قضى فيه بقية حياته ، أما إرجينا فقد حماه الملك .



وكان ميخائيل الألكن إمبراطور بزنطية قد بعث إلى لويس التقي في عام ٨٢٤ مخطوطا يونانيا لكتاب يسمى الحكومة الكنوتية السهاوية . ويعتقد المسيحيون المتدينون أن مؤلفه هو ديونيشيوس « الأريوباغي » Disynsius the "Areopagite" . وأحال لويس التقي المخطوط إلى جير سانت دنيس ، ولكن أحداً ممن فيه لم يستطع ترجمة لغته اليونانية ، فقام لإرجينا بهذه المهمة لإجابة لطلب الملك . وتأثر بالترجمة أعظم التأثر ، وأعاد الكتاب إلى المسيحية غير الرسمية الصورة التي ترسمها الأفلاطونية الجديدة للكون المتولد أو المنبعث من الله في مراحل مختلفة أو درجات . من الكمال آخلة في القصص ، والذي يعود ببطء وهدرجات متفاوتة إلى الله مرة أخرى .

وأصبحت هذه هي الفكرة الرئيسية التي يدور حولها أعظم مؤلفات جون التفسير الطبيعي (٨٦٧) . ففي هذا الكتاب نجد بين كثير من السفف ، وقبل أيلار بقرنين من الزمان ، إخضاعاً جريئاً لعلوم الدين والوحى إلى العقل ، ومحاولة للتوفيق بين المسيحية والفلسفة اليونانية ، وفيه يقرّ جون بصحة الكتاب المقدس ، ولكنه يقول إنه لما كان معناه في كثير من أجزائه غامضاً ، فإن الواجب يقضى بتفسيره حسبما يحل عليه العقل - ويكون ذلك عادة بفهم نصوصه على أنها رموز أو استعارات . ويقول لإرجينا في هذا : « إن السلطان يُستمد أحياناً من العقل ولكن العقل لا يُستمد أبداً من السلطان ، ذلك بأن كل سلطان لا يرضى عنه العقل السليم يبدو ضعيفاً ، ولكن العقل السليم لا يحتاج إلى تأييد السلطان أيا كان نوعه لأنه يستند إلى قوته » (٩) . « ويجب ألا نحتج بآراء آباء الكنيسة .. إلا إذا كان لا بد لنا من الاحتجاج بآرائهم لتقوية حججنا أمام الناس الذين لا يحسنون الاستدلال ، ولهذا ينفضعون للسلطان لا للعقل » (١٠) . فها هو ذا عصر العقل يتحرك في أرحام عصر الإيمان .

ويعرف جون الطبيعة بأنها : « اسم عام يطلق على جميع الأشياء التي

تكون وغير التي تكون » أى على جميع الأجسام ، والعمليات ، والمبادئ ،  
والعلل ، والأفكار . وهو يقسم الطبيعة إلى أربعة أنواع من الكائنات :

( ١ ) ذاك الذى يَخْلُق ولكنه لا يَخْلُق - أى الله . ( ٢ ) ذلك الذى  
يُخْلَق ويَخْلُق - أى العلل الأولى ، والمبادئ ، والنماذج الأولى ، والأفكار  
الأفلاطونية ، والكلمة ، وهى التى يتكون من عملياتها عالم الأشياء  
المفردة ، ( ٣ ) ذلك الذى يَخْلُق ولا يَخْلُق - أى عالم الأشياء المفردة  
السالفة الذكر ، ( ٤ ) ذلك الذى لا يَخْلُق ولا يَخْلُق - أى الله بوصفه  
الغاية النهائية التى تستوجب كل شيء . فالله هو كل شيء كائن بحق ،  
لأنه يكون الأشياء جميعها ويتكون من الأشياء جميعها . وليس ثمة عملية  
خلق فى وقت بذاته ، لأن هذا القول يتضمن تعديراً فى الله . « فإذا سمعنا أن  
الله قد أوجد كل شيء ، فيجب ألا نفهم من هذا القول إلا أن الله حال فى  
كل شيء - أى يوجد بوصفه جوهر كل الأشياء » (٥١) . « والله نفسه  
لا يتركه عقل من العقول ، وليس الجوهر المكنون لكل شيء والذى خلقه  
الله مما يمكن إدراكه ، وكل الذى نراه هو الأعراض لا الجوهر » (٥٢) -  
أى صور الأشياء التى تدركها الحواس والعقول لاحقاً لها التى لا نعرف ولا يمكن  
معرفة - كما يقول كانت Kant فيما بعد . وليست الخصائص المحسوسة فى  
الأشياء متأصلة فى الأشياء نفسها ، وإنما تتكون من الأشكال التى تدركها  
بها . « فإذا قبل لنا إن الله يرغب ، ويجب ، ويختار ، ويرى ، ويسمع ...  
فيجب ألا نفكر إلا فى أن حقيقته وقوته اللتين لا يستطيع وصفهما يُعبّر  
عنهما بمعان تتفق معنا فى طبيعتها - أى موافقة لطبيعتنا ، حتى لا يجد  
المسيحى الحق الذى ما يقوله عن الخالق ، فلا يقول شيئاً عنه ليعلم به  
النفس الساذجة » (٥٣) . ولمثل هذا الغرض لا شيء سواه نستطيع أن نتحدث  
عن الله كأنه ذكر أو أنثى ، وليس « هو » هذا ولا ذاك (٥٤) . فإذا فهمنا  
لفظ « الأب » بمعنى المادة الخالقة أو جوهر الأشياء جميعها ، و « الابن »

على أنه الحكمة الإلهية التي تتكون أو تتحكم بمقتضاها الأشياء كلها ، والروح على أنه الحياة أو حيوية الخلق ، إذا فهمنا هذه الثلاثة على هذا النحو جاز لنا أن نفكر في الله على أنه ثالث . وليست الجنة والنار مكانين ، بل هما أحوال النفس ، فالنار هي الشقاء المنبعث من الخطيئة ، والجنة هي السعادة المنبعثة من الفضيلة والنشوة المنبعثة من الرؤيا الإلهية (إدراك الألوهية) التي تتكشف من الأشياء جميعها للنفس الثقية<sup>(٥٥)</sup> . وليست جنة عدن مكاناً على الأرض ، بل هي حالة كهذه من حالات النفس<sup>(٥٦)</sup> . والأشياء جميعها خالدة : فالحيوانات أيضاً ، كما للآدميين ، نفوس تعود بعد الموت إلى الله أو إلى الروح الخالق الذي انبعث منه<sup>(٥٧)</sup> . والتاريخ كله إن هو إلا فيض من عملية الخلق إلى الخارج عن طريق الانبعاث ، وموجة مدبة لا تغلب نحو الداخل تجلب الأشياء جميعها في آخر الأمر إلى الله :

لقد وجدت فلسفات شر من هذه الفلسفة وفي عصور النور ، ولكن الكنيسة حسيها تموج بالإلحاد والزندقة . ولهذا طلب نقولاس الأول إلى شارل الأصلع في عام ٨٦٥ إما أن يبعث بجون إلى رومة ليحاكم أو أن يفصله من مدرسة القصر . « حتى لا يستمر في تسميم الدين يسعون لطلب الخبز »<sup>(٥٨)</sup> . ولسنا نعرف نتيجة هذا الطلب ، غير أن إنجليزياً من أهل الملزبري Malsbury يروى « أن جوهان اسكوتس جاء إلى إنجلترا وإلى ديرنا ، كما تقول الأخبار ، وأن الأولاد الذين يعلمهم كانوا يَشْكُونَهُ بأقلامهم الحديدية » ، وأنه مات من أثر هذا العمل . وأكبر الظن أن هذه النصيحة حلم من أحلام تلسيد كان يتنمى تحقيقه . ولقد تأثر بلارچينا فلاسفة من أمثال جربرت ، وأبلار ، وجلبرت ده لا پوربه على غير علم منهم ، غير أنه بوجه عام قد نسي في غمار القوضى الضاربة أطنابها في ذلك العصر المظلم . ولما أن رفع ستار النسيان عن كتابه في القرن الثالث عشر حكم مجلس سنس Sens بتحريمه (١٢٢٥) وأمر البابا هونوريوس Honorius الثالث

بأن ترسل نسخه جميعها إلى رومة وأن تحرق فيها .

وبوَقَّفت الفن الفرنسى في هذه الأوقات المضطربة جامداً لا يتحرك ، فقد ظل الفرنسيون يشيدون كنائسهم على نظام الباسلقا رغم ما ضربه لهم شارلمان من أمثلة . وفي عام ٩٩٦ أصبح أحد الرهبان والمهندسين الإيطاليين ويدعى وليم من أبناء فلبيانو Volpiano رئيساً لدبر فيكامب Fécamp النورمانى . وقد جاء معه من إيطاليا بكثير من أساليب الطراز النورمانى والرومانسى ، ويدعى أن أحد تلاميذه هو الذى بنى دير جوميج Juméges الكنسى ( ١٠٤٥ - ١٠٦٧ ) ، وفي عام ١٠٤٢ دخل رجل إيطالى آخر يدعى لانفراث Lanfranc الدبر النورمانى في بك Bee ، وسرعان ما جعله مركزاً علمياً نشطاً ، يهرع إليه طلاب بلغوا من الكثرة ما اضطرت القاطنين عليه إلى إضافة أبنية جديدة له . وقد سطط لانفراث هذه الأبنية ، ولعله قد استعان على تخطيطها بمن هم أكثر منه خبرة بهذا العمل . ولم يبق حجر واحد من حجارة هذا البناء ، ولكن دير الرجال في جائن Abbaye aux Hommes at Caen ( ١٠٧٧ - ١٠٨١ ) لا يزال قائماً إلى اليوم يشهد بقوة الطراز الرومانسى الذى تطور في نورماندى على أبهى لانفراثك ومن جاء بعده .

وشيدت في القرن الحادى عشر كنائس جديدة في جميع أنحاء فرنسا وفلاندرز ، زينا الفنانون بصور الجدران ونقوش الفسيفساء والتماثيل . وكان شارلمان قد أمر بأن يطل داخل الكنائس ويلون ليستفيد من ذلك المومنون ، وزينت قصور آخن وأنجلهم بالمظلمات ، وما من شك في أن كثيراً من الكنائس قد حذت حذو هذه القصور . وقد دمرت آخر قطع من مظاهرات آخن في عام ١٩٤٤ ، ولكن نقوشاً شبيهة بما كان على جدرانها لا تزال باقية في كنيسة سان جرمان St. Germain في أوكسير . ولا تختلف هذه النقوش في شكلها عن النقوش التى تزدان بها مخطوطات ذلك العصر ولا عن طرازها أو حجمها .

وقد كتب رهبان مدينة تور في عهد شارل الأصغر نسخة ضخمة ملونة من الكتاب المقدس وأهدوها إلى الملك ، ولا تزال هذه النسخة محفوظة في قسم المخطوطات اللاتينية بالمكتبة الأهلية بباريس تحت رقم ١ . وأجل من هذا المخطوط إنجيل « لوتر » الذي كتبه في ذلك الوقت رهبان تور أيضاً . كذلك أخرج رهبان ريمس في هذا القرن التاسع كتاب تراثيل « Utrechl » الذائعة الصيت - ويتألف هذا المخطوط من ١٠٨ ورقة من الجلد الرقيق ويحتوى على مزامير داود وعقيدة الرسل مزدانة بكثير من صور الحيوانات على اختلاف أنواعها وبعدد لا يحصى من الأدوات وصور المهن والأعمال . وتصطبغ هذه الصور الحية بصيغة من الواقعية الشديدة بدلت فن التصوير الدقيق الذى كان من قبل جامداً مستمسكا بالتقاليد .

## ٥ - نشأة الأدواق : ٩٨٧ - ١٠٦٦

وبرزت فرنسا التى كان يحكمها هيو كابت (٩٨٧ - ٩٩٦) فأصبحت وقتئذ أمة منفصلة عن غيرها ، ولم تعد تعترف بسيادة الإمبراطورية الرومانية المقدسة عليها ، ولم تعد قط إلى أوروبا الغربية الوحيدة التى يوحها إياها شارلمان اللهم إلا فترة قصيرة فى أيام نابليون وهتلر . ولكن فرنسا التى كانت فى أيام هيو كابت لم تكن فرنسا القائمة فى أيامنا هذه ، فقد كانت أكتين وبرغندية دوقيتين مستقلتين بالفعل ، وظلت لورين بعد ذلك سبعة قرون جزءاً من ألمانيا . وكانت فرنسا فى ذلك الوقت موطناً لأجناس مختلفة ولغات متعددة : فكانت فرنسا الشمالية فلمتكية أكثر منها فرنسية ، وكان فى دوما حصن ألماني كبير ، وكان سكان نورماندى من الشماليين ، وكانت بريطانيا كلتية غير ذات صلة بيسائر البلاد ، يسيطر عليها لاجئون من بريطانيا ، أما پروانس فكانت فى جنس أهلها ولغتهم « ولاية » رومانية غالية . كذلك كانت فرنسا المبحورة

لجبال البرانس قوطية ، وقطالونيا الخاضعة من الوجهة الرسمية للملكية الفرنسية قوطية أيضا كما يدل على ذلك اسمها « قطالونيا » . وكان نهر الوار يقسم فرنسا الى إقليمين ، مختلفين في الثقافات واللغات . وكان العمل الذى اضطلعت به الملكية الفرنسية هو مزج هذه الأجناس واللغات المختلفة ، لينشوا من أكثر من عشرة شعوب أمة موحدة ؛ ولقد تطلب هذا العمل ثمانمائة عام .

وأراد هيوكايت أن يهيئ الظروف لوراثته للعرش منظمة ، فتوج ابنه ربرت ملكا معه في السنة الأولى من حكمه . ويُعد « ربرت التقي » (٩٩٦ - ١٠٣١) من الملوك الأوساط غير المبرزين<sup>(١٠)</sup> ، ولعل سبب اشتهاره بهذه المكانة الوسطى أنه كان يتجنب مجد الحروب . مثال ذلك أنه لما قام النزاع بينه وبين هنرى الثانى إمبراطور ألمانيا بشأن الحدود عقد اجتماعاً معه وتبادل وإياه الهدايا ، ووصل معه إلى اتفاق سلمى . وكان ربرت رموفاً بالضعفاء والفقراء يحميمهم . قدر استطاعته من الأقوياء غير ذوى الضمير ، ومثله في هذا كمثل لويس التاسع ؛ وهنرى الرابع ، ولويس السادس عشر . وقد أغضب الكنيسة بزواجه من برثا Bertha ابنة عمه (٩٩٨) ، وصبر على الحرمان وعلى سخرية الذين كانوا يعلونها ساحرة ، ولكنه انفصل عنها آخر الأمر وحاش بعدل بائساً حزينا إلى آخر أيام حياته ؛ ويحدثنا المؤرخون أن الناس حزنوا عليه أشد الحزن عند مماته<sup>(١١)</sup> ، وشبت نار حرب للوراثه بين ولديه ، انتصر فيها هنرى الأول (١٠٣١ - ١٠٦٠) أكبرهما ، ولكنه لم ينل النصر إلا بمعونة ربرت دوق نورماندى . ولما انتهى هذا الصراع الطويل (١٠٣١ - ١٠٣٩) كانت المملكة قد وصلت إلى درجة من الفقر فى المال والرجال لم تقو معها على منع تقطع أوصالها بفعل التبلاء الأقوياء المستقلين .

وانقسمت فرنسا حوالى عام ١٠٠٠ م ، بفعل كبار الملاك الذين كانوا يضمون إليهم تدريجياً ما يحيط بهم من الأراضى ، إلى سبع إمارات كبرى يحكم كلا منها كونت أو دوق . وهذه الأقسام هى أكتين ، وطلوثة ، وبرغندي ، وأنجو ،

وهيبانيا ، وفلاندرز ، ونورمندي . وكان هؤلاء الأذواق أو الكونتات في جميع الحالات تقريباً وريثة زعماء أو قواد منحهم الملوك المروغنجيون أو الكارولنجيون ضياعاً جزء لهم على خدماتهم الحربية أو الإدارية . وكان الملك قد أصبح يعتمد على هؤلاء الكبراء في تجهيز الجيوش وحماية ولايات الحدود ، ولم يكن بعد عام ٨٨٨ يسن القوانين للمملكة جميعها ، أو يجي منها الضرائب ، بل كان الأذواق والكونتات يستنون القوانين ، ويجبون الضرائب ، ويشنون الحروب ، ويفصلون في القضايا ويعاقبون ، ويكادون . يكونون سادة مستقلين في ضياعهم ، لا يدينون للملك إلا بولاء اسمي ، ولا يؤدون له إلا خدمة عسكرية ذات نطاق محدود . واقتصرت سلطة الملك في وضع القوانين ، والفصل في القضايا ، وفي الشؤون المالية ، على ضياعه الملكية الخاصة ، وهي التي سميت فيما بعد جزيرة فرنسا *Ile de France* وتشمل إقليمي الساون والسين الأوسط الممتدين من أورليان إلى بوفي ومن تشارتر إلى ريمس .

وتقدمت نورمندي دون سائر النوقيات المستقلة استقلالاً نسبياً بأن نمت نمواً سريعاً إلى أقصى حدود السرعة في قوتها وسلطانها ، فلم يمض عليها قرن واحد بعد تسليمها لأهل الشمال حتى أصبحت أكثر ولايات فرنسا مقاومة ومخاطرة — ولعل السبب في ذلك هو قربها من البحر وموقعها بين إنجلترا وباريس . وكان أهل الشمال وقتئذ مسيحيين متحمسين للمسيحية ، لهم أديرة ومدارس أديرة ، وكانوا يتناسلون باستهتار ما لبث أن دفع شباب النورمنديين إلى إنشاء ممالك جديدة من الولايات القديمة . ذلك أن بحارة الشمال كانوا حكاماً أقوياء لا يبالون بالمبادئ الأخلاقية ولا يرفعون في الوصول إلى أغراضهم ضميراً ، ولكنهم قادرون على أن يحكموا بيد من حديد شعباً مشاكساً ، مضطرباً ، مكوثاً من الغالين والفرنجية ، والشاليين . ولم يكن ربرت الأول (١٠٢٨ - ١٠٣٥) قد أصبح بعد دوقاً لنورمندي حين وقعت حينه في عام ١٠٢٦ على هارلت *Harlette* ابنة

جباغ في فاليز Falaise : فلما رآها أضحت حبيته المزيزة جرياً على إحدى  
السنن الدنقرية القديمة ، وسرعان ما أنجبت له ولداً يعرف عند معاصريه  
باسم وليم النفل William the Bastard وعسّلنا نحن باسم وليم الفاتح  
William the Conqueror . ولما اشتد على ربرت وخز ضميره لكثرة  
ما ارتكب من الذنوب غادر نورمندي في عام ١٠٣٥ لميجج حجة التوبة إلى  
أورشليم ، واستدعى قبل سفره أكابر الأعيان ورجال الدين وقال لهم :

« يا أئمة أئسم بديني إلى أن أترككم دون أن أولى عليكم سيّداً ، إن لي ابناً نفلا  
سيكبر بفضل الله ، وإلى لقوى الرجاء في أن يكون من أحسن الناس صفات ،  
ورجائي أن تقبلوه سيّداً عليكم ، وليس يهكم قط أنه لم يولد من زواج  
شرعي فهذا لن يؤثر في قدرته على الحكم . . . أو في توزيع العدالة بين  
الناس . وهأنذا أعينته وارثاً لعرشي ، وأخلع عليه من هذه اللحظة دوقية  
نورمندي بأكملها » (١٢) .

وتوفى ربرت في طريقه إلى أورشليم ، وحكم الأشراف وقتاً ما بالنيازة  
عن ابنه . ولما شبت فتنة في البلاد تحاول غلمه أحمددا يوحشية مزوجة  
بالكرامة ، فقد كان رجلا يجمع بين الدهاء والبسالة ، بعيد النظر في وضعه  
خطة المستقبل ، ملاكاً لأصنافه ، وشيطاناً على أعدائه . وكان يسمع تهكم  
الناس على مولده ويقبل هذا إتهكم بصبر رطب ، وكان من حين إلى حين  
يمضي بعض ما يكتب باسم وليم النفل Guilielmus Nothus ، ولكنه حين  
حاصر ألسون Alencon وعلق المحاصرون الجلود على جدرانهم إشارة إلى  
حرفة جده قطع أيدي من وقع في يديه من الأسرى وأرجلهم ، وفقاً أعينهم ،  
وقذف المدينة من مجانيقه بهذه الأعضاء . وأعجبت نورمندي يوحشيتها  
وحكمه الصارم ، وعمها الرخاء . فقد حد وليم من استغلال الأشراف  
للفلاحين ، وأرضى أولئك الأشراف بالعطايا السنية ، وكان يعنى عناية الأتقياء  
الصلحين بواجباته الدينية ، وجلل أباه العار بإخلاصه لزوجته إخلاصاً لم يسبق



له مثيل ، وقد أولع بحب ماثلده Matilda الجميلة ابنة بلدوين Baldwin كونت فلاندرز ، ولم يوثق فيه أن لها ولدين وزوجا لا يزال على قيد الحياة وإن كان مفصلا عنها . غير أنها ردت ولم وكانت له الإمانات وقالت : « إنها تفضل أن تكون راهبة محببة على أن تتزوج بنغل » ، ولكنه لم يرجع عن حبها ، ونالما آخر الأمر وتزوجها رغم تشهير رجال الدين ، وثرثب على ذلك أن جرّده الأسقف ماجر Malger والأب لانفرائك رئيس الدير لأنهما ذما هذا الزواج ، وحرّق في سورة غضبه جزءاً من دير بك . ثم أُلغى لانفرائك البابا نقولاس الثاني بأن يصادق على الزواج ، وأراد ولیم أن يكفّرهما فرط منه فبنى في جاتن دير الرجال النورمندي اللدائع الصيت ، وبفضل هذا الزواج ارتبط ولیم بكونت فلاندرز ، وكان قد وقع قبل ذلك الوقت في عام ١٠٤٨ اتفاقاً مع ملك فرنسا . وبعد أن حمى جناحه بهاتين الوصيلتين وزينهما شرع وهوى التاسعة والثلاثين من عمره في فتح إنجلترا .

## الباب العشرون

### نهضة الشمال

٥٦٦ - ١٠٦٦

## الفصل الأول

إنجلترا (٥٧٧ - ١٠٦٦)

### ١ - ألفرد والدنمركيون (٥٧٧ - ١٠١٦)

لم يلق فتح الإنجليز والسكسون والجات إنجلترا بعد واقعة دورهام. Deorham (٥٧٧) إلا مقاومة يسيرة ، وما لبث الغزاة أن اقتسموا البلاد فيما بينهم ، فأقام الجات مملكة في كنت Kent ، وأسس الإنجليز ثلاث ممالك في مرسية ، ونورثمبرلاند ، وأنجليا الشرقية East Anglia ، وأنشأ السكسون ثلاث ممالك أخرى في وسكس Wessex ، وإسكس Essex ، وسكس Sussex أثنى في سكسونيا الغربية ، والشرقية ، والجنوبية . وكانت هذه الممالك السبع الصغيرة وممالك أخرى أصغر منها هي التي تكون فيها « تاريخ إنجلترا » حتى جمع أجبرت Egbert ملك سكس معظمها بالقوة أو بالتحلل في مملكة واحدة تحت حكمه .

وقبل أن ينشئ ملك السكسون هذه المملكة الجديدة - مملكة الإنجليز -

بدأت غزوات الدنمركيين التي اجتاحت البلاد من بحر إلى بحر وهددت المسيحية الناشئة فيها بإحلال وثنية همجية جاهلة محلها ، وفي ذلك يقول السجل الإنجليزي السكسوني : « جاءت في عام ٧٨٧ ثلاث سفن إلى سواحل سكسونيا الغربية ... وقتلت الأهلين - وكانت هذه أولى سفن الدنمركيين التي جاءت . تطلب أرض شعب الإنجليز » . وأخارت على نورثمبرلند Northumberland في عام ٧٩٣ حملة دنمركية أخرى ، وخربت دير لندسفارن Lindisfarne الشهير وذبحت رهبانه . وفي عام ٧٩٤ دخل الدنمركيون نهر وير Wear ، ونهبوا ويرموث Wearmouth وجرو Jarrow حيث كان يكذب بك Bec العالم قبل خمسين سنة من ذلك الوقت . وفي عام ٨٣٨ هاجم المغيرون أنجليا الشرقية East Anglia وكنت Kent ، وفي عام ٨٣٩ رابط أسطول للقراصنة مؤلف من ٣٥٠ سفينة في نهر التاميز ، بينما كان بحارته يهبون كنتربري Canterbury ولندن . وفي عام ٨٦٧ - فتحت قوة من الدنمركيين والسويدين مقاطعة نورثمبرلند ، وقتلت آلافاً من « الإنجليز » ، وخربت أديرتها ، وأتلفت ما فيها من دور الكتب أو شقتها . ونجيت الفاقة والجهالة على مدينة يورك وما حولها ، وهى البلدة التي حبت شارلمان بالكوين ، ولم يحل عام ٨٧١ حتى كان معظم إنجلترا الممتد في شمال نهر التاميز خاضعاً للمغربين . واتجه جيش دنمرك بقيادة جثم Guthrum نحو الجنوب في ذلك العام نفسه ليهاجم ردينج Reading عاصمة وسكس ، والتقى إثلرد Ethelred وليكها وأخوه الأصغر ألفرد بالدنمركيين عند آشلدون Ashdown وهزموا المغربين ، ولكن إثلرد جرح جرحاً مميتاً في معركة ثانية عند مرتون Merton وولى الإنجليز الأديار .

وجلس ألفرد على عرش سكسونيا وهو في الثانية والعشرين من عمره (٨٧١) ويصفه أسر Asser بأنه كان وقتئذ أمياً illiteratus ؛ وقد يكون معنى هذا اللفظ أنه يجهل القراءة والكتابة أو أنه لا يهف فائقة اللاتينية ! ويبدو أنه كان مصاباً ( ١٨ - ج ٣ - محله ٤ )

بالصرع ، وأنه أصيب بنوبة من نوبات الداء في يوم زفافه ، ولكنه كان صياداً قوياً ، وسمي الطلعة ، رشيقياً ، يفوق إخوته في الحكمة والمهارة الحربية ، فلما مضى شهر على تنويعه ، زحف بجيشه الصغير على الدنمركيين. الذين كانوا عند ولتن Wilton ولكنه هزم فيها هزيمة منكرة اضطرت به إلى شراء الصلح من عدوه لينقل بذلك عرشه ، غير أنه انتصر في معركة حاسمة عند إثنلدون Ethandun ( إدنجتن Edington الحالية ) في عام ٨٧٨ اجتاز بعدها نصف الجيش الدنمركي القناة الإنجليزية ليغير على فرنسا المستضعفة ، أما بقية الجيش فقد وافق بمقتضى معاهدة ودمور Wedmore . على ألا يتجاوز رجاله شمالي إنجلترا الشرق في البلاد التي سميت فيما بعد دين. لو Danelaw .

ويقول أسير ومحوكاتب لا يوثق كل الثقة بأقواله إن ألفرد زحف بجيشه على إنجلترا الشرقية ، يقصد منها ، وفتح البلاد ، ونادى بنفسه ملكاً عليها. وعلى مرسية بالإضافة إلى وسكس ، ولعله كان يقصد بهذا الزحف أن يوحّد إنجلترا لكي يقاوم بها الدنمركيين . فلما تم له ذلك وجه عنايته - كأنه شارلمان صغير - إلى شئون الحكم وإعادة تنظيم البلاد . فنظم الجيش تنظيمًا جديدًا ، وأنشأ عمارة بحرية ، ووضع قانوناً موحدًا للملكة الثلاث ، وأصلح نظام القضاء ، وسن من القوانين ما يكفل حماية الفقراء ، وأنشأ مدناً وبلداتاً جديدة ، وأعاد بناء القديمة ، وشاد « بالحجارة والخشب أبهاء وغرفاً ملكية » ، لموظفي حكومته الآخذين في الازدياد (١) . وقد خصص جزءاً من ثمانية أجزاء من إيرادات الدولة لإعانة الفقراء ، وجزءاً آخر مثله للتعليم . وأنشأ في ردينج عاصمة ملكه مدرسة في قصره ، وجاد بالمال بسخاء على أعمال التعليم . والدين التي تقوم بها الكنائس والأديرة . وكان يحزنه ويقض مضجعه أن يعود بذاكرته إلى أيام صباه حين كانت « الكنائس خاصة بالكنوز والكتب . . . قبل أن تخرب وتتحرق » بفعل الدنمركيين ، أما الآن .: « فقد انحط التعليم بين الإنجليز انحطاطاً كانت نتيجته.

أن عدداً قليلاً جداً منهم . . . هم الذين يستطيعون فهم طقوس دينهم باللغة الإنجليزية ، أو ترجمة شيء منها إلى اللاتينية<sup>(٣)</sup> . وقد بعث إلى البلاد الخارجية في طلب العلماء - بعث في طلب الأسقف أسر Asser من ويلز ، وإرجينا Erigena من فرنسا ، وكثيرين غيرهم - ليأتوا ويعلموا شعبه ويعلموه هو نفسه . وكان يؤسف أنه لم يجد من قبل إلا قليلاً من الوقت يخصصه للقراءة ، ولقد فقد أقبال الآن على الدراسات الدينية والعلمية . إقبال الرهبان . وقد ظل يلاقى صعوبة في القراءة ، ولكنه كان « يأمر رجالاً يقرأون له ليلاً ونهاراً » . أن يكون هو أول من أدرك ما للغات القومية من خطر متزايد قبل أن يدركه أحد وكاد غيره من الأوربيين ، فعمل على أن تترجم بعض الكتب الأساسية الهامة إلى اللغة الإنجليزية ، وجد هو نفسه في ترجمة كتاب *سولي الفلسفة* The Consolation of Philosophy لبوتيتوس Boetius ، وكتاب

العنايم بالسرعى Pastoral Care لجريجورى ، وكتاب التاريخ العام Universal History لأوروسوبوس Orosius وتاريخ إنجلترا الكنسى Ecclesiastical History of England لبيد Bede ، وعمل ما عمله شارلمان فجمع أغاني شعبه ، وعلّمها أولاده ، وشارك المغنين في بلاطه في إنشادها .

ووصلت غزوة دنمركية جديدة إلى كنت في عام ٨٩٤ ، وبعث دنمركيو والدين لوالى الزراعة بالمدد ، وعقد الوطنيون أهل ويلز والكلت ، الذين لم يكن الإنجليز والسكسون قد تغلبوا عليهم بعد ، حلفاً مع الدنمركيين . وانقض إدورد ابن ألفرد على معسكر القراصنة ودمره ، وشنت أسطول ألفرد الجديد شمل الأسطول الدنمركى ( ٨٩٩ ) وتوفى الملك بعد عامين من هذه الواقعة ، ولم تكن سنة قد تجاوزت الثانية والخمسين . وليس في وسعنا أن نوازنه برجل جبار مثل شارلمان لأن الرقعة التي كانت مسرحاً لمغامراته رقعة ضيقة ، ولكنه ضرب

للأمة الإنجليزية بصفاته الأخلاقية - تقواه ، واستقامته الخالية من التباهي ، واعتداله ، وجدده ، وإخلاصه لشعبه ، وشغفه بالاستزادة من التعليم - ضرب لها بهذه الصفات مثلاً ، وبعث فيها روحاً ، تلقتها بأعظم الشكر ونسيئها بعد قليل . وقد أعجب به فلتير إعجاباً لعله كان مسرفاً فيه إذ قال : « لست أظن أنه كان في العالم كله رجل أجدر باحترام الخلف من ألفرد الأكبر » (١) .

وواصل الإسكندنبناويون هجومهم على إنجلترا في أواخر القرن العاشر ، فأغارت قوة من الفايكنج ( القراصنة النرويجيين ) بقيادة أولاف تريغفسون Olaf Tryggvesson على سواحل إنجلترا في عام ٩٩١ . وعجز الإنجليز بقيادة الملك إثلرد ( ٩٧٨ - ١٠١٣ ) ( الملقب بردهلس Redeless أى غير المتصنع لأنه أبى أن يعمل بمشورة أعيان البلاد ) فنفخ الغزاة برشا سخية متتابعة ١٠ر٠٠٠ ، ١٦ر٠٠٠ ، ٢٤ر٠٠٠ ، ٣٦ر٠٠٠ ، ٤٨ر٠٠٠ رطل من الفضة جمعتها دينجلد Danegeld الخرب الوقع من أول ضريبة عامة فرضت على إنجلترا . وسعى إثلرد لكسب المعونة الأجنبية فشرع يفاوض نورمندي في عقد حلف معه ، وتزوج إلهما Emma ابنة رتشارد الأول دوق نورمندي ، ونشأت من هذا الزواج أحداث خطيرة . وادعى إثلرد أن الدنمركيين يأثمرون به ليقتلوه ، ويقضوا على برلمان الأمة الويتنأجور Witenagemor فأمر بقتل كافة من في الجزيرة من الدنمركيين أبناء وجدوا ( ١٠٠٢ ) . ولستنا نعلم إلى أى حد نفذ هذا الأمر بحذافيره ، وأكبر الظن أن جميع من كانوا في إنجلترا من الذكور القادرين على حمل السلاح قد قتلوا هم وبعض النساء ، وكان من بين من قتل منهن أخت سوين Sweyn ملك الدنمرك ، وأقسم سوين أن يثأر لمقتلها ، فغزا إنجلترا في عام ١٠٠٣ ، وأعاد الكرة عليها بنوع قهواه في عام ١٠١٣ . ونحلى نبلاء إثلرد عنه ، ففر إلى نورمندي ، وأصبح سوين ملك إنجلترا وسيدها . غير إن إثلرد عاد إلى الكفاح بعد موت سوين ١٠٠٤ ، ونحلى عنه الأعيان مرة أخرى ، وعقدوا الصلح مع كنوت

Cnut بن سوين (١٠١٥) . ومات إثلرد في لندن وهي محاصرة ، وحارب إدمند ذو الجانب الحديدى Edmund Ironside ببسالة ولكن كنوت تغلب عليه عند أسندون Assandun (١٠١٦) . وارتضت إنجلترا بأجمعها كنوت ملكا عليها ، وتم بذلك للدنمركيين فتح إنجلترا .

### ٣- الحفصارة الإنجليزية - السكسونية ٥٧٧ - ١٠٦٦

لم يكن هذا الفتح أكثر من فتح سيامى ، فقد كانت أنظمة الإنجليز والسكسون ، ولغتهم ، وأساليب حياتهم قد تعمقت أصولها في إنجلترا خلال القرون الستة الماضية تعمقا لا يستطيع معه فهم نظام الحكم في البلاد أولغة الإنجليز أو أخلاقهم إلا بدراسة هذه الأصول . ولقد تبدلت في أثناء الفترات التالية من الأحداث ، بين حرب وحرب ، وبين جريمة وجريمة ، أساليب الحرث والزرع والتجارة ، وبعت الآداب بعثا جديدا ، وأقيم صرح النظام والقانون على مهل .

وليس في التاريخ أساس للملك القول الخداع وهو أن إنجلترا الإنجليزية السكسونية كانت جنة تنعم فيها عشائر الفلاحين الأحرار بالحياة القروية الديمقراطية . ذلك أن زعماء الجيش الإنجليزي السكسونى قد استولوا على الأرض الزراعية ، فلم يحل القرن السابع الميلادى حتى كان عدد قليل من الأمر يمتلك ثلثى تلك الأراضي<sup>(٥)</sup> ، ولم يحل القرن الحادى عشر حتى كانت معظم البلدان ضمن أملاك الملك الخاصة أو أحد النبلاء أو الأساقفة . وفى أثناء الغزو الدنمركى نزل كثير من الفلاحين عن أملاكهم فى نظير حمايتهم ، ولم يحل عام ١٠٠٠ بعد الميلاد حتى كان معظمهم يؤدون إيجارا من محصولهم أو من كلدهم إلى أحد السادة الملك<sup>(٦)</sup> . وكانت هناك « اجتماعات للمدينة » و « اجتماعات للشعب » . « واجتماعات المائة » . وهى اجتماعات كانت بمثابة جمعيات أو محاكم للمقاومة . ولكن لم يكن يسمح بحضورها إلا للملاك الأرضى . وأخذت هذه التـ

يضعف سلطانها ونقل مرات اجتماعها بعد القرن الثامن ، ويخل محل معظمه :  
محاكم النبلاء في ضياعهم . وكانت معظم السلطة الحكومية بإنجلترا في يد  
الوينايجوت Witenagemot القوى - « مجلس العقلاء » - وهو جمعية  
صغيرة إلى حد ما تتألف من النبلاء ، والأساقفة ، وكبار وزراء التاج ،  
وبشر موافقة هذا البرلمان الأيبله لم يكن ملك إنجلترا يختار أو يبقى على  
عرشه ، أو يضيف قيراطا إلى مزارعه الخاصة التي كان يستمد منها لإيراده  
المستديم ، ولم يكن في وسعه أن يسن قانونا ، أو يصدر حكما قضائيا ،  
أو يشن حربا ، أو يعقد صلحا إلا بموافقة (٧) . وكان أعظم سند للملكية  
ضد هذه الهيئة الأرستقراطية هو ما كان بينها وبين الكنيسة من حلف غير  
رسمي . ذلك أن الدولة الإنجليزية قبل الفتح النورمندي وبعده كانت تعتمد على  
رجال الدين في كل ما يتصل بالتعليم العام ، والنظام الاجتماعي ، والوحدة  
القومية ، وبالإدارة السياسية نفسها . وكان القديس دنستان رئيس دير  
جلاستنبري Glastonbury كبير مستشاري الملكين إدمند ( ٩٤٠ -  
٩٤٦ ) وإدرد ( ٩٤٦ - ٩٥٥ ) ، وقد حو الطبقين الوسطى والدنيا  
من النبلاء ، وكان جريئا في نقد الملوك والأمراء ، ولذلك نفاه الملك إدوج  
Edwig ( ٩٥٥ - ٩٥٩ ) من البلاد ، ثم أعاده إدجر Edgar ( ٩٥٩ -  
٩٧٥ ) إليها ، وهو الذي وضع التاج على رأس إدورد الشهيد Edward the  
Martyr ( ٩٧٥ - ٩٧٨ ) ، وشاد كنيسة القديس بطرس في جلاستنبري ،  
وشجع الفنون والتعليم ، وتوفي وهو كبير أساقفة كنتربري في عام ٩٨٨ .  
وكان أهل إنجلترا يحولونه ويعلمونه أعظم قديسهم . قبل تومس آبكت  
Thomas à Becket .

ونشأت الشرائع ببطء في هذه الحكومة المفككة . وقد وجدت في القانون  
الألماني القديم ، بعد أن عدل لفظه وظروفه ، كتابتها . وبقيت في هذا القانون  
عادات تبرة المتهم بشهادة شهود يقسمون بأنه بريء ، كما بقيت فيه الدية .



والتحكيم الإلهي ، ولكن عادة المحاكمة بالاقتتال لم تكن معروفة فيه : وكانت الدية في القانون الإنجليزي ( الإنجليزي ) تختلف اختلافا له دلالة . فكانت دية الملك ثلاثين ألف ثرمزاً . Thrimas ( نحو ١٣٠٠٠ دولار أمريكي ) ، ودية الأسقف ١٥٠٠٠ ، ودية النبيل أو رجل الدين ألفين ، ودية الفلاح الحر ٢٦٦ . وكان القانون الإنجليزي يقر بأن يغرم الإنسان شلناً أو شلنين إذا تسبب في جرح إنسان جرحاً يبلغ طوله بوصة واحدة ، وثلاثين شلناً إذا قطع جزءاً من أذن ، على أننا يجب أن نضيف هنا أن الشلن الواحد كان يكفي لابتغاء حروف . وكان قانون إثلبرت يعاقب الزاني بأن يؤدي إلى زوج من زنى بها غرامة ويتنازع له زوجة أخرى<sup>(٨)</sup> . وكل من قاوم أمر محكمة من المحاكم نودي به « خارجاً على القانون » ففقد أصوله وأملأه لصالح الملك ، وببإحاطة . ولم يكن يسمح بالدية في بعض الحالات ، وكانت توقع بدلا منها عقوبات صارمة : الاسترقاق ، والجلد ، والإخصاء ، وبتر اليدين أو القدمين ، أو الشفة العليا ، أو جلع الأنف ، أو صلع الأذن ، أو إعدام المذنّب بشقه ، أو قطع رأسه ، أو حرقه ، أو رجه ، أو إغراقه في الماء ، أو إلقائه في هوة سحيقة<sup>(٩)</sup> .

وكان النظام الاقتصادي شبيهاً بالقانون في بدايته ، وكان أقل تقدماً منه في بريطانيا الرومانية . وكانت جهود كثيرة قد بذلت في تقطيع الغابات وتجهيف المناقع ، ولكن إنجلترا كانت لا تزال في القرن التاسع تشغل نصفها الغابات ، والمروج ، والمناقع ، وكانت الحيوانات البرية — الذئبة ، والحلايف ، والذئاب — لا تزال تجوس خلال الغابات . وكان أكثر من يفلح الضياع هم الأسرى أو الأرقاء . وكان الاسترقاق في بعض الحالات مآل المذنبين أو المجرمين ، وكان في وسع الأزواج أو الآباء أن يبيعوا أزواجهم أو أبناءهم إذا اضطرتهم الحاجة إلى بيعهم ، وكان جميع أبناء الأمة أرقاء وأو كان آباؤهم من الأحرار . وكان في مقدور السيد أن يقتل عبده متى أراد ، وأن يضاجع أمته ثم يبيعها وهي حامل منه .

ولم يكن من حق العبد أن يرفع قضية إلى محكمة ، وإذا قتله غريب ذهب دينه القليلة إلى مالكة ، وإذا أبقى ثم قبض عليه كان يستطيع جلدته حتى يموت<sup>(١٠)</sup> وكانت أهم تجارة في برستل Bristol هي تجارة الرقيق . وكان سكان البلاد كلهم إلا القليلين منهم قرويين ، فكانت البلدان كغفورا ، والمدن بلدنا غير كبيرة<sup>(\*)</sup> فكانت لندن ، وإكستر ، ويورك ، ونشستر ، وبرستل ، وجلوسستر ، وأكسفورد ، ونروج Norwich ، وورستر ، وونشستر كانت هذه كلها بلدانا صغيرة ولكنها نمت نمواً سريعاً بعد زمن ألفرد ، ولما أن جاء الأسقف ميلتس في عام ٦٠١ ليحظ في لندن لم يجد إلا عددًا قليلاً من السكان الوثنيين<sup>(١١)</sup> ، في البلدة التي كانت إحدى الحواضر في أيام الرومان ، ثم عادت إلى الغناء في القرن الثامن بفصل مركزها الحربي المشرف على نهر التاميز ، حتى أصبحت في عهد كانت عاصمة البلاد القومية .

وكانت الصناعة تعمل عادة للسوق المحلية ، غير أن صناعات النسيج والتطريز كانتا أكثر تقدماً من سائر الصناعات ، وكانت تصدران منتجاتهما إلى بلاد القارة الأوربية . وكانت وسائل النقل صعبة غير آمنة ، والتجارة الأجنبية ضئيلة الشأن . وبقيت الماشية تستعمل أداة للتبادل حتى القرن الثامن ، ولكن بعض الملوك سكوا في ذلك القرن نقوداً فضية ، منها شلنات ومنها جنيهاً ، وكانت أربعة شلنات في إنجلترا في القرن العاشر تكفي لشراء بقرة وتكفي ستة لشراء ثور<sup>(١٢)</sup> . وكانت الأجور منخفضة بهذه النسبة نفسها ، وكان الفقراء يسكنون في أكواخ خشبية ذات سقف من القش ، ويعيشون على الخضر ، أما خبز القمح واللحم فكانا طعام الأغنياء أو حفلات أيام الآحاد . وكان الأغنياء يزينون قصورهم

(١٠) وقد احتفظت من ذلك الإنجليزية بمقاطع أنجليسكونية في بدايتها — tua (town) بلدة . (home) وطن ، Wick (house) منزل أو غور ، Thorp (قرية) ، bulb ( - - ) .

للساذجة الخشنة بساتير مصورة ، ويدفنون أجسامهم بالفراء ، ويحملون أثوابهم بالطريز ، ويزينون أنفسهم بالجوهر .

ولم تكن العادات والأخلاق ظريفة متأنقة كما أصبحت في بعض المصور المتأخرة من تاريخ إنجلترا ، فنحن نسمع الشيء الكثير عن الخشونة والفظاظة ، والوحشية ، والكذب ، والغدر ، والسرقة وغيرها من العادات المنأصلة ، ويعترف القراصنة النورمان الذين أغاروا على إنجلترا في عام ١٠٦٦ ، ومنهم من لم يكونوا أبناء شرعيين ، بأنهم دهشوا من انحطاط المستوى األق والتفاني عند ضحاياهم . وكان جو إنجلترا الرطب يفرى الإنجليز - السكسون بالإفراط في الطعام والشراب ، وكانت « حفلة الجمعة » عندهم من مستلزمات المجتمعات والأعياد . ويصف القديس بنيفاس الإنجليز في القرن الثامن وصفاً سهجاً لا يخلو من المغالاة فيقول « إن المسيحيين والوثنيين على السواء يأبون أن تكون لهم زوجات شرعيات ، ولا يزالون يعيشون عيشة الدعارة والزنى كما تعيش الخيل الصاهلة والحمر الناهقة » (١٣) ، وكتب في عام ٧٥٦ إلى الملك إثلبولد Ethelbald يقول :

« لو أن احتقارك للزواج المشروع كان يهدف إلى الطهارة لكان أمراً محموداً ، أما وأنتم منغمسون في الترف ، وترتكبون الزنى مع الراهبات أنفسهن ، فإن ذلك الاحتقار أمر مرذول يسر بكم العار . . . ولقد سمعنا أن نبلاء مرسية كلهم تقريباً يخلون حلوكم ، فيهجرون أزواجهم الشرعيات ، ويرتكبون الفحشاء مع الزانيات والراهبات . . . خلوا حلركم من هذا . . . إذا كانت أمة الإنجليز . . . تحقر الزواج المشروع ، وتسارع إلى الزنى ، فلا بد أن يؤدي هذا الاتصال إلى وجود شعب ذئب يحقر الله ، ومستجر الخراب والدمار على البلاد بهذا التهلك وهذه الأخلاق المرذولة » .

وكان من حق الزوج في القرون الأولى من حكم الإنجليز - السكسون أن يطلق زوجته متى شاء وأن يتزوج غيرها . وقد ندد بجمع هرتفورد Hertford

الدينى (٦٧٣) بهذه العادة ، وعمل نفوذ الكنيسة بالتدريج على تثبيت قواعد العلاقة الزوجية ، فارتفعت مكانة النساء ارتفاعاً عظيماً وإن لم يمنع هذا استرقاقهن فى بعض الأحيان . ولم يكن النساء يتلقين إلا القليل من التعليم فى الكتب ، ولكن لم يبدن فى ذلك ما يحول بينهن وبين تأثيرهن فى الرجال واجتذابهم لهن . فكان الملوك يصبرون كثيراً على مغازلة النساء المتشاحنات ، ويستشيرون زوجاتهم فى السياسة العامة<sup>(١٥)</sup> . وقد ظلت إيثلفلد ابنة ألفرد ، وهى ملكة ونائبه عن الملك ، جيلا من الزمان تحكم مرسية حكماً حازماً صالحاً ، أنشأت فيه المدن ، وأحكمت وضع الخطط الحربية ، وانترعت من اللدغمقيين دربى ، وليستر ، ويورك . ويقول عنها ولیم من أهل المنزلبرى إنها عانت مشقة كبيرة حين وضعت أول طفل لها ، فأبت بعد ذلك عناق زوجها ، وقالت إنه لا يليق بابنة ملك أن تستسلم لمتعة وقتية تؤدى بعد حين إلى تلك العواقب المتعبة<sup>(١٦)</sup> . وكانت تعيش فى مرسية وقتئذ ( حوالى ١٠٤٠ ) جديفاً Godgifa زوجة إيرل ليوفريك Earl Leofric . ودارت حول اسمها جديفاً Godiva الذى اشتهرت به فيما بعد كثير من القصص الممتعة الجلابة ، وأقيم لها تمثال فى كوفنترى Coventry (\*) .

وعانى التعليم ، كما عانى كل شيء سواه ، الأمرين من جراء الفتح الإنجليزى - السكسونى ، ثم أخذ ينهض من كبوته على مهل بعد أن اعتنق الفاتحون الدين المسيحى . فقد اشتهر بندكت بسكوب Benedict Biscop بمدرسة فى دير ويرزموث Wearmouth حوالى عام ٦٦٠ ، كان بيد Bede من جريجيا ، وأنشأ إجبرت مدرسة ومكتبة فى كنيسة يورك (٧٣٥) ، صارت أهم مركز للتعليم الثانوى فى إنجلترا ، وأضحت إنجلترا فى النصف الثانى من

---

(\*) وقد ورد فى هذه القصة أن ليوفريك رضى أن يبنى المدينة من ضريبة باهظة إذا خرجت هى إلى الشوارع راكبة وعارية . والعالم كله يعرف بقية القصة .

القرن الثامن بفضل هاتين المدرستين وغيرهما من المدارس حاملة لواء التعليم في أوروبا الواقعة شمال جبال الألب .

ويتجلى لإخلاص معلمى الأديرة وظرفهم في شخصية بيد الموقر The Venerable Bede أعظم علماء زمانه (٦٧٣ - ٧٣٥) وقد لخص هو سيرته تلخيصاً متواضعاً فقال :

بيد خادم المسيح ، قس دير الرسولين المباركين ، بطرس وبولس ، القائم في ويرزموث وچرو . وإذ كنت قد ولدت في إقليم ذلك الدير فقد أدخلني أهل فيه وأنا في السابعة من عمري لأربي على يدي رئيسه المبجل بنديكت بسكوب ، ولقد قضيت حياتي كلها بعد ذلك الوقت في هذا الدير ، وبذلك كل ما أستطيع من جهد للدراسة الكتاب المقدس ، والمحافظة على السنن المتبعة وترتيل الأناشيد اليومية في الكنيسة ، وكنت أستمع على الدوام بثنى العلم أوبالتدريس أوبالكتابة . . . حتى عيت خماساً في التاسعة عشرة من عمري ، ثم أصبحت قساً في سن الثلاثين . . . وبقيت من هذه السن إلى التاسعة والخمسين حاكفاً على دراسة الكتاب المقدس والأعمال الآتية . . . (١٧) .

وكلها باللغة اللاتينية ، وتشمل تعليقات على الكتاب المقدس ، ومواعظ ، وثبنا بالحوادث العالمية وتواريخها ، ورسائل في النحو ، والرياضيات ، والعلوم ، والدين ، وأهم من هذه كلها كتابه في التاريخ الكنسي لأوروبا ، مجلد (٧٣١) . ويختلف هذا الكتاب الأخير عن معظم تواريخ الأديرة في أنه ليس سجلاً فافاً للحوادث ، وربما كان في الجزء الأخير منه مقلداً فوق ما يجب بأخبار المعجزات ، وأن صاحبه على الدوام سريع التصديق لما لا يصح تصديقه ، مدفوعاً إلى هذا بسداجته البرينة الطاهرة ، شأن العقل الحبيس من سن السابعة ، ولكنه رغم هذا كله قصة واضحة متخلابة ، تسمو في أجزاء متفرقة منها إلى البلاغة

البسيطة ، كما نرى ذلك في وصفه للفتح الإنجليزي سكسوني<sup>(١٨)</sup> . وكان بيد رجل لا مفكراً حتى الضمير ، يعنى أشد العناية بتاريخ الحوادث ، وهو في العادة دقيق فيما يورده منها ، يعين المراجع التي يعتمد عليها ، ويسعى للحصول على الشواهد من مصادرها الأولى ، ويقتبس مما يستطيع الوصول إليه من الوثائق الصحيحة . ومن أقواله في هذا المعنى : « استأريد أن يقرأ أبنائي أكلوبة واحدة »<sup>(١٩)</sup> ، ونرجو أن يكون قصده بأبنائه تلاميذه السائلة الذين علمهم .. وقد توفي بعد ست سنين من كتابة سيرته الذاتية السالفة الذكر ، والتي جمع في سطورها الختامية كل ما حوته تقوى العصور الوسطى من رقة وإيمان :

« وأتوسل إليك يا يسوع الرحيم أن تمن بفضلك على من عطفت عليه . فأستقيته من كلمات حلمك العذبة بأن يقبل في يوم من الأيام عليك يا ينبوع الحكمة بأجمعها ويقف على الدوام أمام وجهك » .

ويلدركريد أن الناس في زمانه كانوا يتحدثون في إنجلترا بخمس لغات : الإنجليزية ، والبريطانية ( الكلتية ) ، والأيرلندية ، والبكتية ( الاسكتلندية ) ، واللاتينية . فأما الإنجليزية فكانت لغة الإنجليز (Angles) ، ولكنها لم تكن تختلف عن اللغة السكسونية إلا قليلا ، وكان يفهما الفرنجة ، والنرويجيون ، والدنمركيون ، فقد كان هؤلاء الأقوام الخمسة يتكلمون لهجات مختلفة من اللغة الألمانية ، وقد نشأت الإنجليزية من اللغة الألمانية نفسها . وكان ثمة أدب إنجليسكسوني جدير بالاعتبار من القرن السابع ، وليس لنا مصدر نعتمد عليه في تقدير معظمه إلا قطع مفرقة منه لأن جزءه الأكبر قد اندثر بعد أن أدخلت اللاتينية في إنجلترا الحروف اللاتينية ( واستبدلتها بحروف شمالي أوروبا التي كانوا يكتبون بها من قبل ) ، وبعد أن دمرت الفتوح الدنمركية كثيراً من دور الكتب ، وحين غمرت الفتوح النورمندية اللغة الإنجليزية بفيض من اللغة الفرنسية . يضاف إلى هذا أن كثيراً من القصائد الإنجليسكسونية كانت قصائد

وثنية ، وكان يتناقلها جيلا بعد جيل شعراء مغنون مسهرون بعض الاستهتار في حياتهم وحديثهم ، وكان يحرم على الرهبان والقساوسة أن يستمعوا إليهم . ومع هذا فأكبر الظن أن راهباً من رهبان القرن الثامن هو الذى كتب أقدم قطعة بقيت لنا من الأدب الأنجلو سكسونى - وهى شرح منظوم لسفر التكوين ليس فيه من الإلهام كما فى الأصل وقد وضع بين أبيات القصيدة ترجمة لقصة ألمانية تروى خروج آدم من الجنة . وهنا تسرى فى الشعر الحياة ، ومن أكبر أسبابها أن الشيطان يصور فى صورة الثائر المنفعل المتحدى ، ولعل ملتن Milton قد وجد هنا لهجة بنى عليها وصفه للشيطان فى قصيدته . ومن القصائد الأنجلو سكسونية ما هو مراثى ؛ قصيدة « الجائل » مثلاً تتحدث عن الأيام السعيدة الحالية فى قبور الأشراف ؛ أما الآن وقد مات النبيل « فقد أقفرت هذه الأرض الثابتة كلها » وأصبح « أكثر ما يثير الأشجان أن تذكر أسباب السعادة » (٢٠) ؛ وليس ثمة تعبير عن هذه الفكرة أجمل من هذا التعبير لا نستثنى من ذلك شعر دانتى نفسه . وأكثر ما تتغنى به هذه القصائد القديمة هو الحرب وهى حين تفعل هذا مجتمة قوية . و« أنشودة واقعة ملدون Maldon » (حوالى ١٠٠٠) لا ترى فى هزيمة الإنجليز شيئاً غير البطولة ؛ والمحارب القديم برهتود Byrhtod ، وهو واقف أمام جسد سيده القتيل « يث الشجاعة » فى قلوب السكسون حين أحرق العدو بهم بعبارات كمبارات مالورى Malory وتسبقها فى الزمن :

كلما نقصت قوانا زادت أفكارنا صلابة ، وقلوبنا حادة ، وتضاعفت أمرجتنا . وهاهو ذا أمرنا مسجى على الأرض ، لقد قطعوه وأماتوه ! ألا فلتحل الأحزان والأشجان أبداً الدهر بالرجل الذى يغادر وطيس القتال ! لقد تقلعت فى السنون ، ولكننى لن أبرح هذا المكان ؛ إني أريد أن أرقد إلى جانب مولاي ، إلى جانب الرجل الذى أعزه (٢١) .

ونظن أن يولف Belowulf أطول القصائد الأنجلو سكسونية وأنبها قد ،

أنشئت في القرن السابع أو الثامن ، واحتفظ بها لنا مخطوط يرجع تاريخه إلى عام ١٠٠٠ يوجد الآن في المتحف البريطاني . ويبدو أن أبياتها البالغ عددها ٣١٨٣ بيتاً هي القصيدة بأكملها . والشعر غير مقفى ولكنه موزون متجانسة أوائل ألفاظه ، مصوغ في لهجة سكسونيا الغربية لا نستطيع أن نفهمها في هذه الأيام . والقصة نفسها كأنها عبث الأطفال ، وخلاصتها أن بيولف أمير القيط ( القوط ؟ ) في جنوبي السويد يعبر البحر ليطاق سراح هروثجار Hrothgar ملك الدنمرقة من التين جرنندل Grendel ، وبعد أن يغلب جرنندل وأم جرنندل نفسها ، يعود بطريق البحر إلى قيطلاند Geatland ويحكمها حكماً عادلاً مدة خمسين عاماً . ويظهر وقتئذ تين ثالث يقلب بالهيب ويميث فساداً في أرض القيط ، فيهاجمه بيولف ، ويصاب في هذا الهجوم بجرح مميت ، فيخلف صديقه وجلاف Wiglaf إلى معونته ويتعاونان على قتل التين . ويموت بيولف من أثر جرحه ، وتحرق جثته على كومة الحريق . وليست القصة من السذاجة كما تبدو لنا من روايتنا هذه ، فالتين الذي تحدث عنه آداب العصور الوسطى يمثل الحيوان البري الذي يكمن في الغابات المحيطة بمدن أوروبا ، وفي وسعنا أن نفهم عن خيال الناس الذين صوب لهم القزع هذه الوحوش في تلك الصورة الخرافية ، ولقد نسجوا حولها كثيراً من الأقاصيص يعبرون بها عن شكرهم للرجال الذين تغلبوا على هذه الوحوش حتى أمنت القرى والتجوع شرهم .

وبعض فقرات القصيدة مسيحية الصبغة لا تنسجم مع بقية أجزائها ، كأنما أراد ناشر رحيم من الرهبان أن يحفظ هذه القصيدة الوثنية الرائعة بأن يضع في أجزاء منفرقة منها سطرأً يشعر بالثقي والصلاح . غير أن جو القصيدة وحوادثها جو وثني خالص وحوادث وثنية خالصة . ولقد كان الحب ، والحياة ، والمعارك الحربية على الأرض هي التي يعنى بها أولئك النساء الحسان والرجال البواسل ، ولم يكونوا يبنون بجملة هائلة وراء القبور . ويقول المؤلف في بداية القصيدة بعد



أن يدفن سلد Scyld الملك الدغرقى كما بلغن قراصنة الشمال في قارب يدفع إلى البحر وهو خال من الملاحين : « لا يستطيع الناس أن يقولوا وهم واقفون من الذى تلقى هذا العبء » . غير أن جو القصيدة ليس بالجو الوثيق المرح ، بل تسرى فيها من أولها إلى آخرها روح نكتة ، وأكثر من هذا أن تلك الروح نفسها لا تبرح الحفلة التي أقيمت في هيو هرثجار . وفي وسعنا أن نلمح في ثنايا أبيات القصيدة المتدفقة وما فيها من طرب وتحسر أين العازف على القيثارة :

ثم جلس بيولف على مقعد بجوار البئر . . . وأخذ يتحدث عن جرحه ، وعما يحس به من آلام شديدة أشرف من جرائها على الموت ، وأدرك أن منيته قد دنت . . . ثم طاف حول كومة الدفن رجال أبطال أقران حرب ، يريدون أن يعبروا عن أحزانهم ، وأن يروا الملك ، وأن ينشلوا ويتحدثوا عن الرجل ، فأخذوا يشيلون بكل ما أوتوا من قوة يطولته في أثناء حياته ، ويمتلحن أعماله الباسلة المجيدة . . . ويقولون إنه كان أعظم ملوك العالم رافة ورحمة ، وأرقهم في معاملة شعبه ، وأحرصهم على كسب الثناء . . . ومن أجل هذا كان خليفاً بالإنسان أن يثنى على سيده وصديقه . . . وأن يحبه بكل قلبه ، إذا ما حان أجله ، وفارقت روحه جسده ، وغادر هذا العالم .

وأكبر الظن أن بيولف أقدم ما بقى لدينا من القصائد في أدب بريطانيا ، ولكن كيديمون Coedmon ( المتوفى سنة ٦٨٠ ) هو أقدم الأسماء في هذا الأدب . ولستنا نعرفه إلا من فقرة طريفة في كتاب بيد ، فقد جاء في كتاب التاريخ الكنسى<sup>(٣٣)</sup> أنه كان في دبر هوتي Whitby أخ ساذج يجيد في الغناء من الصعوبة ما يجعله على الحرب إلى مكان يختبئ فيه كلما جاء دوره في الغناء . ونحيل إليه ذات ليلة وهو نائم مستقر في مرقده أن ملكاً قد جاءه وقال له : « غن لى شيئاً يا كيديمون ! » فقال الراهب إنه لا يستطيع الغناء ، فأمره الملك أن يغنى ، وحاول كيديمون الغناء ، ولشد ما دهش من نجاحه ، ولما استيقظ في

الصباح تذكر الأغنية ، وأعاد غناها ، ولهذا أخذ يحاول قرض الشعر ونظم سفرى التكوين ، والخروج ، والأنجيل شعرا. « صاغه » كما يقول. بيد « بألفاظ حذبة تأخذ بمجامع القلوب » . ولم يبق من هذه الأشعار كلها إلا أبيات قليلة ترجمها بيد إلى اللغة اللاتينية . وبعد عام من ذلك الوقت حاول سينولف Cynewulf ( ولد حوالى عام ٧٥٠ ) وهو شاعر مغن. فى بلاط نورمبوند أن يخرج هذه الرواية إلى حيز الوجود بأن ينظم عدة قصص دينية مختلفة — « المسيح » و « أندرياس Andreas » و « يوليانا » ، ولكن هذه القصص تبدو ، إذا ما قورنت بقصة بيولف المعاصر لها ، مينة لاحياة فيها لكثرة ما بها من الصناعة والمحسنات اللفظية .

ويبقى النثر الأدبى فى جميع الآداب بعد الشعر فى الترتيب الزمنى ، لأن العقل ينضج قبل أن تتفتح أزهار الخيال ، مع أن الناس ينطقون بالنثر قروناً وهم لا يعرفون ، قبل أن ينسج لهم وقته أو يمكنهم غرورهم من أن يصوغوه فنا من الفنون . وأوضح شخصية فى نثر إنجلترا الأدبى هى شخصية ألفرد ، فترجمه ومقدماته يضى عليها الإخلاص والبساطة. كثيراً من البلاغة ، وهو الذى بذل من الجهد فى نشر « ملف الأسقف. Bishop's Roll » الذى كان محفوظاً عند قساوسة كنيسة ونشستر ، فاستحال على يديه أقوى وأوضح أقسام السجل الأنجليسكسوفى أول كتاب قيم فى النثر الإنجليزى . وليمس يبعد أن يكون معلمه أسسر Asser هو الذى كتب الجزء الأكبر من حياة ألفرد ، أو لعل هذه السيرة قد جمعت فيما بعد. ( حوالى عام ٩٧٤ ) ، ومهما يكن من شأنها فهى مثل من أقدم الأمثلة على استعداد الإنجليز لاستبدال اللغة الإنجليزية باللغة اللاتينية فى الكتب التاريخية والدينية ، على حين أن « القارة » الأوروبية التى كانت لا تزال تستحى من أن تكتب مثل هذه المؤلفات الكريمة باللغة « العامية » .

ولقد وجد الناس بين مشاغل الشعر والحرب من النشاط والوقت ما يمكنهم

من تصوير المعاني ، وتجميل الأشياء ذات النفع المادى . فقد أنشأ الأفراد مدرسة للفن في أثلنى Altheiny ، واستقدم إليها من جميع الأنحاء رهباناً يحلّقون الفنون والصناعات ، « ولم يتقطع في أثناء حروبها الكثيرة » كما يقول أسره عن أن يعلم عماله في صناعة الذهب وصناعاته في جميع الحرف (٢٥) . ولم يقنع دنستان Dunstan بأن يكون من رجال الحكم والقديسين ، فأخذ يمارس بمجد صناعات الحديد والذهب ، وكان إلى هذا موسيقياً بارعاً ، صنع لكنيسة جلستبرى أرغناً ذا مزامير . وقامت في البلاد الصناعات الفنية الدقيقة في الخشب ، والمعادن ، والميناء المقسمة ، واشترك قاطعو الجواهر مع الحفارين في صنع الصلبان المنحوتة والمطعمة بالجواهر في رثول Ruthwell ويوكاسل Bewcastle (حوالى عام ٧٠٠) ؛ وصب تمثال من الشبه للملك كدولو Cadwallo (المتوفى سنة ٦٧٧) بمطبخ صهوة جواد بالقرب من لدجيت Ludgate . وكانت النساء ينسجن أغشية الفراش ، والأقمشة التي تزدان بها الجدران ، والمطرزات ، من الخيوط البالغة غاية الدقة (٢٦) . وزخرف رهبان ونشتر بالرسوم ذات الألوان الزاهية كتاب أدمية في القرن العاشر . وشادت ونشتر نفسها ويورك كنائس من الحجر . عام ٦٣٥ ؛ وجاء بندكت بسكوب بالطراز اللباردى إلى إنجلترا من الكنيسة التي أقامها في ويززموث عام ٦٧٤ ؛ وأعادت كثربرى في عام ٩٥٠ بناء الكنيسة التي بقيت فيها من أيام الرومان . وينقل لنا بيد أن كنيسة بندكت بسكوب قد ازدانت بالنقوش المصنوعة في إيطاليا ، « وأن كل من دخلها ، وإن كان جاهلاً لا يعرف شيئاً من العلوم والمعارف ، لا يسعه أيها ولي وجهه إلا أن يتأمل مناظر المسيح وقديسيه التي لا يبل بها . . . وأن يذكر وهو يرى أمام عينيه صورة يوم الحساب أن من واجبه محاسبة نفسه حساباً عسيراً » (٢٧) . وقصارى القول أن القرن السابع قد شهد نهضة في البناء في بريطانيا ؛ ذلك أن الأنجليكسون كانوا قد أنعموا فتوحهم ، والدغريقون لم يبدوها ، وأصبح البنائون الذين كانوا من قبل يبنون

( ١٩ - ج ٣ ، مجلد ١ )

بالخشب يجدون لديهم الموارد والعزائم التي تمكنهم من تشييد الأضرحة والمعابد بالحجارة . ولكننا يجب ألا ننكر أن يندكت قد استقدم من غالة البنائين ، وصانعي الزجاج ، وصائفي الذهب ، وأن الأسقف ولفرد Wilfrid قد جاء بالمثاليين والنقاشين من إيطاليا لزخرفة كنيسة التي شادها في هكسهام Hexham في القرن السابع ، وأن إنجيل لندسفارن Lindisfarne ( حوالى عام ٧٣٠ ) ذا الزخرف الجميل كان من عمل رهبان أيرلنديين دفعهم فرط زهدهم أو حماسهم للتبشير إلى تلك الجزيرة الفقيرة القريبة من ساحل نورثمبرلاند . وقضى مجيء الدنمقيين على هذه النهضة القصيرة الأجل ، ولم يواصل فن الحجارة الإنجليزية الصعود إلى ما بلغه بعدئذ من العظمة والجلال حتى استقر سلطان الملك كنوت في إنجلترا على أساس مكين .

### ٣ - بين فتحين ١٠١٦ - ١٠٦٦

لم يكن الملك كنوت فاتحاً وكفى ، بل كان إلى هذا حاكماً قديراً . ولسنا ننكر أنه لوث بداية حكمه بأعمال القسوة : فقد طرد من البلاد أبناء إدمند إيرنسييد Edmund Ironside وأمر بذيبح أخى إدمند يمنع بذلك عودة الملوك الأنجليسكسون إلى العرش . لكنه لما رأى أن أرومة إلثورد وأبناءه لا يزالون أحياء في رون Rouen ، تغلب على كثير من المشاكل بأن خطب إما Emma لنفسه ( ١٠١٧ ) . وكانت هي وقتئذ في الثالثة والثلاثين من عمرها ، وقبلت الخطبة وحصل كنوت بضربة واحدة على زوجة ، وحلف مع دوق نورمندي أخى إما ، وعلى عرش مكين أمين . وأصبح عرشه من تلك اللحظة نعمة على إنجلترا وبركة . فقد كبح جماح الأعيان المشاكسين الذين حطموا روح إنجلترا وفرقوا وحدتها ، ووقى البلاد شر الغزاة في المستقبل ، ووهبها اثني عشر عاماً من السلم غير المنقطعة . واعتنق الملك الدين المسيحي ، وشاد كثيراً من الكنائس ، وأقام نصباً تذكارية

في أسندون Assandun إحياء لذكرى الأنجليسكون والذمقرين الذين حاربوا في ذلك المكان ، وحج بنفسه إلى قبر إدمند ، ووعد بأن يتبع قوانين إنجلترا وأنظمها القائمة فيها ، ووفى بوعده فيما عدا حائتين اثنتين : فقد أصر على أن تكون حكومة المقاطعات التي أفسدها الأحيان الأنوقراطيون تحت سيطرة عملائه هو ، واستبدل بكبير الأساقفة وزيراً من غير رجال الدين ليكون كبير مستشاري التاج ، وأنشأ طائفة من المالك الإداريين والموظفين المدنيين كان لهم الفضل في جعل حكومة البلاد ثابتة مستمرة ، وكان عماله كلهم تقريباً ، بعد سنن حكمه الأولى المزعزعة ، من الإنجليز . وقد جمع بين تاجي الذمقرقة وإنجلترا ، ثم أصبح في عام ١٠٢٨ ملكاً على الروبيج ، ولكنه كان يحكم مملكته الثلاثية من مدينة ونشستر .

وكان الغزو الذمقر في حلقة في سلسلة الغزوات الأجنبية الطويلة وفي الامتزاج العنصري اللذين انتها بالفتح النورمندي وأنتجا آخر الأمر الشعب الإنجليزي . فقد امتزجت دماء الكلت والغالين ، والإنجليز والسكسون والجلوت ، والذمقرين والنورمان ، بالزواج أو بغيره من الوسائل ، فخلقت من البريطانيين أهل البلاد في زمن الرومان ، وهم الذين ليست لهم ميزة ولا قدرة على الابتكار ، خلقت منهم قراصنة عهد الملكة إلزبت الصباحين ، وفاتحى العالم الصامتين في القرون التالية . ولقد جاء الذمقريون إلى إنجلترا ، كما جاء إليها الألمان وأهل الشمال ، بحب للبحر يكاد يبلغ درجة الوجد والهام ، واستعداد لقبول دعوة البحر الفادرة إلى المغامرة والاتجار في أقاصى البلاد . أما من الجهة الثقافية فقد كانت غزوات الذمقرين كارثة على البلاد ، وقف في أثنتها فن البناء فلم يخط خطوة إلى الأمام ، واضمححل فن زخرفة الكتب فيما بين عامي ٧٥٠ ، ٩٥٠ ، كما وقفت النهضة العلمية والأدبية التي شجعها ألفرد ، وفطنت غزوات الشماليين ما فعلته في حالة نفسها فأخلت تقضى على أعمال شارلمان الحبيدة .

وتو أن أجل كنوت طال لأمكنه أن يصلح الأضرار التي أنزها مواطنوه بالبلاد ، ، ولكن شئون الحرب والحكم تلب الناس سراعاً ، فلما مات كنوت عام ١٠٣٥ ولما يتجاوز سن الأربعين ، وطلعت النرويج نير الدنمركيين على القور ، واضطر هارثكنوت Harthacnut بن كنوت الذي عينه قبل موته ولياً لعهد أن يكرس كل جهوده لحماية الدنمركة من غزو النرويجيين ، وحكم ابن آخر من أبنائه يدعى هرلد هيرفوت Herald Harefoot إنجلترا خمس سنين ، ثم مات ، وحكمها هارثكنوت عامين توفي بعدها سنة ١٠٤٢ ، واستدعى من نورمنديا قبل وفاته ابن إثرل وإما الباقي جلي قيد الحياة ، واعترف بهذا الأخ الأنجليسكوني غير الشقيق وارثاً لعرش إنجلترا .

ولكن إدورد المعترف Edward the Confessor (١٠٤٢ - ١٠٦٦) كان غريباً من البلاد بقدر ما كان أى دنمركى آخر غريباً عنها . فقد نقله أبوه إلى نورمنديا وهو فى العاشرة من عمره ، وقضى ثلاثين عاماً فى بلاط النورمنديين ، وتربى على أيدى أعيانهم وقساوستهم ونشأوه على التقى والهرافة . وجاء الملك الجدد إلى إنجلترا بلغته وعاداته الفرنسية وأصدقائه الفرنسيين ، وأصبح هؤلاء الأصدقاء من كبار موظفى الدولة ورواسئها الدينين ، وتلقوا هبات ملكية ، وشادوا فى إنجلترا قصوراً نورمندية منيعة . ولم ينجحوا ازدهارهم للغة الإنجليزية وأساليب الحياة الإنجليزية ، وبدءوا الفتح للنورمندى قبل ولم الفاتح يجمل من الزمان .

ولم يكن يستطيع أن ينافسهم فى التأثير فى الملك الرقيق المطواع إلا رجل واحد هو إيرل جلدون Earl Godwin حاكم وسكس ومستشار الدولة الأول فى عهد كنوت وهرلد وهارثكنوت . وكان إيرل جلدون واسع الثراء حكماً ، داهية فى الدبلوماسية صبوراً عليها ، فصيح اللسان ، قوى الحججة ، بارعاً فى الأعمال الإدارية ، فكان بذلك أول الساسة العظام من غير رجال الدين فى التاريخ

الإنجليزى . وقد زفعت تجاربه فى شئون الحكم منزلة فوق منزلة الملك نفسه . وأصبحت ابنته إديث Edith زوجة إدورد ، ولولا أن إدورد لم يكن له خلف لكان من المحتمل أن يصبح جدون جد ملك من الملوك . ولما أن تزوج تستيج Tostig ابن جدون يوديث Judith ابنة كونت فلاندرز ، وأصبح سوين Soweyn ملكا على الدنمرقة أنشأ إيرل جدون بهذه الضلالت الزوجية حلفاء ثلاثيا جملة أقوى رجل فى أوروبا الشمالية كلها لا نستثنى من ذلك التعميم بملكه نفسه . لكن أصدقاء إدورد النورمنديين أثاروا فى نفسه عوامل الغيرة ، فعزل جدون ، وفرّ الإيرل إلى فلاندرز ، كما خرج ابنه هرولد Harold إلى أيرلنلة وحشد فيها جيشا ليقا تل به إدورد المعترف ( ١٠٥١ ) . ولم يكن أعيان الإنجليز راضين عن سيادة النورمنديين عليهم ، فخطبوا إلى جدون أن يعود ، ووعده بتأييد جنودهم له . وغزا هرولد إنجلترا ، وهزم جيوش الملك ، ونهب ساحل إنجلترا الجنوبي الغربي وعات فى أرضه فسادا ، ثم انضم إلى والده وزحفا معاً إلى أعلى نهر التاميز ، وثار الشعب فى لندن على حكاهم واستقبل الغزاه بالترحاب ، وفرّ الموظفون ورجال الدين النورمنديون ، واجتمع وتأنجور ( مجلس ) من أعيان الإنجليز وأساقفتهم ، واستقبل جدون استقبال الظافرين ، واسترد جدون سلطانه السياسى وما صودر من أملاكه ( ١٠٥٢ ) ، ولكنه مات بعد عام واحد بعد أن أنهكه الاضطراب والنصر :

وعُيِّن هرولد إيرل وسكس ، وخلف أباه فى بعض ما كان له من سلطان . وكان وقتئذ فى الحادية والثلاثين من عمره ، طويل القامة ، بسى الطلعة ، قوى اللبنة ، شهماً ، مقداماً جريئاً ، قاسياً فى الحرب ، كريماً فى السلم ، شق حلة جريئة عاصفة على ويلز انتهت بضمها إلى إنجلترا ، وقدم رأس جروفيد Githydd زعيم ويلز هدية إلى الملك المسرور المروع ( ١٠٦٣ ) . وفى فترة هادئة من حياته المعاصرة جاد بالمال الكثير لبناء كنيسة ولنام Waltham ( ١٠٦٠ ) ، ولأعانة

الكلية التي نشأت من مدرسة هذه الكنيسة ، وانجذبت أنظار إنجلترا كلها إلى هذا الشاب الذي لا يفترق في شيء عن أبطال الروايات .

وأهم ما حدث في عهد إدورد من الناحية المعمارية هو الشروع في بناء دير وستمنستر ( ١٠٥٥ ) : وكان الملك قد أليف الطراز المعماري النورمندى أثناء حياته في رُون Rouen ، فلما أن أمر ببناء الدير الذي أصبح فيما بعد مزاراً مقدساً ومقبرة لعباقرة إنجلترا ، أمر أو أجاز أن يقام على الطراز النورمندى الرومانسى على نسق كنيسة الدير العظيمة التي بدى في تشييدها قبل ذلك الوقت بخمسة سنين لا أكثر في جومييج Jumièges ، وكان هذا أيضاً فتحاً نورماندياً قبل أيام ولیم . وكان بناء دير وستمنستر إيداناً ببداية نهضة معمارية أوجدت في إنجلترا أجمل المباني الرومانسية في أوروبا بأجمعها .

وفي مقبرة وستمنستر دفن إدورد في بداية سنة ١٠٦٦ ذات الأحداث . الجسام . واجتمع الويتنأجور في السادس من يناير واختار هرولد ملكاً على إنجلترا . وما كاد التاج يوضع على رأسه حتى جاءت الأخبار بأن ولیم دوق نورمندية يطالب بالعرش ويستعد للحرب . وكانت حجة ولیم أن إدورد قد وعده في عام ١٠٥١ أن يوصى له بتاج إنجلترا جزاء له على إيوائه وحمايته في نورمندية ثلاثين عاماً . ويخجل إلينا أن هذا الوعد قد بذل حقاً (٢٨) ، ولكن إدورد إما أن يكون قد نسيه ، وإما أنه ندم على ما بذله ، فأوصى قبل وفاته بقليل أن يخلفه هرولد على عرش إنجلترا . وسواء كان هذا أو ذاك فإن هذا الوعد لم تكن له قيمة إلا إذا أقره الويتن Witan ، ولكن هرولد — كما يقول ولیم — قد قبل منه مرتبة القروسية أثناء زيارته له في رون ( في تاريخ لانغرفه الآن ) ، فأصبح بذلك « رجل » ولیم يدين له بالطاعة حسب قانون الإقطاع ، وأنه وعد بأن يعترف به وارثاً لعرش إدورد ويؤيده في المطالبة به . واعترف هرولد بهذا الوعد (٢٩) ولكن قسّمه أما كان لم يكن من شأنه في هذه المرة أيضاً أن يقيد الأمة الإنجليزية بشيء .



فاختاره ممثلو تلك الأمة بكامل حريتهم ملكاً عليهم ، واعزم هرولد أن يدافع عن ذلك الاختيار . ولجأ وليم إلى البابا ، وحكم الكسندر الثاني بناء على مشورة هلدبراند Hildebrand بأن هرولد معتصب ، وحرمه هو ومناصريه من الكنيسة المسيحية ، وأعلن أن وليم صاحب الحق الشرعي في عرش إنجلترا ، وبارك غزوة وليم المرتقب ، وبعث إليه بعلم مدشن وخاتم يحتوى على شعرة من رأس القديس بطرس . في داخل ماسة (٣٠) . وقد ستر هلدبراند أن يعمل هذه الحادثة سابقة لتصرف البابوات في عروش الملوك وفي خطمهم ، وطبق هذه السابقة بالفعل بعد عشرين من ذلك الوقت على هــي الرابع ملك ألمانيا ، ولم تكن شـة صناعية في استخدامها مع الملك جون عام ١٢١٣ . وانضم لانفرانك رئيس دير بك إلى وليم في دعوة أهل نورمنديـة ـ أو على الأصح أهل جميع الأقطار ـ لشن حرب مقلنة على الملك المحروم .

ولاقى هرولد في كهولته الأخيرة جزاء ما ارتكبه في شبابه من آثام . ذلك أن أخاه تستج الذي نفاه الويتان من زمن بعيد لم يستدعه هرولد من منفاه بعد أن آل الأمر إليه ، ولهذا انضم تستج إلى وليم ، وحشد جيشاً في شمال البلاد ، وأقنع هارلد هاردرادا Harald Hardrada ملك النرويج بأن ينضم إليه ، ووعدته في نظير ذلك بعرش إنجلترا . وبينما كانت حمارة وليم البحرية المؤلفة من ١٤٠٠ سفينة تغلق من نورمنديـة إذ أغارت تستج وهاردرادا على نورمبرلند . واستسلمت لهما مدينة بورك ، وتوج فيها هاردرادا ملكاً على إنجلترا ، وأسرع إليه هرولد بمن معه من الجند وهزم الغزاة من الشمال عند جسر استامفورد Stamford Bridge ( في ٢٥ سبتمبر ) ، وقتل في هذه الواقعة تستج وهاردرادا ، ثم اتجه هرولد نحو الجنوب ومعه قوة قليلة يعجز لقلتها عن الوقوف في وجه جيش وليم ، وأشار عليه جميع ناصحيه بالريث . ولكن وليم كان يحرق إنجلترا الجنوبية ويغزوها غزواً ، وكان هرولد يحس بأن من واجبه أن يحمي الأرض التي خرج بها هو من قبل والتي أصبح

ينجها اليوم . والتقى الجيشان عند سنلاك Senlac بالقرب من هاستنجس Hastings ( ١٤ أكتوبر ) ونشبت بينهما معركة دامت تسع ساعات . واخترق أحد السهام عين هرولد فأعماه الدم ، ووقع على الأرض ، ومزق فرسان النورمنديين جسمه تمزيقاً ، فقطع أحدهم رأسه ، وآخر ساقيه ، ونثر ثالث أحشاء هرولد في ميدان القتال . ولما رأى الإنجليز قائلهم يفر صريعاً ولوا الأديار ، وأعقبت هذه الخزيمة مذبحة وفوضى بلغ من هولها أن الرهبان الذين كلفوا قيا بعد بالبحث عن جثة هرولد لم يعثروا عليها إلا بعد أن جاءوا إلى الميدان بإديث سوانز نك Edith Swansneck التي كانت عشيقته ، فتيّنت جثة عشيقها المبتورة الأطراف ، ودفنت قطعها في كنيسة ولتأم التي بناها في حياته . ثم توج ولیم الأول ملكاً على إنجلترا في يوم عيد الميلاد من عام ١٠٦٦ .

## الفصل الثاني

ويلز ٥٢٥ - ١٠٦٦

فتح فرنتينس Frontinus وأجر كولا Agricola بلاد ويلز وضباها إلى رومة في عام ٧٨ م . ولما انسحب الرومان من بريطانيا استردت ويلز حريتها ، وخضعت على كره منها لحكم ملوكها . واحتل غربي ويلز مستعمرون أيرلنديون في القرن الخامس ، ثم جاء إليها فيما بعد آلاف من البريطانيين فارين من الأنجليسكسون الذين فتحوا جزيرتهم . ووقف زحف الأنجليسكسون أمام الحواجز القائمة عند حدود ويلز وأطلقوا على الشعب الذي لم يخضعوه اسم ويلهاس Wealhas - «الأجانب» . ووجد الأيرلنديون والبريطانيون في ويلز سلالة كلتية من جنسهم ، وسرعان ما امتزجت الطوائف الثلاثة وأصبحت سمرو Cymru «أبناء وطن واحد» . وصار هذا هو اسمهم كما صار لفظ سمرو Cymru اسم بلادهم . وكان هؤلاء الأقوام يقيمون نظامهم الاجتماعي كله على أساس الأسرة والعشيرة شأنهم في هذا شأن معظم الشعوب الكلتية - البريطانيين ، والكورنيين Cornish (سكان كورنويل الحالية) ، والأيرلنديين ، والجليين Gaels سكان شمالي إسكتلندا ، وقد بلغ من حرصهم على هذا النظام أن أصبحوا يأنفون وجود دولة تضمهم ، ويرتابون أشد الارتباب في كل شخص أو شعب يجرى في عروقه الدم الأجنبي . ولم يكن سخاؤهم وإكرامهم للضيف أقل قوة من نزعتهم القبلية ، كما لم تكن شجاعتهم تقل عن عدم خضوعهم للنظام ، ولا حبانهم الشاقة وجو بلادهم القارس بقلان عن حبهم للموسيقى والغناء والوفاء للأصدقاء ، ولا فقرهم عن عاطفتهم القوية وخيالهم الواسع اللذين جعلتا من كل فتاة أميرة ومن نصف الرجال ملوكا .

ولم يكن يعملو على منزلة الشعراء المنشدین إلا الملوك أنفسهم . ولم يكن هؤلاء

الشعراء هم عراقي شعبهم ومؤرخيه ومستشارى ملوكه فحسب ، بل كانوا إلى ذلك شعراءه . وقد خلد الزمان اسمي اثنين من هؤلاء الشعراء هما تليز Talesin وأنورين Aneurin ، وقد عاش كلاهما في القرن السادس الميلادى . وكان هناك مئات غيرها ، وعبرت القصص التى نسجوا بردها القناة الإنجليزية إلى بريطانيا ، ووصلت فى صورة مصقولة إلى فرنسا . وكون هؤلاء المنشدون طبقة من الشعراء الدينين ، لم يكن يسمح لأحد أن ينتمى إليها إلا بعد مران صارم دقيق فى معارفه . وكان كل من يريد الدخول فى زمريهم يسمى ما بينوج Mabinog ، وكانت الموضوعات التى يدرسها تسمى ما بينوجى Mobinogi ، ولهذا أطلق اسم ما بينوجيون Mabinogion على ما بقى من قصصهم<sup>(٣١)</sup> . ولا ترجع هذه القصص فى صورتها الحالية إلى ما قبل القرن الرابع عشر ، ولكن أغلب الظن أنها ترجع إلى ذلك الوقت الذى لم تكن فيه المسيحية قد دخلت بلاد ويلز . وهى قصص بدائية ساذجة ذات نزعة وثنية تشهد بأن الأهلين كانوا من عباد الطبيعة ، مليئة بالحيوانات الغريبة والحادثات المدهشة ، يسودها جو تكبد من الننى ، والمزيمه ، والموت ، ولكنها ذات مزاج رقيق بعيد كل البعد عن الشوانية والعنف اللذين نشهدهما فى قصص الإدا Eddas الأيسلندية Icelandic ، والساجا Sagas خرافات أهل الشمال ، والنيبينجلند Nibelungelied . وقد نشأ فى عزلة جبال ويلز أدب خيالى يفيض بالولاء للأمة ، والإخلاص فيما بعد لعمى ومريم . وكان لهذا الأدب شأن فى نشأة القروسية ، والقصص العجيبة التى تتحدث عن الملك آرثر Arthur وفرسانه العشاق البواسل الذين أقسبوا أن يقضوا على الوثنيين وقيموا دين المسيح .

ودخلت المسيحية ويلز فى القرن السادس ، وما لبثت بعد دخولها أن افتتحت المدارس فى الأديرة والكنائس . وقد جاء الأسقف العالم أسر الذى كان أمين مرم الملك ألفرد وكاتب سيرته من مدينة سانت دافد وكثيسته فى مقاطعة مبروك

Pembrokeshire . وتحملت هذه المزارات والمستقرات المسيحية الهجمات الأولى للقراصنة النورمنديين حتى طردهم الملك رودري الأكبر Rhodri ( ٨٤٤ — ٨٧٨ ) وأنشأ في الجزيرة أسرة ملكية قوية . ووحد الملك هيول لصالح Hywel The Good ( ٩١٠ — ٩٥٠ ) ويلز كلها ووضع لها قانوناً موحداً منظمًا . ولاقى جرفيد آب ليولين Gruffydd ab Llywelyn ( ١٣٠٩ — ١٠٦٣ ) من النجاح أكثر مما كان يجب أن يلقاه ، فلما أن هزم مرسية Mercia أقرب المقاطعات الإنجليزية إلى ويلز ، أعلن عليه هرولد ، الذى أصبح فيما بعد ملكاً على إنجلترا ، حرباً دفاعية لصد عدوانه ، وفتح بلاد ويلز ، وضمها إلى بريطانيا ( ١٠٦٣ ) .

## الفصل الثالث

### الحضارة الأيرلندية ٤٦١ - ١٠٦٦

كانت أيرلندا في الفترة الواقعة بين موت القديس باترك والقرن الحادي عشر مقسمة إلى سبع ممالك ، منها ثلاث في ألتستر Ulster ، أما الباقية فهي كنوت Connought ، ولينستر Leinster ، ومنستر Munster ، وميث Meath . وكانت هذه الممالك تحارب بعضها بعضاً في أغلب الأوقات لأنها لم تستطع الانتقال إلى آفاق من الحياة أوسع من آفاقها الضيقة ، ولكننا نسمع من بداية القرن الثالث الميلادي عن غارات يشنها الأيرلنديون على السواحل البريطانية الغربية ، وعن حملات أيرلندية في هذه السواحل . ويسمى الإغباريون هؤلاء الغزيرين بالاسكتلنديين Scots - ويبدو أن هذا اللفظ لفظ أيرلندي معناه الجوالون ، وإذا ذكر هذا اللفظ متصلاً بهذا الفترة من الزمن فعناه الأيرلنديون . ولم تنقطع الحروب في أثنائها ، وظلت النساء حتى عام ٥٩٠ يُطلبن إلى الاشتراك في القتال ، والرهبان والقساوسة يدعون إليه إلى جانب غيرهم ممن هم أكثر اعتياداً له ، وكان ثمة قانون يعال في جوهره قوانين « البرابرة » الذين يسكنون القارة الأوروبية ، ويشرف على تنفيذ البريهون Brehons - وهم قضاة من رجال القانون مدربون . أحسن تدريب ، كانوا منذ القرن الرابع يعلمون في مدارس الحقوق . ويولفون رسائل قانونية باللغة الجيلية Gaelic (٣٣) .

ونجت أيرلندا كما نجت اسكتلندا من الفتح الروماني ، ولهذا فإنها لم تتع لها نعمة الاستمتاع بالقانون الروماني وبالحكومة المنظمة ، فلم يفلح قانونها يوماً من الأيام في استبدال الأحكام القضائية بعادات الثأر والانتقام ، أو التأديب بالانفعال . وظلت الحكومة قائمة على الأساس القبلي ، ولم تفلح قط في

تحقيق الوحدة القومية أو النظرة القومية الشاملة .

وكانت الأسرة هي الوحدة التي يقوم عليها المجتمع وشئونه الاقتصادية ، ويتألف من عدة أسر بطن ، ومن عدة بطون عمارة ، ومن عدة عمالو قبيلة . وكان المفروض أن جميع أفراد القبيلة أبناء رجل واحد ، وأخذت كثير من الأسر تضيف اسم القبيلة التي تنتمي إليها UI أو O ( حفيد ) . للدلالة على نسبها ، فأسرة أونيل مثلاً تقول إنها تنسب إلى نبال جلدنبد . Mial Olundubh ملك أيرلندا في عام ٩١٦ . واتخذت أسر أخرى لنفسها اسم أبها ولم تضيف إليه إلا لفظ ماك Mac أى ابن . وكانت معظم الأراضي في القرن السابع ملكاً مشتركاً للبطون أو المائر (٣٤) ، وكانت الأملاك الفردية الخاصة مقصورة على الأدوات والبضائع المنزلية (٣٥) ، ولكن الملكية الفردية انتشرت في البلاد قبل أن يحل القرن العاشر الميلادي ، وسرعان ما نشأت طبقة أرستقراطية صغيرة العدد يمتلك أفرادها ضياعاً واسعة ، كما نشأ عدد لا يحصى له من الزراع الأحرار ، وطبقة صغيرة من مستأجري الأرض ، وطبقة أخرى من العبيد أصغر عدداً من أولئك المستأجرين (٣٦) . وظل الأيرلنديون في القرون الثلاثة التي أعقبت دخول المسيحية في البلاد ( ٤٦١ - ٥٧٠ ) متأخرين عن الإنجليز من الناحيتين المادية والسياسية ، أما من الناحية الثقافية فقد كانوا في أغلب الظن أرقى جميع الشعوب التي تسكن في شمال جبال البرانس والألب .

ويرجع هذا الاختلاف العجيب بين الناحيتين المادية والسياسية من جهة والناحية الثقافية من جهة أخرى إلى أسباب كثيرة : تدفق العلماء الغالين والبريطانيين الفارين من الغارات الألمانية في القرن الخامس ، وازدياد الصلات التجارية بالبريطانيين والغالين ، ونجاة أيرلندا قبل القرن التاسع من الهجمات الأجنبية . وقد افتتح فيها الرهبان ، والقساوسة : والراهبات مدارس كثيرة مختلفة الأنواع والدرجات ؛ منها مدرسة في كلونارد Clonard أنشئت في

عام ٥٢٠ كانت تضم ٣٠٠٠ طالب (إذا أخذنا بأقوال المؤرخين المشايخين لوطنهم (٢٧) ، ومدارس أخرى في كلماكتويس Clonmacnois ( ٥٤٤ ) ، و كلنفرت Clonfert ( ٥٥٠ ) ، وبنجور Bangor ( ٥٦٠ ) . وكان عدد غير قليل من هذه المدارس يعد للطلاب مناهج تستمر اثني عشر عاماً تؤدي إلى درجة الدكتوراه في الفلسفة ، وتشمل دراسات للكتاب المقدس ، وأصول الدين ، والآداب اللاتينية واليونانية القديمة ، ونحو اللغة الجليلية وآدابها ، وعلوم الرياضة والمهنة ، والتاريخ والموسيقى ، والطب والقانون (٢٨) . وكان ينفق على فقراء الطلبة ممن لا يستطيع آباؤهم أن يعولهم من الأموال العامة ، لأن كثرة الطلبة كانت تعد نفسها لخدمة الدين ، ولهذا لم يكن الأيرلنديون يضمنون بأى بذل في سبيل إعداد الطلاب لهذه المهنة . وظلت هذه المدارس تدرس اللغة اليونانية بعد أن كاد العلم بهذه اللغة ينفق من أوروبا الغربية بزمان طويل . وقد درس ألكوين في مدرسة كلماكتويس ، وفي أيرلندا تعلم جون اسكوتس إرجينا John Scotus Erigena اللسان اليوناني الذي جعله موضع إعجاب شارل الأصغر في فرنسا .

وكان مزاج هذا العصر وآدابه يساعدان على نشأة الأقاصيص والروايات الغرامية ، لكن بعض العقول كانت تنهج إلى العلوم الطبيعية في أماكن متفرقة من البلاد ، نذكر من أصحاب هذه العقول دنجال Dungal العالم الفلكي ، وفرجيل Fergil العالم في الهندسة النظرية الذي علم قومه أن الأرض كروية ، ودكويل Dieuil العالم الجغرافي الذي أعلن كشف أيسلندا على أيدي الرهبان الأيرلنديين في عام ٧٩٥ ، والذي أوضح شدة الضوء في منتصف ليالي الصيف الأيرلندي بقوله إن في وسع الإنسان أن يحد و يقتل من الضوء ما يمكنه من تنقية البراغيث من قيصه (٢٩) . وكان النحويون كثيرون العدد ، ويكنى سبباً لهذه الكثرة أن علم العروض في أيرلندا كان في ذلك الوقت أكثر تعقيداً منه في أى مكان آخر . كذلك كان الشعراء كثيرون ، وكانت لهم في المجتمع منزلة عالية ،



يؤكدوا في العادة يجمعون إلى قرص الشعر وكتابة التواريخ وظائف التدريس والمهام ويجمعون في مدارس للشعر حول شاعر نابه ، ولهذا وروثوا كثيراً مما كان للكهنة الدرويد Druid قبل دخول المسيحية في البلاد من سلطات وامتيازات خاصة . وظلت مدارس الشعراء هذه مزدهرة من القرن السادس إلى القرن السابع عشر دون انقطاع ، وكانت تعتمد في العادة على ما تبيته لها الكنيسة أو الدولة من أرضين<sup>(٤٠)</sup> . وازدان القرن العاشر بأربعة شعراء قوميين مشهورين : فلان ماك لونين Flann Mac Lonain ، وكنت Kenneth ، وأهارتجان O'Hartigan ، ولويوكيد أفلين Eochaid 'Flainn ، وماك لياج Mac Liag الذي اتخذ الملك بريان بورو Brain Boru شاعر بلاطه .

وانخلت قصص أيرلندة في ذلك العصر صورة أدبية ، وكان جزء كبير من مادة هذه القصص متداولاً قبل أيام بتريك ، ولكن الناس كانوا يتناقلونها شفويًا ثم صيغت وقتئذٍ قالب من النثر الموزون ، والشعر الغنائي ، وما من شك في أن شعراء ذلك العصر هم الذين وضعوها في قالبها الأدبي ، وإن لم تصل إلينا مخطوطة إلا بعد القرن الحادى عشر . ومن هذه القصص طائفة متصلة الحلقات تخلد ذكرى آباء الشعب الأيرلندى الأسطوريين . فمنها طائفة « فينية Fenian » أو « أسيانية Ossianic » تقص في شعر حماسي مثير مغامرات البطل الخرافى فن ماك — كهيل Finn Mac Cumhail وأبنائه وحفدته الفيانا Fianna أو الفينين Finians . وتمزو الروايات المتداولة معظم هذه القصائد إلى أسيان Ossian بن فن Finn ، الذى عاش ، كما تقول الروايات ، ثلثائة عام ومات أيام القديس بتريك ، بعد أن وهب القديس قسطاً من عقله الوثنى . وتلدور طائفة حماسية من القصص حول كوشولين Cuchulain الملك الأيرلندى ، الذى نشهده في مائة منظر داعر من مغامرات الحرب والحب . وأجل قصة في هذه المجموعة تروى قصة ديردر Deirdre ابنة فليم Felim كبير شعراء الملك كونور Conor

ومضمونها أن قسا درويدياً يتنبأ لها ساعة مولدها بأنها ستسبب كثيراً من  
النكبات لبلادها البصر ، ويرفع الشعب عقبرته قائلاً : « قتلذبح » ،  
ولكن الملك كونور يحميها من غضب الشعب ، ويربها ، ويعزم الزواج بها ،  
وتزداد الفتاة جمالاً على مر الأيام ، ثم تبصر ذات صباح الفتى نأويز Naioise  
الوسيم يلعب الكرة مع غيره من الشبان ، وتلتقط الفتاة كرة ألقيت خطأ  
وتعيدها إليه ، « ضغط على يدي وهو مبتهج » . وتؤثر هذه الحادثة في  
عواطفها الناضجة فترجو خادمتها الخاصة قائلة : « أى. مريتي الرقيقة ،  
إذا كنت تحبين لي الحياة ، فاحلى منى رسالة إليه ، وقولي له أن يأتي  
ليحدث إلى سرا في هذه الليلة » . ويقبل نأويز ويفترق من حبا حتى  
يسكر ، ثم يأتي إليها هو وأخوه لينزل Ainnie وأردان Ardan في الليلة  
الثانية وينقلانها برضاها بطريق البحر إلى اسكتلندة . ويقع أحد ملوك  
اسكتلندة أسير هواها ، فيخفيها الإخوة الثلاثة في شعاب الجبال ، ثم يبعث  
الملك كونور بعد حين رسالة يقول فيها إنه يعفو عنهم جميعاً إذا عادوا  
إلى إيرين Eria . ويوافق نأويز على طلب الملك مندفعاً إلى ذلك بحبيته إلى  
وطنه ومسارح صباه ، وإن كانت ديردر تحلوه عاقبة هذه العودة وتلد له  
بأن الملك سيفدر به . وما كادوا يصلون إلى أيرلندة حتى هاجمهم جنود  
كونور ، ويقاوم الإخوة قتال الأبطال ، ولكنهم يخرون جميعاً صرعى ،  
ويطير لب ديردر من شدة الحزن ، فتلقى بنفسها على الأرض وتمتص دماء  
حبيبها ، وتشد هذه الأغنية الحزينة :

بينما كان أعيان البا Aiba ( اسكتلندة ) ذات يوم يقصفون

ويعرحون

إذ طبع نأويز في السرقيلة

على وجنة ابنة لورد دنترون Duntrone ،

ثم بعث إليها بظبية وثابة ،

ظبية من ظباء الغاب ونحت قتمها خشف ،  
ثم أقبل عليها زائراً  
وهو عائد من جيش إنفرنس Inverness ،  
فلما سمعت هذا ، اكتوى قلبى بنار الغيرة ،  
ودفعت زورقى الصغير فوق الموج  
ولم أبال هل قدر لى أن أحيأ أو أموت .  
ونزلاً إلى الماء فى إثرى  
ينل وأردان ، اللذان لم ينطقا قط بغير الحق ،  
وجاءا فى مرة أخرى إلى البر ،  
وهما فتان يغلبان مائة من الأبطال ،  
وقطع لى نأويز عهداً صادقاً  
وأقسم بسلاحه ثلاث أيمان مغلفة  
ألا يمسّ وجهى مرة أخرى  
حتى يذهب من عندى إلى جيش الموتى  
يا ويلها ، لو أنها سمعت فى هذه الليلة  
أن نأويز مسحى فى التراب  
إذن لزوفت الدمع مدرارا  
ولبكيت معها سبع مرات .

وتختتم أقدم صيغة من صيغ قصة « ديردر ذات الأشجان » بخاتمة قوية  
فى مذاحتها : « وكانت بالقرب منها صخرة كبيرة ، وضربت برأسها الحجر  
فتحطمت بجسمتها ولاقت حتفها » (١١) .

وكان الشعروالموسيقى وثيق الصلة فى أيرلندة ، شأهما فى غيرها من البلاد  
فى حياة العصور الوسطى . فكانت الفتيات يغنين وهن ينسجن أو يغزلن  
( ٢٠ - ٣ - مجلد ٤ )

أو يجلن الأبقار ، وكان الرجال يغنون وهم يفلحون الأرض أو يسرون إلى ميدان القتال ، والمبشرون يعزفون على القيثارة ليجمعوا حولهم مستمعهم ، وكانت أحب الآلات الموسيقية هي القيثارة ، وكانت تتألف عادة من ستين وترأ ، يعزف عليها بالأنامل ، وكانت التمان timpan كناناً ذات سبعة أوتار تضرب بالريشة أو القوس ، وكانت آلات موسيقى القرب تعلق في الكتف وتنفخ بالنفث ، ووصف جيرالدوس كمبرنسس Giraldus Cambrensis (١١٨٥) العازفين الأيرلنديين على القيثارة بأنهم أحسن من سميع من العازفين ، وهو إطرأء عظيم القيمة لصدوره من ويلز المحبة للموسيقى .

وليس أجل ما أتمره الفن الأيرلندى في ذلك العصر كأس أرداع Ardagh اللاتعة الصيت (حوالى عام ١٠٠٠) التى اجتمعت فيها ٣٥٤ قطعة من الفضة ، والذهب ، والكهرمان ، والبلور ، والمينا المقسمة ، والزجاج ، بل إن أجل منها كتاب كلز Book of Kells وهو يحتوى الأناجيل الأربعة مخطوطة في القرن التاسع على الرق بأيدى رهبان أيرلنديين في بلدة كلز من أعمال ميث Mcath أو في جزيرة أيونا Iona ، وهو الآن من أعظم ما تمتلكه كلية ترينى Trinity College بدبلن . وجاء طراز تزيين الكتب البيزنطى والإسلامى إلى أيرلندة عن طريق الاتصال البطلى . بين الرهبان بعضهم ببعض محترقين الخلود ، وبلغ فيها درجة السكالك في فترة قصيرة من الوقت . ولم يكن لصور الإنسان والحيوان في تزيين الكتب بأيرلندة إلا شأن ضئيل ، مثله في هذا كمثل هذا الفن عند المسلمين ، فقد كانوا يرون أن إنساناً أو حيواناً مهما بلغ لا يساوى نصف الحرف الأول . وكانت الروح السارية في هذا الفن هي أن يؤخذ حرف من الحروف أو شكل زخرفى واحد ، ويمد فوق أرضيه زرقاء أو ذهبية اللون بشكل فكه مهبج حتى يكاد يغطى الصفحة بتمامها في نسيج متشابك أشبه بالمتاهة . وليس في المخطوطات المسيحية المزخرفة ما يفوق كتاب كلز هذا ، ويصفه

جرلد Girld من كتاب ويلز - وهو الذى لا ينفك يظهر غيرته من أيرلندة - بأنه من عمل الملائكة المتخفين فى أثواب البشر<sup>(٤٢)</sup>.

وإذ كان هذا العصر الذهبى فى أيرلندة نتيجة لسلامتها من الغزوات الألمانية التى أرجعت سائر أوربا مئات السنين إلى الوراء ، فقد قضت عليه غزوات الشمالين التى قضت فى فرنسا والمجترات خلال القرنين التاسع والعاشر على كل ما أحرزه هذان البلدان بفضل ما بذله شارلمان وألفرد من جهود جبارة . ولعله قد ترمى إلى أهل النرويج والدنمرقة - وكانوا لا يزالون وثنيين - أن الأدبرة الأيرلندية غنية بالذهب ، والفضة ، والحلى ، وأن انقسام البلاد السياسى يجعلها عاجزة عن مقاومة أعدائها متحدة . وحدثت غزوة تجارية فى عام ٧٩٥ ولكنها لم تسب للبلاد خسارة تذكر ، غير أنها أبدت ما كان يشاع عن عدم مقدرة هذه الفريسة على صد الغزاة ، ثم أعقبها غزوات أخرى أكبر منها فى عام ٨٢٣ نهب فيها الغزاة كورك Cork وكلوين Cloyne ، وخربوا دبرى. بنجور Bangor وموفيل Moville وذبحوا رجال الدين . ولم تكد تخلو ستة واحدة بعد ذلك العام . الأخير من غزوة أو غزوات ، استطاعت جيوش صغيرة بإسالة أن تصد فيها الغزاة فى بعض الأحيان ، ولكنهم كانوا يميلون الكرة وينهبون الأديرة أينما حلوا . واستمرت جماعات من الغزاة الشمالين قرب شاطئ البحر ، وأنشأوا مدائن دبلن ، ولمرك Limerick ، ووترفورد Waterford وفرضوا الجزية على نصف الجزيرة الشمال . واتخذ ملكهم ثورجست Thorgest أرماغ Armagh مدينة القديس پترك عاصمة للكه الوثنى ، وتوَّج زوجه الوثنية على مذبح كنيسة القديس كيران St. Kieran فى كلونماكنيوس<sup>(٤٣)</sup> . وحارب ملوك أيرلندة متفرقين غزاة بلادهم ، ولكنهم كانوا فى الوقت حينه يحارب بعضهم بعضاً . فقد قبض ملاخى Melachi ميث على ثورجست وأمانته غرقاً ( ٨٤٥ ) ، ولكن أولاف الأبيض Olof the White أبجد الأماء النرويجيين أسس فى عام ٨٥١

مملكة دبلن التي ظلت تابعة لأهل الشمال حتى القرن الثالث عشر . وقضت هذه الغزوات المتتابعة على عصر العلم والشعر ، وأحلت محله عصر الحروب الطاحنة ، وكان الجنود المسيحيون والوثنيون في خلاله ينهبون الأديرة ويحرقونها ، ويتلفون المخطوطات القديمة ويشقتون ما تجمع من التحف الفنية خلال القرون الطوال ، « ولم يمارس شاعر ، أو فيلسوف ، أو موسيق فنه المعتاد في تلك البلاد » كما يقول مؤرخ أيرلندي قديم<sup>(١٤)</sup> .

وظلت الحال كذلك حتى ظهر آخر الأمر رجل كان له من القوة ما أمكنه أن يجمع شتات هذه الممالك ويؤلف منها أمة موحدة . كان بريان بورمها أو بورو Brian Borumha or Boru ( ٩٤١ - ١٠١٤ ) أخاً لماهون ملك منستر King Mahon of Munster ، وزعيم عمارة دبلجاس Tipperary . وحارب الأخوان جيشاً دمعزقياً بالقرب من تيريري D:igas ( ٩٦٨ ) زمزقه شر ممزق ، ولم يرحا فلوله المهزمة ، ثم استوليا على لمرك ، وقتلا كل من عثرا عليه فيها من الشماليين . ولكن اثنين من صفار الملوك - ملوى ملك دزمند Molloy of Desmond ودونافان ملك هاى كاريري Donavan of Hy Carbery - خشيا أن يستولى الأخوان الزاحضان على مملكتيهما فعقدوا حلفاً مع المهاجرين الدمعزقيين ، واختطفوا ماهون وقتلاه ( ٩٧٦ ) . وأوقع بريان ، وقد أصبح الآن ملكاً ، هزيمة ثلثية بالدمعزقيين ، وقتل ملوى . وصمم على توحيد أيرلندة كلها ، ولم يتردد في اتباع أية وسيلة توصله إلى هذه الغاية ، فتحالفت مع الدمعزقيين مالكي دبلن ، وهزم بمعونتهم ملك ميث ، ونودى به ملكاً على أيرلندة كلها ( ١٠١٣ ) . ولما استمتع بالسلم بعد حروب دامت أربعين عاماً ، أخذ يعيد بناء الكنائس والأديرة ، ويصلح الجسور والطرق ، وينشئ المدارس والكلليات ، ويفر النظام ويقضى على الجرائم . ولقد وصف الخلف ذوو الخيال الواسع ما ساد البلاد من أمن بفضل هذه « السلم الملكية » قصة كثيراً ما نراها في غير هذه المناسبة ،

مقالوا إنه كان في مقدور الفتاة المقتلة بالحلي والجواهر أن تطوف في أنحاء البلاد بمفردها دون أن يتعرض لها أى أحد بأذى . وحشد أهل الشمال بأيرلندة في هذه الأثناء جيشاً آخر ، زحفوا به على الملك الطاعن في السن ، والتقى بهم الملك الإيرلندى عند كلنتارف Clontarf القريبة من دبلن في يوم الجمعة الحزينة في الثالث والعشرين من إبريل عام ١٠١٤ هزمهم ، ولكن ابنه مروج Murrough قتل في أثناء المعركة ثم ذبح بريان نفسه في خيمته .

وحلت السلم - وهي الترف الذي لا يستمتع به إلا المحظوظون - في البلاد المنكوبة إلى حين ، وازدهرت الفنون والآداب من جديد في القرن الحادى عشر ، وظهر في خلاله كتاب لينستر the Book of Leinster وكتاب الترانيم وهما لا يكادان يقلان في جمال زخرفتهما عن كتاب كلز نفسه . وكان للمؤرخين والعلماء شأن كبير في مدارس الأديرة ، غير أن الروح الأيرلندية الشكسة لم تكن قد روضت بعد ، فقد عادت الأمة فافترقت إلى ممالك متعادية ، وأنهكت قواها في الحروب الداخلية ، ورأت حفنة من المغامرين من أهل ويلز وإنجلترا في عام ١١٧٢ أن من السهل عليها أن تفتح « جزيرة الدكاترة والقديسين » - وإن لم نجد من السهل عليها أن تحكمها .

## الفصل الرابع

اسكتلندة ٣٢٥ - ١٠٦٦

هاجرت في أواخر القرن الخامس قبيلة من الاسكتي Scotti الجلبين من شمالى أيرلندة إلى الجزء الجنوبي الغربى من اسكتلندة ، وأطلقوا اسمهم على جزء من شبه الجزيرة ذى المناظر الجميلة الخلابة الواقع فى شمال نهر التويد Tweed ثم على شبه الجزيرة كلها . وأخذت ثلاث قبائل أخرى تنازعها على امتلاك « كانونية Caledonia » القديمة هذه : الپكت Picts وهى قبيلة كلتية استقرت فوق خليج فورث The Firth of Forth ، والبريطانيون وهم الذين فروا أمام غزاة بريطانيا الأنجليسكسون واستقروا بين نهر درونت Derwent وخليج كليد Firth of Clyde ، والآنجلز Angles أو الإنجلز الضاربون بين نهر تين Tyne وخليج فورث . ومن هؤلاء كلهم تألفت الأمة الأسكتلندية : وهى أمة إنجليزية فى لغتها ، مسيحية فى دينها ، نارية فى مزاجها كالأيرلنديين ، عملية كالإنجلز ، ماهرة ، قوية الخيال ككل كلتى .

وكان الاسكتلنديون كالأيرلنديين يستنكفون أن يتخلوا عن نظامهم القائم على صلة القرى ، ولا يرغبون أن يستبدلوا الدولة بالقبيلة . ولم يكن يضارع النزاع بين الطبقات فى شدته إلا ولاؤهم للقبيلة ، وفخرهم بولائهم لها ، وشدة مقاوتهم لأعدائهم الأجانب . وعجزت رومة عن فتح بلادهم ، بل إن سور هديران الذى أقيم بين سلواى Solway والتين ( ١٢٠ م ) ، وسورانطونينس Antoninus Pius ، الذى يبعد ستين ميلا نحو الشمال بين خليجى فورث وكليد ( ١٤٠ ) ، وحروب سبتمئوس سيفرس Septimius Severus ( ٢٠٨ ) وأوثودوسئوس Theodosius ( ٣٦٨ ) ، بل إن هذه كلها لم تجدد نفعا فى القضاء



على الغزوات المتكررة التي كان يشنها الهكت الجلياع من حين إلى حين على البريطانيين . وفي عام ٦١٧ استولى السكسون بقيادة إدون ملك نورمبريا على معقل الهكت الجليلى الحصين وأطلقوا عليه اسم إد ( و ) نرج Ed (w) inburgh ( إدنبره ) ، وفي عام ٨٤٤ ضم كيث مالك ألين Kenneth Mac-Alpin الهكت والاسكتلنديين تحت سلطانه ؛ وفي ٩٥٤ استردت القبال إدنبره ، واتخذتها عاصمة لها ؛ وفي ١٠١٨ استولى ملكولم الثاني على لوثنان Lofhian ( الإقليم الواقع شمال نهر التويد ) ، وضمها إلى مملكة الهكت والاسكتلنديين . وبدا أن الكلث قد ضمنوا لأنفسهم السيادة على البلاد ؛ ولكن غزو الدنمقيين لإنجلترا دفع آلاناً من الإنجليز إلى جنوبي اسكتلندة ، وتدفق بذلك عنصر أنجليسكسونى قوى إلى دماء الأسكتلنديين .

وجمع دنكان الأول Duncan I ( ١٠٣٤ - ١٠٤٠ ) هذه الشعوب الأربعة كلها - الهكت ، والاسكت Scotts ، والكلث البريطانيين ، والأنجليسكسون - وكون منها مملكة واحدة هي مملكة اسكتلندة . ولما هزم الإنجليز دنكان عند درهام Durham مهدت هذه الهزيمة السبيل لقائه مكبث Macbeth ، فطالب لنفسه بعرش البلاد لأن زوجته جروتش Oruoch كانت جفيدة كيث الثالث . واغتال مكبث دنكان ( ١٠٤٠ ) ، وحكم البلاد سبعة عشر عاماً قتله بعدها ملكولم الثالث ابن دنكان . واغتيل من الملوك السبعة عشر الذين حكموا اسكتلندة بين عامى ٨٤٤ و ١٠٥٧ اثنا عشر لأن ذلك العصر كان مليئاً بأعمال العنف والزراع المرير طلباً للغلاء والماء ، والحرية والسلطان . ولم تجدد اسكتلندة في تلك السنين المليئة بالأحداث الجسام متسعاً من الوقت تمارس فيه ترف الحضارة ونعمها ؛ فقد اغتصب المغيرون الشماليون جزائر أوركنى Orkney ، وفارو Faroes ، وشتلندة Shetland ، وهريده Hebrides ، وقبضت إنجلترا حياتها كلها مهددة بغارات قراصنة الشمال ( الفيكينج Vikings ) الشداد الذين كانوا يسيطرون سلطانهم وينشرون بني جنسهم في أنحاء العالم الغربى

## الفصل الخامس

أهل الشمال The Northmen : ٨٠٠ — ١٠٦٦

### ١ - قصص الملوك The Kings' Saga

يلوح أن أهل الشمال كانوا من التيوتون الذين انتقل أسلافهم إلى بلاد السويد والنرويج بعد أن اخترقوا الدنمرقة وعبروا مضيق أسكجراك Skaggerak وكتجات Kattegat ، وحلوا في البلدين محل الكلت الذين حلوا من قبل محل شعب شبيه باللايلاندين والإسكيمو<sup>(١٥)</sup> . وأطلق زعيم قديم يدعى دان مكلاتي Dan Mikillati اسمه على الدنمرقة - ومعناها متقع دان أوولايته ؛ وتركت قبيلة اسويونس Suiones ، إحدى القبائل القديمة التي وصفها تاسيتس Tacitus بأنها كانت تسيطر على شبه الجزيرة العظيمة ، تركت هذه القبيلة اسمها في اسم بلاد السويد Sweden ( اسفريج Sverige ) ، وفي اسم كثير من الملوك الذين يسمون اسوين Sweyn ؛ وليس معنى لفظ النرويج ( نورج Norge ) إلا الطريق الشمالي . وأصبح لفظ اسكاني Scané وهو الاسم الذي أطلقه بليني Pliny الأكبر على بلاد السويد اسكانديا Scandia في اللغة اللاتينية ، ونشأ منه لفظ إسكنديناو Scandinavia الذي يشمل الآن ثلاث أمم وثيقة الصلة في دعائها ذات لغات يفهم المتحدثون بها بعضهم بعضاً . وزادت خصوبة النساء أو زاد خيال الرجال في الأقطار الثلاثة على خصوبة التربة ، فعمد الشبان أو غير الراغبين عن مصيرهم إلى زوارقهم ، وأخذوا يحومون حول السواحل يطلبون الطعام ، أو العبيد ، أو الأزواج ، أو الذهب ، ولم يكونوا بلوعهم يرعون قانوناً أو حدوداً للأقاليم ، فاجتاح أهل

النرويج اسكتلندة ، وأيرلندة ، وأيسلندة وجرينلندة ؛ وأهل السويد  
الروسيا ، والدنمركيون إنجلترا وفرنسا .

ولايستعنا لقصر أجل الحياة البشرية أن نذكر في هذه المقالة آلهة تلك  
البلاد وملوكها بالتفصيل ؛ وحسبنا أن نقول هنا إن جورم Gorm  
( ٨٦٠ - ٩٣٥ ) وهب دنمركة وحدتها ، وإن ابنه هارلد بلوتوث ( صاحب  
السن الزرقاء ) Harald Bluetooth ( ٩٤٥ - ٩٨٥ ) جعل المسيحية دينها ؛  
وإن سوين فورك بيرد ذا اللحية المشعبة Sween Forkbeard ( ٩٨٥ -  
١٠١٤ ) فتح إنجلترا ورفع دنمركة مدى جيل من الزمان إلى منزلة من دول  
أوروبا الكبرى . وجعل الملك أولاف اسكتكوننج Olaf Skotkonung  
( ٩٩٤ - ١٠٢٢ ) المسيحية دين السويد ، ومدينة أبسالا Uppsala عاصمة  
ملكه . وكانت بلاد النرويج في عام ٨٠٠ مؤلفة من إحدى وثلاثين إمارة ،  
تفصلها بعضها عن بعض الجبال ، والأنهار ، والخلجان الطويلة الضيقة  
العميقة ( الفيوردات ) ، ويحكم كلاهما زعيم من المحاربين ، وظلت  
كذلك حتى عام ٨٥٠ حين زحف هلفدان الأسود Halfdan the Black  
أحد دولاء الزعماء من عاصمته ترندهم Trondheim وأخضع لحكمه  
معظم الزعماء الآخرين ، وصار أول ملوك النرويج . وخرج على  
ولده هارلد هارفاجر Harald Haarfager ( ٨٦٠ - ٩٣٣ ) الزعماء  
المترددون ، ورفضت جيداً Gyda التي خطبها لنفسه الزواج به إلا بعد  
أن يفتح جميع بلاد النرويج ، وأقسم ألا يقص شعره أو يمشطه حتى  
يتم هذا الفتح ، وأمه بالفعل في عشر سنين ، وتزوج بعدها  
بجيدا وباسع نساء غيرها . ثم قص شعره وسمى باسمه المميز له -  
'ضاحب الشعر الأشقر' Haakon the الصالح ( ٩٦١ - ٩٣٥ ) . وحكم  
Gnood ( ٩٣٥ - ٩٦١ ) أحد أبنائه الكثيرين بلاد النرويج حكماً صالحاً دام  
سبعاً وعشرين سنة ، قال فيها أحد قراصنة البلاد إن 'السلم طالت حتى أصبحت  
أخشى أن توافيني منيقي في شيخوختي وأنا على فراشي في عقر داري' ( ٩٧ ) .

وحكم هاكون آنغر - الإيرل الأكبر The Great Earl الترويج حكماً  
حازماً دام ثلاثين عاماً ( ٩٦٥ - ٩٩٥ ) ، ولكنه أغضب الزراع الأحرار  
في شيخوخته بالمخاضه بناتهم محظيات له ثم إعادتهن بعد أسبوع أو أسبوعين ،  
فاستقدم أولئك الزراع الأحرار أولاف ترچفسون Olaf Tryggvesson  
ونادوا به ملكاً عليهم .

وكان أولاف بن ترجف حفيد أحد أبناء هارلد ذا الشعر الأشقر ،  
وكان « رجلاً شديداً المرح والمجون » - كما يقول سنورى الأيسلندى  
Snori of Iceland - طروباً ، أنيساً ، محباً للاجتماع بالناس ، جواداً  
كرماً ، مثاقفاً في لباسه ... بديناً ، قوياً ، أجهل الناس خلقاً وأعظم  
براعة في الرياضة البدنية من كل من سمعنا به من أهل الشمال<sup>(٤٨)</sup> . وكان في  
مقصوره أن ينتقل على المهاذيف خارج سفينته والرجال يحملون ، ويلعب  
بثلاثة شخاير حادة الأطراف ، ويقذف بمرهتين في وقت واحد ،  
و « يستطيع أن يحسن القطع بكلتا يديه بدرجة واحدة »<sup>(٤٩)</sup> . وكان  
كثير المنازعات والمغامرات ، وقد اعتنق المسيحية وهو في الجزائر  
البريطانية ، وأصبح أعظم دعايتها قسوة ، فلما جلس على عرش الترويج  
( ٩٩٥ ) هدم المعابد الوثنية ، وشاد الكنائس المسيحية ، وظل يعيش مع عدد  
من الزوجات . وقاوم الزراع الأحرار الذين الجليل أشد مقاومة ،  
وأصروا على أن يقرب أولاف القربان إلى ثور Thor كما تقضى بذلك  
الشعائر القديمة ، وأجابهم أولاف إلى ما طلبوا ولكنه عرض أن يقرب  
إلى ثورخير قربان يرتضيه وهو الزراع الأحرار أنفسهم ، فلم يكن منهم  
إزاء ذلك إلا أن اعتنقوا الدين المسيحي . ولما استمكك واحد منهم  
يدعى راند Rand بدينه الوثني ، أمر أولاف بشد وثاقه ودفع ثعباناً  
في حلقه بأن كوى ذيل الثعبان بالنار ، فاندفع الثعبان إلى بطن راند  
وجنبه ، وقضى على حياته<sup>(٥٠)</sup> . وخطب أولاف لنفسه سجيريد Sigrid ملكة  
السويد ، فوافقت على الخطبة ، ولكنها أبت أن تتخلى عن دينها الوثني ، لما

كان من أولاف إلا أن ضربها بقفازه في وجهها وقال لها : « وما الذي  
يرغنى على أن أتحلّك زوجة وأنت عجوز خبطاء ، سليطة كافرة ؟ » . فردت  
عليه سجعاً فريداً بقولها : « سيكون فعلك هذا سبباً في موتك يوماً من الأيام » .  
وبعد سنتين من هذه الحادثة شن ملكا السويد والدنمرك ، وإيرل لارك  
النرويجي Eric Earl of Norway الحرب على أولاف ، وهزمه في معركة  
حربية حامية الوطيس بالقرب من روجن Rügen ، وألقى أولاف وهو  
بكامل عدته وسلاحه إلى اليم ، ولم يظهر له أى أثر بعد ( ١٠٠٠ ) ،  
وقسمت بلاد النرويج على أثر ذلك بين الحليفين المتصارعين .

وأعاد أولاف آخر يدهى القديس بلاد النرويج إلى وحدتها ( ١٠١٦ ) ،  
كما أعاد النظام ، وعدل في قضائه ، وأتم تحويل البلاد إلى الدين المسيحي .  
ويصفه اسنورى Sonri بقوله إنه « كان رجلاً صالحاً دمث الأخلاق إلى  
حد بعيد ، لا يتكلم إلا قليلاً ، سخيّاً ، واكته شره في جمع المال ، مدمن  
بعض الإدمان على الاستمتاع بالسراى »<sup>(٥١)</sup> . ومن أعماله أنه قطع لسان أحد  
الزراع الأحرار لأنه فضل الوثنية على المسيحية ، وسمل حنفي زارع آخر<sup>(٥٢)</sup> .  
وانتهز الزراع به مع كتوت ملك الدنمرك وإنجلترا ، فسيرا عليه خمسين سفينة  
وطردا أولاف من النرويج ( ١٠٢٨ ) ، ولكن أولاف عاد إليها بجيش ،  
وحارب لاسترجاع حرشه عند استكل ساند Stickleland ، فهزم ومات  
متأثراً بجراحه ( ١٠٣٠ ) . وشاد من جاء بعده من النرويجيين كنيسة في  
موضع المعركة تخليداً لذكوره ، واتخلوه القديس الشفيع للنرويج . واسترد  
ابنه ماجنس الصالح Magnus the Good ( ١٠٣٥ - ١٠٤٧ ) مملكته ،  
ووهبها قوانين غادلة وحكماً صالحاً . وحكم حفيده هارلد الصارم  
Harald the Stern ( ١٠٤٧ - ١٠٦٦ ) حكماً عادلاً خالياً من الرحمة دام  
حتى استولى وليم النورمندى على إنجلترا .

وحديث في عام ٨٦٠ أن أحاد جماعة من الشماليين قدموا من النرويج

أو الذمقرعة كشف جزيرة أيسلندة ، ولم يسوهم كثيراً أن يحدوها شديدة الشبه ببلادهم في ضبابها وفيورداتها . وهاجرت جماعات من النرويجيين إلى الجزيرة . في عام ٨٧٤ فراراً مما كانوا يعانونه من استبداد هارلد هارفاجر ، ولم يحل عام ٩٣٤ حتى بلغ سكانها من الكثرة درجة لم تزد عليها في جميع تاريخها حتى الحرب العالمية الثانية . وكان لكل ولاية من ولاياتها الأربع ثنجهها thing أو جمعيتها ، ثم أنشئ في عام ٩٣٠ ثنجهها العام أو برلمانها الموحد . وكان من أقدم الهيئات في تاريخ الحكم النيابي ، وبفضله كانت أيسلندة في ذلك الوقت هي الجمهورية الوحيدة الكاملة الحرية في العالم كله . ولكن ذلك العنفوان وتلك النزعة الاستقلالية اللذين كانا سبباً في الهجرة إلى الجزيرة ، وقيام هذا المجلس النيابي فيها ، أضعف من سلطان الحكومة العامة والقوانين المشتركة ، فكان من أثر ذلك أن أصبح الأفراد الأقوياء الذين ثبتت أقدامهم في ضياعهم الواسعة أصحاب الأمر والهي في أراضيهم ، وما لبثوا أن جددوا في أيسلندة المنازعات التي جعلت بلاد النرويج شوكية في جانب ملوكها . وجعل التنج العام (Althing) المسيحية الدين الرسمي للبلاد في عام ١٠٠٠ ، ولكن الملك أولاف القديس ساعه أشد الاستياء ما سمعه من أن أهل أيسلندة لا يزالون يأكلون لحم الخيل ويتدون أطفالهم . ولعل طول ليالي الشتاء وشدة بردها كانا السبب في نشأة أدب قوامه أساطير وأقاصيص لعلها تفوق من حيث الكم والكيف مثيلاتها من القصص والأساطير التي تروى في أرض الشماليين .

وبعد ستة عشر عاماً من إعادة كشف أيسلندة شاهد أحد ربابنة السفن النرويجيين ويدعى جنججورن ألفسون Gunnbjorn Ulifsson سواحل جرينلندة وأنشأ فيها ثورولد Thorwald ولده إريك الأحمر مستعمرة نرويجية عام ٩٨٥ . ثم كشف بجرن هرچلفسن Bjerne Herjulfsson لبرادور Labrador في عام ٩٨٦ ، وفي عام ١٠٠٠ نزل ليف Leif بن إريك الأحمر إلى القارة الأمريكية .

ولسنا نعرف أكان الموضع الذى نزل فيه هو ليرادور ، أم نيوفوندلند .  
Newfoundland ، أم رأس كد Cod ، وقضى ليف إركسون  
Lief Ericsson الشتاء فى «فنلند Vinland» (أرض الخمر) ثم عاد  
بعدئذ إلى جرينلند ، وفى عام ١٠٠٢ قضى أخوه ثورولد هو وثلاثون  
رجلاً عاماً كاملاً فى فنلندة . وتروى حاشية لا يتأخر تاريخها عن عام  
١٣٩٥ فى « قصة أولاف ترغفسون » التى كتبها اسرى استرلوسون  
Snorri Sturluson (١١٧٩ - ١٢٤١) قصة خمس رحلات مختلفة شها  
أهل الشمال على قارة أمريكا بين عامى ٩٨٥ و ١٠١١ . وقد جاء  
كرستفر كولمبس Christopher Colombus ، كما يقول هو نفسه ، إلى  
أيسلندة ، ودرس ما يتردد على لسان أهلها من أقواله عن الدنيا الجديدة<sup>(٥٢)</sup>.

### ٣ - الحضارة الفيكينجية ( حضارة القراصنة الشماليين )<sup>(٥٣)</sup>

كان النظام الاجتماعى يقوم بين أهل الشمال ، كما يقوم بين سائر الشعوب  
القديمة ، على التأديب العائلى ، والتعاون الاقتصادى ، والإيمان الدينى . وقد جاء  
فى فقرة من بيولف أن « لاشيء يقضى على وشائج القرى عند صاحب  
البصرة »<sup>(٥٤)</sup>. وكان غير المرغوب فيهم من الأطفال يعرضون للموت ، ولكن  
الطفل إذا ما قبله أبواه تلقى على يديهم مزيحاً من التأديب والحب ؛ ولم يكن  
عندهم أمماء أسر ، بل كان كل ولد يكتفى بأن يضيف إلى اسمه اسم أبيه : أولاف  
هرالسون ، ماجنس أولافسون ، هاكون ماجنسون . وكان أهل اسكنديناوة

---

(٥) لفظ فيكنج مشتق من لفظ فيك فى لغة أهل الشمال الأقدمين وسماه ثرم أو ليورد .  
ويظهر لفظ فيك هذا المعنى نفسه فى نارفيك Narvik ، وشلزويج Schleswig ، وريكنجافيك  
Reykjavik ، وبرويك Barwick ، وويكلو Wicklow وغيرها . ومعنى لفظ فيكنجر  
Vikings أحد الذين أغاروا على البلاد الملاصقة للفيوردات ، وسعى « الحضارة الفيكينجية »  
فى هذا الفصل ثقافة الشعوب الإسكندنافية فى « عصر الفيكينج » بين عامى ٧٠٠ و ١١٠٠  
من التاريخ الميلادى .

قبل دخول المسيحية إلى البلاد بزمان طويل ، إذا أرادوا أن يسموا طفلاً صلبوا عليه ماء رزاً لدخوله في حظيرة الأسرة .

وكان التعليم عندهم ذا صبغة عملية : فكانت البنات يتعلمن القنون في المنزل ، وكان منها عصر الجملة ، أما الأولاد فكانوا يتعلمون السباحة ، والمشي على مزالق الجليد ، وأشغال الخشب والمعادن ، والمصارعة ، والتجديف ، والانزلاق ، ولعبة الكرة والصولحان hockey ( والاسم مشتق من الكلمة الدنمرقية hock ومعناها الخطاف ) ، والقنص ، والرمي بالأقواس والسهام ، والضرب بالسيوف ، والطنن بالخراب ، وكان القفز من ضروب الرياضة المهيبة ، وكان في وسع بعض الروييين أن يقفزوا بكامل سلاحهم ودروعهم إلى أعلى من طول قامتهم ، وأن يسبحوا في الماء عدة أميال ، ومنهم من كان يسبق أسرع جواد<sup>(٥٥)</sup> . وكان كثيرون من الأطفال يتعلمون القراءة والكتابة ، وبعضهم يتعلمون الطب أو القانون . وكان الذكور والنساء على السواء مولعين بالغناء ، ومن هؤلاء وأولئك من كانوا يعزفون على الآلات الموسيقية وهي عادة القيثارة . ونقرأ في إلدرا أدا Elder Adda أن الملك غنار Gunnar كان يستطيع العزف على القيثارة بأصابع قدميه ، ويستطيع بها أن يسحر الأفاهي :

وظل أغنيائهم متعددي الزوجات حتى القرن الثالث عشر ، وكان الآباء هم الذين يربون شئون الزواج ، وكثيراً ما كان ذلك عن طريق الرأى ، غير أن أحرار النساء كن يستطعن إلغاء هذا الترتيب<sup>(٥٦)</sup> ، فإذا تزوجت الفتاة بغير إرادة والديها عند زوجها خارجاً على القانون ، وأباح القانون لأهلها أن يقتلوه . وكان في وسع الرجل أن يطلق زوجته متى شاء ، فإذا لم يستطع أن يبرر الطلاق بأسباب قوية كان في مقدور أهلها أيضاً أن يقتلوه . وكان من حق الزوج والزوجة أن يطلق أحدهما الآخر إذا ما لبس الرجل ثياب النساء أو لبست المرأة ثياب الرجل — كأن تلبس المرأة سراويل قصيرة ، أو يلبس الرجل قميصاً مفتوحاً عند صدره . وكان



من حق الرجل أن يقتل دون أن يلقي عقاباً - أى دون أن يثير خصاماً دموياً - أى رجل يضبطه في علاقة غير شريفة بزوجه<sup>(٥٧)</sup> . وكان النساء يكدرن ولكنهن بقى لديهن من الأناقة ما يكفي لأن يقتل الرجال بعضهم بعضاً من أجلهن ، وكان الرجال ذوو السلطان في الحياة العامة أذلاء كما هي العادة في بيوتن : ويمكن القول بوجه عام إن مكانة المرأة في اسكنديناوة اللوثية كانت أعلى منها في اسكنديناوة المسيحية<sup>(٥٨)</sup> . فلم تكن فيها أم الخلعطة بل كانت أم الرجال الأقوياء البواسل ، وكان لها حق الثلث - وحق النصف بعد عشرين عاماً من زواجها - في كل ما يكسبه زوجها من مال ؛ وكان يستشيرها في أعماله المالية ، وكانت تختلط في بينها مع الرجال بكامل حريتها .

وكان العمل مما يشرف صاحبه ، وكان لجميع الطبقات منه نصيب ؛ وكان صيد السمك من الصناعات الكبرى ، وصيد الحيوان من ضرورات الحياة لا من أسباب متعتها . ألا فليتصور القارىء ما استلزمه من كدح وقوة لإرادة تقطيع غابات السويد وتدليل تربة منحللات تلال الزويج المتجمدة وقلعها ؛ وليست حقول القمح في منسوتا Minnesota إلا وليدة التربة الأمريكية ذللها صبر الزويجين . وكانت الضياع الكبيرة قليلة العدد ، حتى لقد فاقت اسكنديناوة غيرها من البلاد في كثرة عدد ملاكها من الزراع الأحرار . وكان هناك نوع من التأمين غير المكتوب يقلل من وقع الكوارث على أولئك الزراع : فإذا حرق بيت زارع حاونه جيرانه على بنائه من جليد ، وإذا نفقت مواشيه بسبب المرض من « فعل الله » منحوه ما يعادل نصف ما خسره . وكان كل شمالي تقريباً ذا خرفة ، وكان بارحاً بنوع خاص في النجارة ، غير أن الرجل الشمالي كان متأخراً في استخدام الحديد الذي لم يدخل بلادهم إلا في القرن الثامن ، فلما دخلها صنعوا منه أنواعاً مختلفة من العدد ، والأسلحة ، والزخارف ، صنعوها قوية جميلة من البرنز ، والفضة ، والذهب<sup>(٥٩)</sup> ؛ وكثيراً ما كانت المحروسات والسيف المزخرفة

الجميلة النقش ، والأقراط ، والدبابيس ، والسروج جميلة يتباهون بها . وكان بناو السفن الشماليون يبنون الزوارق والسفن الحربية ، ولم تكن هذه أكبر من سفن الأفلامين ، ولكن يبدو أنها كانت أصلب منها ، فكانت مستوية الفاع لزيدها ثباتاً ، محددة في جوفوها لتدمر ، فمن العدو ، وكان غاطسها يتراوح بين أربع أقدام وست ، وطولها بين ستين قدماً ومائة وثمانين ، يدفعها الشراع حيناً والمجاديف في معظم الأحيان - ويبلغ عددها في الجانب الواحد من جانبيها عشرة مجاذيف أوسنة عشر ، أو ستين مجذافاً . وهذه السفن الساذجة هي التي حملت الرواد ، والتجار ، والقراصنة ، والمحاربين من أهل الشمال في أنهار روسيا منحدرة فيها إلى بحر الخرز والبحر الأسود ، وعبرت بهم المحيط الأطلنطي إلى أيسلندة ولبرادور .

وكان الفيكنج يسمون أنفسهم طبقات : الحارل Jarl والإيرل ، وطبقة البندى bondi أو الملاك الفلاحين ، وطبقة العبيد ، وكانوا يلقون أبناءهم في صراحة ( كما يفعل الخزاس في جمهورية أفلاطون ) أن انتهاء كل إنسان إلى طبقته أمر قرره الآلهة لا يجوز على تبديله إلا غير المؤمنين<sup>(٦٠)</sup> . وكان الملوك يختارون ممن يجرى في عروقهم الدم الملكي ، وولاة الأقاليم من طبقة الحارل . وهذا القبول الصريح للملكية والأرستقراطية ، وهما من المستلزمات الطبيعية للحرب والزراعة ، كان يسير معه جنباً إلى جنب نظام ديمقراطي عجيب يجعل من ملاك الأراضي مشرعين وقضاة في جمعيات محلية يقدها أصحاب البيوت ، وجمعيات قروية تعقد في الولانات ، وجمعية قومية عامة أو برلمان . لقد كانت هذه الحكومة حكومة قوانين لا حكومة رجال فحسب ، العنف فيها من الأمور الشاذة النادرة ، والأحكام القضائية هي القاعدة العامة . نعم إن قصص تلك البلاد مليئة بحوادث الانتقام وما ينشأ عنه من خصام وإراقة للدماء ، ولكن الافتداء حتى في عصر الفيكنج ، عصر الدم والحديد ، قد أخذ يحل محل الانتقام الفردي ، ولم يكن منهم من قانونه الوحيد هو النصر أو الهزيمة إلا قراصنة البحار . وكان

العقاب الصارم يستخدم لحمل أولئك الرجال ، الذين غلظت طباعهم لطول كفاحهم مع الظروف الطبيعية ، على الخضوع للسلم والنظام . فكان الزانى يعاقب بالإعدام شنعاً أو تطوئه الخليل حتى يموت ، وكان جزاء الحريق العمد هو إحراق مرتكبه وهو مصلوب ، ومن يقتل أحد أبويه يعلق من قدميه إلى جانب ذئب حى معلق بنفس الطريقة ، والثائر على الحكومة يشد إلى جوادين يسيران في اتجاهين متضادين حتى يمزق جسمه ، أو يربط خلف ثور برى يمرره حتى يقضى نحبه<sup>(١١)</sup> . ولعل في هذا العقاب الوحشى دليلاً على أن القانون لم يحل بعد محل الانتقام الشخصى ، وكل ما فى الأمر أنه جعله من حق المجتمع نفسه . وحتى القرصنة نفسها قد تحلت عن مكانها للقانون ، فاستقر اللصوص وأصبحوا تجاراً واستبدلوا الدهاء بالقوة ، وجدير بالذكر أن كثيراً من مواد قانون أوروبا البحرى مأخوذة من قانون أهل الشمال منقولة عن حلف المدن الهانسية Hanseatic League<sup>(١٢)</sup> . وقد كتبت قوانين الترويج فى عهد مجنس الصالح ( ١٠٣٥ - ١٠٤٧ ) على رق سعى بسبب لونه « الإوزة الشباه » ! ولا يزال هذا الرق باقياً إلى الآن ، ويحتوى على أوامر مستنيرة للإشراف على الموازين والمقاييس ، ومراقبة رجال الشرطة للأسواق والثغور ، ومعونة الدولة للمرضى والمعوزين<sup>(١٣)</sup> .

وقد عاون الدين القانون والأسرة على جعل أولئك الحيوانات مواطنين صالحين . ولم تكن الآلهة الوثيونية مجرد أساطير لأهل الشمال ، بل كانت أرباباً حقيقيين تهاب ونحب ، وتتصل اتصالاً وثيقاً بالآدميين بآلاف المعجزات وحوادث الغرام . ذلك أن النفوس البدائية فى دهشتها ورعبها قد تحولت جميع قوى الطبيعة وجسماتها الكبرى إلى أرباب شخصية ، يتطلب أقوام أن يسترضى على الدوام استرضاء لا يقل أحياناً عن التضحية بالآدميين أنفسهم . وكان مجمع الآلهة مزدحماً بهم : كان فيه اثنا عشر إلهاً ذكراً ، واثنتا عشرة إلهة أنثى ، وكثير من مختلف المردة ( الجوتون Jotun ) وأرباب الأقدار ( نورن Norn ) ،

( ٢١ - ٣ - مجلد ٤ )

ورسل الآلهة والساقون ( الفلكيرى Valkyries ) ، وبينهم عدد من العرافات ، وصغار الغاريت ، والساحرات . فأما الآلهة فلم يكونوا أكثر من آدميين مكبرين ، يولدون مثلهم ، ويموتون ، وينامون ، ويمرضون ، وينفعلون ، ويمجنون ويموتون ، ولا يفوقون الآدميين إلا في أحجامهم ، وطول أعمارهم ، وعظيم قواهم . ومن هؤلاء أودين Odin ( وودن Woden الألماني ) أبو الآلهة كلهم ، الذي كان يسكن بجوار بحر آزوف ( آزاق ) Azov في أيام قيصر ، وهناك أنشأ أسجارد Asgard أو حديقة الأبواب لأسرته ومستشاريه واشتدت لديه الرغبة في تملك الأرضين ففتح بلاد أوربا الشمالية . على أنه لم يسلم من التحدي ولم يكن قادراً على كل شيء ، فقد صفه لوكي Loki أشد التعنيف<sup>(١)</sup> ، ونجأه ثور Thor ولم يعبأ به . فأخذ يلوع الأرض في طلب الحكمة ، واشترى بأحد عينيه جرعة من ينبوع الحكمة . ثم اخترع الحروف الهجائية ، وعلم خلقه الكتابة ، والشعر ، والفنون ، ووضع لم القوانين . وقبل أن تنتهي حياته على ظهر الأرض فقد جمعة من السويديين والقوط ، وجرح نفسه في تسعة أماكن من جسمه ، فمات ورجع إلى أسجارد ليعيش فيها إلماً .

وكان ثور في آيسلندة أعظم من أودين ، فقد كان فيها إله الرعد ، والحرب ، والعمل ، والقانون ، وكانت السحب السوداء حاجبيه السوداوين ، وكان الرعد صوته ، والبرق مطرقة يلقى بها من السماء . وكان للشعراء الشماليين معه كثير من المزاح ، كما يمزح اليونان مع هيفستوس Hephaestus وهرقل ، ولعلهم قد أدخلوا منذ ذلك الوقت البعيد بتشككون في آلهتهم تشكك هومر في آلهته ، وكانوا يتمثلونه في جميع أنواع المآزق والأعمال الشاقة المضنية ، ومع هذا فقد بلغ من حبه الآيسلنديين له أن واحداً من كل خمسة منهم تقريباً كان يقتصب اسمه . ثورلف Thorolf ، ثورولد Thorwald ، ثورشتين Thorstein . . .

وكان بلنود Baldur بن أودين عظيماً في القنص وأقل مقاماً من أودين وثور

فما يلقاه من العبادة : كان « ذابها في صورته وغلاجه . . . » وكان أرق الآلهة ، وأكثرهم حكمة ، وأفصحهم لساناً<sup>(٢٧)</sup> ، وكادت هذه الصفات تغري المبشرين الأولين بأن يقولوا إنه هو المسيح عيته ؛ ويقال إنه رأى حليماً مزعجاً ينبت باقتراب منيته ، ولما قص هذا الحلم على الآلهة طلبته الإلهة فرجا Frigg إلى جميع أنواع الجاد ، والحيوان ، والنبات ، أن تقسم أغلظ الأيمان ألا يمسه أحدها بسوء ؛ فكان جسده الفخم الهيد بعد هذا القسم يطرد جميع الأجسام المؤذية ، وكان الآلهة يسلون أنفسهم بأن يقلفوه بالحجارة والسهام ، والقنوس . والسيوف ؛ فكانت هذه الأسلحة كلها ترتد عنه ، ولا تترك في جسده أثراً . غير أن فرجا قد فاتها أن تأخذ عهداً على « شجرة صغيرة تدعى المقاس »<sup>(٢٨)</sup> ألا تمسه بسوء لأنها ظنتها أضعف من أن تؤذي إنساناً ما . فما كان من لسكى الوقح الهيب للوقعة بين الآلهة إلا أن قطع منها صلوفاً ، وأقنع لها كفيها أن يلقيه على بلدور ، ونفذ الصلوج في جسده ففضى عليه ، ثم ماتت زوجته نيب Nep من فرط حزنها عليه ، وحرقت جثتها مع بلدور وجواده المظم على كومة واحدة<sup>(٢٩)</sup> .

وكان الفلكبرى - الذين يختارون القتل - هم الذين يحق لهم أن يجددوا أجل كل نفس . وكان الذين يموتون ميتة دنيئة يلقون في ممالك هل Hel ؛ إلهة الموت ؛ أما الذين يموتون في ميدان القتال فيأخذهم الفلكبرى إلى فلها Valhalla - « هو الصفوة » ، حيث يصبحون أبناء أودين فيعودون مرة أخرى ذوى قوة وجمال ، يقضون نهارهم في حروب البسالة وليلهم في شرب البعة . ثم أتى حين من الدهر ( كما تقول الأساطير الشمالية المتأخرة ) أعلنت فيه الحوتون - شياطين الاضطراب والدمار الزخية - الحرب على الآلهة ، وقاثلتها قتالاً هلك فيه هذه وتلك عن آخرها . وفي هذا العصر ، عصر غسق الآلهة ، تنهم الكون كله ؛ ولم يقتصر هذا الدمار على الشمس ، والكواكب ، والنجوم ،

بل شمل في النهاية الغلغلا نفسها وجميع من فيها من المحاربين والأرباب ، ولم يبق إلا الأمل وحده - الأمل في أن مر الوقت البطيء سوف تنشأ منه أرض جديدة ، وسماء جديدة ، وعدالة خير من العدالة السابقة ، وآلهة أعظم من أودين وثور. ولعل هذه القصة العظيمة ترمز إلى انتصار المسيحية ، وإلى الصربات الشديدة التي كالمها المليكأن أولاف Olafs من أجل المسيح ، أو لمل شعراء الفيكنج قد أدخلوا يشكون في آلهتهم ويوارونهم التراب .

تلك أساطير عجيبة لا تفوقها في جمالها وفتنها إلا أساطير اليونان . وكانت أقدم صورة وصلت إلينا منها هي صورتها في تلك القصائد العجيبة التي سميت خطأ باسم الإدا Edde (\*) . وخلاصة قصتها أن راهباً كشف في عام ١٦٤٣ في مكتبة كينهاجن الملكية مخطوطاً يحتوي عدداً من القصائد الأيسلندية القديمة ، ووقع هذا الراهب في خطأ مزدوج فسهاها إذا سيمند الحكيم The Edda of Saemund the Wise ( حوالي عام ١٠٥٦ - ١١٣٣ ) . وهو عالم أيسلندي من رجال الدين . والباحثون الآن يجمعون على أن هذه القصائد قد كتبها في النرويج وأيسلندة ، وجرينلندة كتاب غير معروفين في أوقات غير معروفة بين القرنين الثامن والثاني عشر ، وأن سيمند ربما يكون قد جمعها ولكنه لم يؤلفها ، وأن الإدا لم يكن اسمها . ولكن الزمن يقر الأخطاء كما يقر السرقات ، ويوفق بين هذه الأخطاء بأن يسمى القصائد الإداة الشعرية أو الإدا الكبرى . وهي في معظمها أغان قصصية عن الأبطال أو الآلهة الاسكندينأوين أو الألمان ، وفيها نلتقي لأول مرة بيسيجوزد الفلننجي Sigurd the Volsung وغيره من الأبطال

---

(\*) وقد وردت هذه الكلمة أول ما وردت في جلدانة ترجع إلى القرن العاشر وتنتهي في هذه الجلدانة جده الأم . وكان من عجائب الأيام أن أصبح محتاجاً لجم العروض النرويجية وإن استعملها هذا المعنى انتهى استرلسون حين كتب بهذا العنوان ( ١٢٢٢ ) رسالة عن الأساطير النرويجية ومن فن الشعر ، وهذه الرسالة هي المعروفة لدينا باسم الإدا الشعرية أو الشعرى .

الذكور والإناث والأوغاد الذين قدر لهم أن يتخلوا صورة أوضح من صورتهم هنا في الفولستنجساجا Volungasaga والتيلنجنايد Nibelungenlied. وأعطى قصائد الإدا قوة هي قصيدة الفولسبا Voluspa التي تصف فيها الهنية فولغا في صورة فخمة قائمة خلق العالم ، وآخرته المنتظرة ثم بعثه في آخر الأمر . وتختلف عن هذه القصيدة في الأسلوب « أغنية الواحد الأعلى » التي يصوغ فيها أودين ، بعد أن يمر بمختلف الظروف ويلتقي بجميع أنواع الناس ، ما تحمله عليه حكيمته من أمثال ليست كلها من الأمثال الخليفة بالآلة :

لقد طرقت أماكن كثيرة مبكراً فوق ما يجب أو بعد فوات الأوان ، قبل أن تعدّ أجمعة أو بعد أن استنفدها الشاربون (٧٧) . . . خير أنواع السكر هو الذي يستعيد كل إنسان بعده قواه العقلية (٧٨) . يجب ألا يثق الإنسان بأقوال فتاة ولا بأقوال امرأة ، لأن الخليفة قد غرست في صدورهن (٧٩) . . . هذا ما حدث لي حين حاولت إغواء تلك الغادة الفطنة ، ولم أكسب من هذه الغادة شيئاً (٨٠) . . . التهار يمدح في المساء ، والسيف بعد أن يجرب ، والمرأة بعد أن تحرق جثتها (٨١) . . . كثيراً ما يعاقب الإنسان على الألفاظ التي يتحدث بها إلى غيره (٨٢) . . . واللسان هو سم الرأس (٨٣) . تجنب النزاع مع من هو شر منك واو اقتصر نزاعك معه على ثلاثة ألفاظ ، وكثيراً ما يستسلم خير الرجلين إذا ما ضربه شرهما (٨٤) . . . يجب أن يكون الإنسان حكيماً في اعتدال وألا يسرف الحكمة . . . لا تدع إنساناً يعرف مصيره قبل حلوله ، لأن عقله يأمن بذلك من المشاغل . . . إن ذا العقل قلباً يتهيج قلبه (٨٥) (٨٦) . . . خير البيوت بيتك ولو كان صغيراً (٨٧) . . . وخير المناظر منظر مصطلى الإنسان ومنظر الشمس (٨٨) . وأكبر الظن أن قصائد الإدا الكبرى قد ظلت يتناقلها الناس شفويًا حتى

(٥) شبه هذا المعنى قول الشاعر العربي :

« ذو العقل يثق في التعم بعقله وأعو الجهاالة بالشقاوة ينم » (الترجم)

القرن الثاني عشر ، ثم دوت في ذلك القرن . وكانت الحروف الهجائية في عصر الفايكنج هي حروف أوربا الشمالية كما كانت هي حروف ألمانيا وإنجلترا الأنجليكسونية . وكانت هذه الرموز ( ومعناها الحرفي « الأمرار الخفية » ) الأربع والعشرون تكون أبجدية أسامها يوجه عام هو الحروف اليونانية واللاتينية المطبعية المائلة . وكان في وسع الأدب في ذلك العصر أن يستغنى عن الحروف ، ذلك أن الشعراء والمغنين كانوا يؤلفون قصائدهم ، ويحفظونها عن ظهر قلب ، ويثقلونها ، ويتناقلها عنهم الناس شفويا ، وكانوا في هذه القصائد يتغنون بالآلهة التيوتونية و « عصر الأبطال » ( من القرن الرابع إلى القرن السادس ) الذي بسطت فيه الشعوب الألمانية سلطانها على أوربا . وقد احتفظ استرلسون وغيره من الكتاب بقطع صغيرة من هذه الأغاني ، ويكثر من أسماء الشعراء . وأشهر هؤلاء كلهم هو سيجفات ثوردارسون Sigvat Thordarsson الذي كان شاعراً ومستشاراً صريحاً في بلاط سانت أولاف . وكان شاعر آخر يدعى إيجيل اسكلاجرسمون Egil Skallagrímsson ( ٩٠٠ - ٩٨٣ ) ، أشهر رجال زمانه في أيسلندا - كان محارباً شجاعاً ، وشريفاً فردى النزعة ، وشاعراً جياش العاطفة . وقد فقد في كبر سنه أصغر أولاده إذ مات غريقاً ، وكاد يقضى عليه الحزن لولا أن أفنعت ابنته . بأن يستعاض عن ذلك بكتابة قصيدة . فعمل بإشارتها وكتب قصيدته المعروفة باسم « ثكل الابن » Sonatorrek التي يندد فيها بالآلهة ويتحداهم ويتهممهم بموت ولده . وهو بأسف لأنه لا يستطيع أن يعثر على أودين ليقاتله كما قاتل غيره من الأعداء . ثم يبدأ مزاجه حين يفكر أن الآلهة لم تسلط عليه الأحزان وكفى بل وهبته فوق ذلك ملكة الشعر ، ثم يرضى بحظه فيعزم أن يعيش ويعود إلى منزلته العالية في مجالس بلاده ( ٧٦ )

وما من شك في أن آداب ذلك العصر تغالى في وصف ما كان يسود مجتمع الفايكنج من عنف ، شأنها في ذلك شأن الصحافة والتاريخ اللذين يمدحان القارئ



بالتحدث عما هو شاذ غير عادي وبمملان سير الحياة البشرية السوى . لكننا لا ننكر أن الظروف القاسية التي كانت تعيش فيها اسكنديناوا في الزمن القديم اضطرت الأهلين إلى أن يخوضوا معركة حامية في سبيل العيش لا يبق فيها إلا أصليهم عوداً ، ومن أجل هذا نشأ عندهم من عادات النزاع القديم والأخذ بالثأر والقرصنة غير المقيدة في البحار المفتوحة ، نشأ من هذه العادات قانون أخلاقي على غرار قانون نيتشة يدين بالشجاعة التي لا ترعى مبدأ ولا ضميراً . قال فيكننج لصاحبه : « قل لي أي دين تؤمن به ؟ » فأجابته بقوله « إلى أومن بقوى » . وأراد جولد هارلد Gold Harald أن يكون له عرش الزرويج ، ورأى أن يناله بالقوة ، لكن صديقه هاكون نصحه بقوله : « فكتر في أمرك واحرف هل تستطيع أن تبدل من قوة الرجولة ما يحقق مطمئنتك ، لأن نيل هذه الغاية يتطلب من صاحبها أن يكون جريئاً ، ثابتاً ، لا يحجم عن فعل الخير أو الشر إذا كان فيه ما يوصله إلى مطلبه » (٨١) . ومن هؤلاء الناس من كانوا يجلبون في القتال للذة تكاد تنسيهم آلام جراحهم ، ومنهم من كان يعتريهم وجد ونشوة في القتال تعرف عندهم باسم برسر كس جاتجر berserksgangr أي « طريقة برسر ك » . وكان الـ سركيون - أو أصحاب قصص الدببة - مقاتلين يندفعون إلى قلب المعركة دون أن يكون على أجسامهم قصص من الزرد ، ثم يحاربون ويصرخون كالحيوانات المفترسة ، ويعضون بأسنانهم على دروعهم وهم غضاب ثائرون ، فإذا انقضت المعركة قتلوا وعيهم وخارت قواهم (٨٢) . وكانت القلها لا محرمة على غير الشجعان ، ومن يمت في القتال من أجل جماعته تغفر له جميع خطاياها .

وهكذا تعود « رجال الفيوردات » شظف العيش والألعاب العنيفة ، ثم ساروا في سفائنهم ذات المجاذيف يفتحون لهم ممالك في روسيا ، وبمرانيا Pomerania ، وفريزيا ، ونورمندي ، وإنجلترا ، وأيرلندا ، وأيسلندا ،

وجرينلندة ، وإيطاليا ، وصقلية . ولم تكن هذه المغامرات غارات تقوم بها جموع من الجند كجهاد المسلمين أو طوفان المجر ، بل كانت بمثابة اندفاع حفقات متهورة من الرجال يرون كل ضعف جرمياً ، وكل قوة عملاً صالحاً ، يشتهون الأرض ، والنساء ، والثراء ، والسلطان ، ويشعرون أن من حقوقهم المقدسة أن يكون لهم نصيب من ثمار الأرض . ولقد بدأوا حياتهم قراصنة واختتموها ساسة وحكاماً . فنهزم رولو Rollo الذي وهب نورماندي نظاماً مبدعاً خلافاً ، ومنهم ولیم الفاتح الذي وهب إنجلترا هذا النظام نفسه ، وروجر الثاني منشئه في صقلية . ولقد مزجوا دمهم الشمالي الجليدي بدماء الشعوب التي أضعفتها الحياة الريفية الرثية فبعثوا فيها قوة ونشاطاً ، ألا إن التاريخ قلما يفنى من لا يستحق الفناء ، وإن احتراق نُفُوسِ الزروع ليخصب تربة الأرض ويعملها أصلاح مما كانت للزرع الجليدي .

## الفصل السادس

ألمانيا : ٥٦٦ - ١١٠٦

### ١ - تنظيم السلطنة

لقد كانت غارات الشمالين المرحلة الأخيرة في غارات البرابرة التي تدفقت من ألمانيا قبل الوقت الذي نتحدث عنه بخمسة قرون ، وقطعت أوصال الدولة الرومانية ، وقسمتها إلى أمم أوروبا الغربية ، وخلق بنا أن نسأل الآن عن مصير الألمان الذين بقوا في ألمانيا نفسها .

لقد أدى خروج تلك القبائل العظيمة - القوط ، والوندال ، والبرغنديين ، والفرنجة ، والليبارد - إلى نقص سكان ألمانيا إلى حين ، فتحرك الوند Wend الصقالبة غرباً من ولايات البحر البلطى ليلاؤوا ذلك الفراغ ، وأصبح نهر الإلب قبل أن يحل القرن السادس الحد الجنوبي ، كما هو الآن الحد الشمالي ، بين العالم الصقلي والعالم الغربي . فقد كان في غرب الإلب والسال Saale من بقى من القبائل الألمانية : السكسون في هملان ألمانيا الوسطى ، والفرنجة الشرقيون في حوض الرين الأدنى ، والثورنيجيون بين هولاء وأولئك ، والبافارون Bavarians ( الذين كانوا يسمون المكونيين من قبل ) في حوض الدانوب الأوسط ، والسوابيون Swabians ( الذين كانوا يسمون السوفييين ) على ضفاف نهر الرين والدانوب الأعلى وفيها بينهما ، وعلى طول جبال جورا Jura الشرقية والألب الشمالية . ولم تكن في أوروبا بلاد تسمى ألمانيا ، بل كل ما كان فيها قبائل ألمانية ، وقد وهبا شارلمان وقتاً ما وحدة ميثوقها الفتح ، ومستلزمات النظام المشترك ، ولكن انهار الإمبراطورية الكارولنجية فكك هذه الروابط ، وظل الوعي القبلي والنزعة المحلية

يمتعان كل عامل يؤدي إلى المركزية حتى أيام بيسارك ، ويضعفان قوة ذلك الشعب الذى يعانى الأمرين من جراء انحصاره بين أعدائه من جهة وبين جبال الألب والبحر من جهة أخرى :

وأقامت معاهدة فردون (٨٤٣) فى واقع الأمر لويس أولدليج Ludwgi حفيد شارلمان أول ملك على ألمانيا ، وأضافت معاهدة مرسن Mersn (٨٧٠) إلى أملاكه بلاداً جديدة ، وحددت ألمانيا بأنها الأرض المحصورة بين نهري الرين والإلب ، تضاف إليها أجزاء من اللورين Lorraine ، وأسقفيات مينز ، وورمز ، واسبير Speyer . وكان لويس حاكماً وسياسياً من الطراز الأول ، غير أنه كان له ثلاثة أولاد ، قسمت مملكته بينهم جميعاً بعد وفاته ، وضربت القوضى أطنابها فى أنحاء البلاد عشر سنين أثار فيها الشماليون على مدائن الرين ، واختير بعدها آرنلف Arnulf ، وهو ابن غير شرعى لكارلومان Carloman ابن لويس ، ملكاً على « فرنسا الشرقية East Francia » (٨٨٧) ورد الغزاة على أعقابهم . ولكن لويس « الطفل » (٨٩٩-٩١١) الذى خلفه على العرش كان أصغر وأضعف من أن يصد المجر الذين اجتاحتهم بالغاريا (٩٠٠) وكارنثيا (٩٠١) ، وسكسونيا (٩٠٦) ، وثورينجيا (٩٠٨) ، وألمانيا Alemannia (٩٠٩) ، وعجزت الحكومة المركزية عن حماية هذه الولايات ، فكان على كل واحدة منها أن تدافع عن نفسها . وجهاز أدواق الولايات ما يحتاجونه من الجيوش بأن أعطوا أثباتهم الأرض نظير قيامهم بالخدمة العسكرية ، ونال الأدواق بفضل الجيوش المؤلفة على هذا النحو استقلالهم الفعلى عن التاج ، وأنشؤا ألمانيا الإقطاعية . ولما مات لويس رفع الأعيان وكبار رجال الدين كثراد الأول دوق فرنكونيا (٩١١-٩١٨) على عرش البلاد ، وكانوا قد نجحوا فى أن يكون لهم حق اختيار الملك . وأهلك كثراد قواه فى النزاع مع

هنرى دوق سكسونيا ، ولكنه بلغ من الحصافة أن أوصى باختيار هنرى ليخلفه على العرش . وصعد هنرى الأول ، المسمى « بالصائد » لشغفه بصيد الطير ، قبائل الزند الصقلية إلى نهر الأودر Oder وحصن ألمانيا لتقوى على صد الهجر ، وهزمهم فى عام ٩٣٣ ومهد يجهوده السبيل إلى أعمال ابنه المجيدة .

وكان أتو الأول الأكبر ( ٩٣٦ - ٩٧٣ ) شارلمان ألمانيا . ولم تكن سنة حين جلس على العرش قد تجاوزت الرابعة والعشرين ، ولكنه كان فى هذه السن الصغيرة مليكا بحق فى مظهره وغبره ، وأحس بما للمراسم والرموز من عظيم الشأن فأقنع أدواق لورين ، وفرنكونيا ، وسوابيا ، وبافاريا ، بأن يؤلفوا حاشيته فى حفل تتويجه الفخم فى آخن على يد هيلدبرت Hildebert كبير الأساقفة ، ولكن الأدواق ثاروا فيما بعد على سلطته المطردة الفناء ، وأغروا هنرى أنجاه الأصغر بأن يشترك معهم فى مؤامرة تعمل لحله . وكشف أتو هذه المؤامرة ، وقضى عليها ، وعفا عن هنرى ، ثم ائتمر هنرى به مرة أخرى ، وعفا عنه للمرة الثانية ، وأقطع الملك الداهية دوقيات جديدة لأصدقائه وأقاربه ، وأضعف الأدواق لسلطانه شيئاً فشيئاً . ولم يرث من جاء بعده من الملوك ما كان له من دهاء وعزيمة ماضية فاحترقت ألمانيا فى العصور الوسطى بنار النزاع بين الإقطاع ، والملكية . وانحار الأساقفة الألمان إلى جانب الملك فى هذا النزاع ، فأصبحوا بذلك مساعديه ومستشاريه فى الشئون الإدارية ، بل كان منهم فى بعض الأحيان - قواد جنده . وكان الملك يعين الأساقفة وروساء الأساقفة كما كان يعين غيرهم من موظفى الحكومة ، فأصبحت الكنيسة الألمانية بهذه الوسيلة نظاماً قومياً يمتا لارتبط بالبابوية إلا بأوهن الروابط . واتخذ أتو الدين المسيحى قوة لتوحيد البلاد فصهر به القبائل الألمانية وخلق منها دولة قوية .

وهاجم أتو الوند استجابة لرغبة أساقفته ، وحاول أن يرغمهم بالسيف على اعتناق المسيحية . وأرغم ملك الذمقرقة ودوق بولنلة وبوهيميا على أن يعترفوا به سيدهم الإقطاعى . وكان يطمح فى أن يتولى عرش الإمبراطورية الرومانية المقدسة ، ولهذا رحب بالدعوة التى وجهتها إليه أدليد الحسنة أرملة لوثير ملك إيطاليا ليتقلدها مما لحق بها من الإهانة على يدى برنجار الثانى الملك الجديد . وخطط أتو بمهارته بين السياسة والغرام ، فغزا إيطاليا ، وتزوج بأدليد ، وسمح لبرنجار أن يحتفظ بمملكته على أن تكون إقطاعاً له من التاج الألمانى ( ٩٥١ ) . وأبى الأشراف الإيطاليون أن يعترفوا بألمانى إمبراطوراً لأن هذا يستلزم أن يكون هذا الإمبراطور سيداً لإيطاليا ، وبدأ وقتل بين الطرفين نزاع دام ثلاثة قرون . وخرج على كتراد وهو غائب عن ألمانيا ابنه لودلف وزوج ابنته كتراد ، فعاد أتو إلى ألمانيا لكيلا ينشأ عن محاولته أن يكون إمبراطوراً ألا يظل ملكاً . ولما أن غزا المجر ألمانيا مرة أخرى ( ٩٥٤ ) رحب بهم لودلف وكتراد وأمدهم بمن يرشدهم فى غزوهم ، وقطع أتو دابر الفتنة ، وعفا عن لودلف ، وأعاد تنظيم جيشه ، وأوقع بالمر عند نخلد Lechfeld القريبة من أجزبرج Augsburg هزيمة منكرة ( ٩٥٥ ) ، أفادت على ألمانيا فترة طويلة من الأمن والسلام . وصرف أتو بعدئذ جهوده إلى شئون البلاد الداخلية — فأعاد النظام إلى نصابه ، وقضى على الجرائم ، وأعاد ألمانيا المتحدة إلى الوجود ، وجعلها أعظم الدول رخاء فى تلك الأيام .

وسنحت له الفرصة مرة أخرى لإنشاء الإمبراطورية حين استعانه البابا يوحنا الثانى عشر على برنجار ( ٩٥٩ ) . فغزا أتو إيطاليا على رأس قوة كبيرة ، ودخل رومة من غير قتال ، ووجه يوحنا الثانى عشر إمبراطوراً رومانياً على القرب فى عام ٩٦٢ . ثم ندم البابا على فعلته ، وأخذ يشكو من أن أتو لم يوف بما وعده به من

إعادة إكسرخسية<sup>(٥)</sup> برافا إلى البابوية . واتخذ أتو الخطوة المتطرفة الحزينة  
فزحف على رومة ، وعقد مجلساً دينياً من الأساقفة ، وأقنمه بوجوب خلع  
يوحنا وتنصيب رجل من غير رجال الدين بابا مكانه باسم ليو الثامن  
( ٩٦٣ ) . واقتصرت أملاك البابا وقتئذ على دوقية رومة وإقليم ساينا ،  
واندمجت بقية إيطاليا الوسطى والشمالية في إمبراطورية رمانية مقدسة أصبحت  
إقطاعية من إقطاعيات التاج الألماني . وكان ملوك ألمانيا يتخلون من هذه  
الحوادث حجة يبنون عليها لإدعائهم أن إيطاليا جزء من ميراثهم ، أما البابوات  
فكانوا يتلرعون بها للقبول بأن أحداً لا يستطيع أن يكون إمبراطوراً  
رومانياً في الغرب إلا إذا توجه البابا .

ولما أحس أتو بقرب منيته أراد أن يتق ما جسى أن يعقب موته من  
القوضى ، فحمل البابا يوحنا الثالث عشر على أن يتوج ابنه أتو الثاني إمبراطوراً  
معه ( ٩٦٧ ) ، وزوج ابنه هذا بثيوفانو ابنة رومانوس Romanus الثاني  
إمبراطور بزنطية ( ٩٧٢ ) ، وتحقق بذلك إلى وقت قصير ما كان يحلم به  
شارلمان من توحيد الإمبراطوريتين بطريق الزواج ، ثم توفي أتو ولما يتجاوز  
الستين من عمره ، ولكنه قام في هذه السنين القلائل بما لم يقم به ذوو الأعمار  
الطوال ( ٩٧٣ ) ، وحزنت عليه ألمانيا كلها وعدته أعظم ملوكها . وصرف  
أتو الثاني ( ٩٧٣ - ٩٨٣ ) جهوده في ضم إيطاليا الجنوبية إلى دولته ومات  
في هذه المحاولة منهوك القوى قبل الأوان . وكان أتو الثالث ( ٩٨٣ - ١٠٠٢ )  
وقتئذ طفلاً في الثالثة من عمره ، فحكمت البلاد أمه وجدته أدليد نايجين عنه  
مدة ثمان سنين ، وأدخلت ثيوفانو في أثناء نفوذها الذي دام ثمانية عشر عاماً  
بعض مظاهر الرقة البيزنطية إلى البلاط الألماني ، وبثت روح النهضة التي  
بدأها أتو في الآداب والفنون .

---

( ٥ ) الإكسرخسية Exarchato مقاطعة يحكمها إكسرخس Exarch . والإكسرخس  
اسم كان يطلق قديماً على نائب الإمبراطور في إيطاليا ، ومنصبه شبه منصب الأسقف ،  
ومنه لفظة القائد . ( المترجم )

ولما بلغ أئو السادسة عشرة من عمره (٩٩٦) : شرع يحكم البلاد بنفسه . وأثر فيه جريوت وغيره من رجال الدين ، فعرض أن يتخذ روما عاصمة للملك ، ويجمع البلاد المسيحية كلها تحت سيادة الإمبراطورية الرومانية بعد أن يعيدها إلى الوجود ويشترك في حكمها الإمبراطور والبابا . وفسر أحيان رومة ولباردية وسوقها هذا العمل بأنه مؤامرة ترى إلى إقامة حكم بزنطى ألماني في إيطاليا ، ولهذا وقفوا في وجه أئو ، وأقاموا في البلاد «جمهورية رومانية» وقلم أئو أظفار الفتنة ، وأعدم كرسنتيوس Crescentius زعيمها ، ثم عين جريوت بابا في عام ٩٩٩ ، ولكن حياة أئو التي لم تزد على اثنين وعشرين سنة ، وبابوية جريوت التي دامت أربع سنين ، كانت أقصر . من أن تمكنه من تنفيذ سياسته بخلافها ، يضاف إلى هذا أن أئو ، وهو نصف قديس . ولكنه رجل إلى حد ما ، قد وقع في حب استفانيا Stephanina أرملة كرسنتيوس ، ورضيت أن تكون عشيقته وسجينته ، ولما أحس المليك الشاب أن الموت يسرى في عروقه أخذ يبيكي ويندم ، حتى قضى نحبه في فيربرو Viterbo ولما يتجاوز الثانية والعشرين من عمره (٨٢) .

وبذل هنرى الثاني (١٠٠٢ — ١٠٢٤) آخر ملوك ألمانيا السكسون جهده ليعيد إلى الملكوت في إيطاليا وألمانيا ، حيث قوى حكم الغلامين الصغيرين سلطان الأدواق وجراً عليهما الدول المجاورة لها . وبدأ بكنزاد الثاني (١٠٢٤ — ١٠٣٩) حكم الأميرة الفرنكونية أو السالية من الأباطرة . وقد أعاد السلام إلى إيطاليا وضم إلى ألمانيا مملكة برغنديّة أو أريس Arles . ودفعته حاجته إلى المال إلى أن يبيع مناصب الأساقفة بأثمان عالية أنه عليها ضميره ، فأقسم ألا يعود إلى بيع المناصب الدينية بالمال . وكاد يفلح في أن يبرقسه (٨٢) . وبلغت الإمبراطورية في عهد ابنه هنرى الثالث (١٠٣٩ — ١٠٥٦) ذروة مجدها . وقد عرض في يوم النفران في عام ١٠٤٣ في كنستانس Constance أن يعفو عن كل من أساء إليه ، وحض رعاياه أن يطهروا صلورهم من كل حقد ورغبة في الانتقام . وقد أفلح



بفضل مواظبه وقدرته الحسنة - وبفضل سلطانه فى أغلب الظن - فى أن يقضى على كثير من منازعات الأدواق ، وتعاون مع « الهندة الإلمية » فى نشر ظل عهد ذهبي قصير الأجل على أوربا الوسطى . وقد ناصر العلوم ، وأنشأ المدارس ، وأتم كئائس اسير ، وميز ، وورمز . ولكنه لم يكن قديساً يعمل للسلام الدائم ، فقد ظل يحارب المحر حتى اعترفت له بالسيادة الإقطاعية عليها ، وخلع ثلاثة من المتناهسين على البابوية ، وعين اثنين من البابوات واحداً بعد الآخر ، ولم يكن فى أوربا كلها من يماثله فى سلطانه ، ولكنه أندفع بسلطانه فى آخر الأمر إلى الحد الأقصى فأثار بذلك مقاومة الأساقفة والأدواق جميعاً . غير أنه مات قبل أن تهب العاصفة ، وخلف هنرى الرابع بابوية معادية ، ومملكة مضطربة .

وكان هنرى فى الرابعة من عمره حين توج ملكاً فى آخن وفى السادسة حين توفى أبوه وحكمت أمه واثنان من الأساقفة بالنيابة عنه حتى عام ١٠٦٥ حين أعلن أن الغلام وهو فى الخامسة عشرة قد بلغ سن الرشد ، فوجد نفسه وقد آلت إليه سلطة إمبراطورية كفيفة بلا ريب بأن تذهب بعقل أى شاب ، وأصبح بطبيعة الحال يؤمن بالسلطة المطلقة ، ويسعى لأن يحكم البلاد على هذا الأساس . وسرعان ما وجد نفسه فى خصام أو حرب مع هذا أو ذاك من النبلاء الذين كادوا لعجزه أن يقطعوا أوصال دولته . ذلك أن السكسون قد أغضببتهم الضرائب المفروضة عليهم ، وأبوا أن يردوا أراضى التاج التى يدعيها لنفسه ، وظل يحاربهم حرباً منقطعة دامت خمسة عشر عاماً ( ١٠٧٢ - ١٠٨٨ ) ، ولما أن هزمهم فى عام ١٠٧٥ أرغم قوتهم الكبرى ومن فيها من أشم النبلاء أنوفاً وكبار الأساقفة الحريين أن يمشوا حفاة مجردين من السلاح بين صفيين من جنده ، ويقدموا مراسم الاستسلام عند قدميه . وفى تلك السنة نفسها أصدر البابا جريجورى السابع مرسوماً يعارض به حتى غير رجال الدين فى تعيين الأساقفة أو رؤساء الأديرة ، واستمسك هنرى بالسوابق المتبعة منذ مائة عام ، ولم يشك مطلقاً فى أن تعيين هؤلاء وأولئك من

حقه ، وظل عشر سنين يحارب جريهوري حربا دبلوماسية وعسكرية ،  
لم تنته إلا بموته ، وكانت من أشد الحروب هولاً في تاريخ العصور الوسطى .  
وانتهز نبلاء ألمانيا المتمردون المشاكسون هذا النزاع ليزيلوا سلطانهم  
الإقطاعية ، وعاد السكسون الذين استلم الملوكة إلى ثورتهم . وانضم  
أبناء هنرى إلى معارضيه وظل النزاع قائماً حتى نادى مجلس ميتر هنرى  
الخامس ملكاً في عام ١٠٩٨ ، وأسر الابن أباه وأرضه على النزول عن  
العرش ( ١١٠٥ ) ، ثم فر الأب وأخذ يحشد جيشاً جديداً ، لكنه مات  
في ليج في السنة السابعة والخمسين من عمره ( ١١٠٦ ) ، ولم يجد البابا  
باسكال Paschi الثاني من حقه أن يمنح رجلاً محروماً مات دون أن يتوب  
دفنة مسيحية ، ولكن أهل ليج يحملوا البابا والملك وشيعوا جنازة هنرى  
الرابع في موكب ملكى فخم وواروه التراب في كنيسهم الكبرى .

## ٢ - الحضارة الألمانية ٥٦٦ - ١١٠٦

واستطاعت جهود الرجال والنساء الذين يفلحون الأرض وينشئون  
الأطفال أن تفتح ألمانيا وتهيئها للحضارة . لقد كانت الغابات فيها ضخمة  
كثيفة إلى أقصى حد ، فأوى إليها الوحوش الكاسرة ، وتوغل الاتصال  
والوحدة ، وقام أبطال مجهولون بتقطيع أشجار الغابات ، ولعلهم أسرفوا  
في هذا التقطيع ، ودام الكفاح في سكسونيا بين الأهلين وبين الأشجار  
التي تنمو بطبيعتها كلما قطعت ، والمناقع التي تنشر الأوبئة - دام هذا  
الكفاح ألف عام ولم يكتب النصر فيه للإنسان إلا في القرن الثالث عشر .  
وتوالت الأجيال جيلاً بعد جيل والزراع المجهلون البواسل يطاردون  
الوحوش ، وينقصون من أطراف البراري القاحلة ، ويلتلون الأرض  
بالقش والمخراش ، ويغرسون أشجار الفاكهة ، ويربون قطعان الماشية ،  
ويعنون بالكروم ، ويغنفون من آلام وحدتهم بالحب والصلاة ، والأزهار  
والموسيقى والجمعة . وكان المعدنون يستخرجون من الأرض الملح ، والحديد ،

والنحاس ، والرصاص ، والحرف اليدوية القائمة في الضياع ، والأديرة ،  
والمنازل ، تقرر الحلق الروماني إلى الألماني ، والتجارة تنمو ويطرد  
نشاطها في الأنهار وتنساب إلى البحرين الأسود والبلطى ، وكسب السكان  
المعركة العظيمة آخر الأمر ، نعم إن الحمجية ظلت كامنة في شرائع البلاد  
وفي دماء الأهلين ، ولكن الثغرة التي كانت قائمة بين فوضى القرن الخامس  
القبلي ونهضة القرن العاشر التي بثها أتو اجتيزت آخر الأمر ، وصارت  
ألمانيا فيما بين ٩٥٥ و ١٠٧٥ أكثر بلاد أوروبا رخاء ، لا يضارعها في  
هذه الناحية إلا شمالي إيطاليا التي أخذت القانون والنظام عن الملوك  
الألمان . وواصلت المدن الرومانية القديمة أمثال تريير ، وميز ، وكولوني  
تقدمها ، ونشأت مدن جديدة حول مراكز الأساقفة في اسبير ،  
ومجدهبرج ، وورمز ؛ وبدأنا حوالي عام ١٠٥٠ نسمع من مدينة نورمبرج .

وكانت الكنيسة مربية ألمانيا والقائمة على إدارة شئونها في ذلك  
العصر ؛ فقد افتتحت مدارس - أو بالأحرى كليات في أدبرة فلدا ،  
ومجرنسي Tegernae ، وريخنو Reichenan ، وجندرسهايم Gandersheim ،  
وهيلسهايم Hiltesheim ، ولورسغ Lorsch . ولما عين ربانوس  
موروس Rabanus Maurus ( ٧٧٦ ؟ - ٨٥٦ ) رئيساً للدير فلدا العظيم  
في بروسيا بعد أن أتم دراسته تحت رعاية ألكوين في تور ، رفع مكانة  
مدرسة هذا الدير وأذاع شهرتها في جميع أنحاء أوروبا حتى أصبحت  
أما رؤوماً للعلماء ولاتنين وعشرين معهداً تنتسب إليها . وقد وسع  
منهاجها حتى شمل كثيراً من العلوم الطبيعية ، وندد بالخرافات التي  
كانت تعزو الحوادث الطبيعية للقوى السحرية الخفية (٨٥) . ونمت دار  
الكتب في فلدا حتى أصبحت من كبريات المكتبات العامة في أوروبا ، وهي  
التي أخرجت لنا سوتونيوس Suetonius وناستوس ، وأمنيانوس مارسلنوس  
Ammianus Marcellinus . ونمة رواية غير موثوق بصحتها عزو إلى ربانوس  
أنشودة « جئت يا خالق الأرواح Veni Creator Spiritus » التي نشد وقت  
( ٢٢ - ج ٣ - مجلد ٤ )

تدشين البابوات والأساقفة والملوك<sup>(٨٧)</sup> ، وافتتح سانت برونو St. Bruno ،  
الذى كان دوق لورين وكبير أساقفة كولوفى ثم أصبح مستشاراً لإمبراطوريا  
لأتو الأكبر ، مدرسة فى القصر الملكى ليدرب فيها طبقة من الموظفين  
الإداريين ، واستقدم العلماء وجاء بالكتب من بيزنطية وإيطاليا وكان  
هو نفسه يعلم فيها اللغة اليونانية والفلسفة .

ولم تكن اللغة الألمانية قد نشأت لها آداب فى ذلك الوقت ، وكان  
القائمون بالكتابة كلهم تقريباً من رجال الدين ، وكانت لغة الكتابة  
هى الألمانية . وكان أعظم شعراء العصر الألمان هو ولفريد استرابو  
Walafrid Strabo ( ٨٠٩ - ٨٤٩ ) وهو راهب سوابى فى ريغنو . وكان  
وقتاً ما مريباً لشارل الأصغر فى قصر لويس التى بآخن . وقد وجد له  
فى يوديث الحسناء الطموحة زوجة لويس نصيرة مستتيرة . ولما عاد  
إلى ريغنوليتولى رئاسة ديرها صرف جهوده كلها فى الدين ، والشعر ،  
وفلاحة البساتين ، وقد وصف لنا فى قصيدة له ممتعة فى العناية بالحدائق  
De cultura hortorum كل عشب وزهرة من الأعشاب والأزهار التى  
كان يربها ويشغف بها .

وكان أعظم من ينافس فى الأدب الألمانى فى تلك القرون راهبة تسمى  
هرسويذا Hroswitha ، وهى واحدة من كثيرات من النساء اللاتى امتزن  
فى ذلك العصر بثقافتن ورقتهن . وقد ولدت حوالى عام ٩٣٥ ، ثم دخلت  
دير البندكتيين فى جندرسهايم Gandersheim . وما من شك فى أن مستوى  
التعليم فى ذلك الدير كان أرقى مما نتوقع ، ذلك أن هرسويذا قد درست شعراء  
رومة الوثنية ، وعرفت كيف تكتب باللغة اللاتينية بأسلوب سلس واضح ،  
وكتبت بالشعر اللاتينى السدامى الأوتاد تراجم لبعض القديسين ، كما أنشأت  
ملحمة أصغر من هذه التراجم عن أتو الأكبر . ولكن كتبها التى خلدت ذكرها  
هى ستة مسرحيات ثرية من نوع المسلاة حلت فيها حلو ترنس Terence .

وتقول هي إن الغرض الذى كانت ترى إليه من كتابتها هو « أن تجعل الحياة الصغيرة التى جهاها بها الله ، تخرج بدافع الإخلاص صوتاً ضليلاً يمدح به الله » (٨٧) . وتقول إنه يحزنها ما فى المسالى اللاتينية من بداءة وثنية ، وإنها تحب أن تعرض على القراء بدلائلها مسالى مسيحية ، ولكن مسرحياتها نفسها تدور حول حب دنس لا يكاد يخفى ما ينطوى عليه من شهوة جثائية . وغير مسرحياتها القصيرة هي مسرحية أبراهام ، وفيها يقادر ناسك مسيحي صومعته ليعنى بابتة أخ له يتيمة . ثم تفر القننة مع شخص أضواها لا يلبث أن يهجرها ، فتصبح من العاهرات . ويقتنى أبراهام أثرها ، ويلخلل عليها حجرتها متخفياً . وقبله ، فتعرفه ، وترتد عنه فى خجل ، ويدور بينهما حوار شعري رقيق يقنعها به أن تطلع عن حياة الرذيلة وتعود معه إلى بيتها . ولستأ نعرف هل مثلت هذه المسرحيات القصيرة أو لم تمثل ، ذلك أن المسرحيات الحديثة لم تكن صدى لمسرحيات ترنس وأمثالها ، بل نشأت من حفلات الكنيسة « وطقوسها الخفية » بعد أن امتزجت بها « مساهرة المشايين الجائلين الصامته .

ولم تكن الكنيسة موطناً للشعر ، والتمثيل ، وكتابة التاريخ فحسب ، بل إنها فوق ذلك أمدت الفن بالموضوعات والمال . فقد تأثر الرهبان الألمان بالمثل البيزنطية والكارولنجية ، وشجعهم مناصرة الأميرات الألمانيات فأخرجوا فى ذلك العصر عشرات العشرات من المخطوطات المزخرفة ذات الجبال الممتاز . ويكاد برنولد Bernward الذى كان أسقف هلسنهام من ٩٩٣ إلى ١٠٢٢ أن يكون فى حد ذاته خلاصة لثقافة ذلك العصر : فقد كان مصوراً ، وخطاطاً ، وصانعاً للمعادن والفسيفساء ، وحاكماً إدارياً ، وقديساً . وقد جعل المدينة التى يعيش فيها مركزاً للفنون بمن جمع فيها من الفنانين على اختلاف أنواعهم ومواهبهم . وبفضل معونتهم ، وبده الصنائع أخرج صلياناً محلاة بالجوهر ، ومائلات من الذهب والفضة منقوشة عليها صور للحيوان والنبات ، وكأساً من كؤوس القربان

مطعمة بجواهر قديمة تمثل واحدة منها ربات الجبال الثلاث حاربات  
كمادتهن (٨٨) ، وكانت الأبواب الدائمة الصيت التي صنعتها فنانوه لكنيسة  
أولى الأبواب المعدنية في المصور الوسطى التي صبت صباً بدل أن تصنع من  
ألواح مستوية ملصقة على الخشب . أما فن العمارة المحلية فلم يكن قد بدت  
فيه شواهد على تلك الأشكال الجميلة التي ازدانت بها المدن الألمانية في عصر  
النهضة ؛ غير أن مباني الكنائس قد أخذت في ذلك الوقت تنتقل بالتدريج من  
الخشب إلى الحجارة ، واستوردت من لمبارديا الآراء الرومانسية الخاصة  
بالأجنحة ، وأمكنة المرتلين ، والصحن ، والأبراج ، وبدأت وتقتل كنائس  
هيلدسهايم ، ولورسخ ، وومز ، ومينز ، وتريير واسبير ، وكولوني . وكان  
القناد الأجانب يشكون مما يتصف به هذا الفن الرئى - الرومانسى من  
سقوف خشبية مستوية ، وإفراط في الزخارف الخارجية ، ولكن هذه  
الكنائس تعبر أصدق تعبير عما في الخلق الألماني من قوة وصلابة وعن روح  
ذلك العصر الذي يكافح أشد الكفاح ليرقى إلى مدارج الحضارة .

## الباب الحادى والعشرون

صراع المسيحية (٥٢٩ - ١٠٨٥)

### الفصل الأول

النديس بنديكت حوالى ٤٨٠ - ٥٤٣

شهد عام ٥٢٩ إغلاق مدارس أثينة الفلسفية كما شهد افتتاح مونى كسينو Monte Cassino أشهر الأديرة فى المسيحية اللاتينية . وقد ولد منشؤه بندكت النرسياى Benedict of Nursia فى بلدة اسپليتو Spoleto ويبدو أن أبويه كانا من طبقة الأشراف الرومانية الآخذة فى الانقراض . ولما أرسل إلى رومة ليتعلم ، هاله ما رآه فيها من الفساد الجهنمى ، أو أنه كما يقول البعض أحب ولم يفلح فى حبه ، ولما بلغ الخامسة عشرة من عمره فر إلى مكان سمحى على بعد خمسة أميال من سيبياكو Subiaco فى النلال السيئية ، واتخذ له صومعة فى كهف أسفل هاوية وعاش فيها بضع سنين فى عزلة الرهبان . وتحدثنا محاورات البابا جريجورى الأول كيف كافح بندكت كفاح الأبطال لينهى المرأة :

« التى بهت الشيطان ذكرها إلى قلبه ، وألغى بهذه الذكرى نار الشهوة نفس عبد الله . . . حتى كادت تغلبه لذة الحب ، وفكر فى أن يهجر البرية ثم لطف الله به فعاد عقله فجأة إلى صوابه ، وأبصر كثيراً من شجيرات العوسج والحصك تنمو بالقرب منه ، فخلع ثيابه وألقى بنفسه فى وسطها وأخذ يتمرغ فيها

مدة طويلة ، فلما وقف على قدميه كان جلده قد تمزق وأصبح في حال يرثى لها ، وهكذا دلوى جراح نفسه بجراح قلبه : :

وبعد أن عاش في هذه البرية الموحشة بضع سنين واشتهر بين الناس بزهوه وثباته على تقواه ، ألح عليه رهبان أحد الأديرة القريبة منه أن يكون رئيساً لديرم ، ولما أنذرهم بأن حكمه سيكون صارماً ، لم يزداهم ذلك إلا إصراراً على رأيهم ، فلم ير بدا من إجابتهم إلى طلبهم والانتقال معهم إلى ديرهم . ولما قضى معهم أشهراً قليلة أعطاهم فيها بأشد النظم دسوا له السلم في التييد ، فعاد إلى حياة العزلة ، ولكن بعض الشبان الأتقياء المخلصين جماعوا ليعيشوا بجواره ، وطلبوا هدايته ، وجاء بعض الآباء بأبنائهم ، ومنهم من كانوا من أهل رومة نفسها ، ليتلقوا عليه العلم ، فلم يعل عام ٥٢٠ حتى قام حول كهفه اثنا عشر ديراً صغيراً بكل منها اثنا عشر راهباً . ولما رأى كثيرون من هؤلاء الرهبان القلائل أن حكمه صارم لا يطبقونه ، انتقل مع أشد أتباعه حاسة إلى موتى كسينو وهو تل يرتفع ١٧١٥ قدماً عن سطح البحر ، ويطل على بلدة كسينوم Cassinum القديمة التي تبعد عن كهو أربعين ميلاً جهة الشمال الغربي . وهناك هدم معبداً وثلياً ، وأنشأ في مكانه (حوالي ٥٢٩) ديراً ووضع أساس الحكم البندكتي الذي اعتلت به فيما بعد معظم الأديرة في بلاد الغرب .

وكان رهبان إيطاليا وفرنسا قد أخطأوا حين حلوا حلوا نساك الشرق وعزلتهم ، لأن مناخ أوروبا الغربية ونشاط أهلها يجعلان هذا النوع من الحياة شاقاً عليهم مثبداً لعزيمتهم ، فأدى ذلك إلى نكوص كثيرين منهم على أعقابهم ، فلما جاء بندكت لم يحرم التنسك ولم يفتقد النساك ، ولكنه رأى من الحكمة أن يجعل التنسك جماعياً لا فردياً ، خالفاً من التنافس والتظاهر ، يضع في كل خطوة من خطواته إلى رئيس أحد الأديرة ، ويقف عند الحد الذي إذا تعداه أضر بصحة الجسم أو بالعقل .



ولم يكن يطلب ، حتى ذلك الوقت ، إلى من يدخلون الأديرة ليعيشوا فيها أن يقسموا أى قسم . فأحس بندكت أن الواجب يقضى على الطالب أن يقوم على خدمة راهب حديث العهد ، ليعلم منه بالتجربة ما يطلب إليه من حياة التقشف ، فإذا ما أتم هذه التجربة لا قبلها أقسم الإيمان . وعليه بعد ذلك إذا شاء أن يتعهد كتابة بالبقاء في الدبر على النوم ، وإصلاح أخلاقه ، وطاعة رؤسائه ، ثم يضع الراهب الجديد هذا القسم الكتابي بنفسه على المذبح ، بعد أن يوقمه ويشهد عليه في احتفال رهيب . ولم يكن من حق الراهب بعد هذا الحفل أن يغادر الدبر إلا بإذن رئيسه وكان الرهبان هم الذين يختارون رئيس ديرهم ، وكان عليه أن يستشيرهم في جميع الشؤون الخطيرة ، ولكنه هو وحده الذى يتخذ القرار الأخير ، وكان عليهم أن يعطيه طاعة عمياء وهم صامتون : ولم يكن لهم أن يتكلموا إلا إذا اقتضت ذلك الضرورة ، وألا يمزحوا أو يضحكوا بصوت عال ، وأن يعيشوا وهم مطرقون بأبصارهم إلى الأرض . ولم يكن من حقهم أن يمتلكوا شيئاً سواء كان كتاباً ، أو لوحاً ، أو قلماً - أو شيئاً على الإطلاق . . . بل يجب أن تكون كل الأشياء ملكاً مشاعاً<sup>(١)</sup> . وكان عليهم أن ينفلوا أو ينسوا كل ما شاهدوه من قبل من أحوال الملكية أو الاسترقاق . وكان من واجب رئيس الدبر :

ألا يميز بين الأفراد في الدبر . . . فلا يفضل الحر المولد عن جاء من بين الأرقاء ، إلا إذا كان لهذه التفرقة سبب معقول ، إذ لا فضل لأحدنا على الآخر عند الله سواء كنا عبيداً أو أحراراً : . . لأن الله لا يعظم الأشخاص<sup>(٢)</sup> .

ويجب على من في الدبر أن يتصدقوا على كل من يطلب الصدقة ، وأن يستضيفوا كل من يطلب الضيافة بقدر ما تتسع له موارد الدبر ، وأن يستقبلوا كل من يأتي من الضيوف كأنهم هم المسيح نفسه<sup>(٣)</sup> ، ومن واجب كل راهب أن يعمل - في الحقل أو الحوائط ، وفي المطبخ ،

وحول البيت ، وينسخ المخطوطات . . . ولم يكن الرهبان يأكلون شيئاً حتى منتصف النهار ، وفي أيام الصوم الكبير لا يأكلون إلا حين تغرب الشمس ، وكانوا في الفترة الواقعة بين منتصف سبتمبر وعيد الفصح يقتصر على وجبة واحدة في اليوم ، وفي أشهر الصيف تباح لهم وجبتان لأن النهار وقتئذ طويل . وكان التمييز مباحاً أما لحم كل حيوان ذى أربع فكان محرماً عليهم . وكانت أوقات العمل أو النوم تقطعها دعوة إلى الصلاة الجماعية . وتأثر بندكت بالمثل الشرقية فقسم اليوم إلى « ساعات كنسية » - أى ساعات للصلوات كما قررها قانون الكنيسة أو قررتها قواعدها . فكان على الرهبان أن يستيقظوا في الساعة الثانية صباحاً ، ويلهبوا إلى المعبد القائم في الدبر ، ويرتلوا ، أو ينشئوا « تسيحة الليل » وهى قراءة من الكتاب المقدس ، وأدعية ، ومزامير ، فإذا طلع الفجر اجتمعوا « لصلاة السحر » أو « تسيحة الصباح » . وفي الساعة السادسة يجتمعون للصلاة القائمة - صلاة الساعة الأولى ، وفي التاسعة يجتمعون للصلاة الثالثة ، وفي منتصف النهار يصلون الصلاة « السادسة » ، وفي الساعة الثالثة يجتمعون للصلاة التاسعة ، وفي الغروب يصلون صلاة المساء ، وقبل الذهاب إلى الفراش يصلون صلاة النوم وهى الصلاة الختامية : وكان وقت النوم هو بداية الليل ، وكان الرهبان يستغنون عن الضوء الاصطناعى وينامون بملابسهم العادية وقلما كانوا يستحمون<sup>(٧)</sup> .

وأضاف بندكت إلى هذه الأنظمة الصريحة بعض الإرشادات العامة التى يتبعها الرجل الكامل المسيحية :

١ - يجب أولاً أن يحب الإنسان الله بكامل قلبه ، وكامل روحه ، وكامل قوته ؛

٢ - وعليه أن يحب جاره كما يحب نفسه (٣) وعليه ألا يقتل . . . .  
والأذى . . . أو يسرق . . . أو يطمع . . . أو يشهد زوراً . . . (٨) وعليه أن يعظم الناس جميعاً . . . (١١) وأن يظهر جسمه . . . (١٣) وأن

يجب الصوم . . . ( ١٤ ) وأن يعين الفقراء . . . ( ١٥ ) وأن يكسو  
العرابا . . . ( ١٦ ) وأن يزور المرضى . . . ( ٣٠ ) وألا يتسبب في الأذى  
وأن يصبر عليه . . . ( ٣١ ) وأن يحب أعداءه . . . ( ٣٣ ) وألا يكون  
مولماً بكثرة الكلام . . . ( ٦١ ) وألا يرغب في أن يسمى قديساً . . . ولكن  
عليه أن يكون من القديسين . . . ( ٧١ ) وإذا اختلف مع أحد فعليه أن  
يصافيه قبل أن تغرب الشمس . . . ( ٧٢ ) وألا يقطع من رحمة الله (٧) . . .

وكان دير البندكتيين ملجأً يواسي المنكوبين في عصور الحرب والفوضى ،  
والشك والتجوال ، يلجأ إليه الفلاحون المعلمون أو المنكوبون ، والطلاب  
الذين يتوقون إلى مأوى هادئ ، والرجال المتعبون من نزاع العالم وضجيجيه ،  
ويقول لهم : « تخلوا عن كبريائكم وحريرتكم ، تجلدوا هنا الأمن والسلام » .  
فلا عجب والحالة هذه إذا نشأت مائة دير مثله للبندكتيين في جميع أنحاء  
أوروبا ، كل منها مستقل عن غيره من الأديرة ، لا يخضع إلا للبابا وحده ،  
وهي بمثابة جزائر شيوعية في بحر من الفردية عجاج . وكانت القواعد  
والنظم البندكتية من أثبت وأبقى ما ابتدته العقول في العصور الوسطى . وكان  
دير كسينو نفسه رمزاً لهذا البقاء ، فقد نهب اللهب بارد المميج في عام ٥٨٩ ؛  
فلما انسحب اللهب بارد عاد إليه الرهبان ، ثم دمره المسلمون في عام ٨٨٤ ؛  
فأعاد الرهبان بناءه ؛ ونهبه الجنود الفرنسيون في عام ١٧٩٩ ، وهدمته قنابل  
الحرب العالمية الثانية وقذائفها ، حتى سوته بالأرض في عام ١٩٤٤ . وهاهو ذا  
اليوم ( ١٩٤٨ ) يعيد بناءه مرة أخرى رهبان القديس بندكت بأيديهم ، فهو  
كالشجرة الطيبة إذا قطعت نمت وأزهرت من جديد .

## الفصل الثاني

جرميحورى الأكبر ٩٥٤ - ٦٠٤

بينما كان يندكت ورهبانه يعملون ويصلون آمنين مسالمين فى موثى كسينو ، كانت الحرب القوطية ( ٥٣٦ - ٥٥٣ ) تجتاح إيطاليا من أقصاها إلى أقصاها وترك القوضى والفاقة أينما حلت . واضطربت الحال الاقتصادية فى المدن وحلت بها القوضى وتدهورت النظم السياسية ، ولم يبق فى رومة نفسها سلطة مدنية عدا سلطة مبعوثى الإمبراطورية ، يؤيدهم تأييداً ضعيفاً جنود يميلون عنهم لا يتقاضون مرتباتهم . ولما انهارت السلطات الدنيوية على هذا النحو بدا لكل ذى عينين وللأباطرة أنفسهم أن لا حياة للدولة إلا ببقاء النظام الكنسى ، ولهذا أصدر جستنيان فى عام ٥٥٤ مرسوماً يطلب فيه أن « يختار الأساقفة والرجال المشهورون فى كل ولاية الأشخاص اللائقين الصالحين لتصريف شئون الحكومة المحلية »<sup>(٨)</sup> ولكن جثة جستنيان لم تكد تبرد فى مثواها الأخير حتى أخضعت غزوات اللمبارد (٥٦٨) شمالي إيطاليا مرة أخرى إلى الهمجية وإلى المذهب الأريوسى وهددت صرح الكنيسة كله وزعامتها فى إيطاليا بأشد الأخطار . وغلقت هذه الأزمة رجلا ، وكان التاريخ مرة أخرى شاهداً بما للعبقرية من أثر عظيم :

ولد جرميحورى فى رومة قبل موت يندكت بثلاث سنين ، وهو ينتمى إلى أسرة عريقة من أعضاء مجلس الشيوخ . وقد قضى صباه فى قصر جميل على سفح تل كئيليا Caelian . ولما توفى أبوه ورث عنه ثروة طائلة ، وارتقى بسرعة فى سلم المناصب السياسية فكان فى الثلاثة والثلاثين من عمره عمدة لرومة ، ولكنه لم يجد

فى نفسه ميلا للشئون السياسية ، ولهذا فإنه حين أتم السنة التى يمضى له فيها أن يتولى منصبه ، وأيقن ، كما يبدو من أحوال إيطاليا ، وما كان يردده الناس على اللوام ، أن آخره العالم قد اقتربت<sup>(٩)</sup> ، أنفق معظم ثروته فى إنشاء سبعة أديرة ، ووزع ما بقى منها صدقات للفقراء ، وتخلّى عن جميع مظاهر طبقته ، وحول قصره إلى دير للقديس أندرو St. Andrew وصار أول راهب فيه ، وأخذ نفسه بأشد أنواع الزهد صرامة ، ولم يطعم فى معظم أيامه إلا الخضر والفاكهة ، وأكثر من الصيام إلى حد أنه لما أقبل يوم سبت النور الذى يحتم فيه الصيام نخل إلى من يراه أن صوم يوم واحد بعده سيقضى عليه لا محالة : غير أنه كان يذكر بالخير الثلاث السنين التى قضاه فى الدير ويقول إنها أسعد سنّى حياته :

ثم انتزع من هذا الهدوء ليكون « شامساً سابغاً » فى خدمة البابا بندكت الأول ، ثم أرسله البابا بلاجيوس Pelagius الثانى سفيراً له فى البلاط الإمبراطورى بالقسطنطينية . وظل بين الأعياب السياسة وأبهة القصور يعيش معيشة الراهب فى عاداته ، وطعامه وصلواته<sup>(١٠)</sup> ، وإن كان مع ذلك قد خبر العالم وما فيه من مكر وخداع خبرة أفاد منها كثيراً . واستدعى مرة أخرى إلى رومة عام ٥٨٦ . وعين رئيساً لدير القديس أندرو ، ثم فشا فى عام ٥٩٠ طاعون دملى مروع قضى على عدد كبير من أهل رومة وكان بلاجيوس من ضحاياه ، وبادر رجال الدين والشعب إلى اختيار جريجورى ليخلفه ، وكان يعز على جريجورى أن يترك ديرَه فكتب إلى إمبراطور الروم يرجوه ألا يوافق على اختياره للمنصب الجديد ، ولكن عمدة المدينة احتجز الرسالة ، وبينما كان جريجورى يعد العدة للهرب ، أتى القبيض عليه ، وحل بالقوة إلى كنيسة القديس بطرس حيث أقامه جريجورى آخر ، أو هكذا يقولون ، بابا<sup>(١١)</sup> . وكان وقتئذ فى الخمسين من عمره ، وقد دب الصلع فى رأسه فى هذه السن المبكرة . وكان كبير الرأس أسمر اللون ، ألقى الأنف ، خفيف شعر اللحية ، أصداؤه قوى

الإحساس ، حلو الحديث ، ماضى العزيمة ، رفيق العاطفة ، وكان نقشفه الشديد وتبعاته الكثيرة قد أتلقت صحته ، فكان يشكو عسر هضم ، وحمى بطيئة خفيفة ، وداء القرس . وعاش في القصر البابوي كما كان يعيش في الدير - يلبس ثوب الرهبان الخشن ، ويأكل أرخص الأطعمة وأشدها خشونة ، ويشترك مساعديه من الرهبان والقسيسين في حياتهم العامة . ولم يمنعه انهماك في معظم أوقاته في مشاكل الدين والدولة من أن يوجه كلمة أو يقوم بعمل يشعران بالعطف والحنان . من ذلك أنه أبصر في يوم من الأيام شاعراً جوالاً على باب قصره ومعه أرغن وقرد . فأمر جريجورى الرجل بالدخول ، وقدم له الطعام والشراب<sup>(١٣)</sup> . ولم يكن ينفق إيرادات الكنيسة في تشييد صروح جديدة بل أنفقها في الصدقات ، وفي الهبات للمعاهد الدينية في جميع أنحاء العالم المسيحى ، وفي اقتناء أسرى الحروب . وكان يوزع على كل أسرة فقيرة في رومة كل شهر قدراً من الحبوب ، والتينيد ، والخبز ، والزيت والسلك ، واللحم ، والثياب ، والمال . وكان عماله يحملون الطعام المطبوخ في ذل يوم إلى العجزة والمرضى ، وكانت رسائله غاية في الصرامة لرجال الكنيسة المهملين ، ولكبار الحكام السياسيين ، ولكنها كانت تفيض رقة هناناً للمنكوبين : من فلاح يشتغل في أرض الكنيسة ، إلى أمة تريد أن تلخل الدير ، أو سيدة شريفة يؤتمن ضميرها على ما اقترفت من آثام . وعلى هذا النحو كان القس راعياً بالمعنى الحرفي لهذا اللفظ ، راعياً يعنى يقطيعه ، وكان للبابا الصالح الحق كل الحق في أن يؤلف كتابه المسمى Liber Pastoralis curae ( ٥٩٠ ) ، وهى كتاب موجز في النصائح يسليها إلى الأساقفة ، ضارت فيها بعد من المراجع المسيحية الهامة ، ولم يمنعه مرضه الدائم وشيخوخته المبكرة من أن ينهك قواه في تصريف الشئون الكنسية ، والسياسة البابوية ، والأعمال الزراعية ، والخطط العسكرية ، وتأليف الرسائل الدينية ، والنشوة الصوفية ، والاهتمام الشديد بالآلاف تفاصيل الحياة البشرية . وقد خلع على منصبه السامى

ما يتصف به الدين من تواضع ، فلقب نفسه في أولى رسائله الباقية لدينا اليوم « خادوم خدام الله » servus servorum Dei ، وقد ارتضى أعظم البابوات لأنفسهم هذا اللقب النبيل .

وامتازت إدارته لشئون الكنيسة بالاقتصاد الحكيم ، والإصلاح الصارم الشديد ، وقد بذل جهوداً جبارة في قمع التسرّي والمتاجرة بالرتب الكهنوتية بين رجال الدين ، وأعاد النظام إلى الأديرة اللاتينية ، ونظم علاقتها بالبابا وبرجال الدين من غير الرهبان . وأصلح قانون القديس ولعله كانت له يد في نشأة التشديد « الجريهوري » ، وقمع ما كان قائماً في ضياع البابا من استغلال ، وقدم القروض من غير فائدة للزراع المستأجرين ، ولكنه لم يتوان عن جمع إيرادات أملاك الكنيسة بالحزم والسرعة ، وعرض بدعائه على اليهود الذين يعتنقون المسيحية أن يخفض لهم إيجار أملاك الكنيسة ، وقبل للكنيسة الأراضي التي كان يهبها لها الأشراف الذين أقضت مضاجعهم مواعظه عن اقتراب نهاية العلم (١٤) .

وكان في هذه المشاغل كلها يقابل أعظم حكام زمانه ويناقشهم في الشؤون السياسية ، يعلّمهم في معظم الأحيان ويقلّبونه في بعضها ، ولكنه ترك في آخر الأمر سلطان الكنيسة وهيبة البابوية و « مبرات بطرس » ( أى الولايات البابوية في إيطاليا الوسطى ) ترك هذه كلها أعظم وأوسع رقعة مما كانت قبله . وقد اعترف من الوجهة الرسمية بسيادة إمبراطور الروم ، ولكنه كان يتجاهل هذه السيادة من الوجهة العملية ، مثال ذلك أنه لما أن هدّد دوق اسبيلتو مدينة رومة - وكان في حرب مع نائب الإمبراطور في رافنا - عقد جريهوري صلحاً مع الدوق دون أن يستشير في ذلك نائب الإمبراطور أو الإمبراطور نفسه ، ولما أن حاصر اللمارد مدينة رومة اشترك جريهوري في تنظيم الدفاع عنها .

غير أنه كان يأسف لكل دقيقة يقضيها في الشؤون الدنيوية ، ويعتذر لجماعات المصلين لنعجزه عن أن يلقي عليهم عظات تريح بهم بين المتاعب الدنيوية التي

تشغل باله هو ، وقد أسعده أن يوجه عنايته فيما أتبع له من منى الهدوء  
القتال إلى نشر الإنجيل في أوروبا ، وأخضع لسلطانه أساقفة لمبارديا  
المتحدين ، وأعاد المذهب الكاثوليكي السليم إلى أفريقية ، وتلقى تحويل  
أسيانيا الأريوسية إلى المذهب الكاثوليكي ، وكسب إنجلترا لهذا المذهب دون  
أن يكلفه ذلك أكثر من أربعين راهباً بعث بهم إليها . ولما أبصر وهو  
رئيس دير القديس أنثرو بعض الأسرى الإنجليز يعرضون للبيع في أحد  
أسواق الرقيق في رومة دهش كما يقول بيد Bede ذو النزعة الوطنية :

« من بياض إهابهم ، ووسامة وجوههم ، وجمال شعرهم ، فأخذ  
يتألمهم لحظة وجيزة ، ثم سأل ، كما يقولون ، عن الإقليم أو البلد الذي  
جاء بهم منه . ولما قيل له إنهم جاءوا من بريطانيا ، وإن هذه هي صور  
أهلها ، سأل مرة أخرى هل سكان تلك البلاد مسيحيون . . . فلما أجب  
بأنهم كفرة من عباد الأوثان صاح هذا الرجل الصالح قائلاً . . . وأساءه !  
إني ليحزنني أن يكون أولئك الناس الحسان ذوو الوجوه المشرقة من أتباع  
ملك الظلام ، وأن تكون لأصحاب هذا المظهر الجميل عقول خالصة من  
الجمال الداخلي . ثم سأل من أجل هذا مرة أخرى عن اسم أولئك الأقوام ،  
فقيل له إن اسمهم الإنجليز Angles ، فلما سمع هذا قال : « ألا ما أجدرهم  
بهذا الاسم (١) لأن لهم وجوهاً كوجوه الملائكة ، وخلق بأولئك الرجال  
أن يرثوا مع الملائكة ملكوت السموات (٢) » .

ثم تقول القصة بعدئذ - وهي أطرف من أن تصدق - إن جريجورى استأن  
البابا پلاجيوس الثانى أن يذهب على رأس جماعة من المبشرين إلى إنجلترا ،  
فلما أذن له البابا بذلك بدأ رحلته ، ولكنه وقف عن مواصلة الرحلة حين سقطت  
جرادة على الصفحة التى كان يقرأها في الكتاب المقدس ؛ فصاح من فوره  
لوكستا Locusta ، « إن معنى هذا loca sta - أى أقم في مكانك (٣) » .

(١) يشير إلى ما بين Angles إلى الإنجليز و Angels أى الملائكة من تبالس . (الترجم)



وشغلته بعد ذلك بقليل شئون البابوية ولكنه لم ينس إنجلترا ، فلما كان عام ٥٩٦ أرسل إليها بعثة برئاسة أوغسطين كبير الرهبان في دير القديس أندرو . فلما وصلت البعثة إلى غالة عاد الرهبان أدراسهم ، إذ روعتهم أقاصيص القرنجة عن وحشية السكسون ، فقد قيل لهم إن « أولئك الملائكة » وحوش مفترسة ، القتل عندهم أفضل من الأكل ، متمطشون لدماء الآدميين ، وأن أحب الدماء إليهم دماء المسيحيين . وعاد أوغسطين يحمل هذه الأخبار إلى رومة ، ولكن جريجورى أنهى على ما فعل وشجعه على العودة ، وأرسله إلى إنجلترا مرة أخرى فآتم بالسلم في عامين اثنين ما فعلته رومة . بالحرب في تسعين عاما ، ثم لم يلبث عملها أن حفت آثاره .

ولم يكن جريجورى فيلسوفاً دينياً مثل أوغسطين العظيم ، كما أنه لم يكن من الكتاب أصحاب الأساليب الجليدة مثل جيروم ذى الأسلوب المتعجل الجذاب . ولكن كتاباته كان لها أعمق الأثر في عقلية الناس في العصور الوسطى ، وكانت تعبر عن هذه العقلية أصدق تعبير ، ولهذا فإن كتابات أوغسطين وجيروم تبدوا إلى جانبها كأنها من أفلام اليونان والرومان الأقدمين . وقد خلف وراءه كتباً في الدين توأمت عقلية الجماهير ، حوت من السخف الكثير ما يحير الإنسان فلا يدري هل كان يؤمن بهذا الإدارى العظيم حقاً بما يكتبه ، أو أنه لم يكن يكتب إلا ما يرى أن من الخير للنفس الساذجة الأتيمة أن تؤمن به . وأعظم كتبه إمتاعاً هو ترجمته لحياة بندكت - وهى في واقع الأمر أنشودة ساحرة من التبجيل لا يدعى فيها أنه حرص على تمييز الأوهام من الحقائق تمييز الناقد البصير ، وغير ثرائه الأدبى هو رسائله الثمانيئة ، فحبها يكشف هذا الرجل المتعدد المواهب عن قدرته في مائة من الميادين ، ويرسم دون أن يشعر صورة دقيقة لعقله وزمانه . وقد أحب الشعب محاوراته لأنه يعرض عليهم فيها أصعب القصص عن روى رجال الدين في إيطاليا ، ونبوءاتهم ، ومعجزاتهم ، على أنها حقائق تاريخية . فحبها

يقرأ القارىء من الحجارة الضخمة يحركها الناس بصلواتهم ، وعن قديس يستطيع أن يتخفى عن أعين الخلق ، وعن موم تصبح عديمة الضرر بفعل علامة الصليب ، وعن أطعمة تنزل وتتكاثر بفعل المعجزات ؛ وعن مرضى يشفون من أمراضهم وأموات يعودون إلى الحياة . ويتكرر في هذه المحاورات ذكر الخلفات وما لها من قوة ، ولكن أعجب ما فيها ما يذكره . عن السلاسل التي قيل إن بطرس وبولس قد قيدتا بها ؛ وكان جريجورى يحرص على ذكر هذه السلاسل ويعجدها إلى حد العبادة ، ويهذى برادة منها إلى أصدقائه ؛ وقد كتب مع هدية من هذا النوع إلى صديق مصاب بالرمم : « احرص على أن تضع هذه فوق عينيك باستمرار ، لأن هذه الهدية بعينها قد أتت بكثير من المعجزات » (١٧) . وقصارى القول أن مسيحية الجاهل قد استحوذت على عقل البابا العظيم وقلمه .

وكانت أعظم مخاضراته في ميدان الدين هى كتابه *Magna Moralia* - وهو شرح لسفر أيوب فى ستة مجلدات . وهو يروى هذه المسرحية على أنها تاريخ حقيقى فى كل سطر من سطره ، ولكنه بالإضافة إلى هذا يبحث فى كل سطر عن معنى مجازى أو رمزى ، ويختمها بقوله إنه يجد فى سفر أيوب جميع آراء أوغسطين الدينية . ويعتقد أن الكتاب المقدس هو كلمات الله بكل ما لهذا التعبير من معان ، وأنه فى حد ذاته نظام كامل من الحكمة والجمال ، وأن على كل إنسان ألا يضيع وقته ويفسد أخلاقه بقراءة الكتب الوثنية اليونانية والرومانية القديمة . على أن بعض آيات الكتاب المقدس فى رأيه يكتنفها الغموض ، وأنها كثيراً ما تصاغ فى لغة شعبية تصويرية ، ولهذا فهى فى حاجة إلى أن تعنى بتفسيرها عقول مدربة ، والكنيسة وهى الأمانة على التقاليد المقدسة هى وحدها التى يحق لها أن تقوم بهذا التفسير والعقل الفردى أداة ضيقة مولمة بالتقسيم ، لم توجد لتعالج الحقائق التى نسمو على الحواس ، وإذا ما حاول العقل أن يدرك ما هو فوق مداركنا ،

خسر كل شيء حتى ما يستطيع فهمه . . وليس في مقدور أفهامنا أن نعرف الله ، وكل ما في وسعنا أن نقول إنه ليس كلنا وكذا ولكننا لا نستطيع أن نقول ما هو ، و « يكاد كل ما يقال عن الله يكون غير خلاق به لجرد أنه يمكن أن يقال عنه » (١٩) ولهذا لا يحاول جريجورى محاولة صريحة أن يثبت وجود الله ، ولكنه يقول إن في وسعنا أن نشير إلى وجوده بالتفكير فى النفس البشرية : أليست هى القوة الحية وهادية الجسم ؟ ثم يقول جريجورى : « وكثيراً ما رأى عدد كبير من الناس . . . فى هذه الأيام أرواحاً تفارق أجسامها » (٢٠) . ومأساة الإنسان الكبرى هى أنه قد غسدت فطرته بتأثير الخطيئة الأولى ، فالت به إلى الشر ، وهذا التكوين الروحى الفاسد الأساس ينتقل من الوالد إلى الولد بفعل التناسل الجنسى : فإذا ما ترك الإنسان وشأنه أضاف ذنباً إلى ذنب واستحق بذلك العذاب الدائم . وليست النار اسماً على غير مسمى ، بل هى هوة حقيقة تحت الأرض مظلمة لا قرار لها وجدت من يوم أن خلق العالم . وهى نار لا يطفى لهاها عجسة ، ولكن فى مقدورها رغم ذلك أن تظهر الأرواح والأجسام ، وهى أبدية ولكنها لا تفى المذنبين أو تنقص من إحساسهم بالألم ، ويضاف إلى آلامهم فى كل لحظة يقضونها متألين رعبهم مما ينظرونه من آلام مقبلة ، ومن مشاهدة ما يلاقه أحباؤهم المذنبون من هول العذاب ، وبأسهم من النجاة ، أو من السماح لهم بالقضاء (٢١) . وأوضح جريجورى بطريقة أقل إرباباً من هذه الطريقة قول أوجسطين عن المطهر الذى يتم فيه الموتى التكفير عن ذنوبهم التى عفا الله عنها . وهنا يفعل جريجورى ما يفعله أوجسطين فيطمئن أولئك الذين روعهم بتذكيرهم بنعمة الله وفضله ، وشفاعاة القديسين وثمار تضحية المسيح بنفسه ، وما لقاء الربانى من قوة خفية عجيبة فى نجاتهم ، وهى قوة فى متناول جميع التائبين المسيحيين .

ولعل تعاليم جريجورى الدينية تنعكس عليها صمته المعتلة كما تنعكس عليها طروضى زمانه : فأما صمته المعتلة فقد كتب عنها فى عام ٥٩٩ يقول « قضيت أحد

عشر شهراً قلماً غادرت فيها فراشي ، ينتابني فيها القنرس والقلق المزم . . . إلى حد صرت أرجو معه النجاة منه بالموت ؛ ، وكتب في عام ٦٠٠ مرة أخرى : « أنا الآن ملازم للقراش منذ عامين ، وقد اشتدني الألم إلى حد أكاد أعجز معه عن مغادرة سريري مدة ثلاث ساعات أحفل فيها بالقداس . وأنا أحس في كل يوم بأنني على حافة القبر وأني في كل يوم أرد عنه » . وكتب في عام ٦٠١ : « لقد مضى زمن طويل لم أغادر فيه القراش ، وما أعظم اشتياقي إلى الموت » (٣٣) . وجاءه الموت في عام ٦٠٤ .

لقد كان جريجورى المسيطر على أواخر القرن السادس ، كما كان جستنيان المسيطر على بدايته ، وكان له في هذه الحقبة أثر في الدين لا يعلو عنه إلا أثر النبي محمد ( صلى الله عليه وسلم ) . ولم يكن جريجورى من رجال العلم ولا من المتبحرين في الدين . ولكن هذه البساطة هي التي جعلت له في عقول الناس أثراً أعظم من أثر أوغسطين الذي كان يهتدى بهديه في تواضع فاتن جذاب : أما من حيث الناحية العقلية فقد كان أول من تمثلت فيها عقلية العصور الوسطى أصديق تمثيل (٣٤) ، فبينما كانت يده تدبر شئون إمبراطورية مشتتة ، كان تفكيره منصرفاً إلى فساد الطبيعة البشرية وغواية الشياطين التي لا يخلو منها مكان على ظهر الأرض ، وإلى نهاية العالم القريبة . وكان يخطب خطباً قوية في تلك العقائد الدينية المرحبة التي ظلت تغشى عقول الناس قروناً عدة ، وكان يؤمن بجميع المعجزات الواردة في القصص الشعبية الخرافية ، وبكل ما يعزى لخلفاء القديسين ، وصورهم ، وأورادهم من تأثير سحري ؛ ويعيش في عالم ملء بالملائكة ، والشياطين ، والسحرة والأشباح ؛ وتجرد عقله من كل معنى يشعر بأن للعالم نظاماً قائماً على أساس العقل ، وكان العلم في رأيه مستحيل الوجود في الكون ، وكان الدين الرهيب هو وحده الذي بقي فيه . وقد ارتقت القرون السبعة التي جاءت بعد هذه النظرية ، وحاول الفلاسفة المسيحيون جهدهم أن يصوروها بصورة

تتفق مع العقل ، وكانت هي الأساس الموثق الذي بنيت عليه المسيرة الحضارية .  
ولكن هذا الرجل بعينه الذي يؤمن بالخرافات ويأمر إلى تصديقها ،  
والذي حطمت جسمه تقواه المرحبة الرهيبة ، هذا الرجل كان في قوة إرادته  
وفي قدرته على العمل رومانياً من الطراز القديم ، لا ينشئ عن قصده ،  
صارماً في أحكامه ، حازماً ، عملياً ، عجباً للنظام وإطاعة القانون ، وضع  
للأديرة قانوناً ، كما وهبها بندقية حكمة ، أقام سلطة البابوية الزمنية ،  
وحررها من سلطان الإمبراطورية ، وصرف شئونها بحكمة واستقامة جعلتا  
الناس يرون فيها ملاذاً يهرعون إليه في العصور العاصفة المقبلة . وقد اعترف  
بفضله وقلسه من جاء بمسده من البابوات ولقبه الخلف المعجب به  
« جريجورى العظيم » .

## الفصل الثالث

### الشؤون السياسية للبابوية ٦٠٤ - ٨٦٧

ووجد البابوات الأولون الذين جاءوا بعده أن من أشق الأمور عليهم أن يستمسكوا بكل ما كان يستمسك به من أهذاب الفضيلة ، أو يحفظوا بكل ما كان له من سلطان ؛ بل ارتفعت الكثرة الغالبة منهم أن تخضع لسلطان حكام الولايات أو للإمبراطور ، وكثيراً ما لاقوا المهانة وهم يحاولون. أن يقاوموا هذا السلطان. وكان الإمبراطور هرقل Heraclius يتوق إلى توحيد إمبراطوريته التي أنقذها من أجداده الفرس ، فسعى إلى التوفيق بين الشرق ذى المذهب اليقوني - القائل بأن ليس للمسيح إلا طبيعة واحدة ، - وبين الغرب المتمسك بمبادئ الكلثة الأساسية والقائل بأن للمسيح طبيعتين. ومن أجل هذا أصدر في عام ٦٣٨ منشوراً يعرض فيه التوفيق بين المذهبين بالاعتقاد بأن للمسيح مشيئة واحدة وطبيعة واحدة . ووافق البابا هونوريوس Honorius الأول على هذا الاقتراح وأضاف إلى ذلك قوله إن مسألة الإرادة الواحدة أو الإرادتين « مسألة أتركها للنحويين لأنها من المسائل القليلة الخطر » (٢٤) . ولكن رجال الدين في الغرب نددوا بموقفه هذا ، ولما أصدر الإمبراطور كوستانس Constans الثاني منشوراً ( ٦٤٨ ) يبدى فيه ميله إلى هذا المذهب رفضه البابا مارتن Martin الأول ، فأمر الإمبراطور حاكم رافنا أن يقبض على البابا ويأتى به إلى القسطنطينية ؛ ولما لم يذعن البابا لرغبة الإمبراطور نفي إلى شبه جزيرة القرم ، وبقى بها إلى أن مات في عام ٦٥٥ . ورفض المجلس المسكونى السادس الذى اجتمع فى القسطنطينية عام ٦٨٠ المذهب الجديد وحكم على البابا هونوريوس بأنه يحاى الخارجين على كلدن (٢٥) ، ووافقت الكنيسة الشرقية التى آلمها استيلاء المسلمين على بلاد الشام

ومصر التي تدين بمذهب اليقويين ، على هذا الحكم ، وخفقت راية السلام الدينية لحظة وجيزة في سماء الشرق والغرب جميعاً .

ولكن لإذلال البابوية المتكرر على أيدي أباطرة الشرق ، وما حل بيزنطية من الضعف بسبب اتساع أملاك المسلمين في آسيا وأفريقية وأسبانيا ، وسيطرة المسلمين على البحر المتوسط ، وعجز القسطنطينية أوراقتا عن أن تحمي الولايات البابوية بإيطاليا من هجمات المبارد ، كل هذا اضطر البابوية إلى أن تدير ظهرها إلى الإمبراطورية المتداعية وتطلب معونة دولة الفرنجة الآخلة في الفناء والقوة . وخشى البابا استيفن الثاني (٧٥٢ - ٧٥٧) أن يستولى المبارد على رومة فيحيط ذلك من شأن البابوية ويصلها مجرد أسقفية محلية يسيطر عليها ملوك المبارد ، فاستغاث بالإمبراطور قسطنطين الخامس ، ولكن الإمبراطور لم ينفه ، فولى البابا وجهه شطر الفرنجة ، وأسفرت هذه الحركة عن نتائج سياسة غاية في الخطر . فقد لبى بيين القصير نداءه ، وأخضع المبارد ، ونفخ البابوية « بهية بيين » التي أغنتها إذ منحتها جميع إيطاليا الوسطى (٧٥٦) ، وبفضلها قامت سلطة البابوات الزمنية . وبلغت هذه السياسة البابوية ذروتها حين وضع ليو الثالث التاج على رأس شارلمان ، ولم يعد يترف لشخص ما أنه إمبراطور على الغرب إلا إذا مسح أحد البابوات . وهكذا أضحت أسقفية جريجوري الأول التي لا حول لها ولا طول من أعظم الدول في أوروبا . ولما مات شارلمان (٨١٤) ، انقلبت عطية الفرنجة للكنيسة ظهراً لبطن ، فأخضع رجال الدين في فرنسا ملوكها شيئاً فشيئاً لسلطانهم ، وبينما كانت إمبراطورية شارلمان تتدهور كان نفوذ البابوية وسلطانها يتزايدان .

وكان الأساقفة في بادئ الأمر أكثر الناس إفادة من ضعف الملوك القرنين والألمان ومنازعاتهم . ذلك أن رؤساء الأساقفة عاقدوا مع الملوك في الدنيا ، فقالوا بفضل هذا التحالف أملاكاً واسعة ، وجعل الأساقفة والقساوسة على ساطات .

إقطاعية كادوا يستقلون بها عن البابوات . ويلوح أن غضب الأساقفة  
الألمان واستيائهم من استبداد رؤسائهم كان هو منشأ « الأحكام البابوية  
الكاذبة » ، وهى مجموعة الأحكام التى قوت فيها بعد سلطان البابوية ،  
والتي كانت تهدف فى بادئ الأمر إلى تقرير حق الأساقفة فى أن يستأنفوا  
أحكام مطارنتهم إلى البابوات أنفسهم . ولسنا نعرف متى صدرت هذه  
الأحكام ولا أين صدرت ، ولكن أغلب الظن أنها جمعت فى مدينة متر  
عام ٨٤٢ . وكان واضعها قس فرنسى تسمى باسم لاذورس مركاتور  
Iadorus Mercator . وكانت هذه المجموعة غاية فى البراعة تشمل بالإضافة  
إلى طائفة كبيرة من القرارات الموثوق بها الصادرة من المجالس الدينية  
أو البابوات ، عدداً من المراسيم والخطابات تزورها إلى البابوات مبتدئة من  
كلمت الأول ( ٩١ - ١٠٠ ) إلى ملخيادس Melchiades ( ٣١١ -  
٣١٤ ) . وكان الغرض الذى تهدف إليه هذه الوثائق أن ما جرت عليه  
الكنيسة من تقاليد وعادات قديمة تقضى بالاحتجاج أى أسقف من منصبه ،  
والأبدى أى مجلس من مجالس الكنيسة إلى الاجتماع ، وألا يفصل فى  
أية مسألة من المسائل الكبرى ، إلا بعد موافقة البابا . وتدل هذه الشواهد  
على أن البابوات جميعاً ، حتى الأولين منهم ، كانوا يدعون أنهم أصحاب  
السلطان العالمى المطلق بوصفهم خلفاء المسيح فى الأرض . وكان البابا  
سلفستر الأول ( ٣١٤ - ٣٣٥ ) يوصف فى هذه الأحكام بأنه قد  
أصبحت له بمقتضى « هبة قسطنطين » السلطة الزمنية والدينية  
الكاملتين على جميع أوربا الغربية ، وأن « هبة بيبين » بناء على هذا  
لم تكن إلا استرداداً أعرج لحق مختطس ، وبدلاً أن خروج البابا عن سيادة  
بزنطية بتوجيه شارلمان لم يكن إلا تقريراً مرتقباً من زمن بعيد لحق يرجع  
فى أصله إلى مؤسس الإمبراطورية الشرقية نفسه . وما يوسف له أن  
كثيراً من الوثائق المزورة تنقل نصوصاً من ترجمة القديس جيروم للكتاب المقدس .  
ومن المعروف أن جيروم قد ولد بعد ستة وعشرين عاماً من وفاة ملخيادس .



ولقد كان في وسع كل من أوقى قدراً من العلم أن يكشف عن هذا التزوير ، ولكن البحث العلمي كان قد انحط كثيراً خلال القرنين التاسع والعاشر ، وكان مجرد القول بأن كثرة الادعاءات التي تزورها هذه الأحكام البابوية إلى أساقفة رومة الأولين قد صدرت من هذا البابا أو ذاك من البابوات المتأخرين ، كان هذا القول وحده كافياً لإضعاف حجة النقاد . ولما ظل البابوات ثمانية قرون كاملة يفترضون صحة هذه الوثائق ويستخدمونها لتوطيد أركان سياستهم (\*) .

وكان من المصادفات الطيبة أن كان ظهور الأحكام الكاذبة قبل انتخاب شخصية من أعظم الشخصيات شأناً في تاريخ البابوية ، تلك هي شخصية نقولاس الأول (٨٥٨ - ٨٦٧) وكان نقولاس قد تلقى تعليماً عالياً فلما في قانون الكنيسة وتقاليدها ، وتدريب على مهام منصبه السامي بأن كان مساعداً محبوباً لطائفة من البابوات . وكان يضارع جريجوري الأول والثاني العظيمين في قوة الإرادة ، ويفوقها في سعة مطالعته ونجاحه الوصول إليها . وقد أقام منطقته على قضيتين يقبلهما وقتئذ جميع المسيحيين : وهما أن ابن الله أنشأ الكنيسة بأن جعل الرسول بطرس أول رئيس لها ، وأن أساقفة رومة ورثوا سلطات بطرس واحداً بعد واحد في تسلسل متصل ، ثم استنتج من هاتين القضيتين استنتاجاً يقبله العقل وهو أن البابا ، يمثل الله على ظهر الأرض ، يجب أن تكون له السيادة العليا والسلطان الأعظم على جميع المسيحيين - حكاماً كانوا أو محكومين - في شئون الدين والأخلاق إن لم تكن في جميع الشئون . ونشر نقولاس بفصاحته هذه الحجة السهلة ، ولم يجرؤ أحد في البلاد المسيحية اللاتينية على معارضتها ، وكل ما كان يرجوه الملوك ورؤساء الأساقفة ألا يحملها حمل الجدل أكثر مما يجب .

لكنه خيب رجاءهم : ذلك أنه لما أراد لوثير الثاني ملك لورين أن يطلق

(\*) ولقد كشف لورنزوفلا في عام ١٤٤٠ ، بما لا يترك مجالاً للشك ، عما في هذه الأحكام الكاذبة من تزوير ، ولهذا فإن جميع المؤلفات مجمعة في هذه الأيام على أن هذه الوثائق التي كانت مثاراً للجدل وثائق مزورة (٢٦)

زوجته ثيوثيرجا Theutherga ويتزوج عشيقته وليرادا حقيق الروساء  
الدينون . ملكته رغبته ، فلجأت ثيوثيرجا إلى البابا نقولاس ، وأرسل  
البابا مبعوثيه إلى منز لينظروا في الأمر . ونفع لوثير أولئك المبعوثين  
برشا سخية ليؤيدوا الطلاق ، وحمل كبير أساقفة تريير وكولوني هذا  
القرار إلى البابا ، ولكن نقولاس كشف ما فيه من تدليس ، وأصدر  
قراراً بحرمان كبيرى الأساقفة ، وأمر لوثير أن يطرد عشيقته ويعيد  
زوجته إلى عصمته ، فعصى لوثير الأمر وزحف على رومة بجيشه .  
وأقام نقولاس ثمانى وأربعين ساعة صائماً مصلياً ، وخانت لوثير على  
أثرها شجاعته فخفض لأوامر البابا .

وحدث أن هنكار كبير أساقفة ريمس وأعظم الرؤساء الدينين في  
أوربا اللاتينية بعد البابا وحده عزل أسقفا يدعى راثراد Ratherad من  
منصبه ، فلجأ الأسقف إل نقولاس ( ٨٦٣ ) ، فأعاد البابا النظر في  
قضيته ، وأمر بإعادة راثراد إلى منصبه ، ولما تردد هنكار في تنفيذ حكم  
البابا هدده بأن يصدر قرار بالحرمان على جميع أبرشيته ، وهو قرار يقضى  
بوقف الصلوات في جميع كنائسها . واستشاط هنكار غضباً ، ولكنه خضع .  
وكان نقولاس يكتب للملوك ولرجال الدين كأنه صاحب السلطان الأعلى ،  
ولم يجرؤ أحد على معارضة إلا فوتيوس بطريق القسطنطينية . وقد  
ثبت من التطورات المقبلة أن الأحكام التي أصدرها البابا كانت كلها  
تقريباً في جانب العدالة ، وأن دفاعه الصارم عن الأخلاق الفاضلة كان  
هو السراج الواج الذي أنار دياجير الظلام والملجأ الحصين في ذلك  
العصر المتحل ، وكانت سلطة البابوية عند وفاته معترفاً بها في أقاليم أوسع  
رقعة من التي كان يعترف بها فيها قبل أن يتولى شئونها .

## الفصل الرابع

الكنيسة اليونانية : ٥٦٦ - ٨٩٨

لم يكن في وسع بطارقة الكنيسة الشرقية أن يعترفوا بهذا السلطان الأعلى لأسقف رومة لسبب واضح هو أنهم كانوا من زمن بعيد خاضعين لأباطرة الروم ، وأن هؤلاء الأباطرة لم ينزلوا حتى عام ٨٧١ عن دعوام بأن لهم السيادة على رومة ومن فيها من البابوات . لقد كان البابوات من حين إلى حين يوجهون النقد إلى الأباطرة ، ويعصون أوامرهم ، بل ويشهرون بهم ، ولكن الأباطرة هم الذين كانوا يعينونهم في مناصبهم ، ويخرجونهم منها ، ويدعون المجالس الكنسية إلى الانعقاد ، وينظمون شئون الكنيسة بقوانين تسنها الدولة ، وينشرون آراءهم وتوجيهاتهم الدينية على رجال الدين . ولم يكن ثمة ما يعهد من سلطان الأباطرة الديني المطلق في العالم المسيحي الشرق إلا سلطان الرهبان ، ولسان البطريق ، والإيمن التي يقسمها الإمبراطور حين يتوجه البطريق بأن لا يتدع بدعة ما في الكنيسة .

وكانت أديرة الرهبان والراهبات منتشرة وقتل في القسطنطينية - بل في بلاد الشرق اليونانية على بكرة أيها . وكان عدد هذه الأديرة في القسطنطينية وحدها يفوق عددها في الغرب ، حتى لقد استحوذت نزعة التنسك على بعض أباطرة بزنطية أنفسهم ، فكانوا يعيشون معيشة الزهاد بين غرف القصور ، ويستمعون في كل يوم إلى القداس ، ويتشفون في طعامهم ، ويندمون على خطاياهم كلما اقترفوها . وكانت تقوى الأباطرة والأثرياء حين يموتون سبياً في اتساع الأديرة وكثرة عددها بما كان يهبه هؤلاء وأولئك لها من الهبات في أثناء حياتهم ويوصون لها به من المال بعد وفاتهم . وكان الرجال والنساء من أعلى

الطبقات إذا ما أخافتهم نذر الموت يسعون لدخول الأديرة ، ويسترضون  
رهبهم بما يهبونها من الأموال التي تعفى بعدئذ من الضرائب ، ومنهم من  
كانوا يعطون بعض أملاكهم للدير من الأديرة على أن يتقاضوا منه في  
نظير ذلك مرتباً سنوياً . وكانت أديرة كثيرة تدعى أن بها مخلفات لبعض  
القديسين الأجلاء ، وكان الناس يعزون إلى الرهبان السيطرة على مالهذه  
المخلفات من قدرة على فعل المعجزات ، ويقدمون إليهم المال راجين أن  
يفالوا من وراء استناره لديهم أرباباً طائلة لا يصنفها العقل . وقد شوه  
عدد قليل من الرهبان دينهم بكسلهم ، وسقمهم ، وتخزيهم ، وشرهم ،  
وإن كانت كثرتهم قد تمسكت بأهداب الفضيلة والسلام . وكان الرهبان  
جميعهم ينالون احترام الشعب ، ويستمتعون بالثراء المادى ، بل يستمتعون  
أيضاً بنفوذ سياسى لم يكن يسع إمبراطوراً ما أن يتجاهله . وكان ثيودور  
( ٧٥٩ - ٨٢٦ ) رئيس دير استوديون Studion فى القسطنطينية مثلاً أعلى  
فى التقى والسلطان . وكانت أمه قد وهبته فى طفولته إلى الكنيسة ، فتطبع  
بجميع الطباع المسيحية إلى حد جعله يهتفى والدته أثناء مرضها الأخير باقتراب  
موتها ومجئها . وقد وضع لرهبانه قانوناً للعمل ، والصلاة ، والعفاف ،  
وتنمية مواهبهم العقلية لا يقل شأناً عن قانون القديس بندكت فى الغرب ؛  
ودافع عن استعمال الصور الدينية ، وأنكر أمام الإمبراطور ليو الخامس  
بمنتهى الجراءة أن من حق السلطة الزمنية أن تتدخل بأية صورة فى الشئون  
الكنسية . وقد نرى أربع مرات لعناده هذا ولكنه ظل فى منقاه يقاوم محطى  
الصور الدينية إلى يوم وفاته .

وأخذت الهوة بين المسيحية اللاتينية واليونانية تزداد بسبب ما كان بين المذهبين  
فى هذه القرون من اختلاف فى اللغة والطقوس والعقائد ، وكان مثلهما فى هذا  
كمثل جنس من أجناس الكائنات الحية انقسم فى المكان وتنوع على توالى الأيام .  
فقد كانت الطقوس ، والأتواب الكهنوتية ، والآنية ، والزخارف المقدسة فى  
الكنيسة اليونانية أشد تعقيداً ، وأكثر زخرفاً ، وأعظم عناية بالناحية الفنية من

مثيلاتها في الغرب . فكان خراعا الصليب اليوناني مثلاً متساويين ، وكان اليونان يصلون وهم وقوف ، أما اللاتين فكانوا يصلون راكعين ، وكان اليونان يعدون أطفالهم بأن يغمرهم في الماء المقدس ، أما اللاتين فكانوا يرشون الماء عليهم ، وكان الزواج محرماً على التساوسة اللاتين ومباحاً للتساوسة اليونان ، وكان القسيسون اللاتين يخلقون لحام ، أما اليونان فكانوا يرسلونها لإرسالاً يخلع عليهم مظهر التكبر ، وتخصص رجال الدين اللاتين في الشؤون السياسية ، أما اليونان فتخصصوا في أمور الدين ، وكانت الزندقة تنشأ على الدوام تقريباً في بلاد الشرق الذي ورث عن اليونان شغفهم بتحديد ما لا حد له ، ولقد نشأت بأرمينية حوالي عام ٦٦٠ من مبادئ الإلحاد الغنوسطية التي نادى بها بردسانس Bardesanes في بلاد الشام ، ومن اتجاه الحركة المانوية نحو الغرب على ما يظن ، شيعة من البوليسين Paulicians اشتق اسمها من اسم القديس بولس ، لا تؤمن بالعهد القديم ، ولا بالعشاء الرباني ، ولا تقول بتعظيم الصور المقدسة ولا بمرمية الصليب . وانتقلت هذه الطوائف وهذه النظريات كما تنقل بلور النبات من بلاد الشرق الأدنى إلى البلقان ، وإيطاليا ، وفرنسا . وصبرت صبر أولى العزم على أقسى أنواع الاضطهاد ، ولا تزال بقاياها موجودة إلى الآن في طوائف المملخاني Molokhani ، والحليسي Khlysti ، والدخوبور Dukhobors .

وكان الأباطرة أشد من الشعب إثارة للجدل القائم حول طبيعة المسيح الواحدة ، وما من شك في أن الشعب لم يكن هو المستول عن العبارة التي أدخلت على العقائد النيقية في طيطلة عام ٥٨٩ ، والتي تقول إن الروح القدس ينبعث من الابن كما ينبعث من الأب ، والتي لم تقبلها الكنيسة اليونانية . وزادت الهوة بين الكنيستين . لقد كانت العقيدة النيقية تتحدث عن « الروح القدس الذي ينبعث من الأب » ، ex patre procedit وظل هذا القول كافياً مدى ٢٥٠ عاماً ،

ثم حدث في عام ٥٨٩ أن غيره مجلس من مجالس الكنيسة عقد في طليطلة فجعله *ex patri illioque procedit* أى المنبثقة من الأب والابن . وارتضت غالة هذه الإضافة ، واعتنقها شارلمان وعض عليها بالتواجد . واحتج رجال الدين اليونان وقالوا إن الروح القدس لا ينبعث من الابن بل ينبعث عن طريقه . ووقف البابوات بين هؤلاء وأولئك إلى حين ، ولم تدخل هذه العقيدة رسمياً في المذهب اللاتينى إلا في القرن الحادى عشر .

وقام في هذه الأثناء كفاح بين الإرادات أضيف إلى الكفاح بين الآراء ، فقد كان من بين الرهبان الذين فروا من وجه معطى الأصنام راهب يدعى إجناتيوس Ignatius ابن الإمبراطور ميخائيل الأول . واستدعت الإمبراطورة ثيودورا هذا الراهب في عام ٨٤٠ وعينته بطريقاً . وكان رجلاً تقياً شجاعاً ، شنع على قيصر بارداس Caesar Bardas رئيس الوزراء لأنه طلق زوجته وعاشر أرملة ابنه ، ولما أصر بارداس على معاشرة أرملة ابنه المحرمة عليه طرده إجناتيوس من الكنيسة ، فـا كان من بارداس إلا أن نفي إجناتيوس ، ورفع إلى عرش البطريقية أعظم علماء ذلك العصر وأكثرهم تهدياً (٨٥٥) . كان فوتيوس ( ٨٢٠؟ - ٨٩١ ) يتقن علوم اللغة ، والمحاسبة ، والعلوم الطبيعية ، والفلسفة ، وكانت محاضراته التى يلقيها في جامعة القسطنطينية قد اجتذبت إليه طائفة من الطلاب المخلصين المتحمسين فتح إليهم مكتبته وبيته . وكان قبل أن يرقى إلى مقام البطريقية قد تم موسوعة في مائتين وثمانين باباً استعرض في كل واحد منها أحد الكتب المهمة ونقل نماذج منه . وبفضل هذه الموسوعة الضخمة بقيت لنا فقرات كثيرة من الآداب القديمة ، وارتفع فوتيوس بفضل هذه الثقافة الواسعة فوق تعصب الشعب ، الذى عجز عن أن يفهم السر في بقاءه مرتبطاً برباط الود

والصداقة مع أمير كريت . واستاء رجال الدين في القسطنطينية حين رأوه يرتفع فجأة من بين العلمانيين إلى مقام البطريركية ، وأرسل نقولاس الأول مبعوثيه إلى القسطنطينية لينظروا في الأمر ، وقرر في رسالته إلى الإمبراطور ميخائيل الثالث وإلى فوتيوس المبدأ القائل بأن أية مسألة خطيرة من المسائل الكنسية لا يصح أن يفصل فيها في أى مكان من غير موافقة البابا . وعقد الإمبراطور مجلساً كنسياً أقر تعيين فوتيوس ، وانضم مبعوثو البابا إلى المؤمنين ، فلما عادوا إلى رومة أنكروا عليهم نقولاس عملهم واتهمهم بأنهم قد خرجوا على التعليمات التي وجهها إليهم ، وأمر الإمبراطور بأن يعيد لجنايوس إلى منصبه ، فلما تجاهل الإمبراطور هذا الأمر أصغر قراراً بجرمان فوتيوس (٨٦٣) . وهدد بارداس بأنه سوف يبعث جيشاً ليخلع نقولاس ، ورد عليه نقولاس ردّاً بليغاً سخر فيه منه وأشار إلى خضوع الإمبراطور للمبشرين على أملاكه من الصقالبة والمسلمين :

« إنا نحن لم نغز كريت ، ولم نقفر نحن صقلية من أهلها ، ولم نخضع نحن بلاد اليونان ، ولم نحرق الكنائس في ضواحي القسطنطينية ؛ وبينما يفتح هؤلاء الوثنيون ( أملاكك ) ويحرقونها ، ويخربونها ، تبعث إلينا أيها المفتر تهديدنا هول جيوشك . إنك تطلق بارباس Barabbas وتقتل المسيح (٨٦٧) : ودعا فوتيوس والإمبراطور مجلساً كنسياً آخر إلى الانعقاد ، وأصغر هذا المجلس قراراً بجرمان البابا (٨٦٧) وشنع على « إلحاد » الكنيسة الرومانية ، ومن بينها اتبعاث الروح القدس من الأب والابن ، وحلق القساوسة للحام ، وتحريم الزواج على رجال الدين . وأضاف فوتيوس إلى هذا قوله : « ولقد أصبحنا بفضل هذه العادات نرى في الغرب كثيرين من الأطفال لا يعرفون آبائهم » .

وبينما كان الرسل اليونان يحملون هذا الغزل إلى رومة إذ تبدل الموقف فجأة (٨٦٧) بجلوس بازيل الأول على عرش الإمبراطورية . وكان بازيل قد قتل قبصر بارداس ، وأشرف على اغتيال ميخائيل الثالث . ونادى فوتيوس أن

الإمبراطور الجديد قاتل سفاح ، ورفض أن يمنحه العشاء الرباني . ورد عليه بازيل بأن دعا مجلساً كنسياً إلى الانعقاد ، ونفى فوتيوس ، وأعاد إجناثيوس ، ولما مات إجناثيوس بعد ذلك بقليل ، استدعى بازيل فوتيوس ، وأعاد مجلس كنسى إلى مقام البطريرقية ، ووافق البابا يوحنا السابع على هذا القرار ( وكان نقولاس الأول قد مات ) . وبهذا تأجل إلى حين انشقاق الكنيستين الشرقية والغربية إحداهما عن الأخرى بموت بطريرك هذا الانشقاق .



## الفصل الخامس

المسيحية تغزو أوروبا ( ٥٢٩ - ١٠٥٤ )

لم يكن أجل الحوادث في التاريخ الديني لهذه المصور وأعظمها خطراً هو النزاع بين الكنيستين اليونانية واللاتينية ، بل كان هو ظهور الإسلام وتحديه للمسيحية في الشرق والغرب على السواء . ذلك أنه لم يكد دين المسيح يعني ثمار انتصاراته على الامبراطورية الوثنية وعلى الشيع المسيحية الملحدة حتى انتزعت منه أعظم ولاياته عزة على الدين واستمسكا به ، انزعها منه في سر مروع دين يحقر فلسفة الإلهيات المسيحية والمبادئ الأخلاقية المسيحية(\*) . نعم إن البطارقة ظلوا في كراسهم بأنطاكية ، وبيت المقدس ، والإسكندرية بفضل تسامح المسلمين ؛ ولكن مجد المسيحية قد زال من تلك الأقاليم ، وكانت المسيحية الباقية فيها مسيحية مارقة قومية . فقد أقامت أرمينية ، والشام ، ومصر سلطات كهنوتية مستقلة تمام الاستقلال عن القسطنطينية ورومة . واحتفظت بلاد اليونان بدينها المسيحي لأن الرهبان قد انتصروا فيها على الفلاسفة ، وكان الدير العظيم دير لاثرا المقدس الذي أقيم على جبل آتوس Mt. Athos في عام ٩٦١ يضارع في عظمته البارثون بعد أن استحال كنيسة مسيحية . وكان لا يزال بأفريقية في القرن التاسع الميلادي عدد كبير من المسيحيين ، ولكنهم كانوا يتناقصون تناقصاً سريعاً تحت حكم المسلمين . أما أسبانيا فقد كان الجزء الأكبر منها في عام ٧١١ قد خرج من أيدي المسلمين ، ذلك أن المسيحية ولت وجهها نحو الشمال بعد هزيمتها في أسية وأفريقية وواصلت فتوحها في أوروبا .

---

(\*) في هذا القول كثير من المغالاة فالإسلام لا يحقر فلسفة الإلهيات المسيحية ولا المبادئ الأخلاقية المسيحية وإن خالفها في بعض مبادئها وحسبنا دليلاً على هذا قول الله سبحانه وتعالى فيه : « وجادلهم بالتي هي أحسن » . ( الترجمة )

وأوشكت إيطاليا أن تقع في أيدي المسلمين ، ولكنها بعد أن أفلتت منهم انقسمت بين المذهبيين المسيحيين اليوناني واللاتيني ، وكاد دير مونتي كسينو يقوم على الحد الفاصل بين المذهبين ، وقد بلغت شهرة هذا الدير غايتها تحت حكم رئيسه خزیدورس ( ١٠٥٨ - ١٠٨٧ ) . فقد جاء إليه من القسطنطينية بيايين فخمين من البرنز ، ثم لم يكتف بهذا فجاء إليه أيضاً بصناع ، زينوا داخله بالفسيفساء والمينا ، والزخارف في المعادن والعاج والخشب . وكاد الدير يصبح جامعة علمية تدرس مناهج في النحو والآداب اليونانية والرومانية القديمة ، والآداب المسيحية واللاهوت ، والطب ، والقانون . وأخرج الرهبان مخلوطات مزعومة غاية في الإبداع على غرار المفاذج البيزنطية ، ونسخوا بخطهم الجميل كتب رومة الوثنية القديمة ، ومنها طائفة يرجع الفضل في بقائها حتى الآن إلى عمل هؤلاء الرهبان . وفي رومة لم تشأ الكنيسة في عهد البابا بنيفاس الرابع وخلفائه أن تظل الهياكل الوثنية آخذة في التهدم والانهلال بل شرعت تعيد بقاءها ليستعملها المسيحيون ويعتوبها ، فلدن البائثون لمريم العذراء ولجميع القديسين ( ٦٠٩ ) ، واستعمال هيكل يانوس كنيسة للقديس ديونيشيوس ، وهيكل زحل ( سائر ) كنيسة المختص . وجدد ليو الرابع ( ٨٤٧ - ٨٥٥ ) كنيسة القديس بطرس وزينها ، وبفضل ازدياد سلطان البابوية ، وعجىء الحجاج إلى تلك المباني ، تمت حولها ضاحية من مختلف الأجناس واللغات اشتق اسمها من اسم تل الفاتيكان القديم .

وكانت فرنسا وقتئذ أغنى البلاد التابعة للكنيسة اللاتينية . ذلك أن ملوك الأسرة المروفتية لم يكونوا يرتابون في قدرتهم على إتياع ملكوت السموات بعد أن يستمتعوا بتعدد الذر وجات وتقتيل الخصوم ، فأخذوا يهبون الأسقفيات الكثير من الأراضي والأموال . وكانت الكنيسة في فرنسا كما كانت في غيرها من البلدان تتلقى الوصايا من الكبراء التائبين والوارثات العابدات الصالحات ، ولما حرم

شليريك Chilperic هذه الهبات ألغى جنترام Gunthram أمر التحريم بعد قليل . وكان من نصريات التاريخ أن رجال الدين في غالة كانوا كلهم تقريباً من العنصر الغالي الروماني ، وبهذا كان الفرنجة الذين اعتنقوا الدين المسيحي يخرجون هجداً تحت ألقابهم من فتحوا هم بلادهم ويردون إليهم بالهبات ما نهوه منهم في الحروب<sup>(٢٨)</sup> . وكان رجال الدين أعظم العناصر قدرة في غالة ، وأحسنهم تعليماً ، وأقلهم فساداً في الأخلاق ، وكادت معرفة القراءة والكتابة أن تكون محصورة فيهم وحدهم ، وكانت الكثرة الغالبة منهم تجد صادقة مخلصه في تعليم الشعب الذي كان يعاني الأمرين من شره كبارائه وملوكه ، وفي تقوم أخلاقه ، وإن كانت من بينهم أقلية صغيرة انغمست في الرذيلة . وكان للأساقفة القسط الأكبر من السلطة الزمنية والدينية في أبرشياتهم ، وكانت عما حكمهم الملجأ المفضل للمتقاضين في الشؤون الدينية وغير الدينية أيضاً . وكانوا أبنياً وجلوا يسطون حمايتهم على اليتامى ، والأرامل ، والمعلمين ، والأرقاء ، وكانت الكنائس تنشى المستشفيات في كثير من الأبرشيات ، ومنها *hotel de Dieu* - « نزل الله » - الذي افتتح في باريس عام ٦٥١ . وقد اشتهر سان جرمان *St. Germain* ، أسقف باريس في النصف الثاني من القرن السادس في جميع أنحاء أوروبا بما بذله من الجهود في جمع الأموال - وإتفاق ماله الخاص - لتحرير العبيد . وقوى سيدونيوس أسقف مينز جيسور الرين . وهذب فليكس أسقف نانت مجرى اللوار ، وأنشأ ديديه *Didier* أسقف كاهور Cahor قنوات لنقل مياه الشرب ، وكان سان أجوبار *St. Agobard* ( ٧٧٩ - ٨٤٠ ) كبير أساقفة ليون نموذجاً صالحاً في التدوين ، وعدواً لدوداً للخرافات ، حرم المحاكاة بالمباراة أو التحكيم الإلهي ، كما حرم عبادة الصور ، وتفسير الزواجر على أنها من أعمال السحر ، وكشف عما في محاكاة الساحرات من أخطاء فكان بهذا « أكثر رؤوس ذلك الوقت صفاء »<sup>(٢٩)</sup> . وكان هنكار الأرسطراطي كبير أساقفة ريمس ( ٨٤٥ - ٨٨٢ ) رئيساً لنحو ( ٢٤ - ٣ - مجلد ٤ )

عشرين من المجالس الكنسية ، وقد ألفت ستة وستين كتاباً ، وكان رئيس وزراء شارل الأصغر ، وكاد ينشئ حكومة دينية في فرنسا .

وانصفت المسيحية في كل بلد بصفات أهله القومية ، فأصبحت في أيرلندة صوفية ، عاطفية ، فردية النزعة ، انفعالية ، أدخلت فيها الخنثيات ، والشعر ، وخیال الكلت العجيب الرقيق ، وورث القساوسة قوى الدرويد السحرية ، وأساطير الشعراء الغنائيين ، وكان النظام القبلي في البلاد مساعداً على تفكك الكنيسة — حتى كادت كل جهة فيها يكون لها « أسقف » مستقل . وكان الرهبان فيها أكثر عدداً وأعظم نفوذاً من الأساقفة والقساوسة ، وكان أولئك الرهبان يعيشون جماعات قلما تزيد الواحدة منها على اثني عشر راهباً يقيمون في أدبرة شبه منعزلة ، معظمها مستقلة بشؤونها وممتنعة في أنحاء الجزيرة ، تعرف البابا برئاسة الكنيسة ، ولكنها لا تخضع لإشراف خارجي من أى نوع كان . وكان الرهبان الأسبقون يعيشون في صوامع منفصلة ، ويعمدون إلى التنسك والزهد ، ولا يجتمعون إلا في أوقات الصلاة . وجاء بعدهم جيل آخر — « الطبقة الثانية من القديسين الأيرلنديين » — خرجوا على هذه التقاليد المصرية ، فكانوا يدرسون مجتمعين ويتعلمون اللغة اليونانية ، وينسخون المخطوطات ، ويفشون المدارس لرجال الدين وغير رجال الدين . وتخرج في المدارس الأيرلندية في القرنين السادس والسابع عدد متتابع من جبابرة القديسين الدائمي الصيت انتقلوا منها إلى اسكتلندة ، وإنجلترا ، وغالة ، وألمانيا ، وإيطاليا ، ليعلموا فيها المسيحية المظلمة ويعيدوا إليها الحياة . وقد كتب أحد القديسين في عام ٨٥٠ يقول : « تكاد أيرلندة كلها تبرع جماعات إلى سواحلتنا ومعها حشد من الفلاسفة » (٢٠) . وهكذا انعكست الآية واسترد الدين ، فبعد أن طردت غارات الألمان على غالة وبريطانيا العلماء من هذين البلدين إلى أيرلندة ، أخذ المبشرون الأيرلنديون بلقون بأنفسهم على قاطنى إنجلترا الوثنين من الإنجليز والسكسون ،

والترويجيين ، والدنمركيين ، وعلى المسيحيين الأيمن نصف المجمع في غالة وألمانيا ، يحملون الكتاب المقدس بإحدى يديهم والمخطوطات اليونانية والرومانية القديمة باليد الأخرى ، ولاح وقتاً ما أن الكلت سوف يستردون عن طريق المسيحية ما خسروه من الأراضي بالقوة . وبذلك كانت المصور المظلمة هي التي أشرقت فيها الروح الأيرلندية وتلاذت كما لم تتلاذد من قبل ولا من بعد .

وكان أعظم أولئك المبشرين هو سانت كولمبا St. Columba ، ونحن نعرف الشيء الكثير عنه من سيرته التي كتبها له ( حوالى عام ٦٧٩ ) آدمنان Adamnan أحد خلفائه في أيونا Iona . وقد ولد كولمبا في دنجال Donegal عام ٥٢١ ، وكان يجرى في عروقه دم الملوك ، وكان كما كان بوذا قديساً في وسعه أن يكون ملكاً . وبدا عليه وهو طالب في مدرسة موغيل Moville من الورد ما جعل معلمه يلقبه كولمبكيل Columbkille أى عماد الكنيسة . وأنشأ مذبحاً في الخامسة والعشرين من عمره عدداً من الكنائس والأديرة أشهرها كلها ما كان منها درى Derry ، ودرود Durrow ، وكلز Kells . ولكنه لم يكن قديساً فحسب ، بل كان فوق ذلك مكافحاً « قوى البنية ، جهورى الصوت »<sup>(٣١)</sup> ، سبب له تهوره كثيراً من النزاع ثم إلى الحرب مع الملك دبرمويد Diarmuid ، ودارت بينهما آخر الأمر معركة قتل فيها ، على حد قولهم ، ٥٠٠٠ رجل . وانتصر فيها كولمبا ولكنه رغم انتصاره فر من أيرلنده ( ٥٦٣ ) ، وهو مصمم على أن يهذى إلى المسيحية من الأرواح بقدر من قتل في معركة كولدرفنا Cooldrevna . وأنشأ وقتئذ في جزيرة أيونا القريبة من شاطئ اسكتلندة الغربى ديراً من أعظم أديرة العصور الوسطى وأوسعها شهرة . ومن هذا الدير نشر هو ومريدوه الإنجيل في جزائر هبريده Hebrides ، واسكتلندة ، وشمال إنجلترا . وبعد أن هدى ٧١٦ لافا من الوثنيين إلى الدين المسيحى وزخرف ثلثمائة « كتاب نبيل » مات ، وهو يصل عند المذبح في الثامنة والسبعين من عمره .

وشبه به في روحه واسمه سانت كولبان St Columban المولود في لينستر Leinster حوالي عام ٥٤٣ . ولسنا نعلم عنه شيئاً حتى نجاهه وهو في الثانية والثلاثين من عمره يؤسس الأديرة في جبال الفوج بفرنسا . وكان من تلاميذه للمبتدئين من أتباعه في لكسويل Luxeuil :

يجب أن تصوم كل يوم ، وتصل كل يوم ، وتعمل كل يوم ، وتقرأ كل يوم ، وعلى الراهب أن يعيش تحت حكم أب واحد ، وفي مجتمع يتألف من كثير من الإخوان ، حتى يتعلم التواضع من أحدهم والصبر من آخر والصمت من ثالث ودمائة الأخلاق من رابع . . . . ويجب أن يأوى إلى الفراش وهو متعب يكاد يقلبه النوم وهو سائر في الطريق (٣٣) .

وكانت العقوبات صارمة ، أكثر مما تكون بالحداد : سعة سياط إذا سعل وهو يبدأ ترنيمة أو نسي أن يدرم أطافره قبل تلاوة القداس ، أو تبسم أثناء الصلاة أو قرع القدح بأسنانه أثناء العشاء الرباني ، وكانت اثنا عشر سوطاً عقاب الراهب إذا نسي أن يدعو الله قبل الطعام ، وخمسون عقاب التأخر عن الصلاة ، ومائة لمن يشترك في نزاع ، ومائتان لمن يتحدث من غير احتشام مع امرأة (٣٣) . ولم يكن الناس يحجمون عن دخول الدير رغم هذا الحكم الإرهابي ، فقد كان في دير مكسويل ستون راهباً ، كثيرون منهم ينتمون إلى أسر غنية . وكانوا يعيشون على الخبز ، والخضر ، والماء ، ويقطعون الغابات ، ويمرثون الأرض ، ويزرعون ويحصلون ، ويصومون ويصلون . وهنا أقام كولبان نظام « الحمد الذي لا ينقطع » iux perennis ، فقد كانت الأوراد يتلوها بلا انقطاع لبلا ونهاراً طائفة بعد طائفة من الرهبان يوجهونها إلى عيسى ومريم والقديسين (٣٤) . وكانت ألف هير ودير شبيهة بدير لكسويل من المعالم البارزة في العصور الوسطى . ولم يكن المزاج الصارم الذي وضع هذه القواعد يميز آراء غير هذه الآراء ، ولهذا أتى كولبان ، الذي يهرم النزاع ، نفسه في نزاع متكرر مع الأساقفة الذين

يتجاهل سلطانهم ، ومع الموظفين الزميين الذين لا يقبل تدخلهم في الشؤون الدينية ، ومع البابوات أنفسهم . ذلك أن الأيرلنديين كانوا يحفظون بعيد الفصح حسب تقويم كانت تسير عليه الكنيسة في بادئ الأمر ولكنها غيرته في عام ٣٤٣ . ونشأ من ذلك نزاع بينها وبين القساوسة الغاليين ، فلجأ هؤلاء إلى جريجورى الأكبر ، ورفض كولبان أوامر البابا وقال : « إن الأيرلنديين أعلم منكم بالفلك أيها الرومان » ، وأمر جريجورى أن يقر طريقة الأيرلنديين في الحساب وإلا « فسيعد من الخارجين على الدين وتنبذه بازدراء كنائس الغرب » (٣٥) . ثم طرد الأيرلندى المتمرد من حالة (٦٠٩) ، للشهيرة بآثام الملكة برنهلد Brunhild : ووضع بالقوة على ظهر سفينة مقلعة إلى أيرلندا ، ولكن السفينة اضطرت إلى الاندفاع عائدة إلى فرنسا ، وعبر كولبان الأرض المحرمة عليه وأخذ يعظ أهل بافاريا الوثنيين . ولسنا نعتقد أن كولبان كان في حقيقة أمره رهيباً كما يبدو من حكمه وسيرته ، فنحن نسمع أن السناجب كانت تتجم في اطشتان على كتفيه وتدخل في فلتسوته وتخرج منها (٣٦) . ثم ترك زميلاً له أيرلندياً ليؤسس (٦١٣) دير سانت جول St Gall على بحيرة كنستانس ، وعبر هو ممر سان جوثارد St Gothard Pass بعد أن عانى في سبيل ذلك الأمرين ، وأسس دير بيبو Bobbio في لمباوديا عام ٦١٣ حيث توفي بعد عامين في صومعته المنعزلة التي كان يعيش فيها معيشة الزهد والتشف .

ويحدثنا ترتليان Tertullian عن وجود مسيحيين في بريطانيا في عام ٢٠٨ ؛ كما يحدثنا بيد Bede عن وفاة سانت أولبان أثناء اضطهاد دقلديانوس للمسيحيين . وقد شهد الأساقفة البريطانيون مجلس سرديقا Sardica (٣٤٧) ؛ كذلك ذهب جرمانوس Germanus أسقف أوكسير Auxerre إلى بريطانيا في عام ٤٢٩ ليقتضي فيها على الزنادقة البلاجيين (٣٧) . ويؤكد لنا ولئم الملمز بري William of Malmesbury أن الأسقف أباد جيشاً من السكسون بأن جعل الذين هداهم

من البريطانيين بصرخون « هذا الله » في وجوههم (٢٨) . ثم ضعف شأن المسيحية البريطانية بعد أن كانت لها هذه القوة العظيمة ، وأشرفت على القضاء بسبب غارات الأنجليسكون ، فلم تعد تسمع عنها شيئاً بعدئذ حتى دخل أتباع كولبا نورثميرلند في آخر القرن السادس ، وحتى وصل أوغسطين ومعه سبعة آخرون من الرهبان من رومة إلى إنجلترا . وما من شك في أن البابا جريجورى قد علم من قبل أن إلثبرت ملك كنت الوثنى تزوج برتا Bertha الأميرة المروغنجية المسيحية . واستمع إلثبرت في لطف ومجاملة إلى أوغسطين ، وظل غير مقتنع بحديثه ، ولكنه أطلق له حرية الوعظ ، وهباً له ولزملائه الرهبان الطعام والسكن في كنتربرى . ثم استطاعت الملكة آخر الأمر (٥٩٩) أن تقنع الملك باعتناق الدين الجديد ، وحلوا حلوهما كثير من رعاياهما . وفي عام ٦٠١ بعث جريجورى بصورة الكاهن إلى أوغسطين فأصبح على رأس عدد من أساقفة كنتربرى الأجلالة المتنازين . واصطنع جريجورى الذين مع من بقى في إنجلترا من الوثنيين وأجاز تحويل الهياكل القديمة إلى كنائس ، بأن تحول عادة التضحية بالذيران في يسر ولطف إلى « ذبحها لإنعاشهم لمديح الله » (٣٩) ، وبهذا كان كل ما طرأ على الإنجليز من تغير هو تحولهم من أكل لحم البقر حين يحملون الله إلى حمد الله حين يأكلون لحم البقر .

وأدخل مبشر إيطالى آخر يدعى بولينوس Paulinus المسيحية إلى نورثميرلند (٦٢٧) . ذلك أن أوزولد Oswald ملك نورثميرلند دعا رهبان أيونا إلى الهييء إلى بلاده ليعظوا شعبه ، وأراد أن يعينهم على أداء مهمتهم فبنحهم جزيرة لندسفارن Lindisfarne القريبة من ساحل إنجلترا الشرق . وفيها أنشأ سانت إيدان St. Aidan (٦٣٤) ديراً خلد اسمه بمن تخرج فيه من المبشرين المخلصين ، وبما أخرجه من المخطوطات المزخرفة ذات الروعة . وهناك ترك سانت كثيرات St. Cuthbert ( ٦٣٥ - ٦٨٧ ) وراءه في دير ملروز Melrose ذكريات طيبة لصبره ، وتقواه ، وفكاهته ، وحسن إدارته . وبفضل صلاح هؤلاء الرجال



وأمثالهم ، وبفضل ما كانوا ينعمون به من أمن وسلام وسط الحروب الكثيرة ، أقبل عدد كبير من المنتصرين حديثاً والمنتصرات إلى أديرة الرجال والنساء التي قامت وقتئذ في إنجلترا . وقد رفع أولئك الرهبان من كرامة العمل ، بكدهم المتواصل في الغابات والحقول على الرغم من انتكاسهم من حين إلى حين وعودتهم إلى أساليب عامة الناس . فتزعوا هنا ، كما تزعموا في فرنسا وألمانيا ، ركب الحضارة في كفاحه ضد المناقع والآجام ، وكما تزعموه في كفاحه ضد الأمية ، والعنف والدعارة ، والسكر ، والشر . وظن بيد أن من يدخلون الأديرة من الإنجليز قد زاد على الحد الواجب ، وأن لأشراف قد أسرفوا في إنشاء الأديرة ليغفوا أملاكهم من الضرائب ، وأن أراضى الكنيسة المغاة من الضرائب قد استغرقت من أرض إنجلترا الزراعية فوق ما يجب أن تستغرقه ، وإنزوالبلاد بأنه لم يبق من الجنود من يكتفون لوقاية إنجلترا من الغزو<sup>(١٠)</sup> . ومصرحاً ما أثبت الدنمركيون ، ومن بعدهم النورمان حكمة الراهب وبعد نظره في شئون الدنيا .

ووجد النزاع سبيله إلى الأديرة نفسها ، وعكس عليها صفوها ، حين اصطدم الرهبان البندكتيون المقيمون في جنوبي إنجلترا والذين اتبعوا الشعائر الرومانية والتقويم الروماني ، بالرهبان الأيرلنديين والتقويم الأيرلندي والشعائر الأيرلندية في الشمال . وحسم سانت ولفريد St Wilfrid بشصاحته في مجمع هوثي Whitby المقدس (٦٦٤) هذا النزاع - وهو من الوجهة الفنية التاريخ الصحيح لعيد الفصح - في صالح رومة . وقيل الرهبان الأيرلنديون على كره منهم هذا القرار ، وأضحت الكنيسة الإنجليزية بعد وحدتها وما نالت من الحبوس والهبات سلطة اقتصادية وسياسية ، واضطلعت بدور رئيسي في تحضير الشعب وحكم الدولة .

وجاءت المسيحية إلى ألمانيا هدية من الرهبان الأيرلنديين والإنجليز . ذلك أن وليبرورد Willibrord الراهب النورمبيري الذي تلقى تعليمه في أيرلندا اجتاز هو واثنا عشر من أعوانه المغامرين بحر الشمال في عام ٦٩٠ ، واتخذ

مقره الدينى فى أوترخت Utrecht ، وظل أربعين عاما يعمل لهداية الفريزيين إلى المسيحية . ولكن أولئك الملوك ذوى النزعة الواقعية رأوا فى وليبرورد يد يبين الأصغر حاميه ونصيره ؛ ولم يكن يرضيهم أن يقال لهم إن جميع أسلافهم غير المعمدين مثوأم الجحيم . ويروى أن ملكا فريزيا عرف هذا وهو يوشك أن يبعد ، فامتنع عن التعميد وقال إنه يفضل أن يخلد مع آياه<sup>(١)</sup> .

وواصل رجل أقوى من وليبرورد هذه الحملة فى عام ٧١٦ . ذلك أن نبيلاً إنجليزيا وراهباً بندكتيا يدعى ونفريد ( ٦٨٠ ؟ - ٧٥٤ ) منحه البابا جريجورى الثانى اسم بنيفاس ولقبه خافاؤه الصالحون لقب « رسول ألمانيا » . وقد وجد ونفريد هذا بالقرب من فريتزلار Fritzlar فى هس Hesse شجرة بلوط يعبدها الناس على أنها موطن لإله من الآلهة ، فما كان منه إلا أن قطع الشجرة ، ودهش الناس حين رأوا أنه ظل حيا فهرعوا إليه يطلبون التعميد . وأقيمت بعدئذ أدبرة عظيمة فى ريختو Reichenau ( ٧٢٤ ) ، ولدا Fulda ( ٧٤٤ ) ، ولورسوخ Lorsch ( ٧٦٣ ) . وعين بنيفاس كبيراً لأساقفة مينز فى عام ٧٤٨ ؛ فنصب عدداً من الأساقفة ونظم الكنيسة الألمانية فجعلها أداة قوية لتقويم الأخلاق وتوطيد دعائم النظام الاقتصادى والسياسى . ولما أتم رسالته فى هس وثورنجيا ، أراد أن يحتم حياته بالاستشهاد فى سبيل الدين ، فدخل فريزيا بعزم أن يتم العمل الذى بدأه وليبرورد ، وبعد أن ظل يكدر فى هذا العمل سنة أو نحوها هاجمه الوثنيون وقتلوه . وبعد عام من مقتله نشر شارلمان الدين المسيحى بين السكسون بالسيف والنار ، ورأى الفريزيون المعاندون أن لا مناص من الخضوع ، وتم بذلك فتح بلاد الدين فتحوا رومة على أيدي المسيحية الرومانية .

وكان آخر انتصارات الدين فى أوروبا هو هداية الصقالبة . وتفصيل ذلك أن رستسلاف Rostislav أمير مورافيا رأى المسيحية اللاتينية تلخل ببلاده وتغفل فى شائرها لغة البلاد ، فطلب إلى بيزنطية أن ترسل لبلاده مبشرين

يستخدمون اللغة العامية في عطايتهم وصلواتهم ، فبعث إليه الإمبراطور بأخوين هما ميثوديوس Methodius وسيريل Cyril كانا نشأ في سلافيا ، ولذلك كان من السهل عليهما أن يتكلمتا لغة الصقلية . ورحب بهما أهل البلاد ولكنهما وجدا أن الصقلية ليست لهم حروف هجائية يعبرون بها عن لغتهم تعبيراً كاملاً بالكتابة ، وأن العدد القليل الذين يكتبون يستخدمون في كتابة حديثهم الحروف اليونانية واللاتينية . ولهذا ابتكر الحروف الهجائية الصقلية وطريقة كتابتها ، وذلك باستخدام الحروف اليونانية مع التحسينات التي دخلت عليها نتيجة استخدام اليونان إيها حتى القرن التاسع ، فكان حرف B ينطق كما ينطق V ، H ينطق حرف I ( وحرف E في الإنجليزية ) ، Ch كما ينطق الأسكتلنديون Ch ، وابتكر حروفاً صقلية للأصوات التي لا تعبر عنها الحروف اليونانية . وترجم سيريل هذه الحروف الهجائية الترجمة اليونانية السبعينية للعهد القديم ونصوص الطقوس اليونانية ، وبدأ بهذا العمل لغة مكتوبة جديدة وأدباً جليداً .

ونشأ وقتئذ بين المسيحية اليونانية واللاتينية نزاع تبغى به كلتاها أن تستحوذ على الصقلية ، فاستدعى البابا نقولاس الأول سيريل وميثوديوس إلى رومة ، حيث ترهب سيريل ، ومرض ، ومات ( ٨٦٩ ) . أما ميثوديوس فعاد إلى مورافيا كبيراً لأساقفتها من قبل البابا . وأجاز البابا يوحنا الثامن استخدام الطقوس الصقلية ، ثم حرمها استيفن الخامس ، واكتسبت الكنيسة اللاتينية وشعائرها مورافيا ، وبوهيميا ، وسلوفاكيا ( وهي التي تتألف منها دولة تشكوسلوفاكيا الحاضرة ) ، كما كسبت بعدئذ بلاد المجر وبولندا ، أما بلغاريا ، والصرب ، وروسيا فقد ارتضت الطقوس والحروف الهجائية الصقلية ، وقدمت ولاءها للكنيسة اليونانية ، وأخذت نقاتها عن بيزنطية .

ولقد تأثرت هذه التغيرات الدينية بالاعتبارات السياسية . ذلك أن اعتناق الألمان المسيحية كان يقصد به ضمهم إلى مملكة الفرنجة وربطهم بإيها برباط

وثيق . وقرض الملك هارولد بلوثوث ( صاحب الشاب الأزرق ) الدين المسيحي على الدنمرك ( ٩٧٤ ) ، ليكون جزءاً من الثمن الذي طلبه الإمبراطور أنو الثاني للصلح . وانحاز بوريس Boris ملك بلغاريا إلى جانب الكنيسة اليونانية ( ٨٦٤ ) بعد أن ظل يداعب البابوية وقتاً ما ، وكان انضمامه إليها لرغبته في الاحتماء بها من توسع ألمانيا ، وجعل فلاديمير Vladimir الأول روسيا بلداً مسيحية ( ٩٨٨ ) ليستطيع الزواج بأنا Anna أخت بازيل الثاني إمبراطور الروم ، وليحصل على جزء من بلاد القرم بآنة لها (١٢) وظلت الكنيسة الروسية قرنين من الزمان تعرف بسلطان بطرق القسطنطينية ، ثم أعلنت استقلالها عنه في القرن الثالث عشر ، وأصبحت الكنيسة الروسية بعد سقوط الامبراطورية الشرقية ( ١٤٥٣ ) ذات الشأن الأكبر في العالم الأرثوذكسي اليوناني .

وكان الجنود المظفرون في هذا الفتح المسيحي لأوروبا هم الرهبان ، كما كانت الرهبانيات من الممرضات في هذه الحرب الدينية . ذلك أن الرهبان قد حاولوا الزراعة على استصلاح الأراضي البور وزراعتها ، وقطع أشجار الغابات وتنظيف الأرض من الأعشاب ، وتجفيف المستنقعات ، وإقامة الجسور على الجداول ، وشق الطرق ، ولقد أقاموا في البلاد مراكز للصناعة ، وأنشأوا المدارس ، ونظموا الصدقات ، ونسخوا المخطوطات وجمعوا مكتبات متواضعة ، وبشوا النظام الأخلاقي وروح الشجاعة والطمأنينة في نفوس الخائرين الذين انتزعوا من عاداتهم وشعائرهم أو بيوتهم القديمة . وكان بندكت الأياني يكدح ، ويحفر ، ويحصد بين رهبانه ، كما ظل الراهب ثيودلف يسوق المهرات بالقرب من ريمس مدى اثنين وعشرين عاماً ، وقد بلغ من إخلاصه في هذا العمل أن احتفظ بعد وفاته بهذا المهرات وكان موضعاً للإكبار والإجلال .

وكان الرهبان والراهبات يهودون إلى فطرتهم البشرية بين آونة وأخرى بعد أن يتقوا زمناً طويلاً مثلاً علياً للفضيلة ، والخشوع ، والجد ، وكان لابد من قيام

حملة في كل قرن تقريباً لرفع الرهبان مرة أخرى إلى المستويات العليا غير الفطرية التي شرحوا لأنفسهم قواعدها . كذلك كان بعض الرهبان ينهمكون في نوبات موقوتة من التقى والخشوع ثم يصنبحون غير صالحين لنظام الرهبة بعد أن يفيقوا من نشوتهم وتضعف حماسهم . ومن الرهبان والراهبات من كانوا نلوراً جىء بهم إلى الأديرة وهم أطفال . سن السابعة أو بعدها ، ومنهم من جىء بهم وهم رُضّع في المهد ، وقد ظلت هذه النور حرمات لا يحل النكث بها حتى أباحت القرارات البابوية في عام ١١٧٩ التحلل منها إذا بلغ الطفل الرابعة عشرة من عمره<sup>(٤٣)</sup> . وهال لويس التقى ما رآه من ضعف النظام في الأديرة الفرنسية فلما في عام ٨١٧ إلى عقد جمعية قومية من رؤساء الأديرة والرهبان في آنخن ، وعهد إلى القديس بندكت الأثباتي أن يقرر السير في جميع أديرة بلاده على القواعد التي وضعها القديس بندكت النورسياني St Benedict of Nursia . وأخذ بندكت الحديد يواصل العمل بمجد ، ولكن المنية وافته في عام ٨٢١ ، وما لبثت حروب الملوك أن أشاعت الفوضى في دولة الفرنجة ، وغربت غارات النورمان ، والهير ، والمسلمين مئات من الأديرة ، وهام الرهبان على وجههم في العالم غير الديني ، ولما عاد بعضهم إلى أديرتهم بعد أن ارتدت موجة التخريب ، جاموا معهم إليها بطرائق الحياة في خارجها . يضاف إلى هذا أن السادة الإقطاعيين قد اغتصبوا الأديرة ، وعينوا هم رؤساعها ، واستولوا على إيراداتها ، ولم يحل عام ٩٠٠ حتى تدهورت أديرة الغرب ، كما تدهورت الأنظمة كلها ، إلا القليل الذي لا يستحق الذكر منها ، في أوربا اللاتينية إلى الشرق الأسفل من حياتها أثناء العصور الوسطى . وليس أدل على هذا الانحطاط من قول سانت أدو رئيس دير كلوني ( المتوفى عام ٩٤٢ ) « إن بعض رجال الدين في الأديرة وفي خارجها يستهترون بآبن العنراء استهتاراً يستيحيون منه ارتكاب الفحشاء في مساكنه نفسها ، بل في تلك البيوت التي أنشأها المؤمنون الخاشعون لكي تكون ملاذاً للعفة والطهارة في حرمها المسور ،

لقد فاضت هذه البيوت بالدحارة حتى أصبحت مريم العذراء لا تجد مكاناً تضع فيه الطفل عيسى<sup>(١٤)</sup> . ومن دير كلوني جاءت حركة الإصلاح العظمى للأديرة .

ذلك أن اثني عشر راهباً قد أنشأوا حوالى عام ٩١٠ ديراً في هذا المكان بين تلال برغندية يكاد يكون موضعه على الحدود الفاصلة بين ألمانيا وفرنسا . وفي عام ٩٢٧ أعاد أدو رئيسه النظر في قواعده ليجعلها أشد صرامة من الناحية الأخلاقية ويسرها من ناحية الجهود الجسمية : فتعفى التشقىف الشديد ، وأوصى بالاستحمام ، ووفر الطعام ، وأجاز شرب البعجة والنبيذ ، ولكنه شدد فى الاستمساك بالإيمان القديمة التى يلتزم بها الرهبان الفقر ، والطاعة ، والعبادة . وأنشئت أديرة أخرى على غرارها فى أماكن أخرى من فرنسا ، ولكنها لم تكن كالأديرة القديمة لكل منها قانونه الذى لا يقوم على أساس معروف ، ولا يخضع إلا خضوعاً غير وثيق إلى أسقف محلى أو سيد من الأشراف ، بل كانت الأديرة البندكتية الجديدة المتصلة بدير كلوني يحكمها رؤساء يخضعون لرؤساء دير كلوني وللبابوات . وانتشرت بزعامة مايول Mayeul ( ٩٥٤ - ٩٩٤ ) ، وأدوايو Odilo ( ٩٩٤ - ١٠٤٩ ) ، وهيو Hugh ( ١٠٤٩ - ١١٠٩ ) حركة تآخى الأديرة من فرنسا إلى إنجلترا ، وألمانيا ، وبولندة ، وهنغاريا ، وإيطاليا ، وأسبانيا ، وانضمت كثير من الأديرة القديمة إلى المجمع الكلونى ، فلم يحل عام ١١٠٠ حتى كان نحو ألفى دير تعترف بأن دير كلوني أبوها وحاكمها . وكانت السلطة المنظمة على هذا النحو ، البعيدة عن تدخل الدولة ورقابة الكنيسة ، سلاحاً جديداً فى يد البابوية تسيطر به على رجال الدين فى خارج الأديرة ، ويسرت فى الوقت نفسه إصلاح نظام الرهينة على أيدي الرهبان أنفسهم إصلاحاً ينطوى على الجرأة والشجاعة ، فكبحت أيد قوية ماكان فى الأديرة من اضطراب ، وتعطل ، وترف ، وفساد أخلاق ، ومتاجرة بالدين وبالرتب الكهنوتية ، وشهدت إيطاليا ذلك المنظر الغريب منظر راهب فرنسى فى أراضيها ، إذ دعى أدو إلى إيطاليا ليصلح دير مونتي كسينو نفسه<sup>(١٥)</sup> .

## الفصل التاسع

البابوية في الحضيض ( ٨٦٧ - ١٠٤٩ )

كانت رومة آخر المدن التي وصل إليها الإصلاح . ذلك أن أهل هذه المدينة كانوا على الدوام مشاكسين صعاب المراسن حتى في الوقت الذي كان فيه التمسر الإمبراطوري يقبض بمخيليه على الفياقق الضخمة يسيرها أينما شاء . أما في الوقت الذي نتحدث عنه فكل ما كان يعتمد عليه البابوات هو جيش مرابط ضعيف ، ومكانة منصبهم السامية ، وربة دينهم ، ولهذا وجدوا أنفسهم سجناء في أيدي أرستقراطية تحسدهم على منزلتهم وأهلين يضعف من تقواهم قربهم من عرش بطرس . وكان الرومان أعز نفساً من أن يتأثروا بالملوك كما كانوا أكبر من أن يرههم البابوات لطول ما ألفوا حصبتهم والاختلاط بهم ، فقد كانوا يرون في خلفاء المسيح في الأرض رجالاً مثلهم يمرضون ، ويخطئون ، ويأثمون ، ويفليون ، فلم تعد البابوية في اعتقادهم حصناً حصيناً للنظام وملجأً حاصماً للنجاة ، بل أضحت طائفة من العمال يجمعون الصدقات من أوروبا لمساكين رومة . وكانت تقاليد الكنيسة تقضى بالألا يختار البابا بغير رضاء رجال الدين في رومة وأشرافها وجمهرة سكانها ، وتفرق حكام اسبوليتو ، وبنفتو ، ونابلى ، وتسكانيا ، وأشراف رومة شيعاً وأجزاءاً كما كانوا في عهدهم القديم ، وكان الحزب صاحب اليد العليا في المدينة يحكك الدسائس لاختيار البابا والسيطرة عليه . وقد عملوا جميعاً على تدهور البابوية في القرن العاشر إلى أحط مستوى وصلت إليه في تاريخها كله .

من ذلك أنه في عام ٨٧٨ دخل لامبير Lambert دوق اسبوليتومدينة رومة على رأس جيشه ، وقبض على البابا يوحنا السابع ، وحاول أن يرغمه بتجويعه على تأييد ترشيح كارلومان لعرش الإمبراطورية . وفي عام ٨٩٧ أمر البابا استيفن

السادس بأن تخرج جثة البابا فورموسوس Formosus ( ٨٩١ - ٨٩٦ ) من قبرها ، وترتدى الملابس الأرجوانية ، وتحاكم أمام مجلس كنسى بتهمة مخالفتها بعض قوانين الكنيسة ، ثم يحكم بإدانتها ، وتجرد من ثيابها الكهنوتية ، وتبتر بعض أعضائها وتلقى في نهر التيبر<sup>(٤٦)</sup> . وثارت في العام نفسه ثورة سياسية في رومة خلط على أثرها استيقن من منصفه ، وقتل في السجن خنقاً<sup>(٤٧)</sup> . وظل كرسي البابوية عدة سنين بعد ذلك الوقت لا يتال إلا بالرشا أو القتل ، أو رغبات النساء ذوات المقام السامى والخلق الدنى ، وبقيت أسرة ثيوفيلاكس Theophylact ، أحد كبار الموظفين في قصر البابا ، ترفع البابوات إلى كراسيهم وتنزلهم عنها كما يحلو لها . واستطاعت ابنته مروزيا Marozia أن تنجح في اختيار عشيقها سرجيوس الثالث لكرسي البابوية ( ٩٠٤ - ٩١١ )<sup>(٤٨)</sup> ، كما أفلحت زوجته ثيودورا في تنصيب البابا يوحنا العاشر ( ٩١٤ - ٩٢٨ ) . وقد اتهم يوحنا هذا بأنه عشيق ثيودورا ، ولكن هذا الاتهام لا يقوم عليه دليل قاطع<sup>(٤٩)</sup> ، وما من شك في أنه كان زعيماً ممتازاً في الشؤون الزمنية ، لأنه هو الذى عقد الحلف الذى رد زحف المسلمين على رومة في عام ٩١٦ . وظلت مريوزا تستمتع بعدد من العشاق واحداً بعد واحد حتى تزوجت جيلو Guido دوق تسكانيا ، وأخذوا ياتمران لخلق يوحنا ، وعملاً عن قتل أخيه بطرس أمام عينيه ، ثم زج البابا في السجن حيث مات بعد أشهر قليلة ميتة لا تعلم أسبابها ، ثم رفعت مريوزا في عام ٩٣١ يوحنا الحادى عشر ( ٩٣١ - ٩٣٥ ) إلى كرسي البابوية ، وكان الشائع على الألسنة أن يوحنا هذا ابن لها غير شرعى من سرجيوس الثالث<sup>(٥٠)</sup> . وفى عام ٩٣٢ سجن ابنها ألبريك Alberic يوحنا هذا في قلعة سانت أنجيلو Sani' Angelo ، ولكنه سمح له أن يصرف من سجنه شؤون البابوية الروحية ، وظل ألبريك يحكم رومة اثنتين وعشرين سنة ، كان فيها الطاغية المسيطر على « جمهورية رومانية » . وأوصى وهو على فراش الموت بأن يخلفه من بعده ابنه أكتافيان Octavian



وحمل رجال الدين والشعب على أن يعدوه باختيار أكتافيان بابا بعد موت أجابتوس Agapetus الثاني . وتم له ما أراد ، فأصبح حفيد مروزيا هو البابا يوحنا الثاني عشر ، وامتازت مدة ولايته بضروب من التهلك والدعارة في قصر لاتيران Lateran (٥١) .

وعرف أتو الأول لإمبراطور ألمانيا عن قرب ما وصلت إليه البابوية من انحطاط بعد أن توجه يوحنا الثاني عشر لإمبراطوراً في عام ٩٦٢ . فلما عاد إلى رومة في عام ٩٦٣ بتأييد رجال الدين فيها وراء جبال الألب دعا يوحنا إلى الهاكمة أمام مجلس كنسي . واتهم الكرادلة يوحنا بأنه حصل على رشا نظير تنصيب الأساقفة ، وأنه عين غلاماً في العاشرة من عمره أسقفاً ، وأنه زنى بمخلية أبيه ، وضاجع أرملة ، وابنة أختها ، وأنه حول قصر البابا إلى مأخور للدعارة . ورفض يوحنا أن يحضر أمام المجلس ، أو أن يجيب عن هذه التهم ، وخرج للصيد ، فقرر المجلس خلعه ، واختار بالإجماع مرشح أتو لكرسي البابوية ، وكان هذا المرشح الذي أصبح البابا ليو الثامن (٩٦٣ - ٩٦٥) من غير رجال الدين . ولما عاد أتو إلى ألمانيا قبض يوحنا على زعماء الحزب الإمبراطوري في رومة وبرز أعضاؤهم ، وعمل على أن يعود إلى كرسي البابوية بقرار من مجلس خاضع لأمره (٩٦٤) (٥٢) . ولما مات يوحنا (٩٦٤) اختار الرومان بندكت الخامس لكرسي البابوية ، وأغفلوا شأن ليو . فعاد أتو من ألمانيا ، وخلع بندكت ، وأعاد ليو ، بهذا اُعتُرف ليو رسمياً بحتى أتو وخلفائه الأباطرة في أن يلغوا إذا شاموا اختيار أى بابا في المستقبل (٥٣) . ولما مات ليو عمل أتو على اختيار يوحنا الثالث عشر خليفة له (٩٦٥ - ٩٧٢) . ثم سجن أحد أشراف الرومان بندكت السادس (٩٧٣ - ٩٧٤) ، وقتله خنقاً ، وفر بنيفازيو غرنكون Bonifazio Franccone ، وكان قد نصب نفسه بابا شهراً من

(٥) تعد الكنيسة الكاثوليكية الرومانية ليو الثامن خارجاً على البابوية ، ولا ترى لأعماله أى فرائده قيمة ما . .

الزمان ، إلى القسطنطينية وحمل معه من كنوز البابوية كل ما استطاع أن يحمله . ثم عاد بعد تسع سنين من فراره ، وقتل البابا يوحنا الرابع عشر (٩٨٣ - ٩٨٤) ، وجلس على كرسي البابوية مرة أخرى ، ومات ميتة هادئة في فراشه (٩٨٥) ورفعت الجمهورية الرومانية رأسها من جديد ، وأمسكت بزمام السلطة ، واختارت كرسنتيوس Crescentius قنصلا . فانقض أتو الثالث على رومة بجيش قوى لا تستطيع مقاومته ، وبتمويض من رجال الدين الألمان ، ليقتضى على القوضى بتنصيب راحى كنيسته الخاصة بابا باسم جريجورى الخامس (٩٩٦ - ٩٩٩) . وقضى الإمبراطور الشاب على الجمهورية ، وعفا عن كرسنتيوس ، وعاد إلى ألمانيا . وما كاد يعود حتى أعاد كرسنتيوس الجمهورية ، وخلع جريجورى (٩٩٧) . فما كان من جريجورى إلا أن أصدر قراراً بحرقه ، ولكن كرسنتيوس سخر منه ، وعمل على أن يختار يوحنا السادس عشر بابا . فعاد أتو مرة أخرى ، وخلع يوحنا ، وسمل عينيه ، وقطع لسانه ، وجذع أنفه ، وأمر أن يطاف به في شوارع رومة على ظهر حمار ووجهه نحو ذنبه . ثم قطعت رؤوس كرسنتيوس واثني عشر من الزعماء الجمهوريين ، وعُلقت أجسادهم على أسوار سانت أنجيلو (٩٩٨) (٥٣) . وعاد جريجورى إلى كرسي البابوية ، وظل جالساً عليه حتى مات مسموماً ، في أغلب الظن ، عام ٩٩٨ . وأجلس أتو في مكانه رجلاً أصبح من أتبه البابوات جميعاً .

ولد جربرت Gerbert من أسرة وضيعة بالقرب من أورلاك Aurillac من أعمال أوفرنى Auvergne (حوالى عام ٩٤٠) ، ودخل وهو صغير السن أحد الأديرة . ثم سافر إلى أسبانيا عملاً بمشورة رئيس الدير ليدرس علوم الرياضة ، إلى أن كان عام ٩٧٠ فأخذه بوريل Borel كونت يرشونة معه إلى رومة ، حيث أعجب البابا يوحنا الثالث عشر بعلم الراهب وأوصى به أتو الأول خيراً . وقضى جربرت عاماً في التدريس بإيطاليا وكان أتو الثانى من بين طلابه في ذلك الوقت أو بعده . ثم انتقل إلى ريمس ليتلقى علم المنطق في مدرسة كنيسها ، وسرعان ما نراه

رئيساً لتلك المدرسة (٩٧٢ - ٩٨٢) . وكان يعلم طائفة من العلوم غربية في اختلافها تشمل شعراء اليونان والرومان الأقدمين ؛ وكان يكتب باللاتينية كتابة ممتازة ، وله عدة رسائل تكاد تضارع رسائل ميلونيوس Sidonius . وكان يجمع الكتب حيثما ذهب ، وينفق ماله بغير حساب في نسخ صور من المخطوطات المحفوظة في دور الكتب المختلفة ، ولعلنا مدنيون له بما لدينا من خطب شيشرون<sup>(٥٤)</sup> . وكان حامل لواء العالم المسيحي في علوم الرياضة ، وأدخل في البلاد صورة جديدة من الأرقام « العربية » ، وكتب عن المعد والأسطرلاب ، وألف رسالة في الهندسة النظرية ؛ واخترع ساعة آلية ، وأرغنا يديره البخار<sup>(٥٥)</sup> . وقد بلغ من مهارته في كثير من العلوم المختلفة أن اشتهر بعد وفاته بأنه كانت له قوى سحرية<sup>(٥٦)</sup> .

ولما توفى أدلبرو (٩٨٥) سعى جبريت ليكون كبيراً لأساقفة ريمس ، ولكن هو كابت عين بدله أرنولف Arnulf ، وهو ابن غير شرعي من البيت الكارولنجي . ولما أخذ أرنولف ياتمر بهيو أصدر مجلس كنسي قراراً بخلعه على الرغم من احتجاج البابا ، واختار جبريت رئيساً للأساقفة (٩٩١) . ولكن قاصداً رسولياً أفتن مجمعاً دينياً عقد في مواسون Moisson بعد أربع سنين من ذلك الوقت بفصل جبريت من منصبه . فما كان من العالم المستدل إلا أن هرع إلى بلاط أتو الثالث في ألمانيا ، حيث قوبل بأعظم مظاهر التكريم ، وهياً عقل المليك الشاب لفكرة إعادة الإمبراطورية الرومانية واتخاذ رومة عاصمة لها . وعينه أتو كبيراً لأساقفة رافنا ، ثم عينه بابا في عام ٩٩٩ . وتسمى جبريت باسم سلفستر Sylvester الثاني ، كأنما أراد أن يقول إنه سيصبح سلفسترا ثانياً لتقسطنطين ثان يوحّد العالم مرة أخرى ؛ ولو أنه هو وأتو عاشا عشر سنين أخرى لكان من المحتمل أن يحققا حلمهما ، لأن أتو ابن أميرة بزنطية ، ولكان من المحتمل أيضاً أن يصبح جبريت ملكاً فيلسوفاً . ولكن المنية عاجلت جبريت في السنة الرابعة من جلوسه على

( ٢٥ - ٣ - مجلد ٤ )

عرش البابوية ، وتقول الإشاعة الرومانية إنه مات مسموماً ، سمته استيفانيا Stephania عينا التي سميت أنو .

وتدل الآمال التي كانت تخامرهما ، كما تدل الحركات السياسية الدائبة على العمل في العالم حولها ، على قلة من كان فيه من المسيحيين الذين يعتقدون بجادين أن العالم سينتهي في العام المتم للألف بعد الميلاد . فقد حدث في بداية القرن العاشر أن أعلن مجلس كنسي أن القرن الأخير من حياة العالم قد استهل<sup>(٥٧)</sup> ، وظلت أقلية ضئيلة في نهاية ذلك القرن تؤمن بهذا القول وتستعد ليوم الحساب ؛ أما الكثرة الغالبة فظلت تسير سيرتها المألوفة ، وتعمل ، وتلبس ، وتؤتم ، وتصل ، وتحاول أن تطيل حياتها بعد سن الشيخوخة . ولنا نجد شواهد على استيلاء الضر على عقول الناس في عام ١٠٠٠ بل إننا لا نجد زيادة في هيات الناس إلى الكنيسة<sup>(٥٨)</sup> .

وعادت البابوية سيرتها الأولى من الضعف والانحلال بعد موت جريبرت ، فأخذ أعيان تسكيولوم Tusculum ، متحالفين مع الأباطرة الألمان يشتركون مناصب الأساقفة ، ويبيعون البابوية ، وقلما كانوا يحاولون التستر على عملهم هذا . وكان بنديكت الثامن ( ١٠١٢ - ١٠٢٤ ) الذي رشحه لهذا المنصب الأخير رجلاً ذكياً قوياً ، ولكن بنديكت ( ١٠٣٢ - ١٠٤٥ ) الذي عين باباً في الثانية عشرة من عمره دنس منصبه بحياة القمع<sup>(٥٩)</sup> ، إلى حد جعل الشعب يثور عليه ويخرجه من رومة . غير أنه عاد مرة أخرى بتأييد تسكيولوم ، فلما أتبعه منصب البابوية باعها إلى جريجورى السادس ( ١٠٤٥ - ١٠٤٦ ) بألف ( أو ألفي ) رطل من الذهب . وأدهش جريجورى رومة بأن كان باباً مثالياً أو أقرب ما يكون إلى المثالية . ويلوح أن الذى دفعه إلى ابتياع منصب البابوية هو رغبته الصادقة في أن يصلح شأنها ويحررها عن كانوا يسيطرون عليها . ولم يكن أمراء تسكيولوم راغبين في هذا الإصلاح ، ولهذا أعادوا بنديكت العاشر إلى كرسي البابوية ، ولكن حزباً آخر رفع سلفستر الثالث إلى عرشها . واستغاث القساوسة

الإيطاليون بالإمبراطور هنرى الثالث ليَقضى على هذه المهازل ، فجاء إلى  
استرى Stuttri القريبة من رومة وعقد فيها مجلساً كنسياً زج سلفستزى  
السجن ، وقبل استقالة بندكت ، وخلع جريجورى لاعترافه بأنه ابتاع  
منصب البابوية . وأقنع هنرى المجلس بالأسفيل إلى انتشال الكنيسة من هذه  
الوهدة إلا بتنصيب بابا أجنبي تحت حماية الإمبراطور ، واختير لهذا المنصب  
أسقف بامبرج Bamberg ولقب كلمنت الثانى (١٠٤٦-١٠٤٧) ،  
ولكنه مات بعد عام واحد من اختياره ، كما قضت على خليفته دمسوس  
Damasus الثانى (١٠٤٧-١٠٤٨) الملاريا التى كانت وقتئذ تنتشر  
باستمرار من مناطق كهانيا التى لم تخفف . ثم وجدت البابوية آخر الأمر فى ليو  
التاسع (١٠٤٩-١٠٥٤) رجلاً يستطيع أن يواجه مشاكلها بشجاعة ، وعلم ،  
واستقامة ، وصلاح ، فلما رأت رومة نظيراً له من زمن بعيد .

## افصل السابع

### إصلاح الكنيسة (١٠٤٩ - ١٠٥٤)

ثلاث مشاكل داخلية كان يضطرب بها قلب الكنيسة في ذلك الوقت :  
وهي المتاجرة بالمناصب في محيط البابوية والأسقفية ، والزواج أو التسرى  
بين رجال الدين من غير الرهبان ، ووجود حالات متفرقة من الدحارة بين  
الرهبان أنفسهم .

فأما المتاجرة بالمناصب الكنسية وخدماتها فقد كانت هي المظهر الكنسي  
لما يعاصره من فساد في الشؤون السياسية . ومن الناس الصالحين من كانوا هم  
أنفسهم مصدراً لهذه المتاجرة ، مثال ذلك أن أم جويرت الدوجنتي  
Guibert of Nogent كانت شديدة الرغبة في أن تنهيه للكنيسة ، فقدمت  
المال لرؤسائها لكي يجعلوه قساً في إحدى الكنائس وهو في الحادية عشرة من  
عمره . وإذ كان الأساقفة في إنجلترا ، وألمانيا ، وفرنسا ، وإيطاليا يصرفون  
الشؤون الزوجية والزمنية جميعاً ، وكانوا يقطعون أراضيهم ، وقرى ، ومدناً  
في بعض الأحيان ، ليستمدوا منها إيراداتهم ، فقد كان ذوو المطامع من  
الناس يقدمون مبالغ طائلة للرؤساء الزمنيين ليظفروا بهذه المناصب ، وكان  
الشرهون من الرؤساء لا يتورعون عن ارتكاب كل مأثم للحصول على هذه  
الرشا . وحسبنا أن نذكر أن غلاماً في العاشرة من عمره عين رئيس أساقفة  
في نربونة Narbonne نظير مائة ألف صليدي<sup>(١١)</sup> ، وأن فيليب الأول  
ملك فرنسا كتب إلى رجل أخفق في الحصول على منصب رئيس أساقفة  
يواصبه في إخفاقه يقول : « أتركني أجني المال من منافسك ، ثم حاول  
أن تسقطه بآتهامه بابتغاء منصبه ؛ وسترى بعد ذلك كيف نرضيك »<sup>(١٢)</sup> .  
وكان ملوك فرنسا يتبعون السنة التي سنّها شارلمان فيعينونهم بانتظام .  
أساقفة سان Sens ، وريمس ، وليون ، وتور ، وبورجس Bourges ، أما في

غيرها من المدن الفرنسية فكان البوق أو الكونت هو الذى يعينهم<sup>(٣٣)</sup> ، وأصبحت كثير من مناصب الأساقفة ميراثاً لبعض الأسر الشريفة ، تخصص به الصغار من أولادها أو غير الشرعيين منهم ، وكان أحد البارونات فى ألمانيا يمتلك ثمانى أسقفيات ويورثها أبناءه<sup>(٣٤)</sup> . ويزعم أحد الكرادلة الألمان (حوالى عام ١٠٤٨) أن الذين يتناحون كراسى الأساقفة ومناصب الكنيسة قد باعوا الواجبات الرخامية فى الكنائس ، وألواح القرميد فى سقفها ، ليحصلوا من ثمنها على ما أدوه ثمناً لمناصبهم<sup>(٣٥)</sup> . وكان الذين يتلون المناصب بهذه الوسائل من رجال الدنيا لا من رجال الدين ، يعيش الكثيرون منهم عيشة المترفين ، ويشنون الحروب ، ويفمضون أعينهم عن الرشا فى المحاكم الأسقفية<sup>(٣٦)</sup> ، ويعينون أقاربهم فى المناصب الكنسية ، ويعبدون المال من دون الله ، ويدبنون له وحده بالطاعة والولاء . ويقول البابا إنوسنت الثالث فى وصف أحد رؤساء الأساقفة فى نارين إنه لديه كيسة من المال فى الموضع الذى كان يجب أن يكون فيه قلبه<sup>(٣٧)</sup> . وقد أصبح ابتياع الكراسى الأسقفية أمراً مألوفاً يقبله الناس العمليون على أنه أمر عادى لاغضاضة فيه ، أما المصلحون فأدخلوا ينادون بأن سمعان المجرى قد استحوذ على الكنيسة<sup>(٣٨)</sup> .

وكانت المشكلة الأخلاقية بين رجال الدين العاديين تتأرجح بين الزواج والتسرى . وكان زواج التساوسة فى القرنين التاسع والعاشر أمراً مألوفاً فى إنجلترا وغالة وشمال إيطاليا ، وكان البابا هلبريان الثانى نفسه متزوجاً<sup>(٣٩)</sup> ، وكتب راثيريوس Rotherius أسقف فيرونا (فى القرن العاشر) يقول إن أساقفة أبرشيته كلهم تقريباً متزوجون ، ولم يستهل القرن الحادى عشر حتى كانت الزوجة بين رجال الدين غير الرهبان من الأمور الشاذة النادرة<sup>(٤٠)</sup> . ومن الخطأ أن نعد زواج التساوسة مناقضاً للأخلاق الفاضلة ، وإن لم ينفق فى كثير من الأحيان مع قوانين الكنيسة ومثلها العليا ، ذلك أن زواجهم كان متفقاً مع عادات ذلك الوقت ومبادئه الأخلاقية ، وكان القس المتزوج أمضى منزلة من القس العزب فى مدينة ميلان<sup>(٤١)</sup> .

لأن ثانيهما كان ينهم بالتسرى - بل إن الرأي العام كان يتسامح في التسرى نفسه أى في اختلاط رجل غير متزوج بامرأة غير متزوجة اختلاطاً جنسياً منتظماً . ويلوح أن الكثرة الغالبة من القساوسة الأوربيين كانوا يحجون حياة لا غيار عليها من الناحية الأخلاقية ، وإننا لنسمع طوال العصور الوسطى عن قساوسة وأساقفة يعيشون معيشة طاهرة تقية مخلصين لمن يرفعونهم ، وإن كنا لا ننكر أنه كان في أماكن متفرقة رجال شواذ يندى من فعالم الجبن ، فهاهو ذا الأسقف بنيفاس يشكو إلى البابا زخارى Zachary في عام ٧٤٢ أن الأسقفيات تعطى « للشرهين من غير رجال الدين ، وللزائنين من القسيسين » (٣٣) ، وأن بعض الشماسة « يحتفظون بأربع سرارى أو خمس » (٣٤) ، وقد اتهم بيد الموقر في هذا القرن بعينه « بعض أساقفة » إنجلترا بأنهم « يضحكون ، ويهزلون ، ويروون الأفاضيل ، ويمرحون ، ويسكرون . . . يحجون حياة الملذات والفسق » (٣٥) . وكثرت هذه التهم وأمثالها في أواخر الألف السنة الأولى بعد الميلاد . فهاهو ذا رالف جلابر Ralph Glaber يصف قساوسة ذلك العهد بأنهم يشاركون أهله في فسادهم الخلقى ، وما هو ذا راهب إيطالى يدعى بطرس داميان Peter Damian (١٠٠٧ - ١٠٧٢) يعرض على البابا كتاباً يسمى Liber Gomorhianus ويصف فيه بالمغلاة التى يتوقعها الإنسان من رجل متمسك بدينه ، ما يرتكبه القساوسة من رذائل ، وفي هذا الكتاب فصل عن « مختلف الخطايا المناقضة للطبيعة » . ويطلب داميان في هذا الكتاب بقوة أن يحرم الزواج على رجال الدين .

وكانت الكنيسة من زمن بعيد تعارض زواج رجال الدين بحجة أن القسوس المتزوج يضع ولائه لزوجته وأبنائه في منزلة أعلى من إخلاصه للكنيسة سواء أدرك ذلك أولم يدركه ، وأنه سيميل من أجلهم إلى جمع المال أو المتاع ، وأنه سيحاول أن ينقل كرسىه أو مرتبه لأحد أبنائه ، وأن هذا قد يؤدى إلى قيام طبقة وراثية



من رجال الدين في أوروبا تشبه مثلها في بلاد الهند ، وأن ما يضيفه هذا السلطان الاقتصادي على القساوسة ذوى الأملاك يزيد في قوتهم إلى الحد الذى تعجز معه البابوية عن السيطرة عليهم . ويضاف إلى هذا أن القس يجب أن يكرس حياته لله والكنيسة وبني الإنسيان ، وأن مستواه الأخلاقى يجب أن يعلو على مستوى أخلاق الشعب ، وأن يضمن عليه مستواه هذا المكانة التى لا بد منها لاكتساب ثقة الناس وإجلالهم إياه . وكانت عدة مجالس كنسية قد طالبت بفرض العزوبة على القساوسة ، وكان واحد منها — هو الذى عقد في باييا عام ١٠١٨ — قد أصدر قراراً يفرض فيه العبودية الدائمة والحرفان من الميراث على جميع أبناء القسيسين<sup>(٧٥)</sup> ، لكن رجال الدين ظلوا مع ذلك يتزوجون .

ووجد ليو التاسع أن كرمى الرسول بطرس قد افتقر لكثرة ما يوصى به رجال الدين من أملاك الكنيسة لأبنائهم ، ولاستيلاء الأعيان على ضياع الكنيسة ، ومن سطو قطاع الطرق على الحجاج الذين يأتون بالأدعية ، والملتزمات ، والنذور إلى رومة . ولهذا وضع نظاماً لحماية الحجاج ، وأعاد إلى الكنيسة ما خرج من أملاكها ، وشرح يسطاع بهذا الواجب الثقيل ، واجب تحريم بيع المناصب الكهنوتية ، وزواج القساوسة . وقد بدأ عمله بأن أحال أعمال البابوية الداخلية والإدارية إلى الراهب المتجمل الحضيف الذى أصبح فيما بعد جريجورى السابع ، ثم غادر رومة في عام ١٠٤٩ ، معزوماً أن يتعرف بنفسه أخلاق رجال الدين وأعمال الكنائس في مدائن أوروبا الكبرى . وسرعان ما أعادت هيئته الشخصية ، وصرامته غير المتكلفة ، ما كان لرئيس الكنيسة الأعلى في قلوب الناس من إجلال ، فأخضت الرذيلة رأسها لمقدمه ، وارتعدت فرائض جندفرى اللورىنى الذى نهب الكنائس وتحدى المولى حين أصدر البابا قراراً بحرقه ، وخضع صاغراً للجلد علناً أمام منبج الكنيسة التى خرجها في فردان ، وتعهد بأن يصلح ما خربه منها ، وأخذ يعمل في إصلاحها بيديه . وعقد ليو محكمة بابوية في كولونى ، وقوبل فيها بجميع مظاهر

الإجلال من رجال الدين الألمان الذين كانوا يفخرون بوجود بابا ألماني . ثم انتقل ليو إلى فرنسا ورأس محكمة في ريمس ، وأخذ يفحص عن أخلاق رجال الدين وغير رجال الدين ، وعن بيع المناصب الكنسية ، وانتهاج أملاك الكنيسة ، وتحلل رهبان الأديرة من قوانينها ، وانتشار الزندقة في البلاد . وأمر كل من حضر المحكمة من الأساقفة أن يعترف بخطاياهم ، فأخذ كل منهم ، واحداً بعد واحد ، ومنهم رؤساء الأساقفة أنفسهم ، يتهم نفسه . وأنهم ليو أشد التائب ، وأعفاهم من مناصبهم ، وعفا عن بعضهم ، وحرّم أربعة من حظيرة الدين ، واستدعى غيرهم إلى رومة ليكشفوا علنا عن سيئاتهم . وأمر رجال الدين أن يخرجوا زوجاتهم ومرارهم ، وأن يمتنعوا عن استعمال الأسلحة . ثم أصدر مجلس رومة فضلاً عن هذا قراراً يقضى بأن يختار رجال الدين وعامة الشعب الأساقفة ورؤساء الأديرة ، وحرّم بيع المناصب الكهنوتية ، ونهى رجال الدين عن أخذ الأجور نظير تقديم القرايين ، أو عيادة المرضى ، أو دفن الموتى . وأجرى مجلس عقد في مينز ( ١٠٤٩ ) بإلحاح ليو ، لإصلاحات شبيهة بهذه الإصلاحات في ألمانيا . وعاد ليو إلى إيطاليا في عام ١٠٥٠ ورأس مجلس شرشلي Vercelli وحرّم فيه آراء برنير الثوري Bregner of Tours الخارجية على الدين .

ورد ليو بزيارته الطويلة الشاقة إلى شمالي أوروبا ما كان للبابوية من هبة ومنزلة سامية ، وأعاد الإمبراطور الألماني رئيساً للكنيسة الألمانية كما كان من قبل ، وأرغم الأسقفيات الفرنسية والإسبانية على الاعتراف بسلطان البابا عليها ، وخطأ بعض الخطوات في سبيل تطهير الكنيسة من الرشا والدعارة . ثم قام بمحملات أخرى في ألمانيا وفرنسا في عامي ١٠٥١ ، ١٠٥٢ ، ورأس جمعية كنسية عظيمة في ورمز وأخرى في مانتوا Mantua ؛ ولما عاد آخر الأمر إلى رومة اضطلع بذلك الواجب البغيض ، واجب حماية الولايات البابوية بقوة السلاح . ذلك أن الإمبراطور هنري الثالث كان قد وهب دوقية بنفتو ؛ ولكن بندلف Pandulf

دوق كهوا أبى أن يقر هذه المنحة واستولى على هذه البوذية واستمسك بها معتمداً على تأييد النورمان أتباع ربرت جيسكارد . وطلب ليو أن يرسل إليه جيش ألماني يساعده على طرد پندالف ولكنه لم يرسل إليه إلا سبعمائة رجل ، ضم إليهم بعض الإيطاليين غير المدربين ، وزحف بهم على النورمان ، وكاد فرسانهم وحدهم يبلغون ثلاثة آلاف من القراصنة المهرة في الحروب . وأوقع النورمان بجيش ليو هزيمة منكرة ، وأمروه ، ثم ركعوا أمامه يطلبون إليه أن يعفو عنهم لأنهم قتلوا خمسمائة من رجاله . وساقوه بعدئذ إلى بنشتو ، حيث قدموا إليه ما يليق بمقامه من مجاملة وتكريم ، ثم استبقوه سجيناً تسعة أشهر . وتحلم قلب ليو من الحزن وندم أشد الندم على امتشاق الحسام ، فحرم على نفسه أن يلبس غير الخيش ، وأن ينام إلا على بساط وحجر ، وكان يقضى اليوم كله إلا القليل منه في الصلاة . وأدرك النورمان أنه مشرف على الموت ، فأطلقوا سراحه ، ودخل رومة بن تهليل الشعب وفرحه ، وعفا عن جميع الذين حرمهم ، وأمر أن يوضع تابوت في كنيسة القديس بطرس . وجلس بجواره يوماً واحداً مات بعده عند المذبح . وجاء للعرج ، والبكم ، والمجانومون من جميع أنحاء إيطاليا ليلمسوا جثته .

## الفصل الثامن

### الانشاق الأكبر في الشرق : ١٠٥٤

حدث الانفصال التام بين الكنيستين اليونانية واللاتينية في عهد جلوس مبانث ليو على كرسي البابوية . وبينما كانت أوروبا الغربية تتخبط في ظلمات القرنين التاسع والعاشر ، ويومهما وجهاتهما ، كانت الإمبراطورية الشرقية ، تحت حكم أباطرتها المقدونيين ( ٨٦٧ - ١٠٥٧ ) ، تستعيد بعض ما استولى عليه العرب من أملاكها ، وتسترد زعامتها في جنوب إيطاليا ، وتزدهر فيها الآداب والفنون من جديد . واستمدت الكنيسة اليونانية من عودة الثراء والسلطان إلى الدولة البيزنطية قوة وكرامة ، فأدخلت بلغاريا وبلاد الصرب في حظيرة الكنيسة الشرقية ، وقاومت بشدة لم يسبق لها مثيل ما كانت تدعيه البابوية المنحطة المدعمة من سلطان ديني مطلق على العالم المسيحي . وكان اليونان في ذلك العصر ينظرون إلى المعاصرين لهم من الألمان والأنجليسكسون على أنهم أقوام من الهجج الغلاظ ، وأنهم طائفة من غير رجال الدين الأميين ديلسهم العنف وتزعمهم فئة فاسدة من رجال الدين ، وكان رفض البابوية أن يكون الإمبراطور البيزنطي ملكاً على الفرنجة ، واستيلاء البابوية على مقاطعة رافنا ، وتبويب البابا لإمبراطور منافس لإمبراطور الشرق ، واندفاع البابوية إلى إيطاليا اليونانية — كانت هذه الحوادث السياسية التي تمحز في النفوس لا الاختلاف القليل بين العقائد هي التي شطرت العالم المسيحي شطرين أحدهما شرق والآخر غربي .

ففي عام ١٠٥٤ عين ميخائيل كرولايوس Cerularius بطريقاً للقسطنطينية . وكان كرولايوس هذا رجلاً من أسرة نبيلة ، واسع الثقافة ، حاد الذهن ، قوى الزعامة . وكان في الأصل راعياً ولكن الذي رفع من شأنه

هو تاريخه السيامى لا تاريخه الدينى . فقد كان كبير وزراء الإمبراطورية ، وكان من أصعب الأمور على نفسه أن يقبل منصب البطريركية ، لو أنها كانت تتطلب منه الخضوع إلى رومة . وقد أذاع في عام ١٠٥٣ رسالة باللغة اللاتينية كتبها راهب يونانى يلوم فيها الكنيسة الرومانية أشد اللوم لإرغامها رجال الدين على العزوبة مخالفة بذلك أفعال الزسل وتقاليد الكنيسة ، ولاستعمالها خبزاً فطيراً في القربان المقدس ، ولإضافة الفقرة القائلة بأن الروح القدس ينبعث من الأب والابن إلى العقيدة النيقية . وأغلق كرولايوس في ذلك العام نفسه جميع كنائس القسطنطينية التى تستخدم الشعائر اللاتينية ، وحرم جميع القساوسة الذين يصرون على استخدامها : وبعث ليو ، وكان وقتئذى أوج سلطانه ، برسالة إلى كرولايوس ، يطلب أن يعترف البطريرك بسيادة البابوات ، ويصم كل كنيسة ترفض هذا الاحتراف بأنها « جميعية من الخارجين على الدين ، وجماعة من الملتحقين ، ومعبد للشيطان » (٧٦) : ثم أرسل ليو وهو فى هذه الحالة النفسية رسلاً إلى القسطنطينية ليناقشوا الإمبراطور والبطريرك فى الفوارق التى تبعد فرعى المسيحية أحدهما عن الآخر . واستقبل الإمبراطور رسل البابا بالترحاب ، ولكن كرولايوس أنكر عليهم حقهم فى معالجة تلك المسائل : ثم مات ليو فى شهر إبريل من عام ١٠٥٤ وظل كرسى البابوية شاغراً مدة عام . حتى إذا كان شهر يولية أخذ المنسوبون هذه المسألة على عاتقهم ، ووضعوا على مذبح كنيسة أباصوفيا قراراً بحرمان كرولايوس ، فما كان من ميخائيل إلا أن عقد مجلساً يمثل المسيحية الشرقية على بكرة أبيها ، وكرر هذا المجلس جميع شكاوى الكنيسة اليونانية من الكنيسة الرومانية ، ولم تغفل فيها شكواها من خلق اللهى ، وشنع رسمياً على قرار المنسوبين وعلى « كل من كانت له يد فى صياغته ، سواء أكان ذلك بمشورتهم أم بصلواتهم نفسها » (٧٧) . وبذلك تم الانشقاق بين الكنيستين ،

## الفصل التاسع

جريجورى السابع هلدبراند (١٠٧٣ - ١٠٨٥)

كان من سوء حظ المسيحية أن وجدت فترة من الفوضى والضعف تفصل بين ولاية ليو التاسع وولاية بابا آخر من أقوى البابوات في تاريخ الكنيسة .

وهلدبراند اسم ألماني يوحى بأن صاحبه من أصل ألماني ؛ ويفسره معاصرو جريجورى بأن معناه السعد الخالص . وقد ولد من أبوين ينتميان إلى أسرة وضيعة في قرية سوفانو Sovano الواقعة في مستنقعات تسكانيا (١٠٧٣ ؟) ، وتلقى تعليمه في دير سانت ماري القائم على تل الأفتين في رومة ، ثم انضم إلى طائفة الرهبان البندكتيين . ولما أن خلع البابا جريجورى السادس من منصبه ونفى إلى ألمانيا في عام ١٠٤٦ نصبه هلدبراند في منفيه ليكون راعياً خاصاً ؛ وقد استفاد في السنة التي قضىها في كولوني الشيء الكثير من ألمانيا ، وكان ما تعلمه ذا فائدة كبيرة له في الصراع الذي نشب فيها بعد بينه وبين هنرى الرابع ، ولم يمض على عودته إلى رومة إلا قليل من الوقت حتى جعله ليو التاسع مساعد شماس أصيل ، وعينه مديراً للولايات البابوية ، واختاره في الوقت نفسه مندوباً للبابا في فرنسا ؛ وفي وسعنا أن نلحظ من ارتقاء شاب لم يتجاوز الخامسة والعشرين من عمره إلى هذه المناصب العالية ما كان له من الكفاية في الشؤون السياسية والدبلوماسية ؛ وظل البابا فيكتور الثاني (١٠٥٥ - ١٠٥٧) واستيفن التاسع (١٠٥٧ - ١٠٥٨) يستخدمانه في المهام الكبرى ؛ ولما ارتقى نقولاس الثاني عرش البابوية في عام ١٠٥٩ ، وكان أكبر الفضل في ارتقاؤه إياه راجعاً إلى نفوذ هلدبراند نفسه ، عين هذا الراهب الذي لا غنى عنه وزيراً للبابا مع أنه لم يكن قد أصبح بعد قساً .

وكان هو الذي أقنع نقولاس ومجلس لاتران في عام ١٠٥٧ بإصدار مرسوم

انتقل بمقتضاه حق انتخاب البابا إلى مجمع الكرادلة . وكان هدف هلدبراند من هذه الخطوة الحاسمة أن ينقل البابوية من النبلاء الرومان والأباطرة الألمان ، وكان الشاب الديني والحاكم السياسي قد وضع منذ ذلك الوقت المبكر خطته السياسية البالغة الأثر . وقد رأى أن ينقل البابوية من السيطرة الألمانية بأن يغمض عينه عن غارات النورمان وصلفهم في إيطاليا الجنوبية ، وأن يعترف بامتلاكهم ما انتزعوه من الأرض ، ويوافق على مطالبهم ، نظير تعهدهم له بمجاوئة الحرية . ورفع هلدبراند في عام ١٠٧٣ إلى عرش البابوية بعد أن خدم ثمانية بابوات مدة خمس وعشرين سنة ، ولقد قاوم هو هذا الاختيار لأنه كان يفضل أن يعمل من وراء هذا العرش ، ولكن الكرادلة ، والقساوسة ، والشعب عامه نادوا قائلين : « إن القديس بطرس يريد أن يكون هلدبراند بابا » . ولهذا رسم قسيسا ، ثم عين بابا ، واتخذ لنفسه ذلك اللقب المجل - جريجورى .

وكان قصير القامة ، عادى الملامح ، حاد البصر ، عزيز النفس ، صلب الإرادة ، قويا في الحق ، واتقيا من النصر ، قلهم وتشهدت أربعة أغراض : أن يتم ما بدأه ليو من تقويم أخلاق رجال الدين ، وأن يضع حداً لتولى غيرهم المناصب الدينية ، وأن يوحد أوروبا كلها تحت سلطان كنيسة واحدة وجمهورية واحدة برياسة البابوية ، وأن يوجه جيشاً مسيحياً إلى بلاد الشرق ليسترد الأرض المقدسة من الأتراك . وقد كتب في عام ١٠٧٤ إلى أعيان برغندي وسافوى ، وإلى الإمبراطور هنرى الرابع ، يرجوهم أن يجمعوا المال ويحشدوا الجند للقيام بحرب صليبية يعترف أن يقودها بنفسه ، فأما أعيان برغندي فلم يتحركوا لتلبية نداءه ، وأما هنرى فقد حال تزوج مركزه فوق عرشه بينه وبين التفكير في حرب صليبية .

وكان مجلس لاتران المنعقد برياسة نقولاس الثاني وهدبراند في عام ١٠٥٩ قد حرم من حظيرة الدين كل قس يخضف بزوجة أو سرية ، ونهى للمسيحيين

عن حضور القداس الذى يقيمه قس يعرفون أنه يحتفظ بامرأة فى بيته ، ولم يشأ كثيرون من أساقفة لبارديا أن يشقوا أمر قساوستهم فأبوا أن يلعبوا هذه القرارات ، وأخذ بعض رجال الدين المعروفين فى تسكانيا يدافعون عن مبدأ زواج القساوسة ويقولون إنه يتفق مع الأخلاق ومع قوانين الكنيسة . وبذلك أصبح تنفيذ هذا التشريع غير مستطاع ، وتلزع الرعايا الخارجون على الدين بالرأى القائل إن القساوسة الذين يعيشون «آثمين» لا يستطيعون القيام بمراسم العشاء الرباني الصحيحة فأغلوا بنادون متحمسين ببطان هذه المراسم ، مما اضطر البابوية إلى الرجوع فى دعوتها هذه إلى جهايز المصلين<sup>(٧٨)</sup> . ولما أصبح هلدبراند هو جريجورى السابع ( ١٠٧٣ ) تصدى لهذه المشكلة بعزيمة لا تنثنى ولا تعرف الملل ، فجسد مجمع دى عقد فى عام ١٠٧٤ قرارات ١٠٥٩ ، وأرسل جريجورى هذه القرارات إلى جميع أساقفة أوروبا ومعها أمر صارم لم بإذاعتها وتنفيذها بالقوة ، وأباح لعامة الشعب ألا يطيعوا أمر من يخالفها من القساوسة ، وكان لهذه الأوامر هى الأخرى رد فعل عنيف ، فأعلن كثيرون من القساوسة أنهم يفضلون التخلي عن مناصبهم على التخلي عن أزواجهم ، وعارض غيرهم فى تنفيذ القرارات لأنها تفرض على الطبيعة البشرية قيوداً لا يقبلها العقل السليم ، وتنبأوا بأن تنفيذها سينشر الاختلاط الجنسي السرى ، وأعلن أن أسقف كنستانس بأنه يجب آراء قساوسته المتزوجين وبمخيم من العلوان ، فإ كان من جريجورى إلا أن أصدر قراراً بحرمانه ، وأبقى رعاياه من إطاعة أوامره . وخطا جريجورى خطوة أخرى فى عام ١٠٧٥ فأمر أدواق سوايا وكارنثيا ، وغيرهم من الأمراء أن يلجأوا إلى القوة إذا دعت الضرورة لمنع من يقاومون أوامره من القساوسة من أداء واجبات مناصبهم ، وأطاعه عدد من الأمراء الألمان ، وحرّم كثيرون من القساوسة الذين أبوا أن يتخلوا عن أزواجهم من مناصبهم<sup>(٧٩)</sup> . ومات جريجورى دون أن يتم له النصر ، ولكن لإربان الثانى ، وبسكال الثانى ،



وكلكتوس Calixtus الثاني أكدوا قراراته ونفذوها ، حتى إذا كان عام ١٢١٥ أصدر مجلس لا تران برباية إنوسنت الثاني قراراً نهائياً بتحريم زواج التساوسة وأخلت هذه العادة بعد ذلك تزول .

وبدت مشكلة المناصب الدينية أبسط من مشكلة زواج القسيسين . فإذا سلمنا بأن المسيح قد أنشأ الكنيسة ، وهو الرأى الذى يجمع عليه الملوك والبابوات ، انضح أن رجال الكنيسة ، لا العلمانيين هم الذين يحق لهم أن يختاروا الأساقفة ورؤساء الأديرة ، ولهذا كان من أكبر العار ألا يكتفى الملوك بتنصيب الأساقفة ، بل أن يخلعوا عليهم فوق ذلك ( كما يحدث فى ألمانيا ) عصا الأسقفية وخاتمها - وهما الرمزان المقلدان للسلطة الروحية . ولكن الملوك كان لهم رأى لا يقل عن هذا وضوحاً . فادام الأساقفة ورؤساء الأديرة يسلمون ( كما يسلم معظم الأساقفة الألمان ورؤساء الأديرة منهم ) أن الملوك قد وهبهم الأرض والدخل ، وألقوا عليهم التبعات الزمنية ، فقد يبدو خليقاً بهم وعدلاً - حسب قوانين الإقطاع - أن يكون أولئك الرؤساء الدينيون - أو الأساقفة منهم فى القليل - مدينين بمناصبهم وولائهم الزمنى للملوك ، كما ظلوا مدينين بها فى غير تدمير فى عهد قسطنطين وشارلمان . فإذا ما أعفوا من هذا الخضوع وذاك الولاء خرجت نصف الأراضي الألمانية - التى منحت فى السنين السابقة للأسقفيات والأديرة - عن ساطان الدولة<sup>(٨٠)</sup> ، وعما اعتاد أن يؤديه لها أصحابها من واجبات وخدمات . وأرتاب الأساقفة الألمان وكثيرون من الأساقفة اللبارد الممتعون إلى أصل ألماني والمدينون بمناصبهم إلى الألمان فى نيات جريجورى وظنوا أنه يسعى للقضاء على استقلال الكنيسة التسي وإخضاعهم لكرسى رومة إخضاعاً تاماً . أما جريجورى نفسه فكان راضياً بأن يحتفظ الأساقفة بولائهم الإقطاعى للملك<sup>(٨١)</sup> ، ولكنه لم يكن يرضى بأن يردوا الأراضي التى وهبها الملوك لهم<sup>(٨٢)</sup> . ذلك أن قانون الكنيسة لا يجيز انتقال ملكية أراضي الكنيسة لغيرها . وشكا جريجورى من أن تعيين غير

رجال الدين في المناصب الكنسية قد نشأت عنه معظم المفاصل الخاصة ببيع المناصب الكهنوتية ، والانغماس في الشرور الدنيوية ، والفساد الخلقى وهي الآثام التى ظهرت في الأبرشيات الألمانية والفرنسية . ولهذا كان يرى أن من الواجب إخضاع الأساقفة لسلطان البابا ، وإلا صارت الكنيسة الغربية ، كما صارت الكنيسة الشرقية ، تابعا ذليلا للدولة .

وكان من وراء هذا الصراع التاريخى صراع آخر هو صراع البابوية مع الإمبراطورية ، وغل من حق هذه أو تلك أن توحد أوروبا وتحكمها . وكان الأباطرة الألمان يدعون أن سلطانهم هم أيضاً سلطة مقدسة لأنها من ضرورات النظام الاجتماعى . ألم يقل الرسول بولس إن السلطات القائمة مقدره من عند الله ؟ أليسوا هم كما يقول البابوات أنفسهم ورثة إمبراطورية رومة ؟ فهم المدافعون عن حرية الجزء كما يدافع جريجورى عن وحدة الكل وعن النظام فيه ؟ وكان يسوهم هم أنفسهم - قبل حركة الإصلاح الدينى بزمن طويل - أن ينساب الذهب فى شكل أجور وهبات لكنيسة بطرس - من ألمانيا إلى إيطاليا<sup>(٨٣)</sup> ، وكانوا يرون أن السياسة البابوية ليست إلا جهوداً تبذلها رومة اللاتينية لإعادة سيطرتها القديمة على البلاد التى تزدريها إيطاليا وتسميها بلاد الشمال التوتونية الممجية . وكانوا يعترفون اعترافاً صريحاً بسلطان الكنيسة فى الشئون الروحية ، ولكنهم يؤكدون 'سلطان الدولة فى الشئون الزمنية أو الدنيوية . وكان هذا يبدو فى نظر جريجورى ثنائية مغلقة النظام ، ويرى أن الاعتبارات الروحية يجب أن تلو على الشئون المادية كما تلو الشمس على القمر<sup>(٨٤)</sup> ، ولهذا يجب أن تخضع الدولة للكنيسة - أن تخضع مدينة الإنسان لمدينة الله - فى جميع المسائل التى لها أساس بالعقيدة ، أو التعليم ، أو الأخلاق ، أو العدالة ، أو التنظيم الكنسى . ألم يعترف ملوك فرنسا وأباطرة الدولة الرومانية المقدسة اعترافاً ضمناً بأن السلطة الروحية مصدر السلطة الزمنية وصاحبة السيادة عليها ، وذلك حين ارتضوا أن يسميهم

البابوات أو يثبتوهم في مناصبهم ؟ إن الكنيسة بوصفها نظاماً إلهياً خليفة بأن تكون صاحبة السلطة العالمية ، ومن حق البابا وواجبه ، بوصفه خليفة الله في أرضه ، أن يخلع الملوك غير الصالحين ، وأن يؤيد أو يرفض اختيار البشر للحكام أو تنصيبهم حسب مقتضيات الأحوال (٨٥) ، وقد تسامل جريجورى في رسالة كتبها وهو غاضب إلى هرمان Hermann أسقف متز : « منذ الذى يجهل أن الملوك والأمراء يرجعون بأصولهم إلى الدين لا يعرفون الله ، ثم يتعالون ويصطنعون العنف والغدر ، ويرتكبون فى الحقيقة جميع أنواع الجرائم . . . ويطالبون بحقوقهم فى حكم من لا يقلون عنهم - أى الشعب - جشعاً وعماية وعجرفة لا تطاق ؟ » (٨٦) وقد بدا لجريجورى ، من نظرته إلى ماساد أوروبا من فرقة سياسية ، وفوضى ، وحروب ، أن لا نجاة لها من هذا اليأس الذى نخيم عليها دهرأ طويلا إلا بقيام نظام عالمى تتخلى فيه هذه الدول عن بعض سيادتها التى تعض عليها بالنواجذ وتعترف بالبابا سيداً اجتماعياً لها ، وبأنه هو الزعيم الأجل للجمهورية مسيحية ، أوربية فى القليل ، إن لم تكن عالمية .

وكانت الخطوة الأولى فى سبيل الوصول إلى هذه الغاية هى تحرر البابوية من السيطرة الألمانية ، والخطوة الثانية هى إخضاع جميع الأساقفة للكرسى البابوى ، إن لم يكن إخضاعاً تاماً ، فإلى الحد الذى يتحتم معه أن يكون الذين يختارونهم هم رجال الدين وشعب الأبرشية بإشراف أسقف برشحه البابا أو المطران ، وألا يصبح الاختيار نهائياً وقانونياً إلا إذا أيدته رئيس الأساقفة أو البابا نفسه (٨٧) . وبدأ جريجورى عمله برسالة وجهها ( ١٠٧٣ ) إلى أسقف شالون Chalon أنذر فيها بأن يحرم فيليب أغسطس ملك فرنسا لأنه يبيع مناصب الأساقفة . ثم وجه فى عام ١٠٧٤ رسالة عامة إلى الأسقفيات الفرنسية يدعواها إلى التشهير بجرائم الملك فى حضرته ، وأن يمتنعوا عن أداء جميع الخدمات الدينية فى فرنسا إذ أبى فيليب أن يصلح شأنه (٨٨) . وظل غير رجال الدين رغم هذا يعينون فى المناصب الدينية ،

ولكن الأساقفة الفرنسيين ساروا على حلرو وتركوا النزاع بحسم في ألمانيا نفسها .  
واجتمع في فبراير من عام ١٠٧٥ مجمع من الأساقفة الطليان في رومة .  
برئاسة جريجورى ، وأصدر قرارات تحرم بيع المناصب الكهنوتية ، وزواج  
رجال الدين ، وتعيين غيرهم في المناصب الكنسية . وأسرع جريجورى بعد  
صدور هذه القرارات لإسراعاً عجيباً فحرم خمسة أساقفة للمتاجرة بالرب  
الكهنوتية ، وكان هؤلاء الخمسة من مستشارى هنرى الرابع ، ثم أوقف  
أسقف باليا وتورين ، وخلع أسقف پياسنزا Piacenza وأمر هرمان أسقف  
بامبرج Bamberg بالحضور إلى رومة ليرى نفسه من الهم الخاصة بالمتاجرة  
بالرب الكهنوتية ، ولما حاول هرمان أن يرشو رجال المحكمة البابوية خلعه  
جريجورى دون أدنى مجاملة ، وطلب إلى هنرى بأدب ولطف أن يزعم  
شخصاً يلقى أن يخلفه أسقفاً لبامبرج . ولم يكتف هنرى بترشيح أحد  
رجال حاشيته المقربين بل إنه خلع عليه عصا الأسقفية وخاتمها دون أن  
ينظر موافقة البابا - وذلك لإجراء إن كان يتفق مع العادة المتبعة ،  
فإن فيه تخدياً صريحاً لقرار مجمع رومة المقدس . وكأنما أراد هنرى أن  
يجعل رفضه مطالب جريجورى أوضح مما ظهر بتخليه هذا فعين أساقفة  
لابرشيات ميلان ، وفرمو Fermo ، وأسبليتو - وهى بلدان قريبة كل  
القرب من مقر البابا - وظل المستشارون المرومون موضع عطفه ورعايته .

وبعث جريجورى في شهر ديسمبر من عام ١٠٧٥ برسالة احتجاج إلى  
هنرى ، وأمر حاملها بأن يضيفوا إليها رسالة شفوية ينلرون فيها الملك بالحرمان  
إذا ظل يتجاهل قرارات مجمع رومة المقدس . فلما تلقى هنرى الرسالة عقد مجلساً  
من الأساقفة الألمان في ورمز ( ٢٤ يناير سنة ١٠٧٦ ) حضره أربعة وعشرون  
منهم ، وتختلف عنه بعضهم . وقبل أن ينعقد المجلس اتهم هيو Hugh أحد  
الكرادلة الرومان جريجورى بالفسق ، والقسوة ، والسحر ، وبأنه توصل إلى  
كرمى البابوية بالرشوة والعنف ، وذكر الأساقفة بأن العادات التى ظلت سارية

من قرون طوال تتطلب ألا يكون اختيار البابا مشروطاً بموافقة إمبراطور ألمانيا ، ولم يكن جريجورى قد طلب هذه الموافقة . . . وكان مما شجع الإمبراطور على المضي في خطته أنه أخضع منذ قليل فتنة قامت في سكسونيا ، فعرض على المجلس اقتراحاً بخلع البابا ، ووقع جميع من حضر من الأساقفة هذا القرار ، وأيده مجلس من أساقفة لبارديا عقد في بياسنزا ، وبعث هنرى بهذا القرار إلى جريجورى مديلاً بهذه الحاشية المكتوبة : « من هنرى الملك بأمر الله لا بالاعتصاب إلى هلدبراند الراهب المزيف لا البابا » (٨٩) . وسلمت الرسالة إلى جريجورى في مجمع مقدس برومة ( ٢١ فبراير سنة ١٠٧٦ ) ، وأراد الأساقفة الحاضرون كلهم البالغ عددهم مائة أسقف وعشرة أساقفة أن يقتلوا الرسول ، ولكن جريجورى حماه ، وحرم المجمع المقدس الأساقفة الذين وقعوا قرار ورمز ، وأصدر البابا حكماً مثلاً بجرمان هنرى ، ولعنته ، وخلعه ، وأبقى رعاياه من بين الطاعة له ( ٢٢ فبراير سنة ١٠٧٦ ) . ورد هنرى على هذا بأن ألقى أساقفة أوترخت بأن يصوبوا على جريجورى « الراهب الخائن » اللعنات من منبر الكنيسة . وروعت أوربا كلها بأن يخلع البابا إمبراطوراً ، وروعت أكثر من هذا بأن يخلع الإمبراطور بابا ويعننه الأساقفة . وثبت أن العاطفة الدينية كانت أقوى من العاطفة القومية ، وسرحان ما تخلى الرأى العام عن الإمبراطور ، وعادت سكسونيا إلى الثورة ، ولما أن استدعى هنرى أساقفة مملكته وأعيانها إلى مجلسين يعقدان في ورمز وميزاغفلت دعوته لإغفال يكاد يكون تاماً . بل كان ما حدث هو نقيض هذا فقد وجد الأشراف الألمان في هذه الظروف فرصة سانحة لهم لتقوية سلطتهم الإقطاعية ضد الملك فاجتمعوا في تريبور Tribur ( ١٦ أكتوبر سنة ١٠٧٦ ) ، ووافقوا على حرمان الإمبراطور ، وأعلنوا أنه إذا لم يحصل على مغفرة من البابا قبل اليوم الثاني والعشرين من شهر فبراير عام ١٠٧٧ فلنهم مبرشحوه خلفاً له على العرش . وتم الاتفاق بين الأعيان ومنادى البابا في

تريور أن يجتمع مجلس في أوجزبرج في اليوم الثاني من فبراير عام ١٠٧٧ برباسة البابا للتسوية شئون الكنيسة والمملكة .

ولما هنرى إلى اسبين مغلوباً على أمره لا يكاد يجد له معيناً . وكان يعتقد أن المجلس المقترح سيؤيد خطه من ملكه ، فبعث بالرسول إلى رومة ، يعرض على البابا أن يأتى هو بنفسه إليه ويسأله المغفرة ، ورد عليه جريجورى بأنه مزعم أن يسافر قريباً إلى أوجزبرج ولهذا فإنه لا يستطيع استقبال هنرى في رومة . وبينما كان البابا في طريقه إلى تلك المدينة استضافته في مانتوا ماتلدا كوتة تسكانيا وصديقه ومؤيده ، وهنا عرف أن هنرى قد دخل إيطاليا ، وخشى جريجورى أن يحشد الملك جيشاً من سكان لبارديا المعارضين للبابا ، فلجأ إلى قصر ماتلدا الحصين في كانوسا Canossa ، القائم فوق جبال الأبين بالقرب من رجيو إميليا Reggio Emilia . وهناك فى الخامس والعشرين من شهر يناير سنة ١٠٧٧ ، وفى يوم من أيام الشتاء الذى لم تشهد إيطاليا مثيلاً له فى برودته ، أقبل هنرى ، كما يقول التقرير الذى بعث به جريجورى إلى الأمراء الألمان :

« بنفسه إلى كانوسا . . . وليس معه إلا عدد قليل من أفراد حاشيته . . . ووقف بباب القصر ، حافياً ، وليس عليه إلا أثواب بالية من الصوف ، يتوسل إلينا والخوف يملأ قلبه أن تغفر له ونعفو عنه . وظل يفعل هذا ثلاثة أيام رثا فيها كل من حولنا لشقوته ، وجاءوا يشفعون له بدموعهم وصلواتهم . . . فرفعنا آخر الأمر الحرمان عنه وقبلناه مرة أخرى فى حظيرة الكنيسة أمنا المقدسة » (٩٠) .

ولم يكن تردد جريجورى طوال هذا الوقت ناشئاً من قسوة قلبه ، بل إنه قد قرر مصالحة هنرى دون أن يستشير الأمراء الألمان ؛ وكان يعرف أنه إذا خرج هنرى عليه بعد أن عفا عنه ، ثم حرمه مرة أخرى ، فإن هذا الحرمان لن يكون له من الأثر ما كان لحرمانه الأول ، ولن يؤيده الأشراف بنفس القوة التى أبدوه بها من قبل ؛ ولن يسهل على العالم المسيحى أن يفهم كيف يأتى خليفة

طليح أن يفقو عن هذا التائب اللئيل . وكان هذا الحادث نصراً روحياً  
لجريهوري ، ولكنه كان إلى جانب هذا نصراً دلياً ماسياً بارعاً هنري ، فقد  
استعاد به عرشه من تلقاء نفسه وعاد جريهوري بعد ذلك إلى رومة وقضى  
العامين التاليين في إصدار التشريعات الكنسية التي كانت تهدف قبل كل شيء  
إلى إزغام التساوية على عدم الزواج . غير أن الأمراء الألمان نادوا برودلف  
أمير سوابيا ملكاً على ألمانيا ( ١٠٧٧ ) وبدا أن سياسة هنري قد أخفقت .  
لكنه بعد أن تحرر من العنة البابوية لقي عطفاً جديداً من الشعب الذي لم يكن  
شديد الحب للأشراف ، فحشد جيشاً جديداً لتأييده ، وظلت ألمانيا عامين  
كاملين تمزقها الحروب الداخلية . وظل جريهوري يتذبذب طويلاً ، ثم أعلن  
تأييده لرودلف وحرّم هنري مرة أخرى ، وحرّم على المسيحيين أن يضموه ،  
وعرض على كل من يتطوع تحت راية رودلف أن يفر له خطاياه ( مارس  
سنة ١٠٨٠ ) (١٧) .

وفعل هنري ما فعله من قبل لم يتحول عنه قيد شعرة . فجمع في ميونخ  
مجلساً من الأعيان والأساقفة الموالين له ، وخطع المجلس جريهوري ، وأبد  
مجلس من أساقفة ألمانيا وشمال إيطاليا عقد في بركسن Brixen قرار الخلع ،  
ونادى بجيبير Guibert كبير أساقفة راينا بايا ، وعهد إلى هنري أن ينفذ  
قراراته . واجتمع البيشان المتعاديان على ضفاف نهر السال Saale في  
حسكونيا ( ١٥ أكتوبر سنة ١٠٨٠ ) ، وهزم هنري ولكن رودلف قتل  
في المعركة . وبينما كان الأعيان متقسمين على أنفسهم بشأن من يختارونه خلفاً  
له ، دخل هنري إيطاليا ، واخترق لبارديا دون أن يلقى مقاومة ، وجيش  
وهو يمتزقها جيشاً آخر ، وضرب الحصار على رومة . واستغاث جريهوري  
بربرت جسكارد ولكن ربرت كان بعيداً عنه ، فاستغاث بولم الأول وكان  
جريهوري قد وافق على فتحه إنجلترا وأبد هذا الفتح ، ولكن ولم لم  
يكن واقعاً من أنه لا يريد أن يفقد هنري حجة الملكية . ودافع أهل رومة  
عن رئيسهم الديني دفاع الأبطال ، ولكن هنري استطاع أن يستولي

على جزء كبير من رومة وفيه كنيسة القديس بطرس ، وفر جريجورى إلى كاستيلوسانتا أنجيلو Castello Sant Angelo . واجتمع مجمع مقدس في قصر لاتران بدعوة من هنرى ، وخط جريجورى وحرمه ، ونادى بجيبى بابا باسم كلمنت الثالث ( ٢٤ مارس سنة ١٠٨٤ ) ، وبعد أسبوع من ذلك الوقت توج كلمنت هنرى إمبراطوراً ، وظل هنرى سيد رومة عاماً كاملاً .

غير أن ربرت جيسكارد عاد من حروبه مع بيزنطية في عام ١٠٨٥ ، واقترب من رومة على رأس جيش مؤلف من ٣٦٠٠٠ رجل ، ولم يكن عند هنرى جيش يستطيع به ملاقاته هذه القوة ، ففر إلى ألمانيا ، ودخل ربرت العاصمة ، وحرر جريجورى ، ونهب رومة ، وغرب نصفها ، وأخذ معه جريجورى إلى مونتي كسينو . واشتد غضب العامة في رومة على النورمان غضباً لم يستطع معه البابا حليفهم أن يأمن على نفسه في ذلك المكان . وعاد كلمنت إلى رومة متظاهراً بأنه البابا ، وذهب جريجورى إلى سالرنو ، وعقد فيها مجمعاً مقدساً آخر ، وحرّم هنرى مزة أخرى ، ثم خارت قواه الجسمية والروحية وقال : « لقد كنت أحب العدالة وأمقت الظلم ، ولهذا فإني أنوت منفياً » : ولم يكن قد تجاوز الثانية والستين من عمره ، ولكن النزاع المرير الذى خاض غماره قد حطم أعصابه وهدّ قواه ، ولم تترك له هزيمته الظاهرة على يد الرجل الذى عفا عنه في كانوسا رغبة في الحياة . ومات جريجورى في سالرنو في الخامس والعشرين من مايو عام ١٠٨٥ .

وبعد قلعله كان متغطرساً فوق ١٠ يجب في حبه للعدالة ، ومتحمساً فوق ما يجب في كرهه للظلم ، وليس من حق الرجل العمل أن يرى ما في مركز عدوه من عدالة ، بل إن ذلك من حق الفيلسوف وحده ، ولقد استطاع إنوسنت الثالث بعد مدة عام من ذلك الوقت أن يحقق جانباً كبيراً من حلم جريجورى ، وهو جمع العالم تحت لواء خليفة المسيح ، ولكنه حققه بروح أكثر اعتدالاً من روح جريجورى ، وبوسائل دبلوماسية أكثر من وسائله حكمة . ومع هذا فإن



لأنوشتلم يظفر بهذا النصر إلا بفضل هزيمة جريجورى ، ولقد تعلق هلدبراند بأعلى مما يستطيع إدراكه ، ولكنه رفع البابوية مدة عشر سنين إلى أعلى ما عرفته من المجد والقوة قبل أيامه . ولقد انتصر فى حربه العوان على زواج القسيسين ، وهى الحرب التى لم يقبل فيها مهادنة ، وبذلك أعد لخلفائه قساوسة لا يدينون بالولاء لغير الكنيسة فزادت بذلك قوتها إلى أقصى حد . وانتهت حروبه ضد بيع الرتب الكهنوتية وحطول غير رجال الدين فى المناصب الدينية بنصر وإن جاء متأخراً ، ولكن آراءه كانت لها الغلبة فى النهاية ، وبذلك أصبح أساقفة الكنيسة خدماً طائعين للبابوية .. وقد أدى استخدامه للمبعوثين البابويين إلى بسط سلطان البابوات على كل أبرشية فى العالم المسيحى ، وهو الذى وضع الخطة التى حررت انتخاب البابا من سيطرة الملوك . وسرعان ما رفعت هذه الانتخابات إلى عرش البابوية طائفة متسلسلة متصلة الحلقات ، من الرجال الذين أدهشوا العالم بقوتهم وعظمتهم ، ولم تمض على موت جريجورى عشر سنين حتى اعترف ملوك العالم وبلاؤه بإريان الثانى زعيماً لأوروبا جميعها فى ذلك المزيج المؤلف من المسيحية ، والإقطاع والقروسية ، والاستعمارية ، وهو المزيج المعروف عندنا باسم الحروب الصليبية .

## الباب الثاني والعشرون

### الإقطاع والفروسية

٦٠٠ - ١٢٠٠

### الفصل الأول

#### نشأة الإقطاع

تجمعت في السنة القرون التي أعقبت موث جستنيان ظروف عجيبة كان لها أثر بطيء في التغير الأساسي الذي حدث في الحياة الاقتصادية في عالم أوروبا الغربية .

فقد اجتمعت بعض الظروف التي أشرنا إليها من قبل ومهدت السبيل إلى عهد الإقطاع . ذلك أنه لما أصبحت مدن إيطاليا وغالة غير آمنة على نفسها أثناء الغارات الألمانية ، انتقل أعيان هذه المدن إلى قصورهم الريفية وأحاطوا أنفسهم بأتباعهم من الزراع ، وأسرمن « الموالى » . وأعوان عسكريين . وزاد حركة التفرق التي تهدف إلى تكوين وحدات اقتصادية شبه مستقلة في بلاد الريف قيام الأديرة التي كان رهبانها يفلحون الأرض ويشغلون ببعض الصناعات اليدوية ، ولم تعد الطرق صالحة للاحتفاظ بوسائل النقل وتبادل المتاجر لما أصابها من التخريب بسبب الحروب والإهمال من جراء الفقر . ونقصت إيرادات الدولة بسبب كساد التجارة واضمحلال الصناعة ، وعجزت الحكومات الفقيرة عن حماية الحياة والملك والتجارة . واضطرت قصور الأعيان في الريف بسبب العقبان القائمة في سبيل التجارة أن تسعى للاكتفاء الذاتي من الناحية الاقتصادية ، فأضحى الكثير من الأدوات التي كانت تشرى من المدن تصنع في الضياع الكبيرة منذ

القرن الثالث الميلادي . وتصف لنا رسائل سيدونيوس أبولينارس في القرن الخامس سادة الريف وهم يعيشون عيشة الترف وسط ضياع راحة يفلحها مستأجرون نصف مستعبدين ، وقد أضحوا من ذلك الوقت البعيد يكونون أرسقراطية لإقطاعية لها هياكلها الخاصة<sup>(١)</sup> وجيوشها<sup>(٢)</sup> ولا يختلفون عن البارونات في الجهود المقلدة إلا في قدرتهم على القيادة .

وكانت العوامل التي مهدت السبيل إلى قيام الإقطاع بين القرنين الثالث والسادس هي بعينها التي أقامته بين القرنين السادس والتاسع ، ذلك أن الملوك المروثجيين والكارولنجيين أخذوا يؤجرون قوادهم وموظفيهم الإداريين بمنحهم مساحات من الأرض ، وأضحت هذه الإقطاعات في القرن التاسع وراثية وشبه مستقلة بسبب ما طرأ من ضغط على ملوك الأسرة الكارولنجية . وأعدت غارات المسلمين ، والشمالين ، والمجر في القرن الثامن والتاسع والعاشر نتائج الغارات الألمانية التي حدثت قبلها بسة قرون وزادتها قوة : فقد عجزت الحكومات المركزية عن حماية الأجزاء النائية عن عواصمها ، وأقام الأسقف أو البارون المحلي نظاماً في مقاطعته وهيئة للدفاع عنها ، وظل محققاً بقوته ومحاكمه الخاصة . وإذا كان معظم المغيرين فرساناً فقد كان الطلب يكثر على المدافعين الذين يملك كل منهم جواداً ، وأضحى الفرسان لهذا السبب أهم من المشاة ، وهكذا نشأ في فرنسا ، وإنجلترا في عهد النورمان ، وفي أسبانيا المسيحية ، طبقة من الفرسان بين الدوق والبارون من جهة والفلاحين من جهة أخرى ، كما نشأت في رومة القديمة طبقة من الفرسان بين الأشراف والعامية . ولم ير الشعب حرباً في هذه الظروف ، فقد كانوا يتطلعون إلى وجود نظام عسكري يتولى حمايتهم مما يحيط بهم من الرعب ، ومن الهجمات التي قد تنقض عليهم في أي وقت كان ، ولهذا الغرض كانوا يبنون بيوتهم أقرب ما تكون إلى قصر البارون المنيع أو الدير الحصين ،

وم يرددوا في تقديم ولائهم وخدماتهم إلى سيد يسط عليهم حمايته القانونية أو دوق يستطيع قيادتهم . وخلق بنا أن نذكر ما عساه يتولاها من الرعب لو أنهم لهموا خضوعهم هذا ، فهام أولاء رجال أحرار لم يعودوا قادرين على حماية أنفسهم ، يعرضون أنفسهم وجهودهم على رجل قوى ويطالبون إليه في نظير ذلك أن يحميهم ويطمعهم ، وكان من عادة البارون في هذه الأحوال أن يقطع « رجليه » مساحة من الأرض يحفظ بها بمقد يستطيع واهبها أن يلقه في أى وقت يشاء ، وقد أضحي هذا التملك المززع الصورة المألوفة لامتلاك رقيق الأرض لهاها ، فكان الإقطاع بمقتضاها هو خضوع الرجل من الناحيتين الاقتصادية والعسكرية إلى رجل أسمى منه منزلة في مقابل تنظيم اقتصادى وحماية عسكرية .

وليس من المستطاع تعريف الإقطاع تعريفاً جامعاً مانعاً ، فقد كانت له صور تبلغ المائة عدا في مختلف الأزمنة والأمكنة . وكان منشأه في إيطاليا وألمانيا ، ولكن تطوره الخاص به إنما حدث في فرنسا . ولعله بدأ في بريطانيا بتحويل البريطانيين إلى أرقاء أرض على أيدي الفاتحين الأنجليسكسون<sup>(٢)</sup> ، ولكن معظم خواصه في تلك البلاد قد جاء بها الغاليون من نورمندية ، ولم ينفج هذا النظام النضج الكامل في شمال إيطاليا أو في أسبانيا المسيحية ، ولذلك لم يستطع كبار الملاك في الإمبراطورية الشرقية أن يثبتوا دعائم استقلالهم السكرى والقضائى ، أو إقامة نظام الولاء المتدرج الذى بدأ في الغرب كأنه من مستلزمات الإقطاع . وبقيت أصقاع كبيرة من أوروبا الزراعية خارج نطاق النظام الإقطاعى : كالرعاة وأصحاب الضياع الخاصة بتربية الماشية في بلاد البلقان ، وشرق إيطاليا ، وأسبانيا ، وزراع الكروم في غرب ألمانيا ، وجنوب فرنسا ، والزراع الأشداء في السويد والروبيج ، وطلائع التيوون فيا وراء نهر الإلب ، وأهل جبال الكريات ،

والألب ، والأينين ، والبرانس . ذلك أنه لم يكن يتوقع أن تكون لقارة  
كأوربا ، تختلف أجزاؤها بعضها عن بعض أشد الاختلاف في طبيعة أرضها  
وأحوالها الاقتصادية ، نظام اقتصادى موحد . وحتى في داخل نظام الإقطاع  
نفسه كانت ظروف التعاقد وميزة المتعاقدين تختلف باختلاف الأمم والملاك ،  
والأزمنة المختلفة ، ولهذا فإن البحث التحليل الذى سنصفه فيما بعد ينطبق  
أكثر ما ينطبق على فرنسا وإنجلترا في القرنين الحادى عشر والثانى عشر .

## الفصل الثاني

### التنظيم الإقطاعي

#### ١- العبيد

كان المجتمع في تلك البلاد والأوقات يتكون من الأحرار ، ورفيق الأرض ، والعبيد . وكان الأحرار يشملون الأعيان ، ورجال الدين ، والجنود النظاميين ، وأصحاب المهن ، ومعظم التجار والصناع ، والفلاحين الذين يملكون أرضهم ولا يلتزمون إلا بالقليل ، أو لا يلتزمون بشيء على الإطلاق ، لأى سيد إقطاعى ، ولا يستأجرونها من سيد نظير إيجار نقدى . وكان أولئك الفلاحون الملاك يكونون أربعة في المائة من الزراع في إنجلترا في القرن الحادى عشر ، وكانوا أكثر من هذا عدداً في غرب ألمانيا ، وشمالي إيطاليا ، وجنوبي فرنسا . والراجح أنهم كانوا يكونون ربع الزراع في أوروبا الغربية (١) .

ونقص عدد العبيد بازدياد عدد أرقاء الأرض ، وكان معظم عملهم في إنجلترا في القرن الثانى عشر مقصوراً على الخدمة المنزلية ، ولا يكاد يكون لهم وجود أرض فرنسا الواقعة شمال نهر اللوار ، وأخذ عددهم يزداد في ألمانيا في القرن العاشر ، حين لم يكن الناس يتحررون أو يؤمنهم ضميرهم من القبض على الصقالبة الوثنيين ليقوموا بالأعمال اليدوية الحقةرة في الضياع الألمانية ، أوليبيهم البلاد الإسلامية أو البيزنطية . كذلك كان التجار الصقالبة يحتطفون المسلمين أو اليونان من الأراضي الممتدة على شواطئ البحر الأسود، وسواحل آسية الغربية، وإفريقية الشمالية ، ليبيعوهم للعمل في الزراعة أو الخدمة المنزلية ، أو عبياتاً ، أو سراى ، أو عاهرات في بلاد الإللام المسيحية . وراجت تجارة العبيد في إيطاليا

بنوع خاص ، وأتجر الظن أن منشأ ذلك هو قربها من البلاد الإسلامية حيث كان في وسع التجار أن يحتفظوهم منها وهم مرتاحو الضمير ، فقد كان يلوح لهم أن اختطافهم هو انتقام عادل من المسلمين لغاراتهم على البلاد المسيحية .

وقد نحيل إلى الناس ، وفيهم رجال الأخلاق الشرفاء ، أن هذا النظام الذي ظل قائماً من بداية التاريخ المعروف أنهدى لاخفى عنه . ولستأ ننكر أن البابا جريجوري الأول أعتق اثنين من عبيده ، ونطق في هذه المناسبة بعبارة خليقة بالإعجاب عما للناس جميعاً من حق طبيعي في الحرية<sup>(٧)</sup> ، ولكنه مع ذلك ظل يستخدم مئات العبيد في الضياع البابوية<sup>(٨)</sup> ، ويوافق على القوانين التي تحرم على العبيد أن يكونوا قساوسة أو أن يتزوجوا من المسيحيات الخرائ<sup>(٩)</sup> . وقد حرمت الكنيسة بيع الأسرى المسيحيين إلى المسلمين ، ولكنها أباحت استرقاق المسلمين والأوربيين اللذين لم يحتقوا الدين المسيحي . وكان آلاف من الأسرى الصقالبة أو المسلمين يوزعون عبيداً على الأديرة ، وظل الاسترقاق قائماً في أراضي الكنيسة وضياع البابوات حتى القرن الحادي عشر<sup>(١٠)</sup> ، وكان القانون الكنسي يقدر ثروة أراضي الكنيسة في بعض الأحيان بعدد من فيها من العبيد لا يقدر ما تساويه من المال ، فقد كان يعد العبد سلعة من السلع كما يعد القانون الزمى . سواء بسواء ، وحرّم على عبيد الكنائس أن يوصوا لأحد بأملأهم ، وقرر أن ما قد يكون لهم وقت وفأهم من مال ملخر يؤول إلى الكنيسة<sup>(١١)</sup> ، وقد أوصى كبير أساقفة نربونة في عام ١١٤٩ بمسيبه المسلمين إلى أسقف بيزير Béziers<sup>(١٢)</sup> : وكان القديس تومس أكويناس يفسر الاسترقاق بأنه نتيجة لخطية آدم ، وأنه وسيلة اقتصادية في عالم يجب أن يكدر فيه بعض الناس ليتمكنوا بعضهم الآخر من الدفاع عنهم<sup>(١٣)</sup> . وكانت هذه الآراء متفقة مع أقوال أرسطو ، وموائمة لروح عصرها . وكانت القاعدة المقررة في الكنيسة والتي تنص على أن أملاكها لا يمكن الزل عنها إلا بقيمتها الكاملة في السوق<sup>(١٤)</sup> ، كانت هذه القاعدة شراً على

حييدها وأرقاء أرضها . فقد جعلت تحت العبيد والأرقاء في بعض الأحيان أصعب في أملاك الكنيسة منه في أملاك غيرها<sup>(١٤)</sup> . غير أن الكنيسة مع هذا خطت خطوات متزايدة في تقييد تجارة الرقيق ، وذلك بتحريم استرقاق المسيحيين في الوقت الذي كانت المسيحية سريعة الانتشار .

ولم يكن اضمحلال نظام الاسترقاق ناشئاً عن ارتفاع الأخلاق ، بل كان نتيجة تطورات اقتصادية . فقد تبين أن الإنتاج الذي يؤدي إليه القسر الجسدي المباشر أقل ربحاً وأشد صعوبة من الإنتاج الذي يكون الحافز عليه هو الرغبة في التملك . ولقد ظل الاسترقاق قائماً ، وكانت كلمة *Servus* اللاتينية تطلق على العبد وعلى رقيق الأرض ، ولكن هذا اللفظ تطور مع الزمن واستحال إلى كلمة *serf* لرقيق الأرض ، كما تطورت كلمة *villain* ومعناها رقيق الأرض فأصبحت *villain* ومعناها الآن «وغد» ، وكما تطورت كلمة *Slav* ومعناها صقلي إلى كلمة *Slave* أي العبد . ولقد كان رقيق الأرض لا العبد هو الذي يصنع الخبز لعالم العصور الوسطى .

## ٢ - رقيق الأرض

الأصل في رقيق الأرض أنه رجل يفلح مساحة من الأرض يمتلكها سيد أو بارون يؤجرها له طول حياته ويسقط عليه حمايته العسكرية ما دام يؤدي له أجراً لها سنوياً من الغلات أو العمل أو المال . وكان في وسع هذا المالك أن يطرده منها متى شاء<sup>(١٥)</sup> ، وإذا مات لا تنتقل الأرض إلى أبنائه إلا بموافقة المالك ورضائه . وكان من حق هذا المالك في فرنسا أن يبيع الرقيق مستقلاً عن الأرض بثمن يعادل أربعين شلناً (حوالي ١٤٠٠ ؟ ريال أمريكي) ، وكان مالكة أحياناً يبيعه (أي أن يبيع عمله) جزئياً بعضه لشخص وبعضه لآخر ، وكان في وسع هذا الرقيق في فرنسا أن يمل العقد الإقطاعي إذا أسلم الأرض وكل ما يملك إلى سيده ، أما في إنجلترا فقد حرم من هذا الحق - حق مغادرة الأرض - وكان الذين يفرون



من أرقاء الأرض في العصور الوسطى يعاد القبض عليهم بنفس الصرامة التي يعاد بها القبض على العبيد في هذه الأيام .

وكانت الواجبات الإقطاعية التي يؤديها رقيق الأرض المالكها متعددة مختلفة الأنواع ، وما من شك في أن تذكرها وحده كان يحتاج إلى بعض الذكاء . (١) كان يؤدي في العام ثلاث ضرائب نقدية . (١) فريضة (ضريبة الرؤوس) وهي ضريبة صغيرة للحكومة عن طريق المسالك (ب) وإيجاراً قليلاً (ج) ونفقة يقررها المالك كما يهوى وتؤدي إليه مرة أو أكثر من مرة في العام (٢) وكان يؤدي للمالك كل عام جزءاً من محصوله وماشيته ، تبلغ عادة عشرين . (٣) وكان عليه أن يعمل عند المالك كثيراً من أيام السنة مسخراً من غير أجر ، وكان هذا النوع من الواجبات ميراً انحدر من النظم الاقتصادية القديمة ، حين كان الفلاحون مجتمعين يؤدون بعض الأعمال العامة كتقطيع أشجار الغابات ، وتجميع المستنقعات ، وشق القنوات ، وإقامة الجسور والحواجز ، بوصفها فرضاً واجباً عليهم للمجتمع أو للمالك . وكان بعض الملاك يتطلبون من الرقيق أن يعملوا عندهم ثلاثة أيام كل أسبوع في معظم السنة ، وأربعة أيام أو خمسة كل أسبوع في موسم الحرث أو الحصاد ، وكان من حقهم أن يطلبوا عند الضرورة عدة أيام أخرى لا يؤدون عنها إلا وجبات الطعام . ولم تكن هذه السخرة تفرض إلا على فرد واحد من الذكور في كل أسرة (٤) وكان على رقيق الأرض أن يطحن حبوبه ويخبز خبزه ، ويصنع ججه ، ويصهر حنيه في مصنع المالك ، أو تنوره ، أو يخائيه ، أو مصهرته ، وأن يؤدي له في نظير كل عمل من هذه الأعمال أجراً قليلاً (٥) وكان يؤدي أجراً آخر ليكون له حق صيد السمك ، أو اقتناص الحيوان البري ، أو رعي ماشيته وحيوانه الأليف في أراضي المالك (٦) وكان عليه أن يرفع قضايا أمام محاكم صاحب الأرض ، وأن يؤدي في نظير هذا رسماً يختلف باختلاف شغل القضية (٧) وكان عليه أن يلبي دعوة المالك في الانضمام

إلى قبله إذا نشبت الحرب (٨) وإذا أسر المالك كان على الرقيق أن يشهده  
 أداء فديته (٩) وكان عليه فوق ذلك أن يشترك في تقديم الهدايا القيمة  
 المستحقة لابن المالك إذا رقى إلى مرتبة الفرسان (١٠) وكان يؤدى للمالك  
 ضريبة عن كل ما يملكه من الغلات ليبيعه في السوق أو المعرض (١١) ولم  
 يكن من حقه أن يبيع جثته أو غيره إلا بعد أن يسبقه المالك بأسبوعين يبيع  
 فيهما هو جثته وخره (١٢) وكان عليه في كثير من الأحيان أن يتنازل قديراً  
 معيناً من خرسيله كل عام ، فإذا لم يتمتع في الوقت المناسب (كما تقول  
 إحدى مواد قانون الضيقة) ، صلب المالك قديراً من الخمر يعادل أربعة  
 جالونات فوق سطح الرقيق ، فإذا جرى الخمر إلى أسفل كان على الرقيق أن  
 يؤدى ثمنه ، وإذا جرى إلى أعلى لم يكن يلزم بأداء شيء ما (١٣) .  
 وكان عليه أن يؤدى غرامة للمالك إذا ما أرسل هوايتاً له ليتعلم تعليماً عالياً  
 أو وهبه للكنيسة لأن الضيقة بذلك تخسر بدلاً عاملة (١٤) وكان يؤدى ضريبة ،  
 ويحصل على إذن من المالك إذا تزوج هو أو أحد أبنائه من شخص خارج  
 عن نطاق الضيقة لأن المالك يخسر بهذا العمل بعض أبناء الزوج أو الزوجة  
 أو يخسرهم كلهم ، وكان لابد من الحصول على هذا الإذن وهذه الضريبة  
 في بعض المزارع في كل زواج أبداً كان (١٥) ونستمع في حالات فردية عن  
 « حق الليلة الأولى » أى حق السيد في أن يقضى مع عروس رقيق الأرض  
 الليلة الأولى من زواجها ، ولكن الرقيق كان يسمح له أحياناً أن « يفترق »  
 عروسه بأجر يؤديه السيد (١٦) ؛ وقد بقي حق الليلة الأولى بصورته هذه في بافاريا  
 حتى القرن الثامن عشر (١٧) . وكان المالك في بعض الضياع الإنجليزية يفرض  
 غرامة على الفلاح الذى تأثم ابنته ، وفي بعض الضياع الأسبانية كانت زوجة  
 الفلاح التى يحكم عليها في جريمة الزنى تؤثول أملاكها كلها أو بعضها لصاحب  
 الأرض (١٨) (١٩) وإذا مات الفلاح ولم يكن له ولد يقيم معه عاد بيته وعادت  
 أرضه إلى السيد تطبيقاً لحق الحكومة في أن تراث من لا وارث له ، وإن

كان وارثه ابنة غير متزوجة لم يكن لها أن تسبق الأرض إلا إذا تزوجت رجلاً يقيم في الضيعة نفسها ، وسواء كان للمتوفى وارث أو لم يكن له فقد كان من حق السيد إذا توفى المستأجر أن يستولى في صورة ضريبة التركات على ماشية ، أو قطعة من قطع الأثاث أو ثوب من ثركة المتوفى ، ولقس الأسقفية في بعض الحالات أن يستولى على مثل رسوم الوفاة هذه<sup>(٢١)</sup>. ولم تكن رسوم الوفاة تحصل في فرنسا إلا إذا لم يكن للمتوفى وارث يعيش معه في بيته . (١٧) وكان عليه في بعض الضياع وبخاصة في ضياع الكنيسة أن يؤدي ضريبة سنوية وضريبة تركات للقائد الذي ينظم وسائل الدفاع الحربي عن المقاطعة .

وليس في وسعنا أن نقدر مجموع القروض الواجب على رقيق الأرض أدائها بالنظر إلى هذه الرسوم والضرائب المتنوعة ، وهي رسوم وضرائب لم تكن كلها تحصل من كل أسرة . وقد قدرت في ألمانيا في خلال العصور الوسطى بثلاثي مئتي محصولاته<sup>(٢٢)</sup> ، وكانت قوة العادة ، التي هي ذات السلطان الأكبر في الأنظمة الزراعية ، في صالح رقيق الأرض ، فقد كانت الرسوم التي يؤديها نقداً وعيناً تنزع إلى الثبات كما هي على مر القرون<sup>(٢٣)</sup> رغم ازدياد غلة الأرض وانخفاض قيمة النقد . وكان كثير من القيود والقروض التي تثقل كاهل الرقيق في العصور الوسطى يخففها أو يلغها تسامح الملوك ، أو المقاومة الفعالة من جانب الأرقاء ، أو نسيانها على مر الزمان<sup>(٢٤)</sup> . ولعل ما يوصف به رقيق الأرض في العصور الوسطى من يؤس قد بولغ فيه ، فقد كان الجزء الأكبر من الرسوم التي تنزع منه بديلاً من الإيجار النقدي الواجب أدائه للمالك ، وضرائب تؤدي للمجتمع لتمكنه من أداء الخدمات والأعمال العامة ، ولعل نسبتها إلى دخله كانت أقل من نسبة الضرائب التي تؤديها نحن في هذه الأيام إلى حكومة الاتحاد ، وإلى الولاية ، والمقاطعة ، والمدرسة<sup>(٢٥)</sup> . ولقد كانت حال الفلاح المتوسط في القرن الثامن عشر مماثلة

---

( ٥ ) يشير الكاتب هنا بعبارة الحال إلى الولايات المتحدة الأمريكية . ( المترجم ) .

لحال بعض الزراع الذين يفتسمون مع الملاك غلة الأرض التي يزرعونها في الدول الحالية ، وكانت بلا شك خيراً من حال صعايلك الرومان في عهد أغسطس (٢٥) . ذلك أن المالك في ذلك الوقت لم يكن يعد نفسه مستغلاً ، بل كان يعمل يجد في المزرعة ، وقلما كان موفور الثراء . وظل الفلاحون حتى القرن الثالث عشر ينظرون إليه نظرة الإعجاب ، ونظرة الحب في كثير من الأحيان ، وكانوا إذا تامل السيد ولم يتجنب أبناء بوفدون إليه الوفود يلحون عليه بأن يتزوج مرة أخرى ، حتى لا يترك الضيعة دون وريث من نسله ، فتسوء حالها إذا تعرضت لحرب الوراثة (٣٧) . وكان الإقطاع ، كما كانت معظم الأنظمة الاقتصادية والسياسية في التاريخ ، ما لا بد له أن يكون لمواجهة مستلزمات المكان والزمان وفطرة الناس :

وكان كوخ الفلاح يقام من الخشب الهش الرقيق ، ويسقيف عادة بالقش . والعشب المتلد ، وأحياناً بالحصى . ولم نسمع قط عن نظام لمقاومة الحريق قبل عام ١٢٥٠ ؛ ومن أجل هذا كانت النار إذا اشتعلت في أحد هذه الأكواخ أتت عليه وعلى كل ما فيه . وكان الكوخ في كثير من الأحيان يتكون من حجرة واحدة ولا يزيد قط على حجرتين ، وبه مدفأة يحرق فيها الخشب ، وتنور ، ووعاء للعجين ، ومنضلة ، وبضعة مقاعد ، وصوان ، ومصاف ، وآنية ، وعجيرة ، ومرجل ، وحالة لتعليق الأوعية ، ونحشية كبيرة من الريش أو القش قرب التنور مبسوطة على الأرض ينام عليها الفلاح ، وزوجته ، وأبنائهما ، وطارق الليل من الضيوف مختلطين بعضهم ببعض يدق بعضهم بعضاً . وكان فناء البيت مأوى الخنازير والدواجن ، وكانت النساء يعنن بنظافة البيت بقدر ما تسمح به الظروف ، ولكن الفلاحين الكادحين كانوا يجدون في تنظيف البيت مشقة كبيرة . ونجدنا الأفاضل يصيب أن الشيطان لا يقبل أرقاء الأرض في الجحيم لأنه لا يطيق رائحتهم (٣٨) . وكان بالقرب من الدار قضاء مسور الحصان والإبقار ، وقد يكون فيه أحياناً أخلاية للنحل وخن للدجاج ، وبالقرب منه كوم الروث يتكون من فضلات الحيوانات .

وأفراد الأسرة . وكان حول هذا كله أدوات الزرع والصناعات المنزلية ، وكان قط يحرس البيت من الفيران وكلب يشرف على هذا كله .

وكان الفلاح يرتدى قميصاً نصفياً من القماش أو جلد الحيوان ، وسرة من الجلد أو الصوف ، ومنطقة وسروالا ، وحذاء نصفياً أو عالياً ، وما من شك في أنه كان يبدو بملابسه هذه شخصاً قوياً لا يختلف كثيراً عن فلاح فرنسا في هذه الأيام . وليس من حقنا أن نصوره في صورة الشخص المظلوم المغلوب على أمره ، بل علينا أن نتمثله بطلا يفلح الأرض ، قوياً صبوراً ، تحفظ عليه كيانه كما يحفظ كيان كل إنسان غيره عزة كامنة مهما كانت بعيدة عن العقل والمنطق . ولم تكن زوجته أقل منه كدحاً من مطلع الفجر إلى مغيب الشمس . وكانت إلى هذا تنجب له الأبناء ، وإذا كان هؤلاء الأبناء قيمة اقتصادية في المزرعة فقد كانت تكثر منهن ، لكننا مع هذا نقرأ في أقوال بلاجيوس الفرنسي ( حوالي ١٣٣٠ ) أن بعض الفلاحين « كثيرًا ما كانوا يمتنعون عن مباشرة أزواجهم كيلا يلدن أبناء محتجين بأنهم يخشون لفقرهم أن يعجزوا عن تربيتهن إذا كثروا » (٢٨) .

وكان طعام الفلاح كافيًا مغذياً - يتألف من منتجات اللبن ، والبيض ، والخضر واللحم ، وإن كان بعض المؤرخين المتطرفين يرون له لأنه كان يضطر إلى أكل الخبز الأسود - أي المصنوع من الدقيق غير المنخول (٢٩) . وكان يشترك في حياة القرية الاجتماعية ، ولكنه لم تكن له متع ثقافية ، فلم يكن يعرف القراءة ، لأن في وجود رقيق الأرض التي يعرفها إساءة إلى سيده الأسمى . وكان يجهل كل شيء هذا الزرع ، وحتى هذا لم يكن بارعاً فيه . وكانت طباعه خشنة شديدة ، ولعله كان فظاً غليظ القلب . وقد اضطرت أحوال أوروبا المضطربة أن يعيش عيشة الحيوان الطيب ، وفي الحق أنه استطاع أن يعيش على هذا النحو . فقد كان لفقره شراً ، ونخوفه قاسياً ، وللكبت الواقع عليه عنيفاً ، وكان جلفاً لأنه يعامل معاملة الأجلاف : وكان هو عماد الكنيسة ، ولكنه كان لديه من

منخرافات أكثر مما كان لديه من الدين ، وقد اتهمه بلاجيوس بأنه كان يخذع الكنيسة فلا يؤدي إليها عشورها ، ويهمل في مراعاة أيامها المقدسة وأيام صومها ، ويشكو جوتييه ده كوانسى Gautier de Coincy ( في القرن الثالث عشر ) من أن رقيق الأرض « ليس في قلبه من خشية الله أكثر مما في قلب الشاة ولا يأبه مطلقاً بقوانين الكنيسة المقدسة » (٣٠) . وكانت له لحظات فكاهته الثقيلة السمجة ، ولكنه كان في حقله وفي بيته قليل الكلام ، صريح الألفاظ ، رزيناً ، يشغله كله للتواصل وأعماله الكثيرة عن أن يضيع جهوده في الكلام أو الأحلام . وكان رغم خرافاته واقعي النزعة ، يدرك تصارييف الأقدار التي لا هودة فيها ولا رحمة ، ويوقن أن الموت آت لا ريب فيه ، فقد كان يجذب فصل من فصل العام يهلكه هو وحيواناته جوعاً . وقد حدث بين عامي ٩٧٠ و ١١٠٠ ستون فحطاً حصلت الأهلين زرافات على فرنسا ، ولم يكن في وسع أى فلاح بريطاني أن ينسى ما حدث من القحط في عامي ١٠٨٦ و ١١٢٥ في إنجلترا المرححة الطروب ، وقد روع أسقف تربييه في القرن الثاني عشر حين رأى الفلاحين يلجئون جواده وياكلون لحمه (٣١) . ثم زاد الفيضان والوباء والزلازل الطين بلة وأحالت المسلاة - آخر الأمر مأساة .

### ٣ - مجتمع القرية

وكان جماعة من الفلاحين يراوح عهدهم بين خمسين وخمسمائة يتألفون من أرقاء الأرض ، ونصف الأحرار ، والأحرار ، يبنون قريتهم حول قصر السيد الإقطاعي على الريف . ولم تكن بيوتهم متعزلة بعضها عن بعض بل كانت متجاورة داخل أسوار القرية لأن في قربها أماناً لهم . وكانت القرية عادة جزءاً من ضبعة واحدة أو أكثر من ضبعة ، وكان السيد المالك هو الذي يعين الكثرة الغالبة من موظفيها ، ولم يكونوا يسألون إلا أمامه وحده ، ولكن الفلاحين كانوا يختارون لهم عمدة

أورئيساً يتوسط بينهم وبين المالك وينسق نشاطهم الزراعى : وكانوا يجتمعون في السوق في فترات معينة ليتبادلوا السلع ، وكان هذا التبادل هو البقية الباقية من التجارة في هذه الضيقة المكثفة بنفسها من الناحية الاقتصادية ، فقد كان البيت الريفي ينتج بنفسه ما يلزمه من الخضر وبعض ما يلزمه من اللحوم ، ويغزل صوفه أو كتانه ، وينسج معظم ما يحتاجه أفراده من الثياب . وكان حداد القرية يصنع الآلات الحديدية ، ودباغ الجلود يصنع البضائع الجلدية ، والنجار ينشئ الأكواخ ويصنع الأثاث ، وصانع العربات يصنع المركبات ، والقصارون ، والصباغون ، والبنائون ، وصانعو السروج ، والحللاؤون ، والصبانون . . . كان كل هؤلاء يعيشون في القرية أو يأتون إليها ليقيموا فيها بعض الوقت ليصنعوا ما يطلب إليهم صنعه ، وكان القصاب العام أو الخباز يناقش الفلاح وزوجه في إعداد اللحم والخبز .

وكانت تسعة أعشار الاقتصاد الإقطاعي قائمة على الزراعة . وقد جرت العادة في فرنسا وإنجلترا في القرن الحادى عشر أن تقسم أرض المزرعة إلى ثلاثة حقول : أحدها يزرع قمحاً أو شيلما ، وثانيها شعيراً أو شوفاناً ، ويترك الثالث بوراً . وكان كل حقل يقسم قطعاً مساحة كل منها نحو فدان إنجليزي أو نصف فدان يفصل كلا منها على الأخرى حاجز من أرض غير محروثة . وكان موظفو القرية يمددون لكل زارع عدداً مختلفاً من القطع في كل حقل ويحتمون عليه أن يتبع فيها دورة زراعية تجرى على خطة يضعها مجتمع القرية . وكان الأهليون مجتمعين يقومون في الحقل بالعمليات الزراعية كلها من حرث وعمهد ، وغرس وبذر ، وحصاد . ولعل توزيع قطع الفلاح الواحد بين ثلاث حقول أو أكثر كان يهدف إلى إعطائه نصيباً معادلاً لتصيب غيره من الأراضي غير المتساوية الخصوبة ، ولعل هذه القرية التعاونية كانت بقية من شيوعية يدائية لا تزال آثار قليلة منها باقية في هذه الأيام . وكان من حق كل فلاح يؤدى ما عليه من الواجبات الإقطاعية بالإضافة إلى زرع

هذه القطع أن يقطع الأشجار ، ويرعى ماشيته ، ويجمع الكأ الجاف من غابات الضبية ، وأرض الكأ المشاع فيها ، « وأرضها الخضراء » وكان له عادة حول كوخه ما يبنى من الأرض لإنشاء حديقة وغرس الأزهار .

ولم يكن علم الزراعة في البلاد المسيحية الإقطاعية يضارع نظيره عند الرومان في عهد كولبلا Columella أو عند المسلمين في بلاد العراق أو الأندلس . وكانت أعقاب النبات وغيرها من النفايات تحرق في الحقول لإخصاب التربة وتطهيرها من الحشرات والأعشاب الضارة ، وكان يتخذ من الطين الغضار (\*) أو غيره من التراب والجير نوع من السماد البسيط ، فلم يكن يوجد في ذلك الوقت غنصبات صناعية ، وكان ما يعترض النقل من صعاب يقلل استخدام روث الحيوان ، ولهذا كان رئيس أساقفة رون Ronen يلتجئ أقلداسه في نهر السين بدل أن ينقلها إلى حقوله القريبة منها في ديفيل Deville ، وكان الفلاحون يشتركون في جمع درهماتهم القليلة لشراء محراث أو زحافة يستعملونها جميعاً . وظل الثور هو حيوان الجر عندهم حتى القرن الحادى عشر ؛ ذلك أن هذا الحيوان أقل نفقة من الحصان في إطعامه ، وكان إذا كبرت سنه أكثر منه نفقاً إذا اتخذ طعاماً . ولكن صانعى السروج اخترعوا حوالى عام ١٠٠٠ بعد الميلاد الطوق الجامد الذى يمكن الحصان من جر حمل ثقيل دون أن يتخفق ، وإذا وضع هذا الطوق في عنق الحصان أمكنه أن يجرث في اليوم الواحد ثلاثة أمثال ما يجرثه الثور أو أربعة أمثاله . وإذا كانت سرعة الحرث مهمة في الجواء المعتدلة الرطبة فقد أخذ الحصان في القرن الحادى عشر يحمل الثور ويقدم ما كان له من منزلة عالية جعلت الناس يخفضون به من قبل للسفر ، والصيد ، والحرب (٣٣) . ودخلت السواقي أوروبا الغربية . وأواخر القرن الحادى عشر ، وكانت مستخدمة قبل ذلك ي زمن طويل في بلاد الشرق الإسلامية (٣٤) .

(\*) المسال ويسمى أيضاً بالكن وهو نوع من الطين الخزف غنى بكميات الكلسيوم . (المترجم)



وكانت الكنيسة تخفف من كدح الفلاح بأيام الآحاد والأعياد التي كان « العمل الوضيع » فيها بعد إنعاش من الآثام . وفي ذلك يقول الفلاحون : « إن أئوارنا تعرف متى يحل يوم الأحد ، وهي لذلك تأتي أن تعمل في ذلك اليوم » (٣٤) . وكان الفلاح إذا فرغ من الصلاة في ذلك اليوم يغنى ويرقص ، وينسى في ضحكه الرينى العالى أعياء الوعظ والمزرعة الثقيل . وكانت الجمعة رخيصة الثمن ، وكان الحديث حراً طليقاً بليثاً . وكانت أقاصيص غليظة عن النساء تخطط بالخرافات الرهيبة التي تروى عن القديسين . وكانت ألعاب جنيفة ككرة القدم ، والموكى ، والمصارعة ، وقذف الأثقال يتبارى فيها رجل مع رجل . وكان قتال الديكة ، ومصارعة الثيران كثيراً الحلو ، وكان تمس النظاره يصل إلى غايته حين يحاول رجلان معصوبا العينين ، مسلحان بالعصى الغليظة أن يقتلا إوزة أو خنزيرا داخل دائرة مغلقة . وكان الفلاحون في بعض البلى يتزاورون ، ويلعبون ألعاباً داخل البيوت ، ويحسسون الخمر ، وكانوا في العادة يقضون أوقاتهم داخل البيوت ، لأن الحارات لم تكن مضادة ، وكانوا يأوون إلى القراش مبكرين بعد أن تغلم الدنيا بقليل لأن الشموع كانت خالية الثمن . وكانت الأمرة إذا دخل الشتاء بلبه الطويل تأوى الماشية في الكوخ وترحب بها وتفيد بما تحمده فيه من الدفء .

وهكذا كان الفلاحون في أوروبا يطعمون أنفسهم ، وصادتهم ، وجنودهم ، وقساوستهم ، وملوكهم ، بكنجهم المتواصل وبسالهم الصامته ، لا بما ينمته في نفوسهم الحوافز الصالحة من مهارة وقدره على الابتكار . وكانوا يحففون المناقع ، ويقيمون الجسور والحواجز ، ويقطعون أشجار الغابات ، ويظهرون القنوات ، ويشقون الطرق ، ويبنون البيوت ، ويوسعون نطاق دائرة الحضارة ، ويكسبون المعركة القائمة بين الغابة والإنسان . وإن أوروبا الحديثة لمن خلقهم وصنع أيديهم ، ونحن إذا ما شاهدنا الآن تلك السياج الأنيقة ، والحقول المنتظمة ، لا نستطيع أن

تصوّر ذلك الكدح الطويل ، والهن الشداد التي دامت عدة قرون ، والتي حطمت ظهور الرجال وقلوبهم ، والتي سخرت المواد الغفل التي تخرجها الطبيعة السخية على كره ، ووضعت بها الأسس الاقتصادية لحياتنا الحاضرة .

وكانت النساء أيضاً مجندات في تلك الحرب العوان ، فقد كان حصنهن وصبرهن على إيجاب الأبناء وتربيتهم هما اللذين ذللا الأرض . وحارب الرهبان وقتاً ما ، ولم يكونوا في حربهم أقل بسالة من غيرهم ، فقد أقاموا أديرتهم مراقب أمامية في الفقار ، وأنشأوا من القوضى نظاما اقتصاديا ، وبنوا القرى في البرارى ، وبفضل هذه الجهود كلها رفرف علم الحضارة على ربوع أوروبا في نهاية المصور الوسطى بعد أن كان الجزء الأكبر من أرضها في بداية تلك المصور أرضين غير منزوعة ، وغابات خالية من السكان ، وبراى مقفرة ، ولعل هذا العمل ، إذا نظرنا إليه النظرة الصحيحة ، هو أشد كفاح ، وأبل نصر ، وأعظم عمل تم في عصر الإيمان .

#### ٤ — المالك

في كل نظام اقتصادى يسيطر الرجال الذين يستطيعون السيطرة على أولئك الذين لا يستطيعونها إلا على إجماد . وكان المسيطر على الرجال في أوروبا الإقطاعية هو السيد المالك — وهو باللغة اللاتينية dominus ، وبالفرنسية seigneur ، وبالرومانية senior وبالألمانية Herr ، وبالإنجليزية lord (أى السيد) وكانت أعماله تنقسم ثلاثة أقسام : أن يوفر وسائل الدفاع العسكرى عن أراضيهم ومساكنها ، وأن ينظم شئون الزراعة والصناعة والتجارة في تلك الأرضى ، وأن يخدم سيده الأكبر أو مليكه في الحرب . ولم يكن المجتمع قادراً على البقاء في هذا النظام الاقتصادى الذى تحطم إلى عناصره الأولى وتمزق لطول عهده بالمجرة ، والغارات ، والنهب ، والحروب — لم يكن المجتمع قادراً على البقاء في هذا النظام .

إلا باستقلاله المحل وكفاية موارده من الطعام والجنود ؛ ولهذا أصبح القادرون على تنظيم وسائل الدفاع وفتح الأرض هم سادتها وملاكها بطبيعة الحال ، وأضحى امتلاك الأرض وإدارتها مصدر الثراء والسلطان ، ونشأ عهد من الأرستقراطية مالكة الأرض دام إلى عهد الانقلاب الصناعي .

وكان المبدأ الأساسى الذى يقوم عليه الإقطاع هو الولاء المتبادل الذى يتمثل فيها على رقيق الأرض أو التابع من التزامات اقتصادية وعسكرية لسيده ، وفيما على هذا السيد من واجبات مثلها لسيده الأعلى ، وفيما على هذا السيد الأعلى من واجبات للملك ، وفيما على الملك من واجبات نحو السيد الأعلى ، وفيما على هذه السيد الأعلى من واجبات للسيد الأصغر منه ، وفيما على هذا السيد الأصغر من واجبات لتابعه أو رقيق أرضه . وكان السيد يجزى أرقاهه على خدمتهم لإياه أرضاً يستيقونها طوال حياتهم ، تكاد تكون ملكاً لهم . وكان يميز لهم أن يستخدموا بأجر قليل أفراده ، ومعاصره ، وطلواحيته ، ومياهه ، وغاباته ، وحقله ؛ وكان يستبدل بكثير من الواجبات التى تتطلب جهودهم العصبية قدرأ قليلا من المال ، ويسمح بأن تسقط بعض الواجبات الأخرى على مر الزمان . ولم يكن ينزع الأرض من رقيقه إذا أعجزه المرض أو الشيخوخة — بل كان يعنى به عادة ويقدم له المعونة<sup>(٣٥)</sup> . ومن الملاك من كان يفتح أبوابه للفقراء فى أيام الأعياد ويطعم كل من يدخلها ؛ وكان ينظم وسائل المحافظة على القناطر ، والطرق ، والقنوات ، والتجارة ، ويجد الأسواق التى يصرف فيها ما زاد من منتجات الضيعة على حاجتها ، والأيدى العاملة للقيام بأعمالها ، والمالك ليشتري به حاجاتها . وكان يأق إليها بالسلالات الطيبة من الماشية ليربها ، ويسمح لأرقائه أن يلقحوا ماشيتهم بالذكر الممتازة عنده ، وكان من حقه أن يضرب رقيق أرضه ، أو أن يقتله فى بعض الأماكن أو الأحوال ، دون أن يحس عقاباً ، ولكن شعوره بمصالحه الاقتصادية كان يكبح جماح وحشيته ، وكانت له فى أملاكه السلطات القضائية والعسكرية ،

وكان يستفيد فوق ما يجب من الغرامات التي تفرضها محاكم الضبعة ، ولكن معظم قضية هذه المحكمة كانوا من أرقاء الأرض أنفسهم ، وإن كانت ترهبها سلطة المأمور التابع للشريف . ويتبين لنا مع تهاافت الأرقاء على هذه الهيئات القضائية لتعفيه من الخدمات نظير ما يقدمه من المال — يتبين لنا من تهاافتهم عليها أن قراراتها لم تكن شديدة الظلم . وكان في مقدور كل رقيق يجد في نفسه الجرأة الكافية أن يجهز برأيه في محكمة الضبعة ، ومن الأرقاء من كانوا يجلدون في أنفسهم هذه الجرأة ، وقد أعانت هذه المحاكم بأحكامها القردية ، وبغير قصد منها ، على إيجاد الحريات التي قضت آخر الأمر على عهد رقيق الأرض .

وكان في وسع السيد الإقطاعي أن يمتلك أكثر من ضبعة واحدة ، وكان يعين في هذه الحالة وكيلًا له يشرف على أملاكه أى على ضبعايه كلها ، وكان له في كل منها تاجر أو مأمور ، وكان هو ينتقل من ضبعة إلى ضبعة ومعه أفراد أسرته ليستهلكوا غلاتها في مواضع إنتاجها ، وقد يكون له قصر حصين في كل واحدة منها . وكان قصر السيد الإقطاعي يرجع نشأته إلى معسكر الفياقي الرومانية المسور (Castellum, Castrum) أو إلى قصر الشريف الروماني الريني المحصن أو إلى حصن الزعيم الألماني (burg) ، وكان يهدف إلى حماية سكانه أكثر مما يهدف إلى راحتهم . وكان أبعد وسائل الدفاع عنه من الخارج خندق عريض عميق ، وكانت الأتربة الناتجة من حفره والتي تلقى في الجهة الداخلية منه تكون حاجزاً عالياً تدق فيه محمد مربعة يرتبط بعضها ببعض ليتكون منها سور متصل . وكان جسر متحرك مثبت طرفيه الداخلي يؤدي إلى باب حديدى كبير أو باب آخر شبكى قبله ، يحمى مدخلا ضخماً في سور الحصن . وكان في داخل هذا السور اسطبلات ، ومطبخ ، ومخازن ، وأبنية صغرى ، ومخبز ، ومضلل ، وكنيسة صغيرة ، ومساكن للخدم ، مبنية كلها عادة من الخشب . وكان مستأجرو الضبعة يهرعون عادة هم وماشيتهم ومثقلاتهم إلى داخل

هذا السور . ويقوم في وسطه البرج أو بيت المالك ، وهو في معظم الأحوال برج مربع كبير مقام من الخشب أيضاً ، ولكنه قبل أن يستل القرن الثاني عشرين من الحجارة واتخذ شكلاً دائرياً ليسهل الدفاع عنه أكثر من ذي قبل . وكان الطابق الأدنى من هذا البرج مخزناً وجبياً ، ومن فوقه يسكن المالك وأسرته . وقد نشأت من هذه الأبراج في القرنين الحادى عشر والثانى عشر قصور الأشراف في إنجلترا ، وألمانيا ، وفرنسا ، وهى القصور التى كانت جدرانها الحجرية المبنية عماد قوة الملاك ضد مستأجرهم وضد الملك .

وكان البرج من داخله مظلماً ، ضيقاً ، محصوراً ، قليل النوافذ صغيرها ، وقلما كانت لها ألواح زجاجية . وكان الخيش أو الورق الملون ، أو المصاريح الخشبية ، أو شبايك الشيش تمنع عنه معظم المطر والكثير من الضوء ، وكانت الشموع والمشاعل تستخدم فى الإضاءة الاصطناعية ، ولم تكن هناك فى معظم الأحوال إلا حجرة واحدة فى كل طابق من أطباقه الثلاثة ، وكانت السلام أو الأبواب التى فى السقوف ، أو الدرج المتحركة ، تصل أطباق البرج بعضها ببعض . وكان فى الطابق الثانى البهو الرئيسى ، الذى تعقد فيه محكمة المالك والذى يستخدم فضلاً عن ذلك مطعماً ، وحجرة جلوس الأسرة ، ونوم معظم أفرادها . وقد يكون فى إحدى أطرافها مصطبة مرتفعة ، يتناول عليها المالك ، وأسرته ، ومن يستضيفه طعامهم . أما غيرهم فكانوا يتناولون طعامهم على موائد متحركة توضع أمام مقاعد فى ممرات هذا الطابق . فإذا حان وقت النوم وضعت الحشيات على الأرض أو على أسرة منخفضة من الخشب فى الممرات . وكان أهل الدار كلهم ينامون فى هذه الحجرة الوحيدة محجهم حواجز بعضهم عن بعض . وكانت الحجرات تطل على البحر أو بالألوان الزرقية ، وتزين بالأعلام ، والأسلحة ، والدروع ، وكان من المستطاع وقاية الحجرة من التيارات الهوائية باستائر أو الأقفسة المنقوشة . وكانت الأرض تبلط بالأواح القرميد أو الحجارة ، وتغطى بالقش

أو أغصان الأشجار ، وكانت تدفأ من وسطها من موقد يحرق فيه الخشب .. وظلت الدار من غير مدخنة إلى أواخر العصور الوسطى ، وكان الدخان يخرج من فتحة بالسقف ، وكان من خلف المصطبة باب يوصل إلى « مشمس » يستطيع السيد وأسرته وضييفه أن يستريحوا فيها ويستمتتوا بأشعة الشمس . وكان الأثاث هنا أدعى إلى الراحة منه في الحجرات ، فقد كان في هذه المشمس سباط ، ومدفأة ، وسرير مريح .

وكان مالك الضيعة يرتدى جلباباً يتخذ عادة من الحرير الملون ، نقشت عليه رسوم هندسية أو نباتية ، وحرملة تغطي الكتفين وغير مشدودة يستطيع رفعها فوق الرأس ، وسروالاً نحياً ( لباساً ) قصيراً من فوقه سروال آخر ( بنطلون ) قصير أيضاً ، وجوربين قصيرين يرتفعان إلى الفخذين ، وحذاءين طويلين يرتفع طرفاهما الأماميين كأنهما مقدم سفينة . وكان يتأرجح من منطقتة جراب وسيف ، وتندلى عادة من عنقه مدلاة على شكل صليب . ولما أراد الأشراف الأوربيون أن يميزوا الفرسان ذوي الخوذ والدروع أحدهم عن الآخر في الحرب الصليبية الأولى (١) ، أخذوا عن المسلمين عادة (٢) تميز أردبتهم ، وحلهم ، وألويتهم ، ودروعهم ، وسروج خيلهم بنقوش خاصة أو شعائر حربية ، ومن ثم أنشأت القروسية لنفسها رطانة عجبية لا يفهمها إلا الفرسان والقائمون على شئون القروسية (٣) . ولم يكن المالك رغم هذه الزينات كلها بالإنسان المتعطل المتطفل ، فقد كان يستيقظ في مطلع الفجر ، ويصعد إلى برج ليتبين هل يحدق به خطر ، ثم يقطر مسرعاً ،

---

(٥) وسمى اللون الأصفر ، والأبيض ، والأزرق ، والاحمر ، والأخضر ، والأسود : والبشعبي ، كل هذا الترتيب نفسه ، باللحبي ، والفضي ، والبنائي ، والوردي ، والذهبي ، والرملي ، والأرجواني . وكان الأزرق الساوي لوناً أعز من الشرق ، ومن ثم كان من أسماء « ما وراء البحر » . وكان الصليبيون يزينون ملابسهم ورقابهم بأساور مزركشة بن القرو - تصبح عادة باللون الأحمر - ( واللفظ الإنجليزي الذي يسمى به هذا اللون وهو gule مشتق من لفظ جولاء اللاتيني ومعناه حلق ) . وكانت الأديرة ، والبلدان ، والأمم ، تستخدم هذه الرموز في القرن الثالث عشر كما تستخدمها الأسر ، وكانت الأسر القديمة تضع عادة فوق رموزها أو ألويتها شعاراً موجزاً جامداً مثل : طاهر السريرة ، لا بالكثير ولا بالقليل .. الخ ..

وقد يذهب بعد ذلك للصلاة في الكنيسة ، ثم « يتغذى » في الساعة التاسعة صباحاً ، ويشرف بعدئذ على أعمال الضيعة الكثيرة ، ويترك نفسه في بعضها ، ويصدر أوامره إلى الناظر ورئيس الخدم ، والسائس ، وغيرهم من أتباعه ، ويستقبل الزوار وعابري السبيل ، ثم « يتعشى » معهم ومع أسرته في الساعة الخامسة ، ويأوى عادة إلى فراشه في الساعة التاسعة مساء . وكان هذا العمل الرتيب يتغير في بعض الأيام إذا ذهب إلى الصيد ، ويتغير كذلك أحياناً قليلة إذا لعب « البرجاس » ، ويتغير من حين إلى حين إذا قامت الحرب . وكثيراً ما كان يقيم الولائم ، ويتبادل الهدايا الكثيرة مع الأضياف .

ولا تكاد زوجته تقل عنه عملاً . فكانت تلد له كثيراً من الأبناء وتربهم ، وكانت توجه الخدم الكثيرين ، وتلكهم أحياناً ، وتلاحظ الخبز ، والمطبخ ، والمغسل ، وتشرفت على عمل الزبد والجن ، وعصر الجعة ، وتعليق اللحم لحفظه لأيام الشتاء ، وتعمل في تلك الصناعات المنزلية الكبرى صناعات الخياطة ، والحياكة ، والغزل ، والنسيج والتطريز ، التي تعد بها معظم ملابس الأسرة ، فإذا خرج زوجها للحرب قامت هي بشئون المزرعة العسكرية والاقتصادية ، وكان ينتظر منها أن تمدّه بمحاجاته المالية في أثناء حروبه ، فإذا وقع في الأسر كان عليها أن تدبر المال اللازم لافتدائه من كد رفيق أرضه ، أو من بيع جواهرها وأدوات زينتها ، وإذا مات زوجها وليس له ولد ذكر ، فقد تقول إليها سيادة الضيعة . فتصبح هي سيدتها dame domina ، ولكنها كان ينتظر منها أن تزوج مرة أخرى بعد زمن قليل . لا يبي للضيعة والسيد الأكبر ما يلزمهما من الخدمة أو الحيازة العسكرية . وكان السيد الأكبر يقصر اختيارها على عدد قليل من الخاطبين القادرين على أداء هاتين المهمتين . وكان في مقدورها أن تصبح في داخل قصرها مسترجلة أو مضابة ، وتبادل زوجها لطفة بلطفة . وكانت في ساعات فراغها تلبس على جسمها القوى أثواباً فضفاضة من الحرير ذات أهداب من الفراء ، وتحذى حذاءين

لطيفين ، وتغشى رأسها بغطاء جميل ، وتزدان بالخلي المتلألئة فتصبح بذلك كله قادرة على بحث نشوة الحب أو الأدب في قلوب الشعراء الجوالين .

وكان أبنائها يتلقون تعليماً يختلف كل الاختلاف عن تعليم الجامعات . لأن أبناء الأشراف قلما كانوا يرسلون إلى المدارس العامة ، ولم يكن في كثير من الحالات يبذل أى مجهود في سبيل تعليمهم القراءة . ذلك أن القراءة والكتابة كانتا تتركبان للقساوسة والكتبة الذين كانوا يستأجرون بأقل الأجور ، وأن الكثرة الغالبة من فرسان الإقطاع كانوا يخشرون المعارف العقلية ، فقد تعلم چسكلين Quesclin مثلاً ، وهو من أجل شخصيات القروسية ، جميع فنون الحرب ، وتعود مواجهة كل تقلبات الجوى بقلب ثابت ، ولكنه لم يمن أقل عناية بتعلم القراءة ، ولم يحتفظ الأشراف بتقاليدهم الأدبية إلا في إيطاليا وبنزطية . وكان ابن أسرة الفرسان يرسل السابعة من عمره ، بدل المدرسة ، ليكون وصيفاً في بيت شريف آخر يتأدب فيه ويتعلم الطاعة ، والأخلاق الطيبة ، وطريقة اللبس ، وقانون الشرف الخاص بالفرسان ، وما تتطلبه الثقافة والحرب من حلق ، وربما أضاف القسيس الحلى إلى هذا شيئاً من التدريب على القراءة والحساب . وكانت البنات يتعلمن مائة من الفنون النافعة أو الجميلة ، ولم تكن الوسيلة إلى هذا تزيد على النظر والعمل . وكن يمتن بشئون الضيوف ، والفارس حين يعود من الحرب أو البرجاس ، فكن يحلن دروعه ، ويحضرن حمامه ، ويأتين له بالثياب التحتية والفوقية ، والعطور ، ويخدمته وقت الطعام بأدب جم وتواضع ورقة مدروسة ، وكن هن ، لا الأولاد ، يتعلمن القراءة والكتابة ، وكان منهن كثرة يستمنن إلى الشعراء ، والقصاصين ، والمغنين وإلى نثر ذلك الوقت وشعره الإبداعيين .

وكثيراً ما كان بيت الشريف يشتمل على بعض المقتطفين أو الأبياع . فأما المقتطف فكان رجلاً يناله من الشريف نظير خدمته العسكرية والشخصية ،



أو المعونة السياسية ، منفعة أو ميزة قيمة — وهى فى العادة مساحة من الأرض ومن عليها من أرقاء الأرض ، وفى هذه الحال يكون للمقطع حق الانتفاع بالربيع ، أما الملكية فتبقى للشرىف . وكان الرجل الذى يمنعه كبرياؤه أو تمنعه قوته من أن يكون رقيق أرض ولكنه أضعف من أن يعد لنفسه وسائل الدفاع العسكرية ، يؤدى مراسم « الولاء » لشرىف إقطاعى : يركع أمامه وهو أعزل عارى الرأس ، ويضع يديه فى يدي الشرىف ، ويعطى أنه « رجل » ذلك الشرىف (homme) (وإن كان يحتفظ بحقوقه بوصفه رجلا حراً) ، ثم يقسم على بعض الخلفات المقدمة أو على الكتاب المقدس أن يظل وفياً للسيد إلى آخر أيام حياته . ثم يرفعه السيد ، ويقبله ، ويمنحه لإقطاعية<sup>(٣٨)</sup> ، ويعطيه رمزاً لهذه المنحة قشة ، أو عصا ، أو حربة ، أو قفازاً . ويصبح السيد من ذلك الحين ملزماً بحماية المقطع ، وصداقته ، والإخلاص له ، وتقديم المعونة الاقتصادية والقضائية ؛ وكان عليه ، كما يقول أحد المحامين فى العصور الوسطى ، ألا يهين هذا المقطع ، أو يغوى ابنه أو زوجته<sup>(٣٩)</sup> ، فإذا فعل كان من حق المقطع أن « يلقى القفاز » علامة على التحدى ، أى أنه أصبح خارجاً عن الولاء له — ومن حقه مع ذلك أن يحتفظ بإقطاعيته :

وقد يُقطع المقطع « من باطنه » جزءاً من الأرض إلى مقطع أقل منه تكون علاقته به وتبعاته نحوه هى نفس العلاقة والتبعات التى بين المقطع الأصل والسيد . وكان فى وسع المقطع أن تكون له إقطاعيات من عدد من السادة ، وأن يكون مديناً لهم « بولاء بسيط » وخدمات محدودة ، ولكن عليه أن يدين لسيد أعلى « بولاء كامل » وخدمة كاملة فى السلم والحرب . وقد يكون السيد نفسه مهماظم شأنه ، مقطعاً من قبل غيره من السادة إذا أخذ منه ملكاً أو إقطاعية ، وقد يكون مقطعاً — أى مالكا لإقطاعية — من مقطع من سيد آخر . وكان السادة كلهم

(٣٨) وهى بالإنجليزية Hief ؛ والكلمة مشتقة من كلمة feudum اللاتينية ، وهى مأخوذة من كلمة talionis القديمة أو القوطية ، ومعناها الماشية . وهى ذات صلة بكلمة pecu اللاتينية ، ولقد أصبح لها مظهرها معنى ثالوثياً وهو البضائع أو النقود .

مقطعين من الملك . ولم تكن الرابطة الأولى في هذه الصلات المقددة هي الرابطة الاقتصادية ، بل كانت هي الرابطة العسكرية ، فقد كان الرجل يقدم الخدمة العسكرية والولاء الشخصي ، أو يدين بهما ، إلى سيد ، وكان ما يعطى له من الأرض جزاء له على خدمته وولائه لا أكثر ولا أقل . وكان الإقطاع من الوجهة النظرية نظاماً عظيمًا تتبادل بمقتضاه الأخلاق الطيبة ، يربط رجال المجتمع المعرض للخطر بعضهم ببعض برباط قوامه تبادل أداء الواجبات ، والحماية ، والإخلاص .

### ٥ - الكنيسة الإقطاعية

وكان مالك الضيعة في بعض الأحيان أسقفًا أو رئيس دير ، وكان كثير من الرهبان يعملون بأيديهم ، وكثير من الأديرة والكنائس تنال حفظها من أموال العشر التي تجبي من الأبرشية ، ولكن المؤسسات الكهنوتية الكبيرة كانت بالإضافة إلى هذا العمل اليدوي وتلك الأموال في حاجة إلى المعونة المالية ، وكانت تنال الجزء الأكبر من هذه المعونة من الملوك والأشراف على صورة هبات من الأرض أو أنصبه من الإيرادات الإقطاعية . وتراكت هذه الهدايا حتى أصبحت الكنيسة أكبر ملاك الأراضي ، وأكبر السادة الإقطاعيين في أوروبا ، فقد كان دير فلدا مثلاً يمتلك ١٥٠٠٠ قصر صغير من قصور الريف ، وكان دير سانت جول يمتلك ألفين من رقيق الأرض<sup>(١٠)</sup> ، وكان ألكوين في تورسيدها لعشرين ألفاً من أرقاء الأرض<sup>(١١)</sup> . وكان الملك هو الذي يعين رؤساء الأساقفة ، ورؤساء الأديرة ، وكانوا يقسمون بين الولاء له كغيرهم من الملاك الإقطاعيين ، ويلقبون بالدوق والكونت وغيرهما من الألقاب الإقطاعية ، ويسكون العملة ، ويرأسون محاكم الأسقفيات والأديرة ، ويضطلعون بالواجبات الإقطاعية الخاصة بالخدمة العسكرية والإشراف الزراعي . وكان الأساقفة ورؤساء الأديرة المرتدون الزرد والدروع والمسلحون بالحرايب من المناظر المألوفة

في ألمانيا وفرنسا . وكان رتشرد أمير كورنول في عام ١٢٥٧ يجهز بأسفه  
لخلو إنجلترا من « الأساقفة ذوى الحمية المتوقفة والروح الحربية القوية » (٢٦) .  
وهكذا أضحت الكنيسة جزءاً لا يتجزأ من النظام الإقطاعي ، فألفت نفسها  
منظمة سياسية ، واقتصادية ، وحرية لا منظمة دينية وكفى . وكانت  
أملاتها « الزمنية » أى المادية ، وحقوقها والتزاماتها الإقطاعية مما يحل  
بالعار كل مسيحي مستمسك بدبته ، وبمفزية تلوكها ألسنة الخارجين على  
الدين ، ومصدراً للجدل العنيف بين الأباطرة والبابوات . وهكذا أصبحت  
الكنيسة جزءاً لا يتجزأ من نظام الإقطاع .

## ٦ - الملك

وكما كانت الكنيسة في القرن الثاني عشر منشأة إقطاعية ذات حكومة  
دينية غرضها تبادل الحياة ، والتخدمات ، والولاء ، تقوم بها طائفة من رجال  
الدين ويرأسها البابا سيدها الأعلى ، كذلك كان الحكم الزمى الإقطاعي يتطلب  
لكى يبلغ تمامه رئيساً أعلى لجميع المقطعين ، وسيداً صاحب السلطان على جميع  
السادة الزميين ، أى أنه كان في حاجة إلى ملك . وكان الملك من  
الوجهة الزمنية تابعاً لله ، يحكم بما له من حق إلهي ، بمعنى أن الله أجاز له أن  
يحكم ، ومن ثم فوضه في أن يحكم . أما من الوجهة العملية فإن الملك قد  
ارتفع إلى عرشه بطريق الانتخاب أو الوراثة ، أو الحرب . نعم إن رجالاً  
من أمثال شارلمان ، وأتو الأول ، ووليم الفاتح ، وفليب أغسطس ،  
ولويس التاسع ، وفردريك الثاني ، ولويس الحفيل ، وسعوا سلطانهم  
الموروث بقوة الخلق أو السلاح ، ولكن ملوك أوروبا الإقطاعية لم يكونوا  
عادة حكاماً لشعوبهم بقدر ما كانوا مندوبين من قبل الأقيال التابعين لهم ،  
لقد كان كبار الأشراف ورجال الدين هم الذين يختارونهم أو يوافقون على  
اختيارهم ، وكان سلطانهم المباشر محصوراً في أملاكهم الإقطاعية أو ضياعهم ،  
أما في غير هذه الأملاك والضياع من مملكتهم فقد كان رقيق الأرض أو التابع  
( ٢٨ - ج ٣ - مجلد ٤ )

الذى أقطع أرضاً يدين بالولاء للمالك الذى يحميه ، وقلما كان يدين بهذه الولاء للملك الذى كانت قوته الصغيرة البعيدة عنه عاجزة عن حماية المراكز الأممية المشتتة فى أنحاء المملكة . وعلى هذا فإن الدولة فى النظام الإقطاعى لم تكن إلا ضيعة الملك .

وذهب هذا التفتيت فى الحكم إلى أبعد حد فى غالة لأن الأمراء الكارولنجيين أضفوا قواهم بتقسيم الإمبراطورية ، ولأن الأساقفة أخضعوهم لسلطان الكنيسة ، ولأن هجرات الشماليين على فرنسا كانت أشد هجرات هؤلاء الأقوام عنفاً : ولم يكن الملك فى هذا النظام الإقطاعى الكامل إلا « صاحب المقام الأول بين أنداد » ، لا يعلو عن يحملون لقب الأمير ، والدوق ، والمركيز ، والكونت إلا قليلا ، ولكنه كان من الناحية العملية شبيهاً « بأشراف الدولة هؤلاء » ، فقد كان شريفاً إقطاعياً تقتصر موارده المالية على ريع أراضيه ، ويضطر إلى الانتقال من ضيعة ملكية إلى أخرى ليحصل على طعامه وشرابه ، ويعتمد فى الحرب والسلم على المعونة العسكرية أو الخدمة الدبلوماسية التى يؤديها له تابعوه الأغنياء ، ولم يكن هؤلاء يتعهدون له بأكثر من أربعين يوماً من العمل المسلح كل عام ، وكانوا يقضون نصف وقتهم فى الاتجار به لخلعه . وكان الملك يضطر إلى منح الضيعة فى إثر الضيعة لأقوياء الرجال ليكسب بذلك معونتهم أو يمجيزهم على هذه المعونة ، حتى كان ما بقى من الأرض للملك فرنسا فى القرنين العاشر والحادى عشر أقل من أن يجعل لهم فوق أتباعهم الملاك من السيادة ما يؤمنهم على عرشهم ، ولما أن أورث هؤلاء الملاك أبنائهم ضياعهم ، وأنشأوا لأنفسهم شرطة ومحاكم ، وسكوا باسمهم النقود ، لما أن فعلوا هذا لم يجد الملك لديه من القوة ما يمنهم من فعله ، ولم يكن فى وسعه أن يتدخل فى اختصاصات أتباعه القضائية فى أملاكهم إلا فى قضايا الإعدام التى تستأنف له ، ولم يكن من حقه أن يرسل موظفيه أو جباته إلى أملاكهم ، أو يمنهم أن يعقدوا المعاهدات

المستقلة ، أو يشنوا الحروب من تلقاء أنفسهم . نعم إن ملك فرنسا كان من الناحية النظرية يمتلك جميع أراضي الملاك الذين يلقبونه سيدهم ، ولكنه لم يكن في واقع الأمر إلا مالكا من كبار الملاك ، ولم يكن حتماً أكبرهم ، ولم تكن أملاكه في يوم من الأيام أكبر من أملاك الكنيسة .

وكما أن عجز الملوك عن حماية ممالكهم كان سبباً في نشأة نظام الإقطاع ، كذلك كان عجز أمراء الإقطاع عن حفظ النظام فيما بينهم أو إقامة الحكومة الموحدة التي يتطلبها النظام الاقتصادي التجاري ، كان هذا العجز سبباً في إضعاف السادة الإقطاعيين وتقوية الملوك . وكان تحمس الأشراف في المنازعات الحربية في أوروبا الإقطاعية يلقي بهم في غمار الحروب الخاصة والعامة حتى امتصت دماءهم الحروب الصليبية ، وحرب الأعوام المائة ، وحروب الوردتين ، والحروب الدينية التي اختتمت بها هذه الحروب ، ومنهم من افتقروا وخرجوا على القانون فصاروا أشرافاً من قطاع الطرق ينهبون ويقتلون كما يشاءون ، وتطلبت المساوي التي نشأت من الإفراط في الحرية سلطة موحدة تحفظ النظام في جميع أنحاء المملكة ، وأوجدت التجارة والصناعة في خارج نطاق الرابطة الإقطاعية طبقة غنية مزيدة العدد ، ولم يكن التجار راضين عن الضرائب الإقطاعية ، وأخطار النقل داخل الممتلكات الإقطاعية ، وأخذوا يطالبون بأن تحمل حكومة مركزية محل القوانين الخاصة . وتحالف الملك مع هذه الطبقة ومع المدن الآخذة في التنامي فأخذت هذه وتلك تدعم بما يحتاجه من المال لتأييد سلطانه وتوسيعه ، وأخذ كل من يحس بالظلم أو الأذى من الأعيان يتطلع إلى الملك ليقلده ويرد الأذى عنه . وكان كبار الملاك من بين رجال الكنيسة أتباعاً للملك عادة وأوفياء له ، كذلك كان البابوات يحملون أن اتصالح بالملك ليس من اتصالحهم بالأشرف المتفرقين الذين لا يستمسكون كل

الاستمساك بالقانون ، ولم يمنهم من هذا الاتصال كثرة ما كان يحدث بينهم وبين الملوك من نزاع . واستطاع ملوك فرنسا وإنجلترا تؤيدهم هذه القوى المختلفة أن يجعلوا سلطتهم وراثية بعد أن كانت بالانتخاب ، وكانت وسيلتهم إلى هذا أن يتوج الواحد منهم ابناً أو أخاً له قبل وفاته ، وارتضى الناس هذه الملكية الوراثية بدلاً من فرضى الإقطاع ، كذلك كان تحسين سبل الاتصال وازدياد تداول النقد مما جعل فرض الضرائب المنتظمة مستطاعاً ، وأمكن الملك بفضل موارده المتزايدة أن يحصل على ما يلزمه من المال لتقوية جيشه وزيادة عدده ، وانضمت طبقة رجال القانون الناشئة إلى العرش وقوته بفضل ما فى القانون الرومانى الذى عاد إلى الحياة من نزعة نحو المركزية ، فلم يحل عام ١٢٥٠ حتى أبد علماء القانون حق الملك فى أن ييسر سلطانه القضائى على كل من فى مملكته ، وحتى كان جميع الفرنسيين يقسمون بين الولاء للملكهم لا لسيدهم الإقطاعى . وبهذا كان لطبيب الجمل فى آخر القرن الثالث عشر من القوة ما أمكنه من إخضاع أشراف بلاده ، بل وإخضاع البابوية نفسها ، لسلطانه .

وخفف ملوك فرنسا على أشراف بلادهم مرارة هذا الانتقال بمنحهم ألقاباً وامتيازات فى بلاطهم تعوضهم عن حقهم الخاص فى سك النقود ، وإصدار الأحكام القضائية ، وشن الحروب ، فكان كبار أتباعه يؤلفون حاشية الملك Curia regia ، وأصبحوا بذلك رجال بلاط لأصحاب صولة ، واستحالت مراسم قصور الأعيان شيئاً فشيئاً إلى خدمات رسمية يقومون بها فى مجالس الملك ، وحول مائدته ، وفى غرفة نومه . وكان أبناء الأعيان وبناتهم يرسلون إلى قصر الملك ليخدموه أو ليعلموا الملكة بأن يكونوا عندما يخصو صبيح أو صيفيات ، وليتعلموا آداب البلاط ، وبذلك أصبح قصر الملك مدرسة لأبناء الأشراف

وكانت خاتمة الحفلات وأعظمها هي حفلة تتويج ملك فرنسا في ريمس أو إمبراطور ألمانيا في آخن أو فرانكفورت ، ففي هذه الحفلات كان صفوة الأعيان من جميع البلاد يجتمعون في أنوارهم وعدتهم الفخمة الرهيبة ، وكانت الكنيسة تستخدم كل ما في شعائرها من خفاء وجلال لإحاطة تتويج الحاكم الجديد بجميع مظاهر المجد والجلال ، وبهذا أصبحت سلطة الملك سلطة إلهية ، لا يستطيع أحد أن يعارضها وإلا أعد خارجاً صراحة على الدين ، وأقبل الملاك الإقطاعيون على بلاط الملك الذي أخضعهم لسلطانه ، وأسبغت الكنيسة حقاً إلهياً على الملوك الذين حطموا زعامتها وسلطانها على أوروبا بعد ذلك الوقت .

## الفصل الثالث

### شريعة الإقطاع

كانت العادات والشرائع في الغالب شيئاً واحداً في نظام الحكم الإقطاعي حيث كان القضاة والقائمون بتنفيذ القانون المدني عادة أميين . فإذا ما ثارت مشكلة خاصة بالقانون أو العقاب ، سئل أكبر أعضاء المجتمع سنأ عما جرت به العادة في هذه المشكلة أيام شبابهم ، ولهذا كان المجتمع نفسه المصدر الرئيسي للقوانين . نعم إنه كان في مقدور الشريف أو الملك أن يصدر الأوامر ، ولكن هذه الأوامر لم تكن قوانين ، وإذا ما طلب إلى الناس أكثر مما تجيزه العادات حالت بينه وبين مطالبه مقاومة الشعب عامة جهرة أو صمتاً<sup>(١)</sup> . وكان لفرنسا الجنوية قانون مكتوب ورثته عن الرومان ، أما فرنسا الشمالية حيث كان الإقطاع أكثر تغلغلا منه في الجنوب ، فقد احتفظت في الأغلب الأهم بشرائع الفرنجة ، ولما أن دوت هذه القوانين أيضاً في القرن الثالث عشر ، أضحي تغييرها ، الذي كان من قبل صعباً ، أشد صعوبة مما كان ، ونشأت مائة قصبة قضائية للتوفيق بين هذه القوانين وبين الحقيقة الواقعة .

وكان قانون الملكية الإقطاعي قانوناً فذاً معقداً ، يقر ثلاثة أشكال للملكية العقارية : (١) الملكية المطلقة غير المشروطة بشرط ما . (٢) الالتزام وهو منح غلة الأرض لملكيتها لتابع إقطاعي بشرط أداء الخدمة المفروضة على الشريف . (٣) الإيجار - وهو الذي تعطي به غلة الأرض لرفيق الأرض أو مستأجرها على شريطة أن يقوم بأداء الالتزامات الإقطاعية . وكان الملك وحده حسب النظرية الإقطاعية هو الذي يستمتع بالملكية المطلقة ، أما كل من عداه ، ومنهم أممي الأشراف مقاماً ، فكانوا مستأجرين يمتلكون الأرض على شريطة أن يؤدوا



عنها الخدمة الواجبة . كذلك لم تكن ملكية السيد الإقطاعى للأرض مقصورة عليه وحده ، بل كان لكل واحد من أبنائه حق موروث فى أرض الآباء ، وكان له أن يحول دون بيعها<sup>(٤٤)</sup> . وكانت العادة المألوفة أن تؤول الأرض إلى أكبر الأبناء الذكور ، ذلك بأن هذه العادة التى لم تكن معروفة فى القانون الرومانى أو قوانين الأمم المتبريرة أصبحت موافقة لظروف النظام الإقطاعى ، لأنها تضيع شئون الحماية العسكرية والإشراف الاقتصادى فى يد رئيس واحد ، يفترض فيه أنه أنضج أبناء الأسرة عقلاً . أما الذكور الأصغر منه سناً فكانوا يشجعون على المغامرة لتملك ضياع أخرى فى أراضي غير أرض آبائهم ، وكان القانون الإقطاعى ، رغم ما فرضه على الملكية من قيود ، لا يقل عن أى قانون سواء احتراماً للملكية وقسوة فى عقاب من يعتلون على حقوقها . مثال ذلك أن أحد القوانين الألمانية كان ينص على أن من يزيل لحاء إحدى أشجار الصفصاف التى تمسك أحد الجسور ، يشق بطنه ، وتنزع أعضاؤه ، وتلف حول القطع الذى أحدثه ، ، وكان فى وسطاليا قانون ظل معمولاً به حتى عام ١٤٥٤ يقضى بأن من يرتكب جريمة إزالة أحد معالم حدود أرض جاره ، يدفن فى الأرض إلى ما تحت رأسه ، ثم تسلط عليه أثوار ورجال لم يسبق لهم أن حراثوا أرضاً يحرثون رأسه ، وللرجل اللعين أن ينقل نفسه بخير وسيلة يستطيعها<sup>(٤٥)</sup> .

وكانت الإجراءات القضائية فى القانون الإقطاعى تتبع فى الأغلب الأمم قوانين البلاد الممجيعة ، وتعمل لاستبدال العقوبات القانونية العامة بالنار الفردى . وكانت الكنائس ، والأسواق العامة ، ومدن الالتجاء تمنح حق الأمان الحريم ، وكان من المستطاع بفضل هذه القيود أن يوقف الانتقام حتى يتدخل القانون فى الأمر . وكانت محاكم الضياع تنظر القضايا التى تقوم بين مستأجر ومستأجر ، أو بين مستأجر وسيد ، أما المنازعات التى تورق بين سيد وتابع له ، أو بين سيد وسيد ، فكانت تعرض على محلفين من أعيان البارونية ، وهم رجال

يجب ألا يقلوا في المنزلة عن الشاكي نفسه<sup>(١٧)</sup> ، وأن يكونوا تانعين للإقطاعية نفسها ، ومن يجلسون معه في جهو إقطاعي واحد . وكانت محاكم الأسقفيات أو الأديرة تنظر في قضايا رجال الدين ، أما الاستئناف الأعلى فكان يرفع إلى المحكمة الملكية المولفة من أعيان الدولة ، وكان يرأسها الملك نفسه أحياناً . وكان المدعى والمدعى عليه أمام محاكم الضياع يجلسان حتى يصدر الحكم في قضيتهما . وكان المدعى الذي يخسر القضية المرفوعة أياً كان نوعها يعاقب بنفس العقوبة التي توقع على المدعى عليه إذا ثبتت عليه التهمة . وكانت الرشوة شائعة في جميع المحاكم<sup>(١٨)</sup> .

وظل التحكيم الإلهي معمولاً به طوال عهد الإقطاع . وقد حدث في عام ١٢١٥ أن فرض الاختبار بالحديد الهمي على بعض الخارجين على الدين في كمبريه Cambrai ، فلما أصيبوا بحروق سيقوا إلى القائمة التي يشد إليها من يحرقون ، ولكن أحدهم أعفى من العقوبة ، كما يقولون ، لأنه أقر بذنبه ، فشفيت يده من فوره ، ولم يبق فيها أثر للحروق . وكان انتشار الفلسفة في خلال القرن الثاني عشر ، وإقبال الناس من جديد على دراسة القانون الروماني ، من أسباب كراهية الناس لهذا « التحكيم الإلهي » . واستطاع البابا إنوسنت الثالث أن يقنع مجلس لاترن الرابع في عام ١٢١٦ بإلغاء هذا النوع من المحاكمة إلغاء تاماً ، وأدخل هنري الثالث هذا الإلغاء في القانون الإنجليزي ( ١٢١٩ ) ، كما أدخله فردريك الثاني في قانون نابلي ( ١٢٣١ ) ، أما في ألمانيا فقد ظلت الاختبارات القديمة معمولاً بها حتى القرن الرابع عشر ، وقاسى سفنرولا Savonarola التحكيم الإلهي بالنار عام ١٤٩٨ في فلورنس ، وعاد هذا التحكيم إلى الوجود في محاكمة الساحرات في القرن السادس عشر<sup>(١٩)</sup> .

وشجع نظام الإقطاع السنة الألمانية القديمة ، سنة المحاكمة بالاعتقال ، وكانت هذه السنة وسيلة للإثبات من ناحية ، وبديلاً من التأثير الفردي من ناحية أخرى .

وأعاد النورمان هذه السنة إلى بريطانيا بعد أن أهملت في عهد الأنجليسكون ،  
ثم ظلت ثابتة في سجل القانون الإنجليزي حتى القرن التاسع عشر<sup>(٥٠)</sup> .  
ومما يذكر في هذا الصدد أن فارساً يدعى هرمان Hermann اتهم فارساً آخر  
يدعى جاي Gai بالاشتراك في اغتيال تشارلس الصالح Charles the Good  
ملك فلاندرز ، فلما أنكر جاي التهمة دعاه هرمان إلى مبارزة قضائية ، وظل  
الرجلان يتقاتلان عدة ساعات ، حتى فقد كلاهما جواده وخسر سلاحه ،  
فانتقلا من المباراة إلى المصارعة ، واستطاع هرمان أن يبرهن على عدالة  
التهمة بانتزاع خصيفي جاي من جسمه ، ويموت جاي متأثر هذا  
الانتزاع<sup>(٥١)</sup> . ولعل الإقطاعيين قد استحووا من هذه العادات الممجية  
فقرضوا قبولاً على حق المباراة ظلت تراكم على مدى الأجيال ، فكان  
يطلب إلى المدعى إذا أراد أن يحصل على حق الدعوة إلى المباراة أن يقدم  
بقضية مرجحة الكسب ، وكان من حق المدعى عليه أن يرفض القتال  
إذا أثبت أنه كان في غير مكان الجريمة حين وقوعها ، ولم يكن لرقبى أرض  
أن يبارز حراً ، أو مجلوم أن يبارز سلباً ، أو ابن غير شرعي أن يبارز  
ابناً شرعياً ، وقصارى القول أنه لم يكن يصبح لشخص أن يبارز إلا  
شخصاً مساوياً له في مرتبته . وكانت قوانين بعض المجتمعات تمنح المحكمة  
حق منع أية مبارزة قضائية متى شامت ، وكان رجال الدين ، والنساء ،  
والمصابون بأية عاهة جسمية يعفون من المباراة ، ولكنهم كان لهم أن  
أن يختاروا أبطالاً - أى مبارزين بارعين - ينوبون عنهم في المباراة .  
ولذلك نسمع منذ القرن العاشر عن أبطال مأجورين يحلون محل الذكور  
المبارزين وإن كانوا صحيحى الأجسام ، ذلك بأنه إذا كان الله سيقضى  
في الأمر حسب عدالة التهمة فقد يبدو أن شخصية المقتتلين لا شأن لها بهذا  
القضاء . وقد عرض أتو الأول مسألة حفة ابنته ، وال نزاع القائم حول وراثة  
بعض الضياع ، ليفصل فيها أبطال مبارزون<sup>(٥٢)</sup> ، وكذلك لجأ ألفنسو العاشر  
ملك قشتالة إلى هذا النوع من المباراة ليقرر هل يعمل بالقانون الروماني في

ملكته<sup>(٥٣)</sup> وكانت السفارات تزود أحياناً بالأبطال المبارزين ليكونوا حاضرين إذا نشب نزاع دبلوماسي يجوز الفصل فيه بالمبارزة . وظل أبطال من هذا النوع يظهرون في الاحتفال بتتويج ملوك الإنجليز حتى عام ١٨٢١ ؛ وقد أصبحوا قبل ذلك التاريخ من عائلات الماضي ذوات الشكل الجميل ، ولكن هذا البطل المبارز كان يفترض فيه في العصور الوسطى أن يلقي قفازه على الأرض ، ويعلن بصوت عال استعداداه للمبارزة للدفاع عما للملك من حق إلى في تاجه<sup>(٥٤)</sup> .

وكان الالتجاء إلى الأبطال مما يحط من شأن المحاكمة بالاعتقال ، ولهذا حرّمته الطبقات الوسطى الناشئة في التشريعات العامة ، واستبدلت به في القرن الثالث عشر القانون الروماني في أوروبا الجنوبية ، وكثيراً ما نددت به الكنيسة ، وحرّمه إنوسنت الثالث بحريماً قاطعاً (١٢١٥) ، ومنعه فردريك الثاني من أملاكه في نابلي ، وألغاه لويس التاسع في الأقاليم الخاضعة لحكمه خضوعاً مباشراً (١٢٦٠) ، وحرّمه فليب الجميل (١٣٠٣) في جميع أنحاء فرنسا .. هذا والمبارزة لا تستمد أكبر أسباب نشأتها من الاعتقال القضائي بقدر ما تستمدّه من حق الناس القديم في أن يثأروا لأنفسهم من معتدون عليهم .

وكانت العقوبات الإقطاعية قاسية قسوة وحشية ، فكانت الغرامات لا يمحى لها عدد ، وكان السجن يستخدم وسيلة لحجز المتقاضين أكثر مما يستخدم عقاباً للمذنبين ، ولكن السجن كان في حد ذاته تعذيباً للمسجون لما كان في حجراته من حشرات ، وجردان ، وأفاع<sup>(٥٥)</sup> ؛ وكان يحكم أحياناً على الرجال والنساء بالخنك أو الصلب علناً ، وأن يجعل المعاقب هدفاً لسخرية الجماهير ، أو يقذف بالطعام الفاسد أو يرمي بالحجارة ؛ وكان كرسي الاعتراف يتخذ عقاباً لمن يرتكبون بعض الجرائم أو الثرثارين أو النساء الساقطات ، فكان من يحكم عليهم بهذا العقاب يشدون إلى كرسي يربط بزافعة طويلة ثم يفرق بهم الكرسي في مجرى مائي أو بركة . وكان الأشداء من المذنبين يحكم عليهم أحياناً بالعمل في السفن ،

فكانوا يساقون إليها عراة ، ولا يتألون إلا القليل من الطعام الذى لا يفى من جوع ، ويشدون إلى المقاعد ثم يرغبون على التعذيب فيها حتى تخور قواهم ، فإذا امتنعوا أو توانوا جلدوا أشد الجلد وأقساه . وكان الجلد بالسوط أو العصا من العقوبات العادية . وكان جسم المذنب ووجهه أحياناً - يكرى ليوسم بحرف ما يرمز للجريمة . وكان الحث في الإيمان والتجديف يعاقبان أحياناً بحرق اللسان بقطعة من الحديد الحصى : وكان يتر الأعضاء أماً لولفاً ، فكانت البدان ، أو القدمان ، أو الأذنان ، أو الأنف تقطع ، ولعينا تسملان ، وكان من الوسائل التى لجأ إليها ولهم القانع لمكافحة الجرائم : ألا يقتل إنسان أو يشق لجريمة ارتكبها ، بل أن تفقأ عيناه ، وأن تقطع يده ، وقدماه ، وخصيتاه ، حتى إذا ما بئى شيء من جسمه كان ذلك الشيء الباقي دليلاً على جميع جرائمه وجوره<sup>(٥٦)</sup> . وقلما كان التعذيب من العقوبات المعمول بها في العصور الوسطى ، وإن كانت الشرائع الرومانية والكنسية قد أعادته إلى الوجود في القرن الثالث عشر . وكان القتل والسرقة يعاقب عليهما أحياناً بالنفى ، وكان أكثر ما يعاقبان به هو قطع الرأس أو الشنق ، وكان عقاب القاتلات أن يدفن وهن على قيد الحياة<sup>(٥٧)</sup> . ويمكن عقاب الحيوان الذى يقتل آدمياً بدفنه حياً أو بشنقه . وكانت المسيحية تدعو إلى الرأفة ، ولكن المحاكم الكنسية كانت تماقب على الجرائم بنفس العقوبات التى توقعها المحاكم المدنية ، من ذلك أن محكمة دير سانت جنيفيف St. Geneviève حكمت بدفن سبع نساء وهن على قيد الحياة عقاباً لمن على السرقة<sup>(٥٨)</sup> : وبعد فلعل كبح جماح الخارجين على القانون في العصور الممجيبة ، كان يحتاج إلى تلك العقوبات الوحشية ، ولكن هذه العقوبات الوحشية نفسها بقيت حتى القرن الثامن عشر ، ولم تكن شر أنواع التعذيب هى التى يفرضها الأشراف على القتلة بل كانت هى التى يفرضها الرهبان المسيحيون على الأتقياء المارقين .

## الفصل الرابع

### الحروب الإقطاعية

نشأ الإقطاع ليكون نظاماً عسكرياً مجتمع زراعى عبر مطمئن على نفسه ، وكانت فضائله حرية أكثر منها اقتصادية . وكان ينتظر من سادة الإقطاع وأتباعهم أن يدربوا أنفسهم على الحرب وأن يكونوا فى كل لحظة من اللحظات مستعدين لترك المحراث وانتضاء السيف .

وكان جيش الإقطاع هو الأداة الحكومية الإقطاعية ، تنظمه روابط الولاء الإقطاعى وينقسم انقساماً دقيقاً إلى طبقة فوق طبقة حسب درجات الشرف والمنزلة ، فالأمير ، والمركيز ، والكونت ، ورئيس الأساقفة ، هم قواد الجيش ، والبارون ، والسيد ، والأسقف ، ورئيس الدبر ، هم رؤساء الفرق ، وكان الفرسان Knights أو Chevaliers هم راكبي الخيل ، وكان الأتباع هم خدم البارونات أو الفرسان ، وكان حملة السلاح men-at-arms — الجيش المربط فى المقاطعات أو القرى — يحاربون مشاة ، وكان من وراء الجيش الإقطاعى ، كما نراه فى الحروب الصليبية ، حشد من الخدم Variets يتبعون الجند سيراً على الأقدام من غير نظام ولا قواد ، وكانوا يساعدون الجيوش على انتهاب المغلوبين ، ويرميحون الملعدين ممن يسقطون فى حومة الوغى ، والبحرسى من الأعداء بأن يجهزوا عليهم بيلطهم الحرية أو عصيم الغليظة<sup>(٥٩)</sup> . ولكن الجيش الإقطاعى كان فى جوهره وأساسه هو الفارس مكرراً ، ذلك أن المشاة قد فقدوا منزلتهم العليا بعد معركة هديرانوبل ( ٣٧٨ ) ، ولم يستعيدوا هذه المنزلة إلا فى القرن الرابع عشر ، وكان الفرسان هم عماد القروسية ، وكان اسمهم وكل ما يتصل به من الأسماء الأخرى Cavalier ، Chevalier ، Caballero ، Chivalry ، Cavalry مشتقاً من اسم الفرس .

وكان المحارب في عهد الإقطاع يستخدم الحربة ، والسيف ،  
والتموس ، والسهم . وقد مد الفارس نفسه ووسع دائرتها حتى شملت  
سيفه ، وأطلق عليه اسما يتم على إعزازه وجهه ، وإن كان مما لا شك  
فيه أن الشعراء القصاصيين هم الذين أطلقوا على سيف شارلمان اسم  
« المبهجة » Joyeuse وعلى سيف رولان دورندل Durandel ، وعلى  
سيف الملك آرثر اسم Excalibur . وكان للقوس عدة أشكال فقد  
تكون قوساً بسيطة قصيرة ، تشد عند الصدر ، وقد تكون قوساً  
طويلة تشد نحو العين والأذن ، وقد تكون قوساً متقاطعة يشد وترها في عز  
بمقبضها ، ثم تطلق فجأة ، وقد يستخدم أحياناً زناد لإطلاقها ، وتطلق  
منها قذيفة من الحديد أو الحجر . وكانت القوس المتقاطعة أداة قديمة العهد ،  
أما القوس الطويلة فكان أول من اشتهر باستعمالها لإدورد الأول ( ١٢٧٢ -  
١٣٠٧ ) في حروبه مع أهل ويلز . وكانت الرماية أهم عناصر التدريب  
المسكري في إنجلترا كما كانت من أهم العناصر في ألعاب القروسية . وكان تطور  
القوس وإتقانها بداية تدهور النظام الإقطاعي من الناحية العسكرية ،  
ذلك أن الفارس كان يستنكف أن يحارب راجلاً ، ولكن الرماة كانوا  
يقتلون جواده ، ويرغمونه على أن ينزل إلى الأرض التي لا تتفق وطبيعته .  
ووجهت آخر الضربات إلى الإقطاع في القرن الرابع عشر بعد اختراع  
البارود والمدافع ، فقد أمكن هزيمة قتل الفارس المدرع وتدمير قصره من  
مساحة لا سلطان للفارس عليها بعده عنها .

وإذا كان للمحارب الإقطاعي جواد يحمله ، فقد كان يسه أن يقتل نفسه  
بالدروع ، ولهذا كان الفارس الكامل العدة في القرن الثاني عشر يغطي جسمه  
بالزرد من عنقه إلى ركبتيه - تسره شبكة ذات أكرام للرماحي ، وقلنسوة من  
الحديد تغطي كل رأسه عدا عينيّه ، وأنفة ، وفه ، وكانت ساقاه وقدماه تغطي  
بدروع من الزرد خاصة بها . فإذا كان في الحرب غطى رأسه فضلاً عن غطاءه  
الصالح الذكر بخوذة من الصلب ذات وقاية من الحديد تحمي أنفه . وظهرت في

القرن الرابع عشر البيضاء ذات الحافة الأمامية البارزة ، والدروع المصنوع من الصفائح المعدنية لحاية الفارس من القوس الطويلة أو المقاطعة ، وبقيتا حتى القرن السابع عشر ، ثم بطل استعمال الدروع كلها تقريبا ليكون المحارب سريع الحركة . وكان للفارس ترس معلق في عنقه ، يقبض عليه بيده اليسرى من سيور مثبتة في سطحه الداخلي ، وكان هذا الترس يصنع من الخشب ، والجلد ، والأربطة الحديدية ، ويزدان في وسطه بمشبك من الحديد المذهب ، وهكذا كان الفارس في العصور الوسطى قلعة متحركة .

وكانت الحصون عادة هي أهم وسائل الدفاع وأجدها في الحروب الإقطاعية . فكان في وسع الجيش الذي يهزم في ميدان القتال أن يجد له ملجأ داخل أسوار بيت الشريف ، وكان في وسعه أن يقف من العدو وقفته الأخيرة داخل البرج . واضمحل علم الحصار في العصور الوسطى لأن ما يلزم لذلك أسوار الأعداء من تنظيم وعدد كان أغل وأثقل من أن يطيقه الفرسان أصحاب المكانة العالية ، ولكن فن المدمز والجندي الملمم ظل باقيا في تلك العصور . كذلك قل شأن الأساطيل في عالم كانت النزعة الحربية فيه أقوى مما تحتمله موارده . وقد ظلت السفائن الحربية شبيهة بسفائن الأقدمين - تحمل فوق سطوحها أبراج القتال ، ويدفعها بالمجاديف الرجال الأحرار أو الأرقاء المشلودون إليها . وكان ما يتقص الرجل أو السفينة من القوة يستعاض عنه بالزينة ، فكان بناء السفن والفنانون في العصور الوسطى يضعون على خشب السفينة طبقة من القار تقيه من تأثير الماء والهواء ، ثم يطلونها من فوقه بالألوان الزاهية الممزوجة بالشمع - بيضاء أو قرمزية أو زرقاء في لون ماء البحر الشديدة الزرقة ، وكانوا يذهبون جوجوها وأسيجتها ، و يقيمون في مقدمها ومؤخرها تماثيل لأناس ، وحيوانات ، وآلة . وكانت الأشرعة تلوّن بألوان زاهية ، بعضها أرجواني ، وبعضها ذهبي ، وكانت سفينة السيد تنقش عليها شارة درعه . وتختلف حروب العصور الوسطى عن الحروب القديمة والحديثة في كثرة



عددتها ، وقلة نفقاتها وعدد من يقتلون فيها . فأما كثرة العدد فكان سببها أن كل سيد كان يدعى لنفسه حق محاربة كل رجل لا تربطه به روابط الإقطاع ، كان كل ملك حراً في أن يعتمد إلى السرقة الشريفة سرقة أراضي غيره من الحكام . وإذا ذهب الملك أو الشريف إلى الحرب ، كان على أتباعه وأقاربه حتى الطبقة السابعة أن يتبعوه ويقاتلوا معه أربعين يوماً ، ولا يكاد يوجد يوم من أيام القرن الثاني عشر لم تكن فيه حرب في جزء من أجزاء البلاد المعروفة الآن باسم فرنسا ، وكان أسمى ما يبالغه الفارس من الصفات أن يكون محارباً بارعاً ، وكان ينتظر منه أن يكيل أو يتلقى الضربات القوية في سرور أو جلد ، وكانت أعظم أمنية له أن يموت ميتة المحارب في « ميدان الشرف » ، لا « ميتة الأبقار » في الفراش<sup>(٦٠)</sup> ، ولقد شكاه برثولد الراتسيوني Berthold of Ratisbon من « قلة عدد السادة اللذين يصلون إلى السن الصحيحة أو يموتون الميتة الصحيحة »<sup>(٦١)</sup> ولكن راتسيون هذا كان من الرميان .

ولم تكن الحرب شديدة الخطورة ، فهاهو ذا أردركس ثيناليس Ordericus Vitalis يصف معركة بريمول Brémule (١١١٩) بقوله إنه « لم يقتل إلا ثلاثة من القوارص التسعمائة الذين كانوا يحاربون »<sup>(٦٢)</sup> ، وقد أسر أربعائة فارس في معركة تينشبري Tinchbrai (١١٠٦) ، التي كسب فيها هنري الأول ملك إنجلترا بلاد نورمندي ، ولكن فارساً واحداً لم يقتل من فرسان هنري . وفي واقعة بوفين Bouvine (١٢١٤) وهى من الوقائع الحاسمة التي كانت أشد معارك العصور الوسطى هولا قتل مائة وسبعون فارساً من الألف والخمسمائة الذين اشتركوا في القتال<sup>(٦٣)</sup> . وكانت الدروع والقلاع تجعل الميزة في الحرب للدفاع ، فقد كان من الصعب أن يقتل الرجل الكامل العدة إلا إذا قطع رأسه وهو راقد على الأرض ، ولم يكن هذا العمل مما ترضى عنه القروسية . كذلك كان أسر الفارس وقبول فديته أدنى إلى الصواب من قتله والتعرض للانتقام الدموى ؛ وها هو ذا فرواسبار

Froissart يبرهنه أن قتل في إحدى المارك « كثيرون من الأسرى كان مستطاعاً أن ينجى من اقتنائهم ٤٠٠,٠٠٠ فذلك » : وكانت قواعد الفروسية ، والحكمة المتبادلة بين الفرسان بعضهم وبعض ، تخص على جمالة الأسرى ، والاجتدال فيما يطلب من الفداء ، وكان من المعتاد أن يطلق سراح الأسير إذا وعد بشرفه أن يعود ومعه فنيته قبل وقت معين ، وقبلما كان فارس يبحث في هذا الوعد<sup>(١٦)</sup> . وكان الفلاحون هم الذين قاصوا أشد البلاء في حروب الإقطاع . وكان كل جيش في فرنسا ، وألمانيا ، وإيطاليا ، يغير على أراضي أتباع عدوه وأرقاء أرضه وينهب بيوتهم ويستولى على كل ما لم يجمع من الماشية في داخل أسواره ، وكان كثيرون من الفلاحين بعد هذه الحروب يهرون محارثهم ، وهلك الكثيرون منهم جوعاً لقلة ما أنتجته الأرض من الحبوب .

وحاول الملوك والأمراء أن يحفظوا بالسلم الداخلية في فترات بين الحروب ، ونجح في هذه المحاولات الأدواق النورمنديون في نورماندية ، وإنجلترا ، وصقلية ، وكونت فلاندرز في بلاده ، وكونت برشلونة في قطلونية ، ونجح هنرى الثالث مدى جيل من الزمان في ألمانيا ، وفيها حدا هؤلاء كانت الكنيسة صاحبة الفضل في تقييد الحروب ، فقد أصدرت عدة مجالس كنسية في فرنسا بين عامي ٩٨٩ و ١٠٥٠ قراراً بتحديد « سلم إلهية » وأندرت كل من يستخلم العنف في الحرب مع غير المقاتلين بالحرمان من حظيرة الدين . ونظمت الكنيسة الفرنسية حركة تدعو إلى السلام في عدة مراكز مختلفة ، وأقنعت كثيرين من الأشراف بأن يمتنعوا عن الحروب الخاصة بين بعضهم وبعض ، ثم لم تكف بهذا بل أقنعتهم فوق ذلك أن يشتركوا معها في تحريمها ، وقام فلبرت أسقف تشارتر *Fulbert of Chartres* ( ٩٦٠ - ١٠٢٨ ) بحمد الله في ترنيمة دائمة الصيت لوجود فترة من السلام غير عادية . ورحبت الجماهير ترحيباً حماسياً بهذه الحركة ، وأخذ الصالحون يتنبأون بأنه لن تمضي خمس سنين حتى يكون جميع سكان العالم

المسيحي قد وافقوا على برنامج السلام<sup>(٦٦)</sup> ، وأعلنت مجالس الكنيسة الفرنسية من عام ١٠٢٧ وما بعدها « هدنة الله » ، ولعلها في هذا كانت تذكر تحريم المسلمين للحرب في الأشهر الحرم فقالت : على الناس جميعاً أن يمتنعوا عن أعمال العنف طوال أيام الصوم الكبير ، وفي موسم الحصاد وقطاف الكروم ( من ١٥ أغسطس إلى ١١ نوفمبر ) ، وفي أعياد محددة ، وفي جزء من كل أسبوع - كان عادة من مساء الأربعاء إلى صباح الاثنين ، وأجازت هذه الهدنة في صورتها النهائية قيام الحروب الخاصة أو الحروب الإقطاعية ثمانين يوماً في السنة . وقد أثمرت هذه النداءات والإنذارات ثمرتها ، ففضى على الحروب الخاصة شيئاً فشيئاً بتعاون الكنيسة ، وبقوة الملوك المتزايدة ، ونشأة المدن والطبقات الوسطى ، واستنفاد النشاط العسكري في الحروب الصليبية ، وأضحت هدنة الله في القرن الثاني عشر جزءاً من القانون المدني والقانون الكنسي في أوروبا الغربية ، وحرم مجلس لاتران الثاني ( ١١٣٩ ) استخدام العمد الحربية ضد الناس<sup>(٦٧)</sup> ، واقترح جرهمو الريخزبرجى Gerhob of Reichersburg أن يحرم البابا جميع الحروب بين المسيحيين بعضهم وبعض ، وأن يُعرض كل ما يشجر من النزاع بين الحكام المسيحيين على التحكيم البابوي<sup>(٦٨)</sup> . ورأى الملوك أن الوقت لم يحن بعد لتنفيذ هذا الاقتراح ، فكانوا يثيرون الحروب القومية أكثر من ذي قبل كلما نقصت الحروب الفردية ، وكان البابوات أنفسهم في القرن الثالث عشر ، وهم يركون البيادق البشرية ليظفروا بالسلطان ، كان هؤلاء البابوات يستعملون الحرب أداة من أدوات السياسة .

## الفصل الخامس

### الفروسية

من العادات الألمانية القديمة عادات التعليم العسكرى ، بعد أن تأثرت بأساليب المسلمين في بلاد الفرس ، والشام ، والأندلس وبالأفكار المسيحية المتصلة بالخشوع والأسرار المقدسة ، من هذه كلها نشأ نظام الفروسية ، وهو نظام لم يبلغ حد الكمال ولكنه نظام نبيل كريم .

كان الفارس شخصاً شريفاً المولد - أى ينتمى إلى أسرة تحمل لقباً شريفاً وتمتلك أرضاً . ولم يكن من حق جميع أصحاب الأصول ( أى الذين يمتازون بانتسابهم إلى أسر نبيلة ) أن يختاروا فرساناً أو يحملوا هذا اللقب ، فالأبناء غير الابن الأكبر - عند أبناء الملوك - لم يكن لهم في العادة إلا أملاك قليلة لا تفي بالنفقات التى تتطلبها الفروسية ، ولهذا يبق هؤلاء ضمن الأتباع . إلا إذا حصلوا بجهودهم على أراضى وألقاب جديدة .

وكان الشاب الذى يتطلع إلى أن يكون فارساً يخضع لنظام تأديبى شاق طویل . فكان يعمل وهو فى السابعة أو الثامنة من عمره وصيفاً عند أحد السادة ، حتى إذا بلغ الثانية عشرة أو الرابعة عشرة أصبح تابعاً لهذا السيد ، يقوم بمخدمته على مائدة الطعام ، وفى غرفة نومه ، وفى قصر الضيعة ، وفى المناقفة أو القتال ، ويقوى جسمه وروحه بالتمارين والألعاب الشاقة الخطرة ، ويتعلم بالتقليد والتجربة كيف يستخدم أسلحة الحرب الإقطاعية . فإذا أتم تدريبه سلك في نظام الفرسان فى حفل يشمل مراسم دينية يلبسها الطالب بالاستحجام بوصفه رمزاً للتطهير الروحى ولعله كان أيضاً رمزاً للتطهير الجسمى . وكان لهذا يمكن أن يسمى « فارس الحمام » تمييزاً له من « فرسان السيف » الذين تلقوا لقب الفروسية فى ميدان.

القتال جزاء عاجلا لم على بسالتهم . وكان يرتدى في هذا الاحتفال قيصاً أبيض ، من فوقه رداء أحمر ومعطف أسود ، يمثل أولها ما يرجى أن يتصف به من نقاء الخلق ، وثانيهما الدم الذى قد يسفكه في سبيل الشرف أو سبيل الله ، وثالثها الموت الذى يجب أن يكون متأهباً للاقتاتة بلا وجل . وكان يصوم يوماً كاملاً ثم يقضى ليلة يصلى في الكنيسة ، ويعترف بذنوبه إلى أحد القسيسين ، ثم يحضر مراسم القداس ، ويأخذ العشاء الربانى ، ويستمع إلى موعظة عن واجبات الفارس الخلقية ، والدينية ، والاجتماعية ، والحربية ، ويتمهد في خشوع أن يؤدبها كلها . فإذا فعل هذا تقدم إلى المذبح ومعه سيف يتدل من عنقه ، فيرفع القس السيف ويباركه ويضعه مرة أخرى فوق عنقه ، ثم يلتفت الطالب إلى الشريف الجالس الذى يريد أن يتلقى منه لقب الفروسة ، فيسأله هذا السيد ذلك السؤال الصارم : « لى غرض تريد أن تنضم إلى هذا النظام ؟ إن كنت تبغى المال ، أو الراحة ، أو الشرف ، دون أن تعمل ما يشرف الفروسية ، فأنت غير خالق بها ، وستكون منزلتك في نظام الفروسية كمنزلة القس المتاجر بالرتب الكهنوتية في الأسقفية . ويكون الطالب وقتئذ متأهباً لأن يجيبه برد يؤكد له استعداده للقيام بما يفرضه عليه نظام الفروسية . وحينئذ يتقدم إليه فرسان أو سيدات يلبسونه زرد الفروسية من درع على صدره وفي ذراعيه . وقفازين من زرد في يديه ، ومهمازين في خذاهيه (٥) . ثم يقوم الشريف ويلطمه ثلاث لطات بفرض السيف على عنقه أو كتفه ، وقد يلطمه لكمة أخرى على خده ، وهى كلها رموز لآخر الإهانات التى يستطيع أن يتلقاها دون أن يثار لنفسه ، ثم يمنح رتبة الفروسية بهذه الصيغة : باسم الله ، والقديس ميخائيل ، والقديس جورج أجعلك

---

( ٥ ) وكان للمهمازان المصنوعان من الذهب هما علامة الفارس ، والمصنوعان من الفضة علامة تابعه ، وإذا قيل من إنسان إنه «كسب مهمازيه» (الذهبين) كان معنى هذا أنه بلغ رتبة الفروسية .

فارساً . ثم يتسلم الفارس الحديد حربة ، وخوذة ، وجوآء ، فيحكم  
خوذته على رأسه ، ويقفز فوق جواده ، وهز حربيته ، ويلوح بسيفه ،  
ويخرج من الكنيسة راكباً ، ويوزع الهدايا على خدمه ، ويولم وليمة لأصدقائه .

وكان من حقوقه وامتيازاته وقتئذ أن يخاطر بحياته في البرجاس الذي  
يتدرب فيه أكثر من ذى قبل على المهارة ، والجد ، والجرأة . وكانت  
بداية البرجاس في القرن العاشر ، وكان أكثر ما ازدهر في فرنسا ، وهو  
الذي سما ببعض العواطف النائرة وضروب النشاط التي أفست حياة رجال  
الإقطاع . وقد يدعو إليه الملك أو شريف عظيم على لسان مناد للاحتفال  
بالتصيب فارس ، أو زبارة مليك ، أو زواج فرد من أفراد الأسرة المالكة .  
وكان الفرسان الذين يرغبون في الاشتراك في البرجاس يأتون إلى البلدة التي  
سيقد فيها ، ويلقون أسلحتهم خارج نوافذ حجراتهم ، ويشبثون دروعهم  
في جدران الحصون ، والأديرة ، وغيرها من الأماكن العامة . وكان  
النظارة يبحثون هذه كلها ، وكان لهم أن يتقدموا بما لديهم من الشكاوى  
الخاصة بما أخطأ فيه كل متقدم للاشتراك في اللعب ، فيستمع موظفو  
البرجاس إلى القضية ويحكمون بعدم أهلية المذنب من المتقدمين ، وفي هذه  
الحالة تكون « على ترسه أو درعه لطفة » . ويفقد إلى هذا الجمع الحاشد  
المتحفز تجار الخيول ليعودوا الفارس للبرجاس ، وبائعو الخردوات ليحلوه  
هو وجواده بالخلل الجميلة ، والمرايون لاقتداء من يسقطون في الخلبة ،  
والرافون ، واللاعبون على الحبال ونحوها ، والممثلون الصامتون ، والشعراء  
الجاللون والمغنون ، والعلماء المتنقلون ، والنساء الخليعات ، والسيدات  
ذوات المقام السامى . وكان الحادث كله احتفالاً بهيجاً فيه الغناء والرقص ،  
ومواعيد اللقاء ، والمشاجرات ، والمراهنات التي لا حدها على المباريات .  
وقد يدوم البرجاس إلى ما يقرب من أسبوع ، وقد لا يدوم إلا يوماً واحداً .  
يقدر قسمت الأيام في برجاس عقد في عام ١٢٨٥ ، فكان يوم الأحد يوم اجتماع

وعيد ، وخصص يوما الاثنين والثلاثاء للمثاقفة ، ويوم الأربعاء للراحة ، ويوم الخميس للبرجاس نفسه الذى أطلق اسمه على الحفل بوجه عام . وكانت حلبة الصراع ميدان بلدة أو فضاء فى أحد أطرافها تحيط به من بعض نواحيه مقاعد وشرفات يشاهد منها السراة الحفل وهم مرتدون أفخر ما كان فى العصور الوسطى من حلل . أما السوق فكانوا يشاهدون الألعاب وهم وقوف حول الحلبة ، وكانت المقاعد تزدان بالنسيج المزركش ، والبيارق المستطيلة ، والدروع المتقوش عليها شارات الأسر الشريفة . وكان الموسيقيون يبدؤون المباريات بالأنغام الموسيقية ، ويحيون بالنغبات العالية أبرج ما فى السباق من ضربات . وكان النبلاء والتبيلات ينثرون النقود على السوق الواقفين فى الميدان ، فكان هؤلاء يتلقفونها وهم يصيحون « هبات ! » .  
جـ « مرحى ! » .

ويدخل الفرسان قبل المباراة الأولى حلبة البرجاس فيمشون إلى الميدان فى حللهم وعددهم الفاخرة متباهين فى خطاهم ، ومن ورائهم أنباصهم على ظهور الحياض تقودها فى بعض الأحيان بسلاسل من الفضة أو الذهب السيدات اللاتي سيحارب الفرسان تمجيداً لهن . وكانت العادة المألوفة أن يحمل كل فارس ترسه ، وخوذته أو حرته ، ولقاعة أو قناعاً ، أو دثاراً ، أو شريطاً انتزعه السيدة المختارة من ثيابها .

وكانت المثاقفة معركة فردية بين فارسين يتباريان . وكانا يعنوان بجوادهما متقابلين ويرى كلاهما الآخر بحرته المصنوعة من الصلب . فإذا ما اضطر أحد المتبارين أن ينزل عن جواده فإن قواعد المباراة تتطلب أن يترجل الآخر ، وبهذا تلور المعركة بينهما راجلين وتستمر حتى يصبح أحدهما طالباً وقف القتال أو يضطر إلى الخروج منه لأنه تعب ، أو جرح ، أو مات ، أو حتى يطلب القضاة أو الملك وقفه . ثم يمثل المنتصر أمام القضاة ، ويتلقى فى وقار جم جائزة منهم أو من سيدة جميلة . وكانت تشغل عدة أدوار من هذا النوع اليوم كله . وكان الحفل يختم باقتال حو . يصطلف فيه الفرسان المتبارون جماعات متقابلة ويقتتلون اقتتالاً حقيقياً ،

وإن كان يدور في العادة بأسلحة مثلثة ، وقد أدى قتال من هذا النوع دمار في نيوس ( Neuss ) ( ١٧٤٠ ) إلى موت نحو ستين فارساً ؛ وفي أمثال هذه المباريات كان يومير البعض ، وتؤخذ القدية ممن يؤمرون كما يحدث في الحروب الحقيقية سواء بسواء . وكانت جياد الأسرى وأسلحتهم غنيمة للمتصرين ، فقد كان الفرسان يحبون المال أكثر مما يحبون القتال نفسه ؛ وقد ورد في مجموعة الأكاڤيوس الفرنسية التي كتبت في فرنسا بين منتصف القرن الثاني عشر وآخر القرن الثالث عشر (\*) أن أحد الفرسان احتج على تحريم الكنيسة لألعاب البرجاس وقال إن هذا التحريم إذا نفذ حرمة من الوسيلة الوحيدة التي يكسب بها عيشه (١) . فإذا انتهت جميع المباريات اجتمع الأحياء من الفرسان والنبل من النظارة في حفل ليل تعد فيه الولائم ، ويدور فيه الرقص والغناء ، ويستمتع فيه الفرسان الظافرون بتقيل أجمل النساء ، ويستمتع الحاضرون إلى القصائد والأغاني التي تؤلف تخليداً لانتصارهم .

وكان يطلب إلى الفارس من الوجهة النظرية أن يكون بطلاً ، وسيملاً (\*\*) ، وقديساً ، وإذا كانت الكنيسة حريصة على ترويض الشرسين من الفرسان ، فقد أحاطت بنظام الفروسية بمرام وأيمان دينية . فقد كان الفارس يقسم أن يكون صادقاً في القول ، وأن يدافع عن الدين ، ويحمي الفقراء والمساكين ، وينشر لواء السلم في ولايته ، ويقاوم الكفرة . وكان مديناً لسيده الإقطاعي بولاء يرتبط به أكثر من ارتباط الآباء بحب الأبناء ، ويتعهد أن يكون حارساً للنساء ، مدافعاً عن عفتهم ؛ وأن يكون أنحاً لجميع الفرسان يياهم في المعاملة وضروب المساعدة . وقد

---

(٥) هي المعروفة باسم Fabliau ويبلغ عددها نحو مائة قصة معظمها شهيم . ( المترجم )  
 (٥٥) ورد في القاموس المحيط للفيروزى : السميع : السيد ، الكريم ، للترفيه ، السنى ، الموطأ الأكثاف ، والشجاع . ولعل هذه أقرب ترجمة لكلمة gentleman وقد وردت في بعض أشعار المحدث . ( المترجم )



يحدث في إبان الحروب أن يقاتل الفارس غيره من الفرسان ، فإذا أمر واحداً منهم عامله معاملة الضيف . وهكذا كان الفرسان الفرنسيون الذين أسبروا في كريسي Crecy وهواتيه يعيشون أحراراً مستمتعين بالراحة والاطمئنان في ضياع من أسروهم من الفرسان الإنجليز ، يشتركون مع مضيفهم في الولائم والألعاب ، وظلوا كذلك حتى افتدوا<sup>(٧٠)</sup> . ورفع الإقطاع الشرف الأرستقراطي ومطالب النبيل عند الفارس إلى منزلة عالية علواً لا يستطيع أن يدركه ضمير السوق — فكان يقسم ألا يتخلى عن البسالة الحربية والوفاء الإقطاعي ، وأن يضع نفسه إلى أقصى حد في خدمة جميع الفرسان ، وجميع النساء ، وجميع الضعفاء والفقراء . وهكذا عادت الرجولة Virtus إلى معناها الذي كان لها عند الرومان بعد أن ظلت المسيحية ألف عام تؤكد الفضائل النسائية ؛ وبهذا كانت الفروسية ، رغم هالتها المسيحية ، انتصاراً للأفكار الألمانية ، والوثنية ، والعربية على المبادئ المسيحية ، ولقد كانت أوروبا التي توالى عليها الهجمات من كل ناحية في ميسس الحاجة إلى الروح الحربية مرة أخرى .

على أن هذا كله كان هو الفروسية من الوجهة النظرية ؛ وكان عدد قليل من الفرسان يستمسكون به في حياتهم ، كما كان عدد قليل من المسيحيين يسمون إلى المستوى الرفيع الشاق من إنكار الذات . ولكن الطبيعة البشرية التي ولدت بين الغابات والوحوش قد لوّثت هذا المثل الأعلى وذلك ، فهذا البطل الذي قاتل يوماً ما ببسالة في ألعاب الرجاس أو في ميدان القتال قد يكون في يوم آخر سفاحاً غادراً ؛ وقد يفخر بشرفه كما يفخر بالريشة التي في خوذته ، ويفعل ما فعله لانسلو Lancelot ، وترسترام Tristram ، وغيرهما ممن هم أكثر تأصلاً في الفروسية فيحطم بالزنى الأسر الطيبة . وقد يتشدد بحماية الضعفاء ، ثم يقتل الفلاحين العزل بحمد السيف ؛ وكان يعامل العامل البليوى الذي يعتمد عليه حصنه ومجده معاملة ملوّه الازدراء ، كما يعامل الزوجة التي أقسم أن يعزها ويعمها بغلظة

في كثير من الأحيان وبوحشية في بعضها<sup>(٧١)</sup> . وقد يستمع إلى الصلاة في الصباح ، ويسطو على كنيسة في آخر النهار ، ويشرب حتى يفقد وعيه في المساء . وهذا ما وصف به جلنداس Olidas الفرسان البريطانيون الذين كان يعيش بينهم في القرن السادس ، وهو القرن الذي يرى بعض الشعراء أن آرثر Arthur « والطبقة العظيمة من فرسان المائدة المستديرة » كانوا يعيشون في خلاله<sup>(٧٢)</sup> . وكان الفارس يتحدث عن الولاء والعدالة ولكنه يملأ صفحات فرواسار Froissart بالغدر والعنف . وبينما كان الشعراء الألمان يتغنون بالفروسية ، تراهم لا يقطعون عن اللكمات ، وإحراق الدور ، وقطع الطريق على المسافرين اليربثين<sup>(٧٣)</sup> . ولقد دهش المسلمون من فظاظة الصليبيين وقسوتهم ، وحتى بوهمند Bohemund العظيم نفسه ، لما أراد أن يظهر احتقاره لإمبراطور الروم ، بث له ببضاعة من الأتوف والإهجمات المقطعة<sup>(٧٤)</sup> . لقد كان هؤلاء شواذ ولكنهم كانوا كثيرين . ولستأ ننكر أن من السخف أن نتظر من الجنود أن يكونوا قديسين ، ذلك أن إجادة التقتيل تتطلب فضائلها الفذة ، وهؤلاء الفرسان الغلاظ هم الذين طردوا الصقابة من ضفاف نهر الأودر ، والمجر من إيطاليا وألمانيا ، وهم الذين روضوا أهل الشمال فكانوا هم النورمان ، وجاءوا بالحضارة الفرنسية إلى إنجلترا على سفار السيوف ، فكانوا ما لا بد أن يكونوا .

وكان ثمة عاملان هما اللذان خفقا من هجية الفروسية ، ونعني بهما النساء والسيحية ، فأما المسيحية فقد أفلحت إلى حد ما في تحويل تيار الخصام في الفروسية إلى الحروب الصليبية ، ولعلها استمدت العون في هذا التحويل من عبادة مريم العذراء أم المسيح ، فقد رفعت هذه العبادة منزلة الفضائل النسائية فخفضت بذلك من حدة تمحس الرجال الأشداء الميالين إلى العنف . ولكن لعل النساء اللائي يعشن على ظهر الأرض ، واللائي هن تأثير كبير في الحواس وفي الأرواح ، قد كان لهن أثر أكبر من أثر مريم العذراء في تحويل الفارس المحارب إلى سيد كريم

الأخلاق . وكثيراً ما حرمت الكنيسة ألعاب البرجاس ، ولكن الفرسان كانوا يفلون أوامرهم ويظهرون ابتهاجهم بهذا الإغفال ، وكانت النساء يحضرنه ، ولم يكن الفرسان يتجاهلون وجودهن ، وكانت الكنيسة غير راضية عن الدور الذى تضطلع به النساء فى حفلات البرجاس وفى الشعر ، وقام الصراع بين أخلاق السيدات النبيلات وبين التعاليم الأخلاقية التى تدعو إليها الكنيسة ، وانتصرت السيدات وانتصر الشعراء فى صراع عالم الإقطاع .

لقد وجد الحب العذرى ، الحب الذى يجعل من المحبوب مثلاً أعلى ، فى كل عصر من العصور على الأرجح ، وكان فى شدته يتناسب إلى حد ما مع ما يوضع من العقبات وما يمضى من الزمن بين الشهوة وإشباعها . ولما كان هذا الحب من أقدم العصور إلى عصرنا الحاضر سبب الزواج ، وإذا ما وجدنا هذا الحب منفصلاً كل الانفصال عن الزواج فى عصر ازدهار القروسية ، وجب علينا أن نعد هذه الحال أقرب إلى الطبيعة وإلى الأحوال السوية من أحوالنا الحاضرة . لقد كانت النساء فى معظم العصور ، وبخاصة فى عصر الإقطاع ، يتزوجن الرجال لما لديهم من مال ، وبعبارة أخرى أزواجهن لما يتمتعون به من سحر وجمال . وكان الشعراء لفقرهم يتزوجون من الطبقات الدنيا ويحبون من طبقات بعيدة المثال ، ويتوجهون بأجل أغانيهم إلى السيدات اللاتي لا يرجون أن يصلوا إليهن . وكان الفارق بين الحب وحبيبه فى العادة كبيراً إلى درجة يرى معها الناس أن أحفل الشعر بالعواطف الجليشة لا يعدو أن يكون تحية ظريفة للمحبيب . وكان السيد الإقطاعى المهذب يكافئ الشعراء الذين يتشبهون بزوجه ؛ وشاهد ذلك أن الفيكوتنت فو Vaux ظل يستضيف الشاعر پير فيدال Peire Vidal بعد أن تغزل پير بامرأته — بل بعد أن حاول أن يفويها (٧٥) — وإن كانت هـلهـه درجة من الغمالة لا يوضح للشعراء عادة أن يمحرووا عليها . وكان الشاعر المحب يرى أن الزواج ، إذ يتبع أكبر فرصة للمتعة بأقل قدر من الإغراء ، قلما يوجد الحب

العلرى أو يستقيه بعد أن يوجد ؛ ويبدو أن دانتي التتى نفسه لم يحلم قط بأن يقرض الشعر الغزلى فى زوجته ، ولم يجد ما يعيبه فى التغزل بغيرها من النساء المتزوجات منهن وغير المتزوجات . وكان الفارس يرى ما يراه الشاعر من أن حب الفارس يجب أن تختص به سيده أخرى غير زوجته ، وكانت هذه السيدة عادة زوجة فارس آخر (٧٦) . وكان معظم الفرسان يسخرون من هذا الحب العلرى ، ويعودون بعد وقت ما إلى أزواجهم ، ويسلون أنفسهم بالحروب . وقد نسمع عن فرسان يهزمون آذانهم عن نداء النساء اللاتى يعرضن جليهن حين العلرى (٧٧) . ولقد مات رولان Roland ، كما تحدثنا الأغنية Chanson وهو لا يكاد يفكر فى خطيبته أود Aude التى كادت تموت من الحزن حين جاءها خبر وفاته . كذلك لم يكن حب النساء كله حبا علريا ؛ ولكن جرى العرف الذى كان متبعاً عند الكنايات منهن أن يكون للسيدة حبيب ، أفلاطونى أو بيرونى (٧٨) Byronic ، مضافا إلى زوجها . وإذا جاز لنا أن نصديق روايات الحب التى كتبت فى المصور الوسطى قلنا إن الفارس كان يقسم بأن يقوم بخدمة السيدة التى أعطته لونها (٧٩) ليلبسه أو بأداء الواجب الذى يفرضه عليه حبا . وكان لها أن تفرض عليه مغامرات خطيرة لتمتحن حبه أو لتبعده عنها ؛ وإذا ما قام بخدمتها على الوجه الأكمل كان المنتظر منها أن تكافئه على خدمته بمناق أو بما هو خير عنده من العناق ؛ ذلك هو الجزء الذى كان يطلبه . وكان يوجه إليها كل ما يقوم به من أعمال جارية مجيدة ، وكان اسمها هو الذى يناديه فى ساعات القتال الحرجة ، أو حين يلفظ آخر أنفاسه . وتلك حالة أخرى من الحالات التى لم يكن فيها الإقطاع جزءا من المسيحية ، بل كان نقيضها ومنافسها . ذلك أن النساء اللاتى كن من الوجهة

---

(٥) الحب الأفلاطونى معروف أما الحب البيرونى فغسبة إلى الشاعر الإنجليزى بيرون صاحب الحب الشهوانى الذى لم يكن يسعى منه ، وكان يقول إنه إنما يفعل جبهة ما يفعله غيره فى الخفاء . ( المترجم )

(٥٥) أى الشارة ذات اللون الخاص بها . ( المترجم )

النظرية مقيدات في حين بقيود شديدة ، قد أكدنا بهذه الطريقة حقهن في الحرية ، وشكلنا بأنفسهن قانونهن الأخلاق . ولعلنا عبادة المرأة الشهوانية تنافس عبادة مريم العذراء الروحية ، ونودى بالحب على أنه أساس مستقل تقدر به قيم الناس ، وأوجد مثلاً علياً لأداء الخدمات لهم ، وقواعد للسلوك ، وكان فيه تجاهل للدين معيب حتى في الوقت الذي كان يأخذ عنه مصطلحاته وصوره .

وقد أثارت هذه التفرقة المعقدة بين الحب والزواج مشاكل كثيرة خاصة بالأخلاق وآداب السلوك . وكان المؤلفون يعالجون هذه المسائل في تلك الأيام ، كما كانوا يعالجونها في أيام أوغند بكل ما يتصف به الأخلاقيون من تدقيق وإتقان . وحدث في وقت ما بين عامي ١١٧٤ و ١١٨٢ أن ألف رجل يدعى أندرياس كيلانوس Andreas Capellanus أى القس أندرو - رسالة في الحب ودوائه Tractatus de amore et de amoris remedio أورد فيها بين ما أورد من المسائل قانون الحب العنرى ومبادئه . ويقتصر أندرو هذا الحب على الأشراف ، ويقول بلا حياء إنه هو هيام فارس هياماً محرماً بروجة فارس آخر ، ولكنه يذكر أن خواص هذا الحب هي الولاء والتبعية ، وخدمة الرجل للمرأة . وهذا الكتاب هو أهم المراجع التي يستشهد بها على وجود « محاكم الحب » التي كانت السيدات ذوات الألقاب يستجوبن فيها ويقدمن القرارات الخصة بالحب العنرى . وكانت زعيمة السيدات في هذه الإجراءات أيام أندرو ، إذا كان لنا أن نصلي ما يقوله هو عن هذا ، هي الأميرة الشاعرة مارية Marie كوتنة هيمانيا ، وكانت زعيمها قبل وقتها بيجيل هي أمها . وأكثر النساء فتنة في المجتمع الإقطاعي هي إليانور Eleanor دوقة أكتين Aquitaine التي كانت في وقت ما ملكة فرنسا ثم ملكة إنجلترا بعدئذ . وكانت هي وأمها قاضيتين ترأسان محكمة الحب في مدينة بواتييه في بعض القضايا<sup>(٣)</sup> وكان أندرو يعرف مارية حق المعرفة ، وكان قساً خاصاً بها ، ويبدو أنه ألف كتابه ليذيع به

نظرياتها وأحكامها في الحب ، ومن أقواله فيه إن « الحب يعلم كل إنسان أن يتحلى بكثير من ضروب الأخلاق الفاضلة » ، ويؤكد لنا أن أشراف بوابتيه الغلاط قد انقلبوا بفضل تعاليم مارية مجتمعا من كرائم السيدات وذوى المروءة والشهامة من الرجال .

وتحتوى قصائد شعراء الفروسية الغزلين عدة إشارات إلى محاكم الحب السالفة الذكر التى كانت تقيمها سيدات من الطبقة الراقية — كونه نربونة Narbonne وكونته فلاندرز وغيرهما — فى بيرفو Pierrefeu وأفنيون Avignon وغيرهما من بلدان فرنسا<sup>(٨٠)</sup> . ويحدثنا المؤرخون أن عشرين نساء ، أو أربع عشرة ، أو ستين منهن كن يحملن للفصل فى القضايا التى تعرض عليهن ، ومعظمها يعرضه نساء ، وبعضها يعرضه رجال ، وكانت تلك المحاكم تقضى المنازعات وتسوى الخلافات ، وتوقع العقاب على من يخرق القانون . ويعتضى هذا الحق أصلدت مارية الشمبانية Marie of Champagne ( كما يقول أندرو ) فى السابع والعشرين من إبريل عام ١١٧٤ فتوى فى سؤال وجه إليها يقول فيه صاحبه : « هل يمكن وجود حب حقيقى بين الأشخاص المتزوجين ؟ » فكان جوابها إنه لا يمكن وجوده ، وكانت حجتها فى ذلك أن « المحبين يعطون كل شيء بلا مقابل ، ولا يتقيدون فيما يعطون بموجبات الضرورة ، أما المتزوجون فإن ما عليهم من واجبات يرغبهم على أن يخضع كل منهم لرغبات زوجه »<sup>(٨١)</sup> . وقد أجمعت محاكم الحب كلها ، كما يقول أندرو ، على واحد وعشرين قانونا من « قوانين الحب » : منها ( ١ ) لا يمكن أن يتخذ الزواج حجة لرفض الحب . . . ( ٣ ) لا يستطيع إنسان أن يحب اثنين فى وقت واحد ( ٤ ) لا يمكن أن يظل كل الحب على حال واحدة ، فهو إما أن يزيد وإما أن ينقص ( ٥ ) المنة التى يسديها صاحبها مرغما منة تافهة ( ١١ ) لا يليق بالرجل أن يحب النساء اللاتي لا يجبن إلا بقصد الزواج . . . ( ١٤ ) إن السهولة المفرطة فى نيل الحبيب تحقر الحب ، أما الصعاب التى تعرض الحب فإنها ... ترفع من قدره ... ( ١٩ ) إذا بدأ الحب يتناقص فسرعان ما يزول ، وقلما يعود ... ( ٢١ ) يزداد الحب

على الدوام بتأثير الغيرة . . . ( ٢٣ ) الشخص الذى يقع فريسة الحب لا ينتم  
إلا قليلا ولا يعظم إلا قليلا ( ٢٦ ) الحب لا يضمن بشئ على حبيبه (٨٢) .

وكانت محاكم الحب هذه أجزاء من ثلثات تقيمها نساء طبقة الأشراف ؛  
ولكن رجال هذه الطبقة لم يكونوا يعاؤون بها ، وكان الفرسان العشاق  
يضعون لأنفسهم قواعدهم : غير أن الذى لا شك فيه أن ازدياد الثراء  
والتعطل قد أحاط الحب بأخيلة وآداب ومجاملات امتلأت بها قصائد شعراء  
الفروسية الغزليين وقصائد بدلية النهضة . وفى ذلك يقول فلان Villani  
شاعر فلورنس ( ١٢٨٠ ؟ - ١٣٤٨ ) « تكون فى فلورنس فى شهر يونية  
من عام ١٢٨٣ فى عيد القديس يوحنا بينما كانت المدينة سعيدة آمنة . . .  
اتحاد اجتماعى قوامه ألف شخص ، يرتدون كلهم بيض الثياب ، ويطلقون  
على أنفسهم اسم خداسم الحب . وقد نظمت هذه الجماعة سلسلة من  
الألعاب ، والحفلات والرقص ، مع السيدات ، فكان الأعيان ورجال  
الطبقة الوسطى يمشون على دقات الطبول وأنغام الموسيقى ، ويقمون الولائم  
فى منتصف النهار وفى الليل . وقد ظلت محكمة الحب هذه قائمة نحو  
شهرين ، وكانت أجمل وأشهر ما أقيم من نوعها فى تسكانيا (٨٣) .

نشأت الفروسية فى القرن العاشر ، وبلغت ذروتها فى القرن الثالث  
عشر ، وقاست الأمرين من وحشية حرب المائة السنين ، واضمحلت  
أشد الاضمحلال من جراء الأحقاد المريعة التى بددت شمل طبقة الأشراف  
الإنجليز فى حروب الوردتين ، ثم لفظت آخر أنفاسها فى وسط الأحقاد  
التي أثارها الحروب الدينية فى القرن السابع عشر ، ولكنها تركت آثارها  
البارزة فى أوروبا أثناء العصور الوسطى والمصر الحديث من النواحي  
الاجتماعية ، والتربية ، والحلقية ، والأدبية ، والفنية ، واللغوية .  
وازداد عدد طبقات الفروسية - ربطة الساق ، والحمام ، والجماعة  
الذهبية - وتضاعفت حتى بلغ عددها ٢٣٤ طبقة منتشرة فى بريطانيا ،  
وفرنسا ، وألمانيا ، وإيطاليا ، وإسبانيا ، وجمعت مدارس

كندارس إين Etcm ، وهو Harrow ، وونشستر Winchester بن  
مثّل القروسية الأعلى والتربية « الحرة » في جهودها الموقفة في تاريخ التربية  
لتحقيق العقل ، وتقوية الإرادة ، وتقويم الأخلاق . وإذا كان الفارس  
يتعلم الآداب ، والشهامة والمروءة ، في حاشية النبيل أو المليك ، فقد كان  
يشغل بعض هذه الصفات إلى من هم دونه من أفراد الطبقات الاجتماعية  
الأخرى ، وليست الهجمات والرقرة في الوقت الحاضر إلا مزيماً مخففاً من  
فروسية العصور الوسطى المركزة . ولقد ازدهر الأدب الأوربي من أغنية  
رولان إلى دن كيشوت ، لأنه أخذ يصف أخلاق الفرسان وموضوع  
الفروسية ، وكان الكشف الثاني لنظام القروسية من العناصر الفعالة في الحركة  
الأدبية الإبداعية في القرنين الثامن عشر والتاسع عشر . ومهما يكن في آداب  
القروسية الخلقية من إسراف ومخافات ، ومهما كان الفرق كبيراً بين  
حقيقتها العملية ومثلها العليا ، فإنها بلا ريب من أعظم ما ابتدعته الروح  
البشرية من نظم ، وإنها فن من فنون الحياة أبهى وأفخم من كل فن سواه .  
وهكذا نرى أن الصورة التي رسمناها للإقطاع لم تقتصر على أن تكون  
صورة للاسترقاق في الأرض ، وللأمية ، وللإستغلال ، والعنف ، بل  
كانت تجمع بين هذا كله وبين قدر يعدله من الفلاحين الأقوياء ، يقطعون  
أشجار الغابات ، ومن رجال متباهين أشداء في لغتهم ، وحجهم ،  
وحروبهم ، وفرسان يقسمون بأن يكونوا شرفاء ، خادمين لمن يحتاجون  
إلى خدمتهم ، يمدون في طلب المغامرات وأسباب الشهرة كما يمد غيرهم  
في طلب الراحة والأمن ، يحرقون الخطر والموت والجحيم ، ونساء  
صابرات كادحات ، يلدن ويربين الأبناء في قرى الفلاحين ، وسيدات  
من ذوات الحسب والنسب الرفيع يمزجن دعواتهن الرقيقة لمريم المعذراء  
بالحمية الجريئة في التنفى بالشعر الشهباني والحب العذري - ولعل  
القروسية كانت أقوى أثراً من المسيحية في رفع منزلة المرأة . ولقد كان أهم  
ما اضطلع به الإقطاع من أعمال هو إعادة النظام السياسي والاقتصادي إلى أوروبا



يعد أن توالى عليها الغارات والكوارث المخرية المقطعة لأوصالها مائة عام .  
ولقد أفلحت في غرضها هذا ، ولما أن اضمحلت قامت على أنقاضها وترابها  
مدنيتنا الحديثة .

وبعد فليست العصور الوسطى حقبة يحق للعالم أن ينظر إليها بتشامخ  
وازدراء . ذلك أنه لم يعد في وسعه أن يشهر بما كان فيها من جهل  
وغرافات ، وتفكك سياسي ، وقرارات اقتصادية وثقافية ؛ بل عليه بدلا من  
هذا أن يعجب كيف استطاعت أوروبا أن تفيق من الضربات المتعاقبة التي  
كألها لها القنوط ، والهون ، والوندال ، والمسلمون ، والمجر ، والشهابيون ،  
واحتفظت في وسط الاضطراب والمآسى بهذا القدر الكبير من الآداب  
والأساليب الفنية القديمة . ولا يسهه إلا أن يعجب بشارلمان ، وألفريد ،  
وأولاف ، وأتو ، وأمثالهم من الرجال الذين أقاموا من هذه القوضى نظاما ؛  
كما يعجب ببندكت ، وجريغوري ، وبنيفاس ، وكولبا ، وألكوين ،  
وبرونو ومن إليهم من الرجال الذين صابروا وصبروا حتى بعثوا الأخلاق  
والآداب من قفار تلك الأيام ؛ وبالمطارنة والصناع الذين استطاعوا أن  
يشيدوا الكنائس الكبرى ، والشعراء المجهولين الذين استطاعوا أن يُعَبِّثُوا  
فيما بين كل حرب وحرب ، وإرهاب وإرهاب . وكان لا بد للدولة  
والكنيسة أن تبدأ عملهما مرة أخرى من الدرك الأسفل ، كما بدأه رمبولوس  
ونوما قبلهما بألف عام ؛ وكانت الشجاعة التي يتطلبها بناء المدن من  
الغابات ، وخلق المواطنين الصالحين من المممج ، أعظم من أخها التي شادت  
شارتر ، وأمين ، وريمس في الزمن الحديث ، أو هدأت حمى دانتي  
الانتقامية فصاحت منها شعرا موزونا .

## المراجع مفصلة

أسماء الكتب كاملة توجد في المراجع المجلدة في الجزء الأول ، والأرقام الرومانية الصغيرة  
إلا إذا كانت في بداية المراجع تدل على رقم المجلد وتلوها رقم الفصل ، أما الأرقام الرومانية  
الكبيرة فتدل على رقم « الكتاب » أو الجزء من النص وتلوها رقم الفصل أو الآية في القرآن  
أو الكتاب المقدس .

### CHAPTER XV

4. Abbott, G.F., *Israel in Egypt*, 43.
5. Baron, S., *Social and Religious History of the Jews*, I, 286; Gratz, H., *History of the Jews*, II, 586.
6. Socrates, *Ecclesiastical History*, III; 20; Julian, *Works*, III, 51.
7. Abbott, 45.
8. Ammianus Marcellinus, *Works*, xxiii, 1.
9. Jerome, *Commentary on Isaiah*, vi, 11-13, in Baron, I, 261.
10. Baron, I, 255.
11. Baeder, Oershom *Jewish Spiritual Heroes*, III, 46.
12. Talmud, Yebamoth, 37b.
13. Friedländer, L., *Roman Life and Manners under the Early Empire*, III, 173.
14. Gregory of Tours *History of the Franks*, 1916, viii, 1.
15. References to the Mishna will be by tractate, chapter, and section; to the (Babylonian) Gemara by tractate and folio sheet.
16. Baba Kama, 60b.
17. Megilla, 16b.
18. Tanhuma, ed. Buber, Yitro. sect. 7, in Moore, O. F., *Judaism in the First Centuries of the Christian Era*, II, 242.
19. Menachoth, 99b.
20. Pesikta Rabbati, 10, 4. in Newman, L., and Spitz, S., *Talmudic Anthology*. 300.
21. Chagiga, 10a.
22. Examples in Moore, I, 259.
23. Berachoth, 6b.
24. Aboda Zara, 8b; Newman, 81.
25. Chagiga, 8b.
26. Succah, 52b.
27. Berachoth, 6a.
28. Aboda Zara, 3b.
29. Mechilta, 65a, on Exod. xix, 18.
30. From Deut. vi, 4.
31. Shebuoth, 77b.
32. Erubin, 18a.
33. Berachit Rabbah on Gen. xxiii, 9.
34. Berachoth, 6a.
35. Aboda Zara, 5a.
36. Sifre on Deut. 82.
37. Shebuoth, 65a.
38. Midrash Mishle, 28, in Newman,
39. Genesis Rabbah, xlviii, 8.
40. Babo Metzla, 58b.
41. Berachoth, 34a.
42. Ketuboth, 111a.
43. Wayyikra Rabbah, 34. in Newman, 108.

41. Bereshit Rabbah, 44, 1, in Newman, 282.
42. Quoted in Cohen, A., *Everyman's Talmud*, 89.
43. Aboda Zara, 20b.
44. Kiddushin, 68d.
45. Shebuoth, 41a.
46. In Cohen, A., 258.
47. Leviticus xxi, 9-5.
48. Yebamoth, 48b.
49. Ketuboth, 27 ; Cohen, A., 257.
50. Pesachim, 113a.
51. Shebuoth, 152.
52. Pesachim, 49b.
53. Exod. xxiii, 19 ; xxiv, 26 ; Deut xiv, 21.
54. Nidda, 17.
55. Yoma, 75.
56. Shebuoth, 33.
57. Ibid., 152a.
58. Baba Bathra, 58b.
59. Pesachim, 109a.
60. Berachoth, 55a, 60b.
61. Tannith, 11a.
62. Pesachim, 108.
63. Exod. xii, 13.
64. Megilla on Esther, 7b, in Moore, II, 51.
65. In Oesterley, W.O., and Box, O. H., *Short Survey of the Literature of Rabbinical and Medieval Judaism*, 149.
66. Kiddushin, 31a ; Isaiah vi, 8.
67. Baba Bathra, 8b ; Baron, I, 277-8.
68. Berachoth, 10a.
69. Gen. i, 28 ; Kiddushin, 29.
70. Genesis Rabbah, lxxi, 6.
71. Yebamoth, 12b ; Himes, N. E., *Medical History of Contraception*, 72.
72. Baba Bathra, 72.
73. Exodus Rabbah, i, 1.
74. Harris, M. H., ed., *Hebraic Literature : Translation from the Talmud, Midrashim, and Kabbala*, 336.
75. Baba Bathra, 9a.
76. Ketuboth, 50a, 67.
77. Tannith, 29.
78. Ibid., 20b.
79. Graetz, II, 486, 545.
80. Baba Bathra, 9.
81. Gittin, 70a.
82. Chagiga, 16a.
83. Berachoth, 61a.
84. Kiddushin, 29b.
85. Soa, 44a.
86. Tannith, iv, 8.
87. Yebamoth, 63a.
88. Ibid., 66a, 44a.
89. Pealkia Rabbati, 25, 2, in Newman, 3.
90. Berachoth, xxiv, 1.
91. Kiddushin, 4.
92. Yebamoth, xiv, 1 ; 84b.
93. Gittin, ix, 10.
94. Ketuboth, vii, 6.
95. Cohen, A., 179.
96. Ketuboth, 77a ; Neuman, A. (A.), *The Jews in Spain*, Philadelphia, 1942, II, 59.
97. Yebamoth, xxi, in Baeder, III, 66.
98. Gittin, 90b.
99. Kiddushin, 80b.
100. Nidda, 45.
101. Kiddushin, 49b.
102. Yoma, 83b.
103. Mikvaoth, 9b, in Cohen, A., 17.
104. Hai Gaon in Newman, 540.
105. Yebamoth, 88.
106. Ketuboth 47b.
107. Shebuoth, 30b.
108. Erubin, 41b.
109. Baeder, III, 15.

110. Bureshit Rabbah, xvii, 7.
  111. Harris, M. H. *Hebraic Literature* 340.
  112. Pirke Aboth, iv, 1.
  113. Ibid., iv, 3.
  114. Ibid., i, 17.
  115. Ibid., iii, 17.
  116. Shemot Rabbah, xxv, 16 Newman, 897.
  117. Menachoth 29b, in Moore, II, 187.
  118. Rensu, E., *Origins of Christianity: The Christian Church*, 131; Baron, I, 305-6.
- CHAPTER XVI
1. Graetz, III, 308.
  2. Abrahams, Israel *Jewish Life in the Middle Ages*, 219.
  3. Benjamin of Tudela, *Travels*, in Komroff, M., ed., *Contemporaries of Marco Polo*, 290.
  4. Graetz, III, 90. Others date the Gaonate from 859: cf. Oesterley and Box, 209.
  5. Graetz, III, 122.
  6. Ibid., 148.
  7. Druck, D., *Yehuda Halevy*, 66.
  - 8. Baron, I, 85B.
  9. Huelk, I., *History of Medieval Jewish Philosophy*, 85, 421.
  10. Malter, H., *Saadia Gaon*, 279, 291.
  11. Benjamin of Tudela, in Komroff 310.
  12. Baron, I, 318.
  13. Friedländer, III, 181.
  14. Dill, Sir S., *Roman Society in Gaul in the Merovingian Age*, 246.
  15. Graetz, III, 143, 161, 241, 389.
  16. Benj. of Tudela, in Komroff, 260.
  17. Ibid., 237.
  18. Ameer Ali, Sayed, *The Spirit of Islam*, 260.
  19. Druck, 26.
  20. Dozy, R., *Spanish Islam*, 597f.
  21. Abbott, O. F., 71.
  22. Abrahams, *Jewish Life*, 886.
  23. Dozy, 721.
  24. Graetz, III, 617.
  25. Neuman, A., *Jews in Spain*, I, 5.
  26. Ibid., 164.
  27. Ibid., II, 184.
  28. Ibid., II, 221; Graetz, III, 281.
  29. Neuman, II, 221.
  30. Graetz, III, 360f.
  31. Baron II, 37; Graetz, III, 506.
  32. Neuman, II, 149.
  33. Ibid., 247.
  34. Abrahams, *Jewish Life*, 67.
  35. Solom Asch in Browne, Lewis, ed., *The Wisdom of Israel*, 698.
  36. Baba Kama, 113a.
  37. Pirke Aboth, iii, 2.
  38. Baron, II, 17.
  39. Ibid., 26.
  40. Ibid.
  41. Bracton, *De Legibus*, vi. 51, in Baron, II, 24.
  42. Pollock, F., and Maitland, F.W., *History of English Law before Edward I*, I, 465.
  43. *Cambridge Medieval History*, II, 602.
  44. Ricard, T.A., *Man and Metals*, II, 602.
  45. Abrahams, *Jewish Life*, 241.
  46. Rapaport, S., *Tales and Maxims from the Talmud*, 147.
  47. Graetz, III, 229.
  48. Arnold, Sir, T., and Guillaume, A., *The Legacy of Islam*, 102.
  49. Pirenne, H., *Medieval Cities*, 258.
  50. Baron, II, 8f.
  51. *Jewish Encyclopedia*, IV, 379.
  52. Deut. xxiii, 20.
  53. Baba Metziz, v, 1-2, 11.
  54. Abrahams, *Jewish Life*, 110

55. Baron, II, 120.
56. Pirenne, H., *Economic and Social History of Medieval Europe*, 131.
57. *Cambridge Medieval History*, VII 646.
58. Ibid., 646.
59. Neuman, A., I, 302; Lacroix, P., *Manuvers Customs and Dress during the Middle Ages*, 451.
60. Coulton, G. O., *Medieval Panorama*, 352.
61. Abbott, *Israel*, 113.
62. Lacroix, *Manners*, 451.
63. Ashley, W. J. *Introduction to English Economic History and Theory* 803.
64. Abbott, 177.
65. Pollock and Maitland, 451.
66. *Cambridge Medieval History*, VI, 226.
67. Abbott, 122.
68. Hsirik, 508.
69. Abbott, 126; Graetz, III, 583.
70. Abbott, 158; Lacroix, *Manners*, 445.
71. In Foskes-Jackson, F., and Lake, K., *Beginnings of Christianity*, I, 76.
72. Baba Bathra, 90.
73. Baba Metzia, iv, 3.
74. Baron, I, 277-8; II, 108.
75. Baron, II, 99.
76. Moore, II, 174-5.
77. Abrahams, *Jewish Life*, 141, 819, 326, 335; Baron, II, 99.
78. Coulton, *Panorama*, 837.
79. Abrahams, 277.
80. Ibid., 281.
81. Burton, Sir R. F., *The Jew, the Gypsy, and El Islam*, 128; Baron II, 169.
82. Abrahams, 331.
83. Baba Kama, 118b.
84. Abrahams, 106.
85. Ibid., 104.
86. Ibid., 90.
87. Baron, II, 112.
88. Abrahams, 166.
89. Kiddushin, 41a; Neuman, II, 21.
90. Ibid.
91. Moore, II, 22.
92. Abrahams, 117.
94. Burton, *The Jew*, 42.
95. White, F. M., *Woman in World History*, 176.
96. Abrahams, 155.
97. Brittain, A., *Women of Early Christianity*, 10.
98. White, 189.
99. Neuman, II, 229.
100. White, 186.
101. Marcus, J., *The Jew in the Medieval World*, 813.
102. Abrahams, 82.
103. Neuman, II, 153.
104. Baron, I, 988; II, 97.
105. Abrahams, 186.
106. Brittain, 12.
107. Moore, I, 316.
108. Maimondes, *Mishneh Torah*, - Book I, tr. Mofer, Hayamson, 63a.
109. In Waxman, M., *History of Jewish Literature*, I, 214.
110. *Jewish Encyclopedia*, IX, 129.
111. *Oxford History of Music* introd. volume, 60.
112. *Jewish Encyclopedia*, III, 452.
- 112a. In Zeitlin, S., *Maimonides*, 44.
113. Baron, II, 88.
114. Lacroix, *Manners*, 439.
115. Baron, II, 36.
116. Abrahams, 411; Moore, II, 74.

117. Dent, vii, 3; Nehemiah xiii, 25.
118. Klausner, J., *From Jesus to Paul*, 515.
119. Baron, II, 56.
120. Oltin, 61.
121. Abrahams, 418-4.
122. Ibid., 418.
123. Ibid., 424; Baron, II, 40.
124. Baron, II, 36.
125. Abbott, 93.
126. Coulton, *Panorama*, 352.
127. Ibid.
128. Graetz, IV, 33.
129. Gregory I, Epistle II, 6, in Dudden, F. H., *Gregory the Great*, II, 155.
130. Ep. xiii, 15, in Dudden, II, 155
131. Belloc, H., *Paris*, 170.
132. Graetz, III, 421.
133. Coulton, *Panorama*, 352.
134. Thatcher, O. J., and McNeal, E. H., *Source Book of Medieval History*, 212.
135. Lea, H. C., *History of the Inquisition in the Middle Ages*, II, 63.
136. Graetz, III, 563.
137. Ibid., 583.
138. Marcus, 151.
139. Baron, II, 85.
140. Abbott, 51; Jewish Encyclopedia III, 453.
141. *Camb. Med. B.*, VII, 624; Jewish Encyclopedia. IX, 368.
142. Graetz, III, 299.
143. Ibid., 308.
144. Ibid., 301; *Cambridge Medieval History*, V., 275; VII, 641.
145. Graetz III, 360; Abbot, 88.
146. Jewish Encyclopedia. IV, 379.
147. Graetz, III, 358.
148. *Cambridge Medieval History*, VII, 642.
149. Graetz, IV, 35; Jewish Encyclopedia, IX, 358.
150. Abbott, 144.
151. Coulton, *Panorama*, 359.
152. Cunningham, W., *Growth of English Industry and Commerce* 204.
153. Jewish Encyclopedia, IV, 379.
154. Lacroix, *Manners*, 447.
155. Graetz, III, 642; Abbott, 130.
156. Abbott, 131.
157. Ibid., 68.
158. Lacroix, *Manners*, 447.
159. Abbot, 68.
160. Montesquieu, C. Baron de, *The Spirit of Laws*, I, xii, 5.
161. Joseph ben Joshua ben Meir. *Chronicles*, I, 197.
162. Marcus, 24.
163. Graetz, III, 670.
164. Villehardouin, G. de, *Chronicles of the Crusades*, 148.
165. Abbott, 118.
166. *Cambridge Medieval History*, VII, 641.

#### CHAPTER XVII

1. Abrahams, *Jewish Life* 210.
2. Sarton, O., *Introduction to the History of Science*, II (1), 295.
3. Abrahams, I., *Chapters on Jewish Literature*, 116.
4. Waxman, I, 226.
5. Graetz, III, 269.
6. Gabirol, S. Ibn, *Selected Religious Poems*, tr. Israel Zangwill, 52.
7. Ibid., 80.
8. Abrahams, *Literature*, 109.
9. Abrahams, *Jewish Life*, 163.
10. In Wilson, E., ed. *Hebrew Literature*, 383.
11. Sarton, II, (1), 188.
12. Hafevi, J., *Selected Poems*, tr. Nina Salaman, 58.
13. Abbott, 79.
14. Druck, 97.
15. Ibid., 94.
16. Wilson, *Hebrew Literature*, 385-6.
17. Novella 146 in Barton, *The Jew*, - 105.

18. Oraetz, III, 673.
19. Sarton, II (II), 557.
20. Schechter, S., *Studies in Judaism*, I, 107.
21. Oraetz, III, 604.
22. Sarton, II, (I), 145.
23. *N. Y. Times*, June 2, 1937.
24. Sarton, II, (I), 145.
25. Cf. Komroff M. *The Contemporaries of Marco Polo*.
26. Husik, 24.
27. Munk, S., *Mélanges de philosophie juive et arabe* 168.
28. Marcus, 812.
29. Cf. Gabirol, S. ibn, *Improvement of the Moral Qualities*, tr. Stephen Wise, 4, 27.
30. Gabirol, *Fons Vitae*, I, 3, in Munk, 6.
31. Halevi, J., *Kitab 'al-Khazarî*, tr. H. Hirschfeld, I, 116.
32. Ibid., III, 5, 7.
33. Husik, 215.
34. Yellin, D., and Abrahams, I., *Maimonides*, II; Zeitlin, *Maimonides*, I.
35. Ueberweg, F., *History of Philosophy*, I, 427.
36. Zeitlin, *Maimonides*, 5.
37. "Letter of Consolation" in Yellin, 46.
38. Zeitlin, 178.
39. Arnold, Sir T., *Preaching of Islam*, 421.
40. Baron, S., ed., *Essays on Maimonides*, 290.
41. Maimonides, Aphorisms, in Thorndike, L., *History of Magic and Experimental Science*, I, 176.
42. Zeitlin, 172.
43. In Baron, *Essays*, 286.
44. Zeitlin, 174.
45. Baron, *Essays*, 284.
46. Maimonides, *Mishneh Torah*, Introd., 4b.
47. Zeitlin, 214.
48. *Mishneh Torah*, Introd., 16. 3a.
49. In Baron, *Essays*, 117.
50. Maimonides, *Guide to the Perplexed* tr. M., Friedländer, II, xli.
51. Ibid., III, 36, Baron, *Essays*, 139.
52. *Guide*, III, xlii, xli; Dent. xlii, 17; Exod. xli, 1; xxxi, 15.
53. *Mishneh Torah*, 40b.
54. Ibid., 59a.
55. Ibid., 54a.
56. Ibid., 58a.
57. Ibid., 58ab.
58. Ibid., 52b.,
59. In Baron, *Essays*, 110.
60. Zeitlin, 132.
61. *Guide*, I, Introd.
62. Ibid., II, xix; III, xiv.
63. II, Pt. II, Introd. and Prop. xx.
64. Ibid., xxxvi-xli.
65. III, xxii.
66. II, xviii.
67. II, xxx.
68. III, x.
69. III, lxx.
70. Zeitlin, 151.
71. Ibid., 108; Baron, *Essays*, 143.
72. *Guide*, II, Pt. II, Introd.
73. Baron, *Essays*, 119-21; Zeitlin, 209.
74. Marcus, 307-9.
75. Spinoza, *Tractatus Theologico-Politicus*, xv, 4.
76. Roth, L., *Spinoza Descartes, and Maimonides*, 68; Baron, *Essays*, 7.

77. Husik, 302; Graetz, IV, 23.
78. Ibid., III, 681.
79. Neuman, A., II, 122.
80. Ibid., 118; Graetz, IV, 29-41.
81. Jewish Encyclopedia, III, 457, 479.
82. Sarton, II, (1), 266.
83. Graetz, V, 21.
84. Baron, *History*, II, 136.
85. Ibid., 142.
86. Abrahams, *Jewish Life*, 143, 157, 186.
87. In Marens, 814.

#### CHAPTER XVIII

1. Thompson, J.W., *Economic and Social History*, 173.
2. Gibbon, IV, 504.
3. *Cambridge Medieval History*, II, 229.
4. Ibid., IV, 6; Gibbon, V, 142.
5. In Diehl, *Mosaic*, 335.
6. *Cambridge Medieval History*, IV, 1151.
7. Voltaire, *Works*, XIII, 190.
8. Diehl, *Portraits* 159; Bury, *Eastern Roman Empire*, 169.
9. McCabe, J., *Emperors of Constantinople*, 171.
10. *Cambridge Medieval History*, IV, 106; Diehl, *Portraits*, 264.
11. Boissonnade, P., *Life and Work in Medieval Europe*, 56.
12. *Cambridge Medieval History*, IV, 760.
13. Diehl, *Portraits*, 238.
14. *Cambridge Medieval History*, IV, 745.
15. Komroff, *Contemporaries of Xarco Polo*, 266.
16. *Cambridge Medieval History*, IV, 760.
17. Ibid.
18. Clapham and Power, 212.
19. Diehl, *Portraits*, 153; Gibbon V, 458; Brittain, *Women of Early Christianity*, 318.

20. Lopez, R.S., in *Speculum*, Vol' XX, No.1, pp. 17-18; Boissonnade, 46-7; *Cambridge Medieval History*, IV, 761.
21. Boissonnade, 50.
22. Ibid., 51.
23. Castiglione, 254.
24. Bury, *Eastern Roman Empire*, 486; Grunbaum, *medieval Islam* 54.
25. Paellus *Chronographia*, vi, 46.
26. Ibid., v, 25-37.
27. Diehl, *Manual*, 406.
28. Luitprand in Grunbaum, 29.
29. Cf. Walker Trust Report, *The Great Palace of the Byzantine Emperors*, plates 24-37 and 57.
30. The judgment of Kondakof in Diehl, *Manual*, 520.
31. Diehl, 520.
32. Ibid., 531.
33. Finlay, *Greece under the Romans*, 21.
34. Thompson, J.W., *Federal Germany*, 458.
35. Kluchevsky, V. O. *History of Russia*, I, 46; Thompson, *Federal Germany*, 456.
36. Pokrovsky, M. N., *History of Russia* 11; Fustel de Coulanges questioned this - cf. Dopach, 26.
37. *Cambridge Medieval History*, IV, 126.
38. Navor, J., *Economic History of Russia*, I, 15.
39. Kluchevsky, I, 38.
40. Rambaud, A., *History of Russia*, I, 84.

#### CHAPTER XIX

1. Paul the Deacon, *History of the Longobards*, I, 9.
2. Munro and Sellery, 538.
3. Dante, *Eleven Letters*, 185.
4. Note by W. D. Foulke in Paul the Deacon, 309.



6. Voltaire, *Works*, XIII, 80.
7. Molmenti, P., *Venice*, I, I, 212-4.
8. *Cambridge Medieval History*, III, 170
9. Pirenne, *Medieval Cities*, 110.
10. Ruskin, *Stones of Venice*, I, 66.
11. Lanciano, R., *Ancient Rome*, 67.
12. *Ibid.*, 275.
13. Castiglione, 301.
14. Dozy, *Spanish Islam*, 440.
15. Coulton, O. G., *Five Centuries of Religion*, I, 179.
16. Hume, M., *The Spanish People*, 129; *Spain*, 191; *Encyclopedia Britannica*, V, 699.
17. In Guizot, *History of France*, I, 171.
18. *Ibid.*, 168.
19. Pirenne, *Cities*, 248; Voltaire, XIII, 131.
20. Freeman, E. A., *Historical Essays*, First Series, 179.
21. *Cambridge Medieval History*, II, 318.
22. Guizot, *France*, I, 229; Guizot, *History of Civilization*, II, 198-6.
23. Pollock and Maitland, I, 117; Barnes, H. E., *History of Western Civilization*, I, 276.
24. Lea, *Superstition and Force*, 469.
25. Guizot *Civilization*, II, 295f.
26. Capitulary of Charlemagne, year 803, // 3, in Guizot *Civilization*, II, 222.
27. In Pirenne, *Cities*, 166.
28. *Ibid.*, 58; *Cambridge Medieval History*, II, 657.
29. *Cambridge Medieval History*, II, 657.
30. Letter of Alcuin in William of Malmesbury, I, 3, p. 66.
31. Eginhard, *Life of Charlemagne*, 61.
32. Hodkin, T., *Charlemagne*, 812.
33. West, A. F., *Alcuin*, 55.
34. Eginhard, p. 14.
35. *Ibid.*, 62.
36. *Ibid.*, 64.
37. Capitulary of 802 in Bebel A., *Woman under Socialism*, 60.
38. Eginhard, 83.
39. Bury, *Eastern Empire*, 318.
40. Eginhard, 56-8.
41. Raby, F. J. *History of Secular Latin Poetry in the Middle Ages*, I, 190.
42. Eginhard, 52.
43. *Ibid.*, 48; Russell, C. E., *Charlemagne*, 262.
44. Guizot, *France*, I, 241.
45. Morey, C. R., *Medieval Art*, 207.
46. *Ibid.*, 191.
47. Davis *Medieval England*, 266.
48. Guizot, *Civilization*, II, 375.
49. Erigena, J. S. *De divisione naturae*, I, 69.
50. In Guizot, *Civilization*, II, 383.
51. Erigena, // 517.
52. *Ibid.*, // 443
53. // 518.
54. // 896.
55. // 919-26, 937-40.
56. // 861.
57. Poole, R. L., *Illustration of the History of Medieval Thought*, 61.
58. Guizot, *Civilization*, II, 388.
59. William of Malmesbury, II, 4.
60. Guizot, *France*, I, 303
61. *Ibid.*, 811.
62. *Ibid.*, 328.
63. *Ibid.*, 336.

## CHAPTER XX

1. Asser, *Alfred the Great*, 51.
2. Asser, 66, 78, 85.

3. Alfred, Preface to tr. of Gregory's *De Cura parochialis*, in Ogg, *Source Book of Medieval History*, 191.
4. Voltaire, *Works*, XIII, 176.
5. Boissonnade, *Life and Work in Medieval Europe*, 88.
6. Green, J. R., *Conquest of England* 135, 329, 359-60.
7. Stubbs, W., *Constitutional History of England*, I, 146, 157.
8. Hume, D., *History of England*, I, 181.
9. Pollock and Maitland, II, 450.
10. William of Malmesbury in Coulton, O. G., *Social Life in Britain* 20; Green, J. R., *Making of England*, 192.
11. Trall, H. D., *Social England*, I, 204.
12. Hume, D., *History of England* I, 185.
13. Briffaut, R., *The Mothers*, II, 419.
14. William of Malmesbury, I, 4.
15. *Ibid.*, I, 2.
16. *Ibid.*, II, 5.
17. Bede, v, 24.
18. *Ibid.*, I, 15.
19. *Ibid.*, *Introd.*, xvi.
20. Gordon, R. K., *Anglo-Saxon Poetry*, 81-2.
21. In Ker, W. P., *Epic and Romance*, 88.
22. *Beowulf*, xxxvii and xliii, in Gordon, *Anglo-Saxon Poetry*, 66, 70.
23. Bede, iv, 23.
24. Plummer, *Life and Times of Alfred the Great*, 14.
25. In Addison, J., *Art and Crafts in the Middle Ages*, 4.
26. Aldhelm (c. 700) in Addison, 189.
27. Bede, iv, 18.
28. Freeman, E. A., *Norman Conquest* II, 298.
29. William of Malmesbury, III, 238; Ordericus Vitalis, *Historia Ecclesiastica*, 492A; Freeman, *Norman Conquest*, II, 244.
30. Guizot, *France*, I, 346; Freeman, *Norman Conquest*, III, 320.
31. *Mabinogion*, 11.
32. Hyde, *Literary History of Ireland* 238.
33. Joyce, *Short History of Ireland*, 39-46.
34. Thompson, J. W., *Economic History*, 148.
35. Boissonnade, 78.
36. Joyce, 80.
37. *Ibid.*, 163.
38. *Ibid.*, 155, 168.
39. Hyde, 323.
40. *Ibid.*, 239.
41. *Ibid.*, 279f.
42. Thompson, Sir E. M., *Introductio to Greek and Latin Palaeography*, 374.
43. Joyce, 189-92.
44. Keating in Hyde, 498.
45. Horn, F. W., *Literature of the Scandinavian North*, 13, *Cambridge Medieval History*, II, 481.
46. Surlinson, S., *Helmskringla*.
47. *Ibid.*, Halkou the Good, ch. 23.
48. *Ibid.*, Olaf Tryggvesson, ch. 7.
49. *Ibid.*, ch. 93.
50. *Ibid.*, ch. 87.
51. *Ibid.*, St. Olaf, ch. 58, 181.
52. *Ibid.*, ch. 74.

53. *Ibid.*, Appendix to Olaf Trygvesson's Saga; Encyclopedia Britannica. art. Columbus.
  54. *Beowulf*. xxxv.
  55. Sturluson, Son of Magnus, ch. 33; DuChailly, II, 370-379.
  56. Saxo Grammaticus, *Danish History*, I, 28.
  57. Haskins, *Encyclopedia*, III, 499c.
  58. DuChailly, II, 1.
  59. Haskins, *Normans in European History*, 36.
  60. DuChailly, I, 486.
  61. Saxo, 26.
  62. Thompson, J. W., *The Middle Ages*, I, 827.
  63. Sturluson, Magnus the Good, ch. 16.
  64. Sigfusson, Saemud, *The Elder Edda*, 27-56.
  65. *Ibid.*, 28.
  66. 59.
  67. 66.
  68. 14.
  69. 84.
  70. 102.
  71. 61.
  72. 69.
  73. 73.
  74. 121.
  75. 56.
  76. 56-5.
  77. 86.
  78. 68.
  79. Horn, *Literature of the Scandinavian North*, 41.
  80. *Færeyinga Saga* in Ker, *Epic and Romance*, 236.
  81. Sturluson, Olaf Trygvesson's Saga, ch. 9.
  82. Sturluson, *Ynglinga Saga*, ch. 6 and note; Hodgkin, *Charlemagne* 164; Saxo, 44.
  83. Milman, III, 218. Milman persuasively defends the credibility
  84. *Cambridge Medieval History*, 270.
  85. West, *Alcuin*, 127.
  86. Rab, F. J. E. *History of Christian Latin Poetry in the Middle Ages* 168.
  87. Welch, Alice K., *Of Six Medieval Women*, 5.
  88. Addison, *Arts and Crafts*, 16.
- CHAPTER XXI
1. *Cambridge Medieval History*, I, 680.
  2. In Russell, B., *History of Western Philosophy*, 879.
  3. Rule of St. Benedict, ch. 3, in Ogg. 87.
  4. Ch. 2.
  5. Ch. 63.
  6. Dudden, I, 111.
  7. In Maitland, S.R., *Dark Ages*, 196-8.
  8. In Dudden, I, 58.
  9. *Ibid.*, 280.
  10. Bede, II, 1.
  11. Gregory of Tours, 227.
  12. Dudden, I, 215.
  13. Thompson, J.W., *Middle Ages*, I, 178.
  14. Dudden, II, 156; McCabe, J., *Story of Religious Controversy*. 307.
  15. Bede, II, 1.
  16. *Ibid.*, 198.
  17. Gregory I, Ep. xiii, 45, in Dudden, I, 278.
  18. In Abélard, *Ouvrages inédits, Quaestio*, 1a.
  19. Gregory I, *Magna Moralia*, in Dudden, II, 813.
  20. *Dialogues*, iv, 7, in Dudden, I, 390.
  21. Dudden, II, 484f.
  22. *Ibid.*, 38.
  23. Thompson, J.W., *Middle Ages*, I, 178.

24. Voltaire, *Works*, XIII, 90.
25. *Cambridge Medieval History*, II, 490.
26. Funk, I, 287; *Cambridge Medieval History*, V, 710.
27. In Milman, III, 25.
28. Gibbon, IV, 82.
29. Sartou, I, 555.
30. Poole, R.L., *Illustration*, 20.
31. Taylor, H. O. *Medieval Mind*, I, 136.
32. Dudden, I, 86.
33. *Ibid.*
34. Montalembert, *Comte de Monks of the West*, I, 552.
35. Quizot, *Civilization*, II, 113-9; Toynbee, A.J., *Study of History* II, 331.
36. Waddell, H., *Wandering Scholar* 34.
37. Bede, I, 17.
38. William of Malmesbury, I, 2.
39. Bede, I, 80.
40. Bede, Letter to Egbert.
41. Green, *Making of England*, 413.
42. Gibbon, V, 534.
43. Coulton, *Five Centuries of Religion*, I, 222.
44. *Ibid.*, 252.
45. *Cambridge Medieval History*, V, 662.
46. *Ibid.*, III, 67.
47. Milman, III, 111.
48. *Cambridge Medieval History*, III, 465.
49. Milman, III, 160; McCabe, *Crises in the History of the papacy*, 128f.
50. *Ibid.*, 181, quoting the *Liber Pontificalis*.
51. Milman, III, 171; *Cambridge Medieval History*, III, 465.
52. Milman, III, 178.
53. *Ibid.*, 195f.
54. Sandys, Sir John, *Companion to Latin Studies*, 847.
55. Visser of Beauvais, *Spec. Hist.*, in Milman, III, 221.
56. Thorndik, *Magic and Experimental Sciences* I, 704.
57. *Cambridge Medieval History*, III, 109.
58. Halme, E.M. *Middle Ages*, 339; Coulton G.O., *Life in the Middle Ages*, I, 1; Sartou, I, 734.
59. Funk, I, 262.
60. Stephens, W.R. W. *Hildebrand*, 14; Milman, III, 230; McCabe, *Crises*, 140.
61. *Cambridge Medieval History*, 10.
62. Quizot, *France*, I, 160.
63. Porter, A. K. *Medieval Architecture*, II, 2.
64. *Ibid.*
65. Carvill R.W., *History of Medieval Political Theory in the West* IV, 52.
66. Coulton, *Five Centuries of Religion*, IV, 187.
67. Coulton, *From St. Francis to Dante*, a tr. of *The Chronicle of Salimbene*, 286.
68. *Cambridge Medieval History* V, 9-10.
69. Catholic Encyclopedia, I, 156.
70. *Cambridge Medieval History*, V, 12.
71. Lea, *Sacerdotal Celibacy*, 210.
72. Lecky *Morals*, II, 237.
73. Lea, *History of Auricular Confessions*, I, 46.
74. Letter to Egbert in Bede, p. 4.
75. Catholic Encyclopedia, III, 486.
76. *Cambridge Medieval History*, IV, 268.
77. *Ibid.*, 272.

78. Lea, *Sacerdotal Celibacy*, 194, 233; Thompson, *Social and Economic History*, 662.
79. Lea, *Celibacy*, 328.
80. Bryce, Jas., *Roman Empire*, 158.
81. *Cambridge Medieval History* V, 99.
82. Thompson, *Social and Economic History*, 663.
83. Taylor, *Medieval Mind*, II, 55.
84. Letter of Gregory VII to William I of England, 1080, in Bryce, 160.
85. Catholic Encyclopedia, X, 871c.
86. Figgis, *Political Aspects of St. Augustine's City of God*, 88.
87. Catholic Encyclopedia, X, 871c.
88. Carlyle, R.W., *Medieval Political Theory*, IV, 64.
89. Stephens, Hildebrand, 116.
90. Thatcher and McNeal, 169.
91. *Cambridge Medieval History*, V, 74f.
12. Thomas Aquinas, *Summa Theologica*, II-II, xciv, 5.
16. Decree of Fourth Council of Orléans, in Dopsch, 350.
14. Lecky, *Morals*, II, 70, Sarton, II (II), 799, but cf. Catholic Encyclopedia, XIV, 38.
15. Ashley, *Intro. to English Economic History*, II, 276.
16. Coulton, *Medieval Village*, 59.
17. Westermarck, E., *Short History of Marriage*, 14; Coulton, *Medieval Village*, 80.
18. Seignobos, 14; Coulton, *Medieval Village*, 104.
19. Bebel, 57.
20. *Cambridge Medieval History*, VII, 721.
21. Coulton, *Life in the Midd. Ages*, III, 123-5.
- 21a. *Cambridge Medieval History*, VII, 92.
22. Seignobos, 21.
23. Coulton, *Medieval Village*, 65.
24. Cram R.A., *Substance of Gothic*, 181.
25. Lynn White, Jr. in *Speculum*, Apr. 1940, p. 151.
26. Taine, H. *Ancient Regime*, 9, Carlyle.
27. Barnes, *Economic History*, 145.
28. *Cambridge Medieval History*, VII, 741.
29. Coulton, *Medieval Village*, 11-18.
30. *Ibid.*, 21, 243.
31. Coulton, *Panorama*, 92.
32. *Speculum*, Apr. 1940.
33. *Ibid.*, 155.
34. Châteaubriand, *Vicomte de, The Genius of Christianity*, iv, 1, 4.
35. Coulton *Medieval Village*, 119.

## CHAPTER XXII

1. Lot, *End of the Ancient World*, 196.
2. Dopsch, 288.
3. Seebohm, F., *English Village Community*, 126f, 179.
4. Seignobos, C., *Feudal Regime*, 34, Barnes, *Economic History*, 139.
5. Clapham and Power, 237-8.
6. Letters, iv, 2.
7. Coulton, O.G., *Medieval Village*, 161.
8. McCabe, *Story of Religious Controversy*, 323.
9. Thompson, *Social and Economic History*, 679.
10. Coulton, *Medieval Village*, 497.
11. Coulton, *Medieval Panorama*, 392.

86. Lacroix. Paul. *Military and Religious Life in the Middle Age*. 186.
87. Hitti. *History of the Arabs*. 663; *Arnold Legacy of Islam* 181.
38. Lacroix. Paul. *Science and Literature in the Middle Ages*. 299f.
89. Beaumanoir in Seignobos. 65.
40. Coulton. *Panorama*. 50.
41. Voltaire. *Works*. XIII., 181.
42. Thompson. *Feudal Germany*. 801
43. Caryl. R.W. *Medieval Political Theory*. 463.
44. Pollock and Maitland. II. 242.
45. Maine. Sir H. *Ancient Law*. 185.
46. Coulton *Medieval Village*. 528.
47. Jenks. E. *Law and Politics in the Middle Ages*. 23.
48. Coulton *Medieval Village*. 187.
49. Lea. *Superstition and Force*. 288, 297, 314.
50. Coulton, *Panorama* 379.
51. Lea. *Superstition*. 178.
52. *Ibid.*, 140f, 179.
53. Seignobos. 79.
55. Sumner W.G. *Folkways*. 522.
56. Barnes. *Western Civilization*. I. 798.
57. Seignobos. 81.
58. Coulton. *Medieval Village*. 248.
59. Lacroix. *Military Life*, 49.
60. Davis. W.S. *Life on a Medieval Barony*. 176.
61. Coulton. *From St. Francis to Dante*. 20.
62. Seignobos. 74.
63. Coulton, *Chaucer and His England*. 199.
64. Coulton, *Panorama*. 247.
65. Prestage, E., *Chivalry*. 72.
66. *Speculum*. Apr. 1930. 189.
67. Thorndike, *Magic and Science*. II. 31.
68. Hoover, H., and Olbrows. H.A. *Conditions of a Lasting Peace* 29.
69. Prestage. 75.
70. Coulton. *Panorama*. 289.
71. Traill. I. 379.
72. In Briffaut. *Mothers*, III. 383.
73. Bebel. 63.
74. Prestage, 9.
75. Rowbotham, 283.
76. Prestage, 49.
77. Davis. *Life on a Medieval Barony* 77.
78. Vossler. K., *Medieval Culture* I. 399; Taylor *Medieval Mind*, II, 147.
79. Miss Amy Kelly in *Speculum*, 1937, 5.
80. Rowbotham, 224, 285.
81. *Ibid.*, 349.
82. *Ibid.*, 345.





















